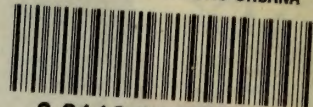



UNIVERSITY OF ILLINOIS-URBANA



3 0112 050780466

**THE UNIVERSITY
OF ILLINOIS
LIBRARY**

630.5
JE
v.5



Digitized by the Internet Archive
in 2014

<https://archive.org/details/jewishfarmer5191jewi>

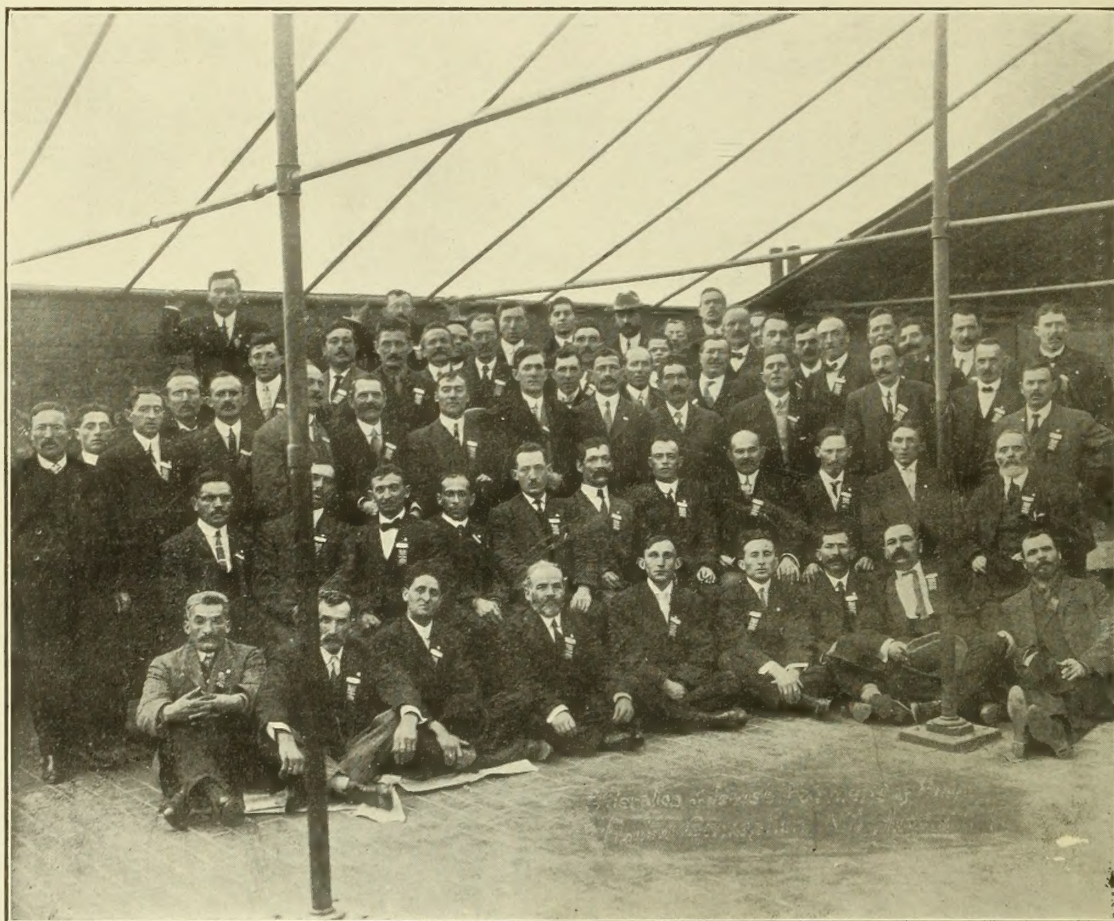
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער אידישער פארמער THE JEWISH FARMER

January 1912.

Vol. V., No. 1.



בילד נומער 1.

די דעלעגאטען פון דער דריטער יעהרליכער קאנפערענץ פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אין דעם אגריקולטשורעל קאלעדזש פון אינדיאנע האָט מען אויפגעאקערט 14 אקער לאנד אין איין שטונדע מיט איין (1) פלוג. דער פלוג האָט 50 מעסערס, און עס ארבייטען 3 טרעקשאַן-אינדזשינס (פאראוויקעס). די מעסערס זיינען גע- מאכט, אז יעדערער קאָן זיך אויפהויבען און אראָבלאָזען ניט אָפהענגענדיג פון די אנדערע מעסערס, און דעריבער קאָן מען רעגולירען אין די פלעצער, וואו דאָס לאנד איז ניט גלייך, און האָט נידעריגע און הער כערע ערטער. פיער מענשען זיצען אויפ'ן פלוג צו רעגולירען איהם, און 3 אינזשי- נירס (מאשיניסטען) זיינען ארום די אינ- דזשענס. די אינדזשענס זיינען בעהייצט געוואָרען מיט א נידעריגען סאָרט קעראַ- סין, וואָס קאָסט 4 סענט א גאלאן. אין גאנצען האָט די הייצונג געקאָסט 6 מיט א האלבען סענט צום אקער. געאקערט האָט מען פון פיער מיט א האלבען ביז 5 אינטשעס טיעף. מען איז דורכגעגאנגען גען אין א שטונדע אין דער לענג צוויי מייל, און די ברייט האָט פערבאפט 57 פוס, אין גאנצען איז דאָס 14 אקער. (2.7 אקער איז א דעסיאטינע).

מר. א. גליק שרייבט, אז דעם 4טען דעצעמבער איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג. דער דעלעגאט פון קאָנווענשאַן, מר. ל. לעווין, האָט פאָרגעלעזען דעם רע- פאָרט פון דער פערדערייטשאַן און האָט אָב- געגעבען א בעריכט פון דער קאָנווענשאַן. א רעזאָלוציאָן איז גענומען געוואָרען אויסצודריקען דורך דעם „אידישען פאר- מער" א האַרצליכען דאנק צו ברודער דזש. וו. פינקוס, פאר זיין ווירדיגע ארבייט, וואָס ער האָט געטהאָן פאר די פארמערס, אויך א האַרצליכען דאנק צו דר. פ. אייז בעלסאָן פאר זיין ארבייט, און צום ברור דער לעווין פאר זיין אָנגעבען א בעריכט פינקסליך ווי מען וואָלט אַליין זיין אויף דער קאָנווענשאַן.

פיינברוק, ניו דזש.

די 2טע נאכט חנוכה איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג ביי מר. דזש. קאנער. מר. א. קאצאָוויץ, פון ניו יאָרק, האָט גע- לעקטשורט וועגען חנוכה און האָט אָנגע- וויזען, אז מיר מוזען יעצט אויך קעמפפען אום אויפצוהאלטען די עקוויסטעניז פון יודענטהום, וועלכעס איז אָבהיינגיג פון די ערציהונג פון אונזערע קינדער.

1. קאָנווענשאַן פון אידישע פארמערס.
2. די נעמען פון די דעלעגאטען צום קאָנווענשאַן.
3. האטבערס (פאראניקעס) א. קאצאָוויץ.
4. פרוכט בוימער ג. קאהן.
5. וועסט און קענעדע.
6. עדיטאריעס
7. מר. בעקערס מאָנטענעט.
8. אידישע ערציהונג.
9. מאסמיטינג פון קאָנווענשאַן.
10. עסען פאר קיח.
11. מאסמיטינג פאר צוקונפטיגע פארמערס.
12. רעפארט פון סעקרעטער פון פערדערייטשאַן.
13. נייעס פון אידישע פארמערס.
14. פראגען און אנטווארטען.
15. עקוויסטעניז קאמיטע פון פערדערייטשאַן.

אין נעקסטען נומער.

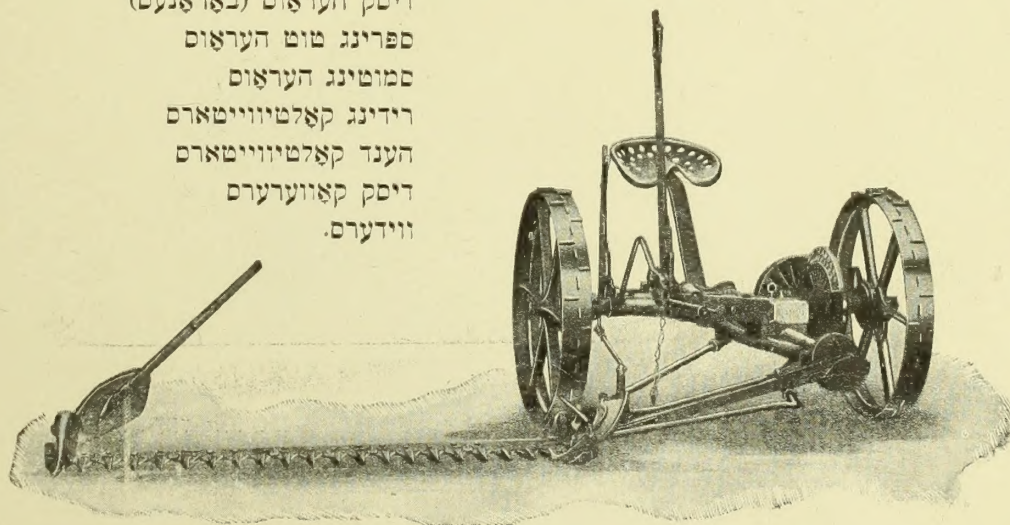
די לעקטשורס, וואָס זיינען געהאלטען געוואָרען אויף דער קאָנווענשאַן, וועלען מיר דרוקען אין נעקסטען נומער.

די וואוסטער פאקאי מאזער

די וואוסטער רייק די בולארד מעדער.

די וואוסטער-קעמפ מעניור ספרעדע און אלע סארטען מאשינעס צו שפרייטען פערמיליווער

דיסק העראוס (באראנעס)
ספרינג טוט העראוס
סמוטינג העראוס
רידינג קאלטיוויטארס
הענד קאלטיוויטארס
דיסק קאווערערס
ווידערס.



The Richardson M'f'g Co.,

Worcester, Mass.

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - - President
MORRIS LOEB - - - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager
JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
I. KASOVICH, - - - Ass't Editor

Subscription price, 25c. per year payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries as well as in Borough of Manhattan and Bronx add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

Entered as Second Class Matter May 20, 1908, at the Post-office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.

מאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע פארמער אין די פעראייניגטע שטאטן.

ארויסגעגעבן פון
דזשואיש אגריקולטוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענטס פער יאהר צום בעצאלען אין פאראויס.

אין קענעדע, אויסלאנד, וואו אויך אין מענ-העמען און בראנסק, 12 סענטס מעהר פאר פאסטירוש.

פון קענעדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאניארדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Vol. V, No. 1.

New York, January, 1912

Price 3 Cents

די דריטע יעהרליכע קאנווענטאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

צו איהר אסעמבלימען אדער קאנגרעסמען ווענען דער פאספארט פראגע.
10. יעדער ברענטש זאל שטרעבען צו האבען א קרעדיט יוניאן.

דער סעקרעטאר האט געלעזען דעם רעפארט פון דער פערעריישאן. (דער רעפארט איז געדרוקט אין דיעזען נומער). מל. לואיס באסקער האט געמאכט א פארשלאג און מען האט איינשטימיג אָנגענומען דעם רעפארט.

דער טרעזשורער, דר. פאול אייבעל-סאן האט פארגעלעזען זיין רעפארט, אין ווייל מיר האבען ניט גענוג פלאץ, קאנען מיר נישט דרוקען די איינצעלהייטען פון דעם רעפארט, מיר קאנען נאך זאגען אין קורצע, אז נאכדעם, וואס מען האט אויסגעצאלט אלע חובות, איז געבליבען אין קאסע \$116.9.

דר. אייבעלסאן האט גערעקאמענדירט, אז די מעמבערס זאלען אָבעצהלען פאר זייערע שערס אום די ביורא צום איינקויף פון זאל קאנען פערגרעסערען איהר טהעטיגקייט און די פערעריישאן זאל קאנען האבען מעהר קרעדיט.

די פארמערס מוזען זעהן, אז דער פאָג פון דער ביורא צום איינקויפן זאל זיין אמוועניגסטען 3000 דאלאר.

א פארשלאג איז געמאכט און אָנגענומען געווארען, אז מען זאל דעם רעפארט אָננעהמען.

מ. היימען לאַנדאָן פון קאלטשעס-

1. אז יעדער ברענטש זאל האבען אן ארביטריישאן קאמיטע. (אויסצומיטלען סכסוכים).

2. אז מען זאל פערגרעסערען די צאָהל פון די מעמבערס אין דער עקזעקוטיוו קאמיטע. יעדער שטאט, וואס האט 5 ברענטשעס זאל האבען צוויי מעמבערס אין עקזעקוטיוו קאמיטע, און וואו וועגט נער פון 5 ברענטשעס זאל זיין נאָר איין מעמבער.

3. יעדער סאסייעטי זאל האבען א קרעדיט קאמיטע פון דריי מעמבערס.

4. צום מאכען א פאָג, אום צו עפערען אייניגע סטאָרס (קראָמען), וואו מען זאל פערקויפן די פראדוקטען פון דיא פארמערס.

5. די דעלעגאטען זאלען ווירקען אין זייערע ברענטשעס, אז אלע מעמבערס זאלען זיך פעראייניגען מיט דעם בענעפיט פאָג.

6. מען זאל זעהן ווי אזוי אויסצורבעסערען די ערציהונג פון די פארמירשע קינדער, איבערהויפט זייער אידישע ערציהונג.

7. עס זאל זיין מעהר געזעלשאפטליכע ארבייט צווישען די פארמערס.

8. אז יעדער סעקרעטאר זאל אריינשיקען צום סעקרעטאר פון דער פערעריישאן א ליסט מיט די נעמען פון אלע מעמבערס.

9. אז יעדער ברענטש זאל שרייבען

ערשטע זיצונג, מאנאט, 27טען נאָוועמבער, 1911.

די דריטע יעהרליכע קאנווענטאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא איז ער-עפענט געווארען אין דער געביידע פון ער-יוקיישאנעל עליענס, אין ניו יאָרק, 11 א זינגער פאר האלבען טאָג, ביי דעם פרעזידענט פון דער פערעריישאן מר. סעמיועל היין.

דער סעקרעטאר מר. דזש. וו. פינקוס האט פארגעלעזען דעם ליסט פון די דעלעגאטען. (די נעמען פון די דעלעגאטען וועלען זיין געדרוקט איין אן אנדער פלאץ פון דיעזען רעפארט).

מר. אל. גרינבלאט אלס פאָרויצענדער פון דער קרעדענשעל קאמיטע האט רעפארטעט, אז אלע קרעדענשעל וויינען ריכטיג, און דאָס די ריכטיגע צאָהל דעלעגאטען זיינען אנוועזענד מיט דער אויסנאָמע פון איין ברענטש וואו די דעלעגאטען האבען זיך געביטען נאכדעם, וואס זיי האבען אריינגעשיקט זייערע נאָטיצען. דאן האט דער פרעזידענט, מר. היין רעפארטעט, אז ער האט בעזוכט די מעהרסטע ברענטשעס (אָכטהיילונגען) אין די שטאטען ניו יאָרק, ניו דזשורזי, קאנעטיקוט און מאסאטשועטס, און דאָס ער האט געפונען, אז די אומשטענדען פון די פארמערס וויינען יעצט פיעל בעסער איידער זיי וויינען געווען. מר. היין האט פארגעבראכט פאָלגענדע רעקאָמענדאציען:

טער, א מעמבער פון קאנטראל קאמיטע האט רעפארטעט, אז ער האט אונטער-געזוכט די ביכער פון דער פערדעריישאן, און האט געפינען אלעס ריכטיג. אויך האט ער געזאגט, אז די ביורא צום איינ-קויפן האט געטהאן אויסגעצייכענטע ארבייט און האט פיעל געהאלפן די פאר-מער, און אלע מיטגלידער דארפן העל-פן דער ביורא דערמיט וואס זיי וועלען פונקטליך אין דער צייט צאָהלען זייערע חובות.

מר. גודמאן פון עלענוויל, נ. י. א מעמבער פון קאנטראל קאמיטע, האט אויך רעפארטעט, אז ער האט איבערגע-קוקט די ביכער, און האט געפינען, אז דר. אייבעלסאן'ס רעפארט איז ריכטיג. א פארשלאג איז געמאכט געווארען און אָנגענומען, אז די ערשטע זיצונג זאל זיך שליסן.

צווייטע זיצונג.

2 נאך האלבען טאג. —

מען האט געמאכט א פארשלאג, אז מען זאל ניט בערגעניצען די צייט פאר די רעפארטען פון די דעלעגאטען, נאך בע-שלאסען האט מען, אז יעדער דעלעגאט זאל ריידען ניט מער פון 10 מינוט. נאך א פארשלאג איז אָנגענומען גע-ווארען, אז נאך איין דעלעגאט פון א ברענטש זאל ריידען.

מ. קאופמאן, פון עלינגטאן, קאנא. בעריכטעט, אז די פארמערס אין זייער געגענד האבען געהאט ניט קיין שלעכטען יאָהר, אָבער אויך ניט קיין גוטען. פא-טייטאס זיינען ניט גערעכטען און דער טאכאק איז געשעדיגט געווארען פון פראסט, און איז נאך ניט פערקויפט גע-ווארען. ער האט דערצעהלט, אז אייניגע פארמערס האבען פון אָנפאנג ניט גע-וואלט בעלאנגען צו דער פערדעריישאן, ווייל די פערדעריישאן איז פערבונדען מיט דער דזשוואיש אנריקולטשורעל אייד סא-סייעטי.

נאך יעצט האבען זיי זיך איבערצנט, אז אונזער אָרגאניזאציען בריינגט נוצען און זיי האבען זיך פעראייניגט מיט דעם ברענטש.

מר. גאלדמאן, פון ראָזענהיי, נ. י. דזש. האט בעריכטעט, אז ביי זיי איז דיעזען יאָהר אלעס ניט גערעכטען אויסער סוויט פאָטייטאס. זיי פערזאמלען זיך איין מאָהל אין צוויי וואָכען. זיי מוזען האָבען א סטאָר אין ניו יאָרק, וואו זיי זאָלען קאָנען פערקויפן זייערע פראָדוקטען. רי דזשוואיש טשאטאקא סאָסייעטי שיקט צו זיי א לעהרער, וואס לערענט מיט זייערע

קינדער אידיש. אייניגע קינדער ריידען העברעאיש,

די מעמבערס בעקלאָגען זיך וואס די דזשוואיש אנריקולטשורעל ענד אינדאס-טריעל אייד סאָסייעטי שיקט לאַיערס בריעף. זיי דארפן וויסען, אז מען קאן ניט צאָהלען.

מר. מינסק פון קאָלטשעסטער, קאנא. זאָגט, אז ביי יעצט האָבען זיי געהאט וועניג נוצען פון דער פערדעריישאן. און יעצט וואָלטען זיי וועלען, אז מען זאל עפענען אין ניו יאָרק א סטאָר, וואו זיי וואָלטען קאָנען פערקויפן די מילך פראָ-דוקטען, ווארום זיי האָבען שוועריגקייט טען מיט דעם פערקויפן די מילך.

מר. ס. סולמאן פון טשעסטערפיעלד קאנא. האט געזאָגט, אז די פערדעריישאן האט זיי געגעבען די מעגליכקייט, אז זיי זאָלען זיין מער צוזאמענגעבונדען.

מר. לואיס באסקער פון ניוטאָן, קאנא. האט בעריכטעט, אז די פארמערס זיינען יעצט אין א בעסערען צושטאנד איידער זיי זיינען געווען, ווען זיי האָבען זיך ערשט פעראייניגט מיט דער פערדעריי-שאן. זיי פלעגען בעקומען $3\frac{1}{4}$ סענט פאר א קווארט מילך, און יעצט דורך דעם נאך מען פון דער פערדעריישאן געהמען זיי $4\frac{1}{4}$ און אמאל 5 סענט פאר א קווארט מילך. די קריסטליכע פארמערס האָבען יעצט א בעסערע מיינונג וועגען די אידי-שע פארמערס. פיעלע פארמערס האָבען יעצט סילאס. זיי וואָלטען וועלען האָ-בען מער לעקטשורס.

מר. דזשאנאף פון פלעמינגטאן, נ. י. דזש. האט זיך בעקלאָגט, אז די פאר-מערס. וואס האָבען געקויפט זייערע פארמס פון די דזשוואיש אנריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי ער-לויבט מען זיי ניט צו פערקויפן די פארמס צו קריסטען, און אז 4% וואס זיי געהמען איז צופיעל.

מר. עלי גרינבלאט האט געבעטען, אז אין די רעפארטען זאל מען ניט האָבען צו טהאן מיט דער אנריקולטשורעל סא-סייעטי, זיין בעמערקונג האט דער פרע-זידענט אָנגענומען.

ס. ענטיין, בריינארד, נ. י. האט בע-ריכטעט, אז די פארמערס מאַכען די לעז-טע צייט אן ערפאלג דורך דער הילף פון דער צייטונג „דער אידישער פארמער“ און דורך דער ביורא צום איינקויפן. ער בעט צו גרינדען אן ענדאָמענט פאָנדר, און מען זאל זיי שיקען אייניגע מאָל אין יאָהר א מאָל. וועלכער זאל דאָרט פער-בריינגען א פאָר וואָכען און ווייזען די פארמערס ווי אזוי צו ארבייטען. אויך

זאל מען עפעס טהאן צו אויסבעסערען די אידישע ערציהונג.

ה. ראטמאן פון מיליס, מאסס. האט רעפארטעט, אז די פארמערס אין זייער געגענד זיינען אין א גוטען צושטאנד און זייערע מאַטעריעלע אומשטענדען האָבען זיך פיעל אויסגעבעסערט זייט זיי האָבען זיך פעראייניגט מיט דער פערדעריישאן.

מר. גרודין פון הייטסטאון, נ. י. דזש. האט דערצעהלט, אז דער ערשטער אידי-שער פארמער אין זייער געגענד האט זיך בעזעצט מיט זעקס יאָהר צוריק, און יעצט געפינען זיך דאָרט 50 אידישע פארמערס. אין זייער ברענטש האָבען זיי 40 מעמ-בערס. זיי ווילען גרינדען א קרעדיט יונג-יאָן, ווילען האָבען א מאַרקעט אין ניו יאָרק, פערלאנגען מער לעקטשורס און מען זאל זיי העלפען אין דער אידישער ערציהונג פון זייערע קינדער.

דזש. ליכטמאן פון ליווינגסטאן, נ. י. מעלדעט, אז ביי זיי געפינט זיך 35 דאָ-לאָר פאר דעם בענעפיט פאָנדר. אין גאנ-צען זיינען זיי 13 מעמבערס. זיי האָ-בען ניט וואו צו פערקויפן די מילך פראָ-דוקטען און דעריבער וואָלט נויטהייט גע-ווען צו האָבען א סטאָר אין ניו יאָרק. ער פערלאנגט, אז די פערדעריישאן זאל שיקען צו זיי לעקטשורעס פאר זייערע קינדער. אלעס וואס זיי האָבען געקויפט פון דער פערדעריישאן האט זיי געקאסט ביליגער איידער אין אנדערע פלעצער. די קריסט-ליכע פארמערס האָבען בעוואונדערט וואס די אידען געברויכען פערטיליזער, זיי האָ-בען ניט קיין בעגריף וועגען דעם, און די ענדע איז געווען, אז מיר האָבען געהאט בעסערע קראפט. ער דערצעהלט, אז מר. פינקוס האט איהם געראטהען צו פרובען זעען איין שטיקעל פיעל מיט מיסט אליין. א צווייטע מיט מיסט און מיט נייטרייט אָו סאָדא, א דריטע מיט פערטיליזער אליין און א פיערטע מיט פערטיליזער און נאכהער געבען נייטרייט אָו סאָדא. דער רעזולטאט איז געווען :

1. מיסט — 32 בושעל.
2. מיסט און נייטרייט אָו סאָדא 44 בושעל.
3. פערטיליזער — 28 בושעל.
4. פערטיליזער און נייטרייט אָו סאָדא 36 בושעל.

מר. שמוקלער פון עלענוויל, נ. י. מעל-דעט, אז זיי האָבען 40 מעמבערס און דיום צאָהלען זיי נאך פאר 34. איידער זיי האָבען זיך פעראייניגט מיט דער פערד-ריישאן האָבען זיי זיך ניט בעשעפטיגט מיט פארמערריי, נאך ביי זיי זיינען געווען זומער פלעצער, יעצט בעקומען זיי מיסט,

און איז איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען, אז מען זאָל שליסען דיעזע ויצונג. 6.12 האָט זיך געשלאָסען די ויצונג.

דריטע ויצונג :

די דריטע ויצונג איז געווען א מאס מיטינג אין דעם אָדריטאָריום פון עדיקיי-שאַנעל עליענס, מיט איינזאָר שטראָם אלס פאָרויצענדער. וועגען די איינצעל-הייטען פון דיעזען מיטינג דרוקען מיר אין דיעזען נומער אויף אן אנדער פלאץ.

פיערטע ויצונג :

דינסטאג, 28טען נאָוועמבער. דיעזע ויצונג האָט זיך געעפֿענט 10.20 אין דער פריה.

דער סעקרעטאר האָט פאָרגעלעזען א בריעף פון מר. פאָל דיימאנט, אז ער איז געווען ערוועהלט אלס דעלעגאט פון דער קאמער פארמערס, נאָר איבער געוויסע אומשטענדען קאָן ער ניט קומען. דער סעקרעטאר האָט געמכט א פאָרשלאָג און עס איז אָנגענומען געוואָרען, אז מען זאָל איינלאדען מר. גבריאָל דייווידסאָן, אסיס. מענעדזשער פון די דזשואיש אנגיקולט-שורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייעטי, וועלכער האָט זיך ערשט צוריק געקעהרט פון א בעזוך ביי די אידישע פארמער אין די וועסט, אז ער זאָל דערצעהלען וועגען דעם צושטאנד פון יענע פארמערס.

דער סעקרעטאר האָט דאן פאָרגעלע-זען פאָלגענדע בעגריסונגען :

פון די סטודענטען פון באראָן דע הירש אנגיקולטשורעל סקול אין וואודביין, נ. דזש., האָט מען ערהאלטען פאָלגענדע טעלעגראמע :

„מיר שיקען אונזער הארצליכע בעגריסונג צו דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמע-ריקא צו זייער דריטער יעהרליכער קאָנוענשאַן מיט די גרעסטע האָפענונגען, אז די פערעריישאן וועט מאכען אן ערפאלג און וועט פערגרעסערט ווערען.“

פון דעם סופעראינטענדענט פון באראָן דע הירש סקול אין וואודביין האָט מען ערהאלטען פאָלגענדע טעלעגראמע :

„די באראָן דע הירש אנגיקולטשורעל סקול שיקט איהר הארצליכע בעגריסונג צו דער פערע-ריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא צו זייער דריטער יעהרליכער קאָנוענשאַן, און וויי-שען ערפאלג צו אלע איהרע מיטגלידער, און מיר האָפען, אז די נעקסטע קאָנוענשאַן זאָל זיין אין אונזער סקול, אין וואודביין.“

ה. וו. געללער, סופער.

דר. דייוויד בלאָזשטיין, וועלכער איז געווען סופעראינטענדענט פון עדיקיישאַן עליענס, אין ניו יאָרק, און יעצט איז ער אין די וועסט וועגען אידישע אנגעלעגנע-הייטען אלס א האָנאָרייבל מעמבער פון

אינשורענס פאליסעס און זאָגען אז זיי וועלען אלע אידען ענטזאגען.

מר. שינדלער פון פאסבארג, נ. י. דערצעהלט, אז ביי איינעם האָט אָבער-ברענט א הויז האָט מען זיך ענטזאנט צו צאָהלען איהם אינשורענס ווייל ער איז געווען פעראינשורט אין צוויי פלעצער. ער בעט מען זאָל עטוואָס טהאָן וועגען דער פראגע פון אינשורענס. אויך פער-לאנגען זיי אז די פערעריישאָן זאָל האָבען איהר סטאָר אין ניו יאָרק, ווארום זיי ווערען בעשווינדעלט פון די קאמפאניעס, וואו זיי פערקויפֿען די קרים (סמעטענע). זיי ווילען גרינדען א קרעדיט יוניאָן. ער בעט מען זאָל שיקען צו זיי א מענשען ערקלעהרען זיי צוליעב וואָס זיינען דיא-שערס. זיי האָבען 72 מעמבערס און נאָר 45 צאָהלען דיום.

מר. פיין פון מאינטיינדייל, נ. י. מעלדעט, אז די פארמערס זיינען אין א גוטען צושטאנד. מר. שלאָסבערג זאָגט אז די פערטיליזער און זריעה וואָס מען האָט געקויפט פון דער פערעריישאָן זיי-נען געווען זעהר גוט. מר. לעווין זאָגט, אז זיי ווילען א מארקעט פאר די מילך.

מר. גרינבערג פון סיראקיוו, נ. י. דער-צעהלט, אז זייערע 13 מעמבער האָבען 1445 אקער לאַנד. ביי זיי וואקסט גוט אלפאלפא און זיי ווילען האָבען אין ניו יאָרק א מארקעט פאר די אלפאלפא. אָדער פיליכט קאָן מען עס פערקויפֿען צווישען די אידישע פארמערס.

מר. קאופמאן פון לבנון קאנג. דער-צעהלט, אז זייערע מיטינגס זיינען אָפט און ווערען גוט בעזוכט פון אלע פאר-מערס מיט זייערע ווייבער און קינדער. מיר דער פערעריישאָן האָבען זיי געטהאָן מעהר געשעפט איידער אנדערע. זיי פערלאנגען צו גרינדען א קרעדיט יוניאָן און בעטען מען זאָל העלפען וועגען די אידישע ערציהונג פון די קינדער.

מר. א. קונטץ פון איסלין, נ. דזש. דערצעהלט, אז ביי זיי בעשעפטיגט מען זיך מיט גארטענווארג, עופות און מילך ווירטשאפט. זיי האָבען געזעט אלפאל-פא און עס איז גערעאָטען.

מר. ב. אגאשעוויטץ פון ווילימענטיק קאנג. דערצעהלט, אז א העלפט פון זייער צייט גיבען זיי אָב צו פארמערין און די איבעריגע צייט מוזען זיי פערלען מיט הנהגה. זיי פערלאנגען א מארקעט אין ניו יאָרק און בעטען מען זאָל אויסבעסע-רען די ערציהונג פון זייערע קינדער סיי אין אידיש און סיי אין אנדערע זאכען.

מר. פינקוס האָט געמאכט א פאָרשלאָג

פערטיליזער און אנדערע זאכען אויף קרעדיט האָבען זיי פיעל מעהר אָנגעהוי-בען צו בעארבייטען די ערד, די סקולס זיינען שלעכטע. 10 מעמבערס האָבען זיך פערשריבען אויף דעם בענעפיט פאָנר און אויב מען קען נעהמען די שערס אויף אויסצאָהלען וואָלטען זיך אלע פערשריי-בען. זיי קאָנען אימער צוזאמען נעהמען 500 דאָלאַר, און ווען מען זאָל לייהען 1000 דאָלאַר וואָלטען זיי געגרינדעט א קרעדיט יוניאָן.

מר. אשערקאוויטש פון פיינברוק, נ. דזש. רעפארטעט, אז זייערע פארמערס זיינען גוט אָב. אייניגע פערדיענען זעהר גוט פון גארטענווארג און סטראָבעריעס. מר. ליפמאן פון עליענס, נ. דזש., זאָגט, אז ער איז דער פאָרשטעהער פון דער עלטסטער קאָלאָניע אין סאָוטא דזשורזי. די מעמבערס בעזוכען ניט קיין מיטינגס און זיי האָבען געשיקט א דעלע-גאט אויסצוגעפינען אויב די פערעריישאָן טהוט אזא ארכייט, וועלכע קאָן זיי בריינגען נוצען, דאן וועלען זיי נעהמען מעהר אינטערעס אין דער סאָסייעטי. זיי בע-שעפטיגען זיך איבערהויפט מיט סטראָ-בערים, סוויט פאטייטאס, ליימא בינס און אנדערע אייניגע גארטענווארג. דיע-זען יאָהר זיינען די סטראָבערים פערלאָ-רען געגאנגען. קיילעכדיגע פאטייטאס זיינען געווען זעהר גוט. אין זייער גע-גענד, אויב איינער האָט 40 אקער לאַנד און פערשטעהט ווי אזוי צו בעארבייטען זיי, קאָן ער מאכען א לעבען. עס איז א גרויסער פעלער, אויב איינער בעזעצט זיך אויף א פארם פון 3000 דאָלאַר מיט עט-ליכע הונדערט דאָלאַר קעש (מוזומנים). ער מוז האָבען אמוועניגסטען 1000 דאָל.

מר. ב. דזשיקאָבס פון פערענדייל, נ. י. דערצעהלט, אז זיי האָבען גרויסע שווע-ריגקייטען מיט דעם פערקויפֿען די מילך פראָדוקטען, און פיעל גוטעס וואָלט זיי געטהאָן, ווען מען האָט אן אייגענע סטאָר אין ניו יאָרק.

מר. קלינבערג פון סענטערוויל, נ. י. רעפארטעט, אז צייט די פערעריישאָן האָט זיך געגרינדעט בעארבייטען זיי מעהר לאַנד. פריהער פלעגען זיי קויפֿען היי און יעצט האָבען זיי געקויפט דורך דער פערעריישאָן גוטע זריעה און האָבען גוטע קלאָווער היי. זיי האָבען אין אן אייגענער געביידע א תלמוד תורה מיט דריי לעהרער און די קינדער לערנען אפילו גמרא. ער בעט די פערעריישאָן זאָל עפעס טהאָן וועגען אינשורענס (פערזי-כערונג פון פייער), ווארום די קריסטלי-כע אנענטען האָבען אויסגעשטריכען 73

דער פערדרייטשן האָט צוגעשיקט פּאָלגענדע
דע טעלעגראמע :

„נעהמט צו די בעסטע ווינשען פאר דעם ער-
פאלג פון דער קאָנווענשאַן. גוטע אויסזיכטען
פאר אידישע פארמערס זיינען פאראן אין די
וועלט. איך מיטטהייל דיעזעס נאכדעם, וואס איך
האב היינט בעזוכט דעם נאווערנאד (גובערנאד
טאר) פון דעם שטאַט יוטא“.

דייוויד בלאָושיין.

32 אידישע סטודענטן פון אנריקול-
טשורעל קאלעדזש פון ניו יאָרק סטייט
אין קאָרנעל יוניווערסיטי האָבען צוגע-
שיקט פּאָלגענדע בעגריסונג :

„מיר ווינשען, אז די קאנווענשאַן פו ווער פער-
דרייטשן פון די אידישע פארמערס זאל האבען
א פאָלקאמען ערפאָלג. דאס זאל בריינגען מאַראַדע
און מאַטעריאלע הילפּע צו די אידען, וואס זיינען
בעשעפטיגט אין אנריקולטשור, און דאס זאל די-
נע צו פערברייטערען מיכטיגע פארמערדי צוויי-
שען אידען“.

(אונטערשריבען ביי 32 סטודענטען).

פון די סטודענטען פון מעסעטשועטס
אנריקולטשורעל קאלעדזש האָט מען ער-
האלטען פּאָלגענדע טעלעגראמע :

„מיר שיקען אונזער הארצליכסטע בעגריסונג
פאר דעם נאָבעלען צוועק צוליב וועלכען איהר
האָט זיך פערזאמעלט, צו פערשפרייטען צווישען
אונזער פאָלק פארמערדי, די בעשעפטיגונג פון
אונזערע אורעקטערען. מיר זיינען זיכער, אז
איהר ווייט פערזאנטלעכקייט אין דעם פראגעס
פון די אידישע סטודענטען אין די אנריקולטשור-
דעל קאלעדזשעס אין אמעריקא“.

(אונטערשריפט).

פון די סטודענטען פון קאנעקטיקוט
אנריקולטשורעל קאלעדזש האָט מען ער-
האלטען פּאָלגענדע טעלעגראמע.

„מיר שיקען אונזער הארצליכסטע בעגריסונג
צו דער דריטער יעהרליכער קאנווענשאַן פון דער
פערדרייטשן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא
מיר האפען אין ניכט צו ווערען מיטגלידער אין
איינער אויסגעצייכענטער ארגאניזאציע און העל-
פּען אייך אין אייער נאכעלער ארבייט“.

(אונטערשריפט).

די קאנווענשאַן האָט פאַרטגעזעצט די
רעפאָרטען פון די דעלעגאטען :

מר. מאקס גורענבערג פון מאלאנא,
נ. דזש. מעלדעט, אז זיי האָבען געהאט
דריי שלעכטע יאָהרען. דערהויפּט זענען
זיי סוויט פאטייטאס, און זיי זיינען ניט
גערעכטען געווען. היינטיגען יאָהר איז די
סוויט פאטייטאס אביסל בעסער געווען.
די פארמערס קומט אָן שווער צו קויפּען
מיסט אויף קערדעס. קיין שולדען צו דער
אנריקול. סאָסייעטי קאָנען זיי יעצט ניט
צאָהלען. זיי האָפּען, אז זייער ברענטש
וועט שטאַרקער ווערען נעקסטען יאָהר.

מר. אלבערט לעווין פון לינקוואד, נ.
דזש. האָט געוואלט אָנציהען א לאנגער רע-
דע, די דעלעגאטען אָבער האָבען געפאָ-
דערט, אז ער זאל מאכען קורצער. ער
האָט געזאָגט, אז זייער אסאָסיאציע איז

אלט א האלב יאָהר, און די פארמערס זיי-
נען אין גוטען צושטאנד.

מר. היימען סמיטה פון נאָרד קאנטאָן
קאנע. מעלדעט, אז זייער ברענטש איז
געגרינדעט ניט לאנג צוריק. זיי פעהלט
א מאַרקעט און אידישע ערציהונג פאר די
קינדער.

מר. דזש. קאָהן, פון מאַזאָרט, פא.
מעלדעט, אז זייער ברענטש האָט זיך ערשט
געגרינדעט און זיי האָבען שוין געהאט נר-
צען. די מיטינגס ווערען בעזוכט פון אלע
מעמבערס מיט די ווייבער און קינדער.
מען דיסקוטירט וועגען פערשיידענע פרא-
גען אין פארמערדי, מינויט שפיעלט אין ד.
ג. מר. קאָהן דערצעהלט, ווען ער איז נאָך
געווען א סטודענט פון דער נעשענעל
פארם סקול, פלעגט ער בעזוכען די אידע-
שע פארמערס אין דיעזער געגענד, און האָט
געזעהן, אז זיי האָבען ניט געוואוסט ווי
צו ארבייטען און האָבען געמאכט א קליי-
נעם ערפאָלג. יעצט מאכען זיי פיעל בע-
סער.

מר. מ. סארקין פון מילווי, נ. דזש.
רעפאָרטעט, אז די אומשטענדען אין זייער
געגענד זיינען זעהר שלעכט. די לעצטע
צוויי דריי יאָהר האָבען זיי געהאט
שלעכטע. וואו צו פערקויפּען זייערע
פראָדוקטען האָבען זיי ניט. איבערהויפּט
פלאנצען זיי סטראָבעריס, סוויט פאטיי-
טאס, קיילעכדיגע פאטייטאס און אנדערע
נאָרטענווארג, און אויסער די סוויט פא-
טייטאס איז האַר-יאָהר קיין זאך ניט גע-
ראָטען. אזוי ווי זיי זיינען ווייט פון אן
אייזענבאָהן און א קענינג פעקטאָרי בע-
קומען זיי נידעריגע פרייזען פאר זייערע
פראָדוקטען. די דזשוואיש אנריקולטשורעל
סאָסייעטי האָט זיי צוגעזאָגט מאכען א
פעקטאָרי, אָבער עס איז ניט געמאכט גע-
וואָרען. די פארמערס, וועלכע די סאָסי-
טע האָט בעזעצט אין זייער געגענד, האָבען
די ערשטע צייט צוגעלעגט געלד, ווארוב
די סאָסייעטי האָט זיי ניט אָנגעוויזען ווי
און וואָס זיי זאָלען טהאָן אויף די פארמס.
זייער ברענטש נויטיגט זיך אין א מאַרקעט
און א קערדעס יוניאָן.

מר. דזש. קאָהן פון וואודביין, נ. דזש.
מעלדעט, אז זיי האָבען געהאט א שלעכ-
טען יאָהר, ווייל זיי האָבען ניט געהאט
קיין רעגען. ער דענקט, עס וואָלט געווען
גוט, ווען זיי זאָלען קענען קויפּען שטרוי
און גריין (תבואה) פון אנדערע אידישע
פארמערס. וויינטרויבען זיינען געווען גע-
ראָטען, אָבער זיי האָבען ניט געקענט בע-
קומען קיין גוטע פרייז, ווייל זיי האָבען
געדארפט קאָנקורירען מיט באַראָן דע הירש
סקול. אויך האָט זיי פיעל געשטערט די

הויכע פרייזען פאר פראכט (פרייט) וואָס
די אייזענבאָהנען נעמען. די שטערטעל
זייערע וואודביין איז זעהר א שעהע און
ווערט אין גאנצען פערוואלטעט פון אי-
דען.

מר. ל. סטראנגין פון אנקעסוויל, קאנ.
מעלדעט, אז זיי האָבען זיך פערזייניגט
מיט דער פערדרייטשן ערשט צוויי מאָנא-
טען. זייער סאָסייעטי עקזיסטירט שוין
צוויי יאָהר. ווען מר. פינקוס איז געקומען
און דערצעהלט די בעדייטונג פון דער
פערדרייטשן האָבען זיי זיך פערזייניגט.
דערמיט האָבען זיך געענדיגט די רע-
פאָרט פון דעלעגאטען, און דער פרעזי-
דענט מר. היין האָט געמאכט א קורצען אי-
בערבליק וועגען די אלע רעפאָרטען, אז
כמעט אלע דעלעגאטען פאָדערען :

1. מען זאל האָבען א סענטראל מאַר-
קעט פאר זייערע פראָדוקטען.
2. מען בעקלאָנגט זיך אויף דער
דזשוואיש אנריקולטשורעל ענד אינדאָסט-
ריעל אייד סאָסייעטי.

4. מען זאל אויסבעסערען די אידע-
שע ערציהונג פון זייערע קינדער.
5. מען זאל גרינדען א מיוטשעל בע-
נעפיט פאָנד.
6. די פראגע וועגען פיער אינשור-
רענס.

די לעצטע צייט פון דיעזער זיצונג
האָט מען געדיסקוטירט די פראגע וועגען
דעם מיוטשעל בענעפיט פאָנד, נאָר אזוי
ווי עס איז געווען קורץ די צייט, האָט מען
אָנגעלעגט די פראגע אויף אן אנדער זי-
צונג, און דיעזע זיצונג איז איינשטימיג
געשלאָסען געוואָרען 1 א זייער נאָך האל-
בען טאָג.

פינפטע זיצונג.

דיענסטאג, 28טען נאוועמבער. —

די זיצונג איז ערעפּענט געוואָרען ביי
דעם פרעזידענט מר. היין 2.15 נאָך האל-
בען טאָג.

פראָפּעסאר דזשאָהן מ. טרומען פון
קאנעקטיקוט אנריקולטשורעל קאלעדזש
האָט געלעקטשורט וועגען „עסען פאר
קיה“ (די לעקטשור איז געדרוקט אין אן
אנדער פּלאַץ אין דיעזען נומער). נאָך
דער לעקטשור האָט דער פראָפּעסאר גע-
ענטפערט אויף פיעלע פראגען, וואָס די
פארמערס האָבען געפרעגט. אלע דעלע-
גאטען האָבען זיך אויפגעשטעלט און בע-
דאנקט דעם פראָפּעסאר.

פראָפּעסאר ה. ר. לאויס פון ניו דזש.
אנריקולטשורעל קאלעדזש האָט געלעקט-
שורט וועגען „עופות“ (אויסציע זיינען
געדריקט אין דיעזען נומער) ער האָט אויך

זאל זיין מיט וואָס אָנצופאַנגען מאַכען אַ מאַרקעט.

סאַרקין.

עס ווילט נויטיג געווען צו עפּענען אייניגע סטאָרס (קראָמען) אין ניו יאָרק אין אידישען געגענד, וואו עס זאָלען זיך פּערקויפּען די פּראָדוקטען פון די אידישע פאַרמערס.

דזשאַנאַף.

מען זאל מאַכען שערס צו 10 דאָלאַר און פּערקויפּען צו יעדען מעמבער.

סמוקלער.

מען זאל אויסקלייבען אַ קאָמיטע פון 10 מענשען, און זיי זאָלען אויסגעפינען, וואָס מען קאָן טהאָן.

שלאָסבערג.

מען זאל מאַכען נאָר איין גרויסען גע-שעפט, און ניט קיין קליינע סטאָרס.

קאָהן.

אז מען זאל זיך פּעראויניגען מיט קאָמיסאָנערען.

דזשוריס.

מען זאל מאַכען אויף זייער וואַרע אַ טרייד מאַרק ווי די פאַלעסטינער וויין.

גרינבערג.

די ביורא צום איינקויפּען זאל העלפּען פּערקויפּען די פּראָדוקטען.

גאָלדבערג.

דענקט, אז די פאַרמערס וועלען געבען געלד, נאָר ער דענקט, אז די אייגענבאהנען וועלען מאַכען שוועריגקייטען.

קאָופּמאַן.

אויב די פאַרמערס אליין וועלען ניט שאַפּען קיין געלד, איז ניטאָ וואָס צו ער-וואַרטען קיין. אייגענע מאַרקעט.

פינקוס.

מען זאל די פראגע איבערגעבען צו דער עקזעקוטיוו קאָמיטע און זיי זאָלען האָבען רעכט צו בעשטימען אַ קאָמיטע וועגען דעם.

מען האָט בעשלאָסען איבערצוגעבען די פראגע צו דער עקזעקוטיוו קאָמיטע.

פּרעזידענט ס. היין האָט פאַרגעשטעלט מר. ד. פיערסאָן, דער קאָמיסאָנער און אגריקולטשור אין ניו יאָרק סטייט; דר. דזשארדאן, דער דירעקטאָר פון עקספ. סט., און מר. דזש. גאדפריי, גרענד מאַסטער פון גרענדזש.

מר. פיערסאָן האָט געזאָגט, אז פאַר-מערין אין אמעריקא וואַרלט יעצט, ווייל די לעבענס מיטלען ווערען טייערער, אָב-וואָהל דער פאַרמער האָט ניט אין גאנצען דעם בענעפיט פון די הויכע פרייזען. דער שטאַט מאַכט יעצט אַן אונטערזוכונג צו געפינען, וואו בלייבען די גאנצע בענעפיט-טען. ער האָט געבעטען די פאַרמערס זאָ-

מר. ג. דייווידסאָן האָט יעצט גערעד-פאַרטעט וועגען דעם צושטאנד פון די אידישע פאַרמערס אין די וועסט. ער דער-זעהלט, אז ער האָט בעזוכט פיעלע געגענד-רען אין נאָרד און סאָוט דעקאטע. די קראפּס זיינען דיעזען יאָהר געווען זעהר שלעכט, ווייל זיי האָבען ניט געהאט קיין רעגען. דער פאַריגער יאָהר איז אויך גע-ווען אַ שלעכטער. אין איין געגענד האָט בען פיעלע פערלאָזען די פאַרמס. אַלגעמיין זיינען די קאנדישאַנס אין נאָרד דאקאטע ניט גוט פאַר אידישע פאַרמערס. אין אויגוסט, דערזעהלט מר. דייווידסאָן ווען ער איז דאָרט געווען, איז שוין געווען קאַלט. דעריבער האָבען זיי אַ קורצען סיואָן. זיי האָבען נאָר אַ וואָך זעקס ריכ-טיגען זומער. זיי זיינען ווייט פון אַן איי-זענבאָהן. די פאַבליק סקולס זיינען אין שלעכטען צושטאנד, ווערען בעזוכט נאָר צוויי מאָנאטען אין יאָהר, און זיינען ווייט פון די האמסטערס, די פאַרמערס האָבען ניט קיין אידישע ערציהונג פאַר זייערע קינדער. פיעלע קאנען ניט בעקומען קיין מוהל, ווען אַ אינגעל ווערט געבאָרען. די פראקטיק האָט דערוויען, אז עס פאַדערט זיך עטליכע טויזענד דאָלאַר אים צו ווערען דאָרט אַ פאַרמער, אויב ניט קריכען זיי אריין אין גרויסע חובות און קענען ניט מאַכען קיין ערפאָלג. נאָך אַ פעהלער איז דאָרט געווען, וואָס זיי האָבען זיך אין גאנץ צען פערלאָזען אויף תבואה קראפּס, און אויב עס איז ניט געראָטען, דארפּען זיי האַרען אויף אַ צווייטען יאָהר.

די וואָס האָבען אויסער תבואה איינ-געפיהרט מילך-דזשיריטשאַפט זיינען פיעל בעסער אָב. וואו צו פּערקויפּען די מילך פּראָדוקטען האָבען זיי.

די פאַרמערס, וואָס זיינען דאָרט פער-בליבען קאנען דיענען אלס גוטער ביי-שפיעל, אז אידען זיינען פעהיג צו זיין פיאָנערען.

מר. דייווידסאָן ראטה קיינעם ניט צו געהן אהין ווערען אַ פאַרמער.

אַ פאַרשלאגן איז געמאכט און אָנגענו-מען געוואָרען צו בעדאנקען מר. דייווידסאָן פאַר זיין וויכטיגען רעפאָרט.

זעקסטע זיצונג.

מיטוואָך 29טען נאָוועמבער.

די זיצונג איז ערעפּענט געוואָרען ביי פּרעזידענט ס. היין, 10.15 אין דער פריה. און מען האָט גענומען פּערהאנדלען וועגען אַ מאַרקעט.

בוסקער. עס וואָלט געווען ראטהזאם, אז יעדער מעמבער זאל צאָהלען 5 סענט אַ וואָך, עס

געענטפערט אויף פיעלע פראגען. אלע דעלעגאטען האָבען איהם געדאנקט. דער סעקרעטאר האָט געלאָזט וויסען, אז די פאַדלענדע קאָמיטעס וועלען יעצט האָבען זייערע זיצונגען :

רעזאָלושאַן קאָמיטע :

פאול אייבעלסאָן,

על. גרינבלאט,

דזש. גאָלדמאַן,

ר. דזשאמפאָלסקי

ס. גרינבערג,

אב. קאהן, און

מ. פיין.

אַמענדמענט קאָמיטע.

נייטען קאָהן,

א. קונטיג,

מ. קאופמאַן,

דזש. בינשטאַק,

היימאן לאָנדאָן.

נאָמינירשאַן קאָמיטע.

ר. ליפּמאַן,

ב. אַנאַשעוויטש,

דזש. וו. פינקוס,

ס. ענטין,

ה. גארדער,

דזש. ווינער, און

דזש. קאנער.

גרווענס קאָמיטע.

פאול אייבעלסאָן,

על. גרינבלאט,

דזש. קאנער,

ל. בוסקער, און

דר. מ. לוֹריע.

עס האָט זיך ווייטער אָנגעפאַנגען די דיסקוסיאָן וועגען דעם מיוט. פאָנר. נאָך פיעלע דעבאטען האָט מען בעשלאָסען אָב-פּרעגען די דעלעגאטען וויפיעל פון זייערע מעמבערס זיינען וויליג איינצוצאָהלען צי 5 דאָלאַר. עס האָט זיך ארויסגעוויזען, אז נאָר ביי 200 מעמבערס זיינען גרייט צו גרינדען דעם פאָנר. מר. ל. באסקער האָט פאַרגעשלאָגען און עס איז געסאקאנד גע-וואָרען, אז די דיסקוסיאָן זאל געשלאָסען ווערען, און די דעלעגאטען קומענדיג אַ הויב זאָלען אויסגעפינען פיעל מעמבערס ווילען איינצוצאָהלען די 5 דאָלאַר, און לאָ-זען וויסען וועגען דעם צום סעקרעטאר פון דער פּעדערייאַשאַן. דיעזער פאַרשלאגן איז ניט אָנגענומען געוואָרען און מען האָט גע-מאכט אַן אנדער פאַרשלאגן אז די עקזע-קוטיוו קאָמיטע זאל פּערהאנדלען דיעזע פראגע, און די מעמבערס זאל מען געבען צייט ביז 1טען מאַרטיש 1912, איינצו-צאָהלען די 5 דאָלאַר, און אויב ביז דעם 1טען מאַרטיש וועלען ניט זיין קיין 300 מעמבער, זאל מען צוריק אומקעהרען די געלד.

לען בענאכריכטען די סטייט קאמישאן ווי אזוי זיי פערקויפן זייערע פראדוקטען.

ד.ר.דזשארדאן האט געזאגט, אז דער שטאט זעהט צו לערנען די פארמערס די טהעאָרעטישע זייט פון זייער ארבייט, די פראקטישע זייט בלייבט אבער פאר דיא פארמערס אליין.

מ.ר. גארפריי האט ערקלעהרט וועגען דער ארבייט פון דער גרענדרוש (פארמערס פערבאנד) אין ניו יארק סטייט. ער האט געזאגט, אז ער איז דער פארשטעהער פון הונדערט טויזענד פארמערס און ער בעט די פארמערס, אז זיי זאלען זיך פערזאמלען גען מיט זיי צו העלפען טהאן זייער ארבייט.

קינדער ערציהונג.

בעשלעסען, אז מען זאל ריידען ניט לענגער ווי 10 עהן מינוט.

באסקער.

אין די אידישע געגענדען זיינען דיא פאָבליק סקולס ניט גוט. דער פעהלער איז וואָס די סקולס ווערען ניט געקאנטראלירט פון דעם שטאט.

פליינבערג.

מיר האָבען ניט וואָס צו טהאן מיט די פאָבליק סקולס, דאָס לאָזען מיר איבער צום שטאט. מיר דארפען זעהען עפעס אויפטהאן אז אונזערע קינדער זאלען האָרען אן אידישע ערציהונג.

דזשאנאף.

די פאָבליק סקולס זיינען זעהר שלעכט.

שלאָסבערג.

מיר האָבען זיך ניט צו בעקלאָנגען אויף די פאָבליק סקולס אין אונזער געגענד, אָבער די סיסטעם ווי מען לערענט אידיש איז זעהר ניט גוט. זאָל מען מאכען סקולס פאר אידישע קינדער.

פינקיס.

לעזט א בריוו פון דר. זעפין וועגען אידישע ערציהונג.

מען האָט געמאכט א פאָרשלאָג און אָנגענומען און די דיסקאסיאָן איז געשלאָסען געוואָרען. עס איז אָבער נאָך אַמאָל געעפֿענט געוואָרען. ווען מען האָט אויפגעפאָדערט מ.ר. א. קאָזאָוויץ ער זאָל רעפאָרמירטען וואָס ער ווייס וועגען דער פראגע. ער האָט דערזעהלט אז ער האָט ערהאלטען הערצליכע בריוו פון קענדע און פון די פערזאנליכע שטאטען, וואו די עלטערען בעקלאָנגען זיך, דאָס די קינדער זיי ערע האָבען קיין אידישע ערציהונג. ער האָט אין אייניגע ווארימע און ריהערענדע ווערטער געבעטען די פארמערס אז זיי זאלען אָנווענדען אלע קרעפטען צו האָבען

גוטע לעהרער, און ווען זיי וועלען אָנפאנגען אליין, וועט מען געוויס קומען זיי צו הילף.

זיעבעטע זיצונגען.

2 אוהר נאָך האלבען טאָג.

יעצט האָט מען אויפגענומען די פראגע וועגען די פאָבליק סקולס. עס האָבען גערעדט סמוקלער, ווינער, לאנדווין, לעווין, קאנער, מינסק און אנדערע. אייניגע האָרען בען דערזעהלט, אז די אידישע קינדער ווערען שלעכט בעהאנדעלט אין די פאָבליק סקולס. אייניגע האָבען געזאָגט, אז דער פעהלער איז, וואָס די פארמערס זיינען ניט קיין סיסטעם (בירגער), דעריבער האָבען זיי ניט קיין דעה. לעווין דערזעהלט, אז ביי זיי האָט די לעהרערין שלעכט בעהאנדעלט די אידישע קינדער, האָט מען זיא פערקלאָגט צו די באָרד אָו עדיקאטיאָן און מען האָט זי באלד צוגענומען.

עס איז בעשלעסען געוואָרען, אז איטליכער ברענטש זאל האָבען א סקול קאמירטע, און אויב מען וועט שלעכט בעהאנדעלען די קינדער, זאל מען רעפארטען צו דיעזער קאמיטע.

דיסקאסיאָן וועגען די קרעדיט יוניאָנס נייטען נאָם פון נעסאָ, נ.י. —

„ביי אונז האָט די קרעדיט יוניאָן געמאכט אן ערפאלג. מיר האָבען 105 שערס פון 35 מעמבערס, דאָס מאכט 3 שערס אויף א מעמבער. 1000 דאלאר האָבען מיר געליהען פון דער דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי, פאר וועלכע מיר צאָלען 2%. מיר האָבען נאָך ניט ערקלעהרט דעם די ווידענט. מיר זיינען פאָרזיכטיג צו לייהען געלד נאָר צוליבע פראדוקטיווע צוועקען. מיר לייהען ניט צו פערגרעסערען די הויז, אָבער צו קויפען א פערד, א קוה אָדער מאשינערע לייהען מיר מיט דער גרעסטער צופריעדענהייט. ווען מיר זוכען אונטער אז מען מעג איהם לייהען. דער רעכענונג יאָהר האָט זיך געענדיגט אין סעפטעמבער. אין א קרעדיט יוניאָן מוזען מיר זיין פינקטליך. ווען איינער וויל בענייען זיין נאָם (וועקסעל) מוז ער א טהייל פון דעם חוב איינצאָלען. מיר לייהען אויף 6 מאָנאטען אויף 6%. דער נאָם מוז זיין אינדאָרסט ביי א מעמבער, וועלכען די יוניאָן רעכענט פאר גוט. ווען מען בענייעט דעם נאָם, פאָדערט זיך אן אנדער אינדאָרסער. א קרעדיט יוניאָן איז איינע פון די בעסטע זאכען. אויסער דעם בענייעט וואָס מען האָט, פערזאנליכע עס מעהר די פארמערס.

לואיס באסקער, ניוטאון, קאנעקטיקוט. „א קרעדיט יוניאָן איז זעהר ניצליך. מיר דארפען געדענקען, אז די געלד איז ניט אונזערע, און דעריבער מוזען מיר זיין פאָרזיכטיג. אויב איינער קאָן ניט צאָהר לען מאָהנען מיר אויף פון דעם אינדאָרסער. די קרעדיט יוניאָן ערמונטערט די מעמבערס אז זיי זאלען בעסער ארבייטען פאר דעם וואויל און בעסט פון דער סאָסייעטי.“

מ. קאופמאן, עלינגטאן, קאנע. — „אין 6 מאָנאטען מוז מען צאָלען דעם נאָם, אמווייניגסטען א טהייל. ווען איינער פערקויפט זיין פארם, קעהרען מיר אום פאר זיין שער. אויב א פארמער וויל מעהר ניט בעהאנגען צו דער יוניאָן צאָלעט מען אויס פאר זיין שער נאָך 12 מאָנאטען.“

לענארד דזש. ראבינסאָן, ניו־ארק. — „מען האָט עס געקאָנען צו די אידישע פארמערס אליין, אז זיי זאלען אָנהויבען צו גרינדען קרעדיט יוניאָנס אין די פער אייניגע שטאטען. די ערשטע קאָאפעראטיווע קרעדיט יוניאָן איז געווען געגרינדעט אין דייטשלאנד. אין רוסלאנד האָט מען אָנגעהויבען צו גרינדען קרעדיט יוניאָנס (וואיאמני קרעדיט) אין 1859 יאָהר און אין 1909 יאָהר. האָבען זיי געהאט 2 מיליאָן מיטגליעדער מיט א קאפיטאל פון 100 מיליאָן רובעל, און האָבען אויסגעליהען מעהר פון 84 מיליאָן רובעל. דאָס האָט א גרויסען ווערט פאר די פארמערס, אז זיי דארפען ניט געהן זוכען וואו צו לייהען געלד. מיין גרעסטער וואונש איז, אז די קרעדיט יוניאָנס זאלען מיט דער צייט מאכען, אז די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי זאל בלייבען אָהן ארבייט. ווער עס וויל קאָן פרעגען פראגען.“

דזשאמפאלסקי.

פראגע — פיעל שערס מוז יעדער מעמבער קויפען?

ענטפער — וויפיעל ער וויל.

פראגע — איז די צאָהל פון די שערס בערעניגט?

ענטפער — ניין.

פראגע — וועט די דזש. אגריקול. סאָסייעטי לייהען מעהר פון 1000 דאלאר?

ענטפער — ניין.

סארקין.

פראגע — ניט קיין פארמער קאָן קוירען א שער?

ענטפער —

זיין נאָר ניט קיין פארמער קאָן קוירען געלד. ניט לייהען.

גרינבערג.

פראגע — וואָס פאָדערט זיך פון אן

וועגן די ביראָ צום איינקויפֿען און אַנ־דערע זאַכען.

מיט אסטארוסקי, א טאָכטער פון א פארמער פון סטאָרס קאנא. האָט דער צעהלט, וואָס זי וויל פון ערפארהונג, ווי אזוי אָנענטען נארען אָב די וואָס קויפֿען פארמס.

די יוצונג האָט זיך געשלאָסען 6.35 אבער.

אַכטע יוצונג

מיטוואָך, 29טען נאָוועמבער, 8.25 אבער. מר. באסקער מאכט א פאָרשלאָג, אז די מעמבערס, וועלכע האָבען געלד מיט זיך זאָלען איינצעהלען, וואָס עס קומט פון זיי. אייניגע מעמבערס האָבען איינגע-צעהלט.

רעפארט פון דער רעזאָלוציאָן קאָמיטע די רעזאָלוציאָן קאָמיטע שלאָס פאר און עס ווערען איינשטימיג אָנגענומען פאָרענדער רעזאָלוציאָנען:

ערשטע רעזאָלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע, אז די עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל זיין געפאָלמעכטיגט צו שיקען א פעטישאָן אין קאנגרעס, אז מען זאָל אָנעמען דעם בילל וועגן פארשעס פאסט סיסטעם.

צווייטע רעזאָלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע, אז די פאלגענדע רעזאָלוציאָנען זאָל אָנגענומען ווערען און זאָל אוועקגע-שיקט ווערען צום פרעזידענט פון די פּעראַייניגטע שטאַטען, צום סענאטאר קאלברעסאָ פון דעם סענאט פון די פּעראַייניגטע שטאַטען, און צום קאנגרעסמען סולצער פון דער הויז פון פאלקס-פערטרעטער.

„די פּעדעריישאַן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא, וועלכע בעשטעהט פון 41 אָרגאַניזאַציעס, איז זעכען שטאַטען, און זיינען יעצט געקומען אויף דער דריטער יערהלכער קאָנווענשאָן האָבען די עהרע צו בעטען דעם קאנגרעס, אז מען זאָל אָבערנעמען די פּריוויליגייט מיט רוסלאַנד, אויב רוסלאַנד וועט נישט אויפהערען צו מאַכען דעם אונטערשייד צווישען אונזערע בירגער, ווי עס פראקטיקירט זיך יעצט.

„די מיטגלידער פון אונזערע אָרגאַניזאַציעס, איז זעכען שטאַטען, און זיינען יעצט געקומען אויף דער דריטער יערהלכער קאָנווענשאָן האָבען די עהרע צו בעטען דעם קאנגרעס, אז מען זאָל אָבערנעמען די פּריוויליגייט מיט רוסלאַנד, אויב רוסלאַנד וועט נישט אויפהערען צו מאַכען דעם אונטערשייד צווישען אונזערע בירגער, ווי עס פראקטיקירט זיך יעצט.

„מיר בעטען זעהר דעם קאנגרעס צו געהען שריטע גענען דעם וואָס אס שנעלסטען, צו רעטען אונזערע קאנסטיטוציאָנעלע רעכטע און די עהרע פון אונזער לאנד.“

ער האָט שווער געארבייט צו העלפֿען גרינדען די ביראָ און וויל זעהן דעם ערפאָלג פון אונזער ביראָ.

מר. סיטרינגווייט שלאָגט פאָר, אז מען זאָל דרוקען שערס און ארויסגעבען צו די מעמבערס, וועלכע האָבען איינגעצעהלט. מר. ליכטמאן פרעגט, אויב זיי קאָנען קויפֿען פיר (קאָרמע) דורך דער ביראָ פון דער פּעדעריישאַן. זיי דארפֿען ביז 15 קאָרלאַדאָס פיר.

מר. גאלדבערג בעט, אז דער סעקר. זאָל קומען צו זיי און ערקלעהרען זיי וועגען די שערס. מען זאָל בעשטימען א קאָמיטע, וועלכע זאָל אויסארבייטען געזעצע פאר די לאָקאַל ברענטשעס.

מר. ר. ס. ליפמאן דערצעהלט, אז די פריהאלד פארמערס עקסטרענעזש האָט זיך געגרינדעט מיט אייניגע יאָהר בער פאָר מיט א קאפיטאַל פון 7000 דאָלאַר, יעצט האָבען זיי 500 מעמבערס, און האָט בען הייראָהר געהאָן ביזנעס אויף א מיליאָן מיט א פערטעל, און אונזער ברענטש, די וויינלענד פארמערס עקסטרענעזש, וועלכע האָט געקאָנט לערנען פון די פריהאלדער זיינען דאָך דורכגעפאָר לען. די אורזאך איז, ווייל די פארמערס האָבען נישט קיין צוטרויען איינער צו דעם צווייטען, און זיי האָבען אָנגעפאנגען צו גרויס, מר. ליפמאן בעט, אז די מעמבערס פון דער אידישער פּעדעריישאַן זאָלען דאָס געהען פאר א ביישפּיעל און געדענקען, אז מען זאָל נישט אָנציהען צו גרויסע ביזנעס, און אז יעדערער זאָל מיט פולען צו-טרויען ארבייטען אין דער פּעדעריישאַן און פאר דער פּעדעריישאַן.

מר. שינדלער שלאָגט פאָר, אז מען זאָל נישט אָנעמען קיין מעמבערס עט לאַרדזש פון די געגענדען, וואו עס געפינען זיך לאָקאַל ברענטשעס.

מר. גרינבלאַט שלאָגט פאָר, אז מען זאָל געבען אייניגע מינוטען מר. דזשיימס ל. קאולעס, דער סעקרעטער פון פאָסטעל פראַגרעס ליעג. מר. קאולעס האָט גערעדט וועגען פארשעס פאָסט. די איינצעלהייט טען זיינען געדרוקט אין אן אנדער פלאַטין אין דיעזען נומער.

מר. פינקוס האָט פאָרגעשטעלט מר. ר. ס. ליפמאן, וועלכער האָט גערעדט ווי אזוי צו אויסצובעסערען די לאַנד און ער האָט געוויזען מוסטערס פון אלפאַלפּאַ, סוויט פאָטיטאָס, קאו פיו, וועטשעס און פרוכטען. זיין לעקטשור איז געדרוקט אין דיעזען נומער.

דאן האָט די קאָנווענשאָן פאָרטגע-זעצט די דיסקוסיאָן וועגען דעם טיטאר-טער פון דער פּעדעריישאַן. וועגען א טיטארטער פאר די לאָקאַל ברענטשעס,

אָרגאַניזאַציאָן, אום זי זאָל בערעכטיגט זיין צו לייחען פון דער סאָסיעטי די 1000 דאָלאַר ?

ענטפער — די אָרגאַניזאַציאָן מוז האָבן בען 20 מעמבערס, און דאָס מוז פאָרגע-בראכט ווערען פאר די באַאָרד און דירעקט-טאָרס.

גודמאָן.

פראגע — קאָן מען לייחען געלד, אויב מען האָט נישט קיין שער ?

ענטפער — יעדער מעמבער פון יוניאָן מוז קויפֿען א שער.

שמוקלער.

א מאַן וואָס געהערט נישט צו דער פּעדעריישאַן קאָן געהערען צו דער קרעדיט יוניאָן ?

ענטפער — ער קען, אויב ער איז א מעמבער פון א לאָקאַל סאָסיעטי.

דזשוריס.

פראגע — איז די סאָסיעטי וויליג צו לייחען געלד ?

ענטפער — יע.

גאלדבערג.

פראגע — פיעל מעמבערס מוזען קויר-פען שערס ?

ענטפער — צוואנציג.

קאָופמאַן.

מוזען דער פרעזידענט און דער טרע-זשורער פון די קרעדיט יוניאָנס האָבען באַגנעס ?

ענטפער — נאָר דער טרעזשורער מוז האָבען באַגנעס.

גרודין.

פראגע — בעקומען די שער-האַלדערס די וויידענט ?

ענטפער — די ערשטע צוויי יאָהר נאָר נישט, און נאכהער נאָר 75 פראָצענט פון די פראָפּיט ווערט צוטעהילט.

לובעטצקי.

פראגע — מוז יעדער מעמבער האָבען א פארם ?

ענטפער — ניין.

קלנבערג.

פראגע — קאָן יעדערער זיין א מעמ-בער פון קרעדיט יוניאָן ?

ענטפער — יע.

לאָקאַל ברענטש.

א פאָרשלאָג איז געמאַכט געוואָרען און אָנגענומען, אז מען זאָל אָבראנקען מר. ראבינסאָן.

וואויל און בעסט.

מר. גרינבלאַט קריטיקירט די מעמ-בערס, וועלכע לייחען געלד פון די קרע-דיט יוניאָנס און פאר די געלד קויפֿען זיי וואַאָרע פון אנדערע פלעצער און נישט פון אונזער ביראָ צום איינקויפֿען. ער זאָגט

דער אידישער פארמער.

דריטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז דער סעקרעטער פון די פערעריישאן זאל זיין בעפאלמעכטיגט צו נעהמען איינעם פון די מיטגלידער אלס מיטהעל פער און דער ארבייט פון דער פערעריישאן, און די עקזעקוטיוו קאמיטע איז בעפאלמעכטיגט צו בעשטימען א סומע געלד צו בעלוינען און מיטגלידער פאר דער צייט, וואס ער דארף אפגעבען דער פערעריישאן און וועט מוזען אבזעהענד זיין פון זיין פארם.

פיערטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די פערעריישאן דריקט אויס איהר דאנקבארקייט צו די עדיקווישיאנאל אליענס פאר זייער נאספריינדליכקייט צו דער קאנווענשאן.

פינפטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, צו בעראנקען דער עקזעקוטיוו קאמיטע פאר זייער טרייע און ניצליכע ארבייט פאר דעם העצטען יאהר.

זעקסטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, צו דאנקען אונזער סעקרעטער, מר. דזש. ווי. פינקס, פאר זיין אונערמירליכער ניטאייגעננוציגער ארבייט פאר דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס.

זיבעטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהרע הערצליכע דאנקען צו די דזשווארט אנריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסיעטי און צו זייער עקזעקוטיוו בעאמטע, מר. קעאנארד דזש. ראבינסאן און מר. גבריאל דיינורא, פאר זייער הילף, וואס זיי גיבען דער פערעריישאן.

אכטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן דאנקט די דזשווארט אנריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסיעטי פאר זייער הילפע צו גרינדען העצטען יאהר די קאאפעראטיווע קרעדיט ווינאנס אין דריי ברענטשעס פון אונזער ארגאניזאציאן.

ניינטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די פערעריישאן יאר מיט אלע מעגליכקייט ארבייטען צוזאמען מיט דער אנריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסיעטי צו גרינדען מעהר קאאפעראטיווע קרעדיט ניאנס אין אונזערע לאקאל ברענטשעס.

צעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן בעט אלע ברענטשעס דאס זיי זאלען איינצאהלען זייערע דיוס וואס גיבען און דאס אלע שערס זאל איינצעהאלט ווערען ביז דעם 1טען יאנואר, 1912.

עלפטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די מיינונג פון דער קאנווענשאן איז, דאס עס איז אכסאלוט נויטיג צווישן דעם ערפאלג פון דער ביורא צום איינציגן קויפן, אז יעדער מיטגלידער פון דער פערעריישאן זאל קויפן אס ווייניגסטען איין (1) שער און פאר די אלע שערס זאל איינצעהאלט ווערען ביז שפעטער פון 1טען מארטש, 1912.

צוועלפטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די ביורא צום איינציגן קויפן זאל גיט פערקויפן קיין ווארע אויף קרעדיט צו קיין מעמבער פון דער פערעריישאן, אויב ער האט גיט איינצעהאלט פאר זיין שער ביז דעם 1טען מארטש, 1912.

דרייצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די עקזעקוטיוו קאמיטע זאל ווייטער אפגעהערן און פערנעסערען די ארבייט פון די לעקטשורס און דעמאנסטראציעס אין אלע ברענטשעס אויף וויפילע די מיטגלידער מיטלען וועלען ערלויבען.

פיערצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די עקזעקוטיוו קאמיטע זאל באהאנדלען אפגעהערן די פראגע וועגען איינציגן פיהרען א מארקטינג ביורא (א ביורא צו פערקויפן). און אויב מעגליך זאל די ביורא אויף איינפיהרען, אז די פערשידענע ברענטשעס זאלען האנדלען ביטען צווישען זיך זייערע פראדוקטען.

זיבעצהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן האט מיט פערנעגניגען געהערט וועגען די גוטע ארבייט וואס מר. ריימאנד, לופמאן פון נאברא. נ. דזש. טהוט פאר אונזערע ברענטשעס אין סאטוה דזש. דורך די גרויסמיטגלידקייט און ביפאטי פון מר. דזשעזע פערס און דעריבער האט מען ב ע ש ל א ס ע ו, אויסצורדיקען די טיעפסטע דאנקבארקייט צו מר. פערס פאר זיין נאכער לער ארבייט פאר די אידישע פארמערס.

זעכצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, די עקזעקוטיוו קאמיטע זאל בעטראכטען ווי אזוי צו העלפען די ברענטשעס אין סוליווען און אלסטער קאונטיס, אז זיי זאלען גיט לידען פון די שוועריגקייטען, וואס זיי לידען יעצט פון די אינשורענס איידזשענס. אויף זאל די עקזעקוטיוו קאמיטע בעטראכטען ווי אזוי איינצופיהרען מיטשעל אינשורענס נאייגענע פערזענלעכע. א פארשלאג איז געמאכט געווארען און אנגענומען געווארען, אז מען זאל דינגען א האלד אויף א פאאר שטונדען און דיסקוטירען דאס די פראגע.

זיבעצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז דער סעקרעטער מיט זיין אסיסטענט צוזאמען מיט די לאקאלע אונטערזעכערען אלע וועגען וואס פיהרען צו בירדונג און געזעלשאפטליכע לעבען און איבער הויפט זאל מען אפגעבען אויפמערקזאמקייט צו די ערצייונג פון די קינדער.

אכטצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז מיר דרייען אויב אונזער גרעסטע צופריעדענהייט וואס די אנדער קולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסיעטי האט פערנעסערט די צאהל פון די פרייע סקאר לערשיפס פאר די קורצע קורסען, וואס זיי גיבען צו די קינדער פון אידישע פארמערס, און מיר בעט מען די פארמערס, אז זיי זאלען אויסנוצען אזא גוטע געלעגנהייט.

ניינצעהנטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן זאל דאנקען די פערוואלטונג פון דעם „אידישען פארמער" פאר די ווערטפאלע בעלעהרגונגען, וואס ווערען אין איהם געדרוקט און פאר זיין פריינדליכער הילפע, וואס ער גיט דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס, און דערביי האט מען בעשלאגט, אז מען זאל בעטען די דזשווארט אנריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסיעטי צו פערנעסערען די אויסגאבע און אנשטאט א מאנאטליכער צייטונג זאל עס זיין צוויי מאל א מאנאט.

צוואנציגסטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן בעט טראכט ווי פיעלע אידען ווערען בעשווינדעלט פון איידזשענס, ווען זיי קויפן א פארם, בעט מען אלע לאקאלע פון דער פערעריישאן, אז זיי זאלען זעהן פעהרטיגען די צוקונפטיגע פארמערס זאלען גיט בעשווינדעלט ווערען, ב ע ש ל א ס ע ו, אז די אידישע פרעסע ווערט געבעטען צו פערזיינען זיך מיט דער פערעריישאן און העלפען פעהרטיגען פון די פארם איידזשענס.

איין און צוואנציגסטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהר טיעפע דאנקבארקייט צו דער פרעסע אין אלגעמיין און צו דער אידישער פרעסע איבער הויפט, פאר זייער פערענעמליכע די ארבייט פון דער קאנווענשאן און פאר דעם אינטערעס, וואס זיי נעהמען אין די אידישע פארמערס.

צוויי און צוואנציגסטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהר טיעפע דאנקבארקייט צו מר. נייטהען קאהען, דער אסיסטענט סעקרעטאר פון דער פערעריישאן, פאר זיין ניצליכע ארבייט, מיר האט מען, אז ער וועט האבען די מעגליכקייט צו פארזעהען זיין ארבייט און בריינגען נוצען דער פערעריישאן.

דריי און צוואנציגסטע רעזאלוציאָן.

ב ע ש ל א ס ע ו, אז די קאנווענשאן האט בעשלאסען צו בעטען אלע מיטגלידער, אז זיי זאלען גיט אפגעבען צו ווערען בירגער פון די פערעריישאן שטאטען.

די ערשטע און צווייטע רעזאלוציאָנען זיינען איינשטימיג אנגענומען געווארען. צו דער דריטער האט מען געמאכט אן אמענדמענט, אז דער סעקרעטער זאל האבן בען רעכט צו נעהמען איינעם פון די עקזעקוטיוו קאמיטע, אדער אן אנדער פאר סענדען מאן, אויב אין עקזעקוטיוו קאמיטע וועט גיט זיין א מאן. דיעזער אמענדמענט איז אנגענומען געווארען.

פיערטע און פינפטע רעזאלוציאָנען זיינען איינשטימיג אנגענומען געווארען. זעקסטע רעזאלוציאָן איז איינשטימיג מיט אנגענומען געווארען און אלע מעמבערס זיינען אויפגעשטאנען צו בעגריסען מר. פינקס און צו אויסדריקען זייער דאנקבארקייט פאר זיין ארבייט אלס סעקרעטער פון דער פערעריישאן.

דעלעגאטען פון ברענטשעס.

- ברענטש נומ. 2, עלונגטאן, קאנג. — מ. קאופ-
מאן און טש. לעווין
ברענטש נומ. 3, ראזענהויז, ניו דזש. —
דזש. גאלדמאן.
ברענטש נומ. 4, קאלטשעסטער, קאנג. —
דזש. מינסק און ח. לאנדאן.
ברענטש נומ. 6, סטעפני, קאנג. — ח. גארדער
און ל. באסקער.
ברענטש נומ. 9, פלעמינגטאן, ניו דזש. —
ד. דזשאנפאלסקי און דזש. דזשאנאף.
ברענטש נומ. 10, נעססאן, נ. י. — דר. מ. לוריע
און ס. ענמין.
ברענטש נומ. 11, מעדווין, מאסס. — דזש. ביג-
סטאק.
ברענטש נומ. 12, הויסטאן, ניו דזש. —
ס. גרודין, א. דזשוריס און הימערשטיין.
ברענטש נומ. 14, פארקוויל, נ. י. — דזש. לובט-
מאן.
ברענטש נומ. 15, עלענוויל, נ. י. — דזש. ווינער
און ס. שמוקלער.
ברענטש נומ. 16, ניו לאט, נ. י. — מ. גארדאן.
ברענטש נומ. 19, פוינברוק, ניו דזש. — דזש.
קאנגער, ס. אישערקאוויטש.
ברענטש נומ. 21, נאָרמא און עליוענס, ניו דזש.
— ר. מ. ליפמאן.
ברענטש נומ. 24, פארענדיל און סטיווענסוויל
נ. י. — ב. דזשיקאבס און ס. גאלדבערג.
ברענטש נומ. 25, סענטערוויל סטיושאן, נ. י. —
קליינבערג.
ברענטש נומ. 26, פאלסבורג און לוזאן, נ. י. —
שינדלער, גאלדבערג און גרינספאן.
ברענטש נומ. 28, מאָנטענדיל, נ. י. — דזש.
ראטנער, ח. שלאסבערג, ל. לעווין און דזש.
פיוו.
ברענטש נומ. 31, מענליוס, נ. י. ס. גרינבערג.
ברענטש נומ. 32, לעאנאָרס ברידזש, קאנג. —
ס. לובטעקי און א. קאופמאן.
ברענטש נומ. 33, אויסלון, נ. י. — א. מ. קונטין
ברענטש נומ. 34, ווילימענטיק, קאנג. —
ב. אגאשעוויטין און גייטען קאהן.
ברענטש נומ. 35, מאלאגא, ניו דזש. — מ. גי-
רענבערג.
ברענטש נומ. 39, מאנסיסלאַ, נ. י. — ח. קארין
ברענטש נומ. 42, לויקוואד, ניו דזש. —
א. לעווין.
ברענטש נומ. 43, נאָרד קענטאן, קאנג. —
ח. סמוט און א. לופיאן.
ברענטש נומ. 44, מאזארט, פא. — דזש. קאהן.
ברענטש נומ. 46, ברמל, ניו דזש. — מ. סארקין.
ברענטש נומ. 47, וואודבוין, ניו דזש.
דזש. ח. קאהן.
ברענטש נומ. 48, אנדערסוויל, קאנג.
ל. סטראַנגין און ב. קאין

- פאר סעקרעטער, דזשאָזעף וו. פינקוס,
ניו יאָרק סיטי.
פאר טרעזשורער, דר. פאול אייבעל-
סאָן, ניו יאָרק סיטי.
פאר עקזעקוטיוו קאמיטע.
ריימאָנד מ. ליפמאן, נאָרמא, ניו דזש.
מאקס נורענבערג, מאלאגא, ניו דזש.
דזשאָזעף קאנגער, פוינברוק, נ. י.
דזשיקאב ווינער, עלענוויל, נ. י.
ס. שינדלער, הארלעוויל, נ. י.
אלי גרינבלאט, באָסטאָרד, קאנג.
מאזעס קאופמאן, עלונגטאן, קאנג.
א פאָרשלאַג איז געמאכט און אָנגע-
נומען געוואָרען, אז מען זאָל אָננעמען
דעם רעפארט אזוי ווי מען האָט איהם
גערעזען.
דער סעקרעטער, מר. פינקוס, האָט
אויפגעקראָם געמאכט, אז די נאָמיני-
ישאָן קאמיטע האָט פערענעמען צו בעשטי-
מען א קאָנטראָל קאמיטע. א קאָנטראָל
קאמיטע איז דאן ערוועהלט געוואָרען פון
די פאָלגענדע: מר. א. ס. קוניץ פון איס-
ליין, נ. דזש, מר. ב. דזשיקאבס פון פאָר-
דוויל, נ. י., מר. פיוו פון מאָנטענדיל, נ. י.
און מר. ח. לאַנדאָן, פון קאלטשעסטער,
קאנג.
אין עדיקווישאָן אליענס האָט זיך
דער מיטינג געשלאָסען 10.45 אבענד און
מען איז איבערגעגאנגען אין אן אנדער
פלאץ, וואו מען האָט בעשפראַכען די
פראגע וועגען פייער אינשורענס. מען האָט
געמאכט א פאָרשלאַג, אז מען זאָל דינגען
א מאן, וועלכער זאָל אויסגעפינען די
אינצעלהייטען וועגען מיוטשעל פייער
אינשורענס קאמפאניעס, און וועגען דעם
רעפארטען צו דער פערדערישאָן. די פרא-
גע האָט מען איבערגעגעבען צו דעם סעק-
רעטער, מר. פינקוס, אז ער זאָל דאָס
פאָרברענגען פאר דער עקזעקוטיוו קא-
מיטע.
די קאָנווענשאָן איז געשלאָסען געוואָ-
רען ביז נעקסטען יאָהר, אום 12.45 נאָך
האלבע נאכט.
- די דעלעגאטען**
- פון דער דריטער יעהרליכער קאָנ-
ווענשאָן פון דער פערדערישאָן פון
אידישע פארמערס אין אמעריקא.
- מעמבערס פון דער עקזעקוטיוו קאָמ-
ס. היין, ח. ראטמאן, פ. אייבעלסאָן,
דזש. וו. פינקוס, אל. גרינבלאט, ס. גרוד-
דין, פ. טאמאס און ב. ראָזענבערג.

- 7טע, 8טע, 9טע, 10טע, 11טע
12טע און 13טע רעזאָלוציאָנען זיינען איינ-
שטימיג אָנגענומען געוואָרען.
צו דער 14טער רעזאָלוציאָן האָט מען
געמאכט א פאָרשלאַג, אז דער טשערמאן
זאָל אפאָינטען א מאַרקעט קאמיטע. דער
פאָרשלאַג איז אָנגענומען געוואָרען, אָבער
קיינער האָט ניט געוואָלט אָננעמען דעם
אפאָינטמענט. איינשטימיג האָט מען
אָנגענומען די רעזאָלוציאָן.
15טע רעזאָלוציאָן אָנגענומען.
א פאָרשלאַג איז געמאכט געוואָרען
און אָנגענומען, אז מען זאָל דינגען א
האָלל אויף א פאָר שטונדען, וואו מען
זאָל דיסקוטירען די 16טע רעזאָלוציאָן.
17טע, 18טע, 19טע, 20טע און 21טע
רעזאָלוציאָנען איינשטימיג אָנגענומען גע-
וואָרען.
22טע רעזאָלוציאָן איז אָנגענומען גע-
וואָרען און אלע דעלעגאטען האָבען בע-
גריסט מר. גייטען קאהן.
23טע רעזאָלוציאָן איינשטימיג אָנ-
גענומען.
די אמענדמענט קאמיטע.
די אמענדמענט קאמיטע רעפארטעט
וועגען די פאָלגענדע פינף אמענדמענטס,
אין זיי ווערען אלע אָנגענומען.
1. יעדער ברענטש פון דער פערדע-
רישאָן זאָל האָבען א קרעדיט קאמיטע
פון דריי מענשען, וועלכע זאָלען בעשטי-
מען דעם קרעדיט פון יעדען מעמבער.
2. א שטאט, וואָס האָט מעהר פון
5 ברענטשעס זאָל בערעכטיגט זיין צו האָ-
בען צוויי מעמבערס אין עקזעקוטיוו קאָ-
מיטע.
3. א ליסטע פון אלע מעמבערס מיט
זייערע אדרעסען זאָל מען צושיקען צום
סעקרעטער פון דער פערדערישאָן.
4. די לאָקאל ברענטשעס זאָלען
פאָראויס בעצאָהלען פאר יעדען קוואַר-
טאל זייערע דיוס צו דער פערדערישאָן,
און אויב זיי וועלען ע סניט איינצאָהלען
צום צווייטען קוואַרטאל, ווערען זיי אויס-
געשלאָסען.
5. אמענדמענטס צו די ביידלאָס.
אויב די גרווענס קאמיטע פון א לאַ-
קאל ברענטש וועט ניט קענען אויסגלייכען
א סכסוך, זאָל מען דאָס איבערגעבען צו
דער גרווענס קאמיטע פון דער פערדערי-
שאָן.
דער רעפארט פון דער נאָמינישאָן
קאמיטע.
פאר פרעזידענט, סעמיועל היין, פון
נאססאן, נ. י.
פאר ווייס פרעזידענט, העריס ראט-
מאן, מיליס, מאסס.

האטבערס (פארניקעס)

פון א. קאצאוויץ.

צוליעב וואָס מען מאַכט און ווי אזוי מען מאַכט אַ האַטבער.

ווען עס איז קאַלט און מען קאָן נאָך אין גאַרטען ניט זעען, קאָן מען מיט קינסטליכע וואַרימקייט בעוואַרימען אַ שטיקל ערד, וואָס איז אַרומגעשטעלט מיט אַ פרייב, און צוגעדעקט מיט גלאָז. אממיינסטען זעט מען אין האַטבערס אום צו האָבען פריה אין פריהלינג פלאַנץ צען אויף איבערצוועצען אין. גאַרטען אייניגע גארטענוואַרג ווי רעטעכלאָך אין לעטס קאָזט מען וואַקסען אין האַטבער ביז זיי ווערען צייטיג.

דער בעסטער פלאַץ פיר אַ האַטבער איז פון סאָוט (דרום זייט) הינטער אַ געביידע. אויב מען מאַכט אויף אַן אנדער פלאַץ איז ראַטטהאָם, אַז מען זאָל די בעד פערשטעלען מיט ברעטער אָדער מיט קאַרן סטאָק.

די וואַרימקייט.

די וואַרימקייט קאָן מען מאַכען מיט פייפּס (רעהרען), אין וועלכע עס געהט סטים (דאַמפּף) אָדער הייסע וואַסער. געוועהנליך אָבער מאַכט מען עס מיט פערדישע מיסט. די מיסט דאַרף זיין פון אַ פערד, וואָס עסט גוטע שפייז, און דאָס דאַרף ענטהאַלטען אין זיך האַלב מיסט און האַלב בעדינג ד. ה. שטרוי און ד. ג. וואָס מען שפרייט אונטער די פערד. אויב די מיסט ענטהאַלט וועניג אונטערגעבונג, וועט עס ניט האַלטען גענוג וואַרימקייט. די מיסט איידער מען לעגט אַריין אין בעד מוז פריהער געהירען, וואָס מען רופט פערמענטיישאַן, דעריבער לעגט מען עס צונויף אין סקווער פייפּס (קוואַדראַטע קופּעס) ניט מעהר ווי 4 אָדער 5 פוס הויך. אויב מען קאָן עס האַלטען אין אַ צוגעדעקטען פלאַץ איז בעסער. די מיסט דאַרף אימער זיין פייכט אָבער ניט נאַס. ווי עס ווערט טרוקען, זאָל מען בעד גיסען מיט וואַסער. אין קאַלטען וועטער זאָל מען געברויכען וואַרימע וואַסער. אזוי ווי די פערמענטיישאַן איז ניט אומערדום גלייך מוז מען די מיסט אייניגע מאָהל איבערקעהרען. די מיסט, וואָס האָט זיך מעהר דערוואַרימט, זאָל מען צושפרייטען איבער דער גאַנצער קופּע, און אלע שטיי קער זאָל מען גוט צוברעקלען. עס טרעפט, אַז מען דאַרף עס איבערקעהרען 5 אָדער 6 מאָהל איידער מען לעגט עס אין בעד. אויב מען בעמערקט, אַז די מיסט הייבט אָן צו ברענען, זאָל מען בעגיסען מיט

וואַסער. וואַרום איבערגעברענטע מיסט וועט ניט געבען די נויטיגע וואַרימקייט. ווען מען בעמערקט, אַז פון דער גאַנצער קופּע אומערדום גלייך געהט אַ סטים (דאַמפּף) איז דאָן די צייט, ווען מען קאָן עס געברויכען אין האַטבער.

ווי אזוי צו מאַכען די האַטבער.

מען גראַבט אויס אַ דיטש (גראַבען) ביז 2 פוס טיפּ, ביז 8 פוס ברייט און די לענג פיעל מען וויל. עס איז בעסער, אַז מען מאַכט דעם גראַבען אין פאַל (הערבסט) און מען פילט איהם אָן מיט שטרוי. דאָן וועט די ערד אינוועניג ניט זיין געפראָרען. אין גראַבען לעגט מען אַריין שטרוי אַן אינטש אָדער צוויי אינטשעס גראַב אום עס זאָל ניט ציהען קיין קעלט פון אונטען. אויף די שטרוי הייבט מען אָן צו לעגען די מיסט. ווען דער וועטער איז זעהר קאַלט לעגט מען מיסט פון 18 אינטש שטעט ביז צוויי פוס גראַב, און ווען עס איז וואַרימער איז גענוג פון 8 ביז 10 אינטש שטעט גראַב.

די מיסט צושפרייט מען איבער דעם גאַנצען גראַבען אויף עטליכע אינטשעס גראַב, און מען טרעט עס גוט איין, נאָך הער לעגט מען ווייטער עטליכע אינטשעס און מען טרעט ווייטער איין. אזוי טהוט מען ביז דער גראַבען ווערט פול. אויבען דעקט מען צו מיט אַביסעל שטרוי אָדער מיט בלעטער פון בויער און נאָכהער שיט מען אַרויף גוטע ערד פון אַ גאַרטען, די ערד דאַרף זיין פון 4 ביז 6 אינטשעס גראַב.

פון ברעטער מאַכט מען אַ פרייב (ראַב). די פרייב דאַרף אויסקומען מיט 2 פוס קירצער און מיט 2 פוס סמעלער פון דעם גראַבען, און ווען מען שטעלט אַרויף די פרייב דאַרף זי אויסקומען אזוי, אַז די מיסט זאָל זיין אין יעדער זייט מיט אַ פוס ברייטער פון דער פרייב. די פרייב מאַכט מען פון די גאָרד (צפון זייט) 18 אינטשעס הויך און פון די סאָוט (דרום זייט) 12 אינטשעס הויך, דאָס הייסט אַז די סאָוט זאָל זיין מיט 6 אינטשעס ניר דעריגער פון די גאָרד, דאָן וועט די זון בעסער וואַרימען. מען קאָן מאַכען די פרייב העכער, אָבער אימער דאַרף זי זיין פון די סאָוט מיט 6 אינטשעס נידעריגער און צווישען דער ערד און די גלאָז זאָל זיין ניט וועניגער פון 6 אינטשעס. די פרייב דעקט מען צו מיט גלעזערנע פענע סטער. ווען עס איז זעהר קאַלט און איי-בערהויפט אין קאַלטע נעכט דעקט מען צו אויף די פענסטער מיט מעטס פון שטרוי אָדער מיט עטוואָס אנדערס.

זעען אין האַטבער.

זעען דאַרף מען מיט 6 אָדער מיט 8 וואָכען פריהער איידער מען דאַרף איבער-פלאַנצען פון האַטבער אין גאַרטען. די מיסט האַלט וואַרימקייט פון 6 ביז 7 וואָכען. ווען מען האָט שוין אַריינגעלעגט די מיסט און בעדעקט מיט ערד דעקט מען צו די ערד מיט אַלטע זעק און דאָס גלייכע, און מען קאָזט עס אזוי אַ פאַר טעג. פון אָנפאַנג ווערט די טעמפעראַטור אין האַטבער זעהר הויך און קאָן אזוי אַנ-האַלטען די ערשטע דריי טעג. זעען זאָל מען ווען די טעמפעראַטור פאַלט. צוליעב דעם דאַרף מען האָבען אַ סאָל טערמאמעטער, וועלכען מען שטעקט אַריין אין דער ערד פון דער בעד און מען דעקט איהם צו מיט ערד. טאמייטאס (באקלאד זשאנעס) קאָן מען זעען ווען די „טעמ-פעראטור איז עטוואָס נידעריגער פון 90 גראד (פארענהייט), פאר אנדער פלאַנץ צען דאַרף די טעמפעראטור זיין פון 70 ביז 80 גראד. ווען מען זעט זאָל מען די ערד אויבען איינפרעסען און מען מאַכט רייהען פון 4 ביז 6 אינטשעס איי-נע פון די אנדערע. די זריעה זאָל מען פערדעקען מיט ערד ניט מעהר ווי דריי פערטעל אינטש די גרעב. די זריעה זאָל אויסקומען אומערדום גלייך. פעפער, טאד טייטאס, עג פלענטס און ד. ג. קען מען זעען 12 אָדער 15 קערנדלעך אין אַן אינטש. גאָל זעען זאָל מען איינקווע-טישען די ערד מיט אַ ברעט. און אויבען בעשיטען מיט דינע ערד אַ פערטעל אינטש די גרעב. מען דאַרף אַכטונג גע-בען, אַז די טעמפעראטור זאָל ניט זיין העכער פון 80 גראד גאָל פערזען. פאַרטעזונג פאַלגט.

ווער וויל טרימען בויער.

אייניגע אידישע סטודענטען פון סטארס אגריקולטשורעל קאלעדזש זיינען וויליג אין דער פרייער צייט אַרויספאַהרען צו אידישע פארמערס און טרימען די פרוכט בויער. דער פרייז איז צוויי דאָלאַר אַ טאָג פאַר אַ מענשען, און פאַר עקספענסעס צו פאַהרען דאַרף דער פארמער בעצאָה-לען.

די רעדאקציאָן פון „אידישען פאַר-מער“ פערזיכערט, אַז די סטודענטען ווע-לען טהאָן גוטע אַרבייט און מען קען זיך פערלאָזען אויף זיי.

איחער קענט שרייבען צו:

J. GOLDSTEIN,
Connecticut Agricultural College,
Storrs, Conn.

וועסט און קענעדע

מילך-ווירטשאפט אין נאָרד דאקאטע.
פון נאָרד דאקאטער אגריקולטורעל
קאלעדזש.

עס איז מעגליך, אז מילך-ווירטשאפט
גיט די בעסטע איינקינפטע אויף א פארם,
און אין נאָרד דאקאטע האָט מען דאָס
דערווייזען אזוי ווי אין אנדערע שטאטאטען,
אויב דער פארמער האָט דאָס עסען פאר
די קיה פון זיין פארם. אין ניו יאָרק
סטייט האָט אמאָל געוואקסען תבואה
(גריין) און יעצט געהן ארום קיה אויף די
זעלבע פעלדער, ווארום קיין ווייז איז
דאָרט מעהר ניט גערקאטען געווען. אין
אָהייא איז אויך געווען דאָס זעלבע. אין
וויסקאנסין און מינעסאטע, וואו זיי האָבן
בען קיין זאך געוואוסט אויסער ווייז, הייבן
בען זיי אָן צו האלטען קיה, זיי זענען ווייז
פיעל זיי קענען, נאָר די מילך-ווירטשאפט
מאכט רייכער זייער לאנד, און די ווייז
איז בעסער גערקאטען.

אין פיעלע געגענדען אין נאָרד דאקאטע
טא האָט מען זיך אויך אָנגעהויבען צו בער-
שעפטיגען מעהר מיט מילך ווירטשאפט.
דער פארמער האָט פערשטאנען, אז אין
מילך ווירטשאפט דארף ער ניט זיין אזוי
אבהענגיג פון וועטער, ווי אין פארמער-
פון תבואה, און זייערע איינקינפטע האָבען
זיי דעם גאנצען יאָהר, און דאָס לאנד
ווערט רייכער. אין אייניגע געגענדען, וואו
דאָס לאנד איז געווען זעהר פערקרימט,
האָט זיך פערגרעסערט די גערעטענעס פון
תבואה זייט מען האָט אָנגעהויבען האל-
טען קיה.

די מינעסאטער מילך ווירטשאפט האָט
זיך זעהר גוט ענטוויקעלט, איבערהויפט
אין פוטער מאכען, פאר וואָס זיי בעקומען
די בעסטע פרייזען אויף די אויסשטעלונג-
גען, און פיעל האָבען זיי צו פערדאנקען
די קורצע קורסען, וואָס זייערע קינדער
נעהמען אין די אגריקולטורעל קאלעדזש-
שעס, און נאכהער, ווען זיי קומען אויפ'ן
פארם, פיהרען זיי איין אלץ וואָס זיי האָבן
בען געזעהן אין קאלעדזש.

נאָרד דאקאטא האָט דעם זעלבען און
פילייכט נאָך א בעסערען קלימאט, איידער
אין מינעסאטע, און דאָס זעלבע קאָן מען
זאָגען וועגען דאָס לאנד, און דעריבער
קאָן מען ערווארטען, אז מיט דער צייט
וועט אין נאָרד דאקאטע ענטוויקלען זיך
די מילך ווירטשאפט.

אויף מיין פראגע, ווי זיי קענען פראדירן
צירען אזעלכע גרויסע און שעהנע פרוכט,
איז דער ענטפער געווען, דאָס נישט נאָר
האָבען זיי א סיסטעמע ווי אזוי צו טריי-
מען יאָהר יעהרליך זייערע בוימער, נאָר
זיי בענוצען זיך אויך מיט „מינינגאוט“,
וועלכעס הייסט, דאָס אזוי שנעל ווי די
פרוכט הויבען זיך אָן צו ענטוויקלען,
רייסט מען ארויס פיעלע פון זיי און מען
לאָזט נאָר איבער אייניגע אויף יעדען
צווייג. די פראגע, אויב אזא ארבייט בער-
צאָהלט זיך, איז דער ענטפער געווען, דאָס
זיי קריגען אויפ'ן פלאץ פון 5 ביז 6 סענט
פאַר יעדען עפעל. דער לעזער וועט יעצט
זעהן דאָס טרימען איז זעהר א וויכטיגע
אפעראציע אום צו מאכען א סיקסעס מיט
פרוכט.

קאָליר

קאָליר איז די געקעטע זאך, וועלכע
פרוכט דארף האָבען. יעדערער, אפילו
דער פארמער, ווען ער קומט אין שטאָדט
און וויל קויפן א פרוכט, וועט אימער
אויסקלייבען א שעהנע פרוכט, זאָל זיין
מיט א גוטען קאָליר. עפעס פיהלט מען,
דאָס די נאטור אליין איז געווען מעהר
צערטליך צו דער שעהנער ווי צו דער
מיאוסער פרוכט, און יעדער ליעבט א שעה-
נעם קאָליר. דער פארמער ווייסט פיעל-
לייכט נישט, אז פיעלעס ווענדעט זיך אין
איהם, און אלע פרוכטען וואָלטען קענען
האָבען א שעהנעם קאָליר. טרימען איז
דאָ זעהר וויכטיג, ווייל מען שניידט ארום
די צווייגען, וועלכע לאָזען נישט צו די
זון, וועלכע העלפט פראדוצירען דעם קאָליר
אין די פרוכט. עס איז אמת, דאָס דער
קאָליר אין פרוכט ווענדעט זיך פון פיעלע
אנדערע זאכען, ווי צום ביישפיעל פער-
טיליזער, נאָר וועגען דעם וועלען מיר האָבן
בען אן אנדער ארטיקעל, „די ווירקונג פון
פערטיליזער אויף פרוכט“.

קראנקהייטען.

פיעלע קראנקהייטען וואָלט דער פאר-
מער געקענט פעהריטען, ווען ער וואָלט
נישט מורא האָבען זיך צו בענוצען מיט א
שארפען מעסער אָדער שער. אָבערבראָ-
כענע צווייגען פון ווינד אָדער שנעע, זיי-
נען גוטע פלעצער פאר אינסעקטען און
באקטעריע צו מאכען וואָהנגען, און דאָס
ווירקט אויף די בוימער און זיי ווערען מיט
דער צייט אין גאנצען פערניכטעט.

אין קורצען קען מען זאָגען דאָס טריי-
מען בוימער איז איינע פון די נויטיגסטע
אָפערירישאָנס אויפ'ן פארם. דער פארמער
דארף אָבער וויסען ווי דאָס צו טהאָן, און
ווען דאָס צו טהאָן, און דאָס וועט זיין איז
די געקעטע ארטיקלען.

האַרטיקולטשור דעפארטמענט

פרוכטען און פרוכט בוימער.
אין דיעזען דעפארטמענט, וועלכען מיר
הויבען יעצט אָן צו דרוקען אין „אידי-
שען פארמער“, וועלען בעשפראַכען ווערען
אלע פראגען, וואָס האָבען א שייכות צו
פלאַנצונג פון גרויסע און קליינע פרוכטען.

טרימען בוימער

(ארומשניידען די צווייגען).

פון גיימען קאהן.

ארומשניידען בוימער איז פאר דעם
פרוכט-פלאַנצער דאָס זעלבע, וואָס אקע-
רען איז פאר דעם וועדזשעטייבל פלאַנ-
צער. ביידע ארבייט זיינען וויכטיג, ווייל
דאָס העלפט דעם פארמער צו פראדוצירען
גרעסערע און שעהנערע פרוכט, וועלכעס
איז דער גרעסטער העלפט פון פארמער'ס
ערפאָלג.

אום צו פערשטעהן דעם שכל ווארום
מען דארף טרימען, דארף מען נישט פער-
נעסען דאָס נישט אלעס איז אָבהענגיג
פון פארמער אליין. יעדענפאלס איז דער
פארמער נאָר א פארמער צום געשעפט,
ער קען מיטהעלפען, צו פערבעסערען דעם
פארם, דער גרעסטער טייל ליגט אין די
הענד פון דער נאטור, וועלכע איז די גאנץ
צע בעל הבית'טע איבער דער ארבייט.

מען וואָלט געקענט אויסרעכענען א
נאָנצע ליסטע פון זאכען, וועלכע וואָלטען
געוויזען די אורזאכע, וואָרום מען דארף
טרימען בוימער. אין דעם ארטיקעל וועל
איך נאָר אָנרופען אייניגע, וועלכע זיינען
די וויכטיגסטע פאר דעם פארמער צו ווי-
סען.

גרויסע פרוכט.

יעדער פארמער ווייסט דאָס גרויסע
פרוכט בעצאָהלט זיך בעסער און האָט א
גרעסערען מארקעט ווי קליינע פרוכט.

אום צו קריגען גרעסערע פרוכט מוז
מען אומבעדינגט טרימען די בוימער. דער
שכל-דערפון איז: ווען מען לאָזט אלע
צווייגען וואקסען, דאן געהט אריין די גאנץ
צע קראפט אין די צווייגען און דער רע-
זולטאט איז, דאָס מיר קריגען א גאנץ
קליינע פרוכט, וועלכע איז אָפטמאָל נישט
ווערטה צו שיקען אין מארקעט.

מיט אייניגע וואָכען צוריק, ווען אין
ניו יאָרק איז געווען די לענד שאָן, האָט
דער שרייבער געהאט א געשפרעך מיט איי-
נעם פון די פרוכט גראָוערס פון די סאוטה.

עדיטאָריעלעס

די קאָנווענשאָן.

די דריטע יעהרליכע קאָנווענשאָן פון דער פּעדעריישאָן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא איז אָבערהאלטען געוואָרען. א פולער רעפּאָרט פון דער קאָנווענשאָן, ווי אויף די רעפּאָרטען פון די בעאמטע זיינען געדרוקט אין דיעזען נומער פון „אידישע פארמער“.

די קאָנווענשאָן איז געווען גוט בער זוכט און אָבזאָהלעם עס זיינען געווען איין ניגע מאָמענטען פון אויפגענונג, דאָך אין אלגעמיין איז די קאָנווענשאָן דורכגעגאנגען פון אונזערע שעהן.

די מיטגלידער פון דער פּעדעריישאָן דארפן ניט פּערנעסען, אז די אָרגאניזאציע איז נאָר דריי יאָהר אלט, און דער בער דארפן זיי האָבען געדולד און ניט ערווארטען צופיעל פון דער פּעדעריישאָן. „רום איז ניט אויפגעבויט געוואָרען אין איין טאָג.“ די פּעדעריישאָן קען ניט טאָן אלעס מיט זיכער, נאר ביסלעכווייז און שטילערהייט וועט אלעס פּערפֿאַלקאמט ווערען.

די פארמערס מוזען אויך געדענקען, אז די פּעדעריישאָן קען פיעל ניט אויפֿטאהן, אויב זי וועט ניט האָבען די נויטיגע הילפע און מיטארייט פון אלע פארמערס. זייער הילפע בעשטעהט אין דעם, דאָס זיי זאָלען קויפֿען דורך דער ביוראָ צום איינקויפֿען די ארטיקלען, וועלכע די פּעדעריישאָן קען זיי פּערקויפֿען, און זיי זאָלען צאָהלען פּינקטליך צו דער צייט פאר די וואָרע וואָס זיי קויפֿען פון דער פּעדעריישאָן, און אין אלגעמיין זיי זאָלען זיין מעהר צוגעבונדען און איבערגעגעבען צו דער פּעדעריישאָן, וועלכע איז זייער אייגענע אָרגאניזאציע, בעשאפֿען פון זיי צוליבע זייערע אייגענע נוצען.

„דער אידישער פארמער“ שיקט זיין הארצליכע בעגריסונג צו די פארמערס פאר זייער ערוועהלעך א גוטע און שטארקע עקזעקוטיוו קאָמיטע. און האָפט, אז יעדער איינער וועט זעהן מיטהעלפֿען דער עקזעקוטיוו קאָמיטע.

צייטונגען וועגען דער קאָנווענשאָן.

וועגען דער קאָנווענשאָן האָבען אלע צייטונגען אין אמעריקא און אין פיעלע אנדערע לענדער געשריבען מיט גרויס איינטערעס. אין אמעריקא איז כמעט ניטאָ קיין איין צייטונג, וועלכע זאָל ניט דערמאָנען די קאָנווענשאָן. פיעלע האָבען געשריבען גאנצע ארטיקלען. אזוי ווי די מעהרסטע פון אונזערע לעזער האָבען גע-

לעזען די אידישע צייטונגען, וועלען מיר דאָ ברענגען אייניגע אויסצוגע נאָר פון די ענגלישע צייטונגען.

דער „קאָנטרי דזשענטלמען“ שרייבט, אז אין אמעריקא האָבען די אידען דער-וויזען זייער ביזנעס פעהיגקייט, דאָס איז נאָר קיין וואונדער ניט, דאָס די פּעדעריישאָן פון די אידישע פארמערס אויף דער דריטער יעהרליכער קאָנווענשאָן האָבען אָבערגעגעבען דעם גרעסטען טהייל צייט צו בעטראכטען עקאָנאָמישע מעטאָדען. די פּעדעריישאָן האָט אַ ביוראָ צום איינקויפֿען וואָרע פאר די פארמערס, און זיי קוין פֿען די וואָרע ביליגער פון 15 ביז 40 פּראָצענט אויף מאַשינעס און ווערקצייג און מיט 10 פּראָצענט ביליגער אויף זייערע און פּערטילייזער. אייניגע אבטיילונגען האָבען זייערע קערדעס יוניאָנס, וואו דער פארמער קען לייזען קליינע סומען געלד. יעצט ווילען זיי עפענען אַ מאַרקעט אין ניו יאָרק, וואו זיי זאָלען קענען פּערקויפֿען זייערע פּראָדוקטען. די אידען אין ניו יאָרק געברויכען אין אַ יאָהר צייט צוליבע זייערע ימים טובים און שבת 22 מיליאָן עופות.

דער „אמעריקאן אגריקולטשוריסט“ שרייבט: „א וויכטיגע פראגע איז דיס קוטירט געוואָרען אויף דער קאָנווענשאָן פון די אידישע פארמערס, נעמליך, וועגען עפענען אין ניו יאָרק אייניגע געשעפטען, וואו מען זאָל פּערקויפֿען אויסשליסליך די פּראָדוקטען פון די אידישע פארמערס.“

דער „קאָנעקטיקוט פארמער“ שרייבט: „דער ענטוואָרענע, וואָס מען האָט געקענט זעהן אויף די פּעראמלונגען פון דער קאָנווענשאָן, איז אַ גוטער בעווייז, ווי אידען זיינען פּעראמיטערעסירט אין אגריקולטשור, איבערהויפט איז די בעוועגונג שטאַרק צווישען די אימיגראַנטען.“

דער „אמעריקאן היברו“ שרייבט: די קאָנווענשאָן איז אַ גוטער בעווייז ווי שטאַרק ע סאיז די שטרעבונג פון אידען צו ווערען פארמערס און דאָס פאר די לעצטע יאָהרען האָבען אידען אָנגעהויבען צו מאַכען אַן ערפֿאָלג אין פארמערריי, און אייניגע פון זיי האָבען דערוויזען, אז זיי זיינען ריכטיגע פּיאָנערען.“

די „דזשוואיש קאָמענט“ שרייבט, אז אין דער צייט, ווען מען דיסקוטירט אויב אַ איד איז פּעהיג צו פארמערריי, קומט די קאָנווענשאָן פון אידישע פארמערס און ווייזט, אז אידען קענען געוויס זיין גוטע פארמערס, און אויף די פארמס, וואו דער יענקי האָט ניט געקענט מאַכען אַ לעבען, איז געקומען דער איד און מיט שווערע ארבייט און געדולד אויסגעבעסערט די פארם און מאַכט אַ לעבען.

דער „אידישער פארמער“ פאר 1912.

מיט דעם אָנפאנג פון דיעזען נומער הויבט זיך אַן דאָס פינפטעס יאָהר פון דעם „אידישען פארמער“, און צום געבורטס-טאָג האָבען מיר איהם בענייט מיט אַ שעהנעם איינבונד. אויסער דעם וואָס דער איינבונד וועט שעהנער מאַכען דאָס אויסזעהען פון דער צייטונג, וועט עס אונז געבען מעהר פּלאַץ פאר ארטיקלען.

אונזער איינציגע שטרעבונג איז אויסצובעסערען אונזער צייטונג און מאַכען עס ניצליך. אויב יעדער אידישער פארמער זאָל אנערקענען די נויטווענדיגקייט פון דיעזער צייטונג.

מיר ווילען דאָ אויסנוצען די געלעגענהייט צו דערמאָנען אונזערע סובסקרייבער, וועלכע האָבען נאָך ניט בענייט די סובסקריפּשאַן, אז זיי זאָלען באלד בענייען, ווארים אלע סובסקריפּשאַנס האָבען זיך געענדיגט מיט דעם דעצעמבער נומער, און אויב מיר וועלען ניט ערהאלטען די סובסקריפּשאַן, וועלען מיר זיין געצוואונגען אויפהערען צו שיקען די צייטונג. אויב אייער נאכבאר ערהאלט ניט אונזער צייטונג, בעטען מיר אייך, אז איהר זאָלט אונז צושיקען זיין אדרעס, און מיר וועלען איהם ארויסשיקען אַ סעמפל קאָפּיע.

לעקטשורס פאר פארמערס.

דער ווינטער האָט זיך אָנגעפאנגען, און דער פארמער האָט אַביסעל מעהר פרייע צייט צו בעזוכען די מיטינגס פון זיין גענעראל.

דיעזען ווינטער וועט די פּעדעריישאָן בעשיממען לעקטשורס אין אלע לאָקאל ברענטישעס אין די איםט. דער „אידישער פארמער“ וועט ארבייטען צוזאמען מיט דער עקזעקוטיוו קאָמיטע פון דער פּעדעריישאָן צו מאַכען די לעקטשורס אינטערעסאנט.

מיר זיינען זיכער אז די לעקטשורס וועלען ברענגען גרויסע נוצען צו די פארמערס.

דער „אידישער פארמער“ וועט האָבען אַן אייגענע סטערעאָפּטישע לאַנטערן און פיעלע פון די לעקטשורס וועלען זיין איינלוסטרירט.

אין דער ארבייט וועלען אונז מיט־העלפֿען אייניגע פּראָפּעסאָרען פון די אגריקולטשורעל קאלעדזשעס.

מעהר איינצעלהייטען וועגען די לעקטשורס וועט איהר געפינען אין אַנאָנדער פּלאַץ אין דיעזען נומער.

אידישע ערציהונג

פראגען צו דער דריטער סעריע לעק-
צייאנען פון דער אידישער היסטאריע.
פאלגענדע פראגען זאלען די עלטערע
פרעגען זייערע קינדער יעדען פרייטאג
וועגען די לעקציעאנען, וואס די קינדער
האבען אליין געלערענט אין דער פרגאנג-
ענער וואך.
15טען דזשענווארי.

9-טע לעקציעאן. — דער זיעג (נצחון)
פון גדעון.

דער זיעג (נצחון) פון גדעון. מיט
וואס האבען די ארומיגע פאלקער פער-
פאלגט די אידען? ווי אזוי האט גדעון
צוגעפונען ליבען זיין ארמע? ווארום
האט גדעון איבערגעלאזט נאך דריי הונד-
דערט מענשען אין זיין ארמע? וואס
האט דער מענש פון מדין געזעהן אין
חלום? ווארום האט דיעזער חלום גע-
האלפן גדעון צו געהן מלחמה האלטען?
דערצעהלט וועגען דער מלחמה? וויס-
טו פון אנדערע מלחמות, וואו די קלענע-
רע ארמע האט בעזעגט די גרעסערע?
ווארום האט גדעון ניט געוואלט ווערען
קיין קינג? וועלכע פאָרם פון א רעג-
רונג האט ער לייעב געהאט? ווייסטו ווע-
נען אנדערע מלחמות?

12טען יאנואר.

10-טע לעקציעאן. — דער משל מיט די
בוימער.

ווי אזוי איז אבימלך געווארען א קע-
ניג? וואס איז א משל? דערצעהל דעם
משל וועגען יותם. ווייסטו אן אנדער
משל? דערצעהל וועגען אבימלך'ס
טויט. ווארום האט ער ניט געוואלט
שטארבען פון א פרוי'ס האנד?

19טען דזשענווארי.

11-טע לעקציעאן. — שמשון הגבור.
וואס איז א נזיר? וואס איז דער אונד-
טערשיער צווישען א כהן, א לוי און א
נזיר? וואו איז געווען דאס לאנד
פלישתים? דערצעהל וועגען שמשון
מיט'ן לויב? דערצעהל וועגען שמשון'ס
רעטעניש. ווי אזוי האבען די פלישתים
אויסגעפונען דעם ענטפער? ווי אזוי
האט שמשון גענומען נקמה פון זיי?

26טען דזשענווארי.

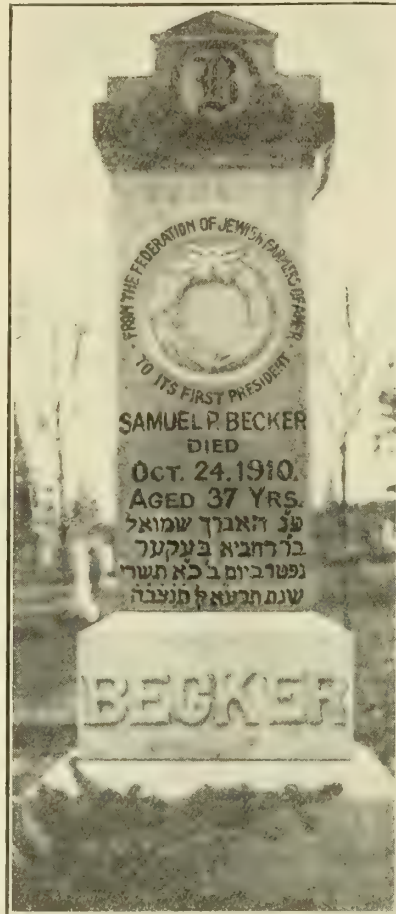
12-טע לעקציעאן. — ווייטער וועגען
שמשון.

מיט וואס האט שמשון ארויסגעוויזען
זיינע געפיהלען צו די פלישתים? מיט

פארטזעצונג אויף זייטע 16.

מר. א. ראסטאו פון בלומפיעלד, קאנא.
האט געזאגט אין זיין רעדע, אז מר. בע-
קער'ס שטרעבונגען קאנען אויסגעפיהרט
ווערען מיט דער גרינדונג פון אן אגרא-
באנק, וועלכע זאל העלפען די אימיגראנט-
טען צו ווערען פארמערס. נאך זיין מיי-
נונג נאך דארפן די פארמערס אליין אָנ-
הייבען די גרינדונג פון אזא באנק, און
נאכהער וואלט שוין געקומען די הילפע
פון אנדערע.

מר. ל. לעווין פון עלינגטאן, קאנא.
האט אין זיין רעדע בעמערקט, אז אנדערע
ווערען געהערט פאר זייער געלערנטקייט



בית ד' יום י' מר. בעקער'ס מאָנומענט.

אָדער רייכקייט, דער פערשטאָרבענער איז
ניט בעזעסען ביידע זאכען, און די עהרע,
וואס מען גיט אָב איז נאָר פאר זיין נאָכע-
לער ארבייט, וואס ער האט געמאָן צוליעב
זיינע ברודער.

אלע רעדנער האבען זיך אויסגעדריקט,
אז דער בעסטער מאָנומענט פאר מר. בע-
קער וועט זיין די ענטוויקלונג און ער-
פאלג פון דער פערדעריישאָן, פאר וועלכער
ער האט אָבעגעבען אין גאנצען די לעצ-
טע יאָהרען פון זיין לעבען.

א מאנומענט אויף ס. פ. בעקער'ס קבר

פרייטאג, דען 1טען דעצעמבער, האט
מען אין הארטפאָרד, קאנעקטיקוט, גע-
שטעלט א מאָנומענט אויף דעם קבר פון
מר. סעמיועל פ. בעקער, וועלכער איז גע-
ווען דער גרינדער און דער ערשטער פרע-
זידענט פון דער פערדעריישאָן פון איד-
שע פארמערס אין אמעריקא.

אויסער די נאָהענטע פריינד פון דעם
פערשטאָרבענעם זיינען צנוועזענע געווען
די פאלגענדע בעאמטע פון דער פערדעריי-
שאָן: דער פרעזידענט מר. ס. העין, פון
נעסאָן, נ. י.; דער ווייס פרעזידענט מר.
ה. ראטמאן פון מיליס, מאסס.; און דער
סעקרעטאר מר. דוש. וו. פינקוס פון ניו
יאָרק. אויך פארשטעהער פון אייניגע אָר-
גאניזאציעאנען פון אידישע פארמערס.

דער מאָנומענט איז זעהר א שעהנער
און אויפ'ן מאָנומענט איז אויסגעשניצט
א שעהנער קראנץ, אויף וועלכען עס איז
אָנגעשריבען אין ענגליש און אין אידיש:
„פון דער פערדעריישאָן פון אידישע פאר-
מערס אין אמעריקא צו איהר ערשטען
פרעזידענט“. אונטען איז אָנגעשריבען:
„מר. ס. פ. בעקער איז געשטאָרבען דען
24טען אָקטאָבער, 1910, 37 יאָהר אלט“.

די ערשטע רעדע האט געהאלטען מר.
פינקוס אין ענגליש. ער האט דערצעהלט
ווי אזוי ער איז בעקאנט געוואָרען מיט מר.
בעקער באלד ווי ער איז געקומען קיין
אמעריקא און זיי האבען ביידע געוואָהנט
אויף די פארמס פון זייערע עלטערען, און
ווי שפעטער האבען זיי ביידע געהאלפן
אירען צו בעזעצען זיך אויף פארמס. ער
האט דערצעהלט ווי מר. בעקער האט גע-
ארבייט טאָג און נאכט מיט דעם איינציג-
נען צוועק צו העלפען זיינע ברודער, און
ווען ער וואלט געלעבט, וואלט ער זעהר
פיעל אויפגעטאָן פאר די אידישע פאר-
מערס, און דער בעסטער מאָנומענט פאר
איהם זיינען די הערצער פון זיינע פריינד,
אין וועלכע עס לעבען זיינע אידעאלען.

דער פרעזידענט, מר. ס. העין האט
גערעדט אין אידיש וועגען דער גרויסער
ארבייט פון דעם פערשטאָרבענעם, און אז
זיין אנדענקען איז געבליבען טייער ביי
אלע אידישע פארמער און ביי די אלע וואס
האבען איהם געקענט.

דער מאסמיטינג פון דער קאנווענשאן

דעם ערשטען אבענד פון דער קאנווענשאן, מאנטאג, 27טען נאָוועמבער, איז אָרגעגעהאַלטען געוואָרען אַ מאַסמיטינג אין דעם אַרטיאָריע פון עדיקווישאָנעל עליינעס.

מר. איזידאר שטראוס, דער פרעזידענט פון עליינעס איז געווען דער פאָרזייענדער פון דעם מיטינג און האָט געהאַלטען אַ בעגריסונגס רעדע צו די דעלעגאטען, אין זיין רעדע האָט ער געזאָגט:

„פילע ווילען יעצט שטערען די איינוואונדערונג פון אנדערע לענדער עס איז אָבער אונזער פפליכט אלס מענטשן, אז מיר זאלען נישט דערלאזען פארמאכען די טהירען פון אונזער לאנד פאר די וואס אנטלויפן פון פערפאלגונגען.

דער ערפאלג, וואס איהר, אידישע פארמערס האט געמאכט אין דיעזען לאנד, איז דער בעסטער ארגומענט געגען די מענטשן, וואס ווילען בעשריינקען דעם אריינלאזען פון אימיגראנטען. דער אידישער פארמער איז א גוטער בעוווייז, אז ווי נאר דער אימיגראנט הויבט אן צו אטהעמען פריי הויבט ער אן צו העלפען די ענטוויקלונג פון דעם לאנד, און צו פערנעסערען די פראדוקציע.

ביז יעצט האבען אונזערע אימיגראנטען ציי פיל זיך אנגעשטריינגט צו מאַכען זייערע קינדער פאר דאקטוירים, לאיערס און ד. ג. אין דער צייט, וואס זיי האבען געקענט מאכען פון זיי פילע בעסערע פארמערס איידער דאקטוירים, און זיי וואלטען געהאט מער ערפאלג.

מיר האבען גענוג לאנד, וואו מיר קאנען בערענען פילע מער אימיגראנטען איידער די וואס זיינען ביז יעצט אנגעקומען.

מר. ס. היין, דער פרעזידענט פון דער פאָרערייזשאן האט געדאנק די געסט און האט דערציילט וועגען די שוועריגקייטען פון די ערשטע אידישע פארמערס, ווערענדיג האבען וועניג געוואוסט וועגען פארמער, און דעריבער האבען זיי געמאכט אַ קליינעם ערפאלג. יעצט אָבער ווערט דער צושטאנד פילע בעסער, ווארום זיי האבען די הילפע פון „דעם אידישען פארמער“ פון דער פערערייזשאן און פון די לעקטורס.

דער פאָרזיצענדער האָט פאָרגעשטעלט אלס פאָלגענדען רעדנער מר. דזשיקאב שיף. מיט א שטורמדיגען אפלאוז האָט דאָס פובליקום אויפגענומען מר. שיף. מר. שיף האָט געזאָגט:

דער פראגרעס און די ענטוויקלונג פון דער

שלום פון זייטע 15.

וואָס האָבען זיי נקמה גענומען? וואָס איז געווען מיט דעם באקרייז? זיין העלענטהאט אין עזה? ווי אזוי האָט דליגה אויסגענאָרט פון איהם זיין סעקרעט? וואָס איז געווען שמשון'ס ענדע? וואָס זיינען די ריכטיגע נוצען פון שטארק קייט? האָט שמשון געברויכט זיין שטארקייט ווי געהעריג?

ארכיט צווישען אידען און די פעראייניגטע שטאטען פון אמעריקא ערמוטהינט יעדער איינעם, ביי וועמען די ווירדע פון אונזער פאלק איז געהענט צום הארצען. דער איד קעהרט זיך אים צו דער בעשעפטיגונג פון זיינע עלטערען. אין פאלעסטינא איז האנדעל וועניג ענטוויקעלט געווען. מען איז אבהענגיג געווען פון ערדאייבייט. פילעלע געוועזען פון דער תורה זיינען פאר ערדאייבייטער, אונזערע ימים טובים זיינען פאר בונדען מיט פארמער, נאר זייט דער איד האט פערקלארען זיין היים און מען האט איהם געטרייבען צו לאנד צו לאנד, האט ער געמוזט פארלאזען ערדאייבייט און בעשעפטיגען זיך מיט אַזעלכע זאַכען, וועלכע זיינען געווען געגען זיין גייסט און נייגונגען.

איהר, אידישע פארמערס, האט זיך אומגעקעהרט צו דער ארכיט פון אונזערע עלטערען, און יעצט, ווען איז דיעזען געבענטשטען לאנד ווערען מיר א טהייל פון א גרויסען נאציאָן, פון וועלכע מיר ווערען נישט אונטערגעשיידט מיט קיין זאך, אויסער אונזער רעליגיאָן, איז ווינשענדיק ווערטה, אז וואס מער אידען זאלען זיך אומקעהרען צו ערד ארכיט.

אייך בעגריס אייך, אידישע פארמער און ווינש אייך גליק.

פאָלגענדער בריעף איז ערהאלטען געוואָרען פון מר. גינאָר, סיטי מעיאָר פון ניו יאָרק.

„מיר פערדריסט זעהר, וואס איך האב נישט די מעגליכקייט צו בעזוכען אייער פערזאנלונג. דער צוועק איז צו ערמוטהיגען אידען, אז זיי זאלען וועלען ווערען פארמערס אנשטאט צו זיצען צווישן 10,000 פושארט פערדערס, וואס פאר איין גרויסע סע זאך דאס וואלט געווען, ווען מען זאל קאנען מאכען פון זיי פארמערס. דאָרט וואלטען זיי געוויס געקענט מאכען אַ בעסערען לעבען.

עס איז נישט קיין אורזאך פאר וואס דער איד זאל נישט וועלען ווערען א פארמער. מיט טויזענט דער יאהרען צוריק איז דער איד אין נאנצען געווען אַבגעגעבען צו פארמער, אלעס, וואס מען ליך מוז מען טהאן אום מען זאל וואס מער איז דען אומקעהרען צוריק צו ערדאייבייט.

מר. אלפרעד דזשארעצקי, דער פרעזידענט פון דער דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסיעטי, האָט אין זיין רעדע בעשפראַכען די וויכטיגקייט פון די סקאלערשיפס, וואָס די סאָסיעטי נישט צו די קינדער פון די פארמערס, וועלכע ווילען געחמען קורצע קורסען אין אגריקולטשור. אויך האָט ער גערעדט וועגען די נוצען, וואָס די באַראָן דע הירש אגריקולטשורעל סקול אין ווארביין, קאָן פילע העלפען די ענטוויקלונג און ערפאלג פון אידישע פארמער, אין אמעריקא. אויך האָט ער אנגעוויזען אויף די גוטע ארכיט, וואָס די פערערייזשאן טהוט אויף, און אז די סאָסיעטי איז וויליג צו העלפען דער פערערייזשאן אין איהר ארכיט.

יעצט האָט מען פאָרגעשטעלט פראָ-פעסאר אלכסנדר קענס, פון מעסעטשורס זעטס אגריקולטשורעל קאלעדזש. פראָפעסאר מאָריס לאָעב האָט אין זיין

רעדע געענטפערט פראָפעסאר קענס, אז אידען קאָנען יאָ זיין פיאָנערען, און אלס גוטער בעוווייזט קאָנען דיענען די אידישע קאָלאָניסטען אין ביידע דעקאטעס און אויף אין אנדערע לענדער. ער האָט אָנגעוויזען, אז אידען האָבען אלע נויטהיגע אינסטיטוציאָנען, וואו מען קאָן לערנען און בעקומען הילפע צו ווערען אַ פארמער. ער האָט זעהר געלויבט די איינציגע אידישע אגריקולטשורעל צייטונג, „דער איד-דישער פארמער“. אויך האָט ער אויפגעקוזאם געמאכט, אז די ברענטשעס פון דער פערערייזשאן דארפן זעהן זיין שטארק און זעלבסטשטענדיג.

פראָפעסאר קענס האָט גערעדט וועגען „אימיגראנטען אלס פארמער“.

אין זיין לעצטער האָט ער בעמערקט, אז די ענטוויקלונג פון ארמער, אין די וועסטערן סטייטס האבען מיר צו פערדאנקען די אימיגראנטען פון נאָרד אייראָפּא (דריטשען, שוועדען און ד. ג.) אין ניו אינגלענד און איסט ערווארט מען, אז די אימיגראנטען פון אנדערע געגענטען פון אייראָפּא זאלען בריינגען גרויסע נוצען.

ווייטער האָט ער בעמערקט, אז דריי ווערטעל פון די אידישע פארמערס, וואס געפינען זיך אין די פעראייניגטע שטאטען. געפינען זיך אין די שטאטען פון ניו אינגלאנד, ניו יאָרק און ניו דזשורזי. די אידישע קאָלאָניס, האָט ער געזאגט, קאנען דיענען אלס גוטער ביישפיל וויפילע די פילאנטראפישע אינסטיטוציאָנען העלפען די פארמערס אין אלע הינזיכטען. קיין נאציאָן העלפט נישט איהרע מיטגלידער צו ווערען פארמערס אזוי ווי אידען העלפען.

אלס עקספערט, וואס האט בעזוכט אלע אימיגראנטען פארמער, איז דער פראָפעסאר געקומען צום שלום, אז דער איד איז נישט פעהיג צו זיין אַ פיאָנער, דאס הייסט קומען אויף אַ פלאץ, וואס איז נישט בעארכייט און אויסארבייטען איהם. אַ איד, אויב ער וויל מאכען אַ ערפאלג אין פארמער, דארף ער האבען גענוג געלד און קויפען גוטע בעארכייטע לאנד; און אז אידען דארפען זיך בעזעצען אין גרופען, אום זיי זאלען קאנען האבען א שוהל, א גוטע לעהרער און ד. ג. און ער האט זיך איבערצייגט, אז אן ערפאלג אין פארמער, מאכען געבער די פארמער וואס זיינען געווען פארמערס אין דער היים, אדער זיי האבען אין אמעריקא געהאט עקספיריענס איידער זיי האבען געקויפט די פארם.

ווי אזוי צו ווערען אַ פארמער. אויף דיעזע טעהע האָט געלעקטשורט דר. דזש. ליפמאן, דירעקטאר פון ניו דזשורזיר עקספ. סטיישאָן. אין זיין לעקטור האָט ער אויפגעקוזאם געמאכט,

אז ביליגע לאַנד קאסט אממיינסטען טייערער איידער די טייערע לאַנד. איין דריטעל פארמערס פערדינען אלליין וועניגער איידער זייערע ארכיט טער, איין דריטעל פערדינעט פילע די ארכיטער און נאָר איין דריטעל פערדינעט מער. איידער זייערע ארכיטער דורכשניטלעך פערדינעט א גוטער ארכיטער 360 דאלאר אַ יאהר מיט אַ וואהנונג, מיט אַ נאָרמען, מילך, אייער און ד. ג.

דער מאסמיטינג פאר צוקינפטיגע פארמערס

זונטאג אבענד, דען 26טן נאוועמבער, דאָס הייסט די נאכט פאר דער קאָנווענץ שָאָן פון די אידישע פארמערס, איז אָבער האַלטען געוואָרען אַ גלענצענדער מאַס-מיטינג פון אידישע פארמערס און פון איר דען, וואָס דענקען צו ווערען פארמערס. דער מיטינג איז איינגעאָרדערט געוואָרען ביי די עדיקוישיאָנאַל אליינעס און ביי דער פּעדערייַשאָן פון די פארמערס. איי-בער 800 מענער און פרויען זיינען אַנווע-זענד געווען אין דעם גרויסען האָלל פון עדיקוישיאָנאַל אליינעס.

ד.ר. פאול אייבעלסאָן איז געווען דער פאָרזיצענדער און אין אַ שעהער רעדע האָט ער פאָרגעשטעלט דעם רוהיגען לע-בען אויף אַ פארם, און האָט אויסגעדריקט זיין צופרידענהייט, וואָס אירען הויבען אָן צו פערשטעלן ווי געזונטער און בעסער עס איז דאָס פארם-לעבען איידער דאָס לעבען אין שטאָדט.

מ.ר. ס. היין, דער פרעזידענט פון דער פּעדערייַשאָן, האָט אין זיין רעדע געגעבען פראקטישע עצות וויאזוי צו ווערען אַ פארמער. ער האָט בעמערקט, אז מען זאָל ניט ערווארטען צו מאכען גליקען אויף אַ פארם. איבערהויפט די ערשטע יאָה-רען.

מ.ר. גבריאֵל דיווידסאָן, דער אסיס-טענט מענעדזשער פון דער דושוואיש אג-ריקולטשורעל ענד אינדאסטריאל אייד סאָ-סייעטי, האָט געגעבען זעהר ווערטפאָלע עצות וויאזוי צו קויפֿען אַ פארם, וויאזוי מען זאָל זיך היטען פון די אנגענטען. אויך האָט ער אויפגעקוקט געמאכט, אז ניט פּעדערייַשאָנע לייטע זאָלען ניט ווער-קין פארמערס.

מ.ר. דזש. קאטינסקי, פון מוירסטאון, ניו דזש., און מ.ר. ס. אראנס, פון פליינג-פיעלד, ניו דזש., ביידע פארמערס, וואָס האָבען פריהער געשטודירט און יעצט בע-שעפטיגען זיי זיך מיט פאָולטרי (עופות) און מאכען אַן ערפאָלג, האָבען געהאלטען לעקטשורס האָט מען זיך געקענט איבער-צייגען, אז מען מוז האָבען 3000 דאָלאַר און פערשטעלן וויסענשאפטליך און פראק-טיש וויאזוי רומצוגעהן ארום עופות אויב ניט קען מען ניט ערווארטען צו מא-כען אַן ערפאָלג.

מ.ר. ה. ראטמען, פון מיליס, מאַסס., און מ.ר. ב. ראָזענבערג, פון עלינגטאָן, קאָנ.

קאָרן מיט די קאכס און 14 פונט דרייד ברוערים גריין.

(3) אין קאָנעקטיקוט סטייט גיבען פיע-לע פארמערס 35 פונט סילערוזש, 10 פונט אלפאלפא, 10 פונט קלאָווער היי, 5 פונט ווייצענע קלייען און 2 פונט קאָרן מעהל.

(4) אין ניו דזשורזי סטייט: 24 פונט סילערוזש, 8 פונט קאָרן מעהל, 2 פונט קלייען, 4 פונט געמאָהלענע האָבער און 2 פונט אויל מעהל.

(5) אין נאָרד דאקאָטא גיט מען אַ גרויסער קוה וואָס גיט 20 פונט מילך אַ טאָג: 24 פונט פריירי היי, און געמישטע 5 טהיילען ווייצענע קלייען, 1 טהייל גער-שטען און 1 טהייל האָבער, אָדער מען מישט 7 טהייל קלייען, 1 טהייל גערשטען און 1 טהייל האָבער און פון די געמישטע גיט מען 2 פונט אויף 5 פונט מילך.

(6) אין קענעדיא גיבען פיעלע פאר-מערס 40 פונט סילערוזש, 7 פונט קלאָ-ווער היי, 3 פונט שטרוי, 1 פונט האָבער, 1 פונט גערשטען, 1 פונט פי מיל (מעהל פון ארבעס) 3 פונט ווייצענע קלייען און 1 פונט קאָטאָן סיד מיל.

(7) מען קען געבען פון 30 ביז 35 פונט סילערוזש, דערצו געבען היי פיעל זי וועט אויפגעסען, און געמישטע שפייז 3 טהייל מאָלט ספראוטס, 3 טייל קאָרן טשאפ און 2 טהייל קלייען. דערפון זאָל מען געבען 2 פונט אויף 3 קוואַרט מילך. מאָלט ספראוטס איז זעהר אַ גוטע שפייז פאר קיח. מעהר פון 3 אָדער 4 פונט אַ טאָג זאָל מען ניט געבען. עס איז בעסער אז מען זאָל די מאָלט ספראוטס בענעצען, איבערהויפט איז דאָס ראטהאזא ווען מען האָט ניט קיין סילערוזש.

(8) אַ גוטע ריישאָן איז: 30 פונט סילערוזש, 10 פונט קלאָווער היי, 4 פונט ווייצענע קלייען, און 4 פונט קאָרן מעהל אויף 12 קוואַרט מילך.

(9) 20 פונט קלאָווער היי, 20 פונט סילערוזש, 2 פונט באָקוהיט מידלינגס און 2 פונט גלוטאָן מיל איז גענוג פאר אַ קוה וואָס גיט 10 קוואַרט מילך.

די פארמערס וואָס האָבען ניט קיין סילערוזש, און זיי האָבען קאָרן סטאָקס, זאָלען זיי געבען געהאקטע קאָרן סטאָקס פיעל די קיח קאָנען אויפגעסען. דערצו זאָל מען געבען 5 פונט היי אַ טאָג, און די געמישטע מעהלען זאָל מען אויסקלייבען פון די אויבען דערמאָנטע ריישאָנס, און געבען 2 פונט אויף יעדע 3 קוואַרט מילך, וואָס די קוה גיט.

די אידישע פארמערס אין די איסטערן סטייטס און ניו אינגלענד האָט ער געראטען, אז זיי זאָלען ניט זעען אזעלכע פראדוקטען, וועלכע בריינגען אריין וועניג, ווי צום ביישפיעל ווייץ, וואָס גיט נאָר 4 אָדער דאָלאַר פון אַקער. יעדער פארמער דארף אויסגעפינען, וועלכע פראדוקטען עס פא-דערען זיך מעהר אין זיין געגענד, און זאָל מען בעסער זעען וועניגער, נאָר מען זאָל האָבען אזער-כע ארטיקלען, פאר וועלכע מען נעהמט די הויכע פרייזען. די איסט אין אלגעמיין, קאן מען זאָגען, ווערט אַ גענענד פון גארטענווארגפארמערן. אויך האָט ער אויפגעקוקט געמאכט, אז דער ערפאָלג אין פארמערן איז פיעל אבהענגיג פון די ביל-דינג, וואָס דער פארמער האָט בעקומען. סטאטיס-טיש האָט מען דערווייזען, אז וואָס מעהר אַ מענטש האָט בעקומען בילדונג אין אנריקולטשור אלעס גרעסער זיינען די איינקינפטע זיינען.

צום ענדע האָט ער געזאָגט, אז מען זאָל ניט קויפֿען קיין פארם, אויב מען האָט וועניגער פון 2500 דאָלאַר.

מילך ווירטהשאפט

עסען פאר די קיח

אייניגע ריישאָנס (פראָפאָרציאָנען).

אזוי ווי פיעלע פארמערס פרעגען אונז אָן וואָס צו געבען און וויפיעל צו געבען עסען זייערע קיח ווינטער צייט, וועלען מיר דאָ געבען אייניגע ריישאָנס (פראָ-פאָרציאָנען).

אין אלגעמיין קען מען זאָגען, אז די ראפידזש, דאָס הייסט די גראָבערע שפייז זען, ווי צום ביישפיעל סילערוזש, היי, קאָרן סטאָק און ד.ג. קאָן מען געבען אלע קיח אזוי פיעל וויפיעל זיי קאָנען אויפ-עסען, און די גריין (קערנער) מיט די אנ-דערע רייכערע פראדוקטען זאָל מען געבען יעדער קוה יעדען טאָג אזוי פיעל פונט וויפיעל פונט פוטער-פעט זי גיט אין אַ וואָך צייט, אָדער מען גיט אויף יעדע דריי פונט מילך אַ פונט געמישטע רייכערע שפייזען, ד.ה. 2 פונט שפייז אויף דריי קוואַרט מילך. און דעריבער אום צו וויר-סען ריכטיג פיעל צו געבען פאר יעדער קוה, אז די גוטע קוה זאָל האָבען גענוג און די ערגערע זאָל ניט עסען אומזיסט, מוז מען יעדען טאָג פערשרייבען פיעל מילך זי גיט און מען זאָל גוט בעמערקען די ווירקונג פון די שפייז אויף די מילך.

אין ניו יאָרק סטייט גיבען פיעלע פארמערס 20 פונט היי, 2 פונט קלייען ווייצענע, 2 פונט קאטאן סיד מעהל און 2 פונט האָמיני טשאפ (האָמיני איז גע-מאכט פון קאָרן).

(2) אנדערע גיבען אין ניו יאָרק סטייט 40 פונט סיליָא, 5 פונט געמישטע קלאָווער היי מיט טימאָטהי היי, 8 פונט מעהל פון

דער צווייטער יעהרליכער רעפארט פון דעם סעקרעטער פון דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

מר. פרעזידענט און מיטגלידער פון דער פערעריישאן :

בעפאר איך וועל איך געבען דעם רעפארט פון אונזער טהעטיגקייט אין דעם יאהר 1910—1911, וויל איך איך פארלעגען אייניגע פאקטען, וועלכע וועלען ווייזען די ענטוויקלונג און דעם פראגראם פון דער ארגאניזאציע.

די ענטוויקלונג פון דער פערעריישאן. די פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא האט זיך געארגאניזירט אויף דער קאנפערענץ, 18-20 יאנואר, 1909 יאהר. אויפ'ן קאנפערענץ זיינען געווען פארשטעלער פון 13 אסאסיאציעס, פון פיער שטאטעס. די ערשטע קאנפערענץ איז געווען אין ניו יארק, פון 4טען ביז 6טען אקטאבער 1909 יאהר, און דעלעגאטען זיינען געווען פון 19 אסאסיאציעס, פון 5 שטאטעס. די צווייטע קאנפערענץ איז געווען אין ניו יארק, פון 28 ביז 30טען נאוועמבער 1910 יאהר, און דעלעגאטען זיינען געווען פון 23 אסאסיאציעס פון 5 שטאטעס.

די פערגרעסערונג פון דער פערעריישאן פאר'ן לעצטען יאהר. זייט דער לעצטער קאנפערענץ, 13 נייע אסאסיאציעס זיינען ארגאניזירט געווארען.

2 אסאסיאציעס אין מאסס. (מילס און מעדוועי) האבען זיך פעראייניגט (איסטערן מעסעטשוועטס).

2 אסאס. אין ניו דזשורזי (ברמל און מאדערן) האבען זיך פעראייניגט (קאמבערלענד קאונטי).

2 אסאס. אין נ. דזש. האבען זיך ריאָר-גאניזירט, איינע אין ווארדיין און דיא צווייטע אין מידעלעסיקס קאונטי.

1 אסאס. אין קאנעקטיקוט האט זיך ריאָרגאניזירט (טישעסטרעפיעלד).

יעצט האבען מיר 41 אסאסיאציעס. א פולע ליסטע פון זיי מיט די נעמען פון די סעקרעטארען וועלען מיר געבען צום ענדע רעפארט.

איהר וועט בעמערקען, אז מיר האבען ברענטשעס (אבטהיילונגען) אין 7 שטאטעס און אין קאנאדא. נעמליך :

ניו יארק — — — — 12
ניו דזשורזי — — — — 11
קאנעקטיקוט — — — — 10
נאָרד דאקאטא — — — — 3
מאסאטשועטס — — — — 2

וואשינגטאָן — — — — 1
קאנאדא — — — — 1

סך הכל — — — — 41

אָבוואָהל די צאָהל פון די אסאסיאציעס איז פערגרעסערט געווארען, און איבערהויפט פריעהט אונז, וואס מיר האבן בען ברענטשעס אזוי ווייט אין די וועסט, ווי וואשינגטאָן און נאָרד דאקאטא, און אויך אין קענעדיע, דאך צום בעדויערען מווען מיר רעפארטען, אז פיעלע פון אונז זענען איסטערן ארגאניזאציעס זיינען קלענער געווארען אין דעם צאָהל פון זייערע מעמבערס, און עס פאָדערט זיך פיעל מיה אויפצוהאלטען זייערע עקזיסטענץ. די צאָהל פון אלע מעמבערס וועט זיין צום ענדע אין טאבעלע נומער 2.

איהר וועט בעמערקען פון דיעזער טאבלעלע, אז די מעמבערס-עס לארדוש זיין נען דעם יאהר פערמעהרט געווארען אין אָפפאנג יאהר זיינען געווען 19 און היינט האבען מיר 50.

אין דער זעלבער טאבעלע וועט איהר זעהן די דיוס (איינצאהלונגען), וואס מען האט אָבערצאָהלט ביז 21טען נאוועמבער 1911 יאהר. (אין פינאנשעל סטייטמענט זיינען די דיוס נאָר ביז 1טען נאוועמבער 1911 יאהר). אייניגע ברענטשעס האבען שפעטער איינגעצאָהלט, צום גרעסטען בעד דויערען האבען אייניגע ברענטשעס נאָר נישט איינגעצאָהלט.

זיינענען פון די עקזעקוטיוו קאמיטע. די עקזעקוטיוו קאמיטע האט לעצטען יאהר געהאט מיטינגען (זיצונגען). איינע נע אין דעצעמבער, 1910 יאהר, א צווייטע אין מארטש 1911 און א דריטע אין נאָר וועמבער 1911. אויפ'ן צווייטען מיטינג אין מארטש האט מען בעשלאָסען, אז מען זאל נישט האבען קיינע מיטינגען ביז הערבסט און אלע פערהאנדלונגען זאל מען איבערגעבען צו א ספעציעלער קאמיטע, וועלכע בעשטעהט פון מר. גרינבלאט, דר. אייבעלסאָן און מר. פינקוס.

אויף די אלע דריי מיטינגען זיינען אנוועזענד געווען אלע מיטגלידער פון עקזעקוטיוו קאמיטע, אויסער מר. רובין פון נאָרד דאקאטא.

בעזוכען די ברענטשעס. לעצטען יאהר זיינען אלע ברענטשעס פון די איסטערן סטייטס בעזוכט געוואָרען אמועניגסטען איין מאָהל, און איינע צוויי און דריי מאָל. אלע נייע

ברענטשעס זיינען אָרגאניזירט געוואָרען ביי א מיטגליד פון עקזעקוטיוו קאמיטע אָדער ביי זייער פארשטעלער. מיט גרויס פערעגניגען קאן איך דאָ זאָגען, אז אונזער ווירדיגער פרעזידענט מר. היין האט גע-אָפפערט פיעל פון זיין צייט און האט מיט מיר בעזוכט פיעלע ברענטשעס. אין איינע נייע פלעצער איז ער אליין געווען, אָדער מיט מר. נייטען קאָהען. אין מארץ האט ער אוועקגעגעבען א פאָרן וואָכען, בעזוכט בענדיג מיט מיר די ברענטשעס אין ניו יארק סטייט, זוכער האט ער בעזוכט מאנסי לואיס ברענטשעס, און אין הערבסט האט ער בעזוכט כמעט אלע ברענטשעס אין ניו יארק, ניו דזשורזי און מעסעטשוועטס. דער ווירדיגער טרעזשורער, דר. פאל אייבעלסאָן האט מיט מיר בעזוכט אייניגע ברענטשעס. לעצטען יאהר האט ער בעזוכט 5 ברענטשעס און האָרד יאהר 6 ברענטשעס. מר. ב. ראָזענבערג האט אויך בעזוכט איינע ברענטשעס אין קאנעקטיקוט. ווען ער די לעקטשורס וועלען מיר שרייבען שפעטער אין דעם רעפארט.

אַרבייט פאר דעם יאהר. איך וויל דאָ יעצט אויסרעכענען די אלע רעזאָלוציעס, וועלכע זיינען אָנגע-נימען געוואָרען אויף דער לעצטער קאנפערענץ און איבערגעגעבען געוואָרען צו דער עקזעקוטיוו קאמיטע, אז זי זאל עס פערוורקליכען.

1. א בילד און א בלומען-קראַנץ אין דעם אָנדענקען פון מר. ס. פ. בעקער. די עקזעקוטיוו קאמיטע איז בעפאל-מעכטיגט געוואָרען צו אָרדערען מר. בעקער'ס בילד, וועלכע זאל הענגען אין אונזער אָפיס. דאָס איז ערפילט געוואָרען. אויך האט מען בעשלאָסען, אז מען זאל ארויפֿלעגען א בלומען-קראַנץ אויף מר. בעקער'ס מאָנומענט. דאָס האט מען גע-אָרדערט. פרייטאג דעם 1טען דעסעמבער וועט מען שטעלען דעם מאָנומענט, און פארשטעלער פון עקזעקוטיוו קאמיטע און פארמערס פון יענער געגענד וועלען אונז יועזענד זיין.

2. רעזאָלוציע פאר דר. אייבעלסאָן. דיעזע רעזאָלוציע איז צוגעגרייט גע-וואָרען און אין דער צייט פון דיעזער קאנפערענץ וועט עס איבערגעגעבען ווערען צו דר. אייבעלסאָן.

3. בענעפיט פאָנד. די פראָגע ווערען א בענעפיט פאָנד איז בעשפראַכען געוואָרען, נאָר אזוי ווי

אין „אידישען פארמער“ און די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט געדרוקט די ביילאאס אין בעזונדערע ביכעלעך אין ענגליש און אין אידיש.

דעם צושטאנד פון די קרעדיט יוניאנס קאן מען זעהן פון דער טאבעלע צום ענדע פון דיעזען רעפארט.

א דיסקוסיאן וועגן דיעזער וויכטיגער ארבייט איז בעשטימט אויף מיטוואך נאך האלבען טאג, ווען די סעקרעטערען פון דיעזע דריי קרעדיט יוניאנס וועלען דערצעהלען אייך וואס זיי האבען אָנגע-טהאן, און מר. לעאנארד דזש. ראבינסאן דער דזשענעראל מענעדזשער פון די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי וועט אייך געבען אייניגע ווערטפהאלע ראטהען.

12. — אונטערזוכען די ביכער.

די רעזאליצאן, וועלכע האט בעפאל-מעכטיגט די עקזעקוטיוו קאמיטע אונטער-צוזוכען די ביכער אין די ברענטשעס איז נישט ערפילט געווארען, ווייל עס זיינען נישט איינגעפיהרט געווארען קיין ביכער פון איין פארם.

13. — א געצאהלט פאר די לאקאלע סעקרעטארען.

די עקזעקוטיוו קאמיטע איז געווען בעפאלמעכטיגט צו בעשטימען א גע-צאהלט פאר די לאקאלע סעקרעטערען פאר זייער ארבייט, וואס זיי האבען מיט די וואארע, וואס ווערט געקויפט דורך דער פערעריישאן. עס איז בעשטימט גע-ווארען, אז זיי זאלען בעקומען 1% פון פערמיליונער און סיד (זריעה) און פון 2 ביז 5 פראצענט פון טולס. די מעהרסטע סעקרעטארען האבען שוין בעקומען זייער געצאהלט. וועגען דיעזער אנגעלעגענהייט מוז ווייטער בעשפראכען ווערען אויף דיעזער קאנווענשאן.

14. — די ביורא צום איינקויפן.

אייניגע רעזאליצאנען זיינען אָנגע-נומען געווארען ווי אזוי צו פערגרעסערען די ארבייט פון דער ביורא צום איינקוי-פען, און יעצט וועל אייך געבען די איינצעלהייטען וועגען דער טהעטיגקייט פון דער ביורא.

א. — די צוזאקסונג פון דער ביורא. צו דערווייזען אייך די צוזאקסונג פון דער ביורא צום איינקויפן איז דער בעסטער וועג, ווען מען וועט אייך ווייזען די טאבעלען, אין וועלכע מען וועט פער-גלייכען די געשעפטען, וואס מען האט גע-טהאן אין 1910 יאָהר און אין 1911 יאָהר.

סעריעס פון די לעקצאנען פון דער ביכ-לייטער היסטאריע.

דער „אידישער פארמער“ דרוקט יעדער מאנאט פראגען צו די לעקצאנען. מיר פערשטעהען, אז די זעלבע אָרגא-ניזאצאן, פון וועלכע דר. זעפין איז א פארשטעהער, איז וויליג צו טהאן מעהר ארבייט צוליבע דיעזען צוועק. דיעזע פראגע וועט געדיסקוטירט ווערען מיט וואך 29 טען נאָוועמבער.

10. לעקטשורס.

לעצטען יאָהר האט מען געלעקטשורט כמעט אין יעדער ברענטש פון די איסטער-רען סטייטס. אין קאנעקטיקוט זיינען גע-ווען לעקטשורערס פון אגריקולטשורעל קאלעדזש און פון עקספערמענט סטיי-שאן. און דיעזע לעקטשורס זיינען גוט בעזוכט געווען נישט נאָר פון אידישע פאר-מערס, נאָר אויך פון פיעלע קריסטליכע פארמערס. צוויי סטודענטען פון קאנעק-טיקוט אגריקולטשורעל קאלעדזש מר. קאהן און מר. הורוויץ האבען פערבראכט מיט מיר כמעט צעהן טעג אין קאנעקטיקוט און אין מעסעטשועטס, וואו זיי האבען גע-לעקטשורט. אויך האבען מיר געהאט אין קאלטשעסטער א פראקטיקעל דעמאנסט-ריישאן מיט פרוכט בויער, וואו מען האט געוויזען ווי אזוי צו שפריצען און ווי אזוי ארומצושניידען די בויער.

די פראגע וועגען די לעקטשורס וועלען בעשפראכען ווערען מיטוואך.

11. קאָאָפּעראַטיווע קרעדיט יוניאנס. די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי צוזאמען מיט דער עקזעקוטיוו קאמיטע האבען בעשלאָ-סען צו גרינדען פיער קרעדיט יוניאנס אלס אן עקספערמענט. די פאלגענדע פיער געגענדען האט מען אויסגעקליבען: נעססאן ג. י., עלינגטאן, קאנאן, באסטפארד, קאן און פלעמינגטאן, ניו דזשירסי.

די ערשטע דריי האבען צוזאמען גענו-מען פון זייערע מעמבערס 500 דאלאר יעדערע, און ארום ערשטען מאי, 1911, האט די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי געליהען צו איטליכער פון זיי צו 1000 דאלאר, און די קרעדיט יוניאנס האבען באלד אָנגעפאנ-גען זייער ארבייט. מיר זיינען צופריעדען, וואס מיר קאנען רעפארטען אז דער עקס-פירמענט האט געוויזען אן ערפאלג, און די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי, וועט געוויס וויליג זיין צו פערברייטערען דיעזע אר-בייט אין אנדערע ברענטשעס.

די ביילאאס פון די קאָאָפּעראַטיווע קרעדיט יוניאנס זיינען געדרוקט געווען

די מעמבערס האבען נישט געהאלפן צו פערוויקליכען דיעזע רעזאליצאן, האט מען דאס איבערגעלאזען פאר היי-טיגער קאנווענשאן, און דיענסטאג פריה וועט זיין א דיסקוסיאן וועגען דעם. 4. דאנקאָוגנג.

די רעזאליצאן צו אויסדריקען א דאנק צו די צייטונגען, אָרגאניזאצאנען און צו איינצעלנע מענשען איז אויסגעפיהרט גע-ווארען.

5. איין פארם פון ביכער.

מיר האבען נישט געאָרדערט קיין ביי-כער פאר אלע ברענטשעס פון איינער און דער זעלבער פארם, ווארום מען האט גע-מוזט אויסלעגען ביי 200 דאלאר, און מיר האבען נישט געהאט די געלד, אָבער מיר האבען איינגעפיהרט אָרדער ביכער מיט קאפיעס פון איין פארם.

6. פרייזען צו די ברענטשעס.

אזוי ווי מיר האבען נישט געהאט קיין ביכער פון איין פארם, האבען מיר דערי-בער נישט געקענט מאכען קיין ריכטיגען פערגלייך און קיינע פרייזען האבען נישט געקענט ארויסגעגעבען ווערען.

7. די בעאמטע אונטער באַנדרס.

אויסער דעם סעקרעטאר און טרעזשור-רער פון דער פערעריישאן, וועלכע זיינען אונטער 2000 דאלאר באַנדרס יעדערער, און דער אסיסטענט סעקרעטאר אונטער 1000 דאלאר, האבען מיר געדארפט גע-הי-מען באַנדרס פון 200 ביז 500 דאלאר פון די לאקאלע סעקרעטארען אָדער טרעזשור-רערס, אָדער פון בידען. פיעלע אָבער פון דיא ברענטשעס האבען נישט אוימגע-קעהרט די בלענקס און דעריבער האבען מיר גענומען באַנדרס נאָר פון 9 ברענט-שעס. אָבוואָהל עס איז זעלבסטפער-פערשטענדליך, אז די לאקאלע דארפען צאָהלען די פרעמיום פאר די באַנדרס, און וועניגסטען א טהייל דערפון, דאך האבען מיר געדארפט בעצאָהלען אין גאנצען. נאָר פאר די הוצאות פון די באַנדרס פון די קרעדיט יוניאנס האט מען אונז אוימגע-קעהרט. אלע טרעזשורערס פון די קרע-דיט יוניאנס זיינען אונטער 1500 דאלאר באַנדרס.

8. אגריקולטשורעל אויסשטעלונג.

נישט האָבענדיג קיין געלד, האבען מיר געמוזט אָבלעגען די אויסשטעלונג אויף נאָך א יאָהר.

9. אידישע ערציהונג.

די עקזעקוטיוו קאמיטע האט געהאט א ויצונג מיט דר. דזש. זעפין, וועלכער האט גערעדט אויף דער לעצטער קאנווענ-שאן, און ער האט איינגעשטימט ארויסצו-שיקען צו די אידישע פארמערס ביי 2000

א טאבעלע פון די געשעפטען, וואס זיינען געטהאן געווארען אין דער ביורא צום איינקויפן.

1911	1910
פערטיליזער	\$7593.49
סידס (זריעה)	1145.43
סייגאס און וואס בעלאנגט	
צו מילךדווירטשאפט	1216.20
וואס בעלאנגט צו שפריצען	297.05
לאים (קאלר)	261.00
מאשינעס	131.36
פיר (קארמט)	644.10
וואס בעלאנגט צו עופות	15.40

ווי אייהר זעהט פון דיעזע טאבעלען, זיינען די געשעפטען פערגרעסערט געוואָרן רען אויף 300 פראָצענט. אייהר דארפט ניט פערגרעסען, אז דער רעכענונג ענדיגט זיך 31טען אָקטאָבער, דאָס הייסט נאָר פאר 11 מאָנאטען.

ב. וואָס האָט די ביורא פערקויפט. אום אייהר זאָלט האָבען א ריכטיגע פאַרשטעלונג וועגען די פיעלע פערשיעדענע ארטיקלען, וואָס די ביורא האָט פערקויפט, גיב איך אייך דאָ א ליסטע פון די ארטיקלען:

מאשינעס און טולס (ווערקציג).

1. מאַווינג מאַשין.
2. היי רייק.
3. היילאָאָדער.
4. פלאַן.
5. דיסק העראַן.
6. ספרינג טוט העראַן.
7. ספיק טוט העראַן.
8. ווידער.
9. ראָללערס.
10. קולטיווייטאַר.
11. רידינג קולטיווייטאַר.
12. גריין דריק.
13. ווהיל האַן.
14. נאָרדען דריק.
15. פאַטיטאָ דינער.
16. פאַטיטאָ ספריינער.
17. ספריי פאַמפּס.
18. מעניור ספריינער.
19. קאַרן שעללער.
20. פיר קאַמער.
21. פיר גריינער.
22. סאַם.
23. אינקווייטאַרס.
24. ברודערס.
25. סיד סאַווער.
26. קאַרן פלענטער.

וואָס בעלאנגט צו מילךדווירטשאפט.

1. סילאָ.
2. הרים סעפערייטאַר.
3. מילק סקויל
4. בעבקאָ טעסטער.
5. פוטער באַקסעס.
6. אייער באַקסעס.

ספרייאינג סופליים (צו שפריצען פלאנצען).

1. פערס גרין.
2. מאַלט ספראַוטס.
3. באָרדאָ לער.
4. לאַים סאַלפאַר סאַלישאַן.
5. באָרדאָ מיקסטשור.

פערטיליזער.

1. געמישטע פערטיליזער.
2. נייטרייט און סאַדאָ.
3. עסיד פאַספייט.
4. דרייד פיש.
5. דרייד בלאָד.
6. טענקידזש.
7. מיוריאַיט און פאַטאַש.
8. סאַלפייט און פאַטאַש.
9. סאַלפייט און אַמאָניאַ.
10. באָן.
11. פאַרמאָדזשאַרס.
12. סטייב מעניור.
13. לאַים.

פידס (קארמען).

1. דרייד בריינ גרין.
2. טאַרס ספראַוטס.
3. טשיצען פיר.
4. פאַווער מיסט.

סידס (זריעה).

1. אַלפאַלפאַ.
2. מימאַטחי.
3. רעד טאַפּ.
4. רעד קלאַווער.
5. קרימזאָן קלאַווער.
6. עלסיק קלאַווער.
7. ווינטער וועטש.
8. ספרינג וועטש.
9. קענעדע פילד פיר.
10. קאַרפיר.
11. סאי בינס.
12. דאָי.
13. ווייטז.
14. גערשטען.
15. קאַרן.
16. דזשעפּעניז מילעט.
17. דזשורמען מילעט.
18. הונגערען מילעט.
19. באַקזוויט.
20. פאַטיטאַס.

און 21 סאַרטען נאַרטען סידס.

ווי אזוי מיר האָבען פערקויפט די וואַראַע.

מיר האָבען בעקומען קרעדיט כמעט אויף אלע טולס, סייגאָס און סעפערירי טאָרס. אין אייניגע פעלע, ווען עס איז געקומען די צייט צו צאָהלען, האָט מען אַ טייל פון די גאָוטס געביטען. זריעה און וואָס עס בעלאנגט צו שפריצען (ספריי אינג סופליים) און אייניגע טולס האָבען מיר געמוזט קויפן פאר קעש (מוזמן), און צו די פאַרמערס האָט מען עס פערקויפט אויף קרעדיט פון 30 ביז 60 טעג. נאָר פיעלע פון דיעזע שולדען זיינען נאָך ניט איינגעצאָהלט. אום צו דעקען דיעזע שולדען זיינען מיר געצוואנגען געווען צו

לייזען געלד. מען מוז אָבזוכען מיטלען, אז נעקסטען יאָהר זאָל מען ניט האָבען די שוועריגקייטען. מיר האָבען בעקומען פערטיליזער פאר הערבסט אויף אַ גאַנץ יאָהר קרעדיט. לעצטען יאָהר האָבען מיר דאָס ניט געקענט בעקומען.

ווי אזוי די פאַרמערס צאָהלען זייערע שולדען (חובות).

אין אלגעמיין קען מען זאָגען, אז די פאַרמערס צאָהלען פינקטליך, נאָר אין אייניגע פעלע ניט אין דער צייט. פון לעצטען יאָהר, וואָס מען האָט געטהאן ביז נעם אויף \$10634.53, קומט יעצט \$275.95, און פון היינטיגען יאָהר, וואָס מען האָט געטהאן ביזנעס אויף \$30217.62, האָט מען איינגעצאָהלט \$11568.61 ביז דעם 1טען נאָוועמבער, 1911 און \$18649.01 איז מען געבליבען שולדיג. די געלד, וואָס מען האָט איינגעצאָהלט איז געווען פאר אַפּענע אקאָנטס און פאר גאָוטס. פיעלע גאָוטס זיינען איינגעצאָהלט געוואָרען איידער זיי האָבען געדארפט בעצאָהלט ווערען. אייניגע זיינען אויף דעסעמבער, און אייניגע אויף 1912 יאָהר.

די ארבייט אין דער ביורא צום איינקויפן.

דאָס איז ניט קיין ליכטע ארבייט צו פיהרען די ביורא צום איינקויפן, און אָבזאָהל איך האָב געהאט אַן אסיסטענט די גאנצע צייט, און צייטענווייז צוויי, און איך אָב געהאט פיעל הילף פון די מיטאָר-בייטער פון „אידישען פארמער“, דאָך האָט מען מיר ניט אלע מאָל געקענט אָבטהאָן אלע ארבייט אין דער צייט, און דעריבער האָט געטראָפּען, אז אייניגע זאכען זיינען געווען ניט אין דער צייט.

אום אייהר זאָלט האָבען אַ פאַרשטעלונג, וואָס מיר האָבען געהאט צו טהאָן, וועל איך אייך געבען אייניגע סטאַטיסטיקס.

אונזער ארבייט און העלפן זיי אָרגאניזירן רען זיך.

מיר האָבען געהאט געשעפטען מיט 20 אַססאָסיאַטישאַנס דורך די סעקרעטע-רען, אָבער אין גאנצען האָבען מיר געהאט געשעפטען מיט 30 אַססאָסיאַטישאַנס, רעד-בענעדיג די איינצעלנע מעמבערס, אויסער די מעמבערס-טלאָרדזש.

אין גאנצען האָבען מיר געהאט אין אונזער הויפט-בוך 300 בעזונדערע חשבונות (עקאָנטס).

מיר האָבען אַרויסגעשיקט 870 בילס (חשבונות) אויסער עטליכע טויזענד סטייטמענטס.

האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע בעפֿאַלמעכ־טיגט דעם סעקרעטאַר צו נעהמען אן אסיסטענט. אין אָנפֿאנג יאָהר איז דער אסיסטענט געווען מר. נייטען פריימען, און שפעטער האָט די שטעלע פערנומען מר. נייטען קאָהען. איך מוז דאָ אָבער בעמערקען, אז איך וואָלט מיט דער אר־בייט ניט פארטיגע געוואָרען, ווען איך וואָלט ניט האָבען די הילף פון די מיט־ארבייטער פון „אידישען פארמער“ און פון דער „דזשוואיש אגריק. ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי. אזוי ווי עס איז געוואָר־רען יעצט אן ענדערונג אין דעם אָפּים פון „אידישען פארמער“ וועל איך דעם נעקסט טען יאָהר האָבען די מעגליכקייט אויסצור־קומען אָהן א בעצאָהלטען אסיסטענט, און די ארבייט וועט געטהאָן ווערען ביי די מיטארבייטער פון „אידישען פארמער“, אָבער איך וואָלט ראטהען אויף דעם אָרט פון דעם אסיסטענט זאָל מען האָבען אן אָרגאניזירער.

איינקניפטע און אויסגאבען פון דער פֿעדעריישאָן.

איך וועל דאָ ניט ריידען וועגען די ציפערען, ווארום וועגען דעם וועט בע־נאכריכטען דער טרעזשורער דר. אייבעל־סאָן. איך וויל דאָ נאָר בעמערקען, אז די דיום זיינען היינטיגען יאָהר ניט פונקט לויט איינגעצאָהלט געוואָרען און אז פיעל לע מעמבערס האָבען נאָך ניט איינגע־צאָהלט פאר זייערע שערס. איך דענק, אז די עקזעקוטיוו קאָמיטע דארף זיין בע־פֿאַלמעכטיגט אָבצונומען מיטלען ווי אזוי צו מאכען, אז די צאָהלונגען זאָלען זיין פונקטליך.

ש ל ו ס.

צום שלום וויל איך בעשטעטיגען, אז די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט אָנגעווענדעט אלע סרעפטען צו טהאָן אלעס, וואָס נאָר מעגליך אונטער די יעצטיגע אומשטענדען. מיר וואָלטען געקאָנט טהאָן פיעל בעסערע ארבייט אי אין דער ביורא צום איינקוי־פען אי אנדערע ארבייט פון דער פֿעדע־ריישאָן, ווען מיר וואָלטען געהאט מעהר געלד. ביי די יעצטיגע אומשטענדען האָט בען מיר געמוזט א מאָהל זיין צו שטרענג מיט די פארמערס, און פיעלע חובות זיי נען נאָך געבליבען שטעהן ביז יעצט, ווען די חובות וואָלטען געצאָהלט ווערן פונקט־ליך, וואָלט עס פֿערגרעסערען אונזער קרעדיט. אין אלגעמיין איז מיין מיי־נונג, אז די פֿעדעריישאָן וואקסט און פֿאָרגרעסירט.

דער פאקט, אז אייער סעקרעטאַר איז געווען איינגעלאדען צו ריידען אויף דער נעשאָנעל קאָנפֿערענץ פון די סאָשעל

די ביורא צום איינקויפען האָט האַר־יאָהר פערקויפט כמעט פאר 25,000 דאָלאַר וואָרע אויף קרעדיט, פון וועלכע דעם ערשטען גאָנצעמבער איז געבליבען שטעהן \$18,649.01.

4. דער ווערט אַלס א בעלעחרונג. נאָך מיין מיינונג נאָך איז דער גרעס־טער ווערט פון דער ביורא, וואָס דאָס העלפט דעם אָנפֿאנגער, אז ער זאָל אָנ־פאנגען ווי געהעריג. אויך גיט עס א גוטע לעקציע אונזערע אלטע פארמערס. איך וויל דאָ אויך ערקלעהרען: — פיעלע פאר־מערס קומען אין אונזער אָפּים און מיר רעכענען אויס פיעל פערטיליזער זיי זאָל לען געברויכען פאר יעדער קראפ, וועלכע און וויפיעל זריעה זיי זאָלען קויפען. מיר האָבען האַר־יאָהר פערזעט א האַלבע דר־צענד פֿעלדער מיט אלפֿאלפא ביי אידישע פארמערס. מיר האָבען צוליב די אלפֿאל־פא ארויסגעשיקט זריעה, לאַים, פערטי־ליזער און אינאָקולייזשאָן מיט אן ער־קלעהרונג ווי אזוי צו געברויכען עס. מיר האָבען ארויסגעשיקט פאָמפּעס צו שפּרי־צען און די מאטעריאלען מיט וואָס צו שפּריצען, און פיעלע פארמערס האָבען דעם ערשטען מאָל געשפּריצט זייערע פרוכט־בוימער. מיר האָבען פערקויפט נייע סאָרטען זריעה, מיר האָבען איינגע־ביהרט נייע מאַשינעס. מיר האָבען פער־קויפט פיעל כעמישע שטאָפּען און ער־קלעהרט ווי צו מישען זיי, פיעלע פאר־מערס האָבען דאָס געטהאָן און זיינען גע־בליבען צופרידען.

אין אלגעמיין איז די ביורא פאר די פארמער א זיכערער פלאץ צו קויפען וואָר־ע, וואו ער קען קויפען די בעסטע וואָרע פאר ווייניגער געלד און א טייל אויף קרע־דיט און דערצו נאָך האָבען די בעסטע עצה.

דאָ איז אינטערעסאנט צו בעמערקען, אז די ארבייט פון דער פֿעדעריישאָן און איבערהויפט פון דער ביורא צום איינ־קויפען האָט געצויגען אויף זיך די אויפ־מערקזאמקייט פון די קריסטליכע פאר־מערס. אין אייניגע פלעצער האָבען זיי אויסגעדריקט זייער ווילען צו פֿעראייני־גען זיך מיט די אידישע פארמערס צו איינקויפען וואָרע. איך האָב יעצט איי־ניגע איינלאָדונגען פון קאָנעקטיקוט און מעסעטשוועטס, אז איך זאָל קומען ריי־דען צו אמעריקאנער פארמערס וועגען די ארבייט פון דעם סעקרעטאַר.

אום צו קאָנען פיהרען די ארבייט פון דער ביורא צום איינקויפען, און אין דער זעלבער צייט קאָנען אָבעבען זיך מיט אנדערע ארבייט פון דער פֿעדעריישאָן,

מיר האָבען אויסגעמאכט 877 אָר־דערס, מיר האָבען ארויסגעשיקט ביינאהע 4000 בריעף, מעהר פון א העלפט אין אי־דיש, א טהייל אין ענגליש און אייניגע אין רוסיש.

מיר האָבען ארויסגעשיקט געדרוקטע אָדער געשריבענע אויף א מאַשין הונדער־טער סוירקולאַרס, אויך קאטאלאָגס, פרייז־ליסטען און ז. וו.

די בענעפיטס פון דער ביורא צום איינקויפען.

אָבואָהל יעדער דענקענדער מענש פערשטעהט, אז ווען מען קויפט האַלסיל־אַפּטאָם) און מען פערקויפט מיט א קליי־נעם פראָפּיט, קאָסט עס דעם פארמער פיעל ביליגער. מיר ווילען דאָ אין קורצען וויי־זען די בענעפיטס, וואָס די פארמערס האָב בען פון דער ביורא.

1. איינשפּאַרען געלד.

אויף פערטיליזער און זריעה שפּאַרט איין דער פארמער ביי 10 פראָצענט, אויף טולס פון 10 ביז 40 פראָצענט.

דורכשניטליך, וואָלט איך זאָגען, האָר בען די פארמערס האַר־יאָהר איינגע־שפּאַרט פון 4000 ביז 4500 דאָלאַר אויף די וואָרע, וואָס זיי האָבען געקויפט דורך דער ביורא.

2. די קוואַליטי (גוטסקייט) פון דיא וואָרע.

דאָס וואָס מען האָט די ריכטיגע גוטע וואָרע, שפיעלט א פיעל וויכטיגערע ראָל־לע איידער די געלד, וואָס מען שפּאַרט איין. איבערהויפט קען מען דאָס זאָגען וועגען דער קוואַליטי פון סידס. מיר אליין אָדער די לאָקאל סעקרעטאַרען האָבען גע־שיקט די זריעה צו ניו יאָהר און קאָנעקטי־קוט עקספּערטימענט סטיישאָנס, און מיר האָבען ערהאלטען אויסגעצייכענטע רע־פּאָרטס וועגען די זריעה, וואָס זיי האָבען אונטערגעזוכט. פון די פערטיליזער האָט מען אויסגעפונען בעסער איידער די גאָ־ראַנטי איז געווען, און וואו מען האָט גע־פונען עטוואָס נידעריגער, וועט די קאָמי־פאַני אומקעהרען געלד.

איך האָב געמאכט אויף א בעזונדער קאָרט די רעפּאָרטען, וואָס מיר האָבען ער־האלטען פון די עקספּערטימענט סטיישאָנס, ווער עס וויל קען זיי זעהן.

3. קרעדיט.

אין פיעלע געגענדען האָבען די אידי־שע פארמערס קיין קרעדיט. אייניגע פירמעס, מיט וועלכע מיר האַנדלען, האָר בען אונז געשריבען, אז זיי האָבען מורא צו האַנדלען מיט איינצעלנע אידישע פארמערס, ווייל די קריסטליכע נאכבאָרס גיבען שלעכטע רעפּאָרטען וועגען די אידען.

רעפארטערן, וועלכע זאלען יעדער פערטעל יאָהר צוזאמען מיט די דיוס צוגעשיקט ווערען אין הויפט אָפּיס פון דער פּעדעריי-שאַן.

פיערטיענס. פרייען פאַר ברענטשעס. ווען עס וועלען איינגעפיהרט ווערען גלויבט ביכער אין אלע ברענטשעס, וואָלט ראטהאזאם געווען צו בעפאלמעכטיגען די עקזעקוטיוו קאָמיטע, אז זיי זאלען ארויס-געבען פרייען צו די יעניגע ברענטשעס, וועלכע וועלען האָבען די גרעסטע צאָהל מעמבערס, וואָס בעזוכען די מיטינגס, אָדער די וואָס וועלען קויפּען מעהר וואָרע דורך דער פּעדעריי-שאַן, וועלכע פרייען מען זאָל געבען זאָל בעשליסען די עקז-קוטיוו קאָמיטע.

פינפטעס. לעקטשורס און דעמאָנס-טריישאָנס.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל זיין בע-פאלמעכטיגט צו אראנזשירען אמוועניגס-טען צוויי לעקטשורס אין יעדער ברענטש. די לעקטשורס זאלען זיין וועגען אזעלכע אנטיקולטור פראגען, וואָס זיינען וויכטיג אין יענער געגענד, און דערצו אויף ווי פיעל עס וועט זיין מעגליך זאָל מען מאכען דעמאָנסטריישאָנס, ווי אזוי צו שפּריצען און אַדוואַנטיידען פּרוכטבוימער, ווי אזוי צו זעען אלפאלפא און ד. ג.

זעקסטענס. וועגען בירגערשאפט.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל טהאָן אלעס, וואָס אין איהר מעגליכקייט צו העלפּען די פארמערס צו ווערען בירגער פון די פּעדעריי-שאַן, און צו-לייב דעם זאָל מען בעשטימען לעקטשורס.

זיבעטענס. — אידישע ערציהונג.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל זיך פער-אייניגען מיט די סינאָגאָג ענד סקוהל עקסטענשאַן דעפארטמענט פון די יוניאָן פון דזשוואיש עדיוקיישאַן, מיט דער דזשו-איש טשאטאָקע אָדער מיט אנדערע אָרגא-ניזאציאָנען, וועלכע זיינען וויליג צו הערפּען איינפיהרען א בעסערע אידישע ערציהונג.

שליסענדיג דעם רעפארט, דריק איך אויס ביין דאנק אין דעם נאמען פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע און פון דער פּעדע-ריי-שאַן פון אידישע פארמערס אין אמע-ריקא, צו די דירעקטאָרען און פּערוואלטער פון די דזשוואיש אנטיקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי פאר דעם אינטערעס, וואָס זיי האָבען גענומען אין אונזער ארבייט, און פאר זייער הילפּע אויסצופיהרען אונזער ארבייט. מיר דאנק קען איבערהויפט מר. לעאָנארד דזש. ראָב-ינסאָן, דער דזשענעראל מענעדזשער פון דער סאָסייעטי, פאר זיין נעהמען אנטהיי-ל

די אָפּענע עקאָנומס, אויב זיי ווערען ניט איינגעצאָהלט אין 60 אָדער 90 טעג, זאָל מען צאָהלען 6%.

ג. — פּענאַנדערטהיילען די וואָרע אין די ברענטשעס.

לעצטען יאָהר האָבען מיר געהאט שוועריגקייטען מיט דעם פּענאַנדערטהייל-קען די וואָרע. איבערהויפט איז שווער געווען מיט פּערטיליזער. פיעל איז עס געווען אָבערנגינג פון דעם וואָס די פאר-מערס האָבען געדארפט אליין צאָהלען די פרייט (פראנט). אונזער פלאן איז, אז מען זאָל שיקען די פּערטיליזער אָבער-צאָהלט פרייט, דאָס וואָלט פיעל פּערטיליז-גערען, אויך וואָלט געווען ראטהאזאם, אז די סעקרעטאָרען פון די ברענטשעס זאלען בעקומען א בעלויבונג פאר דער ארבייט צו אויסטהיילען די וואָרע צו די פאר-מערס.

עס איז זעלבסט פערשטענדליך, אז וואָס גרעסער די אָרדערס זיינען, קאָן מען אלעס ביליגער בעקומען די וואָרע, דער-בער דארף מען זעהען ווי מעגליך צו מא-כען גרעסערע אָרדערס אויף פּערטיליזער און זריעה.

צווייטענס, אָרגאניזאציאָנס אַרבייט.

עס זיינען נאָך פאַרדאן אייניגע געזעל-שאפטען פון אידישע פארמערס אין די איסטערן סטייטס, וועלכע זיינען ניט אָר-גאניזירט, מיט אייניגע האָבען מיר שוין געקאָרעספאָנדירט. אויך איז נויטהיג צו בעזוכען אייניגע מאָל אין יאָהר אלע עק-זיסטירענדע ברענטשעס, אום אויפצו-האלטען די אָרגאניזאציאָן. נאָך אונזערע ביזלעכעס נאָך איז דער סעקרעטאָר בע-פאלמעכטיגט צו בעשטימען אָרגאניז-זערס, אָבער עס איז ניט בעשטימט וועגען דעם געצאָהלט, איך דענק, אז מען דארף מאכען אן אמענדמענט אָדער אזוי בעשטי-מען צו בעפאלמעכטיגען די עקזעקוטיוו קאָמיטע, אז זיי זאלען בעשטימען אָרגא-ניזערס, און בעסער וואָלט זיין, אז דאָס זאָל זיין איינער פון זייערע מיטגלידער, און מען זאָל איהם צאָהלען פאר זיין אר-בייט אזוי ווי מיר וועלען האָבען וועניג הוצאות אויף דער ארבייט אין אָפּיס, ווייזט מיר אויס, אז די פּעדעריי-שאַן קאָן בעצאָהלען פאר אן אָרגאניזער.

דריטענס. איין פאַרם פאַר אלע ביכער. ביכער פון איינער און דערזעלבער פאַרם זאלען ארויסגעשיקט ווערען צו אלע ברענטשעס, און אין 6 מאָנאטען צייט זאָל לען זיי אָבצאָהלען פאר די ביכער. אום מען זאָל בעסער וויסען, וואָס עס טהוט זיך אין די ברענטשעס, וואָלט געווען ראטה-זאם, אז מען זאָל מאכען בלאנקען צולייב

וואָרקערס אין באָסטאָן, מאַסס., און דער פאַקט, אז איינער פון דיעזע מיטינגס איז געהאלטען געוואָרען אויף א פארם אין מעדוויי, מאַסס., איז א גוטער בעווייז, אז די ארבייט פון אונזער פּעדעריי-שאַן האָט צוגעצויגען די אויפמערקזאמקייט פון דעם אידישען פאָלק.

דעם לעצטען יאָהר זיינען געווען פיעל לע ארטיקלען אין די אנטיקולטשורעל און אנדערע צייטונגען, וואו זיי האָבען ארויס-געזאָגט די בעסטע צייטונגען יועגען דער ארבייט פון דער פּעדעריי-שאַן. די אנטי-קולטשורעל קאלעדזשעס און איינצעלנע מענשען, ווערען זיינען פּעראינטערעסירט מיט קאָפּעראטיווע בעוועגונגען האָבען אויך אָבערגעבען בעזונדערע אויפמערק-זאמקייט אונזער ארבייט.

פּראָפּעסאר קאנס פון מעסעטשועטס אנטיק. קאלעדזש, וועלכער איז געווען אין פערבינדונג מיט דעם קאָמישיאָנער אָוו אימיגריישאָן, האָט געשריבען זעהר א גר-טען ארטיקלעל וועגען די אידישע פאר-מערס אין עליונטאָן, קאנא. און וועגען דער פּעדעריי-שאַן.

אויסנוצענדיג דיעזע געלעגענהייט, וויל איך אויך פאָרלעגען פאָלגענדע זאכען מיט וואָס אויסצובעסערען אונזער ארבייט דעם נעקסטען יאָהר.

ערשטענס, די ביורא צום איינקויפּען.

די ארבייט פון דער ביורא צום איינ-קויפּען וועט אָהן צווייפּעל פּערגרעסערט ווערען נעקסטען יאָהר, און פון די ער-פאָהרגונג פון דער פּערגאנגענהייט, גלויב איך, אז אויב מען וועט דורכפיהרען די פאָלגענדע פאָרשלעגע, וועט זיך די ארבייט פיעל אויסבעסערען.

א. — שיערס.

קוין מעכער פון דער פּעדעריי-שאַן זאָל ניט האָבען די רעכט צו קויפּען וואא-רע פון דער פּעדעריי-שאַן סאי פאר קעש און סאי אויף קרעדיט, אויב ער האָט ניט אמווייניגסטען איין שיער. די וואָס האָ-בען שיערס אויף אויסצאָהלען אָדער די וואָס ווילען קויפּען שיערס אויף אויסצאָ-לען, זאלען איינצאָהלען אין גאנצען ביז ערשטען מארטש, 1912 יאָהר.

ב. — קרעדיט.

אום אויסצובעסערען די סיסטעם פון קרעדיט וואָלט געווען ראטהאזאם, אז יע-דער ברענטש זאָל האָבען א קרעדיט קא-מיטע, און נאָך בעסער, אז די קאָמיטע זאָל בעשטעהען פון דעם פרעזידענט, סעקרע-טאר און טרעזשורער פון דעם ברענטש, און יעדער אָדער אויף קרעדיט זאָל ער-פילט ווערען, ווען דיעזע קאָמיטע וועט גוט זאָגען. אויך וואָלט געווען ראטהאזאם, אז

רעפארט פון דריי אידישע קאאפעראטיווע קרעדיט יוניאנס פון ערשטען מאי, 1911 ביז 30סטן סעפטעמבער, 1911.

רענסלער קאונטי, נ.י.	פיירפיעלד קאונטי, קאנז.	עלינגטאן קאנז.	טאטאל ס"ה
35	25	24	48
105	102	101	308
31	17	18	66
\$1695.00	\$1275.00	\$1490.00	\$4460.00
\$54.68	\$75.00	\$82.78	\$207.46
\$474.00	\$547.00	\$158.00	\$1179.00
340.80	786.65	194.31	1321.76
1221.00	727.50	1331.67	3280.17
1561.80	1514.15	1525.98	4601.93
1525.00	1510.00	1505.00	4540.00
36.80	4.15	20.98	61.93
49.76	26.53	42.82	119.11
17.46	24.38	24.34	66.18
32.30	2.15	18.48	52.93
4.50	2.00	2.50	9.00
36.80	4.15	20.98	61.93

פערינוויל, ניו דזש.

אויף א מיטינג אויף מר. פפערס פארם זיינען פאר דעם נעקסטען יאָהר ער וועלכט געוואָרען פאָלגענדע בעמטע:

מר. א. דיאריס, פרעזידענט; מר. ליפ' שיין, ווייס פרעזידענט; מר. ס. גרודין, סעקרעטער; מר. הייטמאן, טרעזשורער; מר. יעקב גרודין, טראַסטי; מר. הימל' שטיין, טראַסטי.

מר. ס. היין און מר. נ. קאהן האָבען געהאלטען רעדעס און זיינען ווארים אויפ' גענימען געוואָרען.

דער מאכמינג פאר

צוקינפטיגע פארמערס

שלוס פון זייטע 17.

האָבען אין זייערע קורצע רעדעס געגעבען די בעסטע עצות ווי אזוי צו קויפֿען א פארם און ווי אזוי צו פיהרען א פארם. דער אסיסטענט רעדאקטאר פון „אידי" שיען פארמער, מר. קאָאָוויץ, האָט ער קלעהרט די וויכטיגקייט פון לערנען און לעזען די ליטעראטור, וואָס בעהאנדעלט אנריקולטשור. ער האָט אין אייניגע ביי' שפיעלען דערווועזען, אז ווען דער פארמער זאָל ניט אויסנוצען וואָס די וויסענשאפט לערנט איהם וועגען פארמער, קען ער קיינמאָל ניט ערווארטען צו מאכען אן ער' פאָלג אלס א פארמער.

דער אידישער פארמער

אין דער ארבייט פון דער פערעריישאָן און איבערהויפט פאר זיין ארבייט צו העלפען אָרגאניזירען די קאָאפעראטיווע קרעדיט יוניאָנס. אין דעם נאמען פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע דאנק איך אויך דיא אלע מעמבערס פון דער פערעריישאָן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא פאר זייער פריינדליכע אויפנאהמע, וואָס זיי האָבען געוויזען צו אונז ווען מיר האָבען זיי בעזוכט. איך פערזענליך וויל אויס' דריקען מיין דאנק צו די מיטגלידער פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע פאר זייער הילף, און מיט ארבייט, אויך דאנק איך די לאָ קאל סעקרעטארען און די אלע מעמבערס פאר זייער פריינדשאפט, וואָס זיי האָבען ארויסגעוויזען צו מיר.

מיר גלויבען, אז די נייע עקזעקוטיוו קאָמיטע, וועלכע וועט ערוועהלט ווערען אויף דיעזער קאָנווענשאָן, וועט פאָרטזעצן די ארבייט, און וועלען האָבען צו ווייזען אויף דער נעקסטער קאָנווענשאָן, אז די צאָהל פון מיטגלידער איז פער' גרעסערט געוואָרען, און אז די אָרגאניזאצ' יאָן איז שטארקער געוואָרען.

אכטונגספאָל,

סעקרעטאר.

נייעס פון אידישע פארמערס

וויללמענטיג דזשיאיש פארמערס אססאסיאשאָן.

זונטאג דעצעמבער דע 30סטען.

א מיטינג איז אָנגעהאלטען געוואָרען אין מר. לעווין'ס הויז. די דעלעגאטען, מר. אַנאַשעוויטש און מר. קאהן, האָבען אָנגע' געבען א בעריכט פון קאָנווענשאָן. אלע זיינען געווען ענטוואַקסטיש פו'ן דעם רע' פאָרט און פון די גוטע ארבייט, וואָס די פערעריישאָן האָט געטהאָן פאר די אידי' שע פארמערס. מר. הארוויץ און מר. שערמאן, סטודענטען פון די קאָנעקטיקוט אַנר. קאלעדזש זיינען געווען צום מיטינג, און מיט די ווידקונג פון מר. קאהן האָבען זיי בעשלאָסען דאָס אלע סטודענטען ווע' לען אריינטרעטען אין ברענטש אלס מעמ' בערס.

פאר דיעזען צוועק איז א מיטינג פער' רופען געוואָרען אין קאלעדזש, וואו מר. קאהן האָט ערקלעהרט צו די נייע סטודענ' טען די ארבייט פון דער פערעריישאָן, און אלע האָבען איינשטימיג בעשלאָסען צו בע' לאנגען צום ברענטש און טהאָן אלעס מעג' ליכעס פאר די אידישע פארמערס אין דעם געגענד.

באזראהוויל, קאנז.

דיענסטאג דעם 5טען דעצעמבער.

א נייער ברענטש האָט זיך דאָ געריג' דעט מיט דעם נאָמען באזראהוויל' דזשיר איש פארמערס אסס'ן. מר. ס. היין, פרע' זידענט פון דער פערעריישאָן און מר. קאהן, אסיסטענט סעקרעטער זיינען אַנר' וועזענד געווען און האָבען ערקלערט די וויכטיגקייט פון דער פערעריישאָן. באז' ראהוויל איז א קליינע אידישע שטעטל' און מיר האָבען דאָס זיי וועלען טהאָן גר' טע ארבייט. די אָפּיסערס זיינען: מר. נ. גילמאן, פרעזידענט; מר. ק. גאָלדשטיין, ווייס פרעזידענט; מר. מ. גילמאן, טרעזשור' רער; רעו. ל. גראַסמאן, סעקרעטער.

עלענוויל, נ.י.

מר. דזש. מעסטא שרייבט, אז אן עלענוויל האָט זיך געגרינדעט א חברה גמילת חסד אונטער דעם נאָמען „די היברו פארמערס פרי לאָאן סאָסיעטי און עלענ' וויל". יעדער מיטגלידע פון דער סאָסיעט' מי וועט קענען אויסבאָרגען 100 דאָלאר אָהן פראָצענט אויף צוואנציג וואָכען אויס' צוצאָהלען.

מאָנטדוויל, נ.י.

דען 15טען נאוועמבער זיינען ער' וועהלט געוואָרען פאר דעם נעקסטען יאָהר די פאָלגענדע בעמטע:

נ. ניסעלעוויטש, פרעזידענט; ע. קוס' מאן, ווייס פרעזידענט; צ. קאהן, טרעזשור' רער; א. גליק, סעקרעטער.

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואָס די רעדאקציען ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאָסט, און אין דער אָבטהיילונג פון „פראגען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעלען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאָסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט ניט קיינע פאָרערעס, הויבט גלייך אָן די פראגען. איינער קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

ווען צו שפרייטען מיסט. מיסט א יאָהר אלט. אַשעס פון האַלץ.

ווערטער רעדאקטאָר :

1. איז בעסער, אז די מיסט ליגט לענגער אָדער אַז מען פיהרט באלד ארויס ?
2. איז נאָר גוט די מיסט וואָס ליגט א יאָהר צייט אין דרויסען ?
3. איז אַשעס (אש) פון האַלץ און אַשעס פון ערדיקלעך גוט אלס מיסט ?
4. ה. ט. דעל נארמא קאלאראדע.

ענטפער

1. אויב די מיסט ליגט אין דרויסען ניט צו געדעקט, איז געוויס בעסער ארויסצופיהרען אלע טאג אין פעלד און צושפרייטען.
2. מיסט וואָס ליגט א יאָהר אין דרויסען האָט ניט קיין ווערט. מיר האָבען אויך ארויסגעשיקט דעם „אידישען פארמער“ פאר נאָוועמבער און דע צעמבער, וואו איינער וועט געפינען צוויי וויכטיגע ארטיקלען וועגען מיסט.
3. אַשעס פון האַלץ איז גוט צום אויסבעסער דעם דאָס לאנד, איבערהויפט די אַשעס פון האַר טע האַלץ. אַשעס ענטהאלטען אין זיך פון 4 ביז 7 פראצענט פאָטאש אין דער בעסטער פארם, אויך ענטהאלט עס צוויי פראצענט פאָספאָריק עסיד און ביז 32 פראצענט לאַים (קאָלד). דער פרייז פון אַשעס איז פון 6 ביז 10 דאלאר א טאן. די אַשעס מוז מען האַלטען אין א טרוקענעם פלאץ, וואָרום ווען זיי ווערען פערנעצט, ענטהאלטען זיי נאָר פון 1 ביז 2 פראצענט פאָטאש. די אַשעס פון ערד קוילען האָבען קיין ווערט אלס מיסט.

היהנערשע מיסט.

ווערטער רעדאקטאָר :

פאר זעלכע קראפס (ערנטע) איז בעסער צו געברויכען די מיסט פון היהנער און ווי אזוי געברויכט מען עס ?

ר. — בר. נ. י.

ענטפער

היהנערשע מיסט איז גוט פאר אלע קראפס. מעהר געברויכט מען עס פאר נארטענווארג און אייבערהויפט פאר ציבעלע, אויך פאר פרוכטבויער, מער, א בושעל צו יעדער גרויסע בוים. די מיסט זאָלט איינער האַלטען אין א געביידע, און ווען איינער רייניגט די היהנער הייזער, זאָלט איינער מישען די מיסט מיט אביסעל לענד פלעסער

אָדער מיט קייניט. דאָס וועט פערטהעלען אַז די אַמאָנע זאָל ניט אַרויס פון די מיסט און די מיסט וועט רייכער ווערען אין פאָטאש. אַש פון ערדקוילען קען מען מישען מיט די מיסט, אָבער אַש פון האַלץ קוילען זאָל מען קיינמאל ניט מישען מיט די מיסט.

לוינט זיך צו לערנען אגריקולטור.

ווערטער רעדאקטאָר :

1. לוינט זיך א אידישען יונגען מאן צו שטודירען אגריקולטור ?
2. וואָס פאר א שטעלע קאן מען בעקומען ?
3. פערזאָנלעך די רעגירונג מיט א שטעלע ?
4. איז וויל האָבען אייניגע אדרעסען פון קאלעדזשעס.

ש. בעל צבי. נ. י.

ענטפער

1. עס איז פילע אבהענגיג פון די פערזאָנלעכע ליכע נייגונגען און פעהיגקייטען. מען מוז בעזיי צען א געוונטען ניט קיין פערזאָנלעכע קערפער מיט א שטארקע ווילען קיין גליקען קאן מען ניט ערוואַרטען, איבערהויפט פון אנפאנג, דער פאר אָבער איז מען זיכערער מיט א געוונטען און רעהיגען לעבען מעהר איידער די אלע אנדערע וואָס לערנען דאָקטאר, לאַיער (אדוואַקאט) און ד. גלייכען.
2. מען בעקומט א שטעלע אלס א לעהרער אין א קאלעדזש אָדער הויכשולע, אלס אינוועסטירט טאר (פארשער) פון דער רעגירונג אָדער פון פריוואט אונטערנעמונגען, אלס זשורנאליסט אין אגריקולטור, אלס מענעדזשער (פערזאָנלעכע) פון גרויסע פאָרמס אָדער פון גרויסע געשעפטען, וועלכע זיינען פערבונדען מיט אגריקולטור.
3. די רעגירונג פערזאָנלעך ניט מיט קיין שטעלע, אָבער די פעהיגע בעקומען אימער א שטעלע, וואָרום די פאָדערונג אויף אַזעלכע מענער שווען וואָסעס.
4. קאלעדזשעס זיינען פאָרן אין יעדער שטאַט. איינער פון נאָהענסטע און בעסטע איז קארנעל. דער אדרעס איז :

Cornel Agricultural College,
Ithaca, N. Y.

א קוה האָט ניט דעם אָרט.

ווערטער רעדאקטאָר :

שוין 7 טעג, אַז מײַן קוה האָט זיך געקלעבט און זי האָט נאָר ניט געהאָט דעם אָרט.

ה. בייס. נ. י.

ענטפער

מיר האָבען אויך באלד געענטפערט ביי פאָסט, אז איינער זאָלט באלד שיקען נאָר א דאָקטאר וועטערינאָר אויף ווייטע זאָלט איינער וויסען, אז די קוה מוז האָבען דעם אָרט ניט שפעטער ווי אין 24 טעג. אויב זי האָט ניט דעם אָרט איז א גוטער מיטעל אויפצוהענגען צוויי פונט וואָס צו דעם ברעג פון דעם אָרט וואָס הענגט ארויס, און לאָזען דאָס אזוי ביז עס וועט ארויסציהען דעם נאָנצען „אָרט“. ווען מען סהיט עס ניט אין גענע, קאן זיין, אז דאָס האָט שוין אנגעהויבען צו פוילען און עס וועט זיך איבער רייסען איינער דארפט וויסען, אז דאָס וואָס בלייבט איבער אינוועניט ווערט צו פוילט. דאָס קאן מען בעמערקען פון די געלע פליסיגקייט וואָס רינט. די קוה הייבט אַז צו קריינען און פערלירט די מילך. נאָכ'ן קעלבען זיך זאָל מען זיך צוקוקען, אויב די קוה האָט א שטייפען מאָנע זאָל מען איינער געבען אַז אונס דושינדזשער (אינבער)

אז א קוואַרט שוויט אויל. עס שאַדעט ניט, אז מײַן זאָל איינער אלע מאָהל געבען באלד נאָכ'ן קעלבען זיך ביז 2 פונט עפסאן זאָל מיט א פאָר קוואַרט לעבליכע וואַסער.

בימערע פוטער.

ווערטער רעדאקטאָר :

פאָרוואָס ווערט די פוטער בימערלעך אויפ'ן צווייטען טאָג נאָכ'ן אויסשלאָגען.

ר. סעיף. נ. י.

ענטפער

עס ווייזט אויס, אז די פוטער איז ניט ביימער ווען איינער שלאָגט. וואָס איבער די פוטער זעהר גוט ביז עס נעהט אַבסאָלוט ריינע וואַסער, דאָס וואַסער זאָל ניט זיין נאָר קאלט. פֿרובט וואָס שוין מיט וואַסער צופיהרט מיט א ביסעל זאָל. קוועטשט גוט אויס און נאָכהער ניט ביז 2 אויב סעס זאָל צום פונט פוטער. געברויכט בעסער דייַר זאָל. די כלי צום אויסשלאָגען זאָלט איינער אויסבריינגען מיט הייסע וואַסער און נאָכהער אויסשווינקען מיט קאלטע וואַסער. האָלט די קרים וואו די מעמפערטאָר איז ביז 70 גראַד (פאָרע-הייט). די בעסטע פוטער איז פון די קרים וואָס ווערט צייטיג אין 24 ביז 36 שטונדען.

פיעל קארן זעען פאר 10 קיה, קארן אויף די בערג.

ווערטער רעדאקטאָר :

1. פיעל קארן דארף מען פאר מילעדזש פאר 10 קיה ?
2. וועט וואַסען קארן אויף די בערג ?

ש. גיל. ס. נ. י.

ענטפער

1. ביז 6 אקער. דאָס איז אַבהענגיג פון דעם לאַנד, פאָרטייליגער און ווי אזוי מען בעארבייט. ווען אלעס איז ווי געהעריג קאן גענוג זיין 4 אקער.
2. אויף די בערג קאן קארן וואַסען, נאָר מען דארף זען, ווען מען הייבט אַז צו זען אין איינער גענער, און ניט אַבלענען, וואָרום דער סיי זאָל איז ביי איינער א קורצער, און ער דארף צייטיג ווערען איידער עס הייבען זיך אַז די פערסט.

סקעבי פאטיטאס.

ווערטער רעדאקטאָר :

אונזערע פאטיטאס זיינען קרעציג (סקעבי). וואָס איז די אורזאך ? קאן מען עס געברויכען פאר זריעה ?

פ. בראַס. סט. מאַס.

ענטפער

אויף זריעה זאָלט איינער די פאטיטאס ניט געברויכען, אויף דעם זעלבען לאַנד זאָלט איינער געענטפערט יאָהר ניט זען קיין פאטיטאס. וועגען דער פראגע וועלען מיר אין ניכען האָבען אַז אַרטיקל אין אידישען פארמער.

האָט איינער שוין בענייעט איינער סובס-קריפשאַן אויף דעם „אידישען פארמער“ אויב ניט, איז יעצט די צייט.

ערהאלטען אלע אייערע נאכבאָרס דעם „אידישען פארמער“ אויב ניט, שיקט אונז זייערע נעמען, און מיר וועלען זיי צו שיקען א סעמפּעל קאַפּיע.

פערעריישאן און דזשואיש פארמערס און אמעריקא

קאלעדזשעס.

(3) „דער אידישער פארמער“ האט גע-
קויפט א סטערעאטיפישע לענטלעך און פיע-
לע פון די לעקטשורס וועלען זיין אילוסטר-
רירט.

(4) פיעלע לעקטשורס וועלען זיין אין
די בארנס, אילוסטרירט מיט קיח. א סך
דעמאנסטריישאנס וועלען זיין אין ספרינג,
ווי ארומצושניידען בוימער.

(5) דער סעקרעטער פון דער פערעריי-
שאן וועט דורך בריעף צו די לאקאלע
אפיסערס אראנזשירען די צייט און פלאץ
פון די לעקטשורס. די אלע פרינטינג וועט
די פערעריישאן בעזארגען.

(6) די לאקאלע מוזען אטענדען די
פאלגענדע זאכען:

(א) אפאיינטען א לעקטשור קאמיטע פון
דריי, דער סעקרעטער זאל זיין איינער פון
זיי.

(ב) די קאמיטע וועט מוזען בעזארגען:

(1) א האלל פאר'ן מיטינג.
(2) א פלאץ צום עסען און שלאפען פאר
די לעקטשורערס.
(3) פארשלאגען לעקטשורס פאר זייער
ברענטש.

(4) ארויסצושיקען נאטיסעס פון מיי-
טינג און אדווערטייזען.

(5) אין אלגעמיין צו זעהן מאכען די
מיטינגס א סוקסעס.

קרעדיט יוניאן.

די דזשואיש אגריקולטשורעל אייד
סאסייעטי איז גרייט צו מאכען נאך קרע-
דיט יוניאנס אין אנדערע ברענטשעס פון
דער פערעריישאן.

די יעניגע ברענטשעס וועלכע ווילען
האבען א קרעדיט יוניאן דארפען טהאן
פאלגענדעס:

(1) שרייבט צו דער פערעריישאן פאר
א ביכעל פון די קרעדיט יוניאנס.
(2) איהר דארפט האבען ארום 20 מעמ-
בערס, וועלכע זאלען זיך פערשרייבען פאר
שעהרס.

(3) שרייבט צו מר. ראבינסאן פאר אן
אפליקיישאן בלענק פאר א לאזן פון דער
אגריקולטשורעל אייד סאסייעטי, וועלכע
גיבען 2 מאָל אזוי פיעל ווי די פארמערס
אליין גיבען (ביז \$1000).

די אדרעסע פאר'ן אפליקיישאן:

Leonard G. Robinson, General Manager of
the J. A. & I. A. S.

174 Second Avenue, N. Y.

אידישע ערציהונג.

(1) דר. דזש. זעפין, פון סינסינעטי,
שרייבט אונז, דאָס ער איז פערטיג ארויס-
צושיקען די ליפלעטס (די אידישע געשיכט-
עס)

(2) די סעקרעטערס פון יעדען לאקאל
מוזען אריינשיקען צו אונז אין אָפּיס א
קארעקטע ליסטע פון די נעמען און אדרע-
סען פון די מעמבערס, וועלכע האָבען
איינגעצאהלט צום בענעפיט פאָנדר.

(3) די געלד וועט מען דעפאזיטען בע-
זונדער פון דעם אלגעמיינעם פאָנדר פון
דער פערעריישאן. און אויב ביז דעם
ערשטען מארץ וועט זיין 1500 דאלאר
איינגעצאהלט ביי 300 מעמבערס, וועט
מען באלד אָנפאנגען דעם בענעפיט פאָנדר,
און אויב ביז יענער צייט וועט נישט זיין די
גאנצע סומע, וועט מען די געלד צוריק
געבען צו די וואָס האָבען איינגעצאהלט,
און קיין בענעפיט פאָנדר וועט נישט זיין.

(4) מר. ס. היין, מר. ניימען קאהן און
דזש. פינקס זיינען אלע אונטער באָנדרס,
און זיי האָבען דאָס רעכט צו קאלעקטען
געלד פאר'ן בענעפיט פאָנדר, און אויך אלע
אנדערע געלד פאר דער פערעריישאן.
ד י ו ס.

(1) סעקרעטערע זיינען געבעטען אריינ-
צושיקען די נעמען און אדרעסען פון אלע
מעמבערס אויף די בליינס, וועלכע מען
וועט זיי צושיקען פאר דעם צוועק.

(2) דיום מוז ווערען אריינגעשיקט צו
דער פערעריישאן יעדען אָנפאנג קוואר-
טאל. די ביליאָס זאָגען: אויב א
ברענטש האָט נישט געצאהלט פאר צוויי
קווארטאלען, זאלען זיי ווערען סוספענד-
ירט פון דער פערעריישאן. ביי א מיי-
טינג פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע איז בע-
שלאָסען דאָס יעדער ברענטש זאל טרייען
צו שיקען פאר יעדען מעמבער פאר 6 מאָל
נאָט אין פאָראַויס.

לעקטשורס.

(1) דורך די מאָנאטען יאנואר, פעברואר
און מארטש וועט א סעריע פון לעקטשורס
געגעבען ווערען אין יעדען ברענטש פון
ניו יאָרק, ניו דזשיזשי, קאנעקטיקוט, מאַ-
סאטשועטס און פענסילוויניא. אויב
מעגליך צו צוויי לעקטשורס אין יעדען
ברענטש.

(2) אויף דער ליסטע פון לעקטשורערס,
אויסער די פראָפּעסאָרען, וועלכע מיר ווע-
לען האָבען פון די אגריקולטשור קאלעד-
זשעס און עקספּערירענט סטיישאָנס, ווע-
לען זיין מר. דזש. וו. פינקס, עדיטאָר פון
„אידישע פארמער“, מר. י. קאצאוויץ,
אסיסטענט עדיטאָר, מר. נ. קאהן, מר. דו.
ל. הארוויץ, א סטודענט פון קאָנז. אגרי-
קולטשורעל קאלעדזש, וועלכער האָט גע-
וואונען א גאָלדענעס מעדאַל; מר. ר. מ.
ליפמאן, מר. ס. אראנס. אויך אייניגע
אידישע סטודענטען פון אגריקולטשורעל

פערעריישאן און דזשואיש פארמערס
און אמעריקא.

א דאנק צו די ארויסגעבערס פון דעם
„אידישען פארמער“, האָט מען אונז ער-
לויבט א פיידזש יעדען מאָנאט צו בעריכ-
טען פון אונזער ארבייט. מיר וועלען האָ-
בען יעדען מאָנאט די פרייזעס און די
טוירמס, אויף וועלכע די פוירטשעסינג
ביראָ וועט האַנדלען. אלעס וואָס האָט
צו טהאן מיט אונזער ארבייט, ווי לעקט-
שורס, און די פראָגראַם פון די לעקטשורס
וועט זיין יעדען מאָנאט אין „אידישען
פארמער“. מיר בעטען די סעקרעטערע
זיי זאָלען פאַרלעזען צו יעדען מיטינג די
פיידזש פון דער פערעריישאן. מיר בע-
טען אויך יעדען מעמבער פון דער פערע-
ריישאן דאָס דורכצולעזען. מיר בעטען
יעדען סובסקרייבער צו בענייען זיין סוב-
סקריפשאַן פון „אידישען פארמער“ און
דורך דעם סוועט ער נישט פערפעלען צו לע-
זען וואָס ווערט בעריכטעט אין פארמער.
די עקזעקוטיוו קאמיטע און
דזשואיש פארמערס און אמ.

די ביראָ צום איינקויפען.

נאָך דעם בעשלוס פון דער קאָנווענ-
שאַן, און דעם בעשלוס פון דער עקזעקו-
טיוו קאמיטע, ערלויבען מיר זיך צו מאכען
די פאלגענדע רעגולאציאָנען:

(1) אונטער קיינע בעדינגונגען וועט
מען נישט ערלויבען א מעמבער פון דער
פערעריישאן צו האַנדלען מיט דער פערע-
ריישאן, ביז זיין שעהר פון 25 דאלאר
וועט זיין בעצאהלט אין גאנצען. דיא יעד-
ניגע וועלכע האָבען איינגעצאהלט עפעס,
וועלען מוזען בעצאהלען אין גאנצען ביז
מערץ דעם ערשטען 1912.

(2) סערטיפיקייטס פאר שעהרס וועט
אין גיכען זיין פערטיג, און די וועלכע האָ-
בען אָנגעצאהלט אין גאנצען, וועלען דאָס
אין גיכען ערהאלטען.

(3) ווי ווייט מעגליך מאכט אויס אלע
אדרעס דורכ'ן לאקאל סעקרעטער.

(4) יעדער לאקאל זאל האָבען א קרע-
דיט קאמיטע פון דריי (3), וועלכע זאל
בעשטימען דעם קרעדיט פון יעדען מעמ-
בער פון ברענטש.

בענעפיט פאָנדר.

(1) אלע מעמבערס וועלכע ווילען בע-
לאנגען צום בענעפיט פאָנדר, זאלען איינ-
צאהלען 5 דאלאר צו זייער סעקרעטער,
אָדער טרעזשורער, זיי קענען דאָס אויס-
צאהלען ביסלעכווייז. איהר מוזט אָבער
זעהן דאָס די גאנצע געלד איז איינגע-
צאהלט ביז מארטש דעם ערשטען 1912.

פארמס צו פערקויפן

דיא פארמס וואָס ווערען דאָ אָנגעגעבן
בען צום פערקויפן, זיינען אונטערזוכט
געוואָרען פון דער דזשואיש אנריקאלטשר
ראל און אינדאסטריאל אייד סאָסייטי און
ווערען דעקאמענדירט אלס פאסערנדע
פארמס פאר אידען, וואָס ווילען ווערען
פארמערס.

ווען איהר ווילט איינצעלהייטען וועגען
דיא פארמס ווענדעט זיך צו

The Jewish Agricultural and
Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York.

פענסילוויניא סטייט.

107. 75 אקער לאנד, 63 נוס צום קולטיוויר
רען, געפינט זיך פיער מייל פון א ריילראד
סטיישאן און פון א טראלי קאר. א שטיינערנעם
הויז פון 6 רומס מיט א פארטש (א נאנט). דער
דורכגאנג פון הויז אין הויף איז געפלאסטערט מיט
צעמענט, אויך איז פאראן א הילצערנער שטאל פאר
13 קיה און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען זיי
נען אין בעסטען צושטאנד. עס געפינען זיך 50 פער
שיערענע פרוכטבויער. פרייו 3400 דאלאר.

115. א פארם פון 102 אקער לאנד, 95 אקער
זיינען נוס צו בעארבייטען. 50 עפעל בוימער. א
שטיינערנעם הויז פון 8 צימערען, א שטיינערנער
שטאל 40 פוס ביי 60 פאר 12 קיה מיט 5 פער.
אויך אנדערע 4 געביידען, אלע געביידען זיינען
אין גוטען קאנדישאן. איין מייל מיט א האלבען
פון א ריילראד סטיישאן (אייזענבאהן), איין
מייל מיט א האלבען פון קרימער, און געבען
דער פארם נומער 116. דער פרייו איז \$3550.

116. 71 אקער לאנד גוטע צו בעארבייטען
און שטיינערנע געביידען אין גוטע קאנדישאן. די
פארם גרענעצט זיך מיט 2 אידישע פארמס. פרייו
8100 דאלאר.

Phone 2440 John Established 187
H. POPER & SON,
JEWELLERS
Manufacturers of Medals & Emblems
102-104 Fulton Street,
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

וואָרען זיך דורכצושרייבען מיט אַרגאני-
זיישאַנס, וועלכע האָבען מיוטשעל אינער-
רענס, און צו דער זעלבער צייט זעהן וואָס
מען קען טהאָן פאר די פארמערס פון סאָ-
ליוואן און אַלסטער קאָנטים.

(3) פּוירטשעסינג ביוראָ. — דער
סעקרעטער איז בעאויפטראַגט געוואָרען
צו לאָזען דרוקען סערטיפיקייטס פאר
שערס. אלע אַרדערס מוזען קומען דורך
די לאָקאל סעקרעטערע. יעדער אַרדער,
וואָס איז מער פון 10 דאלאר זאָל מען
געבען אַ נאָט מיט אַן אינדאָרסער.

(4) אַרגאניזיישאַן. — לויט נאָך דער
רעזאָלוציאָן, האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע
אפּאָינטעט מר. ס. היין אלס אַרגאניזירער
פון דער פערערייזשאַן, און מר. היין זאָל
ניט דארפן ליידען קיין פערלוס דורך
דער צייט וואָס ער איז אוועק פון פארם.
האָט די קאָמיטע בעשלאָסען צו בעצאָה
לען פאר אַ מאָן, וועלכער זאָל אכטונג גע-
בען אויפ'ן פארם ווען ער פאָהרט אוועק.
וויפיעל צו צאָהלען איז איבערגעגעבען גע-
וואָרען צו דער עקזעקוטיוו קאָנסיל.

(5) עקזעקוטיוו קאָנסיל. — 5. גרינ-
בלאט, דר. פ. אייבעלסאָן און דזש. וו.
פינקוס זיינען אפּאָינטעט געוואָרען אויף
דער עקזעקוטיוו קאָנסיל מיט פולע מאכט
צו לייזען געלד און אטענדען צו אלע אנ-
דערע ביזנעס פון דער עקזעקוטיוו קאָ-
מיטע.

(6) אסיסטענט סעקרעטער. — סעק-
רעטער פינקוס האָט אפּאָינטעט מר. ניי-
טען קאהן אלס אסיסטענט סעקרעטער פון
דער פערערייזשאַן. זיין אַנאַנסמענט איז
אָנגענומען געוואָרען.

(7) דער נעקסטער מיטינג פון דער עק-
זעקוטיוו קאָמיטע וועט זיין אין יאנואר
אָדער פעברואר. דער פרעזידענט אָדער
דער סעקרעטער וועט לאָזען וויסען ווען
דער מיטינג וועט זיין.

DE LAVAL

CREAM

SEPARATORS

ער פערשפאָרט אין אַ יאָהר דאָס וואָס
ער קאָסט, מען קאן איהם קויפן אויף
גרינגע בעדינגונגען, אז ער וועט זיך אליין
אויסצאהלען. וואָרום זאָלט איהר אַבלענען
צו קויפן דעם בעסטען סעפארייטאר ?

THE DE LAVAL SEPARATOR CO.
165-167 BROADWAY, NEW YORK. 29 E. MADISON ST. CHICAGO.

טע אין ענגליש) צו אלע מעמבערס פון דער
פערערייזשאַן. אזוי שנעל ווי מיר קריגען
די ליסטע פון אלע מעמבערס פון דער פער-
ערייזשאַן, וועלען מיר דאָס איהם צושיקען.
(2) דר. זעפין שרייבט אונז אויף, דאָס

ער וועט אין גיכען זיין אין ניו יאָרק. ער
וועט פיעלייכט בעזוכען אייניגע אידישע
קאָמוניטיס, און זעהען אויב מען קען
נישט געפינען אַ וועג ווי אזוי צו לייווען
די פראגע פון אידישע ערצייהונג.

מיטינג פון די עקזעקוטיוו קאָמיטע.
די נייע עקזעקוטיוו קאָמיטע האָבען
געהאלטען אַ מיטינג דאָנערשטאג, נאָך
וועמבער דעם 30טען, אין אָפּיס פון דער
פערערייזשאַן, 174 צווייטע עוועניו. די
פאָלגענדע זיינען אַנוועזענדע געווען: ס.
היין, ה. ראטמאן, ע. גרינבלאט, דזש. קאני-
נער, דזש. ווינער, מ. נאָרענבערג, מ. קאפ-
לאן און סעקרעטער פינקוס.

דר. פ. אייבעלסאָן האָט טעלעפאָנירט,
דאָס ער פילט נישט גוט, און ער קען נישט
קומען צום מיטינג.

מר. שינדלער האָט געשיקט אַ בריעף,
דאָס ער איז געווען אין אָפּיס דאָנערשטאג:
אום 10 אזויגער, אזוי ווי מען האָט אָב-
גערעדט בעפאָר, און ער האָט געפונען דעם
אָפּיס פערשלאָסען, האָט ער געדענקט דאָס
עס וועט נישט זיין קיין מיטינג.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט גענומען
אויף זיך די פערזאָנטוואָרטליכקייט און
זיי האָבען אריינגענומען דזש. ליכטמאן פון
לייווינגסטאָן מיינאָר, נ. י. אלס אַ מעמ-
בער פון די עקזעקוטיוו קאָמיטע. די עק-
זעקוטיוו קאָמיטע פיהלט דאָס צו פיעל
ארבייט האָט מען איבער געלאָזט צו זיי.
מיט דער הילפע פון מר. ליכטמאן וועט די
שווערע ארבייט אין סאָליוואן קאָנומי
פיעל לייכטער ווערען.

דער מיטינג האָט געדויערט 5 שטונ-
דען, און אלע וויכטיגע זאכען זיינען דיס-
קוטירט געוואָרען. ווייל מיר האָבען ניט
פיעל פלאץ, וועלען מיר נאָך אין קורצען
ארויסגעבען די בעשליסע פון די עקזעקו-
טיוו קאָמיטע.

(1) מאַרקעטס. — די פאָלגענדע זיי-
נען. ערוועהלט געוואָרען אלס אַ קאָמיטע:
ה. מ. ליכטמאן, דזש. קאָננער, ע. גרינבלאט
און דזש. וו. פינקוס. זיי זיינען בעאויפ-
טראַגט געוואָרען צו זוכען פלענער פאר
מאַרקעטס. זיי זיינען אויך בעפאָלמעכ-
טיגט אויסצוקלייבען אַן אַרווייזאָרי קאָ-
מיטע פון די האָנגאָרי מעמבערס פון דער
פערערייזשאַן אָדער אנדערע, וועלכע פער-
שטעהען די ארבייט.

(2) פייער אינשורענס. — די פראגע
פון אינשורענס סאזי דיסקוטירט געוואָרען.
דער סעקרעטער איז אויפגעפאָדערט גע-

פראגראסיווע פארמערס

וועלען טהאן גוט, אויב זיי ווע-
לען געברויכען

סטאנדארד

נאוואנא קאמפאני

גורדס

צולעב בעסטע רעזולטאטען
געברויכט

גאלדען הארוועסט
פאר ווייץ.

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.
BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אָרדערס, וועל-
כע וועלען אים שנעלסטען ארויסגע-
שיקט ווערען.
שרייבט באלד צו דזש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערדעריי-
שאַן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייווען פון די סטעי-
דארד ברענדס.

גריין מאונטיין סיילאם

מאכען אז דיירי קיה זאלען געבען דעם
פארמער א נוטען פערדיענסט. אין אונ-
זער קאטאלאג ווערט ערקלעהרט פארוואס
דאָס איז אזוי. שרייבט און איהר וועט
קריגען צוגעשיקט דעם קאטאלאג.

Creamery Pkg. Mfg. Company,
333 West Street, Rutland, Vt.

דער אידישער פארמער

בענייעט אייער סאבסקריפשאן
אויף דעם „אידישען פארמער“ און
שרייבט אויס אַן ענגלישע צייטונג.

APPLE GROWING

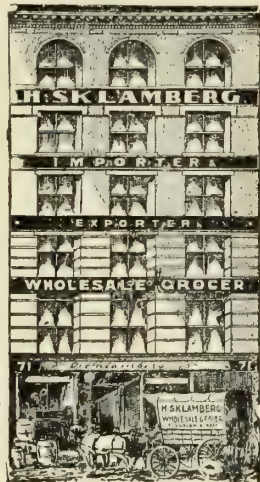
The healthier the tree, the
better the fruit. The longer
trees are sprayed with
"SCALECIDE" the more
beautiful, healthy and
fruitful they become. "SCALECIDE" is the
acknowledged leader of all soluble oils—the only one
containing distinct fungicidal properties. "SCALE-
CIDE" will positively kill all soft-bodied sucking in-
sects without injury to the tree. Let us prove these
statements. Send today for free booklet "SCALE-
CIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT
CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

מיר בעטען צו שיקען
טויטע קערפער פון קעטעל
(פיה).

מיר צאָהלען מארקעט פרייווען און די
פראכט (פרייט) פון אייער נעהענט-
סטער סטוישאַן. שרייבט צו:

The C. M. SHAY FERTILIZER COMPANY,
Post Office, Groton, Ct.
די פרייט סטוישאַן.
NAVY YARD, Ct.

די גרעסטע האַלסיל הויז



פון דיא בעסטע

גראַסעריעס
ה. סקלאמבערג

71 לודלאו סט. 71

אלערליי גראַסעריס און די בעסטע
סאָרטען קען גורדס, אויך טרוקענע
פֿרוכטען און געוויצען צו די ביי-
לינגסטע פרייווען און פריש גע-
ראַסטעטע

ק א פ פ ע

פון זיין אייגענעם ראָוסטער.

ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט
געגעבען צו קאנטרי אָרדערס.

H. SKLAMBERG

71 Ludlow Street, New York

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע
לענדער די העכסטע סארטען סיידי (וריעה)

פאר תבואה, נארטענווארג, גראַוען און בלומען

339 Market St., Philadelphia, Pa.

שרייבט צו זיי וועלען זיי ארוישיקען א שטענעם

קאטאלאג.

Fertilizers —of— Quality

ווען איהר
געברויכט
פערטילייזער

שרייבט צו:

Atlantic
Fertilizer Co.,
STOCK EXCHANGE,
Baltimore, Md.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
ריטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאָסטירודש).

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

א באי זעהן גוטער העכערער וואָלט וועלען
אינטערעסירטען אין העברעאיש און אין אידישער
היסטאָרי. קינדער פון איין פארמער אדער פון
אייניגע פארמערס וואָס וואַהנען ניט נאָכץ ווייט
איינע פון די אנדערע, בין פאָלקסטען אומשטאַנ-
דע צו איבערזעצען אין ענגליש.

פערלאנגט ניט פיעל.
שרייבט איינצעלהייטען צו

MAX BHARRY, c.o. T. B. Met
Blackwells Island, New York.

בוכבינדער

ס. רובין

קלאָטע (ציג) און לענדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר-
נאנג אידישען פארמער אין קלאָטע.
S. Rubin, 49 Delancey St., N. Y.

DAIRY SUPPLIES
Equipping dairies, large and small, with the
latest improved labor-saving and money-making
utensils is our specialty. Send dimensions of
room and results desired and our experts will
relieve you of the intricate details and send you
a detailed statement of equipment and cost.
References furnished. Write us to-day.
WISNER MFG. CO., Established 1899
230 Greenwich St., NEW YORK CITY

אינגעבונדען דעם „אידישען פארמער“ פאר 1911 יאהר

מיר האָבען איינגעגעבונדענע ביכער פון דעם „אידישען פארמער“ פאר 1911. דאָס איז אַ בוך געבונדען אין לייזער, ענטהאלט 236 זייטען מיט אַ ליסט נאָכ'ן א"ב, וואו עס איז אָנגעוויזען וואו וועלכער ארטיקלעס עס געפינט זיך. יעדערער קאָן צו יעדער געהענגענדייט אָנזוכען וואָס ניצליך איז.

אין די פּעראַוינגטע שטאָטען און אין קענעדע קאָסט די בוך אַ דאָלאַר (\$1).

א וויכטיגע פעמערקונג צו אונזערע לעזער

מיט דעם דעצעמבער נומער האָבען זיך געענדיגט פיעלע סובסקריפּשאַנס (די צייט וואָס מען האָט אָנגעזעהלט פאר דעם „אידישען פארמער“), דאָך שיקען מיר דיעזען נומער צו אלע אונזערע סוב'ס סקרייבער. אויב איהר ווילט ניט פער'פערען קיין נומער, זאָהט איהר באַהד ארויסשיקען געלד.

די דזשואיש אנריקולטשוראל

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע ט י

174 צווייטע עוועניו.

גוט פרייע ראטה צו יעדען וואָס וויל קויפּען אַ פאַרם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געוואָרען פון געוויסענלאָזע אגענטען א. ז. וואָס די סאָסייעטי וואָרנט דאָרום מען זאל קיין געלד איינזעהלען אויף אַ פאַרם איידער דיא פאַרם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאָסייעטי'ס עקספּערטען, אַבסאָלוט אַהנע אירגענד וועלכע קאָסטען צום קויפּער אָדער פערקויפּער.



שיקט באַהד.

אויב איהר וועט ערהאלטען דעם „אידישען פארמער“ און איהר זייט נאָך ניט קיין סובסקרייבער, הייסט עס, אז מיר לאָרען אייך איין צו ווערען אַ סובסקרייבער. איהר קענט שיקען געלד אָדער סטעמפּס (פאָסט מאַרקעס).

אייער צום אויסברייחען.

פון אונזער אויסערגעוויינליכע געזונדע און ערסטא גרויסע צווייטע געהאָרנס, דער פארט וועלכער לייגט זיך אַם מערסטען און בעזעהלט זיך אַם בעסטען

באַשטעלט אייערע אָרדער סבעצייעטעס

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM
Plainfield, N. J.

איהר קענט בעקומען דורך דעם „אידישען פארמער“ אַ גוטע ענגלישע צייטונג פאר אַ ביליגען פרייז.

לעזט איבער די ליסטע פון צייטונגען, וועלכע מיר גיבען דאָ אונטען, און קלייבט אויס אַ צייטונג. איהר זעהט, אז איהר קאָנט איינשפּאַרען פון 25 ביז 50 פראָצענט, ווען איהר שרייבט אויס דורך אונזער אָפּיס. איהר קאָנט שיקן קעש (מוזאָן), אַ מאָנעט אָרדער אָדער פאָסט-סטעמפּס (מאַרקעס).

מאָנאַטליכע :

רעגעלער	פרייז	אונזער	פרייז
פאַרם פאָלטרע	50	פאַרם ענד פויערסייד	25
אַמעריקאַן פאָלטרע אַדוואָקייט	50	נעשאָנאַל פארמער (דייטש)	25
אַמעריקאַן פאָלטרע וואָרלד	50	אמעריקאַן אנריקולטשוריסט	1.00
רעלייבל פאָלטרע דזשורנאַל	50	קאָנטרי דזשענטלמאַן	1.15
גליינינגס אין בי קולטשור	1.00	האַרדו דזשורנאַל	1.00
גאַרדען מעגעזין	1.50	ניו אינגלאַנד האָמסטער	1.00
פאַרם דזשורנאַל (2 יאָהר)	35	רוועל ניו יאָרקער	1.00
פּרוט גראַפער	1.00	נעשאָנאַל סטאַקמען ענד פארמער	1.00
דער געפליגעל צוכטער (אין דייטש)	75	ברידערס געזעט	1.75
סאַקסעספּול פארמינג (3 יאָהר)	25	וועלעסעס פארמער	1.00
סאַקסעספּול פאָלטרע דזשורנאַל	50	פאַרם ענד דזשורנאַל (קענעדע)	1.00
פּראָפּיאַטיבּעל פאָלטרע	1.00	אַקער אונד נאַרטענבאַן (דייטש)	1.00
צוויי מאָל אַ מאָנאַט		קענעס פארמער	1.00
פאַרם ענד האָוס	50	מאַרקעט גראַפער דזשורנאַל	1.00
		קאַנעקטיקוט פארמער	1.00

VERY boy or girl living on a farm should read at least one good Agricultural Paper. Subscribe for an agricultural, a poultry, or a dairy paper through the office of "The Jewish Farmer" and save money. We can get any agricultural paper published, but we recommend particularly the above mentioned.

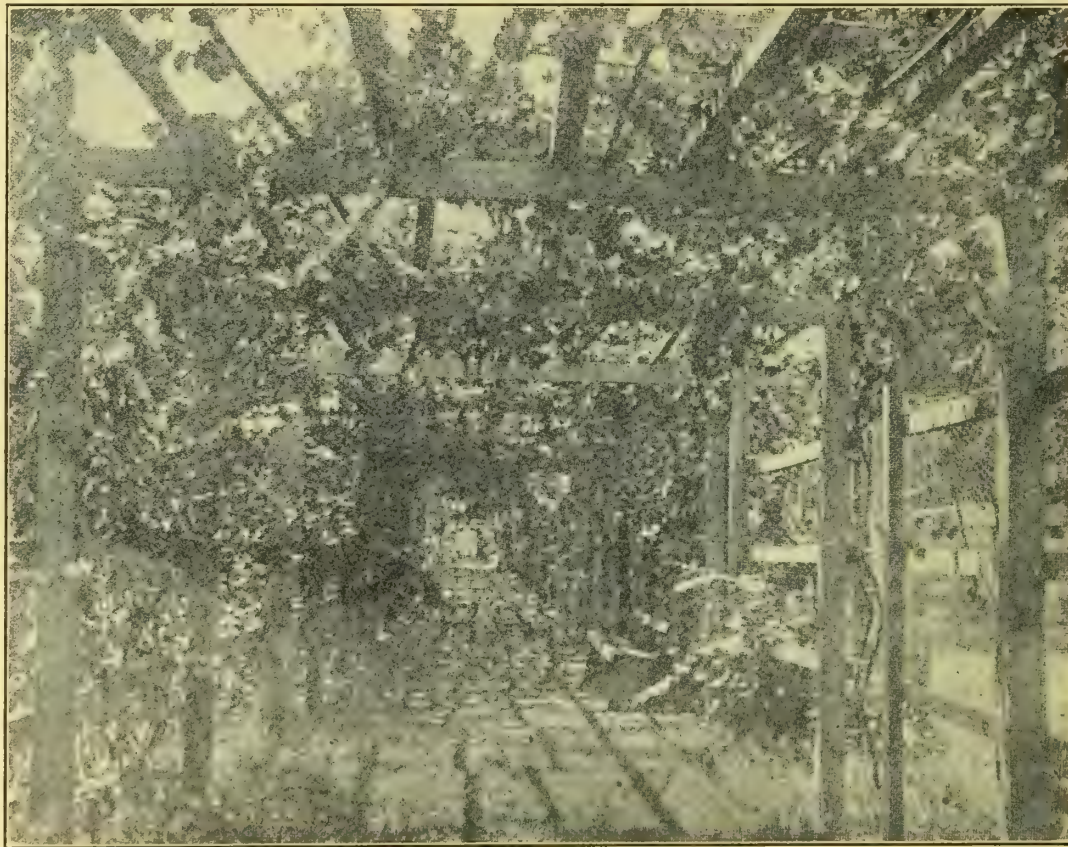
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער אידישער פארמער THE JEWISH FARMER

February 1912.

Vol. V., No. 2.



בילד נומער 3 ווייזט אן ארבעט (בעסיעדקע) פון וויינישטאקען. אין יעדען הויף ראן מען עס מאכען.

מען קען האבען וויינטרויבען און זומער א פלאץ צום זיצען.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהאלטי

1. טרמינג ווינגרייפס.
2. מילך ווירטשאפט.
3. דיירי אינסטיטוט.
4. פערגרעסערען די איינקויפטע פון דיירי.
5. פערד פערקוהלען זיך.
6. האט בעדס.
7. עיפות.
8. א קעסטעל שטויב פאר הינהער הויז.
9. שמוציגע אייער.
10. וועסט און קענעדע.
11. פארמערן אין סאוטה דזשורזי.
12. נייעס פון אידישע פארמערס.
13. עדיטאריעס.
14. אידישע ערצירונג.
15. פאכדיגע ווייז.
16. ארומיג אפאסיאניטאז.
17. וואס די פארמערס גופא זאגען.
18. בריעה קאסטען.
19. וויכטיגע פאקטען וועגען פערטיקיווער.
20. טאכאק (דער קראפ).
21. אידען זיינען גוטע פארמערס.
22. פראגען און אנטווארטען.
23. לעקטורס פון פערדערישאן.
24. די ביורא צום איינקויפטען.
25. פרייעז פאר זייערע.
26. פרייעז פאר פערטיקיווער.
27. פארמס צו פערקויפטען.
28. אדווערטייזמענטס.

קערהאנקסאן, נ. י.

ברענטש 29, קערהאנקסאן און עקארד האבען ערוועהלט פאר דעם נעקסטען יאהר די פאלגנדע בעאמטע: מר. ה. בערגער, פרעזידענט; מר. ב. האלפערין, ווייס פרי; און מר. ס. קאזאצקאוו, סעקרעטאר.

צו אלע אונזערע לעזער.

מיט דעם דעצעמבער נומער האבען זיך געענדיגט פיעלע סובסקריפשאנס, די צייט וואס מען האט אָבעצאהלט פאר דעם „אידישען פארמער“. מיר האבען אויך ארויסגעשיקט דעם יאנואר נומער און יעצט שיקען מיר דעם פעברואר נומער און בעטען מען זאל באלד ארויסשיקען די 25 סענט פאר א יאהר סובסקריפשאן (פאר מאנהעטען און בראַנקס אין ניו יארק און פאר אלע אנדערע לענדער אויסער די פעראייניגטע שטאטען קאסט 37 סענט א יאהר).

אויב איהר וועט ניט ארויסשיקען די געלט, וועלען מיר מעהר ניט שיקען, און אויב איהר ווילט ניט פערפעהלען קיין נומערן זאלט איהר ניט אָבלעגען און שיקען באלד די געלט.

„מענשען וועלכע ווייסען“

געברויכען

דע לאוואל

:: קרים סעפארייטאר ::

איז דאס ניט א גרויסע זאך פאר די וואס וועלען קויפען א סעפארייטאר, אז אזעלכע לייטע ווי

- א. אנדריי קארנעני, דער גרויסער שטאל מאגנאט
- ב. דזש. באורן, פרעזידענט פון זינגערס ניימאשינס קא.
- ג. דזש. א. ארמאור, דער העד פון ארמאור ענד קא.
- ד. הענרי וויליאמס, פרעזידענט שערווינד וויליאמס פיינט קא.
- ה. דזשאן ארבוכל, דער גרעסטער קאפע הענדלער
- ו. דזש. ס. האאגלענד, פרעז. ראיעל בייקינג קא.
- ז. ל. טיפעני, פון די גרייט ניו יארק דזשולערס
- ח. וו. סימענס, פרעז. רעמונגטאן טייפרייטונג קא.
- ט. דזש. דזש. גולד, דער גרויסער אייזענבאהן מאגנאט
- י. האנ. ווא. גיינאר, מעיאר פון ניו יארק

און פיעלע אנדערע ווי זיי, גוטע דיירי פארמערס אויך פיהרער פון אנדערע גרויסע אונטערנעהמונגען, וועלכע האבען פערזענליכע ערפארהונג, און טויר זענער קוועלע צו אויסגעפינען וועלכע סעפארייטארס זיינען די בעסטע, זיינען צווישען די 1,250,000 לייטע, וועלכע געברויכען און זיינען צופריען דען מיט דע לאוואל קרים סעפארייטאר?

DE LAVAL SEPARATOR COMPANY

165-167 BROADWAY
NEW YORK

29 E. HOUSTON STREET
CHICAGO

DRUMM & SACRAMENTO STS.
SAN FRANCISCO

173-177 WILLIAM STREET
MONTREAL

14 & 16 PRINCESS STREET
WINNIPEG

1016 WESTERN AVENUE
SEATTLE

די דזשואיש אגריקולטשוראל

(באראן דא הירש)

סאסייעטי

174 צווייטע עוועניו.

ניט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען פון געוויסענלאזע אגענטען א. ז. וו.; די סאסייעטי ווארנט דארום מען זאל קיין געלט איינצאהלען אויף א פארם איידער דא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אַבסאלוט אַהנע אירגענד וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.



JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY

174 SECOND AVE.

NEW YORK.

דער אידישער פארמער
THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 2.

New York, February, 1912

פרייז 3 מענט.

טרימינג וויינגרייפס

(ארומשניידען די צווייגען פון וויינשטאקען).

צו יאָהר. די פּרוכט וועט וואָס
סען אויף צווייגאָלד פון דיא וויינס
פון לעצטען יאָהר. דאָס איינציגע
וואָס דער אַרומשניידער דארף האָבען אין
זינען, איז צו ערציהען דעם קעין צו וואָס
פאַר אַ מעטהאָדע ער וויל.

מעטהאָדען ווי צו ערציהען גרייפס.

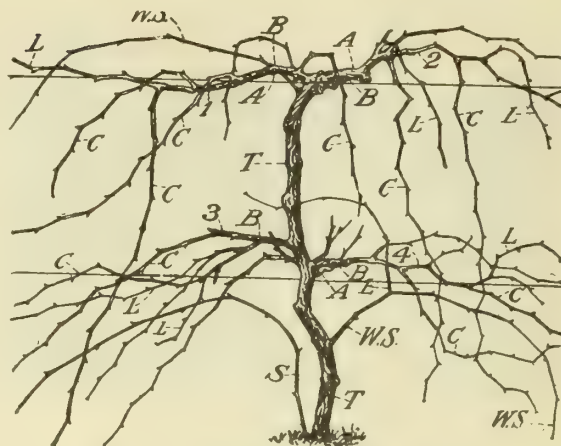
פאר אן פיעלע מעטהאָדען ווי אזוי צי ערציהען גרייפס. ווי צו ערציהען וועגן דעם זיך אין דעם געשמאק פון ערציהער, און דער צוועק פאר וועלכע די גרייפס וועט ווערען געברויכט.

אין דעם ארטיקל וועל איך נור בע-
שרייבען צוויי מעטהאָדען וועלכע זיינען
גוט פאר גרייפס צו שיקען אין מארקעט.

די היי רענואל סיסטעם.

אין די היי רענאל סיסטעם ווערען אלע צווייגען וועלכע זיינען צוגעוואקסען דורכ'ן סיוואן אָבנעשניטען. די קאָפּ פון וויינשטאָק ווערט אויך געשניטען, און מען לאָזט נור איבער אַ קעין מיט אַ ספּאַר אויף יעדער זייט. די קענים ווערען צוגעבונדען צו די אונטערשטע דראָפּטען פון טרעריס. די לענג פון די שטעקענס, און דער צאָהל אויגען, וועלכע מען לאָזט אויף זיי ווענדעט זיך אין די גרויס און די וואַריעטע וויינשטאָקען.

ננע צווייגלאך אויף וועלכע די פרוכט וועט וואקסען בינד מען צו צו דעם אויז בערשטען דראָט. בילד 7 a ווייזט ארום געשניטענעם וויינישטאָק נאָך דער מעטהאָד דע צום סוף פון צווייטען יאָהר. בילד 7 b ווייזט צום דריטען יאָהר. בילד 7 c ווייזט דעם זעלבען וויינישטאָק מיט אַ יאָהר שפּעטער, פריהער און נאָך אַרומשניידען. די מעטהאָדע ווערט מערסטענס בענוצט צו ערצידען אַמעריקאנער גרייפּ וואַרייטעס.



בדרך נוספת 4 זיווים א זיוויטשעס **t** זיווים
דעם שטאם (טראגער). **a, b** אין 1, 2, 3, 4
זיוויען די ארמס. דאס זיווען די צווייטע זאם
נעהען ארויס פון שטאם. **c** זיווים די צווייטע
זאם נעהען ארויס פון די ארמס. ווען זיי זיווען
זיוונג רופט מען זיי שטאם און ווען זיי יעדערען ער
טעג הייסען זיי קיינס. **l** זיווים די צווייטע
צווייטעלעך. זאם נעהען ארויס פון די קיינס. מען
רופט זיי לעטערעס. **s** זיווים א פאדער
זאם זאכטס ארויס פון איינער דער ערד,
W, S. זיווים א זאמער פראיט יעלכער זאכטס
פון שטאם העכער פון דער ערד.

בונדען צו א שטעקען, ער זאָל וואקסען
גלייך, און אויף דער ווינד זאָל איהם נישט
צוברעכען. ווען די צווייגן האבען זיך
צוואקסען מיט א פוס בערך זיי דע-
קען, שניידט זיי ארום נאָר אַעלכע צוויי-
גערן לאָזט וואקסען וועלכע וועלען פאָרמיר-
רען דעם ווייניגשטאָק דעם קומענדען ביזאָג.
שניידט ארום אלע סאקערס.

אָרומישניידען אין ווינזער.

דעם דריטען יאהר זאל דער שטאָק זיין
גלייך און זאל האָבען צוויי אָדער מער
קעינס, פון וועלכע די קאפּ זאל ווע-
רען פאַרמירט, און פון וועלכע די וויי-
טשטאָקס וועלען ווערען בענייט פון יאהר

די ערשטע ארומשניידונג פון גרייפס
קען זיין צו יעדער צייט דורך די ווינטער
מאנאטען, ווען דער וויינשטאק וואקסט
ניט, און ווען זיי זיינען ניט פערפראצען.
ווי פיעל ארומשניידען ווענדעט זיך וויא
פיעל זיי האבען צוגעוואקסען דורכ'ן יאָהר.
אויב א קליינע צאוואקס איז געמאכט
געוואָרען דורכ'ן יאָהר, דאן שניידט ארום
אלע קעניס און אויף דעם שטארקסטען
לאַזט איבער צוויי שפראץ־אויגלאד.

אויב א גרויסער צאוואקס איז גע-
מאכט געוואָרען, און איין קעין איז ציי-
טיג, שניידט ארום אלע צווייגען און דעם
צייטיגען קעין שניידט אָב אזוי פיעל ווי
איחר פערשטעהט עס וועט זיין גענוג פארן
לידער (פיהרער) פון וויינשטאָק. דער
קעין זאָל זיין גוט צוגעבונדען, און ער
זאָל האַלטען גלייך.

ארומשניידען אין זומער.

ווען צוויי שפראך-אייגלאך זיינען גע-
בליבען, נאָכדעם ווי מען האָט דעם ערש-
טען מאָהל אַרומגעשניטען, דאן קאָזט נור
איינעם פון זיי וואַסעסן. אַלע אנדערע
יונגע צווייגען זאָלט איהר אַרומשניידען
די אַרומשניידונג זאָלט איהר מאַכען ווען
די צווייגען זיינען נאָך יונג, און נישט
ערסטער ווי 3 אָדער 4 אינשטעם לאַנג.
דער שכל דערפון איז, ווען איהר שניידט
אַרום אַלע צווייגלאך דאמאָלס געהט אריין
די גאנצע קראַפט אין דעם איבערגעבלי-
בענעם אויג פון דער פלאַנצונג, וועלכער
וועט מיט דער צייט ווערען דער קיין
פון דעם וויינשטאַק.

דאָס צווייגעל, וועלכען מיר לאָזען איי-
בער צואוואקסען, מוז מען האלטען צוגעל-

די מונסאן סיסטעם.

די מעטהאדע ווי צו ערציהען גרייפס, קומט פון פראפעסאר ט. י. מונסאן פון דעניסאן טעקסעס.

פראפעסאר מונסאן נוצט איין פאוסט, אין דער הויך אויפ'ן פאוסט שלאגט מען צו א ברעט אזוי ווי א קרייז, אדער ווי א ענגלישע (T). די אויבערשטע דראג טען ציהט מען אן פון ביידע זייטען פון קרייז, און דער דריטער דראג ווערט צוגע- שלאגן צום פאוסט אביסעל נידעריגער.

אין דער סיסטעמע קאזט מען נאָר איין שטאם צו יעדער ווייניגשטאק, און דאָס ווערט צוגעבונדען צו דעם אונטערשטען דראג. ווען איהר שניידט ארום דעם שטאם לאָזט איבער צוויי קענים צו צוויי ספארס יעדען יאהר. די קענים פון ביידע זייטען ווערען צוגעבונדען צום אונ- טערשטען דראג. די אייבערשטע דראג טען זיינען אויפצוהאלטען די יונגע צווייל- לאך, וואָס וואקסען פון דיא קענים. ביילד נומער 5 ווייזען ארומגעשניטע- נע און נישט ארומגעשניטענע ווייניגשטא- קען. נאָך די מונסאן סיסטעם. דיעזע מעטהאדע ווי צו ערציהען גרייפס איז די בעסטע פון אלע ספעציעל איז זי גוט אין אזעלכע לאָקאליטעס וואו עס רעגענט פיעל. מיט דער סיסטעמע פעהריט מען די פרוכט זאָל נישט ווערען איבערגע- פיהרט. מיט דער סיסטעמע איז לייכטער צו שפריצען געגען קראנקהייטען אין אינ- סעקטען. אין אלגעמיין איז דאָס דיא בעסטע עקאָנאָמישע מעטהאדע.

דער ארטיקל איז בעארבייט געוואָרען פון א בולעטין פון פראפעסאר ג. ס. הומ- סאן פון די יוניטעד סטייט דעפארטמענט פון אגריקאָלטיור, די וועלכע לעזען ענ- ליש וואָלטען מיר געראטען צו שרייבען צו דעם דעפארטמענט פאר פארמערס בולעטין 471 אין דאָס לעזען. פראפעסאר הוסמאן אין א פערזענליכען ברעף צו אונז, רע- קאָמענדירט די מונסאן סיסטעם פאר ס. הישוורזי פארמערס.

פיעלע פון אונזערע לעזער ווייסען גע- וויס, דאָס די יוניטעד סטייט דעפארט- מענט און אגריקאָלטיור האָט אין עקס- פירמענטאל ווייניגיאַרד און ווייניגלנד ג. דזש. אונטער די אויפזיכט פון פראפעסאר הוסמאן.

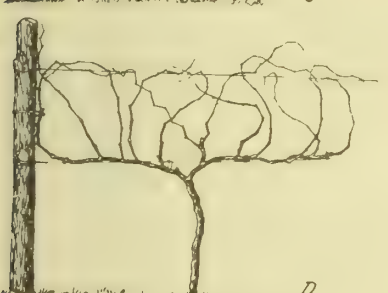
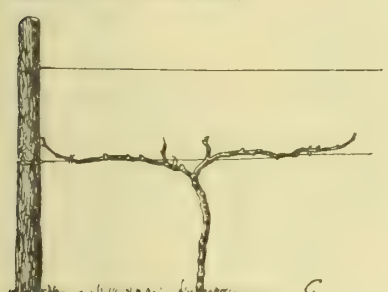
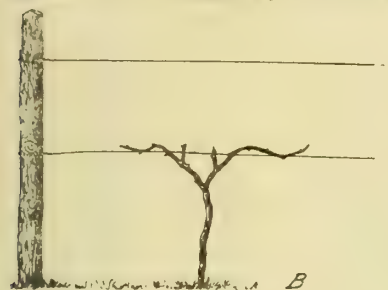
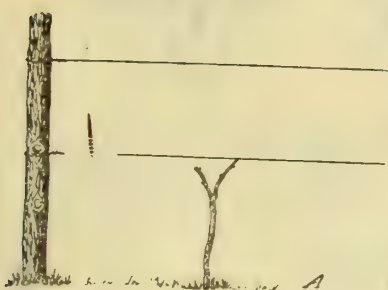
נייטען קאהן.



אין ביילד נומ. 5 ווייזט דער a א ווייניגשטאק איידער מען דאָס געטרייבט און b ווייזט נאָכן טרייבען.



ביילד נומער 6 ווייזט א ווייניגשטאק ארומגעשניטען צום ענדע פון ערשטען יאהר.



ביילד נומער 7. a ווייזט דעם ווייניגשטאק ארומגע- שניטען צום צווייטען יאהר. b ווייזט דעם דרי- טען יאהר. c ווייזט דעם פערטען יאהר אין דעם פערטען יאהר פאר'ן ארומגעשניידען.

(The cuts in the above article were taken from Farmers Bulletin No. 471, of the U. S. Department of agriculture.)

א וויכטיגע בעמערקונג צו אונזערע לעזער

מיט דעם דעצעמבער נומער האָבען זיך געענדיגט פיעלע סובסקריפשאַנס (די צייט וואָס מען האָט אָבעצאָהלט פאר דעם „אידישען פארמער“), דאָך שיקען מיר דיעזען נומער צו אלע אונזערע סוב- סקרייבער. אויב איהר ווילט ניט פער- פעלען קיין נומער, זאָלט איהר באלד ארויסשיקען געלד.

אלפאלפא אין טרוקענעם וועטער. דער „פראקטיקאל היירימען“ שרייבט, אז זיי האָבען בעזוכט פיעלע פארמס אין וויסקאָנסין און האָבען געפונען, אז דאָרט, וואו אלע סאָרטען היי זיינען פערניכטעט געוואָרען פון דעם טרוקענעם וועטער, איז די אלפאלפא געבליבען. געוויס איז דאָס ניט געראַטען, ווי אין א גוטען יאהר, אָבער זיי זיינען זעהר צופרידען וואָס זיי האָבען איינגעפיהרט אלפאלפא אויף זייערע פארמס. די וואָס האָבען ניט קיין אל- פאלפא, האָבען נאָר ניט קיין היי.

מילך-ווירטשאפט

פראָפ. דזשאָהן ס. טרומען.

פראָפ. טרומען פון קאָנעקטיקוט אג' ריק. קאלעדזש האָט בעזוכט די קאָנווענ-שאַן פון אידישע פארמערס און האָט גע-האלטען אַ לעקטשור וועגען מילך ווירט-שאַפט. צווישען אנדערס האָט דער פראָ-פעסאָר בעמערקט, אז יעדער פארמער האָט נאָך פיעל צו לערנען ווי אזוי אויס-צובעסערען די מילך ווירטשאַפט (דיי-רי). ער האָט אָנגעוויזען אויף אייניגע וויכטיגע פרינציפען וועגען שפייזען די קיה. ערשטענס, מוז מען האַלטען די קיה אימער אין אַ געזונטען און שטארקען צושטאנד, און צווייטענס, דארף מען אז די קיה זאָל געבען מילך. די קיה איז אַ מאַשין, וואָס פראָדוצירט מילך פון די פערשידענע שפייזשטאָפּען, וואָס זי עסט אויף. מיר דארפן האָבען אַ קוה, וואָס זאָל זיין אַ גוטע עסערען און זאָל פון דעם עסען מאַכען מילך און ניט ווע-רען פעט. אין אַלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז וואָס גרעסער די קוה איז און וואָס מעהר זי קאָן עסען איז אַלץ מעהר אויס-זיכטען צו האָבען פון איהר מעהר איינ-קינפסטע.

ווייטער האָט ער דערמאָהנט, אז קוה פערן גוטע קיה ווערט אַלץ שווערער און שווערער, דעריבער איז די בעסטע וועג, אז יעדער פארמער זאָל ריזען (האָדעווען) זיינע אייגענע קיה. צוליב דעם מוז מען האָבען אַן אָקס פון אַ ריינעם בריד (פאָ-ראָדע) און אויב צו בעקומען אזא אָקס דארף קאָסטען טייערער זאָל מען ניט שפאַרען קיין געלד. נאָכהער איז איינע פון די וויכטיגסטע זאָכען, אז מען זאָל שפייזען די קאָל בוי געהעריג, אים זי זאָל אויסוואַקסען אַ גוטע קוה. וועגען עסען פאר קיה האָט ער געזאָגט, אז די קוה מוז האָבען גענוג ראפירדזש (גראַבע שפייזען) ווי היי, קארן, פאָדער, קארן סטאָווער אָדער סיליידזש, און זי מוז האָבען גענוג דיא בעסערע שפייזען. אום צו האַלטען דיא קוה אין גוטען צושטאנד איז סיליידזש איינע פון די בעסטע שפייזען אָבער צו די סיי-ליידזש מוז זי האָבען היי אַלס אַ טהייל פון די גרעבערע שפייזען. די בעסטע היי איז פון אַלפאלפא, דעריבער זאָל יעדער פארמער לערנען ווי אזוי צו איינפיהרען אַלפאלפא אויף זיין פארם. נאָך אַלפאלפא רעכענט זיך געמישטע קלאווער מיט טיר-מאטחי היי אַלס די בעסטע היי פאר מילךקוה.

צווישען די רייכערע שפייזען מוז זיין ווייזענע קלייען, ווארום קלייען איז גוט צוליב פראָדוצירען מילך. קלייען איז גער-זוגד פאר דעם גאנצען קערפער און איז בערהויפט פאר דעם מאָגען, דאָס פער-היט, אז די קוה זאָל ניט בעקומען קיין הארטען מאָגען.

די פאלגענדע ריישאַן (פאָרציאָן) איז גענוג פאר אַ קוה.

סיליידזש 35 פונט א טאג.

היי 12 פונט.

קלייען 2 פונט.

קארן-מיל 2 פונט.

גלוטאן פיר 2 פונט.

קאטאן סיד 2 פונט.

אנשטאט די גלוטאן קען מען געבען דרייד ברוערס גריין.

אויב מען האָט ניט קיין סיליידזש גיט מען:

קארן פאדער 15 פונט.

היי 10 פונט.

קלייען 2 פונט.

קארן-מעל 3 פונט.

קאטאן סיד 2 פונט.

אויב מיל 1 פונט.

אנשטאט קאטאן סיד קאָן מען געבען ברוערס גריין און אנשטאט אויב מיל קאָן מען געבען 3 פונט ביט פאָלפ.

אויב מען לייזט וועניגער פון 4 סענט פאר אַ קוואַרט מילך בעזאָהלט זיך ניט גוט און דעריבער זאָל מען פרובען בעסער פערקויפן קרים אָדער מאַכען פוטער.

די אלע רייכערע שפייזען (די גריין) זאָל מען געבען טרוקענערהייט, גאָר 10 טעג פאר'ן קעלבען זיך זאָל מען געבען יעדער טאָג פון 5 ביז 8 פונט קלייען בענעצטע.

אמעריקאן דירי אינסטיטוט וועגען ארפארפא און מילך-ווירטשאפט

אויף דער לעצטער קאָנווענשאַן פון דער אמעריקאן דירי אינסטיטוט האָט פראָפּעסאר ס. ג. האפּקיןס יועלכער רע-כענט זיך איינער פון די גרעסטע אנגרי-קולטשוריסטען אין אמעריקא ערקלעהרט אז אַלפאלפא ציהט ארויס פון דער ערד זעהר פיעל עלעמענטען, פון וועלכע פלאנץ צען געהערען זיך און אום די ערד זאָל ניט מאָגער ווערען, דארף מען די אַלפאל-פא פערנוצען ביי זיך אויפ'ן פארם, אז די קיה זאָלען אויפגעסען די אַלפאלפא, און די מיסט פון די קיה, וועלכע קומט ארויס פון די אַלפאלפא בעסער איידער אנדערע

הייסט, זאָל מען אומקעהרען צוריק צו דער ערד, דאן וועט ווירקליך דאָס לאנד רייכער ווערען, און מילך ווירטשאַפט וועט זיך בעסער בעזאָהלען.

פערגרעסערן די איינקינפסט פון מילך-ווירטשאפט

אום צו מאַכען, אז מילך-ווירטשאַפט זאָל אריינברענגען גרעסערע איינקינפסט מוז מען מאַכען, אז עס זאָל קאָסטען בילי-גער פראָדוצירען די מילך. געהמען טייער רער פאר די פראָדוקטען איז אבהענגיג ניט פון דעם פארמער אליין, אָבער מאַכען אז דאָס עסען פאר די קיה זאָל קאָסטען ביליגער, דאָס קאָן אויספיהרען יעדער פארמער. פיעלע פארמערס האָבען די לעצ-טע יאָהרען געמאכט אַ גרויסען פאָרשריט אין מילך-ווירטשאַפט, זיי האָבען פער-שטאנען ווי וויכטיג עס איז פאר אַ מילך-קוה צו האָבען סיליידזש אַלס אַ טהייל פון איהר שפייז, און האָבען גענומען בילדען סיליאס. אייניגע האָבען צוויי סיליאס, איינע פאר ווינטער און איינע פאר זומער. זיי האָבען פערשטאנען, אז אַלפאלפא היי קאָן פערבייטען ווייזענע קלייען און אנ-דערע רייכע שפייזען, פאר וועלכע דער פארמער דארף צאָהלען הויכע פרייזען, און זיי האָבען אנגעהויבען צו זעען אַלפאלפא. און יעצט האָבען זיי זיך איבערצייגט, אַל אַ קוה וואָס האָט געגעבען 1500 קוואַרט מילך אַ יאָהר קאָן געבען 3000 קוואַרט, ווען זי האָט גוטע סיליידזש און אַלפאל-פא.

פערד פערקיהלען זיך

אַ פערד פערקיהלט זיך זעהר אָפט, ווייל מען פערהיט עס ניט. איבערהויפט כאפט א פערד א פערקיהלונג אין ברוסט, און דאָס קאָן אמאָל אויסלאָזען זיך מיט אַ גאנץ ישווערער קראנקהייט. אום צו פערהיטען פון אזא פערקיהלונג, דארף מען מאַכען אַן אייפראָן (פארטוך) פון אַ שטיי-קעל אוילקלאָטה און מען טהוט עס אַן פון די היימס ביז דעם אונטערשטען טייל פון דער ברוסט, דאָס הייסט די גאנצע ברוסט זאָל זיין פערדעקט, ווען ער שטעהט אין אַ קאָלטען פלאץ, אָדער ווען מען פאָהרט, וואָרים די ברוסט שוויצט געבער איידער די אנדערע טהיילען פון קערפער, און דעריבער קאָן ער די ברוסט געבער פערקיהלען.

האט בעד

(פארניקעס).

פון א. קאצאוויץ.

(פארטועצונג פון יאנאר).

וואסער און לופט פאר די האטבעדס.
די בעד זאל קיינמאהל נישט טרוקען ווערען, נאר מען דארף זיין פארזיכטיג, אז מען זאל נישט מאכען צו נאס, ווארום וואו עס איז צו נאס, דארט קען נישט וואקסען. דאס וואסער דארף מען שפריצען אז עס זאל אויסקומען אזוי ווי א רעגן. שפריצען זאל מען אין פריהמארגען, ווען דאס וועטער איז שעהן. אויב מען וועט שפריצען אין וואלקענדיגע טעג אדער פאר נאכט, וועט די ערד ווערען קאלט און די פלאנצען וועלען אויפהערען צו וואקסען. נאכ'ן בעשפריצען זאל מען נישט צורעקען באד, מען דארף לאזען אבטריקענען די ערד פון אויבען און די פלאנצען זאלען נישט בלייבען נאס, אויב מען וועט נישט אריינלאזען קיין פרישע לופט, און די ערד וועט אויבען בלייבען נאס. קאנען די פלאנצען אנהייבען ליידען פון קראנקהייט טען, און אין בעסטען פאל וועלען זיי זיין שוואכע. אויך ווען מען בעגיסט נישט די בעד און דער טאג איז א ליכטיגער נישט, א שעהנער און אין דרויסען פריהער נישט, זאל מען אין פריהמארגען עפענען דיא פענסטער 1 אדער 2 אינטשעס פון דעם העכערען זייט. אויב עס איז נישטא קיין ווינד קאן מען מעהר עפענען. אז דער וועטער הייבט אן צו ווערען ווארימער, זאל מען יעדער טאג אלץ מעהר און מעהר עפענען און לאזען אפען אויף א לענגערער צייט ביז צום ענדע לאזט מען ביי טאג אין גאנצען אפען און ביי נאכט פער דעקט מען. די לעצטע טעג זאל מען נישט בעגיסען.

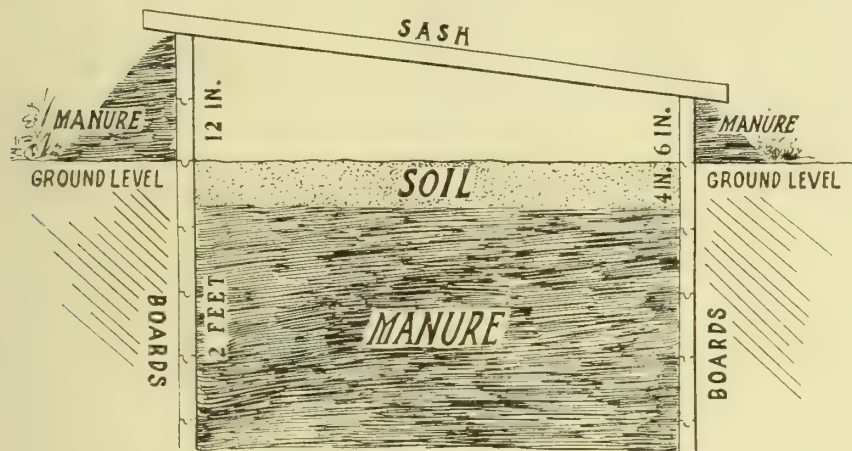
דאס וואקסען אין איבערפלאנצען.

זייט מען מאכט די בעד זיי נעריקען זיין אויב מען בעגיסט און מען לאזט אריין פרישע לופט אין דער צייט, דאן וועלען די פלאנצען וואקסען זעהר גוט, און עס קאן טרעפען, אז זיי זאלען וואקסען צו געריכט, און דאס וועט געוויס שאדען זייער ענטוויקלונג, דעריבער איז נייטיג, אז מען זאל זיי שיטערער מאכען. מען דארף אויסרייסען די שוואכערע און ער גערע פלאנצען, און מען זאל מאכען, אז עס זאל אויסקומען אומערום גלייך צוויי שעהן איין פלאנצע און דער צווייטער. אויב זיי וואקסען צו גרויס זאל מען אריין

לאזען מעהר לופט און געבען וועניגער וואסער. אויב זיי פערוועלעקען אביסעל פון דער זון, ווען עס איז אפען די בעד, וועט עס זיי נישט שאדען.

מיט 3 אדער 4 וואקען פריהער אייז דער מען זעצט איבער די פלאנצען אין גארטען קאן מען זיי איבערזעצען אין קאלדפרייטס (וועגען קאלד פרייטס שרייב בען מיר שפעטער). אויב מען זעצט זיי איבער אין קאלד פרייטס, זאל מען זיי פעהריטען אייניגע טעג פון דער זון און פון קעלט. אויב די ערד אין קאלד פרייט איז טרוקען, ווען מען זעצט אריין די פלאנצען, זאל מען אביסעל בענעצען.

די פלאנצען קאן מען לאזען אין האטבעד ביז מען דארף איבערזעצען גלייך אין גארטען. ווען מען דארף איבערפלאנצען זאל מען די ערד בענעצען אום די ווארצ' לען זאלען זיך נישט אברייסען און מיט א גראב-אייזען גראבט מען אונטער די מענ



בייד נישט א זייט א האט בעד (פארניקעס).

ווען עס קומט די צייט, וואס מען דארף פון די קעסטלעך איבערפלאנצען אין גארטען בענעצט מען די ערד אין יעדער קעסטלעך דעם אבענד איידער מען פלאנצט זיי איבער. ווען מען געהמט זיי ארויס פון קעסטלעך זאל מען זיין פארזיכטיג, אז מען זאל נישט אברייסען די ווארצ' לען.

נאך א קעסטלעך מען זאל פארטועצונג פון יאנאר, וועט יעדער פלאנצע אין א בעזונדער פאפירענער קעסטלעך אדער אין קליינע באקסלעך פון קענד גוטס.

א ברעט צום איבערפלאנצען.

ווען מען זעצט איבער די פלאנצען פון האטבעד אין קעסטלעך איז גוט צו געדע רויכען א ברעט, אין וועלכער מען מאכט לעכער מיט א דרייפערטעל אינטשיגען בויגער. פאר קרויט, קאליפלאור און לע

(שלום אויף זייטע 35)

יור און מען געהמט די פלאנצע צוזאמען מיט די ערד. איבערזעצען איז גוט אין פייכטען וועטער אדער פאר א רעגן.

קאלד פרייטס.

א קאלד פרייט איז א בעד (בייט) וועלכע ווערט נישט געווארימט מיט קיין יעדע זייטער פון די שמראהלען פון דער זון און איז פראטעקטעט פון קעלט נישט ווערע פערטער אדער מיט לייווענט. קאלד פרייטס מאכט מען צוליעב דעם, אז מען זאל אין זיי זעען פריה אין פריהלינג און נאכהער איבערפלאנצען גלייך אין פעלד. אדער מען פלאנצט איבער פון די האטבעדס אין דיא קאלדפרייטס, וויא מיר האבען אויבען דערמאנהט. אין די קאלד פרייטס, אויסער וואס מען געדע רויכט נישט קיין מיסט, ווערט אלעס געדע מאכט און ווערט בעהאנדעלט אזוי וויא האטבעדס.

עופות

פון פראָפּ. לוואַס

פון נ. דזש. אנריקול. קאלעדזש.

ס'ר וועלען דאָ געבען אייניגע אויס-
ציגע פון דער לעקטשור, וואָס פראָפּ. לו-
ואַס האָט געהאלטען אויף דער קאָנווענ-
ש'ן פון די אידישע פארמערס אין אמע-
ריקא.

„היהנער זאָלט איהר האַלטען נאָר
שטארקע און געזונטע, פריי פון קראַנק-
הייטען. יעדער הוהן זאָל האָבען פינף
סקווער פוס פלאַץ אין היהנער הויז. זיי
זאָלען אלע מאַהל האָבען גענוג גרינע
שפייוז. די אייער זאָל מען צונויפקלייבען
יעדער טאָג אין דער זעלבער צייט און
האַלטען זיי אין אַ קיהלען פלאַץ. די איי-
קיובייטאָרס פאר'ן געברויכען זאָל מען
וואַשען מיט 4 אָדער 5% קריאלין, דאָס
קאָן פערהיטען די יונגע היהנעלעך פון
קראַנקהייטען. די ערשטע וואָך זאָל די
טעמפּעראַטור אין אינקיובייטאָר זיין 102
גראַד און די צווייטע וואָך 103 גראַד
(פארענהייט). פייכטקייט אין אינקיוביי-
טאָר מוז אימער זיין, דעריבער זאָל מען
שמעלען אַ כלי מיט וואַסער אויף דעם הי-
טער. פון דעם דריטען ביז דעם 19טען
טאָג זאָל מען יעדער טאָג איבערקעהרען
די אייער אין אינקיובייטאָר. נאכ'ן
19טען טאָג זאָל מען די אייער מעהר נישט
ריהרען פון אָרט. עס איז בעסער, אַז דער
אינקיובייטאָר זאָל שמעחן אין אַ קעהלער,
וואו עס געפינט זיך נישט קיין גאָרטעני-
וואַרג. אין 36 שטונדען אַרום נאָך דעם,
וואָס די היהנעלעך זיינען אַרויס פון די
אייער זאָל מען זיי צונעהמען אין בר-
דער, וואו די טעמפּעראַטור זאָל זיין נישט
מעהר ווי 98 גראַד. די ערשטע 36 שטונ-
דען זאָל מען זיי נישט געבען קיין עסען,
נאר ריינע וואַסער. דאן הויבט מען זיי
אן צו געבען ראָלד אאטס 5 מאַהל אַ טאָג.
ווען זיי ווערען אלט עטליכע טעג נישט מען
זיי פֿיין קרעקע קאָרן, ווייז און אַטמיל.

„פאר קליינע היהנעלעך איז דאָס
בעסטע, אַז זיי זאָלען עסען טרוקענע
שפייווען. שפעטער שיירט מען אַב די
הענדלעך פון די היהנעלעך. די בראילערס
זאָל מען געבען פייכטע שפייוז און פער-
קויפּען זיי ווען זיי זיינען אלט 6 אָדער
8 וואָכען. און די היהנעלעך זאָלען האָ-
בען גענוג קערנער, קרויט און מענגעלס.
ווען עס הויבען זיך אָן צו ביי-
טען דיא פערדערען זאָל מען זיי
אריינעהמען אין זייערע ווינטערדי-

גע וואָהנונגען. די בעסטע הייזער זיינען
די, וואָס האָבען אין פראָנט אַ טהייל פון
די פענסטער פערהאנגען מיט קאירטענס
(פאַרהאנגען) אנשטאט גלאַז. און מען מוז
פערהיטען די היהנער פון אַ צוג ווינד.
דער פלאַך (באָדען) קאן אויף אַ הויכען
טרוקענעם פלאַץ זיין פון ערד, נאָר די ערד
דאָרף מען בייטען, אָנשיטען פרישע.
אויב די היהנער ווערען אָבער קראַנק איז
שווער צו דיזינפעקצירען אַזא הויז. אַ
פלאַך פון ברעטער איז בעסער, אָבער אין
די שפאַלטען קאָנען זיך קלייבען איי-
סקעטס, און מייז וועלען קריכען צו די
היהנער. דער בעסטער פלאַך איז פון קאנ-
קריט ער איז זעהר עקאָנאָמיש און פער-
היט פון די אלע אויבענדערמאָהנטע זא-
כען.

עסען פאר היהנער וואָס לעגען זיך.

ערשטע מיקסטשור:
קליינע 200 פונט.
מידלינגס 200 פונט.
געמאָהלענע האָבער 200 פונט.
קאָרן מעהל 100 פונט.
גלוטאן 100 פונט.
מיט סקרעפּס 100 פונט.
אלפאַלפּא מעהל 100 פונט.
אין גאַנצען איז דאָס 1000 פונט און
דאָרף קאָסטען ביז 18 דאָלאַר. דיעזע
שפייווען זאָל מען אימער האַלטען
אין הופערס און די היהנער זאָלען קאָנען
דערפון עסען ווען זיי ווילען.
צווייטע מיקסטשור:
ווייז 100 פונט.
האָבער 100 פונט.
די ווייז מיט די האָבער דאָרף מען
אריינשיטען אין די אונטערבעטונג (לי-
טער) 10 אַ זייגער אין דער פריה, 5
פונט פאר 100 היהנער.

עסען פאר היהנער צו מאַכען זיי פעט.

געמאָהלענע האָבער 100 פונט.
ווייז 100 פונט.
האָבער 100 פונט.
באקהוויט 100 פונט.
דערפון זאָל מען געבען 10 פונט פאר
100 היהנער יעדער טאָג.

די מיסט פון די היהנער הייזער אויב
עס איז פייכט זאָל מען רייניגען צוויי
מאָל אַ וואָך. אויפ'ן פלאַך זאָל אימער זיין
2 אינטשעס זאָמער און 6 אינטשעס ליי-
טער (שטרוי און ד. ג.) ווי די ליטער ווערט
פייכט זאָל מען באַלד איבערבייטען. פאר
שפריצען און ווייסען די היהנער הייזער
זאָל מען נעהמען 5 קוואַרט קרים און
לאַים (צופיהרטע קאלף) איין קוואַרט

קעראַסין און אַ האַלבע קוואַרט קריאלין.
די אייער, ווען מען שיקט פערקויפּען
זאָל מען פאַקען אין קארטאָנענע קעסט-
לאַך און די אייער זאָל מען סאָרטירען
נאָך די גרויס און נאָכ'ן קאלאר. דער
פראָפעסאר האָט דערזעהלט, אַז פאר
נעמישטע אייער האָבען זיי געלייזט 27
סענט אַ דאָזען, פאר ברוינע 30 סענט
און פאר ווייסע 34 סענט.

א קעסטער מיט שטויב אין היהנער הויז

היהנער ליידען זעהר פיעל פון לייז.
זעהר אָפט טרעפט, אַז די הוהן בעקומט א
שוואַכען מאַגען, ווייל זיי האָט לייז אויף
איהר קערפער. אַ גוטער מיטעל צו פער-
היטען פון לייז איז אַ קעסטעל מיט ריינע,
דינע ערד, אָדער געוויפּטע אשעס. דאָס
קעסטעל שטעלט מען אין היהנער הויז,
וואו די זון קומט צו, און די היהנער ווע-
לען זיך באַדען אין דעם שטויב און אָב-
רייניגען זייער קערפער.
אויב דער פלאַך איז בעדעקט עטליכע
אינטשעס מיט דינע זאָמער, דאָרף מען נישט
די קעסטעל.

שמוציגע אייער.

אַבוואָהל דאָס איז פריש, נאָר
אויב דאָס איז נישט ריין, מוז מען זי פער-
קויפּען פיעל ביליגער. דער דעפארטמענט
פון אנריקולטשור, האָט אויסגעפונען, אַז
די אמעריקאנער פארמערס לייזען מיט
5 מיליאָן דאָלאַר אַ יאָהר וועניגער פאר
די אייער, נאָר דערפאר וואָס פיעלע אייער
זיינען שמוציג. מען מוז האַלטען די נעס-
טען ריין און גוט אונטערגעבעט, וואָרום
אויב עס איז הארט צוקוועצט די הוהן די
איי, און נאכדער שמירען זיך די אנדערע
אייער. די אייער מוז מען צונעהמען פון
נעסט באלד ווי די הוהן לעגט דאָס איי,
און די אייער זאָל מען האַלטען ווייט פון
קעראַסין, פון ציבעלע און אנדערע זאכען,
וועלכע האָבען אַ שטארקען גערוך.

האט בעד.

(שלום פון זייטע 34)

טום דארפן די לעכער זיין אנדערהאלבען
אינטשעס איינע פון די אנדערע, און פאר
אנדערע גאָרטענוואַרג דאָרף זיין פיער
אינטשעס איינע פון די אנדערע. דאָס
ברעט לעגט מען אריבער דער קעסטעל,
וואָס איז אָנגעפילט מיט ערד, און מיט אַ
שמעקעל מאכט מען דורך די לעכער גרייב-
לעך אין דער ערד, וואוהין מען זעצט
אריין די פלאַנצען.

פארמער'י אין סאווטה דזשורזי

פון מר. ריימאנד ס. ליפמאן
פון נאָרמא, נ. דזש.

מר. ליפמאן האָט אויף דער קאָנווענ-
שץ גערעדט וועגען פארמער'י אין סאווטה
דזשורזי. ער האָט צווישען אנדערעס
געזאָגט, אז דאָס לאַנד אין סאָווטה דזשורזי
זי איז זאמדיג און האָט וועניג היימוס (אי-
בערגעפולטע זאכען). דעריבער מוז מען
געבען דער ערד מיסט אָדער גרינעניר
רינג.

מיט אכט יאָהר צוריק האָבען זיי גע-
האט 15 בושעל קאָרן פון אקער, און זייט
זיי האָבען אָנגעהויבען צו געבען מיסט האָר-
בען זיי 60 בושעל שעלד קאָרן פון אקער.
נאָר פראקטישער איז, אז מען זאָל מאַכען
גרינעניררינג אויב מען אַקערט
אונטער קרימוזאָן קאָווער, אז ער
זאָל זיין נאָר איין אינשט גראַב אין
דער ערד, וועט עס קאָסטען פון 3 ביז 4
דאָלאַר פון אקער, און דאָס וועט ווערטה
זיין ווי מיסט פאר 25 דאָלאַר.

ער האָט דערצעהלט ווי אזוי ער האָט
אויסגעבעסערט זיין לאַנד, אז ער האָט גע-
מאכט 2 קראפּס (ערנטע) אין איין יאָהר.
דען 28טען מאַרטש האָט ער פערזעט פון
(ארבעט), דען 18טען דזשין האָט ער
אַראָבענומען דעם פון און האָט אויף דעם
זעלבען פּעלד פערזעט סוויט פאמייטאס
(אזא סאָרט בולבעס). ער האָט געהאט
120 בושעל פון אקער, און האָט זיי פער-
קויפט צו דאָלאַר פערציג סענט (\$1.40)
א בושעל.

וועגען אלפאלפא האָט מר. ליפמאן
געזאָגט, אז זיי האָבען 12 אקער אלפאלי-
פא און אָבוואָהל האַרציאָהר איז געווען א
טרוקענער יאָהר, האָבען זיי פיער מאָהל
געשניטען די אלפאלפא, און דורכשניט
ליך האָבען זיי געהאט דיעזען יאָהר צוויי
טאָן גוטע אלפאלפא היי פון אקער, און
מען האָט פערקויפט די היי צו 30 דאָלאַר
א טאָן. איין פּעלד אלפאלפא איז געווען
צוויי יאָהר אלט און דאָס צווייטע דריי
יאָהר אלט. ער האָט געפרובט זעען איין
שטיקעל פּעלד ניט אינאָקויליטעד איז די
אלפאלפא געל געוואָרען. פאר אינאָקו-
ליטשאַן האָט ער געברויכט פון 200 ביז
300 פונט ערד פון א פּעלד, וואָס וואַקסט
גוטע אלפאלפא.

נאנצער צייט פאר 10 דאָלאַר מיט 24
סענט, און אין א טאָג פאר 4 מיט א פער-
טעל סענט.

100 פונט סילערוזש ענטהאלט אין
זיך 13 פונט נאָרונססהאפטיגע שפיין,
הייסט עס, אז אין 48 טאָן געפינט זיך
11,480 פונט נאָרונססהאפטיגע שפיין.
אויב מיר וועלען געהמען די זעלבע שפיין
פון די פאָלגענדע מאטעריאלען וועט זיך
פאָדערען :

פריירי היי 11 טאָן צו 12 דאָל. \$132
טימאטהי היי 12 טאָן צו 18 דאָל. \$216
האָבער היי 11 טאָן צו 15 דאָל. \$165
און די סילערוזש קאָסט נאָר \$102.42
אום צו זעהן ווי עקאָנאָמיש איז צו
האָבען סילערוזש קאָן מען זעהן פון די
פאָלגענדע צוויי ריישיאָנס (פראָפאָרציאָנען
סאר א טאָג עסען).

1. אָהן סילערוזש.

10 פונט פריירי היי קאָסט 6 סענט.

2 פונט האָבער קאָסט 3 סענט.

6 פונט קלייען קאָסט 6 סענט.

4 פונט קאָרן קאָסט 5 סענט.

1 פונט לינסיד מיל קאָסט 2 סענט.

צוזאמען

דאָס הייסט, אז א קוה דארף אויפגעסען
יעדער טאָג פאר 22 סענט פערשיעדענע
שפייען.

2. מיט סילערוזש.

40 פונט סילערוזש קאָסט 4 סענט.

10 פונט פריירי היי קאָסט 6 סענט.

4 פונט קלייען קאָסט 4 סענט.

1 פונט לינסיד מיל קאָסט 2 סענט.

צוזאמען

די צוויי אויבענדערמאָנטע ריישיאָנס
ענטהאלטען אין זיך די זעלבע נאָהרונגס-
האפטיגע שפיין און די צווייטע קאָסט
מיט 6 סענט ביליגער. אויף 10 קוה
הייסט עס קאָן מען איינשפאָרען 60 סענט
א טאָג און פאר 240 טעג שפאָרט מען איין
144 דאָלאַר.

אָנמערקונג פון רעדאָקציאָן: פון
דיעזען ארטיקלע קאָן מען זיך איבערצייגן
גען, אז עס לוינט זיך צו בילדען א סילא.
אין א קורצער צייט וועט די סילא אָב-
צאָהלען וואָס זי קאָסט.

שיקט בארד

אויב איהר וועט ערהאלטען דעם „אי-
דישען פארמער“ און איהר זיט נאָך ניט
קיין סובסקריבער, הייסט עס, אז מיר
לאדען אייך איין צו ווערען א סובסקריי-
בער. איהר קענט שיקען געלד אָדער
סטעמפּס (פאָסט מאַרקעס).

וועסט און קענעדע

מילך-ווירטשאַפּט אין נאָרד דאקאטא.
פון פראָפּעסאר ג. ל. מאַרטיין.

עס זיינען פאראן אייניגע פונקטען,
וועלכע יעדער אייגענטהימער פון קוה מוז
זיי גוט בעטראכטען, אויב ער וויל האָבען
פון זיינע קוה גענוג מילך, און עס זאָל זיך
איהם גוט בעצאָהלען צו האַלטען די קוה.
די ערשטע זאך מוז ער זעהן אז דאָס
עסען פאר די קוה זאָל איהם ניט קאָסטען
צו טייער, און צוליעב דעם מוז ער זעהן
צו האָבען וואָס מעהר שפיין פאר די
קוה פון זיין אייגענער פארם; צוויי-
טענס, מוזען די שפייען זיין אזעלכע,
וואָס זיינען גוט צו פראָדוצירען מילך און
די קוה זאָלען האָבען גענוג עסען.

אין אלעגמייין קאָן מען זאָגען, אז דעם
גרעסטען טהייל פון די שפיין פאר קוה
קאָן מען האָבען פון דער אייגענער פארם,
און דאָס וועט אלע מאָהל פערקלענערען
דעם קאָסט פון די פראָדוקטען, וואָס מען
בעקומט פון די קוה, און דעריבער האָבען
די גרעסטע און בעסטע אייגענטהימער
פון מילך-ווירטשאַפּט אנדערקענט, אז זיי
לערדזש איז איינע פון די בעסטע און ביר-
ליגסטע שפייען, וואָס א פארמער קאָן
האָבען אויף זיין פארם.

אום צו דערווייזען דאָס דייטליך, ווע-
לען מיר אויסרעכענען פיעל עס דארף
קאָסטען אויסהאלטען צעהן קוה פון דער
צייט וואָס זיי האָבען מעהר ניט קיין גראַז
אין פּעלד, ביז דעם נעקסטען פריהלינג.
דורכשניטליך איז דאָס אין אונזער גע-
גענד 240 טעג.

ווען יעדער קוה זאָל אויפגעסען 40 פונט
סילערוזש א טאָג, דארף מען פאר 10 קוה
צוגרייטען 48 טאָן סילערוזש. אין נאָרד
דאָקאטא האָט מען דורכשניטליך 8 טאָן
גרינעס קאָרן פון אקער. הייסט עס, אז
צוליעב 10 קוה דארף מען זעען 6 אקער
קאָרן. דער דעפארטמענט פון אגריקולט-
שור פון די פּעראייניגטע שטאטען האָט
דערווייזען, אז אן אקער קאָרן קאָסט דורכ-
שניטליך 11.07 דאָלאַר. אַראָבענהמען
פון פּעלד און אנפילען די סילא קאָסט 6
דאָלאַר פון אקער.

הייסט עס, אז די סילערוזש פון 6
אקער קאָסט 102.42. און דאָס איז גענוג
פאר 10 קוה אויף 240 טעג. דאָס הייסט
אז א קוה עסט אויף סילערוזש פאר דער

פון די סטודענטען מר. דזש. האָרוויץ איז געוואָרען סעקרעטער פון דעם ברענטש.

די פלענער פון אונזער אָרגאַניזאציע איז צו האלטען לעקטשורס אין אונזער לאָקאַל איבער אלעס, וואָס בעלאנגט צו אַגריקולטשור.

מר. לאַזאַרוס און מר. גאַלדשטיין האָבן בען זיך פרייוויליג אָנגענומען צו האלטען לעקטשורס איבער פּאָלטרי, אין האַרטי קאַלטשור, און אין ספּרינג, דעמאָנסטריי-שאַנס אין פּעלד ארבייט.

מר. דזש. האָרוויץ וועט האלטען לעקטשורס איבער פּאָלטרי, אין האַרטיקאַלטשור, און אין ספּרינג, דעמאָנסטריי-שאַנס אין פּעלד ארבייט.

מר. דזש. האָרוויץ וועט האלטען לעקטשורס אין דיירי. די וואָס זיינען בעקאַנט מיט מר. האָרוויץ ווייסען, דאָס ער איז ערפאָהרען אין דעם פאך. אנדערע סטודענטען וועלען לעקטשורען איבער וועדזשעטייבעלס און קליינע פרוכט. מעהרסטע פון די ארבייט וועט זיין אויפ'ן פּעלד אין ספּרינג, און דער פארמער וועט קענען זעהען ווי אזוי אויס צו ארבייטען דאָס לאַנד, און ווי אזוי צו זען, קאַלטיווירען און אַראָפּנעהמען פון פּעלד.

ביי נעקסטען מיטינג וועלען מיר האָבן בען אַ לעקטשור איבער אַלפּאַלאַ. איינער פון די פארמערס גיט אַ האַלבען איינער קער לאַנד און אזוי שטעל ווי דער וועטער וועט ווערען ינסטיטוט וועט מען פערזען די לאַנד מיט אַלפּאַלאַ.

דער פּרעזידענט און די פּראָפּעסאָרען פון קאַלעדזש זינען עקספּירמענט סטיישאָן האָבען אַזוי צוגעזאָגט צו העלפּען אַ איינער זען ארבייט. זיי וועלען אונז געבען די נויטיגע מאַשינעריי, און אויך אייניגע הונדערט פונט ערד, וועלעך האָט אין זיך די באקטערי פאר אַלפּאַלאַ.

דער ווילימענטיג לאָקאַל לאַדעט איין אלע וועלכע זיינען פאַראינטערעסירט אין דער ארבייט, און די פארמערס, וועלכע בעלאנגען נאָך נישט צו דער פּעדעריי-שאַנס, צו קומען צו די מיטינגס. נאָטיסעס פון אונזערע לעקטשורס וועט פון צייט צו צייט זיין אין „אידישען פארמער“.

די צייט איז געקומען, דאָס דער אידישער פארמער זאָל ווייזען דער וועלט, דאָס ער קען זיך אויסצייכענען אין פארמערדיי אַזוי גוט ווי אין אנדערע פּראָפּעסיאָנען. און מיר האָפּען, דאָס אנדערע לאָקאַלס וועלען נאָכטאָהן דעם ווילימענטיג בר. און בעטען די אידישע סטודענטען פון אַנדערע קאַלעדזשעס צו פּעראייניגען זיך מיט זיי.

ניימען לאַזאַרוס.

קאנעקטיקוט אַגריקולט. קאַלעדזש.

מאָסס. אַגריקולטשורעל קאַלעדזש אַמאַהאַרסט.

מר. א. קאַלאַן, אַ סטודענט פון מאָסס. אַגריקולטשורעל קאַלעדזש שרייבט, אַז זיי האָבען געהאַט אַ מיטינג אויף וועלכען עס זיינען אַנוועזענד געווען יונגע לייט פון הייסקוהל און די סטודענטען פון קאַלעדזש האָבען זיי ערקלעהרט וועגען די וויכטיגקייט און נוצליכקייט פון אַגריקולטשור פאר יונגע לייט.

אין גיכע וועלען די סטודענטען האָבן בען אַ מיטינג אין ספּרינגפיעלד, מאָסס, וואו זיי ערוואַרטען אַז 500 יונגע לייט און מיידלאך וועלען בעזוכען דעם מיטינג.

אויף די קורצע קורסען פון אַגריקולטשור געפינען זיך אין קאַלעדזש 4 אידישע יונגע לייט און אַ יונג לייד. איינער פון זיי האָט אַ פרי סקאַלאַרשיפּ פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדיקאטריעל סאָסייעטי. די סטודענטען העלפּען זיי מיט וואָס נאָך מעגליך.

סטודענטען פאַראייניגען זיך מיט דער פּעדעריי-שאַנס צו העלפּען אידישע פארמערס.

מיט די ווירקונג פון מר. נייטהען קאָהן, אַססיעטענט סעקרעטער פון די פּעדעריי-שאַנס, האָט זיך געעפּענט אַ נייע פּעלד פאר סטודענטען פון אַגריקולטשוראַל קאַלעדזשעס. דעצעמבער דעם 10טען האָט מר. קאָהן אדרעסירט די אידישע סטודענטען פון קאנעקטיקוט אַגריקולטשוראַל קאַלעדזש, סטאָרס, קאנעקטיקוט; און מיט זיין רעדע האָט ער געווירקט, דאָס די סטודענטען זאָלען זיך פּעראייניגען מיט דער פּעדעריי-שאַנס אין זייערע גוטע ארבייט צו לערנען די פארמערס אין זייער פּראָפּעסיאָן.

אלע אידישע סטודענטען האָבען איינערשטימיג אָנגענומען מר. קאָהן'ס פאַרשלאָג און ביי אַ רעגלען מיטינג פון די ווילימענטיג דזשואיש פארמערס אַסאָסיאציע, האָבען זיך אלע אָנגעשלאָסען אַלס מעמבערס פון דער פּעדעריי-שאַנס, און מיט דעם זיינען מיר געוואָרען די פּיאָנערען אין אַ בעוועגונג, אין וועלכע מיר האָפּען וועט זיך אין קורצען פּערשפּרייטען אין אלע אַגריקולטשורעל קאַלעדזשעס וואו אידישע סטודענטען געפינען זיך. איינער

נייעס פון אידישע פארמערס

אַ וויכטיגער מיטינג אויף סענטערוויל סטיישאָן וועגען דער פראגע פון אינשורענס.

דיענסטאג, דעם 23טען יאנואר, איז אָנגעהאלטען געוואָרען אַ גוט-בעזוכטער מיטינג אין פארקיס האָלל. אויף דעם מיטינג זיינען אַנוועזענד געווען פאַרשטע-הער פון אלע לאָקאַל ברענטשעס פון דער פּעדעריי-שאַנס פון סאָליוואַ און אָלסטער קאָנטיס.

דער פאַרויזענדער פון מיטינג, מר. פיליפ טהאָמאַס, האָט ערקלעהרט, אַז דער צוועק פון דעם מיטינג איז צו בעטראכטען אַ פלאַן ווי אזוי צו גרינדען אַן אינשורענס קאָמפאַני.

אויף אַ פריהערדיגען מיטינג, דעם 9טען יאנואר, האָט מען געבעטען קאָנסעלראַ וויקטאָר קאַגאַן, אַז ער זאָל אויסגעפינען אין אינשורענס דעפארטמענט אלע איינער-צעלהייטען וועגען אינשורענס קאָמפאַניעס.

ווייל מיר האָבען ניט קיין פלאַן און קיין צייט צו דרוקען אַ פולען רעפּאָרט וועגען דעם מיטינג, מוזען מיר אין קורצען איבערגעבען, אַז דער פלאַן איז צו גרינדען אַ קאָאָפּעראַטיווע אינשורענס קאָמפאַני און זאָל אינקאָרפּאָרירט ווערען אַלס אַן „אדווענס פרעמיום קאָרפּאָריר-שאַנס“, דאָס מיינט, אַז יעדער פארמער זאָל אָפּצאָהלען זיין פרעמיום פאַראויס, און דיעזער קאפיטאַל וועט זיין דער רע-זירוו פאָנד, וועלכער וועט דיענען אַלס אַ גאַראַנטי פאָנד.

נעקסטער מיטינג וועגען דיעזער פראגע וועט געהאלטען ווערען אויף סענטרוויל סטיישאָן דינעסטיאג דעם 6טען פעברואר. 2 אַווער נאָך האַלבען טאָג, און מיר ראטן הען אלע פארמערס פון סאָליוואַ און אָלסטער קאָנטיס אַז זיי זאָלען בעזוכען די זען וויכטיגען מיטינג.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע פון דער פּעדעריי-שאַנס וועט גוט שטודירען די אלע פלענער, וועלכע וועלען אויסגעארבייט ווערען און ווען מען וועט זיי געפינען אַז זיי קענען גוט דורכגעפיהרט ווערען, וועט די פּעדעריי-שאַנס געבען איהר אייגנשימיק און וועט לאָזען וויסען וועגען דעם.

דער אידישער פארמער

א מאנאטליכער זשורנאל געווינדעט די אידישע פארמער פון דיא אידישע פארמער אין דיא פערמאנינגטע שטאטעס.

ארויסגעגעבן פון
דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסט-
ריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום
בעצאלען אין פאראויס.

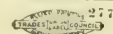
אין קענעדע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-
העמען און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר
פאסטירוש.

פון קענעדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסקריפשן פרייז דורך פאסטאל מאני-
אדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1903, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



די דזשואיש אגריקולטשוראל ענד
אינדאסטריאל אייד סאסייעטי פון
ניו יארק וועט האבען איהר פאר-
שטעהער אין שיקאגא, אילל.

פיעלע אידישע איינוואהנער פון שו-
קאגא, קליוולענד, סינסינעטי, סט. לואיס
און אנדערע שטעט פון די מידל וועס-
טערן סטייטס האבען די לעצטע צייט גע-
קויפט פארמס אין די געגענדען פון די
איובענדערמאנטע שטעט אויך ווערט
אין יענע געגענדען אלץ גרעסער די שטרע-
בונג פון אידען צו ווערען פארמערס. און
דיעזע אלע לייטע ווענדען זיך אפט צו
דער דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינ-
דאסטריאל אייד סאסייעטי אין ניו יארק
נאך פערשיעדענע אויסקינפטע וועגען
פארמער. דעריבער האט די סאסייעטי
בעשלעסען צו האבען איהר פארשטעהער

אין יענע געגענדען אום אלע פראגען זא-
לען קענען געענטפערט ווערען אס ניכסטען
און אס בעסטען.

דער פארשטעהער פון דער סאסייעטי
וועט זיין מר. דיוויד ב. אלקאט, וועלכער
האט די לעצטע זעקס יאהר געארבייט פאר
דער אויבענדערמאנטער סאסייעטי אין
ניו יארק.

מר. אלקאט האט געענדיגט זיין שטוד-
יום אין קאנעקטיקוט אגריקולטשורעל
קאלעדזש און האט געהאט זעהר פיעל ער-
פאחרונג אין פארמער. דעריבער איז ער
פעהיג צו געבען דעם בעסטען ראטה אלס
אן עקספערט אין פארמער.

מר. אלקאט'ס הויפט וואהנונג וועט
זיין אין שיקאגא, אילל., און צייטענווייז
וועט ער בעזוכען די שטאטען אהייא, אי-
לינאז, מישיגאן, אינדיאנא און אנדערע
שטאטען, וואו זיין אנוועזנהייט וועט
זיך פאדערען צוליב דעם צוועק פון אי-
דישע פארמער.

וועגען דער צייט, ווען ער וועט אג-
קומען אין א געוויסען פלאץ, און וואו מען
וועט איהם קענען זעהן, וועט מען צו יע-
דעם מאל דרוקען אין „אידישען פארמער“
און אין אנדערע צייטונגען.

מר. אלקאט וועט אויך זיין אלס פאר-
שטעהער פון דעם „אידישען פארמער“ און
וועט צונעהמען סובסקריפשןס, ארטיקל-
לען און ד. ג. צוליב דעם „אידישען פאר-
מער“.

אונזערע לעזער, וועלכע וואהנען אין
יענע געגענדען, קענען זיך ווענדען מיט
זייערע פראגען צו מר. אלקאט און וועלען
בעקומען א ריכטיגע ענטפער.

דערווייל קען מען שרייבען קיין ניו
יארק אין הויפט אפיס פון דער סאסייע-
טי, און זיי וועלען אבשיקען די ברעיה צו
מר. אלקאט.

Jewish Agricultural & Industrial
Aid Society.

174 Second Ave., New York City.

אידישע יונגע לייט אין די אגריקולט-
שורעל קאלעדזשעס.

מיר האבען פיעל מאל געשריבען, אז
די צאהל פון אידישע יונגע לייט, וועלכע
שטודירען אגריקולטשור, ווערט אלץ גרע-
סער און גרעסער. מיר זיינען אין אלגע-
מיין צופרידען מיט אזא שטרעבונג, און
איבערהויפט פרייט אונז, דאס די אידישע
סטודענטען אין אייניגע פון אונזערע אג-
ריקולטשורעל קאלעדזשעס געהמען א
גרויסען אנטויל אין דער ארבייט צו העל-
פען אידישע פארמערס, בעווייזענדיג און
זאגענדיג ווי אזוי צו טהאן און וואס צו
טהאן.

פון די אייניגע נאכריכטען, וועגען
וועלכע מיר דרוקען אין דיעזען נומער,
קען מען זיך איבערצייגען, אז די אידישע
סטודענטען האבען דערהיילט א פער-
אנטווארטליכקייט פאר זייערע ברידער-
פארמערס, און מיר בעגריסען הערצליך די
סטודענטען פון קאנעקטיקוט און מעסע-
טשועטס קאלעדזשעס, און ווינשען זיי אן
ערפאלג אין זייער ארבייט, און מיר האפען
אז די סטודענטען פון אנדערע אגריקולט-
שורעל קאלעדזשעס וועלען זיך אין גיכען
ארגאניזירען, און מיט דער גרעסטער צו-
פרידענהייט וועלען מיר זיי העלפען צו
ארגאניזירען זיך.

פארמערס אינסטיטוטס און מיטינגס.
א גאנץ ווינטער און פריה אין פריה-
לינג וועלען כמעט אין אלע שטאטען גע-
האלטען ווערען מיטינגס פאר פארמערס.
אייניגע וועלען געהאלטען ווערען אין
טריינס (א צוג פון אייזענבאהנס), אייני-
גע וועלען געהאלטען ווערען אין האללס
(זאלען) אין די קליינע שטעטעך און דער-
פער, און אייניגע אין די אגריקולטשורעל
סקוהלס און קאלעדזשעס. די וואס זיינען
אין די קאלעדזשעס ווערען געוועהנליך אג-
גערופען „פארמערס וויק“ (פארמערס
וואך) און ווערען געהאלטען 5 אדער
6 טאג. יעדער פארמער קען קומען צו
דעם קאלעדזש פון זיין שטאט און אויס-
געפינען די לעצטע ערפינדונגען אין פאר-
מער. אויב אונזערע לעזער האבען א
מעגליכקייט צו בעזוכען די קורסען, וואל-
טען מיר זיי געראטהען צו טהאן דאס, און
אויב דאס איז אונמעגליך פאר זיי, זאלען
זיי אס וועניגסטען בעזוכען די נאךגענטע
מיטינגען, וועלכע וועלען געהאלטען ווע-
רען ספעציעל פאר פארמערס.

די פערעריישן פון אידישע פארמערס
לאזט וויסען, אז א סעריע פון לעקטשורס
וועט געגעבען ווערען פון דער פערעריישן
אין אלע ברענטשעס, און מיר בעמען אונ-
זערע לעזער, אז אויסער דיעזע לעקטשורס
זאלען זיי בעזוכען די אלע אנדערע אגרי-
קולטשורעל מיטינגס.

געברויכט איהר א פענסיל (בליי-
פעדער)?

אן ערפאלגרייכער אמעריקאנער פאר-
מער האט געזאגט, אז אבוואהל ער גע-
ברויכט אויף זיין פארם די בעסטע מא-
שינערי און טולס (ווערקצייג) ווי גוטע
פלוגען, פלענטערס, סידערס און דאס גליי-
כע, דאך רעכענט ער, אז די וויכטיגסטע
ווערקצייג אויף דער פארם איז א פענסיל
(בליי-פעדער). איבערהויפט ווינטער צייט

נען איז 10 סענט. אדרעסירען זאלט איהר צו:

Department of Synagogue and
School Extention, 90 Carew Building
Cincinnati, Ohio.

וויכטיג פאר די אידישע פארמער

גוטער און כשר'ער וויין אויף פסח.

די אידישע פארמערס פון וואודביין, כרמל, ראָזענהייט, נאָרמע און עליענס, נ. דזש האָבען דיעזען יאָהר געמאכט פיעל וויין פון זייערע וויינישטאָקען. זיי האָבן בען סטריקטלי כשר'ן וויין פאר פסח, וועלכער איז זעהר גוט און געשמאק און קאסט ניט טייער.

מיר דענקען אז עס איז ניט מעהר ווי רעכט, אז אידישע פארמערס פון אנדערע געגענדען זאלען קויפֿען וויין פון זייערע ברודער פארמערס, און מיר גלויבען אז אונזערע לעזער פון שטאָרט וועלכע ווילען זעהן דעם ערפאָלג פון דעם אידישען פארמער וועלען אויך קויפֿען וויין פון זייערע ברודער וועלכע האָבען אליין פראָדוצירט דעם וויין.

אזוי ווי עס איז אונגעגלייך צו שרייבן בען די נעמען פון די אלע פארמערס וואָס האָבען וויין, וועלען מיר געבען די נעמען פון די סעקרעטאַרען פון די לאָקאַל אססאָציאָניאָנעס וועלכע בעלאנגען צו דער פֿער־דערישאַן.

J. Crystal R. F. D. No. 6 Vineland N. J.
Joseph H. Cohen, Woodbine N. J.
Abraham Narovlansky, Carmel N. J.

וויכטיג פאר אלע וועלכע האָבען אַמאָל געלערנט אין די וואודביין אגרי-קולטשורעל סקוהל.

מיר האָבען ערהאלטען אן אויפֿרוף פון מר. אלפֿערין צו אלע וועלכע האָבען אַמאָל געלערנט אין די באָראָן דע הירש סקול, צו גרינדען איין אַלומיני אַסאָסיאָניאָן. אלע די וועלכע האָבען אַמאָל געלערנט אין דער אויבען דערמאָנטער סקוהל זיינען געבעטען אריינצושיקען זייערע נעמען און אדרעסען צו

Mr. Morris A. Halperin., Poultry Department., Agricultural Exp. Station, New Brunswick, N. J.

אַכצוהיטען אין דער צייט וואָס זיי האָבען געשניטען זייערע תבואה אין פֿעלד ? צור-לייב וואָס האָט מען געמאכט אזעלכע גע-זען ?

9טען פעברואַרי,

14טע לעקציע. רות און בועז.
ווער איז געווען בועז? וואָס פאר א מענש איז ער געווען? וואָס איז ער געווען אזוי פריינדליך צו רות? דער-צעהל וועגן זיין פריינדליכקייט צו איהר? וואָס איז נויטיג געווען צו טהאָן איידער בועז האָט חתונה געהאט פאר רות? ווייסטו די אורזאכע פון דיעזען געזעצן? וועלכע גרויסע מענטשן זיינען ארויסגעקור-מען פון רות? דערצעהל וועגן דעם האראקטער פון רות?

16טען פעברואַרי,

15טע לעקציע. חנה'ס געבעט.
רוח אָן אייניגע הייליגע פלעצער אין פאלעסטינא. וואָס איז געווען דער אונ-טערשיעד צווישען עלי הכהן און זיינע זיין? דערצעהל צוליבע וואָס פלעגט מען נעחן צו די הייליגע פלעצער. וואָס איז חנה טרויעריג געווען? וואָס פאר א טעות האָט עלי געהאט, ווען ער האָט דער-זעהן חנה'ן? וועלכע געבעט איז דא בעסטע און די אמת'ע? וואָס האָט חנה געבעטען ביי גאָט? האָט גאָט צוגע-הערט איהר געבעט? וועלכע געבעט הערט גאָט צו?

23טען פעברואַרי,

16טע לעקציע. שמואל הערט אַ שטימע ווי אזוי איז שמואל ערצויגען געוואָר-ען ביי עלי? פערנלייך די האראקטער-רען פון שמואל און עלי'ס זיין? וואָס האָט שמואל געהערט אין דער שטימע, וועלכע ער האָט געהערט? דאָרף מען הערען וואָס עלטערע ריידען? פאר וואָס? צו וואָס איז דאָס גלייך?

אַנמערקונג פון דער רעדאַקציע:

יעדער פאָטער אָדער מוטער דארפֿען זעהן, אז די קינדער זאלען גוט אויסלער-נען יעדער לעקציע, און די עלטערען זאָל-לען זיך נעמען צייט צו פרעגען די אלע פראגען, וואָס מיר האָבען דאָ געגעבען. די לעקציעאָנען זיינען זעהר נוצליך פאר אלע קינדער, פאר די זיין און פאר די טעכ-טער, סיי זיי האָבען אן אידישען לעהרער און סיי זיי האָבען ניט. זאלען אייערע קינדער וויסען און פערשטעהן ווער זיי זיינען און ווער איז זייער פאָלק און זייער תורה. דער פרייז פאר יעדער סעט לעקציע-

זאָל דער פארמער אויסנוצען דעם פענ-סיל, מאכענדיג פלענער פאר דער ארבייט פון נעקסטען פריהלינג. זאָל ער אויס-רעכענען, וועלכע קראפֿט ער וועט זען נעקסטען פריהלינג. זאָל ער מאכען אַ פלאַן וואו וועלכער קראפֿט זאָל געזעט ווערען, וויפיעל זריעה וועט ער דארפֿען, וויפיעל פערטיליזער דענקט ער צו קויפֿען, וועל-כע מאשינעס מוז ער האָבען און זאָ וויי-טער.

א פארמער, וועלכער הויבט אָן צו ארבייטען אין פריהלינג אָהן אַ צוגעגריי-טען פלאַן איז גלייך צו איינעם, וואָס שטעלט זיך בויען אַ הויז איידער ער האָט געמאכט דעם פלאַן פאר דער הויז. אין מילך-ווירטשאפט שפיעלט דער פענסיל אויך אַ גרויסע ראָלע. רעכענט אויס פיעל קאָסט אייך אויסהאלטען אַ קוה, פיעל לויזט איהר אַב פאר מילך אָדער אנדערע פראָדוקטען. וואָס איהר האָט פון איהר. ווייסט איהר וועלכע קוה בעצאָהלט פאר איהר עסען און פאר אייער ארבייט און וועלכע קוה עס בע-צאָהלט ניט?

דאָס איז וואונדערבארע זאך, דאָס דער איד, וועלכער רעכענט זיך פאר אַ קאָפֿ-מענש און, וועלכער איז זיין גאנצען לעבען געווען בעשעפטיגט מיט אזעלכע זאכען, וואָס האָבען געפאָדערט שרייבען און רעכענען, אָט דער זעלבער איד, ווי ער קויפט נאָר אַ פארם, הויבט ער אָן צו ארבייטען נאָר מיט די הענט, און וויל נאָר ניט ארבייטען מיט'ן קאָפֿ און וויל ניט וויסען פון קיין רעכענונג.

אידישע ערציהונג

פראגען צו דער דריטער סעריע לעק-ציען פון דער אידישער היסטאָרי.

פאלגענדע פראגען זאלען די עלטערען פרעגען זייערע קינדער יעדען פרייטאג וועגען דער לעקציע, וואָס דאָ קינדער האָבען אליין געלערענט אין דער פערגאנ-גענער וואָך.

2טען פעברואַרי,

13טע לעקציע. רות און נעמי.
ווי אזוי איז נעמי געקומען קיין מואב? דערצעהל וועגען דעם אומגליק, וואָס האָט געטראָפֿען נעמי'ן אין מואב? ווער זיי-נען געווען איהר שניר (שוויגער-טעכ-טער)? זאָג איבער די שעהנע ווערטער, וועלכע רות האָט געזאָגט. ווי אזוי האָ-בען נעמי'ס אלע פריינד בעגעגענט זי? וועלכע געזען האָבען די אידען נעהאט

וואס די פארמערס גופא האבען צו זאגען

(אונטער דיעזען קעפלע ערשיינען קורצע ארטיקלען, דעבאטעס, עצות פון פארמערס. יעדער פארמער איז געבעטען צו דערזעהלען זיינע ער-פארהונגען. נאר אזוי ווי עס קען זיין, אז די דעראקציע וועט נישט זיין איינפערשטאנדען מיט די שליסע פון די פארמערס, נעמט די דעראקציע נישט אויף זיך די פערזאנלעכע ליכטיגקייט פאר די ארטיקלען וואס ערשיינען אונטער דיעזען קעפלע).

ווי אזוי צו מאכען אז די היהנער זאלען לייגען מעהר אייער.

פון ז. וואקסמאן.

יענטושען, ניו דזש. פיעלע פארמערס קלאגען זיך, אז אזוי ווי עס ווערט נאך קאלט אין דרויסען, הער רען זיי אויף צו קריגען אייער, און א גאנץ ווינטער קוקען זיי נישט אן קיין איי אין די אויגען. דאס איז נאך זייער אייגענע שולד, און זאלען זיי נאך וויסען, ווי זיך אָבעזגעבען בעסער צו די היהנער, וואָלטען זיי געהאט גענוג אייער, וועלכע וואָלטען בעצאָהלט נישט נאך דאָס עסען, די ארבייט, נאך וואָלטען נאך געבראכט א גוט פער-דיענסט.

איינער פון די גרעסטע חסרונות איז וואָס מען נישט די היהנער עסען נאך קאָרן. פון דעם קאָרן קלייבט די הוהן אן פיעל שמאלץ און דאָס פערשטאָפט אין איהר די קוואלען, וואו די אייער דארפן זיך אויסארבייטען. אין זומער, ווען די היהנער קריגען א סך ווערים און פליגע-לעך פון דער נאטור, קען זי נאך פער-דיעהן דעם קאָרן. אָבער אין ווינטער, ווען די היהנער זיינען פערשפארט, אין אלע קוואלען פון דער נאטור זיינען פער-מאכט פאר איהר, הערט זי אין גאנצען אויף צו לייגען אייער.

וואָס מיר גיבען די היהנער עסען.

גריין אין פאלגענדער פראָפארשאַן :
ווייץ 100 פונט ;
קאָרן (קרעקד) 100 פונט.
האָבער 100 פונט.
געמישטע זאכען : —
ווייזענע קלייען 200 פונט.
מידלינגס 100 פונט.
קאָרן מעהל 100 פונט.
ביה סקרעפס 100 פונט.
זאָלץ 2 פונט.
האָלץ-קוילען 2 פונט.

עס איז גוט אויך אריינמישען אין די „געמישטע זאכען“ א 20 פונט אלפאלפא מעהל, אָדער לינסיד מעהל. מיר גיבען נישט קיין ביה סקרעפס, נאך מיר גיבען אלע טאָג „גריין באָנס“ (צוריענע ביינער) א פונט צו 25 היהנער. מיר דענקען, אז דאָס איז בעסער פון ביה סקרעפס, און עס קאָסט ביליגער, ווייל מיר מאָלען אליין די ביינער מיט א קליינער מאשין.

בוריקעס, קרויט הענגען מיר אויף אין היהנער-הויז אויף שטריקלאך 1½—1 פוס פון דעם פלאַך, זיי זאָלען נישט ווער רען שמוציג, און די היהנער זאָלען האָבען עקסערסיז, שפרינגענדיג זיי צו פיקען.

אנדערע וויכטיגסטע זאכען, וועלכע מען דארף אָבהיטען, איז צו האלטען די היהנער-הויזער ריין. קהינען די רוסטס דארף מען צוויי דריי מאָל א וואָך, אז עס זאָל נישט ווערען ביי די היהנער קיין ליין. אויף דעם פלאַך שפרייטען מיר בלעטער, היי אָדער שטרוי. מען דארף דאָס בייטען איין מאָל א מאָנאט. דאָס דארף מען טהאָן ביינאכט, אום די היהנער זאָלען זיך נישט איבערשרעקען.

וויטוואשען דאָס היהנער-הויז דארף מען אלע 2—3 מאָנאטען.

די היהנער דארפן האָבען גענוג ווא-סער. אויב מען האלט די וואסער אין פענס, זאָל מען זיי בייטען 4 מאָל א טאָג. עסען גיבען מיר די היהנער אין דער פאלגענדער צייט :

אין דער פריה, 7 א זייגער, גריין, 1 קוואָרט צו 20 היהנער.
אין דער פריה, 9 א זייגער — גריין באָנס.

אין דער פריה, 10 א זייגער — גרינע שפייזען (בוריקעס, קרויט, קלאָווער).

12 אוהר מיטאגס — די געמישטע שפייז, וועלכע שטעהט ביז פארנאכט.

3 א זייגער נאכמיטאג — דאָס צווייטע טע מאָל גריין, אביסעל מעהר ווי אין דער פריה.

גריט און אויסטער שעלס זאָלען זיין אימער ביי די היהנער.

אויב איהר וועט דאָס אלעס אָבחי-טען, וועט איהר זעהן, אז נישט אומזיסט שרייען די פייפערס און פיעלע פארמערס, אז די היהנער זיינען א גאָלד-מיין.

א קוה האט נישט דעם ארט.

ווערטמער רעדאקטאָר פון „אידישען פארמער“ : —

לעזענדיג אין דער יאנואר אויסגאבע, זייטע 24, אנטוואָרט אויף איין פראגע : „א קוה האָט נישט דעם אָרט“, שטים איך נישט איין מיט אייך, דאָס מען זאָל דער קוה אויפהענגען איין געוויכט צום ברעג, אָבוואָהל דאָס איז בעסער אלס מיט די הענד ארויסצוצייען, ווי מאנכע פארמערס טהוען. איך האָב איין אנדערע מעטהאָדע, וועלכע איז פיעל פראקטישער, געמיליך, איך האָב איין ¼ אינטש ראָבער פייפ, 3 פוס לאנג, אין איין עק פון דיעזער פייפ שטעק איך אריין א פאָנעל אָדער ווי עס הייסט אין אידיש, א לייקע, און דעם צווייטען עק פון דיעזער פייפ שטעק איך אריין דער קוה אין דער אונטערשטער עפענונג, וועלכע מען רופט „וואגיאנא“, אומגעפער 12 ביז 18 אינטשעס טיעף און גיס אריין פון 2 ביז 3 קוואָרט ווא-רימע וואסער (נישט הייסע) און דאָס ווירקט גלייך דאָס זי רייניגט זיך אָב. איך טהו עס באלד דעם צווייטען טאָג, ווען איך זעה דאָס זי האָט זיך נישט ריכטיג אָב גערייניגט. איך גיב אויך אריין אין דעם וואסער א טהעלעפעלע פון חוד פארם ברייניג פאָדער אלס דיסיןפערטאנט, אָבער דאָס וואסער אליין רייניגט אויך אָב. אזא שטיקעל פייפ קען זיך יעדער אי-דישער פארמער קויפען אין יעדען דראָג סטאָר אָדער אין איין הארדווער סטאָר. עס קאָסט נישט טייער און עס איז אימער ווערטער צו האָבען אן הענד. רי ענדע פון אזא פייפ, וועלכע געהט אריין אינעווייניג אין דער קוה, זאָל אָבער נישט זיין שארף. זאָנדערן פעררונדיגט, אום נישט צו שאדען דער קוה.

ש. וואכטעל.

בריעף-קאסטען.

א. ב. — א. קאנ.

1. נישט אלע קריסטען בעארבייטען זייערע פארמערס ווי געהעריג, און נישט אלע אירען בעאר-בייטען נישט ווי געהעריג. מיר ווייסען, אז פיעלע אידישע פארמערס, בעארבייטען בעסער איידער זיי אלטע אמעריקאנער.
2. איהר זייט פאלקאם גערעכט, וואס פיעלע ווערען אומגליקליך ווייל מען נארט זיי אָב, ווען זיי קויפען די פארם, און זיי פרעגען זיך נישט אן ביי די דזשוואיש אנדוקולטשורעל ענד אינ-דאסטרויעל איידר סאסייעטי, וועלכע טהוט אלעס וואס מעגליך, אז אירען זאָלען זיך נישט אָבנארען, ווען זיי קויפען פארם.
3. מיר זיינען געוויס איינשטימיג מיט אייך, אז ווען די פארמערס זאָלען טהאן נאך די לעהרע פון אונזער צייטונג וואָלט זייער לאנגע פיעל בעסער געווארען.

אידען זיינען גוטע פארמערס

מר. ס. לובעטסקי, פון לעאנאד ברידזש, קאנג. האט אונז צוגעשיקט אן ארטיקל, וועלכער איז געווען געדרוקט אין דער ענגלישער צייטונג „נארוויטש בולעטין“ וועגען אידישע פארמערס. מיר האבען ניט גענוג פלאץ צו דרוקען דעם גאנצען ארטיקל, נאך-אין קורצען גיבען מיר איבער אז דער ניו יארקער הערפאלד האט געשיקט א מאן צו בעזוכען די אידישע פארמערס אין קאנעקטיקוט און ער האט אויסגעפונען, אז אויף די אידישע פארמס קען מען בעמערקען ארדער און סיסטעמאטישע פארמעריי. פארמס. וועלכע זיינען געווען פערקאמט און אבעלעך זען ביי די אלטע אמעריקאנער פארמערס האבען יעצט אָנגעהויבען גוט צו פראדוצירען, וואָרום פיעלע פון די אידען בענוצען זיך מיט וויסענשאפטליכע מעטאדען און פערנאכלעסיגען ניט קיין זאך. די אידען אין קאנעקטיקוט בעשעפטיגען זיך מיט אלע אבטיילונגען פון פארמעריי, אָנפאנגענדיג מיט טאבאק און ענדיגענדיג מיט האָניג.

אשרי נאך דאקאמע.

דען 2טען דעצעמבער איז אָנגעהאלטן טען געוואָרען א מיטינג אין מר. גראַסס מאַנס פאַרם. אלע פארמערס זיינען אָנגעקומען געווען. מיר האָט אַרומגעזען דיא פראגע וועגען די אידישע ערציהונג פון די קינדער. אויך האָט מען אַוועקגעשיקט אין קאנגרעס א פראָטעסט געגען רוסלאַנד פאַר איהר שטעלונג אין דער פאַספּאָרטען פראגע. בעאמטע פאַר דעם נעקסטען יאָהר זיינען ערוועהלט געוואָרן רען פאָלגענדע: הערר לואיס רובין, פרעזידענט; מר. ב. קאָפּמאַן, טרעזשורער און מר. טיש. סילווער, סעק.

די גרעסטע פאַרם אויף דער וועלט. אייניגע ענגלישע אַגריקולטשורעל צייטונגען האָבען געדרוקט וועגען א גרויסער פאַרם אין בראזיליען. דויע פאַרם האָט 5 מיליאָן אקער לאַנד און וועט אויסהאלטען אויפ'ן פאַרם א האַלבען מיליאָן קעטעל (פיה) און א האַלבען מיליאָן חזרים.

די פאַרם ווערט געפיהרט פון א קאָמפאני, און דער גרעסטער טייל פון דעם קאפיטאַל קומט פון די פעראייניגטע שטאַטען פון אמעריקא.

דער פערוואלטער פון דיעזער אונטער-נעהמונג איז אן אמעריקאנער. די פיה וועלען געבראכט ווערען פון די פעראייניגטע שטאַטען און די פלייש וועט מען שיי-קען קיין אייראָפּא.

נען. יעצט וועלען מיר זעהן פון די אוי-בענדערמאָהנטע ציפערען, אז פאַר די הוי-כע סאָרטען האָבען די פאַבריקאנטען גענו-מען 41% מעהר פון דעם קאָסט, פאַר די מיטעלע סאָרטען האָבען זיי גענומען 64% און פאַר די נידעריגע 93% מעהר איי-דער די מאטעריאלען קאָסטען. מיט אַנ-דערע ווערטער קאָן מען זאָגען, אז ווען איהר צאָהלט א דאָלאַר פאַר די הויכע סאָרטען פערטיליזער האָט איהר פאַר 71 סענט כעמישע מאטעריאלען, און ווען איהר צאָהלט א דאָלאַר פאַר די מיטעלע סאָרטען האָט איהר פאַר 61 סענט דיא ריכטיגע וואַרע, און פאַר אייער דאָלאַר, וואָס איהר גיט אינעם פאַר די נידעריגע סאָרטען, האָט איהר כעמישע שטאָפּען נאָך פאַר 51 סענט.

פון דעם קאָנען מיר פערשטעהן וויא וויכטיג עס איז צו קויפּען פערטיליזער, וואו מען איז גאַראַנטירט, אז מען בעקומט די ריכטיגע וואַרע, און אז די ביליגע סאָרטען קאָסטען פיעל טייערער איידער די טייערע.

ט א ב א ק

די „ניו אינגלענד האָמסטעד“ דרוקט פאָלגענדען רעפּאָרט וועגען טאבאק: אין ניו אינגלענד האָט מען דיעזען יאָהר גע-זעצט מיט 5% מעהר טאבאק. 2500 אקער איז צוגעקומען שערדע טאבאקא, דאָס מיינט, וואָס דאָס גאנצע פּעלד טא-באק וואַקסט אונטער א צוועק. אין איי-ניגע געזענדען האָבען אייניגע פארמער פערקויפט זייער טאבאק. די פרייזען זיי-נען פון 12 ביז 22 סענט א פונט, אויב דער טאבאק איז ניט געשעדיגט פון האָנעל אָדער פון פראָסט.

עס האָט זיך אָנגעפאנגען א גרעסערע פאָדערונג אויף פריימד טאבעקא, דאָס מיינט וואָס מען רייסט אַראָב די בלע-טער, ווען דער טאבאק שטעהט אין פּעלד, און ניט מען שניידט די גאנצע פלאנצע. פיעלע דענקען נעקסטען יאָהר פריימען די פרייזען זיינען האַרציגהער געווען פון 25 ביז 33 סענט א פונט פאַר פריימד טאבעקא, ניט קיין געסאָרטירטער. די גערעטענים איז דורכשניטליך געווען 1800 פונט פון אקער, און דאָס רעכענט זיך א גוטע וואָג.

די טאבאק וואָס איז געוואַקסען אונ-טער א צוועק האָט זיך פאַרקויפט פון 85 סענט ביז א דאָלאַר א פונט.

אין דער פאַרם וועלט

ארויסגעווארפענע געלד

וויכטיגע פאקטען וועגען פערטיליזער

ניט קוקענדיג אויף דער אויף, וואָס מען לערנט די פארמערס ווי אזוי צו קוי-פען און וואָס צו קויפּען, גיבען זיי נאָך אלץ אַוועק זייער פעהרערעוועטע געלד פאַר גאָר ניט.

דיא מעסאטשועטס עקספערעימענט סטיווישאָן האָט אין איהר לעצטען בולעטין נומ. 131 געדרוקט זעהר אינטערעסאנטע פאקטען וועגען פארטיליזער. יעדער פארמער מעג עס איבערלעזען מיט אויפ-מערקזאמקייט און פערשטעהן. וואָס ער האָט וואָס צו טהאָן.

די סטיווישאָן האָט געמאכט 323 אנא-ליזען פון פערשיעדענע סאָרטען געמישטע פערטיליזער, וועלכע זיינען פערקויפט געוואָרען לעצטען יאָהר אין דעם שטאַט מאַסאַטשועטס.

פון די 323 סאָרטען פערטיליזער זיי-נען 118 געווען פון די העכערע סאָרטען און האָבען דורכשניטלעך געקאָסט 39 דאָלאַר א טאָן. די וויכטיגע עלעמענטען, דאָס הייסט די נייטראזשען, פאָספאָריק עסיד און פאָטאש האָבען זיך אין זיי גע-פונען פאַר 28 דאָלאַר אין א טאָן.

122 אנאליזען זיינען געווען פון די מיטעלע סאָרטען פארטיליזער, זיי האָבען דורכשניטלעך געקאָסט 34 דאָלאַר א טאָן, און דער ווערט פון זיי איז געווען 21 דאָלאַר א טאָן; און 83 אנאליזען זיינען געווען פון די נידעריגע סאָרטען, זיי האָ-בען געקאָסט דורכשניטלעך 30 דאָלאַר א טאָן און דער ווערט פון זיי איז געווען נאָך 15 דאָלאַר א טאָן.

ווען מען זאָגט, אז דער ווערט פון דעם פערטיליזער איז אזוי פיעל, מיינט עס, אז רויחה כעמישע מאטעריאלען, ניט קיין געמישטע, דארפן קאָסטען אזוי פיעל. דערצו דארף מען צורעכענען די עקספענסעס (הוצאות) פון דעם פאַבריק-קאָסט פאַר מיישען און צוגרייטען די פער-טיליזער, פאַר די זעק, פאַר פראכט און דאָס וואָס דער פאַבריקאנט דארף פערדיע-

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואס די רעדאקציע ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אַבטהיילונג פון „פראגען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעלען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואס מיר האָבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט ניט קיינע פאָררעדעס, הויבט נלייך אָן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

די קיה פאר'ן קעלבען.

ווערטהער רעדאקטאר : —

1. א קוה, וואס איז מיט א דריטער קאלב, ווי לאנג דארף זי זיך ניט מעלקען פאר'ן קעלבען ?
2. וואס גיט מען עסען ווען זי מעלקט זיך שוין נישט ?

בר. ר. פאר. נ. דוש.

ענטפער :

1. די קוה דארף אברהען, ניט מעלקען זיך, 6 אָדער 8 וואכען פאר'ן קעלבען זיך. מיט צוויי וואכען פריהער איידער מען הערט אויף צו מעלען זי, זאל מען זי אנהויבען צו מעלקען איין מאל א טאג אנטשטאט צוויי מאל, און איז עטליכע טעג שפעטער, ווען זי הויבט אן צו געבען וועניגער מילך, זאל מען זי מעלקען איין מאל אין צוויי טאג, און ווען זי הערט שוין אויף צו מעלקען זיך, זאל מען אכט טאג צייט אכטונג געבען, פילייכט האט זיך אנגעקליבען עטוואס מילך אין די איי טער, זאל מען עס אכציהען.

2. ווען די קוה הערט זיך אויף צו מעלקען, זאל מען איהר ניט געבען קיין קאטאן סיד מעהל, קיין גלומאן און קיינע אנדערע שפייז שטאפען, וועלכע געטהאלטען אין זיך פיעל פראטין, וואס רום פון די פראטין וועט צוקומען מילך. אויב די קוה איז גוט אין לייב, איז גענוג פאר איהר טיילענדיש. קלאווער היי און אלפאלף. אויב זי איז נישט אין א גוטען פיזישען צושטאנד זאל מען איהר געבען א טהייל פון די קעניגער, ווי קארן, אדער האַבער.

א פאָדער וואכען פאר'ן קעלבען זיך זאל מען האלטען די קוה אין א בעזונדער פלאץ, וואו עס זאל זיין ריין און נישט ענג. מיט גוטע, ריינע בעדינג. עסען זאל מען איהר געבען היי, קארן סטאק און דערצו א ווארימע מעש (קאשע) פון ווייזענע קליינע מיט א האלב פונט לינסיד מעהל (מעהל פון זאמען). אויב די מיסט איז צו הארט זאל מען איהר געבען עפסאן (ביטער) זאלץ א פאָדער אונטערס.

נאכאָן קעלבען זיך זאל מען די רייכע שפייזען, ווי קאטאן סיד און ד. ג. אנהויבען צו געבען איהר ביסלעכווייז און וואס ווייטער אלס מעהל פער גרעסערען די פראפארציע, ביז זי וועט בעסער מען פיעל זי דארף האַבען.

היהנער ליידען פון פערקיהלונג.

ווערטהער רעדאקטאר : —

אייניגע היהנער מיינע זיינען אומעמיט און עפעס אזוי ווי עס קלאפט זיך ביי זיי אין האלז, און ביי אייניגע איז ווייסע ברעקלעך אין די ווינקלעך פון די אויגען. וואס טהוט מען דער צו ? און ווי אזוי פעהרטיט מען דערפון ?

א. פ. נ. קאנ.

ענטפער :

איידער היהנער האבען זיך פערקיהלט, דאס קומט פון א צוגיווינד, אָדער פון פייכטיקייט אין היהנער הויז, אויך קאן עס טרעפן, ווען זיי זיינען אין א הויז, וואו די טהיר און די פענסטער זיינען אימער פערשפארט, און זיי האבען ניט קיין פרישע לופט, און נאכהער, ווען זיי געזען ארויס אין דרויסען כאפען זיי א קעלט. איבער הויפט טרעפט עס ביי די פארמער, וועלכע פערשפארען די טהירען און די פענסטער פון די היהנער הויזער, ווי עס ווערט נאך קיחל אין דרויסען. מען דארף האלטען אפצו די טהירען און די פענסטער ביז עס הויבט אן צו פריהערען.

מען דארף אלע מאל צוקוקען זיך צו די הויז נער, און ווי מען בעמערקט, אז ביי א הויז רינט

פון די נעלעכער און פון די אויגען, איז דאס א צייכען, אָז זי האט זיך צוגעקיהלט, און דאס איז א גרינגער קאטאר. די קראנקע דארף מען צונעהמען אין א ווארימע פלאץ. און וואשען 2 מאל א טאג די נעלעכער און די אויגען מיט באדאסיק עסיד 3%, אָדער מיט קריאלין 1%, אָדער מיט קארבאליק עסיד 2%, אָדער מיט הייד

ראדזשען פערדאקסיד צומישט מיט צוויי טהיילען וואסער. עסען זאל מען איהר געבען פרישע מעש (קאשע) פון קליינע אָדער מירלינגס.

אויב אָבער עס, פייפט ביי דער הויז אין האלז האט זי פון דער פערקיהלונג בעקומען בראנכיטיס. דאס איז א בעווייז, אז איהר האט ניט בעמערקט גאלד ווי זי האט זיך פערקיהלט. פון בראנכיטיס איז שווער אויסצוהיילען. דער גרעסטער טהייל שטארבען, דאך זאל מען צונעהמען די קראנקע אין א ווארימע, טרוקענעם ארט, וואו עס זאל זיין גוטע ווענטילאציע, און מען זאל געבען דער הויז אריינאטעמען סטים (פאָדער), אָדער געבען א טיילעפעלעך גלייכע טהיילען סידער עסיג מיט וואסער. אין דעם עסען וואס זי האט זאל מען אריינשטאן 2 גרוין אנטמאניע, און אין דאס וואסער וואס זי טרינקט זאל מען אריינשטאן עט וואס האנגי אָדער פלאקסידאמען.

ביי די היהנער, וואס עס ווערען ווייסע ברעקי לעך אין די ווינקלעך פון די אויגען, קאן זיין, אז זיי האבען „רויפ“. דאס קומט אויך פון א פערקיהלונג, וואס מען האט פערלאזען. איהר שרייבט ניט קיין אנדערע סימפטאם, די פליסיגקייט וואס רינט פון נאז און פון די אויגען האט א שלעכטען גערוך, און דער קאפ דארף זיין געשוואלען און נאך אנדערע צייכענס.

האלט די קראנקע אין א ווארימע טרוקענעם פלאץ, די נעלעכער און די אויגען וואשען מיט היידראדזשען פערדאקסיד צומישט מיט צוויי טייל וואסער, אויך איז גוט צו שמירען דעם גאנצען קאפ מיט קראסין צומישט מיט סוויט אויל גלייכע טהיילען. אויך איז גוט אריינצושטעקען דעם גאנצען קאפ אויף א האלבא מינוט אין וואסער וואס ענטהאלט 2% פאטעסיום פערמאנאנאטיט. זעהט פעהרטיטען זיי פון צוגיווינדען, פון פייג קייט, און מאכט, אז עס זאל אריין פרישע לופט אין היהנער הויז.

אויך איז גוט אריינצושטאן אין די וואסער צום טרינקען פאטעסיום פערמאנאנאטיט, עטליכע שטיקלעך ביז די וואסער ווערט ווי וויין.

א פערד הוסט און האט קרעמין.

ווערטהער רעדאקטאר : —

1. איין פערד הוסט שוין א לאנגע צייט.
2. א צווייטער פערד האט עפעס אזא קרעץ אויף אייניגע טהיילען פון קערפער. וואס טהוט מען ?

ענטפער :

1. עס איז גוט איינצורייבען דעם האלז מיט פאלגענדע לינימענט.

1 Ounce Aqua Ammonia.....
1 Ounce Turpentine.....
6 Ounces Linseed Oil.....

דאס דארף מען טהאן ביז 2 וואכען צייט 1 מאל א טאג. נאך מען זאל ניט געברויכען צופיעל, פון צופיעל וועט אנרייסען. אויב דאס העלפט ניט, זאל מען צולעגען צום האלז א בליסטער פון

Red Iodide of Mercury.

אויך איז גוט, אז מען זאל 2 אָדער 3 מאל א טאג ארויפגעלעגן דעם פערד אויפ'ן צונג א טייל לעפעלע אויל און טאר (דויענעכין).

2. צו די קרעץ איז גוט צו וואשען מיט וואסער וואס ענטהאלט 10% קריאלין Creolin מען זאל וואשען מיט א הארטער בראש. און ווי עס טריקענט אויס זאל מען בעשמירען מיט איין טהייל סאלפאר Sulphur צומישט מיט 8 טהיילען וואסער.

קויפן מאַגערע געזא און פעט מאכען.

ווערטהער רעדאקטאר : —

1. ווי טהייער קאן מען קויפן מאגערע געזא ?
2. ווי טייער קאן מען לייזען פאר פעטע געזא אין יאגואר, פערדוארי און מארטש ?
3. וועט לוינען אַבזונגעבען זיך מיט אזא געשעט אויף א פארם ?

מ. ק. ברנ. י.

ענטפער :

1. אין הערבסט קאן מען קויפן מאגערע געזא. דער פרייז איז פון 12 ביז 15 סענט א פונט לע בעדינגען.
2. די פרייזען צום פערקויפן זיינען פערשידענע.
3. אויב עס לוינט זיך צו בעשעפטיגען מיט דעם, גלויבען מיר, אז דאס קאן געבען איינקניפערע אזוי ווי יעדער זאל, אויב מען פערשטעהט ווי אזוי ארומצונעהן ארום די געזא. מיר דענקען, אז מען דארף אויסער די געזא האבען אנדערע אייניקניפערע פון דער פארם. פערלאזען זיך אויף איין זאל, אז ניט פראקטיש, איבערהויפט פאר אן אנפאנגער.

אַבגעפראַהרענע קאמען ביי היהנער.

ווערטהער רעדאקטאר : —

1. מיט וואס היילט מען אַבגעפראַהרענע קאמען ביי היהנער ?
2. אויב דער האהן, וועלכער איז מיט די הויז נער, האט אן אַבגעפראַהרענע קאם. קאן מען נע בריוכען די אייער צום אויסזיען ?

ד. ה. גרענד רעפירס, מיי.

ענטפער :

1. די אַבגעפראַהרענע קאמען זאל מען שמירען צוויי מאל א טאג מיט א מיקסטור פון:

ה. עסלעפעל וואסער.

„ווי אזוי צו רייזען גרעסערע קראפס“;
„קראפס, וועלכע דער פארמער זאל פלעגן
טען“, וואָרעם געברויכט מען ליים און
פערטיליזער און ווען צו געברויכען“.

מר. י. קאצאָוויץ, אסיסטענט עדיטאָר
פון „אידישען פארמער“ וועט לעקטשורען
איבער „דאָס עסען פאר קיח, פערד און
הינהער“ און „דאָס לעבען פון פלאנצען“.

מר. נ. קאהן, אסיסטענט סעקרעטער
פון דער פערדערייזשן וועט לעקטשורען אי-
בער „ווי אזוי פלענטס לעבען און נעה-
מען אריין שפייז“; „אינסעקטען און
קראנקהייטען פון קראפס און ווי אזוי זיי
בייצוקומען“; „ווי אזוי צו מאכען אן אלט
אַרטשאַרד זאל זיך בעגאָהלען“.

צו דעם סטעף פון דעם „אידישען
פארמער“ וועלען מיר אויך האָבען פראָ-
פּעסאַרען פון די סטייט אגריקולטשורעל
קאלעדזשעס און עקספּערמענט סטיי-
שאַנס, ווי פּאַלגט:

אין קאנגעקטיקוט, פראָפּעסאָר קליי-
טאָן „ווי צו מאכען א סוקסעס מיט פאָ-
טייטאָס“.

פראָפּ. דזשארדאָן „ווי צו מאכען געלד
פון פרוכט אין קאָנא“.

דאָקטאָר דזשענקינס, וואָרעם זיינען
פערטיליזערס פערשידענע און ווי צו מיי-
שען פערטיליזער“.

מר. ד. הארוויץ, א סטודענט פון קאָנא.
אגריקולטשורעל קאלעדזש, „ווי אויסצו-
קלייבען א גוטע קוח“; „ווי אזוי צו קריי-
גען ריינע מילך“.

אין ניו דזשורזי.

פראָפּעסאָר בילינגס, „גוטע פארמס,
וועלכע איך האָב געזעהען און וואָס מען
קען פון זיי לערנען“.

פראָפּעסאָר בלייז, „סטראָבערי ווינעל
און ווי צו בעקעמפּען זיי“; „פרוכט אין
ניו דזשורזי“.

מר. ר. מ. ליפּמאַן „סוויט פאָטייטאָס“,
„טאָמיטאָס און אנדערע טראָק קראפס“
און „אספּאראגוס“.

מר. מ. גאלדמאַן „ווי אזוי צו רייזען
מעלאָנס, „טאָמיטאָס“ און „ווי אזוי צו
זייען“.

מר. ס. אַלמס, „אגריקולטשורעל און
ברודינג“, ווי אזוי צו פאַרבערענען פאר
ווינטער לייערעך“.

פראָפּעסאָר האַסמאַן פון וואַשינגטאָן
וועט האַלטען אין סאוּטה דזשורזי איקוס
טרייטע לעקטשורע ווי אזוי צו טרייטען
ווייניגשאַקען.

אין ניו יאָרק סטייט.

פראָפּעסאָר טאָג, „די נוצען פון ליים“,
„קראפס פאר סאלידוואן און אַלסטער“
קאָנאטי“.

דיענסטאג דעם 13טען פעברואר, אום
2 אוהר נאכמיטאג אין יוקאָסוויל, קאָנא.
דיענסטאג דעם 13טען פעברואר, אום
8 אוהר אבענדס, אין באַזארהוויל, קאָנא.
מיטוואָך דעם 14טען פעברואר, אום
8 אוהר אבענדס, אין טשעסטרפיעלד,
קאָנא.

דיענסטאג דעם 13טען פעברואר, אין
מילעס, מאַסס.

מיטוואָך, דעם 14טען פעברואר, אין
מערוויי, מאַסס.

דאָנערשטאג דעם 15טען פעברואר,
אין נאָרמח קענטאָן.

זונטאג דעם 18טען פעברואר, איי
סטעפּני, קאָנא.

מאָנטאג דעם 19טען פעברואר, אין
קאָרנוואַקס ברידזש, קאָנא.

מיטוואָך דעם 21טען פעברואר, איי
בויקשייער קאָנאטי, מאַס.

שבת, דעם 24טען פעברואר, אין מענ-
לאַס, נ. י.

זונטאג, דעם 25טען פעברואר, אין
מענלאַס, נ. י.

דיענסטאג דעם 27טען פעברואר, אין
קארמל, ניו דזש.

מיטוואָך דעם 28טען פעברואר, אין
ראָזענהייט, ניו דזש.

דאָנערשטאג דעם 29טען פעברואר,
אין נאָרמא און אליאנס, ניו דזש.

שבת דעם 2טען מאַרץ, אין וואודביין,
ניו דזש.

זונטאג דעם 3טען מאַרש אין מא-
לאַג, ניו דזש.

מאָנטאג, דעם 4טען מאַרש, אין
הייסטאן, ניו דזש.

דיענסטאג דעם 5טען מאַרש, אין
פלעמינגטאָן, ניו דזש.

מיטוואָך, דעם 6טען מאַרש, אין
פיינבורג, ניו דזש.

דאָנערשטאג, דעם 7טען מאַרש, אין
דזשיימסבורג, ניו דזש.

מאָנטאג, דעם 18טען מאַרש אין
סטעפּני, קאָנא.

מיטוואָך, דעם 20טען מאַרש, אין
קאָלמסעסטער, קאָנא.

דאָנערשטאג דעם 21טען מאַרש
ענאָרדס ברידזש, קאָנא.

דורך דער וואָך פון חול המועד פסח
וועלען מיר האָבען לעקטשורע אין סאלי-
ווא, אַלסטער און רענסלער, קאָנאטי. ווען
און וואָס פאר אַ טאָג די לעקטשורע ווע-
לען זיין, וועט געדרוקט ווערען אין „אי-
דישען פארמער“.

לעקטשורערס.

מר. דזש. פינקוס, עדיטאָר פון „אי-
דישען פארמער“ וועט לעקטשורען איבער

2 עסלעפעל גליסערין,

1 עסלעפעל טאירעפּענטין,

די הוה זאל מען האַלטען אין א פלאץ, וואו
עס איז ניט קאלט און ניט ווארים.

2. אויב דער האָהן וועט פאַלקאס געזונד ווע-
רען, וועט מען אין א פאַר מאַנאטען ארום קא-
נען געברויכען די אייער צום אויסזיצען.

3. אַבוואַהל איז פּרעגט אונז ניט ווי אזוי
צו פּערהיטען, דאך וועלען מיר אייך שרייבען, אז
אממיינסטען פריהרען די הינהער אַב זייערע קא-
מען, ווייל זיי נעצען איין די קעפלעך, ווען זיי
טרינקען. אום צו פּערהיטען דאָס פּערויפּען זיך
אזעלכע כלים, וואָס מען רופט „דרינקינג פאונ-
טיינס“, אין וועלכע מען האַלט דאָס וואסער.

לעקטשורע פון דער פערדערייזשן

די פערדערייזשן מיט דער הילפּע פון
די לאָקאַל ברענטשעס האָבען אראַנזשירט
די פאַלגענדע לעקטשורעס:

שבת דעם 20טען יאנואר, אום 8 אוהר
אבענדס, אין קערהאנסאָן, נ. י.

זונטאג, דעם 21טען יאנואר, אום 8
אוהר אבענד, אין בריגס סטריט, גריי-
פיעלד, נ. י.

מאָנטאג דעם 22טען יאנואר, אום 2
אוהר נאכמיטאג, אין ספרינג גלען, נ. י.

מאָנטאג דעם 22טען יאנואר, אום 8
אוהר אבענדס, אין מאָנטענדיל, נ. י.

דיענסטאג דעם 23טען יאנואר, אום
8 אוהר אבענדס, אין סענטערהוויל סטיי-
שאַן, נ. י.

מיטוואָך דעם 24טען יאנואר, אום 2
אוהר נאכמיטאג, אין ליווינגסטאָן מיינאָר,
נ. י.

דאָנערשטאג דעם 25טען יאנואר, אום
2 אוהר נאכמיטאג, אין פאדקסוויל, נ. י.

שבת דעם 27טען יאנואר, אום 7.30
אוהר אבענדס, אין פוירנדיל, נ. י.

זונטאג דעם 28טען יאנואר, אום 2
אוהר נאכמיטאג, אין פאליסבורג.

שבת דעם 3טען פעברואר, אום 8 אוהר
אבענדס, אין פיינבורג, ניו דזש.

זונטאג דעם 4טען פעברואר, אום 2
אויב נאכמיטאג, אין הייס טאָג, נ. י.

מאָנטאג דעם 5טען פעברואר, אום 1
אוהר נאכמיטאג, אין פלעמינגטאָן, נ. י.

שבת, דעם 10טען פעברואר, אום 8
אוהר אבענדס, אין לענאָרדס ברידזש, קאָנא.

זונטאג דעם 11טען פעברואר, 2 אוהר
נאכמיטאג, אין סטאָרס, קאָנא.

זונטאג דעם 11טען פעברואר, אום 8
אוהר אבענדס, אין טאָרניווייל, קאָנא.

מאָנטאג דעם 12טען פעברואר, אום
2 אוהר נאכמיטאג און 8 אוהר אבענדס,
אין קאָלמסעסטער, קאָנא.

פערעריישאן פון דזשואיש פארמערס און אמעריקא

די ביורא צום איינקויפן.

אום צו געבען א קלאהרען בעגריפע צו אלע אידישע פארמערס, וואס דער צוועק פון דער ביורא צום איינקויפן איז און ווי אזוי עס ווערט געפיהרט, גיבען מיר אן אלגעמיינע בעשרייבונג.

מעמבערס.

(1) אלע אידישע פארמערס, וועלכע וואהנען אין די פעראייניגטע שטאטען אין און קענעדע, קענען ווערען מעמבערס פון דער פערעריישאן, ווען זיי פעראייניגען זיך מיט א לאקאל ברענטש, אדער ווי ווערען מעמבערס עט לארדזש.

דיום.

(2) א מעמבער עט לארדזש צאהלט \$1.80 א יאהר, אדער 45 סענט א קווארטל טעל פאר יעדען מעמבער. לאקאל ברענטש מיטען צאהלען 60 סענט א יאהר אדער 15 סענט א קווארטאל פאר יעדען מעמבער. אלע דיום ווערען געצאהלט אין פאר אום.

די ביורא צום איינקויפן.

(3) יעדער פארמער, וועלכער וויל האנדלען מיט דער איינקויפונגס-ביורא, מוז איינצאהלען \$5.00 (פינף דאלאר) און ער קריגט א סערטיפיקייט אלס מעמבער. א קאפיטע פון דעם סערטיפיקייט איז גע- דרוקט אויף דעם פירדזש. מיט דעם סערטיפיקייט איז ער בערעכטיגט צו אלע בע- געפיטס פון דער איינקויפונגס ביורא. די סערטיפיקייט קען מען נישט איבערגעבען צו א צווייטען. נאך ווען א פארמער פער- קויפט זיין פארם, קריגט ער צוריק די \$5.00.

וואס קען מען קויפן דורך דער ביורא.

(4) די ביורא פערקויפט פערטיליזער, סידס, קריס סעפעררייטאָרס, סילאס, און פיעלע אנדערע אגריקולטורעל מאשינע- ריי און דיירי טולס. אויך פיר, ספרייאינג מאטעריאל, זיי פערס גרין, ארסעניט און לעד און ז. ווי; אונזער צוועק איז צו זעהן דאס דער פארמער זאל אין צייט קריגען אלעס וואס ער דארף, און זאל זיין נאראנטירט, אז ער האט גוטע וואארע.

אויף וואס פאר א בעדינגונגען פער- קויפן מיר.

(5) סידס און שפריצונג מאטעריאל פערקויפן מיר אויף קעש (מוזון). פער-

וועט די פערעריישאן צוריקגעבען ווי פיעל עס פעהלט.

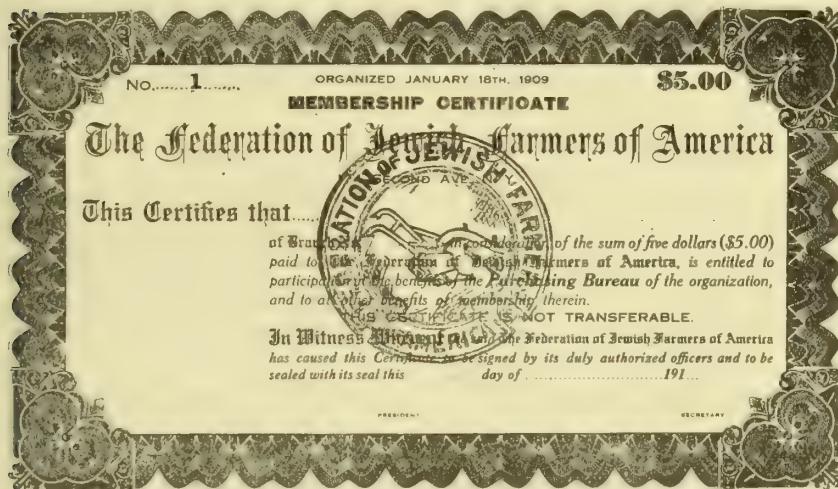
די סידס ווערען געקויפט פון עהרליכע דילערס, מיט א גארנטלי דאס זיי זיינען ריין און גוט.

(4) מיר ראטהען דעם פארמער ווי אזוי זיך צו בענוצען מיט די אלע זאכען וואס ער קויפט.

(5) מיר גיבען קרעדיט און גוטע טיירמס.

די פרייזען פאר זריעה (סיד) פאר'ן יאהר 1912

פרייזען פאר זריעה וועלען זיין גע- דרוקט אין נעקסטען נומער פון „אידישען פארמער“. מיר וועלען האבען אלע סאר- טען זריעה פון גראז, פאר גארטענווארג און פאר אלע אנדערע קראפט.



בייד נומ. 9, ווייזט די סערטיפיקייט פון דער פערעריישאן.

מיר פערזיכערען אונזערע מעמבערס אז מיר וועלען אזוי ווי פאריגען יאהר בע- קומען די בעסטע זריעה און עס וועט קאס- טען ניט טייער.

מיר ראטהען אלע אונזערע מעמבערס, אז זיי זאלען שיקען נאך א קאטאלאג צו:

J. M. Thorburn & Co 33 Barclay
St. New York City.

און מיר וועלען קענען קויפן פאר אייך די אלע סידס פון 15 ביז 30% ביליגער. נעקסטען מאנאט וועלען מיר אויך דרוקען די פרייזען פון פערס גרין, אר- סעניט און לעד, בארדא מיקסטשור, באר- דא לעד און לאים סאלפאר.

טיליזער פערקויפן מיר אויף געוועהנ- ליכע קרעדיט; טולס אויף 3 מאנאט און מאנכעס מאל אויף א יאהר און מעהר ווי א יאהר.

פרייזעס און טיירמס וועט זיין גע- דרוקט אין „אידישען פארמער“ אדער שרייבט צום אפיס און מיר וועלען אייך צושיקען.

ווי אזוי מיר גיבען קרעדיט.

(6) קרעדיט גיט מען צו אלע, וועלכע די קרעדיט קאמיטע פון יעדען לאקאל האט גוט געהויבען. מעמבערס עט לארדזש דארפן געבען גוטע רעפערענס. קרעדיט גיט מען אויף נאטס מיט אן ענדארסער. נאך די וועלכע האבען אָבערצאָהלט פאר דער שער וועלען קריגען קרעדיט.

ווי אזוי מיר נעהמען ארדערס.

(7) אלע ארדערס פון מעמבערס זאלען

קומען פון סעקרעטער פון לאקאל ברענטש. מעמבערס עט לארדזש זאלען שיקען זייע- רע ארדערס צום אפיס.

וואס געזיגען די פארמערס ווען זיי

קויפן דורך דער פערעריישאן.

(1) אויף טולס שפארט מען פון 10 ביז 25 פראצענט.

(2) אויף פערטיליזער און סידס א. ז. ו. שפארט מען פון 5 ביז 20 פראצענט.

(3) אויסער דעם, וואס דער פארמער שפארט, ווען ער קויפט דורך דער פער- ריישאן, איז די קוואליטי פון דאס וואס ער קויפט די בעסטע אלע פערטיליזער וואס ער קויפט דורך דער פערעריישאן זיינען נישט נאך גאראנטירט, נור אויף אנאלי- זירט, און אויך די עלעמענטען געפינען זיך ניט אין דער ריכטיגער פראפארציע,

פארמס צו פערקויפן

דיא פארמס וואס ווערן דאָ אָנגעגעבן
בען צום פערקויפן, זיינען אונטערזוכט
געוואָרען פון דער דזשוואיש אגריקולטור
ראל און אינדאסטריאל אייד סאָסייטי און
ווערן דעקאָמענדרט אלס פאָסערנע
פארמס פאר אידען, וואָס ווילען ווערען
פארמערס.

ווען איהר ווילט איינצעלהייטען וועגען
דיא פארמס ווענדעט זיך צו

The Jewish Agricultural and
Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York.

ניו דזשורני סטייט.

131. א פארם אין האנטערדיוו קאונטי.
- 93 אקער לאנד; 80 אקער גוט צו בעארבייטען. א
הויז פון 6 צימערען. א שטאל פאר 8 קיח; א משיי
קען הויז; א קארן קריס און א שער. פיער מיט א
האלבען מיל פון פלעמינגטאן, ניו דזש; פרייז
2300 דאלאר.

פּענסילוויניא סטייט.

107. 104 אקער לאנד, 70 גוט צום קולטיווירן
רען, געפינט זיך פיער מיל פון א ריילראד
סטייטאן און פון טראַלי קאר. א שטיינערנעם
הויז פון 6 רומס מיט א פארטש (א גאנץ). דער
דורכגאנג פון הויז אין הויף איז געפלאסטערט מיט
צעמענט. אויף איז פאראן א הילפערנער שטאל פאר
13 קיח און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען
זיינען אין בעסטען צושטאנד. עס געפינט זיך 50
פערשידענע פרוכט-בוימער. פרייז 3100 דאלאר.

מאסאטשוסעטס סטייט.

133. א פארם פון 80 אקער לאנד. 70 אקער
איז גוט צו בעארבייטען. 2 מיל פון האליסטאן און
25 מיל פון באסטאן. האט א פרוכט גארטען
(ארטשארד). קיינע געביידען. פרייז 1275 דאלאר.

קאסמאפאליטאן מעגעזין און גוד האמקיפינג מעגעזין

צוואמען מיט דעם „אידישען פארמער“ פאר א
קלענערע פרייז. דער קאסמאפאליטאן אדער דער
גוד האמקיפינג מעגעזין קאסט \$1.50 א יאהר יעדע
דערער פון זיי, צוואמען מיט דעם „אידישען
פארמער“ קאסט עס \$1.50.

די ליידים האום זשורנאל

דיזער אויסגעצייכענטער דזשורנאל פאר פרויען,
וועלכער קאסט \$1.50, קען מען האבען דורך דעם
אפיס פון „אידישען פארמער“ פאר \$1.50 א יאהר,
צוואמען מיט דעם „אידישען פארמער“.

די פרייען פאר פערטילייער אין יאהר 1912

MEP 11

די פערטילייערן לאָזט וויסען אז אין איהר ביראָ צום איינקויפן וועלען דיע-
זען יאהר זיין פאָלגענדע פרייען אויף פערטילייערס:

פאָספאָריק פאָטאש	פרייז פער טאָן	פאָספאָריק פאָטאש	פרייז פער טאָן
עסיד.	נומ. 1.	עסיד.	נומ. 2.
4	\$33.00	8	\$35.50
4	32.00	6	32.50
2	26.50	8	27.00
3	26.00	6	27.00
19	52.00	—	52.50
8	34.50	10	35.00
3	30.00	25	30.50
—	43.50	50	44.00
—	51.50	50	52.00
—	12.50	12	13.00
—	13.50	14	14.00
—	9.00	—	9.50
—	13.00	12	13.50

ווען מען וועט פערטילייערן אונזערע
פרייען מיט די פרייען, אויף וועלכע
אנדערע פערקויפן, זאל מען ניט פערנע-
סען, אז די פערטילייערן האָט איהר גוטס
געגאראנטירט, און אויב איינער וועט מא-
כען אן אנאָליז אויפ'ן פערטילייער און עס
וועט זיין ווייניגער אידער די גאראנטי,
וועט מען אומקעהרען געלד.

א מיסזייק אין לעצטען נומער

אויף זייטע 25 ערשטען קאלום איז גע-
ווען „ביז זיין שעהר פון 25 דאלאר“—עס
דארף זיין „ביז זיין שעהר פון 5 דאלאר“.

עקזעקוטיוו קאָם. פון דער
פעד. פון אידישע פארמערס
אין אמעריקא.

דזש. וו. פינקוס, סעק.

אייגענבונדען דעם „אידישען פארמער“ פאר וו 1912 יאהר

מיר האָבען איינגע געבונדענע ביכער
פון דעם „אידישען פארמער“ פאר 1911.
דאָס איז א בוך געבונדען אין לייזערנע,
ענטהאלט 236 זייטען מיט א ליסט נאָכ'ן
א"ב, וואו עס איז אָנגעוויזען וואו וועל-
כער ארטיקל עס געפינט זיך. יעדערער
קאָן צו יעדער געלעגענהייט אַבזוכען וואָס
ניצליך איז.

אין די פערטילייערע שטאטען און
אין קענעדע קאסט די בוך א דאלאר (\$1).

די פרייען נומ. 1 זיינען פאר אלע
פלעצער אין ניו דזשורני סטייט, און די
פרייען נומער 2 זיינען פאר אלע פלעצער
אין ניו יארק סטייט.

די אלע פרייען זיינען פאר קארלאטס,
דאָס הייסט, אז מען קויפט א גאנצען ווא-
גאָן. פאר פראכט (פרייט) וועט דער פאר-
מער ניט דארפען צאָהלען, און קיין פראָ-
צענטען וועט מען איהם ניט רעכענען.
אויב ניט קיין גאנצע קארלאטס
וועלען די פרייען זיין העכער פון \$1.50
ביז \$2.50 אויפ'ן טאָן, אָבערניג פון דעם
פלאץ.

טוירמס (בעדינגגען).

אין ניו דזשורני סטייט וועט מען גע-
בען קרעדיט אויף ענדאָרסד נאָוטס
(וועקסלען). וועלכע מען וועט דארפען
צאָהלען פון 15טען נאָוועמבער ביז 1טען
דעצעמבער, 1912 יאהר.

אין ניו יארק סטייט וועט מען געבען
קרעדיט אויף ענדאָרסד נאָוטס, וועלכע
מען וועט צאָהלען פון 15טען אויגוסט ביז
1טען סעפטעמבער.

פאר קעש (מוזמן).

פאר אלע געמיינטע פערטילייערס,
אויב מען וועט אָבערצאָהלען ביז דעם 1טען
דזשוליי, וועט מען אַראַבוארפען פון דעם
פרייז א דאלאר פון טאָן.

אויב מען וועט איינצאָהלען אין 10
טעג נאכדעם ווי מען וועט ערהאלטען די
וואַרע, וועט מען אַראַבוארפען 2%.

די פרייען פאר די שטאטען קאָנ-
טעקטיקוט און מאסאטשוסעטס וועלען גע-
דרוקט ווערען אין נעקסטען נומער פון
אידישען פארמער.

„הזמן“ לשנת 1912

עתון יומי מדיני, ספרותי
ואינפורמאציאני.

„הזמן“ הוא עתון לאומי ובלתי מפלגתי, המכיר את כל שאלות ההוה והעתיד באובייקטיביות גמורה. „הזמן“ מקצה מרור גדול ומיוחד לספרות היפה, לחכמת ישראל ולמחקר ההיסטוריה הישראלית. „הזמן“ מדפיס בגליונות ספרים גדולים וחשובים במקצוע היהודים והיהדות. במשך שנת 1912 יודפסו בהזמן: (א) תולדות העתונות העברית; (ב) תולדות דעיון חבת ציון; (ג) מכין ערפל (רומאן) גדול מאת חושי הארכי).

מחיר הזמן עם המשלוח:
ברוסיה לשנה 8 רובל.
בח"ל (ג"פ בשבוע) 10 רובל.
בח"ל (במשלוח יומי) 13 רובל.
לחצי ולרבע שנה לפי הערך.

הזמן נותן לחתומיו בשנת 1912 שלשה פרסים: (א) „ערוך השלם“; כרכי ז. ח. ט. יור בעד 1.50 רובל ברוסיה ובעד 1.80 רובל בח"ל המחיר הוא 2.50 רובל; (ב) „מאור היהדות“ מחיר כל כרך 2.50. ולחתומי הזמן רק 1 רובל. (ג) ששה עשר ספרים (חמשת אלפים עמודים) בחכמת ישראל, אשר מחירם בלשונות הלועזיות עולה ליותר מחמשים רובל ובתרגום עברי יותר מן 18 רובל ולחתומי הזמן 4 רובל.

האדרס:

RUSSIA

„HAZMAN“, WILNO.

„הפועל הצעיר“

דער „הפועל הצעיר“ איז א העברעאישע צייטונג, וועלכע ווערט ארויסגעגעבן פון די אידישע ארבייטער אין ארץ ישראל. די צייטונג ערשיינט 2 מאל א מאנאט אין יפו, פאדעסטניא.

רעס הייפט פלאץ אין דער צייטונג אונטער די פראגע ווי אזוי דער אידישער ארבייטער קען זיך פעסט שטעלען אין ארץ ישראל, וועגן ציוניזמוס אין אלגעמיין און וועגן ישוב ארץ ישראל בפרט. אבער עס קומען אויך אנדערע וויכטיגע פראגען פון דער אידישער וועלט. אין דער צייטונג נעמען אנטהייל די בעסטע אידישע שרייבער און כלליתווער.

דער פרייז:

אין א"י 6 פראנק א יאהר און אין אג"ד ערע לענדער: 8 פראנק, 3 רובל, \$1.60. מיט דער פרעמיום (א בוך פון 15 בויגנען) אין א"י 7 פראנק, אין אנדערע לענדער.

דער: 10 פראנק, 3,80 רובעל; 2 דאל.
דער אדרעס:

Redaction, „Hapoel-Hazair“,
Jaffa, Palestina.

„האחדות“

א וועכענטליכע העברעאישע צייטונג, ערשיינט אין ירושלים. פערהאנדעלט די וויכטיגסטע פראגען פון אידישע לעבן אין ארץ ישראל, ובפרט פון די אידישע ארבייטער אין א"י.

פרייז אין ירושלים 5 פראנק.

אין גאנץ טערקיי 7 פראנק.

אין אנדערע לענדער 10 פראנק.

צוואמען מיט דער פרעמיום פון 4 ביכער קאסט מיט 2 פראנק טייערער.

אדרעס:

Redaction „HAACDUTH“
Jerusalem Palestine.

א נייע צייטונג

וועגען אידישע עמיגראציע און
קאלאניזאציע.

אונזער רעדאקציע און האט ערהאלטען דעם ערשטען נומער פון א רוסישער צייטונג אונטער דעם נאמען „וועסטניק יעוור רעיסקאי עמיגראציע אי קאלאניזאציע“. די צייטונג איז וויכטיג פאר די וואס דענקען עמיגרירען און פאר די וואס ווילען ווערען קאלאניסטען.

דער ערשטער נומער ענטהאלט אייניג געארטיקלען וועגען די אידישע פארמערס אין אמעריקא.

ווער עס וויל האבען א קאפיע פון דער צייטונג זאל שרייבען צו:

Dr. M. L. GOLDBERG,
Jeletz, Gov. Orel, Russia.

דער אידישער קאראניסט אין ארגענטינא.

אין א צייטונג וואס ערשיינט 2 מאל א מאנאט און ווערט ארויסגעגעבן פון די אידישע קאלאניסטען פעראייניגט אין ארגענטינא.

דער פרייז פאר נאָרסע אמעריקא איז 3 דאלאר א יאהר פאר פארמערס און פאר די וואס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם אידישען פארמער“ איז 2 דאלאר.

APPLE GROWING
The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with „SCALECIDE“ the more beautiful, healthy and fruitful they become. „SCALECIDE“ is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. „SCALECIDE“ will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet „SCALECIDE—the Tree Saver.“ Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

אידישע פארמער

דארפן לעזען

דאס

אידישע פארק

א צייטונג

פאר אידישע אינטערעסען

ארויסגעגעבן פון דער

פערערייטע פון אמעריקאנער
ציוניסטען

אידישע פארמער, וועלכע ווילען
ניט אָבעריסען ווערען פון אידישע
לעבען זאָלען זיך אַבאָנירען אויף

„דאס אידישע פארק“

יעהרליכע סובסקריבער בעקומען
אויך א זעלטענע פרעמיום וואס איז
פון גרויס וויכטיגקייט פאר די עלטערע
ווי פאר די קינדער. דאס איז:

משלי חכמים

א זאמלונג פון אפאָריזמען, משלים,
זאגען און שפריכווערטער ארויס-
גענומען פון תלמוד. איבערזעצט
אין א פראכטפאלען ענגליש.

די פרייז פון „דאס אידישע פארק“
איז — — — \$1.00 א יאהר.

פון משלי חכמים \$1.25

צוזאמען — — — \$2.25

ווען איהר בעצאלט \$1.65 בע-
קומט איהר „דאס אידישע פארק“
צוועשיקט א גאנץ יאהר און די
וואונדערבארע פרעמיום.

אדרעס:

DAS YIDDISCHE FOLK
204 E. Broadway. New York.

Phone 2440 John Established 187

**H. POPER & SON,
JEWELLERS**

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.

Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

פראגראסיווע פארמערס

וועלען טהאן גוט, אויב זיי ווע-
לען געברויכט

— סטאנדארד —

נאוואנא קאמפאני

— גורדס —

צולעב בעסטע רעזולטאטען
געברויכט

גאלדען הארוועסט
פאר וויין.

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.
BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אָרדערס, וועל-
כע וועלען אים שנעלסטען ארויסגע-
שיקט ווערען.
שרייבט באלד צו דזש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערדעריי-
שאַן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייזען פון די סטענ-
דארד ברענדרס.

גריין מאונטיין סיילאַם

מאכען אז דיירי קיה זאלען געבען דעם
פארמער א גוטען פערדיענסט. אין אונז
וער קאטאלאג ווערט ערקלעהרט פארוואס
דאָס איז אזוי. שרייבט און איהר וועט
קריגען צוגעשיקט דעם קאטאלאג.

Creamery Pkg. Mfg. Company,

333 West Street, Rutland, Vt.

אייער צום אויסבריען
(העטשינג ענס)

אייער צום אויסבריען פון א גוטען סארט שטאר-
קע, געזונטע סינגל קאם הווייט לענהארנס. אלע
ברידס זיינען פון צוויי יעהריגע הענהער, איר
פערקויף אויס מיינע הווייט ווייענדאטס און סילי
ווער פענסילר ווייענדאטס צי מאכען מער פלאץ
פאר לענהארנס.

WOODBINE POULTRY FARM

Jos. H. Cohn, Prop.

Woodbine, N. J.

מיר בעטען צו שיקען
טויטע קערפער פון קעטעל
(פיה).

מיר צעהלען מארקעט פרייזען און די
פראכט (פרייט) פון אייער געהענטי-
סטער סטיישאן. שרייבט צו:

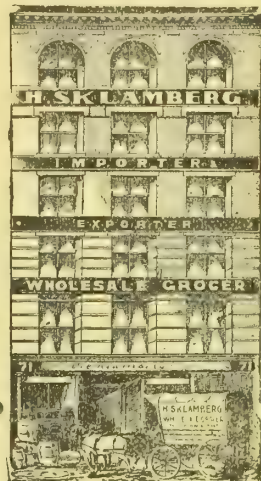
The C. M. SHAY FERTILIZER COMPANY,

Post Office, Groton, Ct.

די פרייט סטיישאן.

NAVY YARD, Ct.

די גרעסטע האלסיל הויז



פון דיא בעסטע

גראסעריעס
ה. סקלאמבערג

71 לודלאו סט. 71

אלערליי גראסעריס און די בעסטע
סארטען קען גורדס, אויך טרוקענע
פרוכטען און געווינדען צו די ביי-
לינסטע פרייזען און פריש גע-
ראסטעטע

ק א פ פ ע

פון ויין אייגענעם ראָסטער.

ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט
געגעבען צו קאנטרי אָרדערס.

H. SKLAMBERG

71 Ludlow Street,

New York

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע
לענדער די העכסטע סארטען ס י ד (זריעה)

פאר תבואה, גארטענווארג, גראזען און בלומען

339 Market St., Philadelphia, Pa.

שרייבט צו זיי וועלען זיי ארויסשיקען א שענהעם

קאטאלאג.

Fertilizers
— of —
Quality

ווען איהר
געברויכט
פערטיליזער
שרייבט צו:

Atlantic
Fertilizer Co.,
STOCK EXCHANGE,
Baltimore, Md.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
רירטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאָסטירדיש.

ORANGE JUDD COMPANY

215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

אייער צום אויסבריהען.

פון אונזער אויסערגעוויינליכע געזונדע און
עקסטרא גרויסע ווייסע לענהארנס, דער סארט
וועלכער ליינט זיך אים מעהרסטען און בעצאהלט
זיך אים בעסטען

באשטעלט אייערע אָרדער סבעצייטענס

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM
Plainfield, N. J.

בוכבינדער

ס. רובין

קלאָטה (ציג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאהר-
נאנג אידישען פארמער אין קלאָטה.
S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

DAIRY SUPPLIES

Equipping dairies, large and small, with the latest improved labor-saving and money-making utensils is our specialty. Send dimensions of room and results desired and our experts will relieve you of the intricate details and send you a detailed statement of equipment and cost. References furnished. Write us to-day.

WISNER MFG. CO., Established 1839
230 Greenwich St., NEW YORK CITY

צו אלע אונזערע לעזער.

מיט דעם דעצעמבער נומער האָבען זיך געענדיגט פיעלע סובסקריפשאַנס, (די צייט וואָס מען האָט אָנגעצאָהלט פאר דעם „אידישען פארמער“). מיר האָבען איידר ארויסגעשיקט דעם יאָנואר נומער און יעצט שיקען מיר דעם פעברואר נומער און בעטען מען זאָל באלד ארויסשיקען די 25 סענט פאר אַ יאָהר סובסקריפשאַן (פאר מאנהעטען און בראַנקס אין ניו יאָרק און פאר אלע אנדערע לענדער אויסער די פעראייניגטע שטאַטען קאָסט 37 סענט אַ יאָהר).

אויב איהר וועט ניט ארויסשיקען די געלד, וועלען מיר מעהר ניט שיקען, און אויב איהר ווילט ניט פערפעהלען קיין נומערן זאָלט איהר ניט אָבלעגען און שוין קען באלד די געלד.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Henry Wm. Geller, Superintendent

Baron De Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

די וואוסטער באַקאָ מאָזער

די וואוסטער רייק די בולארד מעדער.

די וואוסטער-קעמפ מעניור ספרעדע און אלע סארטען מאשינעס צו שפריימען פערמילייזער

דיסק העראָוס (באַראַנעס)
ספרינג טוט העראָוס
סמוטינג העראָוס
רידינג קאַלטייוויטאָוס
הענד קאַלטייוויטאָוס
דיסק קאָווערערס
ווידערס.



The Richardson M'f'g Co.

Worcester Mass.

EVERY boy or girl living on a farm should read at least one good Agricultural Paper.

Subscribe for an agricultural, a poultry, or a dairy paper through the office of
"The Jewish Farmer" and save money.

ענגלישע אַגריקולטשורעל צייטונגען קאָנט איהר אויסשרייבען דורך דעם אָפּיס פון דעם „אידישען פארמער“ פאר העלפט פרייז. זעהט יאָנואר נומער, זייטע 28.

דער
אידישער
פארמער
THE
JEWISH FARMER

March 1912
Vol. V, No. 3



בילד נומער 9. ווייזט וואו עס ווערט פראדוצירט דיינע געזונטע מילק. דער שטאל, די

קיה און די וואס מעלקען זיינען פאלקס דיי.

אינה אלט:

רעפארט פון סעקרעטאר און אנריקולטשור	50
מען מוז פראדוצירען ריינע מילך.	
דוש. פינקוס	51
ווי אזוי צו פראדוצירען ריינע מילך	53
פארמעל פאסט סיסטעם	55
אינקויבישאן, ס. אראנס	55
פערטיליזער	58
פרכט בויער, נ. קאהן	57
נייעס פון אידישע פארמערס	60
עדיטאריעלס	62
אידישע ערציהונג	63
לעקטשורס	63
גארטענווארג, א. קאצאוויץ	64
טאבעלע פון גארטענווארג	67
וועסט און קענעדע	68
פראגען און אנטווארטען	69
פערעריישאן	70
ארק	72
פארמס צום פערקויפען	75
ענגלישע ארטיקלען	76

דער רעפארט פון סעקרעטער און אנריקולטשור

דער ווערט פון אלע פארם-פראדוקטן
טען אן די פעראייניגטע שטאטעס
פאר 1911 יאָהר.

אין דעם רעפארט פון דעם סעקרעטער
(מיניסטער) פון אנריקולטור איז בעוויזען,
דאָס אלע פראָדוקטען פון דער פארם און
די פעראייניגטע שטאטעס פון אמעראק
פאר 1911 טען יאָהר, זיינען אָנגעשאצט
אין 8,417 מיליאָן (8,417,000,000)
דאָלאַר. מיט 277 מיליאָן וועניגער איי-
דער פאָריגען יאָהר, ווייל די פרייזען פון
די פראָדוקטען פון פיה און עופות זיינען
דיעזעל יאָהר נידריגער געווען, אָבער די
קראפט (ערנטע) זיינען דייעזען יאָהר מעהר
ווערט געווען איידער פאָריגען יאָהר.
אלע קראפט צוואמען בעטרעפען
5,504 מיליאָן.

דער הויפט קראפ איז קאָרן (קוקורד)
(זע). עס איז געווען 2776 מיליאָן בושעל,
און עס איז ווערט 1700 מיליאָן דאָלאַר.
היי בעטרעפט ביי 700 מיליאָן דאָלאַר.
ווייז 600 מיליאָן דאָלאַר. האָבער איז גע-

ווען 874 מיליאָן בושעל און איז ווערט
380 מיליאָן דאָלאַר. גערשטען 146 מי-
ליאָן בושעל, בעטרעפט 125 מיליאָן דאָל;
ראי (קאָרן) 31 מיליאָן בושעל, האָט דעם
ווערט 26 מיליאָן דאָלאַר. ווימען פון
פלאַקס 22 מיליאָן בושעל, בעטרעפט 47
מיליאָן דאָלאַר. טאבאק 800 מיליאָן פונט
אין דער ווערט פון 76 מיליאָן דאָלאַר.
רייז 1000 מיליאָן פונט. קאטאן (בוימ-
וואָהל) פאר 775 מיליאָן דאָלאַר. שונער-
ביטס (בוריקעס צו מאכען צוקער) פאר
24 מיליאָן דאָלאַר. פאָטייטאָם 282 מילי-
אָן בושעל, בעטרעפט ביי 213 מיליאָן דאָ-
לאַר.

פון פיה מיט עופות זיינען די אייני-
קינפטע געווען 2,913 מיליאָן דאָלאַר. פון
עופות אליין 750 מיליאָן דאָלאַר.
דער סעקרעטער בעמערקט, אז פיעלע
אויסבעסערונגען ווערען אויף די פארמס
איינגעפיהרט, און די איינקינפטע ווערען
גרעסער, ווייל די קינדער פון די פאר-
מערס האָבען אָנגעהויבען מעהר צו לער-
נען אנריקולטשור.



די וואוסטער באַקאָ מאַזער

די וואוסטער רייק די בולארד טעדער.

די וואוסטער-קעמפ מעניור ספרעדע און אלע סארטען מאַשינעס צו שפרייטען פערמיליזער

דיסק העראָם (באַראַנעס)
ספרינג טוט העראָם
סמוינג העראָם
רידינג קאָלמיוויטארס
הענד קאָלמיוויטארס
דיסק קאָווערערס
וויידערס.



The Richardson M'f'g Co.

Worcester Mass.

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 3.

New York, March, 1912

פרייז 3 סענט.

פארמערס מוזען פראדוצירען ריינע מילך.

אויב ניט וועלען זיי האבען גרויס טראובל. — א פולע ערקלעהרונג ווארום דארף מען ריינע מילך און ווי אזוי צו פראדוצירען ריינע מילך.

טען. אין יעדער גרויסער שטאדט איז פאָרן אַ באַאָרד אָוו העלטה (דעפארטמענט וועגען געזונטהייט), וועלכע היטען, אַז די מילך זאָל זיין ריין און ניט געפּעלשט.

ווי אזוי די געזעצען וועגען מילך ווערען דורכגעפיהרט.

אין יעדער שטאָדט האָט די באַאָרד אָוו העלטה איהרע מילך אינספּעקטאָרען, וועלכע מאַכען אַנאַליזען אויף די מילך, וועלכע קומט אַרײַן אין שטאָדט, אויף בעזוכען זיי די פאַרמס, וואו די מילך ווערט פּראָדוצירט. דיעזע אינספּעקטאָרען רען מיט זייערע אינסטרומענטען קאָרען באַלד אויסגעפינען אויב מען האָט פון די מילך אַראָבענומען די שמאַנט (קרים).

יעדער שטאָאט האָט אויך אַ בעאַמטען אַלס דער קאָמישיאָנער פון פיור פּוד (ריינע שפּיזען), אָדער אַ דיירי קאָמיטעט.

מילך, אויב אין די מילך געפינט זיך צופיעל באַקטעריע.

צום ביישפּיעל קאָנען מיר ווייזען, אַז מען האָט געמאַכט אַן אַנאַליזע אויף מילך אין קאָנעקטיקוט, און מען האָט אויסגעפונען, אַז די מילך האָט ענטהאַלטען 50 מיליאָן באַקטעריע אין יעדער קוביק סענטימעטער. דאָס געזעץ אין פּראָווידענס ערלויבט נאָר ביז הונדערט מאָל טויזענד, און אין באַסטאָן איז ערלויבט ביז אַ האַלבן מיליאָן.

וואָרום פאָדערט מען פיור מילך. (ה. ה. אין די מילך זאָל ניט זיין קיין אַנדער זאָך)?

מילך איז די הויפט שפּיז פאַר קינדער און פאַר קראַנקע, און אויב די מילך איז ניט ריין, אָדער דאָס ענטהאַלט אין זיך אַנדערע זאַכען, איז דאָס זעהר שעררליך צום געזונט. דורך מילך ווערען אין די שטערט פערשפּרייט פיעלע קראַנקהייט.

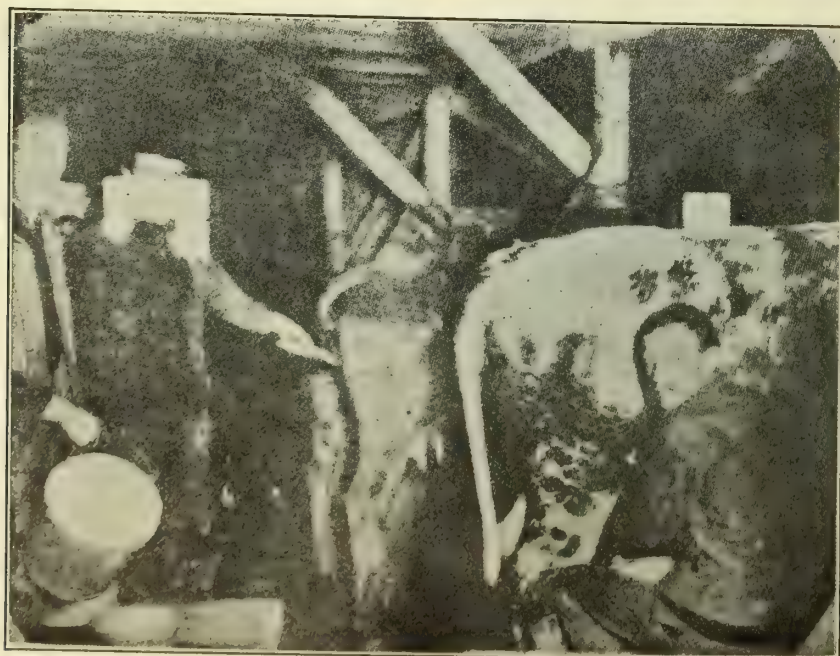
די לעצטע צייט האָבען פיעלע פאַרמערס אין קאָנעקטיקוט, צווישען זיי אויך פיעלע אידישע פאַרמערס, ערהאַלטען אַ צושריפט פון דעם סעקרעטער אָוו אַגרי קולטור, אַז זייער מילך איז געפּעלשט. אזוי ווי פיעלע פון אונזערע לעזער זיי נען פּעראַינטערסירט אין דיעזען קעס (פּראָצעס), און אזוי ווי דער גרעסטער טהייל פון אונזערע לעזער פּערקויפּען מילך אָדער די מילך פּראָדוקטען, דעריבער האָט דער רעדאַקטאָר פון „אידישען פאַרמער“ געמאַכט אַ ספּעציעלע אונטערזוכונג וועגען דיעזע אַלע פעלע, און האָט אין אַלגעמיין בעקאַנט זיך מיט די אַלע פאַדערונגען פון געזעץ, וועלכע האָבען צו טהאָן מיט מילך-ווירטשאַפּט, און דערפאַלגנדר אַרטיקלע וועט זיין זעהר אינטערעסאַנט פאַר די אַלע וואָס האָלען טען קיין.

וואָס הייסט פיור מילך (ניט גע-)

פעלשטע מילך)?

ניט געפּעלשטע מילך ווערט אָנגערירט פּען אַזאַ מילך, פון וועלכע מען האָט ניט אַראָבענומען קיין קרים (שמאַנט). אין דעם גרעסטען טהייל פון די שטאַטען פאָדערט דאָס געזעץ, אַז די מילך זאָל ענטהאַלטען אין זיך ניט וועניגער פון 3 און אַ האַלב פּראָצענט פעטקייט, אין פון 12 ביז 12 און אַ האַלב פּראָצענט סאַכירס (דאָס מיינט די געדיכטע טהיילען פון וואָס עס ווערט די פוטער און די קעז). דער פאַרמער מוז אָבער געדענקען, אַז אויב ער פּערקויפּט אַ קורצע צייט אַזאַ מילך, וואָס ענטהאַלט 4 אָדער 4 און אַ האַלב פּראָצענט פעטקייט, און מיט אַ מאָהל ווערט זיין מילך מיט 3 אָדער 3 און אַ האַלב פּראָצענט פעטקייט, ווערט באַלד אַ פּערדאַכט (חשד), אַז מען האָט עפּעס ניט ריכטיג געהאַנדעלט.

אויך קען טרעפּען, אַז די מילך זאָל אין זיך ענטהאַלטען די געזעצליכע פּראָצענטען פון פעטקייט און פון סאַכירס, און דאָך זאָל עס הייסען ניט פיור



בילד נומער 10 ווייזט ווי מען מעקסט שמוציגע קיין אַ שמוציגען פּלאַץ. די מילך איז געוויס

פערזאנען מיט אן אייזנהויז אָנגעפילט מיט אייז.

4. — פיעלע פארמערס וואשען ניט גוט זייערע קענס פון מילך. די קענס מוז מען אויסבריהען מיט הייסע וואסער, ווען מען בריינגט זיי פון דער קאמפאני. אויך אלע אנדערע כלים, דורך וועלכע די מילך געהט דורך, מוזען זיין גוט געוואשען און געסטרעלייזט.

5. — דאס זייען פון די מילך ווערט אויך ביי פיעלע פארמערס געמאכט ניט ריכטיג.

6. — די קיה ווערען געמאלקען ניט מיט טרוקענע הענד.

וואס פאר א שטראף קאנען די פאר-
מערס בעקומען.

דעזע אלע קייסעס (פראצעסען) זיינען איבערגעגעבען קיין וואשינגטאן, וואו דער סעקרעטאר און אגריקולטשור צוזאם מען מיט דער קאמיטע פון פיור פור דארף פען בעשליסען וואס צו טהאן מיט די פארמערס. אויב זיי וועלען בעשליסען, אז דעזע אלע פארמערס דארפען איבערגע-געבען ווערען אין געריכט דאן וועט מען זיי ארויסרופען קיין הארטפארד אין גע-ריכט, און זיי קאנען בעשטראפט ווערען פון 25 ביז 250 דאלער, אבהענגיג פון דעם רעקארד, וואס דער פארמער האט. און אויב מען וועט שפעטער כאפען א פארמער נאך א מאל מיט אזא מילך, קאן ער בעשטראפט ווערען מיט געפענגניס.

כעמישע אנאליזען האבען זיי 2 אָדער 3 מאל א מאנאט, נאך אויך די באקטע-ריאָאָגישע אונטערזוכונגען האבען זיי. זיי האבען אויך די בילדער פון די אלע פארמס און פון די שטאלען, וואו די קיה שטעהען. אין אלגעמיין האבען זיי אן אויסגעצייכענטע סיסטעמע צו האלטען רעקארדס פון די אלע פארמס, פון וועלכע מילך ווערט פערקויפט.

ארוםריידענדיג מיט דעם אינספּעק-טאר און מיט דעם מענעדזשער ווענען דיעזער פראגע און איבערקוקענדיג אלע רעקארדען, בין איך געקומען צו פאלגענדע בעשליסען:

1. — פיעלע פארמערס האבען גע-מאכט די נייטיגע אויסבעסערונגען אין זייערע שטאלען, זיי האבען יעצט גוטע ווענטילאציען, זיי האבען אויסגעווייסט די שטאלען און זיי. אָבער די יאָרדס (הויפּען) אָרום די שטאלען זיינען צו פייכט און קויטיג, און דעריבער זיינען די קיה שמוציג.

2. — דער גרעסטער טהייל פאר-מערס רייניגען ניט די קיה.

3. — די מעהרסטע פארמער קיהלען ניט אָב די מילך, און אויב זיי קיהלען מאכען זיי דאס נאך מיט די וואסער פון א ברונען אָדער פון א ספרינג. וואסער אליין איז ניט גענוג, מען מוז האבען אייז. אויב א פארמער רעכענט, אז ער וועט דארפען געקסטען זומער אָדער געקסטען הערבסט שיקען מילך, זאל ער זיך באלד

שיקען, אָדער קאָמישיאָנער אָון אגרי-קולטשור, וועלכע האבען זייערע איי-ספעקטאָרען מיט די פולע רעכט צו אונ-טערווען אלע שטאלען, וואו עס געפינען זיך קיה, אלע קרימערס, און ד. ג. אין דעם גאנצען שטאט.

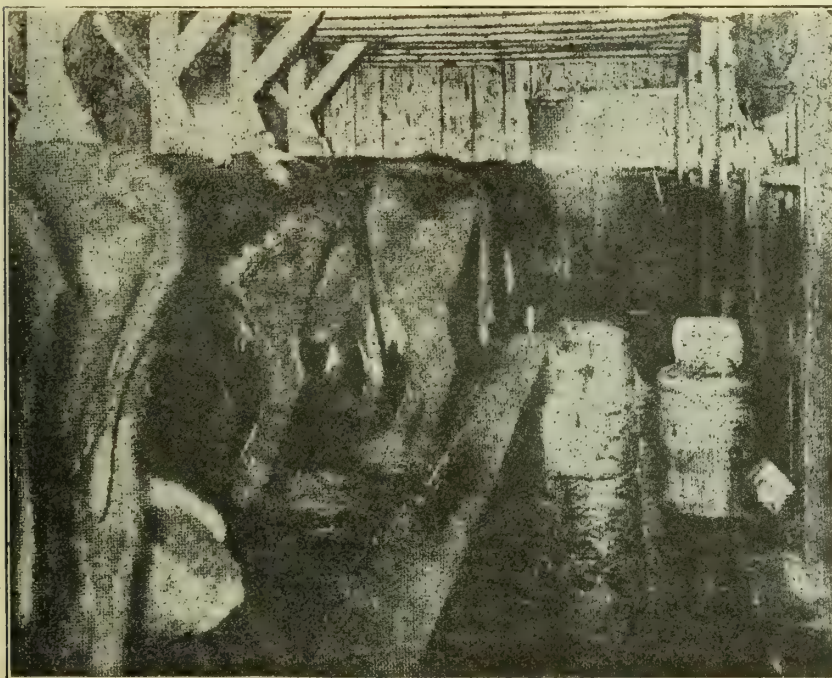
אויך, ווען דער פארמער פערקויפט ניט קיין מילך נאך ער פערקויפט פוטער, האבען די בעאמטע דאס רעכט צו צוויי-גען דעם פארמער, אז ער זאל אויסבע-סערען די שטאלען, וואו די קיה שטעהען און ד. ג.

עס זיינען פאראן פארמערס, וועלכע שיקען מילך אין אנדערע שטאטען, ווי צום ביישפיעל די פארמערס פון קאנעק-טיקוט שיקען זייער מילך קיין פראווי-דענס, קיין ספרינגפיעלד, אָדער קיין ניו יאָרק און ד. ג. דעזע פארמערס קאנען האבען טראָבל פון דעם יונייטעד סטייט דעפארטמענט אָון אגריקולטשור, וועל-כער גיט אכטונג, אז מען זאל אָבהיטען די געזעצע וועגען ריינע שפייזען, וועל-כע ווערען געשיקט פון איין שטאט אין א צווייטע, און דאס איז די זאך, וואס האט יעצט געטראָפּען מיט די פארמערס פון קאנעקטיקוט, וועלכע האבען ערהאל-טען די צושריפטען פון דעם סעקרעטער אָון אגריקולטשור, אז די מילך, וואס זיי האבען געשיקט קיין פראווידענס איז גע-פעלשטע.

לעצטען סעפטעמבער האבען די איי-ספעקטאָרען פון יונייטעד סטייטס דע-פארטמענט אָון אגריקולטשור אריינגע-זעצט זיך אין א קאר (וואגאן) וואס האט געפיהרט מילך קיין פראווידענס און קור מענדיג קיין פראווידענס, האבען זיי אראָבענומען סעמפלס (מוסטערן) פון יעדער קאן און מען האט געמאכט כע-מישע און באקטעריאָלאָגישע אנאליזען. דער רעזולטאט איז געווען, אז הונדערטע פארמערס האבען ערהאלטען די צושריפ-טען, אז זייער מילך איז ניט גוט.

זייענדיג פאראינטערעסירט צו וויסען, די איינצעלהייטען פון דעזער אנגעלע-געהייט בין איך געפאָרען קיין באַסטאָן זעהען זיך מיט דעם כימיק, וועלכער האט געמאכט די אנאליזען, דאן בין איך גע-פאָהרען קיין פראווידענס און געזעהן דעם הויפט מילך אינספּעקטאר מר. וואלטער א. סקאט און דעם מענעדזשער פון די פראווידענס דיירי קאמפאני.

איך האב אויסגעפונען, אז די דיירי קאמפאני, און איבערהויפט דער מילך אינספּעקטאר, האבען א פולען רעקארד וועגען אלע פארמס, וואו מען בעשעפטיגט זיך מיט מילך-דוירטשאפט. ניט נאך די



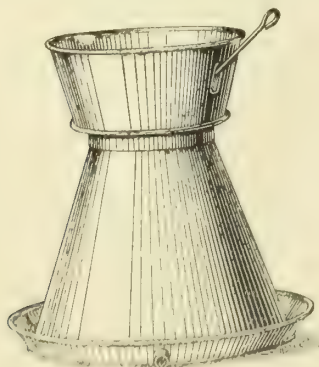
בילד נומער 11 ווייזט ווי די קיה זיינען פערשמוצט און דער שטאל איז שמוציג. פיעל פון די שמוץ מוז אריין אין די מילך.

די קיה מוז מען בארשטען יעדען טאג. דער גרעסטער טהייל פון די באקטע- ריע, וואָס געפינט זיך אין מילך, קומט פון דער קוה'ס קערפער, אויב ער איז ניט ריין. דער בעסטער זייער קאן פאר- הימען נאָר פון די שטיקלעך און ברעקלאך שמוץ, וועלכע מיר קאנען בעמערקען מיט אונזער אויג, אָבער גענען די באקטעריע וועט דער בעסטער זייער ניט העלפען, זיי געהען דורך די געדיכטעסטע ליווענט. אום צו פעהימען דאָס, מוז מען רייניג- גען די קיה. רייניגען זאָל מען ניט שפער טער איידער א האלב שטונדע פאר'ן מעלקען. רייניגען קאָן מען מיט א גע- וועהנליכער בראַש (בארשט), און מען זאָל רייניגען גוט דעם גאנצען קערפער. די אייטער און די טהיילען פון קערפער ארום די אייטער זאָל מען גוט אויסוואַ- שען מיט א פייכטער טוך, און אויסוואַ- שען, אז זיי זאָלען זיין טרוקען, ווען מען דארף מעלקען. די טוך, וועלכע מען געברויכט צוליב דעם זאָל מען וואשען און האלטען ריין.

דעם שטאל מוז מען האלטען ריין.

די געוועב פון די שפיגען (קאָוועב), וואָס געפינט זיך אין שטאל, די שטיקלעך מיסט, וואָס געפינען זיך אין שטאל, די שטויב וואָס ליגעט אויפ'ן פלאַך און אויף די ווענדט ענטהאלטען אין זיך באקטע- ריע און דיעזע באקטעריע קומען אריין דא מילך, דעריבער איז נויטיג, אז מען זאָל דעם שטאל אי- מער האלטען ריין, יעדעס מאל פאר'ן מעלקען זאָל מען גוט אויסקעהרען דעם פלאַך, און דאָס זאָל מען טהאָן אים ווע- ניגסטען מיט א האַלבע שטונדע פריהער פאר'ן מעלקען, אום די שטויב זאָל זיך אָבזעצן.

דעם שטאל מוז מען ווייסען אים ווע- ניגסטען איין מאל אין יאָהר. נאָר בעסער איז צוויי מאל א יאָהר. א ביסעל קאלף מיט וואסער קאָסט ניט טייער, און דאָס



ביכר נומ. 14 ווייזט א טשעפייז קוהלער וואו די וואסער לויפט ניט

ווי אזוי צו פראדוצירען ריינע, געזונטע מילך

אָבוואַהל מיר האָבען לעצטען נאָך וועמבער געהאט אין „אידישען פארמער“ אן ארטיקל וועגען פראדוצירען ריינע מילך, דאָך גיבען מיר יעצט דיעזען אר- טיקל. מר. וואַלטער א. סקאָט, דער מילך אינספעקטאָר פון פראַווידענס, האָט אָנגעשריבען אן אינטערעסאנטען בולעטין וועגען די ריינקייט פון מילך, ווילען מיר דאָס אין קורצען איבערגעבען אונזערע לעזער און ראטהען זיי איבערצולעזען מיט אויפמערקזאמקייט און געדענקען.

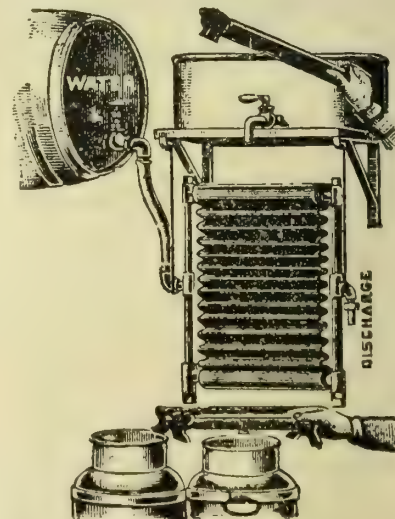
א ווארונג צו אלע פארמערס. איך האָב אַבזיכטליך אייך בעקענט מיט די אלע איינצעלהייטען פון דיעזען אינסידענט, ווייל איך ווייס, אז הונדערט טע אידישע פארמערס מאכען א לעבען פון קיה. איהר דארפט איבערלעזען די אלע אויבענדערמאָלטע פאקטען, אויך דעם ארטיקל, וועלכער פאָלגט נאָך דיע- זען, און אויב איהר ווילט ניט האָבען קיין טראבעל מיט די בעאמטע פון שטאַט און פון דעפארטמענט אָו אגריקולטשור, מוזט איהר נאָכפאלגען אלע רעגלען, און אלע ראטהען וואָס מען גיט אייך, און אויב ניט, זאָלט איהר בעסער ווייטער ניט האלטען קיין קיה. דזש. וו. פינקוס.



ביכר נומער 12 ווייזט אן אן אנדריינעם הויף. מיסט און שמוץ איז אומעטום. אין אזא פלאץ איז אונמעגליך צו האלטען די קיה ריין.

די קוה, וועלכע מען מעלקט, זאָל ניט האָבען קיינע קראנקהייטען.

א קראנקע קוה זאָל מען באַלד אָבזונ- דערן פון די געזונדע, אויב א קוה האָט קראנקע אייטער, זאָל מען איהר מילך ניט געברויכען. מען האָט אויסגעפונען, אז אין די מילך פון געזונטע קיה, געפינען זיך אמאָל די באצילען פון טיובערקולאס (שווינדרוכט). דאָס איז א בעווייז, אז צווישען זיי איז פאראן די קראנקהייט, נאָר מיר בעמערקען עס ניט, דעריבער מוז יעדער פארמער נעהמען א דאָקטאָר און אונטערזוכען אלע זיינע קיה, און זיין זיכער, אז זיי זיינען פריי פון דיעזער גע- פעהרליכער קראנקהייט. דערמיט וועט ער פעהימען זיין הערדע קיה און דאָס גע- זונט פון די, וואָס געברויכען די מילך.



ביכר נומ. 13 ווייזט א קוהלער, וואו די וואסער לויפט.

די מילך נאך'ן מעלקען זאל ניט בלייב
בען שטעהן אין שטאל. באלד ווי מען
מעלקט אויס מוז מען ארויסטראָגען די

אָדער שמעלט צו די כלים פון מילך איי-
דער מען האָט זיי געבריהט אין הייסע
וואסער.



בילד נומ. 15 ווייזט פעילס (עמער) צום מעלקען. פון דער רעכטער זייט זיינען די בעסטע.

מילך אין אן אנדער פלאץ. מען קען מאַ-
כען אַ ביליגען מילך רום צונויפגעשלאָ-
גען פון ברעטער, און דאָס קען פערהיטען
פון פיעלע אונגאנגענהמליכקייטען און
פון גרויס שארען.

די מילך מוז מען אַבקהלען באלד
נאָכ'ן מעלקען און האלטען אין אַ
טעמפּעראַטור נידעריגער פון 50
גראַד.

באקטעריע קען ניט לעבען אין קעלט.
דעריבער איז נויטיג, אז מען זאל די מילך
אַבקהלען באלד נאָכ'ן מעלקען, אום ניט
צו דערלאָזען די באקטעריע ענטוויקלען
זיך.

אריינשטעלען די מילך אין אַ ברונען
אָדער אין אַ ספּרינג איז ניט גענוג, ווא-
רום זעלטען איז דאָרט די טעמפּעראַטור
נידעריגער פון 50 גראַד. אויך דארף מען
געדענקען אז די מילך מוז מיט אַמאָל אַב-
געקהלט ווערען. די בעסטע זאך איז, אז

די פעילס (עמער) און זייערס.
די פעילס, אין וועלכע מען מעלקט,
זאלען ניט זיין אין גאנצען אָפּען פון
אויבען. יעצט זיינען פאַראַן פעילס, אין
וועלכע דאָס צודעק אויבען איז צונויפ-
געלייטעט מיט דעם פעיל, און עס איז
נאָך פאַראַן אַ לאָך פון איין זייט, וואוהין
מען מעלקט. אַזעלכע פעילס זיינען בע-
וויזען אין בילד נומ. 15 פון דער רעכ-
טער זייט.

אויך אַ זייער זאָל מען געברויכען
אזא, וואָס איז בעוויזען אין בילד נומ.
17, וועלכע האָבען אין זיך אַ ווייער
(דראַט), אַי לייווענט

די קענס מוזען זיין צוגעדעקט און
פערהיט פון אונריינקייט.
ווען מען פיהרט די קענס מיט מילך,
דארפֿען זיי זיין צוגעדעקט מיט אַ ריינעם
בלענקעט, וועלכען מען געברויכט ניט
פאַר קיין אנדער זאך.

דיענט אלס אַ גוטע דיוינפּעקצואַן, דאָס
מאַכט בעסער די לופט און מאַכט ליכטיג-
גער דעם שטאַל. אויב דער שטאַל האָט
גענוג פענסטער און דערצו זיינען נאָך
די ווענד ווייס, וועט עס פאַרניכטען די
באַקטעריע, וועלכע האָבען ניט ליעב קיין
ליכטיגקייט און זונען-שיין. די מיסט מוז
מען יעדען טאָג ארויספיהרען פון שטאַל.
וואו עס געפינט זיך מיסט, וועט די
מילך געוויס זיין ניט ריין.

די הענד מוז מען וואשען פאַר'ן מעל-
קען און מעלקען מוז מען מיט טרוקע-
נע הענד.

דער גרעסטער טהייל פאַרמערס זיי-
נען ניט גענוג פאַרויכטיג צו מעלקען די
קיה מיט ריינע הענד. עס איז ניט געניג
אויב די הענד זיינען פון פריהער ריין,
מען מוז זיי טאקע וואשען גלייך פאַר'ן
מעלקען. פיעל קראנקהייטען האָט מען
פערשפּרייט דורך די מילך, וואָס מען האָט
געמאָלקען מיט ניט קיין געוואשענע
הענד. דער מעלקער, קאָן זיין, איז געווען
ניט ווייט פון איינעם, וואָס האָט סקאָר-
לעט פיבער אָדער טיפּוס, און ער קאָן
נאָך ניט וויסען, אז אויף זיינע הענד זיי-
נען דאָ די באַצילען, וועלכע וועלען אַריין
אין די מילך, און וועלען קראַנק מאַכען
די מענשען וואָס וועלען געברויכען די
מילך.

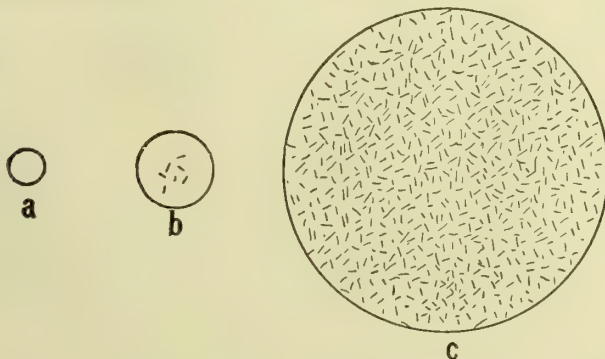
די ערשטע מילך פון יעדער ציצקע
זאל מען אַבזויגען אויף דער ערד.

פיעל מאָל טרעפט, אז באקטעריע
קריכען אַריין אין די לעכעלעך פון די
ציצקעס, דעריבער זאל מען די ערשטע
עטליכע טראָפּען מילך פון יעדער ציצקע
אויסמעלקען אויף דער ערד. די ערשטע
מילך האָט אַ קליין ווערט, ווארום דאָס
איז זעהר אַרעם אין פעטקייט.

אדע כלים מוז מען רייניגען מיט זי-
דיגע וואסער און סטעריליזירען.

דאָס ערשטע מוז מען די כלים אויס-
שוויינקען מיט לעבליכע וואסער, נאכהער
זאל מען רייניגען אינוועניג און אויסווע-
ניג מיט אַ בראש מיט הייסע וואסער, אין
וועלכע עס איז צולאָזען דער פאדער
מיט וועלכען מען רייניגט, און דאן זאל
מען גוט אויסשוויינקען עטליכע מאָל
מיט ריינע וואסער, און נאָך דעם אלעמען
זאל מען ערשט סטעריליזירען אין קאכע-
דיגע וואסער אָדער אין סטים. זיי דאר-
פען אַם וועניגסטען געפינען זיך אַ האל-
בע שטונדע אין קאכעדיגע וואסער.

דאָס געזעץ פון שטאַט רעכענט פאַר
אַ קרימינאַל, אויב איינער קעהרט אום



בילד נומ. 16 דער a ווייזט איין באקטעריע באלד נאכ'ן מעלקען. דער b ווייזט פיעל באקטע-
ריע עס ווערט פון דער איינער אין 12 שטונדען נאכ'ן מעלקען, אויב מען האָט די מילך אַבער
קהלט באלד נאכ'ן מעלקען. און דער c ווייזט פיעל באקטעריע עס ווערט פון דער ערשטער
אין 12 שטונדען נאכ'ן מעלקען, אויב מען האָט די מילך ניט אַבגעהלט באלד נאכ'ן מעלקען.

און פעסט. א קארפענטערס לעוועל, אָדער א גלאָז וואסער אַוועקשטעלען אויפ'ן מאַשין וועט אַנצייגען וועלכער זייט איז העכער אָדער נידעריגער. ער זאָל ניט געשטעלט ווערען צו נאָ-הענט צו א קאלטער וואנט.

אויפפאַסען אויפ'ן לאָמפ.

דער לאָמפ זאָל אָנגעפילט ווערען יע-דען טאָג, און דעם קנייטעל פיקסען אזוי, דאָס דער פלאַם זאָל זיין האַלב רונד, אָהן שפיצען, עס זאָל ניט האָבען די מעגליכ-קייט צו רויכענען.

די אָנגעברענטע פון דעם קנייטעל זאָל אַרונטערגעריבען ווערען מיט א מעטש און די ברענען אַרונטערגעשאַרען. דער לאָמפ זאָל ניט אָנגעגאַסען ווע-רען צו פול, און געהאַלטען ווערען טרור-קען. א גומער סאָרט אויל זאָל געברויכט ווערען, ווי „אסטראָל אָיל“, דאָס פראָ-דוצירט ניט אזוי פיעל גאָז, און דער קניי-טעל ווערט ניט צופיעל אָנגעברענט.

די בעסטע צייט צו פיקסען דעם לאָמפ איז אונגעפער 4 אַווער נאָך מיטאָג, זאָ דאָס דער לאָמפ וועט זיין פריש און ברע-נען גוט איבער נאכט.

די אייער זאָלען ניט געקערט ווערען צו דער זעלבער צייט, ווען דער לאָמפ ווערט געפילט, ווייל די אויל איז שער-ליך פאר די אייער, וועלכע וועלען דאָס אָנגעהומען פון די הענד.

איחר זאָלט זיך פארזיכערען, אז דער טערמאָמעטער איז ריכטיג, אָהן אונטער-שיעד צו ער איז ניי אָדער אַלט.

דעם בעסטען וועג צו טעסטען דעם טערמאָמעטער איז אין פערגלייך מיט א דאָקטאָרס טערמאָמעטער. ביידע האַלטען אין וואַסער פון 105 גראַד וואַרעמקייט, און בעמערקען דעם אונטערשיעד.

אויב איחר קענט דאָס ניט דערוויי-זען, דאן לייגט אריין דעם טערמאָמעטער צו זיך אין מויל, און אויב איחר זייט א נאָרמאַלע געזונדע פערזאָן, וועט ער אָנ-צייגען 98 גראַד, דאן איז עס ריכטיג.

ברוינע אייער און ווייסע, אויב מען לייך, זאָלען ניט געלייגט ווערען אין איין מאַשין, ווייל עס נעהמט 20 שטונדען ליינגער פאר די ברוינע אייער צו העטשען איידער די ווייסע. ווען איחר זייט גע-צוואונגען צוזאַמען לייגען זיי, זאָלען די ברוינע אַוועקגעלייגט ווערען מיט 20 שטונדען פריהער, און מיט 20 שטונדען שפעטער די ווייסע. ווען אלעס איז פער-טיג אָנצופאַנגען דעם העטש, מאכט אויס א „רעקאָרד“ און פערצייכענט, וויפיעל אייער איחר האָט אַוועקגעלייגט אין מאַ-שין, וועלכען טאָג, און ז. ו.

אינקויבישאן

ווי אזוי אויסצוברעהן היינער מיט א מאַשין.

ספעציעל פאר אָנפאַנגער. פון ס. אראנס.

די וויכטיגסטע אויפגאַבע פאר אַן ערפאָלגרייכען העטש, איז צו קריגען „גר-טע“ אייער.

דאָס הייסט, די אייער מוזען קומען פון געזונדע היינער, וועלכע זיינען ניט ווייניגער ווי 18 מאָנאַטען אַלט, וועלכע זיינען גוט געפֿיטערט מיט נאָהר-האַפּטע שפייז, געהאַלטען אין איין טרור-קענע בעקוועמע הייזער מיט פֿלענטי וועג-טיליישאָן. זאָלען קריגען פֿלענטי עקסער-סייז ביי פֿיטערען די האַרטע קערנער אין שטרוי אויפ'ן פֿלאַך, און זאָלען קרי-גען א טרוקענעם מעש פון געמישטע גע-זאַמעלטע שפייז, וועלכע מען האַלט איי-מער פאר זיי אין א באַקס און פֿלענטי גרינס, ווי בוריקעס אָדער גרינע גראָז. צו יעדע 10 אָדער 12 היינער זאָל געגעבען ווערען 1 רוסטער.

די נעסט באַקסעס זאָלען זיין אָנגע-בעט מיט ווייכע היי און געהאַלטען ווערען ריין.

אין קאַלטען וועטער זאָלען די אייער געקליבען ווערען אָפט, זיי זאָלען ניט צו-געקיהלט ווערען.

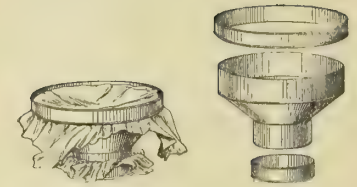
די אייער זאָלען געהאַלטען ווערען אין א טרוקענעם סעלער, וואו די טעמפּעראַ-טור איז ניט נידעריגער פון 45 און ניט העכער פון 60 גראַד (פארענהייט). איין מאָל יעדען טאָג זאָלען זיי געקעהרט וועל-רען, די פרוכטבאַרקייט זאָל זיך ניט צו-קלעפען צום שאַלעכץ.

מעהר ווי 10 אָדער 14 טעג זאָלען די אייער ניט געקליבען ווערען. וואָס פרישער די אייער וועלען זיין, אַלס בע-סער וועלען זיי די רעזולטאַטען.

אַוועקשטעלען דעם אינקויביטאָר. דער בעסטער פֿלאַץ פאר'ן אינקיר-בייטאָר איז א „סעלער“, וועלכער איז ריין און פריי פון פוילע גאָרטענוואַרג, און זאָל האָבען פֿלענטי ווענטיליישאָן פון א פענסטער אָדער טהיר, וועלכע זאָל גע-האַלטען ווערען אימער אָפּען.

דער אינקויביטאָר מוז שטעהן גלייך צושיקען צו מיר, און איך וועל זיי צושטעלען וואוהין מען דארף. אויב איחר ווילט וועלכע עס איז אינפארמיישאָן, שרייבט צו :

POSTAL PROGRESS LEAGUE
125 East 23rd Street, New York.



בילד נומ. 17 ווייזט א זייער, וואו די מילך נעהט דורך א ווייער (דראַט) און דורך ליווענט. יעצט זיינען פאראן זייערס, וואו די מילך נעהט דורך קאטאן (וואנטע).

יעדער פארמער זאָל קויפען א „קוהלער“ (זעה בילדער 13 און 14). א קולער קאסט פון 6 ביז 12 דאָלער און וועט געוויס פערהיטען אייך פון פיעל טראָבעל. ווער עס האָט דעם „אידישען פארמער“ פאר 1911 יאָהר, זאָל ער איבערלעזען אין נאָ-וועמבער נומער דעם אַרטיקל „מילך-ווירטשאַפּט“.

די פארסער פאסט סיסטעם

שיקען וואַרע ביי פאָסט. פון מר. קאָלס.

וואָס ער האָט גערעדט אויפ'ן לעצ-טען קאָנווענשאָן.

איך וואַלט וועלען זעהן, האָט מר. קאָלס גע-זאָגט, אז אין דעם גאַנצען לאַנד זאָל איינגע-פיהרט ווערען די סיסטעם פון פארסעלס פאסט אום דאָס פובליקום זאָל קאָנען טראַנספארטירען זייער וואַרע ביי פאָסט. די פאסט אָפּיס איז אונזער עקספרעס קאָמפאַניע, אז מיר זאָלען גע-ברויכען עס און געניסען דערפון. פון אונזער ווילען איז אַבערנינג די געזעצליכע בערעניצונג דערפון.

מיר האָבען יעצט א בילל (געזעץ פראיעקט) אין קאָנגרעס ווענען דיעזער פראגע. ווען דער ביל זאָל דורכגען מיינט עס פאר אונז זעהר פיעל. איחר וועט האָבען די מעגליכקייט אַבציי-שיקען א באַרעל (פעסעל) מיט אייערע פראדוקטען אין אלע געגענדען פון די פעראייניגטע שטאַטען, און דאָס וועט אייך קאסטען ניט מעהר ווי 30 סענט, און ווען מען וועט געברויכען אַטאָמאָביל לען צו פיהרען די וואַרע צום אייזענבאָהן און פון אייזענבאָהן וועט עס קאסטען זעהר ביליג. אין דייטשלאַנד איז איינגעפיהרט אזא סיס-טעם, וואָרום זאָלען מיר דאָס ניט קאָנען איי-פיהרען אין אונזער לאַנד ?

ווען מען וועט עס איינפיהרען, וועט מען צאָל-לען פאסט געלד פאר א פעקעל פון איין פונט איין סענט, פאר א פעקעל פון עלף פונט 5 סענט; פאר 20 פונט 10 סענט.

דער פארמער איז בערעכטיגט, אז מען זאָל טראַנספארטירען זיינע פראדוקטען אזוי ווי מען טראַנספארטירט די צייטונגען.

איך האָב, אז איחר וועט זיך פעראייניגען מיט מיר צו קעמפּען פאר דיעזען בילל, און איך בין זיכער, אז מיר וועלען עפעס אויפטהאן. איך לאָז דאָ איבער אייניגע פעטישאַנס (ביט-טע שריפטען), איחר דארפט זיי אויספליען אין

דעם 2טען מאָל, דעם 18טען טאָג ווען דער אינקויבירטאָר ווערט צוגעמאַכט צום 18טען מאָל.

די וועלכע האָבען זיך גאָרניט ענט" וויקעלט וועלען אויסזעהן קלאָר ווי פרי" שע אייער ווען איהר האַלט זיי פאר א שטאַרקער ליכט אין א פינסטערען צימער. די בעסטע צייט איז ביי נאכט. און די וועלכע זיינען אָפגעשטאַרבן, וועלען האָר בען א רויטען רינג ארום דער שאַלעכץ מיט א שוואַרצער פינטעל אין מיטען צו געקלעפט צום שאַלעכץ.

ווען דער וועטער איז קאַלט, זאָלען די אייער צוגעדעקט ווערען מיט א וואל" רימער קוויילט, זיי זאָלען ניט פערקיהלס ווערען. און מוזען פאָרויכטיג געהענדעלט ווערען. ניט צורייסען די פיינע אָדערען. זיי קענען געטעסט ווערען א טהייל איין טאָג און די איבעריגע דעם צווייטען טאָג ווען דער וועטער איז צו קאַלט.

העמשינג טיים.

אויפ'ן 18טען טאָג זאָל דער אינקויבירטאָר צוגעמאַכט ווערען צום לעצטען מאָל און מעהר ניט געעפענט ווערען ביז אלע טשיקס זיינען ארויס. קיינע טשיקס זאָלען ארויסגעהאַלפן ווערען. די וועלכע קענען אליין ניט ארויס פון שאַלעכץ זיינען ניט ווערט, און וועלען סיי ווי ניט לעבען. און מיט דעם וואָס איינע וועט פיעלייכט געהאַלפן ווערען, וועט איהר טהאָן שארען פאר פיעלע אנדערע וועלכע האַלטען אין ארויסקומען. ווען דער איינ קויבירטאָר ווערט אויפגעפענט גערט ארויס די פייכטקייט פון מאַשין וועלכע איז נויטיג צו מאַכען די שאַלעכץ, און די הייטעל אונטער דער שאַלעכץ, ווייך" די טשיק זאָל האָבען די מעגליכקייט צו רייסען דאָס. זאָנסט ווערט דאָס פערטריי קענט און האַרט ווי א פאַרמעט אז עס איז אפילו שווער מיט די הענד צוצורייסען.

אין דעם מאָמענט זאָלט איהר אונד טערדריקען דעם געפיהל פון צער בעל החיים, און לאָזט אלעס צורוח, וואָס עס זאָל נאָר פאַסירען. מאַכט זיך א שטאַר" קע האַרץ!

עס איז גוט צו פעהריינגען די גלאַז פון מאַשין צו מאַכען פינסטער אינסיוו, אום די טשיקט זאָלען פערבלייבען רוהיג און ניט ארומקריכען איבער די נאָך ניט געהעטשטע אייער און די וועלכע האַלטען אין ארויסקומען.

ווען די אייער קומען פון גוטע געזונד" דע היהער און אלעס איז ריכטיג אויפגע" פאַסט געוואָרען דורך דער גאַנצער צייט פון זייער ענטוויקלונג, וועלען זיי זיך אָנ

„רעגולירטאָר אַרם“ איבער דעם לאָך פון דעם הימער. דאָס מוז אימער זיין איין אכטעל פון אן אינטש פריי פון דעם הימער, וואָס וועט אָנצייגען אז דער לאָמפ גיט גענוג וואַרעמקייט און דער רעגולירטאָר אַרבייט גוט.

פון דער צייט וואָס די אייער ווערען אוועקגעלייגט אין מאַשין ביז די ערשטע איי פאַנגט זיך אָן צו ברעכען, זאָל די טעמפּעראַטור געהאַלטען ווערען 103 אין די אינקויבירטאָרס וואו דער טערמאָמעטער טער היינגט, און 102 אין די אינקויבירטאָרס וואו דער טערמאָמעטער שטעהט אויף די אייער.

ווען די אייער פאַנגען זיך אָן ברעכען, זאָל די טעמפּעראַטור ארויף צו 104 אָדער 104½ ביז אלע טשיקס זיינען ארויס. די העכערע וואַרעמקייט מאַכט זיי לייכטער און שנעלער ארויסצוגעהן.

קיהלען און איבערקעהרען די אייער: פאר די ערשטע 2 טעג זאָלען די אייער ער ניט געשטערט ווערען. אין דער פריה אויפ'ן דריטען טאָג וועט זיין נויטיג צו קעהרען און קיהלען די אייער 2 מאָל א טאָג.

ווען די אייער ווערען ארויסגענומען, זאָל די טהיר פון מאַשין „פאָרויכטיג“ צוגעמאַכט ווערען די וואַרעמקייט זאָל ניט ארויס. די אייער זאָלען געקעהרט ווערען זעהר פאָרויכטיג; ניט צוטרייסלען אָדער א קלאַפּטאָן די טריי. דאָס קען צו רייסען די פיינע געזעכ פון דער ענט" וויקלונג, וועלכע ווערט פערשפרייט אין דער איי.

אין דער צייט ווען די אייער זיינען ארויס פון מאַשין, קיהלען זיי זיך נאטיר" ליד, און מען מוז אויפפאַסען ניט מאַר כען זיי צו קאַלט. דאָס קענט איהר פיהל לען מיט'ן האַנד. זיי זאָלען האָבען א ביר סעל וואַרעמקייט בעפאָר זיי ווערען צו ריק אין מאַשין אריינגעלייגט. אין דער לעצטער צייט פון זייער ענטוויקלונג האַלט טען זיי די וואַרעמקייט לענגער און זיי וועלען דארפן געקיהלט ווערען לענגער. אָבער קיינמאָל זאָלען זיי ווערען צו קאַלט. עס איז גוט צו האָבען א טיש נעבען מאַר שין אויף וועלכען צו לייגען די אייער, ווען זיי ווערען געקערט.

טעסטען די אייער.

עס וועט זיין נויטיג צו טעסטען די אייער 2 מאָהל. אויסצוקלייבען די, וועלכע האָבען זיך נאָר ניט ענטוויקעלט, און די, וועלכע זיינען אָפגעשטאַרבן אין די פערשידענע שטופען פון ענטוויקלונג. דעם ערשטען מאָל זאָלען זיי געטעסט ווערען ניט פריהער פון דעם 12טען טאָג און

מיר ברויכען אזא רעקאָרד:

העמשיג נומער.

ווען אָנגעפאַנגען — — — — —
דער 18טער טאָג — — — — —
דער טאָג פון העמשיגען — — — — —

וויפיעל אייער אוועקגעלייגט — — —
וויפיעל אייער ניט פרוכטבאַר — — —
וויפיעל טשיקס ארויס — — — — —
וויפיעל טשיקס זיינען לעבען געבליבען נאָך 3 וואָכען אלט — — — — —
וויפיעל טשיקס זיינען לעבען געביבען נאָך 10 וואָכען אלט — — — — —
וויפיעל פוללעטס — — — — — רומערס — —

די ווענטילירטאָרס.

די ווענטילירטאָרס זאָלען אָנגעשטעלט ווערען פון אָנפאַנג און רעגולירט ווערען דורך דער גאַנצער צייט פון דעם העמשיג, ווי די אינסטראַקשאַנס פון מאַשין הייסען צו טאָן. אן ערפאַלגרייכער העמשיג איז פיעל אָבחינגיג ווי די ווענטילירטאָרס ווערען געמענדירט.

אויב איהר קענט אליין ניט לעזען, געהט צו אייער נאכבאַר און ער וועט אייך ערקלערען, וואָס דאָרט ווערט פאָר געשלאָגען.

אָנפאַנגען דעם העמשיג.

דריי אָדער פאר טעג בעפאָר איהר דיינקט אוועקצולייגען די אייער אין מאַר שין זאָלט איהר אָנציינדען דעם לאָמפ, מאַכען א קליינע פלאם און „לאנגזאַם“ אלע טהיילען פון מאַשין דורכוואַרעמען, און רעגולירען צו דער נויטיגער טעמפּעראַטור, און בעארגייטען אזוי פאר איי" ניגע טעג צו מאַכען זיכער, אז עס איר בייט גוט, און אלעס איז אין גוטען אָרד" ניג.

די בעסטע צייט אוועקצולייגען די אייער אין מאַשין איז אין דער פריה, זאָ דאָס ביז דער נאכט וועט די וואַרעמקייט צוריק קומען צום וויכטיגען גראד, און בעפאָר שיקען צייט, וועט זיך די מאַר שוין גוט רעגולירען פאר דער נאכט. די זי"בע זאָל זאָל אָפגעלייגט ווערען, ווען די אייער ווערען געקערט פארנאכט.

איהר זאָלט געהען אין אַנבעטראַכט דאָס די מאַשין איז ניט קיין לעבעדיגעס וועזען, און קען קיין מיסטיקס ניט פיק" סען.

אלעס וואָס די מאַשין טוט איז, זי זעצט פאָר די ענטוויקלונג, וועלכע האָט זיך אָנגעפאַנגען אין דער הוהן בעפאָר די איי קומט ארויס. די הויפט 3 זאַכען אויפ" צופאַסען דורכ'ן העמשיג איז: די לאָמפ, די טעמפּעראַטור און דעם „דעמפער“ (די רונדע בלעכעל וועלכע היינגט פון

פרובט-בוימער

טרימען בוימער (ארומצושניידען די צווייגען). — ווען און ווי ארומצו-שניידען בוימער.

פון נייטען קאהן.

אין דזשענווארי נומער האָבען מיר גע-רעדט, וואָס דער צוועק איז פון ארומשנייד-דען בוימער, אין דעם ארטיקל וועל איך ערקלערען ווען, און ווי ארומצושניידען בוימער.

די פראגע ווען איז די בעסטע צייט ארומצושניידען בוימער איז גארנישט אזוי לייכט צו פערענטפערען. מיר מוזען פריהער פערשטעהן די ווירקונג פון ארומ-שניידען אין פערשידענע צייטען, אייר דער מיר קענען געבען א קלאהרען ענט-פער.

ווען איהר שניידט ארומ בוימער אין דער צייט, ווען די בוימער וואקסען נישט, וועט פעראורזאכען דאָס אין זומער וועט זיך געפינען פיעל (וואָסער ספראטס) וואָסער שפראָצונגען אויף די בוימער. די וואָסער ספראטס האָבען קיינע נוצען נישט פאר'ן בוים, פערקעהרט זיי טהאָען דעם בוים נאָר שאַדען, דורך דעם וואָס זיי נעהמען אוועק די שפיז, וואָס דער בוים וואָלט געקענט בענוצען פאר די פרוכט. ווען מען שניידט ארומ דעם בוים אין דער צייט. ווען ער וואקסט, דאן האָט דאָס א ווירקונג אויף די פרוכט דאָס זיי ווערען צייטיג פיעל פריהער.

ארומשניידען אין זומער.

בוימער וועלכע זיינען אלט גענוג צו פראָדוצירען גוטע קראפט, און דאָך גי-בען זיי נישט ארום פיעל פרוכט, איז זעהר גוט, ווען מען טרימט אין זומער, שניידט ארומ אלע וואסער שפראָצונגען, און אלע צווייגען וועלכע וואקסען זעהר שנעל.

די בעסטע צייט דאָס צו טהאָן איז נישט שפעטער ווי אין מיטען דזשון. שפעטער ווי דזשון קען זיין דאָס עס וועט טהאָן מעהר שאַדען ווי גוט. בוימער וועל-כע פראָדוצירען גוטע קראפט איז נישט ראטהאָם זיי צו טרימען אין זומער.

ארומשניידען אין ווינטער.

קיין געוויסע צייט, ווען אין ווינטער ארומצושניידען, קען מען בעשטימט נישט זאָגען. דער פארמער קלייבט אויס אזא צייט, ווען קיין אנדערע ארבייט איז נישט טאָ, און דאמאלסט האָט ער מעהר גע-לעגעהייט זיך מיט דעם אָבצוגעבען. אַזוי

מען אַרױס, אום צו מאַכען די שאַלעכץ זעהר ווייך און דאָס זעלבע די הייטעל אונטער דער שאַלעכץ די טשיק זאָל דאָס לייכט קענען דורכברעכען אין אויסלוסטשען זיך ווי א יאָדער פון א נוס. עס איז אונמעגליך דעריבער צו האָבען צופיעל פייכטקייט. וויפיעל איהר זאָלט נישט האָבען וועט נישט זיין צופיעל.

ווען די טשיקס פאנגען אן ארויסצו-קומען מוז די גלאָז פון טהיר אָנפאַנג-גען צו ווערען אָפגעשוויצט, אויף אזוי פיעל אז די פייכטקייט זאָל ארונטעררי-נען אזוי ווי וואסער וואָלט געווען אָנגע-גאָסען, און איהר וועט נישט קענען זעהען דעם מערמאָכטער.

וועגען דעם זאָלט איהר זיך גאָר נישט קימערען, ווען די טעמפערעאטור איז גע-ווען ווי עס דארף צו זיין פריהער, וועט זי אָנהאלטען ריכטיג די איבעריגע צייט. דאָס איז א צייכען אז עס וועט זיין א גוטער העטש און פלענטי פייכטקייט. ווען אָבער די גלאָז איז נישט אָפגע-שוויצט דאָס וועט צייגען אויף זיכער אז עס איז נישט גענוג פייכטקייט. און דער איינציגער מיטעל איז צו שפריצען די אייער מיט ווארימע וואסער, ווי איך וועל שפעטער ערקלערען. דעם ערשטען העטש נאטירליך וועט איהר דארפן דורכלאָזען אזוי אלס א טרייעל אום אויסצוגעפינען אייערע אויפשטענדען און איהר וועט ווי-סען ווי צו האנדלען שפעטער אין דיא-קימענדע העטשעס.

פון דעם 15טען טאָג אָן זאָלט איהר שפריצען די אייער מיט ווארימע וואסער פון 105 גראַד וואַרעמקייט.

שפריצט איין מאָל יעדען טאָג ביז זיי פאנגען אָן צו ברעכען די אייער. ווען איהר בעמערקט די ערשטע איי פאנגט זיך אָן צו ברעכען נעהמט ארום אלע טרייז און שפריצט פלענטי צום לעצטען מאָל. שטעלט זיי שנעל צוריק אין מאשין אריין און מעהר עפענט נישט די מאשין ביז אלעס איז פערט.

בעפאָר די אייער ווערען ארויסגענו-מען פון מאשין פערטיגט צו א שיסעל מיט ווארימער וואסער און א וויסק ברום און אזוי שנעל ווי די אייער זיינען ארום פון מאשין שפריצט מיט דער וויסק ברום האָט קיין מורא און גיט פלענ-טי וואסער. דאָס ארבייט גוט, נור מען מוז דאָס טאָן זייער פאָרזיכטיג.

פאנגען צו העטשען אויף דער ענדע פון דעם 20טען טאָג און אלע וועלען זיין ארום אָם ענדע פון דעם 21טען טאָג.

ווען אלע זיינען ארום, נעהמט ארום די טרייז מיט די שאַלעכץ און די נישט געהעטשטע אייער, עפענט אויף אלע ווענטילייטאָרס און א ביסעלע די טרייז לאָזען אָפען פון אויבען צו געבען פלענ-טי פרישע לופט. מאכט די טעמפערעאטור 100 גראַד און די טשיקס זאָלען פערל-בלייבען אין מאשין פאר 24 שטונדען. זיי ברויכען קיינע שפיז פאר די ערשטע פאָר טעג, ווייל די נאטור פערזיכערט זיי מיט שפיז מיט דעם געלכעל וואָס זיי שלינגען איין בעפאָר זיי פאנגען אָן צו ברעכען די שאַלעכץ.

די מאשינען, וועלכע האָבען קעסטלעך פאר די טשיקס אריינצופאלען, ווען זיי קומען ארום, זאָלט איהר זיין זעהר פאָר-זיכטיג נישט ארונטערלאָזען זיי בעפאָר זיי זיינען גוט אָפגעטריקענט, ווייל אונטען איז די טעמפערעאטור נישט בעקוועם גענוג פאר די קליינע טשיקס, און זיינען אין געפאָהר צוגעקילהט ווערען, איבערהויפט, ווען דער וועטער איז נישט ווארעם גענוג. דעריבער וועט זיין זיכער צו האלטען זיי אויף די טרייז פון אויבען ביז אלע זיי-נען ארום, און אלע צוזאמען ארונטער-לאָזען.

פייכטקייט.

פייכטקייט איז דער וויכטיגסטער פונקט אין אינקיוביישאַן פאר אן ער-פאָלגרייכען העטש, און די גרעסטע שווע-ריגקייט פאר אן אָנפאנגער איבערצוקי-מען. צו דיעזער פראגע זאָלט איהר שענ-קען פיעל אויפמערקזאמקייט, און צו שטודירען אייערע ספעציעלע אויפשטע-דען פון קלימאט און דעם פלאַץ וואו דער אינקיובייטאָר שטעהט.

איך וועל איך דאָ פאָרשלאָגען אייר-ניגע רעגעלען, פון וועלכע איהר וועט קע-נען אורטהיילען ווי איהר ברויכט צו הא-דלען.

נאטירליך, דאָס וועט איך מאכען צו בעזייטיגען די אינסטראָקשאַנס „ביז א געוויסען גראַד“, וועלכע עס ווערען ארויסגעשיקט מיט דער מאשין. דעריבער זאָלט איהר זיך צוערשט פערזיכערען אָן עס איז ראטהאָם אָנצונעהמען אן אַנד-דער מיטעל, ווען איהר קריגט נישט די גע-ווינטשטע רעזולטאטען אין דעם ערשטען פאל.

אום צו קריגען אן ערפאָלגרייכען העטש מוז מען האָבען זעהר פיעל פייכט-קייט אין דער מאשין אין דער צייט ווען די טשיקס קי-

פערטיליזער

וואָס איז בעסער פערטיגגע געמישטע
פערטיליזער אָדער מישען אין
דערהיים?

אָבוואָהל די ערד איז נאָך פערדעקט
מיט שנעע, דאָס וועטער איז נאָך גאנץ
קאלט, און די צייט צו זעען ווייזט אויס
צו זיין נאָך גאנץ ווייט, דאָך איז יעצט
די ריכטיגע צייט אויסצורעכענען, וועלכע
סאָרטען פערטיליזער איהר וועט דארף
פען האָבען, און וויפילע איהר וועט דארף
פען. איהר מוזט פיעל פריהער אָרדערען,
דאן וועט איהר בעקומען אין דער צייט,
און ווען ע סוועט קומען דער פריהלינג,
וועט איהר ניט דארפן ווארטען מיט אונז
געדולד ביז איהר וועט בעקומען די פער-
טיליזער.

דארף יעדער פארמער געברויכען
פערטיליזער?

אָבוואָהל פערטיליזער איז ניט קיין
נייע זאך אין אַמעריקא, דאָך רעכענען
פיעלע פארמערס, איבערהויפט די אידי-
שע, אז דאָס איז ארויסגעוואָרפענע געלד
צו נעהמען און שיטען אין דער ערד אזא
זאך, וואָס זיי ווייסען ניט וואָס דאָס איז.
פערטיליזער ענטהאלט אין זיך שפייז
פאר די פלאנצונגען, און אויב דער פער-
טיליזער איז ריכטיג צוגעגרייט, און מען
געברויכט עס ווי געהעריג, וועט עס גע-
דען דערפון. אין אַלגעמיין איז זעהר גוט
צו עפענען איבעראל צו ביסלעך און דער
בוים זאל האָבען מעהר ליכט און מעהר
לופט.

וועלכע צווייגען איז נויטיג ארומצו-
שניידען?

אַלע צווייגען, וועלכע קרייצען איבער
איינע אין די אנדערע זאל מען ארומשניי-
דען. קראנקע צווייגען, וואסער שפראַצונג
גען (וואָסער ספראַטס) און אויסגעטריר
קענטע צווייגען זאל מען אַלע ארומשניי-
דען. עס מאכט נישט אויס וואָס איינציג
גע צווייגען וועלען בלייבען אויפ'ן בוימ.
דער פארמער וועט קריגען גרעסערע און
שעהערע פרוכט, ווי ווען די אנדערע
צווייגען וואָלטען געבליבען אויפ'ן בוימ.
די ברענטשעס ארום די זייטען פון
בוים זאל מען לאָזען. זיי זיינען די בעס-
טע צו פראָדוצירען מעהר פרוכט, און דער
אראָבעהמען די פרוכט איז פיעל גרינג
גער און אָהן שווערגיקייטען. אין אַלגע-
מיין זאל דער פארמער זעהען דאָס דער
בוים זאל זיין ארומגעשניטען פראָפאָר-
ציאָנעל.

דערע טהוען צו יעדער צייט דורך די וויי-
טער מאָנאטען ווען דער וועטער איז גוט.
די וואָס טרימען אין ספרינג דיינקען
דאָס עס איז פיעל בעסער, דערפאר וואָס
די וואונד פעהרילט זיך שנעלער ווי ווען
דער טרימען וואָלט געווען אין ווינטער.
יעדענפאלס, ווען די ארומשניידונג זאל
נישט זיין, זאל דער פארמער נישט וואר-
טען צו לאנג, נאָר אזוי שנעל ווי די
וואונד ווערט טרוקען זאל ער דאָס שנעל
בעשמירען מיט פוינט. דאָס וועט פעהר-
טען דאָס דער פלאץ פון וואונד זאל זיך
היילען גיכער און קיינע קראנקהייטען זאל
לען זיך דאָרט נישט אָנזאמלען.
ארומשניידען צו ביסלעך אַלע יאָהר
איז פיעל בעסער, ווי ארומצושניידען מיט
א מאָהל. אָפטמאָהל קען דאָס האָבען אזא
וויירקונג דאָס דער בוימ זאל אין גאנצען
אויפהערען וואקסען אויב מען שניידט
ארום צו פיעל.

ווי ארומצושניידען.

אין דעם פאל זיינען די מיינונגען
פערשידענע ווי צו טרימען א בוימ, און
פיעל ווענדעט זיך פון די וועריעטיס
וואָס די בוימער זיינען. יעדענפאלס
קען דער פארמער יעדען בוימ מאכען צו
וואָס פאר א וואוקס ער וויל, ער מוז דאָס
אָבער טהאָן, ווען דער בוימ איז נאָך יונג.
די אַלגעמיינע מיינונג ווי ארומצו-
שניידען בוימער איז צו מאכען דעם בוימ
וואָס נידעריגער, און דאָס איז צוליעב
אייניגע אורזאכען: ערשטענס, העלפט
דאָס וואָס דער אראָפּגעהמען די פרוכט
איז פיעל לייכטער, ווען דער בוימ איז גר-
דעריג, און קאָסט פיעל ביליגער ארונטער-
צונעהמען די פרוכט פון א נידעריגען
בוים ווי פון א הויכען בוימ; צווייטענס,
מען קען די בוימער שפריצען אָהן קיינע
טראָבעל, און די שפריצונגען קענען זיין
מעהר ווירקזאם ווי צו שפריצען א הוי-
כען בוימ; דריטענס, ווען די בוימער זיין
נען נידעריג וועלען זיי אזוי פיעל נישט
ליידען פון גרויסע ווינטען, און אויך פון
סאן סקיילד (זון בריהען).

אָפענע בוימער.

אָפענע בוימער הייסען אזעלכע, וועל-
כע דער אינמיטען פון דעם בוימ איז נישט
צוואַקסען ווי מעהרסטע בוימער זיין
נען, נאָר די מיטעלסטע ברענטשעס זיין
נען ארומגעשניטען. דאָס איז גוט דאָרדף
וואָס די זון קען צוקומען איבעראל און
די פרוכט וועט קריגען א שעהנעם קאָ-
ליר. אין ערטער, וואו די בוימער קענען
קריגען די סאן סקיילד (זון בריהען), זיין
נען די אָפענע בוימער נישט זעהר ראטהע
זאם דאָרדף, וואָס זיי וועלען מעהר ליי-

וויס פראָדוצירען א בעסערען קראפ-
(ערנטע), און וועט בעצאָהלען פיעל מאָהר
מעהר איידער עס קאָסט.

די יעניגע פארמערס, וועלכע האָבען
פיעל פיה (קעטעל) און האָבען א סך
מיסט און אויף זייערע פארמס וואקסט
תבואה (גריין) און היי, דארפן געוויס
ניט האָבען פיעל פערטיליזער. אָבער די
פארמערס, וואָס האָבען וועניג פיה, און
זיי זעען פאָטייטאס אָדער גאָרטענווארג,
וועלען אויסגעפינען, אז עס בעצאָהלט זיך
צו געברויכען פערטיליזער. דאָס מיינט
מען ניט נאָר די פארמערס פון די שטאַט
טען: ניו יאָרק, ניו דזשורזי, קאנעקטי-
קוט, מעסעטשועטס, פענסילווייניע און
אנדערע שטאַטען אין די איסט מיר מיין
נען אויך די פארמערס אין מישיגען, איי-
לינאָיא, וויסקאנסין, אַהייאָ, אינדיאנא
און די אנדערע שטאַטען, די וואָס מען
רופט די סאוטערען און די מידלוועס-
טערען. אויב איהר צווייפלט אין די ניצ-
ליכקייט פון פערטיליזער זאלט איהר
פרובען געברויכען נאָר אויף איין שטיק
קעל לאַנד, און זעהן דעם אונטערשיעד פון
דעם פלאץ, וואו מען האָט געגעבען פער-
טיליזער און וואו עס איז געוואקסען אָהן
פערטיליזער, און דאן וועט איהר זיך
גרינג איבערצייגען, אז איהר האָט גע-
טהאָן א גלייכע זאך.

געמישטע פערטיליזער.

ווען דער פארמער וועט נעהמען זיין
כען וואו און וועלכע פערטיליזער ער זאל
קויפען, וועט ער ערשטוינט ווערען, זע
הענדיג הונדערטע פערשידענע סאָרטען
פערטיליזער.

אין יעדער שטאַט זיינען פאראן
צעהנדליגע פאבריקאנטען פון פערשידענע
נע סאָרטען פערטיליזער, און איטליכען
סאָרט גיבען זיי קליינענדע נעמען, דער
ריבער איז קיין וואונדער, אויב דער פאָר-
מער פערליערט זיך און ווייסט ניט וואָס
צו קויפען.

היינט די פרייזען פון פערטיליזער
זיינען אויך זעהר פערשידענע פון 15 דאָ-
לאַר א טאָן ביז העכער 50 דאָלאַר. די
פרייזען ווערען גערעכענט נאָך די אנא-
ליזען נאָך, דאָס מיינט וויפילע דער פער-
טיליזער ענטהאלט אין זיך אמאָניע אָדער
נייטראזשען, פאספאָריק עסיד און פאָ-
טאש, דעריבער מוז דער פארמער אָנגע-
בען זיין אויפמערקזאמקייט אויף די אנא-
ליזען איידער אויף די נעמען פון די פער-
טיליזער.

די אַנאַליזען פון פערטיליזער.

ווען מען ווייזט אויך דעם אַנאַליז פון
דעם פערטיליזער, וועט איהר דאָרט זעהן

גוט פאר די פערשיעדענע קראפט, וואָס ער דארף זען.
די הויפט כעמישע שטאָפּען, וועלכע מען געברויכט אין די פּעראייניגטע שטאַטען פון אמעריקא זיינען בעוויזענע אין דער פּאָלגענדער טאבלע. די טאבלע ווייזט אויף דעם אנאָליז פון יעדעם שטאָפּ.

אליין מישען די פערטיליזער.
אנשטאָט צו קויפּען פארטיגע געמישטע פערטיליזער האָבען פיעלע פארמערס אויסגעפונען, אז עס לוינט זיך בעסער צו קויפּען די פערשיעדענע כעמישע שטאָפּ פּענ, און מישען אין דער הויט אין פערשיעדענע פּראָפּאָרציאָנען, אז עס זאָל זיין

פיעלע נעמען מיט ציפערען, איהר זאָלט אָבער נאָר בעטראכטען די פּאָלגענדע דריי וויכטיגע נעמען מיט די ציפערען :
אמאָניא אָדער נייטראזשען.
עוויילעבל פאָספאָריק עסיד.
עקטשוועל פאָטאש, אָדער פאָטאש.
די אלע איבעריגע נעמען זיינען ניט וויכטיג.

א טאבלע פון שטאפּען צו אויסבעסערען דאס לאַנד

נאמען פון שטאָפּ	נייטראזשען	פאָספ. עסיד.	פאָטאש.	פרייז פער טאָן.
נייטרייט און סאָדא	15—16	— —	— —	\$52
אמאָניא סאָלפּייט	19—20	— —	— —	65
טענקיירזש	7—12	2—14	— —	30—45
געטריקענטע פיש	7—10	6—8	— —	40—45
געטריקענטע כרוט	10—14	3—5	— —	50—60
געטריקענטע פלייש	10—14	2—5	— —	45—50
קאטאן סיד מיג	6—7	1½	2	—
סטעכפס פון טאבאק	2—3	½—1	2—10	—
צומאָהלענע ביינער	1—4%	20—25	— —	25—30
רוזלאָוד באָן	2—3	13—15	— —	22—25
געברענטע ביינער (באָד)	— —	— —	— —	—
בלעק	— —	16—19	— —	—
פערואוואן גואַנא	6—10	7—8	1½—4	—
ראק פאָספּייט	— —	25—30	— —	—
עסיד פאָספּייט	— —	12—16	— —	12—15
קאייניט	— —	— —	10—12	11—14
מיוריאייט און פאָטאש	— —	— —	50	42—45
סאָלפּייט און פאָטאש	— —	1—3	50	45—50
אש פון האַלץ	— —	1—3	5—10	—

די פרייזען פון דיעזער טאבלע איז פאר ריטייל. ווען מען קויפט אָבער פיעל מיט אַמאָל קען מען קויפּען פיעל ביליגער.
די מאטעריאלען וואָס קומען ארויס פון לעבעדיגע בעשעפעניסען אָדער פון געוויקסע, ווי צום ביישפּיל, טענקיירזש, ביינער און ד. גל, קענען די אנאליזען זיין זעהר פערשידענע.

יעצט לאָמיר זיך פאַרשטעלען, אז א פארמער וויל מאַכען א פערטיליזער וואָס זאָל ענטהאַלטען 4% אמאָניע, 8 פּראָצענט אָדער 9 פּראָצענט פאָספאָריק עסיד און 10 פּראָצענט פאָטאש, קאָן ער קויפּען די פּאָלגענדע כעמישע שטאָפּען :

וועט עס ענטהאַלטען:				דער נאמען פון די כעמישע שטאָפּען.	
נייטראזשען	פאָספ. עסיד.	פאָטאש	וועט עס ענטהאַלטען:	נייטראזשען	פאָספ. עסיד.
200	56	295	—	נייטרייט און סאָדא	—
130	400	400	—	מיוריאייט און פאָטאש	—
45	925	14%	—	עסיד פאָספּייט	—
200	26	380	—	טענקיירזש	—
175	82	2000	—	אין גאנצען	—

אויסרעכענענדיג אויף אזא אופן קאָן דער פארמער מאַכען וועלכע פערטיליזער ער דארף האָבען. אום די פארמערס זאָלען האָבען א בעסערען בעגריף, וועלען

וויפיעל פונט צולויב פאָלגענדע פארמולעס :

נייטרייט און סאָדא	טענקיירזש	עסיד פאָספּייט	מיוריאייט און פאָטאש
220	295	200	—
300	380	250	—
800	950	980	—
440	280	480	—

יעצט לאָמיר נערמען צום ביישפּיל א פערטיליזער וואָס ווייזט דעם אנאָליז 4-8-10, דאָס מיינט, אז דער פערטיליזער זער ענטהאַלט אין זיך 4 פּראָצענט אמאָניע (4 פונט אין יעדערע 100 פונט פערטיליזער), 8 פּראָצענט פאָספאָריק עסיד און 10 פּראָצענט פאָטאש.
וועלכע פערטיליזער צו געברויכען. די פּאָלגענדע גרייטע פערטיליזער זיינען גערעקאָמענדיגט אין פערשידענע נע שטאטען :

דער נאמען פון קראפּ	פונט ווייזען	פאָספ. עסיד.	פאָטאש	פאָספ. עסיד.	פאָטאש
פאטייטאס	500—2000	3—5	6—8	9—11	—
סוויט פאטייטאס	500—2000	2	8	10	—
קארן	500—1000	2	7	6	—
ווייץ	500—600	4	7	4	—
האָבער	200—600	4	6	9	—
ראי (ראנגען)	200—600	4	6	9	—
גראַז	150—400	2	8	10	—
קלאַוער	400—800	1	8	9	—
טאבאק	1000—2000	4	6	10	—
סטראבעריס	500—1500	3	7	9	—
גרייץ וויינשטאָקען	400—800	2	8—10	11	—

פאר גארטענווארג און אלגעמיין, אויסער ארבעס און בעלעך, איז גוט 4-8-10.

וויפיעל פונט געמישטע פערטיליזער זער זאָל מען געבען צום אָקער איז אָבער גינג פון דער זאך וואָס מען וועט זען, פון דאָס לאַנד אויף וועלכען מען וועט זען און אויב מען געברויכט דערצי מיסט. יעדער פארמער מוז אליין לערנען און פערשטעהן, וואָס עס פאָדערט זיך. נאָר אין אלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז פאר פאטייטאס און אנדערע גארטענ-ווארג געברויכט מען ביי 1000 פונט צום אָקער און א מאָהל גיט מען פון 1200 ביז 1400 פונט און אייניגע גיבען פון 1800 ביז 2000 פונט. פאר קארן (קורווע) אין גריין (תבואה) גיט מען פון 200 ביז 600 פונט. דער פארמער מוז אויסנוצען זיין אייגענעם פערשטאנד און ווי מיר האָבען אויבען געזאָגט אויסגעפונען, מאַכענדיג אליין עקספּערימענטען, וואו, וויפיעל און וואָס ער דארף.

פאר דעם פארמער, וואָס וועט פאָהערן מיט איהם.

פאלסבאָרג, נ. י.

זונטאג, דעם 11טען פעברוארי איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג אין פאלסבאָרג. דער פרעזידענט פון פערע-רייזשן מר. היין איז אנוועזענד געווען. די פאלסבאָרגער און האילעוויילער פאר-מערס האָבען זיך צוטהיילט פריינדליך און זיינען יעצט צוויי בעזונדערע ברענטשעס. זיי האָבען צוזאמען בעטראכט דעם פלאן פון די אינשורענס, וואָס די פארמערס אליין ווילען גרינדען.

ברוקסרייט, נ. י.

דעם 11טען פעברוארי איז אָנגעהאל-טען געוואָרען א מיטינג אין דער אנווע-זענהייט פון פרעז. מר. ס. היין. מען האָט גערעכאטירט וועגען אינשורענס און בע-שלאָסען צו ארבייטען צוזאמען מיט די פארמערס פון סאָליווען קאונטי מיט דער הילפע פון דער פערערייזשן.

עלענוויל, נ. י.

דאָנערשטאג, דעם 8טען פעברוארי איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג. דער פרעזידענט מר. היין האָט געהאלפן גרינדען א ברענטש פון אידישע פארמערס אונטער דעם נאָמען „היברו פארם אסאָ-סיאייזשן אָו עלענוויל“. זיי האָבען 26 מעמבערס. די בעאמטע זיינען ערוועהלט געוואָרען: מר. מיסעטי, פרעזידענט; מר. מ. סלוצקי, טרעזשורער און מר. ה. סלוצקי, סעקרעטער.

פאר א האלבען יאָהר דיוס האָבען זיי אָנגעצאָהלט.

וועסט אַטיס, מאס.

אין דער אנוועזענהייט פון דעם פרע-זידענט פון פערערייזשן מר. ס. היין איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג, און עס איז געגרינדעט געוואָרען א ברענטש אונ-טער דעם נאָמען „באגישער בני אברהם“, מיט 24 מעמבערס. אלס פרעזידענט איז ערוועהלט געוואָרען מר. ב. זאנסקי; ווייס פרעזידענט, ה. טשאַרני; פראָטאָקאָל סעקרעטער, מר. א. ראזנער און פינאַנס סעקרעטער, מר. יצחק מ. מישיקין.

סטארם, קאנג.

מר. דוש. ל. האָרוויץ שרייבט, אז דעם 4טען פעברוארי האָבען די סטודענ-טען צוזאמען מיט די פארמער אָנגעהאל-טען א מיטינג אויף מר. קראוויטסקעס

געמישטע פערטיליזערס, וועלכע מען מישט אליין אין דער היים פאר פערשידע-דענע קראפס, וועלכע ווערען געברויכט מיט גרויס ערפאָלג אין פערשידענע גע-נעדנען:

וויפיעל צום אָקער

פאר וועלכען קראפ	נייטרייז און סלאַם	סענצוריש	נייטער	לויט פאפול	מיינאייט און סלאַם
פאטייטאס פריהיגע	125	125	—	100	125
פאטייטאס	100	450	—	300	200
קארן	50	100	100	150	200
קארן	—	600	—	300	220
קארן	200	—	—	200	60
סוויט פאטייטאס	—	300	—	500	200
בינז	100	—	200	150	150
קענטעלאפס	150	400	200	150	150
סטראבעריס (נייע)	75	—	500	250	75
סטראבעריס (אלטע)	100	—	500	250	75
ארטשערד (יונגער)	150	—	100	200	150
ארטשארד (אלטער)	—	—	200	200	200
טאמייטאס	200	—	—	600	400
האבער	100	—	—	200	60

האט די פריהיגע יאָהרען פיעל מיסט, דאָן קאָן מען געברויכען ווייניגער פערטיליז-זער, און אויב דאָס לאַנד איז ארים, זאָל ער געבען מעהר פערטיליזער.

די אלע אויבענדערמאָהנטע פאָרמו-לעס זיינען צו אן אָקער לאַנד, דער פאָר-מער מוז אָבער אויסגעפינען, וואָס זיין לאַנד פאָדערט. אויב דאָס לאַנד האָט גע-

נייעס פון אידישע פארמערס

לעקטשורס אין נאָרד דזשורזי.

די לעקטשורס, וואָס זיינען געהאל-טען געוואָרען אין פיינברוק, הייסטאין און פלעמינגטאן, דעם 3, 4 און 5טען פעברוארי, זיינען גוט בעזוכט געוואָרען, אָבוואָהל דער וועטער איז געווען ניט גוט, און די וועג איז געווען זעהר שלעכט.

מר. ר. מ. ליפמאן האָט געלעקטשורט וועגען „די אויסבעסערונג די פרוכטבאָר-קייט פון דעם לאַנד“. מר. גאָלדמאן ווע-גען „מעלאַנס און טאָמייטאָס“ און ווע-גען „שפייזען די קיח“. מר. אראנס ווע-גען „אינקובייטינג און ברידינג היהנער“.

אלע לעקטשורס זיינען אויסגעהערט געוואָרען מיט גרויס אינטערעס. די פאָר-מערס האָבען געפרעגט פראַגען, און האָ-בען פערצייכענט די אַנטוואָרטען. אין אַלגעמיין האָט מען געקענט בעמערקען, אז די פארמערס וועלען האָבען נוצען פון דיעזע לעקטשורס.

אין פיינברוק אויפ'ן מיטינג זיינען אנוועזענד געווען אייניגע קריסטליכע פארמערס, און אייניגע געשפרעכען זיי-נען געווען אין ענגליש, אָבער אין אלע

אנדערע פלעצער האָט מען גערעדט נאָר אידיש.

סענטערוויל, נ. י.

דעם 6טען פעברוארי איז אָנגעהאל-טען געוואָרען א מיטינג אין סענטערוויל. עס זיינען אנוועזענד געווען דעלעגאטען פון סאָליווען און אַלסטער קאונטיס. מען האָט ווייטער ארומגערעדט וועגען דעם פלאן צו גרינדען א קאָאפּעראַטיווע אינ-שורענס קאָמפאני צווישען די אידישע פארמערס און מען האָט ערוועהלט מר. פיליפ טהאָמאס אלס אָרגעניזער, וועל-כער וועט ארומפאָהרען צו אלע פארמערס אונטערצוהווען זייערע אַלטע פאליסיס און געהען פון זיי אונטערגעשריבענע אפליקיישאַנס. א פאָרשטעהער פון יע-דער ברענטש, וועט ארומפאָהרען מיט מר. טהאָמאס צו די מעמבערס פון דעם ברענטש. יעדער פארמער דאָרף איינצאָה-לען פאר זיין אפליקיישאַן 50 סענט, פון וועלכע 10 סענט וועט געהן אויף מר. טהאָמאס'עס עקספענסעס און 10 סענט

צו אראנזשירען דעם מיטינג איז מר. מ. קאוואליר. דאס ווייזט ווי די קריסטליכע פארמערס בעהאנדלען די אידישע פארמערס. מר. א. מור, דער מיניסטער פון טשורייטש, איז זעהר אן אקטיווער ארבייטער און ער ארבייט צו ארגאניזירען די קריסטליכע פארמערס זיי זאלען קויפן צוזאמען.

מר. ל. ד. ראבינסאן, דזשענעראל מע-נעדזשער פון די דזשואיש אגריקולטשור רעל און אינדאסטריעל אייד סאסייעטי, און מר. דזש. פינקוס, עריטאר פון אידי-שען פארמער, האבען בעזוכט די מאסא-טשועטס און קאנעקטיקוט אגריקולטשור רעל קאלעדזשעס. אין מאסאטשועטס האבן בען די סטודענטען אָבערהאלטען א מיר טינג אין מר. קאלמאן'ס רום, וואו 16 פון די רעגולערע סטודענטען און אויף אייני-גע פון די קורצע קורסען זיינען אנוועזענדי-געווען. די פראגע ווי אזוי די סטודענטען קענען זיין ניצליך פאר די אידישע פאר-מערס איז דיסקוטירט געווארען.

א גרויסע בעוועגונג צו מאכען אן אג-ריקולטשורעל באנק.

אייניגע אידישע פארמערס וועלכע וואוינען ארום הארטפאָרד, קאנעקטיקוט, האבען געהאלטען אייניגע מיטינגען אויף וועלכע עס איז דיסקוטירט געווארען צו ארגאניזירען אן אגריקולטשורעל באנק אין רוסלאַנד. יעדער פארמער אָדער אַזעלכער וועלכער וויל קויפן א פארם וועט קענען קריגען א חלואה אויף זיין פארם. די זעלבע סאסייטי האט אויסגעארבייט א פלאן, און אום די פארמערס זאלען זיך בעסער בעקענען מיט דעם פלאן האבען זיי בע-שלאָסען צו האלטען א מיטינג פרייטאג דעם ערשטען מערץ אום 10 אזויגער אין הארטפאָרד, קאנ., 115 פארטלאַנד סטריט, אין דעם האל פון באָרדען און קא. אלע פארמערס וועלכע וואָהנען ארום הארטפאָרד, אָדער די וועלכע קומען צו הארטפאָרד מארקעט, זיינען געבעטען צו קומען צו דעם מיטינג.

די פארמער, וועלכע קאנען ניט קומען צום מיטינג און ווילען וויסען די איינצעל-הייטען זאלען שרייבען צו :

Mr. Aaron Rostow
Bloomfield, Conn.

ריספאנס, ביי י. ק. מילעס, סעקרע-טער און פאמאלאדזשיקאל סאסייעטי. לעקטשור ביי פראפעסאָר ראלף, קאנ. אג. קאלעדזש, אינקוויזישאָן און ביל-דינג. לעקטשור ביי פראפעסאָר פיטס, קאנ. אג. קאלעדזש, פראָפּיטיועבל דיירי. אדרעס, ביי מר. וו. ווארנער, דיירי אינספּעקטאָר.

אין אבערד. פראָפעסאָר פיטס, קאנ. אג. קא-לעדזש, פראָדאָקשען און קלין מילך. מר. נ. קאהן, אינסעקטס און דיזיזעס, ווי זיי צו קאנטראָלירען. מעהרסטע פון די לעקטשורס זיינען געווען אין ענגליש און איבערזעצט פון מר. פינקוס אין אידיש. פאָלגענדע האָבען אַנטהייל גענומען אין דער מוזיקאלישער פראָגראַמע: גלי קלאָב פון בייקען אקאדעמי. מים מ. מינטש, פיאנאָ סעלעקשאָנס. מר. לאַזינסקי וואָקאל סעלעקשאָנס. מר. גיטלין, ווייזלין סעלעקשאָנס. נאָהענט פון 300 מענער און פרויען האָבען אָנגעפילט דעם גרויסען האָלל, מעהרערע האָבען געמוזט שטעהן ווייל קיינע פלעצער צום זיצען איז נישט גע-ווען.

ווי ווייט דער מיטינג איז געווען א סוקסעס קען מען זעהען, דאָס מעהרסטע פון די ענגלישע צייטונגען האָבען געגעד-בען פיעל אויפמערקזאמקייט צו דעם מי-טינג און האָבען געלויבט די אידישע פארמערס פאר זייער טהעטיגקייט.

א הערצליכע דאנק קומט מר. ה. לאַנדאָן, דעם פרעזידענט פון לאָקאל ברענטש, פאר זיין שווערע מיה צו מא-כען דעם מיטינג א סוקסעס. א הערצלי-כען דאנק קומט פראָפעסאָר מור, פריי-סיפאל פון בייקען אקאדעמי פאר דעם אינטערעס, וועלכע ער האט גענומען אין דעם מיטינג.

נאָרטה קענטאן, קאנ.

מר. דזש. פינקוס, עריטאר פון אידי-שען פארמער רעדט צו קריסטליכע פארמערס.

די קריסטען פון נאָרטה קענטאן האָ-בען אָבערהאלטען א מיטינג און פאר דעם צוועק האָבען זיי איינגעלאָדען מר. פינ-קוס זיי צו ערקלערען ווי די פערעריישיאן פיהרט זיך. דער מיטינג איז געווען גוט בעזוכט, און די פארמערס האָבען געוויזען גרויסע אינטערעסע אין אונזער ארבייט. די פארמערס אראנזשירען אן אינסטי-טוט מיטינג און איינער פון די קאָמיטע

פארם. דעם נאָמען פון ברענטש האט מען געביטען, יעצט הייסט ער „סטארס לאָ-קאל נומ. 34". דער מיטינג איז געווען גוט בעזוכט און צייגט, אז די מיטגליד-ער טהוען גוטע ארבייט. מר. א. לא-צירוס האט געלעקטשורט וועגען זעען אל-פאלפא. מר. ב. גאלדשטיין וועגען אויס-בריהען און ריזען היהנער. צום צוויי-טען מיטינג וועט ער ווייטער לעקטשורען וועגען היהנער. מען האט בעשטימט, אז פורים אבענד זאלען זיך אלע צוזאמענקו-מען מיט די פרויען און קינדער אויף אלע אידישע סטודענטען און מען זאל צוזאמען פערבריינגען.

פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָרען פאר בעאמטע :

מר. ה. קראוועצקי, פרעזידענט.
מר. מ. אסטראָווסקי, ווייס פרעזי-דענט.

מר. ב. אגאשעוויץ, טרעזשורער.
מר. דזש. ל. האָרוויץ, סעקרעטער.

טוירני וויל, קאנ., פעב. 12.
די אידישע פארמערס פון טוירניוויל און העבראָן האָבען געגרינדעט א סא-סייעטי. מר. פינקוס, סעקרעטער פון דער פערעריישיאָן, איז אנוועזענדי געווען צום מיטינג, און נאָכדעם ווי מר. פינקוס האט ערקלעהרט וואָס די אויפגאבע פון דער פערעריישיאָן איז האָבען אלע בעשלאָסען אריינצוטערעמען אין דער פערעריישיאָן. פאָלגענדע זיינען די אָפיסערס פון זייער ברענטש: א. טאָמטיין, פרעזיד.; וו. מאַרקוס, ווייס-פרעזידענט; ד. גאלד-שטיין, טרעזשורער; ל. גאלוב, סעק. אלע פארמערס, וועלכע וואָהנען אין יענעם געגענד, קענען ווערען מעמבערס פון טוירניוויל ברענטש ווען איהר וועט זיך דורכשרייבען מיט'ן סעקרעטער.

קאלטשעסטער, קאנ.

אידישע פארמערס זיינען מעהר פראָג-רעסיוו ווי קריסטליכע. דאָס איז געווען די אלגעמיינע מיינונג פון די פיעלע קריסטליכע פארמערס, וועלכע זיינען א-נוועזענדי געווען צו דעם מיטינג, וועלכען די פערעריישיאָן צוזאמען מיט די ארוויי-זערי באָרד אָוו די סטייט אָוו קאנ. האָ-בען אָבערהאלטען דיענסטאג, פעברואַרי דעם 13טען, אין גריינדזש האָלל.

דער מיטינג איז געהאלטען געוואָרען אום 2 אוהר נאָכמיטאג און אום 8 אוהר אבענדס.

די פראָגראַמע איז געווען ווי פאָלגט: אדרעס און וועלקאָם ביי דזש. פינ-קוס, סעקרעטער און דזשואיש פארמערס.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JAKETZKI, - - - President
MORRIS LOEB - - - Secretary
LEONARD G. ROBINSON - - - General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
I. KASOVICH - - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

א מאנאטליכער זשורנאל געווינדעט די אידישע פארמער פון די אידישע פארמער אין די פארשידענע שטאטן.

אריינגעגעבן פון

ישראל אייד אגריקולטוראל ענד אינדאסטריאל
ריאל אייד סאסייעטי.

סובסריפטאן פרייז, 25 סענטס פער יאהר צופ
בעצאלען אין פאראויס.

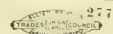
אין קענעדיע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-
העטען און בראנקס, 12 סענטס מעהר פאר
פאסטירוש.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסריפטאן פרייז דורך פאסטאל מאני
ארדער.

ארדערירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1905, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



פראדוצירען ריינע מילך.

מיר גיבען אין דיעזע נומער א בעדיי-
טענדרען פלאץ וועגען דער פראגע פון
פראדוצירען ריינע מילך. די פראגע איז
זעהר א וויכטיגע, און יעדער איינער,
וואס פראדוצירט מילך מוז געדענקען, אז
מען גיט גוט אכטונג אויף די מילך פרא-
דוקטען, און אימער ווערט ער געהיט פון
פערשיידענע בעזאמטע, און עס וועט זיך
געוויס בעסער בעצאלען, ווען ער וועט
האנדלען ארענטליך און וועט געבען ריי-
נע, ניט געפאלשטע מילך. יעדער איינער,
וואס קאן ניט האבען קיין אייז, ארער ער
האט ניט די מעגליכקייט נאכצופאלגען
די אלע פאדערונגען פון געזעץ, וועט פיעל
גלייכער זיין פאר איהם, אז ער זאל אין
נאנצען אויפגעבען זיין מילך געשעפט.

מאכען פלענער פאר פארם ארבייט.

אויב איהר האט נאך ניט געמאכט
איערע פלענער וואו און וואס צו זעען
דעם נעקסטען פריהלינג, זאלט איהר דאס
באלד טהאן. אויב איהר האלט קיין,
דארפט איהר זיך צוגרייטען אין פריה-
לינג, אז אייך זאל ניט שטארק שאדען,
אויב עס וועט זיין א טרוקענער זומער,
און איערע קיין וועלען ניט האבען קיין
פעסטשור (פאסטע). צוליב דעם, מוזט
איהר פערזען אייניגע אקער מיט אדער-
כע קראפט (ערנטע), וועלכע מען שניידט
גרינערהייט און מען פיטערט דערמיט די
פיה. פערנעסט ניט צו זען עטליכע אקער
קארן פאר סילעדזש, ווארום א פארמער,
וואס האלט קיין, קאן ניט אויסקומען אהן
א סייאל. פערנעסט ניט, אז אייניגע פער-
דער פאדערען לאז (קאלד), און אייניגע
פון איערע פערדער מיט גראז פאר היי,
נויטיגען זיך אין א טאפ דרעסינג פון
גייטרייט און סאדא.

פערנעסט ניט צו ארדערען אין דער
צייט איערע זריעה, פערטיליזער, נייע
טולס (ווערקצייג) אדער טהיילען פון
טולס, וועלכע פעהלען. לעגט ניט אב ביז
דער לעצטער מינוט, און נאכדער זאלט
איהר דארפען ווארטען מיט אונגעדולד
אין דער צייט, ווען איהר דארפט עס שוין
געברויכען.

פערנעסט ניט צו ארדערען א ספרעי-
פאמפ (א פאמפע צו שפריצען פלאנצונג-
גען) אויך די מאטעריאלען, וואס איהר
דארפט האבען צו שפריצען איער פרוכט-
גארטען, איערע פאטייטאם און ד. ג.
פערנעסט ניט צו מאכען אן עקספער-
מענט, אויף א קליין שטיקעל פערד צו
פערזען אלפאלפא.

אויב ביי אייך איז וועניג היי, זאלט
איהר פרובירען זען האבער מיט קענע-
דער פיעלד פיי, אדער האבער מיט וועט-
שעס (וויקא), און שפעטער, ווען איהר
וועט עס אבשניידען, וועט איהר קאנען
אויף דעם זעלבען פערד פערזען מילעט.
אויב איערע זריעה פאר פאטייטאם
האט איהר שוין לאנג ניט געביטען, זאלט
איהר יעצט בייטען.

פרובירט פערפלאנצען א ביסעל
סטראבעריס (פאזימקעס), א ביסעל ראספ-
בעריס (מאלינעס) און עטליכע פרוכט-
בויער, און איהר זאלט עס האבען אמ-
וועניגסטען צוליב איער אייגענעם גע-
ברויך.

מאכט איערע פלענער אזוי, אז איהר
זאלט קאנען בעסער צוגרייטען דאס
לאנד, איהר זאלט קאנען געבען מעהר

פערטיליזער און קאנען אפטער קולטיר-
ווערען. בעקומט אייניגע נייע אויסגעבע-
סערטע טולס, און איהר וועט זעהן, אז
צום ענדע סוף וועט איהר זאגען, אז
פארמער וועט בעצאלען זיך.

לעקטשורס.

אבוואהל דעם לעצטען מאנאט איז
דאס וועטער געווען זעהר קאלט, דאך
האבען די פארמערס גוט בעזוכט די אלע
לעקטשורס, וואס זיינען אראנזשירט גע-
ווארען פון דער פערדערישאן פון אידישע
פארמערס צוזאמען מיט דער אגריקול-
טשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סא-
סייעטי. פיעלע פון די לעקטשורערס הא-
בען בעוואונדערט ווי די פארמערס זיי-
נען געווען פעראינטערעסירט און מיט
וואס פאר אן אויפמערקזאמקייט זיי הא-
בען אלעס אויסגעהערט און נאך די לעק-
טשורס געפרעגט פערשטענדיגע, גוטע
פראגען.

דאס אלעס איז א גוטער בעווייז, אז
די אידישע פארמערס האבען ערוואכט און
האבען ריכטיג אבגעשאצט די גרויסע נוי-
צען, וואס זיי קאנען האבען פון די לעק-
טשורס, אין וועלכע מען גיט זיי די נוי-
טיגסטע און די וויכטיגסטע מעטהאדען
ווי צו בעארבייטען די פארמס. אויב אלע
פארמערס וועלען אויסנוצען דיעזע הילף,
וואס מען גיט זיי, וועלען זיי געוויס הא-
בען גוטע רעזולטאטען.

אן ענגלישע אבטהיילונג אין דעם „אידישען פארמער“.

אנפאנגענדיג מיט דיעזען נומער,
וועט יעדער מאנאט זיין אין דעם „אידי-
שען פארמער“, א זייטע אדער צוויי מיט
ענגלישע ארטיקלען. אין דיעזער אבטהייל-
לונג וועלען מיר דרוקען ארטיקלען, וועל-
כע זאלען זיין אינטערעסאנט פאר די
קינדער, אויך ארטיקלען פאר די אידישע
סטודענטען, וואס געפינען זיך אין די
סטעיט אגריקולטשורעל קאלעדזשעס. אין
אפט וועלען זיין רעפארטען וועגען דער
ארבייט פון דער דזשואיש אגריקולטשור-
על ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי.

אייניגע ווערטער וועגען קינדער ערצייהונג.

דער „אידישער פארמער“ און די עק-
זעקומיוו באאדער פון פערדערישאן הא-
בען ניט פערגעסען אז די דעלעגאטען פון
אלע קאנווענשיאנס האבען געבעטען מען
זאל זעהען עפעס אויפטהאן וועגען דעם,
אז דיא קינדער פון די אידישע פארמער
זאלען ניט פערפערמט ווערען פון איי-

בענאכריכטעט, אויב די פיערטע סעריע איז שוין ארויסגעשיקט.

רעקטשורם

די לעקטשור קורס, וועלכע די פערדע-רײַשאַן האָט אַראָנזשירט פאַר די פאַר-מערס זיינען געהאַלטען געוואָרען אין די פּאַלגענדע ברענטישעס.

אין סאַליוואַן און אַלסטער קאָנטי. קערהאַנסאָן, בריג סטריט, גרינ-פּעלד, ספּרינג גלען, מאָנטענדריל, סענ-טערוויל סטיווישאַן, ליווינגסטאָן מיינאר, פּאַקסוויל, פּאַלסבורג, עלעוויל.

אין קאַנקעמיקומ.

לאַנאַרדס ברידזש, סטאַרס, אונקאַס-וויל, באַזראַהוויל, קאַלמאַשעסטער, טשעס-טערפיעלד, נאָרט קענטאָן.

אין מאַסאַטשוסעטס

וועסט אטיס.

אין נאָרט דזשורזי.

פיינברוק, הויסטאָן, פלעמינגטאָן
עס איז קיין צווייפּעל דאָס די לעק-טשורס, וועלכע די פערדע-רײַשאַן האָט אַראָנזשירט איז די בעסטע מעטהאָדע ווי אזוי צו בעקענען דעם פאַרמער מיט זיינע אייגענע ביזנעס, און דאָס האָט מען גע-קענט זעהען פון דעם אינטערעס, וועל-כע די פאַרמערס האָבען גענומען אין אַראָנזשירען די לעקטשורס. פון די פיעלע פראַגען, וועלכע זיי האָבען געפרעגט די לעקטשורערס, קען מען זעהען דאָס אזעל-כע לעקטשורס זיינען זעהר וויכטיג. מיר האָפען דאָס מיט דער צייט וועלען מעהר לעקטשורס געהאַלטען ווערען אין יעדען ברענטיש.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע דריקט אויס אַ הערצליכען דאַנק צו

מ.ר. נ. נאָב, נאָסא, נ. י.
מ.ר. ר. ליפּמאַן, נאָרמאַ, נ. דזש.
מ.ר. מ. גאַלמאַן, נאָרמאַ, נ. דזש.
מ.ר. ס. אַראָנס, פליינפיעלד, נ. דזש.
און מ.ר. דזש. האָרוויץ פון קאַנ. אַג.
קאַלעדזש.

פאַר די לעקטשורס, וועלכע זיי האָבען געהאַלטען אין פערשיעדענע ברענטישעס. מ.ר. דזש. פינקוס און מ.ר. נ. קאַהען דריקען אויס אַ הערצליכען דאַנק צו די לעקטשורערס און אויך צו אַלע ברענטי-שעס פאַר העלפּען דאָס די מיטינגס זאָ-לען זיין אַ סוקסעס.

אידישע ערציהונג

פראַגען צו דער דריטער סעריע לעק-ציאָנען פון דער אידישער היסטאָרי.

פאַלגענדע פראַגען זאָלען די עלטערען פּרעגען זייערע קינדער יעדען פרייטאָג וועגען דער לעקציאָן, וואָס די קינדער האָבען אליין געלערענט אין דער פּערגאַנג-גענער וואָך.

1טען מאַרטש.

17-טע לעקציאָן. — דאָס פאַלק פער-לאַנגט אַ קעניג.

דערצעהל ווי אזוי עלי הכהן איז גע-שטאַרבן, ווער האָט נאָך זיין טויט פער-נומען זיין פלאַץ? וואָס זיינען געווען די פפליכטען פון דעם מאַן, וואָס האָט פער-נומען עלי'ס פלאַץ? פּערגלייך עלי'ס גע-זינד צו שמואל'ס געזינד? וואָרום האָט דאָס פאַלק פערלאַנגט אַ קעניג? וואָס פאַר אַ ראַטה (עצה) האָט זיי שמואל גע-געבען? וואָרום האָט ער זיי אזוי געראַ-טהען? וועגען וועלכע צוויי קינדען האָט דער תלמוד געזאָגט, אז צוויי קעניגען קאָ-נען ניט געברויכען איין קרוין? וואָס איז געווען דער מיסטיק (טעות) פון דעם פאַלק, וואָס זיי האָבען געבעטען אַ קע-ניג?

8טען מאַרטש.

18-טע לעקציאָן. — שמואל'ס אַבשיעד.

וועמען האָט שמואל אויסגעקליבען אַלס קעניג אויף די אידען? האָבען די איי-דען פריהער געהאַט אַ קעניג? ווי אזוי האָט שמואל בעגעגענט שאול'ן? ווי אזוי האָט שאול דערוויען, אז ער איז ווערטע צו זיין אַ קעניג? דערצעהל וואָס עס האָט געטראָפען אין דער מלחמה מיט נחש? דערצעהל ווי אזוי האָט שמואל געזעגענט זיך מיט דעם פאַלק? פּערגלייך עס מיט דעם געזעגענען זיך פון אַנדערע אידישע פיהרער?

אַנמערקונג פון רעדאַקציאָן: —

מיט דער 18טער לעקציאָן ענדיגט זיך די דריטע סעריע, און מיר זיינען נאָך ניט

דישקייט, זיי זאָלען וויסען אז זיי זיינען אידען און זאָלען זיך ניט שעחמען מיט זייער נאַציאָנאַליטעט. עס איז אונז יעצט געלונגען צו פּערהאַנדלען מיט דעם פאַכ-לישער פון די „אַרק“ (אָרון קדש) און מיר מאַכען אונזערע סובסקרייבער אַ ספּעשיאַל אָפּפער אויף אַנאַנדער פיידזש אין דיעזען נומער. די „אַרק“ איז איין ענגלישע צייטונג בעזאָנדערס פאַר דעם אידישען יונגען דור. דער רעדאַקטאָר פון „פאַרמער“ געהאַט איהר שוין 4 יאָהר צייט און רעקאָמענדירט איהר צו יעדען אידען. די צייטונג זאָל ניט אויספעהלען אין קיין אידיש הויז. דער פורים נומער וועט ענטהאַלטען די ביאָגראַפיען פון אַלערליי גרויסע אידישע מענער און פרויען, אַ פורים שפיעל, ווי איהר וואָלט איהם זעהן אויפגעפיהרט אין טהעאטער, אַ ברעפּקאַסטען, וויצען, משלים און אַנ-דערע גוטע אַרטיקלען. די „אַרק“ וועט זיין אַ מאָנאַטליכער גאַסט פון וועלכען איהר און אייערע קינדער וועלען זיין שטאַלץ. פערלאַנגט ניט די געלעגענהייט און סובסקרייבט זיך גלייך. ואל תאמר לכשאפנה אשנה.

דער פאַרשטעקער פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסיעטי אין די מידעל וועס-טערן סטייטס.

אין פאָריגען נומער האָבען מיר גע-שריבען אז די אויבענדערמאָהנטע סאָסיי-טי שיקט מר. דיוויד ב. אַלקאט אַלס איהר פאַרשטעקער אין די מידעל-וועסטערן סטייטס. מר. אַלקאט ויצט אין שיקאַגא, אילל., און פון צייט צו צייט וועט ער בא-זוכען פיעלע אַנדערע שטעט אין יענע געגענדען. זיין אַדרעס איז פאַלגענדער: DAVID B. ALCOTT,

Chicago Hebrew Institute,
1258 Tailor Street,
Chicago, Ill.

ווער עס וועט צו איהם שרייבען, וועט ער בעשטימען אַ פלאַץ, וואו מען קאָן זיך זעהן מיט איהם. אין מילוואַקיי וועט מען איהם קאָנען זעהן אין היברו רעליף סאָ-סיעטי; אין סט. לאַויס — אין יוניי-טעד דזשואיש טשאַריטייבל ענד עדיוקיי-שאַנעל אַסאָסיאַטיאָן; אין סינסינעטי — אין דזשואיש סעמעלמענט און אין קליוולאַנד — אין עדיוקיישאַנעל עליענס.

ווערזשעטיבלס (גארטענווארג)

בעארבייט נאך לעצטע בעסטע און זיכערסטע קוועלען.

פון א. קאצאוויץ.

דאס לאנד פאר גארטענווארג.

דאס בעסטע לאנד פאר גארטענווארג איז סענדי לאַם, דאָס מיינט אזא לאַנד, וואָס ענטהאַלט אין זיך ביז 60% זאַמד און 40% דונקעלע ערד. איבערהויפט פאָדערט זיך אזא לאַנד, פאר פריהענדיג נע גארטענווארג און פאר די רוטס, דאָס הייסט די פלאַנצען וואָס וואַקסען טייער אין דער ערד ווי בוקירעס, מעהרען און ד. ג. אין שווערע לאַנד, וואָס מען רופט קלעי לענד, האָבען די רוטס ניט קיין לויי זען פלאַץ וואו צו וואַקסען פריי. שווער רע לאַנד קאָן מען געברויכען פאר קרויט, טאמייטאָס, פעפער און סוויט קארן. לאַנד וואָס ענטהאַלט אין זיך פיעל גרעוועל, איז ניט גוט פאר גארטענווארג, ווארום אזא לאַנד טריקענט זעהר זומער צייט.

מיסט פאר גארטענווארג.

גארטענווארג פאָדערט פיעל מיסט און מיסט איז ניצליכער איידער פערטיי לייווער (כעמישע שטאָפּען). סיי די לייב טע לאַנד און סיי די שווערע לאַנד פאָ דערען מיסט. אין די לייכטע לאַנד וועט די מיסט פיעל העלפּען, אז די רעגען וואו סער זאָל ניט אַראָברעהען טייער אין דער ערד, ווייט פון די וואַרצלען פון די פלאַנצ צען. אויך פעהיט די מיסט, אז די עלע מענטען, וועלכע שפייזען די פלאַנצען, זאָ לען ניט אוועק טייער אין דער ערד און קיינע נוצען ניט בריינגען. אין שווערע לאַנד טהוט די מיסט זעהר פיעל גוטעס מיט דעם, וואָס דאָס מאַכט די ערד לויי זער און ווייכער, אז מען זאָל עס קאָנען צורייכען וואָס דינער.

מיסט גיט מען פון 15 ביז 25 טאָן צום אקער. פאר די רוטס, ווי מעהרען, בוריקעס און ד. ג. איז בעסער צו געבען די מיסט מיט א יאָהר פריהער צו אן אַני דער קראפ אויף דעם פלאַץ, וואו מען דאַרף הייזיאָהר זעען רוטס. בעסער איז צו געבען העלפט מיסט און דערצו געבען פערטיליזער.

אלע סאָרטען מיסט זיינען גוט, נאָר די רייכסטע מיסט איז פון עופות און פון שאָף.

די בעסטע צייט צו שפרייטען די

מיסט אין פעלד איז אין הערבסט און ווינטער. די וואָס דארפן שפרייטען די מיסט אין פריהלינג, זאָלען שפרייטען אלטע גוט-איבערגעפולטע מיסט. אויב די מיסט איז פרישע זאָל מען עס צונויף לעגען אין פאָילס (קופּעס) 4 אָדער 5 פוס הויך און מען זאָל עס האַלטען פייכט. אויב עס ווערט טרוקען, זאָל מען בעגיסען מיט וואַסער. אייניגע מאָל זאָל מען די מיסט איבערקעהרען, און ווען עס הויכט אָן צו געהן פון די מיסט סטויס (דאָמפּ) קאָן מען עס שפרייטען. אויב די מיסט איז גוט איבערגעפולטע און די אונטערבע טונג אונטער די פיה איז געווען צוהאַקט טע, דאָן איז בעסער, אז מען זאָל שפרייט טען די מיסט נאָכ'ן אקערען, און נאכהער פאר העראען (באראנען). ווער עס האָט דעם „אידישען פארמער“ פאר 1911 יאָהר, זאָל ער איבערלעזען דעם אַרטיי קעל „מיסט“, וועלכער איז געווען גע-רוקט אין נאָוועמבער און דעסעמבער.

גרינ-מעניורנינג.

פארמערס, וועלכע האָבען ניט גענוג מיסט פון זייער פאַרם און זיינען ווייט פון א שטאָרט, וואו זיי זאָלען קאָנען בע-קומען ביליג מיסט, מאַכען זיי גרינ-מעניורנינג. דאָס מיינט, זיי פערזען אין הערבסט אזא זאך, וואָס האָט קיין מורא פאר'ן ווינטער און אין פריהלינג פער-אקערט מען דאָס. די בעסטע זאך איז צו זעען קרימזאן קלאָווער. אויב קלאָווער וואַקסט ניט, זאָל מען זעען ראַי (ראנען). מען זעט צולייב גרינ-מעניורנינג נאָכ-דעם, ווי מען נעהמט אַראָב די גארטענ-ווארג פון פעלד, אָדער צום לעצטען מאָל קולטיווירען, קאָן מען פערזען צווישען די ראָוס (רייהען).

פערטיליזער פאר גארטענווארג.

אויב דאָס לאַנד איז רייך אין הומוס דאָס הייסט, עס ענטהאַלט אין זיך גענוג איבערגעפולטע זאכען, דאָן קאָן מען אויסקומען מיט פערטיליזער אליין. און ווען מען גיט מיסט, איז אויך בעסער צו געבען וועניגער מיסט און געבען פער-טיליזער. פיעל פערטיליזער צו געבען איז שווער צו זאָגען. די פערשידענע סאָר-

טען גארטענווארג האָבען פערשידענע פאָדערונגען, אויך איז דאָס פיעל אבהענ-גיג פון דעם לאַנד. אין אלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז צולייב גארטענווארג זאָל מען ניט שפאָרען קיין פערטיליזער. אויב מען וועט נאָר גוט בעארבייטען וועט זיך בע-צאָהלען פאר'ן פערטיליזער. פיעלע גיבען מעהר פון א טאָן צום אקער.

אויב מען קויפט אליין די פערשיע-דענע כעמישע שטאָפּען, זאָל מען געברוי-כען פון 200 ביז 300 פונט מיוריאייט אָוו פאָטאש צום אקער, און פון 200 ביז 400 פונט פאספייד עסיד צום אקער, און פון 100 ביז 300 פונט נייטרייד אָוו סאָ-דע צום אקער. די נייטרייד אָוו סאָדא זאָל מען געבען אין אייניגע מאָהל. איין מאָהל ווען מען זעט און נאָך איינמאָל אָדער צוויי מאָל שפעטער אין 4 אָדער 5 וואָ-כען אַרום. ווען מען שפרייט שפעטער, ווי מען רופט עס „טאפ-דרעסינג“, זאָל מען שיטען ווייט פון די פלאַנצען, אמועניגס-טען א האלב פוס ווייט פון פלאַנץ, ווארום, אז מען וועט שיטען נאָהענט, וועט עס פערברענען די פלאַנצען.

אויב מען קויפט פערטיגע נעמישטע פערטיליזער, זאָל מען זיין זיכער, אז די פערטיליזער ענטהאַלט אין זיך די אלע עלעמענטען, פאר וועלכע דער פערקויפער גאראנטירט אייך.

אז מען קויפט פארטיגע נעמישטע פערטיליזער איז אויף די זעק אָנגעשרי-בען וויפיעל דער פערטיליזער ענטהאַלט אין זיך די וויכטיגע עלעמענטען, פאר וועלכע מיר צאָהלען געלד. צום ביישפיעל, אויב עס איז אָנגעשריבען 4-8-10, מיינט עס, אז דער פערטיליזער ענטהאַלט 4 פראָצענט נייטראָזיטען, 8 פראָצענט פאספאָריק עסיד און 10 פראָצענט פא-טאש.

אָוואַהל אין אלגעמיין איז פאר גארטענווארג גוט א פערטיליזער, וואָס ענטהאַלט 4-8-10, דאָך איז ניט פראַק-טיש צו געברויכען דעמעלכען פערטיי ליזער פאר אלע סאָרטען גארטענווארג, איבערהויפט פאר די, וואָס בעשעפטיגען זיך מיט גארטענווארג, ווארום די פאָדע-רונגען פון די פערשידענע סאָרטען גאר-טענווארג זיינען ניט גלייך. צום ביי-שפיעל:

פאר בינס (בעלעף) און פיז (אַר-בעס) פאָדערט זיך 7-9-1. פאר פריהגע קרויט און ציבעלעס 6-8-10. פאר לע-טוס, פארסלי, רהובארב 5-8-10. פאר בו-ריקעס, מעהרען און רעטעף 7-9-3. פאר שפעטיגע קרויט, טאמייטאָס, פעפער, סע-לערי סוויט קארן פאמייטאָס, קאליפלאור

טולס (ווערקצייג) ווי א דיסק העראו איי- בערהויפט פאר שווערע לאנד און א ספרינג העראו אדער אן אנדער העראו, אויך זאל מען געברויכען א פלענקערעג, וועלכער צורייכט און מאכט גלאט די ערד פון אויבען.

ווען צוגרייטען דאס לאנד.

די בעסטע זאך איז, אויב מען האט דאס לאנד צואקערט אין הערבסט (פאל). אויב מען דארף אקערען אין פרייהלינג זאל מען ניט אָבלעגען. ווי נאך די ערד ווערט טרוקען און ניט געפראָרען קאָן מען אקערען. ווען מען נעמט אָן א פולע האַנד מיט פייכטע ערד און מען קוועטשט עס צונויף אין א באָל (קאָם) און נאכדער ווען מען לאָזט אָב די פינגער און דער באָל צושיט זיך, דאן קאָן מען שוין אקערען. אויב מען אקערט די ערד, ווען זי איז זעהר פייכט קאָן מען דעם יאָהר קיין גור טעם ניט ערוואַרטען פון די גאָרטענוואַרג. נאָכ'ן אקערען זאל מען אָפט העראען אום מען זאל אימער האַלטען פון אויבען דינע צוריענע ערד, וועלכע לאָזט ניט דורך די פייכטקייט פון דער ערד. איי- בערהויפט נאָך א רעגען זאל מען באַלד העראען. דאָס וועט אויך פערהייטען די רעגען וואסער אויף שפעטער, און ווען עס וועט זיין א טרוקענער וועטער און ביי דעם פוילען פארמער וועלען די פלאנצען שטאכטען פון דאָרשט, וועלען אייערע פלאנצען זיין גריין און שעהן.

מען מוז האַבען גוטע סיד (זריעה).

נאָך די אלע שווערע ארבייט, אויב מען קויפט זריעה פון א פלאַץ, וואו מען איז ניט זיכער, אז די זריעה איז גוטע, קאָן די גאנצע ארבייט געהן פערלאָרען. פון די זריעה איז אָבהענגיג די גערעטע- נעם, ווארום אין שלעכטע זריעה וועט א גרויסער טהייל גאָר ניט שפראַצען. אויך די קוואַליטעט, דאָס הייסט די גוטסקייט פון די גאָרטענוואַרג איז אָבהענגיג פון די זריעה. יעדער איינער דארף קויפען די זריעה פון א זיכערען פלאַץ, וואו מען גאראנטירט, אז עס וועט גוט זיין. עס איז גלייכער צו צאָהלען טייערער און זיין זיכער.

ראטיישאָן און קראפּס (בייטען די געוויקסען).

ראטיישאָן און קראפּס מיינט, אז מען זאל בייטען דאָס לאנד, דאָס הייסט, אז די זעלבע פלאַנצונגען זאלען ניט וואקסען אויף דעם זעלבען פלאַץ יעדעס יאָהר. פאטיטיאָס, צום ביישפּיעל, איז גוט צו זעהן, וואו פאָריגען יאָהר איז גע-

טיגע פארמער, פון וועלכע די פלאנצען זאָל לען קאָנען געניסען.

די לאים זאָל מען שפרייטען נאָכ'ן אקערען און פערהעראען (באראנען). מען זאל ניט שפרייטען די לאים צוזאמען מיט'ן פערטיליזער. די פערטיליזער זאל מען שפרייטען אין 10 אָדער 12 טעג שפעטער, אכט אָדער 10 טאָג פאר'ן זעהן.

פיעל לאים מען זאל געברויכען איז אבהענגיג פון דאָס לאנד און פון דעם סאָרט לאים. שווערע לאנד פאָדערט געדויערליך מעהר לאים איידער גרינגע לאנד. געמאָלענע לאים ניט קיין געדויערנע (לאימסטאָן) אָדער געברענטע און געלאָשענע דארף מען כמעט צוויי מאָהל אזויפיעל איידער געברענטע ניט קיין געלאָשענע. לאים גיט מען פון א האַלבען טאָן ביז א טאָן און א מאָהל נאָך מעהר. איבערהויפט קרויט און קאלי- פלאור פאָדערען פיעל לאים. פאר פאטייר טאָס זאל מען גאָר ניט געברויכען קיין לאים, ווארום פון די לאים קאָנען די פא- טיטיאָס ווערען סקעבי (קרעציג).

בעארבייטען דאָס לאנד.

די וויכטיגסטע זאך איז, אז מען זאל ריכטיג בעארבייטען דאָס לאנד. אויב דאָס לאנד וועט ניט זיין גוט בעארבייט, וועט ניט העלפען די מיסט און די פערטיליזער, און אייער געלד און מיה וועט געהן פערלאָרען. אקערען זאל מען טיעף פיעל מען קאָן, און די גאנצע צואקערטע גרד פון אויבען ביז אַראָב דארף זיין גוט צורייכען און לויז, אז קיינע שטיקלעך זאָל לען זיך ניט געפינען. איבערהויפט פאר בוריקעס, מעהרען און דאָס גלייכע, וועל- כע דארפען האַבען גענוג פרייען פלאַץ אין דער ערד, אז זיי זאלען קאָנען וואקסען, מוז די ערד זיין זעהר גוט צורייכען, אויב ניט, וועלען די געוויקסע זיין קורצע און צורעהטע. צווייטענס, אין דין צוריענע ערד האַלט זיך בעסער די פייכטקייט, אויב מען וועט עס שפעטער קולטיווירען אין דער צייט. דריטענס, וואָס דינער די ערד וועט זיין צורייכען, וועט אלס מעהר לופט אריין אין דער ערד, און די לופט האָט זעהר א גוטע ווירקונג אויף דעם וואקסען פון אלע פלאנצען. פיערטענס, ווען מען בעארבייט גוט דאָס לאנד פער- היט עס, אז שפעטער זאלען ניט וואקסען קיין ווילדע גראַזען, ווארום גאָרטענ- וואַרג קאָנען ניט איבערטראָגען די נאכ- בארייאַפט פון ווילדע גראַזען.

אום צו מאכען דאָס לאנד דין אין לויז, מוז מען געברויכען פערשיעדענע

און אספאראנאס 4-8-10. פאר אונגערקעס, מעלאָנס (קאווענעס), פאָמפּקיןס 4-6-8. פאר עג פלענטס 4-5-9.

פון דיעזע פארמולעס זעהן מיר, אז פאר ציבעלע אָדער פריעהנדיגע קרויט דארף מען האַבען 6 פראָצענט נייט- ראדזשען, דאָס הייסט 120 פונט אין א טאָן פערטיליזער און פאר בינס אָדער פיו איז גענוג 1 פראָצענט נייטראדזשען. ד. ה. 40 פונט אין א טאָן, מיט 80 פונט וועניגער איידער פאר ציבעלע. מיר דארפען געדענקען אז נייטראדזשען קאָסט פון 15 ביז 20 סענט א פונט, הייסט עס, אז דער פערטיליזער פאר בינס אָדער פיו דארף קאָסטען פון 12 ביז 16 דאָלאַר ביליגער איידער פאר ציבעלע אָדער קרויט, און אויב איינער וועט געברויכען פאר די פיו די זעלבע פערטיליזער, וואָס איינער געדויערנע פאר ציבעלע וועט עס זיין אומ- זיסטע עקספענסעס (הוצאות) און אויב איינער וועט געברויכען פאר ציבעלע די זעלבע פערטיליזער, וואָס פאר פיו, דאן וועט געוויס ניט געראָטען זיין.

די וואָס זעהן גרויסע פעלדער מיט די פערשיעדענע גארטענוואַרג, דארפען דאָס פערשטעהן, און קויפען דאָס וואָס עס פאָדערט זיך. און די וואָס האַבען קליי- נע גערטנער זאלען בעסער געברויכען די בעסערע סאָרטען.

די פערטיליזער קאָן מען שפרייטען איבער דעם גאנצען פעלד (בראדקאסט) און נאכדער פארהעראען (באראנען), אָדער מען שיט אין די רייען און מען דעקט צו מיט א ביסעל ערד, אום די זריעה זאל ניט פאלען אויף די פערטיליזער, ווארום פון דעם פערטיליזער קאָן די זריעה פערברענט ווערען.

לאים (קאָלד).

אזוי ווי גאָרטענוואַרג פאָדערט פיעל מיסט און פערטיליזער, קאָן דערפון דאָס לאנד זויער ווערען, און ווען דאָס לאנד האָט אין זיך א זויערקייט, דאן קאָן מען ניט ערוואַרטען, אז עס זאל זיין געראָטען. דעריבער מוז מען געבען לאים (קאָלד), ווארום די לאים מאכט זיסער דאָס לאנד, אָדער בעסער צו זאָגען, דאָס פערניכטעט די זויערקייט. אויך האָט די לאים אין אל- געמיין א גוטע ווירקונג אויף דאָס לאנד. אויב דאָס לאנד איז זעהר לייכטע, ווערט עס פון די לאים געריכטער און וועט בע- סער אין זיך איינהאלטען די רעגען-ווא- סער און די עלעמענטען, וועלכע שפייזען די פלאנצען, אויך העלפט די לאים, אז די עלעמענטען פון די פערטיליזער און פון די מיסט זאלען גיכער בעקומען די ריכ-

וואקסען פון (ארבעס) אָדער בינס (בעב' לעף). מעלָאָנס (קאווענעס) איז גוט צו זען נאָך פאטייטאָס.

פלאַנצען און האַט-בעדס (פאַרניקעס).

אום צו האָבען פריהענדיגע גאָרטען זאָרג זעט מען זיי אין האַט-בעדס ווען עס איז נאָך קאַלט, און שפּעטער זעצט מען זיי איבער אין קאַלד פרייטס, אָדער מען פלאַנצט זיי איבער גלייך אין פעלד. אַלע גאָרטענוואָרג קאָן מען זען אין האַט-בעדס, אָבער אממיינסטען זעט מען אין האַט-בעדס טאָמייטאָס, עג פלענטס, סעלערי, קרויט, פעפער און קאליפלאור. אין אלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז אין די קהלערע געגענדען זעט מען אין האַט בעדס פון מיטען פעברואַר. צום ביי' שפיעל, טאָמייטאָס און קרויט אין פעב' רוארי; קאליפלאור אין פעברואַר און מאַרטש; עגפּלענטס, פעפער און סעלע' רי אין מאַרטש.

די צייט צו זען אָדער איבערפלאַנצען אין פעלד.

עס איז שווער צו זאָגען בעשטימט דעם טאָג פון מאַנאָט, ווען צו זען, נאָך אין אלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז די גאָר-טענוואָרג, וואָס האָבען ניט מורא פאר קעלמ, קאָן מען ארום ניו יאָרק אָנהויבען צו זען אָדער איבערפלאַנצען אין פעלד פון מיטען מאַרטש ביז ענדע אפריל, און די וואָס האָבען מורא פאר קעלמ, הויבט מען אָן פון מיטען מאי ביז מיטען דזשון אין נעקסטען נומער וועלען מיר געבען

א טאבעלע וועגען דער צייט צו זען.

עס זיינען פאַראַן אייניגע גאָר-טענוואָרג, וואָס זיי האָבען ניט מורא פאר קעלמ, און דעריבער קען מען זען אַזעל-כע גאָרטענוואָרג גאנץ פריה אין פריהלינג. צו דיעזען קלאַס גאָרטענוואָרג געהערען: אספאראנוס, ציבעלע, קנאָבעל, אַרבעס (פיו) בוריקעס, מעהרען און רעטעד.

און עס זיינען פאַראַן גאָרטענוואָרג, וועלכע האָבען מורא פאר קעלמ, און מען קען זיי ניט זען ביז מען איז זיכער, אז עס וועט מעהר ניט זיין קיין קאַלטער ווע' טער. צו דיעזען קלאַס געהערען: בינס (פאסאָליע) טאָמייטאָס (באקלאָזשא-נעס), עג פלענטס, אונגערקעס און מע' לאָנס (קאווענעס) און סוויט קאָרן.

מען זאָל ניט זען, ווען די ערד איז זעהר טרוקען, די בעסטע זאָך איז צו זען אין גיכען נאָך א רעגען, ווען די ערד ווערט א ביסעל טרוקען. ווי טיעף צו זען שפיעלט א וויכטי-גע ראָלע. שטאַרקערע זריעה ווי פיו (אַר-

בעס) און בינס (בעבלעף) זעט מען פון 3 ביז 6 אינטשעס טיעף. אויב מען וועט עס זען ניט טיעף, וועט עס פערשימעלט ווערען אין דער ערד איידער עס וועט ארויסשפראַנען, און סעלערי, צום ביי' שפיעל, אויב מען וועט זען צומייער וועט עס ניט אויפגעהן. גאנץ קליינע זריעה, וועלכע שפראַנען שווער ווי ציבעלע, איז גוט צו זען מיט רעטעבלעף, וועלכע וואקסען געך און ברעכען דורך די ערד. ווי מען פערזעט זאָל מען איינקוועטשען די ערד אויף די זריעה. איבערהויפט איז דאָס גויטיג פאר די זריעה, וואָס מען זעט ניט טיעף. ווי עס הויבט אָן צו שפראַנען זאָל מען באַלד אָנהויבען צו קולטעוירען. די זריעה, וואָס מען זעט טיעפער ווי צום ביישפיעל פיו און בינס קאָן מען באַלד נאָכ'ן איינקוועטשען די ערד דורכגעהן גאנץ לייכט מיט א ריז (גראבלע), דאָס וועט מאַכען אַ ביסעל צוריענע ערד פון אויבען, וועלכע וועט פערמיטען, אז די פייכטקייט פון דער ערד זאָל ניט ארויס.

ווען עס זיינען ניטאָ קיין ווילדע גראַד זען מוז מען אויך קולטעוירען אום צו פערמיטען די פייכטקייט אין דער ערד. אויב עס וואקסט צו געריכט, זאָל מען שיטערער מאַכען.

אַרבעט (פיו)

אַרבעס האָט קיין מורא פאר קעלמ און קאָן ניט איבערטראַגען קיין חיץ. אויב דאָס לאַנד האָט ניט קיין פייכטקייט, קען מען ניט ערוואַרטען קיין גוטען אַרבעס. אַרבעס איז פאַראַן די וואָס מען רופט „סמוט סיד“ (גלאַטע זריעה) און די וואָס מען רופט „רינקלד סיד“ (נעקנייטשטע זריעה). די ערשטע זיינען גוט צו זען גאנץ פריה אין פריהלינג, די צווייטע זיי' נען אָבער בעסער אין קוואַליטי (גוטס-קייט). צווישען די צוויי סאַרטען זיינען פאַראַן קלייניקע, מיטעלע און גרויסע. די קלענערע סאַרטען זיינען בעסער צו זען אין פריהלינג און די גרעסערע סאַרטען זעט מען שפּעטער אין זומער. צוליבע די גרעסערע שטעלט מען שטעקענס נע' בען יעדע פלאַנצע אום דער אַרבעס זאָל זיך פלעכטען אויף די שטעקענס.

דאָס לאַנד, מיסט און פערטיליזער פאַר אַרבעס.

דאָס לאַנד פאַר אַרבעס דאַרף זיין רייכע, טרוקענע. פאַר פריהענע איז בע' סער לייכטע לאַנד און פאַר שפּעטיגע אביסעל שווערע ווי זאמדיגע לוימיגע. די

מיסט איז בעסער צו געבען פאַריגען יאָהר צו אן אנדער קראַפ. אויב דאָס לאַנד איז פאַריגען יאָהר גוט געמיסטגיט געוואָרען דאַרף מען גאָר ניט קיין פערטיליזער, ווארום פון צופיעל מיסט אָדער צופיעל נייטראָזשען, וועלען וואקסען גרויסע וויינס (די גראַז) אָבער ניט דער אַרבעס. אויב מען דאַרף פערטיליזער זאָל מען געברויכען אזא וואָס ענטהאַלט נאָר 1% נייטראָזשען, 8% פאָספאָריק עסיד און 10% פאטאש.

ווען און ווי אַזוי צו זען אַרבעס.

אַרבעס קאָן מען זען פריהער פון אַלע זאַכען. צוליבע דער אייגענער קיך זאָל מען זען די קליינע סאַרטען (דוואָרע). מען קאָן זיי זען אין 4 ריי' הען, איינע פון דער צווייטער 6 אָדער 8 אינטשעס, נאכדער לאָזט מען דורך 2 פוס און מען מאַכט ווייטער אַזעלכע 4 רייען. די גרעסערע סאַרטען פלאַנצט מען אין צוויי רייען איינע פון דער אַנ' דערער פון 4 ביז 6 אינטשעס. און צוויי שען די צוויי רייען שטעלט מען אַ שטע' קען און פון דיעזע צוויי רייען צו די אַנ' דערע צוויי לאָזט מען פון 3 ביז 5 פוס. די פריהענדיגע קאָן מען זען געריכטלעך אָבער די שפּעטיגע זאָל מען זען פון אַ האַלב ביז אן אינטש ווייט פון איין פלאַנץ צום צווייטען. און שפּעטער זאָל מען מאַ' כען שימערער פון 3 ביז 4 אינטשעס. די זריעה זאָל מען פערדעקען מיט ערד ניט אימער גלייך, אין פריהלינג, אויב דאָס לאַנד איז לייכטע זאָל מען פערדעקען ביז 2 אינטשעס, און אויב דאָס לאַנד איז שווער זאָל מען פערדעקען נאָר איין אינטש, די וואָס מען זעט שפּעטער זאָל מען פערדעקען ביז 3 אינטשעס.

די סמוט זאָל מען זען אין אָנפאַנג פריהלינג און די ריקלד קאָן מען אָנהויבען זען ווען דאָס לאַנד איז שוין גענוג וואַ' רים און מען זעט יעדערע 10 טעג ביז אָנפאַנג דזשון. אין די גרויסע היצען זאָל מען ניט זען און נאכדער קאָן מען אין אויגוסט זען די קלענערע סאַרטען, וועל' כע וועלען צייטיג ווערען אין סעפטעמ' בער און פריה אין אָקטאָבער. אַ קוואַרט זריעה איז גענוג פאַר אַ רייע פון 100 פוס. קולטיווירען זאָל מען ניט טיעף, אום מען זאָל ניט איבעררייסען די וואָרצלען פון דעם אַרבעס, וועלכע געפינען זיך ניט טיעף אין דער ערד.

פאַר די פריהענדיגע איז דער בעס' טער סאַרט, וואָס מען רופט איהם „גריי' דום“ און פאַר שפּעטיגע די „טעלעגראַף און טעלעפאָן“.

טאבעלע פון גארטענווארג

פיעל זריעה מען דארף. — ווי ווייט די רייהען און די פלאנצען איינע פון די אנדערע. — ווען זיי הויבען אן צו שפראַ-
צען און ווען זיי ווערען צייטיג. און ז. וו.

דער נאמען	פיעל זריעה		וויפיעל פוס פון איין רייהע צו דער צווייטער		פיעל אונטערשטע פון אונטערשטע צו דער צווייטער	מיט פיעל איינע ערד צו דעקען די זריעה	פיעל מען זריעה ביז זיי הויבען אן שפראַצען	פיעל מען זריעה ביז זיי ווערען צייטיג	דער ענטוויקער נאמען
	אונטערשט פאר 100 פוס	פונט פאר און אקער	אויב קליינערע רייען	אויב קליינערע רייען					
Cucumber	2 1/2	2	6—4	6—4	6—4	2—1	10—6	80—60	
Asparagus	2 1/2 (א)	—	3—1	2—1	5—3	2—1	—	80—60 (א)	
Peas	(ב)	—	4—3	3—2 1/2	12—10	3—2	10—6	80—40	
Beans, bush	(ג)	—	3—2 1/2	2—1 1/2	2—1	2—1	10—5	65—40	
Beans, pole	(ג)	—	4—3	4—3	2—1	—	—	—	
Beets	2	6—4	3—2	1 1/2—1	12—5	2—1	10—7	80—60	
Tomato	(ד)	—	5—3	4—3	36	1—1/2	12—6	140—100	
Turnip	1/2	(ה)	3—2	2—1 1/2	12—6	1/2—1/4	8—4	80—60	
Horseradish	(ו)	—	3 1/2—2 1/2	2 1/2—2	20—14	—	—	—	
Lettuce	1/4	(ז)	2 1/2	1 1/2—1	6—4	1/2	8—6	90—60	
Muskmelon	(ח)	3—2	8—6	8—6	72	2—1	—	150—120	
Carrot	1	2 1/2	3—3 1/2	2—1 1/2	12—6	1/2	18—12	110—75	
Watermelon	(ט)	5—4	12—6	12—8	10	2—1	—	120—100	
Sweet-corn	(י)	—	3 1/2—3	3—2 1/2	36—30	2—1	8—5	100—60	
Celery	(יא)	—	6—3	3—1 1/2	8—4	1/2	20—10	150—120	
Spinach	1	8	3—2 1/2	1 1/2—1	12—8	2—1	—	60—30	
Squash	(יב)	6—4	4—3	4—5	4—3	2—1	—	80—60	
Eggplant	(יג)	—	2 1/2	2 1/2	24—18	1/2	—	140—100	
Parsley	1/2	3	3—2	1 1/2—1	6—3	1/2	—	120—90	
Parsnip	1/2	8—4	3—2 1/2	2—1 1/2	12—5	1—1/2	20—10	160—125	
Pumpkin	1/2	4	12—8	12—8	12—8	2—1	—	140—100	
Pepper	(יד)	—	3—2 1/2	2—1/2	18—15	1/2	14—9	140—100	
Onion-seed	1—1/2	5—4	3—2	1 1/2—1	12—4	1—1/2	10—7	150—130	
Onion-sets	(טו)	—	3—2	1 1/2—1	12—4	—	—	120—90	
Cauliflower	(טז)	—	3 1/2—3	2 1/2—2	18—12	1/2	10—5	130—100	
Cabbage, early	(יז)	—	3—2 1/2	2 1/2—2	18—12	1/2	10—5	130—90	
Cabbage, late	—	—	3 1/2—2 1/2	3—2	24—16	1/2	—	130—90	
Rhubarb	1/2	(יח)	3	3—2 1/2	8—6	1—1/2	—	—	
Rutabaga	1	5—3	3—2 1/2	2—1 1/2	8—6	1—1/2	—	80—60	
Radish	1	12—10	3—2	1 1/2—1	12—8	1—1/2	6—3	40—20	

בעמערקונג צו דער טאבעלע:

- (א) אספראגוס פון 2 פונט זריעה קאן מען האבען ווארצלען פאר אן אקער. ווערט צייטיג אין 2 אדער 3 יאָהר.
 (ב) ארבעס פון 1/2 ביז 1 קווארט אין גענוג פאר 100 פוס אין דריילס. פון 1 1/2 ביז 2 1/2 בושעל צום אקער.
 (ג) בעבלעך קליינע א קווארט פאר 100 פוס. 1 1/4 בושעל צום אקער אין הילס. ליימא בינס 1/2 בושעל צום אקער. פאל בינס 1/2 קווארט אויף 100 פוס, 1/2 בושעל צום אקער.
 (ד) טאמייטאס פון אן אונט זריעה קאן מען האבען האבען ביז 4000 פלאנצען.
 (ה) טוירניפ, אויב מען זעט בראדקאסט דארף מען ביז 4 פונט צום אקער, און אויב אין דריילס אין גענוג פון 1 פונט ביז 2 פונט.
 (ו) כריין אין גענוג 70 ווארצלען פאר 100 פוס.
 (ז) לעטוס 1 אונט גיט ביז 1000 פלאנצען.
 (ח) מאסקמלאנס (דיניעס) ביז 2 אונט פאר 100 הילס.
 (ט) מעלאנס (קאווענעס) 1 אונט פאר 30 הילס.
 (י) סוויט קארן 1 קווארט פאר 400 פוס און הילס. 1 פעק צום אקער.
 (יא) סעלערי פון 1 אונט האט מען ביז 10 טויער פלאנצען.
 (יב) סקוועשעס 4 אונט פאר 100 הילס.
 (יג) עפילענטס פון 1 אונט האט מען ביז 2000 פלאנצען.
 (יד) ציבעלע סעטס 1 קווארט פאר 40 פוס, און ביז 8 בושעל צום אקער.
 (טז) קאוליפלאור פון 1 אונט ביז 300 פלאנצען.
 (יז) קרויט און האטבערס האט מען פון 1 אונט 3000 פלאנצען.
 (יח) רהובארב 33 פלאנצען פאר 100 פוס.

וועגט און קענעדע

פון איין קראפ (ערנסט) פינף מאהל פראפיט.

קארן, אלפאלפא און קלאווער זיינען אזעלכע געוויקסע, וואס פון איין קראפ (ערנסט) האט מען פינף מאהל פראפיט, אין דער זעלבער צייט, וואס פון ווייץ קאן מען האבען נאך איינמאל פראפיט, און די ווייץ קאן דעם איינמאל אויך ניט געבען אויב די קארן, אלפאלפא און קלאווער וועלען ניט הערפערן דערצו.

די פינף מאהל פראפיט זיינען: (1) דער קראפ (2) וואס דערמיט גרייט מען צו דאס גאנץ, וואו די תבואה זאל נאכדער מעהר געראטען זיין. (3) די מילך פראדוקטען, פלייש און אייער וועלכע ווערן רען פראדוצירט אויפ'ן פארם פון דיעזע געוויקסע. (4) די מיסט. (5) אז מען זאל אימער האבען איינקינפטע און עס זאל אלע מאל זיין ארבייט.

1. די קראפ פון קארן, אלפאלפא און קלאווער קאנען אליין אריינבריינגען אזוי פיעל איינקינפטע ווי אלע קראפ פון תבואה (גריין). מיט זיי איז מען מעהר זיכער, אז עס זאל געראטען זיין, און צוקיעב דעם אליין קאן מען זיי רע-כענען פאר בעסערע קראפס איידער תבואה.

2. דיעזע קראפס גרייטען צו דאס לאנד פאר די תבואה, וואס מען זעט נאך דיעזע קראפס, צום ביישפיעל, ווען עס וואקסט קארן, מוז מען דעם קארן קולטיווירען אין דער צייט וואס ער וואקסט, און מיט דעם קולטיווירען פערהיט מען די פייכטקייט אין דער ערד, דערמיט פערניכטעט מען די ווידער גראזען פון דעם פעלד, און אין פיעלע פעלד העלפט עס צו די קראנקהייטען, וואס בעפאלען די געוויקסע. די אלע זאכען קאנען מאכען, אז די תבואה, וואס וועט וואקסען נאכ'ן קארן אויפ'ן זעלבן פעלד, זאל זיין צוויי מאל אזוי געראטען איידער אויף אן אנדער פעלד.

מען דארף האבען ביז 12 בושעל ווייץ פון אקער, אום עס זאל זיך בעצאהלען פאר דער ארבייט מיט דער זריעה פון דעם אקער, און ווען אן אקער גיט 14 בורשעל, האט מען 2 בושעל פראפיט, ווען מען האט 16 בושעל האט מען 4 בושעל פראפיט, דאס הייסט, אז אויב איהר קאנט מאכען, אז איהר זאלט האבען מעהר פון 12 בושעל, וועט עס אלעס זיין ריינער פראפיט. ווען מען זעט די ווייץ

איז איהם שווער צו בעקומען א גוטען אר-בייטער נאך אויף א האלב יאהר, און דאס קאסט פיעל טייערער. א גוטער ארבייטער וויל האבען ארבייט אויף א גאנצן יאָר - איז מען זיכער מיט איין פראפיט פון ווייץ?

אייניגע יאהרען בעצאהלט עס, און אייניגע יאהרען דערלעגט מען געד, און עס געדויערט אייניגע יאהרען ביז מען געדערעכט, וואס מען האט פערקלערט אין די שלעכטע יאהרען. ווייץ צאהלט ניט פאר קיין מארטגידוש, פערקעהרט, ווייץ מאכט א מארטגידוש. קארן, אלפאלפא, קלאווער, קיח, עופות און ד. ג. צאהלען יא דעם מארטגידוש און זיי העלפען נאך אין א שלעכטען יאהר, אז די ווייץ זאל זיין בעסער געראטען.

מיר מוזען געדענקען, אז פון קארן, אלפאלפא און קלאווער האבען מיר פינף מאל פראפיט און אהן זיי איז מען ניט זיכער צו האבען פון די ווייץ אפילו איין פראפיט.

„נאך דאקטער פארמער“.

היהנער אין קענעדע

די קענעדער פארמער האבען פאריגען יאהר געהאט 50 מיליאן איינקינפטע פון היהנער. יעדער פארמער קאן האבען א ביסעל היהנער, פון וועלכע ער זאל האבען א זייטיגען פראפיט. אזוי ווי דאס הויפט עסען פאר היהנער איז תבואה ווי קארן (קוקורוע), ווייץ, האבער און גערשטען און די קענעדער פארמער בעשעפטיגען זיך מיט תבואה, וואקטען זיי געקאנט האבען דעם גרעסטען טהייל שפיין פאר די היהנער פון די אייגענע פארמס. יעדער איינער קאן אפאנגען מיט א קליין נעם צאהל היהנער און איינער פון דער הויזגעזינד זאל זיך אכגעבען דערמיט צו לערנען און פערשטעהן, ווי אזוי ארומ צוגעהן ארום היהנער, און דאן קאן מען עס פערגרעסערען.

דער אפפאנגער דארף געדענקען, אז די היהנער מוזען האבען ריינע, טרוקע-נע, ליכטיגע און קופטיגע הייזער, און דאס עסען מוז ענהאלטען: קערנער, קהייען, גרינסען, געטרוקענטע פלייש אדער סקיס מילך, און דערצו זאל אימער זיין נעבען די היהנער אקסטער שעלס, גראבע זאכד און פרישע, ריינע וואסער. ווען מען היט אפ די היהנער ווי גע-העריג, און מען האט ניט קיין גרויסען סטאק, קאן מען האבען ביז 2 דאלאר א יאהר פון יעדער הוהן.

נאך קארן, איז מען זיכער, אז עס וועט זיין מעהר ווייץ. ווען מיר זעען אלפאלפא און קלאווער, מאכען זיי דאס לאנד ריידער אין גייטראדזשען און עס קומט צו הוימוס, דאס זיינען די צוויי וויכטיגע זאכען, פון וועלכע עס איז אכגענגיג די געדעמטעניס. אלפאלפא און קלאווער העל-פען אויך זעהר פיעל צו פערניכטען די ווידער גראזען און די קראנקהייטען, וואס בעפאלען די תבואה. קארן, אלפאלפא און קלאווער טהוען זעהר פיעל גוטס, ווען זיי וואקסען אין ראטיישאן און קראפס (דאס מיינט, וואס מען זעט ניט אויף דעם זעלבן פלאץ יעדעס יאהר די זעלבע זאך), זיי העלפען פיעל איינער דעם צווייטען, ווען זיי וואקסען איינע נאך די אנדערע אויפ'ן זעלבן פעלד.

3. די מילך, פלייש, פלייש, אייער און ד. ג. וועלכע ווערען פראדוצירט אויפ'ן פארם פון די קארן, אלפאלפא און קלאווער, גייען א גוטען פראפיט, און אזא פראפיט, וואס איז ניט אכגענגיג פון א סוזאן אזוי ווי תבואה, און די ארבייט וואס דיעזע אלע פראדוקטען פארדערען, איז אוממינסטען דאן, ווען די צייט וואלט פאר קיין אנדער זאך ניט געקענט אויס-גענוצט ווערען. קיין געשעפט קאן ניט זיין ערפאלגרייך, אויב א גרויסען טהייל פון יאהר זיצט מען אהן ארבייט. די פאר-מערס, וואס זעען נאך תבואה, זיינען אהן ארבייט מעהר פון א האלב יאהר. די צייט קאן מען בעסער געברויכען אין מילך-ווירטשאפט און ד. ג.

4. מיסט: ווען קארן, אלפאלפא און קלאווער און אנדערע שפייזשטאפען ווערן רען אויפגעגעסען פון דעם לעבעדיגען סטאק, וועלען זיי פיער פינפטעל פון די שפיין אכגעבען צוריק אין זייער מיסט, און דאס אליין האט א גרעסערען ווערט איידער דער דורכשניטליכער פראפיט פון ווייץ.

5. די איינקינפטע אויף דער פארם קאן זיין א גאנץ יאהר גיט עס די מעגליכ-קייט צו קויפען, וואס מען דארף, פאר קעש (מזומן), און ניט קויפען אויף קרע-דיט ביז דער צייט, וואס מען וועט דרע-סען די תבואה, און א מאל טרעפט, אז די צייט קומט ניט. ווען מען קויפט פאר מזומן, קויפט מען ביליגער, און מען אי-ניט אברענגיג פון קיינעם.

אויך העלפט עס, אז מען זאל האבען געדונגענע הייל א גאנץ יאהר, און ווען א פארמער דארף האבען געדונגענע הייל

א פערד אטהעמט שווער.

הערד רעוואקטאר:

מיין פערד ציהט שווער דעם אטהעם. פון וואס קומט עס און וואס טהוט מען?

ל. וו. — ס.י. א.

ענטפער:

עס קאן זיין, אז דער פערד האט די קראנקייט, הייט, וואס מען רופט "היווס". דאס קומט פון עסען גוט קיין ריינע שפייז, ווי צום ביישפיל, היי מיט שטויב אדער צונעפולטע און פערשידענע שפייזשטאפען. אויך קאן עס קומען פון דעם וואס דער פערד האט זיך גוט אנגעגעסען און מען האט באלד געארבייט מיט איהם א שווערע ארבייט.

דעם קראנקען פערד זאלט איהר האלטען אין א ריינעם, טרוקענעם און ליכטיגען פלאץ, וואו עס איז פאראן גוטע ווענטילאציע, דאס הייסט, אז דער פערד זאל האבען גענוג פרישע לופט. עסען זאל מען איהם געבען גרינגע שפייזען, ווי צום ביישפיל, מעש (קאשע) פון ווייזענע קליינע, אויך איז גוט צו געבען בורעקעס, פאמייטאס (בולבע) אדער טאגיריפ (ברוקווע) צוהאפטע און צומישט מיט האבער אדער מיט קארן (קוקורווע) היי זאל מען איהם געבען גאר ווינציג און מען זאל די היי בענעצען מיט וואסער.

אלס מיטעל איז גוט פאולערס סאלושאן, (מען בעקומט עס אין אפטיק). פון אנפאנג גיט מען 2 טיילעפערקע 3 מאל א טאג אין דעם עסען אדער אין די וואסער צום טרינקען, און ביים לעבנדיגן פערדסערט מען די פראפארציע ביז מען גיט אן עסלעפעל 3 מאל א טאג מען גיט עס א גאנצען מאנאט.

אויב מען בעמערקט, אז דער פערד בעקומט א שוואכען מאנעו אדער ער האט קוועטשענעס, זאל מען מעהר גיט געבען.

אויך איז גוט אין דער זעלבער צייט צו געבן 3 מאל א טאג אן עסלעפעל דושינדושיי רוט (אינגעלער) צוריקגען.

פיעל גאנערס פאר 6 גענו?

רעדאקציע פון "אידישען פארמער":

פיעל גאנערס (גאנערס) דארף מען האבען צו 6 גענו?

ס. וו. — בר. א.

ענטפער:

מעהר פון 4 גענו דארפן גיט זיין מיט איין גאנער. יונגע גאנערס אפטמאל קאנען זיין מעהר גיט ווי מיט איין גאנער, און ווען זיי ווערען עלטער קאנען זיי זיין מיט 4 גענו.

זען קלאווער, מאכען הייווען, א קאך בוך.

ווערטעהר רעדאקטאר. —

1. וואקסט קלאווער היי מעהר פון איין יאהר?
2. ווען זעט מען און ווי אזוי?
3. איך בעט די לעזער פון "אידישען פארמער" ווער ווייס ווי מען מאכט הייווען?
4. איז פאראן א קאך בוך אין אידיש?

מ.ס. א. ס. ברונסוויק, א.

ענטפער:

1. אין גוטע אומשטענדען וואקסט עס אייניג גע יאהר.
2. אין אייער געגענד קאן מען זען רעד קלאך (שלום אויף זייטע 71).

5. פיעל אייער א הוהן לענט אין א יאהר צייט איז מעהר אבהענגיג פון אונז איידער פון יאהר. א לעגהארן קאן לעגען ביז 200 אייער א יאהר, א פלימוטה ראק ביז 180 אייער. דערצו מוז מען אבער האבען די ריכטיגע הייווער מיט גענוג ליכטיגקייט און פרישע לופט, מען דארף פערשטעהן וואס צו געבען עסען און ווי אזוי ארומנעהן ארום היינהער. דורכשניטליך אונטער גוטע אומשטענדען קאן מען רעכענען ביז 150 אייער.

קרעציגע קעלבער, און באראדאווקעס אויף די ציצקעס.

רעדאקציע פון "אידישען פארמער":

1. וואס זאל איך טהאן ביי מיין קעלבער אין געווארען ווייסע קרעץ ארום די אויגען?
2. ביי א קיה איז געווארען באראדאווקעס אויף די ציצקעס?

פ. ש. — קע. נ. ד.

ענטפער:

1. פאר די קעלבער וואס האבען קרעץ, פרופט פאלגענדען מיטעל:

נעהמט 4 פונט גיטעלאשענע קאלד און לעשט עס אב מיט א ביסעל וואסער, אז דאס זאל ווער רען אזוי ווי א טייג. אין דיעזען טייג שיט מען אריין 12 פונט פלאורס און סאלפאר Flowers of Sulfur און מען מישט עס גוט אויס. דאן לענט מען עס אריין אין א קעסעל, און מען גיכט אריין 12 אדער 15 גאלאן וואסער, און מען לאזט עס קאכען ביז צוויי שטונדען. נאכהער לאזט מען דאס שטעהן ביז די געדיכטע זעצט זיך אב אויפ'ן דעק, און די פליסיגקייט, וואס שטעהט פון אויבען זאל מען אראבניסען. יעצט דארף מען די געדיכטע צומישען מיט 50 גאלאן ריינע וואסער, און דערמיט זאל מען גוט וואשען מיט א בראש (בארשט) אדער מיט א ספאנדזש (הובי קע). ווען מען וואשט דארף עס זיין ווארים ביז 110 גראד (פארענהייט).

איהר קאנט עס מאכען וועיניגער. גאר אלס מוז זיין דראפארציעלע. דאס הייסט, איהר קאנט נעהמען א העלפט אדער א פערטעל פון די אלע אויבענדערמאנטע זאכען.

אויך איז א גוטער מיטעל צו קרעץ, אז מען זאל געבען די קרעציגע איין פונט פלאורס און סאלפאר צומישט מיט 8 פונט זאלץ. דאס זאל ליגן נען אין אזא פלאץ, וואו די קראנקע זאלען קאנען לעקען ווען זיי ווילען. אויב זיי זיינען גיט געוואהנט צו זאלץ, זאל מען זיי פון אנפאנג געבען צו ביסלעך, גיט קיין פולען הויפען (האנד פול) פאר יעדען איינער און ביסלעכווייז געבען זיי מעהר.

2. די באראדאווקעס פרובט אייניגע מאל בעשמירען מיט בוימאוויל (סוויט אויל). שמירען זאלט איהר נאכ'ן מעלקען. אויב דאס וועט גיט העלפען, זאלט איהר אבשניידען מיט א שארפער שערעלע, און די וואונד באלד א שמיר טהאן מיט לונאר קאסטיק. נאכהער שמירט מען מיט בוימאוויל אדער מען נעהמט 4 אונסעס גליסעריין אין מען צומישט מיט א דראכעם קארבאליק עסיד. אויב די באראדאווקעס הויבען זיך אז ווייטער צו בעווייזען זאל מען א שמיר טהאן מיט די "גאר קאסטיק". איהר קאנט עס בעקומען אין אפי טייך.

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואס די רעדאקציען ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אבטהיילונג פון "פראגען און אנטווארטען", ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאדערען נישט קיין שנעל לען ענטפער, אדער אזעלכעס וואס מיר האבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען:

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט גיט קיינע פאררעדעס, הויכט גלייך אן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

וואס זאל מען זען צוליעב די היינהער?

ווערטעהר רעדאקטאר:

1. וואס קאן א פארמער פראדוצירען אויפ'ן פארם, אז דאס זאל זיין פאר די היינהער צום עסען?
2. וויפיעל פונט שפייז דארפען 50 היינהער אין א מאנאט?
3. ווי אלט זיינען היינהער, ווען זיי הויבען זיך אן צו לעגען?
4. וועלכע היינהער זיינען די בעסטע צו לעגן אייער?
5. וויפיעל אייער לעגט א הוהן דורכשניט ליך?

ה. פ. — ה. ס. ד.

ענטפער:

1. דאס ערשטע מוז מען האבען אייגענע קארן (קוקורווע), ווארום קארן האבען די היינהער זעהר ליעב, און דאס איז א טהייל פון די געמישטע שפייזען. אויסער קארן דארף מען האבען אייגענע ווייץ, האבער און גערשטען. אויך מוז מען צוגרייטען גארטענווארג, ווי קרויט אדער טוירי נים (ברוקווע). אויך זאל מען האבען אלפאל פא אדער קלאווער היי און געבען געהאקטע. אוי סער די אלע אויבענדערמאנטע פראדוקטען וועט מען מוזען קויפען ווייזענע קליינע, אויך מעהל אדער גלוטאן און ביה סקרעפס. אין דעם "אידישען פארמער" פאר 1911 יאהר אויף זייטע 110 און 187 וועט איהר געפינען, וועלכע געמישטע שפייזען א הוהן דארף האבען.

2. דורכשניטליך עסען אויף 10 היינהער צוויי פונט א טאג פון די אלע געמישטע שפייזען. די קלענערע סארטען ווי לעגהארנס עסען נאך וועיניגער.

3. דורכשניטליך הויבען זיי זיך אן צו לעגן, ווען זיי זיינען אלט פון 6 ביז 7 מאנאטען. די לעגהארנס הויבען זיך אן צו לעגען צו 5 מאנאטען.

4. די לעגהארנס ווינען די בעסטע צום לעגען זיך. זיי האבען אבער מורא פאר קעהלט, איבער הויפט אין אייער געגענד, דעריבער איז בעסער צו האלטען די ראד איילענד רעדס און פלימוטה ראקס.

פערעריישאָן פון דזשואיש פארמערס און אמעריקא.

די ביורא צום איינקויפן פון דער פערעריישאן

פרייזען פאר פערטיליזער.

מיר דרוקען נאך א מאָל א ליסט פון פרייזען פאר פערטיליזער אין אלע געגענדען, אויך פאר קאָנקעטיקוט און מאַסאַטשוסעטס. ווען מען וועט פערטיליזער אונזערע פרייזען מיט אנדערע, זאָל מען גע- דענקען, אז מיר גאראַנטירען פאר די אַנאַליזען פון דעם פערטיליזער, און אז אונזער פערטיליזער איז צוגעגרייט פון די בעסטע מאַטעריאַלען.

זעהר וויכטיג.

מיר פערלאנגען, אז די סעקרעטערען פון די לאָקאַל ברענטשעס זאָלען שריי- בען צו די דירעקטאָרען פון זייערע עקס- פערטימענט סטיישאָנס און בעטען, אז מען זאָל שיקען אַ בעאַמטען אַראָבנעמען סעמפלעס פון פערטיליזער און מאַכען אַנאַליזען. אויב די אַנאַליזען וועלען זיין נידעריגער איידער די גאַראַנטיע, וועלען מיר אַראָבואַרפּען פון דעם פרייז נאָך די אַנאַליזען נאָך. מיר גיבען דאָ די אַדרעס- סען פון איינע עקספערטימענט סטיי- שאָנס:

Connecticut Agricultural Experiment Station, New Haven, Conn.
Massachusetts Agricultural Experiment Station, Amherst, Mass.
New York Agricultural Experiment Station, Geneva, New York.
New Jersey Agricultural Experiment Station, New Brunswick, N. J.
Pennsylvania Agricultural Experiment Station, State College, Pa.

פרייזען פאר פערטיליזער אין קא- נעקטיקוט און מאַסאַטשוסעטס.

\$35.00	גראַז פערטיליזער
29.00	פאַטיטאַם פערטיליזער
26.00	קאַרן
30.00	ביינער
13.00	עסיד פאַספּייט
48.00	נייטרייד און סאָדא
34.00	טענקידיזש
42.00	מיריאַייט און פאַטאַש

דיעזע אלע פרייזען זיינען ווען מען נעמט אויף קרעדיט ביז'ן 1טען נאָוועמ- בער 1912 יאָהר, און מען צאָהלט קיין אינטערעס.

צו די פרייזען דארף מען צורעכענען דעם טאַריף (פרייט).

פרייט (טאַריף) צו פערשידענע פונקטען אין קאָנקעטיקוט און מאַסאַטשוסעטס.

\$1.00	נאָרווייז, קאָננ.
1.00	יענטיק, קאָננ.
1.20	פיטשוויל, קאָננ.
1.40	קאַלטשעסטער, קאָננ.
1.40	לעאָנאַר'ס ברידזש, קאָננ.
1.40	ווילימענטיק, קאָננ.
1.50	ברידזשפאָרט, קאָננ.
1.80	ראקוויל, קאָננ.
2.00	האַרטפאָרד, קאָננ.
2.00	אינגווייל, קאָננ.
2.20	סטעפני, קאָננ.
2.20	באַטספאָרד, קאָננ.
2.20	ניוטאן, קאָננ.
2.20	קאַלינסוויל, קאָננ.
2.20	מיליס, מאַסס.
2.20	מעדוועי, מאַסס.
2.20	עטעלבראָ, מאַסס.
2.80	לי, מאַסס.
2.80	פיטספּעלד, מאַסס.
2.80	קאַרנוויל ברידזש, קאָננ.

א קאר לאַט (וואָגאָן) איז 15 טאָן אַמ- וועניגסטען. אויב מען אָרדערט וועניגער פון אַ קאר, וועט דער פרייט קאָסטען פון 50 סענט ביז אַ דאָלאַר מעהר. צום ביי- שפּיעל, קאָרן פערטיליזער קאָסט 26 דאָ- לאַר, אין קאר לאַטס ביז סטעפני, קאָננ. קאָסט 28.20, און אויב וועניגער פון אַ קאר, וועט קאָסטען \$28.80.

דעריבער איז ראַטוואָס, אז די פאַר- מערס זאָלען זיך פּעראַייניגען און אָרדע- רען קאר לאַטס. אויב איהר האָט ניט גע- נוג מעמבערס אויסצושרייבען אַ קאַר- לאַט, קאָנט איהר איינלאָדען אייערע אַמעריקאַנער נאַכבאַרס, אז זיי זאָלען זיך פּעראַייניגען מיט אייך.

ו ו י כ ט י ג.

געדענקט, אז דער פערטיליזער אין קאָנקעטיקוט און מאַסאַטשוסעטס געהט צו 100 פונט אין אַ זאַק, און אין אַנדע- רע פּלעצער צו 167 פונט אין אַ זאַק. (איי- ניגע בעמישע שטאַפּען קומען צו 200 פונט אין אַ זאַק). דעריבער זאָל מען אָר- דערען וויפּיעל זעק מען דארף, און אויב מען וועט אָרדערען ביים וואָג, זאָל מען אָרדערען אַ פערטעל טאָן אָדער אַ האַלב טאָן.

די פערעריישאָן לאָזט וויסען, אז אין איהר ביוראָ צום איינקויפּען וועלען די- ען זען יאָהר זיין פּאַלגענדע פרייזען אויף סידס.

פרייזען פאר סיד:

ווי פּאַלגט:	
סיילדזש קאָרן אַריקע	\$1.75 אַ בושעל
" " רעד קאַב	1.35 "
" " לימינג	1.40 "
" " רידס יעלאַ	1.50 "
פּעלד קאַרען	
8 ראוס קאַנאָדע	1.90
לאַנגפּעלאָן	1.90
סטיקני	2.85
בראָוערס יעלאָ דענט	2.25
האַבער וויניפעג	.90
ספּרינג ראַיי	1.90
ספּרינג ווייץ	1.90
קאו פּיז	2.85
סוי בינס	2.60
דזשאַפּאַניס, באַקוויט	1.45
" סילווער האַל	1.45

רעד קלאַווער	24 ס. אַ פונט
אַלסיק קלאַווער	" 24 "
רעד טאַפּ	" 21 "
טימאָטהי	" 18½ "
אַרדשעט גרעס	" 18½ "
דזשירמען מילעט	" 4 "
הונגאַריען גרעס	" 3½ "
ספּרינג וועטט	" 4¼ "
ערווי ווינטער וועטט	" 12 "

קענעדע פילד פּיז 2.40 אַ בושעל
דאָס זיינען די פרייזעס פיר סידס ווי מיר קעענען דאָס קויפּען יעצט, איהר דאַרפט אָבער נישט פאַרגעסען דאָס אַלע סידס און ספּעציעל גרעס סידס זיינען אָב- הענגיג פון מאַרקעט און דעריבער זיינען מיר נישט פּעראַנטוואָרטליך ווען די פרייז- זען וועלען זיך טשיינזשען.

געדרינקט דאָס פאר אַלע סידס מוזט איהר צאָהלען פרייט פון נ. י. אָדער וואָס- טער, אָדער פון אַנדערע פּלעטצער וואו מיר קריגען די סידס.

אונזערע סידס זיינען גאַראַנטירט דאָס 95 פערסענט ביז 99 פערסענט זיינען ריי- בעגס: פאר בעגס מוזט איהר צאָהלען בעזונדער, און דאָס וועט אייך קאָסטען פון 10 ביז 25 סענט יעדער זאַק, אויב איהר קעהרט אום די בעגס וועט מען אייך אַראָב- רעכענען.

טוירמס אויף אַלע סידס איז סטריק- טלי קעש.

פארם לייבאר ביורא

דיא דזשואיש אנריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט שוין דריי יאָהר א פארם לייבאר ביורא מיט'ן צוועק צו פערשאפן דיא פארמערס א געוויינטלעך קלאס ארבייטער אויף פארמס. די וואָס קומען אין דער ביורא פרגען אויף ארבייט זיינען דאָס יונגע לייט אס מיינסטען, ניט פעהריירט, און פיעלע פון זיי האָבען שוין געהאט ערפאָהרונג אין ערד ארבייט אָדער דאָ אָדער אין דער אלטער היים. די דזשואיש אנריקולטשוראל סאסייעטי נעהמט ניט קיין גע-צאָהלט פאר צושטעלען אַזעלכע ארבייטער.

ווען א פארמער דארף האָבען אַן אַר-בייטער אויף זיין פארם, זאָל ער אַריינ-שיקען אַן אפליקיישאַן צו דער פארם ליי-באר ביורא און זאָל שרייבען, וואָס פאר אַן ארבייטער ער דארף, אויף וויפיעל צייט, מיט ערפאָהרונג אָדער אָהן ערפאָה-רונג, וואָס פאר א סאָרט ארבייט וועט דער ארבייטער דארפן טהאָן און וואָס פאר ווידזשעס וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט אַ פאָלשטענ-דיגען ענטפער אויף דיא אַלע פראַגען, איז גרינגער פאר דער ביורא אָבצוזוכען דיא פאסערנע פערזאָן און עס קענען ניט ארויסקומען קיין מיספערשטענדיסע. די אפליקיישאַן זאָל מען אַריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU

174 Second Avenue,

New York City, N. Y.

פראַגען און אַנטוואָרטען.

(שלום פון זייט 69.)

ווער אין פריהלינג אדער אין הערבסט, אין אוי-גוסט אדער סעפטעמבער. דאָס לאנד זאָל זיין גוט צוגעגרייט און דיין פון ווילדע גראַזען עס איז ראטהאָם, אַז איהר זאָלט בעקומען ערד פון א פערד וואו עס וואקסט גוטער קלאווער און צו שפרייטען די ערד אויף אייער לאנד, 200 אדער 300 פונט צום אקער. מיסט איז גוט צו געבען פאר קלאווער און לאים (קאלד) זאָלט איהר אויך גע-בען.

3. אויב ווער פון די לעזער וועט אונז שריי-בען, וועלען מיר עס דרוקען.

4. א קארטיק אין אידיש געפינט טיף. פרעגט אין א געשעפט פון אידישע ביכער.

DE LAVAL CREAM SEPARATOR

דע לאוואל קרים סעפארייטאָר ניו אטאמעטיק אוילינג.

די וויכטיגסטע אויסבעסערונג אין קרים סעפארייטאָרס זייט מען האָט האָט איינגעפיהרט דעם יעצטיגען סאָרט דע לאוואל סעפארייטאָר די נייע אטאמעטיק אוילינג דע לאוואל קרים סעפארייטאָרס געפינען זיך פון פערשיעדענע גרויס. די נייע אויסבעסערונג האָט געמאכט א גרוי-סען פארשריט אין די קרים סעפארייטאָרס. דאָס איז די איינציגע זאך מיט וואָס עס איז מעגליך געווען אויסצובעסערען די פריהערדיגע דע לאוואל סע-פארייטאָרס.

די נייע סיסטעם פון דע לאוואל אטאמעטיק אוילינג איז פיעל אנדערש פון די אנדערע סיסטעמען, וואָרום דער נייער סעפארייטאָר רעגולירט אליין די אויל. לאָזט שטענדיג אריין פרישע אויל, און גיט ארויס פון זיך די אויל, וואָס איז שוין געברויכט געוואָרען. אין אנדערע סעפארייטאָרס ווערט דויעלכע אויל געברויכט אייניגע מאָהל און אזא אויל בריינגט מעהר שארען ווי נוצען.

אין די נייע אטאמעטיק אוילר דע לאוואל מאשינעס קומט צו די אויל צו אלע טהיילען פון דער מאשין, און איין טהייל ריהרט ניט אַן א צווייטען טהייל אין דער צייט ווען די מאשין ארבייט.

דע לאוואל אנענטען וועלען צופריעדען זיין צו בעווייזען די נייע מאשי-נעס און ערקלעהרען די ארבייט פון די אטאמעטיק אוילינג סיסטעם. וועל-כע האָט יעצט נאָך מעהר אויפגעהויבען דעם ווערט פון דע לאוואל סעפ-רייטאָרס.

The De Laval Separator Co.

NEW YORK

CHICAGO

SAN FRANCISCO

SEATTLE

פאר ניו דזשירזי פארמערס רעקאָ-מענדירען מיר גראַנד ליימסטאן מאַנר פעקטשורד ביי עדיסאן קאַמפ. גראַנד ליימסטאן קאָסט 2.35 א טאָן אין דער פעקטאָרי. אין בעגס וועט אייך קאָסטען 1.50 א טאָן מעהר (20 בעגס), נאָר ווען איהר שיקט צוריק די בעגס וועט מען אַרונטערנעהמען פאר די בעגס.

די פרייט איז פון 1.00 \$ ביז 1.95 \$ פאר א טאָן אין קאר לאַטס צו אַלע סטיי-שאַנס אין ניו דזשירזי.

די לייט איז זעהר פיין צומאָהלען און מיר רעקאָמענדירען עס צו אַלע פארמערס. די זעלבע לייט קענען מיר אייך שיקען אין סאָליווען און אַלסטער קאָנטי פאר 4.20 א טאָן מיט פרייט. די קלענסטע קאר איז 20 טאָן.

מעמבערס וועלכע האָבען געהאנדעלט מיט דער פערדרייטשאַן און נייע מעמבערס, וועלכע וועלען געבען רעפרעסענט וועלען קריגען 30 טעג אויף אַלע סידס נאָכדעם ווי זיי ערהאלטען די סידס. אַלע אנדערע וועלען מוזען שיקען קעש מיט זייער אָר-דער.

פרייזעס פאר טולס, סילאָס א. ז. וו. וועלען זיין אין נעקסטען נומער פון אידי-שען פארמער. געדיינקט דאָס איהר קענט קריגען אַלע טולס מיט קלענערע פרייזען פון דער פוירטשעיסלג ביורא אויף לייכטע אַבצאָהלונג.

ליים.

מיר קענען קריגען סטאן לייט, אויך סלעקט לייט אין גראַנד ליימסטאן פאר אַניווערע פארמערס.

א מלמד ב"י אי"ך אין פארם פאר \$1.50 א יאָהר.

מר. אידישער פארמער:

זייט איהר אין אמת'ן אינטערעסירט אין קינדער ערציהונג? וויילט איהר אז אייערע קינדער זאלען זיין אי-דען? זיי זאלען זיך ניט שעהמען מיט זייער נאציאנאליטעט? זיי זאלען גרינדליך פערשטעהן וואָס יודענטהום בע-דייטעט? זיי זאלען אייך ליעבען, שעטצען, און אכטען און אייך זיין געהאָרזאָם? זיי זאלען וויסען די געשיכטע פון אייער פאָק און די לעבענסבעשרייבונג פון די גרעסטע און אנגעזעהענסטע מענער און פרויען פון דעם אידישען פאָק. מיט איין וואָרט, זיי זאלען וויסען פון א אידישער בילדונג, צו קענען ערקעהרען אייערע קריסטליכע שכנים וואָס איין אמת'ער איד איז, די בעדייטונג פון אלע אידישע ימים טובים און אידישע מנהגים? דאן סוכסקרייבט גלייך פיר דער בעסטער מאָנאטליכער צייטונג אין דער ענגלישער שפראך.

THE ARK (ארון קדש)

א צייטונג בעזאנדערס פיר דעם אידיש-אמעריקאנישען יונגען דור. רעליגיאָן, וויסענשאפט און א/געמיינע אידישע בילדונג.

15 סענט א קאָפּיע.

100 זייטען לעזע שטאָף 100

\$1.50 א יאָהר,

לייגט ניט אַב אויף שפּעטער, טהוט עס יעצט, ווייל דיעזער אדווערטייזמענט וועט מעהר ניט געדרוקט זיין. שיקט מאָני אָרדרס אָדער טשעקס אָדער סטעמפּס. אדרעסירט:

THE ARK, 165 East Broadway, New York.

ספעשיאל אָפּפּער

שיקט אריין אין אָפּפּיס פון „אידישען פארמער“ \$1.50 וועט איהר בעקומען „ד ה י א ר ק“ פיר 1 יאָהר, און דעם „אידישען פארמער“ פיר 2 יאָהר, אפילו אז דער „אידישער פארמער“ וועט שטייגען אין פרייז. אדרעסירט:

The Jewish Farmer

174 SECOND AVENUE,

NEW YORK CITY.

Fertilizers —of— Quality

ווען איהר
געברויכט
פערטיליזער

שרייבט צו:

Atlantic
Fertilizer Co.,
STOCK EXCHANGE,
Baltimore, Md.

Phone 2440 John

Established 187

H. POPER & SON,
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.

Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

ס. רובין, בוכבינדער

קלאָטא (ציג) און לעדער ארבייט.

פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר

נאנג אידישען פארמער אין קלאָטא.

S. Rubin, 49 Delancey St., N. Y.

זוכט א פריינד.

מיסטער מיכאל זאבעזשאנסקע פון סקווערע,
רוסלאנד, דא איז זיין נאמען מיכאל שווארץ א
פארמער, ווערט געזוכט פון זיינעם א לאוין אברהם
זאבעזשאנסקע פון ווארענע, שרייבען:

B. COHEN, 554 Ninth Ave., N. Y.

די בעסטע מידס (זריעה)

גוטע גארטענווארג און זעהר גערקאמטע
נע קראפט (ערנטע) קענען ארויסקומען
נאך פון גוטע זריעה. מ'הארבארט'ס
זריעה (מיד) איז גוטע זריעה. זיי זיינען
דער מוסטער פון ריינע און פרוכטבארע
זריעה שוין מעהר פון הונדערט יאָהר.
ספעציעלע אנבאטונג (אפער)

ביט (בוריקעס) יעדווישפאן 5 סענט.
קעכערש (קרויט) פרייוועט סטאק פלעט דאטש 10.
קעראט (מעהרען) לאנג ארענדוש 5 סענט.
סעלער. גאלדען סעלער-בלענטישונג 10.
ליק, קארענטא 5.
קעטוס, גרענד רעפירס 5.
מאסקעלאו, העקענסעק 5.
וואטערמער, שונער סטיק 5.
אניא, יעראו גראב 5.
פעפער, ראבי קינג 5.
רעדיש, פרענטש ברעקפסט 5.
טאמייטא, טשאקס אירלי דישועל 10.
סווים בעזעל 5.
טייניז קעביידוש 5.
פארסלי, עקסטרא קאירלד 5 סענט.
16 פילע פעקערזשעס, רענולער פרייו 1.00.
\$1.00 ווערטה פאר 50 סענט.

שיקט 50 סענט פאסט סטעמפס אָדער
זילבער. שיקט עס הוינט פאר דיעזער
ספעציעלער אנבאטונג. געדענקט, אז מען
האָט ניט וואָס מען ערווארטעט, און דיא
צייט געהט נאָר פערקלערען, ווען מען גע-
ברויכט נידעריגע, ביליגע סאָרטען זריעה.
מ'הארבארט'ס זריעה האָט מען געפרו-
בירט און דאָס איז ריכטיג. פרוכטירט
איהר אליין.

שיקט באלד נאך א קאטאלאג פאר 1912 יאָהר
דאָס איז אַ שעהנע אילוסטראציע בוך 144 זיי-
טען מיט ווערטפולע ראטהען, אינטערעסאנטע
בעריכטען און ניצליכע בעמערקונגען. בעקומט
עס פֿר י

110 יאָהר אין בייזנעס אין ניו יאָרק.

THORBURN

33 F. Barclay St., through to
38 Park Place, N. Y.

מיר בעטען צו שיקען
טויטע קערפער פון קעטעל
(פיה).

מיר צאָהלען מארקעט פרייזען און די
פראכט (פרייט) פון אייער געהענט-
סטער סטיישאן. שרייבט צו:

The C. M. SHAY FERTILIZER COMPANY,

Post Office, Groton, Ct.

די פרייט סטיישאן.

NAVY YARD, Ct.

ענגלישע אגריקולטשורעל צייטונג
גען קאנט איהר אויסשרייבען דורך
דעם אפוס פון דעם "אידישען פאר-
מער" פאר העלפט פרייז. זעהט יאָהר-
אר נומער, זייטע 28.

פראַגרעסיווע פארמערס

וועלען טהאן גוט, אויב זיי ווע-
לען געברויכען

—סטאַנדאַרד—

נאוואנא קאמפאני

—גורד—

צוליעב בעסטע רעזולטאטען
געברויכט

נאָלדען האַרוועסט

פאר וויין.

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.

BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אָרדערס, וועל-
כע וועלען אס שנעלסטען ארויסגע-
שיקט ווערען.

שרייבט באלד צו דוש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערדעריי-
שאַן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייזען פון די סטענ-
דארד ברענדס.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
רירטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאסטאידוש.

ORANGE JUDD COMPANY

215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

א פארם צו רענטען

מען פערלאנגט צו רענטען פאר דעם
נעקסטען זומער 1912 יאָהר א קליינע,
פאָרם, ניט ווייטער פון 10 מייל פון לין
אָדער סילעס, מאסאטשועטס. עס מוז
זיין א הויז מיט א גוטער קיטשען (קיך),
וואָרם דער פלאץ וועט זיין פאר אַרימע
קינדער, וועלכע מען שיקט אויף א וואָך
אין קאָנטרי. שרייבט צו:

Mr. H. LIEBMAN,

180 Naples Road,

Brooklyn, Mass.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

אייער צום אויסבריען
(העמשינג עגס)

אייער צום אויסבריען פון א גוטע סארט שטארקע, געזונטע סינגל קאם הווייט לעגהארנס. אלע ברייט זיינען פון צוויי יעהרונגע העהנער. איי פערקויף אויס מיינע הווייט וויינענדאטס און סילי ווער פענסילד וויינענדאטס צי מאכען מעהר פלאץ פאר לעגהארנס.

WOODBINE POULTRY FARM

Jos. H. Cohn, Prop.

Woodbine, N. J.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

גריין מאונטיין סיילאם

מאכען אז דיירי קיה זאלען געבען דעם פארמער א גוטען פערדיענסט. אין אונזער קאטאלאג ווערט ערקלעהרט פארוואס דאס איז אזוי. שרייבט און איהר וועט קריגען צוגעשיקט דעם קאטאלאג.

Creamery Pkg. Mfg. Company,
343 West Street, Rutland, Vt.

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע לענדער די העכסטע סארטען סיי (זריעה)

פאר תבואה, גארטענווארג, גראזען און בלומען

339 Market St., Philadelphia, Pa.

שרייבט צו זיי וועלען זיי ארויסשיקען א שעהנעם

קאטאלאג

אויב איהר ווילט זיך איבערצייגען וועלכע מצות זיינען די בעסטע טרייעט א פעקעדוש

ר' מאיר לאנדאן'ס מצות

494-496-498 גרענד סט., ניוארק.

וועלכע איהר קענט קריגען אין אייער גראסערי, — אויב אייער גראסערימאן האט נאך ניט, שרייבט אונז א פאסטאל און מיר וועלען זעהן זיי זאלען קריגען סעמפל ארדער צו 100 פונט אין א קייס אין פונטיגע פעקלעך, ווערן געשיקט אויף פערלאנג.

MEYER LONDON, 494-496-498 GRAND ST., N.Y.

אייער צום אויסבריען (העמשינג עגס)

פון אונזער אויסערגעוויינליכע געזונטע און עקסטרא גרויסע ווייסע לעגהארנס, דער סארט וועלכער לייגט זיך אס מעהרסטען און בעצאהלט זיך אס בעסטען

באשטעלט אייערע ארדער סבעצייטענס

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM

Plainfield, N. J.

R. F. D. No. 3.

די גרעסטע האלסיל הויז



פון דיא בעסטע

גראסעריעס

ה. סקלאמבערג
71 לודלאו סט. 71

אלערליי גראסעריס און די בעסטע סארטען קען גודס, אויך טרוקענע פרוכטען און געוויצען צו די ביי ליגסטע פרייען און פריש גע-ראסטעמע

קאפ פ

פון זיין אייגענעם ראָסטער.

ספעציעלע אויפגעקאמקייט ווערט געגעבען צו קאנטרי אָרדערס.

H. SKLAMBERG

71 Ludlow Street,

New York

DAIRY SUPPLIES

Equipping dairies, large and small, with the latest improved labor-saving and money-making utensils is our specialty. Send dimensions of room and results desired and our experts will relieve you of the intricate details and send you a detailed statement of equipment and cost. References furnished. Write us to-day.

WISNER MFG. CO., Established 1839
230 Greenwich St., NEW YORK CITY

פאטראנייט אונזערע אדווערטייזער דערמאָהנט דעם „אידישען פארמער“

years and in that time has placed 1,638 men. In 1911 alone it procured positions for 612 men in 17 States. This Bureau is not a mere employment agency to find work for the unemployed, but its aims are primarily educational. Some of the men that are placed by it possess quite a little capital and want only some experience before starting in on their own account.

The Society in the past year established three Co-operative Credit Unions—two in Connecticut and one in New York, thus providing a system of personal credit whereby short-term loans in moderate amounts for productive purposes can be obtained on easy terms. These Credit Unions are managed co-operatively by their own members. They commenced operations on May 1st, and at the end of the fiscal year on September 30th, a period of five months, had made 66 loans aggregating \$4,460, of which 26 per cent. had been repaid. The net profits for the five months were 9½ per cent of the capital. To give these Unions a start the Society loaned them at 2 per cent. \$2 for every dollar raised by them through the sale of shares to their members. The success of these Credit Unions in the short period of their existence has been such that the Society feels encouraged to establish more of them this year, and it hopes in time to have a Credit Union in every Jewish farming community in this country.

While co-operative agricultural credit has had a mar-

velous growth in many foreign countries, it was absolutely unknown here before The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society organized these Credit Unions, and that Society is therefore the pioneer in this important movement.

Perhaps the most interesting portion of the report is that showing the remarkable development of the spirit of co-operation, solidarity and self-help among the Jewish farmers in this country, due largely to the Society's educational activity. Before the inauguration of its educational work there were 4 Farmers' Associations. Now there are 47. The natural outcome of the increase of these associations was their federation into one national body, and The Federation of Jewish Farmers of America was organized. The keynote of the Federation is co-operation. An important function is accomplished by its Purchasing Bureau, through which the farmers can buy a high grade of seeds, fertilizers, machinery, etc., at fair prices and on moderate terms. The Bureau purchases in bulk and deals only with the best and most reliable houses. Last year the business transacted amounted to over \$30,000.

The report concludes by giving sketches of a number of successful Jewish farmers. These biographies are full of human interest and show that the right kind of a man can succeed as a farmer under almost any conditions.

די דזשואיש אגריקולטשורא

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע מ י

174 צווייטע עוועניו.

גייט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפן א פארם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען פון געוויסענלאזע אנגעמען א. ז. וו.; די סאסייעטי ווארנט דארום מען זאל קיין געלד איינצאהלען אויף א פארם איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.



JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

מיר בעטען מען זאל באלד ארויסשיקען די 25 ס. פאר א יאהר סובסקריפשאן (פאר מאנהעטען און בראנקס אין ניו יארק און פאר אלע אנדערע לענדער אויסער די פעראייניגטע שטאטען קאסט 37 סענט א יאהר).

קאסמאפאליטאן מעגעזין און גוד האמקיפינג מעגעזין

צוואמען מיט דעם „אידישען פארמער" פאר א קענערע פרייוו. דער קאסמאפאליטאן אדער דער גוד האמקיפינג מעגעזין קאסט \$1.50 א יאהר יעדער פון זיי, צוואמען מיט דעם „אידישען פארמער" קאסט עס \$1.50.

צו אלע

אונזערע לעזער.

מיט דעם דעצעמבער נומער האבען זיך געענדיגט פיעלע סובסקריפשאנס, (די צייט וואס מען האט אָבעצאהלט פאר דעם „אידישען פארמער"). מיר האבען אייך 8 „אידישען פארמער". מיר האבען ביז יעצט ארויסגעשיקט צו אלע אלטע סוב-סקרייבער, אָבער יעצט, אויב איהר וועט גיט ארויסשיקען די געלד, וועלען מיר מעהר גיט שיקען, און אויב איהר ווילט גיט פערפעהלען קיין נומערן זאלט איהר גיט אָבלענען און שיקען באלד די געלד.

פארמס צו פערקויפן

די דזשואיש אגריקולטשורא ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי אין ניו יארק האט פאָלגענדע פארמס צו פערקויפן. ווענען איינצעלהייטען ווענדען זיך צו זייער אפיס 174 סעקאנד עוועניו, ניו יארק.

THE JEWISH AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 Second Avenue, New York.

ניו דזשורזי סטייט.

131. א פארם אין האונטערדריין קאונטי. 93 אקער לאנד; 80 אקער גוט צו בעארבייטען. א הויז פון 6 צימערען. א שטאל פאר 8 קיז; א משי קטן הויז; א קארן קריס און א שער. פיער מיט א האלבען מייל פון פלעמינגטאן, ניו דזש; פרייו 2300 דאלאר.

פּענסילוויניא סטייט.

107. 104 אקער לאנד, 70 גוט צום קולטיווירן, געפינט זיך פיער מייל פון א ריילראד סטיישאן און פון מראלי קאר. א שטיינערנעס הויז פון 6 רומס מיט א פארט (א נאניק). דער דורכגאנג פון הויז אין הויף איז געפלאסטערט מיט צעמענט, אויך איז פאראן א הילצערנער שטאל פאר 13 קיז און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען זיינען אין בעסטען צושטאנד. עס געפינט זיך 50 פערשידענע פרוכט-בוימער. פרייו 3700 דאלאר.

מאסאטשועטס סטייט.

133. א פארם פון 80 אקער לאנד. 70 אקער אין גוט צו בעארבייטען. 2 מייל פון האליסטאן און 25 מייל פון באסטאן. האט א פרוכט גארטען (ארטשארד). קיינע געביידען. פרייו 1275 דאלאר.

THE JEWISH FARMER

JEW AS FARMERS.

Twelve Years of Their Progress in the United States.

THE REPORT OF THE JEWISH AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL AID SOCIETY.

The twelfth annual report of The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society has just made its appearance and it contains some very interesting information regarding the work of that Society, and in general concerning the Jewish farming contingent throughout the United States. The prevailing idea that the immigrant, and particularly the Jew, hugs the Atlantic Seaboard, is an erroneous one. The report shows that Jewish farmers are found in every State of the Union. While no actual census has been attempted, the Society keeps in touch as far as possible with the Jewish farmers throughout the country and has come into contact with almost 4,000 Jewish farming families, estimated to comprise about 20,000 souls depending upon the farm for a living. This number by no means represents the total Jewish farming population, and the number is constantly on the increase.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society encourages Jewish immigrants to take up farming and helps them with loans upon easy term and at low rates of interest, as well as by advice and the dissemination of agricultural knowledge. Up to 1900 this work was done by the Baron de Hirsch Fund, but the operations became so extensive that in that year a separate organization was founded. The work has grown by leaps and bounds. During the first year of the Society's existence 39 loans were granted aggregating \$14,425. In 1911 the Society granted 334 loans aggregating \$256,000. In all, the Society in the twelve years of its existence made 2,178 loans to Jewish farmers aggregating over a million and a quarter dollars. Let it not be supposed that these advances are loans only nominally, never intended to be repaid. In the twelve years of the Society's operations \$283,544, that is, 26 per cent. of the total loaned, has been received as repayments on the principal, while \$85,214 was paid in interest. In the last year alone, the borrowers from the Society paid \$88,588 for principal and interest. Although the security is of necessity substandard from an investor's standpoint, since the Society only helps where an applicant cannot help himself through the ordinary channels, the entire loss sustained in the twelve years was but 3 per cent. of the amount loaned. The report lays particular stress upon the size of these repayments, as they are of two-fold importance. In the first place, they furnish an index as to the progress of the farmers, and, secondly, the Society's working capital is increased to the extent of these repayments, and a larger number of farmers can thus be helped.

The report shows that the movement of the Jewish immigrants to farms is a spontaneous one and that no propaganda is necessary. While 334 loans were granted, 1,509 applications were received. In fact, the Society considers it just as much its duty to discourage those whom it deems physically or temperamentally unfit for farming as to encourage those who possess the requisite qualifications. Nor is the material recruited from the failures in other walks of life, because no applicant is assisted who does not possess some capital of his own to stake in the venture.

The national character of the Society is shown by the fact that applications come from every State of the Union, and that the 2,178 loans made in the twelve years of its existence were granted to 1,950 farmers in 27 States besides Canada. The work has grown to such proportions that it has been found necessary to establish an agency in the Middle West, with headquarters in Chicago, to look after the interests of the Society in that country and to further develop and extend its operations there.

Far more interesting than the purely financial aspect of the Society's work is that part of the report which treats of its educational activities. Within the last few years and before the "uplift" work among farmers and the improvement of the conditions of country life became a fad, the Society entered upon an extensive program of educational and "uplift" work among the Jewish farmers of this country. It issues a monthly agricultural paper, "The Jewish Farmer," which is the only agricultural magazine in the world published in the Yiddish language. This paper treats of timely agricultural subjects, and its editorial staff consists of agricultural experts. It is widely read, its subscribers being scattered not only throughout the United States but in fourteen foreign countries. The paper is also found in libraries and reading rooms, both here and abroad.

Another feature of the Society's educational campaign is the itinerant instruction, which was inaugurated at the same time as "The Jewish Farmer" so as to supplement the spreading of general knowledge by individual instruction. The instructors are the Editor and Associate-Editors of "The Jewish Farmer," and their work consists of lectures, sometimes illustrated by stereopticon views, personal visits to the farmers and organizing them into associations for self-help and social intercourse.

A third phase of the Society's agricultural activity is the granting of free short course scholarships in the agricultural colleges to sons and daughters of Jewish farmers. The object of these scholarships is to give the children of Jewish farmers an idea of the possibilities of agriculture and to prepare them for greater usefulness on their home farms. As the courses are given during the winter months, the absence from home in no way interferes with farming operations. These young scholars have already made their influence felt in the colleges to which they were accredited. Last year a girl carried off the prize for the highest average in fruit growing and market gardening in the New Jersey Agricultural College. Another scholar, a young man in the North Dakota Agricultural College, was second in a stock judging contest in which there were over 200 competitors. This year, out of the five prizes awarded for poultry judging at the New Jersey Agricultural College, three were carried off by Jewish students, two of whom were scholars sent by the Society. Last year twenty-two scholarships were awarded in New York, New Jersey, Connecticut, North Dakota, Iowa, Massachusetts, Ohio and Pennsylvania.

To give city bred men an idea of farming the Society maintains a Farm Labor Bureau to place them out as farm hands. In this manner prospective farmers are afforded an opportunity, before embarking for themselves, of learning something at least of practical farming, and, incidentally, of finding out for themselves whether they are fitted for it by inclination or otherwise. The Farm Labor Bureau has been in operation four

Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE JEWISH FARMER

April 1912.

Vol. V., No. 4.



בילד נוסער 18 ווייט א פערד מיט סטראכערס.

PUBLISHED BY
The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהאלט:

סטראכערס	80
סטראכערס וויזיל	81
עופות, ס. אראנס	82
פרוכט בויםער, נ. קאהן	83
גארטענווארג, א. ה.	85
טאבעלע פון גראזען	88
געמישטע גראזען	88
טאבעלע פון תבואה	89
געמישט קערנער	89
עריטאריעלס	90
פסת, א. קאצאוויץ	91
אידישע ערציהונג	92
פראגען און אנטווארטען	93
וועסט און קענעדע	94
פערעריישאן	95
נייעס פון אידישע פארמערס 78, 81, 92	
97 96	
פארמס צו פערקויפן	98
ענגלישע ארטיקלען	104
ארווערטיימענסט	103-97



דער פראגראם פון דער אידישער פארמערס אינשורענס קאמפאניע.

עס פרעהט אונז וואָס די אידישע פארמערס פראַגרעסירען אין זייער אַרבייט צו גרינדען אַן אייגענעם פייער-אינשורענס קאָמפּאַניע (א געזעלשאַפט פון פייער-פערזיכערונג) ביז יעצט האָבען זיי שוין אויף 600 טויזענד דאָלאַר אונטער-געשריבענע אפליקיישאַנס און אָהן צוויי-פעל וועט מען אין גיכען האָבען די איבער-ריגע 400 טויזענד דאָלאַר אום מען זאָל קאָנען נעהמען א טשאַרטער.

די פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא בעט אלע פארמערס, אז מען זאָל העלפען אונזער פריינד מר. פיליפ טהאָמאס (דער פאָטער פון באָרים טאָמאָשעווסקי), וועלכער איז ערוועהלט אלס אָרגעניזער פון דער קאָמפּאַניע, אז ער זאָל קאָנען, וואָס אמניסטען אויספירן רעז די ארבייט. ווער עס האָט נאָך ניט אינטערגעשריבען קיין אפליקיישאַן זאָל באַלד אינטערשרייבען.

ווען מען וועט האָבען אויף א גאנצען מיליאָן אפליקיישאַנס, וועט מען צינזיפירן פֿען א מאַסמיטינג אין סענטערוויל, וואו עס וועלען אנוועזענד-זיין מר. העין, דער

פרעזידענט פון דער פערעריישאן, מר. דזש. וו. פינקוס, דער סעקרעטער פון פערעריישאן און אנדערע בעאמטע פון דער פערעריישאן.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע פון דער פערעריישאן פון אידישער פארמערס אין אמעריקא.

נאָרטה דאָקאָטא פארמערס, אויפֿ מערקזאם!

די נאָרטה וועסטערען דזשואיש פארמערס אסאָסיאיישאַן וועט אָבהאלטען א מיטינג דעם 21טען אפריל אין מר. שלעזינגערס פארם. אלע מעמבערס און זייערע פאמיליעס זיינען אינגעלאדען. קיין נער זאָל נישט פערפעלען צו קומען צום מיטינג. וויכטיגעס צו פעהאנדלען.

פארם ליינאָר ביורא

דיא דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי האָט שוין פיער יאָהר א פארם ליינאָר ביורא מיט צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א געוויינטלעך קלאס ארבייטער אויף פארמס. די וואָס קומען אין דער ביורא פרגענען אויף ארבייט זיינען דאָס יונגע לייט אים מיינסטען, ניט פעהיראט, און פיעלע פון זיי האָבען שוין געהאט ערפאהרונג אין ערד ארבייט אָדער דאָ אָדער אין דער אלטער היים. די דזשואיש אגריקולטשוראל סאָסייעטי נעהמט ניט קיין גע-צאָהלט פאר צושטעלען אַזעלכע ארבייטער.

ווען א פארמער דארף האָבען אַן אַרבייטער אויף זיין פארם, זאָל ער אריינגשיקען אַן אפליקיישאַן צו דער פארם ליינאָר ביורא און זאָל שרייבען, וואָס פאר אַן ארבייטער ער דארף, אויף וויפיעל צייט, מיט ערפאהרונג אָדער אָהן ערפאהרונג, וואָס פאר א סאָרט ארבייט וועט דער ארבייטער דארפן טהאָן און וואָס פאר ווידזשעס וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט א פאָלשטענדיגען ענטפער אויף דיא אלע פראגען, איז גרינגער פאר דער ביורא אָבצונומען דיא פאסערנע פערזאָן און עס קענען ניט ארויסקומען קיין מיספערשטענדניסע. די אפליקיישאַן זאָל מען אריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU
174 Second Avenue,
New York City, N. Y.

די דזשואיש אגריקולטשוראל (באראן דא הירש)

סאָסייעטי

174 צווייטע עוועניו.



גיט פרייע ראטה צו יעדען וואָס וויל קויפֿען א פארם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געוואָרען פון געוויסענלאזע אגענטען א. ז. וו.; די סאָסייעטי וואָרנט דאָרום מען זאָל קיין געלד איינצאָהלען אויף א פארם איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאָסייעטי'ס עקספערטען, אבסאָלוט אַהנע אירגענד וועלכע קאָסטען צום קויפֿער אָדער פערקויפֿער.



JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

שמערת אין יענע געגענדען. זיין אדרעס איז:

DAVID B. ALCOTT
CHICAGO HEBREW INSTITUTE
1258 Taylor Street Chicago, Ill.

די דזשואיש אגריקולטשורעל סאָסייעטי האָט אין די מידעל וועסטערן סטייטס איהר פאָרשטעהער, וועלכער האָט זיין הויפט וואָהנונג אין שיקאַגא, אילל. און פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 4.

New York, April, 1912

פרייז 3 סענט.

סטרעבערס (ערבערס)

א וויכטיגע געוועקס, וועלכע בעצאלט גוט און קאן וואקסען אין פערשידענע געגענדען.

סעל פון אנדערע סאָרטען, וואָרעם עס קאָן טרעפֿען, אַז אַווי אַ געוויסען סאָרט לאַנד זאָל עס זיין געראַטען.

דער קלימאט און דאס לאנד פאר סטרעבערס.

סטרעבערס וואָקסען אין פערשידענע נע קלימאטען און אויף פערשידענע לאַנד, דאָך די מייסטע סאָרטען וואָקסען בעסער אויף לייכטע זאַמדיג-לוימיגע לאַנד. פאַסענדע סאָרטען קאָן מען בעקומען פאַר יעדער געגענד. וויכטיג איז, אַז זיי זאָלען וואָס פריהער צייטיג ווערען, ווען די פרייזען זען זיינען הויך. לייכטע לאַנד מיט גוטע שפייז פאַר די פלאַנצען און דאָס פערלד זאָל אויסקומען צו דער סאָטה (דרום זייט) וועט עס פיעל העלפֿען, אַז די פרוכט זאָל פריה צייטיג ווערען. שווערערע לאַנד אין צו דער נאָרטה (צפון זייט) איז גוט פאַר שפּעטיגע. דאָס לאַנד דאָרף זיין ניט צו פייכט און ניט צו טרוקען. וואו מען האָט מורא פאַר פרעסט אין פריהלינג, איז בעסער צו פלאַנצען אויף אַ העכערן פלאַץ אידער אויף אַ נידעריגן. די וואָס דאָרף פֿען שיקען די פרוכט צו אַ ווייטען מאָר-

טראָגען דעם טהייל פון די בליהונג, פון וועלכע די פרוכט פאַרמירען זיך. ווען איהר קויפט פלאַנצען, זאָלט איהר זיין זיכער אַז איהר קויפט די סטעמינייטס, אויב איהר האָט די פיסטילייטס, זאָלט איהר פלאַנצען אייניגע רייען מיט די סטעמינייטס, נאָר איהר מוזט זיכער זיין, אַז זיי וועלען אַלע בליהען אין איין צייט.

סאָרטען פון סטרעבערס.

אין סאָטה דזשורני וואָקסען גוט די פאַלגענדע סאָרטען: פּערידיל דזשיינעט, סטיווענס טשאַמפּיאָן, און גענדי בעל און גענדי פרייז. אין בולעטין נומער 336 פון דער ניו יאָרק עקספּערמענט סטיושאַן שרייבט מען, אַז די פאַלגענדע סאָרטען זיינען גוטע: באַטערבאָרג, דיקן, סופּיריאָר, מעסקאט, אוירלי אואַרק און היילענד. עס זיינען פאַראַן הונדערטע סאָרטען, און דער בעסטער פלאַץ איז צו קויפֿען די סאָרטען, וואָס וואָקסען גוט אין אייער געגנד, אָנפֿרעגנדיג זיך ביי אייער עקספּערמענט סטיושאַן, אָדער ביי אַ מאַן, וואָס האָט ערפֿאָהרונג און מען קאָן זיך אויף איהם פֿערלאָזען. אַלס אַ פּראָבע קאָן מען פלאַנצען אַבי-

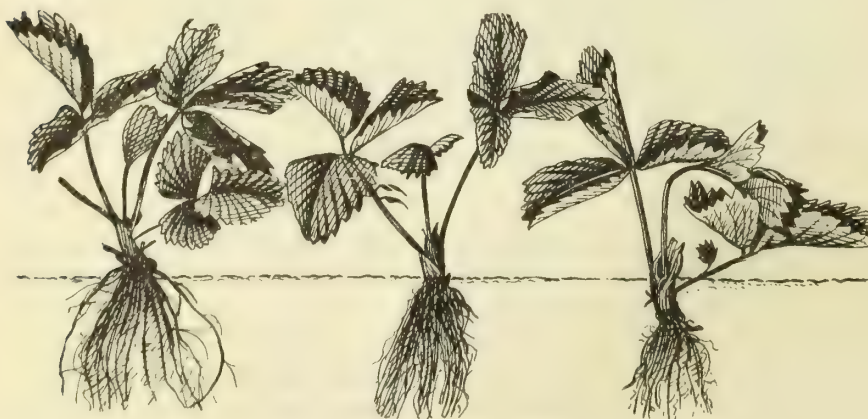
סטרעבערס (זעמילאניקע) זיינען די פריהיגסטע פרוכט, און יעדער פארמער דארף האָבען אַמוועניגסטען אַ שטיקעל גאָרטען מיט סטרעבערס פאַר זיין אייגענעם געברויך. אין פיעל געגענדען קאָן מען זיי פֿערקויפֿען פאַר אַ גוטען פרייז אין די נאָהענטע שטעט, און פיעלע שיקען אין די גרויסע שטעט, ווי ניו יאָרק און ד. ג.

אָבוואָהל עס איז אונמעגליך צו געבען בעשטימטע רעגעלן ווי אזוי צו פלאַנצען און אַרומגען אַרום סטרעבערס, וואָרעם פיעל עס איז אַבהענגיק פון קלימאט און פון דאָס לאַנד, דאָך וועלען מיר געבען אין קורצען די הויפט פרינציפען, וועלכע זיינען גוט אין יעדער געגענד.

דאס געשלעכט (דער מיין) פון די בליהונג.

אידער מיר קומען צו די איינצעלהייטען ווי אזוי די סטרעבערס וואָקסען, מיר זען מיר וויסען, אַז די בערס (יאָגערס) ווערען פֿראָדוצירט פון די בליהונג (פון די בלומען). עס זיינען פאַראַן בליהונגען, וועלכע וועלען ניט פֿראָדוצירען קיין פרוכט אויב זיי האָבען ניט די הילפֿע פון אַן אַנדער בליהונג, און אנדערע זיינען אַליין פרוכטבאַר, וואָרעם זיי האָבען אין זיך ביי דעם זאכען אי אַ סטאַמענס (זכר) אי אַ פיסטיל (נקבה). אזעלכע פלאַנצען רופֿט מען סטעמינייטס. זעה בילד נומ. 19 פון אנדערע זיינען ניט פרוכטבאַר, וואָרעם זיי האָבען נאָר פיסטילס און מען רופֿט זיי פיסטילייטס. זעה בילד נומ. 20.

אויב מען וויל פלאַנצען נאָר דעם צווייטען סאָרט, ד. ה. די פיסטילייטס, וועט מען ניט האָבען קיינע פרוכט, סיידען אַז ביי אייך וועט צופֿעליג וואָקסען, אָדער ביי אייער נאכבאַר. וועלען זיך געפינען די סטעמינייטס בליהונגען, און די בייענען אָדער אנדערע אינסעקטס וועלען איבער-



בילד נומ. 19 פון דער רעכטער זייט צו טיפֿע געפלאַנצט. פון דער לינקער זייט ניט געניג טיפֿע געפלאַנצט, און אין מיטען איז געפלאַנצט ווי געהעריג.

קעט איז בעסער צו פלאנצען אויף שווערע לאנד.

צוגרייטען דאס לאנד.

דאס לאנד מוז מען גוט אקערען און הערפֿען (באראנען) ביז עס ווערט גוט צורייבען. א פֿעלד, וואו פֿאָרגען יאָהר איז געוואקסען קאָרן, באטייטאָס און ד. ג., דאס מיינט אזא זאך וואָס מען האָט געקולטעווירט אין דער צייט פֿון וואקסען, איז זעהר גוט פאר סטראבעריס, ווארום אזא פֿעלד האָט וועניגער ווילדע גראָזען, און סטראבעריס קאָנען נאָר געראָטען זיין וואו קיין ווילדע גראָזען וואקסען ניט. א פֿעלד, וואו קלאָווער איז געוואקסען איז אויך גוט פאר סטראבעריס, אָבער אויף א פֿעלד וואו גראָז איז געוואקסען, זאָל מען קיינמאָל ניט פלאנצען.

מיסט און פערטיליזער.

איבערגעפֿולטע מיסט גוט איבערגעמישט מיט דער ערד איז דאס בעסטע זאך פאר סטראבעריס. אויב מען האָט ניט קיין איבערגעפֿולטע מיסט, און מען מוז געבען פֿרישע מיסט, זאָל מען עס פֿעראקערן מיט א צייט פֿריהער פֿאר'ן פלאנצען.

אויסער די מיסט איז גאנץ אָפט זעהר נויטיג צו געבען פֿערטיליזער. בעשטימט קאן מען ניט זאָגען פֿיעל און וועלכען סאָרט פֿערטיליזער מען זאָל געבען, וואר דאס איז אבהענגיג פֿון דאס לאנד און פֿון אנדערע אומשטענדען. יעדער איינער דארף פרובירען און אויסגעפינען וואָס עס איז בעסער. פאר א נייעם פֿעלד סטראבעריס איז גוט צו געבען די פֿערטיליזער בראדקאסט (צושפֿרייט איבער'ן פֿעלד) און פֿערהעראען גוט, אָדער מען שפֿרייט אין די רייהען נאָכ'ן פלאנצען, און מיט'ן קולטיר ווייטאר מישט מען אויס די פֿערטיליזער מיט דער ערד.

מען געברויכט א פֿערטיליזער, וואָס ענטהאלט 3% נייטראדזשען, 7% פֿאָספֿאָר ריק עסיד און 9% פֿאָטאש, און מען גיט פֿון 500 ביז 1500 פונט צום אָקער. אויב מען דארף געבען א טאפֿ דרעסינג אויף אן אלטען בעד סטראבעריס, זאָל מען עס געבען איידער עס הייבט אָן צו בליהען. מען גיט אלס טאפֿ דרעסינג פֿון 100 ביז 300 פונט צום אָקער נייטרייט אָוו סאָדא אָדער אנדערע פֿערטיליזער.

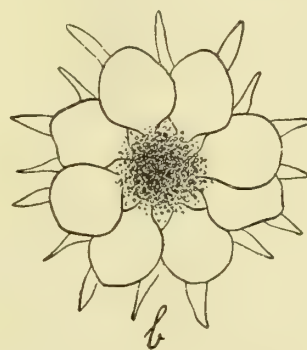
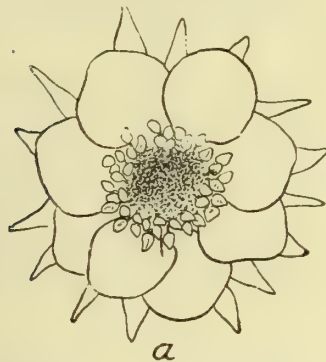
די צייט צו פלאנצען.

די בעסטע צייט צו פלאנצען סטראבעריס איז אין פֿריהלינג. מען קאן אָנפֿאנגען ווען מען קאן בעאָרבייטען די ערד און ווען די פלאנצען זיינען שוין גענוג גרויס און

שטארק, און מען קאן פלאנצען אין ניו יאָרק און קאנעקטיקוט ביז צו ענדע מאי. ווען מען פלאנצט אין פֿריהלינג האָט מען צייט פֿאר'ן פלאנצען צו פֿערניכטען די ווילדע גראָזען און נאכהער פֿערניכט טעט מען זיי, ווען מען קולטיווירט, אז די פלאנצען הויבען אָן צו וואקסען. ווען מען פלאנצט אָבער אין הערבסט האָט מען ניט די מעגליכקייט צו קולטעווירען, און עס איז שווער צו ערוואַרטען, אז עס זאָל געראָטען זיין.

אויסקלייבען פלאנצען.

מען זאָל געברויכען די בעסטע פֿלאַנצן צו צום זעצען. פלאנצען פֿון אן אלטען פֿעלד זיינען שוואַך און קאָנען זיין אָנגעשטעקט מיט אינסעקטען אָדער מיט קראנקהייטען. שטארקע, געזונטע פֿלאַנצן צו זאָל מען אויסקלייבען פֿון א בעד (בייט), אויף וועלכע מען האָט גוט אַכטונג געגעבן, און אויף וועלכע קיין פֿרוכט איז נאָך ניט געוואקסען.



בילד נומ. 20 ווייזט פֿון דער לינקער זייט א סטעמינאייט און פֿון דער רעכטער זייט א פֿיסטילעייט.

צוגרייטען די פלאנצען.

ווען מען גראָבט אויס די פלאנצען זאָל מען אָבברעכען אלע טויטע בלעטער און ראנערס און מען זאָל איבערלאָזען איינעם אָדער צוויי גרינע בלעטער. די וואַרצלען שניידט מען אָב געוועהנליך א דריטעל פֿון זייער לענג. מען זאָל האַלטען די פֿלאַנצן צו אַזא פֿלאַז, אז זיי זאָלען ניט טרוקען ווערען. די בעסטע זאך האַלטען אין נאָסע ערד.

ווי ווייט צו פלאנצען איינע פֿון די

אנדערע.

אויב עס וועט זיין צו געריכט וועלען זיי געוויס ניט גוט וואקסען. צוליבע געשעפט פלאנצט מען זיי אין רייהען, געוועהנליך איין רייהע פֿון דער צווייטער 3 אָדער 4 פוס, און איין פלאנצן פֿון דער צווייטער פֿון 18 ביז 30 אינטשעס, דאָס איז אבהענגיג פֿון דעם סאָרט. אנדערע פלאנצען אין הילס 3 פוס ביי 12 אינט

שעס, דאס הייסט, אז איין רייהע פֿון דער צווייטער זאָל זיין 3 פוס ווייט און איין פלאנצען פֿון דער צווייטער 12 אינטשעס ווייט. אויב זיי וואקסען אין הילס שניידט מען אַרום אלע ראנערס.

געוועהנליך זיינען די פֿרוכט גרעסערע פֿון די פלאנצען וואָס וואקסען אין הילס, אָבער דאס פֿאָדערט פֿיעל מעהר ארבייט. די וואָס אין רייהען פֿאָדערען וועניגער ארבייט און גיבען מעהר פֿרוכט.

זעצען די פלאנצען.

איידער מען זעצט די פלאנצען, זאָל מען מאַרקען, וואו די רייהען וועלען זיין און וואו די פלאנצען וועלען זיצען. די פלאנצען זאָל מען האַלטען אין א כלי מיט א ביסעל וואסער. מיט א שמאָלען ספֿעיד (אזא שאָוועל) אָדער מיט א טראָל מאַכט מען די גריבעל, די וואַרצלען פֿון דער פלאנצע זאָל מען גוט צושפֿרייטען אין גריבעל, נאכהער פֿערשייט מען מיט ערד און מען פרעסט גוט איין.

דיעזע צוויי וויכטיגע זאכען מוז מען

אָכטיטען:

1. גוט איינפֿרעסען די ערד אַרום די פלאנצען.

2. די וואַרצלען זאָלען זיך ניט אַרויסזעהען פֿון דער ערד, און די קראָן (דער אויבען) זאָל ניט זיין פֿערדעקט מיט ערד.

אויב די קראָן וועלען זיין פֿערדעקט מיט ערד, וועלן די פלאנצען אָנהויבען צו פֿוילען, און אויב די וואַרצלען וועלען זיין ניט גענוג טיעף, וועלן זיי פֿערטריקענט ווערען.

ווי צו בעגעהן זיך דעם ערשטען זומער.

באלד נאָכ'ן פלאנצען זאָל מען אַזוי בען צו קולטעווירען און מען זאָל גוט פֿארזיכטיג זעצען א גאנצען זומער, און אויב ווייט אויך אין הערבסט, דאן וועלען זיי וואקסען נאָכאָנאָנד, און וועלען געבען גוטע רע

עס איז זעהר וויכטיג, אז דאס פעלד זאל זיין ריין, איבערהויפט קיין בלעקבע-רים און ראספבערים זאלען ניט וואקסען נאָהנט פון די סטראבעריס.

ארום די ברעגען פון פעלד זאל מען פערברענגען אלע גראַזען, ווען די ערד איז נאָך געפראָרען, ווארום אין די גראַזען קאָ-נען זיך געפינען פיעלע ביטעלס פון פאָ-ריגען יאָהר.

אן אנדער גוטער מיטעל איז צו פלאַנ-צען איין שטיקעל לאַנד מיט אזא סאָרט, וואָס ווערט פריהער צייטיג, איבערהויפט איז גוט, אז דאָס זאל זיין א "סטעמיניט", סאָרט, און ווען די ביטעלס וועלען בעפאל-לען זאל מען דעם שטיקעל פעלד אין גאנ-צען אויסברענגען אין אָנפאַנג דזשון, נאָכ-הער קאן מען זיכער זיין, אז פון דעם אַנ-דער פעלד סטראבעריס, וואָס וועט בליהען שפעטער, וועט מען האָבען גוטע רעזולטאט-טען.

ווער עס קען לעזען ענגליש, זאל שיקען נאָך בולעטין נומ. 225 פון נ. דזש. עקס. סטיישאן. זייער אַדרעס איז :

New Jersey Agricultural Experiment
Station,
New Brunswick, N. J.

אין יעדען פאל איז געוויס ווערטע צו שפריצען, וואו דיעזע אינסעקטען בע פאל-לען די פלאנצען.

די בארדא מיקסטשור זאל מען צוגריי-טען פון 4 פונט קאפער סאָלפייט און 4 פונט לאים (קאלף) אויף 50 גאלאָן ווא-סער, און אויף יעדערע 125 גאלאָן פון דיעזער מיקסטשור זאל מען געבען 1 פונט פערס גרין אָדער 5 פונט אַרסעניט אָו-לער. שפריצען זאל מען פונקט איידער עס הויבט אָן צו בליהען. אין דער צייט פון בליהען איז שערליך צו שפריצען.

נאָך א מיטעל איז, אז מען זאל באַלד ווי מען נעהמט אַראָב די בערים, זאל מען אַבשניידען און צוגיפנעהמען אלע צוויי-גען אין איין פלאַץ, און לאָזען א פאאר טעג טריקענען, נאכהער צודעקען מיט א ביסעל שטרוי און אָנצינדען. מען דארף זיין פאָרויכטיג, אז דער ווינד זאל ניט זיין צו די געביידען צו. נאכהער קולטעווירט מען דאס פעלד און די פלאנצען וועלען אָנהויבען ווייטער צו וואקסען. דיעזער מיטעל איז גוט ביז דעם 10טען דזשון. שפעטער פון ערשטען דזשולאי וועט עס ניט ווירקען.

אנדערע ראטהען צו שפריצען מיט קארבאָליק עסיד 1 טהייל אויף 100 טהייל וואסער.

די סטראבערי ווייזל

דיזער ווייזל איז אן אינסעקט, וועל-כער בעפאלט סטראבעריס. פיעלע פאר-מערס, וואָס וואָהנען אין קומבערלאַנד, קעיפֿ-מע איין סייילעם קאונטי און ניו דזשירזי סטייט, האָבען פיעל שאדען פון די סטראבערי ווייזלס מיר האָבען וועגען דעם בעראטהען זיך מיט די גרעסטע אוי-טאָריטעטען, און צום בערויערען האָבען מיר אויסגעפונען, אז מען האָט נאָך ניט קיין זיכערען מיטעל געגען די ווייזלס. ראָך קאָנען די פאָלגענדע מיטלען פיעל העלפען.

די ענטוויקלונג פון דער ווייזל.

די ווייזל איז אן אַכטעל אינטש לאַנג, שוואַרץ אין קאלאר. זי מאַכט אַ לעכעל אין די באָדס (קנאספּעס), זייגט אויס די זאפּט, לעגט אַן אייעלע אין דעם לעכעל און פער-מאכט דאס לעכעל. אין א פאאר טעג ארום וועט אזא באָד פערוועלעקען און אַראָבפאל-לען.

אין פינף אָדער זיבען טעג ארום נעהט ארום פון דעם אייעלע א ווייזער ווער-מעל, וועלכער טהוט פיעל שאדען. אין דריי וואָכען ארום ווערט פון דעם וואָרים א פיופע און אין א קורצער צייט נעהט ארום פון דער פיופּא א נייער ווייזל.

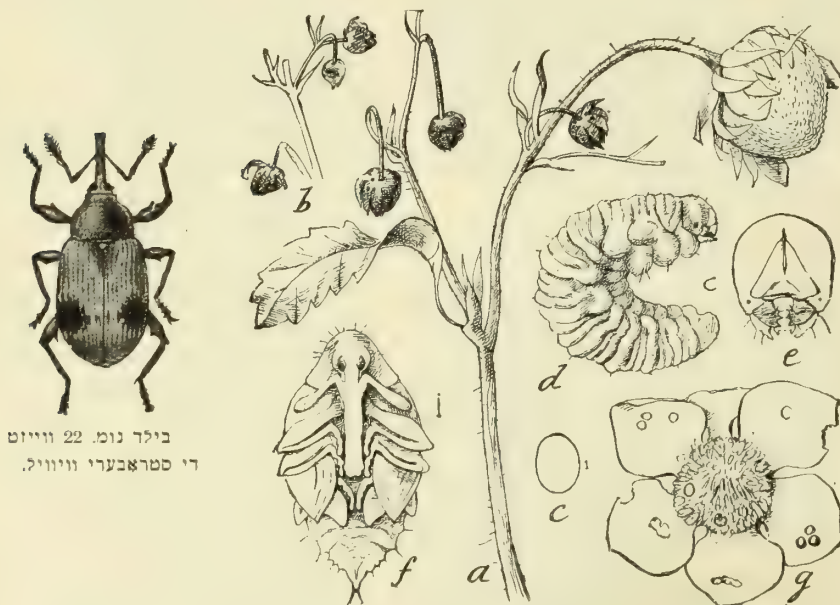
אין בילד נומ. 21 איז בעוויזען די ענטוויקלונג פון דער ווייזל.

מיטלען געגען ווייזל.

אָבוואָהל עס איז שווער, אז דער ווע-רימעל אָדער דער ווייזל זאל קאָנען פער-גיפטעט ווערען פון די פערשידענע כע-מישע שטאָפּען, מיט וועלכע מען שפריצט פלאַנצונגען, דאָך האָט מען בעמערקט, אז די פלאַנצען, וואו מען האָט געשפריצט מיט בארדא מיקסטשור און מיט פערס גרין, האָבען וועניגער געליטען פון די ווייזלס.

זולטאטען. אויב מעגליך זאל מען וועל-טע ווירען אין דער לענג און אין דער ברייט. מען זאל ניט קולטעוויירען טיעפ, יאָרום מען קאן איבעררייסען די וואָרצלען.

אויב דעם ערשטען זומער וועלען וואָס-סען פרוכט, וועלען די פלאַנצען יאָ וואָס-סען ווי געהעריג, דעריבער זאל מען דיא בליהונג אָבערעכען, ווי זיי בעווייזען זיך, די ערסטע ראנערס ווי זיי געהען ארום זאל מען מאַכען, אז זיי זאלען אַהיין אין דער ערד. אויב די ראנערס ווערען גע-יכט, זאל מען שפעטער אין סיואָן אַביסעל שו-טערער מאַכען.



בילד נומ. 22 ווייזל
די סטראבערי ווייזל.

בילד נומ. 21 ווייזל די ענטוויקלונג פון דער ווייזל: A ווייזל א צווייג מיט דורכגעלעכערטע באדס: B ווייזל ווי די באדס ווערען פער-וועלט: C איז דאס אייעלע: D איז דער ווערימעל: F איז די פיופּא: G איז א בליהונג בעפאלען פון די אינסעקטס.

Cuts Nos. 18 and 19 used by courtesy of The Orange Judd Pub. Co.
New York City.

Cuts Nos. 20, 21 and 22 used by courtesy of The New Jersey Agri-
cultural Experiment Station.

עופות

פון ס. אראנס.

ווי אויפצופאסען אויף ניי געבאָרענע
הינדעלעך.

דאָס עסען.

וועלכער מעטהאָד פון העטשען
(אויסבריהען) זאָל ניט זיין, דער וועג פאר
פיטערין די הינדעלעך איז דערזעלבער.
פאר די ערשטע 36 שטונדען פון דער
צייט, וואָס זיי זיינען אַרויס פון שאָלעכץ,
זאָלען זיי ניט קריגען קיינע שפייז.
ווייל די נאטור פערזאָרגט זיי מיט
שפייז פאר די ערשטע 4 אָדער 5 טעג,
מיט דעם וואָס זיי נעהמען אין זיך אַרײַן
דאָס געלכיל פון דעם איי בעפאָר זיי פאָר-
גען אָן צו ברעכען די שאָלעכץ.

פאר די ערשטע שפייז איז גוט האַרט
געקאכטע אייער, צומאָלען מיט די שאָ-
לעכץ צוזאמען, אין אַ מאַשין וואָס מען
האָט פלייש, און צומישען דאָס מיט 6
מאָל אזוי פיעל געטריקענטען צומאָלענעם
ברויט, אָדער, מיט 6 מאָל אזוי פיעל
אַטמיהל.

דער ברויט זאָל צוערשט געטריקענט
ווערען אין אויווען און צורייבען דאָס פֿין
אזוי ווי מצה-מעהל.

דיעזע שפייז זאָל מען געבען 4 מאָל
א טאָג. אויף אַ ברעטעל מיט אַרומגע-
שלאָגענע ברעגען אזוי ווי אַ טאָץ. און ווען
אַלע האָבען געהאט זייער מאָלצייט פון 10
ביז 15 מינוט זאָל דאָס גלייך צוגענומען
ווערען. ניט צו איבערלאָזען פאר זיי קיין
נע שפייז אום זיי זאָלען זיין הונגעריג
צום צווייטען מאָלצייט. די וויכטיגסטע
זאָך אויפצופאסען און פיטערען די קליי-
נע הינדעלעך איז, צו זיין זעהר פאָר-
זיכטיג זיי זאָלען זיך ניט איבערעסען
ווייל דאָס הרג'ט אַוועק די הינדעלעך
פיעל שנעלער ווי אירגענד וועלכע אנדער
אורזאכע.

זייער, "אינסטינקט" (טבע) איז נאָך
אין זיי ניט ענטוויקעלט און זיי וועלען
עסען מעהר וויפיעל עס איז גוט פאר זיי,
אָדער זיי וועלען עסען אַזעלכע זאכען,
וועלכע זיינען שעדליך פאר זיי, ווען זיי
קענען עס נאָר קריגען. דעריבער זאָל מען
זיין זעהר פאָרויכטיג, דאָס די שפייז זאָל
זיין אימער פריש, און ריין און ניט פאר
שימעלט דזעלכע זאָל אויפגעפאסט ווע-
רען אויף דעם וואָס מען בעט זיי אונטער,
דאָס מיינט אז די צורייבענע היי אָדער
טשעה (מעקענע) זאָל זיין ריין און טרור
קען.

ווען זיי ווערען 5 טאג אַלט פאנגט אָן
צו געבען אביסלעך טשיק פיד. גאנץ וויי-
ניג פון אָנפאנג, און ביסלעכווייז אַלץ
מעהר, ביז זיי קריגען די נויטיגע פראָד
פאָרציאָן.

עס איז וויכטיג צו נעהמען אין אַנד-
בעטראכט, דאָס ווען אַ טשענדזש ווערט
געמאכט אין פיטערין, אָדער אין אָנפאנג
גען צו געבען אַ נייע שפייז, פאר יונגע,
אזוי גוט ווי פאר אַלטע הינדער, זאָל עס
געמאכט ווערען מיט אַ קליין ביסלעך פון
אָנפאנג, און לאַנגזאָם, ביז זיי געוואָהנען
זיך צו צו די נייע.

גיט די "טשיק פיד" (די קליינע
"הארטע" קערענדלעך) 2 מאָל אַ טאָג,
און 2 מאָל אַ טאָג די אייער מיט ברויט.
אומגעפעהר אזוי: אין דער פריה, האָר-
טע קערנער צושפרייט אין די "טשעה"
אויפ'ן פלאַך, זיי זאָלען דארפן אַרביי-
טען, "סקרעטשען" פאר יעדען קערענדעל,
וואָס זיי קריגען. דאָס גיט זיי דיא נויטיגע
בעוועגונג, וועלכע עס מאכט זיי שטארק,
און געזונד, און וואַסען שנעל. אום 11
אויף די אייער מיט ברויט, אָדער מיט
אַטמיהל אויפ'ן ברעט. 3 אויף די האַר-
טע קערנער (טשיק פיד) און 6 אויף
פאָרנאכט די אייער מיט ברויט. אין דעם
פאָרנאכטיגען מאָלצייט קען מען פאר זיי
לאָזען די שפייז אַ ליינגערע צייט, זיי זאָל
לען עסען וויפיעל זיי ווילען פאָר'ן שלאָ-
פען. ווען זיי ווערען 2 וואָכען אַלט, קען
מען אויפהערען צו געבען די אייער, און
אנשטאט דעם געבען אַ "טרוקענעם מעש"
געמישט פון די פאָלגענדע פערשיעדענע
געמאָלענע שפייז שטאָפּען:

אַטמיהל	2 פונט
מידלינגס	2 "
ברען	2 "
קאָרן מיל	2 "
לינדסמיל	1/2 "
ביה סקרעפס	1 1/2 "

די ביה סקרעפס זאָלען זיין פריש און
איבערגעזיפט.

מען זאָל עס געבען אויף אַ ברעטעל
אָדער אין אַ פלאַכער באַס, "טרוקענער-
הייט", ניט נעצען. אזוי קענען זיי געפֿי-
טערט ווערען ביז 6 וואָכען.

זייערמילך און קעז.

זייערמילך איז איינע פון די בעסטע
און נאָרהאפטסטע שפייזען פאר קליינע
הינדעלעך, אזוי גוט ווי פאר גרויסע היי-
נער אין יעדער צייט. די זעלבע איז אויף
מיט קעז, "פאט-טשיז". און ווען איינער
האָט די מעגליכקייט צו געבען זיי דאָס
וויפיעל זיי ווילען, דאָן זאָלט איינער ניט
ברויכען קיין ביפסקרעפ.

לינדסמיל. ווייל מילך און קעז ענטהאל-
טען די זעלבע נאָהרונג ווי פלייש און
קאָסט פיעל ביליגער. עס איז גוט צו מאַך
כען דעם קעז האַרט, אויסקוועטשען מיט
א שווערער געוויכט. זיסע געסקימעטע
מילך איז געראדע אזוי גוט, נאָר מען מוז
זיין פאָרויכטיג, זיי זאָלען עס קריגען
אימער זיס. איינמאָל זיסע און דעם
צווייטען מאָל זייערע, איז שעדליך. אויף
מוזען די כלים צו יעדען מאָל ריין אויס-
געוואשען ווערען מיט הייסע וואַסער.

גרינס.

ווען די הינדעלעך זיינען אין ברודער
אָדער אין אַ פלאַץ וואו זיי קענען אַליין
ניט קריגען קיין גרינס, זאָל מען דאָס זיי
געבען.

פריה אין פריהלינג, ווען עס איז נאָך
ניטאָ קיין גרינע גראָז, זאָל מען פאר זיי
צושניידען בוריקעס, קעבערזש, עפעל און
ד. ג. ווען עס איז דאָ גראָז, דאָן צושניידט
מען מיט אַ מעסער אויף קלייניקע שטי-
קעלעך די גראָז, וועלכע איינער קענט אַנד-
רייסען ארום פענס אָדער אויפ'ן פעל-
ריי, ווייז, און ד. ג. ריינע וואַסער זאָל גע-
האַלטען ווערען פאר זיי אימער אין פאָר-
טיינס, וועלכע וועלען ניט ערלויבען די
הינדעלעך אריינקריכען אין זיי, און זיך
מאכען נאָם אָדער פערשמוצען די וואַסער,
און עס זאָל געביטען ווערען וועניגסטענס
2 מאָל אַ טאָג.

שארפע, גראָבע זאמד, אָדער ווי מען
רופט עס "גריט", זאָל פאר זיי געהאַלטען
ווערען אימער, וואו זיי קענען עס קריגען.
אויף טשאַר-קאָל (פיינע צוברעקעלטע
האַלץ קאָלען) איז גוט פאר זיי.

דער ברודער.

ווען די אייער פאנגען אָן צו עפענען
זיך אין אינקיוביטאָר, זאָל מען צוגרייטען
דעם ברודער, אָנציינדען דעם לאָמפ און
אין גאנצען דורכוואַרעמען. אָנבעטען אַן
אינטש דיק מיט טשעה, דין צוהאַקטען
קלאַוער איז בעסער פון טשעה.

די טעמפעראַטור זאָל געהאַלטען ווע-
רען ניט וועניגער ווי הונדערט גראַד
(פאָהרענהייט). נאָר די וואַרעמקייט זאָל
רעגולירט ווערען מעהר נאָך די טשיקס
נאָך, ווי זיי פיהלען, איידער נאָך'ן טער-
מאָמעטער נאָך. ביי נאכט, ווען זיי שלאָ-
פען, זאָל זיין וואַרעם גענוג, אז זיי זאָלען
קריגען צושפרייט "פלאַך", אויפ'ן פלאַך
ארום ברעג פון "האָווער", מיט די קעפּע-
לעך פון דרויסען, צו אַטהעמען פרישע
לופט, און ביי טאָג זאָלען זיי זיך קענען
אָנוואַרעמען, ווען זיי געהען אונטער דעם
האָווער. דער הויפט טראָבעל מיט די

פֿרוכט-בױמער

פון נייטעהען קאָהן.

ווי אזוי צו פֿערהיטען אייערע בוימער פון אינזעקטען.

מיט אייניגע יאָהר צוריק, האָב איך געהאט די געלעגנהייט צו זיין צו אַ מיטלינג, וואו דער ערפֿאלגרייכער פֿרוכט-גרויער אין קאָנקעטיקוט, האָט זיך אויס-דריקט אין זיין רעדע, דאָס דער גאַנצער ערפֿאלג וואָס ער האָט געמאַכט, איז נאָר דערפֿאַר, וואָס ער האָט געשפּריצט זיינע בוימער. און ווירקליך, מר. הייל האָט דאָס גאנץ איינפֿאַך בעווויזען. אָנפֿאַנגע-דיג אלס אָרעמער פֿאַרמער, אָהן מיטלען, נור מיט אַן אינטערעסע פֿיר פֿרוכט-גראָד אינג, איז ער היינט דער ערפֿאלגרייכסטער פֿאַרמער אין דער איסט. מר. הייל האָט געווויזען, דורך פֿיעלע עקספּרימענטען, וואָס ער האָט געמאַכט אויף זיינע פֿאַרמס, דאָס זיין סוקסעס איז נור דערפֿאַר, וואָס ער האָט געשפּריצט זיינע בוימער.

פֿאַר וואָס מען דאַרף שפּריצען.

פֿלאַנצונגען, אזוי גוט ווי לעבעדיגע זאַכען, ליידען פון פֿיעלע אינזעקטען אין לייז. אַ קינד, צ. ב. י.ש., ווען די מוטער וועט דאָס ניט אַרומוואַשען און האַלטען דריין, און ווען זי וועט זיך ניט אַרומזעהן אין דער צייט, וועט דאָס קינד קראַנק ווער.

בען קיין שוועריגקייטען אין אויסהאַדע-ווען זיי.

די הוהן מיט די טשיקס.

ווען די קליינע היינדהעלעך זיינען מיט דער הוהן, זאָל מען זיי געבען אַ בעקוועמע קופּ מיט אַ קליינעם יאָרד, אויב מעגליך, אונטער אַ שער. און האַלטען דריין אלעס אַרום זיי און די קופּ, בייטען די טשעפּ, וועניגסטענס איין מאָל אין וואָך. די קע-פֿעלעך, און אונטער די פֿליעגלעך פון די טשיקס, זאָל מען בעשמירען פון צייט צו צייט מיט פעטס, ווי, שמאַלץ אָדער סוויט-אַיל, צו פֿערהיטען פון לייז.

די היינדהעלעך קענען אַרומלויפֿען פֿריי און די מוטער האַלטען אין יאָרד נעבען הייזקע. ניט ערלויבען איהר אַרומוואַנד-דערען איבעראַל און געכאַפּט ווערען אין אַ שטורם, אָדער אין דער פֿריה אין די נאַסע גראָז, וועלכע זיינען שעדליך פֿאַר די קליינע טשיקס ווען זיי ווערען נאָס. פון 6 וואָכען אַלט ביז זיי פֿאַנגען זיך אָן צו לעגען, אין דעם נעקסטען אַרטיקעל.

היינדהעלעך אין אַ ברודער איז, וואָס מען גיט זיי ניט גענוג וואַרעמקייט. ווען זיי וועט זיין צו היים, ווייסען זיי אַליין ווי אוועק צו געהן, צו אַ קיהלערען פֿלאַץ. גיט זיי אימער גענוג פֿרישע לופט, זיי זאָל זיין אַנגענעם.

די ערשטע דריי טעג זאָלען זיי געהאַל-טען ווערען נאָעהנט אַרום האָווער. זיי זאָל-לען זיך אויסלעהרנען צו געפינען וואַרעמ-קייט, ווען זיי פֿיהלען קאַלט. און ביס-לעכווייז צוגעוואָנהען זיי צום אַנדער טהייל פון ברודער, און אזוי ביז זיי ווערען ערלויבט צו געהן אין דרויסען.

דעם ברודער זאָל מען רייניגען צוויי מאָל אין וואָך, און זאָל געהאַלטען ווע-רען טרוקען. דער לאָמפּ זאָל געפֿילט ווע-רען פֿאַרנאָכט, צו האָבען אַ גוטען פייער איבער נאָכט, און דער פֿלאַם זאָל זיין גרויס גענוג, עס זאָל אָנהאַלטען די זעלבע וואַרעמקייט אין דער פֿריה, ווען עס איז פֿיעל קיהלער איידער פֿאַר נאָכט.

ווען זיי ווערען אַרויסגעלאָזען אין דרויסען, זאָל מען פֿאַר זיי מאַכען אַ בע-קוועמען יאָרד (הויף) פון ווייער (דראַט), זיי זאָלען גיט אוועק וואַנדערען צו ווייט און זיך פֿערקיהלען, אָדער פֿערבאַפּט ווע-רען אין אַן אונטערוואַרטעטען שטורם. פון אָנפֿאַנג זאָל מען זיי היטען און לעהרנען אַריינצוגעהן צוריק אין ברודער אָנוואַרע-מען זיך.

זיי זאָלען גיט ערלויבט ווערען צו שטעהן געגען דער זונן אין אַ „באַנטש“, ווייל זיי וועלען זיך זיכער צוקיהלען. ווען זיי טהוען דאָס אין ברודער נעבען פענס-טער, ווען די זינן שיינט, זאָל די גלאָז אַ ביסעל פֿערהאַנגען ווערען.

איהר זאָלט גיט מאַכען קיין טרעפּ פון אַ ברעטעל, פון ברודער צו דער ערד, נאָר אָנשיטען ערד, זיי זאָלען קענען אַרויפֿלוי-פֿען, ווייל אונטער דער ברעטעל וועלען זיי זיך צוזאַמען קלייבען און וועלען זיך פֿערקיהלען, און איהר וועט דאָס גאָרניט בעמערקען.

מעהר ווי 50 טשיקענס זאָל אין אַ בהודער גיט געגעבען ווערען און נאָך וועניגער איז בעסער. דאָס איז זעהר וויכ-טיג צו געדענקען, ווייל עס איז ניטאָ קיין פֿרישע לופט פֿאַר מעהר. דער ברודער קען גיט געהאַלטען ווערען טרוקען, און איז אַלגעמיין איז גיט בעקוועם און אונגע-זונד פֿאַר זיי, און זיי וועלען זיכער אויס-שטאַרבען.

ווען איהר זאָלט אָבחיטען אלע רע-געלען, וועלכע זיינען דאָ פֿאַרגעלעגט, און די היינדהעלעך קומען פון געזונדע עלטער-רען, גוט געהעטשט, וועט איהר גיט האָ-

רען און קען דערפון שטאַרבען. מיט פֿלאַנ-צונגען איז געראדע דאָסזעלבע. ליכט און לופט איז זעהר וויכטיג, ווייל דאָס זיינען די פֿערמיטלערס, דורך וועלכע די פֿלאַנ-צונגען קענען אַרייננעהמען שפּייז און פֿראָדוצירען פֿרוכט. ריינקייט איז געראד-דע אזוי וויכטיג, און פֿיליכט וויכטיגער, וואָרום דאָס האַלט די פֿלאַנצונגען אין אַ געזונדען צושטאַנד, זיי זאָלען קענען בע-נוצען דאָס ליכט און די לופט.

וואָס זאָל דער פֿאַרמער טהון.

אין דעם „אידישען פֿאַרמער“ וועלען מיר האָבען פון צייט צו צייט אַרטיקלען, וואו מיר וועלען דעם פֿאַרמער אויפֿמערק-זאם מאַכען ווי און ווען צו שפּריצען. יעצט איז געראדע די צייט, ווען מיר וויל-לען דעם פֿאַרמער אויפֿמערקזאם מאַכען איבער איינעם פון די ערגסטע שונאים פון פֿרוכט בוימער.

די סען דזשאָזע סקוויל.

די סען דזשאָזע סקוויל איז איינע פון די ערגסטע אינזעקטען, וועלכע זיינען שעדליך פֿאַר פֿרוכט-בוימער. די אורזאַכע, פֿאַרוואָס דער אינזעקט איז אזוי שעדליך איז, ערשטענס ווייל ער איז זעהר קליין, מען קען איהם גיט זעהן אָהן אַ פֿערגרעסער-רונגס גלאָז, און צווייטענס, ווייל דער אינ-זעקט איז בעדעקט מיט אַ האַרטע שעל, און דאָס מאַכט זעהר שווער צו קעמפֿען געגען דעם אינזעקט.

עס איז ווערטה, דאָס דער פֿאַרמער זאָל זיך בעקענען מיט דער לעבענס-גע-שיכטע פון דיעזען אינזעקט. דאָ געבען מיר דאָס אין קורצען :

די סען דזשאָזע סקוויל, לעבט איבער'ן ווינטער אונטער דער האַרטער שעל. די גאָר אלטע און די יונגע שטאַרבען אויס פון קעלט, און נור די, וועלכע זיינען צוויי-דריטעל ענטוויקעלט, לעבען דורך דעם ווינטער. אַרום דעם ערשטען מאַי, הויבען אָן די יונגע אַרויס צו געהן פון דער סקוויל, און מיט אַ מאָנאַט שפּעטער ווער-רען נייע געבאָרען, הויבען אָן די יונגע זוכען אַ פֿלאַץ, און ווען זיי געפינען דעם ריכטיגען פֿלאַץ, רוקען זיי אַריין דעם שגאַבעל, און הויבען אָן צו זויגען דעם זאַפט פון בוים. עס נעהמט גיט לאַנג, און פון זייערע קערפּערס הויבען זיי אַן אַרויס צו געבען אזא וואַקס, מיט וועלכען זיי בעדעקען זייער קערפּער, און מיט דער צייט ווערט דאָס זעהר האַרט. און דערפֿון נעהמט זיך, וואָס מען רופט זיי סקוויל-אינזעקטס, צוליבען דער האַרטער סקוויל. דער קאָליער פון דער סקוויל, איז צום אָנ-פאַנג אזוי ווי פון קריס, און ווען עס ווערט

פארמער זאל זיין אין פערבינדונג מיט די עקספירמענט סטיישאן פון זיין סטייט און קריגען אלע אינפארמישטאנס פון דיא סטייט אויטהאריטיס.

מאשינערי צו שפריצען.

אינע פון די וויכטיגסטע זאכען אין פערבינדונג מיט'ן שפריצען, איז די מאַשיןערי וועלכע מען געברויכט.

דער פארמער, וועלכער פערשטעהט שוין די וויכטיגקייט פון שפריצען, איז מערסטענטהיילס ניט זעהר פארטיקולאר מיט וואָס פאר אַ מאַשין ער שפריצט, און דאָס איז אינע פון די זאכען, וועלכע דער פארמער דארף זעהן צו פערמיידען, אז ער זאל ניט געברויכען שלעכטע מאַשינען. אַ שלעכטע מאַשין, ניט נור זי גיט ניט קיין סאָנספּעקשאָן ווען מען אַרבייט מיט איהר, ווייל אלע מאָל צוברעכט זיך עפעס, אָדער די מאַשין איז ניט אין אָרדנונג, נור זי טהוט ווירקליך ניט די אַרבייט, פאר וועלכע מען האָט איהר געקויפט, און דאָס איז וואָס דער פארמער נארט זיך אָב אַליין, דענקענדיג דאָס ער טהוט זיין פּר לע פּליכט, און צום סוף געפינט ער אויס דאָס זיין שפריצען האָט גאָרניט געוויקט,

און שולדיג אין דעם איז די מאַשין. אַ מאַשין מוז, צום אלעם ערשט טען, זיין גוט געמאַכט. אלע איהרע טהיילען זאלען זיין פון ברעס און ניט פון קיין אייזען, און די וויכטיגסטע טעל פון אלעם איז, דאָס די מאַשין זאל האָבען אַן ערושיטייטאָר, (מיר שער). דאָס איז דער וויכטיגסטער טהייל פון מאַשין, ווייל אָהן דעם מישער האָט די שפריצונג קיין וויר קונג. די נאזעל איז אויך איינער פון די וויכטיגסטע טהיילען פון מאַשין, ווייל נור ווען די נאזעל איז אַ גוטע, קען די שפריצונג געמאַכט ווערען גרינדליך.

אום צו האָבען אַ גוטען ערפאלג מיט'ן שפריצען, דארף דער פארמער זיך בעזאָרגען מיט די פאָלגענדע זאכען:

- (1) גוטע מאַשינערי.
- (2) גוטע מאַטעריאַל צום שפריצען.
- (3) שפריצען ווען עס רעגענט ניט.
- (4) שפריצען גרינדליך.
- (5) שפריצען עטליכע מאָל דורכ'ן סיוזאָן.

עס איז קיין פראגע ניט, דאָס ווען דער פארמער וועט אָבחיטען דיעזע זאָכען, וועט ער אַליין אויסגעפינען, דאָס שפריצען בעזאָהלט זיך.

אלט, ווערט דאָס דונקעל, ביז דער קאָליר ווערט אין גאַנצען שוואַרץ. די סקויל איז רונד. עס איז יעצט ניטאָ איין בוים, וועלכער זאל ניט ליידען פון דעם אינזעקט, און ווען מען בעטראכטעט דאָס איין „זי-אינזעקט“ זעקט ברענגט פון 100 ביז 600 יונגע פאר אמאָל, און דאָס ווידערהאַלט זיך עטליכע מאָל, קען מען זעהן ווי שעדליך זיי זיינען פאר די פרוכטבויער.

ווי אזוי צו מאַכען לאים און סאלפאר. לאים און סאלפאר ווערען געמאַכט ווי פאָלגט: די לאים מוז זיין פרישע און וואָס ענטהאַלט ניט קיין מאַגנעזיע, אָדער גאָר אַ קליינעם פראָצענט פון מאַגנעזיע, און גוט צושטויסענע סאלפאר. ווען איהר לעשט אָב דעם לאים, שיט ארויף דעם סאלפאר, און מישט די גאַנצע צייט, גיט גענוג וואַסער, דאָס דער לאים און סאלפאר זאלען זיין אונטער'ן וואַסער. דאָס זאלט איהר קאָכען פון 30 ביז 60 מינוט, ווען דער קאָליר איז אזוי ווי בורשטיין, דאן זאל מען די מיקסטשור איבערווענדען אין אַ פאַס און גלייך מיט דעם שפריצען. די מיקסטשור זאל בעשטעהן פון פאָלגענדע טהיילען:

15 פונט פרישע לאים.

15 פונט פלאווער אָו סאלפאר, און 50 גאלאָן וואַסער.

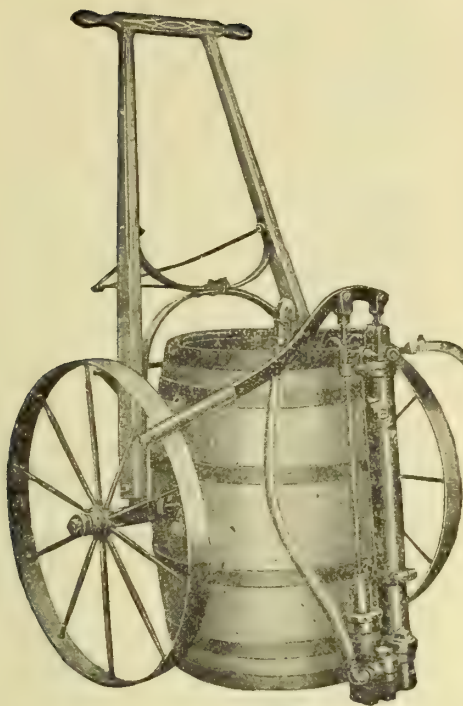
אייניגע פירמעס זיינען דאָ, וועלכע פערקויפן רעדי מייד לאים און סאלפאר, אָדער די קאָמבינאַטאָן לאים און סאלפאר, נור איהר מוזט פאָרויכטיג זיין און קויפן פון אזא קאָמפאַני וועלכע איז ראַיעל. עס וואָלט געווען ראַטנהאָם, דאָס איז דער איהר קויפט די רעדי-מייד לאים און סאלפאר, זיך פרעגען ביי די עקספירמענט סטיישאן פון אייער סטייט.

די לאים און סאלפאר קענט איהר שפריצען צו יעדער צייט דורך די ווינד טער מאָנאָמען. איהר קענט דאָס ניט יור זען ווען די בלעטער זיינען שוין צורואַקט סען. די זעלבע מיקסטשור איז זעהר גוט פאר אנדערע קראַנקהייטען פון פלאַנצען, ספעציעל איז דאָס גוט פאר „פיטש ליה קוירל“, גאָר דאָס מוז זיין זעהר אַ שוואַכע מיקסטשור.

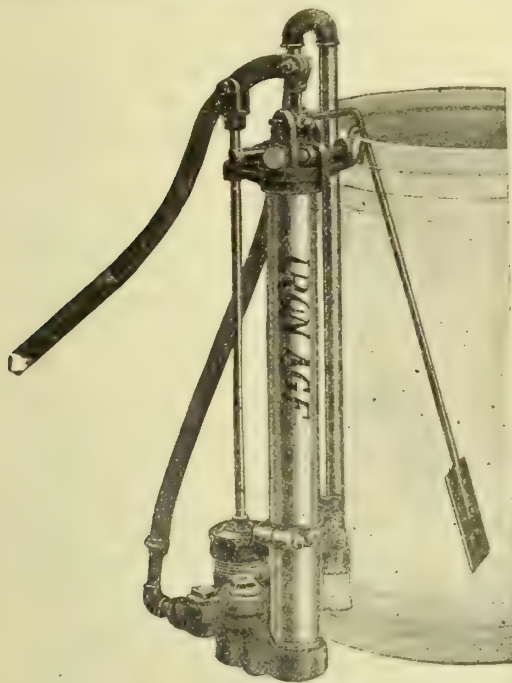
סאלידביל אַילס.

אונטער דיעזען נאָמען זיינען יעצט דאָ אייניגע סאָרטען אַילס, וועלכע ווערען פערקויפט אויפ'ן מאַרקעט, פאר'ן זעלבען צוועק.

דער פארמער דארף זיין פאָרויכטיג אין קויפן נור אזעלכע, וועלכע וועט זיך לייכט צומישען מיט וואַסער, אז ניט, איז זיין אַרבייט און געלד ארויסגעוואָרפן. עס איז אימער צו ראַטנהאָם, דאָס יעדער



בילד נומ. 23 ווייזט אַ קאמפליט ספרייאינג מאַשין.



בילד נומ. 24 ווייזט ווי אזוי דער ערושיטיי-טאר (מישער) אַרבייט.



בילד נומ. 25 ווייזט אַ גוטע נעזעל צום שפריצען.

Cuts numbers 23, 24, 25, used by courtesy of The Bateman Manufacturing Co., Grenloch, N. J.

אינטש ערד און אויבען קוועטשט מען איין די ערד.

ציבעלע דארף מען קולטעוויירען זעהר אפט, אבער נישט טיפ, ווארום עס קאן שאדען צו די וואַרצלען. מען דארף קולטעוויירען אזוי, אז די ערד זאל נישט ארויפ פאלען אויף די פלאנצען.

די אמעריקאנער סאָרטען ציבעלע זיין נען: מעללאו דענווערס, סילווער סקין, סאָטה פאָרט גלאב, רעד גלאב, וועררס פיעלד און פרייז טייקער.

קנאָבעל (גארליק).

קנאָבעל פאָדערט די זעלבע זאכען וואָס ציבעלע, און ווערט געזעצט פון איינציגע צייהנדלעך. קנאָבעל קען בלייב בען אין דער ערד פון איין יאָהר אויפ'ן צווייטען.

ציבעלעס און קנאָבעל, ווען מען וויל, אז זיי זאלען וואַקסען גיכער און בעסער, זאל מען די גרינע פערערען, וואָס וואַקסען אויף זיי, צווייגען צו דעך ערד.

קרויט (קעבעדזש)

ווען קאן מען זען אָדער פלאַנצען.

קרויט קאן איבערטראָגען קאלטען וועטער און ליידיט זעהר פון הייסען וועטער, דעריבער זאל מען זען אָדער פלאַנצן צען די קרויט אין אזא צייט, אז די קעפ'לעך זאלען זיך אויספארטירען און ווערען גענוג שטארק איידער עס קומען אן די גרויסע היצען, אָדער שפעטער, ווען די גרויסע היצען זיינען שוין אריבער.

ווער עס וויל האָבען פריהע קרויט, דארף ער זען אין האטבערס (פארניקעס) אין ענדע יאָנואר אָדער אָנפאנג פעברואַר, און אין 4 וואָכען ארום איז גוט איבערצורזעצן זיי אין קאָלד פריימס (זעה אין פאָר ריגען נומער). פון די קאָלד פריימס קאן מען זיי פלאַנצען אין פעלד גאנץ פריה אין פריהלינג, ווען מען קאן נאָר בעארבייטען די ערד. אין די קעלטערע געגענדען אין ענדע אפריל און אין וואַרימערע געגענדען דען קען מען נאָך פריהער. ווען מען וויל זען גלייך אין דרויסען, קאן מען זען, ווען די גרויסע פרעסע זיינען אריבער. געדוהנליך זעט מען אין א סיד בעד (בייט). די בעד זאל זיין גוט בעארבייט, אז קיין שטיקער ערד זאל נישט בלייבען און די שטיינדלעך זאל מען אַראָבקלייב בען. די זריעה זעט מען מיט א דריל (מאשינקע) אין רייהען איינע פון דער צווייטער 12 אָדער 14 אינטשעס, און מען זעט ביז 15 קערנער זריעה אויף יעדער אינטש. די זריעה זאל מען צורעקען נאָר מיט א האַלב אינטש ערד.

טאש, פון 300 ביז 400 פונט באָן מיל אָדער אנדערע פאָספייט, און פון 200 ביז 400 פונט נייטרייט און סאָדא. די נייטרייט און סאָדא זאל מען געבען אין פיער מאָל אין גלייכע טהיילען. דעם ערשטען מאָל גלייך פאר'ן זען און 3 מאָל אלס א טאפ דרעסינג. די פאָטאש און די פאָספייט זאל מען געבען מיט א קורצער צייט פריהער פאר'ן זען.

אויב מען נישט פארטיגע געמישטע פערטיליזער, זאל מען געברויכען נישט וועניגער פון א טאן צום אקער, און דער פערטיליזער זאל ענטהאלטען 10—12—6 ד. ה. 6% נייטראדזשען, 8% פאספאריק עסיד און 10% פאָטאש.

די פערטיליזער זאל מען נישט פערדעקען צו פיעל מיט ערד, ווארים ציבעלע וואַקסען נישט טיפ, און דער ערד, און אויב דער פערטיליזער וועט זיין טיפ, וועט די ציבעלע נישט קאָנען געניעסען דערפון. מען דארף אָבער פערטייטען, אז די זריעה זאל נישט פאלען גלייך אויפ'ן פערטיליזער, און ווען מען שפרייט שפעטער, זאל דער פערטיליזער זיין ביי 6 אינטשעס ווייט פון די פלאנצען.

זען ציבעלע.

ציבעלע האָט נישט מורא פאר קיין קעלט און ווען זיי זיינען יונג קאָנען זיי נישט איבערטראָגען קיין היץ, דעריבער זאל מען זען די ציבעלע גאנץ פריה אין פריהלינג, ווען מען קאן נאָר בעארבייטען דאָס לאַנד, דאָן וועלען זיי גענוג אויסוואַקסען און וועלען זיין שטארק איבער צוטראָגען די היץ.

די זריעה פון ציבעלע פערדעקט מען מיט ערד פון א האַלבען אינטש ביז אן אינטש גראָב און אויבען פרעסט מען איין די ערד.

די רייהען, זאלען זיין 12 אָדער 18 אינטשעס איינע פון די אנדערע, און אויב מען וויל שפעטער קולטיווירען מיט א פערד, זאל מען מאכען די רייהען 20 אינטשעס איינע פון די אנדערע.

איין ציבעלע פון דער צווייטער דארף זיין ביי 3 אינטשעס, און פאר די גרויסע סאָרטען ביז 6 אינטשעס. ווען די ציבעלע וואַקסען אויס 3 אינטשעס פון דער ערד, זאל מען דאָן אויסרייסען וואו עס איז געדריכט.

אנשטאט זען זריעה, קאן מען זעצן ציבעלע (סעטס). עס איז פאראן די וואָס פערקויפען זיך ספעציעל פאר זריעה. די קליינע ציבעלעס, וואָס זיינען געבליבען פון פאראיאָהריגען קראפ; זיינען נישט גוט צום זעצן. די סעטס פערדעקט מען אויך מיט אן

וועדזשעטיבלס

(גאָרטענוואַרג)

פון א. קאצאוויץ.

(פאָרזעצונג פון מאַרטש).

ציבעלע

דאָס לאַנד פאר ציבעלע. (אָניאָן).

ציבעלע איז א קראפ (ערנטע), וועלכער בעצאָהלט זיך גוט, אָבער ער פאָדערט פיעל ארבייט. דאָס לאַנד מוז זיין גוט בעארבייט פאר'ן זען, אז דאָס זאל זיין דין און לויז. און קיינע שטיקער ערד זאלען זיך נישט געפינען דאָרט וואו מען דארף זען, ווארום די זריעה פון ציבעלע הויבט אן צו שפראַצען זעהר שווער, און אויב די ערד וועט נישט זיין גוט צוריעבן, וועט עס שטערען די שפראַצונג. שפעטער, ווען די ציבעלע וואַקסען שוין, מוז מען אָפט קולטעוויירען, קיין ווילדע גראָס זען זאל מען נישט לאָזען, ווארום וואו עס געפינען זיך ווילדע גראָסען, וועט די ציבעלע נישט קענען וואַקסען, און דעריבער קומט אויס, אז מען דארף אויסרייסען די ווילדע גראָסען מיט די הענד, ווען די פלאנצען זיינען נאָך קליינע.

דאָס בעסטע לאַנד פאר ציבעלע איז זאמדיגליימיגע (סענדי לאַם) וועלכעס איז רייך אין הוימוס, דאָס מיינט, אז אין דער ערד געפינט זיך גענוג איבערגעפויטע זאכען. אין גאנץ לייכטע לאַנד, וואָס ענטהאלט אין זיך פיעל זאמ, וועט די ציבעלע נישט וואַקסען ווי געהעריג, און ווען עס וועט זיין א טרוקענער וועטער וועט די ציבעלע צוכאָט ווערען אין דער ערד.

ציבעלע קאן מען זען אויף דעם זעלבען לאַנד איינציגע יאָהר נאָכאנאנד. אויב די ציבעלע האָבען אָבער געליטען פון קראנקהייטען אָדער פון אינסעקטעס, זאל מען בעסער זען אויף אן אנדער פלאץ.

פאר פריהענדיגע ציבעלע איז בעסער, אז מען אקערט דאָס לאַנד דעם פריהערדיגען הערבסט, אויב אָבער מען האָט אין הערבסט נישט געאקערט, זאל מען אקערען פריה אין פריהלינג, און מען זאל העראָנען (באָראָנען) אָפט ביז מען זעט. מיסט און פערטיליזער פאר ציבעלע.

מיסט פאר ציבעלע איז בעסער צו געבען פאָריגען הערבסט. אויב מען מיסט טיגט אין פריהלינג, זאל מען געבען איר בערגעפויטע מיסט. פאר ציבעלע געדריכט מען פון 40 ביז 75 טאן מיסט צום אקער. און דערצו נישט מען נאָך פון 200 ביז 300 פונט מיוריאייט און פאָר

מען קאן אויך זען גלייך אין פעלד, און הילס 2 פוס ווייט אין יעדער זייט, צו 6 קערנער אין א הילס, און שפעטער אויס-רייסען און איבערלאזען נאָר איין פלאנצע אין א הילס.

די זריעה פון קרויט.

פאר פריהגע קרויט זיינען די בעס-טע סאָרטען די „אורלי דזשורזי“, „וויק-פיעלד“ און „טשאַרלזטאָן וויקפיעלד“. פאר א צווייטען פריהגען קראפ קאן מען זען די „אורלי סאָמער“ און נאָך שפע-טער קאן מען זען די „סאָקסעשאָן“. און פאר נאָר שפעטיגע, וואָס מען וויל האָבען צוליעב ווינטער, זיינען די בעסטע סאָרטען די „דעניש באל“ און „האַלענדער“ און אין אייניגע געגענדען זעט מען פאר שפעטיגע קרויט די „פלעט דאטש“ און „דראמהער“.

דאָס לאַנד און די מיסט פאר קרויט. קרויט קאן וואַקסען אין יעדען פרוכט-באָדען לאַנד, נאָר דאָס בעסטע לאַנד איז א זאָמדיג-ליימיגע. עס דארף זיין רייך אין שפיז שטאָפּען פאר די פלאנצען, און מען זאָל בעאָרבייטען טיעף און מאַכען די ערד לויז און דין. דאָס לאַנד מוז אין זיך ענטהאַלטען גענוג פייכטקייט. אויב קרויט הערט אויף צו וואַקסען אין טרוקענעם וועטער, און נאכדער הויבט עס אָן וויי-טער צו וואַקסען, וועלען זיך די קעפלעך צושפאַלטען, אויב דאָס לאַנד איז אָבער צו פייכט, וועט די קרויט ניט גוט וואַקס-ען. אויף נייע ניט בעאָרבייטע לאַנד וואַקסט קרויט זעהר גוט.

קרויט פאָדערט זעהר פיעל מיסט, און דערצו גיט מען נאָך פערטיליזער צו יעדער טאָן מיסט 100 פונט סינפערפאָס-פייט און 35 פונט מיוריאַיט און פא-טאש. אויב מען געברויכט נאָר פער-טיליזער זאָל מען געבען ניט וועניגער ווי א טאָן צום אקער, און דער פערטיליזער זאָל ענטהאַלטען פון 4 ביז 6% ניט-ראדזשין, 8% פאספאָריק עסיד און פון 6 ביז 10 פאטאש, פיעלע גיבען 1400 פונט פערטיליזער בראדקאסט (צו-שפרייט איבער'ן פעלד) און ביז 600 פונט געמאָהלענע ביינער שיט מען אין די הילס (דער פלאַץ וואו מען זעצט די פלאַנצע). די ביינער פאר יעדער היל איז גענוג א קינדערשער הויפּען. אין א מאָ-נאט נאָכ'ן פלאַנצען איז זעהר גוט צוגע-בען א טאפּדעסינג פון 100 פונט ניט-הייט און סאדא צו יעדער אקער און אין א מאָנאט שפעטער נאָך א טאפּדעסינג.

איבערפלאַנצען אין פעלד.

ווען מען דארף איבערפלאַנצען די קרויט פון קאלד פרייט, אָדער פון סיד

בעד אין פעלד, דארפן די פלאַנצען זיין פון 5 ביז 7 אינטשעס הויך, און דארפן האָבען א דונקעל בלויען קאלאר מיט א רויטליכע צופאַרבונג. די בעסטע זאָך איז צו פלאַנצען מיט א מאַשין. אויב מען פלאַנצט מיט די הענד, מאַכט מען מיט א שטעקען א לאַך אין דער ערד, מען גיסט אריין אביסעל וואַסער, מען זעצט אריין די פלאַנצע און מען קוועטשט אַרום די ערד אַרום דער פלאַנצע. קרויט פלאַנצט מען פון 2 ביז 4 פוס פון איין פלאַנצע ביז דער צווייטער אין יעדער זייט, דאָס איז אַבענגיג פון דעם סאָרט, פאר די גרע-סערע דארף מען מעהר פלאַץ.

קולטיווירען קרויט.

קולטיווירען זאָל מען אָנפאַנגען אַזוי גיך, ווי די פלאַנצען האָבען זיך צוגעני-מען. מען זאָל קולטיווירען אָפט, נאָר ניט טיעפער פון א פאַר אינטשעס. פיעלע לעגען אַרום יעדע פלאַנצע מיט אביסעל מיסט, דאָס פערהיט די פייכטקייט אין דער ערד און דאָס שפייזט די פלאַנצען.

קאט ווערים אויף קרויט.

געגען די קאט ווערים, וועלכע עסען אָב די פלאַנצען באלד ווי מען פערזעצט זיי אין פעלד, איז א גוטער מיטעל צומי-שען 20 פונט קלייען, 10 פונט מידלינגס 6 פונט פערריס גרין און א גאלאן מאלע-סעס, און דערפון לעגען צו ביסלעך, אָב געהענדיג צווישען די פינגער, געבען יעדער פלאַנצע קיינע לעבעדיגע בעשע-פענישען פון דער פארם זאָלען ניט אַרום-געהן אויף דיעזען פעלד, ווארום, זיי קא-נען זיך פער'ס'ן פון דעם פערריס גרין.

מעהרען (קעראטס)

מעהרען איז א געזונטע שפיז פאר מענשען און פאר פיה, איבערהויפט פאר פערד, און עס בעצאָהלט זיך צו זען מעהרען. צווישען די סאָרטען מעהרען זיי-נען פאראן די קורצע, וועלכע מען זעט פאר נאָר פריהענדיגע. נאָר לאַנגע, וואָס מען זעט שפעט אין זומער און מיטעלע, וועלכע מען זעט אין מיטען זומער.

דאָס לאַנד, מיסט און פערטיליזער פאר מעהרען.

לייכטע וואַרימע לאַנד איז דאָס בעס-טע פאר מעהרען. דאָס לאַנד דארף מען בעאָרבייטען טיעף און גוט צורייבען, אי-בערהויפט פאר די לאַנגע סאָרטען, ווארום זיי דארפן האָבען גענוג פלאַץ אין דער ערד, וואו צו וואַקסען אין דער טיעף. מיסט זאָל מען בעסער געבען צו דעם

קראפ, וואָס מען זעט אויף דעם פלאַץ מיט א יאָהר פריהער. פאר די קליינע סאָרטען קאן מען געברויכען מיסט דעם זעלבען יאָהר פאר'ן זען. אויב מען גע-ברויכט פערטיליזער אַליין זאָל מען גע-בען פון 1500 ביז 2000 פונט צו אקער און דער פערטיליזער זאָל ענטהאַלטען 4% נייטראָדזשען, 5% פאספאָריק עסיד און 10% פאטאש. ווען זיי הויבען אָן צו שפראַצען זאָל מען געבען א טאפ-דעסינג פון נייטרייט און סאָדא.

ווען און ווי אַזוי צו זען מעהרען.

מעהרען קאן מען זען, ווי מען קאן נאָר די ערד בעאָרבייטען. די רייען קא-נען זיין פון 12 ביז 18 אינטשעס איינע פון די אנדערע, און אין די רייען זאָל מען זען געדיכט, ווארום מעהרען שפרא-צען ניט גוט. אן אונס זריעה איז גענוג פאר 100 פוס לענג. די זריעה זאָל מען צודעקען ניט מעהר ווי מיט אן אינטש ערד. אַזוי ווי די זריעה פון מעהרען הוי-בען אָן צו שפראַצען זעהר לאַנגזאָם, איז דעריבער גוט אַז מען זאָל צוזאמען מיט די מעהרען זען פריהגע רעטעכעלעך, וועלכע וואַקסען זעהר גיך. ערשטענס, וועלען זיי העלפן אויפברעכען די ערד און די מעהרען וועלען אָנהויבען גיכער צו שפראַצען, און צווייטענס, וועט עס ווייזען וואו די ציילען זיינען, און מען וועט קאנען גיכער קולטיווירען און פער-ניכטען די ווילדע גראַזען, וועלכע זיינען שעדליך פאר מעהרען. די ערד אויבען אויף די זריעה, זאָל מען ניט לאָזען ווע-רען הארט און פערדארט, דעריבער זאָל מען נאָכ'ן זען דורכגען פאָרויכטיג מיט א רייק (גראַבלע) צו רייבען אויבען אַבי-סעל די ערד און ניט אַרויסגראַבען די זריעה.

ווען די מעהרען וואַקסען אויס עטלי-כע אינטשעס זאָל מען זיי שיטערער מאַ-כען. די קלענערע סאָרטען זאָל מען מאַכען 3 אינטשעס צווישען איין פלאַנצע און דער צווייטע און די גרעסערע סאָרטען 6 אינטשעס.

די בעסטע זריעה איז די קורצע, „דענ-ווערס“, „העלף לאַנג“ און „העלף לאַנג סטאמפ“.

בוריקעס (ביטס)

בוריקעס האָבען קיין מורא פאר קעלט און זיינען גרינג צום וואַקסען. עס זיינען פאראן לאַנגע בוריקעס און קיילעכדיגע (טאירניפס ביט). די לאַנגע פאָדערען א לאַנגען סיאָן, און די קיילעכדיגע קאנען

מעהר, און די אלע אנדערע זאכען פאָדער רען זיך דיעלבע ווי פאר טאירניפס.

רעמפּעך (רעדזשעס).

רעמפּעכער זיינען פאראן דריי סאָרן מען: די קליינע, וועלכע מען קאָן זען גאנץ פריה אין פריהלינג, די סאָרטען, וועלכע מען געברויכט אין מיטען זומער, און די וואָס מען זעט צוליב ווינטער. איבערהויפט דארף מען זעהן, אז רעמפּעך לאָך זאָלען וואַקסען גיך. אויב זיי וואַקסען ניט גיך, זיינען זיי האַרט און ניט געדויערן. זיי פאָדערען אַ לייכטע, רייכע לאַנד. אין ספּרינג זאָל מען זען אלע צוויי וואַכען, אום מען זאָל האָבען איר מער פרישע. פאר פריהלינג איז דער בעסערער סאָרט די „פרענטש ברעקפּעסט“ און „רעד טאירניפּ“. פאר זומער זיינען די בעסטע די „לאַנגע“, „הווייט סטראַסבורג“ און „הווייט וויינאָל“ און פאר ווינטער די „בלעק ספּעניש“. מען זעט זיי אין רייזען געדיכטלעך און נאכדער מאַכט מען שיטערער.

רעטום (סאַלאַטע).

רעטום זעט מען אין האַט בערס (פאַרניקעס) און נאכדער פלאַנצט מען זיי איבער אין פעלד אין דער זעלבער צייט, ווען מען פלאַנצט קרויט. דאָס הייסט פריה אין פריהלינג, ווארום לעטום האָט קיין מורא. פאר קעלט. אויך קאָן מען עס זען גלייך אין פעלד באלד ווי מען קאן נאָר די ערד בעאַרבייטען. די זריעה פערדעקט מען מיט ערד אין די האַט בערס נאָר אַ פערטעל אינטש און אין פעלד פון אַ האַלבען ביז אַן אינטש. די פלאַנצ צען, ווען זיי וואַקסען אויס אַביסעל, זאָל מען שיטערער מאַכען ביז עס בלייבט 6 אינטשעס צווישען איין פלאַנץ און דעם צווייטען. אלע דריי וואַכען זאָל מען זען, וועט מען אימער האָבען פרישע, גוטע לעיטום. דאס לאַנד פאר לעטום דארף האָר בען אין זיך פייכטקייט, זיי קאָנען ניט איבערטראַגען קיין טריקענעס. מיסט זאָל מען געבען גוט איבערגעפּוילטע און ניט שפּאַרען. אויב מען גיט גענוג מיסט, דארף מען ניט קיין פערטיליזער. קולטער ווירען זאָל מען אָפּט, און מען זאָל פערדייטען, אז די ערד זאָל ניט פאַלען אויף די פלאַנצען. וואָס גיכער די לעטום וואַקסט איז דאָס אַלץ געשמאַקער.

לעטום וואַקסט אין קעפּליך אזוי ווי קרויט אָדער אין געגרייזעלטע בלעטלעך. אין קעפּלעך וואַקסען די „ביג באַסטאָן“, „באַסטאָן מאַרקעט“, „האַנסאָן“ און פיער לע אנדערע. די געגרייזעלטע בלעטער זיינען פון די „אויירלי קוירלד“, „סימפּסאָן“, „גרענד רעדיש“ און אנדערע.

מען געברויכט אזוי ווי פאר מעהרען. אזוי ווי פאַרסניפּ האָט קיין מורא פאר קעלט, קאָן מען עס זען גאנץ פריה אין פריהלינג, און קאָן אפילו פערבלייבען איר בער ווינטער אין דער ערד. זריעה וואָס איז עלטער פון אַ יאָהר זאָל מען געדעברויכט. זען זאָל מען אין רייזען פון 18 ביז 24 אינטשעס ווייט. די זריעה זאָל מען צודעקען נאָר מיט אַ האַלב אינטש ערד. זען זאָל מען געדיכט און נאכדער דורכדייסען אין לאָזען פון 6 ביז 8 אינטשעס צווישען איין פלאַנץ און דעם צווייטען. קולטיווירען זאָל מען ביז די בלעטער פערדעקען די ערד.

טאירניפּ און רוטאָבענע

(סאָרטען ברוקווע).

טאירניפּ האָט קיין מורא פאר קעלט און קאָן ניט ליידען קיין היץ, די בעסטע צייט צו וואַקסען איז אין פריהלינג און אין הערבסט, דעריבער זעט מען פריה אין פריהלינג, אָדער שפּעט אין זומער. ווען מען זעט אין דזשולאי, קאָנען זיי בלייבען אין דער ערד ביז עס הויבען זיך גוטע פרעסט. לאַנד דארף מען האָבען רייזען בע און פייכטליכע. מיסט זאָל מען געבען צו אַ פריהערדיגען קראַפּ. פערטיליזער זאָל מען געברויכט 500 פונט צום אַקער. דער פערטיליזער זאָל ענטהאַלטען 4% נייטראַזשען, 8% פאָספאָריק עסיד און 10% פאטאש, און שפּעטער זאָל מען געדען אַ טאפּידרעסינג דריי מאָהל. יעדעס מאָל צו 100 פונט נייטרייט און סאָדא. מען זעט אין רייזען ווי אנדערע גאָר טענווארג. די זריעה דעקט מען צו נאָר מיט אַ האַלבען אינטש ערד. שפּעטער רייסט מען אויס, וואו עס איז געדיכט, און מען לאָזט צווישען די פלאַנצען פון 6 ביז 9 אינטשעס. פאר פריהלינג טאירניפּ זיינען די בעסטע סאָרטען: „פאיר פערטאפּסטערע ליף“, די „אויירלי הווייט פלעט דאטש“ און די „אויירלי פאירפּל טאפּ מילאן“ דיעזע אלע סאָרטען זיינען ווייסע אינוועניג און דיא „נאָלדען באַל“ איז אַ געלער סאָרט פאר פריהענדיגע. פאר די שפּעטיגע זעט מען די „יעלאָ גלאַבס“, אָבער מען קאָן זען די זעלבע ווייסע סאָרטען, וואָס אין פריהלינג.

רוטאָבענע איז אויך אַ סאָרט טאירניפּ. זייערע בלעטער זיינען בלויזליך, די וואָרצלען לענגערע און די פלייש איז געדע. זיי פאָדערען אַ לענגערען סיוואָן איינער טאירניפּס. געווענהליך זעט מען זיי אין דזשון און זיי קאָנען בלייבען אין דער ערד אפילו איבער ווינטער. די זריעה קען מען צודעקען מיט אַן אינטש ערד אָדער

אויסוואַקסען אין צוויי מאָנאַטען אָדער וועניגער.

דאָס לאַנד, מיסט און פערטיליזער פאר בוריקעס.

דאָס לאַנד און בעאַרבייטען דאָס לאַנד איז דאָס זעלבע וואָס פאר מעהרען. מיסט זאָל מען געברויכט נאָר גוט איבערגעפּוילטע, און צו די מיסט זאָל מען געבען פערטיליזער, וואָס איז רייך אין פאטאש. אָהן מיסט זאָל מען געברויכט אַ פערטיליזער, וואָס ענטהאַלט 4% נייטראַזשען, 8% פאָספאָריק עסיד און פון 12 ביז 20% פאטאש. נאכדער גיט מען פיער מאָהל טאפּידרעסינג פון נייטרייט און סאָדא, איינמאָהל באלד נאָכ'ן זען און שפּעטער יעדער וואָך. פיעלע גיבען פון 400 ביז 700 פונט נייטרייט און סאָדא, אין פיער מאָהל.

ווען און ווי אזוי צו זען בוריקעס.

בוריקעס קאָן מען זען פריה אין פריהלינג. די רייזען מאַכט מען פון איין פוס ביז 3 פוס איינע פון די אנדערע. דאָס איז אַבעהנגיג ווי מען וויל קאָלטער ווירען, מיט די הענד אָדער מיט פערד. די זריעה זאָל מען צו דעקען ניט מעהר ווי מיט אַן אינטש ערד אין פריהלינג, און 2 אינטשעס שפּעטער אין זומער. פאר 100 פוס לענג איז גענוג 2 אונסעס זריעה. אויב מען וויל, אז זיי זאָלען גיכער אָנהויבן בען שפּאַרצען זאָל מען די זריעה אָנווייז קען איבער נאכט. ווען זיי וואַקסען אויס ביי 5 אינטשעס הויך, זאָל מען אויסרייזען, וואו געדיכט, און איבערלאָזען צוויי שעה איין פלאַנץ און דעם צווייטען 3 אינטשעס, און שפּעטער, ווען זיי וואַקסען אויס נאָך אַביסעל, זאָל מען נאָך אַמאָל שיטערער מאַכען, און לאָזען צווישען די פלאַנצען 6 אינטשעס. גוטע בוריקעס קאָן מען נאָר האָבען אויב מען וועט צוויי מאָל שיטערער מאַכען.

פאר פריהלינג בוריקעס זיינען די בעסטע: „אויירלי אידזשיפּשאָן“, „בלאד טוירניפּ“, „אַרקליפּס“ און אנדערע קיינעלעכע סאָרטען, און פאר שפּעטער זיינען בעסטע די לאַנגע.

פאַרסניפּ (פאַסטערנאָק).

פאַרסניפּ פאָדערט אַ לאַנגען סיוואָן. מען זעט עס פריה אין פריהלינג, און דאָס דארף זיין אין דער ערד ביז אין הערבסט. פאַרסניפּ פאָדערט אַ רייכע טיעפע לאַנד, וועלכע האָט אין זיך געדען פייכטקייט. אין טרוקענע וואַרימע ערד וואַקסען זיי ניט גוט. אָקערען דארף מען טיעפ. מיסט זאָל מען געבען צו דעם קראַפּ, וואָס וואַקסט אויף דיעזען פלאַנץ דעם פאַריגען יאָהר. פערטיליזער זאָל

א טאבעלע פיר געוועקסע וואס מען זעט צוריעב היי.

דער נאמען	פיעל פונט וועגט	פיעל זריעה צום אקער		וועג זאל מען זען	דער נאמען אין ענגליש
		א בושעל	בראדקאסט		
אלפאלפא	60	25—20 פונט	15—20 פונט	פריהלינג און הערבסט	Alfalfa
ארטשארד גרעס	18—10	15—12 פונט	—	פריהלינג און הערבסט	Orchard grass
בערמודא גרעס	36—24	20—8 פונט	—	אין פריהלינג	Bermuda grass
ברום גרעס	14—10	25—15 פונט	—	אין פריהלינג	Brome grass
ברום קארן מילעט	60—45	(א)	—	שפעט אין זומער	Broom corn millet
וועטשעס (וויקע) העירי	60—50	(ב)	—	אין הערבסט	Vetches hairy
וועטשעס (ספרינג)	60	(ג)	—	אין פריהלינג	Vetches Spring
טימאטהי	45	25—15 פונט	—	פריהלינג און הערבסט	Timothy
טעאסינטי	60—40	(ד)	—	אין מאי אדער דזשון	Teosinte
ליופין	60—50	—	2—1½ בושעל	אין מאי און דזשון	Lupine
מילעט (פראסא)	—	—	3—2 פעקס	שפעטער פון קארן	Millet proso
נאלדען מילעט	50—48	½ בושעל	—	שפעטער פון קארן	Golden millet
רזשארמער מילעט	50—48	2 פעק (ה)	—	שפעטער פון קארן	German millet
הונגעריען	50—48	2 פעק	—	שפעטער פון קארן	Hungarian
פאריל מילעט	56—48	10—8 פונט	8—4 פונט	אפריל און מאי	Pearl millet
דזשעפעניז	60—30	3—2 פעק	2—1 פעק	שפעטער פון קארן	Foxtail millet
פאקסטייל מילעט	50—48	—	3—2 פעק	שפעטער פון קארן	Meadow foxtail
מעדאן פאקסטייל	14—7	22 פונט	—	פריהלינג און הערבסט	Meadow fescue
פעסקיו	24—14	15—12 פונט	—	אין פריהלינג	Alfalfa
קלאווער עלסיק	60	15—8 פונט	—	אין פריהלינג און הערבסט	White clover
הווייט קלאווער	60	12—10 פונט	—	אין פריהלינג און הערבסט	Crimson clover
קרימזאן קלאווער	60	20—12 פונט	—	פון 15 דזשוליי ביז דעם 1טן סעפטעמבער	Red clover
רעד קלאווער	60	16 פונט	—	אכטיינסטען אין פריהלינג	Kentucky blue grass
קענטאקי בליז	30—14	40—25 פונט	—	געוועהנליך אין הערבסט	Rape
קענדעד בליז	20—14	40 פונט	—	—	Red top
רייפ	60—50	8—4 פונט	4—2 פונט	פריהלינג און הערבסט	
רעד טאפ (ריינע)	40—25	15—12 פונט	—	פריהלינג און הערבסט	

בעמערקונגען צו דער טאבעלע:

(א) ברום קארן מילעט זעט מען ווי געוועהנליכען מילעט.

(ב) העירי וועטשעס אויב מען זעט אין דריילס גיט מען פון א הארבען ביז א בושעל וועטשעס און א בושעל וויין אדער ראי (ראנען).

(ג) ספרינג וועטשעס זעט מען פון ¼ ביז א בושעל מיט א בושעל תבואה (גריין).

(ד) טעאסינטי וואקסט וואו דער זומער אין א לאנגער און דאס וועטער אין הייס. מען זעט עס אין היילס 4 אדער 5 פוס ווייט און יעדער

ווייט, און פון 1 ביז 3 פונט סיד אין גענוג צום אקער.

(ה) צוליעב די קערנער אין גענוג 1 פעק מילעט צום אקער.

געמישטע גראזען פאר היי און פיר פעסטשור [פאשע]

גראזען צוליעב היי.

די פאלגנדע געמישטע גראזען גע- ברויכט מען פאר היי:

(1) אין די איסטערן סטייטס 8 קווארט טימאטהי, 6 קווארט רעד טאפ, 4 קווארט רעד קלאווער און 2 קווארט עלסיק קלאווער צום אקער.

(2) אין אייניגע געענדען זעט מען 10 פונט טימאטהי און 4 פונט קלאווער צום אקער.

3 טימאטהי 15 פונט, רעד קלאווער 6 פונט און עלסיק קלאווער 4 פונט.

טשארד גרעס, 2 פונט רעד טאפ, 2 פונט קענטאקי בליז גרעס, 1 פונט אימאליען ראי גרעס, 2 פונט מעדאן פעסקיו, 4 פונט רעד קלאווער און 2 פונט ווהייט קלאווער.

(3) 8 פונט קענטאקי בליז גרעס, 4 פונט ווהייט קלאווער, 9 פונט ראי גרעס, 3 פונט רעד פעסקיו און 8 פונט רעד טאפ.

(4) גלייכע טהיילען: טימאטהי, רעד טאפ, קענטאקי בליז גרעס און רעד קלא- ווער און דערפון זעט מען פון 8 ביז 20 פונט צום אקער.

(5) טימאטהי 15 פונט; קענטאקי בליז 10 פונט; מעדאן פעסקיו 2 פונט; רעד קלאווער 8 פונט אדער עלסיק קלא-

12 פונט טימאטהי און 4 פונט רעד קלאווער.

(5) 16 פונט טימאטהי, 16 פונט רעד טאפ, 4 פונט רעד קלאווער.

(6) 13 פונט רעד טאפ, 18 פונט אר- טשארד גרעס, 9 פונט מעדאן פעסקיו און 4 פונט רעד קלאווער.

(7) 8 פונט טימאטהי, 4 פונט רעד קלאווער, 2 פונט עלסיק קלאווער, 2 פונט קענטאקי בליז גרעס און 2 פונט רעד טאפ.

גראזען פאר פעסטשור.

(1) קענטאקי בליז 8 פונט, הווייט קלאווער 4 פונט, ראי גרעס 9 פונט, רעד פעסקיו 3 פונט און רעד טאפ 8 פונט.

(2) 3 פונט טימאטהי, 2 פונט אר-

טאבעלע פון תבואה אין אנדערע פעלד קראפס (געוועקסע)

דער נאמען	טאבלע פון תבואה	פיעל זריעה צום אקער		דער נאמען אין ענגליש
		אין דריילס אדער היילס	בראדקאסט	
ארכעס, (קליינע)	60	—	2½ בושעל	Field-pea (small).
ארכעס גרויסע	60	—	3—3½ בושעל	Field-pea (large)
בעבלעך קליינע	60—55	—	—	Bean-field (small)
בעבלעך גרויסע	60—55	—	—	Bean-field (large)
גרעמשיקע	52—42	—	5—3 פעקס	Buckwheat
גערשטען	48	—	10—8 פעקס	Barley
האבער	32—30	—	3—2 בושעל	Oats
ווייץ	60	—	1½—1 בושעל	Wheat
וועלוועט בינז	60	—	1 בושעל	Velvet bean
סארגום	56—50	—	2—1½ בושעל	Sorghum
ספעלט	60—40	—	ווי ווייץ	Spelt
סאן פלאורס	50—24	—	—	Sunflower
סאי בינז	60—58	—	1½—1 בושעל	Soy Bean
פלאקס צוליעב פלאקס	56—48	—	2—1½ בושעל	Flax (for fiber)
פלאקס צוליעב זאמען	—	—	3—2 פעקס	Flax (for seed)
קאן פיו	60—56	—	1½—1 בושעל	Cowpea
קוקורוזע (קארן)	56—52	—	(ד)	Corn
" סילעדזש קארן	—	—	—	Corn (for silage)
" סוויט קארן	56—36	—	—	Sweet corn
" ברום קארן	60—45	—	—	Broom Corn
" קעפיר קארן	60—50	—	—	Kafir
קאנאפלעס	60—40	—	4—3½ פעק	Hemp
ראנען (ראי)	56	—	2½—2 בושעל	Rye

בעמערקונגען צו דער טאבעלע:

- (א) אין רייען 3 פוס ווייט אדער אין היילס 18 אינטשעס ווייט.
 (ב) צוליעב סיד אדער סורופ זעט מען פון 2 ביז 5 פונט.
 (ג) אין רייען 2½ פוס ווייט.
 (ד) קארן זעט מען אין היילס 3½ פוס ווייט אין יעדער זייט, אדער אין דריילס. אין היילס זעט מען פון 6 ביז 8 קווארט און אין דריילס פון 8 ביז 12 קווארט. פאר אדער ביז 1 בושעל.
 (ה) קעפיר קארן אין דריילס פון 3 ביז 6 פונט. צוליעב פאדער פון 10 ביז 12 פונט.

דער אנראר באנק.

מיר האבען ערהאלטען א לעטער פון א. ראס טאוו, פון בלומפיעלד, קאנ. דאס זייער לעצטער מיטינג איז געהאלטען געווארען אין הארטפארד, און עס איז בעשלאסען געווארען, אנצונעמן מיט דער ארבייט צו ארגאניזירען אן אנריקולטשורעל באנק אין אמעריקא. א פולער בעריכט וועט זיין געדרוקט אין „דאס אידישע פאלק“. אלע וועלכע וויינען פראדיטערעסירט מיט דער בעוועגונג זאלן העלפן לעזען דעם רעפארט אין דאס אידישע פאלק.

מיר מאכען אויפמערקזאם אונזערע לעזער דאס איז לעצטען נומער פון דעם אידישען פאר-מער איז געווען א מיסטיק. אנשטאט ווי עס איז געווען דאס די באנק וועט זיין אין דוסלאנד, האט גע-פארשט זיין צו ארגאניזירען א באנק אין אש-דוקא.

נעמישטע קערנער צוליעב היי און גרין פירדינג.

- (1) האבער 2 בושעל און פיעלר פיו ביז 1 בושעל.
 (2) וועטשעס (וויקא) אין ספרינג פון 5 ביז 8 פעקס און האבער 2 בושעל.
 (3) וועטשעס העירי וואס מען זעט אין הערבסט פון 5 ביז 8 פעקס און פון 1 ביז 1½ בושעל ראי אדער ווייץ.
 (4) מילעט 1 פעק און קאן פיו ביז א בושעל, מען זעט עס נאך קארן.
 (5) סארגום פון 3 ביז 4 פעקס, קאן פיו פון 3 ביז 4 פעקס.
 (6) קעפיר קארן 5 פונט און קאן פיו 1 בושעל.
 (7) גערשטען 1½ בושעל און פיו 1½ בושעל. דאס זעט מען שפעט אין זי-מער.

ווער 6 פונט, און הווייט קלאווער 2 פונט. די מיסקטשור נומ. 5 איז גוט פאר נאָרטה אטלאַנטיק און נאָרטה סענטראַל סטייטס.

בעמערקונג. — פיעל זריעה מען דארף האבען צום אקער איז אבהענגיג פון פאלגענדע זאכען:

- (1) אויב די זריעה איז ריינע און גר-טע דארף מען וועניגער.
 (2) פאר רייכע און שווערע קלעי לאַנד דארף מען מעהר זריעה.
 (3) וואו דער ווינטער איז זעהר קאלט דארף מען מעהר זריעה.
 (4) וואס בעסער דאס לאַנד איז בע-ארבייט, דארף מען אלץ וועניגער זריעה.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - - President
MORRIS LOEB - - - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
I. KASOVICH - - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,
174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

א מאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע
פארמערס פון די אידישע פארמער אין די
פארשידענע שטאטן.

ארויסגעגעבן פון
זשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטרי
ריאל אייד סאסייעטי.

סובסריפטשן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום
בעצאלען אין פאראויס.

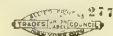
אין קענעדיע, אויסלאנד, וויא אויך אין מען-
העסטען און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר
פאסטירוש.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
רעם סובסריפטשן פרייז דורך פאסטאל מאני
אדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1908, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



דער צוועלפטער יעהרליכער רעפארט
פון די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד
אינדאסטריעל אייד סאסייעטי.

דער צוועלפטער יעהרליכער רעפארט
פון די דזשואיש אגריקולטשורעל ענד
אינדאסטריעל אייד סאסייעטי איז זעהר
אינטערעסאנט. ער ווייזט די ניצליכע
ארבייט פון דער סאסייעטי איבער אלע
שטאטן פון אמעריקא. די סאסייעטי
האט נישט די צאָהל פון אלע אידישע פער-
מערס אין אמעריקא, אָבער זי איז געקור-
מען אין בעריהרונג מיט 4000 אידישע
פארמערס פאמיליען, וועלכע צעהלען
ארום צוואנציג טויזענד מענשען.

די סאסייעטי ערמוטהיגט די אידישע
עמיגראנטען, וועלכע זיינען פעהיג צו
פארמערן, אז זיי זאלען ווערען פאר-
מערס, און זי לייזט זיי געלד אויף קליינע
פראצענטען מיט גרינגע בעדינגונגען אין

גוט זיי די בעסטע עצות און לעהרנט זיי
ווי אזוי צו בעארייטען די פארמס. אויף
וויפעל די טעהטיגקייט פון דער סאסייע-
טי וואקסט, קאָן מען זעהן דערפון, וואָס
אין דעם ערשטען יאהר פון איהר עקזיס-
טענץ האָט זי ארויסגעגעבען 39 לאַאנס
(הלאות) אויף 14,425 דאָלאַר, און אין
1911 יאהר האָט זי ארויסגעגעבען 334
לאַאנס אויף דער סומע פון 256,000 דאָ-
לאַר. פאר דער גאנצער צייט האָט די סא-
סייעטי פערליהען צו אידישע פארמערס
מעהר פון אַ מיליאָן מיט אַ פערטעל דאָ-
לאַר. פון דיעזער סומע איז איינגעצאָהלט
געוואָרען צוריק צו דער סאסייעטי
283,544 דאָלאַר פון קרן (פרינספּעל) און
85,124 דאָלאַר פראָצענט. דער פערלוסט
פון דער סאסייעטי פאר די גאנצע 12
יאהר איז געווען נישט מעהר איידער 3%
פון אלע הלאות. דער פאקט, אז די פאר-
מערס האָבען אויסגעצאָהלט אזא גרויסע
סומע, איז אַ גוטער בעווייז, אז זיי מאַ-
כען אַן ערפאָלג.

דער רעפארט ווייזט, אז די בעוועגונג
צווישען די אידישע עמיגראנטען צו ווע-
רען פארמערס איז זעהר גרויס. לעצטען
יאהר האָט די סאסייעטי ערהאלטען 1509
אפליקיישאַנס צו לייזען געלד, פון וועל-
כע זיי האָבען געגעבען נאָר 334. דער
פאקט איז, אז די סאסייעטי רעכענט
פאר איהר פפליכט צו ענטמוטהיגען אַזעל-
כע מענשען, וועלכע זיינען, איבער וועל-
כע עס איז אומשטענדען, נישט פאסיג פאר
פארמערן. אויך זעהט די סאסייעטי, אז
יעדער איינער, וואָס וויל לייזען געלד
ביי זיי זאָל האָבען עטוואָס אייגענע
קאפיטאַל, אום ער זאָל זיין מעהר פער-
אינטערעסירט אין דער פארם.

די טעהטיגקייט פון דער סאסייעטי
איז פערשפרייט איבער אלע פעראייניג-
טע שטאטען פון אמעריקא. פון 2178
הלאות, וואָס מען האָט געליהען אין די
12 יאהר זיינען 1950 געגעבען געוואָרען
צו פארמערס אין 27 שטאטען אויסער
קאנאדא. די ארבייט פון דער סאסייעטי
האָט זיך אזוי פערשפרייט, אז זיי האָ-
בען געפונען פאר נויטהיג צו גרינדען
זייער אבטהיילונג אין די מידי וועסט,
מיט דער הויפט אָפּיס אין שיקאַגאָ, אום
צו ענטוויקלען און פערגרעסערען זייער
ארבייט דאָרט.

דער רעפארט בעווייזט, אז אויסער
די געלד הילפע העלפט די סאסייעטי זעהר
פיעל צו לעהרנען די פארמערס. זי גיט
ארויס דעם „אידישען פארמער“, וועלכע
איז די איינצעלנע אידישע אגריקולטשי-
רעל צייטונג אויף דער וועלט. אויך גיבען
זיי פרייע סקאלערשיפּ (אלע הוצאות) צו

די זון און טעכטער פון אידישע פאר-
מערס, וועלכע ווילען נעהמען ווינטער
צייט אַ קורצען קורס אין אַגריקולטשור
אין איינען פון די סטייט קאלעדזשעס.
לעצטען יאהר האָבען זיי ארויסגעגעבען
22 סקאלערשיפּס אין 8 שטאטען.

אום צו בעקאָנען די שטאדט-לייט מיט
פארמערן האָט די סאסייעטי געגרינדעט
א „פארם לייבאַר ביורא“, וועלכע פער-
זאָגט מיט ארבייט אויף פארמס אַזעלכע
מענשען, וועלכע דענקען צו ווערען פאר-
מערס, און ווילען פריהער פראקטיצירען
און איבערצייגען זיך, אויב זיי זיינען פער-
היג צו ווערען גוטע פארמערס. לעצטען
יאהר האָט זי געגעבען ארבייט צו 612
מענשען אין 17 שטאטען.

אויף האָט די סאסייעטי לעצטען יאהר
געגרינדעט דריי קאָאפּעראַטיווע קרעדיט
יוניאָנס צווישען די אידישע פארמערס.
פיעל געלד די פארמערס קלייבען צונויף
פון זייערע מיטגלידער, גיט זיי דיא
סאסייעטי צוויי מאָל אזוי פיעל אויף 2%
יעהרליך. דער ערפאָלג פון דיעזע קרעדיט
יוניאָנס פאר אזא קורצער צייט האָט
ערמוטהיגט די סאסייעטי צו גרינדען נאָך
קרעדיט יוניאָנס אין אנדערע געגנטען.
מיר מוזען דא בעמערקען, אז אין אמערי-
קא זיינען דיעזע קרעדיט יוניאָנס די ערש-
טע צווישען פארמערס.

פון דעם רעפארט זעהן מיר, אז מיט
דער ווירקונג פון דער סאסייעטי האָט זיך
צווישען די אידישע פארמערס ענטווי-
קעלט דער גייסט צו פעראייניגען זיך.
יעצט עקזיסטירט די פעדערייאַשאַן פון אי-
דישע פארמערס אין אמעריקא מיט 47
אבטהיילונגען (ברענטשעס), מיט זייער
אייגענער ביורא צום איינקויפּען די פער-
שיעדענע פראדוקטען און מאטעריאַלען,
וועלכע דער פארמער דארף האָבען. לעצ-
טען יאהר האָבען זיי פערקויפט פאר
30,000 דאָלאַר וואַרע. אויסער דעם האָט
די פעדערייאַשאַן צוזאמען מיט דער סא-
סייעטי פיעל וויכטיגע לעקטשורס צווי-
שען די פארמערס.

אויך געפינט זיך אין דעם רעפארט
די לעבענס בעשרייבונג און דער ערפאָלג
פון פיעלע אידישע פארמערס אין אמערי-
קא.

בעצאָהלט זיך צו לעזען?

מיט אַ פאַר וואָכען צוריק האָט דער
עדיטאָר געהאַט אַ געלעגענהייט צו ריי-
דען מיט אייניגע פארמערס אין קאָנעק-
טיקוט וועגען פאולטרי (עופות). איינער,
וועלכער איז שוין פיער אָדער פינף יאהר
אַ פארמער, האָט זיך בעקלאָגט, אז עופות
בעצאָהלען זיך נישט, און ער וויל זיי מעהר

פערנעסען און וועט זיך אויסמישען מיט זיינע זינגער.

זיי האָבען אָבער א טעות געהאַט. די באַרבאַרען האָבען ניט געקענט פער-שטעהן דעם אידען'ס הויכע נשמה. זיי האָבען קיין בעגריף ניט געהאַט פון דעם גייסטיגען דייכטהום, וואָס דער איד האָט גענומען אין גלות. זיי האָבען ניט גע-וואוסט, אז ביי דעם אידען אין האַרצען און אין מוח, זיינען טיעף אויסגעקריצט, די אלע וויכטיגע היסטאָרישע מאָמענטען פון זיין פאָלק, און זיינע מאָמענטען וועט ער אויפשטעלען, וואו ער וועט זיך געפינען.

סכות און אתרוג מיט לולב, חנוכה עטליכע קליינע ליכטלעך, פסח א ביר סעלע חרוסת מיט א שטיקעלע מרור, און דעם אידען'ס מאָנומענטען זיינען פאר טיג.

אונבעמערקט קאָנען בלייבען אונזערע מאָנומענטען פיר א קינד פון א פרעמדער נאציאָן און אונבעדייטענדיג קאָנען זיי זיין פאר אונזער קינד, אויב ער איז פרעמד פון אונזער תורה און פון אונזער היסטאָריע. אָבער ווי שטארק און טיעף איז דער איינדרוק, וואָס דיעזע אונבעדייטענדיג דע זאכען מאכען אויף דעם אמת'ן אידען. ווען מיר דערזעהן די מרור און די חרוסת, שטעלט זיך אונז פאַר יציאת מצרים. עס דערמאָנט אונז דעם טאָג, ווען מיר זיינען א נאציאָן געוואָרען, ווען מיר האָבען אָנגעפאָנגען צו לעבען און צו ענטוויקלען זיך צוזאַמען אלס א פאָלק, מיט איין תורה, מיט דערוועלבער קולטור, מיט דיעלבע מנהגים און מיט געמיינזאַם מע שטרעבונגען און האָפנונגען. און דאָס אלעס האָט אונז פערקניפט און צונויפגעגאָסען אין איין גרויסען קערפער און יעדער איינער פיהלט זיך, אלס א מיטגליד פון דיעזען קערפער, וואָס מען רופט די אידישע נאציאָן.

מיט פרייד און מיט שטאַלץ דערצעהן לען די עלטערן זייערע קינדער, ווי פון פטראַסטעטע קנעכט איז געוואָרען א גרוי-סעס און פרייעס פאָלק. א פאָלק וועלכעס איז געוואָרען דער לעהרער פון דער וועלט צו לעהרנען מענשען פון גאָטהייט, פון געדעכטיגקייט און ווי מענשען דארפן קעמפפן פאר זייער פרייהייט.

1843 יאָהר זייט מיר זיינען צוועטע און צווישפרייט איבער דער גאנצער וועלט און דאָך זיינען אונזערע הייליגהיימער פערבליבען מיט אונז. אונזערע אורעל-טערן אין שפאניען האָבען זיך בעהאַלטען אין קעהלערס אָבצורייכטען דעם סדר. שטעלענדיג אין געפאָהר זייער לעבען, ערוואַרטענדיג די אינקוויזיטאָרען, האָבען

פסח

פון א. קאצאָוויץ.

אום א פאָלק זאָל געדענקען זיינע וויכטיגע היסטאָרישע פאסיִרונגען, שטעלט מען שעהנע, גרויסע מאָנומענטען פון שטיינער אָדער מעטאַל. יעדעס קינד פון פאָלק, ווען ער קוקט אויף דיעזע מאָנומענטען, דערמאָנען זיי איהם די העל-דעמאָנסטען פון זיינע אורעלעטערן, און די שעהנע היסטאָרישע מאָמענטען וואָס זיין פאָלק האָט איבערגעלעבט, און דאָס אלעס ערוועקט אין איהם זיין נאציאָנאַלען שטאַלץ און זעלבסט־אַכטונג.

ווען עס קומט אָבער א מעכטיגער פיינד און בעזיענט דאָס לאַנד, דאן צור שמעטערט ער די מאָנומענטען, אָדער ער פערטרייבט דאָס פאָלק פון זיין לאַנד, וואו זיי וועלען קיינמאָל ניט אָנקוקען זייערע מאָנומענטען. אָדער ווען איינער, מיט זיין אייגענעם ווילען, וואַנדערט ארויס פון זיין פאָטערלאַנד, פערליערען אלע מאָנומענטען אין גאנצען זייער ווערט פאר איהם.

אנדערס איז דאָס אידישע פאָלק פון אלע אנדערע פעלקער, און אנדערס זייערען דעם אידען'ס מאָנומענטען. ניט די קערפערליכע קראפט האָט פערעוויגט די עקזיסטענץ פון דעם אידישען פאָלק, און ניט אין שטיינער און אייזען האָט דער איד פערעוויגט זיינע היסטאָרישע פאסיִרונגען. און דאָך איז קיין מעכטיגע האַנד ניט אימשיטאָנד געווען צו פערניכטען זייערע מאָנומענטען.

ווען די רוימער האָבען אונז בעזיענט, וואָס הייליג און שטיינער פערניכטעט און אונזערע זיהן און טעכטער אין קייטען געדעכט פערטרייבען פון אונזער היים, זייערען זיי זיכער געווען, אז ביי דעם אידען איז קיין אנדענקען געבליעבען פון זיין פערגאנגענהייט, אז ער וועט גיך אלעס

שרייבט: „איך קאָן אויפריכטיג זאָגען און יעדען ראַטען, ווען ער נאָר איין קליי-נעם גאָרטען ביים הויז האָט אָדער נאָר א פאָאר היינער, זאָל ער איהרע זאָ גוטע און ניעליכע צייטשריפט „דער אידישער פארמער“ לעזען. מיינע היינער לעגען די זען ווינטער אויסגעצייכענט, פאָרגען ווינטער האָבען זיי ניט גוט געלעגט און יעצט הערען זיי ניט אויף צו לעגען. איך פיסערע נאָך איהרער מעטהאָדע זאָ ווי אין איהרער געשעצטער צייטונג פאָרגעד שרייבען איזט. יעדער זאָל נאָר זאָ פיר טערען ווירד ער נישט קלאַנגען ברויכען דאָס זיינע היינער נישט לעגען.“

ניט האַלטען, ווארים די היינער האָבען אויפגעגעסען פאר 300 דאָלער קאָרן (קור קורזע) און האָבען ניט געלעגט קיין איין איי. ווען מען האָט געפרעגט, אויב ער גיט זיי עטוואָס אויסער קאָרן, האָט ער גע-ענטפערט „ניין“. און, ווען מיר האָבען איהם געפרעגט, אויב ער האָט געלעגט אין „אידישען פארמער“ די פיעלע אר-טיקלען וועגען דעם עסען, וואָס א הוהן דארף אין אַלגעמיין און איבערהויפט צו לעבע דעם, אז זי זאָל זיך לעגען, האָט ער געענטפערט, אז ער ערהאַלט דעם „איד-דישען פארמער“ נאָר זעכטען ווען איהר לעזט עס מיט אויפמערקזאמקייט.

מיט א פאָאר טעג צוריק איז אן אַנדער פארמער אריינגעקומען אין אונזער אָפּים און האָט דערצעהט, אז ער האָט די לעצטע צייט אין איין מאָנאַט געהאַט פון זיינע היינער מעהר אייער איידער ער פלעגט פריהער האָבען פאר א גאנץ וויי-טער, ווארום ער האָט זיי געגעבען עסען פינקטיק ווי עס איז געווען געשריבען אין דעם „אידישען פארמער“. פון דיעזע צוויי פאקטען איז גרינג צו זעהן די רעזול-טאטען, אז אין דער צייט וואָס איינער האָט געהאַט גוטע איינקויפּטע האָט דער צווייטער פערלאָרען 300 דאָלער.

עס איז ניט גענוג צו ערהאַלטען א צייטונג, נאָר איהר מוזט עס טאקע לע-זען, און לעזען מיט קאָפּ, און בענוצען זיך דערמיט אין דער אַלטעגליכער ארבייט און מענעדזשעמענט.

וואָס אַנבעלאַנגט דיעזער פראגע ווע-לען מיר דאָ בריינגען אין קורצען דעם אינהאַלט פון צוויי בריעף, וועלכע מיר האָבען ערהאַלטען גראדע דיעזע וואָך. מיר מאַסס קאוואלער, א פארמער אין קאָנעק-טיקוט, וועלכער האָט בעזוכט א גרויסע פערזאָנלונג פון אמעריקאנער פארמערס אין נאָרד קענטאן, שרייבט פאָלגענדע דעם:

„די אלע לעקטשורס פון די פראָפּ-סאָרען וועגען פאולטרי, דירי, טרימינג בוימער און אנדערע וויסענשאפטען, וואָס בעלאַנגט צו פארמערן, פון וועלכע אלע אנוועזענדע האָבען פשוט געלעקט די פינגער, האָבען מיר אידען פאר 25 סענט א יאָהר אין דעם „אידישען פארמער“ מיט א פיעל גרעסערען און בעסערען פראָצענט. זאָל דער אידישער פארמער וויסען, אז אויב ער וועט נאכפאלגען די וויסענ-שאפט, וואָס ער קריגט לייכט אין מאמע לשון אין דעם „אידישען פארמער“ וועט ער פערשפאָרען הערען פון די פראָפּסאָ-רען, אז דער איד איז „גריין“ אין פאר-מערן.

מר. ס. אקסעראד פון פאנדייל, מאסס.

טע 7 פון דעם לעצטען וואָרט אין דער ערשטער שורה ביז אמן. דערצעהל דעם מדרש וועגען רבי עקיבא.

אפריל 19.

3טע לעקציע: די געשיכטע וועגען חנוכה.

זאָלען די קינדער אויסלערנען אויס-וועניג פאָלגענדען פסוק: ד' אורי וישעי ממי אירא (תהלים כז. א). וועלכער קעניג פון סיריען האָט פערפאָלגט די אידען אין דער צייט פון דער געשיכטע פון חנוכה? ווי איז געווען דער נאָמען פון זיין גענע-ראַל, און וואָס האָט ער געטהאָן? וואָס האָט געטראָפּען אין דער שטאָרט מאדין (מודעית)? וואָס האָט געטהאָן מתתיהו? וואָס האָט געטהאָן יהודה המכבי? פון וואָס האָט זיך גענומען זיין נאָמען מכבי? וואָס האָט געטראָפּען דעם 25טען כסלו? וואָס טהוען מיר יעצט אום צו דערמאָה-נען יענע העלדישע טראַטען?

אפריל 26.

4טע לעקציע: ריידען די ווארהייט.

זאָלען די קינדער אויסלערנען אויס-וועניג פאָלגענדען פסוק: חסד ואמת אל יעזבוך (משלי ג. ג.). ווארום מאַכט זי רעגירונג איהר סיל (זיגעל) אויף א פער-ני? האָט מען דען ניט געקאָנט אָבזעה-נען די פעני אום צו וויסען אויב זי האָט דעם ווערט? וואָס איז גאָט'ס זיגעל (סיל)? ווי רופט מען, ווען מען זאָגט ניט די ווארהייט? וועלכע זינד רעכענט די תורה צוואמען מיט ליגען זאָגען? וואו-לום זאָגען מענטשען א ליגען? ווארום איז א פיגלינג (א שרעקדיגער) א ליג-נער? ווארום איז א בעריהמער א ליג-נער? קאָן מען בעמערקען אויף דעם מענ-שענ'ס געזיכט זיין אַרענטליכקייט?

באנקארד, נ. דאָקאטא.

דעם 22טען פעברואר איז אָבערהאַל-טען געוואָרען א מיטג פון די פארמערס אין מר. וויסבאָרד'ס הויז. דער מיטינג איז געווען גוט בעזוכט און פיעלע וויכטי-גע פראגען זיינען בעשפראכען געוואָרען. בעאמטע פאר דעם נעקסטען יאָהר זיינען ערוועהלט געוואָרען: מר. וויסבאָרד, פרע-זידענט; מר. פ. שויפער. וויס פּרעזידענט און מר. פ. ה. רודאָלף, סעקרעטאר.

האָט אייגענע קינדער אָדער ניט, דאָרף העלפען אויסגעפינען מיטלען, און אָנווענד-דען אלע קרעפטען אויסצופיהרען זיי, ווי אזוי איינצופלאַנצען אין די קינדער די ליבע און אכטונג צו אונזער תורה, צו אונזער ריינע רעליגיעזן און צו אלעס וואָס שעהן, ערהאָבען, פאָעטיש און געטליך איז אין אונזער לעבען.

דאן וועלען מיר האָבען רעכט צו זאָג-נען מיט שטאַלץ, "זמן חרותנו", די צייט פון אונזער פרייהייט, און מיר וועלען לע-בען פריי אלס מענטשען און פריי אלס איד-דען, מיט דעם שטארקען, פרייען אידישען גייסט, וועלכער האָט געבראכט און וועט נאָך ברענגען נוצען דער גאנצער מענש-הייט.

אידישע ערציהונג.

די פיערטע סעריע פון די לעקציעס ווע-געהאלט אין זיך צעהן לעקציעס וועגען רעליגיעזן און אידישע ימים טובים.

אפריל 5.

1טע לעקציע: די ליבע פון גאט צו אונז.

זאָלען די קינדער אויסלערנען אויס-וועניג (בני הארט) דעם פאָלגענדען פסוק: טוב ד' לכל ורחמיו על כל מעשיו (תהלים קמ"ה. ט.). וועלכע אייגענשאפט האָט אונזער היים, וואָס אן אנדער הויז האָט עס ניט פאר אונז? אין וואָס צייגט זיך ארויס דינע אייגענשאפט? וואָס זעהסטו ארום זיך, וועלכעס זאָל דיר איבערצייגען, אז גאט האָט דיר ליב? דערצעהל ווע-גען דעם מדרש, וואָס ווערט געבראכט אין דעם לעסאָן.

אפריל 12.

2טע לעקציע: אונזער ליבע צו גאט.

זאָלען די קינדער אויסלערנען אויס-וועניג דעם פאָלגענדען פסוק: ואהבת את ד' אלהיך בכל לבבך ובכל נפשך ובכל מאודך (דברים ו. ה.). וועלכע געפיהלען ערוועקט אין אונז די ליבע פון אונזער רע עלטערען צו אונז? וועלכע געפיהלען דאָרף ערוועקען אין אונז גאָט'ס ליבע צו אונז? וועלכע איז די איינציגע ווע-מיט וואָס מיר קאָנען בעווייזען אונזער ליבע צו גאט? לערענט אויס אויסוועניג דאָס געבעט, וואָס געפינט זיך אויף זיי-

זיי צוואמען געשטעלט אונזערע מאָנ-מענטען, און מיט דער גרעסטער בענייט-טערונג זיינען זיי גרייט געווען צו אָפּפער-רען זייער לעבען פאר אונזער גאָט און פאר אונזער תורה.

און ביז יעצט אין יענע לענדער, וואו דער איד לעבט אַרומ און געדריקט, אָהן ברויט און אָהן שוין, וואו ער ערוואַרטעט פסח'דיגע פאָרגאָמען אָדער אן עלילת-דם (בלוט בבלוב), דאָך ווי בעגייסטערט ווערט דער איד פסח צום סדר. דער יום-טוב פערטרייבט די שוואַרצע וואָלקענס פון דעם אידען'ס פנים, אלע אויגען הוי-בען אָן צו לייכטען ווי העלע שטערען, אין מען זעהט, אז אין דיעזע שוואַכע קערפער זיינען פאָראַן שטארקע נשמות פול מיט האַפנונג, וועלכע קאָנען און וועלען איר בערלעבען אלע שוועריגקייטען.

וואָס וועט אָבער ווייטער זיין? ווע-לען מיר קאָנען איינהויטען אונזערע היי-ליגנדיגער אין דיעזען פרייען לאַנד? וועלען אונזערע קינדער פיהלען דעם פראכט און די ערהאָבענקייט פון דער פסח נאכט? וועלען זיי האָבען גענוג פריי-ען גייסט אין זיך צו שטעלען אונזערע קליינע מאָנומענטען און זיין שטאַלץ מיט דעם נאָמען "איד"? אָדער פילייכט וועלען זיי זיך בוקען פאר די פרעמדע גרויסע מאָנומענטען און וועלען דאָרט זינגען, "מה יפית?"

צום גרעסטען בעדויערען מוזען מיר אנערקענען, אז, אויב מיר וועלען ניט זי-כען קיין מיטלען ווי אזוי צו בעקאָנען אונזערע קינדער מיט די ריינע קוועלען פון יודענטום, דאן וועט געוויס דאָס לעצטע געשעהן.

איבערהויפט די קינדער פון די איד-ישע פארמערס אין אמעריקא, זיינען אין געפאָהר, אז זיי זאָלען בלייבען פרעמד פון אלעס, וואָס הייליג און טהייער איז אונז.

גליקליך איז דער גלות-איד, וואָס האָט בעקומען אזא היים ווי די פרייע אמעריקא, און נאָך גליקליכער איז דער איד, וואָס האָט די מעגליכקייט צו לעבען א שטילען, אָרענטליכען, פרייען לעבען אלס פארמער אין אמעריקא. מיר מוזען אָבער זעהן, אז מיר זאָלען ניט בעצאָהלען צו טהייער פאר אונזער פרייהייט, אז מיר זאָלען ניט פערקויפּען די נשמות פון אונ-זערע קינדער פאר דער פרייהייט וואָס מיר געניסען.

יעדער אידישער פארמער זאָל פסח-ניט אָבזעהן אלץ מיט די עראינערונג-גען פון דער פערנאָגענהייט, זאָל ער א טראכט טהון אויף וועגען דער צוקונפט. יעדער איינער, אָהן אונטערשייד אויב ער

ענטפער.

דאס מיינט אויסשניידען די מעגליכע ארגאנס (מאכען אויס זיך) אום ער זאל בעסער וואקסען און די פלייש זאל זיין געשמאקער. מען דארף וויסען ווי אזוי צו מאכען דאס, און אירען טאז רען דאס נישט טהאן.

א פערד האט א שלעכטען מאגן.

מיין פערד מיסטגיט זעהר אפט און ווען ער איז אין בעוועגונג איז די מיסט שימער און אפט וואס טהוט מען דערצו?
א. ג. — ספרינג אלען, ג. דזש.

ענטפער.

דאס קאן קומען פון שלעכטע צייהנער, פון איבערעסען זיך, פון נישט קיין רוינע שפיין, פון בייטען די שפיין מיט א מאהל, פון נישט קיין רוינע וואסער און ווען מען טרייבט איהם באלד נאכ'ן עסען. זוכט אב די אורזאך און פערהיט דערפון. אלס א מיטל איז גוט א האלבע קאפע (טשאקע) קאסטאר אויך צומישט מיט אן אונס לאוראנוס, און מיט א קאשקע פון לינסיד (זאמען). אזא פערד דארף עסען און טרינקען מיט א היבער צייט פריהער איידער ער געהט ארבייטען. אויב ער דארף טרינקען א קורצע צייט פאר דער אריינצווייטען ווען ער איז אין וועג, זאל מען איהם געבען א ביסלעך וואסער.

אינצעלהייטען וועגן לאים (קאלד).

ווערטהער רעדאקטאר:
וואס איז דער אונטערשייד פון גראנד און באירנד לאים? וואס איז קאסטיק לאים?
ה. ר. — פארענדליך, ג. ד.

ענטפער.

1. די שטיינער פון וועלכע מען ברענט קאלד געט אנגערופען ראיסטאן, ווען מען צימאכט דעם שטיין נישט קיין געברענטען הייסט עס גראנד ראיסטאן; ווען מען ברענט איבער אין א קאלדאוווען רופט מען עס קוויק לאים, אדער באירנד לאים, אדער סמא לאים, אדער קאסי טיק לאים. ווען מען בענעצט די געברענטע לאים מיט וואסער הייסט עס וואסער סליידק לאים און אויב די געברענטע לאים ציחט אין זיך אריין די פייכטקייט פון דער לופט ווערט עס אנגערירט פון ער סליידק לאים פון 100 פונט הייסטאן נאכ'ן איבער ברענטען בלייבט 56 פונט קאלד. א געברענטער בוישעל קאלד וועגט ביי 93 פונט און ווען מען לעשט איהם אב מיט וואסער ווערט פון דעם בוישעל 3 בוישעל צו 45 פונט א בוישעל און ווען ער ווערט אבערגעלאשען אין דער לופט פון פייכטקייט ווערט פון 100 פונט 150 פונט. די ריבער דארף מען געברויכען אנשטאט 100 פונט געברענטען נישט קיין געלאשענעם קאלד 135 פונט יאסער סליידק (געלאשענע מיט וואסער) אדער 140 פונט ער סליידק (געלאשענע פון לופט). גע' מאדענע שטיינער נישט געברענטע וואונדער לאים' סטאן דארף מען אויך 150 פונט אנשטאט 100 פונט געברענטע. פאר לייכטע לאנד איז בעסער צו געברויכען גוט געמאלענע ליימסטאן (נישט געברענטע) און פאר שווערע לאנד איז בעסער געברענטע.

א. ק.

ענטפער.

א הויז, וואס איז 20 פוס לאנג און 12 פוס ברייט, 8 פוס אין פראנט און 4 פוס א האלבען פוס הויך פון הינטען איז גענוג פאר 50 אדער 60 הינהער.

דעם פונדאמענט מאכט מען פון 4 ביז 6 אינטישעס העכער פון דער ערד. א פונדאמענט איז גוט צו מאכען ביז 2 פוס טיעף אין דער ערד. פריהער שיט מען קליינע שטיינדעלעך, און אויך בען אויף די שטיינדעלעך מאכט מען דעם פונדאמענט פון קאנקריט, וועלכען מען מאכט פון 1 טהייל סעמענט, 3 טהיילען זאמד און 5 טהיילען גראבען גרעוועל. דער קאנקריט דארף זיין א פאר אינטישעס אין דער ערד און פון 4 ביז 6 אינטישעס העכער פון דער ערד. די גרעס פון פונדאמענט איז פון 6 ביז 8 אינטישעס גראב. דעם פאר מאכט מען פון דעם זעלבען קאנקריט.

זאלן פאר הינהער.

רעדאקטאר פון „אידישע פארמער“:
איז מעגליך, אז זאלן זאל פערשטאטען די הינהער?
מ. קאשקע, ברוינסוויל, נ.א.

ענטפער.

הינהער מוזען האבען זאלן אזוי ווי א מענטש. 2 אונסעס א טאג איז גענוג פאר 100 הינהער. ווען זיי האבען נישט קיין זאך, און נאכדער געפינען זיי ערגעץ זאך קאנען זיי עסען מעהר איידער זיי דארפען. פון א האלב אונס זאלן קאן א געוונטע הוזה פאלען טויט. אלעס א מיטעל איז גוט שטארק קע קאפע אדער ברענדי (בראנפען).

פארלייזט דאס האלד ביי א הוזה, עסען פאר הינהער.

ווערטהער רעדאקטאר:
א הוזה האט בעקומען א קרעמפ, דאס האט האט זיך ארונטערגערעכט. די הינהער נעמען קאן'ן באקומען און האבער.

פ. מ. ה. ג. י.

ענטפער.

1. דאס האלד און נאכען פון א הוזה קאן פאר ראליוירט ווערען פון רעזימאטיוס אדער פון פער-גיפטונגן זיך, איבערהויפט ווען זי עסט צופוילטע פלייש. אין אלגעמיין איז שווער צו היילען פון ריעזער קראנקהייט. מען קאן נאר פרובירען גע' בען א טעלעפעלע קאסטאר אויף. מען מוז אבער אויסזוכען די אורזאך און פערהיטען די אנדערע הינהער. אין הינהער הויז זאל קיין פייכטקייט נישט זיין. קיין טויטע קערפער פון לעבעדיגע בע' שעפניסען זאלען זיך נישט ארומוואלנערען, אום די הינהער זאלען נישט קאנען עסען זעפון.

2. אייערע הינהער האבען נישט די ריכטיגע שפיין. צו די קערנער וואס איהר גוט זיט דארף מען צוגעבען ווייזענע קליינע, ביה סקרעפס (שטיק לעך פלייש) אדער סקיס מילך, אויף גארטענ' ווארג ווי קרויט און ד. ג. זעהט אין „אידישע פארמער“ פון היינטיגען יאהר זייטע 35 און 40 וועגען שפייען הינהער.

קאפאנייזונג הענהער.

רעדאקטאר פון „א. פ.“:
וואס מיינט קאפאנייזונג און ווי אזוי מאכט מען עס?

דזש. ס. מ. — ג. דזש.

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואס די רעדאקטאר ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אַבטהיילונג פון „פראגען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנע' לען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאָסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען:

1. שרייבט א ריינעס דייטליכען כתב, 2. מאכט נישט קיינע פאָרערדעס, הויבט גלייך אָן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

מילעט און פיו און נאכדער סוויט פאטייטאס?

ווערטהער רעדאקטאר:
1. איז גוט צו זעען מילעט פאר גרוי פיר דינע און נאכדער סוויט פאטייטאס?
2. וואס פאר א סארט פיו קאן מען פלאנצען און נאכדער סוויט פאטייטאס?
3. פלאנצען מען כרוין יענעס יאהר? פיעל קאן בעצאלען אן אקער?
מ. ש. — כרמל, ג. דזש.

ענטפער.

1. פריה איז פריהלינג איז דאס וועטער קאלט פאר מילעט, און מילעט איז נישט גאר קיין גוטע שפיין אלס גרוי פירדינג. עס איז בעסער צו זעען האכער און שניידען גרינערהייט און געבען די קיה, אדער טריקענען און מאכען דערפון קיין, אויב איהר האט וועגן היין. מילעט קאנט איהר זעען ווען איהר וועט אראבענעהמען די סטראבעריס אדער נאך פריהיגע פאטייטאס, דאס הייסט אין דזשון אדער דזשוראין.

2. איהר קאנט זעען פיו פאר די קענינג פעד טאריס און נאכדער זעען סוויט פאטייטאס. מיר. ר. ליפמאן פון נארימא האט אזוי געטהאן און עס איז גוט געווען. סיד פאר פיו קאנט איהר בעקר מען אין פעקטארי. אויב איהר ווילט האבען פיו צו פערקויפען גרוינע סטרוושהקעס (פארס) איז דער בעסטער סארט די „גרוינעס“.

אויב איהר ווילט זעען פיו פאר קיה, זאלט איהר זעען קענעדער פיעלד פיו 1 בוישעל צום אקער און האבער 2 בוישעל צום אקער. צוזאמען איז דאס זעהר א גוטע שפיין פאר קיה.

3. וועגען כרוין וועט זיין אן ארטיקל אין נעקסטען נומער. עס קאן זיין פון 3 ביז 5 טאן פון אקער, דאס הייסט פון 6,000 ביז 10,000 פונט. אלס איז אבהענגיג פון דער ארבייט און פון דעם מארקעט (מארק).

ווי גרויס זאל זיין דאס הויז פאר הינהער, ווי הויך פון דער ערד?

ווערטהער רעדאקטאר:
ווי גרויס דארף זיין א הינהער הויז פאר 50 הינהער? און ווי הויך דארף עס זיין פון דער ערד?

ה. ק. ג.

וועסט און קענעדע.

ראטיישאן און קראפט.

וועט נישט דיעזעלבע געוויקסע אויפ'ן זעלבען פעלד יעדעס יאָהר.

מיר האָבען פיעל מאָל געשריבען ווען די נויטווענדיגקייט צו בייטען די קראפט, דאָס הייסט אז מען זאָל נישט זען יעדעס יאָהר די זעלבע געוויקסע אויף דעמזעלבען פלאץ.

יעצט האָבען מיר ערהאלטען פון נאָרד דאָקטער אַגריקולטשורעל קאלעדזש א צושריפט וועגען ראטיישאן און קראפט, און מיר וועלען אין קורצען איבערגעבען דעם אינהאלט דערפון. די נוצען פון בייטען די קראפט זיינען אין אלע געגענדען דיעזעלבע און מיר האָפען, אז אונזערע לעזער וועלען אויסנוצען דיעזען ארטיקל. ווארום דאָרף מען בייטען די קראפט? 1. מיט דעם וואָס מען בייט די קראפט בעסערען מיר אויס דאָס לאַנד פאר'ן נעקסטען יאָהר, ווארום אויב עס וואַקסט תבואה (גריין) אייניגע יאָהר אויפ'ן זעלבען פעלד, וועלען זיך דאָרט פערשפרייטען ווילדע גראַזען, אינסעקטס און פלאַנצן צעןקראנקהייטען, ווי סמאט (סאזשע) א. ד. ג.

2. אלפאלפא און קלאווער מאַכען רייז כער דאָס לאַנד מיט נייטראדזשען און היומוס. גראַזען פאר היי פערמעהרען דעם היומוס. קאָרן מאַכט די עלעמענטען, וואָס געפינען זיך אין דער ערד, אז זיי זאָלען זיין נוצליך פאר די פלאַנצונגען.

3. קאָרן און פאָטיטאָם קולטעווירט מען, ווען זיי וואַקסען, און דערמיט פערניכטעט מען די ווילדע גראַזען פון פעלד. אלפאלפא, קלאווער און אנדערע גראַזען געזעמטע לאָזען נישט וואַקסען די ווילדע גראַזען.

4. די קראנקהייטען, וועלכע בעפאלען פלאַנצונגען, ווערען פערניכטעט, אויב מען וועט אייניגע יאָהרען נישט זען אויף דעם פעלד דעם קראפ, וועלכען זיי בעפאלען. אויף אינסעקטס האָבען ליעב א געדויערען קראפ, און אויב זיי וועלען נישט האָבען דיעזען קראפ, וועלען זיי פון דעם פעלד פערניכטעט ווערען.

5. דאָס קולטעווירטע קאָרן און פאָטיטאָם פערהייט די פייכטקייט אין דער ערד, די היומוס וואָס קומט צו פון אלפאלפא, קלאווער און גראַזען פערגרעסערט די פעהיגקייט פון דער ערד צו איינהאלטען די פייכטקייט און אז דאָס לאַנד ווערט רייכער פון די אלפאלפא און קלאַפער.

ווער, דארפן די פלאַנצונגען וועניגער וואַסער, ווארום זיי וואַקסען אזוי אויף גוט.

6. די היומוס, וואָס קומט צו פון אלפאלפא און ד. ג. פערזאייניגט די ברעקלעך פון דער ערד, און דער ווינד וועט נישט אראָבטראָגען דעם אויבערשטען פרוכטבארען טהייל פון דער ערד.

7. אויספירערען א קראפ צו די אייזיגע פיה איז פיעל מעהר ווערטה איידער דער קראפ אליין, דעריבער איז דאָס בעסער, אז מען זאָל האָבען זעלבע קראפט, וועלכע די פיה וועלען דאָס אויפגעסען, און זיי וועלען בעצאָהלען דערפאר.

8. ווען מען בייט די קראפט, נישט נאָר תבואה אליין, דאָן איז נישט די גאנצע ארבייט אין איין קורצע צייט, דער סיזאָן פון ארבייט איז לענגער, און דאָס פערגרינגערט דעם פארמער אין פיעל הינזיכטען.

9. ראטיישאן און קראפט פערזיכערט אלע יאָהר, אז מען זאָל האָבען עפעס פון קראפ, ווען אפילו דאָס יאָהר איז נישט גוט.

10. ראטיישאן און קראפט פערבערערט פארמער, און דאָס האָט א גרויסע ווירקונג אויף דעם ערפאלג פון דעם גאנצען לאַנד. דאָס פערזיכערט דעם פארמער מיט א גוטען היים און מיט א בעסערען לעבען.

זיי אזוי מען זאָל בייטען די קראפט. עס איז ראטשוואַס, אז מען זאָל דאָס גאנצע לאַנד אויף דער פארם, אויסער די פעסטשור, צוטהיילען אויף גלייכע שטיי קער, יעדער שטיק זאָל זיין פאר אן אנדער זאך.

אין אלגעמיין דארפן אריינגעהן אין א ראטיישאן די פאלגנדע דריי סאָרטען קראפט:

1. תבואה (גריין). זיי מאַכען דאָס לאַנד אַרימער.

2. אלפאלפא, קלאווער און אנדערע לעגיומס און גראַזען, וועלכע מאַכען רייז כער דאָס לאַנד.

3. די קראפט, וועלכע מען דאָרף קולטעווירטען, ווי קאָרן און פאָטיטאָם, וועלכע פערהייטען די פייכטקייט אין דער ערד.

אין נאָרד דאָקטאָר אין רעד ריווער וועלי וואַקסט גוט: טימאָטהי, קלאווער, אלפאלפא, בראם גרעס און מילעט. אין סענטראַל און וועסטערן טהיילען פון שטאַט וואַקסט גוט אלפאלפא און וועסטערן ראי גרעס.

אין וועסטערן נאָרד דאָקטאָר איז א גוטער ראטיישאן: אלפאלפא 5 יאָהר; קאָרן, נאָכהער ווייז אַדער פלאַקס, נאָכער קאָרן, נאָכהער ווייז, האָבער אַדער

ווינטערדיגע ראי. אזא ראטיישאן פאָר דערט זעקס פעלדער, דאָס ערשטע פאָר אלפאלפא, און די איבעריגע פינף פאָר די אויבערדערמאָהנטע קראפט, וועלכע מען זעט אין צייט פון פינף יאָהר יעדען יאָהר אויף אן אנדער פעלד. נאָך די פינף יאָהר אַקערט מען אויף דאָס פעלד, וואו די אלפאלפא איז געווען, און מען מאַכט די ראטיישאן פאר די נעקסטע פינף יאָהר, אזוי ווי די ערשטע פינף יאָהר.

אין רעד ריווער וועלי איז א גוטער ראטיישאן: גערשטען (בארלי) מיט קלאווער און טימאָטהי, קלאווער און טימאָטהי, ווייז אַדער פלאַקס, האָבער, קאָרן און ווייז.

קאָרן אין נאָרד דאָקטאָר.

קאָרן האָט דעם ריכטיגען ווערט, ווען ער איז גוט צייטיג, דעריבער מוז מען זען אזא קאָרן, וואָס וועט צייטיג ווערען אין אייער געגענד. דאָס זיכערסטע איז, אז מען זאָל געברויכען די זריעה פון דעם קאָרן, וואָס איז געוואַקסען אין אייער געגענד. די וואַרעלען פון קאָרן זיינען נישט טיעף אין דער ערד, דעריבער זאָל מען קולטעווירטען נישט טיעף אום מען זאָל נישט איבעררייסען די וואַרעלען.

אלפאלפא אין נאָרד דאָקטאָר.

אלפאלפא וועט וואַקסען גוט, אויב מיט א יאָהר פריהער האָט מען געגעבען גענוג מיסט און מען האָט געזעט קאָרן אַדער אן אנדער קראפ וואָס מען קולטעווירט. נעקסטען פריהלינג זאָל מען דאָס לאַנד נישט אַקערען, נאָר אַפּט הערען מיט א דיסק העראו און ד. ג. מען דאָרף שפרייטען צו יעדער אַקער עטליכע הונדערט פונט ערד פון א פעלד, וואו עס וואַקסט אלפאלפא. זריעה זאָל מען געדויערען פון אלפאלפא, וואָס איז געוואַקסען אין דער נאָרד. מען זעט פון 15 ביז 10 פונט צום אַקער. דעם ערשטען סיזאָן זאָל מען די אלפאלפא נישט שניידען, און נישט לאָזען קיין פיה פיסערען זיך. שפעטער פון 15טען סעפטעמבער זאָל מען קיינמאָל נישט שניידען די אלפאלפא. נאָכ'ן צווייטען יאָהר זאָל מען יעדער פריהלינג דורכגען מיט א דיסקהערען.

ווער עס לעזט ענגליש קאָן אויס שרייבען ספעציעלע בולעטינס פאר דיעזע אלע קראפט. שרייבט צו:

NORTH DAKOTA EXPERIMENT
STATION,
FARGO, N. D.

פּעֶדעֶרײַשאַן אָוו דזשואיש פארמערס אָוו אמעריקא.

די ביוראָ צום איינקויפּען.

עס איז אונמעגליך אין אַ בעשרענקטען פּלאַץ
אַלעס אויסצורעכענען וואָס דער פּאַרמער קען
קויפֿען דורך דער פּורטשעסינג ביראָ. מיר וועל-
לען דאָ דערמאָנען אייניגע זאַכען וועלכע דער
פּאַרמער קען קריגען ביליג און אויף גוטע קאָ-
נדיטאָנס.

(1) פלאום.

מיר האנדלען מיט די סאט בענד פלאן
קאמפאני, איינע פון די גרעסטע פירמעס אין
אמעריקא.

פריזען פון פלאזס: א גוטע 2-הארס פלאז מיט הילצערנע בימס, וועלכע ווענט 106—109 פונט, קענט איהר קריגען פאר \$9.60. דאס איז מיט א רעדע. אויב איהר ווילט מיט א קאלטער (אקער-יעסער) רעכענט צו \$1.80 מעהר. אויב איהר ווילט מיט א שטאלענעם מאלדבארד רעכענט צו \$2.00 מעהר. אז איינזאָרס פלאז וועלכע ווענט 52—64 פונט קענט איהר קויפֿען פאר 4.80 ביז \$6.40. פרייט וועט איהר דארפֿען צאָהלען. קרעדיט אויף 4 מאָנאַט. אויב איהר צאָהלט קעש, וועט איהר קריגען מיט 5% ביליגער.

(2) ריטשארדסאָן מאנופעקטשורינג טולס.

מיר האבען א קאטאלאג פון דער קאמפאני, און מיר קענען אייך פערקויפן אלע זייערע מולס מיט 10% בילגער ווי איהר קענט דאס קויפן אין אן אנדער פלאץ.

4	פוסטאלינג מאשין (פאר איין פערד)	\$57.50
5	" " "	40.50
9	" הארס רייק	20.00
10	" " "	21.00
	יואסטער היי טעדער	30.00
	קעמפ מענור ספרעדער	100.00
	דיסק הארדוואר	25.00 פון \$20.00 ביז
	טוטא הארדוואר	11.25
	" " "	11.75
	טוטא ספרינג הארדוואר	13.50
	פוט ווידער	7.75
	דיסק קאווערער	9.25
	פוט ראלער	23.50
	" " "	24.50
	טוטא קאטליווייטאר	4.25
	טוטא קאטליווייטאר	5.00

אלע די פרייזעס זיינען מיט פרייט, און אויף קרעדיט, ביז דעם ערשטען דעסעמבער 1912. אויב איז קויפט אויף קעש, וועט איזר קרינען נאך ביליגער, און אויב נויטיג קענען מיר אייך געבען אויף לייגענדיע טוירעס.

(3) אייראן איידזש טולם.

אלע טוים וועלכע ווערען מאנפעסטירט ביי די בעטמאן מאנפעסטירונג ראטמאן, קענט איהר קויפן דורך דער פערדעווישאן מיט 15% ביליגער ווי דער קאטאלאג שרייבט. איהר קענט קריגען פון א קליינע האנד מאשין בון א גרויסען פאטייטא דיער, ריידנע האלטייטאט, אדער פאטייטא פליגטער.

(4) גרייז דרילס, ליים דרילס מאנו-

פּעקטשורט ביי די ספריינגלער מאנופ. קא.
גרויז דרום 9 טיוב 8 אינטשעס פון האר \$60.00
" " " " 9 " " " 65.00
די מאשין ענטהאלט שוין סיד און פערטיי
זייער אטעקשמענט.

א לאַיער צו קאַלעקטען. עס איז אויך בע-
שאַסען געוואָרען, דאָס די אלע וועל-
כע האָבען נישט בעצאָהאַט פינקטליך זיי-
ערע ביים לעצטען יאָהר, זאָלען מיט אלע
אָרדערס אַריינשיקען געלד אין פאַראויס.

קאמישאָן צו די סעקרעטעריס.

2) די עקזעקוטיוו קאמיטע האָט גע-
וואוּט, דאָס אלע לאָקאלע סעקרעטעריס
זאָלען קריגען קאָמישאַן נאָר פאר אַרטיקל
לען וועלכע עס קומט נאָר דורך זיי, און
ווי ווייט מעגליך זאָלען די מעמבערס מאַ-
כען זייערע אָרדערס דורך זייער סעקרע-
טער. וויפיל קאָמישאַן דער סעקרעטער
זאָל קריגען, וועט ווערען אויסגעאַרבייט
פון אַ ספּעשעל קאָמיטע און מען וועט צו-
שיקען צו די סעקרעטערס.

(3) סערטיפיקייטס.

סעקרעטערי פינקוס האָט רעפּאָרטעט,
דאָס סערטיפיקייטס פאר די שערס ווײַנען
שוין פערטיג, און עס וועט נעהמען אַ
קורצע צייט ביז מען וועט זיי אויספילען,
און צושיקען צו די אלע וועלכע האָבען
איינגעצאָהלט זייערע שערס.

(4) בענעפיט פאָנד.

אזוי ווי פיעלע פון די מעמבערס האָבן נישט געקענט איינצאהלען פאר דעם בענעפיט פאָנד, ביז דעם ערשטען מאָרטש, אזוי ווי עס איז בעשלאָסען געוואָרען צום האָנווענשאַן, האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע געוואוסט צו פערליינגערען דעם טערמין ביז דעם ערשטען סעפטעמבער, און צו יענער צייט זאָל מען טרייען צו קריגען 300 מעמבערס.

(5) לעקטשורם.

דער סעקרעטער האָט רעפּאָרטעט דאָס
לעקטשורס זיינען געהאַלטען געוואָרען אין
26 לאָקאַלס און צו די מיטגלידער זיינען אַנד-
וועגענד געווען מעהר ווי 1200 פאַרמערס
מיט זייערע פאַמיליעס.

(6) נייע ברענטשעם.

די עקעקומיוו קאָמיטע האָט געוואוסט,
דאָס אלע נייע ברענטשעס, וועלכע זיין
גען אריינגעטראָמען אין דער פערעריישאָן
זייט דזשענארי 1912, זאָלען קריגען די
פריווילעגיע איינצוצאָהלען 2 דאָלאַר ווען
זיין אָרדערען וואַרע פון דער פערעריישאָן
און 3 דאָלאַר זאָלען זיי איינצאָהלען ניט
שפעטער ווי דעם ערשטען סעפטעמ-
בער 1912.

מיטינג פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע.

די עקזעקוטיוו קאמיטע האָט אָפּגע-
האַלטען אַ מיטונג דעם 20טען און דעם
21טען פעברואַרי.

די פאָלגענדע מעמבערס זיינען אַן
וועזענדע געווען: י. ליפּמאַן, ס. היין, ה.
ראַטמאַן, י. גרינבלאַט, מ. קאופּמאַן,
דזש. קאַנער, דזש. ווינער, מ. נאָרענ-
בערג, דאָקטאָר פ. אייבעלסאָן און דזש.
פּינקוס.

די עקזעקוטיוו קאמיטע האָט בעשלאָגן
סען צו אָרגאַניזירען אַן אַדווייזערי קאָ-
מיטי פאַר דער פּעדערגיישאַן. און די פּאָל-
גענעדע העררען האָבען איינגעשטימט צו
זיין אויף דער אַדווייזערי קאָמיטע : אַל-
פרעד דזשאַרעקי, מאָריס פעלז, פּראָפּע-
סאָר ה. ל. סאַבסאָוויץ, לעאנאַרד דזש. דאָ-
בינסאָן, ג. רייווידסאָן און דאָקטאָר דזש.
לופּמאַן.

די ארווייזערי קאמיטע מיט דער
אויסגאהע פון מעסערס, דזשארעצקי
און פעלז, האָבען צוזאמען מיט דער עק-
זעקוטיוו קאמיטע אָפּגעהאלטען אַ מיטינג
פּערזאָרלי דעם 20טען אין אָבענד און די
פּראָגען פון פייער אינזשערענס, מאַר-
קעטס, פּוירטשעסינג ביוראָ און עדיז
קיישאַן זיינען כּעשפּראַכען געוואָרען.

די פאָלגענדע קאָמיטעס זיינען צו
רעם מיטינג אפאָינטעט געוואָרען: מער-
סערס, היין, דייווידסאָן, גרינבלאַט אין
סאַבסאַווויץ, צו שטודירען די פייער אינ-
שורענס פראַבלעם.

מעסערס ר. מ. ליפמאן, דאקטאָר
דזש. ליפמאן, און מ. פעלז צו שטודירען
די מאַרקעט פראָבלעם.

צוליעב מאנגעל אין פלאץ, וועלען מיר
אין קורצען איבערגעבען וואָס די עקזע-
קוטיוו קאָמיטע האָט בעשלאָסען צו די
אָנגערע מיטינגס.

די ביורא צום איינקויפֿען.

1) דאדורך וואס פיעלע מעמבערס האָבען נישט איינגעצאהלט זייערע אלטע בילדס, האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע צו אפּאָינטען אַ קאָמיטע פון די הערן: היין, גרינבלאַט און אייבעלסאָן, און די קאָמיטע האָט פֿולע רעכטע צו קאָלעקטען אַלע געלדער, וועלכע עס קומט דער פּערער־שיט, און אויב נויטיג איבערצוגעבן צו

דער אידישער פארמער.

עס איז אונגעליך אויסצורעכענען אלע פריי-
זעס פאר סיילאס. מיר ניבען דא אייניגע פריי-
זעס.

12 פוס ברייט און 30 פוס הויך, \$160.00
60 טאן פאר 16 קיה
14 פוס ברייט און 30 פוס הויך, 196.00
83 טאן פאר 23 קיה

נרין מאנטון רוף ראד 12 פאר \$28.00
נרין מאנטון רוף ראד 14 פאר 3600
די אויבען דערמאנטע סיילא איז געמאכט
פון קענעדע ספרוס, געטונקט אין פרעזארוועטיק,
איחר קענט אויך קרינען ווייט פיין און ספרוס.
מיר בעטען די אלע, וועלכע דיינקען צו צו-
דערען א סיילא אונז שרייבען וואס פאר א סיינעס
זיי ווילען און מיר וועלען זיי געבען אלע אינ-
פארמישטאנס.

די יעניגע וועלכע דיינקען צו שטעלען א סיי-
לא זאלען נישט פערנעסען צו ריינען קארען גע-
נוג, אנצופירען די סיילא.

א ווארונג צו אלע אונזערע מעמבערס.
ווען איחר קרינט אייערע ווארען ביין דיפא,
עקאמינט דאס גלייך, און אויב עפעס פעהלט,
אדער עפעס איז צובראכען, געהט דאס נישט צו
ביז דער איידזשענט פון סטייטשאן וועט אויפשריי-
בען אויף אייער פרייט ביל. שיקט דעם קלייט
גלייך צו אונז, האלט דאס נישט אב וואכען לאנג,
און נאכהער קענט איחר האבען טראכעל, נאר
שיקט דאס גלייך צו אונז. און מיר וועלען דאס
גלייך שיקען צו אונזער דילער.

טרייט צו שיקען אייערע אדרערס דורכ'ן סעק-
רעטער.

פערנעסט נישט ווען איחר קרינט א ביל, צו
בעצאהלען אין צייט, ווען איחר קרינט א נאנט,
סיינט און אינדארסירט און שיקט איהם גלייך
צו איז אפס.

עס איז נישט קיין גרינגע ארבייט צו פיהרען
די פוירטשעסינג ביורא און דאדורף בעטען מיר
אלע אונזערע מעמבערס אונז צו העלפען און
טרייען ווי ווייט מעגליך צו פערלייכערען די
ארבייט.

מיט ברידערליכען גרוס,

די עקזעקוטיוו קאמיטע.

לעקטשורס אין סויטה דזשורני.

די לעקטשורס וועלכע די פערדרייטשאן האט
ארגאניזירט אין סאוסה דזשורני, זיינען געהאל-
טען געווארען אין וואודביין, קארמעל, נארמא,
ראזעהייין און ווינגלענד דעם 2, 3, 4, און 5טען
מערץ. די מיטינגען זיינען געווען גוט בעזוכט.
די פארמערס זיינען געווען זעהר צופרידען וואס
מען האט זיי געגעבען א געלעגנהייט צו הערען
נוטע לעקטשורס.

דער מיטינג אין וואודביין האט ספעציעל צו-
געצויגען די אויפמערקזאמקייט פון די אידישע
פארמערס, און אויך פון די וואודביינער איינ-
וואוינער, ווייל דארטען האבען זיי געהאט די
געלעגנהייט צו הערען דעם גרויסען גרייפ עקס-
פערט דזש. ס. היוזמאן פון יוניטעד סטייט דע-
פארטמענט און אנריקולטשור, וועלכער איז גע-
קומען אין דער בעגלייטונג פון מר. דזש. פינקס,
עריטאר פון אידישען פארמער, און מר. נ. קאהער
אס. סעקרעטער פון דער פערדרייטשאן. פראפעסאר
היוזמאן האט געלעקטשורט שבת אבענד אין
סענטראל סקוליהויז, "איבער דער ענטוויקלונג פון
גרייפס אין אמעריקא". זונטאג פריה האט פרא-
פעסאר היוזמאן בעזוכט אייניגע אידישע פארמערס,
און נאך דינער האט ער געגעבען א דעמאנסטרי-
רעטער.

ארסענייט און לעד פאדער, 25 פונט צו
21 סענט א פונט.

ארסענייט און לעד פאדער, 10 פונט צו
21½ סענט א פונט.

לייט און סאלפער 50 נאליאן
\$7.25 " " 30
5.10 " " 10
2.80 " " 10

ארסענייט און לעד קיא בראנד.

100 פונט קייק 8 סענט א פונט.
50 " " 8½
25 " " 9½

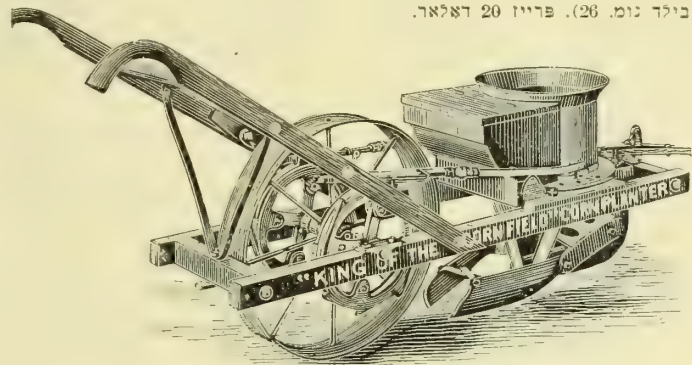
בארדא לעד פייסט.

100 פונט 8½ סענט.
50 " " 9
25 " " 9

בארדא מיקסלשור.

100 פונט 6½
50 " " 7
25 " " 7½

קיין פארמער זאל נישט אנפאנגען צו ריינען



בילד נומ. 26, ווייט א קארן פלענטער.

פאטיטאס אדער אנדערע קראפט, סיידען ער
דיינקט צו שפריצען און האט מיט וואס צו
שפריצען.

(12) סידס.

אין לעצטען נומער פון אידישען פארמער איז
געווען געדרוקט די פרייזעס פאר סידס. מיר האבען
יעצט אונט פאר 11 סענט א בושעל. איחר דארפט
געדענקען דאס אלע סידס זיינען אבעהנגיג פון
מאדקעט פרייזעס, און זיי קענען זיך אלע מאל
טשיינענען. נאר מיר קענען אייך אימער געבען
די בעסטע סידס צו די בילנסטע פרייזען. שיקט
אייערע אדרערס גאנץ פריה.

(13) מיר האבען אין די לעצטע צוויי נומע-
רען פון אידישען פארמער געשריבען די פרייזעס
פון פערטיליזער. די וועלכע האבען נאך נישט
געארדערט, זאלען בעצייטענס אריינשיקען זייערע
אדרערס, ווייל עס געהט צייט איידער די קאמ-
פאניעס קענען אטענדען צו די אדרערס.

(14) סיילאס.

קיין פארמער, וועלכער האלט 8 אדער 10 קיה
קען נישט אויסקומען אהן א סיילא, דאס איז א
פאקט וועלכען קיינער וועט נישט אבלייקענען. די
בעסטע סיילאס וועלכע ווערען געמאכט אין אמע-
ריקא, איז די „נרין מאנטען סיילא“. מיר
קענען דאס פערקויפען צו אונזערע פארמערס
אויף זעהר גוטע בעדינגונגען, און קיינער זאל
נישט זאגען דאס ער האט נישט די מעגליכקייטען
צו קויפען א סיילא, מיר קענען ארגאניזירען איחר
זאלט צאחלען אלע מאנאט. אדער אלע 3 מאנאט,
איחר קענט לייכט אבצאחלען אהן קיינע שוויי-
קייטען.

די ספיינגלער לייט ספרעדער, די בעסטע
וועלכע ווערט יעצט פערקויפט אין מארקעט.

6 פוס ברייט \$26.25
8 " " 36.00

(5) מילך קולערס.

די זעלבע מאשין וועלכע מיר האבען בע-
שריבען אויף פיידזש 53 אין לעצטען נומער
פון אידישען פארמער, מענפעקטשורט ביי די
טשעמפיון מילך קולערס קאמפאני, קענט איחר
קרינען מיט 30% ביליגער ווי דער קאטאלאג
שרייבט. א קולער וועלכער קאסט \$7.80 קענט
איחר קרינען פאר \$4.90 דאס איז גרויס גענוג
פאר 10 אדער 15 קיה. איחר קענט אויך קרינען
גרעסערע סייזעס.

(6) קארן פלענטערס.

מיר האבען די זעלבע מאשין וועל-
כע מיר האבען פערקויפט לעצטען יאהר.
די קיסטאן קאסט \$11.00 מיט א מאדקער
פאר קעש. אויף קרעדיט \$11.50. פאר שטיינערנע
לאנד רעקאמענדירען מיר די קינג און דהי קארן
פלענטערס (בילד נומ. 26). פרייז 20 דאלאר.

(7) קרים סעפעררייטאָרס.

מיר האנדלען מיט די דאליאוואל מאשין גר-
מער 5 סעפעררייטס 200 פונט.

רענעלער פרייז \$50.00. אונזער פרייז \$45.00
מאשין נומ. 10 סעפעררייטס 335 פונט.

רענעלער פרייז \$65.00. אונזער פרייז \$58.50
די בעדינגונגען אויף וועלכע מיר פערקויפען, איז
א טהייל צאחלט איחר איין ביין קויפען, און די
איבעריגע איז אויף 6 אדער 12 מאנאט.

(8) דיירינג מאשינערי.

מיר קענען פאר אייך קרינען אלעס וואס איחר
דארפט אין דיירי סופלייס. מילך קענס, פייטס אין
טעסטערס אויף די קענסטע פרייזען. שיקט אריין
אייער אדרער.

(9) אינקויביטאָרס און ברודערס.

מיר קענען קרינען די פרייז סטייט — די
בעסטע מאשין אויפ'ן מארקעט מיט 5% ביליגער,
ווי דער קאטאלאג שרייבט. אויב איחר קויפט 6
מאשינס מיט א מאל קרינט איחר מיט 10% ביל-
גער. בעדינגונגען: 30 טעג איינצאהלען.

(10) ספרייאַינג פאמפס.

מיר קענען אייך פערקויפען פערשידענע
ספרייאַינג מאשינערי אויף זעהר קליינע פרייזען.
שרייבט אונז וואס פאר א מאשין איחר דארפט
און מיר וועלען דאס פאר אייך אדרערן.

(11) ספרייאַינג מאטיריאַל לייאָן ברענד.

פערס גרין 100 פונט 2 צו 5 פונט באקסעס
15 סענט א פונט.

ארסענייט און לעד פאדער, 50 פונט צו
20¼ סענט א פונט.



פערניכטעט די אינסעקטס אין
איינער הייזער-הויז. געברויכט
דיג דיעזען בעקטע ספרי פאמפ.
ווייסט אייערע געביידען און
איינערע פענסטער, שפריצט די
קליינע בוימלעך, בושעס און
גארטענווארג, וואשט די פארט
שעס, די פענסטער און דעם
וואנען דערמיט. אימער 100
פונט פרעזשור (דריקונג)
קראפט) אלע טהיילען פון
בראנז.

IRON AGE

די פאמפ שפריצט שטארק און פאליקאם.
די פליסיגקייט קומט אין בעריהונג
נאר מיט ברעס. גרינג צו איבערפאקען.
מיט א באקטע אדער און א באקטע. בעט
איינער דיעלער ער זאל אייד ווייזען. אויך
שרייבט צו אונז נאך א ביכעל. אלע פער-
טייערע טורס.

† Bateman Mfg. Co., Box 262 B
Grenloch, N. J

נייעס פון פארמערס

סטארס, קאנז.

מר. דוש. ל. הארוויץ, סעקרעטערי פון סטארס
ברענט, שרייבט דאס די סטודענטען און די
פארמערס מיט זייערע פאמיליעס זיינען זיך צוזא-
מען עקומען אין מר. ב. אנאשעוויץ'ס פארם
און זיי האבען געפייערט דעם יו"ט פורים ווי
ערהאלטען אידען. איידער דער ענטערטייממענט
האט זיך אנגעפאנגען, האבען זיי געהאלטען א
ביונעס מיטג, וואו א רעזאלושען איז געפסט
געווארען, נישט צו פערנעמען די גרויסע ארבייט
וואס דער פערשטארבענער פרעזידענט פון דער
פערערישאן מר. בעקער האט אנגעפאנגען.

די פראגראמע פון אבענד איז ווי פאלגט:

אדרעס פון מר. דוש. הארוויץ.

אדרעס פרעזידענט קראוויצקי, וואס איז
פורים.

מר. שערמאן, סטודענט, "די בעדייטונג פון
פורים".

מר. ל. ריינער, סטודענט, "פערמאנינגונג".

מר. ב. אנאשעוויץ, "די אויפגאבע פון דער
פערערישאן".

מר. מ. אסטראוויט, "פערמאנינגע הילפע".
מיסעס ד. אנשעוויץ, ד. דעמבער, י. איי-
זענבערג און מרס. קאהען האבען אונטערהאלטען
די פערזאנלעכע מיט פיאנא און וואקאל סעלעק-
שאנען.

רעסיטישאנס זיינען אויך געגעבן געווארען
ביי מעסרס. נ. לאזארס און ב. גאלדשטיין.

די פארמערס וועלען לאנג געדיינען דעם
פרייליכען אבענד וועלכען זיי האבען פערבראכט
מיט די סטודענטען.

DE LAVAL CREAM SEPARATORS

קיין ענטשולדיגונג איז נישט פאר דעם אייגענטימער
פון א קוה, וועלכער האט נישט קיין סעפערייטאר.

עס איז נישטא קיין אורזאך ווארום יעדער איינער, וואס האט א קוה און
פערקויפט קרים אדער פוטער, זאל זיין אהן א קרים סעפערייטאר, און עס
איז נישטא קיין ענטשולדיגונג, ווארום ער האט נישט דעם בעסטען סעפערייטאר.
יעדער קרימערמאן אדער אן עקספיריענטס דירימאן וועט אייך דער-
צעהלען, אז א גוטער קרים סעפערייטאר וועט אייך געבען פיעל מעהר און
פיעל בעסערע פוטער איידער איהר קאנט האבען אהן א סעפערייטאר. דאס
זעלבע איז אויב איהר פערקויפט קרים וועט איהר האבען יעהר אן בעסערע
קרים.



די דע לאוואל איז אנערקענט ביי די בעסטע
קרימערמען און דירימען אויף דער גאנצער וועלט
אלס דער "וועלט מוסטער", און דער איינציגער סע-
פערטאר, וועלכער גיט די בעסטע מעגליכע רעזול-
טאטען און שטערט אימער אלעמען צופרידען.
איהר קאנט זיך נישט פערענטפערען, אז פאר אייך
איז צו שווער צו קויפען דע לאוואל, ווארום, ערש-
טענס, פיעל עס וועט אייך קאסטען וועט איהר איינ-
שפארען אין 6 מאנאטען אויב איהר געברויכט נישט
קיין סעפערייטאר, און אין א יאהר, אויב איהר גע-
ברויכט אן אנדער סעפערייטאר, און צווייטענס קאנט
איהר קויפען אויף קרעדיט מיט גרינגע בעדייטונגען
און ער וועט אליין פאר זיך אבצאהלען.

א קליינע אונטערזוכונג וועט אייך איבערצייגען, אז עס איז ווירקליך
אונמעגליך פאר אייך צו פראדוצירען קרים אדער פוטער נישט געברויכענדיג
דע לאוואל סעפערייטאר.

דער איידזשענט, וואס איז גאנצענט פון אייך, וועט מיט צופרידענהייט
איבערצייגען אייך דאס אלעס, אדער איהר קאנט שרייבען גלייך צו אונז:

The De Laval Separator Company

New York

Chicago

St. Francisco

Seattle

מר. מ. גאלדמאן איבער "פערטיליזער פאר
גרייפס".

מר. דוש. פינקוס, "לייט", "פערטיליזער"
און "סידס".

מר. נ. קאהן, "אינסעקטס און דיזאזיס און
ווי צו בעקעמפען".

מר. פינקוס און מר. קאהען בעדייערען וואס
מר. ר. ליפמאן וועלכער איז געווען אויפ'ן פרא-
גראם, האט צולייב זיין קראנקהייט נישט גע-
קענט האלטען זיינע לעקטורס. מיר האפען דאס
ער איז שוין יעצט געזונד, און ער וועט אונז
ווייטער העלפען מיט אונזערע לעקטורס יי-
בעפאר. מר. פינקוס און מר. קאהן דריקען אויס
א דאנק צו מר. אראנס און צו מר. גאלדמאן פאר
העלפען אונז אין אונזער ארבייט.

מר. פינקוס און מר. קאהען דריקען אויס א
הערצליכע דאנק צו אלע אידישע פארמערס פון
סאטמאר דזשיורני פאר זייער נאסטפריינדליכקייט.

שאן לעקטור אין די בארא דע הערש אנדרי-
קולטשורעל סקול, "איבער טרימען גרויסע נאך די
מונסען סיסטעם". אלע אידישע פארמערס ווי אויך
די סטודענטען און טיטשערס זיינען אנוועזענד
געווען.

פראפעסאר היומאן האט אויך געהאלטען א
לעקטור מאנטאג מערץ דעם 4טען אין גארמא-
אין די אלעיין פארם. פיערע פארמערס זיינען
אנוועזענד געווען. די קלאס אין מעניוועל טריי-
נינג זיינען עקומען אין דער בעגלייטונג פון
זייער טיטשער מר. מ. גאלדמאן, יעדערער האט
מיטגעבראכט א פענסיל און פייפער, און זיי
האבען דאס בענוצט פאר א גוטען צוועק. עס איז
געווען שעה צו זעהן ווי יונגע באים פון 12-13
יאהר האבען זיך געהאלטען גאנץ רוהיג און הא-
בען ארויסגעוויזען א גרויסע אינטערעסע אין די
לעקטורס.

מר. ס. אראנס, פון פליימינגער נ. דוש. האט
געהאלטען לעקטורס ווי צו מאכען א סקסעס אין
פאלטרי.

Fertilizers
— of —
Quality

**ווען איהר
געברויכט
פערטיליזער**
שרייבט צו:

**Atlantic
Fertilizer Co.,**
STOCK EXCHANGE,
Baltimore, Md.

**די ס. מ. שעי
פערטיליזינג קא.**

מיר צאָהלען קעש (מזומן) פאר די טויז-
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פרי-
שע פעל פון פיה, פערד, קעלכער, שאָף,
אוקי פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראַכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויך מאַנפֿעקטשורען מיר אלע סאָר-
טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פערטיליזשאַן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

ס. רובין, פוכבינדער

קלאָטה (ציג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר
גאנץ אידישען פארמער אין קלאָטה.

S. Rubin, 49 Delancey St., N. Y.

אויב איהר ווילט זיך איבערצייגען וועלכע מצות זיינען די בעסטע
טרייעט א פֿעקעדזש

ר' מאיר לאַנדאָן'ס מצות
498-496-494 גרענד סט., ניוארק.

וועלכע איהר קענט קריגען אין אייער גראַסערי, — אויב אייער גראַסערימאן
האָט נאָך ניט, שרייבט אונז א פאָסטאל און מיר וועלען זעהן זיי זאָלען קריגען
סעמפל אָרדער צו 100 פונט אין א קייס אין פונטיגע פעקלעך, ווערן געשיקט אויף פערלאנג
MEYER LONDON, 494-496-498 GRAND ST., N.Y.

פאר דעם וואס וויל טהאן בעסערע ארבייט און
זיין גארטען זאל בעסער בעצאָהלען.

גוטע טולס פערגרינגערן די ארבייט,
שפארען צייט, שפארען לאנד.

38 אדער מעהר קאמביניישאָנס פֿין

IRON AGE

גארדען הוויל האַעס, סיד דרילס און פער-
טיליזער דיסטריביוטאָרס.

איהר קאָנט בעקומען וואס איהר ווילט,
און פאר וויפיל איהר ווילט.

פרייזען פון \$2.50 ביז \$12.00

שיקט נאָך דיעזען בוך. יעדער איינער
דארף עס האָבען.

BATEMAN MFG. CO.
Box 262 G., Grenloch, N. J., U. S. A.

פערלאנגט
איהר
דיעזעס
בוך
אומזיסט
שירט
מאָד א
פאָסטעל
ראָד.

GARDENING WITH
MODERN TOOLS

MAKES
Fertile Soil, For
the best results
in the garden, the
best results in the
garden, the best
results in the garden.

סטאק אין אלע
צענטערען

מאָסטשועטס סטייט.
133. א פארם פון 80 אקער לאנד. 70 אקער
איז גוט צו בעארבייטען. 2 מייל פון האַליסטאן און
25 מייל פון באַסטאן. האָט א פרוכט גארטען
(ארטשאַר). קיינע געביידען. פרייז 1275 דאלאר.

צו די לעזער פֿין

**„אידישען
פארמער“**

ווער עס האָט נאָך ניט איינגעצאָהלט
פאר 1912 יאָהר, וועט מעהר ניט בעקומען
דעם „אידישען פארמער“.

דער פרייז איז 25 סענט א יאָהר. פאר
מאָנהעטען און בראַנקס אין ניו יאָרק אין
פאר אלע אנדערע לענדער אויסער די פער-
אייניגטע שטאטען קאָסט 37 סענט א
יאָהר.

פארמס צו פערקויפֿען

די דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסט-
ריאל אייד סאסייעטי אין ניו יאָרק האָט פאָלגענדי-
גע פארמס צו פערקויפֿען. וועגען איינצעלהייטען
ווענדען זיך צו זייער אָפּיס 174 סעקאנד עוועניו,
ניו יאָרק.

The Jewish Agricultural and
Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York.

פֿענסילוויניאַ סטייט.

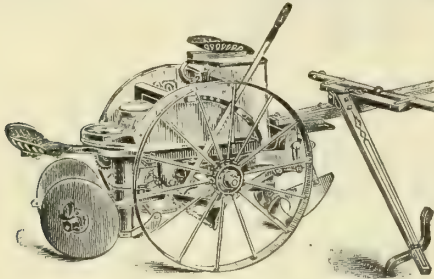
107. 104 אקער לאנד, 70 גוט צום קולטיווי-
רען, געפינט זיך פיער מייל פון א ריילראָד
סטיישאָן און פון טראַלי קאר. א שטיינערנעם
הויז פון 6 רומס מיט א פאַרשט (א גאָנץ). דער
דורכגאנג פון הויז אין הויף איז געפלאַסטערט מיט
צעמענט, אויך איז פאראן א הילצערנער שטאל פאר
13 קיה און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען
זיינען אין בעסטען צושטאנד. עס געפינט זיך 60
פערשיעדענע פרוכטבוימער. פרייז 3700 דאלאר.

מעהר פאטייטאס פון אקער

וויילט איהר פערנעסערען אייער פאטייטא קראפ פון 10 אויף 57 בושעל צום אקער און דערביי פערנעסערען אייערע איינקינפטע פון 5 אויף 57 דאלאר פון אקער?
די אייער איידזש פלענטער איז די איינצעלע ע מאשין, וועלכע פערזיכערט מיט א פאלקאמען גוטען וואקסען. די מעין עקספערטמענט סטויי שאן, ווען זי האט געברויכט די אייער איידזש.

IRON AGE

האט זי געהט מיט 57 בושעל מעהר פון אקער איידער ווען זי האט געפלאנט מיט די בעסטע „פיקער“ מאשינעס. דינע מאשין לאזט נישט קיין ליידיגען פלאץ, זעעט נישט צו צוויי און איין פלאץ און שאדעט נישט די סיד.



ווען סיד איז טהייער, אזוי ווי יעצט, בעי צאהרט זיך צו געברויכען דיעזען סארט פלעגער, וועלכער וועט פערשפארען ביז 2 בושעל צום אקער.

דאס וועט פערזיכערען מיט א בעסערען וואקסען, מיט א גרעסערען גערעטענעס, און מיט מעהר פערדינעס. בעט אייער דילער ער זאל אייד ווייזען אן אייער איידזש פלענטער מיט אדער אהן א פערטייליזער אטאשמענט. שרייבט צו אונז וועגען א ספעציעלען ביכעל. דייעזער פלענטער איז נאר איין טול פון די פיעלע אנדערע פערשיידענע אייער איידזש פארם און נארטען אימפלעמענטס (ווערקצייגן). איהר מענט וויסען פון זיי.

Bateman M'f'g. Co.

Box 262-P Grenloch, N. Y.

לייאן ברענד

ספרייאניג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע מאנאפעקטורער פון ספרייאניג מאטער-יאלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסעניט און לעד, לאים סאלפאר סאלידשאן, באראדאקס מיק-סטור, קערפאסין עמאלשאן, הווייל אויל סאופ, פיר פאדער העלעבאר, גרעפטינג וואקס.

שיקט נאך א ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי אזוי צו שפריצען און מיט וואס צו שפריצען...“

אלע מאטעריאלען זיינען גארנטירט אונז טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון 1910 יאהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal
New York City.

Factories: New York and St. Joseph Mich.

די בעסטע סידס (זריעה)

גוטע גארטענווארג און זעהר געראטע-נע קראפס (ערנטע) קענען ארויסקומען נאך פון גוטע זריעה. טהארבארנ'ס זריעה (סיד) איז גוטע זריעה. זיי זיינען דער מוסטער פון ריינע און פרוכטבארע זריעה שוין מעהר פון הונדערט יאהר.

ספעציעלע אנבאטונג (אפער)

ביט (בוריקעס) יעדנשיפשאן 5 סענט.
קעבערזש (קרויט) פרייוועט סטאק פלעט דאמיט 10.
קעראט (מעהרען), לאנג ארענדזש 5 סענט.
סעלערי. גאלדען סעלערי-בענטשינג 0.10.
ליק, קארענטאן 0.5.
לעטוס, גרענד רעפירס 0.5.
מאסקעלאן, העקענסעק 0.5.
וואטערמאלאן, שונער סטיק 0.5.
אניאן, יעלאי גלאב 0.5.
פעפער, ראבי קינג 0.5.
רעריש, פרענטיש ברעקפסט 0.5.
טאמייטא, טשאקס אירלי דזשעל 0.10.
סוויס בעזעל 0.5.
טשייניז קעביידזש 0.5.
פארסלי, עסטרא קאירלד 5 סענט.
16 פולע פעהרזשעס, רעגולער פרייז \$1.00.
\$1.00 ווערטה פאר 50 סענט.

שיקט 50 סענט פאסט סטעמפס אדער זילבער. שיקט עס היינט פאר דיעזער ספעציעלער אנבאטונג. גערעכט, אז מען האט נישט וואס מען ערווארטעט, און דיא צייט געהט נאך פערלארען, ווען מען גע-ברויכט נידעריגע, ביליגע סארטען זריעה. טהארבארנ'ס זריעה האט מען געפירט בירט און דאס איז ריכטיג. פרוכירט איהר אליין.

שיקט בארד נאך א קאטאגא פאר 1912 יאהר דאס איז א יעקענע אינסטרוירטע בוך 14 זיי-טען מיט ווערטהפולע ראטהען, אינטערעסאנטע בעריכטען און ניצליכע בעמערקונגען. בעקומט עס פריי.

110 יאהר אין ביזנעס אין ניו יארק.

THORBURN

33 F. Barclay St., through to
38 Park Place, N. Y.

Phone 2440 John

Established 187

**H. POPER & SON,
JEWELLERS**

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

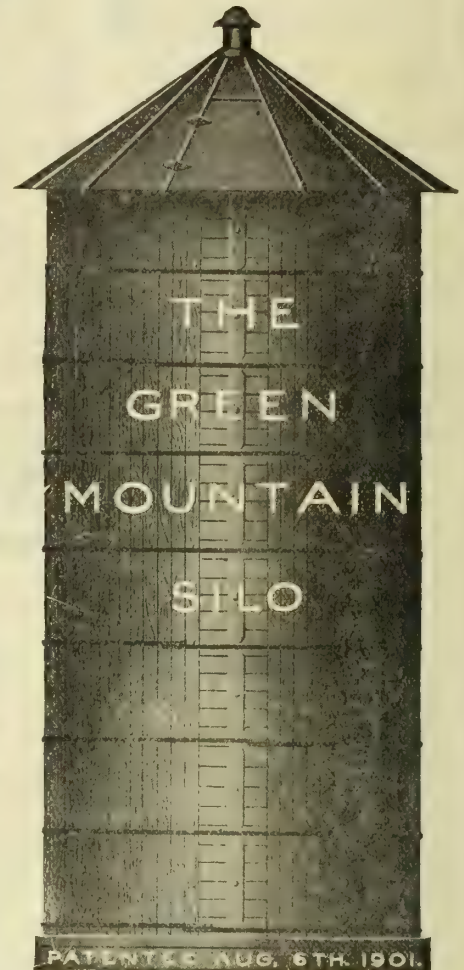
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א גוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדערישאן



THE CREAMERY PACKAGE M'F'G CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א נייעם קאטאגאן, וועלכער וועט אייך פיעלעם דערצעהלען וועגען סיילאס און סיי-רעזש.

פריי צו אלע אידישע פארמערס

א 14 קאראט גאלד, דיאמאנט פאָינט, פאונטען פען אבסאלוט פריי, ווען איהר שיקט גלייך אריין אייער סובסקריפשאן פיר 1 יאהר פיר

דער איינציגער אידישער מאָנאטשריפט אין דער ענגלישער שפראך

ד'הי אַרק **THE ARK** אַרון קדש

א צייטונג פיר דעם אידיש-אמעריקאנישען יונגען דור.

רעליגיאן, וויסענשאפט, געשיכטע, הומאר און אידישע טאנעס פראגען

100 זייטען לעזעשמאָ. — 15 סענט א קאפיע. — \$1.50 א יאהר.

דיעזער אפפער איז נוט נור ביז פסח.

The Ark, 165 East Broadway, New York, N. Y.

ספריי אינג פיר פראפיט

איהר מוזט שפריצען אייערע פרוכט בוימער און פאָטיטאס און אנדערע קראפט אויב איהר ווילט האָבען א גוטען קראפ (ערנטע).

קי ברענדט ארסענייט און לעד

ווי פייסט (טייג) אדער פאודער

ארסענייט און לעד פערניכטעט אלע אינסעקטס, וועלכע קייען דאָס עסען, ווי פאָטיטא באַנס, קיוקומבער ביטילס און ד. ג.

קי ברענד פארדא מיקסטשור

באַרדאָ מיקסטשור געמאכט פון א ספעציעלען הויכען ריינעם סאַרט לאַים און פון די פיינסטע קופאר סאַלפייט. דאָס געברויכט מען געגען קראַנקהייטען פון פלאַנצונגען.

רי ברענד פארדא לעד

באַרדאָ לעד איז צוזאמען געמישט פון 50% ארסענייט און לעד און 50% באַרדא מיקסטשור. ווען איהר געברויכט עס, איז ניט נאָר איהר פערניכטעט די אינסעקטס, נאָר איהר פערהיט אויך פון קראַנקהייטען ווי בלייט, ראט און ד. ג.

קי ברענד סקיל קילער (סאלייבל אויל)

סאלייבל אויל (אוייל וואָס מישט זיך מיט וואסער) איז אן אויסגעצייכענטער מיטעל געגען סקיל אינסעקטס ווי סאן דזשאן סקיל און ד. ג.

דיעזע אלע קי ברענד מאטעריאלען ווערען געמאנופעקטשורט ביי :

INTERSTATE CHEMICAL COMPANY, JERSEY CITY, N. J.

אָדער מען קען עס אָרדערען פאר פיעל נידעריגערע פרייזען דורך דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס.

READY TO SPRAY



אונזער נומער 190 הארץ
ואנטאל בארעק ספרייזער ווען ער
ווערט צוגעשיקט, קאן מען מיט
איהם גלייך ארבייטען אין פרוכט
נארטאן, און נארטען אדער אין
פערד.
די פאכע איז פון דרויסען צו
אלע טהיילען קאן מען גרינג צו קר
מען. מען דארף נישט פערלירען קיין
צייט, נישט היינע אינאנענעמענע
הייט צו ארבייטען מיט די הענד
אין די פייסנהייט, שפריצט
שטארק און גוט,
גרינג צו דער ארבייט
אין שטעטיש ציפריע
דען.

איהר מוזט זעהען די

IRON AGE

בארעק ספרייזער

אום איהר זאלט וויסען זיין ווערט, בעט
איינער דיקער ער זאל איין ווייזען, שרייבט
אונז נאך א שפעציעלען ביכער.
אלע פארם טוים צווישן פרוכט גערטנער און
גערטנער פון א געשעפט מיט 76 יאהר עקספיר
רענס.

BATEMAN M'F'G. CO.
Box 262 H., Grenloch N. J.

M.F.CO.

אונזער

פערטילייזער

איז געמאכט פון דעם העכסטען
סאָרט ענימל טענקידזש.
עס ווערט פערקויפט פיער מען
וויי, פון 25 פונט ביז קארלאָד
לאטס (וואַגאַנעס).
גאראנטירט די אנאליזען. מען איז
זיכער מיט א גוטען קראפּ.
שרייבט נאָך א פרייז ליסט איין
דער איהר מאכט איינער אָרדער פאר
נעקסטען ספריינג.

Medicus Fertilizer Company, Inc.
1524 Chestnut St., Phila.
Works — Newport, Del.

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע
לענדער די העכסטע סארטען סיי ד (וריעה)
פאר תבואה, נארטענווארג, גראזען און בלוטען

339 Market St., Philadelphia,

וועלען זיי ארוישיקען א שעהנעם
זאטאלאנ.

DAIRY SUPPLIES

Equipping dairies, large and small, with the latest improved labor-saving and money-making utensils is our specialty. Send dimensions of room and results desired and our experts will relieve you of the intricate details and send you a detailed statement of equipment and cost. References furnished. Write us to-day.

WISNER MFG. CO., Established 1839
230 Greenwich St., NEW YORK CITY

די וואוסטער באקאי מאזער

די וואוסטער רייק די בורארד טעדער.

די וואוסטער-קעמפ מעניור פפרעדע און אלע סארטען מאשינעס צו שפרייטען פערטילייזער

דיסק העראום (בארענעס)
ספרינג טיט העראום
סמוטינג העראום
רידינג קאלטיווייטארם
הענד קאלטיווייטארם
דיסק קאווערערס
וויידערס.



The Richardson M'f'g Co.

Worcester Mass.

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער דערמאנהנט דעם „אידישען פארמער“

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
of farmers during the winter terms ::

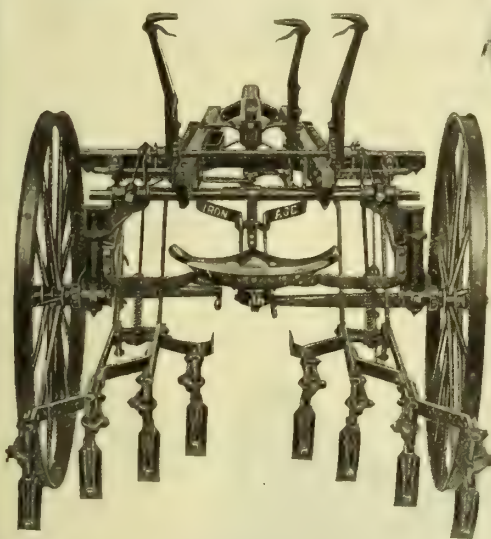
FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

מאכט גרעסערע און פעכערע קראפט.

פערהיט די פייכטקייט אין אייער לאנד, מאכט אז די פלאנצונגען זאלען קאנען געניסען פון די שפיין, וואס איהר ניט זיי, און פערהיט פון וויכער גראזען.
בעסער קולטיווירען העלפט דערצו, און מאכט אייער ניט געראטענע פערד זאל זיין מער פרוכטבאר.
די בעסטע קולטיווישאל האט מען מאכען מיט'ן אייערן איינזשן קאלטיוויטארס.

IRON AGE



זיי זיינען פאסענד צו אלע
אויסגעטונגען — בערגדיגע
לאנד, שפאלע, אדער ברייטע
ריינע, פערשיידענע געווענע
סע אין דערזעלבער ריינע, פאר
אייער אייער פאר צוויי ריי
הען, פאראט אדער פיהסד
הויז, ספרינג האט אדער
ספרינג טוט סטייטס
בעט אייער דילער ער זאל
אייד ווייזען. אלעס ווערט גע
מאכט מיט 76 יאָר עקספּי
רענס, פערשיידענע טיפּהארס
וואס זיינען וואס הארד האט קול
טיוויטארס, העראס און אכ
דערע פארם, נאָרען און ארט
שארד מוס.
פיערע פערשיידענע סטייטס
און קאמבינאציען.

BATEMAN M'F'G. CO.

Box 2627, Grenloch, N. J.

אייער צום אויסבריהען

(העטשינג עגס)

פון אונזער אויסערגעוויינליכע געזונדע און
עקסטרא גרויסע ווייסע לענהארנס, דער סארט
וועלכער ליגט זיך אים מעהרסטען און בעצאלט
זיך אים בעסטען

באשעלט אייערע אָרדער סכעצייטענס

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM

Plainfield, N. J.

R. F. D. No. 3.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָרערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט
ריטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאסטידוש.

ORANGE JUDD COMPANY

215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

פראַגרעסיווע פארמערס

וועלען טהאָן גוט, אויב זיי ווע-
לען געברויכען

סטאַנדאַרד

נאזאנא קאמפאני

גורם

צוליעב בעסטע רעזולטאטען
געברויכט

נאָלדען האַרוועסט

פאר ווייץ.

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.

BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אָרדערס, וועל-
כע וועלען אים שנעלסטען ארויסגע-
שיקט ווערען.
שרייבט באלד צו דזש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערעריי-
שאַן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייווען פון די סטענ-
דארד ברעגס.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

אייער צום אויסבריען

(העטשינג עגס)

אייער צום אויסבריהען פון א גוטען סארט שטאר-
קע, געזונטע סינגל קאם הווייט לענהארנס. אלע
ברידס זיינען פון צוויי יעהריגע העהנער. איז
פערקויף אויס מיינע הווייט ווייענדאטס און פיל
ווער פענסילד ווייענדאטס צו מאכען מער פלאץ
פאר לענהארנס.

WOODBINE POULTRY FARM

Jos. H. Cohen, Prop.

Woodbine, N. J.

STRAWBERRY WEEVIL.

We have in this number an article in the Yiddish section about this bad pest. If your father's patch of strawberries was troubled last year, you had better write to your State Experiment Station for bulletin, and also send to the Bureau of Entomology, Department of Agriculture, Washington, D. C., for bulletins on this subject.

ALFALFA.

Alfalfa should be tried on every farm where cows are kept. If you can get your father to give you a nice piece of land, and if you will agree to work the land as instructed, we shall arrange for an experiment in every community. No alfalfa should be started unless the land is thoroughly prepared, well limed and fertilized, the best seeds obtained, and some inoculation material procured.

AGRICULTURAL SCHOOLS and COLLEGES.

BARON DE HIRSCH AGRICULTURAL SCHOOL GRADUATES FORM AN ALUMNI ASSOCIATION.

On Saturday evening, March 9th, 1912, twenty-eight former students gathered at the office of "The Jewish Farmer" to discuss plans of forming an Alumni Association.

Mr. J. W. Pincus was elected Chairman, and Mr. Nathan Cohen Secretary. Mr. Pincus made a brief address, in which he said that there was an Alumni Association organized in 1899, and that it held annual meetings till 1905. In addition to holding annual meetings, it gave annual banquets at Woodbine to the graduating classes, offering prizes for essays; also had branch Alumni Associations in New York and Philadelphia. Though no meetings were held since 1905, Mr. Pincus continued, he, as the old Secretary-Treasurer, had the old minute book, and also some funds belonging to the Association, both of which he would be very glad to turn over to the reorganized Association.

אנוועזענער געווען פראפעסאר ה. ל. סאבאטאניץ, דווענערדאט מענדזשער פון דעם באראן דע הירש פאנער, מר. ס. היין פרעזידענט פון דער פערדעריי שאן, און מר. י. גריבלאט מעמבער פון דער ערוועקטער קאמיטעי. רעדעס זיינען געמאלטען געווארען פון די נעסט, און אויך פון אייגענע מעמבערס. מר. דוש, קאנער, פרעזידענט פון דער אסאסיאציע, האט בעראנט דעם נעסט פאר דער עהרע וועלכע מען האט זיי צוגעטיילט מיט זיי ער אנוועזענהייט. די פארמערס מיט די נעסט האבען פערבראכט א שעהעם אבענד.

Mr. Halperin then reported that he received nearly fifty replies from former students, that they would join the Alumni Association. A letter was also read from five former students who at present are attending the Michigan Agricultural College.

A general discussion then took place as to the object of the Alumni Association, benefit to be derived from it, eligibility to membership, etc. After the most heated discussion, it was voted to appoint a committee of five to work out the Constitution. A copy of this Constitution will be mailed to all those who signified their willingness to join the Association, and a meeting to adopt it will be held at the office of "The Jewish Farmer" on Saturday evening, April 6th. The Committee on the Constitution is composed of Messrs. Halperin, Gorelick, Rosenberg, Garecol and Cohen. This committee has already held one meeting, and the draft of the Constitution will be sent out in about two weeks.

All those interested should apply to Mr. Nathan Cohen, care of "The Jewish Farmer," 174 Second Avenue, New York City.

It is interesting to note that of the twenty-eight members present, three came over 100 miles from their own farms, and only six of those present were not connected with agricultural interests.

H. A. S. RECORD.

The students of the Baron de Hirsch Agricultural School are publishing a paper, "The H. A. S. Record." It is a four-page sheet and appears on the second Saturday of each month. All those interested should send for a sample copy to the H. A. S. Record, Woodbine, N. J.

JEWISH STUDENTS IN STATE AGRICULTURAL COLLEGES.

Mr. Leonard G. Robinson, the Manager of the J. A. & I. A. S., and Mr. Pincus, recently visited the State Agricultural Colleges of Massachusetts, Connecticut and New York. They found quite a large number of Jewish students taking the regular, special and short courses.

At the Massachusetts Agricultural College sixteen of the Jewish students

have formed an Association called the "Hamigdol." They meet periodically and discuss matters of mutual interest, and they also try to keep in touch with what is going on in the Jewish world. They are also planning to hold meetings at Springfield, Boston and other large cities in Massachusetts in order to show to the young men of these cities the opportunities offered by the State Agricultural College. It is also their plan to co-operate with the Federation in extension work among the Jewish farmers.

Messrs. Robinson and Pincus attended a special meeting while at Amherst and had the opportunity to meet and get acquainted with all the Jewish students. The students expressed the desire to be put in touch with students of other agricultural colleges, and those who are interested should address Mr. Isaac Coleman, care M. A. C., Amherst, Mass.

At the Connecticut Agricultural College there are about seventeen Jewish students taking the regular and special courses, and while they have no special association, they all belong to the Jewish Farmers' Association of Storrs, and take the leading part in all the social and educational activities of this organization. Recently the Purim Party and Ball was held, in which the students took a prominent part. The students have also arranged for several spraying and trimming demonstrations.

At the New York State Agricultural College there are about fifty Jewish students taking up agriculture. While there is no special association among the students, quite a number of them are planning to form a small association so as to keep in touch with the Jewish farmers and see if they can be of assistance in doing extension work among them.

There are also some Jewish students in the State Agricultural Colleges of Rhode Island, Pennsylvania, Michigan, Ohio, Illinois, Missouri, and undoubtedly in nearly all State Agricultural Colleges. The office of "The Jewish Farmer" would be very glad to receive information as to the doings of the Jewish students and to help bring them in touch with one another.

געוועזענע שילערס פון די באראן דע הירש אגריקולטשורעל סקול ארגאניזירען זיין, "אלומיני."

מעהר ווי 30 יונגע לייט, געוועזענע שילערס פון די באראן דע הירש אגריקולטשורעל סקול, האבען אבערהאלטען א מיטינג אין דעם אפיס פון דעם, "אידישען פארמער" שבת אבענד מערץ דעם 9טען, מיט דעם צוועק צו ארגאניזירען איין אלומיני. מר. דוש, וו. פינקוס, עדיטאר פון אידישען פארמער, און א געוועזענער סטודענט פון דער סקול, איז געווען שטערמאן פון אבענד. מר. פינקוס האט אין קורצען ערקלערט וואס פאר איין אויפנאכע איין אלומיני האט אין אמע-

פיינברוק, נ. דוש.
דעם 2טען מערץ איז אבערהאלטען געווארען א מיטינג אין פיינברוק, צו דעם מיטינג זיינען

THE JEWISH FARMER

CO-OPERATIVE CREDIT UNIONS.

The subject of a proper system of credit and its vital importance to the farmer is just now receiving considerable attention. Hon. Myron T. Herrick, former governor of Ohio, and our newly appointed ambassador to France, has given the matter of farm finance a great deal of thought. Mr. Herbert Myrick, the owner of the chain of Orange Judd Agricultural Papers — *The American Agriculturist*, *The New England Homestead*, and so on—has also been agitating this question through the medium of his publications. It is, therefore, a source of satisfaction to us to be able to point out that the Jew was the pioneer of both forms of agricultural credit in this country.

In addition to its comprehensive educational activities, the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society has, since its inception in 1900, performed the functions of an agrarian bank by loaning money to farmers on mortgage on easy terms on the lines of the foremost agrarian banks on the European Continent. Not content with that, the Society entered the field of co-operative agricultural credit on the lines of the Raiffeisen and similar systems, which have wielded so much influence in the regeneration of European agriculture, and by way of experiment started last year three Jewish Farmers' Co-operative Credit Unions—two in Connecticut and one in New York.

Each of these Credit Unions raised \$500 through the sale of shares to members, and the Society loaned them \$1,000, that is, \$2 for every dollar raised by themselves. The Society also assisted them in perfecting their organization, in drafting their by-laws, in starting their books, and guides them in properly conducting their business. These three Credit Unions commenced operations on May 1st, 1911. The results of their operations for the fiscal year ending September 30th, a period of five months, show a total membership of 84, holding 308 shares. These Credit Unions granted during the same period 66 loans, amounting to \$4,460, of which \$1,179, or 26 per cent., was repaid during the same period. The net proceeds of the Credit Unions for the five months of their operations were at the rate of over 9½ per cent. per annum of their capital.

The results of the operations of the three Credit Unions during the brief period of five months fully justified the expectations of those who organized them, and the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society felt warranted in extending this form of activity to

other Jewish farming communities. Accordingly, the Society organized five additional Credit Unions thus far, namely, Leonards Bridge and Colchester, Conn.; Ellenville and Fallsburg, N. Y., and Hightstown, N. J.

"Co-operative Credit Unions," "Credit Banks," or "People's Banks," as they are called in different places, had their inception in Germany in 1849. From there they spread to nearly every country in continental Europe and even beyond European confines. Such banks are now in existence in Egypt and India, and our own government organized a similar bank in the Philippine Islands. There is no doubt but that the United States will fall in line and that agricultural credit will be as highly developed as it is in other countries. This is absolutely essential for our agricultural supremacy and our country's well-being.

THE JEWISH AGRICULTURAL AND INDUSTRIAL AID SOCIETY'S WESTERN OFFICE.

It seems to be a prevalent notion that the Jewish immigrant prefers settling in the congested cities of the eastern seaboard to living in the more sparsely populated regions of the West and Middle West. While this is in a measure true, not only of Jewish but of non-Jewish immigrants as well, there has in recent years been an increasing tendency on the part of Jews to move toward the West, either to take up commercial pursuits or to return to the more fundamental calling of agriculture.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society has since its organization kept in close touch with the farmers in the interior and has taken great pains to let them feel that, though they are far from headquarters, they are still entitled to the same attention and consideration as their brethren on farms near New York, with whom the Society can keep in closer touch. The Society has not only helped these distant Jewish farmers with advice, but with substantial loans. Out of a total of 334 loans granted last year, 111 were to farmers in the Middle Western and Western States. In amount, these loans aggregated \$82,218.26, out of a total of \$256,000.07 for all the States. These figures show that the work in the interior and Western States forms an important part of the Society's activities. It has been growing so rapidly that in order to facilitate its handling, and to give the applicants in these States the same personal attention that is given to applicants that call at its office in New York, the Society has recently established a

Western agency with headquarters in Chicago. Mr. David B. Alcott, a graduate of the Woodbine Agricultural School and of the Connecticut Agricultural College and an expert agriculturist, who has been connected with the Society for about six years, has been placed in charge of the Western office. While his headquarters are in Chicago, Mr. Alcott will make periodic visits to Milwaukee, St. Louis, Cincinnati, Cleveland, and such other cities as may be found necessary, and will use every effort to keep in touch with all Jewish farming interests in these States. It will be his endeavor to advise Jewish farmers and prospective farmers on agricultural questions and on other matters pertaining to the conduct of a farm, and, in general, to bring the Jewish farmer in touch with the Society and the Society in touch with the Jewish farmer.

It is to be hoped that the establishment of this office will bring good results, and we extend to Mr. Alcott, the representative in charge, our heartiest wishes for the success of this new enterprise.

FOR YOUNG READERS.

THE SMALLEST HORSE IN THE WORLD.

What is the smallest horse in the world? Most of the boys will answer, Shetland pony, but they are greatly mistaken. The Liani ponies are so small that the Shetland ponies are elephants beside them. In a recent number of the "Country Gentleman," David Buffum describes them. Mr. Buffum, together with his partner, Capt. Wm. Jones, owns the island Liana, which lies off the southwest coast of Hayti. These horses were found there wild, and their sizes are described as follows by officials of the Rhode Island State Board of Agriculture:

"Height of black stallions, 19 inches; weight, 49½ pounds; a mare, 18 inches high, 46 pounds in weight; another mare, 19½ inches high and 50 pounds in weight; another stallion, 19 inches, 49 pounds. They are considerably smaller than the smallest goats, but perfect in form as fairly to rival the Arabian."

BOYS GROWING PRIZE CORN.

In many States, the State Agricultural Societies, or other organizations interested in farming, offer prizes for best and largest yield of corn. If any of our boys are interested, they should write to us, and we shall see if we can help them to get in touch with the right persons.

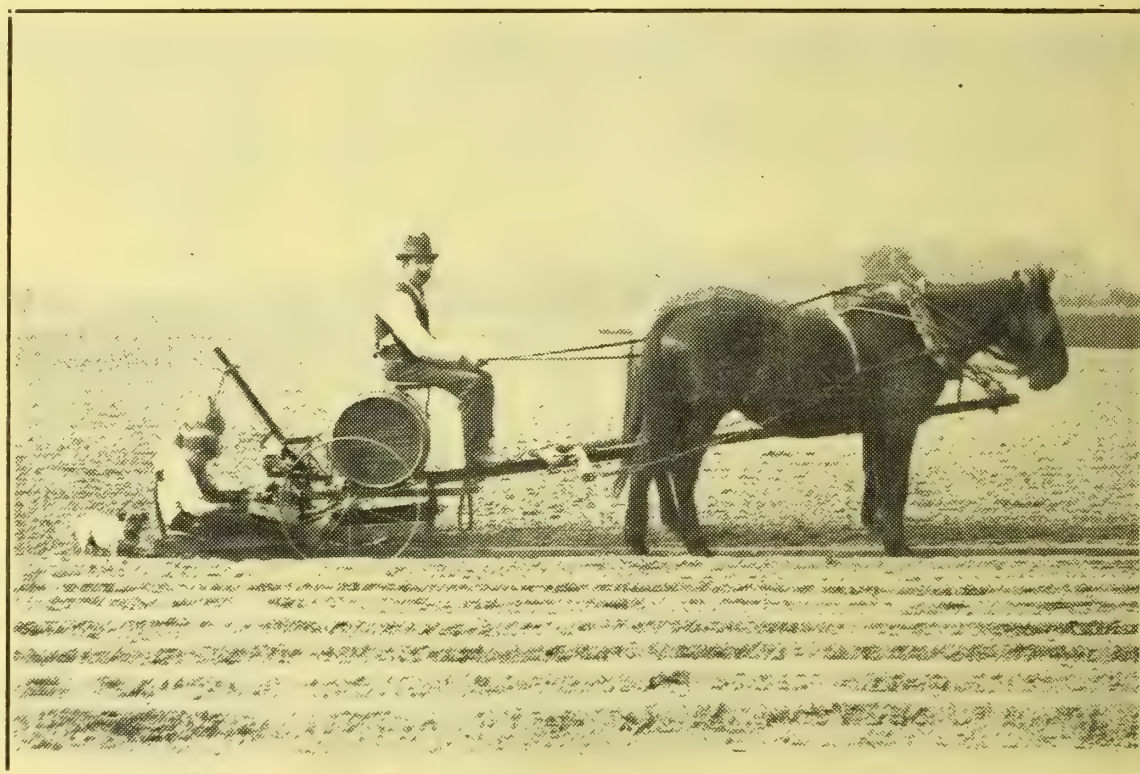
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE
JEWISH FARMER

May 1912.

Vol. V., No. 5.



בילד. נומ. 27 ווייזט א מאשין צו זעצן סוויס פאמייטעס.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

זייטע.	
107	סוויט פאטיטאס — — — — —
	גארטענווארג: פאטיטאס, כריוו, אונערקעס,
	וואטערמאלאן, בינס און אספאראגוס, פון
108	א. קאצאווין — — — — —
	פרכט בויער: שפריצען, פערטיליזער און
111	פיטש בארעס, פון ג. קאהן — — — — —
112	פאטיטאס אין גארטן דאקאטע — — — — —
113	א טאבעלע פון פרכט בויער — — — — —
113	אלפאלפא — — — — —
113	סאלינג קראפס — — — — —
114	פעסטשור, פון דוש, וועבער — — — — —
115	וועסט און קענדע — — — — —
115	דזשואיש קאראט, אסיס, אין קענדע — — — — —
116	עסען פאר היינזעלעך — — — — —
117	טאמייטאס, ז. וואקסמאן — — — — —
118	עדיטאריעס — — — — —
119	אידישע ערציהונג — — — — —
119	קאאפעראטיווע קרעדיט יוניאנס — — — — —
119	עסען פאר היינזער — — — — —
120	נייעס פון אידישע פארמערס — — — — —
121	אין פארם וועלט — — — — —
122	פראגען און אנטווארטען — — — — —
123	פערערווישן — — — — —
125	קאט ווערס — — — — —
130-124	אדווערטייזמענטס — — — — —
131	פאר מוטערס — — — — —
132	ענגלישע ארטיקלען — — — — —

שיקען אן אפליקיישאן צו דער פארם לייב-
 באר ביורא און זאל שרייבען, וואס פאר א
 אן ארבייטער ער דארף, אויף וויפיל
 צייט, מיט ערפארהונג אדער אהן ערפא-
 רונג, וואס פאר א סארט ארבייט וועט
 דער ארבייטער דארפן טהאן און וואס
 פאר וויידישעס וועט ער בעקומען.
 ווען דער פארמער גיט א פאלשטענ-
 דיגען ענטפער אויף דיא אלע פראגען, איז
 גרינגער פאר דער ביורא אבצוזוכען דיא
 פאסטענדע פערזאן און עס קענען גיט
 ארויסקומען קיין מיספערשטענדניסע. די
 אפליקיישאן זאל מען אריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU
 174 Second Avenue,
 New York City, N. Y.

דיא דזשואיש אגריקולטשוראל ענד-
 אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט שוין
 פיער יאהר א פארם לייבאר ביורא מיט'ן
 צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א
 געווינשטען קלאס ארבייטער אויף
 פארמס. די וואס קומען אין דער ביורא
 פרעגען אויף ארבייט זיינען דאס יונגע
 לייט אס מיינסטען, גיט פערהיראט, און
 פיעלע פון זיי האבען שוין געהאט ערפא-
 רונג אין ערד ארבייט אדער דא אדער אין
 דער אלטער היים. די דזשואיש אגריקול-
 טשוראל סאסייעטי געהאט גיט קיין גע-
 צאהלט פאר צושטעלען אזעלכע ארביי-
 טער.

ווען א פארמער דארף האבען אן אר-
 בייטער אויף זיין פארם, זאל ער אריינ-



דער אידישער פארמער

וועט מעהר גיט ארויסגעשיקט ווערען צו די וואס האבען נאך גיט איינ-
 געצאהלט פאר זייער סאבסקריפטשאן (אבאנעמענט) פאר 1912 יאהר.

די געזעצע פון פאסט פערבאטען צו שיקען אומזיסט וועלכע עס איז צייטונג.

מיר וועלען פאזיטיוו מעהר גיט שיקען.

שיקט באהר די גערד, אויב גיט ווערען ביי אייך פערען נומערען.



דער פרייז פאר א יאהר אין די פערזייניגטע שטאטטען איז 25 סענט,
 פאר אלע אנדערע לענדער און פאר מאנהעטען אין בראנקס אין
 גוי יארק איז 37 סענט א יאהר.



דער אדרעס איז:

THE JEWISH FARMER

174 Second Avenue,

New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 5.

New York, May, 1912.

פרייז 3 סענט.

ס ו י ט פ א ט י י ט א ס

בער. עס איז אימער בעסער, אז מען זאל בעגיסען די פלאנצען אין דער צייט, ווען מען זעצט זיי. מען קאן זעצען מיט א הענד-פלענטער, וועלכער טהוט זעהר גוטע ארבייט, זעצט די פלאנצען גלייך מיט די וואַרצלען אַראָפּ, בעוואַסערט און פערדעקט און טהוט אלעס מיט א מאַהל. מיט אזא פלענטער קאן איין מענטש אויסזעצען פון 5000 ביז 7000 פלאנצען אין 10 שטונדען.

וואו מען דארף פלאנצען פיעל גע- ברויכט מען א מאשין. ווען דאָס לאַנד איז פייכט זאל מען געברויכען א טראוועל (אזא לאָפּעטע), אָבער אין אלגעמיין איז ניט ראטהאזם צו פלאנצען סוויט פאטייט- טאס, ווען די ערד איז נאָך גוט פייכט פון א רעגען, ווארום נאָך א רעגען קאן זיין א קיהלער וועטער, און דאָס וועט פיעל שא- דען, ווארום סוויט פאטייטאס האָט ליעב ווארימקייט, זיי קאָנען איבערטראָגען טור- קענעם וועטער און זונענשיין מעהר איי- דער קיהלען וועטער.

אין די פלעצער, וואו פערשיעדענע ביי- טערס (זשוקלעך) בעפאלען די פאטייטאס, זאל מען די פלאנצען אריינווארפען אין א פליסיגקייט פון 1 פונט ארסענייט און לער מיט 5 ביז 10 גאלאן וואסער. מיט דער זעלבער פליסיגקייט קאן מען שפרי- צען די פלאנצען אין די האט בערס. דער קריטישער צושטאנד פון די פאטייטאס ענדיגט זיך ווען זיי הויבען שוין אן ארויס- צילאָזען יטארקע וויינס (קוסטעס), ווא- רום די אלע אינסעקטס זיינען שעדליך נאָך אין געכען נאָכ'ן פלאנצען.

קילטעוויירען סוויט פאטייטס. סוויט פאטייטאס פאָדערט אָפט קול- טעוויירען און פיעל מאָל האָען אום צו האל- טען זיי פריי פון ווילדע גראָזען ביז די וויינס פערדעקען דעם גאנצען פעלד. גע- וועהנליך דארף מען פיער אָדער פינף מאָל קולטעוויירען און צוויי אָדער דריי מאָל האָען. א ירדינג קולטעווייטאָר מיט א ווי- דער אטאשמענט ארבייט זעהר גוט אויב דאָס לאַנד איז פריי פון שטיינער און ר. ג. ווען די ארבייט איז ניט געטהאָן גע-

פאר'ן אקערען, איידער שפרייטען אין די דריילס. ווארום אויב מען שפרייט אין די דריילס וועלען די פאטייטאס זיין צו לאנגע און ניט קיין שעהע.

סוויט פאטייטאס וואקסען גוט אויף דעם זעלבען פעלד איין יאָהר נאָך דעם אַנ- דערען. סיידען, אז זיי האָבען געליטען פון קראנקהייטען אָדער אינסעקטס זאל מען מעהר ניט זעען אויף דעם זעלבען פעלד. די רירושעס מאכט מען 3 פוס איי- נע פון די אנדערע און די פאטייטאס זעצט מען 20 אינטשעס איינע פון די אנדערע. עס פאָדערט זיך ביז 8,500 פלאנצען צום אקער.

אנמערקונג פון דער רעדאקציע: אזוי ווי פיעלע פארמער האָבען פער- ברענט די פלאנצען מיט דעם פערטיליז- זער, דעריבער איז ניט ראטהאזם, אז מען זאל געבען 1000 פונט צום אקער אין די דריילס, נאָר עס איז בעסער צו געבען א העלפט בראָדקאסט (צווישפרייט איבער'ן גאנצען פעלד), און א העלפט אין די דריילס. און עס איז גוט צולאָזען די פער- טיליזער ניט צונעדעקט מיט דער ערד א פאָר טאָג איידער מען פלאנצט. דאן זאל מען מאכען די רירושעס פונקט איי- דער מען דארף זעצען די פאטייטאס. אויך ווענען דעם סאָרט נייטראדזשען זיינען פאר- ראן פערשיעדענע מיינונגען. פיעלע פון די בעסטע פארמערס אין וויינלענד, ניו דזש, געברויכען ניט קיין נייטרייט און סאָדא, און ווען זיי קויפען פערטיגער, גע- מישטע פערטיליזער פאָדערען זיי אז אין גאנצען די נייטראדזשען זאל זיין פון טעג- קיידזש אָדער פון אנדערע אָרגאנישע קווע- לען, און ניט קיין מינעראלען.

פלאנצען סוויט פאטייטאס. „עס איז ראטהאזם, אז מען זאל ניט פלאנצען די ספראוטס פון סוויט פאטיי- טאס ביז די ערד ווערט גוט ווארעם. אין דיעזען געגענד הויבט מען אן ארום דעם 15טען מאי און מען פלאנצט ביז 25טען יוניש. די פלאנצען זאל מען זעצען אביסעל טיעפער איידער זיי זיינען געווען אין האט

סוויט פאטייטאס איז איינער פון די וויכטיגסטע קראפס (ערנטע) אין סאָוט- דזשורזי. אין רורעל ניו יארקער האָבען זיך געדרוקט אייניגע ארטיקלען פון אן ערפאָהרענעם סוויט פאטייטא גראָפער, מר. דזש. ה. ליפּי, און מיר ווילען דאָ איבער- געבען די וויכטיגסטע טהיילען פון דיעזע ארטיקלען.

צוגרייטען דאָס לאַנד.

„דאָס בעסטע לאַנד פאר סוויט פא- טייטאס איז לייכטע, וועלכע איז ניט נאס, און ניט זעהר פעט. אויב דאָס לאַנד איז גאנץ לייכטע איז גענוג דורכצוגעהן מיט א דיסק העראָן און ניט אקערען, און אויב מען אקערט, זאל מען אקערען ניט טיעפ. נאכהער מאכט מען ניט קיין טיעפע פאר- ראעס (באראדעס) און מען שיט אין זיי פערטיליזער ביז 1000 פונט צום אקער. אויב די פערטיליזער איז צו רייך אין נייטראדזשען וועלען וואקסען צו גרויסע וויינס (קוסטעס), און די פאטייטאס ווע- לען זיין לאנג און וואַרצעלדיג.

סאָד לענד, דאָס הייסט א פעלד, וואו עס איז געוואקסען גראָז, איז ניט גוט פאר סוויט פאטייטאס. אויב דאָס לאַנד איז רייך אין הוימוס, ד. ה., וועלכע ענטהאלט אין זיך פיעל איבערגעפוילטע זאכען, איז אויך ניט גוט. אויב אויף דעם פעלד זיי- גען געווען קאט ווערים, זאל מען ניט זעען קיין סוויט פאטייטאס.

פערטיליזער פאר סוויט פאטייטאס דארף ענטהאלטען פון 1 ביז 2 פראצענט נייטראדזשען פון 7 ביז 9 פאספאריק עסיר און פון 10 ביז 12 פאטאש. אום די נייטראדזשען זאל קאָנען בריינגען באלד נוצען, דארף א העלפט פון די נייטראדזשען זיין אין דער פאָרם פון נייט- רייט און סאָדא, און די אנדער העלפט קאן זיין בלוט, טענקיידזש אָדער פיש סקרעפ, ווארום עס איז זעהר וויכטיג, אז די פא- טייטאס זאלען אָנהויבען גוט צו וואקסען באלד ווי מען פערזעט זיי.

מיסט געברויכט מען, ווען די ערד ענט- האלט אין זיך ניט קיין הוימוס. עס איז בעסער צו שפרייטען די מיסט בראדקאסט

ווערזשעטיבלס (גארטענווארג)

בעארבייטעט נאך די לעצטע, בעסטע און זיכערסטע קוועלען.
פון א. קאצאוויץ.

(פארטזעצונג פון אפריל)

פאטייטאס (קארטאפער)

די גערעטענס פון פאטייטאס איז אבי-הענגיג פון פאלגענדע פיער זאכען:
1. דאס לאנד און די ארבייט; 2. די זריעה; 3. קולטעוירען נאכ'ן זען; 4. פעהיטען פון אינסעקטס און קראנק-הייטען.

ווער עס וויל זיך ניט אָבעבען ווי גע-העריג מיט די אלע זאכען, זאל ער בעסער ניט זען קיין פאטייטאס, וועט ער פער-היטען זיין געלד און פערשפארען אומזיס-טע מיהע.

דאס לאנד פאר פאטייטאס.

דאס לאנד דארף זיין ניט צו פייכט און ניט צו טרוקען. דאס בעסטע לאנד איז זאמדיגליימיגע, וועלכעס איז רייך אין הויכס, דאס הייסט, וואו עס געפינט זיך פיעל איבערגעפולטע זאכען. א פערל, וואו עס איז געווען סקעבי (קרעצניגע) פא-טייטאס, זאל מען מעהר ניט זען קיין פאטייטאס. אין אלגעמיין זאל מען מעהר פון 2 יאָהר ניט זען קיין פאטייטאס אויף דעם זעלבען פערל. פאטייטאס איז גוט צו זען נאך קלאווער. סאד לענד, דאס הייסט א פערל, וואָס איז געווען געוואק-סען מיט גראז, איז גוט פאר פאטייטאס, אויב מען זאל אונטעראקערן פריה אין

וואָרען אין צייט און די וויינס האָבען זיך צושפרייט, אז מען קאָן ניט געהן מיט'ן קולטעווייטאָל, מוז מען די וויינס אָבעה-רען פון די רייען אום מען זאל קענען קול-טעוירען.

פיעלע שיטען ארום די פלאנצען מיט ערד צום לעצטען מאָהל קולטעוירען, דאָס איז אָבער ניט נויטיג סידען, אויב דיא ערד איז זעהר א פייכטע, אָדער, אויב מען וויל פעהיטען פון פראַסט, ווען מען רע-כענט צו גראָבען די פאטייטאס שפעט אין סיוָן. אין א טרוקענעם סיוָן אויב מען שיט ארום די פלאנצען מיט ערד וועט עס געוויס שאדען.

אויב עס איז פאראן פיעל גראז ארום די פלאנצען נאך דעם, וואָס מען האָט שוין אויפגעהערט צו קולטעוירען, זאל מען זיי אויסרייסען מיט די הענד.

פריהלינג און געברויכען ביז 1000 פונט פערטיליזער צום אקער.

בעארבייטען דאס לאנד.

אקערען זאל מען פון 6 ביז 8 אינט-שעס טיעף, און מען זאל גוט העראען (באָ-ראָנען) ביז די ערד ווערט גוט צוריען אזוי טיעף ווי מען האָט געאקערט, ווא-רום די וואָרצלען פון פאטייטאס וואקסען טיעף אין דער ערד. אקערען זאל מען פריה אין פריהלינג, און באלד נאכ'ן אקע-רען זאל מען העראען, דאָס וועט פעהר-טען, אז די פייכטקייט זאל ניט ארויס פון דער ערד. ביז דער צייט פון זען זאל מען אָפט העראען צו פערניכטען די ווילדע גראָזען ווי זיי הויבען זיך נאָר אָן צו בע-ווויזען.

מיסט און פערטיליזער.

פון מיסט קאָנען זיך ענטוויקלען קראנקהייטען אויף די פאטייטאס, דערי-בער איז בעסער אז מען זאל געבען די מיסט פאריגען יאָהר צו אַן אנדער זאך וואָס איז געוואקסען אויף דיעזען פערל. אויב דאָס לאנד איז רייך אין הויכס איז גענוג צו געבען אליין פערטיליזער, וואָס ענטהאלט פון 3 ביז 5 פראָצענט נייט-ראדזשען, פון 6 ביז 8 פראָצענט פאָס-פאָריק עסיד און פון 9 ביז 11 פראָצענט פאָטאש. מען גיט פון 500 ביז 2000 פונט צום אקער. אייניגע שפרייטען דעם פער-טיליזער איבער דעם גאנצען פערל פאר'ן זען, און אנדערע שפרייטען נאר אין די רייען פאר'ן זען און דעקען עס גוט צו מיט ערד איידער מען זעצט די פאטיי-טאס.

די זריעה.

די בעסטע זריעה רעכענט זיך די, וואָס קומט פון די שטאטען מעין און ווער-מאָנט. די פאטייטאס פאר זריעה זאלען זיין ריינע און גלאטע, ניט גאָר קיין גרוי-סע און ניט קיין קליינע, די בעסטע זיינען מיטעלע, וועלכע מען שניידט אויף האַלבע אָדער פערטלען. יעדער שטיקעל זאל זיין ווי אן איי די גרויס און זאל האָבען איינע אָדער צוויי אויגען. פאטייטאס, וואָס האָ-בען ארויסגעלאָזען וואָרצלען אין א פינ-סטערען קעלער, זיינען ניט גוט פאר זריעה. פאר פריהיגע פאטייטאס זיינען די

בעסטע די פאלגענדע סאָרטען: אייריש קאבלער, באווי, אוירלי ראוו, ביוטי און היבראן, און פאר שפעטיגע זיינען דיא בעסטע: גרין מאונטיין, רורעל ניו יאָר-קער, קארמען און סטייט און מעין.

אויב די געשניטענע פאטייטאס דאר-פען ליגען איידער מען פלאנצט זאל מען זיי האַלטען אין א קיהלען פלאץ צוגעדעקט מיט פייכטע זעק און ד. ג.

ווען און ווי אזוי צו זעצען.

פאטייטאס קאן מען זען פריה אין פריהלינג. די רייען מאכט מען 3 אָדער 3 מיט א האַלבען פוס איינע פון דער אנדערער, און איין פאטייטא פון דער צווייטער זאל זיין פון 12 ביז 18 אינט-שעס, אויב דאָס לאנד איז רייך און גוט צוגעגרייט זעט מען געדיכטער און אין אָרימערע לאנד זעט מען שיטערער. די פאראו (באראזדא) מאכט מען אויפ'ן גליי-כען לאנד, ניט ווי אנדערע מאכען אזוי ווי א בערגעל (רידזש) און זעצען די פא-טייטאס. די זריעה זאל מען פערדעקען מיט 4 אינטשעס ערד אויב די לאנד איז לייכ-טע, און 3 אינטשעס אויב דאָס לאנד איז שווערע. די ערד אויף די זריעה זאל אויס-קומען אביסעל העכער פון דעם בארען און זאל בלייבען לויז. זען זאל מען באלד ווי מען מאכט די פאראו אום די זריעה זאל פאלען אין פרישע פייכטע ערד, און פער-דעקען זאל מען באלד מיט ערד אום די זונן זאל ניט צובאקען די זריעה.

קולטיווירען.

איידער די פאטייטאס בעווייזען זיך פון דער ערד זאל מען צוויימאָהל העראען מיט א לייכטער ספייק העראו (באראנע) אין דער לענג און אין דער ברייט פון דעם פערל. ווען די פלאנצען בעווייזען זיך פון דער ערד, זאל מען העראען אָדער געהן מיט א ווידער. די צייען פון העראו זאָל-ען זיין אָבענבויגען אהינטער אום זיי זאָלען ניט אייסרויסען די פלאנצען. ווען די פלאנצען זיינען שוין 3 אָדער 4 אינ-טשעס גרויס, זאל מען נאָך אַמאָהל אזוי געהן מיט דער העראו. נאכהער הויבט מען אָן צו קולטיווירען. פון אָנפאנג קאָן מען קולטיווירען 4 אינטשעס טיעף אָבער שפעטער זאל מען קולטיווירען ניט טיעף, ווארום די וואָרצלען געפינען זיך אַמאָהל ניט טיעפער ווי 3 אינטשעס און מען קאָן זיי איבעררייסען. מען זאל קולטיווירען ביז די פלאנצען פערדעקען דאָס גאנצע פערל. אויף ניט קיין נאסע לאנד זאל מען ניט שיטען קיין ערד ארום די פלאנצען. סידען שפעטער נאכ'ן בליהען זאל מען אביסעל צושיטען.

לאָזט איבער נאָר 5 אָדער 6 פּלאַנצען אין אַ היל.

דאָס לאַנד פאַר אונגערקעס זאָל זיין נישט צו טרוקען און נישט צו פּויכט. ליימיג זאמדיגע לאַנד איז דאָס בעסטע פאַר אונגערקעס. אין יעדער הילל לעגט מען אַריין אַ שאַווער (לאַפּעטע) איבערגעפּוילטע מיסט און אַ פּוילע האַנד מיט פּערטיליזער וואָס ענטהאַלט 4% נייטראַדזשען, 6% פּאָספּאָריק עסיד און 8% פּאטאש.

דאָס לאַנד זאָל זיין גוט בעאַרבייט, דין צורייבען און אָהן גראָזען. ווי די שפּראַצונגען בעווייזען זיך פון דער ערד זאָל מען די ערד אַרום די הילס מאַך כען לויז און צורייבען. קולטיווירען זאָל מען אָפט ביז די פּלאַנצען פּערדעקען אַרום און אַרום די ערד.

די בעסטע סאָרטען אונגערקעס זיינען די „הוויט ספּין“ און „עווערי בירינג“. פאַר זאָיערען אויף ווינטער זיינען די בעסטע די „פאַרדווק פּיקלינג“, „באָס טאן פּיקלינג“, „עווערי בירינג“ און „גריין פּראַליפּיק“.

וואַטערמערלאַנס (קאווענעס)

די פּלאַנצונגען פון וואַטערמערלאַנס האָבען אויך מורא פאַר קעלט. איבער הויפט וואַקסען זיי גוט אין דיא וואַרימע געגענדען. אָבער זיי קענען אויך וואַקסען אין די קיהלערע געגענדען, נאָר אזוי ווי זיי ווערען צייטיג אין דריי מיט אַ האַל-בען אָדער פיער מאָנאטען צייט, איז ראַטהוואַס, אַז-אין די געגענדען, וואו דער זומער איז אַ קורצער, זאָל מען זעען אין האַט בעדס אין אַפּריל, און ווען עס ווערט וואַרים זאָל מען זיי איבערפּלאַנצען אין פּעלד.

דאָס לאַנד, די מיסט און פּערטיליזיר זער איז אַלעס דאָס זעלבע וואָס פאַר אונגערקעס. וואַטערמערלאַנס זעצט מען אין הילס 8 פּוס ווייט איינע פון די אַנדערע אין יעדער זייט. אין יעדער היל זעצט מען 10 אָדער 12 קערנער, און ווען זיי הויבן בען אָן צו וואַקסען לאָזט מען איבער נאָר די בעסטע פּלאַנצען און שפּעטער מאַכט מען נאָך שיטערער און מען לאָזט נאָר צוויי פּלאַנצען אין אַ הילל. עס איז ראַט זאָס צו לאָזען נאָר איינעם אָדער צוויי וואַטערמערלאַנס אויף אַ צווייגלע (וויין).

די וואָס ווילען זעען גלייך אין פּעלד אין די קיהלערע געגענדען, ווי אין ניו ענגלאַנד און ניו יאָרק, זאָלען זעען די פּריהיגע סאָרטען, ווי צום ביישפּיעל די

אַרויף, דאָס הייסט אזוי ווי זיי האָבען געוואַקסען אין דער ערד. די וואַרצלען צום פּלאַנצען זאָלען זיין ביז 6 אינט-שעס לאַנג און נישט גרעכער ווי אַ בלייט שטיפט (פּענסיל). די ריינען זאָלען זיין 3 פּוס איינע פון דער אַנדערער און איין וואַרצלע פון צווייטען ביז 18 אינטשעס ווייט. מיט אַ שטעקעל מאַכט מען אַ לאַך אין דער ערד און מען שטעקט אַריין דעם וואַרצלע, אַז ער זאָל אויסקומען פון 3 ביז 6 אינטשעס אונטער דער ערד.

פּלאַנצען קאָן מען, ווען מען קאָן נאָר בעאַרבייטען די ערד, דאָס הייסט גאַנץ פּריה אין פּריהלינג. אָבוואַהל כּריין קאן אַליין וואַקסען פון די וואַרצלען, וואָס בלייבען אין דער ערד, דאָך מוז מען יעדעס יאָהר פּלאַנצען, ווארום פון די וואָס בלייבט אין דער ערד וואַקסט אַ שלעכטער סאָרט כּריין.

אונגערקעס (קיוקאבערס)

די פּלאַנצען פון אונגערקעס האָבען מורא פאַר קעלט, דעריבער אויב מען וויל האָבען פּריהיגע אונגערקעס זעצט מען זיי אין האַט בעדס אין אַפּריל מאָנאט. איר גערקעס איז אָבער שווער איבערצופּלאַנצן צען, דעריבער איז ראַטזאָס צו נעהמען שטיקער ערד פון 6 סקווער (קוואַדראַט) אינטשעס, אַריינלעגען דעם שטיק ערד אין אַ קעסטעלע און אַריינשטעלען אין האַט בעד, בעשיטען דעם שטיק ערד מיט אַ ביסעלע דיענע ערד און פּערזענע 6 קערנער זריעה. און ווען דאָס וועטער ווערט וואַרים גענוג זעצט מען איבער דעם שטיק ערד מיט די פּלאַנצען גלייך אין גאָרטען.

ווען מען זעצט אונגערקעס גלייך אין גאָרטען, אָדער ווען מען פּלאַנצט איבער, זאָל מען זיין זיכער, אַז דאָס וועטער וועט זיין וואַרים. אין די קיהלערע געגענדען זעצט מען אַרום דעם ערשטען דזשון און צוליב זייערען אויף ווינטער קאן מען זעען ביז דזשולאי.

אונגערקעס זעצט מען אָדער מען פּלאַנצט אין הילסט, דאָס הייסט בערג-לעך עטוואָס העכער פון דער ערד. איין היל פון צווייטען זאָל זיין ביז 5 פּוס אין יעדער זייט. די הילל זאָל זיין צוויי פּוס אין דיאמעטער. אין יעדען הילל זעצט מען ביז 12 קערנער זריעה, און מען פּערדעקט מיט ערד דריי פּערטעל אינטש גראַב. ווען זיי הויבען אָן צו וואַקסען רייסט מען אויס די שוואַכערע און מען

שפּריצען.

אונטוויסענהייט און נאכלעסיגקייט שטערען פיעל די גערעטענעס פון פאטייר טאס. פיעלע נייע פארמערס, וואָס לעזען און פאָלגען וואָס מען שרייבט, האָבען בעסערע פאטיירטאָס פון די אלטע פארמערס.

די קראַנקהייטען פון פאטיירטאָס זיינען: „סקעב“ (קרעץ) און „בלייט“, וואָס די בלעטער ווערען שוואַרץ. צו פּערהיטען פון סקעב איז גוט איינצוטונקען די זריעה אין אַ פליסיגקייט פון אַ האַל-בער קוואַרט פארמאלין אויף 30 גאלאָן וואַסער און האַלטען אין דער פליסיגקייט אַ האַלבע שטונדע. גענען בלייט איז גוט צו שפּריצען מיט באַרדא מיקסטשור און אום צו טויטען די פאטיירטאָס באָגס (אַזא וואָרים) זאָל מען אַריינטהאָן אין די באַרדא מיקסטשור ארסעניט אוו לעד אָדער פּעריס גריין. אויף 50 גאלאָן באַרדא מיקסטשור גיט מען ביז 5 פונט אַר-סעניט אָו לעד. שפּריצען זאָל מען אָנ-פאנגען איידער די קראַנקהייטען קומען, און מען זאָל שפּריצען 5 אָדער 6 מאָהל אין סיואָן.

כריין (הארסערדיש)

דאָס לאַנד און מיסט פאַר כּריין. כריין פאָדערט גוטע, פרוכטבארע לאַנד, וואָס ענטהאַלט אין זיך אַביסעל פייכטקייט. אין גאָר טרוקענע לאַנד אָדער צו פייכטע איז דער כּריין נישט געראָטען און נישט געשמאַק. אַקערען זאָל מען טיעף וויפיעל מען קאָן. פּערטיליזער זאָל מען געבען ביז 1000 פונט צום אַקער. דער פּערטיליזער זאָל ענטהאַלטען 4% נייט טראַדזשען, 7% פּאָספּאָריק עסיד און 10% פּאטאש.

פּלאַנצען כּריין.

פּלאַנצען זאָל מען נאָר וואַרצלען אין נישט די קראַנס (קעפלעך). פון די קעפלעך וועט דער כּריין זיין נישט גוט. די וואַרצלען נעהמט מען פון די זייטען פון דעם הויפט וואַרצלעל כּריין. דעם ערשטען מאָל קויפט מען די וואַרצלען אין אַ סיד סטאָר (וואו מען פּערקויפט זריעה), און אין הערבסט, ווען מען גראַבט אויס דעם כּריין, שניידט מען אַרום די זייטיגע וואַרצלען, מען בינדט זיי צונויף אין פּעק-לעך, און מען האַלט זיי איבער ווינטער אין זאָמער אין קעהלער. די וואַרצלען זאָל לען אויבען אָבעשניטען ווערען גלייך און אונטען זאָל דער שניט זיין קרום (אַלכסון — קאָסע). און ווען מען פּלאַנצט זאָל מען פּלאַנצען מיט דעם גלייכען זייט

אָדער 8 אינטשעס טיעף, דריי פוס איינע פון די אנדערע. אונטען אין טרענטי פערזעט מען די זריעה און מען פערדעקט מיט 1 אינטש ערד. נאכהער, ווען מען קולטעווירט, פערשייט מען די טרענטי טשעס ביז האלב, און אין הערבסט פערדעקט מען אין גאנצען. אויב זיי זיינען ארויס העכער פון דער ערד האקט מען זיי ארויסער. פיעלע פערדעקען אויף ווייטער מיט מיט 3 אָדער 4 אינטשעס גראב. דעם ערשטען זומער מאכט מען זיי שיטער, אז עס זאל זיין א פוס צווישען איין פלאנץ און דעם צווייטען, אין דעם נעקסטען פריהלינג מאכט מען זיי שיטער, אז עס זאל בלייבען ביז 2 פוס צווייטען שטען איין פלאנץ און צווייטען. די וואָס מען רייסט אויס קאָן מען פערפלאנצען אויף אן אנדער פלאץ.

די ערשטע 2 יאָהר געברויכט ניט די אספאראגוס. און דעם דריטען יאָהר געברויכט מען נאָר 2 וואָכען, און פון פיערטען יאָהר 7 וואָכען, ביז ארום 1טען דזשולאָ.

ווען דאָס פעלד מיט אספאראגוס איז שוין אלט, גיט מען א טאפ דרעסינג פון 200 פונט נייטרייט אוו סאָדא, פון 300 ביז 500 פונט סופער פאָספייט און 100 פונט פאָטאש.

ווען מען שניידט אָב די אספאראגוס, זאל מען זיין פאָרויכטיג, אז מען זאל ניט איינשניידען די קראָנס, ד. ה. דעם אויבען פון די וואָרצלען.

די בעסטע סאָרטען אספאראגוס זיינען די "קאנאווער קאלאסאל" און די "פאלמעטא".

מען קען קויפֿען וואָרצלען פון די אספאראגוס, וואָס איז אלט א יאָהר, און מען מאכט א טרענטיש 8 אינטשעס טיעף, אונטען א פוס ברייט, אונטען מאכט מען פאר יעדער פלאנץ א בערגעלע פון ערד אן אינטש הויך און מען זעצט אריין דעם וואָרצלע און מען קוועטשט איין די ערד ארום וואָרצלע. נאכהער שיט מען ארויף ביי 3 אינטשעס ערד און מען פרעסט עס גוט איין און אויבען בושטיט מען מיט א ביסעל טרוקענע צורביענע ערד. דאָס איז בעריגע איז דאס זעלבע ווי פריהער דער-מאָהנט.

(שלוס אויף זייטע 114.)

נאָר 4 אָדער 5 פלאנצען אין א הילל. ווען די לאַימא בינס וועלען וואקסען אויף שטעקענס, זאל מען מאכען די היללס 3 אָדער 4 פוס איינע פון די אנדערע. ווען מען זעצט בינס, איבערהויפט די לאַימא בינס, זאל מען זעצען מיט די אויגעלעך אראָב, און מען פערדעקט מיט ערד 2 אינטשעס אין פריהלינג, און 3 אינטשעס זומער צייט. די בעסטע סאָרטען פאר די וואָס מען פערקויפט גרינער הייט אין די פארס (סטרוטשקעס) זיינען די "גריין בינס" און "וועקס בינס". פאר ווינטערדיגע סאָרטען זיינען גוט די "פי בינס" און "הווייט מעראו בינס". פאר לאַימא בינס זיינען גוט די "קינג אָו דהי גארדען" און "אורלי דזשורוי". פאר די פאָטיטא לאַימא בינס איז גוט צו זעען די "אימפרואוור דזשורוי".

אספאראגוס

אספאראגוס קאָן וואקסען פיעלע יאָהר רען נאָכאנאנד, אויב מען היט עס אָב ווי געהעריג. אין ענגלאנד איז געווען א בייט מיט אספאראגוס אלט 90 יאָהר. דאָס לאנד דארף זיין גוט בעארבייט און מען דארף גוט מיסטיגען. צו יעדער טאָן מיסט דארף מען געבען 100 פונט סופער פאָספייט און 35 פונט מיוריאייט אָו פאָטאש. אויב מען גיט אליין פערטיג לייווער, זאל מען געבען ביי 1000 פונט צום אקער, און דער פערטיליזער זאל ענטהאלטען 4% נייטראדזשען, 8% פאָספאָריק עסיד און 10% פאָטאש.

זעען אספאראגוס.

אספאראגוס קאָן מען זעען אין הערבסט אָדער פריה אין פריהלינג. די זריעה זאל מען פאר'ן זעען איינוועקען. די רייהען זאלען זיין ניט וועניגער פון 18 אינטשעס איינע פון די אנדערע, און איין קערענדיל זריעה פון צווייטען ניט וועניגער פון 1 אינטש, און שפעטער ווען זיי וואקסען אביסעל אויס זאל מען מאכען שיטערער, אז פון איין פלאנץ צום צווייטען זאל זיין א פוס. אויפ'ן צווייטען יאָהר אין פריהלינג וועט מען זיי דארפֿען איבערזעצען (טראנספֿלענטען) אויף דעם פלאץ, וואו זיי וועלען דארפֿען וואקסען. אום צו פערשפאָרען די ארבייט פון איבערפלאנצען קאָן מען זעען אין טרענטי טשעס (גראָבען), וועלכע מען מאכט 6

"קאָלס אורלי", "האנגערין האני" און "וואלא". אין די ווארמע געגנטען וואקסען גוט די "קענטאקי וואונדער", "סוויטהארט", "דזשיפסי", "ריקסי" און "קלעקלאי סוויטס".

מאסקמערלאנס (דינעס)

מאסקמערלאנס פאָדערען אלע דאָס זעלבע וואָס וואטער מעלאָנס. די הילס דארפֿען זיין פון 4 ביז 6 פוס ווייט אין יעדער זייט. מען זעצט צו 12 קערנער אין א הילל און שפעטער מאכט מען שיטער רער און מען לאָזט איבער נאָר 3 פלאנצען אין א הילל.

די בעסטע סאָרטען מאסקמערלאנס זיינען די "נעטער דזשעס", "ראקי פאָרד", "דזשעני לינד" און "האקענסעק".

בינס (בעבראך)

די מעהרסטע סאָרטען בינס האָבען מורא פאר קעלט, דעריבער זאל מען זיי זעען, ווען מען איז זיכער, אז עס וועט מעהר ניט זיין קיין קעלטען. בינס קאָנען וואקסען אין יעדער סאָרט לאַנד, נאָר דאס בעסטע לאַנד איז ליכטע, איבער-הויפט פאר די לאַימא בינס. מיסט איז גוט צו געבען מיט א יאָהר פריהער צו אן אנדער קראפ. פערטיליזער זאל מען געבען ביז 600 פונט צום אקער. דער פערטיליזער זאל ענטהאלטען 1% אָדער 2% נייטראדזשען, 8% פאָספאָריק עסיד און 10 אָדער 12 פאָטאש.

בינס וואקסען אָדער אָווי ווי בושעס (קוסטעס) אָדער אויף שטעקענס. די קלענערע סאָרטען, ווען זיי וואקסען אין בושעס זעצט מען אין רייהען, איין רייהע פון דער צווייטער 2 אָדער 2 מיט א האַל-בען פוס און אין די רייהען זעצט מען צו איינציגע בינס 3 אָדער 4 אינטשעס ווייט איינע פון די אנדערע, אָדער מען זעצט זיי אין הילס (קופעלעך). איין הילל פון צווייטען זאל זיין 12 אָדער 15 אינטשעס. און אין יעדער הילל זעצט מען צו 3 אָדער 4 בינס. די קלענערע סאָרטען, וואָס וואקסען אויף שטעקענס, זעצט מען אין הילס 3 אָדער 4 פוס ווייט אין יעדער זייט. די שטעקענס שטעלט מען אריין אין הילל איידער מען זעצט. די לאַימא בינס, אויב זיי וועלען וואקסען אין בושעס, זאל מען זיי זעצען אין הילל 4 אָדער 5 פוס איינע פון די אנדערע צו 8 אָדער 10 בינס אין א הילל. און, ווען זיי הייבען אן צו וואקסען, זאל מען מאכען שיטערער אין איבערלאָזען

פרוכט-בוימער

פון נייטען קאפן.

ווי אזוי צו פערמיטען אייערע בוימער
פון אינזעקטען.

פיעלע פון די פארמערס אין די שטאט
אטען: ניו יארק, ניו דזשורזי, און קא-
נעקטיקוט, האבען גוטע געלעגנהייטען
צו ווערען ערפאלגרייכע פארמערס, ווען
זיי וואלטען געמאכט פרוכט זייער ספע-
שעלטי.

עס איז ווערט צו בעמערקען, דאס
פיעלע פון אונזערע אידישע פארמערס,
האבען פיינע ארטישערס, (פרוכט גערט-
נער) פון וועלכע זיי וואלטען געקענט מא-
כען א גאנץ פיינעם לעבען. אנדערע הא-
בען לאנד, וועלכע איז ספעציעל גוט פאר
פרוכט, און מיט א קליינע סומע געלד
וואלטען זיי געקענט פערוואנדלען א
שטרעקע לאנד פון וועלכען זיי האבען קויר-
נע נוצען, אין א בליהענדען צושטאנד.
ווי עס ווייזט אויס פילט נאך דעם איר-
שען פארמער דער אונטערנעהמונג
נייסט, עס פעהלט נאך איהם א זיכערער
באדען, ער פיהלט זיך ניט היימיש אויף
זיין אייגענעם פארם. עס איז ווירקליך א
שאדע צו זעהען פיעלע פון די ארטי-
שארדס, וועלכע אידען בעזיצען, געהען צו
גרונדע, און דאס איז דער פאר וואס דער
פארמער פערשטעהט ניט ווי אומצוגעהן
ארום א ארטשארד.

מיר ווילען דערום אויפמערקזאם מא-
כען די וועלכע האבען ארטשארדס, דאס
יעצט איז די צייט, ווען זיי זאלען זיך
מעהר אָנגעבען מיט דער בעשעפטיגונג.
ווי מיט אירגער אנדער זאך. און נישט
לאזען דאס זייערע ארטשארדס זאלען
פערוואנדעלט ווערען אין א סידער מיהל.
אין די אייניגע ארטיקלען וואס מיר
האבען אין „אידישען פארמער“ וועגען
טרימען בוימער, האבען מיר אָנגעצייגט
ווי וויכטיג עס איז פאר'ן פרוכט גרויער,
אז ער זאל קריגען א גרעסערען קראפ.
דאס אלליין איז נאך נישט גענוג, אום צו
מאכען אן ערפאלג מיט פרוכט. דער פאר-
מער מוז זעהען דאס זיינע וואארע, וועל-
כע ער שיקט אין מארקעט זאל קריגען דעם
גרעסטען פרייז, און דאס קען ער נאך
אויספיהרען, ווען זיינע פראדוקטען ווע-
לען זיין ריין פון ווערים און אומבעשע-
דיגט.

דער איינציגער מיטעל צו קריגען ריי-
נע, און שעהנע פרוכט, איז שפריצען, און
ווי מיר האבען בעמערקט אין לעצטען אר-

טיקעל, דארף דער פארמער שפריצען
גרינדליך און שפריצען אייניגע מאהל.

אינזעקטען וועלכע זיינען שעדליך
פאר פרוכט.

מיר גיבען דא א ליסטע פון אינזעק-
טען, וועלכע זיינען שעדליך פאר פרוכט
און מיט וואס פאר מיטלען זיי צו בע-
קעמפפען.

אינזעקטען, וועלכע עסען די בלעטער.
עפעל טרי טענט קעטערפילער, אמע-
ריקען טענט קעטערפילער, עפעל ליפה
קרוםפילער, עפעל ליפה סקעלעטאניזער,
קענקער ווארעם, באד ווארעם און לעס-
סער עפעל ליפה ראָללער.

מעהרסטען פון די אינזעקטען קען מען
קאנטראלירען דורך האלטען ריין די בוי-
מער. די ערשטע צוויי, די טענט קעטער-
פילער און די אמעריקאן קעטערפילער,
וועבען א נעסט און אזוי פערבלייבען זיי
דעם גאנצען ווינטער, ווען דער פארמער
וואלט זיך גענומען צייט און צוזאמען גע-
נומען די נעסטעס און זיי פערברענט,
וואלט ער קיינע שוועריגקייטען ניט גע-
האט מיט די אינזעקטען זיי צו קאנטראל-
לירען. שפריצען מיט ארסענייד אויף לעד
2 פונט צו 50 גאלאן וואסער, איז א גוט-
טער מיטעל. די ערשטע שפריצונג פאנגט
אן אזוי שנעל ווי איהר בעמערקט ווי די
ווערים קומען ארויס. צוויי מאהל שפרי-
צען וועט זיין גענוג צו קאנטראלירען די
אינזעקטען.

אינזעקטען וועלכע עסען די פרוכט.
לעססער עפעל וואָרעם, עפעל קארק-
ליא, עפעל מאגאט און קאדלין מאטה, די
קאדלין מאטה איז דער ערגסטער פון דער
גאנצער גרופע, וועלכע מיר האבען אוי-
בען אויסגעוועקענט. מיר וועלען דא אין
קורצען געבען די לעבענס בעשרייבונג פון
דעם אינזעקט, ווייל ווען איהר וועט שפרי-
צען פאר דעם אינזעקט וועט איהר שוין
קאנטראלירען די איבריגע. די מאטה קומט
גאנץ פריה אין ספרינג, און לייגט אייער-
לעך אויף די בלעטער און די פרוכט, די
ניי-אויסגעברייטע אינזעקטען קריכען צום
קילעקס (קאפ) פון עפעל, און עסט ביז
די קארע (הארץ) פון עפעל.

דער אינזעקט פערבלייבט דאָרט ביז
ער ווערט גוט ענטוויקעלט, און נאכהער
פערלאזט ער זיין נעסט און מאכט א קא-
קון אין א שפאלט פון בוים, און דארטען
טשענדזשעט זיך דער אינזעקט צו א פיר-
פע, אין צוויי וואָכען נאך דעם ווערט דאס
א פערטיגע מאטה, עס איז זעהר נויטהיי,
דאס דער פארמער זאל בעטראכטען דיא
לעבענס געשיכטע פון דעם אינזעקט,
ווייל נאך דורך דעם וועט ער וויסען ווען

און ווי צו קאנטראלירען דעם אינזעקט.
ווי איהר האט בעמערקט קריכט דער אינ-
זעקט אין עפעל דורכ'ן קאלעקס (קאפ)
און צו פער'ס'ען דעם אינזעקט איז נוי-
טיג דאס פוינען זאל זיך געפוינען אין קא-
לעקס, אזוי שנעל ווי דער אינזעקט הויבט
אן זיין ארבייט. און דאס קען נאך געטהאן
ווערען אזוי שנעל ווי דער פארמער בע-
מערקט ווי די בליהונג פאלט ארונטער,
דאמאלס איז די קאפ אָפּען און פוינען
וועט זיך דארטען לייכט האלטען, שפע-
טער, ווען די פרוכט איז שוין גוט ענטווי-
קעלט, ווערט די קאפ צוזאמענגעוואקסען
און שפריצען וועט זיין אומזיסט. דער
בעסטער מיטעל פאר די אינזעקטען איז
ארסענייד אויף לעד, 3 פונט ארסענייד אוי-
לעד צו 50 גאלאן וואסער. אין פיע-
לע געגענדער זיינען דא צוויי ברודס, ד.
ה, אז די ווערים קומען ארויס צוויי מאהל,
דעריבער זאל מען שפריצען עטליכע
מאָהל.

פרוכט קראנקהייטען.

עפעל סקעב, ראסט, בלעק ראט, און
סוט בלאטש זיינען קראנקהייטען, וועלכע
קומען פון א גאנץ קליינע פלאנצונג (פארא-
זיטינג פלענט) מעהרסטע פון די נעמען
ווייזען וואס פאר א סימפטאמען די פרוכט
קריגען, און דורך דעם דערקענט מען די
קראנקהייט. די וועלכע האבען געשפריצט
מיט לאים און סאלפער, ווי מיר האבען
רעקאמענדירט אין לעצטען ארטיקעל, ווע-
לען ניט האבען קיינע טראבעל פון דיא
קראנקהייטען.

פאר די סקעבי און די בלעק ראט
שפריצט בארדא מיקסטשור, וועלכע זאל
האָבען:

4 פונט קאפער סאלפייט.

4 פונט לאים.

50 גאלאן וואסער.

ווען די בליהונג פאלט ארונטער
שפריצט נאך אמאָהל מיט בארדא מיקס-
טשער, וועלכע זאל ענטהאלטען נאך:

1 פונט קאפער סאלפייט.

2 פונט לאים.

50 גאלאן וואסער.

ווי איהר זעהט איז דאס פיעל שווא-
כער ווי די ערשטע שפריצונג, ווייל יעצט
זיינען שוין די בלעטער גוט ענטוויקעלט
און ווען די שפריצונג וואלט געווען צי-
שטארק, וואלט דאס שאדען די בלעטער.
די יעניגע, וועלכע ווען בארדא מיק-
סטשור, קענען צו געבען 2 פונט ארסע-
נייד אויף לעד און דאס וועט פערמיטען
פון ביידע, אי פון אינזעקטען אי פון
קראנקהייטען.

פינט אויף דעם שטאם נאָהענט פון דער ערד, סאראסט (זעג שטויב) איז אַ בע-וויו דאָס דער בויס ליידעט פון בארערס.

ווי צו קאנטראָלירען בארערס.

עס פערשטעהט זיך דאָס פון סט'ן די בארערס איז דאָ קיין ריידע ניט, דאָס קענט איהר ניט טהאָן, דערפאר וואָס וואָס די באַרערס געפינען זיך אין מיטען פון שטאם, צו וועלכע קיינע פויווען קען ניט קומען. דער איינציגער מיטעל איז זיך צו בעוואַפנען מיט אַ שטארקען און שאַרפע מעסער און אַ שטיק דראָט. ווען איהר געפינט דעם פלאַץ פון בארער, שניידט ארום מיט'ן מעסער אלע טיילען, וועלכע זיינען פערפולט און נעהמט אַרום דיא בארערס און צושניידט זיי מיט'ן מעסער. דער דראָט וועט אויך צונויף קומען וואו איהר קאנט ניט צוקומען מיט'ן מעסער זייט פאָרויכטיג ניט צו שניידען מעהר ווי עס איז נויטיג, און דער שניט זאָל זיין אַ קליינער (גלייכער) אום עס זאָל זיך בע-סער פערהיילען.

די בעסטע צייט צו מאַכען אזא בע-זוך אין אייער ארטשארד צו געפינען די בארערס איז פון דעם ערשטען ביז דעם 15טען מאי.

די זעלבע זאך זאָלט איהר אויך טהאָן אין פאָלל נאָכדעם ווי די פרוכט איז שוין אַרונטערגענומען.

פאטיטאס אין נאָרד דאקאטא

מען זעט פון 10 ביז 12 בושעל פאר טייטאס צום אקער. מען זאָל ניט זענען קיין קלייניקע פאטיטאס. מען שניידט די גרויסע אויף גלייכע שטיקלעך צו איי-נע אָדער צוויי אייגען. די רייהען זאָלען זיין 3 פוס ווייט, און איין פאטיטא פון דער צווייטער 14 אינטשעס. די זריעה זאָל זיין ניט טעפער איידער 4 אינטשעס אין דער ערד. פאר'ן זענען איז ראטהוואס איינצואווייקען אויף 2 שטונדע די גאנצע פאטיטאס אין אַ פליסיגקייט פון 30 גאלאָן וואסער מיט 1 פונט פארמא-לין (40%).

גראַז און קלאווער אין נאָרד דאקאטא. קלאווער און טימאטהי איז גוט אין די איסטערן קאָנטים, רעד טאפ און על-סייך קלאווער איז גוט אויף פייכטערע לאַנד. בראם גרעס איז גוט פאר פעס-טישור אין נאָרד דאקאטא. וועסטערן רא-גרעס איז גוט פאר היי און איז ניט גוט פאר פעסטשור.

שנעלער. סטייבעל מענור ווירקט לאַנג זאם. סטייבעל מענור האָט פיעל נייט ראדושיין און די נייטראדושיין ווערט ניצליך שפעט אין סיוואָ, און דאָס קען אַבהאַלטען די פרוכט זאָל ניט צייטיג ווע-רען אין דער צייט. וואָס פאר פערטיליז-זער צו יוזען איז אויך אַבהענגיג אין וואָס פאר אַ צושטאנד דער ארטשער איז, וואָס פאר קראפט, און וואָס פאר קאווער קראפט עס ווערט געיווט.

די בעסטע מעטהאָדע ווי צו געבען די פערטיליזער איז, צו געבען אביסעל סאָ-ליובל פערטיליזער אין ספרינג; אין מי-טען זומער גיט גראַנדבאן אָדער בייסיק סלעג און לאים.

מיר גיבען דאָ אַ פארמולא ווי אזוי צו געבען פערטיליזער.

אפליקיישאַן אין ספרינג:

נייטראט אוו סאָדא 100 פונט צום אקער.

מיורייט אוו פאָטאש 250 פונט צום אקער.

עסיד פאָספייט 100 פונט צום אקער.

אפליקיישאַן אין זומער:

ראו גראַנד באן 300 פונט צום אקער.

אָדער בייסיג סלעק 600 פונט צום אקער.

אַ טאָן לאים צום אקער וועט פיעל העלפען אייער אָרטשער צו פערגרעסערען אייער קראפט, און די פרוכט וועט זיין פיעל שעהער.

אויב אייערע בוימער וואקסען גוט, יוזט וועניגער נייטרייט אוו סאָדא און יוזט לעניומינאם קראפט, און דאָס אקערט איין אין ספרינג.

פיטש בארערס

פיעלע בוימער ליידען פון ווערים, וועלכע פערקלייבען זיך אין שטאם פון בויס, און דאָרטען טהוען זיי די געפעהר-ליכע אַרבייט. דאָס קומט פון אַ גאַנצע קלאסע בארערס, וועלכע אטאקירען פיע-לע פרוכט בוימער.

ווי צו דערקענען די אַרבייט פון דיא בארערס.

איהר קענט לייכט אויסגעפינען אויב אייערע בוימער ליידען פון בארערס. מאכט אַ בעזוך אין אייער ארטשארד און עקזאמענירט יעדען בויס, אויב איהר גע-

אַ סאָממערי (בקיזור) פאר שפריצען עפעל בוימער איז ווי פאָלגט:

(1) אויב אייערע בוימער ליידען פון סקיל אינזעקטס, שפריצען מיט לויס און סאלפאר צו יעדער צייט דורך די ווינ-טער מאָנאטען.

(2) אזוי שנעל ווי די בארס (קנאספען) ווערען רויט, שפריצען מיט בארדא מיס-טשור (4-4-50) פאר די סקעב אין בלעק ראט.

(3) נאָכדעם ווי די בליהונג פאלט אַראָפּ, שפריצען מיט ארסעניט אוו לעד, אין מיט אַ שוואַכע מיקסטשור פון בארדא מיקסטשור (1-2-50) פאר די קאדלין מאטה, קארקוליא, ליעף איטינג אינ-סקעטס און די סקעב.

(4) דריי וואָכען שפעטער, שפריצען מיט נומבער 3.

מאשינען צו שפריצען.

מיר מאַכען נאָך אַמאָל אויפמערק-זאם דעם פארמער, דאָס עס איז זעהר וויכטיג, דאָס די מאשינען צום שפריצען זאָלען זיין אין גוטען אָרדענונג, אויב ער וויל מאַכען אַן ערפאָלג מיט'ן שפריצען.

פערטיליזער פאר פרוכט בוימער

איינע פון די זאכען וואָס דער פאר-מער, וועלכער האָט אַ ארטשארד, דארף וויסען איז, דאָס אַ בויס, אזוי גוט ווי איר-גענר אַנדער פלאַנצונג, מוז האָבען שפייז. און אַבוואָהל אַ בויס האָט לאַנגע וואָרצ-לען און קען געפינען שפייז ווייטער, ווי אירגענר אַנדערע פלאַנצונג, דאָך מוז דער פרוכט גרויער, וועלכער מאַכט פרוכט פאר זיין ביזנעס, געבען גענוג פערטיליזער, און ער זאָל קריגען אַ גוטע און שעהע פרוכט פאר'ן מאַרקעט.

פערטיליזער איז איינע פון די זאכען אָהן וועלכע דער פארמער קען זיך ניט בענעהן, און אַבוואָהל דער פארמער ווייס, דאָס אָהן אַ פערטיליזער קען ער ניט קריגען קיין גיטען קראפט: פאָטיטאס אָדער קאָרען, דאָך פיהלט ער ניט די נויט-ווענדיגקייט צו געבען פערטיליזער צו זיין אָרטשארד.

וואָס פאר אַ פערטיליזער איז גוט.

אַלע פערטיליזערס, וועלכע צוגעהן לייכט, און קענען געבען די פלאַנצונג די נויטיגע שפייז, אין דער צייט ווען די פלאַנצונג דארף דאָס האָבען, זיינען גוט. קאָמפּליקטע פערטיליזערס, זיינען בעסער ווי סטייבעל מענור, ווייל זיי ווירקען

א ניצליכע טאבעלע פיר פרוכט בוימער און קוסטען

נאמען פון בוימער און קוסטען	פילע פיס פילע א פארט	בוימער פילע קוסטען און צום אמער	פילע צייט נעמט צו קריינען פרוכט	פילע צייט נעמט צו קריינען פרוכט פארט פארט	ווי לאנג לעבט די בוימער און קוסטען	ענגלישער נאמען
אפריקאט	20×20	109	3			Apricot
אראנדזשעס	25×25	69	2—3		50	Oranges
בארען בוים	25×25	69	3—4		50—75	Pears
בארען בוים (קליינע)	15×15	194	3—4			Pears
בלעקבערי	3×6	2420	1		6—10	Blackberries
גרייפס	10×10	435	3			Grapes
גוסבערי (אגנעס)	6×4	1815	1		20	Gooseberries
טשערי (קארשען)	30×30	49				Cherries
לעמאנס	25×25	69	2—3		50	Lemon
נעקטערינס	12×12	302	2			Nectarine
סטראבערי	3×1½	9658	1		1—3	Strawberries
עפעל בוים	40×40	28	3—5		35—50	Apple
עפעלבוים (קליינע)	30×30	49	3—5		35—50	Apple
פלווימען בוים	20×20	109	3		20—25	Plums
פיג	40×40	28	3			Fig
פיטשעס (פערסיקעס)	20×20	109	2		8—12	Peaches
קווינסעס	12×12	302	2			Quinces
קאירענט (וויינפערל)	6×3	2420	1		20	Currants
קרענבערי	1×1½	29040	3			Cranberries
רעספבערי שווארצע (מאלינע)	7×3	2075	1		6—10	Raspberries (black)
רעספבערי רויטע	6×3	2420	1			Raspberries (red)

האלבען אָדער א פערטעל אָדער אַלפּאַלפּאַ.
פּערגעסט נישט אויסצוקלייבען דעם בעס-
טען שטיקעל לאַנד, אויף וועלכען איהר
וועט מאַכען דעם עקספּערמענט.

סאָלינג קראפּס

האַבער און אַרבעס (אומס און פּיו).
הונדערטער פאַרמערס האָבען לעצטען
יאָהר געהאַט וועניג היי, אום צו פּערהיטען
אז היי-יאָהר זאָל עס ווייטער נישט טרעפּען
איז ראַטהוואַס, אז די פאַרמערס זאָלען
יעצט פּערזענלעך האָבער מיט פּיו צוליב היי
און צוליב גריין פּירינג, ד. ה. שניידען
גרינערהייט און געבען עס צו די פּיו ווען
עס איז וועניג פּעסטשור (פּאַשע).

מען קען זען פיער אָדער פינף פּעק
קענדער פּיו און פּעראַקערען מיט אַ גרינ-
גער פּלאַ אָדער מיט דיסק העראָן. נאָכ-
הער זעט מען ווי געוואָנהליך צוויי אָדער
דריי בושעל האָבער צום אָדער און מען
פּערהעראַעט (באַראַנען). אַנדערע פאַר-
מערס מישען די פּיו מיט די האָבער צו
זאַמען און זען מיט אַ געוועהנליכען גרייך
דרייל. די האָבער מיט די פּיו וואַקסען צו
זאַמען און מען שניידט עס צוליב היי,
ווען דער האָבער איז זאַפּטיג און פול מיט
מילך. די האָבער מיט די פּיו טריקענט מען
אזוי ווי קלאַווער. נאָכ'ן אַבשניידען די
האָבער מיט די פּיו צוליב היי האָט מען

אַבוואָהל די בעסטע צייט צו זען אַל-
פּאַלפּא אין די איסט איז אין אויגוסט,
דאָך וועלען מיר אָנפאַנגען רעדען וועגען
דעם פון יעצט אָן, וואָרום דאָס לאַנד, אויף
וועלכע איהר רעכענט צו זען אַלפּאַלפּאַ,
מוז מען באַלד אָנהויבען צוגרייטען. אין
ניו דזשיזשי אָדער אין אַנדער שטאַט,
וואו מען קאָן זען פּריהיגע פּאַסטיטאַס
אָדער אַנדערע פּריהיגע גאַרטענוואַרג, זאָל
מען עס זען און שפּעטער גוט קולטיוויר-
רען, און אַראָבענהעמען דאָס פון פּעלד אין
דזשולאי אום עס זאָל זיין צייט צוגרייטען
דאָס לאַנד פאַר די אַלפּאַלפּאַ.

אויף איז אויסגעצייכענט, אז מען זאָל
פּריהער זען האָבער, אָדער האָבער מיט
אַרבעס (פּיו) אָדער האָבער מיט ספּרינג
וועטשעס (וויקא). דיעזע קראפּס דאַרף
מען שניידען צוליב היי ארום דעם 15טען
אָדער 20טען דזשולאי, און דאָס לאַנד וועט
זיין גוט פאַר אַלפּאַלפּאַ. די אורזאַכע צו-
ליעב וואָס מען דאַרף פּריהער זען אן אַל-
דער קראפּ אויף דעם פּעלד, אויף וועלכען
מען וויל שפּעטער זען אַלפּאַלפּאַ איז
צו פּעריכטען די ווילדע גראַזען, וועלכע
זיינען זעהר שערליך פאַר אַלפּאַלפּאַ.

ווי אזוי צוגרייטען דאָס לאַנד, וועגען
אינאָקוליישאַן און ד. ג. וועלען מיר שרייב-
בען אין די נעקסטע נומערען.

מיר האָפּען, אז יעדער פאַרמער וועט
פּרובירען היינטיגען יאָהר צו פּערזענלעך אַ

אַלפּאַלפּאַ

מיר האָבען פּיעלע מאָהל געשריבען,
אז די היי פון איין אָדער גוטע אַלפּאַלפּאַ
האָט דעם ווערט פון פיער טאָן ווייזענע
קליינע. יעדער פאַרמער קאָן פּערשטעהן
וואָס דאָס מיינט. דער פּראַטיין איז דער
הויפט עלעמענט, וועלכער מאַכט די קליי-
ען פאַר אַ טייערען פּראָדוקט. די קאַנעק-
טיקוט עקספּערמענט סטיישאַן האָט גע-
מאַכט אַנאַליזען פון 26 סעמפּעלס (מוס-
טער) קליינע און דורכשניטליך האָט מען
אויסגעפונען 16.2 פּראָצענט פּראַטיין,
דאָס הייסט 324 פונט פּראַטיין אין אַ טאָן
קליינע. פון אן אָדער אַלפּאַלפּאַ, וואָס זיי
האָבען געשניטען דריי מאָל אין סיוואַן האָט
מען געהאַט 4.8 טאָן היי. די גאַנצע היי
האָט ענטהאַלטען אין זיך 1320 פונט
פּראַטיין, דאָס הייסט אַביסעל מעהר איי-
דער אין פיער טאָן ווייזענע קליינע. דריי
טאָן מעדאָן היי האָט ענטהאַלטען 474
פונט פּראַטיין און דריי טאָן קלאַווער 906
פונט פּראַטיין.

ד. ה. רויזענקיס זאָגט, אז מען
האָט דערווייזען, אז אַלפּאַלפּאַ קאָן וואַקסען
אין קאַנעקטיקוט סטייט און כמעט אין
אַלע איסטערען סטייטס. אויב דאָס איז
אזוי, היינט וואָרום זאָלט איהר דאַרפּען
הויפּען קליינע אָדער אַלפּאַלפּאַ מיל?

פעסטשור

פון דזש. וועבער.

פעסטשורס מוזען זיין אויף יעדער פארם, וואו עס געפינט זיך לעבעדיגער סטאק. נאך פיעלע פארמערס דענקען, אז פעסטשור פאָדערט ניט קיין ארבייט און עס וועט אליין וואקסען ווי געהעריג. פיעלע רעכענען, אז יעדעס שטיק לאנד, וואָס איז בעוואקסען מיט ווילדע גראָזען, מיט בושעס און מיט ווילדע בויעלעך איז גוט פאר פעסטשור, און דעריבער הערען מיר זעהר אָפט, ווי פארמערס בע-קלאָגען זיך, דאָס זייערע קיח הערען אויף צו געבען מילך, ווען זיי פיטערען זיך אויף די פעסטשורס אין מיטען זומער.

אזעלכע פעסטשורס וואָלט פיעל גליי-כער געווען, אז מען זאָל לאָזען צורוח און דאָרט וואָלט בעסער וואקסען א וואַלד. פיעלע פארמערס, וועלכע האָבען אזעלכע פעסטשורס, דערצעהלען, אז אויסער די פעסטשור גיבען זיי זייערע קיח צוויי מאָל א טאָג רייכערע שפייז, ווי קליינע און ד. ג. און דאָך גיבען ניט די קיח גענוג מילך. זיי פערשטעהען ניט, אז די קיח האָבען ניט גענוג עסען, אז די אָרימע פעסטשור קען זיי ניט פערזאָרגען מיט גענוג שפייז אויפצוהאלטען דעם קערפער און צו פראָדוצירען מילך, אָבוואָהל זיי האָבען זעקס אָדער אכט פונט גוטע שפייז.

פעסטשורס קענען זיין פאר א קורצע

נאָך צייט צו פערזענען הונגעריען מילעט, און עס קאן זיין געראָטען, אויב עס וועט נאר זיין גענוג רענען און אויב דאָס לאַנד איז ניט ארעם.

אנשטאט קענעדער פיעלד פוז קאן מען זען ספרינג וועטשעס מיט האָבער. פון 5 ביז 8 פעקס וועטשעס און 2 בושעל האָר בער.

פיעלע פארמערס פרעגען אויב עס איז ראטשואם צו זען רעד קלאווער צוזאמען מיט פוז און האָבער, און נאכדעם וואָס מען וועט אָבשינידען די האָבער מיט די פוז אלס היי וועט מען שפעטער אין הערבסט קאָנען שניידען די קלאווער און א צווייטען מאָהל נעקסטען יאָהר. אין אל-געמיין קאן מען אויף דערויף ענטפערען, אז די האָבער מיט פוז וועלען ניט לאָזען וואקסען דעם קלאווער. עס טרעפט אָבער אמאָהל, אז דער קלאווער איז געראָטען. דאָס איז פיעל אַכענגיג פון דעם וועטער, פון זען די האָבער מיט די פוז שיטערער און פון אנדערע אויפשטענדען.

צייט אָדער שטענדיגע. די וואָס זיינען אויף א קורצער צייט, מיינט מען אזעלכע וואָס געהען אריין אין די קראַפ ראטיי-שאַנס, דאָס הייסט, אז בייטענדיג די קראַפס (ערנטע) זעט מען אויפ'ן פעלד גראָז צוליעב היי, און נאָכ'ן צווייטען אָדער דריטען יאָהר, וואָס מען שניידט פון דעם פעלד היי, לאָזט מען עס פאר א יאָהר אָדער פאר צוויי צוליעב פעסטשור. און נאכדער צואקערט מען דאָס לאַנד און מען פערזעט ווייטער תבואה אָדער אן אנדער זאך.

שטענדיגע פעסטשורס מיינט א פעלד וואָס מען אקערט קיינמאל ניט אָדער עס ווערט געאקערט זעהר זעלטען, און דאָס ריענט יעדער יאָהר פאר פעסטשור. אזעל-כע פעלדער מיט פעסטשור, זיינען פאראן צוויי סאָרטען, אייניגע, וועלכע זיינען פערנאָבלעסטיג און אייניגע, וועלכע ווער-רען אָכנעהייט ווי געהעריג. די ערשטע קאָן מען גיך דערקאָנען, ווייל דאָרטען געפינען זיך פערשיידענע ווילדע גראָז-זען, ווי קענעדיען טהייסטלס, פיג ווירס און ד. ג. און עס וואקסען דערנער בושעס, וועלכע צושפרייטען זיך איבער'ן פעלד זעהר גיך, אויב מען פערניכטעט זיי ניט.

אום צו האָבען גוטע פעסטשורס איז

נויטיג:

1. — ניט צו לאָזען די פיה אויפ'ן פעסטשור אין אָנפאַנג פריהלינג, ווען דאָס לאַנד איז נאָך פייכט, וואָרום די קיח וועלען איינטרעטען די יונגע גרעזעלעך און וועלען זיי טויטען.

2. — עס איז ראטשואם, אז מען זאָל דורכגען איבער דעם פעלד פון די פעס-טשור פריה אין פריהלינג מיט א ספייט מיט העראו (באָראָנע), דערמיט וועט מען פערניכטען פיעל ווילדע גראָזען און מען וועט צושפרייטען איבער'ן גאנצען פעלד די מיסט, וואָס די קיח האָבען געלאָזען פאָהריגען זומער אויפ'ן פעסטשור.

3. — די פלעצער, וואָס זיינען גע-בליבען הויף אָהן גראָז, זאָל מען פער-זען מיט גראָז און אויבען זאָל מען שפרייטען מיסט. דער סאָרט גראָז, וועל-כער זאָל וואקסען פאר פעסטשור איז אַכענגיג פון קלימאט און פון דער ערד. אין די איסטערן סטייטס זעט מען פאָלגענדע גראָזען אויף פייכטע לאַנד: רעד טאפ, פאל מעדאָ גרעס, מעדאָ פעסקיו, מעדאָ פאקסטייל און איטעליען ראַי גרעס. פאר שעוורע לאַנד ווי קלעי-לענד און לאַים איז גוט צו זען: קענטאָ-קי גרעס, הווייט קלאווער און אַביסעל מעדאָ פעסקיו.

4. אויב די פעסטשור איז פער-

וואקסען מיט ווילדע גראָזען, זאָל מען מיט א מאַשין אַראַבשניידען די גראָזען אין דערזעלבער צייט, ווען מען שניידט די היי. דאָס וועט ניט נעהמען פיעל צייט און עס וועט גוט בעצאָהלען. אויסער וואָס די פעסטשור וועט ווערען פיעל בעסער, וועט עס פעהיטען אז די ווילדע גראָזען זאָלען זיך אין אַלגעמיין ניכט פערשפריי-טען איבער די אַנדערע פעלדער פון דער פארם, וואָרום דער ווינד טראָגט איבער די זריעה, און פערשפרייט עס איבער די פעלדער.

5. — טאפדערעסינג איז זעהר וויכ-טיג. ווער עס האָט נאָר גענוג מיסט אויפ'ן פארם, וועט זיך איהם בעצאָהלען צו געבען מיסט אויפ'ן פעסטשור אזוי גוט ווי צו אנדערע קראַפס. מען דארף שפרייטען גאנץ דין פון 5 ביז 8 וועגען צום אקער. די בעסטע צייט צו שפריי-טען די מיסט איז אין העברסט אָדער ווינטער, ווען די ערד איז געפראָרען.

אין אקער גוטע פעסטשור איז גענוג פאר א גרויסע קוח אויף א גאנץ זומער, און אויף עטליכע אקער אָרימע פעסטשור וועט זי ליידען הונגער און ניט געבען קיין מילך.

ווערזשעטיבלס

(שלום פון זייטע 110.)

רהובארב.

רהובארב איז א געשמאקער עסען. פאר א געזונד איז גענוג צו פערפלאַנצען 6 פלאַנצען, און זיי קאָנען וואקסען 20 יאָהר. די וואַרצלען פון רהובארב זעט מען ביז 3 אינטשעס טיעף אונטער דער ערד, אין וואַרצלע פון צווייטען 4 פוס אין יעדער זייט. אין די קיהלערע געגענ-דען דעקט מען צו מיט מיסט אויף וויי-טער. אין פריהלינג צושארט מען די מיסט מיט א רעיק (גראַבליע) און מען מיישט עס אויס מיט דער ערד. אין מיטען זומער גיט מען א טאפ דרעסינג ווי פאר אספאראגוס.

דעם צווייטען זומער קאן מען א ביר-סעל געברויכען דערפון, און פון דריטען יאָהר קאן מען געברויכען א גאנץ זומער. ווען מען ברעכט די בלעטער זאָל מען זיין פאָרויכטיג, אז מען זאָל ניט אָנריהר-רען די קראַן.

די בעסטע סאָרטען רהובארב זיינען די „קרימזאָן ווינטער“ און „וויקטאָרי“.

דיסק אין אלע זייטען פון פעלד און וואָס בעסער בעארבייטען.

אויספֿרובירען (טעסטען) די זריעה. די נאָרד דאָקטער עקספּערטמענט סטוישן שרייבט, אז קיינער זאָל נישט זען קיין זריעה איידער ער וועט אויס־פֿרובירען אויב די זריעה שפּראַצט ווי גע־העריג, וואָרום מען האָט אויסגעפֿונען אז ווייז, האָבער, גערשטען און פֿלאַקס, וועל־כע האָט געהאט אויף זיך רעגען נאָכ'ן אַראָבענהמען פֿון פעלד, פֿערלירען זיי די קראַפט צו שפּראַצען, און אַ גרויסער טהייל וועט נאָר נישט אַרויס פֿון דער ערד, דעריבער מוזט איהר אונבעדינגט פֿרובירן רען אלע סאָרטען זריעה איידער איהר געהט זען.

דזשואיש קאראניזישאן אסאָן אין קענעדע

וויכטיג פאר די אידישע איינוואָהנער אין קאנאָדע אָדער פאר די, וואָס ווירלען פֿאַהרען קיין קאנאָדע.

דער פֿאַרשטעהען פֿון די קענעדיען קאָמיטע און די דזשואיש קאָלאָניזישאָן אַסאָסיאָנישען, מר. מאַקס העפֿנער, ווער־כער איז דער פֿאַרם איידזשענט פֿון דעם אַסאָסיאָנישען, האָט בעזוכט אונזער אָפּיס און האָט אונז בעריכטעט, אז אין קענעדע געפינען זיך מעהר פֿון 800 אידישע פֿאַר־מערס. איבערהויפּט אין די פֿראַווינציעס: מאַניטאָבא, סאָקאטשעוואַן און אלבער־טא. דער גרעסטער טהייל פֿאַרמערס בע־שעפּטיגען זיך מיט זען תבואה (גריין) און האַלטען פֿיח, און די, וואָס וואָהנען נאָהענט פֿון שטערט בעשעפּטיגען זיך אויך מיט גאָרשענוואַרג און מיט מילך־ווירטשאַפט.

מר. העפֿנער האָט אונז אויך בעריכ־טעט, אז די דזשואיש קאָלאָניזישען אַסאָסיאָנישען האָט געעפֿענט אן אָפּיס אין וויניפּעג. דער פֿאַרשטעהער פֿון דער אַסאָסיאָנישען אין וויניפּעג איז מר. ה. ראָזענבלאַט, וועלכער האָט אונז בעזוכט און געבעטען, אז מיר זאָלען לאָזען וויסען, דאָס ווער עס וויל קויפֿען אַ פֿאַרם אָדער נע־מען לאַנד פֿריי פֿון דער רעגירונג אין די וועסט פֿון קענעדע, קאָן ער בעקומען אלע אינפֿאַרמיישען פֿון איהם. זיין אַר־רעם איז:

H. Rosenblatt,
114 Bon Accord Block,
Winnipeg, Canada.

מיר וועלען פֿון צייט צו צייט דרוקען רעפֿאָרטען וועגען דעם פֿראַגערס פֿון די אידישע פֿאַרמערס אין קאנאָדע.

שעס טיעף אום מען זאָל גוט פֿעראַקערן די סטאַבלס (די גראַז וואָס עס איז געבליבען).

אָקערען זאָל מען ווען עס איז צייט צו זען. באַלד נאָכ'ן אָקערען זאָל מען געהן מיט אַ סאַבאַי־פֿייס פֿעקער, און נאָכהער מיט קאָנהויל פֿעקער און באַלד זאָל מען זען מיט אַ דריל, ווען די ערד איז נאָך פֿייכט. נאָכ'ן זען איז ראַטהע־זאָס דורכצוגעהן איבערן פעלד מיט אַ סטאון באַרט. מען מוז זעהען, אז די ערד זאָל זיין גוט געפֿאַקט איידער מען זעט, און די זריעה זאָל זיין נישט טיעפֿער פֿון איין אינשט צוגעדעקט מיט ערד, אויב נאָר דריי פֿערטעל אינשט איז בעסער.

די זריעה זאָל האָבען אַ ליכטיגען קאָר לאַר און זאָל זיין רייז, און פֿאַר'ן זען זאָל מען שפּריצען מיט פֿאַרמאַלדע־הייד, אַ פֿונט אויף 40 גאַלאָן וואָסער און דער־פֿון געברויכען אַ האַלבען גאַלאָן צו יעדער בושע. נאָך דעם שפּריצען זאָל מען גוט אויסמישען מיט אַ שפּאַוועל און אין אַ פֿאַר שטונדען אַרום זאָל מען זען. אויב די זריעה איז גוטע זאָל מען זען נישט מעהר ווי 12 פֿונט צום אָקער.

תבואה (סיריעלס) נאָך פֿלאַקס אויף נייגעבראַכענע לאַנד.

פֿיעלע פֿרעגען, וואָס זאָל מען זען אויף אַ פעלד, וועלכעס מען האָט פֿאַר־גען יאָהר אויפֿגעבראַכען און פֿערזעט מיט פֿלאַקס. אין אלגעמיין איז שווער גוט צו אָקערען אזא לאַנד און מען מוז געברויכען אַ דיסק פֿלאָך. פֿיעלע האָבען געזעט ווייז אויף אזא לאַנד און האָבען גאָנץ גוטע רעזולטאַטען, נאָר נישט אזוי גוט ווי אויף קאָרן לאַנד.

אויב מען וויל זען ווייז אויף אזא לאַנד זאָל מען גוט דיסקען, הערען און פֿעקען. צוליבע פֿעקינג זאָל מען געברוי־כען קאָנהויל אָדער סאַבאַי־פֿייס פֿע־קער. אַרבייטען זאָל מען אָנהויבען באַלד ווי די ערד איז מעהר נישט געפֿאַרען. מיט דעם דיסק זאָל מען געהן אין דער לענג און אין דער ברייט פֿון דעם פעלד, באַלד נאָך דעם דיסקינג זאָל מען געהן מיט'ן פֿעקער און באַלד זען די ווייז. גערש־טען זעט מען אַביסעל שפּעטער. אויב מען רעכענט די גערשטען פֿערקויפֿען אין אַ ברויער צוליבע בייער זאָל מען געברוי־כען זריעה, וועלכע האָט נישט קיינע זריעה פֿון ווילדע גראַזען.

אין זאך מוז מען געדענקען, אז די־סקינג מיינט נישט, אז מען זאָל זיך נאָך דורכגען מיט'ן דיסק איבער'ן פעלד. נאָר דאָס מיינט, אז מען זאָל געהן מיט'ן

וועסט און קענעדע

פֿלאַקס נאָך קאָרן.

נאָרד דאָקטער אַגריקולטורעל עקספּערטמענט סטוישן אין פֿרעם בולע־טין נומער 47 שרייבט, אז נאָך פֿיעלע עקספּערטמענטען האָט מען אויסגעפֿונען, אז עס איז גוט צו זען פֿלאַקס אויף אַ פעלד, וואו לעצטען יאָהר איז געוואָסען קאָרן (קוקורוע), אויב דאָס לאַנד פֿון דעם קאָרן איז אָפט געקולטיווירט געוואָרן רען אין דער צייט, וואָס ער האָט געוואָקט סען און מען האָט נישט דערלאָזען קיינע ווילדע גראַזען צווישען דעם קאָרן.

אויב מען האָט פֿאַריגען יאָהר צוליבע דעם קאָרן דאָס לאַנד גוט און טיעף גע־אָקערט, דאָרף מען יעצט נישט אָקערען צוליבע די פֿלאַקס, מען דאָרף נאָר יעצט גוט בעארבייטען דורך דיסקינג, פֿלענקינג, פֿעקינג און העראַווינג. דיעזע אלע אַר־בייט דאָרף געטהאָן ווערען, ווען די ערד איז פֿייכטליך, וואָרום אויב די ערד וועט זיין טרוקען, וועט דער ווינד אַראָבטראַגען די אויבערשטע דיענע ערד, וועלכע ענט־האַלט אין זיך שפּייז פֿאַר די פֿלאַנצען.

פֿלאַקס נאָך ווייז, האָבער אין גערשטען.

אויב מען האָט פֿאַריגען יאָהר דאָס לאַנד גוט בעארבייט צוליבע ווייז, האָבער אָדער גערשטען און אויף דעם פעלד זיין נען געווען וועניג ווילדע גראַזען, דאָרף מען יעצט נישט אָקערען צוליבע פֿלאַקס, נאָר דיסקינג, פֿעקינג און העראַווינג וועט גוט צוגרייטען דאָס לאַנד פֿאַר פֿלאַקס. דיעזע אלע אַרבייט מוזען געטהאָן ווערען גוט און פֿאַלקאָם און נאָר ווען די ערד איז פֿייכטליך.

אויב אָבער אויף דעם פעלד זיינען געווען ווילדע גראַזען ווי ראָשען טהיסטל און ד. ג. איז בעסער אז מען זאָל אָקערען. סידען אין דעם סאָרטען טהייל פֿון דעם שטאַט נאָרטה דאָקטא, וואו מען האָט גענוג צייט עטליכע מאָהל צו די־סקען און העראַווען ביז דער צייט וואָס מען דאָרף זען, קאָן מען אויסקומען אָהן אָקערען.

זען זאָל מען באַלד נאָכ'ן האַראַווען אים די זריעה זאָל פֿאַלען אין פֿייכטע פֿרי־שע ערד.

פֿלאַקס אויף אַ פעלד וואו עס זיינען געווען פֿיעלע ווילדע גראַזען.

א לאַנד, וואו פֿאַריגען יאָהר זיינען געווען פֿיעל ווילדע גראַזען מוז מען צו־לייב פֿלאַקס אָקערען פֿון 5 ביז 7 אינשט

פרעזערווירען אייער

פרעזערווירען אייער מיינט עס, אז מען זאל זיי קאנזערווירען האלטען א לאנגע צייט, און זיי זאלען נישט קאליע ווערען. איבער-הויפט איז דאס וויכטיג פאר דעם פאר-מער, אז ער זאל קלייבען די אייער, ווען די פרייזען זיינען נידעריג, און האלטען ביז די פרייזען וועלען העכער ווערען.

דער בעסטער מיטעל איז צו האלטען זיי אין „וואסער גלעס“. דאס קאן מען קויפען אין א דראג-סטאר (אפטיק) און דאס קאסט פון 1 דאלאר ביז \$1.25 א גאל-לאן. אויף איין גאלאן וואסער גלעס דארף מען 9 גאלאן וואסער, און דאס קאן קאסטען פון 1 ביז 2 סענט אויף א רוצען אייער. מען האט געהאלטען דריי און פיער יאהר אין דיעזען פליסיקייט, און די אייער האבען נישט פערלארען זייער גע-שמאק און האבען נישט בעקומען קיין אונ-געוואנהליכען גערויך.

די בעסטע כלים צו האלטען די אייער זיינען ליממענע. איידער מען געברויכט די כלים זאלען מען זיי צוויי אדער דריי מאל אויסברייחען מיט זורדיגע וואסער. דאס וואסער, וואס מען דארף צופיהרען מיט די וואסער גלעס, זאל מען פריהער קאכען, און לאזען אביהאלען, און מען צומישט 1 טייל וואסער גלעס מיט 9 טהיילען פון די גע-קאכטע וואסער, און מען מישט עס אויס גוט. מישען זאל מען אין יעדער כלי בע-זונדער, און נישט צוגרייטען אין איין גרוי-סער כלי און נאכהער צוגיסען אין די קלע-נערע.

די בעסטע אייער צו פרעזערוואן זיינען די וואס די הינהער לעגען אין די מאגא-טען: אפריל, מאי און דזשון. פון די שפעטיגערע מאגאטען זיינען די אייער נישט גוט צום פערזארווען.

די אייער זאלען זיין פון געזונטע, ריי-נע הינהער. עס איז בעסער, אויב קיין הענהער זיינען נישטא צווישען די הינהער. פרעזערווען זאל מען נישט שפעטער ווי אין 24 שטונדען נאכ'ן לעגען. ביז מען לעגט זיי אין דער פליסיקייט זאל מען זיי האל-טען אין א קיהלען, טרוקענעם פלאץ, און די שטראהלען פון דער זון זאלען נישט פא-לען אויף זיי.

די כלי מיט די אייער און די וואסער זאל שטעהן אין א קעהלעך, וואו די טעמ-פעראטור איז נישט העכער פון 60 גראד (פארענטהייט).

אונטערבעטונג פון היי און ד. ג.). מיקסט-שור נומ. 3 בענעצט מיט זויערע סקים מילך זאל מען געבען 3 מאל א טאג. מיקס-טשור נומ. 3 טרוקענע זאל אימער זיך גע-פינען, אז זיי זאלען קאנזערווען עסען דערפון.

פון 2 ביז 4 וואכען אלט.

דאס זעלבע ווי ביז צוויי וואכען, נאך די פייכטע זאל מען געבען נישט מעהר ווי צוויי מאל א טאג.

פון 4 ביז 6 וואכען.

פון 4 ביז 6 וואכען אלט, אדער ביז זיי הויבען שוין אן ארומצולויפען פריי נישט מען זיי די פייכטע שפיין נאך איין מאל א טאג. מיקסטשור נומ. 4 שיט מען אין די ליטער 2 מאל א טאג. און די טור-קענע שפיין נומ. 3 זאל אימער שטעהן נעבען זיי.

פון 6 וואכען ביז זיי ווערען גרויס.

מיקסטשור נומ. 3 און נומ. 5 זאל מען אימער האלטען אין האפערס טרוקענער-הייט. אויב מען וויל אז זיי זאלען זיך נאכער ענטוויקלען זאל מען זיי איינמאל א טאג געבען פייכטע שפיין.

אנדערע וויכטיגע זאכען.

1. פערזארגט מיט דינע גריט (זאמד), מיט האלץ קויהלען, מיט געמאהלענע ביי-נער פון אגפאנג אן.
2. גיט גענוג גראז אדער אנדערע גרינסען.
3. פרישע, ריינע וואסער זאל אימער שטעהן נעבען זיי.
4. גיט נאך געשמאקע, פרישע, גע-זונטע שפיין.
5. די ליטער זאל נישט זיין פייכט אדער שמוציג.
6. דיזינפעקצירט אפט די ברודערס.
7. זייט זיכער אז די ביה סקרעפ איז פריש.
8. זאלען זיי איין מאל אין טאג זיין הונגעריג.
9. וואס וועניגער פייכטע שפיין.
10. די טרוקענע שפיין זאל אימער שטעהן נעבען זיי.

אנמערקונג פון דער רעדאקציע:

מען זאל נישט בייטען דאס עסען מיט אמאל. ווען זיי האבען געהאט 5 מאל א טאג די פייכטע שפיין, זאל מען זיי גע-בען א פאָר טאג צו 4 מאל א טאג און נאכהער 3 מאל.

די ערשטע וואך זאל מען זיי נישט גע-בען קיין נאך קאלטע וואסער. זאל מען עס אביסעל אנווארימען.

עסען פאר קליינע הינדעלעך

יעצט איז די צייט, ווען אלע זיינען פערמיטערעסירט מיט דער פראגע ווי אזוי צו רייזען (האדעווען) קליינע הינדע-לעלעך. דער פאולטרי דעפארטמענט פון ניו יארק סטייט קאלעדזש פון אגריקול-טשור האט נאך פיעלע עקספערימענטען אויסגעפינען אז די פאלגענדע מעטאדען זיינען זעהר גוט און רעקאמענדירען אלע-מען צו טהאן אזוי.

די ריישאן (פראפארציען).

מיקסטשור נומער 1.

- 8 פונט ראָלד אַאטס (געריבענע הא-בער).
- 8 פונט געברעקעלטע ברויט.
- 2 פונט געזיפטע ביה סקרעפס (גע-טרוקענטע פלייש).
- 1 פונט באון מיל (געמאהלענע ביי-נער).

מיקסטשור נומער 2.

- 3 פונט קרעקד ווייץ.
- 2 פונט קרעקד קארן.
- 1 פונט פינהעד אַוטמיל.

מיקסטשור נומער 3.

- 3 פונט ווייצענע קליינען.
- 3 פונט קארן מיל.
- 3 פונט ווייצענע מידלינגס.
- 3 פונט ביה סקרעפס.
- 1 פונט באון מיל.

מיקסטשור נומער 4.

- 3 פונט גאנצע ווייץ.
- 2 פונט קרעקד קארן.
- 1 פונט האָלד האוטס.

מיקסטשור נומער 5.

- 3 פונט ווייץ.
- 3 פונט קרעקד קארן.

דער מעטהאד.

פאר הינדעלעך פון 1 ביז 5 טאג אלט.

מיקסטשור נומער 1, בענעצט מיט זויערע סקים מילך, 5 מאל א טאג; מיקסטשור נומער 2 און פלאציגע טרעיס (א טאץ) מיט אביסעל פון נומ. 3 זאל אי-מער שטעהן טרוקענערהייט, אז די הינדע-לעלעך זאלען קאנזערווען ווען זיי וויר-לען. צוהאקטע גראז אדער אנדערע גרינ-סען, אביסעל זאמד און צורייבענע האלץ-קויהלען זאל זיין בעשאטען אויף די שפיין.

פון 5 טעג ביז 2 וואכען אלט.

מיקסטשור נומער 2 זאל מען צוויי מאל א טאג אריינשיטען אין ליטער (די

אין יעדער זייט. ווען די פלאנצען דערגרייכען א 2 פוס הויך, קלאפט מען אריין אין דער ערד שטעקלעך 5 פוס הויך; מען שטעלט דיעזע שטעקלעך צוויי-שען די פלאנצען, איין שטעקל צו יעדע דריי פלאנצען, דיעזע שטעקלעך דארפן זיין שטארקע, פון 2-1½ אינטשעס אין דיעמעטער, ווייל דינע וועלען זיך נאך-דעם גרינג איבער ברעכען. צו דיעזע קור-זע שטעקלעך בינדעט מען צו האַרזאנטאל-לאנגע שטעקענס, א פוס מיט א האלבען פון דער ערד. יעדען פלאנץ צוטיילט מען אין 2-3 טהיילען, און מען בינדט דיעזע טהיילען, אדער צווייגען צו די האַרזאנטאל-טאלע שטעקענס, ווען די פלאנצען דער-גרייכען 4-3½ פוס הויך, בינדט מען צו צו די קורצע שטעקלעך צווייטע האַרזאנטאל-טאלע שטעקענס א 3½ פוס פון דער ערד, און מען בינדט צו צו זיי נאך אמאָל די צווייגען פון די פלאנצען. מען קאָן פאר-נעמען עטליכע צווייגען מיט אמאָל אין איין שטריקעל, נאָר מען דארף מאכען, אז דער פלאנץ זאָל זיין צושפרייט, און די פרוכט זאָלען זיין געגען דער זון.

2. דער צווייטער מעטהאָד פון טריי-נען איז צו זעצען די פלאנצען אין די שורות 18 אינטשעס ווייט, איין שורה פון דער צווייטער 4 פוס. מען ברעכט אָפּ אַלע זייטיגע צווייגען, מען לאָזט איבער נאָר איין סטעם, און ווען דער פלאנץ וואכסט העכער פון 5 פוס, ברעכט מען אָפּ דעם שפיץ, ער זאָל ניט וואכסען מעהר. מען בינדט זיי אויף צו צו 2 האַרזאנטאלע שטעקענס, די קורצע שטעקלעך שטעלט מען איינס צו 7-8 פלאנצען.

דאָס טריינען טאמייטאס נעמט צו פיעל צייט, נאָר די ארבייט בעצאָהלט זיך. די פלאנצען גיבען מעהר פרוכט, די טא-מייטאס זיינען שעהער, זיי האָבען א שעהענס גלאנץ, זיי זיינען זעהר הארט, זיי ווערען ניט ווייך אזוי שנעל און זיי גיבען זינגענער פוילע טאמייטאס, ווייל זיי ריהרען ניט אָן די ערד. מען קאָן אַריינ-נעהן מיט דעם קולטיוויטאר צווייטען די שורות, ווען די פלאנצען זיינען שוין הויך (ווען די פלאנצען זיינען צושפרייט אויף דער ערד, וועט זיי דאָס פערד צוטרעטען). דאָס פיקען פון געטריינטע טאמייטאס איז פיעל גרינגער: מען פארשפאָרט זיך ברעכען אזוי פיעל דעם רוקען. נאָך א רעגען זיינען די טאמייטאס ריי, ניט פארבלאָטיגט. דער צווייטער מעטהאָד טריינען איז א נייער פאר אונז, מיר געהען היינטיגס יאָהר טריינען אונזערע טאמיי-

דארף היללען די פלאנצען, דאָס הייסט ארומלעגען דעם אונטערשטען חלק פון דעם סטעם מיט ערד. דאָס דארף מען טהאָן מיט א האָן.

קראנקהייטען אויף טאמייטאס.

די טאמייטאס האָבען אויף זיך אייני-גע צרות. די ערשטע צרה איז „בלעטער-פלעקען“. עס פאנגט זיך אָן אויף די אונ-טערשטע בלעטער, און געהט העכער און העכער, ביז אין שפיץ פון דעם פלאנץ. די בלעטער ווערען באדעקט מיט שווארצע פלעקען, זיי ווערען געל און טריקענען אָפּ. עס איז שווער צו פעהרטיטען פון דיעזער קראנקהייט, ווייל די שלאפע בלעטער, וועלכע פאלען אויף דער ערד, און ווערען פארפוילט, טראָגען איבער די שלאפקייט צום צווייטען יאָהר, אז מען זעצט ארויס די פלאנצען פון די בעדס, דארף מען אָב-פיקסען די אונטערשטע בלעטער, וועלכע ריהרען אָן די ערד; אויף דארף מען אָב-פיקען די בלעטער, וועלכע קוקען אויס פערדעכטליך מיט פלעקען. די דאָזיגע צרה הייבט זיך אָפּט מאָל אָן אין די האט בעדס. מען דארף שפריצען די פלאנצען מיט בארדאמיקסטשור (5 פונט ליים, 5 פונט קאפער סאלפייט (בלאווישטיון) צו 50 גאללען וואסער). מען דארף באשפרי-צען אויף די אונטערשטע זייט פון די בלעטער, מען דארף שפריצען אלע 10 טעג. די צווייטע צרה איז טאמייטא פויל-קייט. די דושאָרמס פון דיעזער קראנק-הייט באזעצען זיך אויף דעם עק פון די קליינע טאמייטעלעך. ווען די פרוכט וואה-סען, ווערט דער עק פערפוילט. ניט זעל-טען מאכט זיך, אז מען מוז אוועקווארפען אפּשר האלב פון די אָפּגעפיקטע טאמיי-טאס, וועלכע זיינען האלב פארפוילט. די דושאָרמס ווינטערען אין דער ערד, וואי די פערפוילטע טאמייטאס זיינען אראָב-געפאלען. דאָס צו פארהיטען, דארף מען אין הערבסט ארויסשלעפען די טאמייטא פלאנצען מיט די פארפוילטע טאמייטאס און פארברענען זיי.

אָפּט מאָל, ווען מען זעצט ארויס די טאמייטאס אין פעלד, ווערען פיעל פון די פלאנצען אויפגעגעסען פון קאטערפיר-לערס. ווען מען אקערט דאָס לאנד אין הערבסט, ווערען מייסטענס קאטער פיר-לערס אויסגעפראָרען אין ווינטער, ווייל זיי ווערען איבערגעקערט מיט דער ערד.

טריינען טאמייטאס.

טריינען טאמייטאס, איז צו מאכען די טאמייטאס וואכסען ניט נאָהענט צו דער ערד. עס זיינען דא צוויי מעטהאָדען פון טריינען טאמייטאס.

1. מען זעצט די פלאנצען 4 פוס

וואס די פארמערס גופא האבען צו זאגען

וואסער דיעזען העפע ערשיינען קורצע ארי-טיקלעך, דעכאטען, עצות פון פארמערס. יעדער פארמער איז געבעטען צו דערזעהלען זיינע ער-פאהרגענען. נאָר אזוי ווי עס קען זיין, אז די רעדאקציע וועט ניט זיין איינפערשטאנדען מיט די שליסע פון די פארמערס, נעהמט די רעדאקציע ניט אויף זיך די פערזאנלעכע ארטיקלעך פאר די ארטיקלען וואס ערשיינען אונטער דיעזען קעפּעל.

ט א מ י ט א ס

פון ז. וואקסמאן.

אזוי ווי עס איז יעצט צו שפעט צו ריינען וועגען „האט בעדס“, האָבען מיר דיעזען טהייל ארויסגעלאָזען פון דעם ארטיקל. רעדאקציע.

ארום דעם 10טען מאי, ווען די פרעסט זיינען שוין אריבער, דארף מען די פלאנ-צען איבערזעצען אין פעלד. מען זעצט זיי 4 ביי 4 פוס. אויב די סטעמס פון די פלאנצען זיינען „פּוסיגע“, דאָס הייסט זיי זיינען לאנג און דין, דארף מען אַריינ-גראָבען א האלבען סטעם אין דער ערד, און די ערד גוט איינפרעסען. ארויסזע-צען דארף מען די פלאנצען פאר נאכט. ווען עס איז טרוקען אין דרויסען, איז גוט צו געבען יעדען פלאנץ א האלבע קאָפּ וואסער, נאָר דעם צווייטען טאָג דארף מען די ערד, וואָס איז פעהרארטעוועט געוואָ-רען פון דעם וואסער ארום די פלאנצען, מיט עפּיס צו רייבען.

פאר די טאמייטאס דארף מען אָוויס-קלייבען א רייך זאמ-דליימיגע, ווארימע ערד, כדי די פרוכט זאָלען וואָס גיכער פארטיג ווערען. ס'איז גלייכער, אז די ערד זאָל זיין געמיסטגט מיט א יאָהר פריהער, און אויב מען גיט מיסט דאָס יאָהר, איז גלייכער צו מאכען דאָס מיסט פריהער גוט איבערגעפוילט, ווייל די פלאנצען דארפן קריגען די שפיץ וואָס גיכער. אויב מען וויל געבען פערטילי-זער, זאָל מען געבען נייטרייט אָו סאָרא, צוויי אָדער דריי מאָל דורך דעם סיאָן, פריה אין ספּרינג און נאָכדעם, נאָר ניט שפעטער פון אָפּאנג אויגוסט.

אז די פלאנצען זאָלען קענען קריגען די שפיץ, און די ערד זאָל האלטען די פייכט-קייט, דארף מען די ערד אָפּט בעארכיי-טען מיט א פערד קולטיוויטאר, וואָס אָפּ-טער מען קולטעווירט, איז בעסער. מען

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - Editor
I. KASOVICH - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

ס'מאנאליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע פארמער פון די אידישע פארמער אין די פערמאנינגטע שטאטעס.

ארויסגעגעבן פון

זשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום בעשאהלען אין פאראויס.

אין קענעדיע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענטשען און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר פאסטירונג.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאני ארדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20, 1908, at the Post-office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.



א בעמערקונג צו אונזערע סובסקרייבערס (אבאנענטען).

אויף אן אנדער פלאץ אין דיעזען נומער וועט איהר געפינען אן ערקלעהרונג, אז דאס איז דער לעצטער נומער פון דעם „אידישען פארמער“, וועלכען מיר שיקען צו די לעזער, וועלכע האבען ביז יעצט נישט אריינגעשיקט זייער סובסקריפשאן (אבאנענטע) פאר 1912 יאהר. מיר האבען פילע מאל געשריבען, אז לעצטען יאהר האבען מיר בעשלאסען דאס אלע סובסקריפ-שאנס זאלען זיך ענדיגען מיט דעם דער-צעמבער נומער. מיר האבען יעדער מאל נאט געשריבען בעמערקונגען און געבעטען, אז מען זאל בענייען די סובסקריפ-שאנס, יעצט אבער מוזען מיר, נאך די גע-זעצע נאך פון דער פאסט, אויפהערען צו שיקען אונזער צייטונג צו די, וועלכע האבן בען נישט אבגעצאהלט ביז יעצט. אויב איהר

וויילט, אז ביי אייך זאלען נישט פאלען קיין נומערען, זאלט איהר באלד אריינשיקען 25 סענט פאר די פערמאנינגטע שטאטעס אדער 37 סענט פאר אלע אנדערע לענדער אייך פאר מאנעטעס און בראנקס אין ניו יארק.

די בעסטע ערפאלגרייכסטע אידישע פארמערס, וועלכע לעזען די בעסטע ענגלישע אגריקולטור צייטונגען, שרייבען אונז, אז די גרעסטע נוצען האבען זיי פון דעם „אידישען פארמער“, ווייל דער „אידישער פארמער“ שרייבט יעדער זאך אין דער ריכטיגער צייט, אין א דייטליכער אויסשפראכע, קורץ און שארף, „ווי אזוי מען זאל טהאן“ און „ווארום מען זאל אזוי טהאן“.

אלע ווייסען אז דער „אידישער פארמער“ איז נישט קיין געשעפטס-אונטער-נעמונג, אז ער ווערט ארויסגעגעבן פון דער דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי מיט דעם איינציגן צוועק צו העלפען די אידישע פארמערס.

די אלטע ערפאהרענע פארמער דארפן פאר לעזען דעם „אידישען פארמער“ און די נייע פארמערס מוזען לעזען. טהוט נישט בלינדערהייט אייער ארבייט. לעזט ווי אזוי צו בעארבייטען דאס לאנד, ווי אזוי און וואס צו זען, לערנט ווי אזוי אייער רע קיה און הינהער זאלען אייך גוט בען צאהלען, ווי אזוי איהר זאלט האבען שעה נע און גוטע פרוכט און ד. ג.

מאכט יעצט אייערע פלענער פאר'ן נעקסטען ווינטער.

דער לעצטער ווינטער איז געווען איינער פון די ערגסטע פאר אלע פארמערס, און איבערהויפט פאר די פארמערס אין די איסט, וועלכע בעשעפטונגען זיך מיט מילך ווירטשאפט. אזוי ווי דער לעצטער נומער איז געווען א טרוקענער און קיין היי איז נישט געראטען געווען, זיינען די מעהרסטע פארמערס געבליבען אהן היי באלד פון אנטפאנג ווינטער, און זיי האבען געמוזט קויפען היי און צאהלען פון 20 ביז 30 דאלאר א טאן, און אלע אנדערע שפיז שטאפען זיינען אויך געווען זעהר טייער, צוליב די הויכע פרייזען האבען פילע פארמערס נישט געקענט געבען זייער רע קיה אזוי פילע עסען וויפיל עס פאר דערט זיך, און זעלבסטפערשיטענדליך האבן בען די קיה נישט געגעבען קיין מילך ווי פילע זיי וואלטען געקאנט געבען, ווען זיי בעקומען זייער שפיז ריכטיג. צו דיעזע אלע זאכען איז נאך דער פרייהלינג היי יאהר א שפעטיגער, און דעריבער וועלען

די פעסטשורס (פאשע) נישט זיין פארמיג ווי אין א געוואנהנליכען יאהר. די פארמערס, וואס האבען לעצטען יאהר געבויט סילאס, זיינען געווען גליקליך און מיר אפגעלירען צו אלע פארמערס, אז זיי זאלען יעצט אנהויבען צו מאכען זייערע פילע נער פאר דעם נעקסטען ווינטער. אויב איהר האלט 10 אדער 15 קיה מאכט באלד א פלאץ צו בויען א סילא. זעט גענוג קארן (קוקרונע) אנטפילען א סילא. אום צו זיין זיכער זאלט איהר רעכענען פאר 10 טאן סילעדזש איין אקער קארן, דאס הייסט אויב איהר ווילט האבען 60 טאן סילעדזש זאלט איהר זען 6 אקער קארן. רעכענענדיג די גרויס פון א סילא זאלט איהר רעכענען 4 טאן פאר יעדער קוה פאר 7 מאנאטען, און עס איז אימער גלייכער צו גרייטען פאר מעהר פיה איידער איהר האלט יעצט.

פון נעקסטען נומער וועלען מיר אנטפאנגען צו דרוקען א סעריע ארטיקלען ווי אזוי צו בויען און אנטפילען א סילא. אויב איהר קאנט נישט אויספיהרען צו בויען א סילא זאלט איהר אמוועניגסטען פער-זארגען זיך מיט אזעלכע קראפט, פון וועלכע איהר זאלט האבען מעהר היי, ווי צום ביישפיל: האבער מיט ארבעס (פיו), האבער מיט וועטשעס (וויקא) אדער האב-בער אליין, אדער די פערשיידענע סארטען מילעטס און פאדער קארן.

וועגען אינזערע אדווערטייזער.

אונזערע לעזער האבען אהן צווייפאל בעמערקט אז די צאהל אדווערטייזמענטס אין אונזער צייטונג ווערט גרעסער. מיר דרוקען אדווערטייזמענטס נאך פון דיא ערשטע קלאס זיכערע פירמעס, און מיר בעטען אונזערע לעזער, אז זיי זאלען אונז באלד לאזען וויסען, אויב עס טרעפט אז איינע פון די פירמעס בעהאנדעלט נישט ריכטיג, אויך בעטען מיר, ווען איהר שיקט נאך א קאטאלאג, אדער ווען איהר פרעגט עטוואס אן ביי איינע פון די פירמעס, זאלט איהר שרייבען צו זיי, אז איהר האט וועגען זיי געלעזען אין דעם „אידישען פארמער“. ווער עס קאן נישט שרייבען קיין ענגליש, קאן שרייבען צו זיי אין אידיש און זיי וועלען צושיקען די בריעף צו אונז און מיר וועלען איבערזעצען.

פעסטשור (פאשע) און אנדערע שפיז נומער צייט.

ווען איהר שיקט ארויס אייערע פיה אויף פעסטשור, זאלט איהר געדענקען, אז פון אנטפאנג קאן די פעסטשור נישט געבען גענוג שפיז פאר אייערע קיה, און מען

אויסער די לעצטע צוויי האָבען אלע יוניאָנס אָנגעפאָנגען צו אַרבייטען. די פּאָלענדער זיינען די זעלטע פון די נייע קרעדיט יוניאָנס:

1. — בריגס סטריט, איסטער קאונטי, נ. י.

פרעזידענט, יעקב ווינער.
זייער פרעז, סעב טאנענבוים.
סעקרעטער, הערי סימאן, באקס 28, גרינפיעלד נ. י.

טועזשער, באָריס שמוקלער.
2. — פּאָלסבורג, ניו יאָרק.

פרעזידענט, אייסקע פּעלמאן.
זייער פרעז, יעקב לעווין.
סעקרעטער, איס. גליקמאן.
טועזשער, לואיס לעווין.

3. — לעבאנעק, קאָננ.
פרעזידענט, סאַל. קאופמאן.

זייער פרעז, יעקב קיערמאן.
סעקרעטער, מאַקס הימערשטיין.
טועזשער, איז. קאָהען.

4. — קאלטשעסטער, קאָננ.
פרעזידענט, היימאן לאַנדאן.

זייער פרעז, באָריס סלאווין.
סעקרעטער, באָריס קוטלער.
טועזשער, יוסף מינץ.

5. — הייטסמאן, ניו דזשירסי.
פרעזידענט, אברהם א. דזשוריס.

זייער פרעז, מאַקס אקרוינד.
סעקרעטער, סאַלאָמאן גרודין.
טועזשער, טאַביאס פּעפּער.

די דזשויזש אַגריקולטורעל ענד אינדוסטריעל אייד באַסייעטי האָט ער האַלטען נאָך אייניגע אפליקיישאַנס פון אנדערע פארמערס אַסאָסיאַיאַנס, און האָט דערזייל בעזונלעכע צו גרינדען א קרעדיט יוניאָן אין האַירלעוויל, נ. י.

עסען פאר היינער ווען זיי זיצען
אויס די היינערלעך.

די היינער, ווען זיי זיצען אויף די אייער, זאָגען עסען נאָר קאָרן (קוקורד) זע. דער קאָרן זאָל זיין פון דעם בעסער טען באָרט. צורביכענע קוהלען פון האַלץ זאָל איבער שטערן נעבען איהר, דאָס וועט הערהיטען פון מאַגען קראַנקהייטען. אַכטעל גראַבע זאָמער אין אַ קעסטעל זאָל זיין נעבען איהר נעסט, דאָס וועט איהר העלפּען, אז דאָס עסען זאָל בעסער איי בעקאָכען אין מאַגען, וואָרט זי האָט וועל ניג בעוועגונג, און דערפון קען דער מאַג גען אַנהויבען צו אַרבייטען שוואַכער ווי געוועזענליך. וואָסער זאָר איבער שטעהן נאָר מען זאָל ניט פּערגעסען צו בייטען די וואָסער אייניגע מאָל אַ טאָג, וואָרט די וואָסער מוז זיין פרישע און ריינע.

מאי 17טען.

7טע לעקציע. די געשיכטע וועגען פורים.

ווי אזוי האָט מען גערופען דעם קעניג פון פּרס? זיין ווייב? פאר וואָס האָט מען וושי געמאכט אויס קעניגין? ווער איז געוואָרען קעניגין? אנשטאט וושי? וואָס האָט מירכי געטהאָן פאר דעם קעניג? פאר וואָס איז המן געווען אין צאָרן אויף די אידען? וואָס האָט המן געדענקט צו טהאָן מיט די אידען? ווי אזוי זייר נען זיינען פלענער צווישטערט געוואָרען? ווי אזוי האָט המן געהאַלפּען צו עהרען מירכי'ן?

מאי 24טען.

8טען לעקציע. דער יום טוב פסח. לערנט אויסוועג פאָלגענדען פסוק: מצות יאכל את שבעת הימים (שמות י"ג, ז') אין וועלכען לאַנד זיינען די איד דען געווען פערשקלאַפט? ווער איז געד ווען געשיקט צו זיי, אז ער זאָל זיי בעד פרייען? וואָס האָט פרעה געענטפערט, און פאר וואָס האָט ער שפּעטער איינגעד שטימט צו שיקען זיי? וואָס איז געווען די לעצטע מכה (פלעג)? וואָס האָבען די מענשען פון מצרים געטהאָן צו די אידען נאָך דער לעצטער מכה? וואָס האָט געד טראָפּען אויף דעם ים סוף (רעד סוף)? וואָס קאָנען מיר אַבלערנען פון דעם יום טוב פסח?

קאאפּעראַטיווע קרעדיט יוניאָנס צווישען אידישע פארמערס

די אידישע פארמערס האָבען גיח אנערקענט די גרויסע נוצען פון די קאָא אפּעראַטיווע קרעדיט יוניאָנס.

דעם לעצטען יאָהר האָבען זיך געגרינדעט די ערשטע דריי קאָאפּעראַטיווע קרעדיט יוניאָנס צווישען די פארמערס אין עלזנטאָן, קאָננ, אין פּעירפיעלד קאונטי, קאָננ, און אין רענסעלער קאונטי, נ. י. אין דעם 1טען דזשונאר, 1912 יאָהר, האָבען זיך אַרגאניזירט די פאָלגענדע פינף קרעדיט יוניאָנס: אין בריגס סט, אלסטער קאונטי, נ. י., אין פּאָלסבורג, נ. י. אין לעבאנעק, קאָננ, אין קאלטשעסטער, קאָננ, און אין האוטסטאן, נ. דזש.

יעדערע פון דיעזע יוניאָנס האָט צוואַר מען גענומען פון איהרע מיטגלידער צי 500 דאָלאַר פאר פערקויפטע שערס, און די דזשויזש אַגריקולטורעל ענד אייד דאָסטריע אייד סאָסייעטי. דאָס געלידען צו יעדער יוניאָן 1000 דאָלאַר אויף 2% יעהרליך.

מזו זיי געבען עסען אויסער די פעסטשור. די גוטע דיריגמען גיבען א גאנץ זומער גרין פיד אָדער סילערוזש אָדער גרין אָדער זיי מיישען די אלע זאכען. יעדער פארמער דארף זען 2 אָדער 3 אקער צו לייעב גרין פיד (דאָס הייסט אז מען זאָל דאָס שניידען גרינערהייט און געבען גלייך צו די פיה). אויב עס וועט זיין וועניג פעסטשור, וועט איהר זיין גליקליך, וואָס איהר האָט וואָס צו געבען זיי עסען, און אויב עס וועט זיין גענוג גוטע פעסטשור, וועט איהר קאָנען די זעלבע קראַפּע שנייד דען און טריקענען פאר היי. סוויט קאָרן איז זעהר א גוטער קראַפּ פאר גרין פיד, וואָרט די אידס קאָן מען פערקויפּען צום עסען פאר מענשען, און די סטאָקס זיינען זעהר גוט פיר פיה. פאר גרין פיד זייר נען גוט: האָבער, אָדער האָבער מיט פיו, האָבער מיט וועטשעס, קאופיו, סאיבינס און מילעטס. פאר שפּעטער אין סיוואָן איז גוט צו זען געריסטען מיט פיו.

אידישע ערציהונג

פראגען צו דער פיערטער סעריע לעקציע.

פאָלגענדע פראגען זאָלען די עלטערען פּערגען זייערע קינדער יעדען שבת וועגען דער לעקציע, וואָס די קינדער אליין האָב בען געלערענט אין דער פּערגאנגענער וואָך.

מאי 3טען.

5טע לעקציע. לייעבע און אַכטונג צו די עלטערען.

זאָלען די קינדער אויסלערנען אויס וועניג דעם פסוק: כבד את אביך ואת אמך (שמות כ' י"ב). וואָס זיינען אייערע פּעליכטען צו אייערע עלטערען? מיט וואָס זינדיגט איהר געגען אייערע עלטערען? דערזעהלט די געשיכטע פון דעם מאן, וואָס מען איז געקומען צו איהם קויד פּען די טייערע שטיינער.

מאי 10טען.

6טע לעקציע. דו זאָלסט לייעב האָב בען דיין נאכבאר ווי זיך אליין.

לערענט אויסוועג פאָלגענדען פסוק: ואהבת לרעך כמוך (ויקרא י"ט, י"ח). דערזעהלט אייניגע זאכען, וואָס עס איז געשריבען אין 1 קאפיטעל אין ויקרא, וואָס איז די געשיכטע וועגען הילל? ווי אזוי קאָנען מיר ווייזען, אז מיר לייעבען גאָט? וואָס ווערט דערזעהלט וועגען אברהם'ן.

נייעס פון אידישע פארמערס

פארקסוויל, סאליווען קא., נ. י.
די אידישע פארמערס פון פארקסוויל האָבען דעם 12טען מאַרטש געלעגט אַ פונדאמענט אויף אַ שול צוזאמען מיט אַ תלמוד תורה און אַ מקוה. דער נאָמען פון דער שול איז „תפארת ישראל“. אויך סער די 50 אידישע מעמבערס זיינען אַנדערשט געווען פיעלע קריסטען, און אויך ניגע פון זיי האָבען געהאַלטען שעהנע רעדעס. פון די אַלע געסט האָט מען צו-זאמען געקליבען 200 דאָלאַר און מען האָפט אז ביז ראש השנה וועט די שול פארטיג זיין.

עלענשוויל, נ. י.

מר. דזש. גודמאַן, סעקרעטער פון ברענטש 15, שרייבט, אז זיי האָבען גע-האַט אַ גוטבעזוכטען מיטינג דעם 17טען מאַרטש, וואו עס איז פּערהאַנדעלט גע-וואָרען וועגען דעם בענעפיט פאָנדר. 19 נייע מעמבערס האָבען זיך איינגעשריבן בען און פון פריהער האָבען זיי 10. אויך האָבען זיי בעשלאָסען צו בעטען די סעק-רעטערען פון אַלע ברענטישע אין אַלס-טער און סאליווען קאָנטים, אז זיי זאָ-לען לאָזען וויסען אנדערע סעקרעטאַר-רען, ווען זיי האָבען אַ מיטינג, אום מען זאָל קאָנען שיקען אַ מענישען און מען זאָל צוזאמען ארבייטען פאר דעם בענע-פיט פאָנדר.

באָמינג, נ. י.

מר. ה. אכטאנסקי שרייבט, אז לעצט-טען ווינטער האָבען די קריסטליכע פאר-מערס פיעל מעהר איידער די אידישע פארמערס געליטען פון די קעלטען און פון וועניג פיד (קאָרמע). די קריסטליכע פאר-מערס האָבען פיעל סטאק (פיה) פערלאָ-רען, ווייל זיי האָבען נישט געהאַט וואָס צו געבען עסען.

ספרינג וואלי, נ. י.

זונטאג, דעם 81טען מערץ, איז אַב-געהאַלטען געוואָרען אַ מיטינג אין מר. ה. ליווי'ס פארם, מר. נ. קאהן, דער אסיסטענט סעקרעטער פון דער פּעדעריי-שאַן איז אנוועזענער געווען, און אַ נייער ברענטש פון דער פּעדעריי-שאַן האָט זיך אָרגאניזירט.

די פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָרן אַלס בעאמטע פון דעם ברענטש:
מר. דזשאַזעף עלפנבויס, פּרעזידענט.

מר. דזשיקאב אבאווין, סעקרעטער.
אַלע פארמערס פון יענעם געגנער וועל-כע זיינען פּעראינטערסירט אין דער אָר-גאניזישאַן זאָלען זיך ווענדען, פאר מעהר איינצעלהייטען צום סעקרעטער.

מילעס, מאס.

זונטאג, דעם 7טען אפריל איז אַבגע-האַלטען געוואָרן אַ מיטינג פון די איסטערן מאס. דזשואיש פארמערס אסאָסיאט-שאַן. און עס איז בעשלאָסען געוואָרען צו אָרגאניזירען אַ קרעדיט יוניאָן אונטער די מאסאטשועטס סטייט לאו.
די פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָ-רען אַלס בעאמטע:
פּרעזידענט, ס. סיימאן;
ווייס פּרעזידענט, ה. ראטמאן;
סעקרעטער, ב. ג. ליווי, און
טרעזשורער, ב. קויפמאן.

נאסאס, נ. י.

זונטאג, דעם 14טען אפריל, אַ מיטינג איז אָפּגעהאַלטען געוואָרען אין מיסטער פרינקפורט'ס פארם אין דער אנוועזענ-הייט פון מר. פינקוס סעקרעטער פון דער פּעדעריי-שאַן. מר. פינקוס האָט געהאַ-לטען אַ קורצע רעדע. צוליבען די רעזיגניר-שאַן פון דעם פּרעזידענט, האָט מען גע-מאַכט נייע בעאמטע, און מר. ה. פאנימין איז עלעקטעט געוואָרען פּרעזידענט, און מר. י. ענטין סעקרעטער.

ה. א. ס. אלמוני מיטינג.

שבת אבענר, דעם 6טען אפריל, איז אָפּגעהאַלטען געוואָרן אַ מיטינג אין אָפּיס פון דעם „אידישען פארמער“. די קאָנס-טיטושאַן קאָמיטע האָבען אַריינגעבראַכט אַ אויסגעארבייטע קאָנסטיטושאַן, אין יעדער ארטיקל איז בעשפּראָכען געוואָרען. די קאָנסטיטושאַן וועט זיין געדרוקט אין די „ה. א. ס. רעקאָרד“. דער אָפיציעלער אָרגאַן פון דער סקול, און יעדער מיט-גליעד וועט ערהאַלטען אַ קאָפּיע פון דעם פּייפער.

די פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָ-רען אַלס בעאמטע פון דער אָרגאניזישאַן:
פּרעזידענט, דר. דזשיקאב ליפמאַן;
דירעקטאָר אָו ניו בראנזוויק עקס. סטיי-שאַן, ווייס פּרעזידענט, ערוואַרד טאנסקי, פארמער.

עריטאָר, ה. א. ס. אַלומי נאָוטס דזש. וו. פינקוס עריטאָר פון דעם אידישען פאר-מער.

סעקרעטער און טרעזשורער, נייטהען קאהן.
פאר מעהר איינצעלהייטען לעזט דעם

ארטיקל אויף דער ענגלישער פיינדזש פון היינטיגען נומער פון אידישען פארמער.
אַלע די וועלכע ווילען ווערען מעמ-בערס פון דער אָרגאניזישאַן זאָלען אַריי-שיקען זייערע נעמען און אדרעסען צום סעקרעטער.

אַלע קאָרעספאָנדענציעס וועלכע עס אנבעטרעפט דער אָרגאניזישאַן זאָל ווע-רען אדרעסירט צום סעקרעטער.

הארליוויל דזשואיש פארמערס אסאָ.

ניט לאנג צוריק האָבען מיר בעריכ-טעט, דאָס די פארמערס פון הארליוויל אין לוזאן האָבען זיך פריינדליך אַבגע-טהיילט פון פאלסבורגער ברענטש, האָבען זיך יעצט אָרגאניזירט אַלס אַ ברענטש פון דער פּעדעריי-שאַן מיט אַ מעמבערשייט פון איבער 30 פארמערס, מיטינגס ווערען אַב-געהאַלטען אַלע צוויי וואָכען אין הארלי-וועל.

די פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָ-רען אַלס בעאמטע פון דער אסאָסיאטישאַן:
פּרעזידענט, מ. לעריך; ווייס פּרעזידענט, ה. פערסקו; טרעזשורער, מ. זיידלין; סעק-ס. שינדלער.

מארטינדייל, נעבראסקא.

דעם 28טען מאַרטש האָבען זיך פער-זאַמעלט ביי מר. מ. בערנשטיין 14 אי-דישע האָמיסטעדערס פון טשערי קאונטי, נעבראסקא, און האָבען געגרינדעט אַ ברענטש פון דער פּעדעריי-שאַן פון אידי-שע פארמערס אין אמעריקא. דער נאָמען פון דעם ברענטש איז „טשערי קאונטי ברענטש“. פאָלגענדע בעאמטע זיינען ער-וועהלט געוואָרען: מר. הערי קאהען, פּרעזידענט; מר. מאקס בערנשטיין, ווייס פּרעזידענט; מר. דזש. לעווין, סעקרע-טאַר; מר. ה. שוואַרץ, טרעזשורער.

„דאָס איז געווען דאָס ערשטע מאָהל, וואָס מיר האָבען זיך פּערוואַמעלט, זייט די 4 יאָהר, וואָס מיר האָבען זיך דאָ בעזעצט. עס איז געקומען די צייט, אז מיר זאָלען זיך פּעראיניגען און בעקעמפּען אונזער איינזאַמקייט. מיר קאָנען עס טהאָן און מיר מוזען עס טהאָן. די פּעדעריי-שאַן און „דער אידישער פארמער“ וועלען אונז העלפּען. קומט צו אונזערע מיטינגען.“
יעקב לעווין, סעק.

עלינגטאן, קאנא.

זונטאג דעם 14טען אפריל איז אַבגע-האַלטען געוואָרען אַ מיטינג און די פאָל-גענדע בעאמטע זיינען ערוועהלט געוואָ-

אין דער פארם וועלט

אמעריקא דארף זיך לערנען פון יאפאניען.

און אונזערע אמעריקאנער פארמערס האלטען די מיסט אין דרויסען פיעלע מאָר נאטען. די נייטראדזשען פון די מיסט געהט פערלאָרען און עס ווערט וועניגער מיסט. אין מערילענד עקספערמענט סטייטשאַן האָט מען געהאלטען מיסט אַ גאנצען יאָהר אין דרויסען איז פון 80 טאָן איבערגעבליבען נאָר 27 טאָן.

אויף אין בעארבייטען דאָס לאַנד דארפן מיר זיך לערנען פון די יאפאנער. יעדעס שטיקעל לאַנד בעארבייטען זיי אזוי ווי פאר אַ נאָרטען. די מיסט ווערט נישט אויסגעמישט מיט דער ערד. נאָכ'ן זעען קולטיווירט מען אָפּט און מען דער-לאָזט נישט קיין ווילדע גראַזען.

מיר קאָנען אויף בייטען די קראפּס, מיר מוזען אויף אונטעראקערען לעגיומס אַלס גרינמעניורנינג, מיר קאָנען אויף פער-היטען די מיסט זאָל נישט אויסטריקענען און אויסרינגען, און דערצו נאָך מיט אונ-זערע בעסטע מאַשינעס, וואָס מיר האָבען, קאָנען מיר בעסער פון זיי בעארבייטען די ערד, און דאָן וועט אונזער ערד נישט פערלאָרען ווערען; מיר וועלען פערשפּאַ-רען אויסצוגעבען אזוי פיעל מיליאָנען אויף פערטיליזער און מיר וועלען האָבען גוטע קראפּס (ערנטע).

דר. סמיטה.

דר. דזשאָהן בערענהארט סמיטה, דער ענטאָמאלאדזשיסט פון ניו דזשורני סטייט און עקספערמענט סטייטשאַן איז געשטאַרבען אין ניו בראַנסוויק דעם 13 מאַרטש. דר. סמיטה איז געווען דער פער-פאסער פון אייניגע ביכער וועגען איי-סקעטס און איז געווען בעוואוסט פאר זיין בעקעמפּען די מאַסקיטאָס.

פראַפ. ר. מ. פירסאן.

עקס קאָמישיאָנער ר. מ. פירסאן איז אויפגענומען געוואָרען אַלס פרעזידענט פון איינזעלער סטייט אגריקולטשורעל קא-לעדזש. זיין שטעלע וועט ער פערנעהמען נעקסטען הערבסט, און יעצט פאָהרט ער קיין אייראָפּא צו סטודירען דאָרט אגרי-קולטשור. עס איז אַ גרויסער שאָדען פאר ניו יאָרק סטייט צו פערלירען אַזאַ מאַן, אָבער מיר ווינשען איהם גליק אויף זיין נייער שטעלע.

רען: טש. לעווין, רעקאָרדינג סעקרעטער; מר. ס. קאופמאן, פינאַנס סעקרעטער און מר. ש. ציפּקין, טרעזשורער.

אַ בריעף פון נעסאה, נ. י.

מר. א. שרייבט, אז פיעלע אידישע פארמערס פיהרען אין זעק פרישע קעז קיין אַלבאני. זיי קריבען אריין מיט די זעק אין קאר און מאַכען אַן שמוץ, און צוריק פאָהרענדיג פיהרען זיי אין די זעלבע שמוציגע זעק די פראָדוקטען, וואָס זיי קויפּען איין אין שטאָדט, און זיי מאַ-כען צו שאַנדע און צו שפּאַט אַלע אירען. עס איז שוין צייט, אז מען זאָל זיך אויפ-פיהרען מעהר אנשטענדיג.

וואס די פארמערס גופא

האבען צו זאנען

(שלוס פון זייטע 117).

טאס ביי דיעזען מעטהאָד. אפילו אויב די פלאַנצען וועלען נישט גיבען מעהר טאָ-מייטאס, וועלען מיר געווינען מעהר פון צוויי מאָל אזוי פיעל אין פלאץ, און עס קאָן זיין אז מיר וועלען האָבען פריהער די טאמייטאס.

אין אָפּפאנג אויגוסט הויבען די טא-מייטאס אָן פארטיג ווערען. ווען עס קור מען די פרעסט, זאָל מען אראָפּנעמען אַלע גרינע טאָמייטאס, זיי אריינלייגען אין די ליידגע בערס, צו דעקען מיט די סעשעס, און זיי לאָזען דאָרט פארטיג ווערען. ווען אויף די פלאַנצען זיינען דאָ נאָך אַ סך קליינע גרינע טאָמייטאס, קען מען ארויס-שלעפּען דעם גאנצען פלאַנץ, איהם אויפ-היינגען אין באַרן, אָדער אין איין אנדער טריקען פלאַץ, ווי די פרוכט דערגרייכען זייער גרויס (זיי ציהען שפייז פון דעם סטעם).

ס'איז גלייך, אז יעדער פארמער זאָל מאַכען זיינע אייגענע סיד. מען דארף אויס-קלייבען די ערשטע, שענסטע טאמייטאס, אויף די שענסטע פלאַנצען און זיי לאָ-זען גוט פארטיג ווערען. מען זאָל נישט זאָרגען, אז דאמאָלס גיבען די טאמייטאס א גוטע פרייז, די בעסטע פרייז איז נישט ווערט דאָס, וואָס די סיד פון דיעזע פרי-העסטע אין שענסטע טאמייטאס וועלען ווערט האָבען.

מיר ווייסען, אז אין פיעלע געגענדען אין די פעראייניגטע שטאַטען איז דאָס לאַנד זעהר פערלאָרעט געוואָרען, און מיר ליאָנען דאָלאַרס גיבען די פארמערס אַוועק יעדען יאָהר פאר פערטיליזער (כעמישע שטאַפּען) מיט וואָס אויסצובע-סערען דאָס לאַנד, און אין דערזעלבער צייט זעהען מיר, אז אין יאפאניען, וואו די ערד איז בעארבייט געוואָרען איידער קאָלאָמבוס האָט נאָך גע'חלום'ט וועגען אמעריקא, האָבען זיי בעסערע קראפּס (ערנטע) איידער מיר.

יאפאניען האָט אין גאנצען 21 טויז-זענד סקווער מייל (ענגלישע) לאַנד, וועל-כע ווערט בעארבייט, און דאָך האָט זי גענוג אייגענע פראָדוקטען פאר איהרע 48 מיליאָן איינוואָהנער, און ביי אונז, צום ביישפּיעל, האָט דער שטאַט אייז-ווא 50 טויזענד סקווער מייל פאַרם לאַנד וועלכע וואָלטען געדאַרפט שפייזען אַלע שטאַטען, און דאָך האָבען מיר מורא, אז עס וועט קומען אַ צייט אז אַלע שטאַ-טען צוזאַמען וועלען נישט זיין אימשיטאָנד צו שפייזען דאָס גאנצע לאַנד.

די אורזאָך דערפון איז, וואָס די יא-פאנעזער פערשטעהען מעהר פון אונז דעם ווערט פון ראָטיישאַן אָוו קראפּס, דאָס הייסט, אז מען זאָל נישט זעען די זעלבע זאָך אויף דעם זעלבען שטיקעל לאַנד יע-דעם יאָהר. זיי זיינען איבערצייגט אין די וויכטיגקייט פון גרינמעניורנינג, און דע-ריבער איז ביי זיי יעדעס יאָהר אַ פינף-טעל פון זייער לאַנד פערזעט מיט לע-גיום קראפּס ווי קלאָווער און ד. ג., וועל-כע זיי אַקערען אונטער גרינערהייט, און אויסער דיעזע צוויי וויכטיגע זאַכען, לאָ-זען זיי נישט געהן פערלאָרען קיין זאָך, וועלכע קאָן אויסבעסערען דאָס לאַנד. אפילו די ווילדע גראַזען, וואו זיי זאָלען נישט וואַקסען, שניידט מען זיי און מען מישט עס מיט די מיסט פון די פיה אין מיט די מיסט פון מענשען. די מיסט האַלט טען זיי אין אַ ביליגער געביידע מיט אַ רוח (דאָך). דער באָדען פון דער געביי-דע איז געמאַכט פון זאַמד געמישט מיט ליים און קאָלך, און יעדערע 5 אָדער 6 וואָכען קערען זיי איבער די מיסט, אויף די אַלע אַשעס פון קיך קלייבען זיי און שפרייטען אויף די פערלער.

פראגע און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואָס די רעדאקציען ערהאלטן, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאָסט, און אין דער אַבטהיילונג פון „פראגנען און אנטוואַרטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעל לען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאָסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט ניט קיינע פאָרערדעס, הויבט גלייך אָן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זשארנאַל, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

וועגען שאַף.

ווערטער רעדאקטאָר :

וואו קאָן מען קויפֿען שאַף און ווי טייער קאָסט מען זיי? וואו און ווי טייער פערקויפט מען די וואל?

ה. ביקא, קאנעקטקוט.

ענטפער.

מיר האָבען אָנגעפֿרעגט ביי דער „קאנעקטקוט שיפֿ ברידינג אסאסיאציע“ און מען האט אונז געענטפֿערט, אז דער בעסטער פלאץ צו קויפֿען שאַף איז אין בופאלא, און עס וואלט געווען ראטהאם, אויב אייניגע פארמערס ווילען קויפֿען שאַף, זאלען זיי צוזאמען קויפֿען. א מאן פון דער אסאסיאציע שאַף איז וויליג צו פאָרען נאָר פאר עקספענסעס, דאס הייסט, אז מען זאל אַבזעהאלען פאר זיין באהיר געלד.

נומע שאַף קאסטען פון \$4.75 ביז \$6.00 א שטיק, די וואל קאָן מען פערקויפֿען אין באקלענד, קאנא, אין אַנאָוואס, מאַסס, און אין פיעלע אנדערע פלעצער. פאָריגע יאהר האָט מען געלייזט 22 סענט א פונט און אַמאָל איז מיט א פאָר סענט ביליגער, די פלייש פון יונגע שעפֿעלעך פערקויפט מען פון 7 מיט א האלבע ביז 10 סענט א פונט אין דזשוליי און אויגוסט. אויב מען זאל וויסען ווי אזוי ארומצוגעהן ארום שאַף קאנען זיי גוט בעצאהען.

שותפות (פארטנערשיפ) אין פארמערריי, פיעל אקער לאנד דארף מען האָבען?

ווערטער רעדאקטאָר :

1. איז גוט צו קויפֿען א פארם אין פארטנערריי (שותפות)?
2. פיעל אקער לאנד דארף מען האָבען פאר 2 פאמיליעס צו מאַכען א לעבעז?

ג. ש.כ. קאָן.

ענטפער.

1. פיעל יאהריגע פראקטיק האט אונז איבערצייגט, אז שותפות אין פארמערריי האט קיין מול ברכה. מיר האָבען געזעהן די פיינסטע ברידער, די בעסטע גוטע פריינד, און עלטערע מיט קינדער, וועלכע האָבען געקויפט פארמס אלס שותפים, און אין נישטע האָבען זיי געמוזט אָדער צוטהיילען זיך אָדער ביידע זיינע אנטלאפען פון דער פארם. עס טרעפט, אז די אינציפירענדיגסטע פאנט זיך

אז פון דער ארבייט. די ארבייט איז נאָך שווער, און עס טרעפט אז ניט ביידע גלייך זיינען פעהיג צו שווערע ארבייט, אָדער ניט ביידע גלייך ווילען שווער ארבייטען. אויב עס טרעפט אז גליק, אז די מענער קומען אויס צווישען זיך גוט, טרעפט אָבער זעהר זעלטען, אז צווישען די פרויען זאל זיך ניט אנהייבען קיין קריגע. און זיי שלעפען שוין אריין אויף די מענער, און פון דעם ערווארטעטען שטור לען, רוהיגען לעבען לאָזט זיך אויס א לעבען פון צאנקערייזען, און פון די ערנסטע אונאנגענעהמעני הייט. דער אונטערשייד קאָן נאָר זיין, דאָס ביי פיינע מענטשען צוגעהט מען זיך שטילערהייט און ביי פראסטערע מענטשען צושלאגט מען זיך, מען ווערט צו שפאָט און צו שאַנדע און נאכדער אַנטקויפט מען.

2. פיעל לאנד מען דארף האָבען צו מאַכען א לעבען איז אַבענגינג פון פיעלע פערשידענע זאך. צוליב גארטענווארג נאָהענט פון א שטאָרט איז גענוג 10 אקער לאנד, צוליב מילך ווירטשאפט דארף מען געוואהנליך מעהר; צוליב עמישטע פארמערריי דארף מען נאָך מעהר. און איבערהויפט איז דאָס אַבענגינג פון דעם מענטשען, איינער וואָס פערשטעהט קען מאַכען א לעבען פון 20 אקער און א צווייטער וועט ניט מאַכען פון 200 אקער.

לייז אויף די קיה.

ווערטער רעדאקטאָר :

מיינע קיה האָבען לייז. איך האב געדארפט אייניגע פערקויפֿען וויל מען דערפאר ניט קויפֿען. וואָס טהוט מען דערצו?

ענטפער.

צו אונזער גרעסטען בעדויערען ערהאלטען מיר זעהר פיעל בריווע מיט דעם זעלבען אינהאלט. דאָס איז א בעווייז, אז זיי לעזען ניט אָדער זיי לעזען אַזוי אויפֿמערקזאָמקייט וואָס מיר שרייבען אין דעם „אידישען פארמער“. פיעל מאַהל האָבען מיר געשריבען, אז מען מוז באַרשטען די קיה אומד וועגניסטען איינמאָל א טאָג, נאָר בעסער 2 מאַהל א טאָג. ווען מען זאל האלטען די קיה און דעם שטאָל רייך, וואלטען זיי ניט ליידען פון די אינטימקייט, זיי וואלטען געזונטער געווען און וואלטען געבען מעהר מילך.

די ערשטע זאך מוז מען גוט אויסרייניגען דעם שטאָל, אלע שפאלטען זאל מען גוט אויסשמירען מיט קערצאָן אָדער מיט קאָלטאר (דזשענעבין) און נאכדער זאל מען דעם שטאָל ווייסען. אלס אַ מיר טעל זאל מען געזעהן אַ פערטעל פונט זיין, אויפֿ האָבען עס אין 2 קוואַרט וואסער, אַראַבנעהי מען פון פֿייער און אַרייניגסען א האלבע קוואַרט קערצאָן און מייסען עס שטארק ביז עס ווערט אזוי ווי לרים (שטאָלט), און נאכדער צו גיסען 3 קוואַרט וואסער און מיט דינער פליסיקייט זאל מען גוט אויסוואשען מיט אַ בראַש (בארשט) דעם נאָצען קערפער פון דער קיה. אין 5 טעג אַרום זאל מען נאָך אַמאָל אויסוואשען, ווארום איין מאַהל וועט ניט העלפֿען. אין דער צייט פון קוירען זאל קען זיי בעקומען גוטע שפייז, און אימער זאל לייז גען געבען זיי צומייסט 1 טהייל סאלפאר און 5 טהיילען זאָרן.

א פערד וואָס עס רינט פון נאָז.

ווערטער רעדאקטאָר :

ביי מיין פערד רינט פון נאָז שיטערע, ווייסליכע, וואָס טהוט מען?

פ. ע.

ענטפער.

גיסט אַריין א האלבען פיינט (א פערטעל קוואַרט) קריאלין אין אַן עמער (פעיל) זורונג וואָסער, און לאָזט דעם פערד אריינציהען די סטיעם (דאָמפּף) אין נאָז אַריין. טהוט עס 3 מאַהל א טאָג. איהר קאָנט געברויכען די זעלבע וואסער עטליכע טעג.

די זעלבע וואסער איז אַן אנדער כלי האלט מען צוליב וואָסען דעם נאָז. דערמיט זאל מען וואשען אין די געזעכער און פון דרויסען.

טאמייטאס פערוועלקט.

ווערטער רעדאקטאָר :

1. איך האב געפלאנצט טאמייטאס אין פלייטס און געהאלטען אויפֿ'ן פענסטער, נאכדער איבערגעפלאנצט אין גרעסערע פלייטס. יעצט זיי גען זיי אלע פערוועלקט געוואָרען.
2. איז ניט צו שפאָט צו פלאנצען יעצט אַז דערע?

ס.ס. — ברוקלין, ג. י.

ענטפער.

1. איהר האָט ניט געשריבען אייער אדרעס, דעריבער האָבען מיר אייך ניט געענטפֿערט ביי פאָסט. עס קאָן זיין, אז די זריעה איז געקומען פון קראַנקע פלאַנצען, פיליכט איז עפעס אַ קראַנקהייט בעפאלען די פלאַנצען אין די פלייטס, עס קאָן זיין, אז ווען מען זאל אַריינמישען עטוואָס מיט אָדער פערטייליגער אין די ערד אין די פלייטס וואלטען זיי געוואָקסען.
2. קויפט בעסער פערטיגע פלאַנצען.

ווי אזוי געברויכט מען היהנערשע מיסט.

ווערטער רעדאקטאָר :

1. איז גוט צו מייסען היהנערשע מיסט מיט אישעס פון האָלץ?
2. איז גענוג היהנערשע מיסט אליין אָדער מען מוז נאָך עפעס?

ש. פ.

ענטפער.

1. אויב מען מייסט די היהנערשע מיסט מיט האָלץ אישעס איידער מען שפרייט עס אין פעלד, וועט געוויס זיין שעדליך פאר די מיסט, ווארום א גרויסער טהייל פון די אמאניע, וואָס געפינט זיך אין די מיסט, וועט ארויסגעהן און וועט בלייבען אין דער לופט. ווען מען שפרייט אָבער די מיסט אין פעלד, און מען מייסט אויס די מיסט מיט דער ערד, און נאכדער שיט מען די אישעס און מען מייסט עס אויף גוט אויס מיט דער ערד, וועט די אמאניע בלייבען אין דער ערד.

2. היהנערשע מיסט איז זעהר רייך אין נייטראָדזשע, אָבער עס איז אַרעם אין פאָטאש און פאָספאָריק עסיד, דעריבער מוז מען צוגעבען דיעזעלעמענטען. ווער עס האָט געהאלטען די מיסט טרוקען, קאָן ער עס גוט צורייבען און צוגיפֿמישען אויף איטליכע 1000 פונט מיסט 150 פונט נייטרויט און ספאָדא, 600 פונט פיינ באָן (געמאָה) לעגע ביינער) און 250 פונט מיוריאַייט און פאָטאש.

פערדעריישאָן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

(3) פרייזען פאר דא לאוואל סעפערריי מאַרס און פון רידטשארדסאָן קאַמפּ. עס האָט נישט פיעל געפעהלט דאָס די אויבענדערמאָהנטע קאָמפּאָניעס, זאָלען אויפהערען צו האַנדלען מיט דער פערדעריישאָן, דערפאר וואָס מאַנכע פון אונזערע מעמבערס האָבען נישט געהאלטען פאר נויטיג. צו האַלטען אונזערע פרייזעס פאר זיך און נישט דערזעהלען צו זייערע שכנים. די קאָמפּאָניעס האָבען איידזשענטס אייבערזאל און זיי ווילען דאָס אלע זאָלען פערקויפּען אויף דעם זעלבען פרייז. אויב זיי געפינען אויס דאָס מאַנכע איידזשענטס פערקויפּען ביליגער, ווילען זיי מיט דעם איידזשענט נישט מעהר האַנדלען. די זעלבע קאָמפּאָניעס האָבען אונז געלאָזט וויסען, דאָס אויב מיר סטאַפּען נישט צו פערקויפּען ביליגער, וועלען זיי אויפֿהערען צו האַנדלען מיט דער פערדעריישאָן. פון יעצט אָן וועט די פערדעריישאָן זיין פערפליכטעט צו פערקויפּען אויף דעם רעגולאר פרייז נאָר נאָכדעם ווי איהר בע-צאָהלט פאר אייערע וואַרע, אָדער צום ענדע יאָהר, וועט איהר צוריק קריגען אַ דיסקאנט פון 10 פראָצענט, נאָר מיר מוזן זען דאָס רופּען די ווידענט.

סעקרעטערס אויפֿמערקזאָם:

דעם ערשטען אפריל, 1912, האָט זיך געענדיגט דער ערשטער קוואַרטאַל פון דעם יאָהר. פיעלע ברענטשעס האָבען נישט אריינגעשיקט זייערע דיוס צו דער פערדעריישאָן. נאָך די בעשליסע פון דער קאָני ווענשאָן וועלען אזעלכע אָרגאניזאציעס, וועלכע האָבען נישט איינגעצאָהלט זייערע דיוס צום ענדע פון צווייטען קוואַרטאַל, טאָל, ווערען אויסגעשלאָסען פון דער פערדעריישאָן. מעהרסטע ברענטשעס האָלטען נישט קיינע מיטינגס דורך די זומער מאָנאטען. עס וואָלט געווען ראטהזאָם דאָס אלע ברענטשעס זאָלען האַלטען מיטינגס און אריינשיקען דיוס פאר 6 מאָנאט, און דאָס וועט פעהיטען זיי זאָלען נישט ברעכען די בעשליסע פון דער קאָני ווענשאָן.

מיר בעטען אלע מעמבערס פון דער פערדעריישאָן פאָלגענדעס פאָרויכטיג דורכצולעזען.

(1) נישט קיין ריכטיגע וואָג.

אייניגע פארמערס האָבען אונז געשריבען, דאָס די לאַים, וועלכע די ערד סאָן קאָמפּאָני האָט זיי געשיקט, האָט נישט געהאט די ריכטיגע וואָג. מיר האָבען גלייך געשריבען צו דער קאָמפּאָני און זיי האָבען געאנטוואָרטט דאָס זייערע לייט טע זיינען פעראנטוואָרטליך פאר דעם, און זיי ווערען צוריקצאָהלען צו יעדען ביי וועמען די וואָג איז נישט געווען ריכטיג. אין אַלגעמיין בעטען מיר אלע אונז זענען מעמבערס נישט צו ווערען אין כעס, ווען עס טרעפט עפעס נישט ווי געהעריג. יעדערער קען מאַכען אַ מיסטיק. שרייבט צו אונז אזוי שנעל ווי איהר געפינט אויס דאָס איהר האָט נישט די ריכטיגע וואָג, אָדער אייערער מאַשינערי איז נישט אָנגעקומען גאנץ, און מיר וועלען זעהן דאָס איהר זאָלט קריגען אַ סקווער היי. שרייבט נישט אונטער קיינע רעסיטס פאר וואַרע, וועלכע איהר ערהאלט ביז איר עקזאָמפּלירט, אַז אלעס איז אין גוטען אָרדענונג.

זעהט דאָס דער סטיישאָן איידזשענט זאָל אייך מאַכען אַ נאָט אויף אייער ביל. ווען די וואַרע איז געקומען נישט אין גוטען אָרדענונג.

(2) צוריק שיקען בעגס.

די לאַים קאָמפּאָני וועט אייך צוריק עהרען 7½ סענט פאר יעדען בעג, ווען די בעגס וועלען זיין אין גוטען אָרדער, איהר מוזט בעצאָהלען פרייט ווען איהר שיקט זיי די בעגס. עס וועט נישט בעצאָהלען פיר יעדען פון אייך צו שיקען די בעגס בעזונדער, די פרייט וועט אייך קאָסטען מעהר ווי די בעגס זיינען ווערטה. לאָז דער סעקרעטער שיקען אלע בעגס צוריק זאמען.

אלע סיד קאָמפּאָניעס רעכענען אונז פאר בעגס, מיר קענען מיט זיי פעהרענדיק לען, דאָס זיי זאָלען צונעהמען מאַנכע בעגס, נאָר פערגעסט נישט, עס וועט זיך אייך נישט בעצאָהלען צו שיקען אייניגע בעגס, שיקט אלע צוזאמען. געדיינקט ווען איהר שיקט די בעגס צוריק אָדער אנדערע וואַרע, שיקט אונז צו די ביל אָי אַידינג.

פעהיטען די שאלדערס פון דעם פערד.

רעדאָקציע פון „אידישען פארמער“:

ווי אזוי פעהיט מען, אַז די פערד זאלען זיך נישט צורייבען זייערע שאלדערס ווען זיי פאנגען אַ צו אַרבייטען אין פרייהינג? און אויב עס טרעפט וואָס טהוט מען?

מ. פ. — מ. ב. י.

ענטפער.

איהר זאלט אנהויבען צו אַרבייטען ביסלעכ ווייז ביז זיינע מוסקעלס ווערען קארטער און די פעל גרעכער, וואָרם שטעהענדיג לאַנג אהן אַרבייט ווערט די פעל צאָרט און שוויצט זעהר, און דארטען, וואו עס שוויצט, רייבט עס 'מעהר' און מאַכט גיך א וואונד. דעם האָרנס (זברויע) זאלט איהר אויסוואַשען מיט וואַרימע וואַסער און מיט זייער (עס איז פאראן ספעציעל האָרנעס זייער). נאכהער בעשמירט מיט אַ פעטקייט פון העבער דינע בעשעפעניסען, נישט קיין מינעראלע פעטקייט, אין אַ שטונדע אַרום שמירט נאָך אַ מאַהל, און ווען די פעטקייט ווערט איינגעווינגען אין די לעדער, זאָל מען דאָס גוט איינרייבען ביז עס ווערט טרוקען. אַ ביסלעך בלייקינג (פאזשע) אין די פעטס מאַכט שוואַרצער די האָרנעס. מען מוז די האָרנעס אימער האַלטען רייז און ווייז. אויך זאָל מען זיך צוקוקען, אַז דער קאלאר (האמוט) זאָל ליגען גוט צוגעפאַסט. ווען ער אַרבייט אַ קורצע צייט קאָן דאָס האַלז ווערען אַ ביסלעך קורצער און דער קאלאר וועט ווערען גרעסער.

די פלעצער וואָס דערוואַרמטען זיך מעהר און שוויצען זאָל מען אלע טאָג נאָך דער אַרבייט וואַשען מיט וואַסער און זייער. אויב עס האָט זיך אַ ביסלעך אָנגערייבען זאָל מען גוט וואַשען מיט וואַסער און זייער, און ווען עס ווערט טרוקען זאָל מען בעשמירען מיט פאָלגענדען אינטמענט (זאָלכ):

זינק סאלפּיט 1. דראַכמע.

חזיר שמאַלץ 4 דראַכמעס.

אָדער צולעגען 15 טהייל גליסירין מיט 1 טהייל קארבאָליק עסיר.

ווען עס הויבט זיך אַז צו היילען זאָל מען בעשיטען מיט פאָלגענדען פאָדער:

Iodoform.....1dr.
Tanic Acid.....2dr.
Charcoal enough to make.....1 oz.

ענגרישע צייטונגען.

דורך דעם אָפּיס פון „אידישען פארמער“ קאָנט איהר אויסשרייבען אַן ענגלישע אַגריקולטשורעל צייטונג ביליגער פון 25 ביז 50 פראָצענט איידער גלייך פון די רעדאָקציען.

אַ לויט פון צייטונגען געפינט איהר אין יאָנואַר נומער אויף דער לעצטער זייט טע. פאר קענעדע קאָסט פון 15 ביז 25 סענט טייערער.

קענט איהר לעזען דיעזען אדווערטייזמענט? ווען ניט, בעט אייערע קינדער איך צו זאגען וואס דאס איז.

WHAT ONE DOLLAR WILL DO!

1. "THE ARK" for 6 months post-paid.
2. "THE JEWISH FARMER" for 1 year, post-paid.
3. "REFLECTIONS OF A LAWYER" post-paid.

POINTS OF INFORMATION:

1. "THE ARK" is a monthly magazine (100 pages each month) published in the English Language for Jewish-American young men and women.
2. "REFLECTION OF A LAWYER" is a book of 144 pages by Morris Salem, the great Jewish East Side Lawyer. A book for the layman more than for the lawyer and published for the purpose of imparting information which every man and woman, young and old ought to know.
3. If your subscription to "THE JEWISH FARMER" has not yet expired, we will send it to you for one year, at the expiration of your subscription term.

DO IT NOW!

Address: "THE ARK" 165 East Broadway, New York.

איך העלפען קויפען די בעסטע ארטיקלען פאר ביליג.

מיט ברודערליכען גרוס,

די עקזעקוטיוו קאמפעי.

הירש אנריקוטשוראד
סקוהר רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיין
נען יעצט פערזאנליכע מיט דער באראדן הירש אנ-
ריקוטשורעל סקול, זאלען זיך אכאנירען אויף
דער אפיציעלער סקול צייטונג „הירש אנ-
ריקוטשורעל סקול רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאָהר.

שרייבען זאל מען צו:

BUSINESS MANAGER OF THE H. A. S.
WOODBINE, N. J.

**דער אידישער קאלא-
ניסט אין ארגענטינא**

דער פרייז פאר נאָרטא אמעריקא איז
3 דאלאר א יאָהר פאר פארמערס און פאר
די וואָס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם
אידישען פארמער“ איז 2 דאלאר.

שען פארמער" און מיר מאכען דאָ קאָ-
רעקשאַנס.

אויף פיידזש 70. פרייזעס פאָר קאָ-
נעקטיקוט און מאַססאַטשוסעטס פאַטיי-
טא פערטיליזער דאָרף זיין \$29.60 און
ניט \$29.00. און איהר דארפט צאָהלען
פרייט.

פרייזעס פאר סידס.

די פרייזעס פאר סידס ווענדעט זיך
אָן דעם מאַרקעט. האָבער איז געווען 71
סענט א בושעל, יעצט איז 75 סענט א
בושעל, מיר קענען גאָר ניט העלפען די
פרייזען טישענען זיך.
פערנעסט ניט צו אָרדערען אייערע
ספרייאנג מאטיריאַל, ווי פערס גרוי,
ארסעניט אָוו לער, און באַרדא מיסד-
טשור, אין צייט.

סיילאס.

יעצט איז די צייט ווען איהר זאָלט
אָרדערען אייערע סיילאס, מיר זאָלען דאָס
קענען שיקען אין צייט.
לעזט פאָרויכטיג אויף פיידזש 95 פון
לעצטען נומער „אידישער פארמער“ און
אויב איהר געפינט ניט אַן ארטיקעל וואָס
איהר דארפט, פרעגט אונז, מיר וועלען

מעמבערס עט לאַרדזש.

מעמבערס עט לאַרדזש זיינען געבע-
טען אריינצושיקען זייערע דיוס אַזוי
שנעל ווי מעגליך. מיר מוזען קריגען דיוס
רעגולאר, מיר מוזען האָבען מיט וואָס צו
צאָהרען עקספענס.

שערס.

די סעקרעטערס זיינען געבעטען צו
קאָלעקטען אלע געלדער, וועלכע עס איז
געבליבען שטעהן פאר שערס, און אריינ-
שיקען דאָס גלייך. דאָס וועט פיעל העל-
פן דער פוירטשעסינג ביוראָ.
מילך קולערס און סאניטארי פוילס.
דער זומער קומט, און אויב איהר
ווילט דאָס אייערע מילך זאָל זיין רייז,
און ניט זייער ווערען, קויפט א קולער,
און א סאניטארי פויל. מיר קענען דאָס
קריגען פון די טשעמפיאָן מילך קולער
קאָמפאַני.

א 18 קוואַרט קולער, וועלכע איז גע-
נוג פאר 25 קיח, קאָסט \$5.60. רעגעלער
פרייז \$7.00. א סאניטארי מילך
פוייל \$1.25.
עס איז געווען עטליכע מיסטיקס
אין פרייזעס אין מאַרץ נומער פון „אידי-

פארנום צו פערקויפן

די דזשואיש אגריקולטוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייטעי אין ניו יארק האט פאלענדע דע פארמס צו פערקויפן. וועגן איינצעלהייטען ווענדען זיך צו זייער אפיס 174 סעקאנד עוועניו, ניו יארק.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York.

פערסאנלעכע סטייט.

107. 104 אקער לאנד, 70 גוט צום קולטיוויי דען, געפינט זיך פיער מייל פון א היילרדאד סטיישאן און פון טראלי קאר, א שטיינערנעם הויז פון 6 רומס מיט א פארש (א נאטיק). דער דורכנאנט פון הויז און הויף איז געפאלסטערט מיט צעמענט, אויך איז פאראן א הילדערנער שטאל פאר 13 קיה און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען זיינען אין בעסטען צושטאנד. עס געפינט זיך 60 פערשעדענע פרוכטבויער. פרייז 3700 דאלאר.

מאסאטשוסעטס סטייט.

133. א פארם פון 80 אקער לאנד, 70 אקער איז גוט צו בעארבייטען. 2 מייל פון האליסטאן און 25 מייל פון באסטאן. האט א פרוכט גארטן (א-טראד). קיינע געביידען. פרייז 1275 דאלאר.

ניו דזשירזי סטייט.

131. א פארם אין האנטערדריין קאנטי, 93 אקער לאנד; 80 אקער גוט צו בעארבייטען. א הויז פון 6 צימערען. א שטאל פאר 8 קיה; א טשיקען הויז; א קארן קריב און א שער. פיער מיט א האלדען מייל פון פלעמינגטאן, ניו דזש. פרייז 2200 דאלאר.

פלאנצונגען ווערען גרויס, דאמאלס קענט איינער דעם פייפער ארונטער נעהמען.

די וועלכע פערזען פיעל קעבעטשט, און אנדערע ווערזשעטייבלעס, איז דער בעסטער מיטעל צו אקערען אין פאלל אין גוט קולטיווירען, דאס וועט מעהר העלפן פון ווי אירגענד אנדער זאך, ווייל דיא אינוועסטען פערבלייבען אין דער ערד דורכ'ן ווינטער, און ווען איינער אקערט אין פאלל בלייבען זיי אויבען אויף דער ערד און ווערען פערניכטעט פון פראסט. קאט ווערען זיינען זעהר שלעכט אויף לאנד, וועלכע איז געווען א צייט אין סאך, און עס איז ראטזאם צו זען אזא קראפ, יערעכע די קאט ווערען ווערען גייט עסען



DE LAVAL CREAM SEPARATORS

דע לאוואל קרים סעפארירטארס

זיינען א סארט סעפערירטארס גאר פאר זיך אליין

זיי קאסטען גאר עטוואס טייערער איידער גאר די ביליגסטע, זיי בריינגען איינקומסטע צוויי מאל אזוי פיעל און געווערען פינף מאל אזוי פיעל ווי אנדערע.



יערערע וועט מאנאטען שפארען זיי איין, וואס זיי קאסטען, איז דעם פאל, אויב איינער געברויכט גאר נישט קיין סעפערירטאר, און איז א יאהר וועט עס בעזעהלען אויב איינער געברויכט יעצט אן אן דער סעפערירטאר. איינער קאנט קויפען פאר קעש (מוזון) אדער אויף קרעדיט מיט אזעלכע גרינגע בעדינגונגען, דאס זיי וועלען ווירקליך פאר זיך אליין אויסצאהלען.

יעדע בעהויפטונג, וואס איז דא אין קורצען געמאכט געווארען, קאנט איינער אויסגעפינען ביי דע לאוואל איידזשענט פון איינער גענענד, אדער איינער קאנט ישרייבען צו דער קאמפאניע.

אין דעם נאמען פון געזונטען פערשטאנד, ווארום זאל מען אויסקומען אהן א סעפערירטאר, אויב מען דארף איהם האבען? ווארם זאל מען קויפען אן אנדערע און נישט דע לאוואל אדער מען זאל ווייטער געברויכען א נידעריגען סארט סעפערירטאר?

The De Laval Separator Company

New York Chicago St. Francisco Seattle

קאט ווערען

מיר האבען שוין עטליכע מאל געשריבן בען איבער די ארבייט פון קאט ווערען. יעצט איז גראדע דער סיואן פון זען און מיר וועלען נישט דורך לאזען די געדענהייט און אויפמערקזאם מאכען דעם פארמער וואס ער האט צו טהאן געגען די ווערען.

פיעלע פון די קאט ווערען ווערען אויפגעגעסען פון פויגעלעך, פיעלע פון אנדערע אינוועסטען און דאך זיינען אפטמאל אזוי פיעל אין צאהל, דאס דער פארמער מוז זוכען מיטלען ווי צו פערניכטען זיי. דער בעסטער מיטעל איז צומישען 20 פונט קליינע, 10 פונט מידלינגס, א טאלן ביליגע מאלעסעס, און א פונט

ווייסע ארסענייד, אדער פערזי גרין. דאס צומישט און לייגט אביסעלע געבען יעדען פלענט. זייט פארזוכטיג און לעגט נישט צו נאךגענט צו די פלענטס, ווייל ווען עס וועט רעגענען וועט די פויזען טויטען די פלאנצונגען. איינער טארט נישט אריינלאזען קיין טשיקענס אין איינער גארטען, ווען דער פויזען איז אין גארטען. ווייל דאס איז א זאך, וועלכע וועט מוויטען יעדען, וועלכע וועט דאס עסען.

יונגע קעבעדזש, קאלי פלאור, אדער טאמייטא פלענטס, קענט איינער פערהיטען פון די קאט ווערען, ווען איינער וועט ארומלייגען מיט הארטע פייפער ארום די פלענטס, צוויי אדער דריי אינמיטשען פון די פייפער זאל ארויסקומען פון דער ערד, און דאס זאלט איינער האלטען ביז די

SPRAY The IRON AGE Traction Way



אויב איהר זענט אייערע פעלד קראפט אין רייהען, מוזט איהר האבען דעם טרעק שאן ספרייער. אונזערע אייערען איידזש טרעקשאן ספרייערס זיינען איינגעריכטעט מיט די בעסטע סינגל און דאבל עקסינג פאמפעס. דאס וואסער ווערט פון זיי נישט אויסגערוגען. די פליסיגקייט אין אייער גוט אויסגעמישט און שפריצט הויך און עס ווערט רעגולירט, אז דאס שפריצט אזוי ווי שפרייט רעגען.

IRON AGE

טרעקשאן ספרייערס.

זיי האבען 55 און 100 גאלאן טענקס, קאן שפריצען 4 און 6 רייהען מיט א מאכט, איינגעריכטעט פאר פערשיידענע קראפט, פאר פערשיידענע ברייט פון די רייהען, שפריצט אומעטום גלייך און גוט.

קוקט אז דעם ספרייער ביי אייער דיעלער. שיקט באגד נאך אונזער ספעציעלען ביכעל. איהר מוזט עס האבען אום איהר זאלט פערשטעהן אלעס וועגען דער מאשין. מיט א פאסטאל קארד קאנט איהר בעקומען די אלע בעריכטען. מיר האבען אלע פאטייטא מאשינעריי, גארדען הויז האט, דרייט און ז. ו.

BATEMAN M'F'G CO., Box 2629. Greenloch, N. J.

J. Birkhahn C. E.
Civil Engineer and Surveyor
Branch-Liberty, N. Y.
149 Broadway, N. Y. City

סינאיל ענדזשיניר און סאירווייאר.

אן אינזשינער און פעלדמעסטער (זעמלעמער) אויסגעסטען קאנד, בעצייכענען די גרענעצען, אונטערזוכונג צוליב קויפען, איינפיהרען וואסער, מאכען קאנאלען אבצוציהען די שמוץ, מאכען פריי וואט וועגען (ראודס), סיסטערען פון קאנקריט, רעזערוואווארען, פולס (סטאוואקעס), פלארס אין שטאיען און דורכגאנגען (וואקס). אלעס פאר מיר טעלעמעינע פרייען.

Phone 2440 John Established 1878

H. POPER & SON, JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר

נאנט אידישען פארמער אין קלאָטה.

S. Rubin 49 Delancey St., N. Y.

ס. רובין, בוכבינדער

קלאָטה (ציג) און לעדער ארבייט.

די וואוסטער באַקאָ מאַזער

די וואוסטער רייק די בולארד מעדער.

די וואוסטער-קעמפ מעניור ספרעדע און אלע סארטען מאשינעס צו שפרייטען פערטיליזער

דיסק העראוס (באראנעס)

ספרינג טוט העראוס

סמוטינג העראוס

רידינג קאלטיוויטארס

הענד קאלטיוויטארס

דיסק קאווערערס

וויידערס.



עס ווערט פערקויפט און געגאראנטירט פון דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co. Worcester Mass.

פאר דעם וואס וויל טראגן בעסערע ארבייט און
זיין נארטען זאל בעסער בעצאלען.
נוטע טולס פערנינגערן די ארבייט,
שפארען צייט, שפארען לאנד.
38 אדער מעהר קאמביניישאנס פון

IRON AGE

נארדען הויל האַעס, סיד דרוקס און פער-
טיליווער דיסטריביוטארס.
איהר קאנט בעקומען וואס איהר ווילט.
און פאר וויפיעל איהר ווילט
פרייזען פון \$2.50 ביז \$12.00
שיקט נאך דיעזען בוך. יעדער איינער
דארף עס האבען.

BATEMAN MFG. CO.
Box 262 G., Grenloch, N. J., U. S. A.

פערלאנגט
איהר
דיעזעס
בוך
אומזיסט
שיקט
נאך א
פאסטעל
קארד.

MAKES FOR
Far less Work
Perfect Results
Better Cultivation
Greater Profit
Less Land
Necessity of
Weeds and
Pests

סטאק אין אלע
צענטערן

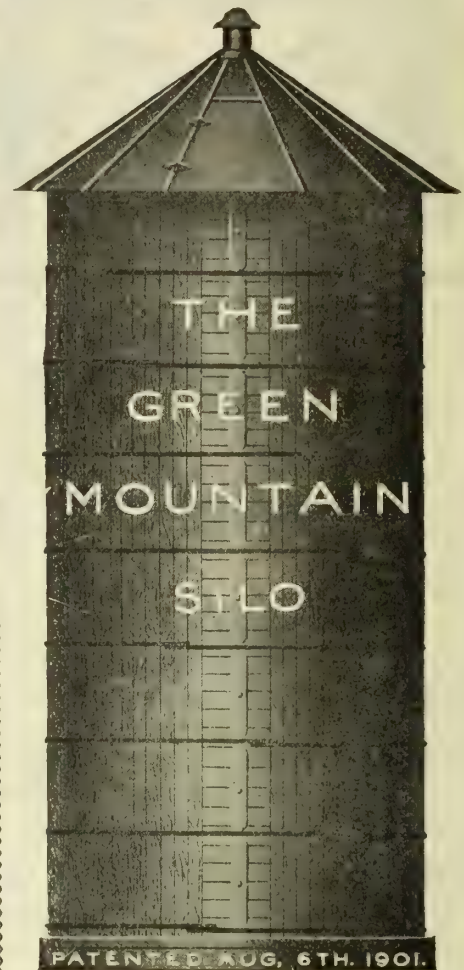
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א נוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדערישאן



THE CREAMERY PACKAGE M'FG CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א

נייעם קאטאלאג, וועלכער וועט אייך פיע-

לעס דערצעהלען ווענען סיילאס און סיי-

לערוש.

PRIRIE STATE INCUBATORS

פריירי סטייט אינקיובייטאר

די מאשין, וועלכע ברייט אויס היינדרעלעך גלייך ווי א הוהן זיצט
אויס.

\$18.00	— — — — —	פאר 100 אייער קאסט
\$22.50	— — — — —	פאר 150 אייער קאסט
\$32.00	— — — — —	פאר 240 אייער קאסט
\$38.00	— — — — —	פאר 390 אייער קאסט

די פריירי סטייט קאלאני ברודערס און יוניוואירסעל האווערס האָ-
בען ניט זייער גלייכען, אויב מען דארף אין א קינסטליכען וועג רייזען
(דאָרעווען) היינדרעלעך.

סיד האָבען אלע סארטען פיר (שפייז שטאָפּען) פאר פאולטרי
(עיפּות) און אלע זאכען, וואָס פאָדערען זיך צוליב א היינער-הוויז.

קוסט אריין, קוסט עס אָן, און צייגט זיך איבער.

שיקט נאך אונזער קאטאלאג.

Stumpp & Walter Company,

50 BARCLAY STREET,

NEW YORK, N. Y.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

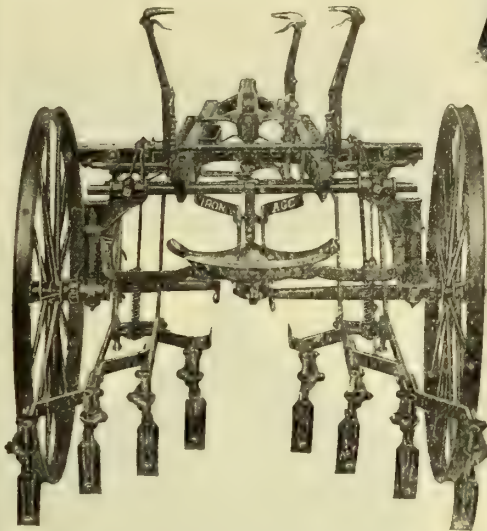
The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע
לענדער די העכסטע סארטען סיד (זריעה)
פאר תבואה, נארטענווארג, גראזען און בלומען
339 Market St., Philadelphia, Pa.

שרייבט וועלען זיי ארויסשיקען א שעהנעם
זאטאלאג.

מאכט גרעסערע און בעסערע קראפט.

פערהיט די פייכטקייט אין אייער לאנד, מאכט אז די פלאנצונגען זאלען קאנען געניסען פון די שפייז, וואס איהר גיט זיי. און פערהיט פון ווידער גראזען.
בעסער קולטעוירען העלפט דערצו, און מאכט אייער גיט געראטענע פערד
זאל זיי מעהר פרוכטבאר.
די בעסטע קולטיווישאן קאן מען מאכען מיט'ן אייערן איידזש קאלטיוויטארס.

IRON AGE

זיי זיינען פאסער צו אלע
אומשטענדען — בערנעדיגע
לאנד, שמאלע אדער ברייטע
רייזען, פערשיידענע געוועק
סע אין דערזעלבער רייזע, פאר
אייער אדער פאר צוויי רייז
הען, פאיוואט אדער פיקסד
הויל, ספרינג האו אדער
ספרינג טוט סטיילס.
בעט אייער דילער ער זאל
אייד ווייזען. אלעס ווערט גע
מאכט מיט 76 יאחר עקספיר
ריענס. פערשיידענע טיפאקס
ווא קינג, וואן הארס האוס, קול
טייוויטארס, העראס און אנ
דערע פארם, גארדען און ארטי
שאד טילס.
פיעלע פערשיידענע סטיילס
און האכבינאציאנען.

BATEMAN M'F'G. CO.

Box 2627, Grenloch, N. J.

**פראגרעסיווע
פארמערס**וועלען טהאן גוט, אויב זיי ווע
לען געברויכען

— סטאנדארד —

נאוואנא קאמפאני

— גורדס —

צוליעב בעסטע רעזולטאמען
געברויכט**גאלדען הארוועסט****פאר וויין.**

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.

BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אדרערס, וועל
כע וועלען אס שנעלסטען ארויסגע
שיקט ווערען.

שרייבט באלד צו דזש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערדעריי
שאן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייזען פון די סטענ
דארד ברעגס.

**אינגעבונדען דעם „אידישען
פארמער" פאר 1911 יאהר.**

מיר האבען אייניגע געבונדענע ביכער
פון דעם „אידישען פארמער" פאר 1911.
דאס איז א בוך געבונדען אין ליינונגע,
ענטהאלט 236 זייטען מיט א ליסט נאכ'ן
א"ב, וואו עס איז אנגעוויזען וואו וועל
כער ארטיקעל עס געפינט זיך. יעדערער
האן צו יעדער געלעגענהייט אבזוכען וואס
ניצליך איז.

אין די פערזאנליכע שטאטמען און
אין קענעדע קאסט די בוך א דאלאר (\$1).

די דזשואיש אגריקולטשוראל

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע מ י

174 צווייטע עוועניו.

גיט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם.
פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען
פון געוויסענלאזע אנגענטען א. ז. וו. די סאסייעטי ווארנט
דארום מען זאל קיין געלד איינצאהלען אויף א פארם
איידער דא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון
דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד
וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY**174 SECOND AVE.****NEW YORK.**

די דזשואיש אגריקולטשוראל סאסייעט שטערט אין יענע געגענדען. זיין אדרעס
זי האט אין די מידעל וועסטערן סטייטס איז:

DAVID B. ALCOTT**CHICAGO HEBREW INSTITUTE**

2158 Taylor Street

Chicago, Ill.

איהר פארשטעהער, וועלכער האט זיין
הויפט וואנהונג אין שיקאגא, אילל. און
פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

לעזט אויף זייטען 118 די „בעמערקונג צו אונזערע סובסקרייבערס“.

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער דערמאנעט דעם „אידישען פארמער“

די בעסטע פערטיליזער

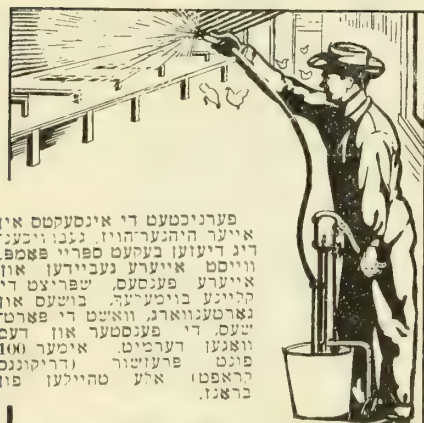
איהר זאלט נישט ריזיקירען מיט איין
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטיליזער

— ק ו י פ פ —

אַטלאַנטיק היי גרייד
ענימערל אַמאָניאָמיטעד
פערטיליזער

ווען איהר געברויכט די אַטלאַנטיק
סאָרטען, פערזיכערט איהר אייערע קראפט
מיט א שטארקען וואַסען און די פלאַנ-
צען זאלען אימער האָבען שפייז.
דער רעזולטאט איז
בעסערע און גרעסערע קראפט.
שרייבט באלד נאָך א ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,
Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.



פערזיכערט די אינסעקטס
דיג דיעזען בעקעט ספריי פאמפ.
ווייסט אייערע נעכטען און
איינערע פענסעס, שפרייט די
הויכע בוימערע, בושעס און
גארטענווארג, וואַשט די פארט
שעס, די פענסטער און דעם
וואַנען דערמיט, אימער 100
פונט פּרעזשור (דרייקונגס
קראפט) אייער טהיילען פון
בראנז.

IRON AGE

די פאמפ שפרייט שטארק און פאָלקס,
די פליסיקייט קומט און בעריהונג
נאָך מיט בעסער, גרינג צו איבערפאקען.
מיט א באַרעט אדער און א באַקעט, בעט
איינער דיעלער ער זאל אייער ווייזען, אויף
שרייבט צו אונז נאָך א ביכעל, אלע פער
שיידענע טיילס.

Bateman Mfg. Co. 262 B
Grenloch, N.J.

לייאן ברענד ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנופעקטורער פון ספרייאנג מאטערי-
אלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסעניט און לעד, לאַם
סאָלפאָר סאָלוישאן, באראדאקס מיק-
סטשור, קעראַסין עמאַלשאן, הווייל
אזיל סאָפּ, פיור פאָדער העלעבאָר,
גרעפטינג וואַקס.
שיקט נאָך א ביכעלע: „ווען, וואָרום און ווי
אזוי צו שפריצען און מיט וואָס צו
שפריצען.“

אלע מאטעריאלען זיינען גאראַנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון
1910 יאָהר.

The James A. Blanchard Company
Dept. E., Hudson Terminal
New York City.
Factories: New York and St. Joseph
Mich.

די ס. מ. שעי פערטיליזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מוזמן) פאר די טוין
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פריי-
שע פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאַף,
אויף פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראַכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב נישט צו ווייט.

אויף מאנופעקטורען מיר אלע סאָר-
טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פערריישאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

אייער צום אויסבריהען (העטשינג עגס)

פון אונזער אויסערגעוויינליכע געזונדע און
עקסטרא גרויסע ווייסע לעגהארנס, דער סאָרט
וועלכער ליגט זיך אס מעהרסטען און בעצאהלט
זיך אס בעסטען

באשטעלט אייערע אָרדער סכעצייטענס

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM
Plainfield, N. J.
R. F. D. No. 3.

אייער צום אויסבריהען (העטשינג עגס)

אייער צום אויסבריהען פון א נוטעל סאָרט שטאַר-
קע, געזונטע סינגל קאם הווייט לעגהארנס. אלע
כריס זיינען פון צוויי יעהרדיגע העהנער. איי-
פערקויף אום מיינע הווייט ווייענדאטס און סיל-
ווער פענסילד ווייענדאטס צו מאכען מעהר פלאץ
פאר לעגהארנס.

WOODBINE POULTRY FARM
Jos. H. Cohen, Prop.
Woodbine, N. J.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
ריטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאָסטיידוש.

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:


Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

פיד (שפיז)

מיר ערהאלטען פון די ערשטע
קוועלען אלע סאָרטען גריין, פיד
און פאָלטרי פיד. מיר בעטען און
ערוואַרטען אייערע אָרדערס.

די פיד און די בעהאַנדלונגען
שטעלען צופריעדען.

Brooklyn Elevator and
Milling Company,
308-310 Livingston Street
Brooklyn, N. Y.



DAIRY SUPPLIES
Equipping dairies, large and small, with the latest improved labor-saving and money-making utensils is our specialty. Send dimensions of room and results desired and our experts will relieve you of the intricate details and send you a detailed statement of equipment and cost. References furnished. Write us to-day.
WISNER MFG. CO., Established 1839
230 Greenwich St., NEW YORK CITY

ספריי אינג פיר פראפיט

איהר מוזט שפריצען אייערע פרוכט בוימער און פאָטיטאס און אנדערע קראפס אויב איהר ווילט האָבען א גוטען קראפ (ערנטע).

קי ברענדט ארסענייט און לעד

ווי פייסט (טייג) אדער פאדער

ארסענייט און לעד פערניכטעט אלע אינסעקטס, וועלכע קייען דאָס עסען, ווי פאטיטא באנס, קיומבער ביטילס און ד. ג.

קי ברענד פארדא מיקסטשור

באָרדא מיקסטשור געמאכט פון א ספעציעלען הויכען ריינעם סאָרט לאַים און פון די פיינסטע קופאר סאלפייט. דאָס געברויכט מען געגען קראנקהייטען פון פלאנצונגען.

קי ברענד פארדא לעד

באָרדא לעד איז צוואַמען געמישט פון 50% ארסענייט און לעד און 50% באָרדא מיקסטשור. ווען איהר געברויכט עס, איז גיט נאָר איהר פערניכטעט די אינסעקטס, נאָר איהר פעהריט אויף פון קראנקהייטען ווי בלייט, ראט און ד. ג.

קי ברענד סקייל קילער (סאלייבל אויל)

סאלייבל אויל (אוייל וואָס מישט זיך מיט וואסער) איז אן אויסגעצייכענטער מיטעל געגען סקייל אינסעקטס ווי סאן דושאז סקייל און ד. ג.

דיעזע אלע קי ברענד מאטעריאלען ווערען געמאנופעקטשורט ביי:

INTERSTATE CHEMICAL COMPANY, JERSEY CITY, N. J.

יָדער מען קען עס אָרדערען פאר פיעל נידעריגערע פרייזען דורך דער פעדעריישאָן פון אידישע פארמערס.

International Egg Laying Contest at the Connecticut Agricultural College

The International Egg Laying Contest, conducted under the auspices of the Connecticut Agricultural College, the Storrs Agricultural Experiment Station and the Philadelphia *North American*, has been in progress since Nov. 1, 1911. Ninety-eight pens of birds, each pen containing five birds, are all kept in separate small houses and are fed and cared for alike. Nearly all the leading breeds are represented and birds came not only from many of the states in the United States, but also from England. In fact, the pen of S. C. White Leghorns owned by Mr. Thomas Barton, of Cottfort, Eng., holds the record. Up to April 2 it laid 439 eggs.

Again a Few Words About Alfalfa

In response to our brief notice in the last number of the *Jewish Farmer*, we received several inquiries from sons of Jewish farmers, asking us to help them in starting their fields. We shall be very

glad to hear from other farm boys and girls and we shall do all we can to help them in starting a small patch of alfalfa, as we would like to see alfalfa growing on every dairy farm.

Organization Meeting of the Baron de Hirsch Agricultural School Alumni Association

The meeting on April 6, 1912, was called to order by Mr. Morris Halperin, temporary chairman, and after the reading of the minutes of the last meeting letters were read from quite a number of the Alumni who could not be present at the meeting.

The constitution was then taken up point by point and adopted. It will be printed in H. A. S. Record, the official organ of the Baron de Hirsch Agricultural School.

The following officers were elected for the ensuing year:

Dr. Jacob G. Lipman, president; Edward Tansky, vice-president; Nathan Cohen, secretary-treasurer. The members of the Executive Committee elected were: A. Rosenberg, S. H. Garecol, Morris Halperin, J. W. Pincus.

Mr. Pincus was also elected Editor of the Alumni Association and all communications in regard to the Alumni should be addressed to him.

Notices of the Alumni Association will appear in the H. A. S. Record and from time to time in other papers.

All those who desire to join the Alumni Association should write to the secretary, Nathan Cohen, 174 Second Avenue, N. Y.

In order to be able to get in touch with all former students of the school, it was decided that an organizer be appointed in each state where these students may be scattered. Suggestions as to the names of these organizers will be welcomed by the secretary.

Agricultural High Schools in New York State

Governor Dix signed a bill appropriating \$50,000 for the establishment of an Agricultural School at Long Island. This will be the fourth Agricultural School established by New York State. The others are located at Alfred, St. Lawrence and Morrisville.

- הארבע פראגע און א שוואכער ענטפער; (2)
- אלטע און אימער נייע געדאנקען.
- מ. היילפערין, — פרויען און קינדער אין דער אידישער עמיגרציע.
- א זייטנער, — די רעגולירונגס ארבייט און גאלוועסטאן.
- ל. לאקסאן, — אנדוקולטורבילדונג אין אמעריקא.
- קארעספאנדענצען (מינסק, קאלינקאוויטש, לוקאשאווא).
- עמיגרציעאנטיזאציע.
- קאלאניזאציעאנטיזאציע.
- די גאלוועסטאנער עמיגרציע (א ברעף פון א בעלייטער, א גאלוועסטאנער עמיגרציעאנטיזאציעאנער סאלדאט, א. א. נ.)
- פעליטאן: דוד פרישמאן, — די קונסט פון עמיגרירען.
- א ברעף אין רעדאקציע.
- מודעות.
- דער אבאנעמענטס פרויז:
- אין רוסלאנד: אויף א יאהר 1 רובל 50 קאפ.
- א האלב יאהר 75 קאפ.
- אין אויסלאנד: אויף א יאהר 1 רובל 80 קאפ.
- א האלב יאהר 1 רובל.
- אבאנעמענטען אויפ'ן "וואהין" ווערען אנגענומען אין אלע פאסטאבטשעלונגען.
- דער אדרעס:

"WOHIN"

M. Wssilkowskaia,

Kieff, Russia.

פאר מוטערס

ווי אזוי צו פערהיטען די קינדער, אז זיי זאלען זיך נישט פערקיהלען.

אום קינדער זאלען זיך וועניגער פערקיהלען, מוז מען זיי געוועהנען צו קאלטע, פרישע לופט, זיי זאלען מעהר זיין אין דרויסען, אין זייער שלאף-צימער זאל זיין אפגעשטעלט און מען זאל נישט ארום וויקלען זייערע העלדער. א האלד דארף זיין אבגעדעקט אזוי ווי דאס געזוכט. עס טרעפט אבער, אז קינדער ליידען פון האלד קראנקהייטען, אבזאקאל זיי זייערע געוואוינט צו קעלט.

א בעוואוסטע פרוי שרייבט, אז זי האט איהרע קינדער צוגעוואוינט צו קעלט, און דאך האבען זיי אנגעפאנגען צו ליידען פון האלד קראנקהייטען, און קיינע מיטלען פלעגען נישט העלפען, ביז א ספעציאליסט האט איהר געראטען, אז די קינדער זאלען צוויי מאל א טאג שוויינקען (גארגלען) דאס האלד מיט סאדע, ווארום די האלד קראנקהייטען געהערן זיך פון אזא דזשיאָרם (מיקראָב) און די סאדא האט א ווירקונג צו פערניכטען זיי.

די סאדא איז די געוועהנליכע, וואס מען רופט בי קארבאניט און סאדא. דאס קאסט 8 סענט א פונט. א טעע לעפעלע

איז גענוג אויף א גלאז וואסער. דאס וואסער זאל זיין זורדיגע, ווען מען גרייט עס צו, און שוויינקען זאל מען צוויי מאל א טאג, איין מאל זאל מען שווענקען, ווען מען וויל, אבער איין מאל מוז מען שוויינקען פאר'ן שלאף, און נאכדעם זאל מען קיין זאך נישט עסען און נישט טרינקען.

גאנץ קליינע קינדער לערנען זיך גיך אויס צו שוויינקען, ווען זיי זעהען ווי גרעסערע שוויינקען.

א גלאז וואסער איז גענוג פאר 4 מענשען צו שוויינקען איין מאל.

"וואהין"

ס'איז ערשינען דער מערץ נומער פון מאנאטשריפט "וואהין", ארגאן פאר די אינטערעסען פון דער אידישער עמיגרציע און קאלאניזאציע.

אינהאלט:

1. געקאלאזען ווענען דר. מאנדעלשטאם פון ישראל זאגט, הילף צייטלין, ש. יאצקאן, ס. שמערלינג, דר. ר. יאכעלמאן, מ. ליטוואקאוו, און צוויי בילדער פון דעם פערשטארבענעם.
2. י. ליעשנינסקי — די אידישע עמיגרציע און דאס אידישע קלבען.
3. ס. דינגאל, — אידישע הילף פאר עמיגרציע.
4. בואדיר, — ברעף פון דער זייט: 1 א

THE JEWISH FARMER

JEW AS FARM LABORERS

Jewish Immigrants Helping to Solve the Farm Labor Problem.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society of this city has just reopened its Farm Labor Bureau for the fifth season. During the last four years this farm employment exchange secured positions as farm hands for 1,638 Jewish young men in about 30 states of the Union. The Bureau is conducted as one of the Society's philanthropic activities and no charge is made to either employer or employee.

The Society's headquarters are at No. 174 Second Avenue. The purpose of this Farm Labor Bureau is primarily educational. Its object, to quote from the Society's report, "is to give the Jewish young man an opportunity to learn something, at least, of practical farming, and incidentally to find out for himself whether he is fit for it by inclination or otherwise. The advantages of such a preliminary trying out to those contemplating to become farmers are too obvious. This is the object of not a few of those who seek such employment and we do everything to encourage it. Some of them have quite a little capital which they are ready to invest in farms of their own as soon as they gain the desired experience. That the aims of this form of educational activity are beginning to be realized is evidenced by the fact that we have assisted this year in establishing as independent farmers 10 men who had received their agricultural training in positions secured for them by our Farm Labor Bureau."

The Society's interest in its clients does not end with obtaining jobs for them. It tries to keep in touch with them in order to see the kind of farming material they make, with a view to helping them eventually to become farm owners themselves. The Society is in correspondence with the employers and receives reports from them as to the progress of these young men. Some of the reports are very interesting. An employer from Geneva, Ohio, writes:

"Victor is still with me. He is one splendid fellow. He is not the bright-

est fellow in the world, but he is not a fool. He is a gentleman and attends strictly to his own business. There is no fooling about him and I hope he will never leave as long as I own a farm. Wish I had a half-dozen more just like him."

Another employer from Hanover, N. H., writes:

"Jack is with me now. He has grown to be a strong, powerful man, is greatly interested in dairying and farming generally. He is a very steady man and a great money maker."

Another employer from Cato, N. Y., reports:

"Mr. Levine is the BEST (sic) man I ever had for farm help and he has a steady position and a good home as long as he wants it. Am more than pleased with him for several reasons. He saves his money and never goes away nights or Sundays, and is faithful, honest and industrious in every detail."

These letters are not only interesting in themselves but shed light on the qualifications of the Jewish immigrant as a farm laborer. Whatever deficiencies may be his on account of his inexperience, he apparently more than makes up for by his intelligence, steadiness and sobriety. He saves his money with a view to getting a little farm of his own in time. He does not drink, is not quarrelsome, and attends strictly to business. To the farmer who has had some very unfortunate experiences with the average quality of farm labor, the Jewish farm laborer is somewhat of a pleasant surprise.

FOR YOUNG READERS

A Girl Farmer Wins Prize

The *Rural New Yorker* reports the following interesting fact:

The Boy's Corn Club contest in Durham County, N. C., was not looking for a girl to be the winner, but it turns out that a county lassie, 16 years old, has made herself famous by showing the opposite sex, the old as well as the young, how to farm with decided results. Miss Addie Blanche Ragan, 16 years old, is the daughter of Mr. J. A. Ragan, himself a farmer of Lebanon township, Durham County, N. C. Miss Ragan raised 70 bushels of the finest corn seen in this section on one acre of land, by her own efforts and the assistance of a kindly disposed mule. The expense to Miss Ragan was one sack of fertilizer,

16 per cent. goods. As no provision had been made in the Boy's Corn Club for girls, the patriotic men made up a purse equal to the prize the champion boy got, and presented it to the fair young winner, and gave her quite an ovation. She says she is going to do better next time. She is an interesting farmer, and knows how to farm in a manner that brings desirable results. She, with her sister two years her senior, planted three-fourths of an acre in tobacco, which when sold on the Durham market, netted them \$73.31. These young girls help their father on his farm, and he gives them a patch of ground to tend as they see fit. They are making records as successful famerettes, and the boys will have to look to their agricultural laurels or the Ragan girls will leave them in the furrow way behind.

A Champion Hen

At Cornell University a White Leghorn hen, named Lady Cornell, made the following remarkable record:

She was born in May and began laying in December. During the first year she laid 257 eggs; during the second year she laid 200 eggs. Her first year's egg crop weighed 29.5 pounds, or over nine times the weight of her body.

The college authorities not only weighed her eggs, but also her feed for one year, which weighed 110 pounds; and the dropping, 73 pounds.

A Valuable Bulletin on Trees Free to Connecticut Farmers

The Storrs Agricultural Experiment Station has issued a bulletin on trees in winter. The bulletin contains over 200 pages and has excellent illustrations. Profs. A. F. Blakslee and C. D. Jarvis are to be congratulated for this excellent publication. It will enable anyone after studying this little bulletin to recognize trees. Owing to the great demand for this bulletin, the Station will not send any of them outside of the state, but will send it free to any farmer residing in Connecticut.

We understand that the authors of this bulletin are preparing an excellent book on the subject.

Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE JEWISH FARMER

June 1912.

Vol. V., No. 6.



בילד נומער 28 ווייזט א פעלד פון סוילעדזש קארן (קוקורוזע) אויף א אידישער
פארם אין דיא מאָנטיונס, וועגען איינצעלהייטען לעזט אויף זייטע 135.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהאלט:

זייטע	
פערלד קראפט.	
קארן פאר סייילעדזש	135
שעהנער קארן אין סאליווא קא.	135
מילעט, קאו פיו, סאי בינו, ביטס און טאירניפ	
פאר קיה, פון א. קאצאוויץ	138-136
אימפארטירטע פאטיטאס	149
קראנקהייטען און אינסעקטען אויף פלאנצען.	
קארן סמאט (סאושע)	136
שפריצען פאטיטאס און אנדערע גארטענווארג,	
פון נ. קאהען	141
לעבעדיגער סמאק.	
פערל, דאס עסען און אבחיטען, פון דר. ל. מ.	
סטערעל	140
קעלכער, וועלכע און ווי אזוי צו רייניגען, פון	
דווי. ל. הארוויץ	144
דאקס (ענטלער) פון ס. אראנס	138
ווירטשאפט און געזונטהייט.	
פריזאירעזן און קענען סטראבעריס און	
העכבארב	142
די נעפאחר פון פליענען	150
דער פארם ברונען	139
וועסט און קענעדע.	
כפערטין און וועטשעס, אינשורען דעם קראפ.	
א וויכטיגער רעפארט	144
אין פארם וועלט.	
רעפארט וועגען גערעטענעס, באנקירען וועגען	
פארמערן, דר. הענריס בוד	148
פערטיקליזער פון גרעוואפערס	142
עדיטאריעלס.	
וועגען אנדאד בענק, נייע אבטהיילונגען אין	
„אידישען פארמער“, א וועגווייזער פאר	
אימיגראנטען	146
שבועות.	
די בעדייטונג פון דער תורה פון א. קאצאוויץ	147
נייעס פון אידישע פארמערס.	
פערשידענע וויכטיגע נייעס	148
אידישע ערציהונג.	
פראגען צו די לעקצאנען	147
פערערקייטשאן.	
אין אנדענקען פון מר. און מרס. שטראוס	151
בירא צום איינקויפן	152-151
פארמס צו פערקויפן.	
	153
פארם לייבאר בירא.	
	134
ענגלישע ארטיקלען.	
ארטיקלען פאר יונגע און פאר אלטע אין	
ענגליש	160
אדווערטייזמענטס.	
	159-153

פרעגט אייער נאכבאר

אויב ער האט ערהאלטען דיעזען נומער פון „אידישען פארמער“, אויב ער האט נישט ערהאלטען, זאל ער וויסען, אז די אורזאך איז, ווייל ער האט נאך נישט אבגעצאלט פאר זיין סובסקריפשאן פאר 1912 יאהר. זאל ער צושיקען די געלט, וועט ער באלד בעקומען „דעם אידישען פארמער“.

די דזשואיש אגריקולטשוראל

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע ט י

174 צווייטע עוועניו.

גיט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען פון געוויסענלאזע אנענטען א. ז. וו.; די סאסייעטי ווארנט דארום מען זאל קיין געלט איינצאחלען אויף א פארם איידער דא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשואיש אגריקולטשוראל סאסייעט שטערט אין יענע געגענדען. זיין אדרעס טי האט אין די מיידעל וועסטערן סטייטס איז:

DAVID B. ALCOTT
CHICAGO HEBREW INSTITUTE
2158 Taylor Street Chicago, Ill.

איהר פארשטעהער, וועלכער האט זיין הויפט וואהנונג אין שיקאגא, אילא. און פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

פארם לייבאר בירא.

שיקען אן אפליקיישאן צו דער פארם לייבאר בירא אין זאל שרייבען, וואס פאר א אן ארבייטער ער דארף, אויף וויפיעל צייט, מיט ערפאחרונג אדער אהן ערפאחד רונג, וואס פאר א סארט ארבייט וועט דער ארבייטער דארפען טהאן און וואס פאר וויידזשעס וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט א פאלישטענדיגן ענטפער אויף דא אלע פראגען, איז גרינגער פאר דער בירא אבצונומען דיא פאסענדע פערזאן און עס קענען נישט ארויסקומען קיין מיספערשטענדניסע. די אפליקיישאן זאל מען אריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU
174 Second Avenue,
New York City, N. Y.

דיא דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט שוין פיער יאהר א פארם לייבאר בירא מיט'ן צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א געווינטמען קלאס ארבייטער אויף פארמס. די וואס קומען אין דער בירא פרעגען אויף ארבייט זיינען דאס יונגע לייט אס מיינסטען, נישט פעהיריראט, און פיעלע פון זיי האבען שוין געהאט ערפאחד רונג אין ערד ארבייט אדער דא אדער אין דער אלטער היים. די דזשואיש אגריקולטשוראל סאסייעטי נעהמט נישט קיין גע-צאחלט פאר צושטעלען אזעלכע ארבייטער.

ווען א פארמער דארף האבען אן אר-בייטער אויף זיין פארם, זאל ער אריינ-



דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 6.

New York, June, 1912.

פרייז 3 סענט.

קארן פאר סילעדוז

ווער עס האט גוטען סילעדוז, וועלען זיינע קיז געבען מעהר מילך.

זאלען זיין דריי מיט א האלבען פוס איינע פון די אנדערע און איין פלאנצע פון דער צווייטער זאל אויסקומען 7 אינטשעס. זריעה איז גענוג פון 9 ביז 12 קווארט צום אקער.

עס איז בעסער צו געברויכען א קארן פלענטער, וואס ארבייט מיט איין פערד ניט מיט צוויי. פיעל פארמערס זעען מיט א גריין דריל, זיי פערשטאפען אלע טיובס (רעהרען) אין דריל און לאזען אפען נאך צוויי און פלאנצען 3 מיט א האלבען פוס איינע פון די אנדערע.

אויב איהר האט מיסט זאלט איהר עס געברויכען צוליעב די קארן, און אויב איהר האט ניט קיין מיסט זאלט איהר געבען 300 אדער 400 פונט גוטען פערטיליזער צום אקער.

שעהנער קארן אין סאליווען קאונטי

דאס בילד אויף דער ערשטער זייטע פון דיעזען נומער איז גענומען געווארען לעצטען זומער אויף דער פארם פון גער סאן און פעלמאן פון פאלסבארג, סולד וואן קאונטי, ניו יארק.

מר. פעלמאן אליין שטעהט אין דעם פעלד פון דעם קארן, און אבוואהל ער איז א גאנץ הויכער, דאך איז דער קארן פיעל גרעסער פון איהם. דער סארט קארן וואס מר. פעלמאן האט געזעט איז „לימינג“ און געוואקסען איז דאס צוליעב סילעדוז. מיט דער גרעסטער צופרידענהייט האבען מיר געדרוקט דיעזעס בילד צו בעי ווייזען, אז די אידישע פארמערס אין סולד ליווען קאונטי (אין די מאונטיינס) קען נען רייזען ניט נאך גוטע באדרערס (דאטשניקעס) נאך זיי האבען אויף די מעגליכקייט צו רייזען גוטע קראפט.

בענוצענדיג זיך מיט דיעזער געלעגנהייט ווילען מיר בעטען, אויב א פארמער האט א גוטעס בילד פון זיין פארם, און איבערהויפט פון א שעהנעם קראפט אדער פון אנדערע זאכען, מיט וועלכע ער

רוך), דעריבער איז דאס בעסטע צו מישען קארן מיט קאופיז אדער מיט סאי בינס. ווען מען מישט זאל מען געברויכען דריי טהיילען קארן און איין טהייל קאופיז אדער סאי בינס.

וועלכע קארן איז די בעסטע צו זעען. וועלכען קארן איז בעסער צו זעען צוליעב סילעדוז איז נאך ניט פעסט בעי שלאסען. אייניגע פארמערס געפינען פאר בעסער צו זעען אזא קארן, אויף וועלכען עס ווערען צייטיג די אירס (קאטשאנעס), און אנדערע געפינען פאר בעסער צו האבן בען אזא קארן, וועלכער פראדוצירט מעהר פאדער (די שטאמס פון דעם קארן). דער סארט קארן, וואס מען רופט „וירקא“ רע-כענט זיך פון די בעסטע צוליעב דעם פאדער. ער וואקסט פון 15 ביז 18 פוס הויך, און פראדוצירט זעהר פיעל קארן — פאדער פון דעם אקער. א פרוי א פארמער פון מיישינגען האט לעצטען יאהר געהאט 70 טאן קארן פאדער פון אקער, און דריי פארמערס פון מאסאטשוסעטס האבען געהאט מעהר פון 40 טאן פון אקער. צווישען די אנדערע סארטען קארן, וואס מען זעט אפט צוליעב סילעדוז, זיינען די „לימינג“, „רעד קאב ענסייד-לעדזש“ און „סאטערן הוויט“.

ווען מען וויל אויסרעכענען וויפיעל קארן מען זאל זעען צוליעב א סילא, זאל מען רעכענען דורכשניטליך נאך 10 טאן פון אקער, עס איז געוויס מעגליך, אז איהר וועט האבען מעהר פון 10 טאן, אבער עס איז פיעל גלייכער, אז מען זאל זיין זיכער און האבען בעסער מעהר איידער איהר האט גערעכענט.

ווי אזוי צו זעען קארן צוליעב סילעדוז.

עס זיינען פאראן פערשידענע מיי-נוגען ווי געדיכט צו זעען. אייניגע זעען שיטערער אום צו האבען מעהר אירס (קאטשאנעס); און אנדערע זעען געדיכט אום צו האבען מעהר קארן-סטאק, נאך אין אלגעמיין קאן מען זאגען, אז די רייזען

עס קען קיין צווייפעל זיין, אז א גוטע סילא איז א נויטהוענדיגקייט אויף יעדער דריי פארם (א פארם פון מילך ווירטשאפט). איבערהויפט דער לעצטער יאהר, ווען קיין איז ניט געראטען גע-ווען, די הויכע פרייזען פאר זריעה צוליעב היי, און מעגליך, אז נעקסטען יאהר וועלען אויך זיין הויכע פרייזען אויף היי, דאס אלעס מוז יעדער פארמער גוט בעטראכטען און זעהן אויב ער קאן נאך א יאהר בלייבען אהן א סילא.

אבער אין דער צייט, וואס דער פארמער דענקט וועגען דעם, אדער ער מאכט פלענער ווי אזוי צו בויען א סילא, מוז ער געדענקען, אז עס איז ניט גענוג צו האבן בען א סילא, נאר עס איז וויכטיג, אז ער זאל האבען מיט וואס אָנצופילען די סיי-לא, דאס מיינט, אז ער מוז זעען געוויסע קראפט, וועלכע זיינען גוט פאר א סילא. צו בויען א סילא האט ער צייט א גאנץ זומער אבער פערזענען א קראפט צוליעב דער סילא מוז ער באלד.

די קראפט פאר סילאס.

אבוואהל ביינאהע אלע געוויקסע קאן מען שניידען גרינערהייט און אָנפילען אסילא און פיעלע פארמערס פילען אן מיט אלפאלפא, קלאווער, פירויניס, קאר פיו, סארגהום, סאי בינס, און אנדערע פילען אן אויך מיט בלעטער פון בוריקעס, אדער מיט טהיסטעלס, און אייניגע פילען אן מיט גראז אבער דער בעסטער קראפט פאר א סילא איז קארן.

עס איז קיין פראגע, אז עס איז זעהר גוט צומישען אנדערע געוויקסע מיט די קארן, ווארום קארן סילעדוז אליין איז ניט גענוג רייך אין פראטין. די מעהרסטע גוטע פארמערס האבען אויסגעפונען, אז אליין לעגיומס, ווי צום ביישפיעל אלפאל-פא קלאווער און ד. ג. מאכען ניט קיין גר-טע סילעדוז, ווארום די לעגיומס האבען אין זיך וועניג צוקער און די פערמענטיר-שאן (אויפברויצען) מאכט די סילעדוז צו זויער, און עס האט א שטארקען ריח (גע-

פארטיג מיט אנדערע ארבייט, אויך מאכט עס בעסער דאס לאנד און פערניכטעט וויל-ע גראָזען.

דער „קאמאן מילעט" וואקסט קליין און ווערט גיך צייטיג, דעריבער איז ער גוט פאר גרינע שפיין. די „דזשורמען מיר לעט" וואקסט אביסעל גרעסער פון די קאמאן. די „גאלדען מילעט" זעט מען וועניג אין אמעריקא. די „הונגעריען מיר לעט" וואס אנדערע רופען עס „הונגעריען גרעס" איז אויך עהנליך צו די קאמאן, נאָר עס וואקסט גרעסער. די „בארניארד מילעט" ווי מען רופט עס „דזשאפעניז מילעט" גיט דעם גרעסטען קראפ (ערנטע). עס טרעפט אַז מען האָט ביז 4 טאן היי פון אקער. דיעזער סאָרט איז דער בעסטער צוליב גרין פיר, ווארט גרינערהייט איז ער זאפטיג און געשמאק; אויך פאר סיי לעדזש און פאר היי איז ער זעהר גוט, איבערהויפט געברויכט מען איהם אין די איסטערן סטייטס. אין נאָרטהערן סטייטס געברויכט מען מעהר די דזשורמען און הונגעריען צוליב היי.

דאָס לאַנד צוליב מילעט מוז זיין רייך און פרוכטבאר און זאָל גיט זיין נאָס. דאָס בעסטע לאַנד איז זאמדיגלייך מיגע. אויף אַרימע לאַנד אָדער אויף שווערע נאָסע ליימיגע לאַנד וועט מילעט גיט וואַקסען. אויב איינער האָט אַ שטיקעל אַלטע מעדאָן (א פֿעלד פון היי) קען ער אַראָבענהמען די היי, געבען מיסט און פערזען מילעט. דאָס לאַנד מוז מען גוט אַקערען און נאכער אייניגע מאָל הערען (באראנען) אום די ערד זאָל זיין גוט ציריבען. אזוי ווי דער מילעט ווערט גיך צייט טיג, מוז ער האָבען גענוג שפיין אין דער ערד, פון וועלכע ער זאָל קאָנען באַלד געניסען, דעריבער איז דאָס בעסטע, אַז מען זאָל געבען מיסט פון 10 ביז 12 טאָן צום אַקער, און אזוי ווי די וואַרעלען פון מילעט וואַקסען גיט טיעף אין דער ערד, איז בעסער, אַז מען זאָל געבען די מיסט נאָכ'ן אַקערען, און נאכער געהען מיט אַ דיסק העראו און צומישען די מיסט מיט די ערד. די מיסט וואָס מען גיט נאָך'ן אַקערען מוז זיין אָהנע לאַנגע שטיקער קאָרן סטאָס וואָרום לאַנגע קאָרן סטאָס וועט די דיסק גיט פערדעקען מיט ערד. אויב דאָס לאַנד איז גענוג רייך, קאן מען אויסקומען מיט פערטייליזער אַליין. און מען גיט צו יעדער אַקער 150 פונט נייטרייט אָו סאָדא, ביז 200 פונט עסיד פאָספּייט און 100 פונט מיוריאייט אָו פאָטאש, און ווען עס וואַקסט שוין איז גוט צו געבען 100 אָדער 150 פונט נייטרייט אָו סאָדא אַלס אַ טאפ דרעסינג.

יעצט איז די צייט

זאָלען אייערע קיח גיט בלייבען אָהן פעסטשור (פאשע), זאָלען זיי ווינטער גיט דארפֿען ליידען הונגער — צווינגט זיי גיט צו עסען טרוקענע שפיין זעקס אָדער זעבען מאָנאטען אין יאָהר.

פון א. קאצאוויץ.

צום גרעסטען בעדויערען פערגעסען זיך פיעלע פון איין יאָהר ביז דעם צווייטן טעג, און זעהען גיט צו פערהיטען, אַז זיי זאָלען האַרטיגהייט גיט דארפֿען האָבען די זעלבע שוועריגקייטען, וואָס זיי האָבען געדאָלט לעצטען יאָהר.

ווען עס הויבען זיך אַן די טרוקענע יועטערען, ווערט די גראָז אין פֿעלד אויסגעברענט, די קיח געהען אַרום פערשמאכט, טע, האַלב הונגעריגע, און די מילך ווערט אַלץ וועניגער און וועניגער, און ווען אַ קוח הערט אויף צו געבען מילך, איז שפעטער, אויב מען וועט איהר געבען דאָס בעסטע עסען, וועט זי גיט געבען אזוי פיעל מילך וויפיעל זי האָט געגעבען אין דער גוטער צייט. היינט וואָס הערט זיך מיט די פארמער, וואָס האָבען וועניג היי, אָדער אויב די היי איז גיט געראָטען? געדענקט איהר לעצטען ווינטער, אַז מען האָט געדאָלט ביז 30 דאָלאַר אַ טאָן היי? ווייסט איהר וויפיעל פארמער האָבען פערלאָרען אַ גרויסען טהייל פון זייערע קיח און די זיח, וואָס האָבען איבערגעלעבט דעם ווינטער, זיינען זיי געבליבען קאליקעס (קרוי פֿעלס)? מיר וועלען אייך דאָ אָנווייזען אויף אייניגע געוויקסע (קראפס), וועלכע יעדער פארמער מוז זעהן צו זעען, און זיי וועלען איהם דיענען אַלס גרין פיר, דאָס הייסט שניידען גרינערהייט און געבען גלייך עסען, אָדער שניידען אביסעל שפעטער און מאכען היי.

מירעט

מילעטס זיינען פאראן פיעל פערשידענע דענע סאָרטען. פון אייניגע סאָרטען געדעברויכט מען די קערנער אַלס אַ שפיין פאר מענשען, דאָס רופט מען פראסא אָדער הירן, נאָר די מעהרסטע סאָרטען, וואָס מען זעט, איבערהויפט אין די פעראייניגטע שטאַטען, דיענען אַלס שפיין פאר די פיעה גרינערהייט, אָדער אַלס סיי לעדזש, אָדער אַלס היי.

מילעט אין אַלגעמיין איז אַ גרינגער קראפ (ערנטע), פאָדערט גיט קיין שווערע ארבייט; מען קאן עס זעען, ווען מען איז

בעשעפטיגט זיך אויף זיין פאָרם, זאָל ער דאָס בילד צושיקען צו אונז, און מיר וועלען דאָס דרוקען אין דעם „אידישען פארמער". די בילדער וועלען צוריק געשיקט ווערען.

קארן סמאט (סאזשע)

פיעלע פארמערס האָבען געוויס בעדויערען אין זייער קאָרן, ווען ער איז נאָך גיט געשניטען, אַז עס ווערט אויף די אירס (קאשטאנעס) אַ שוואַרצע מאַסע אָדער עס ווערען שוואַרצע באַלס אויף די שטאַמס (סטאָקס). דיעזע שוואַרצקייט איז אַ קראַנקהייט, וואָס מען רופט „סמאט" (סאזשע).

ווייץ, האָבער און אנדערע מינים תבואה קאן מען פערהיטען פון סמאט, אויב מען שפריצט די זריעה פאר'ן זעען מיט פארמאלין, קאָרן אָבער וועט גיט העלפֿען דאָס שפריצען, וואָרום די קראַנקהייט פון קאָרן געהט גיט איבער פון די זריעה נאָר עס געהט זיך פון דער ערד. דער איינציגער גוטער מיטעל איז, אַז מען זאָל אייניגע מאָל אַרומגעהן איבער פֿעלד און וואו מען בעמערקט די שוואַרצקייט זאָל מען דאָס אויסשניידען און פערברענען. אויב מען זאָל דאָס טהאָן אייניגער יאָהר, וועט מען געוויס פיעל העלפֿען צו פערניכטען דיעזע קראַנקהייט, סיידען די קראַנקהייט וועט אריבערגעהן פון אייער נאכבארס פֿעלד. אויב פיעה עסען קאָרן, וואָס האָט סמאט, וועט די קראַנקהייט איבערגעהן אין די מיסט, און ווען מען וועט שפרייטען אַזאַ מיסט אויף אַ פֿעלד פון קאָרן וועט געוויס זיין סמאט. שפרייט צען מיט באַרדא מיסטשור קאָן פיעל העלפֿען, אָבער עס בעצאָהלט זיך גיט. די בעסטע זאָל איז אויסצושניידען ווי מיר האָבען אויבען געזאָגט.

איינגעבונדען דעם „אידישען פארמער" פאר 1911 יאָהר.

מיר האָבען אייניגע געבונדענע ביכער פון דעם „אידישען פארמער" פאר 1911. דאָס איז אַ בוך געבונדען אין ליינווענד, ענטהאַלט 236 זייטען מיט אַ לויסט נאָכ'ן א"ב, וואו עס איז אָנגעוויזען וואו וועלכער אַרטיקלע עס געפינט זיך. יעדערער קאָן צו יעדער געלעגנהייט אָבזוכען וואָס נוצליך איז.

אין די פעראייניגטע שטאַטען און אין קענעדע קאָסט די בוך אַ דאָלאַר (\$1).

פיעל בעסער איידער פון קארן אליין. ווער עס האט קיה זאל זען סאי בינו, און דערמיט וועט ער קאנען פערשפאן ין צו קויפן א טהייל פון די רייכערע שפיין זען, וואס מען מוז געבען יעדער מילך קיה. מען דארף אבער נישט פערנעסן, אז אום די סאי בינו זאלען בריינגען די ריכטיגע נוצען, מוז מען מאכען „אינאקויליזשן“, דאס הייסט, אז מען זאל יעדענע א פאקאר הונדערט פונט ערד פון א פעלד, וואו עס איז געוואקסען גוטע סאי בינו אין געבען צום אקער לאנד, וואו מען וויל זען. די ערד צושפרייט מען, און פערהעיאט (באראנען) איידער מען זעט. אויב מען האט נישט אזא ערד, זאל מען אויסשרייבען פון דער עקספערטמענט סטיישאן אדער קויפן דאס, וואס מען רופט „קאמארישעל קולטשור“ און סאי בינו באקטערן. ווי אזוי צו טהאן שיקט מען צוזאמען דערניט א בעשרייבונג:

בוריקעס און טירניפס פיר קיה

יעדער קאן פערשטעהן ווי וויכטיג דאס איז, אז די קיה זאלען ווינטער צייט האבען עטוואס זאפטטיגע שפיין. געוויס איז די בעסטע זאך, אז מען זאל האבען א סילא, די, וואס קענען אבער נישט אויספירן צו האבען א סילא, זאלען אים וועניגסטען פערזארגען זיך מיט בוריקעס אדער טאירניפס.

מענגר-וואירז

די מענגל-וואירז זיינען א גרויסער סאָרט בוריקעס, וועלכע זיינען א גוטע שפיין פאר קיה, פאר היהנער און ד. ג. די בוריקעס זיינען זעהר געשמאק און האלט טען די פיה און די היהנער אין א געזונטען צושטאנד. אויסער דעם האבען זיי א גוטע ווירקונג אויף דאס לאנד וואו זיי וואקסען, ווארום זיי לאָזען דאס לאנד אין א גוטען צושטאנד פאר אנדערע געוויקטע, וואס מען וועט זען אויף דעם פעלד. עס זיינען פאראן קיילעכדיגע און לאנד גע בוריקעס. די בעסטע זיינען די לאנגע פון די סאָרטען וואס מען רופט: „גארטען דזשאיענט“, „סוטאנ'ס לאַנג רעד“, און „גארטאנ'ס לאַנג רעד“.

דאס לאנד צוליב בוריקעס דארף מען אקערען טיעף און גוט צו רייבען מיט דער העראָ (באראנע). מיט גיט ביז 10 טאָן צום אקער און דערצו גיט מען 300 פונט פערטיליזער, וועלכער ענטהאלט 4% נייר טראדזשען, 10% פאָספאָריק עסיד און 6% פאָטאש. אויב מען גיט קיין מיסט זאל מען געבען פון 600 ביז 800 פונט פערטיליזער צום אקער. פון 6 ביז 8 פונט זריעה איז גענוג

העראָען זאל מען גוט. פערטיליזער איז גענוג 150 פונט עסיד פאָספאָריט און 50 פונט מיוריאט און פאָטאש צום אקער. קיין נייטראדזשען דארף מען גאר נישט, ווארים די קארפיו איז פון די געוויקטע וואס מען רופט לעגיומס, וועלכע האבען די אייגענשאפט צו ציהען נייטראדזשען פון דער לופט.

אזוי ווי קארפיו האט מורא פאר קעלט, זאל מען עס זען, ווען עס ווערט שוין ווארעם, און אויב מען זעט שפעט אין סיון, זאל מען זיין זיכער, אז קיין פרעסט וועלן איהם נישט פערכאפען אין פעלד. אזוי ווי אייניגע סאָרטען ווערען צייטיג אין צוויי מאָנאטען און אייניגע אין 4 און 5 מאָנאטען זאל מען וויסען, וועלכע סאָרטען צו זען. פון די גיד-וואקס סענדע רעכענען זיך די „אויבלי בלעק“, „בלעק איי“, „ניו אירא“ און „מאונט אָליוו. פון די אנדערע סאָרטען זיינען פאר ראן די „סמאָל בלעק“, „סאט דאון“, „רעד ריפער“, „הויפארוויל“, „וואונדערפול“, „קלעי“ און „איראן“.

ווען מען זעט בראַדקאסט, דארף מען ביז אנדערהאלבען בושעל זריעה צום אקער, און אויב אין רייען, איינע פון דער צווייטער ביז 3 פוס איז גענוג פון א האלבען ביז דריי פערטעל בושעל. די זריעה פערדעקט נישט מעהר ווי מיט 2 אינטשעס ערד. אויב מען וויל עס געברויכטען גרינערהייט, זאל מען שניידען ווען די פאָד (סטרוטשקעס) ווערען געבלעך, איז צוליב היי שניידט מען שפעטער. מען דארף עס לאָזען גוט טריקענען נאָר פערד היטען, אז די בלעטער זאלען נישט אראָב פאלען.

סאי בינו

די סאי בינס זיינען אזא סאָרט בעכטיג, וועלכע מען זעט אויך אלס א שפיין פאר פיעה. דאס לאנד, די פערטיליזער, די זריעה און ווי אזוי צו זען איז דאס זעלבע ווי פאר קארפיו. די בעסטע סאָרט טען זיינען די „מדיאום גרין“ און „מאט יעלאו“.

פאר מילך-קיה איז סאי בינו זייער א גוטע שפיין, ווארום דאס איז רייניג אין פראָטיין, און קאָן פערבייטען לינסיד מיל. אויך די היי פון סאי בינו ענטהאלט אין זיך פיעל פראָטיין און פעטס. פון אן אקער סאי בינו האָט מען מיט 34% מעהר פראָטיין איידער פון אן אקער קאָן. ווי קורצע, דעריבער איז זעהר פראקטיש, אז מען זאל מאכען סילעדזש פון קארן געמישט מיט סאי בינו. די פערדייליכקייט (דאָס הייסט וואָס דער מאָגען קאָכט איז בער) פון סאי בינו צוזאמען מיט קארן איז

זען מילעט דארף מען, ווען מען איז זיכער, אז עס וועט מעהר נישט זיין פרעסט, ווארום מילעט האָט מורא פאר קעלט און פאָדערט א ווארימע וועטער. אים מיינסט מען זעט מען פון מיטען מאי ביז אָנפאנג דזשולאי און אין די ווארימע געגענט דען נאָך שפעטער. אויב מען וויל זען צו לייעב גרינע שפיין, זאל מען זען אייניגע מאל, דורכלאָזענדיג 8 אָרער 10 טעג, וואו רום דער מילעט ווערט גיך האָרט און אין איין וואָך צייט פערלירט זיין געשמאק. איבעראל זעט מען דעם מילעט בראַדקאסט, דאָס הייסט געשפרייט איבערן פעלד. אויב דאָס לאנד האָט אָבער פיעל ווילדע גראָזען, איז בעסער צו זען אין דריילס (רייחען), און ווען ער וואקסט זאל מען קולטיווירען צו פערניכטען די ווילדע גראָזען. די רייען זאלען זיין 3 פוס איר נע פון דער אנדערער, און די קערנער זאלען זיין פון 3 ביז 4 אינטשעס איינע פון די אנדערע. דורכשניטליך איז גענוג דריי פערטעל בושעל זריעה צום אקער אויב מען זעט בראַדקאסט, און 10 אָדער 15 פונט אויב אין דריילס. די זריעה דארף מען נאָר עטוואָס צודעקען מיט ערד און צוליב דעם געברויכט מען א זעראו (באראנע).

אויב מען וועט געברויכען דעם מילעט אלס גרינע שפיין, זאל מען אָנהויבען שניידען איידער די קעפלעך בעווייזען זיך, און אויב צוליב היי זאל מען ווארטען ביז די קעפלעך געהען אין גאנצען ארויס און עס הויבט אָן צו בליהען. מילעט, וואָס מען לאָזט שטעהן אין פעלד ביז ער ווערט אלט איז דאס נישט קיין גוטע שפיין פאר פיעה, ווארום דאָס ווערט האָרט און קאָכט זיך נישט איבער אין מאָגען. אויב מען שניידט צוליב היי זאל מען לאָזען טריקענען א פאָד שטונדען, איבערקעהרען אייניגע מאל מיט א רייק (גראַבלע), צונויפלעגען אין קאס (קופעלעך) און לאָזען א פאָד טאָג טריקענען.

קארפיו

קארפיו איז אזא סאָרט ארבעט, גרעסער פון דעם געוועהנליכען, און ווערט געזעט אלס א שפיין פאר פיעה. קארפיו האָט בעסער לייעב א ווארימע קלימאט, אָבער ער וואקסט אויך אין קיילערע געגנטען.

קארפיו איז זעהר א גוטע שפיין פאר קיה סיי גרינערהייט און סיי אלס היי, ווארום די היי פון קארפיו ענטהאלט אין זיך ביז 12% פראָטיין, ד. ה., אז איינער האָט אזעלכע היי קאן ער פערשפאָרען א טהייל פון די קלייען, וואָס ער מוז קויפן. דאָס לאנד פאר קארפיו דארף זיין ליכטע, נישט קיין נאָסע, און אקערען און

עופות

ווי אויפצופאסען אויף קאטשקעס (דאָקס).

פון ס. אראנס.

די וויכטיגסטע אויפגאבע אין די פערמערונג פון אלע סאָרטען עופות איז צו פראָדוצירען די קומענדע דורות פון אויסערגעווענהליכע געזונדע עלטערען, וועלכע ווערען געהאלטען אונטער די בעסטע קאנדיציאנען: בעקוועמע און טרוקענע הייזער, גוט און ריכטיג געפֿיטערט, און אין אלגעמיין גענוי אויפגעפאסט.

דעריבער צו פערזינליכען דיזען רעגל, אום צו קריגען די געווינשטע רעזולטאטען, מוזען די קאטשקעס קריגען די פאלגנדע אויפפאסונג.

די הויז, אין וועלכער קאטשקעס ווערען געהאלטען, זאל זיין אָנגעבעט מיט שטרוי, און יעדע וואָך זאל דאָס געביטען ווערען צו האַלטען די הויז אימער טרוקען און רייניג. א טהייל פון פראָנט זאל איר מער זיין אָפּען, צו געבען פלענטי ווענט טייליישאן.

גענוג באקסעס זאלען צושטעלט ווערען אין אייניגע פלעצער אויפ'ן פלאַט איבער'ן הויז, וועלכע זאלען זיין אָנגעבעט מיט ווייכע היי, וואו זיי זאלען קריגען א בעקוועמע פלאַץ צו לייגען זיך.

צו יעדע 6 קאטשקעס זאל געגעבען ווערען איין דרייט (זכר). עס איז וויכטיג צו אויסמיידען די צוזאמענפאָרונג פון צו נאָענטע קרובים, ווייל דאָס מאַכט דעם קומענדען דור שוואַך. דעריבער איז שווער צו האָדעווען זיי, און זיי וואַקסען ניט אזוי גרויס, און ניט אזוי שנעל, ווי די, וועלכע קומען פון א צוזאמענפאָרונג, וואו דער דרייט און די קאטשקעס זיינען גאנץ פרעמד, אָדער אַם בעסטען ווען „ער“ קומט פון אַן אנדער פארם. און ניט

הערבסט. די בעסטע סאָרטען זיינען די „פאירפאל טאפ“, „גלאוב“ און אימפראווד גרין גלאוב.

רומא בענא איז אויך א סאָרט טאיר-ניפ. זיי זיינען בעסער געראָטען, ענטהאַלטען ביז 12% טרוקענע שפייזשטאָף און מען קאן זיי לענגער האַלטען.

טאירניפ זאל מען געבען די קיה נאָכ'ן מעלקען, ווארים אויב זיי וועלען עסען פאר'ן מעלקען, וועט די מילך שמעקען מיט טאירניפ.

צום אָקער. מען זעט עס מיט א דרייל אין רייהען 30 אָדער 36 אינטשעס ווייט איינע פון די אנדערע. די זריעה דעקט מען צו נאָך מיט דריי פערטעל אינטש ערד. אזוי ווי בוריקעס הויבט אָן צו שפראַצען ניט גיך, און אזוי ווי עס איז נויטיג, אז מען זאל אָנהויבען צו קולטיר ווירען וואָס פריהער, דעריבער איז ראטהע זאם, אז מען זאל צוזאמען מיט בוריקעס זעען עטוואָס באַקהוויט (גרעטשקע), וואו רום די באַקהוויט הויבט אָן גיך צו וואַקסען, וועט מען זעהן די רייהען און מען וועט קאנען קולטיווירען. קולטיווירען די בוריקעס זאל מען טיעף. ווען זיי הויבען אָן צו וואַקסען זאל מען זיי מאַכען שיטער רער. מיט א האו רייסט מען אויס וואו עס איז געדיכט, און מען לאָזט איבער צו 3 אָדער פיער פלאַנצען צוזאמען, און נאָכ'ן הער רייסט מען אויס מיט די הענד און מען לאָזט איבער פון איין פלאַנצע צו דער צווייטער ביז 8 אינטשעס.

אויסגראָבען די בוריקעס זאל מען איינער דער עס קומען די פרעסט, און האַלטען זאל מען זיי אין א טרוקענעם פלאַץ, וואו עס איז פאראן א גוטע ווענטילאציע. פון אן אָקער קאן מען האָבען 30 טאָן בוריקעס און מען קאן געבען יעדער קוה פון 50 ביז 80 פונט א טאָג. די בוריקעס ענטהאַלטען אין זיך 8% טרוקענעם שטאָף אין דער בעסטער נאָהרונגס-האָפטיגער פאָרמע. מען קאן זיין זיכער, אז די קיה וועלען געבען מעהר מילך, אויב זיי וועלען עסען די בוריקעס. געבען זאל מען די בוריקעס געשניטענע געמישטע מיט היי. שונער ביטס זיינען די זיסע בוריקעס, פון וועלכע מען מאַכט צוקער. זיי ענטהאַלטען ביז 18 פראָצענט טרוקענע שפייז נאָך זיי זיינען וועניגער פון אָקער, און מען זעט זיי וועניג צוליב קיה.

טאירניפ

טאירניפ איז דאס א סאָרט ברוקווע. זיי וואַקסען גיך, ווערען צייטיג פון 60 ביז 80 טעג. זיי פאָדערען א לייכטע לאַנד. מיסט און פערטיליזער אזוי ווי פאר בוריקעס. דאָס לאַנד איז גוט צו ראָטלען (וואַלצען) פאר'ן זעען. די זריעה זאל מען פערדעקען נאָך מיט דריי פערטעל אינטש ערד. 3 פונט זריעה איז גענוג צום אָקער. די רייהען זאל זיין פון 30 ביז 36 אינטשעס איינע פון די אנדערע. שפעטער זאל מען שיטערער מאַכען אזוי ווי די בוריקעס. קולטיווירען זאל מען אָנפאנגען באלד נאָכ'ן זעען און מען זאל אָפט קולטיווירען.

טאירניפס קען מען לאַנג ניט האַלטען, דעריבער איז בעסער צו געברויכען זיי אין

פון א צו נאָענטער צוזאמענפאָרונג. איינער ברויפט איז שעדליך די צוזאמענפאָרונג פון שוועסטער מיט ברידער, און עלטערן מיט קינדער.

קאטשקעס לייגען זיך זעהר פריה, און די אייער זאלען געקליבען ווערען אויף פריה. און עס איז ראטהאָם, צו קלייבען עטליכע מאָל, ניט דערלאָזען זיי צוגעקליבט ווערען. דאָס וועט אויך פעהריטען די קאטשקעס פון קריגען די געוואָנהייט צו עסען אייער. דינע געוואָנהייט קריגען קאטשקעס און היהנער בלויז דורך אַן עקסידענט ווען זיי ציר ברעכען איין איי, און ווען זיי פארווכען דאָס געפעלט עס זיי, טרייען זיי צו קריגען נאָך.

די בעסטע רעזולטאטען קריגט מען פון קאטשקעס, ווען זיי האָבען די געלעגנהייט צו א וואַסער, וואו זיי קענען שווימען, און קריגען פיעלע אינסעקטען, ווי ווערים און ז. וו., און „פאָרען זיך“ אַם בעסטען אין וואַסער. עס איז ראטהאָם ניט צו לאָזען זיי געהן אין וואַסער ביז אלע האָבען זיך געלייגט; ווען ניט וועלען זיי זיך לעגען אין וואַסער און דאָס שער דיגט די אייער אָדער איהר וועט זיי נאָך ניט קריגען. דעריבער איז נויטיג צו האָן בען פאר זיי א יאָר, אין וועלכען זיי זאָלען געהאלטען ווערען ביז זיי ווערען אריין געלאָזען אין וואַסער 9 אָדער 10 אורר אין דער פריה.

די אייער זאלען ניט געהאלטען ווערען ליינגער פון 8 אָדער 10 טעג. און וואָס פרישער זיי זיינען ווען מען לייגט זיי אונטער דער הוהן אָדער אין אינקיוביטאָר אלס בעסער זיינען די רעזולטאט טען. די אייער קענען געהעטשט ווערען אין אינקיוביטאָרס און געבען די זעלבע אויפפאסונג ווי הינעראייער, מיט דער אויסנאָמע, וואָס דינע אייער נעמט 28 טעג ביז זיי קומען אַרויס.

אָבער די אייער פון קאטשקעס ווערען בעסער געהעטשט אונטער היהנער, און איהר וועט קריגען מעהר קאטשקעס פון א געוויסער צאָהל אייער אונטער דער הוהן, איידער פון אַן אינקיוביטאָר.

די אייער פון קאטשקעס ווערען זעהר שנעל פערשטונקען און זאלען אָפט געטעסטעט ווערען, ווייל זיי מאַכען די לופט שעדליך פאר די גוטע אייער.

צו א הוהן זאל מעהר ווי 9 אָדער העכסטענס 10 אייער ניט געגעבען ווערען, און זעצט 2 היהנער אין דערזעלבער צייט, נאכהער געבען די נייגעבאָרענע קאטשקעס צו איין הוהן.

בענעצט מיט וואסער און מאכט א שטייפע מעש (האלב טרוקען), נאכהער קענען זיי קריגען די זעלבע שפיין ווי די אלטע קאטשקעס.

די יונגע קאטשקעס מוזען געהאלטען ווערען טרוקען, און בעקועס, צו געבען זיי א גוטען אָנפאַנג, נאכהער איז שוין לייכט. עס וועט נויטיג זיין צו אונטערבעטען פֿריר שע שטרוי אָדער טשעף זעהר אָפט, ווייל זייער מיסט איז נאָס.

ווען זיי ווערען געהאָדעוועט אין א ברודער, זאָל זיי געגעבען ווערען א בע-קוועמע וואַרעמקייט, און אָפט געקלינט ווערען. די טעמפּעראַטור פון 95 ביז א הונדערט וועט זיין נויטיג פאר זיי צו יעדער צייט, ביז זיי וועלען זיך אליין אַרויס-קלייבען פון אונטער האָווער, דאָן וועט איהר קענען מאַכען קיהלער. זיי זאָלען נישט ערלויבט ווערען צו געהן אין וואַסער ביז זיי קריגען זייערע פּעדערן אויפ'ן בוך, ווייל ווען זיי זיינען צו יונג און נאָך אָהן פּעדערען קענען זיי לייכט צוגעקיהלט ווע-רען, סידען עס איז אַ הייס ברענענדר טאָג.

צו אומגעפער 12 וואָכען אַלט, ווען ריכטיג געפיטערט און גוט אויפגעפאַסט, וועלען זיי זיין פול אויפגעוואַקסען, און האָבען דערגרייכט זייער געווייכט אין גאנ-צען, דאָן איז די בעסטע צייט צו פער-קויפּען זיי, ווייל פון דיווער צייט אָן ווע-לען זיי מעהר נישט וואַקסען, און וועלען בלויז עסען. און דאָ זאָלט איהר פאַרזיכ-טיג זיין נישט צו ערלויבען זיי אויפּעסען אייער פּראָפּיט.

אָבער נישט זיי גענוג, ווען זיי דאָלטען אין וואַקסען.

די פארם ברונען

נישט קיין טיעפער ברונען איז פּעראַנט-וואַרטליך פאר די מעהרסטע קראַנקהייטען אין דער געזינד. וואָס לענגער מען ויצט אויף דעם פלאַץ ווערט די געפאָהר אלץ גרעסער. טיפּוס, וואַס טרעפט אויף א פארם, קומט פון די וואַסער, און פיעלע אנדערע קראַנקהייטען געהמען זיך אויך דערפון. דער פארמער קאן נישט טהאן קיין גרעסערע ניצליכע זאך פאר איהם, פאר זיין געזינד און פאר זיין לעבעדיגען סטאָק ווי צו פערזאָרגען זיי מיט גענוג ריינע וואַסער. אלע ברונענס דאָרף מען גראָבען טיעפער אום צו פּערהיטען פון די אונגריי-ניגקייטען וואָס קומען פון אויבען.

דאָן קענט איהר ברויכען אַ העלפט ביה סקרעפּ.

דער געמיש זאָל געמאַכט ווערען „שטייף“ און נישט צו נאָס. לעבען דעם פלאַץ, וואו זיי ווערען גע-פיטערט זאָל זיך געפינען אַ קופּע מיט זאָמד, ריינע וואַסער, און אַ באַקס מיט „אָיסטער שעלס“, און צורייבענע קויה-לען (טשאַרקאָל).

אויפפאַסען אויף די נייגעבאָרענע

קאטשקעס.

נייגעבאָרענע קאטשקעס זיינען פיעל שוואַכער ווי קליינע טשיקענס, און די ערשטע וואָך איז די הויפט שוועריגקייט זיי דורכצופיהרען. דעריבער זאָל מען זיי שיינקען פיעל אויפּמערקזאַמקייט און בע-געהן זיך מיט זיי זעהר פאַרזיכטיג. ווען דער וועטער איז נאָך קיהל, אָדער אזוי נישט אָנגענומען, זאָלען זיי געהאלטען ווערען אונטער אַ שעד, אָדער אירגענד וועלכער פלאַץ וואו זיי וועלען פּערהיט ווערען פון שלעכטען וועטער.

אויך זיינען די זונען שטראַהלען אין אַ הייסען טאָג שעדליך פאר יונגע קאטשקעס אין אלגעמיין, און ווערען גלייך אוועקגע-הרג'עט ווען זיי קענען זיך נישט בעשיצען אונטער'ן שאָטען. פאר דיעזען צוועק איז גוט צו מאַכען קליינע שעדס אין פּערשיע-דענע פלעצער וואו זיי ווערען געהאלטען. שלאָגט אריין 4 שטעקלעך אין דר'ערד און לייגט אָן פון אויבען שטרוי, זעק, ליי-ווענט, אייניגעס וואָס וועט נישט צולאָזען די זון צו זיי.

פיטערען די קליינע קאטשקעס.

זיי זאָלען געפיטערט ווערען 4 מאָל אַ טאָג, און זאָלען קריגען בלויז וויפיעל זיי עסען פאר אַ מאָל און נישט לאָזען פאר זיי קיין שפיין. די שפיין זאָל געגעבען ווערען אויף אַ ברעטעל און נאכהער צוגעהמען דאָס. זיי זאָלען זיין הונגעריג צום צווייטען מאָל עסען. פארגעסט נישט די וויכטיגקייט פון זאָמד פאר זיי, אָהן זאָמד קענען זיי נישט פּערדייען זייער שפיין, און זאָלען דאָס קענען קריגען אימער וויפיעל זיי ווילען. דאָס זעלבע איז מיט ריינע וואַסער. די בעסטע דישעס אין וועלכע צו געבען זיי וואַסער איז די באַאונטיינס, וועלכע ער-לויבען נישט אריינצוקריכען אין זיי, און אין זיי איז די וואַסער ריין.

די ערשטע וואָך זאָלען זיי קריגען די פאַלגענדע געמייטע שפיין:

2 פונט ברען (קליינען).

1 " קאָרן מעל.

1 " אָאומיל.

פיטערען די קאטשקעס.

קאטשקעס זאָלען נישט געהאלטען ווע-רען צוזאַמען מיט היהנער און איבער-הויפט זאָלען זיי נישט געפיטערט ווערען צוזאַמען.

הארטע קערנער זיינען נישט פאסיג אלס שפיין פאר קאטשקעס, מיט דער אויסנאָמע אַמאָל פון אַ ביסעל קרעקד קאָרן. זיי זאָלען קריגען בלויז געמאַלענע שפיין.

פּערשיעדענע גאָרטענוואַרג, ווי קליי-נע פאַטייטאָס, טאַרניפּס, בוריקעס, מערין און ז. ו. איז זעהר גוט פאר זיי, ווען אָפּ געקאכט און צורייבען, און צוזאַמען גע-מישט מיט די געמאַלענע שפיין, אלס אַ האַרטע מעש.

אין פאל זיי קענען נישט קריגען קיין גרינע גראָז, אָדער פריהער אין סיוואָ, ווען עס איז נאָך נישטאָ קיין גראָז, זאָל מען זיי געבען געמאַלענע אלפאַלפּא, אָדער קלאָ-ווער, וועלכע זאָל געוויינט ווערען אין גע-זאָדענע וואַסער אומגעפער אַ שטונדע צייט און געבען זיי דאָס וויפיעל זיי וועל-לען עסען. די פיינע קלאָווער בלעטלעך, וועלכע פאלען אַרונטער אין באָרן, און די ריינע, פיינע שטיקלאך היי קענען גע-ברויכט ווערען אין דעם זעלבען וועג.

דאָס גרינע שפיין מאַכט די אייער שטאַרק און פרוכטבאַר. דאָס זעלבע איז אויך נויטיג פאר היהנער. מאַנכע זאָגען דאָס ווען עפּות קריגען נישט קיין גרינס, אין איין וועג אָדער אַ צווייטען, איז אונ-מעגליך צו קריגען פרוכטבאַרע אייער, וועלכע זאָלען זיך העמטשען גוט.

קאטשקעס זאָלען געפיטערט ווערען 3

מאָל אַ טאָג, אין אַ לענגער קאָרעטע, און נישט לאָזען פאר זיי קיין שפיין נאָכ'ן מאַלצייט, ווען זיי האָבען געהאַט גענוג. איבערהויפט אין הייסען וועטער ווען עס ווערט פּערזייערט. איהר זאָלט אימער אויפפאַסען, און פיטערען אזוי דאָס צוב צווייטען מאַלצייט זאָלען זיי קומען זעהר הונגעריג, די יונגע און די אלטע.

די פאַלגענדע געמאַלענע שפייווען צו-זאַמען געמישט טרוקענערהייט, איז גוט פאר זיי:

50 פונט קליינע — ברען —

25 " ווייסע מידלינגס.

25 " בראונע "

25 " געמאַלענע האָבער.

20 " ביה סקרעפּ.

צו יעדען מאָל זאָל די נויטיגע פּראָד פאַרציאָן געמישט ווערען מיט וואַסער אָדער זויערמילך.

ווען איהר מישט דאָס מיט זויערמילך

די בעסטע צייט צו רייניגען דאָס
פערד איז נאָך דער ארבייט. א האַלבע
שטונדע עקסטרא ארבייט, וואָס איהר וועט
יעצט אוועקגעבען, וועט עס אייך בעצאָה-
לען, וואָס דאָס פערד וועט שעהנער אויס-
זעהן און וועט זיך פיהלען אנגענעהם.
ווען דאָס פערד קומט פון דער ארבייט א
פערשוויצטער, לאָזט איהם אביסעל אַב-
טריקענען זיך, דאן זאָלט איהר איהם
בארשטען מיט א הארטער באַרשט
(בראַש), נאָכדעם זאָלט איהר איהם רייניג-
גען מיט א ווייכער באַרשט, נאָכהער וואָ-
שען מיט ריינע וואַסער און אויסווישען ביז

דאס עסען פון דעם פערד מוז זיין אָב-
געהיט פינקטליך אין דער זעלבער צייט.
אימער זאָלט איהר אָנפאַנגען אין דער זעל-
בער צייט און פון דעם זעלבען פערד. ווען
איהר אַרבייט אין פֿעלד, און מען דערהערט
עס פֿיף אָדער דעם קלונג, אז דאָס איז
די צייט פון עסען, זאָלט איהר ניט אַר-
בייטען נאָך אַביסעל אום צו ענדיגען אַ
געוויסע שטיקעל אַרבייט. דאָס פערד פער-
שטעהט זעהר גוט, וואָס דער פֿיף אָדער
קלונג בעדייטען, ער ווײַס גאַנץ גוט, אז
דאָס מיינט מען איהם אזוי גוט ווי אייך,
דעריבער זאָלט איהר וואָס גיכער אויס-
שפּאַנען איהם, אַראָבנעהמען די האַרנעס
(זברויע), געבען איהם אַביסעל וואַסער
צו טרינקען און געבען איהם זײַ אַמיטער
(דינער) דאָס בעסטע איז, אז מען זאָל לאָז-
זען דעם פערד אָברוהען אַ שטונדע אָדער
אַ שטונדע מיט אַ האַלבע אין דער צייט
פון זיין מאָהלאַצייט אַרום האַלבען טאָג.
איידער מען געהט ווײַטער צו דער אַר-
בייט, זאָלט איהר איהם געבען גענוג צום
טרינקען איידער איהר שפּאַנט איהם איין.
פאַרנאַכט, ווען דאָס פערד קומט פון
דער אַרבייט, זאָלט איהר איהם אויסריי-
ניגען ווי אויבען דערמאָהנט, און, אויב
ער איז ניט הייס, זאָל מען געבען זיין
פּאַרצײַאָן גריין (קערנער) און נאכדער די
היי. עס איז פֿיעל בעסער, אז מען זאָל
איהם ניט געבען קיין היי ניט אין דער-
ריה און ניט בייטאָג, אויב ער אַרבייט

שפריצען נאָרטענווארג

פון נייטען קאָהן.

פאטיטאָס ליידען פון פיעלע אינזעקטן

טען, און דער שערליכסטער פון אלע איז דער פאטיטאָס באָג. דער באָג בעפאלט די פלאנצונג אזוי שנעל ווי זיי בעווייזען זיך פון דער ערד, און עסען אויף די בלעטער מיט דעם שטאם צוזאמען. די בלעטער מיט דעם שטאם האָבען די זעלבע ארבייט צו טאָהן ווי דער מאָנען ביי מענשען. זיי נעמען אריין די עלעמענטען פון דער לופט און אויך פון די וואַרצלען, און אַרבייטען דאָס איבער, עס זאָל זיין ניצליך פאר דער ענטוויקלונג פון דער פלאנצונג. עס פערשטעהט זיך, דאָס אָהן די בלעטער און שטאם קען מען קיינע פאטיטאָס ניט קריגען. עס איז דעריבער זעהר ראטהאָם דאָס די יעניגע, וועלכע גיבען זיך אָב מיט רייזען פאטיטאָס, צו זעהען ווי ווייט מעגליך, דאָס די פלאנצונג זאָל ניט ליידען פון אירגענער אַ וואַרעם אָדער קראַנקייט, יעלכע קען "טאָדען" די פלאנצונג.

ווען צו שפריצען.

יונגע פלאנצונגען ליידען מעהר ווי אלטע, ווייל דאמאלסט זיינען זיי פול מיט זאפט, און גאנץ ווייך, און די ווערעס עסען דאָס מיט מעהר געשמאק ווי אלטע פלאנצונג. עס איז ראטהאָם אָנצופאַנגען שפריצען, ווען די פלאנצונגען זיינען 4 אָדער 5 אינטשעס די גרויס.

מיט וואָס צו שפריצען.

פערזי גרין אָדער ארסעניט אָוו לער זיינען גוט צו פערניכטען דעם באָג. ווען איהר ברויכט פערזי גרין, זייט פאָרזיכט

דורכלאָזען צוויי אָדער דריי מאָהל, ניט געבען איהם קיין גריין (קערנער), און נאכהער בעמערקען, אויב ער האָט אַ בעסערען אָפּעטיט. זאָלזי מוז אַ פערד האָבן בען, אָבער ניט פיעל. לעגט אַוועק אַ שטיק זאָלזי אין מייגדזשער (קאָריטע) און דאָס פערד וועט געווענהליך לעקען, ווען ער וועט וועלען. געבען צוקער, ווי די שטאָרטלייט טוהען, איז ניט ראטהאָם, וואָרום פון צור פיעל צוקער ענטוויקלען זיך ווערעס אין דעם פערד און דאָס שאַדעט צו זיין פערד דייוונגס קראַפט, דאָס הייסט דער מאַגן נען וועט ניט גוט קאָכען.

שווערע ארבייט. אויב ער ארבייט לויכטע ארבייט קאָן מען געבען צו ביסלעך היי.

פאר אַ פערד, וואָס ארבייט שווער, דאַרף מען פון 4 ביז 6 קוואַרט האָבער אין דער פריה, בייטאָג און פארנאכט, און פון 10 ביז 12 פונט אַ טאָג גוטע ריינע טיר מאַטהי היי, נאָר ניט קיין פרישע. אויב מען מייסט קאָרן (קוקורוזע) מיט האָבער, זאָל מען געבען פון 6 ביז 8 קוואַרט קאָרן און פון 6 ביז 8 קוואַרט האָבער אַ טאָג אויף סער 10 אָדער 12 פונט היי. אָדער מען גיט פון 10 ביז 14 פונט קאָרן אליין. ברור ער'ס גריין קאָן פערבייטען אַ טהייל פון דעם האָבער. מען גיט 5 טהיילען האָבער, 3 פונט ברוער'ס גריין און 5 טהיילען קאָרן. ווייזענע קליינע איז זעהר גוט אַריינצומישען אין דעם פערד'ס עסען. איהר קאָנט אַריינמישען פון 2 ביז 4 פונט קליינע צו יעדערע פון די אויבענדערמאָהנטע שפייזען.

אין דעם אבענד, וואָס איז פאר דעם טאָג פון רוהע, זאָל מען איהם געבען מיט 2 אָדער 3 פונט וועניגער קערנער. אויך אין די טעג, וואָס ער ארבייט ניט, זאָל מען איהם געבען וועניגער קערנער און מעהר היי און אַנדערע גרעכערע שפייזען, און אין דיעזען רוהע טעג זאָל ער אויך האָבען בע-וועגונג.

עס טרעפט, אז אַ פערד ווערט קראַנק, מיט דער קראַנקהייט „אָאָטוריע“, ווען ער געהט ארויס ארבייטען נאָך אַ טאָג אָדער עטליכע טעג רוהע, און די הויפט אורזאך פון דיעזער קראַנקהייט איז נאָר, ווייל ער האָט געגעסען ווען ער האָט גע-רוהט דאָס זעלבע, וואָס ער עסט, ווען ער ארבייט שווער.

וואו מען קאָן אויספיהרען, איז גוט צו האָבען אַ פלאַץ, וואוהין מען זאָל קאָנען אַרויסלאָזען דאָס פערד אין דעם רוהע טאָג, אז ער זאָל דאָרטען קאָנען אַביסעל אַרומ-לויפֿען. עס איז ראטהאָם, אז אַ פערד זאָל האָבען איין מאָהל אין וואָך אַ מעש (קאָשע) פון קליינע אָדער פון 5 ביז 8 פונט קעראַטס (מעהרען). ווען עס קומט די צייט וואָס מען קאָן אַרויסלאָזען אויף פעסטשור (פיטערען זיך), זאָל מען דאָס פערד ניט לאָזען, ווען ער איז זעהר הונגריג. אימער דאַרף מען איהם געבען היי אָדער קערנער איידער ער געהט אויף פעסטשור. אין שטאָרט קאָן מען בעקומען 2 אָדער 3 באָגן דעלס פרישע גראָז, ווען די צייט איז דער-פון, און געבען דאָס דעם פערד 2 אָדער 3 מאָהל אַ וואָך. אויב איהר בעמערקט, אז דאָס פערד עסט ניט ווי געהעריג, אָדער ער עסט נאָר ניט, זאָלט איהר באלד אונז טערזוכען זיינע צייהן. אויך קאָן מען

טיג ניט צו געברויכען צו פיעל, ווייל דאָס קען שאַדען די בלעטער. פערזי גרין גע-ברויכט מען אַ האַלב פונט צו 50 גאלאָן וואַסער. ארסעניט אָוו לער איז בעסער, ווייל איהר קענט געברויכען פון 2 ביז 5 פונט צו 50 גאלאָן וואַסער און דאָס וועט ניט פערברענען די בלעטער. 50 גאלאָן איז גענוג פאר איין אָקער. ארסעניט אָוו לער פאָדער פון 2 ביז 3 פונט צו 50 גאלאָן.

טרוקענע פויזען (גיפט).

איהר קענט געברויכען פערזי גרין, אָדער ארסעניט אָוו לער טרוקענע. איהר מוזט דאָס אָבער צומישען מיט מעהל, אָדער גאנץ דינעם זאָמער אָדער לענד פלעסטער און דאָס בעשיטען אויף די פלאנצונגען. דאָס מוז געטאָהן ווערען גאנץ פריה, ווען די טהוי איז אויף די פלאַנצונגען, אָדער נאָך אַ רעגען. מיר רעקאָרד מענדירען די נאָמע שפריצונג ווייל די ארבייט איז פאָלקאָם.

די פאטיטאָס בלייט.

די פאטיטאָס בלייט, איז אַ קראַנקייט הייט אויף פאטיטאָס. דאָס קומט פון אַ קליינער פלאנצונג, וועלכע וואַקסט אויף די בלעטער (פאַראַזיטירט פלענט). צום אָנפאַנג, ווען די קראַנקהייט בעווייזט זיך, זעהט דאָס אויס ווי שוואַרצע פלעקען ביי די ברעגען פון די בלעטער. וואָס די קראַנקהייט ווערט עלטער, אַלעס מעהר פערשפרייט זי זיך נעהענטער צום מיטען פון בלאַט, ביז די בלעטער הויבען אָן צו פוילען, און די פלאנצונג שטארבט אָב. די וואָס זיינען בעקאנט מיט דער קראַנקייט הייט וועלען דאָס גלייך דערפיהלען, אַרומקומענדיג אויף אַ פעלד פון פאטיטאָס, וועלכע האָט די קראַנקהייט.

די לעיט בלייט.

די לעיט בלייט, איז די זעלבע קראַנקייט הייט, נאָר זי קומט שפעט אין סיוואָן. די סימפטאָמען פון די לעיט בלייט איז גאנץ אַנדערש. די קראַנקהייט בעווייזט זיך אין מיטען פון דעם בלאַט, און פערשפרייט זיך צו די ברעגען.

שפריצען פאר די בלייט.

באָרדא מיקסטשור אין דערווייל דער איינציגער מיטעל צו פערהיטען אייערע פאטיטאָס פון די בלייט. באָרדא מיקס-טשור ווערט געמאכט פון קאפער סאָל פייט און לאַים, אין גלייכע פאָרציעס. די סטענדערד פאָרמולע איז 4 פונט קאפער סאָלפייט און 4 פונט לאַים. דאָס צולאָזט מען אין צוויי בעזונדערע כליים. ווען די

פאר בעל הבית'טעם

סטראָבעריס קענען און פריזאירווין.
עס קומט די צייט, ווען סטראָבעריס
(זעמליאניקע) ווערט צייטיג און פיעלע
בעל הבית'טעם ווילען מאַכען פריזאירווין
(איינגעמאכטס). מיר וועלען דאָ געבען
אייניגע בעשרייבונגען פון מרס. ס. ט. ראָד
רער, וועלכע רעכענט זיך פון די בעסטע
עקספערטען אין דיעזע זאכען.

קענען סטראָבעריס.

קענען מיינט האַלטען אן עסענווארג
אין א בלי, וואָס איז פערמאכט, אז קיין
לופט זאָל נישט צוקומען. מען געברויכט
א האַלבען פונט צוקער אויף א פונט
סטראָבעריס. לעגט אריין די סטראָבע-
ריס אין א קעסעלע, וואָס איז אינוועניג
געווייסט, בעשיט פון אויבען מיט'ן צוקער,
און לאָזט עס שטעהן א שטונדע אָדער
צוויי, דאן שטעלט עס אויף נישט קיין גרוי-
סען פייער און לאָזט ביז עס וועט אָנפאנג
גען צו זידען. נעהמט אראָב די שוים
(פיענע). באלד זאָל מען אריינגיסען אין
די דזשארס (באנקעס), פערדעקען מיט די
דעקלעך און אוועקשטעלען אן א זייט, אז
זיי זאָלען נישט מיט אַמאָל פערקיהלט ווע-
רען. אויף מאָרגען פריה זאָל מען נאָכ-
אַמאָל צודרעהען די דעקלעך, און אוועק-
שטעלען אין א פינסטערען קיהלען און
טרוקענעם פלאַץ.

פריזאירוויןג סטראָבעריס (מאכען איינגעמאכטס).

לעגט אריין דריי קוואַרט גרויסע סטראָ-
בעריס אין א קעסעל און שטעלט עס
אוועק אויף נישט קיין גרויסען פייער, ווי
עס הויבט אָן צו זידען, זאָל מען אראָב-
נעהמען פון פייער און אויסקוועטשען אין
א זעקעלע (בעג). אויף יעדער האַלבע
קוואַרט שיט מען אריין א פונט צוקער. די
צוקער מיט די זאפט פון די סטראָבעריס
טהוט מען אריין אין א געוויסטען קעסע-
לע און מען שטעלט עס אויף א פייער, וואָס
דאָס זאָל אָנפאנגען גיך צו זידען. דאָס קאָ-
כען זאָל זיין וואָס שנעלער און מען זאָל
אראָבנעהמען די שוים, ביז עס וועט מעהר
נישט זיין קיין שוים. דאן שיט אריין דריי
קוואַרט גאנצע סטראָבעריס און לאָזט עס
קאָכען נאָך פינף מינוט. דאן נעהמט עס
אראָב און שטעלט אן א זייט ביז עס
קיהלט זיך אָב. ווען עס קיהלט זיך אָב,
זאָל מען ווייטער לאָזען קאָכען און דאן
מיט א לעפעל אָנגיסען אין די דזשארס
(באנקעס). ווען עס קיהלט זיך אָב, זאָל
מען גוט פערדעקען און טהאָן ווי אויבען
בעשריבען.

טעריע דיזאין, (א קראַנקהייט וועלכע
קומט פון מיקראָבען). עס איז זעהר נוי-
טיג צו פלאַנצען טאָמייטאָס אין א פלאַץ
אווואו די זון און לופט זיינען אממייס-
טען, און דאָס וועט פערהיטען די ראַט.

פאר קראַנקהייטען, אַזעלכע ווי די
בלייט, שפריצט מיט באָרדא מיקסטשור,
ווי מיר האָבען רעקאָמענדירט פאר פאר-
טייטאָס, מעלאנס, אַגערקעס, פאָמפּקיינס
און סקוואַש.

צו פערניכטען דעם געשטריפטען
זשוק, אויב דאָס איז א קליינעם גאָרטען
היינטגאָר אַרום יעדען פלענט מיט א מאַס-
קיטא נעט, ביז די פלאַנצען ווערען
גרויס. אויף א גרויסע פעלד, האַלט די
צווייגלאך בעשאַטען מיט מעהל פון ביי-
נער, אָדער שיט זאָמד טאבאק געמישט
מיט אביסעל פערז גרין. פאר די בלייט
שפריצט מיט באָרדא מיקסטשור. איחר
קענט צוגעבען צו די באָרדא מיקסטשור,
3 אָדער 4 פונט ארסענייט אָו לעד, דאָס
וועט פערהיטען די פלאַנצונג פון אינזעק-
טען און קראַנקהייט. מען קען אויך די
וועריס פערטרייבען ווען מען שיט אַרום
די פלאַנצען מיט אש פון האַלץ, געלאָשע-
נעם קאלף אָדער גיפס בעשפריצט מיט
א ביסעל קעראַסין, אָדער טערפענטין
אָדער קארבאָליק עסיד. דאָס וועט האַל-
טען די פלאַנצונגען ריין פון וועריס און
קראַנקהייט. עס איז אויך וויכטיג דאָס
דער פארמער זאָל געדיינקען דאָס האַלטען
ריין זיין פעלד איז זעהר וויכטיג. פער-
ברענען אלעס וואָס בלייבט איבער נאָכ-
דעם ווי די פרוכט ווערט אַרונטערגענומען
פון פעלד, וועט אויך פיעל ערלייכטערען
איינערע ארבייט אין דער צייט ווען איחר
זייט ביזי.

פערטייזער פון גרעזהאפערס

א פירמע אין אַרגענטינא רעכענט
אין גיכען אָנהויבען צו מאַכען פערטייזער
זער, דאס הייסט כעמישע שטאָפּען צו
אויסבעסערען דאס לאַנד, פון גרעסהאר-
פערס, דאָס איז אזא מין היישעריק, וועל-
כער טוט פיעל שאדען צו די תבואה אין
פעלד, דאָס הייסט, אז די וויסענשאפט
האָט אויסגעפונען ווי אזוי צו מאַכען פון
א שעדליכע זאך א נוצליכע.

לאים און די קאפער סאָלפייט איז גוט צו-
גאנגען זייט מען דאָס איבער, און נאכדער
גיסט מען צו וואסער צו מאַכען 50 גאלאָן.
באָרדא לעד.

באָרדא לעד, איז א פארטיגע פויזען,
וועלכע ווערט פערקויפט אויפ'ן מאַרקעט.
דאָס איז א קאָמביניישאָן צו טויטען די
באָגס, און אויך צו פערהיטען פון די
בלייט. די פארמערס, וועלכע האָבען גע-
קויפט באָרדא לעד, זאָלען געברויכען 10
פונט צו 50 גאלאָן וואסער. די וועלכע
האָבען נישט קיין באָרדא לעד, קענען דאָס
אליין מאַכען, ווען זיי מישען צו 3 פונט
ארסענייט אָו לעד צו די באָרדא מיקס-
טשור.

וויפיעל מאָל צו שפריצען.

עס פערשטעט זיך, דאָס דער פאר-
מער וואָלט געדארפט אַבקומען מיט איין
מאָל שפריצען, ווייל ער איז גארדע צו
יענער צייט זעהר פערנומען מיט אַנדערע
ארבייט. איין מאָל שפריצען איז פיעללייכט
בעסער ווי גאָר נישט, דאָך איז ראטהאָם
צו שפריצען נישט ווייניגער ווי 4 מאָהל,
אויב איחר ווילט נישט האָבען קיין טראָ-
בעל פון די באָגס. פארמערס, וועלכע גי-
בען זיך נור אָב מיט פאטייטאָס שפריצען
אזוי פיעל ווי 7 מאָל.

שפריצען טאָמייטאָס

טאמייטאָס אזוי ווי אַנדערע פלאַנ-
צונגען ליידען פון וועריס און קראַנקהייט.
און עס איז נויטיג פאר דעם פארמער זיך
צו בעוואָרענען ער זאָל נישט פערלירען
דעם גאנצען קראפּ.

פאר די פארמערס וועלכע רייזען פיעל
טאָמייטאָס, איז זעהר נויטיג צו אַקערען
אין פאל, דאָס וועט פערניכטען פיעלע
פון די וועריס וועלכע געפינען זיך אין דער
ערד.

פערברענען די פרוכט, וועלכע זיינען
אָנגעשטעקט מיט די וועריס, אויך פער-
ברענען די צווייגען וועלכע בלייבען איבער
נאָכדעם ווי די פרוכט ווערט אַרונטער-
גענומען, איז זעהר ראטהאָם.

דער גרינער טאָמייטאָ וואריס איז
זעהר שעדליך פאר טאָמייטאָס.

שפריצט די יונגע פלאַנצונג מיט ארי-
סענייט אָו לעד פון 1 ביז 2 פונט צו 50
גאלאָן וואסער. דאָס וועט אויך פערניכ-
טען די טאָמייטאָ פליעג. טאָמייטאָס ליי-
דען אויך פון ראַט, די ראַט איז א באַק-

אין פארם וועלט

רעפארט וועגן די גערעטעניס (קראפ רעפארט).

דער רעפארט מענט פון אגריקולטור אין די פעראייניגטע שטאטען האט אב געדרוקט פאר מאי מאנאט דעם רעפארט וועגן די גערעטעניס פון דיעזעל יאָהר. דער רעפארט ווייזט ניט צופרידענישטע לענדע אומשטענדען וועגן ווינטער-זייג. מעהר פון א פינפטעל פון די גאנצע ווייז, וואָס מען האָט געזעט לעצטע הערבסט איז פערלאָרען געגאנגען איבער די שטארקע קעלטען לעצטען ווינטער און מען רעכענט, אז די ווינטער ווייז וועט דיעזעל יאָהר זיין מיט 60 מיליאָן בוישעל וועניגער איידער לעצטען יאָהר.

דער קאָלטער און רעגנדיגער פרייז-לייג האָט פערזאָרזאכט, אז מען האָט זיך פערשפּעטיגט מיט דער ארבייט איי פּעל. ווערליג דער רעפארט ווייזט האָט מען פאַר-רינגען יאָהר ביז ערשטען מאי צואקערט 71% פון דאָס לאַנד, וואָס מען האָט גע-דארפט אקערען און דיעזעל יאָהר האָט מען נאָר 53% צואקערט. לעצטען יאָהר איז ערשטען מאי געווען פערזעט 60% און דיעזעל יאָהר נאָר 48%.

באנקירען און פארמערן.

דאָ ניט לאַנג אויף א פערזאָלונג פון אמעריקאנער באנקירען אָסאָסיאָיאָן, וועלכע איז אָבערהאלטען געוואָרען אין ברייטער קליפ, ניו יאָרק, איז אָנגענומען געוואָרען א רעזאָלוציאָן, אז מען זאָל בער טען דעם קאָנגרעס, אז זיי זאָלען שטיין פאַר די ביללס (פאַרלאַגע) וועלכע פער האַנדלען די פראגע ווי אזוי אויסצובעסער רען אין אלע הינזיכטען די אומשטענדען פון די פארמערס אין די פעראייניגטע שטאטען.

הענרי'ס בוך וועגן פידניג.

דאס בוך „פידס און פידניג“ — שפיין און ווי אזוי צו שפיין — פון פראַפּעכר סאָר וו. א. הענרי, איז יעצט איבערגע-זעצט געוואָרען אין רוסיש. דאָס איז פיר לייכט דאס ערשטע בוך אין אַגריקולטור, וועלכע ווערט אזוי פיעל פערקויפט. מען לערענט דאס בוך אין אלע שולען פון אַג-ריקולטור, און עס איז שוין איבערגע-זעצט אין אייניגע שפראכען.

רהובארב, און מען באקט עס צווישען צוויי דיענע בלעטלעך פון טייג. דאס איז א פראַפּאָרציאָן פאַר א קליינעם פאיי. פאַר 6 אָדער 8 מענשען דארף מען צוויימאַל אזוי פיעל. פאַר אלע פאייס זאל מען גע-ברויכען א גרויסע כלי צום באקען, אז דער פאיי זאל אויסקומען נאָר ביז האלב פון דער כלי. אויב ניט וועט העלפט פון די זאפט אויסלויפן.

קעניג רהובארב.

מען וואשט ארום און מען שיילט אָב די רהובארב און מען צושניידט עס אויף שטיקלעך אן אינטש די לענג און אן אינטש די ברייט און פאקט עס גוט אן אין א גלע-זערנעם דושהר (באנקע) און גיסט אן מיט פרישע קאלטע וואסער, דעקט צו מיט די דעקלעך און שטעלט אוועק אן א זייט ביז מאָרגען פריי. אויב עס בעווייזען זיך בויבס (לופט בלעזעלעך) אין דעם דושהר, זאל מען אברעקען, און מיט די פינגער זאָל מען קלאפען ארום די זייטען פון דושהר ביז די לופט געהט ארויס, און מען זאָל אריינגיסען מעהר קאלטע וואסער און צו-ריק פערדעקען. אויב די דעקלעך שטעהען גוט צו, דאן וועט די רהובארב קאנען שטעהען א גאנץ ווינטער.

רהובארב דזשעלי.

קאכט די רהובארב מיט עטוואס ווא-סער, זייט אב די זאפט. נעהמט דריי פונט צוקער אויף א האלבע קווארט זאפט. די צוקער שטעלט מען אריין אין א ווא-רעמען אויווען און די זאפט קאכט מען אביסעל און מען שייט אריין דעם צוקער און מען לאָזט עס קאכען ביז עס ווערט דזשעלי. אויב מען מאכט עס אין הערבסט זאל מען אריינלעגען א פאַר זויערע עפעל, וועט עס געוויס זיין גוט.

דער פאיי זאל ניט פערברענט ווערען. צו פערטיטען א פאיי, אז ער זאל ניט פערברענט ווערען אָדער צושפאלטען זיך, איז די בעסטע זאך, אז מען זאָל געברוי-כען צוויי פענס (פאנען), אריינשטעלען איינע אין דער אנדערער איבערהויפט איז דאס גוט, ווען מען באקט אין געז אויווע-לע, וואו די ווארעמקייט קומט פון אונטען. אויב אין אַזא אויוועלע באקט ניט דארף מען זיי רייניגען אָדער צוקוקען זיך, אויב די לופט ציהט ווי געהעריג. עס איז גוט, אז מען זאָל דעם פאיי אוועקשטעלען אויפ'ן אויוועלע פאַר צוויי מינוט נאכדעם וואס מען נעהמט איהם ארויס פון אויווע-לע.

דזשעלי פון סטראבעריס.

לענט אריין די סטראבעריס אין א ליי-מענעם דושהר און שטעלט עס אריין אין א קעסעל מיט קאלטע וואסער, דעקט צו דעם דושהר און שטעלט עס אויף א קליינעם פייער ביז די סטראבעריס ווערען ווייך. יעצט נעהמט צו ביסלעך לענט עס אריין אין א זעקעלע און קוועטשט אויס די זאפט. צו יעדער האלבע קווארט זאפט נעהמט א פונט ציקער, יעצט גיסט אריין די זאפט אין א געוויסטען קעסעלע און שטעלט עס אויף א קליין פייערעל. די צוקער שייט מען אריין אין א ליימענער כלי און מען שטעלט עס אין א ווארעמען אויווען. די זאפט זאָל זיך קאכען גיך און גוט 20 מי-נוט, דאן שייט אריין געשווינד די צוקער און מישט ביז דער צוקער צוגעהט. די כלים אין וועלכע מען וויל האלטען די דזשעלי, זאָל מען פריהער אריינלעגען אין ווארעמע וואסער, און מען זאָל אכטונג געבען, אז ווי עס הויבט נאָר אן צו זידען, זאָל מען עס גלייך אראָפּנעהמען פון פייער און אָנ-גיסען אין די כלים.

אויב די פרוכט איז צו צייטיג, וועט די דזשעלי ניט זיין שטייף, דעריבער זאָל מען געברויכען סטראבעריס, וואָס זיינען ערשט צייטיג געוואָרען.

סטראבעריס סאיראפ (סיראפ).

שיט אריין צוויי פונט צוקער אין א האלב קווארט וואסער אין א געוויסטען קעסעלע מישט ביז דער צוקער וועט צו-געהן, שטעלט עס אוועק קאכען און נעהמט אראָב די שוים (פיען). נעהמט אראָב פון פייער און שטעלט עס אוועק אָבקיהלען. צורייכט פרישע צייטיגע סטראבעריעס און זייט זיי איבער דורך א זעקעלע. יעצט לאָזט דעם סאיראפ קאכען זיך גיך. ווען איהר וועט נעהמען א טראָפען סאיראפ און אריינלאָזען אין קאלטע וואסער און רייבען עס צווישען די פינגער און עס וועט ווע-רען א קייקעלע (באל), דאן זאָלט איהר אריינגיסען א קווארט מיט א פערטעל סטראבעריס זאפט, און לאָזען ביז עס וועט אָנפאנגען ווייטער צו קאכען. מען זאָל וויי-טער אראָפּנעהמען די שוים, נאכהער זאָל מען עס אוועקשטעלען אָבקיהלען, און ווען עס ווערט קאלט זאָל מען אריינגיסען אין די כלים.

רהובארב פאיי (טארט).

מען נעהמט א קאָפּ (טשאסקע) רהו-בארב צושניטענע אויף קליינע שטיקעלעך איין קאפ זאמד צוקער און איין איי. פלי-הער שלאָגט מען גוט אויף די צוקער מיט דעם איי, נאכהער מישט מען אריין די

קעלבער

ווי אזוי צו רייזען (האָדעווען) קעל-
בער אום מען זאל האָבען גוטע
מילך-קיה.

פון דזש. ל. האַרוויץ.

(געשריבען אין ענגליש).

אין דער צייט פון מיין ארומפאָהרען
צו לעקטשירען צווישען די אידישע פאר-
מערס בין איך נייערדיג געווען אויסצו-
געפינען די ריכטיגע אורזאכע פאר וואָס
אזוי פיעל פארמער בעקלאָנגען זיך, אז זיי
האָבען ניט קיין פראָפּיט פון זייערע קיה.
אין מיינע בעאָבאַכטונגען האָב איך
בעמערקט, אז די הויפט אורזאך ליענט
אין די אונזויסענדיג פון דעם פארמער,
וואָס ער ווייסט ניט ווי אזוי צו פערזאָל-
טען א הערדע (סטאדא).

איך וועל דאָ בעהאַנדלען די גאנצע
פראגע אין דריי אַבטהיילונגען:

1. ווי אזוי צו רייזען (האָדעווען)
די קאלב, אז זי זאל זיין א גוטע מילך-קיה.
2. ווי אזוי צוזאמען שטעלען א גר-
טע הערדע.
3. ווי אזוי אויסצובעסערען און
אויפהאלטען א גוטע הערדע.

בעטראכטענדיג דעם ערשטען טהייל
פון דער פראגע, וויל איך אויפמערקזאם
מאכען, אז די בעסטע און ביליגסטע מע-
טאָדע צו בעקומען גוטע קיה, איז צו ריי-
זען אייגענע קעלבער, אָבער אום צו מאַך
כען פון דער קאלב א גוטע קוה, מוז מען
ארום איהר ריכטיג ארומגען. ווילט איהר
האָבען גוטע קיה, זאָלט איהר אָנהויבען
צו רייזען אייערע גוטע קעלבער. אָבער
איהר זאָלט געדענקען, אז אויב איהר
האָט ניט פעסט בעשלאָסען צו שפייען
און ארומגען ארום די קעלבער ווי געד-
העריג איז, זאָלט איהר בעסער ניט אָנ-
פאנגען.

יעדענפאלס איז ניט קיין שווערע זאך
צו רייזען קעלבער. די אידישע פארמערס
האָבען גענוג פערשטאנד אויסצולערנען
זיך גיך ווי אזוי צו רייזען גוטע קעלבער,
אויב זיי וועלען נאָר אָנגעבען גענוג אויפ-
מערקזאמקייט צו דאָס, וואָס דרוקט זיך
אין דעם „אידישען פארמער“.

די ערשטע זאך מוז דער פארמער ווי-
סען, אז אום צו מאכען א גוטע קאלב, מוז
מען אָנפאנגען איידער די קאלב ווערט געד-
באָרען. אויב מען האָט ניט גוט געשפּייזט
די קוה, ווען זי האָט אויפגעהערט צו
מעלען זיך פאר'ן קעלבען, וועט די קאלב

די גוטסקייט פון דיזענער אינשורענס
איז, דאָס מען דארף ניט צאָהלען קיין
געלד פאר איהר. דער פאקט איז, אז דער
פארמער וועט בעקומען בעצאָהלט דער-
פאר וואָס ער אינשורט זיין קראפ (ער-
טע). דיזענער אינשורענס איז, ערשטענס,
ראַטייטשאַן אָון קראפּ, בייטען די געוויק-
סע. ניט זעען אלע יאָהר די זעלבע זאך
אויפ'ן זעלבען פלאץ און צווייטענס, האָלט
טען פיעה. אין בייטען די קראפּס געהט
אריין קאָרן — קוקורוזע —, אלפאלפא,
קלאווער און פערשידענע גראַזען און די
פיעה עסען דאָס אויף, און גיבען אַב מיט
טייערע פראָדוקטען ווי צום ביישפּיעל מיט
מילך, פוטער, פלייש, אייער א. ד. ג.

די געוויקסע, וואָס מען דארף קולטיר-
וויזען אין דער צייט פון וואַקסען, ווי
קאָרן און פאָטייטאס, העלפען צו פערניכ-
טען ווילדע גראַזען, פערהיטען די פייכט-
קייט אין דער ערד, און פערניכטען
קראַנקהייטען, וואָס בעפאלען די פלאַנ-
צונגען. די אלפאלפא און די קלאווער מאַך
כען רייכער דאס לאַנד, און ווען מען זעעט
נאָכדעם תבואה ווי ווייז און ד. ג., וועט
עס זיין פיעל בעסער געראַטען. און אויב
די אייגענע פיה עסען אויף א טהייל פון
די זאכען, וואָס וואַקסען ביי זיך אויפ'ן
פארם, וועט עס געוויס בעסער בעצאָהלען,
איידער צו פערקויפּען די פראָדוקטען,
וואָס זיי האָבען אויפגעגעסען.

דאס קען מען אָנרופען אינשורען
(פערזיכערען) א קראפ. און יעדער איי-
נער דארף זעהן מאכען ראַטייטשאַן אָון
קראפּס און האַלטען פיה.

דעמאָנסטריישאן פאַרם רעפאָרט.

די נאָרד דאקאָטער דעמאָנסטריישאן
פארמס, אין איהר רעפאָרט פון 24 פאר-
מעס, וואו זיי האָבען געמאכט די עקס-
פערדימענטען, שרייבען, אז ווייז נאָך ווייז
האָט געגעבען 8 בוישעל פון אקער, און
געבען דעם זעלבען פערלד האָט מען געד-
זעט ווייז נאָך קאָרן — קוקורוזע —
האָט מען געהאט 19 בוישעל פון אקער.
און אין ענדע זומער איז די פייכטקייט
אין דער ערד אויף א פערלד מיט קאָרן געד-
ווען 16 פראָצענט אין דער טיעפּקייט פון
דריי פוס, און אויף א פערלד פון האָבער
נאָך 8½ פייכטקייט, און אויף א פערלד פון
ווייז 11½.

ווער עס וויל האָבען דעם רעפאָרט
קען שרייבען צו:

Experiment Station, Agricultural
College, N. Dak.

וועסט און קענעדע

ספעלטיז און וועטשעס אין מייסונגען.

דער דעפארטמענט פון אגריקולטשור
אין די פערזינליכע שטאַטען רעקאָמענד-
ירט די פאָלגענדע געוויקסע זאָל מען זעען
אויב אויסצובעסערען די לייכטע זאמדיגע
לאַנד אין דעם שטאַט מייסונגען.

ווען מען קולטעוירט דעם לעצטען מאָל
א פערלד מיט קאָרן-קוקורוזע — זאָל מען
פערזען 1½ בוישעל ווייטע ווינטער
ספעלטיז צוזאמען מיט 30 פונט ווינטער-
וועטשעס. (ספעלטיז איז אזא מין ווייז
און וועטשעס איז וויקע). נעקסטען יאָהר
שניידט מען עס צוליעב די זריעה. מיט א
פעניג מיל וועט זיך די ספעלטיז אַבטהייר-
לען פון די וועטשעס. די ספעלטיז איז א
גוטע שפיז און וועגט 42 פונט א בוישעל,
און די זריעה פון די וועטשעס קאן מען
פערקויפּען ביז 12 סענט א פונט. ווען
מען שניידט עס פון פערלד, וועט פון די
וועטשעס אַראַבפאלען גענוג זריעה אויפ'ן
פערלד, זאָל מען דאס פערדעקען מיט א
ריסק העראו און לאַזען דאָס וואַקסען, אז
דאס זאָל פערדעקען די ערד איבער ווייז
טער. נעקסטען פריהלינג זאָל מען דאס
פערקערען און פערזען פאָטייטאס. אין
הערבסט זאָל מען אויף דעם זעלבען פערלד
פערזען 2 בוישעל ווייטע ווינטער
ספעלטיז צוזאמען מיט קלאווער. זעען
זאָל מען עס מיט א גריין דריל און די
קלאווער לאַזען געהן דורך די טיובס פון
דריל. די בעסטע צייט צו זעען די
ספעלטיז מיט די קלאווער איז ארום 15טען
סעפטעמבער. עס איז ראטמאכ, אז מען
זאָל געבען פערטיליזער. מען זאָל נאָכ'ן
זעען דורכגען מיט א פוסטען ראָלער,
דאס וועט העלפען, אז דער קלאווער זאָל
בעסער וואַקסען. ספעלטיז וואַקסט אין
סאטערן מייסונגען אין די פארמערס האָד
בען אויסגעפונען, אז דאס איז א גוטע
שפיז.

אינשורען (פערזיכערען) דעם קראפ.

(פון נאָרד דאקאָטער אגריקולטשורעל
קאלעדזש.)

אז מען זאָל אינשורען פון פייער, האָר
געל אָדער פון שטורם איז א געוועהנליכע
זאך. ווארום זאָל מען ניט אינשורען פון א
דורכפאל מיט'ן קראפ? אז עס זאָל ניט
געראַטען זיין, טרעפט פיעל אָפטער איי-
דער א פייער. דאָס טרעפט גיכער איידער
א האָגעל אָדער א שטורם, און דאָס קאן
זיין אינשורט גלייך ווי געגען אנדערע זאך
כען.

נעקסטען הערבסט, ווען מען נעהמט זיי אריין אין שטאל, זאל מען זיי געבען פאלגענדע שפייזען:

וויצענע קלייען	200 פונט
האָבער	200 פונט
קארן מיל	100 פונט

און דערפון זאל מען געבען 3 פונט א טאג און דערצו זאל מען געבען 20 פונט סילעדזש און 8 פונט היי א טאג. אויב מען האט נישט קיין סילעדזש נישט מען 3 פונט גריין און 15 פונט היי.

אָדער מען קאן געבען 1 פונט גריין, 15 פונט היי און 20 פונט טאָריניפס (אזא מין ברוקווע). דאָס זאל מען זיי געבען ביז 10 טעג פאר'ן קעלבען זיך, און דאן זאל מען געבען נאָר קלייען אנשטאָט די געמישטע גריין.

אויב די קאלב ווערט געבאָרען אין פרייהלינג, זאל מען דעם ערשטען זומער נישט ארויסלאָזען זי אויף פעסטשור (פאר שע). א קאלב, וואָס איז אינגער פון 4 מאָנאט נאָמען, וועט די פעסטשור איהר קיין גוטס נישט טהאָן.

אויב די קאלב איז גוט געוואַקסען, קען מען זי לאָזען לויפען, ווען זי איז אלט 15 מאָנאטען, אויב זי איז אַבער נישט גוט ענטוויקעלט זאל מען זי נישט לאָזען לויפען ביז זי איז צוויי יאָר אלט.

איהר דארפט דאָ בעמערקען, אז עס בעצאָהלט זיך צו געבען דער קאלב גוט עסען אום זי זאל גוט וואַקסען און קאָנען קעלבען זיך מיט 9 מאָנאטען פריהער איי דער די מאָנערע.

די געוועהנליכע שטערונגען אין רייז זען קעלבער, איז דאָס, וואָס די קעלבער ליידען אָפט פון א שלעכטען מאָנען. די קאלב ווערט דערפון מאָנער, וואַקסט נישט, און פיעלע פאלען טויט דערפון. דיעזע קראַנקהייט קומט פון איבערעסען זיך, אָדער ווען מען בייט מיט א מאָהל די שפייזען, אויך פון זייערע אָדער נישט קיין פרישע מילך, אָדער פון קאלטע מילך, און פון שמוציגע בליים אָדער פון א שמוציג גען שטאל. ווי מען בעמערקט, אז זי האָט א שוואַכען מאָנען, זאל מען איהר געבען די מילך און די גריין א העלפט פון דער געוועהנליכער פראָפאָרציע, און מען זאל אויסמישען 3 אונסעס קאסטאָר אויל מיט א האַלב קוואָרט מילך און געבען איהר אויסטרינקען, און אויסער דעם זאל מען איהר געבען אין יעדער האַלב קוואָרט מילך, וואָס זי טרינקט, א פולע טעלעל פאלע פון דער פאלגענדער מיקסטשור:

פארמאלין	1 אונס
וואַסער	15½ אונס.

מוז מען טאָקע געברויכען א טערמאָמעטער און נישט טרעפּענדיג.

נאָך דער צווייטער וואָך, ווען מען הויבט אָן צו פערבייטען די מילך אויף סקים מילך, מוז מען אָנהויבען געבען איהר צו ביסערעך קערנער (גריין). ווען זי טרינקט אויס די מילך, מעגט איהר אריינ וואַרפען א הייפּעל גריין (קערנער), און זי וועט זיך גיך אויסלערנען עסען. מען זאל קיינמאָל נישט מישען די קערנער מיט די מילך. ווען די קאלב ווערט אלט פיער וואָכען, מוז זי האָבען נישט וועניגער פון א האַלב פונט גריין א טאָג, און גוטע היי זאל אימער ליגען געבען איהר. די גריין זאל מען איהר געבען ביסלעכווייז מעהר, און נישט מיט א מאָהל. מעהר פון 15 אָדער 18 פונט סקים מילך א טאָג זאל מען קיינמאָל נישט געבען.

ווען די קאלב איז שוין אלט זעקס וואָכען, זאל מען אויפהערען צו געבען סקים מילך און די פאלגענדע געמישטע שפייזען זאל מען איהר געבען ביז זי וועט אלט זיין דריי מאָנאטען:

קארן מיל (מעהל פון קוקורוזע)	20 פונט
האָבערנע מעהל	20 פונט
וויצענע קלייען	10 פונט
מעהל פון בלוט (בלאָד מיל)	10 פונט
מעהל פון ביינער (באָן מיל)	5 פונט

ווען די קאלב איז שוין אלט דריי מאָנאטען, זאל מען איהר געבען פאלגענדע שפייזען:

וויצענע קלייען	50 פונט
האָבער	50 פונט
קארן מיל	50 פונט

אנשטאָט קלייען קאן מען געברויכען אויל מיל, אָבער קיין קאסטאָן סיד מיל זאל מען דער קאלב נישט געבען.

דער פארמער מוז געדענקען, אז די מילך און די גריין מאַכען, אז די קאלב זאל וואַקסען געך, און די גראַבערע שפייז ווי היי מוז זי האָבען צו ענטוויקלען די בערעל (בויד), וואָרום א גוטע קוה מוז האָבען אן ענטוויקעלטען בערעל, דעריבער זאל מען איהר געבען היי פיעל זי קאן אויפגעסען, סילעדזש זאל מען געבען צו ביסלעך.

די בעסטע קעלבער צום רייזען (האָ דעווען) זיינען די וואָס ווערען געבאָרען אין הערבסט (אָסיען). א נאָנץ ווינטער האַלט מען זיי אין שטאל, און אין פרייה לינג לאָזט מען זיי ארויס אויף פעסטשור (פאשע). אויב די פעסטשור איז גוטע, וועט די קאלב קיין אנדער שפייז נישט דארפען און וועט וואַקסען ווי געהעריג. איינמאָל א וואָך זאל מען זיי נאָר געבען א ביסעלע זאלץ.

זיין נישט גוט ענטוויקעלט, און זי קאן נישט וואַקסען ווי געהעריג. צעהן טעג איידער די קוה קעלפט זיך, זאל מען איהר געבען פיער פונט וויצענע קלייען אויסער די היי און די סילעדזש.

אויב די קאלב איז געבאָרען געוואָרען אין א קאלטען טאָג, זאל מען זי צונעהמען אין וואַרימען פלאץ ביז זי וועט זיך אַרומט טריקענען. מען מוז די קאלב לאָזען אויס זייגען די ערשטע מילך פון דער קוה, די מילך ווירקט גוט אָבצורייניגען דעם מאָד גען פון דער קאלב. לאָזט די קאלב מיט דער קוה איין טאָג, נאכדער נעהמט צו די קאלב און לערענט זי טרינקען פון א כלי (א פעיל און ד. ג.). דיעזע צייט איז זעהר א וויכטיגע אין דער קאלבס לעבען, אויב זי וועט די ערשטע צייט איבער עסען זיך, אָדער עסען נישט גענוג, וועט עס שטערען איהר וואַקסען און זי וועט בעקומען א שוואַכען מאָנען.

באלד ווי מען נעהמט זי צו פון דער קוה, זאל מען איהר געבען מילך פון א ריינער כלי נישט ווייניגער ווי דריי מאָהל א טאָג. ווען זי ווערט אלט צוויי וואָכען איז גענוג צוויי מאָל א טאָג. עס איז זעהר וויכטיג, אז מען זאל דער קאלב געבען עסען רעגelmעסיג יעדער טאָג אין דער זעלבער צייט.

די ערשטע צוויי וואָכען דארף מען זיי געבען די מילך אזוי ווי דאָס ווערט אויס געמאָלקען. די ערשטע וואָך פון 8 ביז 10 פונט א טאָג, און די צווייטע וואָך פון 10 ביז 12 פונט א וואָך. דער אונטער שיער אין דער וואָג איז אָבעהנגיג פון דער גרויס פון דער קאלב. דאָ מוז מען געדענקען, אז מען דארף איהר געבען די מילך גלייך ווי מען מעלקט אויס. אויב מען וועט זיי געבען קאלטע מילך, מעגט איהר זיכער זיין, אז זיי וועלען בעקומען א שוואַכען מאָנען.

נאָך דער צווייטער וואָך הויבט מען אן ביסלעכווייז צו פערבייטען די מילך אויף סקים-מילך (מילך, פון וועלכע מען נעהמט אַראָב די שמאנט). דאָס מיינט מען, אז יעדער טאָג זאל מען צוביסלעך אריינמישען די סקים-מילך אין די מילך און מען זאל אזוי פערגרעסערען אלע טאָג די מאָס פון די סקים מילך, אז ביז דער ענדע פון דער פערטער וואָך זאל זי האָבן בען נאָר סקים מילך.

דער פארמער דארף געדענקען, אז סקים מילך איז פאר א קאלב בעסער איידער מילך, אָבער מען מוז פאָרזיכטיג זיין, אז די סקים מילך זאל נישט זיין קאלט. עס דארף זיין אָנגעוואַרימט ביז 100 גראַד (פארענהייטס), און צוליב דעם

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager
JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
I. KASOVICH - - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries as well as in Borough of Manhattan and Bronx add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,
174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

עס מאכטליכער זשורנאל געווירמעט די אידישע פארמער פון די אידישע פארמער אין די פארשידענע שטאטעס.

ארויסגעגעבן פון

דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטראליאל אייד סאסייטי.

סובסריפישאן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום בעזעהלען אין פאראייניגטן שטאטעס.

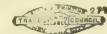
אין קענעדיע, אויסלאנד, וויא אויך אין מען-העמען און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר פאסטיריש.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען דעם סובסריפישאן פרייז דורך פאסטאל מאניאָרער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20, 1908, at the Post-office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.



נייע אבטהיילונגען אין „אידישער פארמער“.

אנפאנגענדיג פון דיעזען נומער, וועלען מיר דרוקען זעהר אינטערעסאנטע ארטיקלען וועגען „פערד“. אין דיעזען נומער האבען מיר אן ארטיקל „אכטונג געבן און שפייזען דעם ארבייט-פערד“.

די פאלגענדע ארטיקלען וועלען זיין, ווי אזוי אבצוהיטען און שפייזען א פערד, וואס מען האלט צוליבע פארהען אָדער דירטען; ווי אזוי צו בעגען זיך מיט א פערד, ווען ער רוהט; וועגען געזאָהנלייכע קראנקהייטען פון וועלכע פערד רייזען און ד. ג.

דער שרייבער פון דיעזע אלע ארטיקלען איז דאקטאר לעא מ. סטעקעל, וועלכער האט געענדיגט זיין שטודיום אין אהיווער אוניווערזיטעט, און האט געהאט אייגענע יאהרען עקספיריענס אין אמעריקא און אין

אנדערע לענדער. דיעזע אלע ארטיקלען וועלען זיין ניצליך ניט נאר פאר וועס פאר מער נאך אויך פאר אלע אונזערע לעזער, וואס וואהנען אין שטאט און האלטען פערד.

מיר וועלען מיט דער גרעסטער צופרידענהייט ענטפערען אויף אלע פראגען, איר בערהויפט וועגען פערד, נאר מיר בעטען, אז אלע פראגען זאל מען ניט אדרעסירען צום דאקטאר אָדער צו אן אנדער פערזאן פון די מיטארבייטער פון אונזער אָפיס, נאר מען זאל אדרעסירען גלייך אין אונזער רעדאקציע.

אנפאנגענדיג מיט דיעזען נומער, וועלען מיר אויך האבען יעדער מאנאט ארטיקלען „פאר בעל הבית'טעם“. ארטיקלען, וועלכע וועלען זיין אינטערעסאנט פאר יעדער הויזוויירט, סיי זי איז א פארמער, און סיי א שטאדטישע.

מיר וועלען פעהאנדלען יעדער מאנאט אונזערע פראגען, וועלכע זאלען זיין בעל-ה-הערענד און ניצליך באלד ווי מען לעזט זיי דורך, דאס הייסט, אז יעדער ארטיקל וועט זיין וועגען אונזערע זאכען, וואס די וויירטען דארף עס באלד וויסען.

די געלד פראגען און אגריקולטור. מיר האבען אין די פריהעריגע נומערען פון „אידישער פארמער“ דערמאנט וועגן די פלענער פון אן אגראר באנק, וועלען וועלכע עס האבען פעהאנדעלט א גרויסע פארמער פארמערס נעבען הארטפארד, קאנעקטיקוט. מיר קאנען דערווייל ניט ארויסזאגען קיין מיינונג, מיר האבען אָבער געפיהלט, אז אַבוואַהל אזא באנק איז זעהר נויטהייג אין דיעזען לאנד, דאך איז דאס א צו גרויסע אונטערנעמונג פאר אזא גרופע פארמערס.

מיר זיינען צופרידען, וואס מיר קאנען דאך בעמערקען, אז אויף דעם סאָוטערן קאָמאָנדיטאל קאָנגרעס, וועלכער איז אָנגעהאלטען געוואָרען אין נעשוויל, אין דעם שטאט טענעס, איז געווען א ספעציעלע קאָנפערענץ וועגען פינאנסען אין אגריקולטור. דער פאָרויצענדער פון קאָנפערענץ איז געווען אן איד, דייוויד לור בען, וועלכער איז געווען דער אמעריקאנער דעלעגאט אויף דעם אינטערנאציאָנאל אגריקולטור צוזאמענפאָהר, וואס איז אָנגעהאלטען געוואָרען אין רויס, איטאליע. אויפ'ן יעצטיגען קאָנפערענץ האט מען בעשאַסען, אז מען זאל אויסקלייבען א קאָמיסיע, וועלכע זאל בעשטענען פון צוויי פארמערס פון יעדער שטאט, און דיעזע קאָמיסיע זאל מען שיקען קיין אייראָפּא, וואו זיי זאלען זיך בעקאָנען מיט די פערשידענע פינאנציעלע אינסטיטוציען

יאָנען, וועלכע האָבען צו טהאָן נאָר מיט פארמער. פיעלע שטאטעס האָבען שוין איינגעשטימט דארויף, און די קאָמיסיע וועט ארויספאָהרען ארום דעם 15טען דזשון און זיי וועלען פערבריינגען אין אייראָפּא דריי מאָנאטען.

אויף איז אינטערעסאנט, דאס אין דעם קאָנגרעס פון די פעראייניגטע שטאטעס איז דורכגעגאנגען א פארלאגע (בילל), וועלכע הייסט גראנא רעזאָלוציאָן, צו בעפאלמעכטיגען א קאָמיסיע, וועלכע זאל לערנען די פראגע און מאכען איהרע פאָרשלעגע ווי אזוי אויסצובעסערען די פינאנציעלע פראגע אין אגריקולטור.

עס איז קיין צווייפל, דאס אין א קורצע צייט ארום וועלען אויסגעבעסערט יעדע רען אין דיעזען לאנד די נויטהייגע קוועלען פאר געלד צוליבע פארמער.

מיט פערענגיגען קאנען מיר דאך בעמערקען, אז די אידישע פארמערס אין אמעריקא זיינען געווען די ערשטע, וואס האבען פערשטאנען די נויטהענדענדיגקייט פון קאָאָפּעראטיווע קרעדיט יוניאָנס אין האָבען געהאט די מעגליכקייט מיט דער הילפע פון די דזשואיש אגריקולטירעל ענד אינדאסטראליאל אייד סאסייטי צו זיין דען די ערשטע קאָאָפּעראטיווע קרעדיט יוניאָנס פון פארמערס אין די פעראייניגטע שטאטעס.

וועגווייזער פאר אימיגראנטען.

דער פערבאנד פון די פאטריאטישע פרויען, וועלכע הייסען „די קאנעקטיקוט דאטערס און די אמעריקאן רעוואָלוציאָן“, האָבען אָבערדורקט אן אינטערעסאנטעם ביכעל אונטער דעם נאָמען „וועגווייזער פון די פעראייניגטע שטאטעס פאר דעם אידישען אימיגראנט“.

דאס איז א דריטעם ביכעל וואס ווערט ארויסגעגעבן פון דיעזער אָרגאניזאציאָן. דאס ערשטע איז געווען געדרוקט אין איטאליעניש, דאס צווייטע אין פויליש און דאס דריטע אין אידיש.

אלע דיעזע ביכלעך זיינען געשריבען ספעציעל צוליבע אימיגראנטען פון פערשידענע נאציאָנאליטעטען, און זיינען געשריבען ביי דזשאן פאסטער קארר, וועלכער האט פערבראכט פיעלע יאהרען צו בעקאָנען זיך מיט די אימיגראנטען און שרייבט אין זעהר א סימפאטישען טאָן.

דאס אידישע ביכעל ענטהאלט אין זיך קורצע היסטארישע און געאגראפישע בעשרייבונגען פון די פעראייניגטע שטאטעס פון אמעריקא. ער דערצעהלט וועגען אלע אמעריקאנער אינסטיטוציאָנען און די הויפט געזעצע, ווי צו ווערען א ביר

שבועות

פון א. קאצאווין.

„הג שבועות“ ווי ליעב זיינען דיעזע צוויי ווערטער פאר יעדער אידען, וועלכער האט נישט פערלארען זיין נאציאנאלען בע-וואוסטזיין.

„זמן מתן תורתנו“ — די צייט פון געבען אונזער תורה — דאס הייסט, אז דאס איז דער אנדענקען פון דעם גרויסען היסטארישען מאמענט, ווען דער איד האט דערהערט די „עשרת הדברות“ — די צעהן געבאט, וועלכע ער האט שפעטער אי-בערגעגעבען צו אלע ציוויליזירטע פעל-קער פון דער וועלט.

ווי שטארק זיי זיינען אימער געווען אט דיעזע פאאר ווערטער צו ערוועקען אין דעם אידען א געפיהל פון נאכבעלען שטאלץ, צו אברייסען דעם פערפאלגטען גלות-אידען פון זיין אונערטרעגליכער געגענט-ווארט און איבערטראגען איהם צו דער גלענצענדער פערנאנגעהייט, צו פאר-שטעלען פאר איהם יענעם הערליכעם בילד פון קבלת התורה — נעחמען די תורה: עס דונערט און עס בליצט, דער בארג סיני איז אין פלאמען און רויך, דער גרויסער אידישער פיהרער, משה רבנו, שטעהט אויפ'ן שפיץ בארג, און גאטעס שטימע הערט זיך: „אנכי ד' אלחיד“ — איך בין דער עוויגער דיין גאט — און זעקס הונד דערט טויזענד מענשען שטעהען אונטער'ן בארג און ציטערען פון בעגייסטערונג, און אין דיעזען ערהאבענעם מאמענט ווערען אט דיעזע אלע איינצעלנע גליעדער ווי מיט איינערען קייטען צוזאמען געבונדען אויף עוויג, און אלע אין איין שטימע פערזיכערען, אז זיי וועלען אלעס טהאן אין הארבעט, „נעשה ונשמע“.

טויזענדע יאהרען זיינען פארביי גע-גאנגען און דער איד האט נישט פערגעסען זיין פערשפרעכען, נאך ווען דאס פאלק איז נאך יונג געווען פלעגט עס אמאל פער-פיהרט ווערען פון גלייכען וועג, אבער, וואס עלטער דאס פאלק איז געווארען, האט זיך די תורה אלץ טיעפער און טיע-פער איינגעווארצעלט אין זיין הארצען און אין זיין נשמה, און זי איז געווארען דער קוואל פון זיין לעבען. ער האט זי געלערנט, ער האט זי געלייבט און געלעבט נאך איהרע געזעצען, און זי האט געוויקלט, אז

קומען צום בארג סיני? ווארום רופט מען דיעזען יום טוב „שבועות“? וואס האט געטראפען נעבען בארג סיני? לערנט אויס די 10 געבאט אויסוועגניג.

גער, ווי אזוי צו געפינען ארבייט און ד. ג. אויך האט ער אָנגעגעבען גענוג אויפ' מערקזאמקייט וועגען פארמערן, דער-צעהלענדיג, וואו אידישע פארמערס גע-פינען זיך, ווי אזוי צו ווערען א פארמער, און וועגען די געלעגנהייטען, וואס שטעהן נאך פאר אידן די פערזאנליכע שטאטען. אויך איז פאראן א גוטע מעס (א לאנד קארטע) פון די פערזאנליכע שטאטען, אויסגעצייכענטע בילדער פון געוויסע פלעצער אין וואשינגטאן און ניו יארק, אויך בילדער פון פרעזידענט טעפט און פון דזש. וואשינגטאן.

אין אלגעמיין איז דאס ביכעל אויס-געצייכענט ארויסגעגעבען און דאס דארף זיך געפינען ביי יעדער אימיגראנט אדער ביי אַזאַ, וואס דענקט צו עמיגרירען.

דאס ביכעל וועט אָהן צווייפֿעל געפיר-נען זיך אין אלע בוך סטאָרס (געשעפטען פון ביכער), אבער איהר קאנט עס בעקור מען ביי פאסט, אז איהר וועט שיקען סטעמפס (פאסט מאַרקעס) פאר 20 סענט צו:

John Foster Carr,
241 Fifth Ave., New York City, N. Y.

אידישע ערציהונג

פראגען צו דער פיערטער סעריע

לעקציען.

פאלגענדע פראגען זאלען די עלטערן פרעגען זייערע קינדער יעדען שבת וועגען דער לעקציען, וואס די קינדער אליין האב-בען געלערענט אין דער פערנאנגעהער-וואך.

9טע לעקציען. — גוטערצייגקייט צו

אלע לעבעדיגע בעשעפעניסען.

זאלען די קינדער אויסלערענען אויס-וועגניג דעם פסוק: „נחמתי לבהמה לחמה (תהלים קמ"ז, ט).“

ווארום דארפן מיר זיין דאנקבאר צו די לעבעדיגע בעשעפעניסען? ווי אזוי קאנען מיר בעווייזען אונזערע גוטע גע-פיהלען צו זיי? וואס איז די געשיכטע מיט משה'ן און זיין שעפעלע? פון ווא-נען ווייסט איהר ווי וויכטיג עס איז גע-ווען ביי אונזערע גרויסע מענשען צו זיין בארעמעהרציג צו די לעבעדיגע בעשעפ-עניסען?

10טע לעקציען. — שבועות.

מיט וואס האבען זיך די אידען גע-שייזט אין מדבר? ווי לאנג זיינען זיי געווען אין דעם מדבר ביז זיי זיינען גע-

זיין עקזיסטענץ אלס א פאלק זאל נישט זיין אכהענגיג פון צייט און ארט, פון ענדערונג-נען און פאליטישע איבערקעהרענישען. באלד צוויי טויזענד יאהר צושפרייט אין אלע עקען פון דער וועלט, און דאך גע-בליבען א פאלק. אין די שרעקליכסטע ציי-טען פון פערפאלגונגען און ערנידערונגען האט די תורה איהם געגעבען שטאלץ, מוט און האפענונג צו לעבען, און אין די גר-טע רוחיגע צייטען האט זי איהם נישט גע-לאזען אוועקגעריסען ווערען מיט דעם שטראם פון דעם אלטענליכען ארומיגען לעבען, וועלכער איז אוסערליך שטארקער און שענהער געווען פון זיין לעבען. דער איד האט געוואוסט, אז אן אנדער לעבען, ווי שעהן און שטארק ער זאל נישט זיין, וועט איהם פיהרען צום טויט, און ער האט זיך פעסט געהאלטען ביי זיינע איד-בערצייגונגען, אז אויב ער וויל לעבען, מוז ער זיך האלטען ביי זיין תורה, און, אז זיין תורה איז אזא, וואס זי איז ווערטער, אז מען זאל ליידען, און לעבען צוליעב איהר.

דער גרעסטער פריידענקער, אויב ער האט נאך געלערנט די תורה און פערשטא-נען איהר גייסט, מוז ער צוגעבען, אז אונזער תורה האט נישט איהר גלייכען. די פילאסאפישע גריכענלאנד האט געגרינד-דעט א רעפובליק מיט דעם פרינציפ, אז עס מוז זיין א קלאס פון שקלאפען אום די אריסטאקראטיע זאל קאנען גייסטיג ענטוויקלען זיך, און אונזער תורה לערנט, אז אלע זיינען גלייך, אז יעדער איינער מוז זיין פריי און מוז זיך ענטוויקלען גייס-טיג.

ווען די לעהרע פון אנדערע פעל-קער איז בעשטאנען אין דעם אז דער שטארקער זאל קאנען דערשלינגען דעם שוואכען, האט אונזער תורה פעהרט נאך דעם שוואכען, אז ער זאל נישט אונטער-דריקט ווערען פון דעם שטארקען.

ווען אנדערע רעליגיאנען לערנען, אז יעדער איינער דארף אויף דיעזער וועלט זארגען נאך פאר זיין אייגענער „יענער וועלט“, לערענט אונז אונזער תורה, אז יעדער איינער זאל זארגען פאר אלעמען נאך אויף „דיעזער וועלט“. דערפאר רופט מען אונזער תורה „תורת חיים“, א תורה פון לעבען, וואס לערנט ווי אזוי צו לעבען אליין און העלפען דעם צווייטען צו לעבען, און דעריבער איז זי אן עוויגע, וויילע דער גייסט פון איהרע הויפט פרינציפען אין געזעצען קאנען אימער דיענען פאר א מוס-טער פון אן אידעאלען געזעלשאפטליכען לעבען.

ווען אמעריקא האט זיך ערקלערט אונ-אכהענגיג האט זי פיעל פון איהרע קרעפ-טען געשעפט פון אונזער תורה. ווען

א שוהל מיט א תלמוד תורה.

פיינברוק, נ. דזש. —

דעם 5טען מאי, ל"ג בעומר, האָבען די אידישע פארמערס פון פיינברוק, ניו דזשורזי, געלעגט דעם פונדאמענט אויף א שול מיט א תלמוד תורה. אַבוואָהל עס האָט גערעגענט, דאָך זיינען געקומען דער גרעסטער טהייל פארמערס מיט זייערע פרויען און קינדער. אויך זיינען פיעלע פון קריסטליכע נאכבאָרס אנוועזענד געווען. מר. דייוויד קראווער, סיטי מאַרשעל פון ניו יאָרק, האָט וועפּענט דעם מיטינג מיט א קורצער רעדע אין ענגליש, ערקלעהרענדיג די וויכטיגקייט פון א שול און א תלמוד תורה. מר. א. קאצאוויץ, אַסאָש. רעדאַקטאָר פון דעם „אידישען פארמער" האָט גערעדט וועגען דער היסטאָרישער ענט-וויקלונג פון דער אידישער שול און ווי תפלה מיט תורה מווען זיין צוזאמען גע-בונדען. מר. נ. קאהען, אַסיס. סעקרעטער פון פערדעריישיץ האָט געזאָגט אין ענג-ליש, אז די אידישע פארמערס האָבען בע-וווּזען, אז אידען זיינען ניט נאָר פּעדלער און ד. ג. אז זיי קאָנען זיין גוטע פאר-מערס און בלייבען אידען.

נאכהער האָט מען פערקויפט שטיי-נער צום פונדאמענט, און מען האָט צווא-מענגענומען ביז 200 דאָלאַר. פיעלע קריסטען האָבען אויך געקויפט שטיינער. צום שלום האָט דער שוחרט און לעהרער פון פיינברוק מר. א. פרייז אין אייניגע וואַרימע ווערטער ערקלעהרט די וויכטיג-קייט פון א תלמוד תורה, וואָרום אַרומ-גען צו יעדער פארמער א היים לערנען מיט די קינדער קאָן מען קיין ערפאָלג מאַכען.

עלינגטאָן, קאָנג. —

דער סעקרעטער מר. טש. לעווין שרייבט, אז מאָנטאג, דעם 29טען אפריל, האָט זייער קרעדיט יוניאָן געהאַלטען א מיטינג אין עלינגטאָן און טאון האָלל, אויף וועלכען עס זיינען אנוועזענד געווען אידישע און קריסטליכע פארמערס. מר. ס. פאוועל, עדיטאָר פון „פארם און האָם" האָט געלעקטשורט איבער פינאַנס און רו-ראַל קרעדיט. דער מיטינג איז געווען א סוקסעס.

פיינברוק, נ. דזש. —

זונטאג, דעם 5טען מאי, האָבען מר. און מרס. מ. מאלאנאווסקי פון פיינברוק געפיערט די האָכצייט פון זייער זוהן ה. מאלאנאווסקי צו מים אננא נאָוואק פון ניו יאָרק. די חתונה איז געווען אין פיי-ני

ערוועקען אין זיי א נייגעריגקייט צו וויר-סען מעהר, און זיי וועלען זוכען די געלע-גענהייט צו לעזען און צו לערנען ווער זייער פאָלק איז; און מיט נאַציאָנאַלער זעלבסטאַכטונג וועלען זיי זאָגען: „הג השבועות, זמן מתן תורתנו".

נייעס פון אידישע פארמערס

א וויכטיגער מיטינג פון די פייער אינשורענס.

א מיטינג פון די פייער אינשורענס וועט אָבערהאַלטען ווערען אין סענטערוויל סטיישאָן, דאנערשטאג, מאי דעם 23טען, אום 2 א זייגער נאָך האַלבען טאָג, אין קלינטאָן האָלל. אלע פארמערס זיינען גע-בעטען אנוועזענד צו זיין צו דעם מיטינג. די עקזעקוטיוו קאָמיטע פון די אינשורענס קאָמפאַני, האָבען טיכטיג געאַרבייט די גאַנצע ארבייט. די פאָלגענדע זיינען די עקזעקוטיוו קאָמיטע:

סענטערוויל — קליינבערג.

פאלסבורג — גאלדבערג.

לוואן — גרינספאן.

פערענדייל — דזשיקאבס.

ברינסטריט — טעפּפער.

עללענוויל — סלוטצקי.

מאנטענדייל — גליק.

ספרינגליין — מייערוואן.

קערהאנסאן — קאזאצקאוו.

טרעזשורער — אייק זוסמאן.

מיפּעלואווד — פ. גאָלדשטיין.

מר. פ. טהאָמאַס האָט בעריכטעט דאס ער האָט מעהר ווי ¼ מיליאָן דאָלער באַ-נאַפּייד אינשורענס, און ער האָפט אין קור-צען דאָס די קאָמפאַני וועט קענען קריגען א טשאַרטער. אום די גאַנצע פראגע פון אינשורענס זאָל ווערען געסעטעלט, פער-רופט מען דעם מיטינג, און מיר האָפּען, דאס קיינער וועט ניט פערפעהלען צו קו-מען, און א טיכטיגען אַנטהייל נעהמען אין דער בעוועגונג.

אוסטען, נ. ד. —

די נאָרד וועסטערן דזשואיש פארמערס אַסאָסיאַיישאָן האָט דעם 21טען אפריל אָבערהאַלטען א מיטינג אין מר. רודיס פאַרם. פיעלע מעמבערס זיינען אנוועזענד געווען און פיעלע פראגען זיינען דיסקו-טירט געוואָרען, איבערהויפט די פראגע וועגען א יוניאָן קרעדיט באַנק. אברהם רודאָלף, סעק.

די גרויסע פיהרער פון אַמעריקאַנער פאָלק האָבען געדאַרפט זייער רעפּובליק גרינדען און א קאָנסטיטוציאָן שרייבען האָבען זיי אונזער תנ"ך (ביבעל) אין האַנט געהאַל-טען, און אונזער געוועזענער האָט זיי אין פיעלע זאכען געדיענט אַלס אַוועגזוייזער. ניט אומזיסט זאָגט דער אַמעריקאַנער געלעהרטער הענרי דזשאַרדזש, „דאס איז דישיע פאָלק איז א מערקווירדיג פאָלק, א פאָלק, וועלכעס האָט קיינמאָל ניט געהאַט קיין גרויסע מעכטיגע רעגירונג, און דאָך האָט עס געהאַט און האָט אזא שטאַרקע, עוויגען איינפלוס אויף דער ענטוויקלונג פון דער מענשהייט".

און ווען מיר אידען בעטראכטען, אז אונזער איינפלוס איז געווען ניט דורך פיר-ער און שווער, נאָר מיט דעם הויכען גייסט פון אונזער תורה האָבען מיר גע-קעמפט געגען דעם באַרבאַרום, און נאָר מיט דער ליכטיגקייט פון אונזער תורה האָ-בען מיר בעזיגעט א טהייל פון דער פינ-סטערנים פון דער וועלט; ווען מיר בע-טראכטען עס, מוז עס ערוועקען אין אונז א געפיהל פון אייגענווירדע און פון נאָבע-לען שטאַלץ, וואָס מיר זיינען קינדער פון דעם אַלטען אימער יונגען פאָלק „ישראל". נאָר עס פרעגט זיך די פראגע: „וואָס וועט ווייטער זיין? וועלען אונזערע קינ-דער פערשטעהען די גרויסקייט פון אונזער תורה? וועלען זיי וויסען און פערשטעהן די ריכטיגע בעדייטונג פון אונזערע ימים טובים אום זיי זאָלען קענען שעצען אונ-זער גרויסע פערגאַנגענהייט און פיהלען אין זיך דעם נאַציאָנאַלען שטאַלץ? וועט אין זיי לעבען יענע האָפענונג אויף אן אידישער גלענצענדער צוקונפט אום זיי זאָלען קאָנען מיט צופרידענהייט אַמאָל ליידען פאר דעם נאָמען „איד"? אָדער פיר ליכט וועלען זיי נאָר זיין „מיט גוואַלד" אידען?

שווער איז אין אַמעריקא אפילו אין די שטערט צו געבען אונזער קינדער א ריכ-טיגע אידישע ערציהונג, און נאָך פיעל שווערער איז עס פאר דעם אידישען פאר-מער אין אַמעריקא. דאָך דאַרפן די על-טערען ניט פערלירען קיין מוט. זיי דאַר-פּען אנווענדען אלע זייערע קרעפטען, יע-דערער פאר זיך אַליין, און אלע צוזאַמען, צו געבען זייערע קינדער די נויטיגע איד-ישע ערציהונג.

שבועות זאָלט איהר ניט יוצא זיין נאָר מיט עסען מילכיגע בלינטשעס, נאָר איהר זאָלט דערצעהלען אייערע קינדער, וואָס דער יום טוב דערמאָהנט אונז. זאָלען איי-ערע אינגעלעך און מיידעלעך הערען פון אייך אן ערקלערונג וועגען אונזערע גרויסע היסטאָרישע מאָמענטען, און דאָס וועט

א מיטינג פון די שירער פון טשאטאקא

דעם 28טען אפריל איז אין פראנקלין האל, אין ראזענהייט, נ. דזש., אָבנעהאלטן געוואָרען א מיטינג פון די קינדער פון די אידישע פארמערס פון די אלע ארוד מיגע קאָלאָניעס, וועלכע בעזוכען די רע-ליגיעזע סקוהלס (שוהלען) פון די דזשוואיש טשאטאקא סאָסיעטי.

עס זיינען אנוועזענד געווען די פאָר-שטעהער פון דער סאָסיעטי מיט דעם פרעזידענט מר. פ. פרענקלין און די סעקרעטאר מיס דזש. מ. גאלבערג, אויך זיינען אנוועזענד געווען מר. 5. דזש. ראבינזאן און מר. ג. דיווידסאן אלס פאָרשטער הער פון דער דזשוואיש אנדוקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסיעטי.

ביינאהע 400 קינדער און פיעלע פון זייערע עלטערען זיינען געווען אויפ'ן מיטטינג, אייניגע פון די עלטערען האָבען גע-רעדט וועגען דער וויכטיגקייט פון דיעזע סקולען. פיעלע פון די פראָמינענטע געסט האָבען אדרעסירט די פערזאנלונג. די קינדער האָבען געדעקלאמירט און פאָרגע-לעזען אייניגע זאכען. ווען די קינדער זיינען געקומענערט געוואָרען האָבען זיי זעהר גוט געענטפערט פון אידישע געשיכטע, וועגען רעליגיעזע זאכען און האָבען איבערצייגט, אז זיי האָבען געמאכט אן ערפאלג אין דער העברעאישער שפראך.

וועגען אימפארטירטע פאטיימאס

די סטייט באַארד און אנדוקולטשור פון קאנעקטיקוט האָט צוגעשיקט פאָלגענדע דע וואַרנונג וועגען פאטיימאס צוליעב זריעה, וועלכע מען בריינגט פון אייראָפּא. זעהר פיעל פאטיימאס ווערט גע-בראכט קיין אמעריקא פון אנדערע לענדער. דאָס שעהנער אויסזעהן פון די פאטיימאס און זייער ביליגער פרייז פער-פיהרט פיעלע פארמערס, און זיי געברוי-כען עס אלס זריעה. א י ה ר ז א ל ט ע ס נ י ט ט ה אָן ! מען האָט גע-מאכט מעהר פון 100 עקספערמענטען און מען האָט אויסגעפונען, אז זיי קאנען נישט פראָדוצירען אזוי גוט ווי אונזערע היי-מישע פאטיימאס, און די גרעס-טע געפארהר איז, וואָס זיי בריינגען אריין נייע קראנקהייטען אויף פאטיימאס, פון וועלכע מיר האָבען ביז יעצט נישט געוואוסט.

די הויפט קראנקהייט וואָס קומט פון

ברוק האַל. אלע פארמערס מיט זייערע פאמיליעס, און אויך פיעלע געסט פון ניו יאָרק, קאלאָויל און אומגעגענד זיינען אנוועזענד געווען. דער פאָטער פון דעם חתן איז א מעמבער פון פיינבריי-קער ברענטש פון דער פערערייזשאַן, און אלע פארמערס און פריינד, ווינשען זיי דורכ'ן „אידישען פארמער" א גליקליכע צוקונפט.

א נייע קרעדיט יוניאן ארגאניזירט אין האירליוויל, נ. י.

ווי מיר האָבען געמעלדעט אין לעצ-טען נומער פון „אידישען פארמער", האָ-בען די פארמערס פון האירליוויל צוזא-מענגענומען 500 דאלאר פאר שערס, און די דזשוואיש אנדוקולטשוראל און אינ-דאסטריאל אייד סאָסיעטי האָט זיי גע-ליהען 1000 דאלאר און די נייע קרעדיט יוניאן ארבייט שוין גאנץ פלייסנדיג. די פאָלגענדע זיינען די אָפּיסערס פון דער קרעדיט יוניאן:

- פרעזידענט, י. לעהריך.
- ווייס פרעזידענט, ה. פערסקי.
- סעקרעטערי, 5. ביללאָוויץ.
- טרעזשורער, מ. סידליץ.
- סופערווייזארי קאָמיטע:
- ס. שיהנדלער.
- מ. פאלק.
- א. דען.

געססא, נ. י., מאי 13, 1912.

די פארמערס פון רענסילער קאונטי זיינען הינטערשטעליג מיט זייער ארבייט איבער דעם קאלטען פרייהלינג און די פיע-לע רעגענס. האָבער האָט מען וועניג פער-זעט און צוליעב קאָרן האָט מען נאָך נישט געאקערט.

זונטאג, דעם 5טען מאי, אויף מר. פראנקפורט פאָרם איז אָבנעהאלטען גע-וואָרען א מיטינג פון די אידישע פאר-מערס. עס זיינען אנוועזענד געווען פראָ-פעסאָר סאבסאָוויטש און מר. פינקוס. זיי האָבען אדרעסירט די פערזאנלעכע און פראָפ. סאבסאָוויטש האָט אויפגעקומען געמאכט וועגען דער וויכטיגקייט צו ווע-רען אמעריקאנער סיטיזענס (בירגער), דאן וועט מען האָבען רעכט צו פאָדערען, אז מען זאָל אויסבעסערען די סקוהלס (שוהלען) אין דער פראָווינג, און דאָס וועט העלפען, אז די פארמערשע קינדער זאָלען זיך בעסער האַלטען אויפ'ן פארם.

אייראָפּא, איז דאָס, וואָס מען רופט „וואָרט דיוואיז" (עס וואקסען באַראַדעוו-קעס אויף די פאטיימאס) אויך ליידען זיי פון סקעב (קרעץ), בלעק לעג און ליעה קאָרל.

אויב דאָס לאַנד ווערט אָנגעשטעקט מיט איינער פון דיעזע קראנקהייטען, וועט עס פערבלייבען אין דער ערד פאר פיעלע יאָהרען.

געדענקט!

1. אימפארטירטע פאטיימאס זאָל מען אונטער קיין פאל נישט געברויכען אלס זריעה.
2. זיי פאסען נישט פאר אונזער לאַנד און פאר אונזער קלימאט און וועלען נישט געראטען.
3. קראנקהייטען, פון וועלכע מיר ווייסען נישט, וועלען זיי אריינבריינגען צו אונז.

קעלבער

(שלום פון זייטע 145)

דערפון זאָל מען איהר געבען 3 אָדער 4 מאָהל א טאָג. נאָך די 4 טעג מעג מען איינער אָנהויבען צו געבען עסען ווי גע-וועהנליך.

אויב איהר וועט אָבחיטען אַלץ וואָס אויבען איז דערמאָהנט, וועט איהר נישט האָבען קיינע שוועריגקייטען אין רייזען קעלבער.

רייזען (אויסגאָדעווען) א העפער (א יונגע קיהלע) קאָן קאסטען ביינאהע די פאָלגענדע סומע:

דאָס ערשטע יאָהר עסען	\$28.00
דאָס צווייטע יאָהר עסען	27.00
לויפֿען (ברידניג) א דאָלאַר	
א יאָהר	2.00
שטאַל, אינשורענס א. ז. וו.	4.00

\$61.00

דאָס איז פיעל ביליגער איידער איהר געהט קויפֿען אזא קוה.

איך וואָלט וועלען מאַכען דעם איינ-דרוק, אז עס וועט בעסער בעצאָהלען זיין אויסצהאָדעווען 1 גוטע קאָל אידער 6 געמיינע קעלבער. ריכטיגע בעהאַנדלונגען וועלען אייך געבען די מעגליכקייט צו אויסגאָדעווען געזונדע קעלבער, און דאָס וועט זיין דער אָנפאַנג פון אן ערפאלג-רייכען לעבען. עס פערשטעהט זיך, אז איהר קאנט נישט געהען קיין קאָל פון א שלעכטער קוה און מאַכען פון איהר גאָר א גוטע קוה. די קעלבער צום רייזען מוז מען אויסקלייבען פון די בעסטע קיהל

פ ל י ע ג ע נ

פערהייטען זיך פון דער געפאהר פון
דער הויזפליעג.

אין פיעלע ערטער אין די פערסייניג
טע שטאטען ארבייטען די באארד און
העלטה צוזאמען מיט אנדערע ארגאניזאציע
יפֿנען צו בעקעמפֿען די הויז פליעגען.
די אמעריקאן סיוויק אסאסיאציע האט
א ספעציעלע קאמיטע אין וואשינגטאן,
וועלכע זוכט מיטלען ווי אזוי צו פערהי-
טען פון דער געפאהר פון די הויז פליע-
גען. זיי דרוקען בולעטינס וועגען דעם,
און מיר ווילען דאָ בריינגען אייניגע וויכ-
טיגע בעמערקונגען פון איינעם פון זייערע
בולעטינס.

יעצט איז די צייט, ווען די פליעגען
הויבען אָן אבצולעבען פאר דעם נעקסט
טען זומער. די אייעלעך, וואָס די פליע-
גען האָבען געלעגט לעצטען הערבסט הוי-
בען אָן אין פריהלינג אויסצוברעהן פלי-
עגען. פון אָנפאנג איז דאס נישט מעהר ווי
א קליין ווערימלעך, וועלכער ענטוויקלט
זיך ערגעץ אין שמוץ. געווענהליך קאן
מען זיי געפינען אין די מיסט, אָדער
אין אנדערע אונגריגע זאכען, וועלכע וואל-
נערען זיך ארום הויז. ווען ער געפינט זיך
אין דיעזען אומשטאנד איז זעהר גרינג צו
פערניכטען איהם, און יעדער דארף זעהן
צו פערניכטען איהם יעצט. די הויז פליע-
גען וואָלט נישט קאָנען עקזיסטירען, ווען מען
וואָלט האלטען יעדער זאך ריין און ווען
ערגעץ זאָל נישט זיין קיין שמוץ אָדער שמו-
ציגע זאכען. ווען איהר וועט פערניכטען
די ווערימלאך, און אוועקנעהמען די נעס-
טען, אין וועלכע זיי ענטוויקלען זיך,
וועט איהר נישט האָבען קיין פליעגען. אויב
מיר ווילען זיין פריי פון פליעגען נעקסטען
זומער, מוזען מיר טהאָן אלעס וואָס מען
לייף אום מיר זאָלען נישט דערלאָזען אז פון
די ווערימלעך זאָלען ווערען פליעגען.

די געווענהליכע הויז פליעג איז בע-
וואוסט אלס די „טאייפאיד פלאג“, דאס
הייסט די פליעג פון טיפוס. און ווען דיע-
זער נאָמען וועט מעהר בעוואוסט ווערען
דער וועלט, וועט מען זיין מעהר פאָרויכ-
טיג און מען וועט זוכען מיטלען ווי אזוי
צו פערהייטען די הויז פון פליעגען.

פליעגען טויטען פיעל מעהר מענשען
איידער אלע ווילדע חיות צוזאמען מיט
אלע גיפטיגע שלענגל. די פליעגען פער-
שפרייטען קראנקהייטען און טויטען טוי-
זענדער מענשען, אין דער צייט, ווען די
גרעסטע חיות טויטען נאָר איין איינצי-
גען מענשען.

ווען די פליעג קריכט ארויס פון איהר
שאלעכץ, לאָזט זי זיך באלד אין דער
וועלט צו „מאכען א לעבען“, און אויב
איינער הויז איז נישט ריין ווייס דאס די
פליעג פון דעם גערוד, ווארום א גערוד
פון שמוץ דערשמעקט די פליעג זעהר
ווייט, און אזוי ווי זי האָט זעהר ליעב
א שלעכטען גערוד, אזוי האָט זי פיינד א
גוטען, געשמאקען גערוד. וואו עס שמע-
קען די שעהנע בלומען, פון דאָרט וועט
די פליעג אנטלויפען.

די פליעג האלט אימער אין בעזוכען
נאָר די שמוציגסטע פלעצער. די אייעלעך
מוז זי לעגען נאָר אין דער פאיל מיסט
אָדער אין אנדערע שמוץ. אלע שעדליכע
מיקראָבען קלעפען זיך אָן אויף איהרע האָר-
רינגע פיסלעך, זי בריינגט זיי אריין אין
הויז און לאָזט אין פערשיעדענע פלע-
צער. אָט די פליעג, וואָס איהר זעהט
ארוםגעהענדיג איבער די שפיין, וואָס
איהר דארפט עסען, איז זי אין גאנצען
בעדעקט מיט מיקראָבען און דזשורמס.
אויב איהר האָט ערגעץ שמוץ אין אייער
הויז אָדער ארום הויז, מעגט איהר זיין
זיכער, אז די פליעג איז ערשט געקומען
פון דאָרט. קוקט זיך צו ווי די פליעג
שטעהט אויף א שטיקעל צוקער און האלט
אין איין ווישען די פיסלעך. דאָס ווישט
זי אָב די מיקראָבען פון פערשיעדענע
קראנקהייטען און לאָזט עס אויף דעם צו-
קער, וואָס איהר ווילט באלד עסען, דאָס
לאָזט זי פאר אייך גיפט, אז איהר זאָלט
איינשלינגען. און נישט נאָר אויפ'ן עסען
ווישט זי אָב איהרע פיסלעך, נאָר אויף
אויפ'ן געזיכט און אויף די ליפעלעך פון
אייער שלאָפֿעדיגעס קינד, און דערפון
נעהמט זיך טיפוס, כאַלערע און ד. ג.
מעהר ווי פון אנדערע אורזאכען.

פיעלע קראנקהייטען בעפאלען דעם
מענשען נאָר ווען ער קומט אין בעריהרונג
מיט דער קראנקהייט. צום ביישפיעל,
איהר קאנט נישט בעקומען קיין טאייפאיד
פיווער (טיפוס) סידען אז איהר זאָלט
איינשלינגען די דזשורמס פון טיפאָאיד,
און איהר קאנט עס נישט איינשלינגען סיי-
דען נאָר מיט די שפיין, וואָס איהר עסט
און מיט די געטרינקען וואָס איהר
טרינקט.

און די פליעגען שפרייטען דיעזע
קראנקהייטען נישט נאָר אויף די שפיין,
וואָס זיינען ביי אייך אין הויז, נאָר אייך
דער אייערע פרוכט און גאָרענוואָרג איז
אָנגעקומען צו אייך זיינען שוין די פליע-
גען געוועסען אויף זיי אין סטאָר און ד. ג.
און פיליכט האָבען זיי ערגעץ א כאַפֿ גע-
טהאָן די שפייטעך פון א מאַן, וואָס ליי-
ט

דעם פון שווינדזוכט און האָבען עס גע-
לאָזט אויף די שפיין, וואָס איהר דארפט
עסען.

פיעלע קראנקהייטען, וואָס קומען פון
גילך און וואַסער, איז די הויפט שולד
פון די פליעגען.

פערשיעדענע אינערליכע קראנקהיי-
טען זיינען שטארק פערשפרייט אין די
פלעצער, וואו עס געפינען זיך פיעלע
פליעגען. און נאָר זיי און נישט דער זומער
איז שולדיג אין די אלע קראנקהייטען.

איבערהויפט איז געפעהרליך, אויב
די פליעגען פאלען אריין אין אזא פליסיג-
קייט ווי מילך. דאָס איז דער בעסטער
פלאץ וואו די באַקטעריע קאָנען זיך פער-
מעהרען זעהר שנעל. פון עטליכע
דזשורמס, וואָס די פליעג וואַשט אָב פון
איהרע פיס אין די מילך, וועט אין א
פאָר שטונדען ווערען עטליכע מיליאָן,
און דער וואָס וועט טרינקען אזא מילך,
וועט ער איינשלינגען א גוטע דאָזע מיט
באַצילען, פון וועלכע ער וועט קראַנק ווע-
רען.

דעריבער זאָלט איהר אָבהייטען די
מילך פון די פליעגען.

איהר זאָלט נישט —

איהר זאָלט נישט לאָזען קיין פליעגען
אין אייער הויז.

איהר זאָלט זיי נישט לאָזען נאָהענט פון
אייער שפיין, איבערהויפט נישט צולאָזען
צו די מילך.

איהר זאָלט נישט קויפען אייער שפיין
פון אזא פלאץ, וואו עס געפינען זיך פליע-
גען.

איהר זאָלט נישט האַלטען קיינע שפיין
אין אזעלכע פלעצער, וואו די פליעגען
קאָנען אייך אריינבריינגען טיפוס און די
זענטעריע. לאָזט נישט אייערע פרוכט און
ד. ג. וואו פליעגען קאָנען זיך זעצען אויף
זיי.

לאָזט נישט קיין פליעגען ארוםגעהן
איבער אייער קינדס געזיכט, אָדער איבער
דער באַטעל וואָס ער טרינקט דערפון.

רייניגט אָב אייערע וואָהנונגען איינ-
וועניג און פון דרויסען, און זעהט, אז
אנדערע זאָלען אויך טהאָן דאָס זעלבע.

האלט נישט אין הויז, און נאָהענט פון
הויז קיין מיסט און קיין שמוץ.

מאכט סקרינס צו אייערע טהירען און
פענסטער, און פאָרערט פון אייער גראַד
סער, בוטשער, בעקער און פון די אלע
וואָס איהר קויפט אייערע שפיין, אז זיי
זאָלען עס אָבהייטען פון פליעגען.

סקרינס אין א הויז קאָנען פערהייטען
אייער געזונט פיעל מעהר איידער דאס
בעזוכען פון אייער דאָקטאָר.

פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

די פערעריישאן האט ערהאלטען אן איינלאדונג צו דעם מעמאריעל מיטינג, וועלכער איז אָבערהאלטען געוואָרען אין ערווייטשטעל עליענס. מר. דזש. וו. פינר קום און מר. נייטהען קאהען האָבען ביי געוואוינט דעם מיטינג.

אָפּיסערס אונטער באַנדס.

די פּאָלענדע אָפּיסערס פון דער פּע- דעריישאן זיינען אונטער באַנדס און זיי זיינען בעפאַלמעכטיגט צו קאַלעקטען געלד פאר דער פערעריישאן.

ס. היי, פרעזידענט.

דזש. וו. פינקוס, סעקרעטער.

דר. פאל אייבעלסאָן, טרעזשורער.

נייטהען קאהן, אסיסטענט סעקרעטער.

אויב בערגער, קעשיר.

אלע סעקרעטערע פון די לאָקאלע ברענטשעס זיינען אויך אונטער באַנדס פון 200 ביז 300 דאלער.

סיילאס.

אויב. איהר דיינקט צו בויען א סיילא, און אויב איהר האלט קיה מוזט איהר האָ- בען א סיילא. שרייבט צו דער פערעריי- שאן, וועלכע איז דער איידושענט פון די גרין מאונטען סיילא פאר א קאטאלאג און פרייזעס. לאָזט זיך נישט אָבנארען פון די, וועלכע ווילען אייך פערקויפן ביליגע סיילאס, ווייל איהר וועט אויסגעפינען צום ענדע דאָס עס קאסט אייך צו טייער. קויפט א גרין מאונטען סיילא, און איהר וועט האָבען א גוטע סיילא, וועלכע וועט זיין גוט פאר יאָהרען לאַנג.

פערבינדט זיך נישט צו קיין איידושענט צו קויפן א סיילא ביז איהר האָט נישט גערעדט מיט איינעם פון דער פערעריי- שאן, אָדער געשריבען צום אָפּיס פון דער פערעריישאן.

מאַשינערי אַנצופילען א סיילא.

די פערעריישאן וועט אויך האָבען צו פערקויפן א גאנצען אויסשטאַטונג אָנ- צופיהלען א סיילא, א קאטער, אָדער א קעררער, אָדער א בלויזער, און אויך א גע- זעלען אינדושען. מיר ווילען דאָ בעמער- קען, דאָס די פערעריישאן האָט נישט קיין ביליגע מאַשינעריע, מיר האָבען נאָר די בעסטע, וועלכע איז דאָ אין מאַרקעט. שרייבט אונז וועלען מיר אייך שיקען א קאטאלאג און פרייזעס.

צום אנדענקען פון מר. און מרס. איזידאר שטראוס.

די עקזעקוטיוו קאמיטע פון דער פער- דעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא האָט צוגעשיקט פּאָלענדע רע- זאָלוציאַנען צו מר. פּאָרסי ס. שטראוס, דער זון פון מר. און מרס. איזידאר שטראוס, וועלכע האָבען העלדזש פערלאָר- רען זייערע לעבענס אין דעם אונגליק פון דער „מיטאניק“.

„אזוי ווי דער אלמעכטיגער גאָט האָט פון אונז צוגענומען דעם האָכגעאכטען מר. איזידאר שטראוס מיט זיין פרוי איידא שטראוס, דעריבער זאָל עס זיין.

בעשלאַסען ביי דער עקזעקוטיוו קאנסיל פון דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא, אז דער סעקרע- טאר זאָל זיין בעפאַלמעכטיגט אויסצוריי- קען די טיעפסטע און הארצליכסטע מיט- טרויערונג פון דער פערעריישאן פון די אידישע פארמערס אין אמעריקא, וועמעס אינטערעסען און וואויל-שטאַנד זיינען אי- מער נאָהענט געווען פון די נאָכעלע הער- צער פון מר. און מרס. איזידאר שטראוס.

בעשלאַסען, אז דער אנדענקען פון דעם וואהלעטעטיגען אינטערעס, קלוגען ראטה און אויפמונטערונג, מיט וועלכע דער האָכגעאכטעטער מר. איזידאר שטראוס האָט אָבערגעבען פיעלע יאָהרען צוליב די אידישע אימיגראנטען אין אמע- ריקא אין אלגעמיין און איבערהויפט צו לייעב די אידישע פארמערס אין אמעריקא, זאָל אויך עוויג פערבלייבען דער טייער- סטער אייגענטום פון אונזער פאָלק.

בעשלאַסען, אז די אוישישטענדען פון דעם טיידט פון מר. און מרס. איזידאר שטראוס זאָלען עוויג דיענען אלס א בע- גייסטערונג פאר אונזער פאָלק און אלס א ביישפיעל פאר דער וועלט פון העלדען- מוטה און פון הייליגער איבערגעבענהייט פון א פרוי צו איהר מאן.

בעשלאַסען, אז דיעזע רעזאָלוציאַנען זאָלען אריינגעטראָגען ווערען און די שריפטען פון דער פערעריישאן און א קא- פיע זאָל אוועקגעשיקט ווערען צו דער געזינד פון די פערשטאַרבנע מר. און מרס. איזידאר שטראוס, צו אלע אבטהיי- לונגען פון דער פערעריישאן און צו דער פרעסע.

ווען איהר האָט אלעס ריין געמאַכט ביי זיך, זאָלט איהר זיך צוקוקען, אויב אייער נאכבאר האָט געטהאָן דאָס זעלבע. אויב נישט, זאָלט איהר איהם אויפמערק- זאם מאַכען, און אויב עס וועט נישט העל- פען, זאָלט איהר איהם פערקלאָגען צום באַהרד אָוו העלטה.

געדענקט —

אז דאָרט, וואו עס איז אבסאָלוט ריין וועלען דאָרט קיין פליענען נישט זיין. זעהט, אז די קענס מיט גארביידזש (דאָס וואָס בלייבט פון עסען און ד. ג.) זאָלען זיין פערדעקט, מען זאָל זיי אימער האַל- טען ריין, און מען זאָל זיי אינוועניג בעשפריצען מיט קעראסין אָדער מיט קאָלף. דערלאָזט נישט קיין פליענען צו אייך אין קיך, אין עס-צימער און איבערהויפט לאָזט זיי נישט, וואו עס לייעגט א קראנקער מיט אן אנשטעקענדער קראנקהייט.

ווי אזוי צו פערניכטען די פליענען.

אויסצורייניגען א הויז פון פליענען, קאן מען געברויכען קארבאָליק עסיד. מען ברענט אָן א שטיק אייזען און מען טריפט ארויף 20 טראָפען קארבאָליק עסיד. דער דונסט — פאָרע — וואָס וועט געהן דער- פון פערניכטעט די פליענען.

א ביליגע גיפט און נישט קיין געפעהר- ליכע פאר מענשען איז ביקראמיט אָוו פאָטאַש.

קויפט עס אין אפטייק און 1 דראכמע צולאָזט מען אין צוויי אונסעס וואסער אין מען ווארפט אריין עטוואָס צוקער. דיעזע פליסינקייט גיסט מען אריין אין נישט קיין טיעפע כלים און מען צושטעלט אין פערשיעדענע פלעצער.

אן אנדער גוטער מיטעל איז פאר- מאלין אָדער פארמאלדעהייט. א פולע לע- פעל פון דיעזער פליסינקייט צומישט מיט אן אכטעל קוואָרט וואסער וועט טויטען די פליענען.

אויב מען מוז זיי פערניכטען וואָס אס שנעלסטען, דאן זאָל מען אויסרויכערען דאס הויז מיט פירעטרום פאדער.

טשערי קאונטי, נעבראסקא

זונטאג, דעם 17טען אפריל, האָבען דיא אידישע פארמער אָבערהאלטען א מיטינג. הא- בען אָנגענומען נייע מיטגלידער, ערוועהלט פערשיעדענע קאמיטעטען, אויסגעארבייט א קאנסטוטוציאָן, גרינדעט א פאָנד צו העלפן דיא מיטגלידער און בעשלאַסען צו מאַכען א פאמיליען אונטערהאלטונג.

יעקב לעווין.

ד י ו ס.

מיר האבען שוין איינגעמאל אייך געשריבען, און אויב אין „אידישען פארמער“ האבען מיר געשריבען; דאס נאך די בעשליסע פון לעצטען קאנווענשאן מיר זען די דיוט ווערען אריינגעשיקט יעדען קווארטאל, און אויב א לאקאל האט נישט איינגעצאהלט פאר צוויי קווארטאלען, קען זי ווערען אויסגעשלאסען פון דער פערדעריישאן. מיר ווילען נישט דאס אזעלכעס זאל פאסירען מיט קיינע פון אונזערע ברענטשעס, און דערפאר מאכען מיר אייך נאך א מאל אויפמערקזאם דאס דער ערשטער קווארטאל איז שוין פערביי, און מיר בעטען אלע סעקרטעס אריינשיקען פאר צוויי קווארטאלעס.

ש ע ר ס.

ווייל מיר האבען היינטיגען יאָהר אריינגענומען מעהר געלד פאר שערס ווי לעצטען יאָהר, דאך האבען מיר פיעלע, וועלכע האבען נאך נישט בעצאָהלט אין גאנצען פאר שערס, און מיר דארפען אייך נישט זאגען דאס די 5 דאלאר וועלכע מיר קריגען פאר שערס איז די איינציגע קוועלע פון קאפיטאל מיט וועלכע די פערדעריישאן טוט ביזנעס. מיר בעטען גלייך צו קאלעקטען די געלד פאר שערס און אונז גלייך צושיקען.

וואָג און קליימס.

מיר האבען היינטיגען יאָהר געהאט נישט קיין אנגענעמע ערפאָהרונג מיט א קאמפאני, וועלכע האט אונז נישט געגעבען קיין ריכטיגע וואָג. מיר פערזיכערען אונז זענען פארמערס דאס מיר וועלען זעהן דאס דער פארמער זאל נישט ליידען דער פון אלע קליימס, ווי נישט קיין ריכטיגע וואָג, אָדער א מאשין איז נישט אנגעקומען גאנץ, זאל גלייך געשיקט ווערען צו אונז אין אָפּיס, און נישט ווארטען צו לאנג. סיינט נישט קיינע בילס ביז איהר איבער צייגט זיך דאס דער ארטיקל איז אָנגעקומען אין גוטען אָרדנונג.

בעגס (זעק).

לאים און סיד בעגס, מוזען מיר דע בעגען אזוי ווי די קאמפאני רעכענט אונז, דאס איז פון 6 ביז 20 סענט א בעג. אויב די בעגס זיינען גוט קענען מיר דאס צוריקשיקען. ווען איהר שיקט די בעגס, שיקט דאס אלע צוזאמען וועט די פרייט קאסטען ביליג. שרייבט אונז וועלען מיר אייך שיקען טעגס, שיקט אונז דעם ביל און ליידענע. מיר בעטען אייך אונז צו שיר קען א ליסטע ווי איהר האט צוטהיילט די סידס, פערטיליזער און זא ווייטער, מיר זאלען קענען אָנגען מיט אונזערע ביכער.

10 ביז 12 סענט א פונט. דאס ווענדעט זיך וויא גרויס איז די פעקעדזש. ארסיי נישט און לעד פוידער, טרוקענער 20 ביז 22 סענט א פונט. באָרדא לעד פון 9% ביז 11 סענט א פונט.

באָרדא מיקסטשור פון 6 ביז 8 סענט. די אלע קומען פון 5 פונטיגע באקסעס, ביז 500 פונטיגע בערלאך. פערזי גרין פון 14 ביז 17 סענט א פונט.

מואינג מאשין און היי רייקס.

פערגעסט נישט צו אָרדערען פארטס פון אייער מאשין און אויב די אלטע קענט איהר נישט געבראכען קויפט א נייע. מיר האבען די וואָסטער באקהיי מאשינען וועלכע זיינען די בעסטע אין מארקעט. מיר האבען אויך היי טערערס און היי רייקס מאנופעקטשורט ביי דער זעלבער קאמפ. זייט פערטיג צו קאָלטיווירען, און דער צו דארפט איהר האבען גוטע מאשינערי אויב איהר האט נישט קיין ריידענג קאָלטיווירען, אָדער א פיינעם טוטה קאָלטיווירען אָדער א ווידער, אָדער א 5 טון קאָלטיווירען און ד. ג., זעהט דאס צו אָרדערען אין צייט.

מיר האבען די סעלעברייטאָר אייז איידזש קאָלטיווירען איהר קענט דאס קריגען פון אונז מיט 15% ביליגער. מיר האבען אויך אנדערע מאשינערי וועלכע איהר קענט דאס קריגען פיעל ביליגער ווי פון אירגענד אנדער פלאץ.

דער פאָלגענדער לעטער איז געשיקט געוואָרען צו אלע סעקרטעס פון די לאָקאל ברענטשעס. און מיר בעטען אויך אלע מעמבערס אויפמערקזאם צו לעזען. פליעז לעזט דאס אויפמערקזאם, און לעזט דאס פאך צו אייער נעקסטען מיטינג פאר די מעמבערס.

ב י ל ס.

בילס פאר סידס זיינען אויף 30 טעג. און מיר בעטען אייך צו קאלעקטען דאס געלד אין 30 טעג. אויב נישט וועט דאס פיעל שאדען דער פערדעריישאן.

נ א ו ס.

קאלעקטעט אלע נאָוטס, און שיקט דאס צו אונז אין אָפּיס. זייט זיכער דאס דער וואָס קויפט, האט דעם פארם אויף זיין נאָמען. אויב דער פארם איז אויף דער פרוי'ס נאָמען, דאן זאלען ביידע זיך אונז טערשרייבען אויף די נאָוטס. אין אלגעמיין בעטען מיר, ווען איינער סיינט א נאָוט פאר דער פערדעריישאן, פרעגט אויב דער פארם איז אויף זיין נאָמען, ווייל דאס וועט פערשיקען דער פערדעריישאן פון פיעל טראָבעל אין דער צוקונפט.

קריס סעפעררייטאָרס.

דער זומער קומט אָן. איהר וועט געוויס האבען טראָבעל צו קריגען סוויט קריס (זיסע קריס). קויפט א סעפעררייטאָר, קויפט א דעלאוואל סעפעררייטאָר און איהר וועט האבען א גוטע מאשין. פאר קאטאָלאָגס און פרייזעס שרייבט צו אונז.

קולערס און סאניטארי מילך פיללס.

זומער קומט אָן, און איהר וועט האָבען טראָבעל מיט אייערע מילך. די מילך ווערט זויער, און דאס מיינט פערלירען געלד. יעדער פארמער, וועלכער האט קיין מוז האבען אייז, נאך צו די אייז מוזט איהר האבען א קולער, און א סאניטאָרען פילל, (א פיל אין וועלכע איהר וועט זיין זיכער דאס קיינע שמוץ אָדער מיקראָבען וועלען אריינפאלען). מיר האבען דיא טשעמפּיאָן מילך קולער, וועלכע מיר האָבען בען בעשריבען אויף פירדזש 53 פון מערין נומער פון „אידישען פארמער“, מענופעקטשורט ביי די טשעמפּיאָן מילך קולערס קאמפאני, קענט איהר קריגען מיט 30% ביליגער ווי דער קאטאָלאָג שרייבט. א קולער, וועלכער קאסט \$7.80 קענט איהר קריגען פאר \$4.90 דאס איז גרויס גענוג פאר 10 אָדער 15 קיין. איהר קענט אויך קריגען גרעסערע. די טשעמפּיאָן מילך פיעל קענט איהר קריגען פאר א \$1.14 רעגולער פרייז \$1.14.

סידס פארן סיוואן.

די פאָלגענדע זיינען די פרייזעס פאר איינע פון די סידס, וועלכע איהר וועט דארפען האבען דעם קומענדיגען מאָנאט. דזשאַפּאָניז מילעט 4% סענט א פונט יאָגלדען " " " 4 " " " 3½ " " " 4 " " " 4

באקוויט סילווער האָלל \$1.35 א בושעל. " דזשאַפּאָניז \$1.35 א בושעל. סאוי בינז \$2.00 ביז \$5.00 א בושעל. קאו פוז \$2.75 ביז \$3.00 א בושעל. מיר קענען פאר אייך קריגען אלע סידס פאר ווערשייטליכעס, בלומען אָדער פיעלד סידס, נאך פערגעסט נישט דאס די פרייזען פאר סידס בייטען זיך און דארום זיינען מיר נישט פאראנטוואָרטליך פאר א טשענז אין די פרייזעס. בעגס פאר סידס, וועט איהר דארפען צאָהלען פון 10 ביז 20 סענט, איהר וועט אויך דארפען צאָהלען פרייט, אָדער עקספּרעסיידזש.

פערזי גרין און ארסענייט און לעד.

יעצט איז די צייט צו אָרדערען די מאטריאל פאר שפרווען, לייגט נישט אָב ביז דער לעצטער מינוט, ווען איהר וועט דארפען געברויכען די מאטריאל. קי ברענד ארסינייט און לעד נאסע פון

פארמס צו פערקויפן

די דזשוואיש אנדקולטשוראל ענד אינדאסט
רואל אייד סאסייעטי אין ניו יארק האט פאלגענדי
דע פארמס צו פערקויפן. ווענען איינצעלהייטען
ווענדען זיך צו זייער אפיס 174 סעקאנד עוועניו,
ניו יארק.

The Jewish Agricultural and
Industrial Aid Society
174 Second Avenue, New York.

פאנסילוויניא סטייט.

107. 104 אקער לאנד, 70 גוט צום קולטיווי
דע, געפינט זיך פיער מייל פון א ריילראד
סטיישאן און פון טראלי קאר. א שטיינערנעם
הויז פון 6 ריזס מיט א פארטש (א נאניק). דער
דורכגאנג פון הויז אין הויז איז געפלאסטערט מיט
געמעלט, אויף איז פאראן א הילצערנער שטאל פאר
11 קיה און 4 אנדערע געביידען, אלע געביידען
לייגען אין געסטען צושטאנד. עס געפינט זיך 60
פערשידענע פרוכטבויםער. פרייז 3700 דאלאר.

מאסאטשוסעטס סטייט.

103. א פארם פון 60 אקער לאנד, 70 אקער
איז גוט צו בעארבייטען. 2 מייל פון האליסטאן און
2 מייל פון באסטאן. האט א פרוכט גארטען
פארשטארד. קיינע געביידען. פרייז 1275 דאלאר.

ניו דזשירזי סטייט.

131. א פארם אין האנטערדיין קאונטי.
93 אקער לאנד; 80 אקער גוט צו בעארביי
טען. א הויז פון 6 צימערען. א שטאל פאר
א קיה; א שטיינען הויז; א קארן קריב
און א שער. פיער מיט א האלבען מייל פון
פלעמינגטאן, ניו דזש. פרייז 2200 דאלאר.

SEE AND TRY A DE LAVAL CREAM SEPARATOR

זעהט און פרובירט א

דע לאוואל קרים סעפערריטאר



מיר גלויבען ניט, אז א מאן מיט פעסטאנד
זאל קויפן אן אנדערען און ניט דע לאוואל קרים
סעפערריטאר פאר זיין אייגענעם געברויך, אויב ער
וואלט נאר זעהן און פרובירען דע לאוואל מאשין
איידער ער קויפט.

דאס איז א פאקט אז 99% פון די אלע, וואס
קויפן סעפערריטארס, וועלכע זעהן און פרובירען
א דע לאוואל מאשין איידער זיי קויפן, קויפן
זיי נאר דע לאוואל, און ווילען ניט האבען קיין
אנדערען. דער 1%, וואס קויפן ניט דע לאוואל
זיינען די, וואס ווערען בעאיינפלוסט פון עטוואס
אנדערס, אבער ניט פון דעם ריכטיגען ווערט פון
א סעפערריטאר.

יעדער פראנטווארטליכער מאן, וועלכער פער
לאנגט, קאן האבען פריי דע לאוואל מאשין ביי
זיך אין הויז. אהנע איינצאהלונגען און אהנע
פערפליכטונגען.

פרענט נאר דעם דע לאוואל איידזשענט פון
אייער געגענד אדער שרייבט גלייך צו דעם געהער
סטען דע לאוואל אפיס.

The De Laval Separator Company

New York

Chicago

St. Francisco

Seattle

א זערטענע גערעגענהייט

פיר האַטעלס, באַרדינג הייזער און רעסטאָראַנטס.

איך האָב אויסגעקויפט דעם גאַנצען סטאק פון א גרויסע פעקטאָרי פון לעפּעל,
מעסער, גאַפּלען פּוירסט און סעקאַנד אין פערשידענע קוואַליטעטס. איך האָב עס
געקויפט כמעט בחנם און וועל געבען יעדען האַטעל קופּער א שאָו צו געניסען פון דעם
באַרגיין, קומט שנעלער זאָלאַנג עס איז נאָך דאָ פון די וואַרע, אזעלכע מציאות האַלטען
ניט לאַנג אָן. סיטי און קאונטרי אָרדערס פּינקטליך בעזאָרגט.

M. WHITE

163 Bowery

New York

באַרדינג הייזער זאָלען טרייען אָן אדווערטייזמענט אין „אידישען פארמער“, אינזער צייטונג ווערט געלעזען

פון טויזענדע שטאָדט לייטע וואָס פאַהרען זומער אין קאַנטרי.

1,924 פֿידזשעס לעזע-שטאף פאר 1 דאלאר

S 1

(3) „סודות פון א לאיער“ אלס פרימיום, פארטא פריי.

א. "סדרות פון א לאיער" אין א בוך פון 144 פיירשעס, ערפאסט פון בעוואספען אידישען לאיער און
טעראט מר. מארס סילעס. דער בוך האט אנגעמאכט א גרויסע סענאציע אין די "הויפט פענסטער" איבעראל אין נאנט אסערווא און קענענע.
הענער בוך גיט ארויס פילע געהויבנע פון שטאט בעאסטע, ריכטער, לאיערס און פאליציי, און ווייזט אויף ווי די געזעכטיקייט ווערט
געפיהרט אין איבערגעפיהרט אין דיעזען פרייען לאנד. אויך פילע אנדערע בעלעהרענע ארטיקלען וואס אינטערעסירען זינג און אלט. גערעכט,
מיר האבען נור א געוויסע זאך ביכער, און אז מיר וועלען אויך גוט פלענען שיקען דעם פריינטום, וועט איהר בעקומען אויך האלאר צוריק מיט
דער ערשטער פאסט. שיקט היינט! לייגט נישט אב א מינוט! שיקט \$1.00 אין געלט אין א פרעסירטירטען ברייף, סטעמפס, מאניראדער, אדער
שעקס (10 סענס עקסטרא). שרייבט אן אויפער נאמען און אדרעס וואו אדרעס שיקט עס צו:
אדרעס:

לעזער! אייב „דער אידישער פארמער“ איז אייך ליעב. — אייב אייני דיעלער איז איין עהרליכער, פער-
טרויענספאלער מענטש — ראטה איהם צו אדווערטייזען אין „פארמער“.

די בעסטע פערטיליזער

איהר זאלט נישט ריזיקירען מיט איין
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטיליזער

קויפט

אַטלאַנטיק היי גרייד
ענימעל אמאניאייטעד
פערטיליזער

ווען איהר געברויכט די אַטלאַנטיק
סאָרטען, פערזיכערט איהר אייערע קראפט
מיט אַ שטארקען וואַקסען און די פלאַנ-
צען זאלען אימער האָבען יענען.

דער רעזולטאט איז

בעסערע און גרעסערע קראפט.

שרייבט באלד נאָך אַ ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,

Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.

L. S. MITCHELL'S FURNITURE STORE

MONTICELLO N. Y. Sullivan County

מיטשעלס פארניטשור סטאר

עס איז זעהר וויכטיג פיר אלע אידישע
פארמערס צו וויסען, דאס

האט די יענעסע און בעסטע פארניטשור אין דיעזען געגענט.

מיר גארנטירען ראיעלע, ארענטליכע בעהאנדלונגען צו אלע גלייך. אויך קענט איהר ביי
אונז קויפען פארניטשור אויף לויכטע אפצאהלונגען מיט אבסאלוט קעש פרייזעס.

אונזער אויסוואהל איז גרויס און איהר וועט געוויס קויפען, ווען איהר וועט אונז באזוכען.

מיר האבען אלעס וואס עס איז נויטיג פאר א בארדינג הויז. פון א קישעלע ביז א פיאנא.

מיר בעטען אויך אייער אויפמערקזאמקייט צו יענעם, דאס מיר ווייזען אויף אין די אונז

דער טייקינג ביזנעס. פיר ראיעלע בעהאנדלונג גארנאטירט.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
ריטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאסטידוש.

ORANGE JUDD COMPANY

215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

ס. רובין, בוכבינדער

קלאָטה (צייג) און לעדער ארבייט.

פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר.

נאנג אידישען פארמער אין קלאָטה.

S. Rubin 49 Delancey St., N. Y.

פראַגרעסיווע פארמערס

וועלען טהאָן גוט, אויב זיי ווע-
לען געברויכען

סטאַנדאַרד

נאוואנא קאמפאני

גודס

צוליעב בעסטע רעזולטאטען
געברויכט

גאלדען האַרוועסט

פאר ווייץ.

MANUFACTURED BY

Standard Guano Co.

BALTIMORE, MD.

מיר בעטען אייערע אָרדערס, וועל-
כע וועלען אס שנעלסטען ארויסגע-
שיקט ווערען.

שרייבט באלד צו דזש. וו. פינקוס,
דער סעקרעטער פון דער פערדעריי-
שאַן פון אידישע פארמערס און בעט
ביי איהם די פרייזען פון די סטענ-
דארד ברענדס.

Phone 2440 John

Established 1878

H. POPER & SON JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.

Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

ווערט פטור

פון זאכען וואָס איהר דארפט נישט. מעג-
ליך אז איין אנדערער קען דאָס יוזען.
טרייעט איין אדווערטייזמענט אין „א-
דישען פארמער“. פרייז 5 סענט אַ לייזן.

די ס. מ. שעי פערטיליזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מוזמן) פאר די טווי
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פריי
שע פעל פון פיה, פערד, קעלכער, שאַף,
אודי פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויך מאַנפֿעקטשורען מיר אלע סאָר
טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פעררייזשן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

לייאן פרענד ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנפֿעקטשורער פון ספרייאנג מאטערי-
אלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאז
סאלפֿאר סאָליושאַן, באראדאקס מיק
סטשור, קערפֿאָסין עמאַלשאַן, הווייל
אויך סאָפּ, פֿיור פֿאָדער העלעכאור,
גרעפֿטינג וואַקס.

שיקט נאָך אַ ביכעלע: „ווען, וואָרום און ווי
אָזוי צו שפּריצען און מיט וואָס צו
שפּריצען“.

אלע מאטעריאלען זיינען גאָראַנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון
1910 יאָהר.

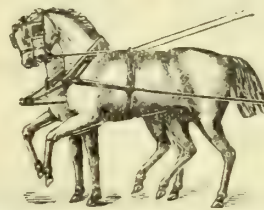
The James A. Blanchard Company

Dept. E, Hudson Terminal
New York City.

Factories: New York and St. Joseph
Mich.

אלערליי

האַרנעם



איין שפּאַרט נער ווען איהר הייבט אייערע
האַרנעם, נייע אָדער סעאָנדרענער דירעקט פֿון
אינאָם מיר זיינען די ערשטע אידישע האַרנעם
מאנפֿעקטשורערס אין אמעריקא
עטאבלירט 40 יאָהר. ראַיערע סחירה עהרליכע
בעהאַנדלונג.

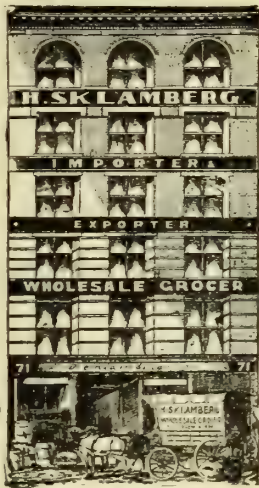
H. Kaufman & Sons,

206 DIVISION ST NEW YORK

פרענט אייער נאכבאר

אויב ער האָט ערהאַלטען דיזענען נור
מער פון „אידישען פארמער“. אויב ער
האָט ניט ערהאַלטען, זאָל ער וויסען, אז
די אורזאָך איז, ווייל ער האָט נאָך ניט
אָבעצאָהלט פאר זיין סובסקריפּשאַן פאר
1912 יאָהר. זאָל ער צושיקען די געלד,
וועט ער באלד בעקומען דעם „אידישען
פארמער“.

די גרעסטע האַלסיל הויז



פון דיא בעסטע

גראַסעריעס

ה. סקלאַמבערג

71 לוֹדלֹוו סט. 71

אַלערליי גראַסעריס און די בעסטע
סאָרטען קען גורם, אויך טרוקענע
פרוכטען און געוויינען צו די ביי-
לינסטע פרייזען און פריש גע-
ראַסטעטע

קאפּע

פון זיין אייגענעם ראָסטער.

ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט
געגעבען צו קאָנטרי אָרדערס.

H. SKLAMBERG

71 Ludlow Street, New York

אייער צום אייסבריהען

(העטשינג עגס)

פֿון אונזער אויסגעקוויילטע געזונדע און
עקסטרא גרויסע ווייסע לעגהארנס, דער סארט
וועלכער לינגט זיך אס מערסטען און בעזאָהלט
זיך אס בעסטע

מאטעריעל אייערע אָרדער ספעציעלע

S. ARONS, SOMERSET POULTRY FARM

Plainfield, N. J.

R. F. D. No. 3.

The Moore Seed Company

מלאַנצען אַליין און אימפּאָרטירען פון אנדערע
לענדער די העכסטע סארטען סיי ד (וריעה)
פאר תבואה, גארטענוואָרג, גראַזען און בלוטען
339 Market St., Philadelphia, Pa.

טרייבט וועלען זיי ארוישיקען אַ שעהעם
זאָטאָל.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

קויפט וואָס איהר דארפט — פערקויפט וואָס איהר דארפט ניט. אַדווערטייזט אין „אידישען פארמער“.
זעקס ווערטער פאר 5 סענט.

פאטראניזט אונזערע אַדווערטייזער, דערמאָהנט דעם „אידישען פארמער“

די וואוסטער באַקאי מאָזער

די וואוסטער רייק די בולארד טעדער.

די וואוסטערקעמפ מעניור ספרעדע און אלע סארטען מאשינעס צו שפרייטען פערמיליווער
דיסק העראוס (בארענעס)
ספרינג מוט העראוס
סמוטינג העראוס
רידינג קאלטיוויטארס
הענד קאלטיוויטארס
דיסק קאווערעס
וויידערס.



עס ווערט פערקויפט אין געגאראנטירט פון דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co. Worcester Mass.

ספרייאינג פיר פראפיט

איהר מוזט שפריצען אייערע פרוכט בוימער און פאטייטאס און אנדערע קראפס אויב איהר ווילט האבען א גוטען קראפ
(ערנטע).

קי ברענדט ארסענייט און לעד

ווי פייסט (טייג) אדער פאודער

ארסענייט און לעד פערניכטעט אלע אינסעקטס, וועלכע קייען דאס עסען, ווי פאטייטא באגס, קוקומבער ביטלס און ד. ג.

קי ברענד פארדא מיקסטשור

בארדא מיקסטשור געמאכט פון א ספעציעלען הויכען ריינעם סארט לאיב און פון די פיינסטע קופאר סאלפייט.
דאס געברויכט מען געגען קראנקהייטען פון פלאנצונגען.

קי ברענד פארדא לעד

בארדא לעד איז צוזאמען געמישט פון 50% ארסענייט און לעד און 50% בארדא מיקסטשור. ווען איהר געברויכט
עס, איז ניט נאך איהר פערניכטעט די אינסעקטס, נאך איהר פעהיט אויף פון קראנקהייטען ווי בלייט, ראט
און ד. ג.

קי ברענד סקייל קילער (סאלייבל אויל)

סאלייבל אויל (אוייל וואס מישט זיך מיט וואסער) איז אן אויסגעצייכענטער מיטעל געגען סקייל אינסעקטס ווי סאן
דושאז סקייל און ד. ג. דיעזע אלע קי ברענד מאטעריאלען ווערען געמאנופעקטשורט ביי:

INTERSTATE CHEMICAL COMPANY, JERSEY CITY, N. J.

אדער מען קען עס אדרערען פאר פיעל נידעריגערע פרייען דורך דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס.

PRAIRIE STATE INCUBATORS**פריירי סטייט אינקיובייטאר**

די מאשין, וועלכע ברייט אויס היינדרעלעך גלייך ווי א הוהן זיצט אויס.

\$18.00	—	—	—	—	—	פאר 100 אייער קאסט
\$22.50	—	—	—	—	—	פאר 150 אייער קאסט
\$32.00	—	—	—	—	—	פאר 240 אייער קאסט
\$38.00	—	—	—	—	—	פאר 390 אייער קאסט

די פריירי סטייט קאלאני ברודערס און יוניוואירסעל האווערס האבן געבן גוט זייער גלייכע, אויב מען האט אין א קינסטליכע וועג רייזען (דאדעיווען) היינדרעלעך.

מיר האבן אלע סארטען פיר (שפיין שטאפען) פאר פאולטרי (עופות) און אלע זאכען, וואס פארערען זיך צוליב א היינעררהייט.

קומט אריין, קוקט עס אן, און צייגט זיך איבער.

שיקט נאך אונזער קאטאלאג.

Stumpp & Walter Company,

50 BARCLAY STREET,

NEW YORK, N. Y.

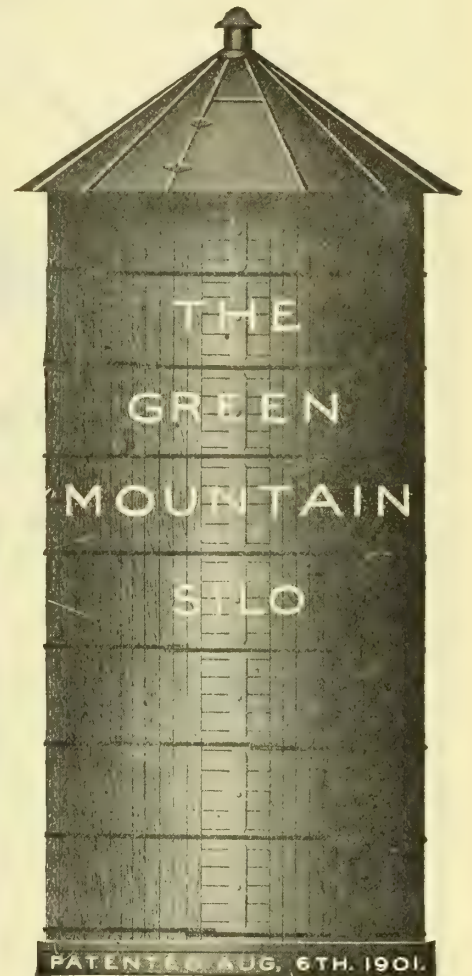
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א גוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדרייטשאן



THE CREAMERY PACKAGE M'FG CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א

נייעם קאטאלאג, וועלכער וועט אייך פיע-

לעס דערצעהלען וועגען סיילאס און סיי-

לערוש.

SPRAY
The IRON AGE
Traction
Way



אויב איהר זעט אייערע פעלד קראפט אין רייזען, מוזט איהר האבען דעם טרעק-טראו ספרייער. אונזערע אייערען איידזש טרעק-טראו ספרייערס זיינען איינגעריכטעט מיט די בעסטע סינגל און דאבל עקסינג פאמפעס. דאס וואסער ווערט פון זיי גוט אויסגערוגען. די פליסיקייט איז אימער גוט אויסגעמישט און שפריצט הויך און עס ווערט רעגולירט, אז דאס שפריצט אזוי ווי שפרייט רעגנען.

IRON AGE**טרעקשאן ספרייערס.**

זיי האבען 55 און 100 גאלאן טענקס, קאן שפריצען 4 און 6 רייזען מיט אמאהל, איינגעריכטעט פאר פערשידענע קראפט, פאר פערשידענע ברייט פון די רייזען, שפריצט אומעטום גלייך און גוט.

קוקט אן דעם ספרייער ביי אייער דיעלער. שיקט באלד נאך אונזער ספעציעלען ביכעל. איהר מוזט עס האבען אום איהר זאלט פערשטעהן אלעס וועגען דער מאשין. מיט א פאסטאל קארד קאנט איהר בעקומען די אלע בעריכטען. מיר האבען אלע פאמפערס מאשינעריי, נארדען הוייל האפעס, דריילס און ז. ו.

BATEMAN M'FG CO., Box 2629.

Greenloch, N. J.

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער.

You can also get many valuable bulletins from the U. S. Dept. of Agriculture, Washington, D. C.

Pentecost.

By the time this paper reaches you it will be Pentecost. We want everybody to read the excellent article written in Yiddish by Mr. Israel Kasovich on the significance of Pentecost.

Knowledge Gained Through Advertising.

We accept advertising for "The Jewish Farmer," because we believe that it helps to make our readers more progressive.

We advise you to read every advertisement in this magazine.

We want it understood once for all time that the advertising columns of this magazine are not published for the purpose of making money. This Society is not in business for that purpose and the advertising rates just about cover the expense of printing each respective advertisement. We do not deprive our readers of a page of reading matter because we get a page of advertising, but we increase the size of the magazine as the advertisements increase. We refuse to publish unreliable advertisements, knowing that they will not help educate our readers. We are of the opinion that reliable advertisements both help and educate, and when we are convinced to the contrary we will discontinue to publish them altogether.

Because most of our readers are farmers and suburban home owners the advertising columns of "The Jewish Farmer" are their only business directory, showing them where and what to buy, for their personal, home, and farm use. Every reader of "The Jewish Farmer" should look through every advertisement carefully, write for catalogues, acquaint himself with all reliable products for the home and farm, compare quality and prices and get the best that money can buy, for the best is the cheapest in the end. If, after looking these advertisements over, the reader should still be in doubt let him write to "The Jewish Farmer," which will investigate for him and give prompt advice without fear that one of its advertisers is liable to withdraw his patronage. Furthermore, when our readers buy anything from one of our advertisers and complain that the article is not as represented, we discontinue such advertisement, saving the advertiser further expense because we can no longer recommend his products conscientiously, and we know that our readers consider every advertisement in "The Jewish Farmer" as our personal recommendation.

The writer was called to interview a harness firm last week and while there met a real estate dealer, who is considered one of the most reliable in New York. The gentleman offered a good price for an advertisement, but was informed that "The Jewish Farmer" does not accept Real-Estate advertisements

because many of its readers were done by Real-Estate sharks. Another occasion, when the writer informed a liquor advertiser that "The Jewish Farmer" does not accept ads. in that line, that gentleman was surprised and remarked, "business is business," but the writer then told him that the business policy of "The Jewish Farmer" is "honest business is business," and that any such advertisement would tend to make its readers inebriated, instead of sober, hard-working men.

The writer knows of a case where a farmer, who has been in this country but a short while, and could not speak English, purchased a cultivator from a dealer who was his neighbor and was charged just double the usual retail dealer's price. The writer told this dealer that he did not think this honest business, but that (gentleman?) thought otherwise. His contention was that "an article is worth as much as it fetches." The fact that this greenhorn was taken in, was soon learned among the other farmers, who discontinued dealing with the fellow and as a result he had to sell out. Such a dealer could not have an advertisement inserted in "The Jewish Farmer" for any amount of money.

This magazine will be pleased to consider reliable advertisements of goods that will help its city and country readers get good, honest value, and only such advertisers may expect good returns from the subscribers and readers of "The Jewish Farmer."

וויכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אלטען אדרעס און דעם נייען אדרעס. אנדערס קאנען מיר נישט בייטען דעם אדרעס. די, וואס האבן בען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען נישט דעם, "אידישען פארמער" זאלען באלד צושיקען דעם אלטען און נייעם אדרעס, וועלען זיי געוויס גלייך בעקומען די צייט טונג.

שרייבט די אדרעסען.

פיעלע האבען אריינגעשיקט די קארדס מיט די 25 סענט, און האבען נישט אנגעשריבען זייערע אדרעסען. די וואס ערהאלטען נישט, דעם אידישען פארמער" זאלען אונז באלד צושיקען זייער אדרעס, וועלכער זאל זיין דייטליך אנגעשריבען. ווער עס שרייבט אליין נישט, זאל ער בעטען א צווייטען אנטשרייבען. איהר וועט אונז פערשאפען אונז אנגענהמענהייטען, און איהר וועט בעקומען די צייטונג אין דער צייט.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

ערפאהרונג איז א גוטער לעהרער. אום דאס צו קריגען, מוזט איהר בעקאנט ווערען מיט די ארטיקלען פון

אונזערע אדווערטייזערס. שרייבט צו זיי נאך קאטאלאגס, דערמאנהנט דעם "אידישען פארמער".

THE JEWISH FARMER

An Interesting Meeting in South Jersey.

The Intercolonial meeting of the Jewish Chautauqua Society's Religious Schools in the South Jersey Colonies was held in Franklin Hall, Rosenhayn, on Sunday afternoon, April 28th.

The meeting was attended by a large committee of the Chautauqua Society, among whom were the President, Mr. Perry Frankel, and Mrs. Frankel; the Chancellor, Dr. Henry Berkowitz, and Mrs. Berkowitz; the Vice-Chancellor, Dr. Rosenau, of Baltimore; the Secretary, Miss Jeannette Miriam Goldberg, and Mr. Loeb, of Philadelphia. Mr. Leonard G. Robinson, the General Manager of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society; Mr. Gabriel Davidson, the Assistant Manager; Professor L. Mounier, Director of the Educational Work in the South Jersey Colonies, and Mr. George Goward, the Society's Philadelphia agent, were present, and Rabbi Julius Hess, who has been selected to conduct the religious work to be instituted by the Chautauqua in North Dakota, was also invited, and came from Chicago to attend the meeting.

About four hundred children from the Colonies of Rosenhayn, Carmel, Norma, Brotmanville and Garden Road were gathered in the little hall, and as many of the parents as could crowd in were there to witness the exercises. The hall was beautifully decorated, both inside and out, for the occasion, and an orchestra furnished the music.

The meeting was opened with a Hebrew prayer by Rabbi Rosenson, who has charge of the religious work in the Colonies. Hymns were sung, recitations were rendered, addresses of appreciation were made by parents of children that attend the schools, some of whom spoke in English and some in Yiddish. Reports were rendered by the various classes and circles organized by the Chautauqua, one of which, that made by Jennie Goldman, deserves special mention. On behalf of the Chautauqua, Dr. Berkowitz and Dr. Rosenau spoke briefly, but touchingly, of the work of the South Jersey Colonies, the residents of which the Chautauqua considers its special wards. Rabbi Rosenson and Dr. Rosenau examined the pupils upon the work taken up since the establishment of the classes, and it was a real pleasure to observe the aptitude of these children for Jewish education. Their intelligent answers to the questions put to them are an indication of their eagerness to learn the history, religion and language of their fathers. English sentences were translated into Hebrew, and Hebrew sentences into English, so quickly that one could hardly believe that the work had been initiated but a year and a half ago.

The exercises closed with the singing of "America," after which Dr. Berkowitz pronounced the benediction. The pupils and the assembled guests then gathered in front of the hall to be photographed, and indeed a splendid picture was afforded by the sight.

Agricultural Schools and Colleges

Jewish Students at the State Agricultural College.

In response to our article which appeared in the April number of The Jewish Farmer, we have heard from several Jewish young men taking courses at the various State Agricultural Colleges. Some students suggested that an attempt should be made to bring all the Jewish students in touch with each other, and also with the Jewish farmers in this country. In order to be able to do this, it would be necessary to have names of all the Jewish students, and the Editor of "The Jewish Farmer" would be very glad to get into communication with at least one student in each Agricultural College or University, and then help to work out some plan of action for bringing the students and the Jewish farmer together.

Baron de Hirsch Agricultural School Alumni Association.

The constitution of the Alumni Association will appear in the May number of the H. A. S. Record, and a copy of same will be sent to all former students. If any former student does not get it, it is because his address is not known. The secretary of the Alumni Association, Nathan Cohen, 174 Sec-one Ave., New York City, N. Y., will shortly send out to all former students a circular letter and a card which every alumni should fill out and return to the secretary at once.

Editor of "The Jewish Farmer" Addresses Students of Agricultural College.

At the invitation of Dr. K. L. Butterfield, President of the Massachusetts Agricultural College, Mr. Joseph W. Pincus recently delivered before the student body of the college an address on "The Agricultural College and Economic Aspect of Farming."

FOR YOUNG READERS SILO.

If your father keeps only eight cows it will pay him to build a silo. A silo is a necessity on every dairy farm. While there is still time left to order a silo, the planting of the corn for filling the silo must be attended to at once. We have a timely article on this subject, and we want everybody to read it over carefully.

In this connection we want to call the attention of our Connecticut boys and girls to an excellent bulletin on Silage Fermentation, published by The Storrs Agricultural Ex. Sta., Storrs, Conn. It will be sent free to all Connecticut residents who will apply at the above address.

COW PEAS AND SOY BEANS.

During the coming month of June is the time to plant cow peas or soy beans. They are both excellent crops to be put in a silo, or fed green to

supplement pasture. They are particularly valuable for feeding to dairy cattle, as they belong to the leguminous family, and are therefore rich in protein. They can be planted in drills, same as fodder corn, and should be tried on every dairy farm.

Flies are Dangerous to Health.

We have in this number a very helpful article on how to fight flies. This question is of great importance, as flies are responsible for many diseases. We also reprint the following from a small magazine called "The Fly Fighter," published by the Fly Fighting Committee of the American Civic Association, Washington, D. C. We advise all our boys and girls to write to them for this pamphlet on flies:

How to Treat Manure to Get Rid of Flies.

Prof. S. A. Forbes, State Entomologist of Illinois, tells how larvae can be killed without serious loss of the fertilizing quality of the manure in which they breed.

Three pounds of high calcium lime to fifteen pounds of manure will kill 940 out of every thousand. Two pounds of iron sulphate in a gallon of water to fifteen pounds of manure will kill 941 larvae per thousand.

One thing is very essential, however, for a sewerage system of this sort; that is, a large vent pipe—not less than two inches—for the toilet and sinks. We have such a pipe, or pipes, connecting them to a final line and butting this into the brick flue of the kitchen. This creates an upward draft, which sucks out and keeps the sewer line and drain clean of all odor and poisonous gases. By sprinkling chloride of lime in and close around the drain now and then, we are given no trouble with this part of the system, and it remains continually fly-proof.

As a matter of course, we have screens at the doors and windows. The back porch, next to the kitchen, which is usually a harbor for flies, we completely screen in. Thus the kitchen door can be opened when the room is hot and filled with the smell of cooking, with no fear of the flies swarming in. Here, too, we place the stationary wash-tub.

Finally, let it be added, that even with all these precautions we are visited by flies; they always come when such things as cabbage, fish and meats are cooked, but most of them get no closer than the screens. A wire-screen fly-killer is kept handy for the few that chance to get in.

Do You Get Free Bulletins?

Every State in the United States has an Experiment Station, and each Station publishes from time to time valuable bulletins on various agricultural topics. These bulletins are sent free to all residents of the State. If you are not getting any, send at once to your Experiment Station for same. If you do not know where your Station is located, ask us.

Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE
JEWISH FARMER

July 1912.

Vol. V., No. 7.



בילד נומ 29. א אידישער פארמער שניידט היי מוט א מאשין.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

די דזשואיש אגריקולטשוראל

(בארן דא הירש)

ס א ס י י ע ט י

174 צווייטע עוועניו.

גוט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפן א פארם.
פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען
פון געוויסענלאזע אנגענטען א. ו. ו. די סאסייעטי ווארנט
דארום מען זאל קיין געלד איינצאהלען אויף א פארם
איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון
דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד
וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשואיש אגריקולטשוראל סאסייעט שטערט אין יענע געגענטען, זיין אדרעס
ט. האט אין די מידעל וועסטערן סטייטס אין:
איהר פארשטעהער, וועלכער האט זיין
הויפט וואהנונג אין שיקאגא, אילל. און
פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

DAVID B. ALCOTT

CHICAGO HEBREW INSTITUTE

2158 Taylor Street

Chicago, Ill.

פארם לייבאר ביורא.

שיקען אן אפליקאישאן צו דער פארם לייב
באר ביורא און זאל שרייבען, וואס פאר א
אן ארבייטער ער דארף, אויף וויפיעל
צייט, מיט ערפאהרונג אדער אהן ערפאהר
רונג, וואס פאר א סארט ארבייט וועט
דער ארבייטער דארפן טהאן און וואס
פאר ווידרשטענד וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט א פאלשטענ-
דיגענע ענטפער אויף דיא אלע פראגען, איז
גרינגער פאר דער ביורא אבצונומען דיא
פאסענדע פערזאן און עס קענען גיט
ארויסקומען קיין מיספערשטענדניסע. די
אפליקאישאן זאל מען ארוינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU

174 Second Avenue,

New York City, N. Y.

פארמס צו פערקויפן.

דורף די דזש. אגריקול. סאס. 183

ענגלישע ארטיקלען.

פרייע סקאלערשיפ און אנדערע ארטיקלען פאר

יונגע און פאר אלטע אין ענגליש. 188

אדווערטייזמענטס.

פון די זיכערסטע פירמען. 187, 189

דיא דזשואיש אגריקולטשוראל ענר
אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט שוין
פיער יאָהר א פארם לייבאר ביורא מיט'ן
צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א
געווינשטען קלאס ארבייטער אויף
פארמס. די וואס קומען אין דער ביורא
פרעגען אויף ארבייט זיינען דאס יונגע
לייט אס מיינסטען, גיט פעהירראט, און
פיעלע פון זיי האבען שוין געהאט ערפאהר-
רונג אין ערד ארבייט אדער דא אדער אין
דער אלטער היים. די דזשואיש אגריקול-
טשוראל סאסייעטי געהאט גיט קיין גע-
צאהלט פאר צווישעלען אזעלכע ארביי-
טער.

ווען א פארמער דארף האבען אן אר-
בייטער אויף זיין פארם, זאל ער אריינ-
פראגען און אנטווארטען.

ווענען קיט, בולס, קעלכער און היינער. 178

בריעה האסטען. 179

פערדערייטשאן.

אן ענטפער פון מר. פערסי שטראוס. 182

בייטרענע צום אנדענקען פון מר. און מר.

שטראוס. 182

ביורא צום איינקויפן. 182

אינהאלט:

היי.

שניידען היי און סטאקען היי. 163

מאשינעס פאר היי. 164

סיילא און סיילערויט.

די וויכטיגקייט פון סיילערויט — ווי צו ביינען

א סיילא. 166

קאלטעווערען.

צוליבע וואס קאלטעווערען — ווען קאלטע

ווערען אין ווי אזוי צו ראטעווערען. —

פון א ראטעווערען. 167

שפארטען אין דער ערד. 166

גארטענווארג.

שפעטיגע גארטענווארג, געהמען א גוטען פרייז

פרכטגארטען.

קורטעווערען א פרכט גארטען און פעהרטיגען

פון אינסעקטס, פון ג. קאהען. 169

פערד.

טרינקען, שפאנען און ד. ג. פון דר. ל. ס.

סטעקעל. 172

פיה און מילך ווירטשאפט.

בהאטינג, געשוואצען דער בידע, פון דר. ל.

מ. סטעקעל. 172

די פעטקייט אין הויס, א. ה. 170

דער בוי (אקס) — העלכער היינען פון דזש.

הארווייז. 178

וואסער פאר קיט. 170

שמיציגע הייר. 181

צווישענע צווישען. 179

עופות.

עסען פאר היינער זיכערצייט. — שאטען פאר

היינער. 178

פערשטאפטע ראפס. 179

הויכע פרייזען אויף אייער. 165

וואסער פאר היינער. 177

וועסט און קאנאדא.

שניידען און סטאקען תבואה. — פערניכטען

טהיטעלס. — א פרייז פאר 4 אקער. 175

פאטייטאס אין די וועסט. 177

עדיטאריעלס.

פרייע סקאלערשיפ. — שיקען פראדוקטען אין

מארקעט. — דער יונגער דור אויפ'ן פארם.

סיבספרייבער אהן נעמען. 174

ווירטשאפט און געוונדהייט.

מאכען ווישניקמאכען איין קריס. 180

מאכען הייווען. 181

היינען וואונדען. 180

היינען מעטאל אין ג. י. 180

פליגען און מיסט. 165

פון וואס מענטשען שטארבען. 171

וואס די פארמער גופא זאגען.

יינע מען מאכט הייווען. סייערעז פון טהיס

טלס. — שמוציגע הייר. 181

אין פארם וועלט.

קאלאניסטען אין ארגענטינא. — מען וויל העל

פען די פארמערס. — סענסוס פון פארמס.

סענסוס פון עופות. — אימפארטירטע

פאטייטאס. 171

פערשונגען און נייטרייט און סאדא. 171

נייעס פון אידישע פארמערס.

ווענען פיער אינטרענס און אנדערע וויכטי

גע נייעס. 175

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 7.

New York, July, 1912.

פרייז 3 סענט.

שניידען היי

יעצט קומט די צייט פון שניידען היי, און מיר רעכענען יעדען פארמער, אז ער זאל איבערלעזען דיעזען ארטיקל.

ווער, אויך אלפאלפא און אנדערע סאָר-טען היי, וואָס האָבען פיעל בלעטער, איז די בעסטע זאָך צו טריקענען אין קאס (קופקעס). די מעהר ערפאלגרייכע פאר-מערס געברויכען פאלגענדע מעטאָדע.

זיי פאנגען אָן צו שניידען אין דער פריה באלד ווי די טהוי געהט אַרונטער פון די גראָז. אויב די היי איז געוואקסען גרויס און געדיכט (מעהר פון 2 טאָן צום אקער) זאָל מען דאָס איבערקעהרען מיט די הענד אָדער מיט אַ מעדער באלד ווי די היי איז אַביסעל פערוועלטט געוואָרען (פערוואַנעט). אַרום צוויי אַ זייגער נאָך האַלבען טאָג זאָל מען די היי, וואָס מען האָט געשניטען אין דער פריה צו-נויפשאַרען אין לאַנגע קופקעס (וויי-דראוס) און נאכדער זאָל מען עס צונויפ-לעגען אין קאס (ניט קיין גרויסע קור פעס). די קלאווער דאָרף בלייבען אין די קאס צוויי אָדער דריי טעג, אָדער ווי מען רופט עס- ביז עס געהט דורך דעם סוועטינג פראָצעס, דאָס הייסט ביז די היי שוויצט דורך. אייניגע פארמערס פער-דעקען די קאס מיט היי קעפס, וועלכע זיינען געמאכט פון לייווענד.

אויסצוגעפינען, אויב די קלאווער היי איז שוין גענוג טרוקען, אז מען זאָל עס קענען פיהרען אין באָרן (שייער), איז די בעסטע פראָבע, אז מען זאָל נעהמען אַ ביסעל היי און גוט קוועטשען, אויב קיין פייכטקייט וועט זיך ניט בעווייזען פון די שטאָמס, דאָן מעג מען עס אַראָבפיהרען. מען זאָל קיינמאָהל ניט אַראָבפיהרען די קלאווער אין באָרן, אויב די קלאווער איז בעדעקט מיט עטוואָס טהוי.

ווען מען פיהרט אַריין די קלאווער אין באָרן איז די בעסטע זאָך, אז מען זאָל האַלטען די טהירען פון דעם באָרן פער-מאכט. אייניגע פארמערס האָבען אויסגע-פונען, אז עס איז גוט צו לעגען שטרוי צווישען דעם קלאווער. דאָס העלפט, אז די קלאווער זאָל זיך בעסער קירען, און דאָס מאַכט די שטרוי געשמאקער.

צו היי, זיי וואַשען אויס פון די היי אַ טהייל פון די נאָהרהאפטטיגקייט, זיי פערואַרזאכען אז די היי זאָל אָנפאנגען צו דערוואַרימען זיך און פוילען. אין אלגע-מיין קאן מען זאָגען, אז וואָס וועניגער מען האַלט די היי אין די הענד איז אלץ בעסער, וואָרום מיט יעדעס מאָל האַלטען טוז די היי עטוואָס פערלירען.

טריקענען טימאטהי און אנדערע גראָזען.

ווען מען שניידט טימאטהי דאָרף דער פארמער געדענקען, אז ער זאָל ניט שניידען צו נאָהענט צו דער ערד, וואָרום אויב ער וועט שניידען נאָהענט צו דער ערד און נעקסטען יאָהר וועט זיין וועניג רענען וועט עס פיעל שאַדען צו די גראָז.

אויב דאָס וועטער איז שעהן און טרוקען, און אויב מען האָט די מעגליכ-קייט איז די בעסטע זאָך, אז מען זאָל אין דער פריה שניידען, באלד איבערקעה-רען, נאכדער צונויפשאַרען אין לאַנגע קופקעס (ווינדראוס), און פאר נאכט אַראָבפיהרען אין באָרן (שייער). אויב דעם זעלבען טאָג איז אונמעגליך, זאָל מען ניט שפעטער פון נעקסטען טאָג אַראָב-פיהרען.

אויב דאָס וועטער איז פייכט אָדער עס איז רעגענדיג, אָדער מען האָט צו פריה געשניטען, אָדער אויב די היי ענט-האַלט אין זיך פיעל קלאווער, זאָל מען עס צונויפשאַרען באלד ווי עס ווערט נאָך אַ ביסעל טרוקען, און מען זאָל עס צונויפ-לעגען אין קאס (קליינע קופקעלעך) און מען זאָל עס אַראָבפיהרען אין באָרן ווי עס ווערט נאָך טרוקען.

אין טריקענען היי איז די וויכטיגסטע זאָך, אז וואָס גיכער מען זאָל טריקענען און וואָס וועניגער האַלטען עס.

טריקענען קלאווער.

קלאווער היי אָדער אנדערע היי, וואָס ענטהאַלט אין זיך אַ גרויסען טהייל קלא-

פון דעם טהעאָרעטישען שטאַנדפונקט איז די בעסטע צייט צו שניידען היי, ווען די היי ענטהאַלט אין זיך די גרעסטע נאָהרהאפטטיגקייט. צום ביישפיעל, טימא-טהי, דער טאפ און אנדערע אַזעלכע גראָזען זיינען מעהר נאָהרהאפטטיג פון דער צייט, וואָס זיי בליהען ביז די זריעה (סיד) פאַרמירט זיך אין זיי. אין קלאווער איז די בעסטע צייט, ווען זיי זיינען אין פולען בליהען, און אין אלפאלפא, ווען די בליהונג בעווייזט זיך. אויב מען וועט שניידען קלאווער נאכדעם, וואָס די בלי-הונג איז אַראָבגעפאלען, וועט ניט נאָך די היי זיין פיעל אַרימער, ווייל דאָס וועט ווערען האַרט און ניט זאפטיג, נאָך אוי-סער דעם וועט אַ גרויסער טהייל פון די בלעטער פערלאָרען געהן.

געוויס אויב אַ פארמער האָט 40 אָדער 50 אקער היי צו שניידען קאן ער עס ניט אַבשניידען אלעס אין איין צייט מיט איינמאָהל. אין אזא פאלל מוז ער פערקויפען די היי וועלכע קומט איהם אויס צו שניידען שפעטער, און, אויב ער קאן, ניט פערקויפען, זאָל ער פאר די קיח און יונגע פיה געברויכען די היי, וואָס ער האָט פריהער געשניטען, און פאר די פערד זאָל זיין די היי, וואָס ער האָט שפעטער געשניטען.

קירינג היי (טריקענען).

אין טריקענען היי מוז דער פארמער אויסזוכען די וועגען ווי אזוי די היי זאָל אויסקומען העל, קלאָר און ריין מיט אַ שעהנעם קאלאר פון דעם בעסטען סאָרט און קיין היי זאָל ניט פערלאָרען געהן, און די אַרבייט זאָל זיין וואָס גרינגער און ביי-ליגער.

רענען און טהוי שאַדען זעהר פיעל

די נייעסמע היי מאשינעריי

היי לאדער.

א היי לאדער איז א מאשין, וואס לעגט די היי אויפ'ן וואגנען און פערשפארט פיעל ארבייט. אין די געגענדען, וואו דער קלימאט ערלויבט און די סארטען היי זיינען געזעלכע, וואס מען קאן טריקענען אהן קאס (קופקעס). און ווי די פעלדער זיינען גלאטע ניט בערגעדיג, און די היי פיהרט מען אראב אין א בארן און מען האלט עס ניט אין פעלד, אין אזעלכע געגנדען ווערט פיעל געברויכט א היי לאדער.

סטאקינג היי.

ווען מען לעגט די היי אין א בארן (שייער) מאכט מען צו צום שפיץ פון דאך א הילצערנעם אדער אן אייזערנעם טרעק אויף וועלכען עס לויפט דער היי קעריר. די היי ווערט אויפגעהויבען פון וואגנען דורך א פערד און מען קאן עס הויבען פיעל מען דארף און מען לאזט עס אראב, וואו עס פאדערט זיך. פערשיעדענע פלענער ווערען געמאכט, וואו מען וויל צונויפלענען די היי אין סטאקס (סטאנעס) אין פעלד. די בילדער

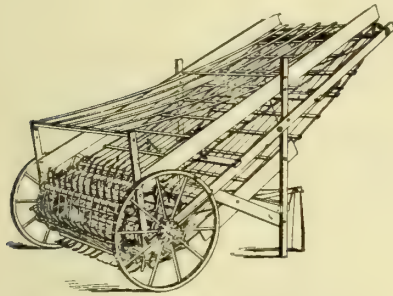
דער פארמער דארף מאכען זיינע היי ווי דער אמעריקאנער זאגט „הווייל די סאן שיינס“ (אין דער צייט וואס די זון שיינט), דאס איז זעהר א קורצע צייט. די לעצטע יאָהרען זיינען געמאכט געווארען פיעלע אויסגעבעסערטע מאשינעס צוליבע היי. מיר וועלען דא אין קורצען בעשרייבען איינע פון זיי. א מאואינג מאשין ד. ה. א מאשען צום שניידען די היי און הארס רעיס (א גראבלע, וואס מען ארבייט מיט א פערד) האט געוויס יעדער פארמער, און מיר האבען ניט וואס צו שרייבען וועגען זיי.

סייד דעליווערי רעיק.

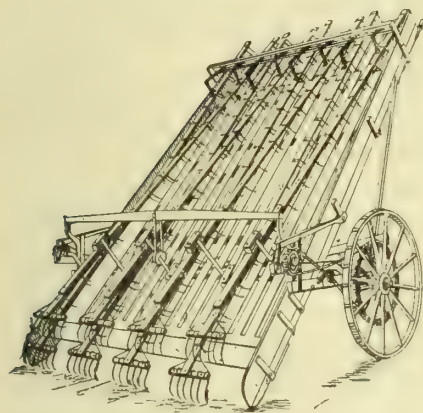
א סייד דעליווערי רעיק שארט צונויף די היי אויף איין זייט און לאזט עס איבער אין לאנגע ווינדראוס (קופעס). די געוועהנליכע ברויט פון א סייד דעליווערי רעיק איז ארום 8 פוס און מען ארבייט מיט צוויי פערד. איבערהויפט ווערט עס געברויכט, וואו מען האט א היי לאדער. מיט אזא רעיק קאן מען אַכטהאן פיעל ארבייט, עס בלייבט ניט איבער קיין היי אין פעלד און די גאנצע היי קומט אויס ריין אהן שטויב.

ברויכט איבערהויפט אין די פלעצער, וואו אלפאלפא וואקסט אין די וועסט, ווען מען וויל מאכען גרויסע סטעקס (סטאנעס).

דער „אי“ אין בילד נומ. 34 ווייזט א היי סטעקער, וועלכער ווערט געברויכט, ווען די היי ווערט געסטעקט אין פעלד און דערצו געברויכט מען א סוויפ רעיק.



בילד נומ. 31 ווייזט א היי לאדער.



בילד נומ. 32 ווייזט אן אנדער סארט היי לאדער.

היי פארק (גאבעל) און סטיל טרעקס.

די הארפאן פארקס, וועלכע זיינען בער ווינען אין בילד נומ. 33, „עי“ און „בי“ ווערען אס מיינסטען געברויכט, וואו די היי איז לאנגע, ווי צום ביישפיעל מיר מאטחי היי, ווארום דיעזע פארקס האלטען די היי צוזאמען. אבער פאר אלפאלפא און קלאווער זיינען בעסער די גרעפאל אדער דעריק פארקס, וועלכע זיינען בעוויזען אין בילד נומ. 33, „סי“ און „די“. אין פיעלע געברויכט מען „ראופ סלינגס“. זיי ווערען געמאכט פון שטריק ווי עס איז בעוויזען אין „אי“. דאס זיינען א פאאר שטריק מיט רינגען ביי די ברעגען. איין פאאר לעגט מען אוועק אין דער לענג פון דעם וואגנען און מען לעגט אויף זיי א פערד טעל וואגנען מיט היי, נאכהער לעגט מען אן אנדער פאאר שטריק און מען לעגט נאך א פערטעל וואגנען, און אזוי

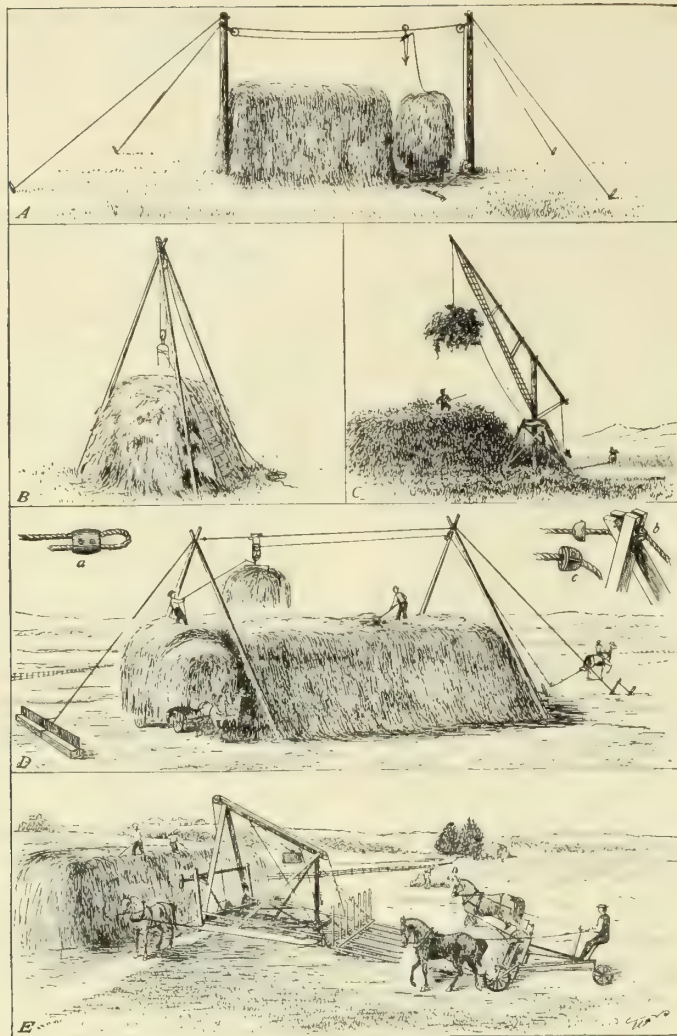


בילד נומ. 33 ווייזט א היי טעלער.

היי טעלער.

א היי טעלער קעגרט איבער די היי אום עס זאָל זיך טריקענען. זיי ווערען געמאכט מיט זעקס אדער מיט אכט פארקס (גאָפּלען). עס זיינען פאראן, וואס מען ארבייט מיט צוויי פערד אדער מיט איין פערד. מען זאָל איהם ניט געברויכען, ווען די היי ווערט שוין טרוקען, ווארום פיעל היי וועט פערלארען געהן. א טעלער איז איבערהויפט זעהר גוט וואו די גראָז וואקסט גרויס און געדיכט.

„עי“ און „בי“ אין בילד נומ. 34 ווייזט זען אזעלכע פלענער, וואו מען קאן אויס- שניידען אין וואלד פאולס (שטיינגען) און געברויכען די זעלבע שטריק מיט וועלכע מען שלעפט ארויף די היי אין בארן. אין בילד „די“ נומ. 34 ווערט געברויכט א בעזונדער ווייער שטריק (פון דראט) אויף וועלכען עס לויפט א געוועהנליכע שטריק פון א היי קעריר. דער „סי“ אין בילד נומ. 34 ווייזט סווינגינג היי דעריקס וועלכען מען גע-



בילד נומ. 34 ווייזט פערשידענע מעטאדען צו סטעקען הוי.

Cuts illustrating article on page 164—165 are from Prof. Hunt's book "Forage and Fiber Crops in America", and are used by courtesy of Orange Judd Publishing Co., New York City.

און צושפרייטען. אויב דאס איז אונמעגל
ליד, זאל מען האלטען די מיסט אין א
באקס (קאסטען) מיט א צורעק אדער מיט
א סקרין (צורעק פון דראט) ווער עס האט
וועניג מעניור אויפ'ן פארם קאן דאס
טהאן, נאר דער, וואס האט פיעל מיסט
מוז ער ארויספיהרען.

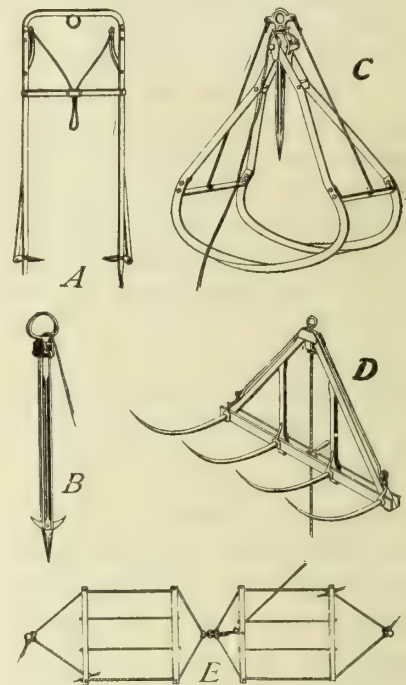
הויכע פרייזען פאר אייער

אלע ווייסע, אז הויכע פרייזען פאר
אייער קאן מען בעקומען אין נאָוועמבער,
דעצעמבער און יאנואר, אום צו האָבען
אייער אין יענער גוטער צייט, מוז מען
יעצט אָבטיטען די יונגע הינדעלעך. גיט
זיי עסען און טהוט אלעס, ווי מיר האָבען
געשריבען אין „אידישען פארמער“, 1912
יאָהר, זייטע 82 און 116.

צו פערהיטען, אז פריעגען זאלען זיך ניט פערמעהרען אין די מענוד (מיסט)

קלאריד און לאיים איז א גוטער מי-
טעל צו פערהיטען, אז די פליעגען זאלען
זיך ניט פערמעהרען אין די מיסט. דיא
קלאריד און לאיים איז אזא סאָרט כעמישע
זאלץ, און ווען מען מישט עס מיט דיא
מיסט, צוגעהט עס און ווערט א פליסיג-
קייט און פערהיט, אז די פליעגען זאלען
ניט לעגען זייערע אייעלעך אין די מיסט.
דאס קאסט אָבער צו טייער, דעריבער איז
פיעל בעסער, אויב עס איז נאר פארהאן א
מעגליכקייט, אז מען זאל יעדער טאג
ארויספיהרען די מיסט גלייך אויפ'ן פעלד

טהוט מען ביז דער וואָגען ווערט
פול. דער גאנצער וואָגען איז צו-
נויפגעלעגט אין פיער סלינגס, און דער-
ריבער קאן מען עס גיך און גרינג אראָב-
נעהמען פון וואָגען. צוליב דעם פאָדערט
זיך אָבער אביסעל איבעריגע צייט צו צו-
פאסען די שטריק, און אויב עס טרעפט אן
עקסידענט פאָדערען זיך פיעלע הענד צו
העלפען אראָבנעהמען פון וואָגען.



בילד נומ. 33 ווייזט פערשידענע חיי פארקס.

ניט יעדער פארמער קאן אויספיהרען
צו האָבען אלע מאשינערי, אָבער די פאר-
מערס, וואָס האָבען פיעל חיי צו שניידען
מוזען האָבען אלע מאשינערי און זיי וועט
זיך געוויס בעצאלען צו האָבען זיי.

עס איז פארהאן א רעקארד פון א פאר-
מער אין די וועסט, וועלכער האָט איינער
אליין מיט א סייך דעליווערי רעיק, מיט א
היי לאדער און מיט א היי פארק אין
בארן, ארבייטענדיג מיט דריי פערד אין
אייין טאָג איבערגעפיהרט פון פעלד אין
בארן 120 טאָן היי.

פרעגט אייער נאכבאר

אויב ער האט ערהאלטען דיעזען נומער פון
„אידישען פארמער“, אויב ער האט ניט ערהאל-
טען, זאל ער וויסען, אז די אורזאך איז, ווייל ער
האט נאך ניט אָבערצעהלט פאר זיין סובסקריפשאן
פאר 1912 יאָהר. זאל ער צושיקען די געלט, וועט
ער באלד בעקומען „דעם אידישען פארמער“.

סיילאם

די נוצען פון א סיילא און ווי צוויי צו בויען א סיילא.

די לעצטע יאָהרען האָבען מיר פיער לע מאַהל געשריבען און היינטיגען יאָהר האָבען מיר אויף דערמאָהנט וועגען די נויטווענדדיגקייט פון א סיילא אויף יעדער פארם, וואו מען האלט קיח.

מיר וועלען דאָ בריינגען אייניגע פאקטן וועגען סיילאס, וועלכע זיינען ערשט געדרוקט געוואָרען אין א בולעטין פון סטארס אגריקולטורעל עקספערמענט סטיישאָן.

די וויכטיגקייט פון א סיילא.

קאָרן קאָן מען האַלטען אַ לאַנגע צייט אין אַ סיילא. מיט קיין אנדער מעטהאָדע קאָן מען צוויי לאַנג ניט האַלטען. אַ גאנצע פלאַנצע קאָרן ענטהאַלט אין זיך נאָר האַפטע שפּיין אין די פּאָלגענדע פּראָפּאָרציעס: די קערנער מיט'ן קאב (קאטשאן) ענטהאַלטען אַרום 64% און דער שטאַם (סטאק) מיט די בלעטער ענטהאַלטען ביי-נאָע 36% נאָהרהאַפטע שפּיין. די 36% פון דעם שטאַם מיט די בלעטער קאָן מען אָבזייענען נאָר אין אַ סיילא, און זיי זאָלען בקיינעם זייערע ריכטיגע נוצען. סיי לעדזש איז ווירטליך די ביליגסטע פאַרמע צו האַלטען לאַנג שפּיין צוליבע פיה. אַ סיילא איז פאַר אַן אַרעמאָן אַ נויטהווענדיגקייט, דאָס וועט געוויס פערגרעסערען זיינע איינקויפּטע און וועט מאַכען זיין לעבען מעהר אונאָבזעהנליך.

אויסער דעם, וואָס אַ סיילא קאָן פער-היטען דעם גאַנצען קראַפּ (ערנטע), און קיין טהייל פון איהם זאָל ניט געהן פער-לאָרען, האָט עס זעהר אַ גרויסען ווערט, וואָס דערמיט קאָן מען פערזאָרגען די פיה מיט זאפטיגע שפּיין אין דער צייט, ווען זיי נויטיגען זיך אין אַזא שפּיין, וועלכע זאָל זיי העלפען און דאָס עסען זאָל זיך בעסער איבערקאָכען אין מאָגען און צור-געהן זיך איבער דעם גאַנצען קערפער. דער זויערליכער געשמאַק פון די סיי-לעדזש מאַכט ביי די פיה אַ גוטען אַפּעטיט און האַלט אין אַ געזונטען צושטאַנד די אַלע אָרגאַנען, וועלכע העלפען איבערקאָ-כען דאָס עסען אין מאָגען. זומער, ווען די פעסטשור (פאַשע) ווערט אויסגעטרי-קענט, העלפט די סיילעדזש, און די קיח זאָלען ניט אויפהערען צו געבען מילך.

מר. דזש. ע. ווינג, איינער פון די ערפאָלגרייכסטע אַלפּאלפּא גראַפערס, שרייבט פּאָלגענדעס וועגען סיילאס:

„סיילעדזש האָט דעם גרעסטען

ווערט פאַר יעדען, וואָס בעשעפטיגט זיך מיט מילך-ווירטשאַפּט, וואָרום זאפטיגע שפּיין איז ניצליך פאַר יעדער בעשעפער-ניס, וואָס גיט מילך. עס איז אונטערגליך, און אַ קוה זאָל געבען פיעל מילך, אויב זי האָט גיט קיין סיילעדזש. די נאטור אליין ווייזט, און די קוה מוז האָבען גרינע, זאַפ-טיגע, גוטע גראַז, אום זי זאָל געבען גער-גוט מילך, דעריבער געפינט זיך די קוה אין בעסטען צושטאַנד אין דזשון מאָנאַט, ווען זי האָט גוטע פעסטשור און גיט זעהר פיעל מילך. אויב איינער קאָן פערזאָרגען די קוה מיט דאָס זעלבע, וואָס די נאטור פערזאָרגט זי אין דזשון, וועט זי געבען אימער אזויפיעל מילך ווי אין דזשון. פערזאָרגען קאָן מען עס אין צוויי וועגען: ערשטענס, און מען זאָל זען בוריקעס, טאָירניש, מעהרען אָדער אנדערע זאפטי-גע גאָרטענוואַרג; די אנדערע וועג איז, און מען זאָל האָבען ענטיילעדזש. צו האָר-בען גענוג גאָרטענוואַרג פאַר די קיח וועט קאָסטען צו טייער, און אין אלגעמיין איז דאָס ניט גאָר פראַקטיש פאַר דעם דורכ-שניטליכען פאַרשער, אָבער סיילעדזש קאָסט ניט טייער, וואָרום עס איז זעהר גרינג אָנצופילען אַ סיילא.

סיילעדזש איז איבערהויפט גוט פאַר קיח. פאַר שאַף קאָן מען עס געברויכען נאָר וועניג, און פאַר פערד איז דאָס גיט גוטע שפּיין. פאַר קיח איז דאָס אָבער אַ נויטווענדדיגקייט, אויב מען וויל האָבען פראַפּיט פון די קיח, וואָרום דאָס עסען פאַר אַ קוה וועט קאָסטען העלפט און מילך וועט זי געבען ווי פון די בעסטע שפּיין.

פאַר יונגע פיה איז דאָס דער ביליג-סטער טהייל פון די שפּיין, וואָס זיי דאַר-פען בעקומען, און עס איז זעהר געזונד פאַר זיי די זויערקייט פון דעם סיילעדזש. די פיה, וואָס מען וויל פעט מאַכען, וועט סיילעדזש פיעל העלפען, און די אנדערע שפּיין, וואָס זיי עסען זאָלען ווירקען בעסער און בריינגען גוטע רעזולטאַטען. קיח, וואָס האָבען איבערגעלעבט דעם ווינטער קאָן סיילעדזש, וועלען אַרויסקוקן מען אין פריהלינג אין אַ שלעכטען צור-שטאַנד.

וועלכע סיילאס מען זאָל בויען. פיעלע פארמערס בויען זייערע סיילאס פון סעמענט, אנדערע פון ציגעל (בריקס) און אנדערע פון האַלץ.

דר. ו. מ. עסטען פון סטארס אגרי-קולטורעל קאלעדזש שרייבט פאָלגענדי-דעס וועגען בויען אַ סיילא:

די פראַגע פון וועלכען מאטעריאַל איז בעסער צו בויען אַ סיילא איז פיעל בע-

שפראַכען געוואָרען. די, וואָס האָבען גער-בויט סיילאס פון סעמענט אָדער בריקס, זאָגען, און זעלכע סיילאס זיינען פאָלקאָם גוט. פון דעסטוועגען מוזען מיר זאָגען, און די הילצערנע סיילא איז בעסער. די ערשטע אורזאך איז, וואָס דורך האַלץ געהט דורך וועניגער היץ איידער דורך אנדערע מאטעריאַלען. דאָס פערהיט די ווארימע טעמפעראטור פון אָנפאַנג, ווען די סיילעדזש הויבט אָן צו אויפברויען (פערמענטען), ביז די סיילעדזש בעקומט די ריכטיגע זויערקייט, אויף פערהיט אַ הילצערנע סיילא, און די סיילעדזש זאָל גיט אָנהויבען צו פריהרען, אויף האַלט זיך די סיילעדזש פיעל בעסער אין האַלץ איידער אין סעמענט. אַ סיילא פון סע-מענט מוז מען מאַכען, און ער זאָל אינ-וועניג זיין אַכסאָליוט גלאַט און זאָל זיין אזוי געבויט, און ער זאָל גיט דורכלאָזען גיט קיין היץ און גיט קיין קעלט.

וואס בעדייטען די שפאלטען אין דער ערד?

און די ערד שפאלט זיך אין דאָס אַ בעווייז, און די פייכטקייט האָט אויסגע-דינסט, דאָס הייסט, און די ערד האָט פערלאָרען איהר פייכטקייט פון דעם אוי-בערשטען באָדען. אַ גוטער בעווייז איז דערצו אַ טאָפּ מיט בלימען, וועלכען מען שטעלט אוועק מיט פייכטע ערד, און אויב מען לאָזט די ערד טרוקען ווערען, וועט די ערד אָבשטעהן פון די זייטען פון טאָפּ, לאָזענדיג אַ לעדיגען פלאַץ, אָפּטמאָהל ביז אַ פערטעל אינטש, וואָרום די ערד ווערט צוזאַמען געקוועטשט, ווען עס טרוקענט אויס. און אלץ, אויב מען בעמערקט, און עס ווערען שפאלטען אין דער ערד, איז דאָס אַ גוטער בעווייז, און די ערד פער-לירט פיעל פון איהר פייכטקייט, און דאָס אַזא לאַנד מוז מען צוגראַכען פון אויבען, ווי אקערען, העראען אָדער קולטעוירען. נאָר בעסער איז, און מען זאָל דאָס טהאָן איידער זי שפאלט זיך אום צו פערהיטען די פייכטקייט.

מיט וואָס מען זאָל זיך גיט בעשעפטי-גען אויף אַ פארם, קאָן מען מאַכען, און דאָס זאָל בעצאָהלען, אויב מען ווייס ווי צו בעארבייטען און אויב מען פערשטעהט ווי צו פערקויפּען.

מיט די בלעטער פון אייער קארן אָדער פון אייערע פאָטייטאָס, וועלען זיי ניט האָבען פון וואָס צו שאַפֿען די סטארטש, דאָס הייסט, אַז זיי וועלען ניט וואַקסען און ניט געראַטען זיין.

אויך דארפֿען מיר ניט פֿערגעסען, אַז יעדער געוועקסע וואַקסט די גאַנצע צייט ביז דאָס ווערט אין גאַנצען צייטיג, און דערהויפּט וואַקסען און ענטוויקלען זיך איז אין דער לעצטער צייט פון סיואָן. דער ריבער זאָל מען האַלטען אימער דעם פעלד ריין פון ווילדע גראַזען. ניט ווי עס טרעפט ביי ניט פֿראַקטישע פֿאַרמערס, אַז צום ענדע זוכער זיינען די ווילדע גראַזען גרעסער פון די שטאַמם (ווייניג) פון די פֿאַרטייג.

ווען און ווי אַזוי צו קאָלטעוויירען.

אַנפֿאַנגען קאָלטעוויירען זאָל מען באלד נאָכ'ן זעען. ווען עס איז וואַלקענדיג און מען ערוואַרטעט אַ רעגען איז גוט צי קאָלטעוויירען, אום די וואַסער זאָל זיך בעסער איינזויגען אין דער ערד. ווען עס געהט ניט קיין רעגען מוז מען קאָלטעוויירען, ווי אויבען דערמאָהנט, און נאָך אַ רעגען דאַרף מען אויך קאָלטעוויירען.

אַ קאָלטעווייטאַר מיט פֿיעל קליינע צייהן איז בעסער איידער די וואָס זיינען מיט עטליכע גרויסע צייהן, וואָרום מיט די קליינע צייהן צורייכט עס בעסער די ערד און לאָזט ניט קיין גרויסע שטיקער ערד.

קאָלטעוויירען אין אַלגעמיין דאַרף מען ניט טיעף. קארן קאָן מען פון אַנפֿאַנג קאָלטעוויירען 3 אָדער 4 אינטשעס טיעף, ווען דער קארן ווערט 5 אָדער 6 אינטשעס הויך זאָל מען קאָלטעוויירען ניט טיעפֿער פון צוויי אינטשעס, וואָרום די וואַרצלען פון קארן וואַקסען ניט טיעף אין דער ערד, עס טרעפט, אַז זיי זיינען ניט מעהר ווי 2 אָדער 3 אינטשעס טיעף אין דער ערד, און אויב מען וועט מיט'ן קאָלטי-ווייטאַר איבעררייסען די וואַרצלען, וועט דער קארן מעהר ניט קאָנען וואַקסען.

עס וועט זיך געוויס בעצאָהלען אַז מען זאָל קאָלטעוויירען דעם קארן פינף מאָהל, דאָס הייסט דורכלאָזענדיג 8 אָדער 10 טעג זאָל מען קאָלטעוויירען ביז ער ווערט הויך 5 אָדער 6 פוס.

פאטייטאס קאן מען פון אַנפֿאַנג קאָלטעוויירען ביז פינף אינטשעס טיעף, און מיט יעדען מאָהל קאָלטעוויירען זאָל מען מאַכען וועניגער די טיעפֿקייט, וואָרום די וואַרצלען פון פאטייטאָס טרעפט אויך, אַז זיי זיינען ניט טיעפֿער פון 3 אינטשעס אין דער ערד.

וועלען ניט האָבען אַזעלכע אונגליקליכע יאָהרען ווי זיי האָבען געהאַט.

אויך נאָך יעדער רעגען, ווי די ערד ווערט נאָך אַביסעל טרוקען, זאָל מען באלד קאָלטעוויירען, דאָס הייסט מען זאָל מאַכען אַ גוטען צודעק, וועלכער זאָל פֿער-היטען צוליב אויך די רעגען-וואַסער, וואָס איז ערשט אַריין אין דער ערד.

לופט און וואַרעמקייט.

די וואַרצלען פון אַ פֿלאַנצע מוזען האָבן די זעלבע לופט, מיט וועלכער מיר אָטעהעמען, און איבערהויפּט איז די לופט נויטיג פֿאַר די באַקטעריע, וועלכע ווירקט, אַז די מיסט אין דער ערד זאָל גיכער אַי-בערפֿוילען און די פֿערטיליזער זאָל בע-קומען אַזאַ פֿאַרמע, אין וועלכער די פֿלאַנצן זענען זאָלען קאָנען דערפֿון געניסען. אויב דאָס לאַנד ענטהאַלט אין זיך גענוג וואַסער, נאָך קיין לופט איז דאָרט ניטאָ. וועט געוויס ניט געראַטען זיין. אויך דאַרף מען וויסען אַז די וואַרצלען פון אַ פֿלאַנצע דארפֿען האָבען וואַרעמקייט, און דעריבער מוז מען קאָלטעוויירען אום דורך דער ציר ריבענער ערד זאָל קענען אַריינקומען פֿרי-שע לופט און די שטראַהלען פון דער זון זאָלען קענען טיעפֿער אַריינדרונגען אין דער ערד.

פֿערניכטען די ווילדע גראַזען.

מיט'ן קאָלטעוויירען פֿערניכטעט מען די ווילדע גראַזען, וועלכע וואַקסען צווי-שען די געזעטע געוועקסע. ניט אַלע פֿער-שטעהען דעם גרויסען שאַדען, וואָס די ווילדע גראַזען מאַכען. פֿיעלע דענקען, אַז דער שאַדען איז נאָר, וואָס די גראַזען גע-ברויכען אַ טהייל פון די מיסט אָדער פֿער-טיליזער, וואָס מיר האָבען צוגעגרייט פֿאַר אונזערע קראַפֿ (ערנטע), אין דער ווירק-ליכקייט אָבער טהוען זיי פֿיעל מעהר שאַ-דען דערמיט. וואָס זיי זיינען אַייס די פֿייכטקייט פון דער ערד, און זיי פֿערדע-קען דאָס גאַנצע לאַנד, אַז די וואַרימקייט פון דער זון קאָן ניט צוקומען צו די פֿלאַנצען.

אויך מוזען מיר געדענקען, אַז די סטארטש (קראַכמאַל), וואָס געפינט זיך אין דעם קארן אָדער אין דער פֿאַטייטאָ, ווערט געפֿאַרמירט פון וואַסער וואָס קומט פון די וואַרצלען און צומישט זיך מיט די קארבאָן (אַזאַ עלעמענט), וואָס קומט פון דער אַטמאָספֿערע (לופט) דורך די בלעטער פון די פֿלאַנצען, און די בלעטער קאָנען דאָס אַריינציהען אין זיך נאָר ווען די שטראַהלען פון דער זון פֿאַלען אויף די בלעטער. זעלבסטפֿערשטענדליך, אַז אויב די ווילדע גראַזען פֿערשטעלען דעם שטאַם

קולטעוויירען

קיין אַרבייט בעצאָהלט זיך ניט אַזוי גוט ווי קולטעוויירען.

פון א. קאַצאָוויץ.

וואַסער צוליעב די פֿלאַנצען.

ווען מען זאָל געהען הונדערט פונט גרינעס קארן (קוקורוזע) און אויסטריקע-נען אין אַ הייסען אויווען, וועט איבער-בלייבען נאָר 20 פונט. יעדער פֿערשטעהט, אַז די אַכטציג פונט, וואָס האָט אויסגע-טריקענט, איז געווען וואַסער. מיר דארפֿען אָבער וויסען אַז די 20 פונט, וואָס איז איבערגעבליבען, וואַלט אויך ניט זיין, אויב גיט די וואַסער, וואָס האָט זיך פֿעראַיי-ניגט מיט אַנדערע עלעמענטען, און דער-פון איז געוואָרען דער האַרטער טהייל פון דעם קארן.

די זעלבע זאך איז מיט אַלע געוועקסע, זיי ווערען אַלע געבויט איבערהויפּט פון די וואַסער און מיט דער הילפֿע פון די וואַסער. אין גאַנצען די וואַסער זייגט אַריין יעדע פֿלאַנצונג דורך איהרע וואַרצ-לען פון דער ערד. יעדע שטיקעל לאַנד, אויב זי איז ניט צו פֿיעל זאָמדיג, ענט-האַלט זי אין זיך גענוג פֿייכטקייט, דער אומגליק איז נאָר, וואָס די פֿייכטקייט געהט אַרויס פון דער ערד, איבערהויפּט ווען עס איז הייס אָדער ווען עס זיינען גרויסע ווינטען, דאָן דונסט אויס די גאַנ-צע פֿייכטקייט, און די פֿלאַנצונגען הערען אויף צו וואַקסען.

מענטשען אָבער האָבען אויסגעפונען אַ מיטעל ווי אַזוי צו פֿערהיטען, אַז די פֿייכטקייט זאָל ניט אַרויס פון דער ערד. דער מיטעל איז, אַז מען זאָל די ערד קול-טעוויירען, דאָס הייסט, אַז מען זאָל ציר-גראַבען אויבען די ערד, ביז זי ווערט דין, וואָרום די דינע, צוריענע ערד, ווען זי טריקענט אויס, לאָזט ניט דורך די פֿייניט-קייט. וואָס אָפטער מען קולטעוויירט איז אַלץ בעסער. איבערהויפּט, ווען דאָס ווע-טער איז טרוקען, קיין רעגען געהט ניט, קיין פֿרישע וואַסער קומט ניט צו אין דער ערד, און די וואָס איז געווען פון פֿריהער געהט דאָן זעהר שנעל אַרויס פון דער ערד, דאָן מוז מען געוויס קולטעוויירען, און וואָס אָפטער איז אַלץ בעסער.

אונזערע פֿאַרמערס, וועלכע זיצען אין די געגענדען, וואו זיי האָבען ניט גענוג רעגענס, זאָלען געדענקען, אַז מיט דעם קולטעוויירען קאָנען זיי פֿערזאָרגען זייערע פֿעלדער מיט פֿיעל פֿייכטקייט און זיי

גארטענווארג

אונגערקעס צום זייערען אויף ווייז
טער קאן מען יעצט זען. די וואס האָר
בען געהאט פריהענדיגע אונגערקעס, זענען
יעצט אויפ'ן זעלבן פלאץ די שפעטיגע.
די וואס מען זעט יעצט קאן מען זען
אין דריילס (דייהען) איינע פון די אנדערע
פינף פוס. די סאָרטען, וואָס זיינען גוט
צוליעב דעם, זיינען די „איערלי קלאס-
טער“, „דזשוירזי פיקלינג“, „פארדהוק
פיקלינג“, „באָסטאָן פיקלינג“, „עווערי
בירינג, און „גריין פראליפיק“. וועגען
פערטיליזער זעהט אין „אידישען פאר-
מער“ 1912 יאָהר, זייטע 109. די אונגער-
קעס זאָל מען גוט קאָלטעוויירען מיט א
קאָלטעווייטאָר, וואָס האָט 12 צייהען.
קאָנטאלאפס. ווען זיי הויבען אָן צו
כליהען זאָל מען געבען טאפֿידרעסינג פון
נייטרייט אָו סאָדא אַליון, אָדער גלייכע
טהיילען נייטרייט אָו סאָדא און טרוקענע
בלוט. שפרייטען זאָל מען פון צוויי זיי-
טען פון די הילס, און צום לעצטען מאָהל
קאָלטעוויירען זאָל מען נאָך אמאָהל שפריי-
טען פון די אנדערע צוויי זייטען.

דער בעסטער ערפאלג מיט פאטייטאס
האָבען געהאט די, וואָס האָבען געקאָל-
טעוירט פון 7 ביז 9 מאָהל. דאָס הייסט
קאָלטעוויירען איין מאָל אין זעבען אָדער
צען טעג ביז די וויינס (קוסטעס) וואָק-
סען אויס גרויס, אז מען קאן שוין ניט
אריין מיט א פערד.

ארוםשיטען די פלאנצען פון פאטיי-
טאס הויך מיט ערד איז ניט ראטהואס.
עטוואָס ערד קאן זיין גוט, אז די זון זאָל
ניט באקען די פאטייטאס, און אויב דאָס
לאנד איז זעהר פייכטע קאן מען צושיי-
טען העכער.

מיר ווייסען, אז די נייע פארמערס
האָבען ליעב צו זען פיעל, און שפעטער
האָבען זיי ניט קיין צייט צו קאָלטעווי-
רען אזויפיעל מאָהל וויפיעל עס באָדערט
זיך, זאָלען זיי אמווענגסטען מאכען אן
עקספערעמענט, זאָלען זיי נעהמען איין
שטיקעל פאטייטאס און קאָלטעוויירען 7
אָדער 8 מאָהל און די איבעריגע קאָלטע-
וויירען וועניגער מאָהל און נאכהער גראָד
בען די פאטייטאס בעזונדער, און איבער-
צייגען זיך, וואו וועט זיין מעהר פאטיי-
טאס. עס קאן זעהר זיין, אז זיי וועלען
אויסגעפינען, אז ווען מען זאָל וועניגער
זען און בעסער בעארבייטען, וועט מען
פערשפארען געלד און מיהע און די אייני-
קינפטע וועלען זיין די זעלבע.

רעטעכלעך און זומערדיגע בוריי-
קעס קאן מען זען אלע צעהן טאָג אָדער
יעדער צוויי וואָכען, און אויף אזא אופן
וועט מען אימער האָבען יונגע, פרישע
גארטענווארג.
צום גרעסטען בערויערען האָבען פיעלע
אידישע פארמערס זעהר וועניג גארטענ-
ווארג אפילו פאר זייער אייגענעם געברויך.
אייניגע האָבען אביסעל אין פריהלינג און
נאכהער א גאנץ זומער האָבען זיי ניט, און
אנדערע האָבען ערשט שפעט אין סיוואָן
עטוואָס גרינס, און א גאנץ זומער, אויב
זיי דארפען א ציבעלע, קויפען זיי אין
שטאָדט.

זיי אזוי נעהמט מען א גוטען פרייז
פאר גארטענווארג.

א גוטען פרייז נעהמט מען פאר יעדער
זאך פיעלע מאָהל מעהר פאר דעם שעה-
נעם אויסזעהן איידער פאר דער קוואליטע
(גוטסקייט) פון די ווארע, און פערקעהרט
טרעפט זעהר אפט, אז די בעסטע ווארע
מוז מען פערקויפען פאר א נידעריגען
פרייז נאך דערפאר, וואָס דאָס זעהט אויס
ניט ריין און ניט שעהן.

די נייע פארמער, וואָס ווילען פיהרען
זייערע פראָדוקטען אין שטאָדט, דארפען
האָבען א ריינעם, שעהנעם וואָגען, שעהן
געשפאנט. די קעסטלעך, אָדער בעסקעטס
(קארבען) זאָלען זיין פאלקאם ריין, ניט
נאך אינווענינג נאך אויך פון דרויסען, יע-
דער קעסטעל זאָל ענטהאלטען א גלייכען
סאָרט, מען זאָל פאקען גרויסע בעזונדער
און קליינע בעזונדער. ווער עס מייסט אלע
סאָרטען אין איינעם, וועט ער לייווען פאר
אלע דעם ערנסטען פרייז, און, ווען ער
וועט זיי סאָרטירען ווי געהעריג, וועט ער
פאר די גוטע האָבען א פיעל העכערען
פרייז. פאקען זאָל מען אין בליים, וואָס
האָבען לעכלעך ארום, אום די לופט זאָל
צוקומען, ווארום אויב זיי וועלען ניט האָ-
בען קיין לופט וועלען זיי זיך דערווארי-
מען, און וועלען פערלירען זייער ווערט.
איידער מען פאקט זיי זאָל מען יעדער
פראָדוקט לאָזען פריהער אַבקהלען זיך.
מען זאָל ניט פאקען צו שטייף, ווארום
מען וועט צוקוועטשען, און מען זאָל ניט
פאקען צו שלאף, ווארום זיי וועלען זיך
קלאפען איינער אן דעם צווייטען.

די בעסטע זאך איז, אז יעדער פאר-
מער זאָל האָבען זיינע פירוואט קאסטימער
(קונים), דאן וועט ער געוויס אָננעהמען
פיעלע העכערע פרייזען איידער אז מען
פערקויפט צום סטאָריקפער (קרעמער).
דערצו אָבער איז גאנץ וויכטיג, אז דער
פארמער זאָל זיין ריין געקליידעט און זאָל

אויסזעהן ניט ווי קיין שלעפער, און ער מוז
בעהאנדלען זיין קאָסטאָמער מיט דער
גרעסטער אָרענטליכקייט און פונקטליכ-
קייט אום צו פערדינענען זיין צוטרויען.

אונגערקעס. פאר'ן מארק זאָל מען
אראָנענהמען גאנץ פריה איידער די זון
געהט אויף. ערשטענס, וועלען די אונגער-
קעס זיין שעהנער און בעסער, און צוויי-
טענס, אויב מען רייסט, ווען די זון שיינט,
קאן טרעפען, אז די וויינס (צווייגען) זאָ-
לען פערוועלעקען. פיעלע רייסען ניט די
אונגערקעס, נאך זיי שניידען זיי אָב פון
צווייג. דאָס נעהמט מעהר צייט, אָבער
דערפאר קאן מען דעם אונגערקען לענגער
האלטען, און דאָס איז פיעל געזינטער
פאר די צווייגען. מען זאָל ניט לאָזען די
אונגערקעס צופיעל צייטיג ווערען, ווארום
זיי וועלען פערלירען זייער געשמאק און עס
וועלען מעהר ניט וואקסען קיין אונגערקעס
אויף אזעלכע פלאנצען, וואו מען לאָזט איר
גערקעס ביז די זריעה אינווענינג ווערט
צייטיג. פאר זייערען זאָל מען אַבקהלוי-
בען די, וואָס זיינען ביז צוויי אינטשעס
לאנג, זיי רעכענען זיך דער ערשטער סאָרט
צוליעב זייערען, און די וואָס זיינען ביז
פיער אינטשעס לאנג זיינען דער צווייטער
סאָרט. פאר שעהנע גוטע אונגערקעס קאן
מען אימער לייווען א הויכען פרייז, אי-
בערהויפט, אויב מען האָט אייגענע קאָס-
טימער.

וואָטער מעלאנס (קאווענעס) זאָל
מען אָבשניידען מיט א שטיקעל צווייגעל
פון צוויי אינטשעס לאנג. דאָס העלפט
אז דער וואטער מעלאן זאָל זיך בעסער
האלטען. די, וואָס מען שיקט אין מאַרק
זאָל מען ניט קוועטשען, ווארום דאָס וועט
זיי געוויס שאדען.

טאמייטאס (באקלאזשאנעס) דאָרף
מען קלייבען צוויי אָדער דריי מאָל א וואָך,
ווארום מען דאָרף זיי ניט לאָזען אין גאנץ
צען צייטיג ווערען, מען זאָל זיי אראָנענה-
מען איידער זיי בעקומען זייער ריכטיגען
צייטיגען קאָלאר, און מען האלט זיי עט-
ליכע טעג ביז זיי בעקומען זייער קאָלאר.
טאמייטאס זאָל מען פאקירען אין קעסט
לאך אָדער בעסקעט, וואָס זיינען ניט
טייער, און מעהר פון צוויי רייהען זאָל מען
ניט לעגען איינע אויף די אנדערע. דיא
וואָס האָבען גוטע קונים, וועט זיך זיי בע-
צאהלען, אז זיי זאָלען וויקלען יעדער טאָ-
מייטא אין פאפיער.

פֿרוכט בוימער

פון נייטשען קאהען.

קאלטעווירען אן אַרטישערד (פֿרוכט גארטען).

וואָס נעהנטער מיר קומען צום סוף זאָן, ווען די פֿרוכט האַלט זיך אין ענט- וויקלען, אַלעס מעהר אויפֿמערקזאמקייט מוזען מיר שנקען אונזער אַרטישערד, אום מיר זאָלען קריגען גוטע און שענהע פֿרוכט פֿאַר'ן מאַרקעט. פֿאַרמערס, וועל- כע גיבען זיך נאָר אַב מיט פֿרוכט, האָבען אַ בעשטימטען פֿלאַן ווי אזוי אַנצוגעהן מיט זייער אַרבייט; טרימען, שפּריצען, קאלטיווירען, און קאווער קראַפּס, איז דער אַלגעמיינער פֿלאַן, וועלכער יעדער פֿרוכטגרויער היט אַב פינקטליך, און אין דער צייט. עס איז נאָר דורך אַזעלכע בע- שטימטע פֿלענער דאס דער פֿאַרמער קען גאנץ לייכט אָנגעהן מיט זיין אַרבייט, און האַלטען זיין ביזנעס אין אַ בליהענדען צושטאנד.

קאלטעווירען א יונגען אַרטישערד.

ווען דער פֿאַרמער פֿאַרזעצט בוימער קען ער פֿלאַנצען צווישען די בוימער פֿאַר עטליכע יאָהר אַזעלכע קראַפּס, וועלכע מען זאָל קולטיווירען. פֿאַטייטאס, סטראַ בעריס, אָדער אַנדערע קולטיווירטע קראַפּס, פון וועלכע ער קען מאַכען עפעס געלד, און זאָל ניט פיעל שאַדען צום אַרטישערד. דאָס וועט אויך פיעל העלפען דאָס דער אַרטישערד זאָל ניט ווערען פֿער- נאַכלעסיגט, ווייל די קראַפּס וועט ער דאַרפֿען אָפּטמאַל קולטיווירען און שפּריי- טען פֿערטיליזער און ד. ג. עס איז אָבער ניט ראַטהאָם צו זייען אַזעלכע קראַפּס ווי היי, אָדער אַנדערע קראַפּס וועלכע מען ברויכט ניט קולטיווירען, ווייל דאס וועט פיעל שאַדען דעם אַרטישערד. אויב איהר ווילט ניט פֿלאַנצען קיין אַנדער קראַפּס אויף דעם לאַנד נור בוימער, (פיעלע גרויסע פֿאַרמערס האַלטען דאָס עס איז פיעל בעסער ניט צו פֿלאַנצען קיין אַנ- דער קראַפּ אין אַרטישערד), איז ראַטהאָם צו אַקערען דאס לאַנד אין ספּרינג, און קולטיווירען אַלע צוויי וואָכען ביז דעם ערשטען אויגוסט.

קולטיווירען פֿאַר אן אַלטען אַרטישערד.

עס בעצאָהלט זיך ניט צו פֿלאַנצען קראַפּס אין אַ אַרטישערד פון וועלכען מען שיקט די פֿרוכט אין מאַרקעט. די וואָרצלען פון די בוימער געברויכען די

לאַנד פֿאַר זיך, און איהר וועט פיעל שאַ- דען דעם אַרטישערד, ווען איהר וועט פֿלאַנצען אַנדערע קראַפּס צווישען די בוימער. מען זאָל אַקערען דעם אַרטישערד אזוי שנעל ווי די ערד איז טרוקען אין אַנפֿאַנג ספּרינג. אַקערען זאָל מען פיער אָדער פינף אינטשעס טיעף. די לאַנד זאָל זיין גלייך נאָכ'ן אַקערען, און קול- טיווירט אזוי אָפט ווי מעגליך. ביז דעם ערשטען אויגוסט איז ראַטהאָם צו קול- טיווירען. אויב דער זומער איז אַ טרוקע- נער, קולטיווירט שפעטער.

ווי אזוי צו פֿערהיטען אייערע בוימער פון אינזעקטען.

פון די פיעלע אינזעקטען, וועלכע מיר האָבען דערמאָנט אין מאַי נומער פון „אי- דישען פֿאַרמער“, איז די קארקוליא אויך דערמאָנט געוואָרען אַלעס אַזעלכע, וועל- כע עסט די פֿרוכט. מיר ווילען דאָ שיינ- קען מעהר אויפֿמערקזאמקייט צו דעם אינזעקט, ווייל נאָך די אַרבייט, וואָס דער אינזעקט טהוט, קען ער גערעכענט ווערען אַלס דער שעדליכסטער פון אַלע אינזע- טען.

מעהרערע אינזעקטען זיינען שעדליך פֿאַר געוויסע פֿרוכטען אָדער ווערזשעטיי- בעלס, זייער אַרבייט איז אָבער בע- שרענקט אויף אזוי פיעל דאָס זיי טהוען נאָר זייער אַרבייט אין אַ געוויסער צייט פון זייער ענטוויקלונג, צ. ב. ש. די אַלע אינזעקטען, וועלכע בעלאנגען צו דער קלאַסע לעפּידאָפּטעראַ (באָטערפֿלייס) זיינען גאָר ניט שעדליך, ווען זיי זיינען אין דער אַדאָלט סטיידזש (די לעצטע שטופע פון ענטוויקלונג), דערפֿאַר אָבער זיינען זיי שעדליך, ווען זיי זיינען אין דער צווייטער אָדער דריטער שטופע פון ענטוויקלונג. אַנדערע אינזעקטען זיינען נור שעדליך פֿאַר אַ געוויסע פֿרוכט אָדער ווערזשעטייבל, זיי וועלען אָבער ניט שאַ- דען קיין אַנדערע פֿלאַנצונגען. די קאר- קוליא איז אָבער שעדליך צו יעדער צייט, און זי איז אויך ניט בעשרענקט צו אַ געוויסער פֿרוכט; זי איז שעדליך צו פֿלאַמס, פיטשעס, פֿערס און אויך עפעל. עס איז דעריבער זעהר וויכטיג, אז דער פֿאַרמער זאָל זיך בעקענען מיט דעם אינ- זעקט, און וויסען ווי אזוי איהם צו בע- קעמפֿען. מיר גיבען דאָ אין קורצען די לעבענס בעשרייבונג פון דעם אינזעקט.

די קארקוליא איז אַ קליינע דונקלעלע ביטעל, מיט אַ האַרטע שעל (שאַלעכץ), זי איז אַן אַכטעל אינטש די ליינג, און האָט אַ לאַנגען שנאָבעל. ווען דער וועטער איז קאַלט איז זי ניט טהעטיג, און זעהט

אויס אזוי ווי טויט. די אַדאָלט קארקוליא לעבט איבער דעם ווינטער אין אירגענד אַ פֿלאַץ, וואו זי געפינט זיך, און קומט אין אַנפֿאַנג ספּרינג אזוי שנעל ווי עס ווערט עמוואָס וואַרעם. זי געהט גלייך צו די פֿרוכט און מאַכט לעכער און פון דעם ערנעהרט זי זיך. שפעטער מאַכט זי לע- כער, וואו זי לעגט די אייעלעך. די לע- כער, וואו די אייעלעך ווערען אַריינגע- לייגט איז געמאַכט זעהר קינסטליך און זעהען אויס ווי אַ האַלבע לבנה. די לע- כער ווערען פֿערמאַכט מיט דער אייבער- שטער טהייל פון די הויט פון דער פֿרוכט. די יונגע אינזעקטען, וועלכע בריהען זיך אויס, קריכען גלייך אַריין אין דער פֿרוכט, און דערפֿאַר איז זיי שווער צו קאָנטראָלירען, ווייל קיינע פּויוזען דא- מאַלס קען צו זיי ניט צוקומען.

מיט וואָס צו קאָנטראָלירען זיי. מיר האָבען אויבען דערמאָנט, אז ווען דאס וועטער איז קאַלט איז די קאר- קוליא ניט טהעטיג, פיעלע פֿאַרמערס בע- נוצען זיך מיט דער געלעגענהייט, און געהן יעדען פריהמאָרגען אין אַרטישערד, און שאַקלען זיי אַרונטער פון די בוימער. די מעטהאָדע ווי אזוי מען קלייבט זיי אויף, איז ווי פֿאַלגט: מען שלאַגט צוזאַ- מען פון דינע ברעטער אַ פֿרויט אין דער פֿאַרמע פון אַ „ב“ און דאָס בעציהט מען מיט אַ קענוועס (ליינזענט). דאָס ווערט אַרונטער געלייגט אונטער יעדען בויט, און מיט אַ שווערען קלאב (שטעקען) קלאַפט מען אין שפּאַס פון בויט ביז זיי פֿאַלען אַלע אַרונטער, מען קלייבט זיי צוזאַמען, און אזוי קאן מען פיעלע פון זיי פֿערניכטען.

אַנדערע מעטהאָדען מיט וואָס זיי צו פֿערניכטען.

אויסער דער מעטהאָדע, וועלכע מיר האָבען אויבען בעשריבען, איז פֿאַראַן נאָך צוויי, מיט וועלכע מען קען פיעלע פון זיי קאָנטראָלירען. שפּריצען מיט אַרסע- ניט אָוו לעד, אזוי שנעל ווי די בלעטער קומען אַרויס, וועט פֿערניכטען פיעלע פון די אינזעקטען, ווייל צו יענער צייט עסען זיי די בלעטער, שפעטער איידער די בוי- מער בלידען שפּריצט נאָך אַ מאָל. די אַנדערע מעטהאָדע איז גוט קולטיווירען דורכ'ן גאַנצען זומער, און ספּעציעל אין די מאָנאַטען דזשוליי און אַנפֿאַנג אוי- גוסט, דאמאלס פֿערבייטען זיך די אינ- זעקטען פון איין סטיידזש צו אַ צווייטער, און דאָס טהוען זיי גאנץ נידעריג פון דער ערד. דער קערפּער פון אינזעקט איז זעהר ווייך, און ער האָט דאמאלסט זעהר מורא פֿאַר די שטראַהלען פון דער זון אָדער

דיירי (מילך-ווירטשאפט)

פאר וואס איז די קרים פון א סעפערייט טאר אמאחל פעטער און אמאחל מאגערער.

פיעלע מאל פרעגט מען אונז און וואס איז די אורזאך, וואס די קרים פון א סעפערייטאר (מאשין) איז אמאחל פעטער און אמאחל מאגערער.

די, וואס פערקויפן זייער קרים אין א קרימער, בעקומען זיי בעצאהלט פאר די בוטערפעט, דאס הייסט מען רעכענט זיי וויפיעל פעטקייט עס געפינט זיך אין די קרים, און פאר יעדער פונט בעקומען זיי א געוויסען פרייז. דעריבער זיינען די איינע קינפטע פון קרים אבהענגיג ניט פון דער מאס און וואג פון די קרים, נאר פון די פעטקייט פון די קרים. דא וועלען מיר ער קלעהרען די הויפט אורזאכען פאר וואס קומען ענדערונגען אין די פעטקייט פון די קרים, וואס מען מאכט מיט א מאשין.

1. איבערהויפט איז דער פראצענט פון די פעטקייט אבהענגיג פון דער שנעל-קייט, מיט וועלכער דער סעפערייטאר אר-בייט. וואס שנעלער ער ארבייט וועט אלץ העכער זיין דער פראצענט פון די פעטקייט און עס וועט וועניגער קרים זיין, ווארום וואס שנעלער די מילך ווערט געווארפן אין דער מאשין, וועט זיך אלץ מעהר סקיס מילך אבטהיילען פון די מילך, און די קלענסטע קייקעלעך פון די פעטקייט ווע-לען זיך אליין מעהר צוזאמענבינדען און בלייבען אין די קרים, דעריבער וועט מען האבען וועניגער קרים, דאס הייסט, אז די קרים וועט אין זיך ענטהאלטען וועניגער סקיס מילך, אבער דערפאר וועט די קרים ענטהאלטען מעהר פעטקייט.

יעדער פאבריקאנט ווייזט אן מיט וואס פאר א שנעלקייט די מאשין זאל ארביי-טען, און די זיכערסטע וועג איז, אז יעדערער זאל נאכפאלגען ווי מען ווייזט אן.

2. דער פראצענט פון די פעטקייט פון די קרים איז אויך אבהענגיג פון דער טעמפעראטור פון די מילך, וואס העכער די טעמפעראטור איז וועט אלץ מאגערער זיין די קרים, ווארום די קייקעלעך פון די פעטקייט ווערען ווייך און א טהייל פון זיי געהט אוועק אין די סקיס מילך. אויף א געוועהנליכער פארם קאן זיין יעדער

פון אירגענד וועלכע בעריהרונג. ווען איינער וועט קולטיווירען אייער ארטשאד, וועט איינער ניט האבען פיעל טראבעל מיט די אינזעקטען.

טאג אן אנדער טעמפעראטור אין די מילך און דער אונטערשייד אין די פעטקייט קאן זיין פון 3 ביז 4 פראצענט.

דאס בעסטע איז, אז מען זאל סעפער-רייטען די מילך באלד נאכ'ן מעלקען. אויב דורך עפעס אן אורזאך האט זיך די מילך אבגעקיהלט איז ראטהואס, אז מען זאל אריינשטעלען די קאן מיט די מילך אין א כלי מיט הייסע וואסער ביז די מילך וועט האבען 85 גראד (פארענהייט).

3. אויך איז וויכטיג די שנעלקייט, מיט וועלכער די מילך גיסט זיך אין מא-שין. אויב די מילך גיסט זיך אין מאשין שנעלער איידער עס פאדערט זיך, וועט זיין מעהר קרים וועלכע וועט ענט-האלטען וועניגער פעטקייט. און אויב עס וועט זיך גיסען וועניגער וועט זיין וועני-גער קרים נאר מיט א העכערען פראצענט פעטקייט. געוועהנליך איז יעדער מאשין געמאכט, אז די מילך זאל געהן פונקט ווי די קראפט פון דער מאשין פאדערט. און מען דארף זיין פארזיכטיג, אז עס זאל ניט געהן שטילער, ווארום אויב עס וועט געהן שטיל קאן די קרים ווערען זעהר גע-ריכט און וועט פערשטאפען די מאשין.

4. די פעטקייט פון די קרים איז אויך אבהענגיג פון די מילך. וואס פעטער די מילך וועט זיין וועט אלץ פעטער די קרים זיין, ווארום פון פעטערע מילך וועט ניט זיין מעהר קרים, נאר די קרים וואס וועט זיין וועט ענטהאלטען מעהר פעט-קייט. די פעטקייט פון א קוה'ס מילך איז אבהענגיג פון דעם סארט קוה, זי מוז הא-בען די אייגענשאפט בירושה (ערבשאפט) פון איינער מוטער. מיט עסען קאן מען ניט מאכען, אז די קוה זאל אימער געבען פער-טערע מילך. עסען קען נאר ווירקען אויף א קורצער צייט.

5. דער קרים סקריו (שרייפעל) האט אויך א ווירקונג אויף די פעטקייט פון די קרים. געוועהנליך איז די שרייפעל צונוג-מאכט אזוי, אז די קרים זאל זיין איין זעקסטעל אדער איין זיבעטעל פון דער מאס מילך, וואס מען האט געסעפעריי-טעט. אויב די סקריו וועט זיין צו נאָהענט צום סענטר וועט די קרים זיין פעטער און געריכטער, און דאס קאן פערשטאפען די מאשין.

אייניגער רולס (רעגלען).

1. דער סעפערייטאר זאל שטעהן פעסט, ניט ארומשאקלען זיך.

2. זיער סעפערייטאר מוז שטעהן אין א פלאץ, וואו עס איז אבסאלוט ריין, קיין זאך זאל דאזיט ניט שמעקען און קיין שטויב זאל ניט זיין.

3. ארבייטען מיט דער מאשין זאל

מען יעדער מאחל אָנפאַנגען שטיל און עס דארף געוועזען א פאאר מינוט ביז די מאשין הויבט אן צו ארבייטען מיט איינער געוועהנליכער שנעלקייט.

4. ווי מען הויבט אן צו בעוועגען די מאשין זאל מען אריינגיסען הייסע וואסער אין באול.

5. ווען די מאשין הויבט אן גוט צו געהן ווי געהעריג, זאל מען אָבעפענען דעם פלאץ פון וואנען די מילך געהט אין מא-שין, און לאָזען געהן מיט דער גאנצער קראפט, און מען זאל אכטונג געבען, אז אין מיטען דער ארבייט זאל זיך ניט פער-מאכען א טהייל פון דער לאך וואו די מילך געהט.

6. די גאנצע צייט פון דער ארבייט זאל מען דרעהן די הענדעל מיט דער זעלבער קראפט. מען זאל קיין מאל ניט א שלעפ טהאן אָדער א שטופ טהאן די הענדעל, ווען זי קומט אויס פון אויבען אָדער פון אונטען.

7. באלד נאכ'ן סעפערייטען זאל מען אריינגיסען אין באול ווארימע וואסער אום די גאנצע קרים זאל ארויס.

8. נאך יעדעס מאחל סעפערייטען זאל מען די גאנצע מאשין גוט אויסוואשען. צום ערשטען זאל מען אויסשווינקען מיט האלטע אָדער מיט לעבליכע וואסער, נאכ-הער זאל מען רייניגען מיט א בראש (בארשט) מיט ווארימע וואסער מיט סאדא אָדער מיט אזא פאדער וואס מען רופט „ווייאַנדראט“. (דער פאדער איז כשר).

נאכהער זאל מען גוט אויסשווינקען מיט לעבליכע וואסער און אויסבריהען מיט זורדיגע וואסער. מען זאל ניט אויסווישען, נאר מען זאל גוט אויסטרייסלען די ווא-סער און לאָזען טרוקען ווערען פון די ווארימקייט, וואס די מאשין האט זיך אָנגעווארימט פון די זורדיגע וואסער.

א. ק.

ווען די קוה ווירטרינקען

א קוה, ווען איינער איז הייס, און זי איז דאָרשטיג, וועט זי טרינקען, וועלכע ווא-סער זי וועט געפינען, און, ווען א קוה טרינקט זומער שלעכטע וואסער, האט עס א ווירקונג אויף א גאנץ יאָהר. ניט נאר זומער, נאר אפילו נעקסטען ווינטער וועט זי זיך פיהלען ניט גוט און וועט געבען וועניג מילך. מען מוז די קוה אָבטיטען אין דער הייסער צייט, אז זי זאל האָבען גענוג פרישע, ריינע וואסער.

גען עופות ווייזט, אז אויף פארמס געפירט נען זיך ביז 296 מיליאן עופות, וועלכע האבען דעם ווערט פון 154 מיליאן מיט 663 טויזענד דאלאר. דער געשעפט מיט עופות אין די פעראייניגטע שטאטן איז אבער פיעל גרעסער, ווארום עס זיינען פאראן אויסער די פארמס, גרויסע גע- שעפטען פון עופות מיט גרויסע איינקויפ- טע. אין גאנצען ווערט עס געשאצט אין 700 מיליאן דאלאר.

אימפארטירטע פאטייטאס. לעצטען ווינטער האט מען אין די פעראייניגטע שטאטן געבראכט פיעל פאטייטאס פון אייראפא, ווייל ביי אונז זיינען די פאטייטאס ניט גערקומען גע- ווען און די פרייען זיינען געווען הויכע. פון ערשטען אקטאבער 1911 יאָהר ביז 27טען אפריל 1912 יאָהר האט מען אריינגעפיהרט פון אייראפא צוויי מיליאן זעק פאטייטאס.

פעלשונגען אין נייטרייט און סאָדא. די לעצטע צייט האט מען אויסגעפירט נען, אז מען מאכט פעלשונגען אין די נייטרייט און סאָדא. די ערשטע זאך איז, וואס מען מיסט געוועהנליכע זאלי, וועל- כע האט קיין ווערט אלאס שפיין פאר די פלאנצונגען. אנדערע פערקויפן אונטער דעם נאָמען „נייטער עיק“ אזא שטאָף, וואס בלייבט איבער אין די פאבריקען פון כעמישע שטאָפן, און דאס האט ניט קיין ווערט אלאס פערטיליזער.

די טיילען נייטרייט אינדאסטרי איז אונטער דעם קאנטראָל פון דער רעגיר- רונג, און מען גיט אכטונג, אז זיי זאלען ניט אריינפיהרען קיין נידעריגע סאָרטען נייטרייט און סאָדא.

יעדע פארמער, וואס דארף נייטרייט און סאָדא, זאל עס קויפן פון א זיכערען פלאַץ. דאס געהט פון פלאַץ אין זעק צו 200 פונט.

50 טויזענד מענשען שטארבען

אין די פעראייניגטע שטאטן קרענ- קען יעדעס יאָהר ביז א האלבען מיליאן יענשען פון טיפוס, און פון זיי שטארבען 10 פראָצענט, דאס הייסט 50 טויזענד מענשען שטארבען, און דער גרעסטער טהייל פון דיזער קראנקייט ווערט אריינגע- געבראכט פון דער געוועהנליכער הייז- פליג. יעדער איינער מוז אָנווענדען אלע מיטלען צו פעהימען זיך און דעם צוויי- טען פון דיזען אונגליק. לעזט אין „אידי- שן פארמער“ 1912, זייטע 150.

אום אויסצובעסערען אלע קראפס, ווי תבואה און ד. ג. און ווייס גוט וועגען פיהר ווירטשאפט. דער מאן וועט וואָהנען מיט א פארמער, וועט ארבייטען צוזאמען מיט איהם, און וועט אין גאנצען זיין צייט אָנגעבען צו דיזער פארם, בעווייזענדיג ווי אזוי פון דעם זעלבען שטיקעל לאנד קאן מען האָבען מער און בעסערע פראָ- דוקטען. און דיזעז פארם וועט דינען אלס א דעמאָנסטראַציע פארם פאר די אלע פארמס אין דער קאָנטי.

די זעלבע ארבייט, ערווארטעט מען, וועט זיך אָנפאנגען אין אלע טהיילען פון די פעראייניגטע שטאטן, און וועט העל- פן דער געגרינדעטער קאָמיטע, וועלכע וועט דארפן גרעסערע פאָנדען פון געלד. אינזערע לעזער מענען וויסען, אז דער פרוידענט פון דער אויבענדערמאָהנטער פירמע, מר. ראזוואלד, איז א איד.

די סענסאס (צעהלונג) וועגען פארמערן.

דער לעצטער סענסאס וועגען פארם- לאנד און אייגענטום פון די פארמס גיט אונז א ברייטען איבערבליק וועגען דעם פראָגרעס אין פארמערן פאר די לעצטע צעהן יאָהר. יעצט געפינען זיך אין די פעראייניגטע שטאטן 6 מיליאן מיט 361% טויזענד פארמס. כמעט (ביינאָהע) 11 פראָצענט פארמס זיינען צוגעקומען פאר די לעצטע 10 יאָהר. דאס גאנצע פארם-לאנד איז פערגרעסערט געוואָרען נאָר אויף 4 מיט אכט צעהנטעל פראָ- צענט, אבער גוטע בעארבייטע לאנד איז צוגעקומען 11.4 פראָצענט. דורכשניטליך האט יעצט יעדער פארם 138.1 אקער לאנד, מיט 8 אקער וועניגער אבער מיט פיעל מער אויסגעבעסערטע לאנד.

מיט דער פערמעהרונג פון פארמערס איז פערגרעסערט געוואָרען די בעפעלקער- רונג פון דערפער אויף 5 מיליאן. יעצט איז די גאנצע דאָרפישע בעפעלקערונג ביינאָהע 50 מיליאן. דער ווערט פון די אלע פארמס דערגרייכט ביז כמעט 41 ביליאן (40,991,449,090). דאס איז צוויימאל אזויפיעל ווי מיט צעהן יאָהר צוריק, ווארום דאס לאנד איז יעצט טייע- רער מיט 118 פראָצענט, די געביידען מיט 78 פראָצענט, און פיה מיט ווערק צייג מיט 8 פראָצענט, דאס הייסט, אז איבערהויפט איז טייער געוואָרען דאס לאנד און די געביידען.

די פאליטרי סענסאס.

דער לעצטער רעפארט פון דער רעגיר- רונג פון די פעראייניגטע שטאטן ווע-

אין פארם וועלט

די רוסישע רעגירונג גיט א גינסטיגען רעפארט וועגען די אידישע קא- לאָניסטען אין ארגענטינא.

דער רוסישער דעפארטמענט פון אגרי- קולטור האט גיט לאנג ארויסגעגעבן אן אינטערעסאנטע בוך וועגען ארגענטינער אגריקולטור. די בוך איז געשריבען ביי ג. א. קרוקאווי, וועלכער האט בעזוכט אר- גענטינא צוויי מאל און פערבראכט איי- ניגע מאָנאטען צו לערנען די אגריקולטור רעלע אומשטענדען פון דעם לאנד. פאר אידען איז זעהר אינטערעסאנט דער פאקט, וואס דער פערפאסער פון בוך גיט א גינסטיגען רעפארט וועגען דער ארבייט פון די אידישע קאָלאָניסטען אין ארגענ- טינא.

געשעפטס לייטע העלפען די פארמערס די בעוועגונג אויסצובעסערען פאר- מעריי וואקסט מיט יעדען טאָג. די גרוי- סע גריין (תבואה) געשעפטען האָבען גע- גרינדעט א קאָמיטע, וועלכע זאל זוכען מיטלען אויסצובעסערען די פראָדוקציע פון אלע קראפס (ערענטע), אז די גערע- טענעס זאל זיין גרעסער און די ווארע זאל זיין בעסער. ציליעב דיזען צוועק וועלען זיי בעשעפטיגען עקספערטען, וועלכע ווע- לען ווייזען אויף די פארמס די בעסטע מעטהאָדען.

די לעצטע וואָך האָבען סירס, ראָבוק ענד קאָ, די בעוואוסטע פירמע פון שיקא- גא, געגעבען הונדערט טויזענד (100,000) דאלאר ציליעב דיזער ארבייט, און אויב די רעזולטאטען וועלען זיין גינסטיגע, ווע- לען זיי געבען נאָך ניין הונדערט טויזענד דאלאר (\$900,000).

דאס הייסט, אז פון איין פירמא וועט זיין א מיליאן דאלאר ציליעב דיזען צוועק. דאס איז א גוטער בעווייז, וואס פאר אן אינטערעס געשעפטס לייטע געה- מען אין די אויסגעסערונג פון אגריקול- טור. זיי הויבען אָן צו פערשטעהן, אז דער ערפאלג פון אלע פערשידענע גע- שעפטען איז אָבעהנגיג פון דעם פאר- מערס ערפאלג.

דער פלאַן איז צו געבען פון אָנפאנג 1000 דאלאר פאר יעדער קאָנטי (אר- יעזר). די קאָמיטע וועט שיקען א מאן, וועלכער איז א געבאָרענער פארמער, און דערצו האט ער געלערענט און פערשטעהט גוט ווי אזוי צו פעהימען די פרוכטבאר- קייט פון דער ערד, וואס עס פאָדערט זיך

פערד און קיה

פון דר. ל. מ. סטעקעל.

פארטועטצונג פון דויטשן.

טרינקען פאר פערד.

ווען מען גיט טרינקען דעם פערד, זאל ער אכטונג געבען, אז ער זאל האבען גענוג וואסער. אפט טרעפט, וואו עטליכע פערד טרינקען צוזאמען, אז איינער לאזט גיט טרינקען דעם צווייטען. אין שטאדט איז אבסאָלוט נויטיג, אז יעדער איינער זאל האבען זיין אייגענעם פעיל (עמער) צום אנטרינקען דאָס פערד, אום דאָס פערד זאל גיט דארפן טרינקען פון דעם פאונטיין, פון וועלכען אנדערע פערד טרינקען. דאָס קאָן פיעל פעהריטען פון אנשטעקענדע קראנקהייטען. א פערד זאל גיט טרינקען, ווען ער איז זעהר דערוואַרעמט. אויך איז ראטהאזאם, אז א האלבע שטונדע פאר'ן עסען און א האלבע שטונדע נאכ'ן עסען זאל א פערד גיט טרינקען. זעהר קאלטע וואסער זאל מען דעם פערד גיט געבען. איבערהויפט, ווען עס איז א קאלטער וועטער, זאל מען די וואסער מאַכען אביסעל ווארימער.

שוואינג (בעשמייעדען).

עס פאָדערט זיך פיעל פעהיגקייט צו קאָנען גוט אונטערשמייעדען א פערד, און עס איז זעהר גיט פראקטיש צו זוכען א ביליגען שמירט אָבזאָהל ער איז גיט פון די גוטע. דעם פערד'ס פוס איז דער וויכטיגסטער טהייל פון דעם פערד, און, אויב ער האָט גיט קיין גוטע פיס, פערליערט ער אין גאנצען זיין ווערט. ווען מען שמירט אונטער א פערד דארף מען זיך צוקוקען, אויב ער טרעט ווי געהעריג. די שו (פאָדקאווע) מוז גוט צוקומען און צו פאסען זיך צום פוס, איבערהויפט מוז מען קאָנען ארוםטרימען (ארוםשינידען) דעם הוף (קאפיטע) איידער מען שמירט. עס איז בעסער צו בעזאָהלען אביסעל מעהר און האָבען א גוטען שמיער.

הארנעסינג (שפאָנען).

די הארנעס (זברויע) פון א פערד מוז זיך גוט צופאסען, איבערהויפט דער קאָלער (כאמענט) און די סערעל. וואָס וועניגער הארנעס דאָס ארבייט פערד האָט אויף זיך וועט ער אלץ בעסער קאָנען ארבייטען. פאר גרינגע ארבייט איז גוט צו געברויכען א ראטש האלענדער קאלער. מען זאל גיט טשעקען די רעין (אויפהויבען דעם פערדס קאפ), ווען ער ארבייט. דעם קאלער און סערעל זאל מען יעדער טאָג וואשען און

גוט רעניגען, דאָס וועט פעהיטען, אז ביי דעם פערד זאל גיט צוריעבן ווערען די פעל און אָנמאכען וואונדען. די גאנצע הארנעס דארף זיין געשמירט מיט אויל און גע-האלטען ריין, און מען זאל זיי גיט הענגען אין שטאל, ווארום די געזען, וואָס געהן ארויס פון די מיסט, שאדען צו די לעדער. עס מוז זיין א הארנעס רום און פאר יעדעם הארנעס זיין פלאץ. איבערהויפט מוז יעדעם פערד האָבען זיין אייגענעם קאלער.

(דרייווינג (דאָס פאָהרען).

פארזיכטיג פאָהרען קאן אפט מאכען, אז א פערד מיט שלעכטע געוואָנהייטען זאל אָנהויבען צו געהן ווי געהעריג. עס איז גיט נויטיג אָנפאנגען גלייך צו טרייבן בען דאָס פערד מיט א בייטש (הויפ). א פערד פערשטעהט, ער האָט א שארפען בליק און א גוטען אויער, און זאָנען איהם אין אן איידעלען טאָג וועט זיין גענוג, אז ער זאל אָנפאנגען געהן. ווען איהר פאָהרט ארויף א בארג זאל ער געהן שטיל, און ווען ער קומט אויבען אויפ'ן בארג לאזט איהם פריהער אביסעלע אָברוהען איידער ער הויבט אָן צו לויפען. ווען איהר פאָהרט גענען ווינד זאלט איהר גיט לאָזען איהם שטארק לויפען. איבעראל דארף מען איהם אָפט לאָזען אביסעל אָברוהען. ווען איהר שטעלט זיך אָב און דאָס וועטער איז קאלט זאלט איהר איהם צודעקען מיט א בלענדיקע קעט. ווען עס איז שטארק קאלט זאל ער זיין צוגעדעקט אויך אין דער צייט וואָס ער פאָהרט.

יעדע אויפמערקזאמקייט, וואָס איהר גיט אייער פערד, וועט עס אייך בעזאָהלען דערמיט, וואָס דאָס פערד וועט זיין פעהיג צו טהאָן פאר אייך מעהר און בעסערע ארבייט.

בראטינג (אויפגעשווארען, אויפגעבראען)

עס טרעפט, אז ביי פיה ווערט דער בויך אויפגעבלאָזען, צוציהט זיך און ווערט גרויס. דאָס טרעפט, ווען זיי געהן ארויס פיסערען זיך אויף גראָז, איבערהויפט אויף קלאווער אָדער אלפאלפא, ווען עס איז בעדעקט מיט טהוי אָדער ווען עס איז פייכט פון רעגען.

די אורזאך איז, וואָס אין בויך הויבט זיך אן דער פראָצעס פון פערמענטישאָן, דאָס הייסט אויפברויען אָדער זייערן, און דאָרט קלייבט זיך אָן זעהר פיעל געז, וועלכע קאָן גיט ארויס פון בויך.

די סימפטאָמעס (צייכענס) פון דיעזער קראנקהייט קאָן מען בעמערקען, ווען די קוה און ד. ג. שטעהט איינזאם, אטעהמט שווער, שטעלט ארויס דעם צונג, גלייך ווי עס וואָלט וועלען ברעכען, פון מויל גיסט זיך פיעל שפייטעל, און זי ווייזט אָן אויף דעם וועהטאָג דערמיט וואָס זי קלאפט זיך מיט די פיס אין בויך און טרעט זעהר שטיל. די הויפט צייכענס פון דיעזער קראנקהייט איז גרינג צו בעמערקען. אין שווערע פעללע געווערעט גיט מעהר ווי פון 15 ביז 30 מינוט און דאָס פאלט טויט פון דערשטיקען זיך אָדער פון א פאָפּלעק סיע.

די הילפע מוז מען געבען באַלד, און יעדער פארמער דארף זיין צוגענויט צו דיעזער קראנקהייט. אלס מיטעל איז גוט צו געבען צוויי פולע עסלעפעל סאָדא, וועלכע מען געברויכט צום באקען, די סאָדא צומישט מען אין האלבער קוואָרט וואַסער, אָדער מען קאָן געבען פיער פולע עסלעפעל טאירפענטין צומישט אין א האלבער קוואָרט וואַסער, אָדער א האלבער קוואָרט מילך. פיעלע געברויכען דעם אלטען מיטעל און שטעלען אריין א שטיק קעל האָלץ אין מויל, אָדער א שטיקעל שטריק איינגעטונקט אין טאר (דזשעגעכץ) בינט מען צו דורכ'ן מויל און צוריק צו די הערנער. דער בעסטער מיטעל איז אָבער צו מאכען א לאָך און ארויסלאָזען די גאָז. די לאָך מאכט מען אין דעם לינקען זייט פון בויך. מען טרעט אָב ביי 4 אינטשעס פון דעם שפיץ פון היפ (לענד, היפט) צום פראָנט צו, און ביי פיער אינטשעס פון דער לעצטער ריפ צום הינטען צו, און פיער אינטשעס נידעריגער פון רוקען. די לאָך קאָן מען מאכען מיט א גוטען, שארפען מעסערעל, נאָר עס איז פיעל בעסער, אז יעדער איינער זאל האָבען אזא אינסטרו-מענט, וואָס מען רופט א, "טראקער".

אין טהייל פון דעם איז אזוי ווי א שפיץ א, "סטילייט" און דער צווייטער איז אזוי ווי טויב (רעהר), דאָס רופט מען "קאנלא". מיט דעם סטילייט מאכט מען די לאָך און מען נעהמט עס ארויס און די קאנלא בלייבט שטעקען ביז די געז נעהט ארויס.

ווען מען האָט גיט דיעזען אינסטרו-מענט און מען מאכט מיט א מעסערעל, זאל מען מאכען א לעכעל ביי דריי פערט טעל אינטש די גרויס און מען זאל עס האל-טען אָפּען ביז די געז וועט ארויס.

ביי פערד טרעפט אויך די זעלבע קראנקהייט. ביי א פערד זאל מען מאכען

ליגסטער, וואָס מען מאכט אליין. מען נעהמט 3 טהיילען געזאלץ און א טהייל קרויד קארבאָליק עסיד און מען שיט אריין פלעסטער און פערז, און מען מיסט ביז דאס ווערט פייכט אביסעל און מיט דעם פאדער בעשיט מען אונטען די בעדערען.

צו פערדיטען פון מייסט איז גוט צו שפרייזען מיט 1 טהייל קארבאָליק עסיד און 3 טהיילען קערקאסין. וועגען איינצעל-הייטען לעזט אין „אידישען פארמער“ פאר 1911 יאהר זייטע 216.

אנדערע מיטלען ווי צו האלטען אייער א לאנגע צייט.

אין מאי האָבען מיר געשריבען אין אידישען פארמער אויף זייטע 116 ווי אזוי צו פערזערווערען אייער, און מיר האָבען אָנגעוויזען, אז דער בעסטער מיר טעל איז צו האלטען די אייער אין א פליסיגקייט. אויף ניין טהיילען געקאכט טע וואסער גיסט מען אריין איין טהייל וואסער גלעז און אין דיווען וואסער לעגט מען אריין די אייער און די וואסער זאל אימער זיין מיט אן אינטש העכער פון די אייער.

די וואָס קאָנען ניט בעקומען קיין וואסער גלעז קאָנען האלטען די אייער אין פאָלגענדער פליסיגקייט: מען נעמט דריי מיט א האלבען פונט פרישע קאלף (לאים), מען צומישט עס מיט פיער און דריי פערטעל פונט זאלץ און מען צולאָזט עס אין אכט גאלאָן וואסער (א גאלאָן איז פיער קוואָרט). אין דיעזער פליסיגקייט קאן מען זיי האלטען דריי אָדער פיער מאָנאטען און זיי זיינען גוט צום קאָכען. אייניגע האלטען א פאָר מאָנאטען אין גלייכע טהיילען זאלץ און סאָרדאס (אפילקעס).

א שאטען פאר די היהנער.

פערזאָרגט די היהנער מיט א פלאַץ, וואו די זון זאל זיי ניט ברענען אין די גרויסע היצען. גאנץ פריה לאָזט זיי ארויס, אז זיי זאלען קאָנען ארומנעהן ביז עס ווערט שטארק הייס, און נאכהער זאָל לען זיי אָבער האָבען אן אָרט, וואו צו בעהאלטען זיך פון דער היץ. די בעסטע זאך איז, אויב זיי האָבען א פלאַץ צוויי-שען בוימער, דאָס איז געזונד פאר די היהנער און ניצליך פאר די בוימער, ווא-רום זיי וועלען אויפגעסען פיעל אינסעקט-טען, וועלכע בעפאלען די פרוכט בוימער.

ניגער גריין אום זיי זאלען עסען מעהר מעש ד. ה. די געמאָהלענע שפייזען.

אויסער די אויבענדערמאָהנטע שפייזען זען זאָל מען זיי געבען בוריקעס, קרויט, געשפראַצטען האָבער, גרינעס קלאווער אָדער אן אנדער סאָרט זאפטיגע שפייז. אויב די היהנער האָבען א פלאַץ, וואו זיי קאָנען פריי ארומנעהן אויף גרינע גראַז דאָרף מען זיי ניט געבען קיין אנדערע גרינסען.

גריט, ד. ה. גראָבער זאָמער, אויף צור-ריבענע אָיסטער שעלס (שאַלעכין) פון טשערעפאָכעס) און צורריבענע האָלץ קויד-לען זאל אימער שטעהן אויף א פלאַץ, אז די היהנער זאלען קאָנען נעהמען דערפון ווען זיי ווילען.

אלע שפייזען און אויף די אונטערבע-טונג ווי שטרוי א. ד. ג. זאל זיין ריין און פריש, זאל ניט ערהאלטען קיין מאלד (פליעסניע) אָדער צוגעפוילטע. עס טרעפט אָפט, אז מען פערליערט זעהר פיעל פון קראַנקהייטען, וואָס בעפאלען די היהנער, און דיעזע קראַנקהייטען נעהמען זיך פון ניט קיין ריינע שפייזען און ניט קיין ריינע אונטערבעטונג. ניט נאָר פון מאָגען קאָן קומען די קראַנקהייט, נאָר אויף דורך די לונגען, ווען די הוהן אטעמט אריין די ספארם פון די פערשימעלטע שפייזען אָדער שטרוי.

רעזולטאטען פאר 12 מאָנאטען אין קארנעל.

די בעסטע פולעט האָט געלעגט אין 12 מאָנאטען 257 אייער. א צווייטע פולעט 245 אייער 15 גוטע פולעטס האָבען דורכ-שניטיך געלעגט צו 236 אייער

פערדיטען די היהנער פון ליז, און מייסט.

איינע פון די ערנסטע זאכען פאר די היהנער איז, וואָס מען דערלאָזט זיי פער-לייזיגט ווערען. דאָס ווירקט שלעכט אויף זייער געזונד, און זיי הערען אויף צו לע-גען זיך. א גוטער מיטעל איז צו האלטען א קעסטעל מיט טרוקענע שטויב, וואו די היהנער זאלען קאָנען רייבען זייערע קער-פער, דאָס רייניגט אָב פון די ליז. עס איז גוט אריינצומישען אין די שטויב 2 פונט לאים (קאלף) אָדער א פונט זאלץ. מען זאל דאס גוט אויסמישען און אין 12 שטונדען ארום זאל מען דאָס אוועק-שטעלען נעבען די היהנער. דערמיט איז אויף גוט צו בעשיטען די ברעטער אונ-טער דער פלאטפארמע.

א פאדער איז דער בעסטער און ביל-

עופות

עסען פאר היהנער וואָס לעגען זיך זומער-צייט.

דער קארנעלער אגריקולטשורעל קא-לעדזש האָט אויסגעפונען, אז פאָלגענדע שפייזען זיינען גוט פאר היהנער, וואָס לעגען זיך זומער צייט.

די פאָלגענדע גריין (קערנער) זאל מען געבען אין דער פריה און פאר נאכט. די קערנער זאל מען אריינשיטען אין די לי-טער (אונטערבעטונג).

בוי וואָג	בוי מאָס
ווייץ 60 פונט	32 קוואָרט
קארן 60 "	36 "
האָבער 30 "	30 "

און די פאָלגענדע מעש זאל מען געבען טרוקענערהייט אין א האפער, וועלכען מען האלט אָפען די גאנצע צייט נאָך האל-בען טאָג:

בוי וואָג	בוי מאָס
קארן מיל 60 פונט	57 קוואָרט
ווייצענע מיהלינגס 60 "	71 "
ווייצענע קלייען (ברען) 30 "	57 "
אלפאלפא מיל 10 "	20 "
אוייל מיל 10 "	8 "
ביה סקרעפס (פלייש) 50 "	43 "
זאלץ 1 "	1/2 "

די מעש זאלען די היהנער עסען נאָר א העלפט בוי וואָג וויפיעל זיי עסען אויף קערנער. צום ביישפיעל, אויב זיי עסען 10 פונט גריין א טאָג, זאלען זיי עסען נאָר 5 פונט מעש. מען דאָרף רעגולירען די גריין און די געמאָהלענע שפייזען גע-בענדיג זיי נאָר אביסעל גריין אין דער פריה און וויפיעל זיי קאָנען אויפגעסען זאל מען זיי געבען נאָך האלבען טאָג. נאָר מען זאל זיי געבען ניט צו שפעט אום זיי זאלען קאָנען זעהן ווי אָבצוהווען די קער-נער אין די אונטערבעטונג.

אויב דאָס זיינען פולעטס, דאָס הייסט היהנער פון דעם ערשטען יאהר, אָדער היהנער, וואָס לעגען פיעל אייער, זאל מען זיי געבען פריה און פארנאכט ווע-

די לאָך פון דער רעכטער זייט און מען דאָרף זיין מעהר פאָרויכטיג.

נאָכדעם וואָס מען האָט ארויסגעלאָזען די געז, זאל מען געבען אן אבפיהרונג.

ווען איהר זעהט אז די קיה און ד. ג. איז שוין טויט זאלט איהר ניט געברויכען דעם טראקער.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - Editor
ISRAEL KASOVICH - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

א סאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע
פארמער פון די אידישע פארמער אין די
פערמאנינגע שטאטן.

ארויסגעגעבן פון

דזשואיש אגריקולטוראל ענד אינדאסטרי

ריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום
בעשעהלען אין פאראויס.

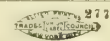
אין קענעדע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-
העמען און בראנקס, 12 סענט מער פאר
פאסטירונג.

פון קענעדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאני
אדרער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1908, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



פרייע סקאלערשיף אין די אגריקולט-
שורעל קאלעדזשעס.

אין דיעזען נומער האבען מיר אן
ענאנסמענט (אנמעלדונג) אין ענגליש
וועגען די פרייע סקאלערשיף פאר די
קורצע קורסען, וועלכע די דזשואיש אג-
ריקולטורעל ענד אינדאסטריעל אייד
סאסייעטי איז וויליג ווייטער פארטצו-
זעטצען ווי די פריהערדיגע יאהרען. אונ-
זערע לעזער ווייסען, וואס מיר דענקען
וועגען דיעזע פרייע סקאלערשיף, נאך
מיר ווילען דא נאך אפאל ווידערהאלען
דאס זעלבע. יעדער זון און טאכטער פון
א אידישען פארמער דארף נעהמען א
קורס אין דעם סטייט אגריקולטורעל
קאלעדזש. די וויכטיגקייט פון די קורצע
קורסען קאן יעדער איינער פערשטעהן.

אויסער די פראקטישע בעלעהרונגען, וואס
מען בעקומט פון די קורסען, וועלכע מען
קען באלד אויסנוצען יעדער טאג אויף
דער פארם, האבען די סטודענטען די גע-
לעגנהייט צו קומען אין בעריהרונג און
בעקאנען זיך מיט די לעצטע און בעסטע
מעטהאדען, וועלכע ווערען איינגעפיהרט
אין פארמערן און דורך דעם בעקומען זיי
אן אנדער מיינונג וועגען פארמערן, ווא-
רום זיי ווערען מער פראקטישערעסירט.
איבערהויפט די קינדער פון די אי-
דישע פארמערס האבען א מעגליכקייט
אויסצונצען אזא טייערע געלעגנהייט
און זיי זאל עס ניט קאסטען קיין געלד.
זאלען אייערע קינדער איבערלעזען דעם
ענגלישען ענאנסמענט אין דיעזען נומער
און זעהן, וואס עס פארדערט זיך אום צו
בעקומען די פרייע סקאלערשיף, און זא-
לען זיי שיקען נאך קאטאלאגס צו די אג-
ריקולטורעל קאלעדזשעס פון אייער
שטאט, אויך זאלען זיי שיקען נאך אן
אפליקיישאן בלאנק צו דער סאסייעטי.

שיקען די פארם פראדוקטען אין מארקעט.

יעצט קומט די צייט, וואס מען דארף
שיקען פרוכט און וועדזשעטיבעלס
(גארטענווארג) אין מארקעט. אבוואהל
מיר ווייסען, אז געווענהליך בעקאנען
זיך די פארמערס, דאס זיי ווערען בע-
רויבט פון די קאמפליקאציען, און צום
גרעסטען בעדויערען מוזען מיר צוגעבען,
אז דאס איז זעהר אפאט אן אמת, דאך מוז
דער פארמער טהאן אלעס וואס מעגליך,
אז זיינע פראדוקטען זאלען געשיקט ווע-
רען אין מארקעט אין בעסטען צושטאנד.
אין ריכטיגען צושטאנד מיינט עס, ערש-
טענס, אז עס זאל זיין גוט און פול גע-
פאסט, און צווייטענס, מיינט עס, אז מען
זאל זיין ארענטליך, אז מען זאל ניט לע-
גען ערגערע נידריגע סארטען פון אונטען
און אויבען צודעקען מיט בעסערע; דרי-
טענס, דער פאקען זאל זיין ריין.

דער רעדאקטאר פון „אידישען פאר-
מער“ האט געהאט זעהר אן אינטערע-
סאנטען ביישפיל וועגען די וויכטיגקייט
צו שיקען די וואארע אין א גוטען צור-
שטאנד. דא ניט לאנג האט ער בעזוכט די
קאלאניע עלאיינעס. איין פארמער האט
איהם געוויזען, וואס ער האט אפגעלייזט
פאר סטראבעריס. די פרייזען האבען
אויסגעמאכט מיט 3 און 4 סענט אויף
א קווארט טייערער איידער זיין נאכבאר
האט געלייזט, און די אורזאך איז געווען
נאך ווייל ער האט בעסער געפאקט.

אויף איז זעהר וויכטיג, אז איהר
זאלט אנשרייבען אייער נאמען און אייער
אדרעס אויף יעדער פאקעדזש, און פער-
געסט ניט נעהמען א רעסיט (קוויטאנציע)
פון דעם אנגענט פון אייזענבאהן אדער פון
עקספרעס, דאס וועט אייך פערהיטען
שפעטער פון טראבעל.

(לעזט אין דיעזען נומער דעם ארטי-
קעל וועגען „גארטענווארג“).

דער יונגער דור (דזשענעריישאן) אויף דער פארם.

אין פיעלע פארמערשע געמיינדען און
איבערהויפט צווישען אידישען פארמערס
בעקאנט מען זיך זעהר אפאט, אז די קינ-
דער ווילען ניט בלייבען אויפ'ן פארם.
דעריבער קאן דער רעדאקטאר פון „אידי-
שען פארמער“ אויסדריקען דא זיין גרעס-
טע צופרידענהייט און פערגעניגען, וואס
ער האט געהאט, ווען ער האט בעגעניגט
אין סאטע דזשורנאל קינדער פון אידי-
שע פארמערס, וועלכע זיינען פראקטיש-
רעסירט אין פארמערן. אויף איין פארם
האט ער געזעהן א פארמערס א זון,
וועלכער מיט נאך א יונגען מאן בעארביי-
טען די אייגענע פארם און א נאכבארס
פארם, וואס זיי בעארבייטען פאר א
טהייל פון די איינקינפטע. איבערהויפט
האט דער רעדאקטאר בעוואונדערט דעם
גוטען צושטאנד, אין וועלכען עס געפינען
זיך אלע קראפט (געוועקסע), און דעם
שטאלץ, מיט וועלכען דיעזע יונגע לייט
האבען געוויזען דיעזע אלע קראפט, וועל-
כע זיי אליין האבען בעארבייט. אויף אן
אנדער פארם האבען די קינדער געהאל-
פען דעם פאטער אין יעדער זאך, זיי
האבען געהאלפען פערזיכען די מאשינערי
און האבען איינגע זאכען אליין געבויט.
אין אלגעמיין קאנט איהר זעהן די זיין
מיט די טעכטער צוזאמען מיט דעם פא-
טער און מוטער זיינען אלע בעשעפטיגט
אין פאלד מי די סראבעריס אדער סוויט
פאטוואס.

די בעסטע וועג צו פראקטישערעסיר-
רען די יונגען אין פארמערן איז צו מא-
כען, אז זיי זאלען האבען אן אינטערעס
פון געלד, דאס הויסט, אז זיי זאלען הא-
בען א טהייל פון די איינקינפטע פון
קראפט, אויך דארף מען ניט פערנעסען,
אז יונגע קינדער דארפען אפמאכל האבען
וואו צו פערבריינגען, און די צייט פער-
טרייבען אין פערגעניגען. מען קאן ניט
ערווארטען, אז די יונגע זאל וועלען אי-
מער אזוי ארבייטען ווי די עלטערע.

וועסט און קענעדע

שניידען אין צונויפלעגען תבואה.
(גריין).

די גאנצע תבואה אין די פער אייניג טע שטאטטען ווערט ארױפגענומען פון פערל מיט גרויסע גוטע מאשינעס. אויב דאס לאנד איז אין גוטען צושטאנד און די תבואה שטעהט אויפ'ן פערל ווי גע- העריג, דאן איז קיינע שוועריגקייטען אין דעם שניידען. פארזיכטיגקייט פאדערט זיך נאך אין שאקינג, ווען מען דארף צו- נויפלעגען די געשניטענע תבואה, איבער- הויפט אין די גענעדען, וואו עס טרעפט, אז דאס וועטער איז פייכט. אין רעכטען סענטער פון די שאקס דארפען די בינד- לעך תבואה זיין שטייף צונויפלעגעט, דאן וועט זיך די שאק ניט אַבזעצען אַראָב און וועט ניט אוועקגעבלאָזען ווערען פון שטארקע ווינדען. לעצטען יאָהר איז פיעל תבואה פערלאָרען געגאנגען ווייל מען האָט ניט גוט געשאקט.

די טוואיין, דאָס מיינט די פאָדים מיט וועלכע מען בינדט די בינדלעך תבואה, שפיעלט אַ וויכטיגע ראָלע. אויב די טוואיין וועט אין אייניגע פלעצער זיין גראָב און אין אייניגע צו דין, וועט עס אָנמאכען פיעל שוועריגקייטען, דעריבער זאָל מען קויפען די טוואיין פון אַ זיכער רען פלאץ און נאָר אַ גוטען סאָרט.

צו סטעקען תבואה, דאָס מיינט צו- נויפלעגען אין גרויסע סטעקס (קופעס, סטאנעס) פאָדערט זיך פיעל אויפמערק- זאמקייט. די ערשטע זאך מוז מען זיין זיכער, אז קיין רעגען וועט ניט שעדיגען די תבואה. די סטעקס זאָלען זיין שעהן צונויפלעגעט איז ניט וויכטיג. מאַכען זיי שעהן קאָן מען גאנץ גרינג. וויכטיג איז איבערהויפט, אז די רעגענס זאָלען וואָס וועניגער שאַדען די צונויפלעגעטע תבואה, צוליבע דעם מוז מען לעגען אזוי, אז די באַנדעלס (גארבען) זאָלען אין סענ- טער זיין העכער איידער פון דרויסען, דאָס מיינט, אז דער סטעק זאָל זיין אזוי צונויפלעגעט, אז פון דרויסען זאָל ער אויסקומען אַראָב-בארג אזוי ווי אַ רוח (דאָך) אים די רעגען וואָסער זאָל זיך גרינג אַראָבגייען און ניט פערבלייבען אין סטעק.

צו אונזערע לעזער

פיעלע פון אונזערע לעזער זיינען זעהר ניט פאָרויכטיג ווען זיי שיקען אַרויס זייער סאבסקריפשאן געלד. זיי פערגעסען צו שרייבען זייער נאָמען און זייער אַדרעס, אָדער, ווען זיי בייטען זייער ער אַדרעס, פערגעסען זיי צו שרייבען אונז זייער אַלטען אַדרעס. אזוי ווי מיר ערהאַלטען הונדערטע בריעף און מיר האָב בען טויזענדער סובסקריבערס (אבאָנענ- טען), קאָנט איהר זיך פאָרשטעלען, אז דאס איז אונמעגליך פאר אונז אויסצוגע- פינען וועמען מען זאָל שיקען.

ביי אונז געפינען זיך יעצט אייניגע ניט פולע אָדער ניט ריכטיגע אַדרעסען, אַ ליסטע פון זיי גיבען מיר אויף זייטע 187.

אויב אייער נאכבאר ערהאַלט ניט דעם „אידישען פארמער“ זאָגט איהם, אז ער האָט פיליכט פערגעסען שרייביגען זיין אַדרעס. זאָל ער אונז אָנשרייבען און אָנווייזען זיין אַדרעס און ווען ער האָט געשיקט די געלד, וועלען מיר באלד אַרויסשיקען די צייטונג.

פארמערס מאָג

אין דער

ניו דזשירזי סטייט אגריקולטשורעל עקספערמענט סטיישאן.

דעם 25טען דזשון וועט די ניו דזשירזי זי סטייט באארד און אגריקולטשור אב- האַלטען אַ מיטינג אין פערל אויף דער ניו דזש. אגריקולטשורעל עקספערמענט סטיי- שאַן אין ניו בראַנזווויק, ניו דזשירזי. מען וועט די פארמערס ערקלערען די זאכען וואָס מען האָט אויסגעפונען פון די עקס- פערמענטען, און פארטראגע וועלען זיין פון דר. דזשייקאָב ע. ליפמאן, דער דירעקט- טאָר פון סטיישאן, און פון פיעלע אנדער- רע.

אלע פארמערס ווערען איינגעלאדען צו קומען, און מיר בעטען די אידישע פאר- מערס, איבערהויפט די וואָס וואָהנען אין מידעלעסטעס און מאנמאטה, אז זיי זאָלען ניט דורכלאָזען דיעזע געלעגענהייט. ווער עס וויל האָבען די פראָגראם, זאָל שרייבען צו :

Mr. FRANKLIN DYK,
Trenton, N. J.

אום צו מאַכען עס זיכער זאָל מען אונטען אָנפאנגען לעגען ווי אַ געוועהנ- ליכע שאק, ארום דיעזען סענטער זאָל מען לעגען אין סוירקלס (קוילעכדיג) ארום און ארום ביז מען מאַכט אונטען די גאנצע ברייט וואָס מען פערלאנגט. די ערשטע 5 פוס זאָל מען זעהן, אז עס זאָל זיין גוט אָנגעפילט און גוט איינגעפאקט, לענט מיט די זאנגען צום סענער, און די סוירקלס, וואָס קומען אויס פון דרויסען, זאָלען זיין אַרויסגערוקט אויף 6 אינשטעס ווייטער פון די אונטערשטע רייהען. נאכהער הויבט מען אָן צו מאַכען ביסלעכ- ווייז שמעלער בי מען דערגעהט צום שפיץ. מען דארף נאָר היטען אז אין סענ- טער זאָל אימער זיין העכער, און זאָל זיין גוט איינגעפאקט. אויב מען קאָן אויס- פיהרען, זאָל מען ניט טרעטען אויף די באַנדלעך, וואָס קומען אויס פון דרויסען. דערהויפט דארף מען זעהן, אז אין מיטען, אין סענטער, זאָל זיך וועניגער אַבזעצען (סעטלען) איידער פון די זייטען. אויב מען וועט אזוי צונויפלעגען, און עס ווע- לען זיין רעגענס, וועט די וואסער אַראָב- רינען און וועט ניט אריין אין סטעק. ווייז, ראי (ראגען) און האָבער קאָנען אין אזעלכע סטעקס ליעגען גאנץ לאנג. פאָר- גען יאָהר האָבען די רעגענס פערכאפט באלד ווי מען האָט אָבגעשניטען די תבואה, און עס איז אונמעגליך געווען צו דרעסען, און דעריבער האָבען פיעלע פארמערס געמוזט לאָזען זייער תבואה אין סטעקס איבער ווינטער, און די וואָס האָב בען געמאַכט גוטע סטעקס האָבען ניט גע- האט קיין שאַדען. מען דארף ניט פער- געסען, אז מאַכען ווי געהעריג דעם שפיץ פון סטעק איז זעהר וויכטיג. מען דארף די אויבערשטע באַנדלעך צינעהמען און צו פאסען אזוי, אז עס זאָל זיין גוט צו געדעקט, פונקט ווי מען וואָלט דעקען מיט שינדלען. נאכהער זאָל מען די באַנד- דעלס פון אויבען דורכשטעכען מיט הילף צערנע פלעקלעך (פינס) אַמוועניגסטען פיער אָדער פינף פוס לאנג.

מען זאָל ניט לאָזען די תבואה איבער- שטעהן אין פערל.

ווען מען לאָזט די תבואה שטעהן אין פערל ביז עס ווערט צופיעל צייטיג, וועט מען האָבען פיעל שאַדען. א טהייל פון די קערנער וועלען זיך אויסשיטען, ווען מען שניידט אין פערל, און נאכהער ווען מען טריקענט וועט פיעל געהן פערלאָרען. מען זאָל זיך צוקוקען צו די שטרוי, און ווען די שטרוי, 8 אָדער 10 אינשטעס פון דער ערד, ווערט צייטיג און די קער-

נייעס פון אידישע פארמערס

מומערס וואָס זאָרגען פאַר די ערציי-
הונג פון זייערע קינדער.

נער זיינען ווי הארטע טייג, דאן איז די ריכטיגע צייט צו שניידען די תבואה. מען זאָל ניט צווייפלען און שניידען, ווארום די קערנער וועלען געוויס ווערען הארט אין דער צייט פון קיורען (טריקענען). („אמעריקאן אגריקולטשעריסט“.)

קענעדער טהיסטלס.

צו פערניכטען קענעדער טהיסטלס (אזא ווילדע גראָז) איז גוט, אז מען זאָל זיי לאָזען וואקסען ביז זיי הויבען אָן צו בליהען. דאָס קאָן אויסקומען ענדע דזשון אָדער אָנפאַנג דזשולאי, דאן זאָל מען די טהיסטלס אָבשניידען ביז דער ערד, און דאָס לאַנד זאָל מען אויפאקערען ניט טיעף, און נאכהער זאָל מען געהן מיט אַ דיסקהעראו, און מען זאָל אייניגע מאָל העראַען ביז די ערד ווערט גוט צוריען, און מען זאָל פערזען געריכט מילעט, אַ בושעל צום אַקער, אָדער בוקהוויט 5 פעקס צום אַקער. אין סעפטעמבער זאָל מען עס אָבשניידען אָדער אונטעראַקערען און פערזען ראיי (ראען) צוויי מיט אַ האַלבען בושעל צום אַקער. דער ראיי קאָן זיין גוט פאַר פעסטשור אין הערבסט און אין פריהלינג. נעקסטען יאָהר שפּעט אין אַפּריל, אָדער פריה אין מאי זאָל מען די ראיי אונטעראַקערען און פערזען מילעט אָדער סאַרגום אָדער באַקהוויט (גרעט-שקע) אָדער מען קאָן זעען אַ קראפּ, וואָס מען דאַרף קולטיווירען, ווי קאָרן אָדער פאַטייטאָס. דערמיט, וואָס מען שניידט זיי אָב איידער זיי צובליהען זיך גוט, לאָזט מען ניט, אז די זריעה (סיד) פון זיי זאָל זיך אויסשיטען אויפ'ן פעלד, און דערמיט, וואָס מען זעט געריכט מילעט און ד. ג. וועלען די נייע שפּראָצונגען פון די טהיסטלס ניט קאָנען צואוואקסען זיך, און נעקסטען יאָהר, אז מען וועט גוט קולטיווירען וועט עס פערניכטען די טהיסטלס.

(„וועלעסעס פארמער“.)

אַ פרייז פאַר פיער אַקער.

די וואנאנא וועגען קאָמפאַני פון וואַ-נאנא, מיניסאָטע, וועט געבען אַ פרייז איינעם פון די בעסטע וועגען צו אַ נאָרד דאקאטער פארמער, וואָס איז אינגער פון 20 יאָהר, וועלכער וועט מאַכען 4 אַקער פון די בעסטע פאַלגענדע זאכען: 1 אַקער קאָרן, 1 אַקער האַבער אָדער גערשטען, ראַי אָדער פלאַקס, 1 אַקער ווייץ, און 1 אַקער אלפאַלפּא אָדער רעד קלאָווער אָדער מילעט אָדער בראַם גרעז.

סטאַרס, קאָנ.

וועלכע די כלל איז אַ געוועזענע שילערין, זיינען אויך אַנוועזענע געווען, אַלע געסט און פריינדע האָבען פערבראכט ביי פיינ געדעקטע טישען ביז אַ שטיק אויפ'ן טאָג. די אידישע סטודענטען פון קאנעק-טיקוט אַגריקולטשוראַל קאלעדזש האָבען געדיענט אַלס ווייטערס. מר. מ. אַסטראָווי סקי איז דער ווייס פּרעזידענט פון סטאַרס ברענטיש, פון די פּערדרייטאן אָו דזשואיש פארמערס אָו אמעריקא, אַלע פארמערס און פריינד ווינשען דעם יונגען פאַר פאַלק דורכ'ן „אידישען פאַר-מער“ אַ גליקליכע צוקונפט.

מר. ס. שערמאַן, סעקרעטער פון ברענטש 34 שרייבט, דאָס זיי האָבען גע-האַט אַ גוט בעזוכטען מיטינג דעם 3טען דזשון אויף מר. ג. פאַלאַק'ס פאַרם. דער מיטינג איז ספּעציעל פּעררופּען געוואָרען צוליבע די אידישע סטודענטען, וועלכע זיינען טעטיגע מעמבערס צווישען די אי-דישע פארמערס פון סטאַרס ברענטיש, און וועלכע וועלען פערלאָזען דעם קאלעדזש דעם 15טען דזשון פאַר'ן זומער וואַקיי-שאַן. צו דעם מיטינג זיינען אויך דיסקור-טירט געוואָרען די פּערשיעדענע מעטהאָד-ען און די אימפּלעמענטס וועלכע די פארמערס נוצען אין רייזען זייערע פאַרם פּראָדוקטען. מר. ב. אַנאַשעוויץ, איינער פון די פארמערס, האָט אויפּמערקזאם גע-מאַכט אז מען זאָל זיך היטען פון „פלי-ביטעל“, וועלכע איז היינטיגען יאָהר זעהר שערליך פאַר פאַטייטאָס.

די מיטגלידער האָבען אויסגעדריקט זייער טיעפע בעדויערונג אויפ'ן טויט פון מר. און מרס. איזידאָר שטראַוס, וועלכע האָבען פערלאָרען זייערע לעבענס אין דעם אונגליק פון „מיטאָניק“, און צום אַנדענקען איז בעשלאָסען געוואָרען ביי-צושייטערען 3 דאלער צום פאַנד פאַר'ן אינסטיטושאַן, וועלכע וועט טראָ-גען זייערע נעמען.

פּרעזידענט שוואַרצבערג האָט אין נאָמען פון אַלע ברידער אויסגעדריקט אַ הערצליכען דאַנק צו די ברידער ה. ראַט-מאַן, דער זוהן פון דעם ווייס פּרעזי-דענט פון דער פּערדרייטאן אָו דזשואיש פארמערס אָו אמעריקא, און מר. דזש. האַראוויץ, סטודענטען פון קאנעקטי-קוט אַגריקולטשורעל קאלעדזש, וועלכע גרעדוואייטען דיזען דזשון, פאַר זייער מיהע און אינטערעסע, וועלכע זיי האָבען גענומען אין די אידישע פארמערס, און אין זייער לאַקאַל.

לבנון, קאנעקטיקוט.

די פרויען פון די אידישע פארמערס אין לבנון קאָנע. האָבען געגרינדעט צוויי-שען זיך אַ פּעראַיין מיט דעם צוועק צו קלייבען געלד און אויפּהאַלטען אין זייער געגענד אַ תלמוד תורה. דער נאָמען פון דעם פּעראַיין איז „בנות ישראל מאנשי לבנון סאָסיעטי“. די פאַלגענדע בעאַמ-טע זיינען ערוועהלט געוואָרען:

מרס. א. פריעד, פּרעזידענט.

מיס. ע. קאופמאַן, סעקרעטער.

מרס. ס. קירמען טרעזיטורער.

באומען, נאָרד דאקאטא.

מוצאי שבעות האָט דער פּעראַיין געהאַט אַ פּערזאָנלונג. אַלע האָבען פיינ פערבראכט און מען האָט געמאַכט געלד צוליבע זייער צוועק.

מר. ה. אסטאנסקי פון באומען, נאָרד דאקאטא, שרייבט, אז די אידישע פאַר-מערס ערוואַרטען און האָפען צו האָבען אַ געראַטענעם יאָהר. ער שרייבט אז זייט די 5 פּינא יאָהר וואָס ער איז אין נאָרד דאקאטא איז נאָך קיינמאָל ניט געווען אזא גוטער פריהלינג ווי היינטיגער. עס זיינען געווען פיעל רעגענס, די ערד האָט ענטהאַלטען אין זיך ביז דריי פוס פייכט-קייט און אַלעס וואָס מען האָט געזעט האָט אָנגעהויבען צו וואקסען גוט. פיעלע אידען האָבען פערזעט אלפאַלפּא, און זיי פערדריסט וואָס זיי האָבען לעצטען הערבסט ניט געזעט קיין ווינטער ווייץ אזוי ווי די קריסטען האָבען געטהאָן, ווארום די ווינטער ווייץ זעהט אויס זעהר ישעהן.

סטאַרס, קאָנ.

זונטאג דעם 26טען מאי האָבען מר. און מרס. מ. אַסטראָפּסקי געפיייערט די האַכצייט פון זייער טאָכטער אַנאַ צו מר. סעם קאָהן פון האַרטפאָרד קאָנ. די חתונה איז געווען אויפ'ן פאַרם פון דער כלל'ס עלטערן אין סטאַרס. אַלע פאַר-מערס מיט זייערע פאַמיליעס, און אויך פיעלע געסט, פון ניויאָרק, האַרטפאָרד, לענאָרדס ברידזש, אין ווילימענטונג זיי נען אַנוועזענע געווען. פיעלע פּראָפּעסאָ-רען מיט זייערע פאַמיליעס פון די קא-נעקטיקוט אַגריקולטשורעל קאלעדזש, פון

מיט דער הילפע פון דער אלומיני זאל מען פיעל קענען טהאן פאר די מעמד בערס. דער סעקרעטער וועט זיין צופרידן דען ווען די מעמבערס וועלען לאזען ווייטען וואס זיי טהוען.

די „ה. א. ס. רעקארד“, אונזער אָר גאן, וועט יעדען מאנאט האַבען בערייכטען פון מעמבערס פון דער אלומיני, און מיר וואָלטען ראטען יעדען איינעם צו סיבסקרייבען פאר דעם פייפער. געלד קען געשיקט ווערען צום סעקרעטער פון דער אלומיני.

יעדער מעמבער איז געבעטען צו שיקען צום סעקרעטער די נעמען פון די וועלכע האַבען געלערנט אין וואויר ביין סקול.

פאמייטאס אין ברוקענע געגענדען

מען האָט אויסגעפונען, אז אין טרוי קענע געגענדען, דאָס הייסט, וואו מען האָט וועניג רענען, איז בעסער צו זענען גאנצע פאמייטאס, נאָר נישט קיין קליינע.

צוויי יאָהר האָט מען אין דריי פלעצער געפרובט זענען גרויסע גאנצע, קליינע גאנצע און שטיקלעך מיט צוויי אויז גען און דער רעזולטאט איז געווען, אז פון די גרויסע גאנצע האָט מען געהאט דורכשניטליך ביינאָע 139 בושעל פון אקער, פון די קליינע גאנצע 92% בור שטעל און פון שטיקלעך מיט צוויי אויזען 101 בושעל.

ע סאיז אָבער געברויכט געוואָרען זריעה פאר די גאנצע גרויסע מיט 20 בור שטעל צום אקער מעהר, און אין דער צייט פון גראַבען די פאמייטאס איז דער פרייז קלענער איידער די זריעה קאָסט.

וואסער פאר היהנער

זאָלען אייערע היהנער נישט ליידען קיין דאָרשט. אלע זיינען פערנומען אויפ'ן פאָרם און אויף די היהנער קאָן מען גאָר פערגעסען, אז אין די גרויסע היצען דאָר שטען זיי גלייך מיט אלעמען, און אויב איהר וועט זיי נישט פערזאָרגען מיט ריינע פרישע וואסער אייניגע מאל א טאָג, וועלען זיי דערפון שטאַרק ליידען, און וועלען אויפהערען צו לענען זיך, אָדער זיי וועלען ערגעץ בעקומען שמוציגע וואסער און וועלען טרינקען, און וועלען געוויס קראנק ווערען, ווארום אלע קראנקהייטען קאָמען פון שלעכטע וואסער.

סעקרעטער ס. קאנען, סענטערוויל סטייטשאן, אין 9 דירעקטאָרען פון יעדען סעקטאָר איינער.

אויף דער אדוויזאָרי קאָמיטע זיינען די פאָלגענדע הערען אפוינטעט געוואָרען : פראָפּעסאָר ד. ל. סאכסאָוויץ, ל. דזש. ראבינסאן, ס. הייז, פראָפּעסאָר דזש. ליפמאן, דזש. וו. פינקוס און ג. דייווידסאן. די קאָמפאני וועט אָנפאנגען ארבייטען מיטן אַזוי שנעל ווי זיי קריגען דעם טשאַרטער.

פערענוויל ג. דזש. זונטאג, מאי דעם 19טען, איז אָנגעהאלטען געוואָרען א מיטינג אין מר. היר מעלשטיינ'ס פאָרם. מר. דזש. פינקוס און מר. ג. קאהן זיינען אַנוועזענד געווען. פיעלע וויכטיגע זאַכען זיינען בעשפּראָכען געוואָרען צו דעם מיטינג. געלד פאר א קרעדיט יוניאָן איז געשאַפּען געוואָרען וועלכע מען דיינקט צו גרינדען אין גיר קען.

אין די נייעס פון דער פערערייטשאן איז געדרוקט די ליסטע פון די נעמען פון דעם ברענטש וועלכע האַבען בייגעשטייערט די מעמאָריאל פאָרד פון מר. און מרס. איזיראָר שטראוס.

אין קאנעקטיקוט. מר. נייטהען קאהן אס. סעקרעטער פון דער פערערייטשאן האָט בעזוכט די פאָלגענדע ברענטשעס אין קאנעקטיקוט סטייט : סטארס, טוירניויל, קאלט-שעסטער, לענאָרדס ברידזש, און נאָרטא קענטאן. פיעלע פארמערס האָט ער פערזענליך בעזוכט און האָט געזעהען זייער ארבייט אויפ'ן פלד. צוליב דעם שפּעטיגען ספּרינג האַבען פיעלע פארמערס זיך פערשפּעטיגט מיט דער ארבייט. היי און פאמייטאס זעהען אויס זעהר גוט און עס איז צו האַפען דאָס היינטיגע יאָהר וועט זיין גוט פאר פארמערס.

ה. א. ס. אלומיני אַסאָסיאטשאן. סעקרעטער ג. קאהן האָט אויסגעשיקט לעטערס און קאָפּיעס פון די „ה. א. ס. רעקארד“ אין וועלכע די קאָנסטיטושאן איז געדרוקט. אויף אינפאָרמירשאן קאָרדס. די וועלכע האַבען ערהאלטען די קאָרדס זיינען געבעטען צו סייען און צושיקען צום סעקרעטער.

פון די פיעלע לעטערס וועלכע דער סעקרעטער ערהאלט איז צו זעהען דאס פיעלע פון די מעמבערס האַבען גוטע פאָזישאנס, און עס איז צו האַפען דאס

נאָרמא, ג. דזש.

פאָרם פראדוקטען אין סאוטה דזשורזי.

די פארמערס אין סאוטה דזשורזי שיקען שוין סטראבערס אין מארקעט. דער קראפ פון סטראבערס איז היינטיגען יאָהר נישט געראָטען ווייל עס האָט אויסגעפעהלט רענען צו ענדע מאי און אָנפאנג דזשון. אַזוי ווי אימער האָט זיך די „גענדי“ אַרויסגעוויזען צו זיין די בעסטע, זי איז אָבער נישט פאסענד פאר אלע געגענדען. די נייע וואַרייטי „העריטידזש“ האָט זיך אַרויסגעוויזען איז נישט גוט צום שיקען. די פאָרמערס זיינען יעצט ביזי אין פלענטען סוויט פאמייטאס און טאָמייטאס פאר די קענינג פעקטאָרי. לאימא בינס זעהען אויס גוט, אָבזאָהל מען האָט זיי געמוזט איבערזענען צוויי אָדער מאל. קאָרן זעהט אויס גאָנץ גוט, אויך אין גרויסע האַפט מען זאָל זיין א גערעטעניש. די אייריש פאמייטאס זיינען נישט אומעטום גלייך, אין אייניגע ערטער גוט, אין אנדערע ערטער שלעכט.

נייער אינשורענס קאמפאני געגרינדעט.

אלע פארמערס וועלען מיט פריידע בעגריסען די פרעהליכע נייעס דאס נאָך פיעלע מיה און שווערע ארבייט האָט זיך די פייער אינשורענס קאמפאני געגרינדעט. דער נאָמען פון דער קאמפאני איז „די מיוטשול אינשורענס קאמפאני אָו סאליוואן ענד אדזשאנינג קאונטיס“. צום לעצטען מיטינג, וועלכער איז אָנגעהאלטען געוואָרען מאי דעם 27טען אין סענטערוויל סטייטשאן, זיינען אלע פאָרבערייטונגען געמאכט געוואָרען, און דער סעקרעטער לאָיער ס. קאנאן, איז בעפאָלמעכטיגט געוואָרען אַרויסצוגעהען א טשאַרטער.

די פאָלגענדע זיינען ערוועהלט געוואָרען אלס טעמפאָראַרי אָפּיסערס : פערזידענט פ. טהאָמאס, סענטערוויל סטייטשאן. ווייס פערזידענט פ. גאָלדשטיין, מיר פעלואוואר. טרעזשורער א. זוסמאן, סענטערוויל סטייטשאן.

פראגעז און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואָס די רעדאקצאָן ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאָסט, און אין דער אָבטהייילונג פון „פראג-נען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעלען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאָסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויף.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאַכט ניט קיינע פאָררעדעס, הויבט גלייך אָן די פראגע. איז קענט צו אונז שרייבען זשארגאָן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

18 פראגען וועגען קיה און דעם בול (אָקס).

וועגען קעלבער, און ד. ג.

יערטהער רעדאקטאָר.

1. ווי אַלט דאַרף זיין א יונגע קיה-לע, ווען זי דאַרף זיך קעלבען דעם ערשטעם מאָל?
2. ווי אַלט זאָל זיין דער בול (אָקס)?
3. דאַרף דער בול זיין אין איינע יאָהרען מיט דער קוה, איבערהויפט אויב מען וויל האָדעווען די קעלבער.
4. ווי אַלט זאָל זיין די קוה, פון וועלכער מען וויל האָדעווען (רייזען) די קעלבער? דאָס הייסט די וויפּעלטע קעלבער איז בעסער?

5. האָט די קעלבער אלע אייגענשאַפֿטען פון דער מוטער?

6. פון וועלכער צייט געבאָרען איז בעסער צו האָדעווען? איז דאָס וואָס ווערען געבאָרען אין הערבסט זיינען בעסער צו האָדעווען איז דען פראַקטיש צו מאַטערען זיך מיט קעלבער, ווען עס איז קאַלט?

7. איז שערליך פאר דער קוה ווען זי קעלכט זיך אין די הייסע טעג?

8. פערלערט מען ניט פון די מילך אויב די קוה קעלכט זיך שפעט אין זייערער מער? וואָרום עס בלייבט א קורצער סיזאָן צו מעלען זיך.

9. איז פארהאן אזא פאראדא (בריד) קיה, וועלכע עס איז שווער צו מאַכען קעלביג?

10. האָט דער בול (אָקס) א ווירקונג אויף די מילך פון דער קוה?

11. איך האָב א קעלבער, וועלכע דאַרף זיך קעלבען צו דריי יאָהר, זי איז גאַנץ פעט, אָבזאָהל איך גיב איזר ניט צו פיעל

עסען. קאן זיין טראבעל צום קעלבען? און ווי אזוי פערהיט מען דערפון?

12. וואָס טהוט מען, אז זי זאָל זיך האָדען מעלען? זי גיט א בריק, ווען מען ריהרט זיך צו די אייטער.

13. ווי מאַכט מען אַז קיין הערנער זאָלען ניט וואַסען?

פ. ס. — פאלסבארי, נ. י.

די אנטווארטען אויף דיעזע פראגען זיינען פון דזש. ל. הורעוויץ.

פון סטארס אגריקולט. קאלעדזש.

(געשריבען אין ענגליש).

1. אין וועלכען עלטער דאַרף זי האָבען די ערשטע קעלבער איז אַבענגיג פון דעם בריד (פאראדע) און פון דער קערפערליכער ענטוויקלונג פון דער קיהעלע. אין אַנגעמיין קען מען זאָגען, אז די האַלשטיין קיה האָבען די ערשטע קעלבער ווען זיי זיין נען אַלט 30 מאָנאַטען און די דזשוירזי און האַירנסי צו 24 מאָנאַטען. אויב מען האָט אָבער די קעלבער גוט געשפּיזט מיט קערנער און זי איז גיך געוואַסען קען אַ האַלשטיין האָבען צו 24 מאָנאַטען און אַ דזשוירסי צו 20 מאָנאַטען. אויב זי האָט צו יונג, וועלען די קעלבער זיין קליינע. אויב עס טרעפט, אז זי האָט יונגערהייט זאָל מען פערהיטען, אז ביז דעם צווייטען קעלבען זיך זאָל דורכגען 18 מאָנאַטען.

2. ווען דער בול (אָקס) איז אַלט 11 אָדער 12 מאָנאַטען זאָל ער דיענען ניט מער ווי פאַר 5 קוה. ווען ער איז אַלט פון 12 ביז 15 מאָנאַטען קאן ער האָבען איין נע אָדער צוויי קיה אַ וואָך, און ווען ער איז עלטער און ווערט גוט געשפּיזט, קאן ער מער דיענען.

3. עס איז קיין אונטערשייד אויב דער בול איז אין איינע יאָהרען מיט דער קוה אָדער ניט, אויב ער איז גאָר אַ גוטער.

4. יעדערע גוטע קעלבער, וואָס קומט אַרויס פון אַ גוטער קוה און פון אַ גוטען בול, קאן מען רייזען (האָדעווען) אָנפאַנג גענדיג פון דער ערשטער קעלבער.

5. די קעלבער האָט די גוטע און די שלעכטע אייגענשאַפֿטען פון ביידע עלטערען, זעלען טרעפּען אויסנאָמען.

6. עס איז פראַקטישער און ביליגער צו רייזען די קעלבער, וואָס ווערען געבאָרען אין הערבסט איידער די וואָס ווערען געבאָרען אין פרייהלינג. די ערשטע זעקס מאָנאַטען קאן די קעלבער ניט האָבען קיינע מילך פון די פעסטשור (פאַשע) און דערנאָך בער וועט מען מוזען האַלטען זי אין שטאַל ביז געקומען פרייהלינג, אָבער די וואָס ווערען געבאָרען אין הערבסט קאן מען ווייניג

טער גוט אָבטהיטען און ווען זי וועט אַלט זיין אַרום זעקס מאָנאַטען, וועט מען זי קאָנען אַרויסגאָזען אויף פעסטשור אין כפרינג.

7. עס איז קיין געפאַהר צו קעלבען זיך זומער אין די היצען, אויב מען זאָל גאָר אויף איזר גוט אַכטונג געבען, און מיט אַכטאָן פרייהער איידער זי קעלכט זיך, זאָל מען זי האַלטען אין אַ בעזונדער באַקס שטאַל, דאָס הייסט אַ פלאַץ אין שטאַל, יואו קיין אנדערע קוה זאָלען ניט זיין אַרום איזר.

8. מערער מילך קאן מען האָבען פון יעדער קוה (דורכ'ן יאָהר) אויב זי קעלכט זיך אין הערבסט. אויב זי קעלכט זיך אין פרייהלינג ווערט זי געפּייניגט פון היץ און פון פליענען, אויך פון אויסגעטריקענטע פעסטשור (פאַשע), און וועט מוזען אָנהויבן בען צו געבען פיעל וועניגער מילך. איידער זי וואַלט קאָנען געבען אין דער צייט יאָב'ן קעלבען זיך, און אויב אַ קוה הערט אויף צו געבען מילך איז נאָכער שווער צו מאַכען, אז זי זאָל געבען פיעל זי האָט אַמאָל געגעבען. און אויסער דעם איז אין הערבסט און ווינטער די מילך טהייערער איידער זומער.

9. איך ווייס ניט און האָב ניט גער הערט פון אזא פאראדע קיה, וועלכע זאָל לען ניט וועלען זיין קעלביג.

10. אויך מען געברויכט ניט קיין גיטען בול, וועט עס געוויס האָבען אַ שלעכטע ווירקונג אויף די מילך פון דער גיטער באַרענער קוה. זי וועט געבען וועניג מילך און די מילך וועט זיין גאָר גוף. קיין שלעכטען בול זאָל מען ניט געברויכען.

11. אַ קעלבער, וואָס מען וויל רייזען זאָל בען קיינמאָל ניט געבען קיין שפּיז פון וועלכע זי קאן פעט ווערען. אַ יונגע קיה העלע, וואָס ווערט גרינג פעט, וועט פון איזר ניט זיין קיין גוטע מילך-קוה. אויב אַ קוה איז פעט אין דער צייט, ווען זי דאַרף זיך קעלבען קאָנען זיין שוועריגקייט מען אין דער צייט פון קעלבען זיך. אָביר סעל קאן מען דאָס פערהיטען, ווען מען זאָל 14 טעג פאַר'ן קעלבען געבען איזר גאָר ווייזענע קליינע (ברען) און היי, און דריי טעג פאַר'ן קעלבען זאָל מען איזר געבען אַ פונט עפּסאָן זאָל אין אַ קוואַרט הייסע וואַסער, אָדער אַ קוואַרט לינסיד אייל.

12. אויב די אייטער זיינען ענטציגט דען זיינען פאַראן מיטלען געגען דעם און אויב די אייטער זיינען געזונט דאַרף מען גאָר מיט גוטען צו ביסלעך צוגעוואָהנען זי. מען זאָל זי קיינמאָל ניט שלאָגען אין

פאר בעל הבית'טעם

איידזקרים (מארקאזשינע).

זומער צייט איז איידזקרים א גוטע זאך, און אויב עס איז געמאכט פון גר טען מאטעריאל איז דאס א געזונטע שפייז. מיר האבען יעצט ניט גענוג פלאץ צו געבען א פולע בעשריבונג וועגען איידזקרים, און מיר וועלען דא נאך געבען פיער רעסיפס פון א בולעטין פון ווער-כאנט אגריקולטורעל עקספערימענט סטיווישן.

וואנילא איידזקרים.

צו מאכען 10 גאלאן איידזקרים זאל מען געברויכען 50 פונט קרים (שמאנט), דאס וועט זיין 6 גאלאן קרים. דער קרים זאל האבען 18% פעטקייט, און זאל פרי-הער שטעהן ניט וועניגער פון 6 שטונדען. דערצו נעהמט מען 8 פונט צוקער, 3 אָדער 4 אונסעס עקסטראקט פון וואנילא, און 3 אָדער 4 אונסעס דזשילעטין. אָדער א קוואַרט „גאָמסטאק“.

אויב מען וויל מאכען נאך 1 גאלאן איידזקרים זאל מען נעהמען 2 קוואַרט קרים פון 22%, 11 אונסעס צוקער, 1½ עסלעפעל מיט עקסטראקט פון וואנילא. צוליעב היימעשען געברויך איז ניט נוי-טהיג אריינצוטהאן דזשילעטין. די צור-קער דארף אין גאנצען צוגעהן אין די קרים איידער דער פראצעס פון פריהערן פאנגט זיך אָן. אונטער געוועהנליכע אומשטענדען קאן דער צוקער צוגעהן, ווען מען מאכט שוין די איידזקרים פריהערן. די קרים הויבט אָן צו פריהערן. ביי ער-פאחרונג קאן מען אויסגעפינען אויב דאס איז זיכער. די איבעריגע זאכען קאן מען אריינצוהאן צו יעדער צייט איידער עס הויבט אָן צו פריהערן.

קאפע איידזקרים.

צוליעב היימעשען געברויך נעהמט מען 10 עסלעפעל גוטע קאפע, מען שיט עס אריין אין א קוואַרט מיט א האלבער וואסער און מען זאל מאכען, אז דאס זאל שנעל אָנהויבען צו זידען און מען זאל לאָזען, אז דאס זאל זידען 5 מינוט. דאן זיט מען עס איבער דורך טשיז קלאָטה (לייווענד וואס מען קוועטשט אויס קען). די לייווענד דארף זיין צור-ניפגעלעגט איינע אויף די אנדערע עט-ליכע מאָהל. אין דעזער פליסיגקייט טהוט מען אריין צוויי מיט א האלבער קוואַרט צוקער, וועלכען מען האָט פריהער צולאָזט. יעצט שטעלט מען עס קאָכען ביז עס הויבט אָן גוט צו זידען. דערפון וועט ארויסקומען בינאָהע 2 קוואַרט קא-

הייסע וואסער פאר'ן מעלקען. אויב עס העלפט ניט, קאן זיין, אז מען מוז עפענען דעם קאנאל פון דער ציצקע מיט „טיט אָפענער“ און צוליעב דעם מוז מען האָנען א דאָקטאר.

נאָכ'ן וואשען זאל מען אימער זיך קען מאכען די איידער און די ציצקעס.

פערשטאָפטע קראפס.

ווערטהער רעדאקטאָר: — אייניגע ויהנער זיינען געשטארבען, ווייל דאס עסען האט ניט געקאנט ארויס פון זייער קראפ. ווען זיי האבען שוין ניט גענעסען איז דער קראפ געבליבען פול און הארט. וואס איז די אורזאך? און וואס זאל איך טהאן?

פ. ג.

ענטפער.

עס קאן טרעפען, אז דער קראפ זאל פער-שטאָפּט ווערען, ווען די היזן עסט הארט אלטע היי, איבערהויפט אין פריהלינג, ווען מען לאָזט זיי ארויס אין א פלאץ, וואו קיין גרוינע גראז איז ניטא, כאפען זיי אלטע היי און ד. ג. אין אלגע-מיינ אבער קומט עס פון אונפערדויליגקייט, דאס הייסט, אז דער מאַנען קאכט ביי זיי ניט גוט, און קאן ניט צונעהמען די שפייז פון קראפ. אפט העלפט א דיווערטלעפעלע מיט אליין אויף געבען דער היזן. אויב דאס העלפט ניט, זאל מען איהר געבען אביסעל לעבליכע מילך, נאכ-הער זאל מען רייבען ניט שטארק דעם קראפ ביז עס וועט ארויס די מאסע וואס געפינט זיך דארט. אפטמאל העלפט א טיילעפעלע סאדע צולאזען און אין עסלעפעל וואסער. אויב דאס העלפט ניט, דאן דארף מען אויפשיינדען, ארויסנעהמען אלעס און פערנעהען. דערצו אבער מוז מען זיין אן עקספערט.

בריעף-קאסטען

איין איד צווישען קריסטען.

מר. י. ד. פון לאס אנדזשעלעס, קאליפארניע. — שרייבט, אז זיין פריינד ב. ב. האט געהאט א גוטע פארם און געמאכט אן ערפאלג. די קריסטליכע נאכבאָרס האבען ניט געוואוסט, אז ער איז אן איד, האבען זיך גע'הבר'ט מיט איהם, גענעסען און גע-טרונקען צוזאמען, פלענען 'שימפפן' און זיידען דאס אידישע פאלק אין זיין אנוועזענהייט, און ער האט געשוויגען. 'שפעטער האט מען זיך דער-וואוסט, אז ער איז אן איד און אלע פארמערס הא-בען זיך מעהר ניט געוואלט בעגעגענען מיט איהם. און ז. וו.

מיר דענקען, אז, ווען איינער שעמט זיך מיט זיין אבשטאמונג און שווינגט, ווען מען ערניערט-ריגט זיינע ברודער, מוז פערהאסט ווערען פון יעדער מענטשן. ווען זיי זאלען וויסען, אז ער איז אן איד און זאל דיענען מיט זיין אויפפיהרונג אלס גוטער ביישפיעל, קאן זיין, אז זיי וואלטען איהם רעספעקטירען, און אויב ניט ליעב האבען, אבער האסען וואָרטען זיי איהם געווייט ניט.

ניט שרייען אויף איהר. מען דארף אימער-זיין פריינדליך מיט איהר. אם מיינסטען, אייב א קוח לאָזט זיך ניט מעלקען, טירען איהר זוי די איידער. אמאל דארף מען איהר צונויפגינדען די הינטערשטע פוס העכער פון האָקס, נאך ניט פון אונטען (דאָס דארף מען פרעגען א פארמער, וואָס ווייס ווי אזוי צו טהאָן עס. רעדאָק.).

13. אויב מען וויל, אז א קוח זאל ניט האָבען קיין הערנער, דארף מען דאָס טהאָן ווען די קאלב איז אינגער פון דריי טעג. מען שניידט ארום די האָאר ארום דעם פלאץ, וואו די הערנער דאר-פען וואקסען, און מען נעהמט א שטיקעל קאָסטיק פאטאש, מען מאכט עס עטוואָס פייכט און דערמיט דייכט מען דעם פלאץ ביז עס בעווייזט זיך עטוואָס בלוט. אויב מען מאכט די קאָסטיק פא-טאש צו פייכט, קען דאָס אראָברענגען אין יי אויגען אין זי קען בלינד ווערען.

זושפארטענע און הארטע

איידער ביי די קיה

ווערטהער רעדאקטאָר.

1. וואָס איז די אורזאכע, וואָס עס שפאלטען זיך די ציצקעס (טיטס) פון א קוח? 2. וואָס איז די אורזאכע, וואָס א ציצקע אָדער מעהר ווערען שווער צום מעל-קען? עס איז אזוי שווער צו מעלקען, אז די קוח הויבט אָן צו בריקען זיך (קיקען), און מיר מוזען איהר בינדען די פיס פאר'ן מעלקען.

דזש. פ., סענטערוויל, נ. י.

ענטפער.

1. די ציצקעס קאָנען צושפאלטען ווערען פון אן אויסערליכער אורזאכע, אָדער עס קאן קומען פון א קראנקהייט, וועלכע מאכט הארט די טייטס (די געוועב פון די ציצקעס) און דעריבער הויבען זיך אָן צו שפאלטען די ציצקעס. אלס א מיטעל איז גוט צו וואשען די ציצקעס מיט הייסע וואסער צוויי מאל א טאָג איידער מען מעלקט, און צולעגען וואזעלין באָד נאָכ'ן מעלקען.

2. די אורזאכע, וואָס די ציצקעס ווערען שווער צום מעלקען, איז געוואָהנ-ליך פון אזא קראנקהייט, וואָס מאכט גרע-כער די טייטס (די געוועב פון די ציצקעס) און דערפון ווערט דער קאנאל פון ציצקע שטעלער. אויך קאן דאָס אמאל קומען, ווען די גאנצע איידער זיינען אין ניט נאָר-מאלען צושטאנד.

אלס א מיטעל איז גוט צו וואשען מיט

פי סאיריפ, און דאס וועט זיין גענוג פאר 10 גאלאן אייז קרים. דיעזען סאיראפ קאן מען האלטען אין גלעזערנע דזשארס (באנקעס) א גאנץ לאנגע צייט.

משאקאלייט (שאקאלאדע) אייז קרים.
מען נעמט 1½ קווארט וואסער, 2 פונט ביטערען שאקאלייט און 4 פונט צור, קער, מען צושניידט דעם שאקאלייט אויף דינע שטיקעלעך און מען לעגט עס אריין אין א כלי מיט א ביסעל וואסער און מען ווארימט דאס ביז עס ווערט אזוי ווי א טייג, דאן גיסט מען צו נאך א ביסעלע וואסער און מען מישט ביז אין גאנצען ווערט גוט אויסגעמישט. דאן שיט מען אריין 2 פונט צוקער, מען לאזט עס וואר-רימען זיך ביז דאס ווערט אלעס צוזאמען גוט צונויפגעמישט. יעצט גיסט מען אריין די איבעריגע וואסער (פון די 1½ קווארט) און מען לאזט עס אויפ'ן פייער ביז עס האלט ביי אנהויבען זידען, דאן שיט מען אריין די איבעריגע 2 פונט צוקער, מען מישט עס גוט און מען לאזט ביז עס הויבט אן צו זידען. מען דארף גוט אכ-טונג געבען, אז דאס זאל ניט צוברענען. יעצט קאן מען דאס אריינגיסען אין גלע-זערנע דזשארס און דאס קאן זיין גע-נוג פאר 10 גאלאן אייז קרים.

צו די שאקאלייט קאן מען נאך צוגע-בען 3 אונסעס עקסטראקט פון וואנילא און ½ אונס קינאמאן (צימערין) עקס-טראקט.

פרוכט אייז קרים.

סטראבעריס (זעמליאניקע) ווערט גע-ברויכט צוליב אייז קרים מעהר איידער אנדערע פרוכטען. אויב מען געברויכט געפרעגעלטע סטראבעריס זאל מען דאס אריינטהאן אין די אייז קרים, ווען א טהייל פון די אייז קרים האט שוין אָנגע-פאנגען צו פריהרען, אויב ניט וועט די סאיראפ מיט די בעריס אָבזעצן זיך אויפ'ן דעק פון די אייז קרים. אויב מען וויל געברויכען פרישע פרוכט, זאל מען עס פריהער גוט צושניידען און בעשיטען מיט צוקער און לאזען א קורצע צייט שטעהן איידער מען טהוט אריין אין די אייז קרים. אריינטהאן זאל מען עס, ווען די אייז קרים האט שוין אָנגעפאנגען צו פריהרען.

ווי אזוי צו מאכען ווישניק

ווערטעהער הערר רעדאקטאר: —
ביטע ענטפערען מיר ווי אזוי מען מאכט ווישניק פון וויינישעל (טשערס)?
ס. גרינבערג, רעפ., וואשינגטאן.

ענטפער:

מיר זיינען צופריעדען צו ענטפערען דיעזען פראגע ווארום מיר האָבען געהאט אין בריעה שוין אייניגע מאָהל די זעלבע פראגע.

מיר האָבען זיך בעראטעהען מיט איי-ניגע ערפאָהרענע בעל הבית'טעס און האָ-בען אויסגעפונען פאָלגענדעס:

1. ווישניק מיט שטארקע געטראכ-קען (משקה).

אויב מען וויל מאכען דעם ווישניק מיט וויסקע (בראנפעי) זאל מען נעמען א פלעשעל אָדער א קליינע פעסעל גוט אויסוואשען און אָנשיטען פול מיט טשע-רים (וויינישעל). אויב די טשעריס זיינען ריין איז בעסער אז מען זאל פריהער ניט וואשען, ווארום דורך דעם וואשען פער-לירען זיי א ביסעל פון זייער געשמאק. ווען די כלי איז פול, זאל מען עס א שא-קל טהאן אום עס זאל זיך גוט אָנפיר-לען. יעצט, ווען עס איז שוין פול גיסט מען אריין וויסקע אָדער ברענדי (בראנ-פען) וויפיעל עס קאן אריין. מען לאזט עס שטעהן ביי צוויי מאָנאטען, נאכהער גיסט מען עס אין פלעשעלעך, און די כלי מיט די טשעריס קאן מען אָנפילען א צווייטען מאָהל מיט בראנפעי, און לאז-זען עס שטעהן 3 מאָנאטען. אז מען וויל קאן מען עס אָנגיסען א דריטען מאָהל. די ווישניק, ווען מען וויל, קאן מען צו-מישען מיט נאך בראנפעי אָדער ארייני-שיטען צוקער, ווי ווער עס האט ליעב.

2. ווישניק אָהן בראנפעי (אלקא-האל).

מען פילט אן די כלי מיט טשעריס אזוי ווי אויבען דערמאָהנט, נאכהער אָנ-שיטען מיט זאמד צוקער פיעל עס וועט אריין, און לאזען עס שטעהן דריי אָדער פיער מאָנאטען. א צווייטען מאָל קאן מען אָנגיסען מיט סאיראפ געמאכט פון צו-קער.

מ.רס. 5. באסקער שרייבט, אז זי מאכט ווישניק אויף פאָלגענדען אופן:

1. אויב די טשעריס זיינען זויער געברויכט זי א פונט צוקער אויף יעדער קווארט טשעריס, און לאזט עס שטעהן 6 מאָנאטען.

2. און אויב מיט אלקאהאל גע-ברויכט זי אויף 4 קווארט טשעריס א

האלבען גאלאן אלקאהאל און 4 פונט צו-קער און לאזט עס שטעהן 2 מאָנאטען.

צו היירען א וואונד

די וואונד זאל מען אויסוואשען מיט געקאכטע וואסער, און נאך בעסער איז, אז מען זאל אין א האלבע קווארט ווא-רימע וואסער אריינגיסען א טעלעפעלע קארבאליק עסיד. מען דארף אויסווא-שען, אז אין וואונד זאל ניט פערבלייבען קיין זאך. באַלד נאָכ'ן וואשען זאל מען ארומבינדען מיט א ווייכער מאטעריע ווי לינען, מאָלין און בעסער איז אויב מען האט די אנטיסעפטיק גאז (מארליע), וועלכע מען קויפט אין אפטיק, און דאס דארף זיך געפינען אויף יעדער פארם.

א געוועהנליכער שניט אָדער א וואונד, אויב מען האלט עס ריין, וועט עס זיך פעהיילען, עס קאן נאך זיין פון אָנפאנג א קליינע ענטצינדונג אָבער דאס איז קיין געפאָהר, דערהויפט נאך, אז מען זאל באַלד אויסרייניגען, און מען זאל זיך כער, אז אין דער וואונד איז קיין זאך פערבלייבען. א געפאָהר פון א וואונד איז נאך ווען מען האלט עס ניט ריין אָדער מען געהט ארום דעם מיט ניט קיינע ריי-נע הענד. איהר זאלט קיינמאָהל ניט צו-לעגען צום וואונד א פלאסטער אָדער פער-גיסען מיט קאלאדיאן, ווארום דאס איז געפעהרליך.

רייניגען מעטאָל און האָלין.

1. די שאַלעכץ פון פאטייטאס איינגע-טונקט אין צוריענע ציגעל רייניגט פערדאסטעטע מעסער.

2. א שטיקעל לעמאן בעשפריצט מיט זאלץ רייניגט ברעם — מעש — מיט די לעמאן רייכט מען פריהער און נאכהער רייכט מען מיט א טיכעל.

3. ווען עס ווערען פלעקען אויף האַלץ פון דערפון וואָס מען שטעלט היי-סע זאכען, זאל מען שטארק רייבען מיט קעראָסין, נאכהער מיט א פאָר טראָפען אלקאהאל רייבען מיט א ווייכער טיכעלע ביז עס ווערט טרו-קען.

4. גלייכע טהיילען לינסיד אויף — אויף פון זאמען — געקאכטע, טארפענ-טין און עסיג, אויסמישען דאס גוט און רייבען די פאָרניטשור מיט א ווייכער, וואָלענער זאך.

א מיטעל געגען שוויים.

אום עס זאל ניט שמעקען קיין שוויים איז גוט צו וואשען מיט וואסער צומישט מיט סאָדא. א טעלעפעלע אויף א האַל-בע קווארט וואסער.

שען עסען זיך אן. ווענדען מיר זיך צו אייך, אז איחר זאלט געבען אן עצה וואס מען טהוט מיט אזא מין נפש, ווייל ער וועט דאך ווארפען שמוץ אויף אלע אידן אידישע פארמערס.

מיט ברודערליכען גרוס ד.ר.

אנמערקונג פון דער רעדאקציע.
אזעלכע מענשען וועט ניט העלפען קיינע רייד און קיין שרייבען ביז זיי ווע- לען אמאל גוט בעשטראפט ווערען פון דער רעגירונג. צו אונזער גרעסטער פרייד קאנען מיר זאגען, אז עס איז וועניג פאר ראן אזעלכע אידישע פארמערס. די מעהר- סטע פון אונזערע לעזער דאנקען אונז פאר אונזערע ארטיקלען, און הויבען אן צו פראדוצירען ריינע, געזונטע מילך.

J. Birkhahn C. E.

Civil Engineer and Surveyor
Branch-Liberty, N. Y.
149 Broadway, N. Y. City

ביזנעס ענדזשיניר אין סאירווייאר.

אז אינזשינער וואו פערמערסטער (ועמלעמער) אויסמעסטען לאנד, בעצייכענען די גרענעצען, אונ- טערזוכונג צוליעב קויפען, איינפיהרען וואסער, מאכען קאנאלען אבצוציהען די שמוץ, מאכען פריי וואס ווענען (ראודס), סיסטעמען פון קאנקרעט, רעזערוואווארען, פולס (סטאוואקעס), פלארס אין שטאלען און דורכגאנגען (וואקס). אלעס פאר מיר טעמפעסיע פרייען.

די וואסטר באכאי מאוער

וואסטר רייכ, בייראר די טעלערס, וואס טעלערעס מענייר פערדער, פערטייליזער, ריכ- טרייבטערס, דיסק העראוס, ספייק העראוס, ספרינג טוט העראוס, ראיידינג קאלטעווייטארס, הענד קאלטעווייטארס, ווידערס, הארס האוס און לענד ראלערס.

עס ווערט פערקויפט און נאראנטירט פון דער פערדעריקסאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.
Worcester, Mass.

פרעגט אייער נאכבאר

אויב ער האט ערהאלטען דיעזען נור מער פון „אידישען פארמער“. אויב ער האט ניט ערהאלטען, זאל ער וויסען, אז די אורזאך איז, ווייל ער האט נאך ניט אָנגעזאָהלט פאר זיין סובסקריפשאן פאר 1912 יאהר. זאל ער צושיקען די געלד, וועט ער באלד בעקומען דעם „אידישען פארמער“.

(געהרען). אין 8 אָדער 10 שטונדען נאָך דעם איז די הויזען פארטיג צום געברויך כען. פאר ציען פונט מעהל איז גענוג א טעג גאָז מיט הויזען. דעם צווייטען מאָל דארף מען ניט קויפען קיין הויזען, נאָר מיט א הארבער גאָז פון די ערשטע הויז ווען קאן מען מאכען נייע הויזען ווי פרי דער

א וויכטיגער בריעף

צום רעדאקטאָר פון „אידישען פארמער“,
דורכגעזענדיג דעם ארטיקלעך וועגען „ריינע מילך“ בין איך געקומען צום שטח, אז איך מוז אייך שרייבען און איבערגע- בען די זאך צו אייך איחר זאָלט זעהען עס פערריכטען, אויב עס וועט מעגליך זיין פאר אייך.

מיט 3 וואָכען צוריק בין איך מיט מיין ברודער אוועק אביסעל צו אונזערע אידישע פארמערס, און מיר זיינען געקור- מען צו א פארמער אין א, מיט דעם נאָך נאָכען ש. אזוי ווי דער שטייגער פון אלע פארמערס האָבען מיר איהם געפרעגט ווי- פיעל קיה ער האָט און אויב מיר קאָנען זעהן די קיה. ער האָט איינגעשטימט און איז געגאנגען ווייזען זיין סטאק. ווען מיר זיינען אריין אין שטאל און דערזעהענ- דיג, אז ער פיהרט אונז אזוי ווי אין א גרוב, האָבען מיר פון אָנפאנג גאָר ניט גשוואַלט אריינגעהן, נאָר מיר זיינען אריין און מיר האָבען אביסעל בעטראכט וואָס דאָרט טהוט זיך.

ערשטענס, האָלט ער א גרויסע באָרג מיסט הינטער זיינע קיה און דער שטאל איז אונטער דעם באָרג און עס איז נאָס. אין אז מיין ברודער איז אריינגעפאלען מיט א פוס איבער די קניע אין אַלאָך, און מיר האָבען אָנגעפאנגען מיט איהם רי- דען, אז ער זאל כאַטש די מיסט ארויס וואַרפען, ווייל ער דאָס אויך ניט. נאכדער האָבען מיר דערזעהן, אז א קוה דארף זיך קעלבען און זי איז צוגעבונדען צווישען די קיה, וואו זי קען זיך ניט א קעהר טהאָן. האָבען מיר מיט איהם אָנגעפאנגען צו רי- דען ער זאל זי אוועקשטעלען אין א גראַ- מערען פלאַטץ, האָט ער געענטפערט „נע- ווער מיין זי וועט די קאלב ניט איינהאל- טען אין זיך“. דאָבען מיר מיט איהם גע- טרייט צו רעדען: „דו ביזט דאָך א פרו- מער איד און עס איז דאָך א רחמנות“. נאָר מיר האָבען גאָרנישט געקענט פועל'ן ביי איהם. אַלזאָ, דורכגעזענדיג דעם אר- טיקלעך וועגען די „ריינע מילך“, און אזוי ווי ער פערקויפט פוטער און קעז, קען מען זיך פאַרשטעלען ווי פיעל שמוץ מענ-

וואס די פארמערס גופא האבען צו זאגען

וואסטר דיעזען קעפען ערשיינען קורצע אר- טיקלעך, דעבאטען, עצות פון פארמערס. יעדער פארמער איז געבעטען צו דערזעהלען זיינע ער- פאָהרגען. נאָר אזוי ווי עס קען זיין, אז די רעדאקציע וועט ניט זיין איינפערשטאנדען מיט די שליסע פון די פארמערס, נעהמט די רעדאקציע ניט אויף זיך די פערזאנלעכע ארטיקלעך פאר די ארטיקלען וואס ערשיינען אונטער דיעזען קעפען.

ראשען טהיסטלס.

אזוי ווי דעם פאָריגען זומער איז גע- ווען וועניג זענען האָבען פיערע געשטימען די טהיסטלס (אזא ווידער גראָז) און האָבען דערפון געמאכט היי. אויך איז דאָס גוט אין א סייקא. אין א טרוקענעם יאהר וואָסען זיי זעהר פיעל צווישען די תבואה (גריין), און אויב א פארמער זעהט, אז זיין פעלד מיט תבואה איז פער- וואָסען מיט טהיסטלס, לוינט זיך בעסער אָבצושניידען דעם גאנצען פעלד גרינער- הייט און מאַכען דערפון היי.

י. לעווין, בוסיראס, נ. ד.

אנמערקונג פון דער רעדאקציע.
די צייטונג „די נאָרטה דעקאטע פארמער“ זון 15 מאָרטש 1912 שרייבט, אז די רא- שען טהיסטלס ווערען אויסגענוצט פון פיעלע פארמערס און אז די קיה האָבען עס ליעב. און אין א טרוקענעם יאהר זאל מען זעהן שניידען עס גרינער הייט און מא- כען היי.

מאכען הויזען.

מען האָט אין „אידישען פארמער“ אָנ- געפרעגט ווי אזוי צו מאַכען הויזען. אין איינאָפא פלעגען מיר מאַכען הויזען אויף פאָלגענדען אופן:

פיער אונסעם האָפען קאָכט מען גוט אין צוויי קוואַרט וואַסער, נאכדער זייט מען איבער. צוויי דריטעל פון דיעזע ווא- סער, ווען עס איז נאָך הייס, צומישט מען מיט מעהל ביז עס ווערט א געדיכטע טייג. די טייג שטעלט מען אָבקיחלען און נאכ- הער נעהמט מען א קליין שטיקעל געוועהנ- ליכע הויזען און מען טהוט עס אריין אין די טייג און מען רייבט עס גוט איין. אין צוויי אָדער דריי שטונדען ארום וועט דאָס אויפגעהן, דאן נעהמט מען די וואַסער פון די האָפען (א דריטעל) וואָס איז איבער- געבליבען און מען צופיהרט עס מיט די אויפגעגאנגענע טייג ביז עס ווערט שיטער. נאָכדעם הייבט עס אן צו אויפברויזען

פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

אין ענטפער פון מר. פערסי. שטראוס,

דער זון פון די פערשטארבענע

מר. און מרס. שטראוס.

מר. דזש. וו. פינקוס,

סעקרעטאר

פון דער פערעריישאן פון אידישע פאר-

מערס אין אמעריקא.

איך ווינט איבערצוגעבן איין אין אייערע מיטארבייטער די טעפסטע אנער- קענונג פון אלע מיטגלידער פון אונזער פאמיליע און פון מיר אליין פאר די גע- פיהלען, וואס זיינען אויסגעדרוקט ביי איין ער עקזעקוטיוו קאמיטע אין די רעזא- ליושאן און סימפאטי וועגען דעם טויט פון מיין עלטערן מר. און מרס. שטראוס.

אויב עטוואס קען פערנענגערען אונ- זער וועהטאג און אונזער טרויער, איז דאס נאך די פיעלע מיטגלידערונגס בריעף, וואס מיר ערהאלטען פון די מענשען, וועל- כע האבען הויך געשעצט מיין פאטער און מיין מוטער.

מיט הערצליכסטען דאנק

אייער איבערגעבענסטער

פערסי שטראוס.

בייטרענע צום שטראוס מעמאריאל פאנד, קא- לעקטע דורך דער פערעריישאן פון ברענטש 12 הייסטאן, נ. דזש.:

א. דזשוריס.....	\$1.00
א. קעסלער.....	1.00
דז. גרודין.....	.50
ז. בוקטין.....	.50
זעפער.....	.50
הימעלשטיין.....	.50
ב. גרודין.....	.50
וואליווער.....	.25
קאטלעראף.....	.50
פינקעלשטיין.....	.25
הייקס.....	.25
גאלדפארב.....	.20
דוב.....	.20
מרס. אידא קעסלער.....	.50
ה. קעסלער.....	.50

ס"ה.....	\$7.15
פון ברענטש 6 נויטאן קאני.....	\$5.00
פון ברענטש 29 קערהאנסאן נ. דזש.....	\$2.00
ס"ה.....	\$14.15

סיילאס.

אין לעצטען נומער פון „אידישען פארמער“ האבען מיר געשריבען ווי נוי- טיג עס איז פאר'ן פארמער וועלכער האלט קיה, צו האבען א סיילא. מיר הא- בען יעצט אָבגעדרוקט א סירקולאר לע- טער אין ענגליש, וועלכער גיט אלע אינ- פארמיששאנס וועגען סיילאס. פון די פרוי- זען און בעדינגונגען וועלכע מיר גיבען אין דעם סירקולאר וועט איהר זעהען דאס יעדער פארמער וועלכער האלט קיה, וועט זיך איהם בעצאהלען צו קויפן א סיילא. דעם סירקולאר לעטער האבען מיר געשיקט צו די סעקרעטערען פון ברענט- שעס וועלכע מיר פערשטעהען דאס זייע- רע מעמבערס זיינען פערצינטערעסירט אין סיילאס. מיר וועלען אויך שיקען דעם סירקולאר אין דייירי סעקשאנס, און צו יעדען פארמער, וועלכער וועט אונז שרייבען דאס ער פערלאנגט דעם סירקול- לאר.

מאשינערי אַנצופילען א סיילא.

די פערעריישאן האט צו פערקויפן מאשינערי אַנצופילען א סיילא, די פרוי- זען זיינען פערהעלטניסמעסיג קליין, און די בעדינגונגען גוטע. טרייט זיך צו בע- זארגען מיט די נויטיגע מאשינערי איהר זאלט ניט דארפן האבען קיין טראבעל ביי אָנפילען די סיילא.

מאטעריאל פאר שפריצען.

האט איהר שוין געאָדרערט פערזי- גרין אָדער ארסיניט און לער אָדער באָר- דא מיקסטשור? אויב ניט, אָדרערט דאָס גלייך. יעצט איז די צייט, ווען דער פאר- טייטא באָג איז זעהר שעדליך און שפרי- צען איז דער איינציגער מיטעל ווי צו פערניכטען דעם פאטייטא באָג.

די י. ס.

פיעלע ברענטשעס האבען גענומען אין אנבעטראכט די גערעכטע פאָדערונג פון דער פערעריישאן און האבען אונז אריינ- געשיקט פאר א האלב יאָהר דיוס. מיר בעטען די איבעריגע ברענטשעס, וועלכע האבען נאָך ניט בעצאהלט, אונז גלייך אריינשיקען, ווייל מיט דעם מאָנאט ענ- דיגט זיך דער צווייטער קווארטאל, און

ש. י. ר. ס.

אָרגאניזאציעס, וועלכע האבען זיך געגרינדעט נאָך דער לעצטער קאָנוענשאן און וועלכע האבען גענומען שערס פון דער פערעריישאן אויף אַבצאהלען זיינען גע- בעטען אריינצושיקען די איבעריגע געלד פאר שערס. מיר בעטען אויך אלע, וועלכע זיינען שוודיג דער פערעריישאן פאר שערס אינז אריינשיקען דעם באַלאַנס.

מעמבערס עט לארדזש.

מעמבערס עט לארדזש זיינען געבע- טען אריינצושיקען דיוס פאר א האלבן ניט יאָהר, אויך די וועלכע האבען נאָך ניט אין גאנצען בעצאהלט פאר שערס, זיינען געבעטען אונז גלייך אריינשיקען.

שטראוס מעמאריאל פאנד.

אויף אן אנדער פלאץ אין דעם נומער וועט איהר געפינען א ליסטע פון ברענ- טשעס, און די נעמען, וועלכע האבען ביי- געשטייערט צו דעם פאָנד. פיעלע סעק- רעטערס האבען אונז פערזיכערט דאָס זיי ווערען דאָס פאָרבריינגען צו זייער מיטינג, מיר האָבען דאָס קיינער פון די ברענטשעס וועלען זיך ניט ענטזאנען בייצושייטענען צו דעם נאָבעלען צוועק.

ב. י. ס.

מיר בעטען די סעקרעטערען צו קא- לעקטען געלד פאר סידס. מיר האָבען אויסדריקליך פערקויפט סידס אויף 30 טעג, און די פערעריישאן האָט יעצט צו סעטלען פאר אלע סידס. מיר בעטען יעדען אונז צו העלפען דאס מיר זאָלען ניט פערלירען אונזער קרעדיט.

מר. דזש. וו. פינקוס פאָרהערט אין די

ווענט.

דעם ערשטען דזשולאי פאָהרט מר. פינקוס אָב נאָך מיישינגען. מר. פינקוס וועט נעהמען א קארס אין גרעדיאטינג סקול און אַזריקאלטשור אין מיישינגען קאלעדזש, און וועט צוריק קומען אין אונ- פאנג אויגוסט. די מיטגלידער פון אַפּיס ווינשען איהם א גליקליכע ריווע.

פארמס צו פערקויפן

די דזשואיש אנדקולטשוראל ענד אינדאסט
ריאל אייד סאסייעטי אין ניו יארק האט פאלגענדיג
דע פארמס צו פערקויפן. וועגען איינצעלהייטען
ווענדען זיך צו זייער אפיס 174 סעקאנד עוועניו,
ניו יארק.

THE JEWISH AGRICULTURAL AND
INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 Second Avenue, New York.

ניו דזשורני סטייט.

131. א פארם אין האנטערדיין קאונטי.
93 אקער לאנד; 80 אקער גוט צו בעארביי-
טען. א הויז פון 6 צימערען. א שטאל פאר
8 קיז; א טשיקען הויז; א קארן קריב
און א שער. פיער מיט א האלבען מייל פון
פלעמינגטאן, ניו דזש. פרייז 2200 דאלאר.

ווערט פטור

פון נאכען וואס איהר דארפט נישט. מעג-
ליך אז איין אנדערער קען דאס יוזען.
טרייעט איין אדווערטייזמענט אין „אי-
דישען פארמער“. פרייז 5 סענט א ליין.

לייאן ברענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנופעקטשורער פון ספרייאנג מאטערי-
אלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאיס
סאלפאר סאלידשאן, באראדאקס מיק-
סטשור, קעראסין עמאלשאן, הווייל
אוייל סאופ, פויר פאודער העלעבאור,
גרעפטוינג וואקס.

שיקט נאך א ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי
אזוי צו שפריצען און מיט וואס צו
שפריצען“.

אלע מאטעריאלען זיינען גאראנטירט אונז
טער דעם אינסעקטסייד עקט פון
1910 יאהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal
New York City.
Factories: New York and St. Joseph
Mich.

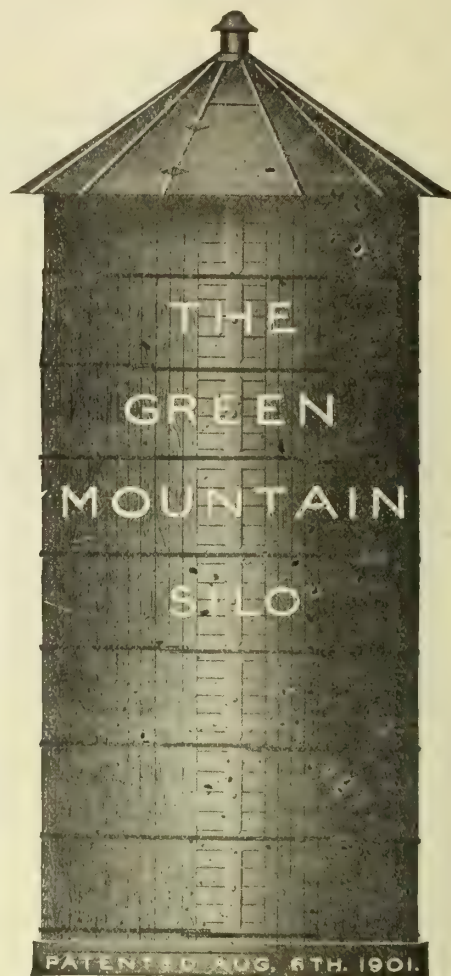
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א גוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערערישאן



THE CREAMERY PACKAGE M'FG CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

טרייבט, ווערען זיי אייך שיקען א
נייעם קאטאלאג, וועלכער וועט אייך פיער
דעם דערזעהרען וועגען סייקאס און סיי-
דעזש.

די בעסטע פערטיליזער

איהר זאלט נישט דזיסקרען מיט איין
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאד-
טען פערטיליזער

קויפט

אטלאנטיק היי גרייד
ענימערל אמאניאייטעד
פערטיליזער

ווען איהר געברויכט די אטלאנטיק
סאדטען, פערזיכערט איהר אייערע קראפט
מיט א שטארקען וואקסען און די פלאנץ
זען זאלען אימער האבען שפיין.

דער רעזולטאט איז

בעסערע און גרעסערע קראפט.

טרייבט באלד נאך א ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,

Stock Exchange Building,

BALTIMORE, MD.

ספריי אינג פיר פראפיט

איחר מוזט שפריצען אייערע פרוכט בוימער און פאטיטאס און אנדערע קראפס אויב איחר ווילט האבען א גוטען קראפ (ערנטע).

קי ברענדט ארסענייט און לעד

ווי פייסט (טייג) אדער פאדער

ארסענייט און לעד פערניכטעט אלע אינסעקטס, וועלכע קייען דאס עסען, ווי פאטיטא כאנס, סיוקומבער ביטיילס און ד. ג.

קי ברענד פארדא מיקסטשור

באדרא מיקסטשור געמאכט פון א ספעציעלען הויכען ריינעם סאָרט לאים און פון די פיינסטע קופאר סאלפייט. דאָס געברויכט מען געגען קראנקהייטען פון פלאנצונגען.

רי ברענד פארדא לעד

באדרא לעד איז צוזאמען געמישט פון 50% ארסענייט און לעד און 50% באדרא מיקסטשור. ווען איחר געברויכט עס, איז ניט נאָר איחר פערניכטעט די אינסעקטס, נאָר איחר פעהריט אויך פון קראנקהייטען ווי בלייט, ראט און ד. ג.

קי ברענד סקייל קילער (סאלייבל אויל)

סאלייבל אויל (אויל וואָס מישט זיך מיט וואסער) איז אן אויסגעצייכענטער מיטעל געגען סקייל אינסעקטס ווי סאן דושאז סקייל און ד. ג. דיעזע אלע קי ברענד מאטעריאלען ווערען געמאנופעסטשורט ביי :

INTERSTATE CHEMICAL COMPANY, JERSEY CITY, N. J.

אָדער מען קען עס אָרדערען פאר פיעל נידעריגערע פרייזען דורך דער פּעדערייזשאַן פון אידישע פארמערס.

סופר זוכר ספרי תורות, תפילין מוזהות זכר מיני ספרים וטלחים האלסייך ורייטייך

P. FRIEDMAN

172 Rivington St., New York

אויב איחר דיינקט צו קויפֿען א פארם אָדער צו בעזעצען זיך אויף רעגירונגס לאנד, אין קענעדע. שרייבט פאר אלע פרייע אינפארמיישאָנס צו

H. Rosenblatt

WESTERN AGENT, JEWISH
COLONIZATION ASS'N,
114 Bon Accord Building
Winnipeg Canada

וויכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אלטען אדרעס און דעם נייען אדרעס. אנדערס קאנען מיר ניט בייטען דעם אדרעס. די, וואָס האָב בען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען ניט דעם „אידישען פארמער“ זאָלען באלד צושיקען דעם אלטען און נייעם אדרעס,

צו אונזערע לעזער

אויב איחר ווילט שפאָרען געלד אויף אייערע טעגליכע, וועכענטליכע אָדער מאָנאטליכע צייטונגען, שיקט אונז אריין אייער אָרדער. מיר וועלען אויך איינשפאָרען 15 ביז 25 פראָצענט. אויף צייר טונגען אין אירגענד וועלכער שפראך איחר וועט אָרדערן.

„דער קיבעצער“ — א הומאָריסטישע שטע וואָכענבלאט קאָסט \$1.50 א יאָהר, „דער אידישער פארמער“ קאָסט 25 סענט א יאָהר — צוזאמען \$1.75 א יאָהר, מיר שיקען אויך ביידע צייטונגען א גאנץ יאָהר פיר נור \$1.25.

„דער קונדס“ — א הומאָריסטישע וואָכענבלאט קאָסט \$1.50 א יאָהר, „דער אידישער פארמער“ קאָסט 25 סענט א יאָהר — צוזאמען \$1.75 א יאָהר, דורך אונז בעקומען איחר ביידע צייטונגען א גאנץ יאָהר, פיר נור \$1.25.

מיר קענען אויך שפאָרען געלד אויף אַלערליי ביכער, ענציקלאָפּעדיעס א. ד. ג. שרייבט אונז אייער פערלאנג, און לייגט אריין א סטעמפ פיר אנטוואָר.

א ד ר ע ס י ר ט :

Magazine Department,
THE JEWISH FARMER

174 Second Ave., New York

די אידישע וועלט.

ס'איז ארויס פון דרוק דער 2טער נומער פון'ס זשורנאל „די אידישע וועלט“.

דאָס איז א ליטעראַריש געזעלשאַפטליכע מאנאט־שריפט.

אין וועכער עס געהערט אנטהאלט: מענדעלע מוכר ספרים, הובנאווי, דר. בירענבוים, ביאליק, בעל מחשבות, אנסקי, שלום אש, הלל צייטלין און פיעלע אנדערע בעיאָריסטע שריפטשטעלער.

ערשיינט אין פעטעכרוג.

דער פרייז אין רוסלאנד 2 רובל מיט 50 קאָפּ. Redaction, "Di IDISHE WELT", Russia, St.-Petersburg, 92 Newski-Prospect.

הירש אנריקולטשורא

סקוהר רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיינען יעצט פּעראייניגט מיט דער באראו הירש אגריקולטשורעל סקוה, זאָלען זיך אבאָנירען אויף דער אפיציעלער סקוה צייטונג „הירש אנריקולטשורעל סקוה רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאָהר שרייבען זאל מען צו :

BUSINESS MANAGER OF THE
H. A. S. RECORD
WOODBINE, N. J.

דער אידישער קאראניסט אין ארגענטינא

דער פרייז פאר נאָרטא אמעריקא איז 3 דאָלאַר א יאָהר פאר פארמערס און פאר די וואָס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם אידישען פארמער“ איז 2 דאָלאַר.

PRAIRIE STATE INCUBATORS

פריירי סטייט אינקיובייטאר

די מאשין, וועלכע ברייט אויס היינדרעלעך גלייך ווי א הוהן זיצט אויס.

\$18.00	—	—	—	—	—	פאר 100 אייער קאסט
\$22.50	—	—	—	—	—	פאר 150 אייער קאסט
\$32.00	—	—	—	—	—	פאר 240 אייער קאסט
\$38.00	—	—	—	—	—	פאר 390 אייער קאסט

די פריירי סטייט קאלאני ברודערס און יוניוואירסעל האווערס האבן בען ניט זייער גלייכע, אויב מען הארט אין א קינסטליכען וועג רייזען (האנדעלעך).

מיר האבען אלע סארטען פיר (שפיין שטאפן) פאר פאלטרי (עופות) און אלע זאכען, וואס פאדערען זיך צוליב א היינער-הויז.

קומט אריין, קוקט עס אן, און צייגט זיך איבער.

שיקט נאך אונזער קאטאלאג.

Stumpp & Walter Company,

50 BARCLAY STREET,

NEW YORK, N. Y.

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע לענדער די העכסטע סארטען ס י ד (זריעה)

פאר תבואה, נארטענווארג, גראזען און בלוטען

339 Market St., Philadelphia, Pa.

שייבט וועלען זיי ארוישיקען א שעהעם קאטאלאג.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואס פאדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסטרירטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו 6 סענט פיר פאסטלידוש.

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

ס. רובין, פובלינדער

קלאָטה (ציג) און לעדער ארבייט.

פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר

נאנג אידישען פארמער אין קלאָטה.

S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

Phone 2440 John

Established 1876

H. POPER & SON
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

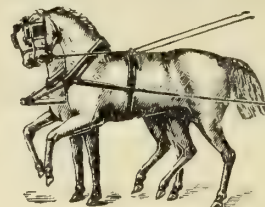
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish Orders, Chevres, Clubs, etc.

Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

אלערליי

הארנעס.



איהר שפארט געלד ווען איהר קויפט אייערע הארנעס, נייע אדער סעקאנד-הענד דירעקט פון אונז. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעס מאנופעקטורערס אין אמעריקא. עטאבלירט 40 יאָהר. ראיעלע סחורה עהרליכע בעהאנדלונג.

H. Kaufman & Sons,

206 DIVISION ST.

NEW YORK

פיר (שפיין)

מיר ערהאלטען פון די ערשטע קוועלען אלע סארטען גריין, פיר און פאלטרי פיר. מיר בעטען און ערווארטען אייערע אָרדערס.

די פיר און די בעהאנדלונגען שטעלען צופרידען.

Brooklyn Elevator and
Milling Company,
308-310 Livingston Street
Brooklyn, N. Y.

די ס. מ. שעי
פערטיליזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מוזון) פאר די טויר טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פריי שעי פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאָף, אויף פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער. מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויף מאנופעקטורען מיר אלע סאָר-טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך דער פערדרישאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

באדינג הייזער זאלען טרייען אן אדווערטייזמענט אין „אידישען פארמער“, אונזער צייטונג ווערט געלעזען פון טויזענדע שטאָדט לייטע וואס פאָהרען זומער אין קאנטרי.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

L. S. MITCHELL'S FURNITURE STORE

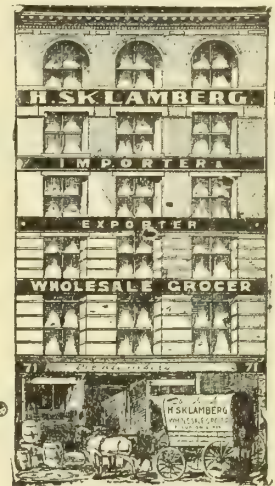
MONTICELLO N. Y. Sull. Conty

מיטשעלס פארניטשור סטאר

עס איז זעהר וויכטיג פיר אלע אידישע
פארמערס צו וויסען, דאס

האט די שענסטע און בעסטע פארניטשור אין דיעזען געגענד.
מיר נארמאלירען ראיעלע, ארענטליכע בעהאנדלונגען צו אלע גלייך, אויך קענט איהר ביי
אונז קויפן פארניטשור אויף לויכטע אפצאהלונגען מיט אבסאלוט קעש פרויעס.
אונזער אויסוואהל איז גרויס און איהר וועט געוויס קויפן, ווען איהר וועט אונז באזוכען.
מיר האבען אלעס וואס עס איז נויטיג פאר א בארדינג הויז. פון א קישעלע ביז א פינאנץ.
מיר בעטן אויך אייער אויפמערקזאמקייט צו שענקען, דאס מיר זיינען אויך אין די אינ-
דער טייקינג ביזנעס. פיר ראיעלע בעהאנדלונג גארנטירט.

די גרעסטע האלסיל הויז



פון דיא בעסטע

גראסעריעס
ה. סקלאמבערג
71 לודלוא סט. 71

אלערליי גראסעריס און די בעסטע
סארטען קען גורם, אויך טרוקענע
פרכטען און געוויצען צו די ביי-
לינגסטע פרויען און פריש גע-
ראסטעטע

ק א פ פ ע

פון זיין אייגענעם ראוסטער.

ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט
געגעבען צו קאנטרי ארדערס.

H. SKLAMBERG

71 Ludlow Street, New York

א זעלטענע גערעגעהייט

פיר האטעלס, בארדינג הייזער און רעסטאראנטס.

איך האב אויסגעקויפט דעם גאנצען סטאק פון א גרויסע פעקטארי פון לעפעל,
מעסער, גאפלען פוירסט און סעקאנד אין פערשיעדענע קוואליטיס איך האב עס
געקויפט כמעט בחנם און וועל געבען יעדען האטעל קיפער א שאץ צו געניסען פון דעם
בארגיין, קומט שנעלער זאלאנג עס איז נאך דא פון די ווארע, אזעלכע מציאות האלטען
ניט לאנג אן. סיטי און קאנטרי ארדערס פינקטליך בעזארגט.

M. WHITE

163 Bowery

New York

ערפארהונג איז א גוטער לעהרער. אום דאס צו קריגען, מוזט איהר בעקאנט ווערען מיט די ארטיקלען פון
אונזערע אדווערטייזערס. שרייבט צו זיי נאך קאטאלאגס, דערמאנהט דעם „אידישען פארמער“.

DR. J. L. MAGNES ON THE PROGRESS OF THE PALESTINIAN COLONISTS.

On Saturday, May 18th, Dr. Magnes gave a very instructive and most interesting lecture on the improvement of agriculture in Palestine. Dr. Magnes visited the Holy Land four and a half years ago, with the only purpose in view to look over the country. He came very little in contact with the tillers of the soil.

"Palestine to-day is not what it was four and a half years ago," Dr. Magnes said. "We hear now nothing else but song, song, song, which is the best sign that the progress of the colonies has greatly improved."

In the course of his lecture Dr. Magnes said that it is not true what others claim that the soil in Palestine is not good for agriculture. The report of Dr. Aronson is that the Palestinian soil can be utilized for agricultural purposes. Dr. Magnes then told us of the wonderful work the experiment station is doing under the direction of Dr. Aronson, and the great hope the people in Palestine have in the work of the experiment station. Dr. Magnes also told us about the health department which Mr. Nathan Straus, of New York City, has

now established. Dr. Magnes' lecture was not only a joy to Zionists of the city of New York, but also to the great masses of the Jews in this country who are interested in the welfare of our Jewish brethren in the Holy Land.

SUMMER COURSES AT AGRICULTURAL COLLEGES.

Nearly every State Agricultural College conducts during the month of July a summer course. These courses are intended for teachers, and also for all those who are interested in nature study, botany, entomology, poultry, and farming. Many city people particularly find it very convenient to take these courses, and combine their vacation with learning something useful. Very interesting summer courses are afforded at Connecticut Agricultural College, Storrs, Conn., and at New York State College of Agriculture, Cornell University, Ithaca, N. Y. A letter or postal addressed to the above addresses will bring you a circular of information.

No summer school will be held at the Massachusetts Agricultural College, but a very interesting conference of Rural Social Workers will be held at Amherst, Mass., from June 28th to July 3d. This Conference was started last

year, and has received the name, "The Amherst Movement," and is of great benefit to everyone living in a farming community.

BARON DE HIRSCH AGRICULTURAL SCHOOL.

Prof. Robert A. Maltby, of the Florida Agricultural College, has been appointed in charge of the agricultural work at the school. Prof. Maltby has been connected with the Woodbine School for three years previous to going to Florida.

Among other additions to the staff of the school is Mr. Solomon Aarons, who is in charge of the poultry plant. Mr. Aarons is a graduate of the school, and has had six years' practical experience on poultry farms.

JOSEPH W. PINCUS LEAVES FOR THE WEST.

Joseph W. Pincus, editor of *The Jewish Farmer*, and Secretary of The Federation of Jewish Farmers of America, will leave for the West on July 1st.

Mr. Pincus will take up a course in the Michigan Agricultural College, the Graduating School of Agriculture, and will return in the early part of August.

All his friends wish him a pleasant trip.

שרייבט די אדרעסען.

פיעלע האבען אריינגעשיקט די קארדס מיט 25 סענט, און האבען ניט אנגעשריבען זייערע אדרעסען. די וואס ערהאלטען ניט, "דעם אידישען פארמער" זאלען אונז באלד צושיקען זייער אדרעס, וועלכער זאל זיין דיטליך אנגעשריבען. ווער עס שרייבט אליין ניט, זאל ער בעסען א צווייטען אנשרייבען. איהר וועט אונז פערשפארען אונז אנגענעמענהייטען, און איהר וועט בעקומען די צייטונג אין דער צייט.

סאכסקרייבערס (אבאנענטען) אהן נעמען.

סענטערייטל סטיישאן, נ. י.	קאניאן, נ. י.	25
נעסעא, קאנאדא, ראניא	קאניאן, נ. י.	25
ניו יארק סיטי, סטעטס	קאניאן, נ. י.	12
רויטלינג, קאניאן, ראניא	קאניאן, נ. י.	25
ברוקלין, נ. י.	סטעטס	25
ניו יארק סיטי, ראניא	קאניאן, נ. י.	15
העריסאן, נ. י.	סטעטס	15
אטלאנטיק סיטי, סטעטס	קאניאן, נ. י.	15
באסטאן, מאסס, סטעטס	קאניאן, נ. י.	15
ברוקלין, נ. י.	קאניאן, נ. י.	25
ראוענהיימ, נ. י.	דוש, קאניאן	25
באפאלא, נ. י.	קאניאן	25
סטעטס, קאניאן, קאניאן	קאניאן	25
פיטסבורג, נ. י.	דוש, קאניאן	25
סטאטן, נ. י.	קאניאן	25
עסטעוואן, קאנאדא, מאני אדרער	קאניאן	27
אשלי פארם, מאסס, קאניאן	קאניאן	25
בארטעפארד, קאניאן, סטעטס	קאניאן	15

SEE AND TRY A DE LAVAL CREAM SEPARATOR

מיר גלויבען ניט, אז א מאן מיט פעסטאנד זאל קויפען אן אנדערען און ניט דע לאוואל קרים סעפערעיטאר פאר זיין אייגענעם געברויך, אויב ער וואלט נאר זעהן און פרובירען דע לאוואל מאשין איידער ער קויפט.

דאס איז א פאקט אז 99% פון די אלע, וואס קויפען סעפערעיטארס, וועלכע זעהן און פרובירען א דע לאוואל מאשין איידער זיי קויפען, קויפען זיי נאר דע לאוואל, און ווילען ניט האבען קיין אנדערען. דער 1%, וואס קויפען ניט דע לאוואל זיינען די, וואס ווערען בעאיינפלוסט פון עטוואס אנדערס, אבער ניט פון דעם ריכטיגען ווערט פון א סעפערעיטאר.

יעדער פראנטווארטליכער מאן, וועלכער פערלאנגט, קאן האבען פריי דע לאוואל מאשין ביי זיך אין הויז אהע איינצעהאנגען און אהע פערפליכטונגען. פרעגט נאר דעם דע לאוואל איידושענט פון אייער נעמער אדער שרייבט גלייך צו דעם נעהערסטען דע לאוואל אפיס.

זעהט און פרובירט א דע לאוואל קרים סעפערעיטאר



The De Laval Separator Company

New York

Chicago

St. Francisco

Seattle

THE JEWISH FARMER

Free Scholarships for Sons and Daughters

OF

JEWISH FARMERS.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society announces the Fifth Annual Competition for the Short Course Scholarships which it has established for the benefit of children of Jewish farmers in the United States. Last year the competition for these scholarships was very keen and 22 were awarded, New York taking the lead with 7, New Jersey following with 5, Connecticut with 4, North Dakota with 2, and Massachusetts, Iowa, Ohio, and Pennsylvania with 1 each. As the Connecticut State Agricultural College did not offer any short courses last winter two of the scholars from that state attended the New Jersey college and one the Massachusetts college.

It is a pleasure to note that notwithstanding some serious handicaps which these immigrant boys and girls had to overcome, their records at the colleges to which they were accredited were highly gratifying. Out of 5 scholars in the New Jersey college, for example, 3 won prizes, carrying off the first, third and fifth prizes in a poultry judging contest, at which there was a large number of competitors. The year before, the one scholar of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society in North Dakota carried off the second prize in a stock judging contest at which about 200 students competed. Aside from that, the scholars were greatly benefited by the courses they took and are now applying in practice on their parental farms what they learned at the college. Not only is there a marked improvement in the condition and appearance of the home farms of the scholars themselves, but their influence has caused a general improvement in farming conditions and farm practice in the communities in which they live.

The Jewish Farmer hopes that the children of Jewish farmers in every State of the Union, who are old enough and qualified to take a short course, will try for one of these scholarships.

WHAT ARE THE SHORT COURSES?

The short courses are given by every State Agricultural College during the winter months. They are of a practical nature and cover such branches as dairying, butter-making, horticulture, general agriculture, poultry and many other branches of farming, as well as domestic science. They are specially designed for those who are actively engaged in farming, and are therefore given at a time when the work on the farm is not very pressing. The courses usually last from six to twelve weeks.

WHAT IS MEANT BY FREE SCHOLARSHIP?

The winner of a scholarship has all his necessary expenses paid by The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society during his stay at the college. The value of these scholarships vary according to the length of the course. They are sufficient to cover board, room, books, and other incidental expenses of the course. The only expense to the scholar will be the railroad fare.

After a scholar has been awarded a scholarship and has qualified and registered at the college, the money for his expenses will be placed in the hands of the college authorities, who will have charge of its disbursement.

WHO CAN APPLY FOR FREE SCHOLARSHIP?

These scholarships are open only to sons and daughters of Jewish farmers, who live and work on their home farms and who comply with all the requirements of the College of the State in which they reside. Those who have had scholarships from the Society but one year are eligible for another year. *Every candidate for a scholarship must be not less than 18 years of age.*

HOW WILL SCHOLARSHIPS BE AWARDED?

The scholarships are awarded by competition, which consists in the writing of a composition in English, *not exceeding 500 words in length, on some agricultural topic based upon the candidate's own experience.*

The following rules should be observed in writing the composition:

1. Write your name and address at the beginning of the composition.
2. Use large white sheets of paper.
3. Write on one side of the sheet only.
4. Write plainly and legibly in black ink.

While the composition is required to be written in English to test the candidate's ability to carry on the course with profit, the composition will not be judged so much for the elegance of the language as for its substance.

WHAT SHOULD A CANDIDATE FOR A SCHOLARSHIP DO?

1. Write at once to the Agricultural College of your own State for a catalog or circular of the Short Winter Courses to find out whether you come within the requirements of the college.
2. Write at the same time for a scholarship application blank to the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society.

3. Fill out the blank very carefully in your own handwriting.

4. Mail this blank, together with your composition, to the Society's office, 174 Second Avenue, New York City, not earlier than August 1st, and not later than September 1, 1911.

WHEN WILL RESULTS BE KNOWN?

The awards will be made not later than October 1st, and the successful candidates will receive due notice thereof. Their names will also be published in the November issue of *The Jewish Farmer*.

What a Farmer's Son Thinks about the Short Course.

The following brief article appeared in the "Hoards Dairyman," and as we are printing the announcements about short courses in this number, we think it would be of interest to our readers, and reprint same:

We once asked a young man, who was the son of a farmer, why he attended the Short Course at the Wisconsin College of Agriculture.

"Well," he said, "I was mainly influenced at first by what I read in the farm papers. Previous to that, I had lived a rather dull, listless life on the farm. I didn't see much to learn; it was the same old story over again, season after season. I was looking only at the hand or labor side of it, and not at the brain side. But I hadn't been at Madison a week before I was amazed at what there was to learn about the most common things on the farm, and then I was in despair at the short time I had to learn it in. But one of the professors was kind enough to point out to me that the main thing to be done at the short course was to get hold of some of the most important general principles in farming, those relating to the soil, tillage, management of crops, live stock, etc., and put in the filling afterward. He said to me: 'The main value in your coming to the short course is to get an idea of what there is to be learned, and the creation of a desire on your part to learn.'

"Those few months at the short course have kept me going ever since."

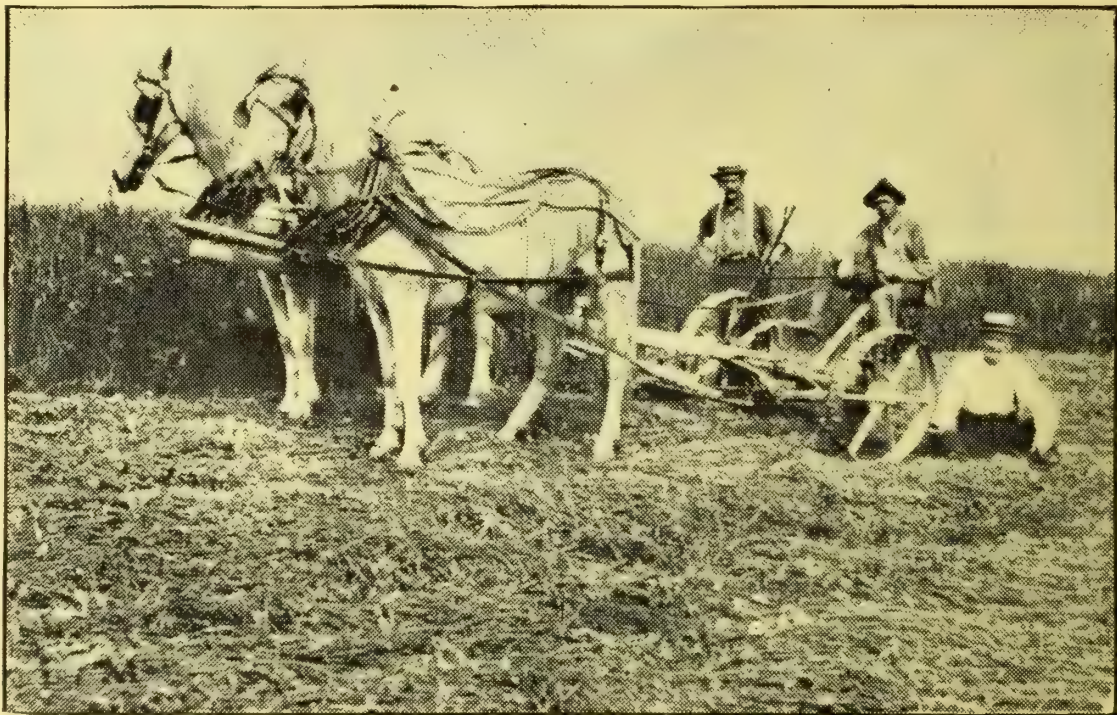
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער אידישער פארמער THE JEWISH FARMER

August 1912.

Vol. V., No. 8.



בילד נומער 35 ווייזט א' פערד מיט גוטע אלפאלפא.

אלפאלפא שניידט מען ביז פינף מאהל א יאהר, און אין די ווארימערע געגנדען ביז 8 מאהל א יאהר.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אומזיס

איחר קענט פערבעסערען אייער פארם, פערגרעסערען
אייערע איינקינפטע און בילדען אייערע קינדער, און
אך זאל דאס נישט קאסטען קיין געלד.

כער. און אזוי ווי דאס איז אויך צו שווער
פאר פיעלע פון די אידישע פארמערס,
דאס די דזשואיש אגריקולטורעל ענד
אינדאסטריעל איידל סאסייעטי פון ניו
יאָרק מיט אייניגע יאָהר צוריק בעשל־אָ
צו געבען די נויטיגע שטיצע צו די זיהן
און טעכטער פון אידישע פארמערס, יועל־
כע זיינען פעהיג און וויליג צו נעמען
א קורס.

די צאָל פון די אידישע קינדער,
וואס נעמען רעזע קורסען, ווערט יע־
דעס יאָהר אלעס גרעסער אין גרעסער,
ווארים פיעלע האבען זיך איבערצייגט,
אז די יונגע לייט בריינגען גרויסע נוצען
אייר דער פארם, ווען זיי קומען פון די
קירכען.

דערמאָנט אייערע קינדער, אז זיי
זאָלען איבערלעזען אויף זייטע 208 דעם
ענגלישען אנהאנגסכענט וועגען די פרייע
סקאלערשיפ, און זאָלען זיי באלד אריינ־
טיקען זייערע פאפיערען.

די אגריקולטורעל סאלעדזשעס אין
יעדער שטאט פון די פעראייניגטע
שטאטען פון אמעריקא האט ווינטער־
צייט קורצע קורסען צוליעב פארמערס,
וואו מען לערענט יועגען פערשיידענע
צווייגען פון פארמעריי.

קיין פארמער האט נישט די מעגליכ־
קייט צו דערגעהן פון זיין פראקטיק וואס
א סאלעדזש דערגעהט. ווער האט אזויפיעל
געלד, און ווער בעזיגט די וויסענשאפט
צו מאכען אזעלכע עקספערעמענטען, ווי
דער סאלעדזש מאכט?

יעדער שטאט. לאָזט זיך קאסטען
פיעלע צעהנדליגע טויזענדער דאלאר צו־
ליעב רעזען צוועק, און נישט די מעגליכ־
קייט יעדען פארמער אויסצונוצען אימ־
ניסט זייער ערפאהרונג.

דער פארמער דארף אין דער צייט
פון די קורסען, (6 אָדער 12 וואָכען) נאָך
צאָהלען פאר א וואָהנונג, עסען און ביי־

אינהאלט:

פארדייזש קראפט.

(געוועקסע פאר פיה).

זייטע

אלפאלפא, ווען און ווי אזוי צו זען..... 191

אינאקוויטיאן..... 193

קרימוזא קלאווער. — וועטשעס. — גראזען
צום זען..... 199

סיילאס.

מאכען דעם פונדאמענט. — צונויפסטעלען..... 195

די נוצען פון סיילאס..... 198

פרייזען פון סיילאס..... 202

גארטענווארג.

וועלכע גארטענווארג מען קאן זען שפעט אין
זומער..... 190

ווערים אויף הריווט..... 192

מילך ווירטשאפט.

פראדוצירען מילך זאל קאסטען ביליגער..... 198

וועניג פעסטשור..... 203

עדיטאריעלעס.

פרייזען פאר מילך. — סיילעס און אלפאלפא
— פרייע סאלעדזשיפ..... 198

פרייזען פאר מילך.

קאווער קראפט אין פרייזען גארטען. נ. קאחען..... 200

פראגען און אנטווארטען.

קאלטעווירען אין טרוקענעם וועטער. — עצות
פון אלטע פארמער. — וואס נישט מען די
קיה ווען וועניג פעסטשור..... 203

פערדייזשאן.

וועלכע ווארע מען קאן קויפען דורך דער
פערדייזשאן..... 202

נייעס פון אידישע פארמערס.

עלינטאן. — אשלי. — האיסטאן. — סעטפֿ
ני. — און ז. ווייט..... 204, 207

ענגלישע.

וועגען פרייע סקאלערשיפ און אנדערע אר־
טיקלען..... 208

פערשיידענעס.

אדווערטייזמענטס..... 207, 204

מאסינעס..... 207

די דזשואיש אגריקולטוראל

(באראן דא הירש)

סאסייעטי

174 צווייטע עוועניו.

נישט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם.
פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען
פון געוויסענלאזע אגענטען א. ז. ווי; די סאסייעטי ווארנט
דארום מען זאל קיין געלד איינצאָהלען אויף א פארם
איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון
דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אָהנע אירגענד
וועלכע קאסטען צום קויפער אָדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשואיש אגריקולטורעל סאסייעט שטערט אין יענע געגענדען. זיין אדרעס
טי האט אין די מידעל וועסטערן סטייטס אין:

DAVID B. ALCOTT
CHICAGO HEBREW INSTITUTE
2158 Taylor Street Chicago, Ill.

איחר פארשטעהער, וועלכער האט זיין
הויפט וואָהנונג אין שיקאגא, אילל. און
פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

א ווייכע בעט פאר'ן פערד.
נאָך א טאָג שווערע ארבייט איז דאָס
פערד זעהר דאנקבאר, אויב מען מאכט
איהם א ווייכען געלעגער. פערשפארט נישט
פון איהם א ביסעל שטרוי און שטעלט
איהם צופריעדען. און דערצו זאל אין
שטאָל זיין ריין מיט גענוג פרישע לופט.

קליינע ענטעלעך (דאָקס).
ווען איחר זעהט, אז עס וועט באלד
זיין א רעגען זאָלט איחר אריינגעהמען די
יונגע ענטעלעך, ווארום ענטעלעך אינגער
פון 4 אָדער 5 וואָכען קאָנען זיך דער־
טרינקען פון א געוועהנליכען רעגען.

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 8.

New York, August, 1912.

פרייז 3 סענט.

אלפאלפא

די בעסטע און פריגסטע היי

דאס לאנד פאר אלפאלפא.

אלפאלפא קאן וואקסען אויף פיעלע פערשידענע סארטען לאנד, אויב דער אונטערשטער באדען איז אָפּען און פאר אויס, דאָס מיינט אז די ערד זאָל אונטען זיין נישט האַרט און נישט געפאַקט. דאָס בעסטע לאנד רעכענט זיך די טיפּע זאָמער דיגליימיגע. דאָס לאנד מוז אונטען זיין טרוקען און אויבען זאָל קיינמאָהל נישט שטעהן קיין וואַסער אויף דעם פעלד פון אלפאלפא. די פלאַנצע פון אלפאלפא וועט שטאַרבן אין אייניגע טעג, אויב עס וועט איהר אויסקומען צו שטעהן אין וואַסער.

מיסט אין פערטיליזער.

איבערהויפט איז וויכטיג, אז מען זאָל געבען דעם לאנד גענוג לאיים (קאָפּ), פאַספאָריק עסיד און פאָטאַש. די יונגע פלאַנצען מוזען אָבער אויך האָבען גענוג נייטראָזשען אום זיי זאָלען אָנפאַנגען וואַקסן זיי גערעכט. א פּעלד, אויף וועלכע מען עס איז געוואַקסען קלאָווער, אָדער אַן אַנדער לעגיום קראַפּ, ווען מען וועט עס אונטערקערען, וועט עס געבען גענוג נייטראָזשען, און דאָס וועט נאָך העלפּען צו איינהאַלטען די פייכטקייט אין דער ערד. מיסט, וואָס מען האָט געגעבען צו א פריהערדיגען קראַפּ, וועלכע איז געוואַקסען אויף דעם פעלד, וואו מען וויל זעען אלפאלפא, וועט אויך געבען גענוג שפייז פאר די אלפאלפא און וועט העלפּען, אז די באקטעריע זאָל זיך גוט ענטוויקלען.

מען רעקאָמענדירט אז מען זאָל געבן צו יעדער אקער פאַלגענדע מאַטער ריאָלען:

דעם ערשטען יאָהר נישט מען:

פון 2000 ביז 3000 פונט געברענטע לאיים אָדער פון 4000 ביז 6000 פונט נישט געברענטע לאיים (גראַנד - לאַימ סטאָן).

דער ווערט פון אלפאלפא אַלס אַ שפייז.

אלפאלפא אַלס אַ שפייז האָט אַ העכערן ווערט, נישט נאָר אין פערטיליזען מיט אַנדערע סארטען היי, נאָר דאָס קאָן זיך אויסגלייכען אין דעם ווערט מיט פיעלע רייכערע שפייזען, וועלכע זיינען רייך אין פראַטעין און דער פארמער מוז זיי קויפּען. אַלס היי איז די אלפאלפא זעהר געשטאַק און איז גוט פאר פיה, פאר פערד און עפּות. די טרוקענע היי פון אלפאלפא, אויב מען האָט עס געשניטען אין דער צייט, און געטריקענט ווי גע-



בילד נומער 86 ווייזט אלפאלפא מיט די וואַרצן דען. אויף די וואַרצען זעהט מען די נאָדירוס (קניפערע), אין וועלכע די באקטעריע געפינט זיך.

העריג, ענטהאַלט עס אין זיך פראַטעין אַזויפיעל, וויפיעל ווייזענע קליינע, אין און פיעלע פעטע איז דאָס אַזוי נוצליך ווי קליינע. ווען מען האָט גוטע קאָרן סיי לעדזש אָדער קאָרן מעהל קאָן די אלפאלפא פא פערבויטען די שפייז שטאַפּען, וועלכע מען דאַרף קויפּען. צווישען דעם גרעסטען טהייל פאַרמס, קאָן מען זאָגען, אז אלפאלפא יועט בעסער בעצאָהלען איידער אַלע אַנדערע געוועקסע. יעדער פארמער מוז אָנווענדען אַלע זיינע קרעפטען צו האָבען אַ גוטע פעלד מיט אלפאלפא.

אלפאלפא איז אזא פלאַנצע, וועלכע קאָן וואַקסען אייניגע יאָרען אויב מען האָט עס פערזעט און בעאָרבייט ווי גע-העריג. דאָס קאָן געדויערען פון פיער ביז צעהן יאָהר אָבעהנגיג פון דעם לאַנד, פון די מיסט, פון דעם שניידען און ד. ג. ווען די פלאַנצע וואַקסט ווי געהעריג האָט זי די פעהיגקייט צו נעהמען פיעל שפייז פון דער ערד. ווען מען שניידט אָב די אלפאלפא פא, הויבט עס אָן באַלד צוריק צו וואַקסען און וואַקסט זעהר געד. דעריבער קאָן מען שניידען אלפאלפא פון דריי ביז פינף מאָהל אין איין יאָהר, און אין די סאווע וועסטערן סטייטס שניידט מען ביז 8 מאָהל אַ יאָהר.

אַזוי ווי קלאָווער און אַנדערע לע-גיומס, קאָן די אלפאלפא ציהען די נייט-ראָדזשען פון דער לופט מיט דער הילפּע פון אַ באקטעריע, וועלכע געפינט זיך אין די וואַרצען. אין אייניגע סארטען ערד קאָן זיין, אז דיעזע באקטעריע געפינט זיך נישט, דאן דאַרף מען דיעזע באקטעריע אַרײַנלאָזען אין דער ערד, דאָס רופט מען אינאָקולייזאַציע. אויב דאָס לאַנד ענט-האַלט אין זיך פיעל נייטראָדזשען קאָן די אלפאלפא וואַקסען אָהן אינאָקולייזאַציע ווי אַלע אַנדערע געוועקסע אָבער די אלפאלפא פא וועט נישט בריינגען די ריכטיגע נוצען, וועלכע זי קאָן בריינגען.

די גערעטענעס פון אלפאלפא.

די גערעטענעס פון אלפאלפא איז אָבעהנגיג פון דער ערד, פון דער אַרבייט און ד. ג. מען קאָן האָבען פון 10 ביז 20 טאָן גרינע שפייז, אָדער פון צוויי מיט אַ האַלבען ביז פינף טאָן טרוקענע היי פון אקער. און אויסער די שפייז, וואָס מען האָט פון אלפאלפא קאָן יעדער אקער אַל-פאלפא אַרײַנבריינגען אין דער ערד פון 125 ביז 250 פונט נייטראָדזשען פון דער לופט און דאָס וועט פיעל אויסבעסערען די ערד פאר אַנדערע געוועקסע ווי ווייז, האָבער, קאָרן און ד. ג.

דעם פעלד וואקסען האבער אדער פון (ארבעט) פאר פיה. זריעה זאל מען גע- ברויכען פון 30 ביז 35 פונט צום אקער בראדקאסט, און מען זאל זען פריהער אין דער לענג פון פעלד און נאכהער אין דער ברויט פון פעלד אום עס זאל אויסקומען אומעטום גלייך. מען האט אויסגעפונען, אז אלפאלפא זאל מען זען אליין, ניט געמישט מיט קיין זאך. די זריעה זאל זיין פון 2 ביז 3 אינטשעכ טיעף אין דער ערד און זאל זיין נאך עט- וואס צוגעדעקט מיט א העראו אדער מיט א ווידער און מיט א ראלער.

וואס צו טהאן נאכ'ן זען.

ווען מען זעט אין פריהלינג זאל מען ניט דערלאזען די ווילדע גראזען צוואוואק- סען זיך. ווי די גראז ווערט גענוג גרויס, אז מען קאן זיי שניידען, זאל מען באלד אבשניידען מיט א מאשין, אין וועלכע מען האט אביסעל אויפגעהויבען די קא- טער באר. אויב די אבגעשניטענע גראז איז ניט פיעל, קאן עס בלייבען אויפ'ן פעלד. פערניכטען די ווילדע גראזען אין פריהלינג איז זעהר וויכטיג און אפט שניידען איז אויך ניצליך פאר די יונגע פלאנצען פון די אלפאלפא.

אויב מען זעט שפעט אין זומער זאל מען דעם ערשטען סיואן נאך ניט שנייד- דען. זאל דאס אלעס בלייבען צו פרא- טעקטען די אלפאלפא ווינטערצייט. ווי- פיעל מאהל מען זאל שניידען די אלפאל- פא דעם ערשטען יאָהר, איז אַכעהענגיג פון דעם לאַנד און פון אַנדערע זאַכען. פיעל לע שניידען צוויי מאהל דעם ערשטען זי- מער אויב זיי האבען געזעט אין פריה- לינג, און פיער מאהל דעם נעקסטען זי- מער, אויב מען האט געזעט אין אוי- גוסט.

ווערים אויף קרויט.

א גוטער מיטעל געגען די ווערים איז פירעטרהום פאודער איין טהייל מיט 15 טהיילען לאים (קאלד). דערמיט זאל מען בעשיטען אין דער הייסער צייט פון טאג. אויך איז גוט צו בעשפריצען מיט זאלץ גאנץ פריה, ווען די טהוי איז נאך אויף די פלאנצען.

נויטיגע פאפיערען.

האלט אלע בריעה און רעכענונגען פון דאס וואס איהר האט געקויפט אדער פערקויפט ביז איהר וועט אין גאנצען ענ- דיגען דעם רעכענונג.

מיינסטען זיין זריעה פון פערשיעדענע גראזען, וועלכע די פיה האבען געגעסען. אקערען זאל מען טיעף, און, אויב דער אונטערשטער באדען פון דער ערד איז הארט, זאל מען געברויכען א סוב- סאיל פלאו. אויב מען וויל זען אין פריה- לינג זאל מען די ערד אקערען אין הערבסט. אויב עס קומט אויס, אז מען מוז זען אויף לאנד, וואס מען האט ערשט צוואקערט, זאל מען דורכגען אי- בער'ן פעלד מיט א ראלער, אז מען זאל אביסעל אינפערעסען די ערד, און נאכהער זאל מען באלד דורכגען מיט א העראו דרוי אינטשעס טיעף, אום צו פעהריטען די פייכטקייט אין דער ערד. אויב די ערד איז אויבען גוט צוריקען, איז בע- סער, אז מען זאל זיך ניט כאפען מיט דעם זעען. פיעלע פעהלערען קומען ארויס אויב מען איז ניט פארזיכטיג אין אָנפאַנג מיט דער ארבייט.

אינאקויליישאן.

ווען מען זעט אלפאלפא אויף א נייען פלאץ דארף מען אס-מיינסטען האבען, אז מען זאל מאכען אינאקויליישאן, דאס הייסט, אז מען זאל אריינלאזען די נוי- טיגע באקטעריע אין דער ערד. אין דעם נעקסטען ארטיקלעל וועלען מיר שרייבען אלע איינצעלהייטען וועגען דעם.

זריעה פאר אלפאלפא.

ריינע זריעה איז איינע פון די וויכ- טיגסטע זאכען. מען זאל געברויכען נאך קלאהרע, פולע זריעה, וועלכע האט ניט אין זיך קיין זריעה פון אנדערע גראז- זען. די גראז, וואס מען רופט דאדער געפינט זיך זעהר אפט אין די זריעה פון אלפאלפא, און דאס איז איינע פון די גע- פעהרליכסטע זאכען פאר אלפאלפא, ווא- רום די דאדער זייגט אויס דעם גאנצען זאפט פון די יונגע פלאנצען פון די אל- פאלפא. דעריבער זאל מען קויפען די זריעה פון א זיכערען פלאץ אום צו הא- בען אבסאלוט ריינע זריעה.

וועגען זען אלפאלפא.

אלפאלפא זעט מען אדער אין פריה- לינג, די לעצטע וואך אין אפריל, אדער די ערשטע וואך אין מאי, אדער מען זעט שפעט אין זומער פון דעם ערשטען ביז דעם 20טען אויגוסט. אין אלגעמיין איז בעסער צו זען אין אויגוסט, ווא- רוב מען האט די מעליכקייט צוגרייטען בעסער דאס לאנד און פערניכטען די ווילדע גראזען איידער מען זעט. איי- דער מען זעט די אלפאלפא קאן אויף

300 פונט עסיד פאספייט.
100 פונט געמאהלענע ביינער (גראונד באָן).

150 פונט מיוריאייט און פאטאש.

75 פונט נייטרייט און סאדא.

עס איז ראטהאז, אז די געברענטע לאיים זאל מען געבען אין הערבסט אדער אין פריהלינג, אדער אמווייניגסטען מיט א היבשער צייט פריהער פאר'ן זען. די פערטיליזער זאל מען געבען בראדקאסט (צושפרייט איבער'ן פעלד) און גוט אויס- מישען מיט דער ערד. מיסט, וועלכע איז גוט איבערגעפולט (נאך ניט איבערגע- ברענט) און וועלכע האט ניט אין זיך קיין זריעה פון גראזען קאן מען געבען פון 6 ביז 10 טאן שפעט אין הערבסט נאכדעם, וואס מען האט אבגעשניטען די אלפאל- פא. די מיסט זאל מען גוט צושפרייטען, אז עס זאל זיין אומעטום גלייך, די מיסט וועט ווינטער פראטעקטען די אלפאלפא פון קעלט און וועט שאפען גוטע שפייז פאר די פלאנצען.

דעם צווייטען יאָהר און די פאלגענדע יאָהרען זאל מען געבען:

פון 8 ביז 10 טאן מיסט צום אקער.

250 פונט עסיד פאספייט.

100 פונט מיוריאייט און פאטאש.

פון דעם ערשטען יאָהר אָן קאן מען די פערטיליזער געבען בראדקאסט נאָכ- דעם, וואס מען שניידט דאס ערשטע מאהל אב די היי אין פריהלינג, אדער איידער מען שניידט דעם לעצטען מאהל אין הערבסט און די מיסט זאל מען אי- מער שפרייטען נאך שפעט אין הערבסט.

צוגרייטען דאס לאנד.

די יונגע פלאנצען פון אלפאלפא זיי- נען די שוואכסטע פון אלע געוועקסע, וואס וואקסען געוועהנליך אויף א פארם. זיי וואקסען פון אָנפאַנג לאַנגזאַם, און קאנען זעהר גרינג נאך אויפגעהערן צו וואקסען, אויב אויף דעם פעלד וועלען אָנהויבען צו וואקסען ווילדע גראזען, אדער אויב דאס לאנד איז ניט גוט בע- ארבייט געווארען, אדער אויב דאס ווע- טער איז ניט גוט. דאס ערשטע מוז מען דאס לאנד גוט צוגרייטען און פערזארגען מיט די נויטיגע שפייזשעטאפען אום זיי זאלען דעם ערשטען יאָהר אָנהויבען צו וואקסען גוט. מיט א יאָהר פריהער איי- דער מען זעט די אלפאלפא זאל מען זעהן פערניכטען אלע ווילדע גראזען, און דעריבער זאל מען בעסער געבען מיסט צו א פריהערדיגען קראפ, אדער נאכדעם, וואס די אלפאלפא האט זיך שוין גוט צוגענומען, ווארום אין די מיסט קאן אס

בער, וועלען ביידע סאָרטען געוועקסע האָבען אין דערזעלבער צייט גענוג ניט-ראדזשען.

יעדער לעגיום האָט זיך זיין אייגענעם סאָרט באַקטעריע, און קאָן ניט וואַקסען ווי געהעריג, אויב ער האָט ניט זיין אייגענע באַקטעריע. בינו דארפֿען האָבען בינו-באַקטעריע און אלפאלפא דאָרף האָבען אלפאלפא-באַקטעריע. און וואָס מעהר באַקטעריע עס וועט זיין, און וואָס טהע-טיגער זיי וועלען זיין, וועט אלץ מעהר נייטראדזשען זיין אין דער רעד.

די וויכטיגקייט פון דיעזער באַקטעריע קאָנען מיר בעסער פֿערשטעהן, ווען מיר בעטראַכטען פון איין זייט, אז נייטראדזשען איז אַבסאָלוט נויטיג פֿאַר יעדער פֿלאַנצע אים זי זאָל קאָנען וואַקסען ווי געהעריג, און, אז דאָס איז דער עלעמענט, וועלכער פֿעלט אַבסאָליטעטען אין דער ערד, און ווען מען קויפט איהם און פֿערטיליזירט קאָסט ער פֿיעל טייערער פֿון אלע אנדערע, און אז עס איז טייער איינציהאַלטען דיעזען עלעמענט אין דער ערד. און פֿון דער אנדער זייט, ווען מיר וועלען בעטראַכטען, אז די נאָר-דיולס ענטהאַלטען 8% נייטראדזשען, אין דער צייט, וואָס געוועהנליכע מיסט ענטהאַלט אין זיך נאָר אַ האַלבן פֿראָצענט נייטראדזשען, און, אז אַ לעגיום קראַפֿ, וועלכער האָט געהאַט גענוג באַקטעריע אונטער גוטע אומשטענדען, וועט איבער-לאָזען אין דער ערד פֿאַר דעם נעקסטען קראַפֿ אזוי פֿיעל נייטראדזשען, וואָס האָט דעם ווערט ווי 800 אָדער 1,000 פֿונט נייטרייט אָדער אַזוי פֿאַר אַזוי אַקער.

דיעזע באַקטעריע געפינט זיך נאָר טייליך אין פֿיעלע סאָרטען ערד, אָבער, אויב עס געפינט זיך אפֿילו דער ריכטיגער סאָרט פֿאַר דעם קראַפֿ, וואָס מיר דענקען צו זען, איז זעהר זעלטען, אז זיי זאָלען זיין אין אַזאָ צושטאנד, דאָס מען זאָל קאָנען ערוואַרטען גוטע רעזולטאטען. און פֿון אייניגע לעגיוםס, ווי אלפאלפא, וועטשעס און סאי בינו געפֿירט נען זיך נאָר ניט די באַקטעריע אין פֿיעלע געגנטער פֿון די פֿעראייניגטע שטאַטן טען. דעריבער איז נויטיג, אז מען זאָל אריינברענגען אין דער ערד די ריכטיגע באַקטעריע אין דער צייט, ווען מען זעט די לעגיוםס.

דאָס אריינברענגען די באַקטעריע ווי מען רופֿט עס „אינאָקולירען“ קאָן גע-טראָן ווערען אין צוויי וועגן:

ערשטענס, אז מען זאָל נעהמען ערד פֿון אַזאָ פֿעלד, וואו דערזעלבער סאָרט

קאָן מען דאָס אריינברענגען דורך אינאָקולירען.

די לעגיוםס ענטהאַלטען אין זיך גע-וויסע צוקער און זאָלץ, פֿון וועלכע די באַקטעריע נעהרען זיך. אין אנדערע פֿלאַנצן



בילד נומער 37 ווייזט די וואַרצלען פֿון סאי בינו מיט גרויסע נאָרטיס



בילד נומער 38 ווייזט סאי בינו צוזאַמען גע-זעט מיט קארן (קוקורוזע), די נאָרטיס זיינען אויף די סאי בינו.

צינגען ווי קארן, ווייזט, האָבער אין ד. ג. קאָן די באַקטעריע ניט לעבען, דעריבער ברענגען זיי גלייך די גוטע נאָר צו די לעגיוםס, אָבער ניט דירעקט זיינען זיי אויף ניצליך פֿאַר אנדערע קראַפֿס, וועלכע וואַקסען נאָך די לעגיוםס, ווייל די באַקטעריע האָט אָנגעקליבען זעהר פֿיעל נייט-ראדזשען אין דער צייט ווען די לעגיוםס האָבען געוואַקסען. נאָך מעהר, אויב מען זעט צוזאַמען אַן אינאָקולירטער לע-גיום מיט אַזאָ קראַפֿ ווי קארן אָדער האָר-

אינאָקולירען

אין אונזער אַרטיקל וועגען אלפאלפא פֿאַ האָבען מיר גערעדט וועגען די נויט-ווענדירקייט צו אינאָקולירען אלפאלפא פֿאַ, און אזוי ווי אויסער אלפאלפא זיי נען פֿאַראַן אנדערע סידס (זריעה), וועלכע כע דארפֿען אויך האָבען אינאָקולירען, וועלען מיר דאָ געבען אונזערע לעזער אלע איינציהאַלטען וועגען דיעזער פֿראַגע.

מען ווייס שוין גאנץ לאַנג, אז די געוועקסע, וואָס מען רופֿט לעגיוםס, ווי קלאָווער און ד. ג. וואַקסען אָפט זעהר גוט אויף גאנץ אַרימע לאַנד, וועלכע ענטהאַלט אין זיך וועניג נייטראדזשען, און ניט נאָר דיעזע געוועקסע וואַקסען גוט, נאָר אויך זיי לאָזען נאָך זיך דאָס לאַנד פֿיעל רייכער אין נייטראדזשען. די פֿע-היגקייט פֿון דיעזע געוועקסע צו וואַקסען גוט, וואו קיין נייטראדזשען איז נישט, און נאָך פֿערמעהרען די נייטראדזשען אין דער ערד צוליעב אנדערע געוועקסע איז דאָס אָבערנאָג נאָר פֿון אַזאָ באַקטעריע, וועלכע לעבט און פֿערמעהרט זיך אין די וואַרצלען פֿון דיעזע פֿלאַנצונגען, און דיעזע באַקטעריע נעהמט די פֿרייע נייטראדזשען פֿון דער לופֿט און אַרבייט עס איבער אין אַ נייטרייט, וועלכע צו-געהט גרינג אין וואַסער, און וואָס איינע פֿון די וויכטיגסטע שפּייזען, וואָס יעדער פֿלאַנצע דאָרף האָבען. און אויף אַזאָ אופן האָט דער וואַקסענדר קראַפֿ (ערנטע) גענוג נייטראדזשען צו וואַקסען גוט, אין אויסער דעם בלייבט איבער פֿיעל נייטראדזשען אין די וואַרצלען, וועלכע כע ווערען צופֿילט אין דער ערד, און נאכהער שפּייזען זיי אנדערע געוועקס, וואָס מען זעט אויף דעם זעלבן פֿעלד. דיעזע באַקטעריע מאַכט געוועהנליך נאָרטיס (פֿרישציקלעך) אויף די וואַרצלען פֿון די פֿלאַנצונגען, און דיעזע נאָר-דיולס ענטהאַלטען אין זיך די נייט-ראדזשען, און זיי זיינען אַ גוטער בעווייז, אז דאָרט געפינט זיך די באַקטעריע. אָהן דיעזער באַקטעריע וועלען די לעגיוםס ניט וואַקסען, אָדער זיי וועלען אַרויסציהען פֿון דער ערד די לעצטע ביסעל נייט-ראדזשען, וואָס געפינט זיך דאָרט.

דורך דיעזער באַקטעריע ברענגען אריין די לעגיוםס נייטראדזשען אין דער ערד, און דיעזע נאָרטיס געפינען זיך אין אלע לעגיוםס קראַפֿס, ווי קלאָווער, אלפאלפא, וועטשעס (וויקא) און אלע סאָרטען אַרבעס און בעבלעך (בינס). און וואו דיעזע באַקטעריע געפינט זיך ניט,

לעגן האט געוואקסען מיט ערפאלג און דיעזע ערד זאל מען שפרייטען אויפ'ן פער, אויף וועלכע מען וויל זען.

און צווייטענס, אז מען זאל געברויך מען דאס וואס מען רופט „פיוור קולטשור“ שפרייטען ערד פון אן אנדער פאלד קאן אפט קאסטען צו טויער, און מען איז נישט זיכער, אז מען זאל נישט ארוינגברענגען מיט דער ערד די זריעה פון ווילדע גראזען, אָדער עפעס אן אַנשיטעקענדע קראנקהייט פון פלאנצונגען, און אויסער דעם האט די ערד נישט אזא שטארקע וויר-קונג ווי די „פיוור קולטשור“.

די גרעסטע אויטאריטעטען האָבען אויסגעפונען אז די בעסטע און זיכערסטע וועג איז צו געברויכען די „פיוור קולטשור“.

די שוועריגקייט איז נאָר געווען צו בעקומען פון א זיכערען פלאץ די ריכטיגע פיוור קולטשור, אויף וועלכע מען זאל קאנען פערלאָזען זיך, אז זיי זאלען האָבען די גוטע ווירקונג. עס זיינען פאר דאן איינגעקאממען פון דיעזער באקאנטערע, וואָס ווערען פערקויפט. איינער פון זיי איז בעוואוסט אונטער דעם נאָמען „פארמאדזשארם“.

וואָס איז פארמאדזשארם?

פארמאדזשארם איז א פיוור קולטשור, אָדער א זאמלונג פון באקטעריע וואָס קלייבט נייטראדזשען. דיעזע באקטעריע ווערט צונויפגעקליבען אין ווערט אויפגע-האלטן ביי געוויסע מעטהאָדען. זיי ווערען געהאלטען אין פלעשעלעך, וועלכע זיי נען אָנגעפילט מיט אזא שפייז וואָס זעהט אויס ווי דזשעלי (איינגעמאכטס). די פלע-שעלע איז פערשטעקט מיט אזא סטאפער, דורך וועלכען עס קומט אריין לופט, אָהן וועלכע די באקטעריע קאן נישט לעבען, און לאָזט נישט ארויס די פייכטקייט פון פלע-שעלע.

פערמאדזשארם קאן בלייבען אין גור-מען צושטאנד אמועניגסטען צוויי יאָהר, דאָס מיינט, אז די באקטעריע וועט דאָרט לעבען און וועלען אימער זיין בע-רייט אָנצופאנגען זייער ארבייט, ווען מען וועט זיי צולאָזען צו די זריעה אָדער צו די וואַרצעלען. אויב די פלעשעלע איז נישט אָפּען קאן דאָס שטעהן פון איין סיאָן אייפ'ן צווייטען.

מען ווייסט נישט פון קיין אנדער מע-טהאָדע, וועלכע זאל געבען אזעלכע גוטע רעזולטאטען, ווי פערמאדזשארם. קיינער שפאָרט נישט קיין געלד צו קויפּען די בעס-

טע זריעה, און יעדער איינער דארף פער-שטעהן, אז וועלכע וויכטיגקייט איז צו בעקומען די ריכטיגע באקטעריע, וועלכע זאל פערזאָרגען מיט נייטראדזשען.



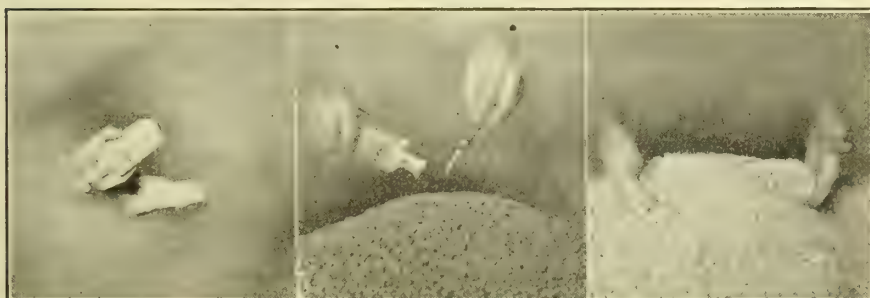
בילד נומער 39 ווייזט א פלעשעלע מיט פער-מאדזשארם מיט דעם סטאפער (פראבאכען).

זיי אַזוי צו געברויכען פערמאדזשארם. ווען איינער ערהאלט א פלעשעלע מיט פערמאדזשארם אָדער מיט אן אנדער באקטעריע צו לעבן אינאקיווליישאָן, זאלט

1. עפענט נישט די פלעשעלע ביז דער צייט, וואָס איינער דארפט עס געברויך מען.
2. די זריעה זאל מען נאָר עטוואָס פייכט מאַכען, אָבער נישט מאַכען נאָס.
3. אויב איינער האָט געעפענט, זאלט איינער נישט לאָזען אויף נאָך א מאָל צו גע-ברויכען יענעם.
4. דער שיין פון דער זון זאל נישט פאַלען אויף דער פלעשעלע.
5. מען גיסט אריין אין פלעשעלע קאלטע וואַסער, אז איין פערטעל פון דער פלעשעלע זאל בלייבען לעדיג. מען שיט אריין א האַלבע טעלעפּעלע צוקער, מען פערשטעקט ציריק און מען מייסט נישט ביז די דזשעלי ווערט גוט צוברע-רעלט.
6. שיט אריין די זריעה אין א ריי-נער כלי אָדער אויף א ריינעם פלאַך.
7. גיסט אויס די גאנצע פלעשעלע אין די זריעה.
8. מייסט אויס גוט די זריעה ביז עס יעדט פייכטלעך.
9. צושפרייט די זריעה, אז דאָס זאל זיך אויסטריקענען נאָר נישט אויף א פלאַץ וואו די זון שיינט.
10. באַהר ווי עס טריקענט צו אַכט-כעל זאל מען זען.



בילד נומער 40 איז מיטען ווייזט ווי מען שיט אריין די צוקער אין פלעשעלע, פון דער רעכ-טער זייט ווייזט ווי מען גיסט אריין דאָס וואַסער אין פלעשעלע, פון דער לינקער זייט ווייזט ווי מען שיט אויס די זריעה אויפ'ן פלאַך (באדען).



בילד נומער 41 פון דער לינקער זייט ווייזט ווי מען מייסט אויס די פערמאדזשארם מיט די צוקער. איין מיטען ווייזט ווי מען גיסט די גאנצע פליסיגקייט פון פלעשעלע אויף די זריעה. פון דער רעכטער זייט ווי מען מייסט אויס די פליסיגקייט מיט די זריעה.

סיילאס

אלע איינצעלהייטען ווי אזוי צו בויען א סיילא.

פיעלע אידישע פארמערס, וועלכע בע-
שעפטיגען זיך מיט מילך-ווירטשאפט,
האָבען זיך איבערצייגט, אז זיי מוזען האָ-
בען סיילאס, און האָבען בעשלאָסען ניט
אַבצולעגען און באַלד טאָקע בויען א סייר
לא, נאָר אזוי ווי דער פארמער האָט ניט
די מעגליכקייט צו מאַכען א סיילא אזוי
ווי די פעקטאָרי (פאבריק) מאַכט עס, דער
ריבער געפינען זיי פאר פיעל פראקטי-
שער צו קויפען פארטיגע סיילאס, וועל-
כע עס איז זעהר גרינג צונויפצושטעלען.
מיט יעדער סיילא, וואָס מען קויפט,
שיקט מען צו א ביכעלע געשריבען אין
ענגליש, אין וועלכער עס איז בעשריבען
ווי אזוי צונויפשמעלען די סיילא, נאָר
אזוי ווי פיעלע אידישע פארמערס פער-
שטעהען נאָך ניט קיין ענגליש, וועלען
מיר דאָ געבען די אינסטראַקציען פון די
„גריין מאונטיין סיילאס“, און דאָס זעל-
בע קאָן נוצען אויך פאר אנדערע סייר-
לאס.

דער בעסטער פלאץ פאר א סיילא.

וועגען דעם פלאץ, וואו צו שטעלען
א סיילא וועלען מיר דאָ געבען אייניגע
וויכטיגע בעמערקונגען, וועלכע קאָנען
ניצליך זיין פאר יעדער פארמער אין אלע
געגנטער.

1. די מעהרסטע סיילאס בוים מען
אין דרויסען נאָהענט פון א געביידע,
אַבער ניט אין א געביידע. די פראָנט
טהיר פון דער סיילא מאַכט מען דריי פוס
פון דער וואַנד פון דער געביידע, און פון
ביידע זייטען פון דער טהיר, צווישען
דער סיילא און צווישען דער וואַנד פון
דער געביידע, צאָמט מען איבער מיט
ברעטער. דיעזער פלאץ הייסט אין ענג-
ליש „שוט“. די ברייט פון דעם שוט איז
6 פוס. פון ביידע זייטען פון די ברע-
טער, אָדער אַמוועניגסטען פון איין זייט,
מאַכט מען א פענסטער אום מען זאָל
זעהן ווי אזוי צו נעהמען די סיילעדזש.
פון איין זייט אין דעם שוט שטעלט מען
דעם לייטער.

2. מען זאָל אויסקלייבען א פלאץ
פאר דער סיילא ווי מעגליך וואָס נעהענט
טער צו די פיה, וועלכע דארפען עסען די
סיילעדזש, אום מען זאָל פערשפאָרען
ווייט צו טראָגען די סיילעדזש. פון אַנ-
פאנג קאָן זיין, אז איהר זאָלט צופריד-
ען זיין ווייט צו טראָגען עס צו די פיה.

דען זיין אָנעהמען סיילעדזש אין א בעס-
קעט (קאָרב) און טראָגען עס צו אייערע
קיה, אָבער אייך וועט אויסקומען צו טהאָן
דיזעלבע זאָך זעקס אָדער זעבען מאָל
נאָמען און עס וועט געוויס צועסען זיך
אייך צו שלעפען ווייט.

3. די סיילא זאָל מען שטעלען אין
אזא פלאץ, וואו מען זאָל קאָנען וואָס
גרינגער אין וואָס גיכער אָנפיהלען, ווא-
רום די צייט ווען מען דארף אָנפיהלען א
סיילא איז זעהר טהייער, יעדער פאר-
מער האָט דאָן אנדערע אַרבייט אויף דער
פאָרם.

4. אויב עס איז נאָר מעגליך, זאָל
מען שטעלען די סיילא צו דער סאוטה
(דרוב זייט) אָדער צו דער וועסט (מערב
זייט) פון א געביידע, דאָן וועט דעם
גרעסטען טהייל פון טאָג שיינען די זון
אייפֿן סיילא, און דאָס וועט העלפען, אז
די סיילעדזש זאָל ניט פריהרען.

5. שטעלט די סיילא אזוי, אז אויב
איהר וועט וועלען שפעטער שטעלען נאָך
א סיילא נעבען דער סיילא, אָדער איהר
וועט וועלען די זעלבע סיילא גרעסער מאַ-
כען, זאָלט איהר האָבען גענוג פלאץ צו
לייב דעם.

6. פון פיעלע ערפאָהרונגען האָט
מען אויסגעפונען, אז די קיילעכדיגע סייר-
לאס זיינען בעסער פון די פיערעקיגע
(סקווער), ווארום אין די פיערעקיגע
ווערט די סיילעדזש אין די ווינקלעך (קאָ-
נערס) גיך קאליע (געשפאָילט).

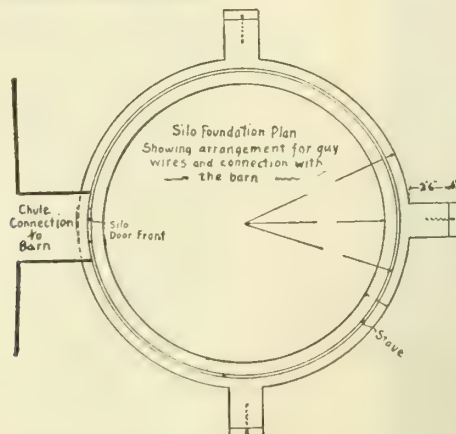
דער פינדאָמענט.

צילייע א קיילעכדיגען סיילא מאַכט
מען אין דער ערד א קיילעכדיגע וואַנד
אלעס דעם פינדאָמענט און אויף דיעזער

וואַנד שטעלט מען די סיילא. דעם פונ-
דאָמענט זאָל מען מאַכען אזוי טייער, אז
ווינטער זאָל דאָרט ניט פריהרען. אין
די קאלטע געגענטער, ווי אין די נאָרד,
דארף מען גראָבען ביז דריי פוס טייער.
דער פינדאָמענט דארף זיין העכער פון
דער ערד אַמוועניגסטען איין פוס. דאָס
הייסט, אז די ווענד פון דער סיילא זאָל
לען פון אונטען אויסקומען א פוס פון
דער ערד אום די האַלץ זאָל ניט פוילען.
די וואַנד פון פינדאָמענט מאַכט מען פון
שטיינער אָדער פון ציגעל צוזאמען מיט
סעמענט. די גרעב פון דער וואַנד פון
פינדאָמענט זאָל זיין ניט וועניגער פון
14 אינטשעס פאר א סיילא, וואָס איז
10 אָדער 12 פוס ברייט (אין דיאמע-
טער) און אויב די סיילא איז פון 20 ביז
30 פוס די ברייט דארף די וואַנד פון
פינדאָמענט זיין ניט וועניגער פון 20
אינטשעס.



בילד נומער 41 ווייזט זיין מען מאַכט די וואַנד
פון פינדאָמענט פון א סיילא, איין זייט איז
מיטען איין אַרטיקעלעכען די ערד האַלבימיינעכדיג
אין פערדערט מיט דאָנערט.



בילד נומער 42 ווייזט דעם נאָמען פלאן פון פינדאָ-
מענט פון א סיילא. פון דער רעכטער זייט אויף פון אויף
בען און פון אונטען געהען אַרויס אזוי ווי פלינגען, צו
וועלכע מען פערפעסטיגט די סיילא מיט גראָבען ווייער
(דראַט), אויב די סיילא איז זעהר הויף. פון דער לינקער
זייט איז בעוויזען דער פלאץ (שאַט), וועלכער איז צוויי
שען דער סיילא און דער געביידע, נעבען וועלכער די סיילא
שטעהט.

וועהנליך איז דער סאָרקעל דריי אינ-
טישעס ברייט און די פלייט איז פיער
אינטשעס ברייט.

יעצט לענט מען אויפ'ן פונדאמענט
דעם ערשטען הופ (רייף). דער הופ דארף
אויסקומען ארום דעם סאָרקעל, און, ווען
מען וועט שטעלען די וואַנד פון סילאָ,
זאָל די וואַנד אויסקומען צווישען דעם
הופ און סאָרקעל. דעם הופ זאָל מען
נאָר אביסעל צונויפציהען אָבער נישט
שטייף, יעצט שטעלט מען אריין דעם
אינטערשטען טהייל פון פראנטטיר
צווישען דעם הופ און דעם סאָרקעל.

אזוי ווי די סילאָס זיינען הויכע, און,
ווען מען וואַלט מאכען די ברעטער
אויף אין גאנצען דער לענג פון וואַנד,
וואַלט שווער געווען צו שטעלען די סילאָ,
דעריבער שיקט מען פון פעקטאָרי (פאבר-
דיק) קורצע ברעטער און זיי שטעלען זיך
אינעם אויף די אנדערע, אזוי ווי עס איז
בעוויזען אין בילד נומ. 45. די אוי-
בערשטע ברעטער ווערען צוזאמענגעבונ-
דען מיט די אונטערשטע דורך אזעלכע
שטיקלעך אייזען, וואָס מען רופט
ספליינס. א העלפט פון דעם אייזען געהט
אריין אין דער אויבערשטער ברעט און
די צווייטע העלפט אייזען געהט אריין אין
דער אונטערשטער ברעט.

די ברעטער זיינען געמאכט, אז איי-

אינוועניג אין דעם פונדאמענט גראַבט
אויס די ערד האַלב קיילעכדיג ווי עס איז
בעוויזען אין בילד נומ. 43, נאכהער בער-
דעקט מען דעם גאנצען באַדען מיט קליי-
נע שטיינדעלעך און מען בעדעקט מיט
סעמענט פון 1 אינטש ביז 4 אינטשעס
גראַב. דעם סעמענט מישט מען איין
טהייל מיט דריי אָדער פיער טהיילען
זאמד אָדער גרעוועל, און מען זאָל זיין
זיכער, אז עס זיינען נישט געבליבען קיין
נע שפאלטען צווישען די שטיינדעלעך.

צונויפשמעלען די סילאָ.

די ערשטע זאך מאכט מען א סטיי-
דזשינג (רעסטאָוואַניע) ארום דעם פונ-
דאמענט ביז ארויף, וויפיעל די הויך פון
דער סילאָ דארף זיין. מען זאָל נישט מאַ-
כען צו נאָהענט פון פונדאמענט, ווארום
דאָס וועט שטערען צו שטעלען די ווענד
ווי געהעריג. האַלץ צוליעב סטיידזשינג
געברויכט פיער אינטשעס ברייט און צוויי
אינטשעס גראַב.

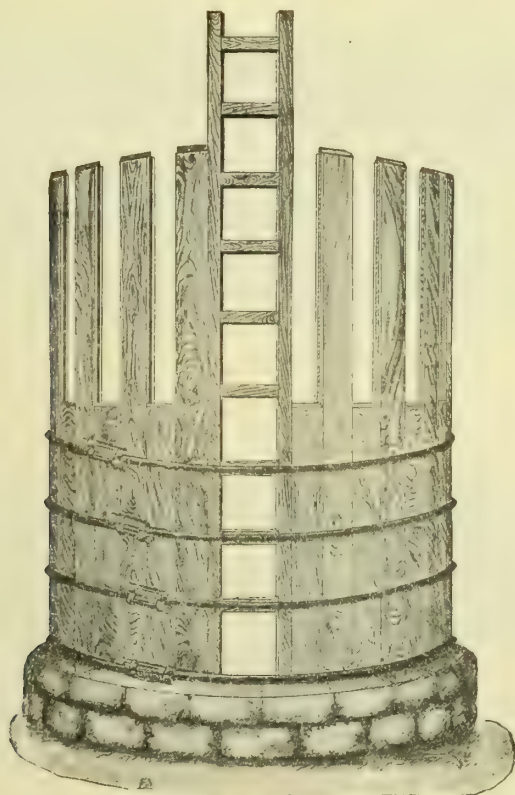
ווען די סטיידזשינג איז פארטיג,
לענט מען אויף דעם פונדאמענט דעם
סאָרקעל (קרייז). מען זאָל נאָר זיין פאָר-
זיכטיג און נישט פערברייטען דיזען סאָר-
קעל אויף דעם פלייט, וועלכען מען
דארף לעגען אויבען אויף די ווענד און
אויף וועלכע מען שטעלט דעם דאָך. גע-

געוועהנליך שטעלט מען די סילאָ
אויף דעם אויבערפלעך (סאָרפייס) פון
דער ערד, אנדערע אָבער גראַבען אויס
אין דער ערד עטליכע פוס אזוי, אז די
אונטערשטע סילערוזש געפינט זיך אין
דער ערד. אויב מען וועט מאכען 4
אָדער 5 פוס טיעף וועט זיין שווער צו
שלעפען די סילערוזש פון דאָרט. אויב
מען וויל מאכען 3 פוס טיעף אין דער
ערד, דאן מוז מען מאכען דעם פונדא-
מענט 6 פוס טיעף. דאָס הייסט, אז די
ווענד פון פונדאמענט זאָלען זיין מיט 3
פוס נידעריגער פון די סילערוזש. אין די
פארטיגע סילאָס איז בעוויזען, אז מען
זאָל מאכען נאָר אויף דער ערד.

אין בילד נומ. 42 זעהט מען, אז
פון פונדאמענט געהן ארויס ווי דריי
פליגלען איינער פון אויבען, איינער פון
אונטען און איינער פון דער רעכטער
זייט, דאָס מאכט מען צו פערפעסטיגען
דעם סילאָ מיט ווייער (דראָט) וועלכער
איז דריי אכטעל אינטש די גרעב. ווי
מען זעהט אין בילד נומער 46 פון דער
רעכטער זייט. פאר סילאָס, וואָס זיינען
נידעריגער פון 30 פוס דארף מען דעם
ווייער נישט האָבען.

אום די וואַנד וואַנד פון פונדאמענט
זאָל אויסקומען פונקט קיילעכדיג נאָך
דער מאָס נאָך פון דער סילאָ, זאָל מען
אריינשלאָגען אין דער ערד א פלעקעל
(פעג), פונקט אין דעם אָרט, וואו עס
דארף אויסקומען דער סענטער פון דער
סילאָ. צו דיזען פלעקעל שלאָגט מען
צו א לאנגען שטעקען אזוי, אז ער זאָל זיך
דרעהן ארום און ארום. אויב די סילאָ
וועט צום ביישפיעל זיין 16 פוס ברייט
(אין דיאמעטער) זאָל מען אָבמעסטען 8
פוס פון דעם שטעקען און וואו עס ענד-
דיגט זיך די 8 פוס זאָל מען אריינשלאָ-
א גרויסען נאָגעל (נעיל) און דרעהן דעם
שטעקען ארום ביז עס מאכט א סאָרקעל,
וואו עס וועט אויסקומען דער אינוועניג-
סטער זייט פון דער וואַנד פון פונדא-
מענט, נאכהער שלאָגט מען אריין דעם
נאָגעל ווייטער אויף אזויפיעל אינטשעס,
וויפיעל עס דארף זיין די גרעב פון דער
וואַנד פון פונדאמענט, און מען מאכט
נאָך א סאָרקעל, וועלכער ווייזט די אוי-
סערליכע זייט פון דער וואַנד פון פונדא-
מענט.

אין די קיילערע געגענדען איז ראטהר
זאָס, אז מען זאָל ארום דעם פונדאמענט
אויסגראַבען די ערד א פוס טיעף, און
אָנפילען מיט שטיינער און פערניסען מיט
סעמענט, דאָס וועט פערמיטען פון
פראַסט.



בילד נומער 44 ווייזט ווי מען שטעלט די אונטערשטע
העלפט פון דער סילאָ.

דער דאך (רופ).

צו די פארטיגע סילאס שיקט מען א קיילעכדיגען שפייעגען דאך (רופ), וואס מען רופט „קאניקעל רופ“. אזא דאך איז שטארק, ער האלט זיך לאנג און זעהט אויס שעהן. עס זיינען אבער פאראן אומד שטענדען, וואו מען קאן אויסקומען אהן אזא דאך, ווי צום ביישפיל, ווען מען וויל בויען א סילאס נאָהענט צו א וואנד פון אן אנדער געביידע, וועלכע קומט אויס העכער פון דער סילאס, דאן קען מען אליין מאכען א דאך, וואס ער איז פון איין זייט בארג-אראָב. פון פעקטאָרי קען מען קויפֿען א סילאָס אָהן א דאך. ווען מען מאכט אליין א דאך, זאָל מען מאכען פון אויבען אויפ'ן ריכטיגען פלאץ די טהיר, דורך וועלכער מען דארף אָנפֿילען די סיי-לא. די טהירעל דארף זיין ניט וועניגער ווי צוויי פוס די ברייט. און מען זאָל עס מאכען אויף הינדזשעס (זאוועסעס). די פארטיגע דעכער שיקט מען צו אין סעקשאַנס, דאס הייסט עטליכע ברע-טער צוזאמענגעשלאָגען מיט שטיקלעך האַלץ (קלימס). יעדער סעקשאַן איז דריי אָדער פֿיער פוס ברייט און די קלימס פון יעדער סעקשאַן געהען אַרויס אויף צוויי אינטשעס פון דעם זייט, וואו עס דארף זיך צושלאָגען דער צווייטער סעק-שאַן. אין איינעם פון די סעקשאַנס איז פאראן א טהיר, דורך וועלכער מען פילט אן די סילאָס.

ווען מען דארף שטעלען דעם דאך, זאָל מען איבער דער ברייט פון סילאָס אוועקלעגען א שטיק האַלץ און אין רעכ-טען סענטער פון דיעזען שטיק האַלץ זאָל מען אוועקשטעלען נאָך א הויכען האַלץ, אויף וועלכען עס זאָלען זיך אָנשפּארען די שפייען פון די סעקשאַנס ביז מען וועט דעם גאנצען דאך צונויפֿשטעלען.

מען זאָל אָנהויבען צו שטעלען דעם טהייל דאך, וואס איז געבען דער טהיר פון דאך. דער אינטען פון דאך קומט אויס אויף דעם פלייט (קרייז) און מען שלאָגט צו יעדער סעקשאַן צו דעם פלייט דערווילע מיט קליינע געגלעך. די סעק-שאַן וואו די טהיר געפינט זיך, שטעלט מען גאר צום ענדע.

ווען אלע טהיילען פון דעם דאך זיי-נען שוין צונויפֿגעשטעלט, געהט מען אַרויס די האַלץ, אויף וועלכעס דער דאך איז געווען אָנגעשפּארט, און דאן וועט דער שפיץ פון דעם דאך צונויפֿגעהן זיך. יעצט שלאָגט מען צו דעם דאך צו דער פלייט מיט גרויסע געגלען. דער גאנצער

הופס (רויפֿען). די הופס דארפֿען אויס-קומען צווישען די טהירען, און מען דארף זיין פֿארזיכטיג, אז צווישען אלע הופס זאָל זיין די זעלבע ווייטקייט און מען זאָל נישט איינפֿעסטען די הופס מיט די אייזער-נע סטייפֿעלס, וועלכע זאָלען אויסקומען נישט איינע אונטער די אנדערע, אזוי ווי עס איז בעווייזען אין בילד נומ. 44.

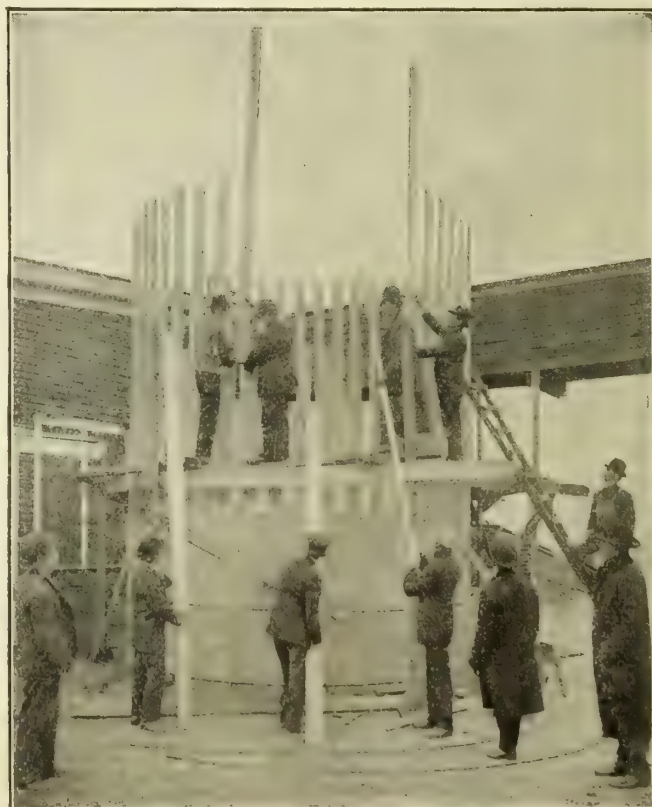
ווען די ווענד זיינען שוין פֿערטיג, זאָל מען אויבען אויף די ווענד אַרויפֿלע-גען די פלייט און צושלאָגען צו די ברע-טער. פון דרויסען מוז דער פלייטאויס-קומען גלייך מיט די ווענד. ווען מען שטעלט די ווענד דארף מען נאָר זיין פֿאַר-זיכטיג, אז די ווענד זאָלען אויסקומען פֿאַרקאָם קיילעכדיג, אויב נישט וועט מען נישט קענען אָנטהאָן דעם רופ (דאך).

צו אייניגע סילאס שיקט מען צו א פליסיגקייט, וועלכע מען רופט „וואוד פרויאירועטיוו“, דאס הייסט א זאך וואס פֿערהיט די האַלץ. מיט דיעזער פֿלי-סיגקייט שמירט מען אויס אינוועניג די סילאס פון אויבען ביז אונטען. עטליכע טעג נאָכ'ן אויסשמירען זאָל מען נישט אָנ-פֿילען די סילאָס. די גרין מאָנטיינ סיי-לאָס שיקט מען פֿערטיגע, שוין בענצעט מיט דיעזער פליסיגקייט.

נע געהט אַרײַן אין דער צווייטער, ווארום אין איינער איז פאראן אזוי ווי א צינגעל, און אין דער צווייטער איז אויסגעשניטען אזוי, אז דער צינגעל זאָל קענען אַרײַנקור-מען.

מען שטעלט זיך אין פראנט (פון פאך-רענט) פון דער סילאָס, און מען הויבט אן צו שטעלען פון דער לינקער האַנד אזוי, אז דער צינגעל זאָל אויך אויסקומען פון דער לינקער האַנד. די ברעטער (סטייווס) שטעלט מען צווישען דעם הופ און דעם סאַירקעל, און אויב מען וויל צושלאָגען די ברעטער צום סאַירקעל, זאָל מען שלאָגען די נאָגלען דורכ'ן סאַירקעל אין די ברע-טער, אָבער נישט דורך די ברעטער אין סאַירקעל.

ווען די אונטערשטע ברעטער זיינען שוין צונויפֿגעשטעלט און די הופס אָנגע-טהאָן זאָל מען נישט צונויפֿקוועטשען דעם אונטערשטען הופ, און אָנהויבען צו שטע-לען די אויבערשטע ברעטער. ווי מען הויבט אן צו שטעלען די אויבערשטע ברעטער, זאָל מען יעדען ברעט גלייך צוזאמענבינדען מיט דער אונטערשטער דורך די שטיקלעך איינען (ספליינס). ווען אלע אויבערשטע ברעטער זיינען שוין אוועקגעשטעלט, זאָל מען אָנטהאָן אלע



בילד נומער 45 ווייזט ווי אזוי מען שטעלט דעם אויבערשטען טהייל פון דער סילאָס.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JAKETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
ISRAEL KASOVICH - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

סאָנאַטליכער זשורנאַל געווידמעט די אידישע
פערסענע פון די אידישע פארמער אין די
פעראייניגטע שטאַטן.

ארויסגעגעבן פון

זשואיש אגריקולטשוראל ענד אינרזאסט
ריאל אייר סאסייעטי.

סובסריפשאַן פרייז, 25 סענט פער יאָהר צום
בעצאלען אין פאראויס.

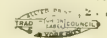
אין קענדע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-
העמען און בראַנס, 12 סענט מעהר פאר
פאסטירוש.

פון קענדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסריפשאַן פרייז דורך פאסטאל מאַני-
אָרדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1908, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.

פרייען פאר מילך, סילעדזש און
אלפאלפא.

די מעהרסטע פארמער בעקלאנגען זיך,
אז זיי בעקומען ניט קיין גוטע פרייז
פאר זייער מילך. צום גרעסטען בעדויערען
אין די מיינסטע פעלע האָבען זיי וואָס
צו בעקלאנגען זיך. און אַבוואָהל מען האָט
שוין אייניגע מאָהל געפרובט צו פער-
אייניגען די פארמערס אין איין אָרגאַניז-
אַצאַן, אַז זיי זאָלען קאָנען נעהמען הע-
כערע פרייזען פאר די מילך, דאָך האָט
עס אַסימיוניסטען ניט געהאַלפּען, וואָרום
די מילך-קאָמפאַניעס זיינען שטאַרקערע
אָרגאַניזאַציאָנען איידער די פארמערשע
און זיי זיינען ניט קיין גלייכע קרעפטען
צו קעמפּען.

דער איינציגער מיטעל, וועלכער
לעגט אין דעם פארמערס האַנד, איז נאָר

צו מאַכען, אַז איהם זאָל קאָסטען ביליג-
גער צו פראָדוצירען די מילך, און דער
איינציגער וועג, ווי אזוי צו מאַכען, אַז
די מילך זאָל זיך קאָסטען ביליגער, איז
אַ גוטע סילא.

געוויס איז וויכטיג צו האָבען גוטע
קיה, וועלכע זאָלען געבען פיעל מילך, און
זאָלען זיך מעלסען ערש מאָנאַטען אין
יאָהר. דערצו אָבער מוז יעדער פארמער
פערשטעהן, אַז עס איז ניטאָ קיין אַנדער-
שפּייז פאר קיה, וועלכע זאָל קאָסטען אזוי
ביליג ווי סילעדזש, און וועלכע זאָל
העלפּען, אַז די קיה זאָלען געבען מעהר
מילך און זאָלען אַ לענגערע צייט מעל-
קען זיך.

איבערהויפט איז דאָס וויכטיג פאר
די אידישע פארמערס, וואָס וואָהנען אין
די מאַניטוינס אין ניו יאָרק סטייט, אָדער
אויף די הויכע פּלעצער פון ניו אינגלענד.
די פעסטשורס (פאַטע) פאר די לעצ-
טע פאר יאָהר (און ווי עס ווייזט אויס וועט
זיין דאָס זעלבע היינאָהר) ווערען אין
נאַצען איינגעברענגט ביז דעם מאָנאַט
אויגוסט. די קיה קאָנען מיט די גרעסטע
שוועריגקייטען בעקומען פאר זיך גענוג
עסען אויפצוהאַלטען נאָך זייערע קערפער,
אָבער צו פראָדוצירען מילך האָבען זיי
געוויס ניט קיין שפּייז, און הויבען אָן צו
געבען אַלץ וועניגער און וועניגער מילך.
ווען מען זאָל אָבער די זעלבע קיה
געבען סילעדזש, אַלעס אַ צוגאַב צו די
יטלעכטע פעכטיגער, וואָלטען זיי געוויס
ניט אויפהערען צו געבען מילך ווי גע-
העריג. און ביי די פארמערס, וואָס בליי-
בען אין נאַצען אָהן פעכטיגער, און זיי
נען געצוואַנגען צו שניידען גרינעס קאָרן
פאר זייערע קיה, ווען זיי וואָלטען בעסער
יעצט האָבען סילעדזש, וואָלטען זייערע
קיה געוויס געגעבען מעהר מילך.

יעדער פארמער, וועלכער האָט דיע-
זען יאָהר-געזעט נאָר עטליכע אָקער פאר-
דער קאָרן, זאָל ער בויען אַ סילא. זאָל
קיינער ניט אַבלעגען עס אויף דעם נעקסט-
טען יאָהר, וואָרום מיט זיין אַבלעגען
וועט ער נאָר פערלירען געלד און צייט.
מיט אייניגע יאָהרען צוריק האָט אַ
סילא זעהר טייער געקאָסט, און מען
האָט עס געמוזט קויפּען פאר מזומן
(קעש), יעצט אָבער זיינען פאַראַן זיכער-
רע פירמען, וועלכע פערקויפּען פערטיגע
סילאס פאר מיטעל-מעסיגע פרייזען,
זעהר אויף גרינגע בעדינגונגען, אזוי אַז
דער פארמער קאָן אויסצאָהלען אין אַ
יאָהר אָדער אין צוויי יאָהר צייט.
די מילך, וואָס וועט צוקומען פון די

סילעדזש, וועט זיין גענוג צו לעבען דעם
פארמער די מעגליכקייט, אַז ער זאָל אָב-
צאָהלען פאר דער סילא ניט בעמערקענ-
דיג.

אַ גרויסע הילפּע צו דער סילא איז
אַ גוטעס פּעלד מיט אלפאלפא, וואָרום אַל-
פאלפא איז די בעסטע שפּייז פאר קיה
וואָס מעלסען זיך, ווייל דאָס ענטהאַלט
אין זיך פיעל פראטין, און, ווען דער
פארמער האָט אלפאלפא, וועט ער וועניג-
גער האַרפּען קויפּען די רייכערע שפּייזען
ווי קאטאן סיד מיל, קלייען און ד. ג.

אויב יעדער פארמער וועט האָבען אַ
גוטע סילא מיט אייניגע אָקער אלפאל-
פא, וועט ער קאָנען כמעט אויסקומען
מיט זיינע אייגענע שפּייז פאר זיינע
קיה, און וועט האַרפּען אויסגעבען נאָמ
וועניג געלד צו קויפּען די רייכערע שפּייז-
זען, וועלכע קאָסטען זעהר טייער. דאָס
וועט איהם געבען די מעגליכקייט צו
פראָדוצירען מילך גאנץ ביליג, און, ווען
ער וועט מוזען פערקויפּען די מילך אויף
אַ נידעריגען פרייז, וועט ער אַלץ האָבען
פראַפּיט.

אין דיעזען נומער האָבען מיר אַ
טייערען אַרטיקל וועגען אלפאלפא, און
מיר האַטען יעדער פארמער אין די
איסט, אַז ער זאָל פרובירען מאַכען אַ
שטיקעל פּעלד מיט אלפאלפא, נאָר ער מוז
זיין זיכער, אַז ער פאָלגט נאָך די אַלע
איינצעלדיקע, וועלכע זיינען געשריבען
וועגען אלפאלפא און וועגען אינאקולאיר-
שאַן.

מיר וואָלטען אויך בעטען אונזערע
לעזער, אַז זיי זאָלען מיט אויפצערק-
זאָכקייט איבערלעזען אין דיעזען נומער
דעם אַרטיקל וועגען סילאס, אין וועל-
כען מיר גיבען אַ פּולע בעשרייבונג ווי
אזוי צונויפצושטעלען אַ פארטיגע סיד-
לא, וועלכע איז יעצט אזוי פאָפּולער.

פרייע סקאַלערשיפּ.

מיר רופּען נאָך אַ מאָל אַרויס די
אויפּערקראַכטיק פון אינזערע לעזער
וועגען דעם אַנאַנסמענט (אנמעלדונג)
פאר פרייע סקאַלערשיפּ. אויב איהר האָט
אַ זון אָדער אַ טאָכטער, וועלכע זיינען
אין די יאָהרען, וואָס זיי קאָנען אויסגור-
צען דיעזע גוטע געלעגענהייט, ווירקט
אויף זיי, אַז זיי זאָלען דאָס טהאָן. עס
איז ניט שווער אָנצושרייבען, דאָס וואָס
עס פאָדערט זיך אום צו געווינען די פרייע
סקאַלערשיפּ. יעדער יונגער מאַן אָדער
מיידעל, וועלכע האָבען בעזוכט אַ סקול,
זיינען פעהיג גענוג אָנצושרייבען אַזאַ
זאך. לאָזט ניט דורך אַזאַ געלעגענהייט

ווען מען שרייבט וויפיעל פונט מען דארף געבען זאל מען נישט געבען אזוי פיעל קווארט, ווארום פון אייניגע גראזן די זריעה וועגט א קווארט בינאנע צוויי פונט און אייניגע וועגן פיעל וועניגער (זעהט אין אידישען פארמער 1912 יאָהר, זייטע 88).

דאס לאַנד צוליעב גראַז דארף זיין גיט ציגענדייט. מען זאל אַקערען גוט, נאָכדער געהן מיט אַ דיסק העראו און נאָכדער מיט אַ סמוט העראו. נאָכ'ן זעען זאל מען פערדעקען נאָר אַ ביסעל מיט אַ ווידער, אָדער מיט אַ בוש אָדער מיט סמוט העראו. אויב דאָס לאַנד וועט זיין נישט דין צוריעבן, אָדער אויב די זריעה יעט זיין צו פיעל פערדעקט מיט ערד, וועט די זריעה נישט אָנפאַנגען צו שפּראַך צען, ווארום די זריעה פון גראַז איז זעהר קליין. מיסט איז גוט צו געבען צו אַ קראפּ יאָס איז געוואַקסען פאר די גראַז, אין צוליעב די גראַז זאל מען נאָר געבען פער-טיליזער, וואָס ענטהאַלט 3% נייטראַר-דישען, 6% פּאָספּאָריק עסיד און 5% פּאָטאַש. מען גיט ביז 400 פונט צום אַקער פאַר'ן זעען בראַדקאסט. און די נעקסטע יאָהרען גיעט מען אַ טאפּ רעד-סינג.

זריעה צוליעב גראַז מוז מען אויך קויפּען פון אַ זיכערען פּלאַץ, אַז איהר זאָלט זיכער זיין, אַז די זריעה ענטהאַלט נישט אין זיך קיין זריעה פון ווילדע גראַז זען און אַז די זריעה האָט אין זיך גענוג קראפּט אָנצורייכען צו שפּראַכען.

נארטענווארג

בינז (בעבלעך). בויט בינז, אָדער סטרינג אין וועקס בינז קאן מען נאָך יעצט זעען. עס זיינען פאַראַן סאָרטען בינז, וואָס מען זעט נאָר שפּעט אין זי-מער, ווי צום ביישפּיעל די „טהאזענד טו וואן“ אָדער „רעפידוזש“. דיעזע סאָרטען זיינען איבערהויפט גוט צום פיקלען אָדער פּרויזירוען, ווארום זיי האָבען זעהר אַ גוטען געשמאַק. די „אירלי רעד וואלענ-טין“ און די „בארפייס סטרינגלעס גרין פאר“ זיינען אויך זעהר גוט צו זעען שפּעט, ווארום זיי ווערען גיך צייטיג.

סעלערי. יעצט איז די צייט צו איר בערעזען די פלאנצען. מאגניפיענט, ווינטער קווין, און דזשיענט פאסקאל זיין נען די בעסטע פאר א ווינטער קראפ און דיעזע אלע סארטען פאָדערען זיך און האָ-בען א גוטען מאַרקעט ביז נעקסטען פרייה-לינג.

אויך קען מען עס זעען מיט ווינטער וויין אָדער ראיי (ראנען). א בושעל וויין אָדער ראיי און פון א האלבען ביז דריי פערטעל בושעל וועטשעס צום אַקער. אַז דערע זעען א בושעל ראיי, א האלבען בושעל וועטשעס און 10 פונט קרימזאן קלאווער.

וועטשעס איז גוט גרינערהייט פאר פיה, אויך איז דאס אן אויסגעצייכענטער סאָרט היי, ווארום דאָס איז רייך אין פראטין. פאר וועטשעס מוז מען אויך אינאָהעלייטען דאס לאַנד.

זעען גראז אין הערבסט

פון פיעלע ערפאָהרונגען האָט מען אויסגעפונען, אַז אין אָיגוסט מאַנאט איז די בעסטע צייט צו זעען גראַזען. די ערד איז וואַרעם און די קליינע זריעה קאן אָנפאַנגען גיך צו שפּראַכען און צו וואַקסען און די יונגע גראַז וועט האָבען גענוג צייט איינציאואַרצלען זיך און ווער-ען גענוג שטאַרק, אַז זיי זאָלען נישט מירא האָבען פאר די קערטען, וואָס ווער-לען אָנקומען, און אויב מען וועט עס זעען אויף א פּעלד, וואו עס איז געוואַקס-טען א קאלטעווירטער קראפ ווי פאטייר טאָס און ד. ג. וועט עס פיעל העלפּען, אַז קיין ווילדע גראַזען זאָלען נישט וואַקסען צווישען די גוטע גראַז, וואָס מען זעט. געוועהנליך זעט מען געמישטע פער-שיעדענע גראַזען. פאר די שטאַטען פון ניו אינגלענד ווי קאנעקטיקוט, מעסעטשור-זעטס און ז. ו. רעקאָמענדירט מען פאָל-גענדע געמישטע גראַזען:

טימאטהי פון 8 ביז 10 קוואַרט.

רעד טאפ 6 קוואַרט.

קלאווער 4 קוואַרט.

עלסויק קלאווער 2 קוואַרט.

דאס הייסט פון 20 ביז 22 קוואַרט צום אַקער. אויב דאס לאַנד איז זעהר פרוכט-באר אָדער אויף א נידעריגען פּלאַץ זאל מען געברויכען וועניגער זריעה.

אין מעסעטשועטס רעקאָמענדירט מען אויך פאָלגענדע גראַזען:

טימאטהי 18 פונט,

רעד טאפ 6 קוואַרט,

קלאווער 4 קוואַרט,

עלסויק קלאווער 2 קוואַרט.

פאר לייכטע זאמדיגע לאנד רעקאָמענ-דירט מען:

אַרטישארד גרעז 15 פונט,

טאל אאט גרעס 5 פונט,

איטאליען ראיי גרעס 3 פונט,

פערעניעל ראיי גרעס 3 פונט,

רעד קלאווער 6 פונט,

הווייט קלאווער 2 פונט.

קרימזאן קלאווער

קרימזאן קלאווער, ווען מען זעט עס שפּעט אין זומער, קאן מען האָבען נעקס-טען פריהלינג, גאנץ פריה אין מאי, גוטע פעסטשור (פאשע), אָדער מען קאן עס שניידען גרינערהייט און געבען די פיה. אויך איז ער זעהר גוט צו אונטעראַקערען נעקסטען פריהלינג און זעען אויף דעם פּלאַץ אן אַנדער זאָך. קרימזאן קלאווער אזוי ווי אלע אַנדערע קלאווערס מאכט רייכער די ערד אין נייטראַדישען, אין און אַלגעמיין בעסערט עס אויס דאס לאַנד.

אין די ניו אינגלענד סטייטס ווי קאנעקטיקוט, מעסעטשועטס און ז. ו. אויך אין ניו יאָרק סטייט טרעפט אין אייניגע געגענדען, אַז קרימזאן קלאווער געהט פערלאָרען ווינטער פון די קערטען, דעריבער זאל מען דאס פרוכירען מיט אַ ביסעל. אין די שטאַטען, וואָס זיינען צו דער סאוטה פון ניו יאָרק ווי ניו דזשירזי און ד. ג. קאן מען עס זעען פון דעם 10-טען דזשילאיי ביז אָנפאַנג סעפטעמבער.

קרימזאן קלאווער קאן מען זעען אויף א פּעלד, וואו מען האָט אַראָבענומען פריהגע פאָטיטאס אָדער אן אַנדער פרי-היגען קראפּ. פיעלע זעען עס צווישען דעם קאַרן, ווען מען קאלטעווירט דעם קאַרן דעם לעצטען מאָל. זריעה (סיד) געברויכט מען פון 15 ביז 25 פונט צום אַקער.

וועטשעס (וויקע).

ווינטער וועטשעס זעט מען אין אוי-נוסט און אין די וואַרימערע געגענדען אויך אין סעפטעמבער. די געוועהנליכע ווינטער וועטשעס האָבען מירא פאר קעלט און אין אַלגעמיין זיינען זיי נישט אזוי גוט ווי די, וואָס מען רופט „הירי וועטשעס“. ווער עס וויל זעען וועטשעס, זאל קויפּען די הירי וועטשעס, אָבוואַהל זיי קאָסטען כמעט צוויי מאָהל אזוי פיעל פיעל עס קאָסטען די געוועהנליכע, אין קויפּען זאל מען אין אַ זיכערען פּלאַץ, ווארום די פערקויפער מיטען אריין די ביליגע סאָרטען.

זעען די וועטשעס קאן מען אויף א פּעלד, פון וועלכען מען האָט שוין אַראָב-געיימען א קראפּ. מען קאן עס זעען אליין און מען געברויכט פון א בושעל ביז א בושעל מיט א האלבען זריעה צום אַקער.

צו געבען אייערע קינדער א בילדונג, און אין דער זעלבער צייט וועט עס פיעל העל-פען אויסצובעסערען אייערע אייגענע מע-טהאָדען אין פאַרמעריי.

פּרוכט פּוּימער

פון נייטהען קאָהען.

קאווער קראפס פאר'ן ארטשארד
(פּרוכט גארטען).

קראפס, וועלכע מען פערזעט שפעט
אין זומער אָדער אין אָנפאַנג פאַל, מיט
דעם צוועק צו פערבעסערען דעם צור-
שטאַנד פון ארטשארד רופט מען „קאווער
קראפס“.

ס י י ל א

(שלוס פון זייטע 197)

דאך ווערט אויכען געדענקט מיט אזא
פאפיער (רופינג פייפער). די פאפיער
געהט אויף צושניטען אין סעקשאַנס. יעדער
סעקשאַן איז געמאַכט גענוג ברויט,
אז מען זאָל קאָנען מיט אנדערהאלבען
אינטשעס פון איין סעקשאַן פערדעקען די
צווייטע סעקשאַן. אויך איז די פאפיער
לענגער פון די האַלץ פון די דאך. מיט
יעדער דאך שיקט מען צו אַ קען (באַנקע)
מיט אזא סעמענט, מיט וועלכען פער-
שמירט די צוזאַמענבינדונגען (דזשאַינטס)
פון די פאפיער, און אויכען אויף די
דזשאַינטס שלאָגט מען צו האַלב־קיילעכ-
דיגע געזימסען (מאולדינגס). דעם אונט-
ערשטען טהייל פון די פאפיער שלאָגט

קאָרן. די וואָס האָבען ליעב די שור-
גער קארן, קאנען נאָך זעען אין ענדע
דזשולאיי. זיי זאָלען זעען די „פּיפּדעי“
אָדער די „גאַלדען בענטאם“.

ציבעלעס. פריה אין אויגוסט פער-
געסט ניט צו זעען אביסעל יעדושיפשאן
אָדער טאפ אַניענס, דאן וועט איהר האָ-
בען זעהר געשמאַקע, גרינע ציבעלעס
נאָכן פריה אין פריהלינג.

רעטעך. די קליינע מאָנאטליכע
רעטעכלעך קאן מען זעען ביז 15טען אוי-
גוסט. אויך איז יעצט די בעסטע צייט צו
זעען די ווינטערדיגע רעטעכלעך. דער
בעסטער סאָרט פאר ווינטער זיינען די
כפּעניש רעדישעס, אלע סאָרטען די וויי-
סע און די שוואַרצע, די קיילעכדיגע און
די לאַנגע. אום זיי זאָלען זיין געשמאַק אַ
נאָכן ווינטער זאָל מען זיי אַרויסנעמען
פון דער ערד פריה און הערבסט און האַל-
טען זיי אין טרוקענע ערד אין אַ גוטען
קעהלער, וואו עס פריהרט ניט.

ספינאטש. יעצט איז די ריכטיגע
צייט צו זעען ספינאטש צוליעב ווינטער
און צוליעב פריהלינג. אום צו זיין זיכער
מיט אַן ערפאָלג זאָל מען געברויכען נאָך
די פאָלגענדע צוויי סאָרטען: „ראונד
טהיק העדער“ וועלכע וואַקסט זעהר גיך
און מען קאן עס געברויכען שפעט אין
הערבסט און פריה אין ווינטער, און די
„פיקלי ספינאטש“, וועלכע איז די בעס-
טע פאר מיטען ווינטער. דיעזע ביידע
סאָרטען ספינאטש דאַרף מען פערדעקען
מיט שטרוי אָדער מיט אַן אנדער זאך ווי
עס ווערט קאלט.

טאירניפס. ווינטער טאירניפס קאן
מען יעצט זעען. די בעסטע סאָרטען צו
זעען יעצט זיינען די „הווייט עג“ אָדער
„פאירפּל טאפ סטרעפֿ-ליוויד“. פיעל האָ-
בען ליעב די רומאבענא ווייל זיי זיינען
זיסער, און זיי זיינען אויך גערעכענט
צווישען ווינטער טאירניפס.

פאפיער פאר פליעגען.

צומישט אַ קאָפּע מאלעסעס מיט אַ
קאפּע גליי (קליי), קאָכט עס צוזאַמען אַ
פאַר מינוט, און נאכהער בעשמירט עס
אויף אַ גראָבען פאפיער, און לעגט עס,
וואו די פליעגען געפינען זיך.

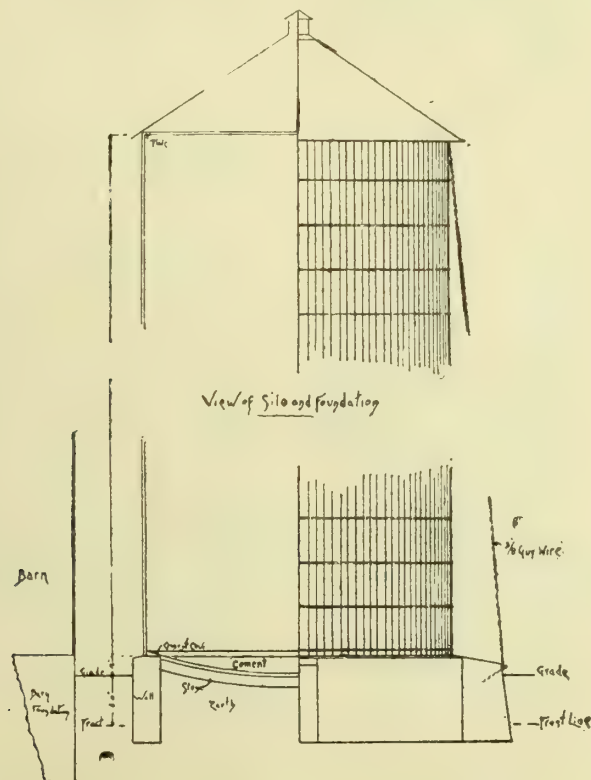
פון די קאווער קראפס האָט דער
פארמער קיין דירעקטען בענעפיט, ווייל
מעהרסטע קאווער קראפס פערזעט מען
מיט דעם צוועק אונטערצואַקערען זיי
דעם קומענדיגען פריהלינג. דערפאַר פער-
בעסערט דער פארמער זיין אָרטשארד
אויף אזויפיעל דאָס זיין אַרבייט און געלד
בעצאָהלט זיך מיט אַ גוטען פראָצענט.
אין דיעזען אַרטיקל וועלען מיר בעטראַכט
טען די ווידערגען פון קאווער קראפס און
זעהען אויב עס בעצאָהלט זיך דעם פאַר-
מער צו פראַקטיצירען עס.

מען צו מיט נעגלען, וואָס מען שיקט מיט
דער סילא. איין נאָגעל פון צווייטען זאָל
מען שלאָגען צוויי אינטשעס ווייט.

ווען דער דאך איז פארטיג, שטעלט
מען אַרויף דעם ווענטילייטאר.

ענדיגען דעם באַדען.

ווען אלעס איז פארטיג, מאַכט מען
צעמענט און מען בעניסט אינוועניג אַרום
און אַרום די ברעטער פון די וועגער נאָך
הענט פון פונדאמענט, און מען לאָזט
דעם סעמענט אַראָבלויפּען 3 אָדער 4
אינטשעס אום די וועגער זאָלען זיך גוט
צוזאַמענבינדען מיט דעם פונדאמענט,
אז דאָרט זאָל קיין לופט ניט צוקומען.
אויך זאָל מען פערשמירען יעדעס לעכער-
לע אין דעם פונדאמענט. פון דרויסען זאָל
מען קיין מאָל ניט שמירען מיט סעמענט
די ברעטער פון אַ סילא.



בילד נומער 46 ווייזט די נאנצע סילא מיט'ן פונדאמענט און
דאך, און אויכען דער ווענטילייטאר.

קאוויט.

סאייבינז.

וועלדעט ביז.

פי (ארבעט).

בין (בעלדע).

ספרינג וועט (וויקע).

טוירניפ (ברוקווע).

אאוטס (האבער).

באקוויט (הרעמטקע).

די ערשטע דריי קראפס, וועלכע לע-
בען איבער'ן ווינטער, און די ערשטע
זעקס קראפס, וועלכע שטארבען אָב אין
ווינטער בעלאנגען צו די לעגיום פאר-
מיליע, וועלכע מיר האָבען אויבען דער-
מאָהנט דאָס זיי קריגען די נייטראדזשען
פון דער לופט. מיר ראטהען דעם פאר-
מער צו געברויכען די לעגיום קראפס און
ער וועט זעהן דאָס עס וועט זיך איהם
בעצאָהלען. בעזאָנדערס זיינען די קראפס
גוט אויף זאמדיגע לאַנד, דאָס וועט פיעל
פערבעסערען דעם צושטאנד פון דעם
לאַנד.

פארמערס, וועלכע האָבען ווינציג
סטייבל מענער (מיסט) זאָלען יעדען יאָהר
פערזענען איינעם פון די לעגיום קראפס,
פון וועלכע די לאַנד וועט האָבען אַ גרוי-
סען בענעפיט.

אין אַ אלטען אָרטשאַר, וועלכע
טראָגט פיעל פרוכט וועט זיין אונטער-
ליך צו פערזענען אַ קאווער קראפ אידער
מען נעהמט ארונטער די פרוכט. אויב
איהר פערזענע אַ קאווער קראפ פער-
זעטט ראַי, ווייל ראַי קען מען פערזענען
שפעט אין הערבסט, און אין פריהלינג
וואַקסט דאָס זעהר גיך, און פראָדוצירט
אַ גוטען קראפ.

ווען איהר זעט אַ קאווער קראפ
זעט געדיכט. זעהט צו קריגען די בעס-
טע זריעה (סידס), וואָס עס איז דאָ אין
מארקעט, ווייל פון די סידס הענגט פיעל
אָב דער ערפאלג פון קראפ. שלעכטע
סידס זיינען פיעליכט ביליגער, דערפאר
צום סוף זיינען זיי טייער דערפאר וואָס
דער פארמער האָט זיין ארבייט און געלד
ארויסגעוואָרפען. די פאָר סענט עקסטרא,
וועלכע איהר צאָהלט פאר גוטע סידס,
וועט אייך בעצאָהלען צום ענדע.

מיר גיבען אייך דאָ אַ ליסטע פון
קאווער קראפס און וויפיעל מען ברויכט
צום אהער.

רעד קאווער פון 10 ביז 15 פונט
צום אקער.

מאכאט קאווער פון 15 ביז 20
פונט צום אקער.

דער פארמער דארף זעהן צו פעהיטען
די וואָרצלען ווי ווייט מעגליך. אַ קא-
ווער קראפ וועט פעהיטען די וואָרצל-
לען זיי זאָלען ניט געשעדיגט ווערען פון
פראָסט.

(7) לעגיומינאס קראפס האָבען אין
זיך די קראפט צו בעציהען די נייטראד-
זשען פון דער לופט, און דערפאר איז
ראטהען צו געברויכען אייניגע פון די
לעגיומס אלעס אַ קאווער קראפ. די נייט-
ראדזשען, וועלכע איהר קריגט פון די לע-
גיומס, זיינען פיעל טייערער ווי די, וועל-
כע איהר קריגט אין די קאמירשאל פער-
טיליזער. עס וועט זיך דעם פארמער גוט
בעצאָהלען צו געברויכען איינע פון די
לעגיום פלאַנצונגען פאר אַ קאווער קראפ
און דאס איינאקערען אין פריהלינג.

קאווער קראפס זיינען איינגעטהיילט
אין צוויי גרופען. די ערשטע, וועלכע
לעבט איבער ווינטער, און וואַקסט צוריק
אין אָנפאנג ספרינג. די צווייטע שטארבט
אָב אין ווינטער.

די ערשטע איז פיעל בעסער, ווייל זי
האָט די מעגליכקייט צו וואַקסען גרעסער,
און פראָדוצירט מעהר וואָרצלען, וועלכע
וועט איינהאלטען די שיטערע ערד, און
קיין רעגען און שניי זאָל ניט אראָבואַר-
שען. עס וועט אויך פעהיטען דאָס די
וואָרצלען פון די בוימער זאָלען ניט בע-
שעדיגט ווערען פון פראָסט.

מיר ווילען דעם פארמער אויפמערק-
זאם מאַכען דאָס ער זאָל ניט לאָזען די
קאווער קראפס וואַקסען צו שפעט אין
ספרינג, נאָר ער זאָל זיי אונטעראַקערען
אזוי שנעל ווי דער וועטער איז גינסטיג.
אין ספרינג דארפען די בוימער אזויפיעל
וואַסער ווי מעגליך, און אויך שפיין, און
ווען עפעס אַן אנדער קראפ וואַקסט
אויפ'ן זעלבען פלאץ, רויבט דאָס אוועק
די וואַסער פון אָרטשאַר. אויב איהר
ווילט דאָס אייער אָרטשאַר זאָל האָבען
דעם בענעפיט פון די קאווער קראפס
אקערט דאָס איין אזוי שנעל ווי מעג-
ליך אין ספרינג.

אייניגע קראפס, וועלכע ווערען גע-
ברויכט אלעס אַ קאווער קראפ.

פאָגענדע קראפס לעבען דורך דעם
ווינטער:

הלאווערס.

היי אָדער ווינטער וועטש (וויקע).

סוויט קאווער.

ווינטער ראַי.

ווינטער וויין.

קראפס, וועלכע שטארבען אָב אין

ווינטער:

(1) קאווער קראפס העלפען צו פער-
בעסערען דאָס לאַנד. דורכדעם, וואָס מען
אקערט אונטער אַ קראפ גיבען מיר צו
דער ערד אַ טהייל וואָס די בוימער נעה-
מען אַרויס דורך דער צייט פון וואַקסען.
דעם קראפ, וואָס מען אקערט אונטער
ווערט מיט דער צייט גוט פערפולט, און
די בוימער האָבען אַ מעגליכקייט דאָס
צו געברויכען פאר שפיין.

(2) אין די ערטער, וואו די פרעסט
קומען אָן גאנץ פריה, איז ראטהען צו
געברויכען קאווער קראפס, ווייל דאָס
האלט אָב די בוימער פון צו וואַקסען
שפעט אין הערבסט. די בוימער ווערען
צייטיג גאנץ פריה, און ווען די פרעסט
קומען אָן איז ניטאָ וואָס מורא צו האָ-
בען אז זיי וועלען געשעדיגט ווערען פון
פראָסט. וואָרום אויב דער בוים האלט
אין וואַקסען ענטהאלט ער אין זיך פיעל
פייכטקייט און קאָן גיכער אָנהויבען צו
פריהרען.

(3) אויף זאמדיגע לאַנד איז זעהר
מעגליך דאָס פיעלע פון די שפיין, וועל-
כע געפינען זיך אין דער ערד, זאָלען
נעהן פערלאָרען נאָכדעם ווי די בוימער
הערען אויף צו וואַקסען. די קאווער
קראפס האָבען די מעגליכקייט צו בענע-
צען די איבערגעבליבענע שפיין, און דעם
קומענדיגען ספרינג, ווען איהר אקערט
אונטער די קאווער קראפס האָבען די בוי-
מער דעם בענעפיט.

(4) עס איז זעהר מעגליך, דאָס די
צוריעבענע, דינע ערד פון דעם גארטען
זאָלען די ווינדען אראָבטראָגען, שניי און
רעגען זיינען אויך שעדליך פאר דער
אויבערפלעכע פון דער ערד, ווייל דאָס
קען אראָבואַשען דעם בעסטען טהייל,
אין וועלכען עס געפינט זיך פיעלע פון
די שפיין פאר פלאַנצונגען. אַ קאווער
קראפ איז אזוי ווי אַ צוואנג, וועלכע
האלט איין די בעסטע ערד זאָל ניט פער-
לאָרען געהן.

(5) ווייל אלע פלענטס מוזען האָבען
וואַסער, בוימער דערפאר וואָס זיי האָבען
מעהר פלאץ פון וואַנענט די וואַסער
וועבט אויס, געברויכען מעהר וואַסער.
עס איז זעהר ראטהען צו זעהען, דאָס
די וואַסער וואָס פערבלייבט אין דער ערד
זאָל ניט פערלאָרען געהן. אַ קאווער קראפ
וועט פעהאלטען די וואַסער זאָל ניט
פערשווינדען.

(6) די וואָרצלען זיינען אַ וויכטיגער
טהייל פון בוים. דורך די וואָרצלען נעה-
מען די בוימער אריין שפיין און וואַסער,
און שיקען דאָס צום שטאם און בלעטער.

פערעריישאָן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

זען אלפאלפא.

ווי מיר פערשטעהען פון דער נאכ-פראגע אייף אלפאלפא סידס, וועלען פיער לע פארמערס היינטיגען יאָהר זענען אל-פאלפא.

אויב א גרויסע צאָהל פארמערס פון איין געגענד וועלען אונז פרעגען אן עצה ווי אזוי צו יוזען די אינאקויליישאָן, און זענען אלפאלפא, וואָלטען מיר זיי גערא-טענען אונז בעצייטענס צו שרייבען א לעטער אָדער א פאָסטעל קארד, און אויב עס וועט נאָך זיין מעגליך וועלען מיר שיקען א מענטשען, וועלכער איז גוט בער קאנט מיט דער ארבייט, און ער וועט זיי ווייזען ווי אזוי צו פערזענען אלפאלפא.

היינער זאָל אָבער ניט דענקען צו זענען אלפאלפא, אויב ער האָט ניט אויס-געקליבען נאָך אין פריהלינג א גוטען שטיקעל לאַנד, גוט מענוירט, און גע-ברויכט פון א טאָן מיט א האַלבען ביז צוויי טאָן לאַים צום אָקער.

סיללאס.

אויב איחר האָט געזעט גענוג קאָרן אָנ-צופיעלען א סיללא, איז נאָך דאָ גענוג צייט צו אָרדערען א סיללא. מיר דארפען אייך ניט דערצעהלען ווי וויכטיג עס איז פאר יעדען פארמער, וועלכער האָט 10 אָדער 12 קיה צו קויפען א סיללא. דאָס וועט איהם פערגרעסערען די מאָס מילך, און וועט איהם שפאָרען היי, וועלכע קיין פארמער האָט ביי דער יעצטיגער צייט צופיעל.

מיר גיבען אייך דאָ אייניגע פרייזען פאר סיללאס, און יעדער פארמער קען זעהען, דאָס נאָך די פרייזען און די קאָנ-דישאָנס וואָס מיר גיבען, דאָס יעדער איינער קען שטעלען א סיללא, און האָ-בען א בענעפיט פון זיינע קיה.

פרייזעס פאר סיללאס.

סיללאס פאר וויינער				
פרייז	פרייז	פרייז	פרייז	פרייז
פרייז	פרייז	פרייז	פרייז	פרייז
10	30	43	12	\$135.00
12	24	50	13	128.00
12	30	60	16	150.00
14	24	67	19	154.00
14	30	83	23	184.00
16	24	86	25	165.00
16	28	102	29	195.00

גריין מאנטין ריף

10 פוס	\$23	14 פוס	\$34
12 " "	26	16 " "	41

די אלע פרייזעס זיינען פאר קענעדע ספרוס, געטונקט אין פערזערוויטיווס. אויב איחר ווילט פייין אָדער סייפרוס קענען מירדאָס אָרדערען פאר אייך. מיר דעקאָבערירען קענעדע ספרוס. טייטש: אויב איחר צאָהלט קעש 3% דיסקאונט, אויב אויף קרעדיט איז איין דריטעל קעש דעם 15טען אויגוסט 1912, און דעם באלאנס אויף נאָוטס 3—6—9 און 12 מאָנאטען. די נאָוטס זיינען מיט 6% אינ-טערעסט. אלע נאָוטס מוזען זיין געשיינט און אינדאָרסירט ביי אַזעלכע, וועלכע האָ-בען פראָפערטי. פאר מעהר איינצעלהייט טען שרייבט צו אינו אין אַפּיס.

מאשינערי.

די פערעריישאָן האָט צו פערקויפען מאשינערי אנצופילען א סיללא, אויך אַנ-דערע מאשינערי, וועלכע יעדער פארמער דארף האָבען. די פרייזען זיינען פער-העלטניסמעסיג קליין, און די בעדינגונגען גוטע. שיקט אריין אייערע אָרדערס בער צייטענס.

פאל פערטיליזער.

יעדער פארמער פערזעט גראָן און אַנדערע קראפּס אין פאל, עס וועט זיך איהם בעצאָהלען צו געבען אייניגע הונד דערט פונט פערטיליזער צום אָקער און צו זיין זיכער דאָס ער וועט האָבען א גר-טען קראפּ. פון דער פערעריישאָן קענט איחר קריגען פערטיליזער פאר א קליין נעם פרייז. שיקט אריין אייערע אָרדערס. די פרייזען פאר פאל פערטיליזער וועט זיין אין נעקסטען נומער פון אידישען פארמער.

סידס.

יעצט איז די צייט צו אָרדערען איי-ערע פאל סידס. מיר האַנדלען מיט די בעסטע קאָמפאָניס, אונזערע סידס זיי-נען די בעסטע אין מאַרקעט.

די פרייזעס פאר סידס זיינען ווי פאָלגט:	
קריכזאן קלאַזער	13 סענט א פונט
ווינטער וועטש (וויקע)	15 " " "
רעד קלאַזער	21 " " "
טימאטהי	15 " " "
אַלפאלפא	18 " " "

די פרייזען זיינען יעצט ווי דער מאַר-קעט האַלט. מיר גאראַנטירען ניט דאָס די פרייזען זאָלען ניט שטייגען אין איי-ניגע טעג. מאַכט אייערע אָרדערס בער צייטענס.

אינאקויליישאָן פאר אַלפאלפא.

אויב איחר דענקט צו זענען אַלפאלפא, בעזאָרגט זיך מיט אינאקויליישאָן. אַל-פאלפא וועט אָהן דעם ניט וואַקסען. מיר האָבען געמאכט אַרענדזשמענטס מיט דער קאָמפאָני און מיר קענען דאָס קריגען פאר \$1.75 א באַטעל.

לאַים פאר אַלפאלפא.

אין דעם היינטיגען אַרטיקעל „אַל-פאלפא“, וועלכען אייך וועט געפינען אויף אן אַנדער פּינדזש פון דעם נומער „אידישער פארמער“, שרייבען מיר אויס דריקליך ווי גויטיג עס איז צו געברויכען לאַים פאר אַלפאלפא. קיין פארמער זאָל ניט דענקען צו זענען אַלפאלפא אָהן לאַים. מיר קענען אייך פערקויפען גוטען לאַים פאר קליינע פרייזען. שיקט אייערע אָר-דערס פאר לאַים צו דער פערעריישאָן.

בעגס.

פערגעסט ניט, ווען איחר שיקט צו-ריק די בעגס פון סידס, לאַים, און אַנ-דערע זאכען, וועלכע איחר האָט גע-קויפט דורך דער פערעריישאָן, שיקט אונז צו די ביל אָף ליידנינג.

מיטינג אין וויינלענד ג. דזשורזי.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע פון דער פער-דעריישאָן מאַכט יעצט אַריינדזשמענטס פאר א גרויסען מיטינג אין וויינלענד ג. דזשורזי. דער מיטינג וועט זיין אונטער דער אייפזיכט פון פראָפּעסאָר דזשיקאָב ליפּמאַן, דירעקטאָר פון ניו בראַנזווויק עקספּירימענט סטיישאָן, מר. פ. דעי סעק-רעטערי אָוו סטייט באַאָרד אָוו אַגרי-קאָלטשור, און פראָפּעסאָר ג. ס. הויסמאַן פון די יונייטעט סטייט דעפארטמענט אָוו אַגריקאָלטשור. אין דעם נעקסטען נומער פון „אידישען פארמער“ וועלען מיר האָבען מעהר איינצעלהייטען וועגן דעם מיטינג.

שטראַוס מעמאָריאַל פאנד.

געהר, וועלכע יעדער ברענטש האָט קאלעקטעט צוליבע דיעזען צוועק זיינען געבעטען אַריינצושיקען צו אונז אין אַפּיס, און מיר וועלען דאָס בעריכטען אין נעקסטען נומער פון אידישען פארמער. ווען אלע ברענטשעס וועלען האָבען ביי-געטראָגען צום פאנד וועלען מיר דאָס איי-בערגעבען צום דזשענעראַל טרעזשורער פון פאָנר.

נייעס פון אידישע פארמערס

עלינגטאן, קאנא.

איך דענק דאס איך בין א ביסעל צו שפעט מיט מיין רעפארט, נאך „בעסער שפעט איידער קינמאל“.

נישט קוקענדיג אויף דעם שלעכטען אנהויב פון סיוון וואס אלע האבען גע- רעכענט, דאס מען וועט זיין שפעט מיט דער ארבייט, איז מען אלע אין דער צייט און מאכע זיינען נאך א ביסעל פריהער ווי אימער. אלע אידישע פארמערס זיין נען שוין פערטיג מיט'ן פערזענען אלע זייערע קראפט און עס וואקסט גאנץ פיין, נאך עס איז דא א ביסעל טראבעל מיט די סילא קארן, וועלכע מען מוז איבער- זעצען. דער טראבעל איז ביי די קריסט- ליכע פארמערס גלייך ווי ביי די אידישע. אויפ'ן טאבאק איז דער קאט ווארים זעהר פיעל, נאך נישט קוקענדיג אויף דעם זיינען די אידישע פארמערס געווא- רען פערטיג מיט'ן זעצען פריער פון די קריסטליכע. יעצט זיינען אלע ביזי מיט'ן קולטיווירען די קראפט.

היי ווייזט צו זיין שעה, אויסער איי- ניגע וועלכע האבען לעצטען פאל פער- זעט אלפאלפא וועלכע איז א ביסעל צו געפראהרען, האבער ווייזט אויף צו זיין נישט שלעכט.

די פעסטשורס זיינען אין איין גוטען צושטאנד און די קיח זעהען אויס פיין און מאכען אויס גאנץ נישט שלעכט. מ'ט. לעיוון, כעה.

פרוכט בוימער

(ישלום פון זייטע 201)

קרימוזאן קלאווער פון 15 ביז 20 פונט צום אקער.

וועטש (וויקא) 1¼ בושעל צום אקער. רא (ראנען) פון 1¼ ביז 2 בושעל צום אקער.

וויין פון 2 ביז 2¼ בושעל צום אקער. קארפיז פון 1 ביז 1¼ בושעל צום אקער.

פי פון 2 ביז 3 בושעל צום אקער. בין פון 1¼ ביז 2 בושעל צום אקער. טורניפ 4 פונט צום אקער.

סאירבינז פון 2 ביז 4 פער צום אקער. וועלוועט בין פון 1 ביז 4 פער צום אקער.

די אויבענדערמאנהנטע טאבעלע קען יעדער פארמער ענדערען נאך די קאנדי- יטאנס פון זיין לאנד. דער פארמער דארף קענען זיין לאנד און וויסען וויפיעל זיין לאנד דארף און וואס עס פאדערט זיך.

וואלט איהר ניט דירקראוען די בעסטע צייט צו פעהרשען אייערע קראפט (ערנטע). מיר האבען אויך באלד געענטפערט ביי פאסט און נאך א מאהל געשיקט דעם געדוהטען ארטיקל, און מיר האפען אז איהר האט געקריסטיגט אייערע פא- טיטאט.

2. ניט אימער איז נישט נאכצופארען די אל- טע פארמערס. יעדער יאהר קומען צו נייע ער- פינדלינגען אין פארשער'ן מיליאנען דאטארס ראכט דער רעזערוונג צו מאכען עקספערימענטען, און וואס זיי געפינען אויס אין איין יאהר, וועט עס א פארמער ניט אויסגעפינען פאר זיין גאנצען לעבען. צום גרעסטען בעדויערען האבען די אל- טע מורא פאר איהם, וואס עס איז נישט, און טהוען נאך, וואס זייערע זיידעס האבען געטהאן. דער אונזשיסענדער אידישער נייער פארמער געהט א ביישפיעל פון אזעלכע פארמערס און מאכט די גרעסטע פעהלערען. מיר הערען אפט פון אידישע פארמערס: „מיין נאכבאר ארבייט נאך די אל- טע מעטהאדען און דאך איז ער גוט אב.“ דער איד פערנעכט, אז זיין יטשן האט די פארם פון זיין עלטער זיידע, פאר פיעלע יאהרען פון שווע- רע ארבייט האבען זיי ערווארבען זייער פערמיי- גען. זיין לאנד איז פיליכט בעסער געמיסטיגט, ווארום ער האט מעהר פיה פון דעם אידען, אוי- כער דעם דארפן מיר ניט פערנעמען, אז איהם האסט ביליגער די ארבייט איידער דעם אנפא- גער און ער דארף ניט צאחלען קיין מארטנייד- יטשען אין זיין אינטערעס.

ווייניג פעסטשור (פאטיע).

ווערטער רעדאקטאר. —

וואס זאל איך געבען די קיח, ווען עס איז ווע- ניג פעסטשור (פאטיע)? די פערל איז גרויס אבער די גראז איז רייניג.

א. ל. — מ. פא.

ענטפער.

מען טאר זיך ניט פעהלאזען אויף די גראז. יאס וועט אריין ווארבען. פעסטשור לאנד מוז מען אויך זעהן, ווי מיר האבען פיעלע מאהל גע- שרייבען אין דער צייט, ווען מען קאן דאס צו- גרייטען. יעצט ווארטען מיר אויך ראטהען, אז אויב איהר האט לאנד (קולטיווער) זאכט איהר יענדיגען גרינע און געבען די קיח, דערצו זאכט איהר אויך יעדער קווארט מילך, וואס די קיח גיט, געבען איהר בין א פינט געמישטע ראדן מעהל און קליינען אויב איהר האט גוטע הוי, ראכט איהר זיי געבען צו ביסיעל הוי. איהר דארפט פערמיטען, אז אייערע הוי זאכט זיך ניט פעהלאזען פאר דער צייט. יארום א קיח, וואס הערט אויף צו געבען מילך וויפיעל זי האט די פעהליגקייט צו געבען, וועט נאכמער זיין שווער צו מאכען, אז זי זאל געבען ווי געהעריג, ווען זי וועט אפילו זיין אונטער בעסערע אומשטענדען.

עסען בעזינדער.

ווען די דירקטערעך ווערען גרעכער ווערט די מוטער ענגאאיסטיש און זארגט וועניג פאר די היינדהעלעך, און ווען מען גיט זיי עסען צוזאמען, כאפט זי אויס אין גאנצען. דעריבער איז ראטהאזא, אז מען זאל זיי געבען עסען בעזינדער.

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואס די רעדאקציען ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט. ביי פאסט, און אין דער אבטהיילונג פון „פרא- נען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאדערען נישט קיין „שנע- לען ענטפער, אדער אזעלכעס וואס מיר האבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעס דייטליכען כתב,
2. מאכט ניט קיינע פאררעדעס, הויבט גלייך אן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

קולטיווירען, ווען דאס וועטער איז טרוקען.

עצות פון שכנים (וואס די נאכבארס זאגען).

ווערטער רעדאקטאר. —

דער זומער איז ביי אונז א טרוקענער און די אלטע פארמערס, מיינע נאכבארס, זאגען אז אין אזא צייט זאל מען ניט קולטיווירען די פאטיי- טאט, און אויך די וויילע גראזען זאל מען ניט פערמיטען. ווי אזוי זאל איה טהאן?

ד. פ. ווייניג קענידע.

ענטפער.

1. איז דעם לעצטען נומער פון דעם „אידן- שטען פארמער“ האבען מיר געשריבען אז ארטי- קעל ווענען קולטיווירען, און מיר האבען גוט ער- קלעהרט צוליב וואס מען דארף קולטיווירען, און האבען דייטליך געשריבען אויף זייטע 167, „אז בערהויפט, ווען דאס וועטער איז טרוקען, קיין רענען געהט ניט, קיין פרישע וואסער קומט ניט צו אין דער ערד, און די וואסער, וואס איז גע- ווען פון פריהער, געהט דאן זעהר שנעל ארויס פון דער ערד, דאן מוז מען געוויס קולטיווירען, און וואס אפטער איז אײן בעסער“, אויך ווענען די וויילע גראזען האבען מיר געזאגט „די ווייל- דע גראזען... אבער זיי טהוען פיעל מעהר יא- דען דערמיט וואס זיי זיינען אויס די פייכטקייט פון דער ערד.“

ווען איהר וואלט לעזען, וואס מיר שרייבען, און ווען איהר זאכט געדענקען, וואס איהר לעזט,

אפיסערס אונטער באַנדס.

מיר מאכען נאך אמאל אויפמערקזאם אלע פארמערס, דאס די פאלגענדע אפי- סערס פון דער פערדיישאן זיינען אונטער באַנדס און זיי זיינען בעפאלמכטיגט צו קאלעקטען געלד פאר דער פערדעריישאן :

ס. היין, פרעזידענט ;

דזש. וו. פינקוס, סעקרעטער ;

דר. פאול אייבעלסאן, טרעזשורער ;

נייטען קאהען, אכיסטענט סעקר. ;

אייב בערגער, קעשיר.

אשלי, נאָרד דאקאמא.

זונטאג, דעם 30טען דזשון, האָבען אלע פארמערס פון סולזערבערגער קאָפּ לאָניע זיך פערזאמלט אויף מר. וואָלף פעניקס פארם וואו אונזער פרעזידענט, מר. לואיס רובין, האָט געקויפט א שטיק קעל לאַנד פאר א בית עלמין און אנוועזענער מיט אונז איז געווען אונזער רבי העסס און האָט געהאלטען א זעהר געלונגענע רעדע. די פארמער זיינען געווען זעהר בעגייסטערט, און נאָך דעם האָט מען געמאכט א גדר, און מען האָט אָרגאַניזירט א חברה קדישא.

די קראפס ארום אונז זעהן אויס ביי יעצט פיין.

יוסף בענדער.

האוסטאן נ. דזש.

זונטאג דעם 16טען דזשון איז אָנגעפאלטען געוואָרען א מיטינג אין מ. הימער מעלשטיינס פארם. דער מיטינג איז ספער ציעל פעררופען געוואָרען צו בעשליסען, צו די קרעדיט יוניאָן, וועלכע איז בעשלאָסען געוואָרען צו גרינדען, זאָל געגרינדעט ווערען אָדער עס זאָל אָפגעלייגט ווערען פאר א געוויסע צייט. צוליב געסע אונזאכען האָט דער פערזאן בעשלאָסען ניט צו נעהמען די טויזענד דאללער ביי אלע שווייגיקייטען וועלכע זיי האָבן בען אין פערזאן, וועלען אויסגעלייבט ווערען.

סטעפני, קאנ.

זונטאג דעם 16טען דזשון איז א וויכטיגער מיטינג אָנגעהאלטען געוואָרען אין סטעפני קאנ. מר. דזש. וו. פינקוס סעקרעטער פון דער פערדערווישא, איז אָנגעוועזענער געווען צו דעם מיטינג. פיעלע וויכטיגע זאכען זיינען בעשפראכען געוואָרען ביי דעם מיטינג.

קרעדיט יוניאָנס.

מר. א. בערגער, קעשיר פון דער פערדערווישא, האָט בעזוכט די פאָלגענדע קרעדיט יוניאָנס: עללינגטאן, קאלטשעסער, לענאדערס ברידזש און סטעפני. מר. בערגער איז ארומגעפאָהרען מיט דעם צוועק צו אונטערזוכען די ביכער פון די קרעדיט יוניאָנס. מר. בערגער האָט אויך געהאט די געלעגנהייט זיך צו בעקענען מיט די סעקרעטערס פון דער פערדערווישא. מר. בערגער וועט פון צייט צו צייט ארומפאָהרען נאָכזעהן די ביכער, און מיט דעם וועט די ארבייט פון די לאָקאלע סעקרעטערס פיעל ליכטער ווערען.

לבנון, קאנעקטיקוט.

מיסס ע. קאופמאַן שרייבט, דאס די תלמוד תורה, וועלכע זיי האָבען געגרינדעט מיט אייניגע וואָכען צוריק, האָט געקראָגען א גוטען טיטשער, וועלכער וועט אָנפאַנגען צו אָרגאַניזירען די סקול אין גיכען.

אין ניו יאָרק סטייט.

מר. נייטשען קאָדען, אסיסטענט סעקרעטער פון דער פערדערווישא, האָט בעזוכט די פאָלגענדע ברענטשעס אין ניו יאָרק סטייט, מאנטינגטויל, סענטערוויל, סטייטאן, לוואן, פערנדויל, פאלסבורג, ליווינגסטאן מיינאר, און בריג סטריט. צוליב די קאלטע וועטערען מיט וועלכע סאליוואן און אלסטער קאונטי זיינען געבענטשט, האָבען זיי זיך פערשפּעטיגט מיט זייער ארבייט, דאָך האָבען די קראפס אויסגעזעהען זעהר גוט. מיר קענען האָבן פון דאס סאליוואן און אלסטער קאונטיס וועלען אכאָל זיין א גוטער סעקשאן פאר פארמערס.

קאנעקטיקוט

אגריקאלטשורעל קאלעדזש.

ביי לעצטען קאמפּענמענט, וועלכער איז אָנגעהאלטען געוואָרען אין דעם קאנעקטיקוט אגריקאלטשורעל קאלעדזש, האָבען צוויי אידישע סטודענטען גראַדירט, איינער איז מר. א. ראטמאַן פון מיליס, מאסאטשועטס. מר. ראטמאַן איז דער זון פון דעם וויספרעזידענט פון דער פערדערווישא. דער צווייטער איז מר. דזש. האראוויץ, וועלכער איז גוט בעקאנט צו די לעזער פון אידישען פארמער, צוליב די ארטיקלען וועלכע ער שרייבט פון צייט צו צייט אין „פארמער“.

פייער אינשורענס קאמפאַני.

די טראסטס פון די פייער אינשורענס קאמפאַני האָבען אָנגעהאלטען א מיטינג דינסטאג דעם 25טען דזשון אין מר. פ. טהאָמאַס'ס הויז. אלע טראסטעס זיינען אָנגעוועזענער געווען. מר. וו. קאנאן, סעקרעטער פון דער פייער אינשורענס קאמפאַני, האָט פאָרגעלעזען די קאָנסטיטוטשאן און ביירלאוס פון דער קאמפאַני. די ביירלאאס וועלען צוגעשיקט ווערען צום קאמישאַנער פון פייער אינשורענס, און ווען ער וועט געבען זיין צושטימונג וועלען די ביירלאאס הייסען אָנגענומען.

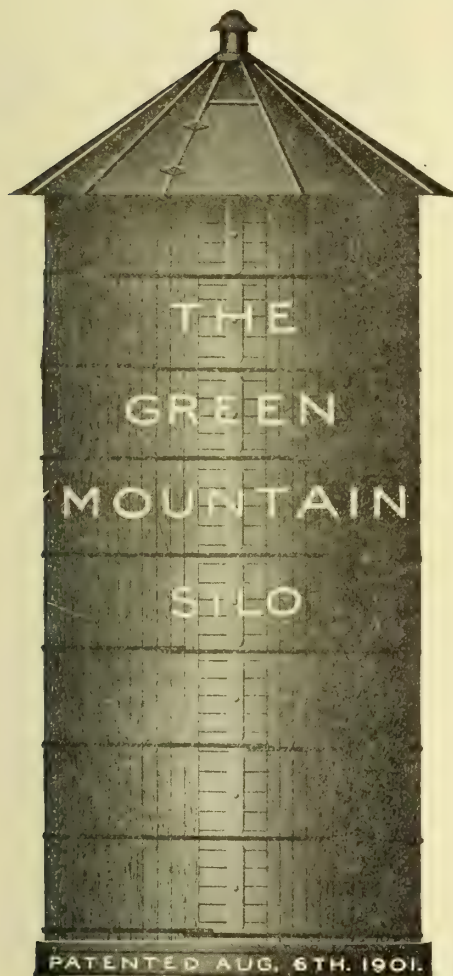
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א גוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדערווישאן



THE CREAMERY PACKAGE M'FG CO.
323 WEST STREET
RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א נייעם קאמפאָקאָ, וועלכער וועט אייך פיעל דערזעהלען וועגען סייקאס און סיי קעדזש.

L. S. MITCHELL'S FURNITURE STORE**MONTICELLO N. Y. Sullivan County****מיטשעלס פארניטשור סטאר**עס איז זעהר וויכטיג פיר אלע אידישע
פארמערס צו וויסען, דאס

האט די שענסטע און בעסטע פארניטשור אין דיעזען געגענד.

מיר גארנטירען ראיעלע, ארענטליכע בעהאנדלונגען צו אלע גלייד. אויף קענט איהר ביי
אונז קויפען פארניטשור אויף לויכטע אפצאהלונגען מיט אבסאלוט קעש פרייזעס.
אונזער אויסוואהל איז גרויס און איהר וועט געוויס קויפען, ווען איהר וועט אונז באזוכען.
מיר האבען אלעס וואס עס איז נויטיג פאר א בארדינג הויז. פון א קישעלע ביז א פיאנא.
מיר בעטען אויף אייער אויפמערקזאמקייט צו שענקען, דאס מיר זיינען אויף אין די אונז
דער טייקינג ביזנעס.

PRAIRIE STATE INCUBATORS**פריירי סטייט אינקיוביטאר**

די מאשין, וועלכע ברייט אויס הילדעלעך גלייך ווי א הוהן זיצט
אויס.

\$18.00	— — — — —	פאר 100 אייער קאסט
\$22.50	— — — — —	פאר 150 אייער קאסט
\$32.00	— — — — —	פאר 240 אייער קאסט
\$38.00	— — — — —	פאר 390 אייער קאסט

די פריירי סטייט קאלאני ברודערס און יוניוואירסעל האווערס האָ-
בען ניט זייער גלייכען, אויב מען דארף אין א קינסטליכען וועג רייזען
(האָדעווען) הילדעלעך.

מיר האָבען אלע סארטען פיר (שפיזן שטאָפּען) פאר פאולטרי
(עיפות) און אלע זאכען, וואָס פאָרערען זיך צולייב א הילדעלעך.

קומט אריין, קוקט עס אָן, און צייגט זיך איבער.

שיקט נאָך אונזער קאטאלאָג.

Stumpp & Walter Company,**50 BARCLAY STREET,****NEW YORK, N. Y.****פרעגט אייער נאכבאר**

אויב ער האָט ערהאלטען דיעזען נר
מער פון „אידישען פארמער“. אויב ער
האָט ניט ערהאלטען, זאָל ער וויסען, אז
די אורזאך איז, ווייל ער האָט נאָך ניט
אָבעצאהלט פאר זיין סובסקריפשאַן פאר
1912 יאָהר. זאָל ער צושיקען די געלד,
וועט ער באלד בעקומען דעם „אידישען
פארמער“.

די וואוסטער באקאי מאוער

וואוסטער רייזס, בולארד היי טעדערס, וואוס-
טעדערס מעניור ספרעדער, פערטיליזער דיי-
טריביוטערס, דיסק העראוס, ספייק העראוס, ספרינג
טוט העראוס, ראידרינג קאלטעווייטארס, הענר
קאלטעווייטארס, ווידערס, הארס האוס און לענר
ראיערס.

עס ווערט פערקויפט און גארנטירט פון דער
פערדעריקסאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.**Worcester, Mass.****פיר (שפיז)**

מיר ערהאלטען פון די ערשטע
קוועלען אלע סארטען גריין, פיר
און פאָלטרי פיר. מיר בעטען און
ערווארטען אייערע אָרדערס.

די פיר און די בעהאנדלונגען
שטעלען צופריעדען.

Brooklyn Elevator and**Milling Company,****308-310 Livingston Street****Brooklyn, N. Y.,**

די גרעסטע האַלסמיל הויז



פון דיא בעסטע

גראסעריעס
ה. סקלאמבערג
71 לודלוא סט. 71

אלערליי גראסעריס און די בעסטע
סארטען קען גורם, אויף טרוקענע
פרוכטען און געוויצען צו די ביי-
לינסטע פרייזען און פריש גע-
ראָסטעטע

ק א פ ע

פון זיין אייגענעם ראָוסטער.

ספעציעלע אויפמערקזאמקייט ווערט
געגעבען צו קאָנטרי אָרדערס.

H. SKLAMBERG**71 Ludlow Street,****New York**

ערפאָהרונג איז א גוטער לעהרער. אום דאָס צו קריגען, מוזט איהר בעקאנט ווערען מיט די ארטיקלען פֿון
אונזערע אדווערטייזערס. שרייבט צו זיי נאָך קאטאלאָגס, דערמאָהנט דעם „אידישען פארמער“.

די ס. מ. שעי פערטיליזינג קא.

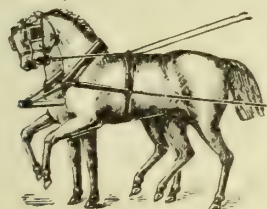
מיר צאָהלען קעש (מוזמן) פאר די טויז
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פריי
שע פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאָף,
אודי פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויך מאָנופעקטשורען מיר אלע סאָר-
טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פערדרייטשאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

א ל ע ר ל י י

הארנעס.



אייר שפארט גע'ד ווען אייר קויפט אייערע
הארנעס, נייע אָדער סעקאָנדיהענר דירעקט פון
איין. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעס
מאָנופעקטירערס אין אמעריקא.
עטאבלירט 40 יאָר. ראיעלע סחירה עהרליכע
בעהאנדלינג.

H. Kaufman & Sons,
206 DIVISION ST. NEW YORK

ס. רובין, פובלינדער

קלאָטש (צויג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר
נאנג אידישען פארמער אין קלאָטש.
S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאָגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאָג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
רירטען קאטאלאָג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאָסטירוש.

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

די בעסטע פערטיליזער

אייר זאָלט ניט ריזיקירען מיט איין
ערע קראפּט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטיליזער

ק ו י פ ט

אַטלאַנטיק היי גרייך
ענימערל אַמאַניאַייטעד
פערטיליזער

ווען אייר געברויכט די אַטלאַנטיק
סאָרטען, פערזיכערט אייר אייערע קראפּט
מיט אַ שטארקען וואַקסען און די פלאַנ-
צען זאָלען אימער האָבען יענען.
דער רעזולטאַט איז

בעסערע און גרעסערע קראפּט.

שרייבט באלד נאָך אַ ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,
Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.

Phone 2440 John

Established 1878

H. POPER & SON
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

The Moore Seed Company

פלאנצען אליין און אימפארטירען פון אנדערע
גענדער די העכסטע סארטען ס י ד (זריעה)
פאר תבואה, גארטענווארג, גראזען און בלומען
339 Market St., Philadelphia, Pa.

שרייבט וועלען זיי ארוישיקען אַ שעהעם
קאטאלאָג.

לייאן פרענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאָנופעקטשורער פון ספרייאנג מאטערי-
אלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאַים
סאָלפאָר סאָליושאן, באראדאקס מיק-
סטיור, קעראַסין עמאַלשאן, תוויד
אייז סאָפ, פיור פאָדער העלעבאור,
גרעפטינג וואַקס.

שיקט נאָך אַ ביכעל: „ווען, וואָרום און ווי
אָזוי צו שפריצען און מיט וואָס צו
שפריצען.”

אָרע מאטעריאלען זיינען גאָראַנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון
1910 יאָהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal
New York City.

Factories: New York and St. Joseph
Mich.

FOR YOUNG READERS ALFALFA.

The coming month of August, particularly the early part, is the best time to start your alfalfa field. We have in this number an excellent article on how to start the field of alfalfa. Remember that the following essential points are to be considered in alfalfa growing: (1) Thorough preparation of the soil. (2) Liming. (3) Proper fertilization. (4) Inoculation. (5) Pure and good seeds. We have made arrangements with the Earp, Thomas Company, manufacturers of Farmogerm, to supply a limited number of our readers, free of charge, with a small size bottle of Farmogerm. All those who intend to sow alfalfa should at once communicate with us, sending us their addresses. We shall send them Farmogerm free for a small plot, also complete instructions for sowing alfalfa, provided they will buy the seeds, lime the soil, and follow out other instructions.

מאסקיטעס.

מאסקיטעס וואקסען אין וואסער, און פון איין ביסעלע וואסער קאנען זיי זיך אזוי פערמעהרען, אז זיי זאלען ניט לאז זען לעבען. לאזט ניט שטעהן קיין בליים מיט וואסער אין דרויסען. ווען מען בער דעקט דאס וואסער מיט א ביסעל אויל, וועלען די מאסקיטעס ניט ארויס.

פארם לייבאר ביורא.

שיקען אן אפליקיישאן צו דער פארם לייבאר ביורא און זאל שרייבען, וואס פאר א ארבייטער ער דארף, אויף וויפיעל צייט, מיט ערפארהונג אדער אהן ערפארהונג, וואס פאר א סאָרט ארבייט וועט דער ארבייטער דארפן טהאן און וואס פאר ווידושעס וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט א פאלשטענדיגן ענטפער אויף דיאלע פראגען, איז גרינגער פאר דער ביורא אָבצוזוכען די פאסענדע פערזאן און עס קענען ניט ארויסקומען קיין מיספערשטענדניסע. די אפליקיישאן זאל מען אריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU
174 Second Avenue,
New York City, N. Y.

זאלען אייערע קינדער וויסען, אז זיי זיינען אידען

פארמערס וואס האבען קינדער קאנען בעקומען „די אַרק“ פאר העלפט פרייז, דעם ערשטען יאהר, ווען די סובסקריפשאן וועט צוגעשיקט ווערען אין אפרייל פון „אידישע פארמער“. אלע לעזער פון „פארמער“ ווילען געוויס אז זייערע קינדער זאלען וויסען עטוואס פון זייער אבשטאמונג, דעליי גיט און געשיכטע. „דער אַרק“ איז א צייטונג פאר דעם אידיש אַמעריקאנישען יונגען דור, געשריבען אין א לייכטען ענגליש וואס יעדער קען פערשטעהן, און ענטהאלט 100 פיידושעס יעדען מאנאט. דאס איז איהר 6טער יאהרנאנט. דער רעגולאר פרייז איז 15 סענט א קאפיע, און \$1.50 א יאהר. נור די סובסקרייבער פון „אידישע פארמער“ קענען איהר קריגען פאר 75 סענט א יאהר (דעם ערשטען יאהר) אדער פאר 1 דאלאר צוויי זאמען מיט דעם „אידישע פארמער“. אויף אפערט יעצט „דער אַרק“ \$50 א פרייז צו באַיעס און מיידלעך פאר דעם בעסטען ארטיקלע, אום זיי צו געבען חשק צו לערנען א. ז. ו. דער פאכ-לייטער האט דאס רעכט צוריקצוצוהערן דיעזען ספעשיאל אפער צו יעדער צייט, און דארום דא טהען מיר יעדען פארמער, וואס האט קינדער, ניט דורכצולאזען אזא גוטע געלעגענהייט.

דיא דזשואיש אַגריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי האָט שוין פיער יאהר א פארם לייבאר ביורא מיט'ן צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א געוויינטלעכע קלאס ארבייטער אויף פארמס. די וואס קומען אין דער ביורא פרגען אויף ארבייט זיינען דאס יונגע לייט אים מיינסטען, ניט פערהייראט, און פיעלע פון זיי האָבען שוין געהאט ערפארהונג אין ערד ארבייט אדער דא אדער אין דער אלטער היים. די דזשואיש אַגריקולטשוראל סאָסייעטי געהמט ניט קיין גע-צאָהלט פאר צושטעלען אזעלכע ארבייטער.

ווען א פארמער דארף האָבען אן אר-בייטער אויף זיין פארם, זאל ער אריינ-

זאָגן זיין ספרי תורות, תפילין
מזוזות וכל מיני ספרים וטליתין
האדסייד וריטייך

P. FRIEDMAN

172 Livingston St.,

New York

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

פאר קענעדע

אויב איהר דיינקט צו קויפן א פארם אדער צו בעזעצן זיך אויף רעגירונגס לאנד, אין קענעדע. שרייבט פאר אלע פרייע אינפארמישאנס צו

H. Rosenblatt

WESTERN AGENT, JEWISH
COLONIZATION ASS'N,
114 Bon Accord Building
Winnipeg Canada

הירש אגריקולטשוראל

סקינה רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיינען יעצט פערזאנליכע מיט דער באראז הירש אגריקולטשוראל סקול, זאלען זיך אבאנירען אייף דער אפיציעלער סקול צייטונג „הירש אגריקולטשוראל סקול רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאהר.

שרייבען זאל מען צו:

BUSINESS MANAGER OF THE
H. A. S. RECORD
WOODBINE, N. J.

דער אידישער קאלאניסט אין ארגענטינא

דער פרייז פאר נאָרטא אַמעריקא איז 3 דאלאר א יאהר פאר פארמערס און פאר די וואס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם אידישען פארמער“ איז 2 דאלאר.

וויכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אלטען אדרעס און דעם נייען אדרעס. אנדערס קאנען מיר ניט בייטען דעם אדרעס. די, וואס האָבען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען ניט דעם „אידישען פארמער“ זאלען באַהר צושיקען דעם אלטען און נייעם אדרעס,

THE JEWISH FARMER

Free Scholarships for Sons and Daughters

OF

JEWISH FARMERS.

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society announces the Fifth Annual Competition for the Short Course Scholarships which it has established for the benefit of children of Jewish farmers in the United States. Last year the competition for these scholarships was very keen and 22 were awarded, New York taking the lead with 7, New Jersey following with 5, Connecticut with 4, North Dakota with 2, and Massachusetts, Iowa, Ohio, and Pennsylvania with 1 each. As the Connecticut State Agricultural College did not offer any short courses last winter two of the scholars from that state attended the New Jersey college and one the Massachusetts college.

It is a pleasure to note that notwithstanding some serious handicaps which these immigrant boys and girls had to overcome, their records at the colleges to which they were accredited were highly gratifying. Out of 5 scholars in the New Jersey college, for example, 3 won prizes, carrying off the first, third and fifth prizes in a poultry judging contest, at which there was a large number of competitors. The year before, the one scholar of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society in North Dakota carried off the second prize in a stock judging contest at which about 200 students competed. Aside from that, the scholars were greatly benefited by the courses they took and are now applying in practice on their parental farms what they learned at the college. Not only is there a marked improvement in the condition and appearance of the home farms of the scholars themselves, but their influence has caused a general improvement in farming conditions and farm practice in the communities in which they live.

The Jewish Farmer hopes that the children of Jewish farmers in every State of the Union, who are old enough and qualified to take a short course, will try for one of these scholarships.

WHAT ARE THE SHORT COURSES?

The short courses are given by every State Agricultural College during the winter months. They are of a practical nature and cover such branches as dairying, butter-making, horticulture, general agriculture, poultry and many other branches of farming, as well as domestic science. They are specially designed for those who are actively engaged in farming, and are therefore given at a time when the work on the farm is not very pressing. The courses usually last from six to twelve weeks.

WHAT IS MEANT BY FREE SCHOLARSHIP?

The winner of a scholarship has all his necessary expenses paid by The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society during his stay at the college. The value of these scholarships vary according to the length of the course. They are sufficient to cover board, room, books, and other incidental expenses of the course. The only expense to the scholar will be the railroad fare.

After a scholar has been awarded a scholarship and has qualified and registered at the college, the money for his expenses will be placed in the hands of the college authorities, who will have charge of its disbursement.

WHO CAN APPLY FOR FREE SCHOLARSHIP?

These scholarships are open only to sons and daughters of Jewish farmers, who live and work on their home farms and who comply with all the requirements of the College of the State in which they reside. Those who have had scholarships from the Society but one year are eligible for another year. *Every candidate for a scholarship must be not less than 18 years of age.*

HOW WILL SCHOLARSHIPS BE AWARDED?

The scholarships are awarded by competition, which consists in the writing of a composition in English, *not exceeding 500 words in length, on some agricultural topic based upon the candidate's own experience.*

The following rules should be observed in writing the composition:

1. Write your name and address at the beginning of the composition.
2. Use large white sheets of paper.
3. Write on one side of the sheet only.
4. Write plainly and legibly in black ink.

While the composition is required to be written in English to test the candidate's ability to carry on the course with profit, the composition will not be judged so much for the elegance of the language as for its substance.

WHAT SHOULD A CANDIDATE FOR A SCHOLARSHIP DO?

1. Write at once to the Agricultural College of your own State for a catalog or circular of the Short Winter Courses to find out whether you come within the requirements of the college.
2. Write at the same time for a schol-

arship application blank to the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society.

3. Fill out the blank very carefully in your own handwriting.

4. Mail this blank, together with your composition, to the Society's office, 174 Second Avenue, New York City, not earlier than August 1st, and not later than September 1, 1911.

WHEN WILL RESULTS BE KNOWN?

The awards will be made not later than October 1st, and the successful candidates will receive due notice thereof. Their names will also be published in the November issue of *The Jewish Farmer*.

Agricultural Colleges

Among the students who graduated from the Connecticut Agricultural College this year there are two Jewish young men—Israel Rotman and John Louis Horwitz. Rotman is a son of Harris Rotman, a successful Jewish farmer of Millis, Massachusetts. John Louis Horwitz is a graduate of the Baron de Hirsch Agricultural School and worked on farms for several years. At the Michigan Agricultural College there are quite a number of Jewish students taking up agricultural courses. Among them are six former students of the Baron de Hirsch Agricultural School.

American Bureau of Russia State Agricultural Society

It may not be known to our readers that the State Agricultural Society of Charkow, Russia, in addition to its manifold activities in Russia, conducts an American Bureau, the objects of which are twofold: (1) Commercial—purchase of agricultural implements, seeds, and other agricultural supplies; (2) Technical—including investigations and obtaining first-hand information on scientific and practical agricultural matters in the United States and Canada. The chief of the American Bureau is Joseph A. Rosen, a graduate of Michigan Agricultural College, who is a Russian Jew.

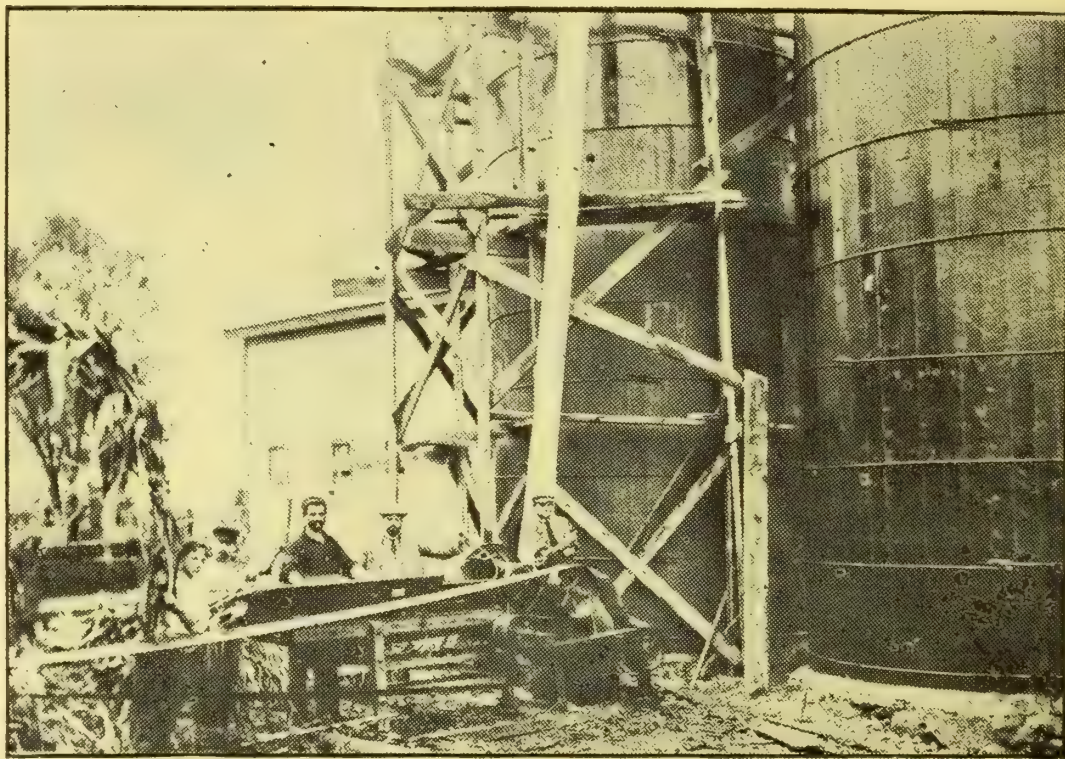
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער אידישער פארמער THE JEWISH FARMER

September 1912.

Vol. V., No. 9.



בילד נומער 47 ווייזט ווי מען פילט אן א סילא אויף א אידישער פארם אין מאסאטשוסעטס סטייט.
אויך איז דא בעווייזען, אז דער פארמער האט צוויי סילאס.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

נוצט אויס א גוטע געלעגענהייט.

איחר קענט פערבעסערען אייער פארם, פערגרעסערען אייערע איינקינפטע און בילדען אייערע קינדער, און אייך זאל דאס ניט קאסטען קיין געלד.

כער, און אזוי ווי דאס איז אייך צו שווער פאר פיעלע פון די אידישע פארמערס, האט די דזשוואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי פון ניו יארק מיט אייניגע יאָהר צוריק בעשלג צו געבען די נויטיגע שטיצע צו די זיהן און טעכטער פון אידישע פארמערס, וועלכע זיינען פעהיג און וויליג צו נעמען א קורס.

די צאָהל פון די אידישע קינדער, וואָס נעמען דיעזע קורסען, ווערט יעדעס יאָהר אלעס גרעסער און גרעסער, וואָרום פיעלע האָבען זיך איבערצייגט, אז די יונגע לייט בריינגען גרויסע נוצען אויף דער פארם, ווען זיי קומען פון די קירכען.

דערמאָהנט אייערע קינדער, אז זיי זאָלען איבערלעזען אויף זיטע 208 דעם ענגלישען אנאָנסמענט וועגען די פרייע סקאלערשיפ, און זאָלען זיי באלד אריינגיין שיקען זייערע פאפיערען.

די אגריקולטשורעל קאלעדזשעס אין יעדער שטאַט פון די פעראייניגטע שטאַטען פון אמעריקא האָט ווינטער- צייט קורצע קורסען צוליעב פארמערס, וואו מען לערענט וועגען פערשיידענע צווייגען פון פארמעריי.

קיין פארמער האָט ניט די מעגליכקייט צו דערגעהן פון זיין פראַקטיק וואָס א קאלעדזש דערגעהט. ווער האָט אזויפיעל געלד, און ווער בעזיגט די וויסענשאַפט צו מאַכען אזעלכע עקספערירמענטען, ווי דער קאלעדזש מאַכט?

יעדער שטאַט לאָזט זיך קאָסטען פיעלע צעהנדליגע טויזענדער דאָלאַר צו ליעב דיעזען צוועק, און גיט די מעגליכקייט יעדען פארמער אויסצונוצען אימ- זיסט זייער ערפאָהונג.

דער פארמער דאַרף אין דער צייט פון די קורסען, (6 אָדער 12 וואָכען) נאָר צאָהלען פאר אַ וואָהנונג, עסען און ביי

אינהאלט:

סיילא

ווען מען זאל שניידען דעם קארן. — מאַשינעס צום אַראַבענעמען דעם קארן. — מאַשינעס צו אַנפילען די סיילא. — צו דעקען די סיילא 211

גאָרטענוואַרג

האַבען שפּעטיגע גאָרטענוואַרג. — פאַרערוגען פון מאַרקעט. — ווען און ווי אזוי אַראַב- צונעמען פון פערד. 212

וועסט אונד קענדע

ערפאָהונגען וועגען בעאַרבייטען דאָס לאַנד. — א גוטע צייט צו פערניכטען ווילדע גראַזען. — טרינקען פאַר'ן פערד אין צייט פון שניידען די תבואה. 213

פּרוכט בוימער

אַראַבענעמען פון די בוימער. — ניט שאַקלען די בוימער. — אַראַבענעמען מיט די הענד. — די צייט צום אַראַבענעמען. — ווי אזוי אַראַבענעמען. — נ. קאהל. 214

אין פארם וועלט

דער שטאַט זאל לייזען געלד צו פארמערס. — אימפּאַרטירטע פאַטייטאַס. 215
פלאַנצען אַלפאַפּא וואַרצלען. — א קאַנגרעס וועגען טרוהענע פארמערס. 222

עובות

אַבונדירען די הענדלעך פון די היינדרעך. די יונגע היינדר זאלען פריי ארומנעהן. — היינדר וואָס בייטען די פערדען. — בלוט-טראַפּען אין אייער. — שלשול ביי היינדרעך. — א. קאַצאָוויץ. 223-216

פערד

די קראַנקהייט „קאַליק“. דר. ל. מ. סטעקעל. 216
א געבט פון א פערד. 217
זיי אזוי צו האַנדעלען א קאַלט. 223

עדיטאָריעלס

פרייע סקאלערשיפס. — טרינקענס. — זעען גראַז. — דער „אידישער פארמער“. 218

פאר בעל הבית'טעם

קענען טאמייטאס. — קענען בינג. — פערענען פויטעס אין פריימען. 221

נייעס פון אידישע פארמערס.

בוסירוס, נ. ד. — מאַרטענדעל, נעבראסקע — באומען, נ. ד. — מעגליאוס, נ. י. — נעססאן, נ. י. 222

בריה וועגען קורצע קורסען אין אגריקולט.

מיס ר. לערנער, פערד, מאַסס. — מיס אַסתר קאַפּמאַן, קאַטשעסטער, קאַנז. — מר. ס. קענער, פוינברוק, נ. דזש. — מר. מ. ענטון, בריינאָרד, נ. י. — מר. י. פעליק, קאַלט שעסטער, קאַנז. — מיסס ב. קולער, אַמעליע, אַהויאַ. 220

ענגליש

אַרטיקלען אין ענגליש פאר יונגע און פאר אַלט. 228

פערשיידענע זאַכען

א בריעף פון אן אידישען ארבייטער אויף א פארם. 217
גרויסער שאדען אין סאַוטה דזשוירז. 219
צוקינפטיגע פארמערס אין דעטראיט, מישיג. 219
גראַטענער ראַי. 219
באַרדעס און פאַרמעריי. 222
פראַנצז און אַנטוואַרטען. 223
סאַרטען קאַרן. 223
אַדוועטייזמענטס. 223-225

פערדיישיגן

נאָוטס. — שערס. — היי. — פערטיגליזער. — זרועה. — ביכער פאר די ברענטשעס. 224
א וויכטיגער מיטינג פאר סאַוטה דזשוירז פארמערס. 224

די דזשוואיש אגריקולטשורא

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע מ י

174 צווייטע עוועניו.

גיט פרייע ראטה צו יעדען וואָס וויל קויפען אַ פאַרם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געוואָרען פון געוויסענלאָזע אגענטען א. ז. וו.; די סאסייעטי וואָרנט דאָרום מען זאל קיין געלד איינצאָהלען אויף אַ פאַרם איידער דיא פאַרם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אַכסאָלוט אַהנע אירגענד וועלכע קאָסטען צום קויפער אָדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשוואיש אגריקולטשורעל סאסייעט שטערט אין יענע געגענדען. זיין אדרעס:

DAVID B. ALCOTT

CHICAGO HEBREW INSTITUTE
1258 Taylor Street Chicago, Ill.

איחר פאַרשטעהער, וועלכער האָט זיין הויפט וואָהנונג אין שיקאַגאָ, אילל. און פון צייט צו צייט בעזוכט ער אַנדערע

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 9.

New York, September, 1912.

פרייז 3 סענט.

אָנפֿילען די סײַלאַ

סייערדזש איז די בעסטע און בירגסטע שפיין פאר קיה

נאכבאָרס צו טהאָן די אַרבייט פון שנייד דעם קאַרן און אָנפֿילען די סײַלאַ. אום צו האַלטען דעם אינדזשין שטענדיג אין דער אַרבייט דארף מען האָבען אייַ ניגע פערד און וועגען און פיעלע אַרבייטער.

מאַשינערי צו אָנפֿילען די סײַלאַ.

עס זיינען פאַראַן צוויי סאַרטען מאַשינעס צו שניידען דעם קאַרן אויף קלייַ נע שטיקלעך און צו אָנפֿילען די סײַלאַ. אין אייַניגע פון זיי ווערט דער קאַרן אָדער אַנדערע גרינע שפּייזשטאַפּען צו שניטען און ווערען אַרויפגעשלאַפּט אין סײַלאַ דורך אַזעלכע קייטען, וואָס מען רופט „ספּראַקעט טשיינס“. דיעזע קייטען האָבען צו זיך הילצערנע סלעטס אָדער אייזערנע באַקעטס (עמער). דיעזע ווערען אָנגערופּען „סלעט קעריערס“ אָדער „קעריערס“. דער אַנדער סאַרט ווערט אָנגערופּען „בלאָוער“, דאָס מיינט בלאָזען, וואָרום דער צושניטענער קאַרן ווערט אַרייַנגעבלאָזען אין סײַלאַ דורך אַן אייזערנער רעהר. די לופט, וועלכע בלאָזט די קאַרן קומט פון אַ גרויסען פען (פאכער), וועלכער איז פּעראייניגט מיט די מעסערס. די בלאָוערס ווערען מעהר געברויכט איידער די סלעטס. בעסער זיי נען זיי ווייל זיי איז גרינגער צונויפצו שטעלען, און צווייטענס, ווייל די בלאָוערס מיישען בעסער אויס די בלעטער מיט דעם שווערערען טהייל פון דעם קאַרן און בלאָזען עס אלעס צוזאַמען אריין אין סײַלאַ, און, דריטענס, ווייל דער וויינד קאָן ניט צוטיאָגען דעם געהאקטען קאַרן אזוי ווי דאָס טרעפט מיט די געוועהנליכע קעריערס. די בלאָוערס אָבער פאָדערען אַן אינדזשין (מאַשין) מיט אַ פיעל גרעסערער קראַפט, וואָרום אויב דיא מאַשין האָט ניט גענוג קראַפט, וועלען די רעהר רען פערשטאַט ווערען, און דאָס וועט אָנמאַכען פיעל טראָבעל. געוועהנליך פאָדערט זיך צוליב אַ בלאָוער אַ מאַשין, וואָס האָט די קראַפט פון צעהן פערד.

קאַרן וואָס האָט געליטען פון פראַסט קאָן אָנגעפֿילט ווערען אין אַ סײַלאַ, נאָר דער סײַלעזש איז ניט אזוי גוט. אויב דער קאַרן וועט זיין צו גרין וועט די סײַלעזש זיין צו זייער, און וועט האָבען ניט קיין געשמאַקען גערוך. קאַרן, וועלכער איז צו טרוקען, אָדער אויב ער איז אַביסעל געפראָרען, בעגיסט מען איהם מיט וואַסער, ווען מען האַקט איהם איידער מען פילט אָן די סײַלע, אָדער ווען מען פילט שוין אָן די סײַלאַ בעגיסט מען אין דער סײַלאַ.

ווי גיך זאָל די סײַלאַ אָנגעפֿילט ווערען?

נאָכדעם, וואָס מען פילט אָן די סײַלאַ, זעצט זיך דער סײַלעזש געוועהנליך אָב אויף 20% פון דער גאַנצער טיעפֿ קייט. און עס איז ראַטהאָם אז מען זאָל עס דערפֿילען. דאָס קען מען אויספֿיהרען, אויב מען האָט אייגענע מאַשינערי און מען קאָן אליין טהאָן די אַרבייט ווען מען וויל, ווען אָבער איינער דינגט די מאַשין נערי פון טאָג, דארף מען זעהן אָנפֿילען אזוי גיך ווי נאָר מעגליך איז אום ער זאָל פערשפאָרען צאָהלען פאר איבעריגע טעג.

דאָס אַראָבענהמען פון פעלד און די מאַשינערי צום אַראָבענהמען.

אזוי ווי די צייט פון אַראָבענהמען דעם קאַרן קומט אויס אין דער צייט, ווען דער פארמער איז זעהר פערנומען מיט פיעלע אַרבייט, דעריבער מוז ער זעהן אויסנוצען אלע מאַשינערי אום צו פערשפאָרען אַרבייט. פיעלע פארמערס געברויכען אַ קאַרן ביינדרער, און די וואָס האָבען ניט, לוינט זיך צו דינגען, דאָס דארף קאָסטען ניט טייער. די נידעריגע וועגען צו פיהרען דעם קאַרן זיינען זעהר בעקוועם און זיי פערשפאָרען פיעל אַרבייט און פיעל צייט ביי דעם אַרויפֿלעגן אויפֿ'ן וואָגען און ביי דעם אַראָבענהמען פון וואָגען. עס איז אימער ראַטהער זאָס, אז מען זאָל זיך פּעראייניגען מיט אַ נאכבאָר אָדער בעסער מיט אייניגע

אין פיעלע געגענדען אין אמעריקא וועט דיעזען יאָהר זיין וועניג קאַרן (קוררווע), ערשטענס, ווייל פון אָנפאַנג זיך מער זיינען געווען וועניג רעגנס, און צווייטענס, ווייל אַ גרויסער טהייל פון די זריעה האָט ניט אָנגעפאַנגען צו שפּראַצען, און די קאַרן, וועלכע מען האָט אייַ בערגעפלאַנצט האָט קיין צייט געהאַט צווייג צו ווערען.

אלע פארמערס, וועלכע האַלטען קיה אָדער אַנדערע פיה, וועלען אויסגעפינען, אז זיי וועט זיך בעצאָהלען אָנצופילען מיט דיעזען קאַרן אַ סײַלאַ. אויב זיי וועלען אפילו ניט דאָבען גענוג קאַרן אָנצופילען אַ פֿולע סײַלאַ, וועט עס אלס זיין מעהר עקאָנאָמיש פאר זיי צו בויען אַ סײַלאַ דיעזען יאָהר און זיי זאָלען עס אָנפֿילען מיט פיעל קאַרן זיי האָבען, ווייל קיין אַנדער שפּייז איז ניטאָ, וועלכע זאָל קאָנען פראָדוצירען אַזויפיעל מילך ווי פון סײַלעזש ווערט פראָדוצירט, און קיין שפּייז קאָסט ניט אזוי ביליג ווי סײַלעזש.

ווען זאָל מען שניידען דעם קאַרן צוליב סײַלעזש?

פון וויסענשאַפטליכען שטאַנדפונקט איז די בעסטע צייט צו שניידען קאַרן פאר סײַלעזש ווען די אירס (קאטשאר נעם) פון דעם קאַרן הויבען אָן צו ווערען אזוי ווי גלאָז, און אויב די דענט קאַרן געברויכט מען פאר סײַלעזש, דארפֿען די קערנער אָנפאַנגען צו קנייטשען זיך. אָבנאָהל ניט אימער איז עס מעגליך אָב צוהיטען פינקטליך דיעזע צייט, דאָך דארף יעדער איינער זעהן, אז ער זאָל אַראָבענהמען דעם קאַרן און אָנפֿילען די סײַלאַ אין דער ריכטיגער צייט, דאן וועט מען האָבען אין די סײַלעזש מעהר טרוקענעס מאַטעריאַל איידער וואַסער, און מעהר טרוקענע שפּייז מיינט עס מעהר נאָהרונגסהאַפטיגע שפּייז. מען דארף זעהן אַראָבענהמען דעם קאַרן אייַ דער די פּרעסט האָבען איהם פּערכאַפט.

צודעקען די סילעדזש.

אויב מען רעכענט אין גיכען צו גער
ברויכען די סילעדזש איז נישט נויטיג צו
צודעקען די סילעדזש. די אורזאך צו
לייב וואס מען דארף צודעקען איז צו
פערהיטען, אז דער אויבערשטער טהייל
פון דעם סילעדזש זאל נישט אָנפֿאַנגען צו
פֿוילען. אזוי ווי דער אויבערשטער טהייל
קומט אין בעריהרונג מיט דער לופט, מוז
עס אימער זיין אַ ביסעל געספּאַלט
(קאַליע) פון אויבען. אום צו פערקלער
נערען דיעזע ווירקונג פון דער לופט פער-
דעקען אייניגע פארמערס דעם אויבען פון
דער סילא מיט געהאקטע שטרוי אָדער
מיט אלטע היי, און אנדערע פארמערס
געברויכען פון צוויי ביז צוויי מיט אַ האַל-
בען גאלאָן וואסער אויף יעדער סקווער
פוס (קוואַדראַט) פון דעם אויבען. דאָס
ווערט אויבען שטייף און געדיכט אזוי,
אז די לופט קאָן נישט צוקומען. אנדערע
פארמערס בעניסען מיט וואסער, טרעטען
עס איין און פערזענען פון אויבען האָבער,
דער האָבער הויבט אָן דאָרט צו שפּראַך
צען און לאָזט נישט קיין לופט צו די סיי-
לעדזש.

וואָס אָנבעלאַנגט צו פערהיטען, אז
קיין לופט זאל נישט צוקומען צום סיי-
לעדזש, איז דאָס איינע פון די וויכטיג-
סטע זאכען, דעריבער איז נויטיג, אז מען
זאל דעם סילעדזש איינטרעטען און מאַך
כען אומעטום גלייך, אַ מאַן אָדער צוויי
דארפֿען שטעהן אין סילא און פערגלייך
כען דעם קאָרן, אז עס זאל אויסקומען
אומעטום גלייך, און זיי זאלען עס גוט
איינטרעטען, איבערהויפט דארף מען עס
טהאָן אַרום די ווענד און אויב די סילא
איז פיערעקעדיגע (סקווער) זאל מען
זעהן, אז די ווינקלעך זאלען זיין גוט אָנג-
געפאַקט.

זעהר פאָרזיכטיג דארף מען זיין, ווען
מען דארף אריין אין אַ סילא, וואָס איז
אָנגעפילט מיט סילעדזש. אַ טהיר אָדער
אַ פענסטער אין דער סילא זאל זיין
אָפֿען אום עס זאל אריינקומען גענוג פרי-
שע לופט, ווארום פון דעם פערמענטי-
שאַן (זייערונג) וואָס קומט פאַר אין די
סילעדזש ווערט זעהר אַ שעדליכער געז, פון
וועלכען מען קאָן זיך דערשטיקען.
מיר ווייסען פון פעלעך, וואו מענשען זיי-
נען דערשטיקט געוואָרען, ווען זיי זיי-
נען אריינגעקראַכען אין אַ סילא מיט
סילעדזש, און האָבען דאָרט נישט געהאט
קיין ווענטילאַציאָן.

גאַרטענווארג

אַ צייט פאַר גוטע פרייזען — ווען און
ווי אזוי אַראָבצונעהמען פון פעלד
— ווי אזוי צו פערקויפֿען — און
ווי אזוי צו האַלטען איבער וויי-
טער.

די בעסטע פרייזען פאַר גאַרטענוואַרג
קאָן מען לויזען גאנץ פריה אין סיוואָן
אָדער גאנץ שפעט אין סיוואָן. פיעלע פראַ-
דוקטען פון גאַרטענוואַרג קאָנען נישט איר
בערטראַגען קיין קעלט און דער דורכ-
שניטליכער פארמער האָט נישט וואָס צו
פערקויפֿען שפעט אין סיוואָן, דעריבער
לוינט זיך צו פראַטעקטען פון פראַסט
אייניגע פראַדוקטען און האַלטען זיי אַ
לענגערע צייט אין גאַרטען.

טאמייטאָס און אויגערקעס קאָן מען
פערדעקען די גאנצע פלאַנצע מיט פאַר-
פיער און פון אויבען מיט גראַבע ליי-
ווענט (בורלאַפּ), וועלכע פּרעסט צו די
פאפיער, אז דער וויינד זאל נישט אַראָב-
טראַגען. דאָס איז נישט שווער פאַר דער
פלאַנצע, דאָס פערהיט פון קליינע פּרעסט-
לעך, און מען האָט אויסגעפונען, אז די
טאמייטאָס אָדער אויגערקעס קאָנען אונטער
דעם פאפיער ענטוויקלען זיך און וואַק-
סען אַ גאנצען מאָנאַט.

ווען מען נעהמט אַראָב אומצייטיגע
טאמייטאָס, קאָן מען זיי האַלטען אין אַ
קאַלטען קעהלער אין פּיילס (קופּעס) אַ
גאנצע וואָך, און אַ מאָהל נאָך לענגער,
ביז זיי ווערען צייטיג ליגענדיג אין קעה-
לער. אויב מען וויל, אז זיי זאלען גי-
כער צייטיג ווערען נאָכ'ן אַראָבנעהמען,
דארף מען זיי האַלטען אין האַט-ביכערס,
וועלכע זיינען צוגעדעקט מיט גלאָז.

פּעפּער, אויב ער איז נישט צייטיג, ווען
עס קומען די ערשטע פּרעסט, קאָן מען
איהם אויסרויסען מיט די וואַרצלעך, צו-
נויפֿינדען צו צוויי אָדער דריי פלאַנ-
צען צוזאַמען און אויפהענגען אין קעה-
לער אויפ'ן סילינג (פאַטאַלאַק). זיי קאָ-
נען אזוי הענגען אַ לאַנגע צייט.

אויגערקעס קאָן מען אויך האַלטען אַ
גאנצען מאָנאַט אין אַ קיהלען, טרוקענעם,
פינסטערען פּלאַץ, וואו די טעמפּעראַטור
דארף זיין צווישען 35 און 50.

פאָדערונגען פון מאַרקעט (מאַרק).

די וואָס ווילען צאָהלען גוטע פרייזען
פאַר אַ פאַרב-פראַדוקט פאָדערען פאַל-
געדע זאכען:

1. דער אַרטיקל זאל זיין פון דעם
בעסטען סאָרט.
2. דער פראַדוקט זאל אויסזעהען
שעהן און צוציהענד, דאָס מיינט, אז עס
זאל זיין איין סאָרט, איין גרויס, דערזעל-
בער קאָלאָר און שעהן געפאַקט.
3. אַרענטליכקייט אין פאַקען, דאָס
מיינט, אז פון אויבען און פון אונטען זאל
זיין דאָסזעלבע.
4. מען זאל נישט מאַכען קיין צו גרוי-
סע פעקעדזשעס.

עס איז פראַקטיש אז דער פארמער
זאל האָבען אויף יעדער פעקעדזש זיין נאָך-
מען און אדרעס.

אראָבנעהמען גאַרטענוואַרג פון פעלד.

אייניגע קלאַסען גאַרטענוואַרג, ווי
סוויט פאַטייטאָס, צום ביישפּיעל, נעהמט
מען אַראָב פון פעלד מיט איין מאָהל,
און אנדערע ווי טאמייטאָס, צום ביי-
שפּיעל, ווערען נישט מיט אַ מאָהל צייטיג
און מען קלייבט זיי אייניגע מאָהל.

אייניגע סאָרטען ווי מעלאָנס (קאווער-
נעס), צום ביישפּיעל, מוז מען אַראָבנעה-
מען און פערקויפֿען באַלד ווי זיי ווערען
צייטיג, און אנדערע ווי בוריקעס, קאָן
מען לאָזען אין דער ערד פאַר אייניגע
וואָכען ביז מען האָט מעהר צייט אַראָב-
צונעהמען זיי.

בעבלעך (בינז). — בינז, וועלכע מען
דארף דרעשען, זאל מען אַראָבנעהמען,
ווען זיי ווערען גוט צייטיג. די וואָס האָ-
בען פיעל בינז נעהמען זיי אַראָב מיט
אַ בינדעטהערער. נאָכ'ן אַראָבנעהמען
לעגט מען זיי אין רייהען, און מען לאָזט
זיי ליגען ביז זיי ווערען גוט טרוקען, אז
מען זאל זיי קאָנען דרעסען. די וואָס האָ-
בען פיעל בינז לוינט זיך צו דרעשען
מיט אַ דרעשינג מאַשין, נאָר מען זאל די
מאַשין אזוי אָנשטעלען, אז זי זאל נישט
צוברעכען די בינז. נישט קיין געדראַשענע
בינז זאל מען לאַנג נישט האַלטען, ווארום
פון פייכטען וועטער זאָנען זיי אָנהויבען
צו שימלען (ווערען מאַולדי).

ציבעלע (אָניאָן). — ווען מען נעהמט
ארויס די ציבעלע פון דער ערד, זאל מען
זיי לאָזען אויפ'ן פעלד ביז זיי ווערען
טרוקען. מען דארף זיי גוט צושפּרייטען,
אז זיי זאלען נישט ליגען איינע אויף די
אנדערע, און אלע טאָג זאל מען זיי איר
בערקעהרען. און אכט טאָג אַרום שניידט
מען אַרום די פערוועלטעטע פערדערען פון
אויבען, נאָר נישט נאָהענט פון קעפּעל, עס
איז בעסער צו לאָזען אַ האַלבען אינטש
פון דעם פערדער. מען זאל זיי צונעהמען
אין אַ טרוקענעם לופטיגען פלאַץ.

וועסט און קענעדע

וויכטיגע ערפארונגען וועגען בעארג
בייטען דאס לאנד.

די ארכייט פון דער אגריקולטורעל
עקספערימענט סטיישאן פון דעם שטאט
וואשינגטאן צו אויסגעפינען די בעסטע
מעטהאדע ווי אזוי צו בעארגייטען דאס
לאנד אום צו פערמיטען די פייכטקייט
אין דער ערד אין די געגענדען וואו מען
ליידעט פון טרוקענעם וועטער, האט גע-
בראכט צו פיעלע וויכטיגע בעשליסע.
די הויפט וויכטיגקייט איז צו בעארגיי-
טען דאס לאנד וואס פריהער אין פריה-
לינג, ווען עס איז שוין מעגליך צו אר-
בייטען. אויך האט מען אויסגעפונען, אז
אקערען אין הערבסט העלפט וועניג צו
פערמיטען די פייכטקייט אין דער ערד.
אבער דאס העלפט פיעל, אז די ערד זאל
אין אלגעמיין אויסקומען בעסער בעארג-
בייט. אויך האט מען אויסגעפונען, אז
פעקינג, דאס הייסט איינקוועטשען די גע-
אקערטע לאנד, איז זעהר ניצליך, ווען
מען טהוט עס פריה אין פריהלינג, אבער
דאס איז ניט גוט, ווען מען טהוט עס
שפעט אין פריהלינג. מען האט זיך אי-
בערצייגט, אז מעהר פון העלפט פייכט-
קייט געהט פערלארען פון דער ערד, אויב
מען האט עס ניט בעארגייט ביז אין מר-
טען מאי, און ווען מען געהט דורך מיט
א דיסק העראו פריה אין פריהלינג פער-
היט עס פיעל פייכטקייט און דאס העלפט
זעהר פיעל צו פערניכטען די ווילדע
גראזען, ווען מען אקערט שפעטער.

צוליבע דיעזע אלע עקספערימענטען
האט מען אויסגעקליבען שטיקלעך לאנד
און מען האט זיי בעארגייט מעהר פון
פיער יאָהר. אייניגע שטיקלעך האט מען
געאקערט אדער געדיסקט אין הערבסט;
אייניגע האט מען געלאזען ניט בעארג-
בייט איבער ווינטער, אייניגע האט מען
בעארגייט פריה אין פריהלינג און אנדער-
ע שפעטער. געזעט האט מען פער-
שיעדענע קראפס (געוועקסע). די אונט-
טערזוכונגען וועגען די פייכטקייט האט
מען געמאכט יעדעס יאָהר איינמאָהל דעם
ערשטען אפריל און א צווייטען מאָהל
דעם 25טען אויגוסט. דעם אינטערשיעד,
וואָס מען האט אויסגעפונען אין דעם
אינהאלט פון פייכטקייט איז אַפּטמאָהל
צו בעוואונדערען. אין פיער שטיקלעך,
וועלכע מען האט געאקערט אין פאל האט
מען אין פריהלינג ניט געפונען מעהר
פייכטקייט איידער אין די וואָס מען האט
ניט געאקערט פאַריגען הערבסט. אבער

די ווייסע סאָרטען ציבעלע ווערען גע-
שעדיגט פון דער זון אדער פון רעגען,
דעריבער זאל מען זיי טריקענען אין א
געביידע.

בוריקעס (ביטס). — בוריקעס
נעהמט מען אראָב שפעט אין הערבסט,
וואָרום זיי האָבען קיין מורא פאר קליינע
פרעסטלעך. ווען מען שניידט אָב די
בלעטער, זאל מען זיין פאַרזיכטיג און
גיט איינשניידען דעם קאָפּ פון דעם בור-
יק, וואָרום ער וועט אָנהויבען צו פוי-
לען. די בוריקעס איז בעסער צו לאָזען
אין דרויסען נאָכ'ן אראָבנעהמען ביז עס
פאנגען זיך אָן די קאלטע וועטערען.

מעהרען (קעראטס). — אויב מען
האט פיעל מעהרען לוינט זיך ניט צו
רייסען מיט די הענד. מען קאָן זיי אויס-
גראָבען מיט א פלוג. מען געהט מיט דעם
פלוג נאָהענט פון די ריינען און נאכהער
נעהמט מען זיי ארויס מיט די הענד, און
מען שניידט ארום די בלעטער. פיעלע
שניידען אָב די בלעטער מיט א האָו איי-
דער מען גראָבט זיי. אויב די האָו וועט
עטוואָס אָנריהרען די קעפּ פון די מעה-
רען וועט עס זיי ניט שאדען.

פאטייטאָס. פאטייטאָס איז בעסער
צו גראָבען שפעטער אין הערבסט, נאָר
האַלטען צו לאַנג אין דער ערד די צייט
גע פאטייטאָס איז אויך ניט גוט. פאר
טייטאָס זאל מען גראָבען, ווען דאָס ווע-
טער איז טרוקען, און מען זאל ניט לאָ-
זען ליגען אין די ריינען און באקען זיך
פון דער זון. מען מוז גלייך קלייבען זיי
און אויב מעגליך זאל מען זיי באַלד
אראָבפיהרען פון פערל, און האַלטען אי-
בער נאכט אין א קיחלען פלאץ איידער
מען בעהאַלט זיי אויף ווינטער.

א פארמער, וואָס האט נאָר 5 אקער
פאטייטאָס, לוינט זיך צו האָבען א מאָ-
שין, וואָס גראָבט פאטייטאָס (א פאטייר-
טאָ דינער), וואָרום גראָבען מיט די הענד
אדער מיט א פלוג בעזאָהלט זיך ניט.

ווי אזוי צו האַלטען גאָרטענוואַרג אי-
בער ווינטער, וועט זיין אין נעקסטען נר-
מער.

פרענט אייער נאכבאר

אויב ער האט ערהאַלטען דיעזען נר-
מער פון „אידישען פארמער“. אויב ער
האט ניט ערהאַלטען, זאל ער וויסען, אז
די אורזאָף איז, ווייל ער האט נאָך ניט
אָבגעצאָהלט פאר זיין סובסקריפשאַן פאר
1912 יאָהר. זאל ער צושיקען די געלד,
וועט ער באַלד בעקומען דעם „אידישען
פארמער“.

דאָס לאנד האט זיך געפונען אין א פיעל
בעסערן צושטאנד, און מען האט עס גע-
קאָנט אין פריהלינג פיעל פריהער בעארג-
בייטען און פערפערטיגען איידער דיא
וואָס מען האט ניט געאקערט אין
הערבסט. דאָס לאנד איז דורכשניטליך
געווען גלייכע. אויף לאנד, וואָס ליגעט
אראָבבארג וועט אָהן צווייפּעל העלפען
צו פערמיטען די פייכטקייט אויב מען
וועט אקערען אין הערבסט. די אורזאָף
דערפון איז וואָס פון א ניט געאקערטע
לאנד, וועלכע ליגעט אראָבבארג, וועט
אראָבריינען די רעגען וואסער און דער
שנעע וואָס צוגעהט אָבער אויף געא-
קערטע וועט זיך די וואסער מעהר פער-
האַלטען.

צוויי אנדערע שטיקלעך האט מען גע-
אקערט דעם ערשטען אפריל, איין שטיר-
קעל פון די צוויי האט מען געפעקט און
דעם צווייטען האט מען געלאָזען ניט גע-
פעקט. דעם 25טען אויגוסט, ווען מען
האט אונטערגעזוכט, האט מען אויסגע-
פונען, אז די ערד וואָס איז געאקערט און
געפעקט האט איינגעהאַלטען דורכ'ן זר-
מער מעהר פייכטקייט איידער די ניט-
איינגעפעקטע לאנד.

אנדערע צוויי שטיקער לאנד האט מען
געאקערט דעם 25טען מאי. איינעם פון
זיי האט מען געפעקט און דעם צווייטען
האט מען געלאָזען ניט איינגעפעקט, האט
מען דעם 25טען אויגוסט אויסגעפונען,
אז דער שטיקעל, וואָס איז געווען ניט
געפעקט האט עס ענטהאַלטען אין זיך
מעהר פייכטקייט. דערפון האט מען בע-
שלאָסען, אז אין די טרוקענע געגענדען
איז גוט צו פעקען דיא ערד פריה אין
פריהלינג אבער שפעטער קאָן דאָס זיין
שערליך. ווייטער האט מען בעמערקט,
אז דאָרט, וואו מען האט געאקערט פריה
אין פריהלינג האט די ערד פערלאָרען
וועניגער פון א העלפט פייכטקייט איי-
דער דאָרט וואו מען האט געאקערט שפעט
אין פריהלינג. א שטיקעל לאנד, וואָס מען
האט נאָר געדיסקט אין הערבסט, האט
איינגעהאַלטען צווייפּעל פייכטקייט, ווי
דאָס לאנד וואָס מען האט געאקערט אין
הערבסט. און האט זיך געפונען אין א
פיעל בעסערען צושטאנד איידער דאָס
לאנד וואָס מען האט גאָר ניט בעארג-
בייט אין הערבסט.

אויך האט מען אין דיעזע עקספערי-
מענטען אונטערגעזוכט דעם אונטער-
שיעד אין דער ווירקונג פון פערשיעדענע
קראפס (געוועקסע) אויף די פייכטקייט
אין דער ערד. לאנד, וועלכע איז געווען

פרוכט בוימער

האַרונטערשטויג פרוכט (אַרונטערנעה
מען פרוכט).

פון נייטעהען קאָהען.

מיר שטעהען יעצט נאָהענט פון סיי זאָן, ווען דער פארמער מאַכט פאַרברייט טונגען אַרונטערצוקלויבען זיינע פריכטע, און צו דיעזער געלעגנהייט ווילען מיר זאָגען אייניגע ווערטער ווי דער פארמער זאָל זיך בעגעהן מיט די פריכטע ביין אַרונטערנעהמען, און נאָכ'ן אַרונטערנעהמען.

צו אַלעם ערשטען מוז דער פארמער געדיינקען דאָס ניט אַלע פרוכט ווערען אַרונטערנעהמען ווען זיי זיינען צייטיג. מערסטע פרוכט ווערען אַרונטערנעהמען מען, ווען זיי זיינען גריין, און זיי ווערען געהאַלטען אין אַ פינסטערען פּלאַץ, וואו זיי ווערען צייטיג.

אַרונטערנעהמען פרוכט.

ביי דעם אַרונטערנעהמען די פרוכט דאַרפט איהר זיין פאַרזיכטיג ווי ווייט מעגליך ניט שערדיגען די בוימער. די זעל-בע בוימער וועלען דאַרפען טראָגען פריכט טע דעם נעקסטען יאָהר, און וואָס מעהר איהר וועט זיין פאַרזיכטיג אַלעס בעסער וועט זיין פאר די בוימער זיי זאָלען זיין אין גוטען צושטאַנד פאר נעקסטען יאָהר. עס איז ראטהואָס דאָס אַנשטאַט קלע-טערען אויף די בוימער, וואו אין מעהר-סטע פעלע קענט איהר צוברעכען אַ צווייג, און פיעליכט אַליין זיך צושע-דיגען, איז בעסער צו געברויכען אַ גרוי-סען לייטער, וועלכער מאַכט דעם אַרונ-טערנעהמען בעקוועמער, און זיכערער.

שאַקעלט ניט די בוימער.

פיעלע פארמערס, אום צו מאַכען זיך לייכטער די ארבייט, פראַקטיצירען אַ מעטהאָדע אַרונטערצונעהמען פרוכט ביי אַרונטערשאַקעלען די פרוכט פון די בוי-מער. עס פערשטעהט זיך, דאָס די אר-בייט ווערט געטהאָן זעהר שנעל, דער-פאַר אָבער איז די מעטהאָדע ניט פראַק-טיש און אויך ניט עקאָנאָמיש. ווען איהר שאַקעלט די בוימער שטעלט איהר אין געפאָהר פיעלע צווייגען, וועלכע זיינען פול מיט פרוכט, אז זיי זאָלען זיך לייכט צוברעכען, און דאָס וועט געוויס שאַדען די בוימער דעם צווייטען יאָהר. די פרוכט וועלכע איהר שאַקעלט אַראָב, וועלען גע-

אין אייניגע שטונדען אַרום נאָך דעם אַקערען געהן מיט אַ ראָלאַר אום דאָס זאָל איינקוועטשען דאָס געאַקערטע לאַנד און דאָס וועט העלפען צו פעהריטען די פייכטקייט אין דער ערד.

אויף די ראי קאָן מען אין הערבסט לאָזען די קיה פיעטערען זיך. ווען מען לאָזט קיה אויף אַ פעלד פון ראי, זאָל מען זיי ניט אַרויסלאָזען קיין הונגעריגע אום זיי זאָלען ניט עסען צופיעל פון דעם ראי, וואָרום אייניגע האָבען אויסגעפונען, אז פון דעם גרינעם ראי בעקומט די מילך עטוואָס ניט קיין גוטען געשמאַק (טעם).

שניידען דעם מירעט

מילעט זאָל מען שניידען ווען עס געהען אַרויס אַלע קעפּלעך און ער הויבט אָן צו בליהען. אויב איהר וועט איהם לאָ-זען אין פעלד ניט געשניטען וועט ער ווערען האַרט, די פיה וועלען ניט וועלען עסען, און דאָס וואָס זיי וועלען עסען וועט דער מאָגען ניט איבערקאָכען. נאָכ'ן אָב-שניידען זאָלט איהר איהם לאָזען טריקענען זיך אַ פאַר שטונדען. נאכהער איבערקעה-רען און צונופלעגען אין קאס (קופּקעס) און לאָזען אַ פאַר טעג טריקענען.

וואסער פאר די פערד ווען זיי שניידען די תבואה

יעצט איז די צייט, ווען דאָס פערד ליידיעט אממיינסטען. דער מאַן וואָלט ניט נאָכגעהן נאָכ'ן ביינדרע, אויב ער וואָלט ניט האָבען מיט זיך אַ קרוג מיט קאלטע וואסער צום טרינקען. וואָרום זאָל דאָס פערד שלעפען דעם ביינדרע 5 אָדער 6 שטונדען און ניט האָבען קיין טרונק ווא-סער? איהר קענט אָנגיסען אַ פעסעל מיט וואסער און אַרויספיהרען אין פעלד, וואו איהר דאַרפט שניידען די תבואה. אין דער פריה און האַלבען טאָג נעהמט מיט זיך אַן עמער וואסער, און צו יעדעם מאָהל וואָס איהר גיט דער מאַשין אַביסעל אויל גיט די פערד אַביסעל וואסער, ווען איהר וועט געבען נאָר אַ האַלבען גאלאן וואסער פאר אַ פערד, וועט עס איהם אָבריישען און מאַכען קרעפטיגער. פערגעסט ניט, אז די מאַשין פאָדערט אויל גאנץ אָפט, און אזוי אָפט זאָלען די פערד האָבען צו ביסלעך וואסער.

פערזעט מיט פיו (אַרבעס), און מיט האָבער האָט פערלאָרען מעהר פון צוויי דריטעל פון איהר פייכטקייט, וואו עס איז געוואַקסען קאָרן האָט געפעלט נאָר איין דריטעל פייכטקייט, און וואו מען האָט נאָר ניט געזעט האָט געפעלט נאָר איין פינפטעל פייכטקייט. קאָרן האָט מען געהאט 50 בושעל פון אַקער און די פיו מיט האָבער האָט מען געהאט 5700 פונט היי פון דעם אַקער. אָבוואָהל דער ליידיגער שטיקעל לאַנד האָט איינגעהאַל-טען מעהר פייכטקייט איידער די פער-זעטע, דאָך זעהט מען, אז עס לוינט זיך ניט צו לאָזען דאָס לאַנד לעדיג, וואָרום די ביסעל מעהר פייכטקייט וואָס בלייבט אין דער ערד וועט נישט קאָנען בעצאָהלען שפעטער אין איין יאָהר, וואָס מען קאָן האָבען פון די קראַפּט אין צוויי יאָהר.

אַ גוטע צייט צו פערניכטען ווילדע גראָזען.

די הייסע טרוקענע טעג זיינען די בעסטע צייט צו פערניכטען די ווילדע גראָזען, ווי צום ביישפיעל ווילדען האָ-בער, טהיסטלס, קוועק גרעס און ד. ג. באַלד ווי מען נעהמט אַראָב פון פעלד היי, גערשטען אָדער ראי (ראנען) אויך שפּע-טער, ווען מען נעהמט אַראָב די אַנדע-רע גריינס (תבואה) איז גוט, אז מען זאָל דורכגעהן מיט אַ דיסק העראָו צו פער-דעקען די זריעה (סיד), וואָס עס האָט זיך אויסגעשטאָטען, איבערהויפט איז דאָס נויטהייג פאַר ווילדען האָבער. אין אַ פאַר וואָכען אַרום נאָכ'ן דיסקען קאָן מען אַקערען די געווענהליכע טיעפקייט און מען זאָל גאנץ אָפט דיסקען און העראַען (באַראַנען).

אויב דאָס איז געווען היי-לאַנד קאָן מען געבער אַקערען און מען זאָל די-סקען איינמאָהל אָדער צוויי מאָהל אַ וואָך. דאָס קאָן מען פארזעצען ביז דעם ערשטען סעפטעמבער. געוויס איז בעסער צו טהאָן דיעזע ארבייט וואָס פריהער, אָבער יעצט איז נאָך אויך ניט שפּעט. פון דעם 10טען ביז דעם 15טען סעפטעמבער קאָן מען פערזעען ראי, אויב מען האָט פריהער גוט געאַקערט און אָפט געהעראַעט. די ראי וועט אָנפאַנגען צו וואַקסען גיך און גוט, און דאָס וועט ניט דערלאָזען די וויל-דע גראָזען צו וואַקסען זיך. דעם נעק-סטען ספּרינג וועט די ראי אָנהויבען צו וואַקסען גאנץ פריה און די גראָזען ווע-לען ניט האָבען קיין פּלאַץ וואו צו וואַק-סען.

אויב דאָס וועטער וועט זיין טרוקען, ווען מען אַקערט, איז גוט, אז מען זאָל

ארונטערגענומען פון בוים, זאל מען זיי ארייננעהמען אין א קיחלען פלאץ. עס איז ראטזאם צו האלטען זיי אין א דונקער לע רום, וואו די זון קומט נישט צו. דאס וועט פערהיטען די פרוכט זאל נישט קאליע ווערען, און זיי וועלען לאנגזאם ווערען צייטיג.

פרוכט וועלכע איהר ווילט שיקען אין מארקעט זאלט איהר שיינקען מעהר אויפמערקזאם ווי פאר אנדערע פרוכט טען, וועלכע איהר האלט פאר אייער אייגענעם געברויך. לייגט נישט פערפוילטע פרוכט צוזאמען מיט די אנדערע פרוכט. די אינסעקטען וועלען זיך פערשפרייטען און שעדיגען אייערע פרוכט.

עפעל, ווען איהר נעהמט זיי ארויף טער לעגט מען אריין אין פעסלעך, נישט שטארק איינגעפאקט און מען האלט זיי אין א פלאץ, וואו עס איז דא א גוטע ווענטעליאציע.

בארען איז בעסער, ווען מען האלט זיי אויף שעלוס, ווייל זיי זיינען איידעל לער און קענען גיך געספוילט ווערען.

אין דער פארם וועלט

דער שטאט זאל לייהען געלד צו פארמערס.

אין דעם שטאט קענעם איז נע- מאכט געווארען א פארשלאג, אז דער שטאט זאל האבען א פאנדר אסוועניג סטען פון א מיליאן דאלאר מיט דעם צוועק צו לייהען געלד צו די פארמערס, ווען עס טרעפט א שלעכטער יאהר אדער ווען די פרייזען זיינען נידעריג און דער פארמער וויל האלטען זיינע פראדוקטען. געלד זאל מען לייהען און מארגענדזשעס אויף דריי פראצענט מיט גרינגע אבצאהלונגען. לייהען געלד זאל מען צוליעב עסען פאר די פיה, אדער צוליעב די נויטיגע זאכען, וואס מען דארף צו ליעב דער פאמיליע.

אימפארטירטע פאמייטאס. פון אקטאבער ביז דזשון האט מען אריינגעבראכט אין די פערדייניגטע שטאטען פון אייראפא 13 מיליאן בור שעל פאמייטאס, וועלכע האבען בעטראג פון 10 מיליאן דאלאר. פון דעזער סומע האט די רעגירונג אראפגענומען דזשויס (אבצאהלונג פאר אויסלענדערשע פראדוקטען) 3 מיליאן דאלאר און די איבעריגע 7 מיליאן זיינען ארויס פון אונזער לאנד.

(פארטזעצונג אויף זייטע 222)

בארען דאס גלייכען איז ראטזאם זיי ארונטערגענומען איידער זיי ווערען צייטיג.

עפעל ווערען קיינמאל נישט ערלויבט צו ווערען צייטיג אויפ'ן בוים. פריהצייר טיגע עפעל, ספעציעל אזעלכע, וועלכע קומען פון די סאוסה ווערען פערקויפט אין מארקעט נאך איידער זיי זיינען אין גאנצען דערוואקסען.

זומער עפעל ווערען אימער פערקויפט, ווען זיי זיינען גריין. אזעלכע ווערייעטיס, וועלכע ווערען שפעט צייטיג, איז די בעסטע צייט זיי ארונטערגענומען, ווען די בלעטער הויבען אן ארונטערצופאלען. פרוכט מיט סטעמס, און אהן סטעמס. ביי דעם ארונטערגענומען די פרוכט איז זעהר ראטזאם פארזיכטיג ארונטער- נעהמען מיט דעם סטעם, און דאס איז צוליעב צוויי זאכען. ערשטענס, ווען איהר נעהמט ארונטער אהן די סטעם, וועט די זאפט ארויס און מאכען נאס די פרוכט, און די פרוכט וועט אנטפאנגען צו פוילען גיך. און צווייטענס, העלפען די סטעם ביי פאקען, וואס זיי האלטען אב געזונדערט אין פרוכט פון דער צווייטער. עפעל און בארען נעהמט מען ארונטער מיט די סטעם, ווייל זיי זעהען אויס בע- סער, און זיי האלטען זיך בעסער פאר'ן ווינטער. פיטשעס, אפריקאטס, אין די קלענערע פרוכטען נעהמט מען ארונטער אהן די סטעם.

האלט נישט קיין פרוכט אונטער די בויםער.

פיעלע פארמערס נאכדעם ווי זיי נעהמען ארונטער די פרוכט לאזען זיי דאס ליגען אונטער די בויםער אין קליינע קופקעס, אנדערע, וועלכע זיינען א ביר סעל מעהר פראקטישער האלטען דאס אין בארעלס אונטער די בויםער. ביידע זא- כען זיינען נישט פראקטיש, און דאס קען א מאהל פיהרען צו זעהר שלעכטע רע- זולטאטען. ערשטענס, אונטער דיא בור- מער איז א פרייער פלאץ, און יעדערער קען צוגעהן און נעהמען און דורך דעם וועלען די בעסטע פרוכטען פערלארען געהן, איז אויך א ריזיקע, וואס אייערע קיה קענען אריינגעהן און זיך איבערעסען און איהר קענט פערלירען אייער גאנצען סטאק. דער שרייבער איז בעקאנט מיט א געשיכטע, וועלכע עס האט געטראפען מיט א פארמער אין רענסילער קאונטי וואו דעם פארמערס קיה האבען זיך אי- בערגעגעסען מיט עפעל, און דער סוף איז געווען דאס ער האט פערלארען עטליכע מאנאט פון די מילך.

פרוכט אזוי שנעל וויא זיי ווערען

שעדיגט ווערען און זיי וועלען פערלירען די ווערדע פון מארקעט. נעהמט ארונטער אייערע פרוכט מיט די הענד.

פרוכט, וועלכע איהר ווילט שיקען אין מארקעט און פערקויפען מיט א גוטען פרייז, מוזען ארונטערגענומען ווערען מיט די הענד. אויך פרוכט, וועלכע איהר ווילט האלטען פאר'ן ווינטער, וועלען זיך בעסער האלטען, ווען איהר נעהמט זיי ארונטער מיט די הענד. ביין ארונטער- נעהמען פערזארגט זיך מיט א בעסקעט (קאשעק) וועלכער האט א הענטעל פון אויבען, נעהמט א גראבען דראגט און מאכט איהם אין דער פארמע פון א ענגי ליישען „עס“ און דאס קענט איהר אויף הענגען אויף א צווייג, און אויף דעם דראגט הענגט אויף דעם בעסקעט, און אין דעם קענט איהר ארונטערקלייבען די פרוכט.

די צייט ארונטערגענומען פרוכט. די צייט ווען ארונטערגענומען פרוכט איז זעהר וויכטיג פאר דעם פאר- מער צו וויסען, נישט וויסענדיג קען ער א מאהל פערלירען זיין גאנצען קראפ. מעהרסטע פרוכטען ווערען ארונטערגענו- מען נאך איידער זיי ווערען צייטיג, אג- דערע אזוי שנעל ווי זיי הויבען אן ציי- טיג צו ווערען. מיר גיבען דא אין קורצען די צייט, ווען ארונטערגענומען געוויסע פריכטען.

פיטשעס נעהמט מען ארונטער אזוי שנעל ווי זיי הויבען אן צו ווערען ציי- טיג. איהר קענט אויסנעמיגען אויב א פיטש איז צייטיג, ווען איהר נעהמט זי צווישען די פינגער, און מיט דעם גרא- בען פינגער בעריהרט זי לייכט און אויב זי צייגט זיך עטוואס ווייך, איז צייט זי ארונטערגענומען.

פלווימען נעהמט מען ארונטער, ווען זיי זיינען נאך גאר גריין. ספעציעל אזעל- כע פלווימען, וועלכע מען וויל שיקען אין א ווייטען מארקעט איז געוויס ראטער זאם זיי ארונטערגענומען, ווען זיי זיי- נען גריין. דזשאפאניז ווערייעטיס זיינען פיעל בעסער, ווען מען לאזט זיי ווערען צייטיג נאכדעם ווי מען האט זיי שוין ארונטערגענומען פון בוים. פלווימען, וועל- כע מען קען פערקויפען אין א דערביי- איגען מארקעט קען מען לאזען שטעהן אויפ'ן בוים א ביסעל ליינגער. די וויילד- גוס אין פאטאוואטאמי אמעריקאנער ווע- ריעטיס אויב מען האלט זיי צו לאנג אויף די בויםער ווערט זייער הויט צושפאל- טען, עס איז ראטזאם זיי ארונטערצו- נעהמען איידער זיי ווערען צייטיג.

עוֹפּוֹת

א. קאצאוויץ.

אבונדערען די העהנדעלעך פון די
היהנדעלעך.

ווען מען קאן שוין אונטערשיידען
צווישען א העהנדעלע און א היהנדעלע,
דאס מיינט ווען זיי זיינען שוין אלט דריי
אָדער פיער מאָנאַטען, זאָל מען זיי אָב-
שיידען איינע פון די אנדערע. איבער-
הויפט די לעגהאָרנס ווערען צו גיך אלט,
און לאָזען ניט רוהען די היהנדעלעך. ווען
זיי וועלען זיין בעזונדער, וועט געזינטער
זיין פאר בידען. די היהנדעלעך וועלען
בעסער וואַקסען, זיי וועלען זיך גיכער
ענטוויקלען, און וועלען פריהער אָנפאַנג
גען צו לעגען אייער, זיי וועלען לעגען
מעהר אייער און זייערע אייער וועלען זיין
בעסער צום אויסבריהען, און די העהנדע-
לעך, אז זיי וועלען ניט האָבען אין זייער
קאָמפּאַניע קיין היהנדעלעך, וועלען זיי
אויך בעסער וואַקסען און וועלען זיין
פיעל געזינטער. איבערהויפט די העהנדער,
וואָס מען וויל לאָזען צוליעב בריר, דאָס
הייסט אזעלכע, וואָס וועלען דארפן זיין
מיט די היהנער, פון וועלכע מען וועט
געברויכען די אייער צום אויסבריהען,
אזעלכע העהנדעלעך מוזען זיין בעזונדער
ביז זיי וועלען ווערען גוט ענטוויקעלט און
וועלען אויסוואַקסען געזונטע און שטאַר-
קע.

געדענקט עס און לאָזט זיי ניט אַרומ-
שלעפּען זיך אלעמען צוזאַמען.

די יונגע היהנער זאָלען פריי
אַרומגעהן.

פרישע לופט און בעזעונג זיינען
צוויי זאַכען, וועלכע זיינען א נויטהווענ-
דיגקייט פאר יונגע היהנדעלעך און העהנ-
דעלעך. אויב מען וויל, אז די היהנער
זאָלען זיך שפּעטער גוט לעגען, און אי-
בערהויפט, אויב מען רעכענט געברויכען
זייערע אייער צום אויסבריהען, מוז מען
אין דער צייט, וואָס זיי וואַקסען, פער-
זאָרגען זיי מיט פיעל פרישע לופט, מיט
זונענשיין אויך מיט גענוג גרינע גראָז.
דעריבער זאָל מען זיי לאָזען וואָס מעהר
אַרומגעהן פריי אויף אזא פלאץ, וואו עס
וואַקסט גרינע גראָז. מען מוז זיי אָבער
פערזאָרגען מיט א פלאץ, וואו זיי זאָלען
זיך קאָנען בעהאַלטען פון דער זון ווען
זיי ווערט שטאַרק הייס, וואָרום וואָס צו-
פיעל איז אומגעזונט. די בעסטע זאך איז,
אויב זייערע קופס קאָנען שטעהן אין א

דער אידישער פארמער.

קראנקהייטען פון פערד

פון דר. ל. מ. סטעקעל.

(געשריבען אין ענגליש)

ק א ל י ק.

קאליק מיינט אייגענטליך א שטאַר-
קער וועהטאָג אין בויך. דער נאָמען „קא-
ליק“ בעצייכענט פיעלע קראנקהייטען פון
דעם מאָגען און פון דעם בויך, פון וועלכע
דאס פערד ליידעט. 90 פראָצענט פון דיע-
זער קראנקהייט קומט פון אונפערדזייליכ-
קייט פון דעם עסען. דאָס איז איינע פון
די געווענליכע קראנקהייטען פון פערד.
ביז 40% פון אלע אינערליכע קראנקהיי-
טען איז קאליק, און ביינאָכע 12% פון
די, וואָס ווערען קראנק פון קאליק, פאלען
טויט.

דאס פערד ליידעט פון דיעזער
קראנקהייט וויילע זיין מאָגען איז א קליי-
נער, און דער קאנאַל, דורך וועלכען דאָס
עסען געהט אין מאָגען, איז אנדערס אוי-
דער ביי אנדערע היות און בהמות. אויך
איז דאס פיעל אבהענגיג פון די ווערים,
וואָס געפינען זיך אין די בלוט-אָדערען,
פון וואָס עס ווערט אַן ענטצינדונג, און די
בלוט קאן ניט צוקומען צום מאָגען און
צום בויך.

די הויפט אורזאַך פון וואָס די
קראנקהייט קומט איז דאס עסען, ווי צום
ביישפיעל, ווען דאס פערד עסט זעהר
גרינע היי, אָדער ווען דאס עסען ענט-
האַלט אין זיך שטויב, שטיינדלעך און ד.
ג., אָדער, ווען די שפיין איז פערשימעלט
(מאָלדי) אָדער צוגעפוילט. אויך קאן עס
קומען פון איבערעסען זיך, אָדער, אויב
מען גיעט דעם פערד עסען אין א טאָג,
ווען ער אַרבייט ניט, דאס זעלבע וואָס ער
עסט, ווען ער אַרבייט. אָפט טרעפט עס,
ווען א פערד האָט א לאַנגע צייט געהונ-
גערט, איבערהויפט אויב מען האָט נאָכ-
הער געגעבען איהם א גוטען מאהלאצייט.
אויך קאן עס טרעפען, ווען מען בייט מיט
אַמאַל פון איין שפיין אויף א צווייטער.
ווען א פערד טרינקט צו פיעל מיט איין
מאַל, אָדער, ווען ער טרינקט וואַסער,
וואָס איז צו קאַלט אָדער אונריין אָדער
ווען ער טרינקט פון א שטעהענדיגע ווא-
סער קאן ער אויך בעקומען קאליק. א
מאָהל טרעפט, אז ביי דעם פערד וואַקסט
אויס אין בויך דאס וואָס מען רופט א
טיומאר אָדער פון אַן ענטצינדונג אין
בויך בעקומט ער קאליק.

דאס פערד, וואָס בעקומט קאליק,

פּרוכט גאָרטען צווישען די בויםער, אָדער
נאָהענט פון א פּעלד מיט קאַרן. דאָרט
קאָנען זיי האָבען גענוג זונענשיין און
דאָרט האָבען זיי א שאַטען, וואו צו בע-
האַלטען זיך פון דער היץ. די קופס זאָל
מען האַלטען אָפּען ביי טאָג און ביי דער
נאַכט, סיידען אין א שטורם זאָל מען זיי
פערמאַכען. עסען זאָל מען זיי געבען ביי-
נאָהע דאָסזעלבע, וואָס די היהנער עסען
ווען זיי לעגען זיך. א טרוקענע מעש זאָל
מען זיי געבען 3 פונט ווייזענע קליינע,
3 פונט קאָרן מעהל, 3 פונט ווייזענע
מידלינגס, 3 פונט ביה סקרעפס און איין
פונט באָן מיל (געמאַהלענע ביינער).
דערצו זאָל מען זיי געבען נאנצע ווייץ
און קרעקד קאָרן גלייכע טהיילען. דאָס
עסען זאָל מען האַלטען אין האפערס. אין
א בעזונדער האפער זאָל מען האַלטען צו-
ריבענע האַלץ-קוהלען און אַיסטער שעלס.

היהנער וואָס בייטען די פּעדערען.

היהנער בייטען יעדעס יאָהר זייערע
פּעדערען. אין ענגליש הייסט עס „מאַל-
טינג“, דאָס הייסט, אז די אלטע פּעדערען
פאלען ארויס און עס וואַקסען אַן נייע
פּעדערען. ווען מען זאָל ניט אַכטונג גע-
בען אויף דער הוהן אין דער צייט, וואָס
איהרע פּעדערען וואַקסען אָב, און אויב
מען וועט איהר ניט געבען בעסערע שפיין,
וועט איהר בעמערקען, אז זיי וועט מאָגער
ווערען און וועט פערלעיערען פון איהר
וואָג, וואָרום די פּעדערען דארפן דאָך
עפעס א מאַטעריאַל פון וואָס זיי זאָלען
זיך פאַרמירען, און אויב די הוהן האָט
נאָך איהר געוועהנליכע שפיין, וועלכע עס
פאָדערט זיך צוליעב דעם קערפער, וועט
א טהייל דערפון אוועקגעהן אויף שאַפּען
די פּעדערען, און דעם קערפער וועט פער-
לען דאָס וואָס עס איז נויטהיג פאר איהם.
דעריבער זאָל מען די היהנער אין דער
צייט, ווען די פּעדערען וואַקסען אָב, אוי-
סער די געוועהנליכע ריישאַן (פּראָפּאָר-
ציאָנען) געבען זיי שטיקלעך פרישע
פלייש, סקיס מילך, עטוואָס אויל מיל
(מעהל פון פלאַקס זומען) אָדער סאָנ-
פלאָרס און ד. ג. דיעזע פּראָדוקטען
ענטהאַלטען אין זיך פראטין, דאָס איז
דער הויפט עלעמענט, פון וועלכע פּעדער-
ען פאַרמירען זיך, אויך מוז זיי האָבען
די פעטקייט, וואָס געפינט זיך אין דיעזע
פּראָדוקטען, וואָרום איהר נאָקעטער קער-
פער פאָדערט מעהר וואַרעמקייט, און
פעטקייט שאַפט די וואַרעמקייט אין קער-
פער. אויך זאָל מען אַכטונג געבען, אז
זי זאָל ניט זיין אין דרויסען, ווען עס
געהט א קאַלטער רעגען.

א ברעף פון א אידישען אר- בייטער אויף א פארם

ווערטער רעדאקטאָר.

איך ארבייט יעצט אין פענסילוויניא אויף א פארם. איך בין אויף דעם פלאץ צוויי מאנאט און עס צייגט, אז זיי זיי-נען צופרידען פון מיר, און איך בין אויך צופרידען. די שטעלע מיינט איז אין פענסילוויניא סטייט האָספיטאַל, אלס אַסיסטענט גארדער. איך פערדיען פון 40 ביז 45 דאללאר אַ מאָנאַט. איך ארבייט פון זעבען אַוועק אין דער פריה ביז זעקס אַוועק אבענד. מען בעגעהט זיך מיט מיר זעהר ערעל און פיין. איך האָב בעוויזען צווישען די אַמעריקאַנער יענקים ניט צו פערשעמען דעם אידישען נאָמען מיט מיין אויפפיהרונג אלס איד און מענטש.

איחר וועט איבערגעבען פון מיר א גרוס צו דער פארם לייבאַר ביורא אום זיי זאָלען וויסען וואו איך געפין זיך און אז איך בעשעפטיג זיך מיט פארמערן. פאר דער צייט פון מיין זיין צווישען פארמערס אין פערשיעדענע שטאַטען האָב איך זעהר פיעל ערפאָהרונג געהאַט, זאָ דאס אנדערע אידישע יונגע לייט וואָלטען אויך געקאָנט פיעל לערנען.

מיט צוויי יאָהר צוריק בין איך געווען אין ניו יאָרק, און האָב געאַרבייט פאר ניין דאללאר אַ וואָך. איך האָב געלעבט אין זעהר שלעכטע אומשטענדען און בין געווען „גריין“. היינט האָב איך זיך אויס-געגרינט. איך האָב אין דער צייט גע-לערנט פארמערן פראַקטיש און וויסענ-שאַפטליך, און ארבייט ניט שווערער איי-דער אין שטאַדט. איך ארבייט אויפ'ן פרייען לופט, און האָב פערגעניגען פון דער ארבייט. נאָך דער ארבייט האָב איך א שעהנע הייב, געזונטע, פרישע שפיין. איך פערדיען מעהר געלד און האָב קלע-נערע אויסגאבען.

Laudanum	- - -	4 ounces
Aromatic spirits of ammonia	- - -	3 "
Sulfuric ether	- - -	4 "
Essence of Jamaica ginger	- - -	4 "

דאָס אלעס צומישט מען מיט אַ האַל-בער קוואַרט וואַסער און מען גיעט פינף עסלעפּעל אין אַ קאפּי (טשאַסקע) וואַ-רימע וואַסער באַלד ווי מען בעמערקט, אז דאָס פערד האָט בעקומען קאַליק. אין אַ שטונדע אַרום זאָל מען געבען נאָך אַ מאַהל דאס זעלבע. און אויב דאס פערד ווערט ניט בעסער, זאָל מען אין אַ שטונ-דע אַרום געבען אַ דריטען מאַהל.

דעזע מיקסטשור (רפואה) זאָל מען האַלטען אין אַ פלעשעל גוט פערשטעקט.

איך בין איבערצייגט, אז פארמערן אין אַמעריקא בעזאָהלט זיך אין אלע הינזיכטען, זאָנאַר אלס אן ארבייטער, און אַבוואָהל איך בין ניט גענוג שטאַרק גע-בויט, דאָך האָב איך בעוויזען צופרידען שטעלען די גרויסע געזונטע פארמער.

צום לעצט וואָלט איך וועלען זאָגען, אז יעדער אידישער יונגער מאַן, וועלכער וויל ארבייטען און לערנען, איז פארמער-רין אן אינטעליגענטע פראַפּעסיאָן, און מען קאָן ערוואַרטען פון איהר אַ געזונ-טען פיזיש און נייטסיגען לעבען אַנ-שטאַט צו מאַכערען זיך אין די איבערנע-פילטע שטעט.

מאַקס שלייפער.

א געבעט פון א פערד

דיך, מיין בעל הבית, בעט איך. גיב מיר עסען און טרינקען און גיב אכטונג אויף מיר. ווען עס ענדיגט זיך די ארבייט פון דעם טאָג, פערזאָרג מיר מיט אַ ריינעם, טרוקענעם געלענער, וואו איך זאָל האָבען גענוג פלאַץ צו ליגען בעקוועם. ריר צו מיר, וואָרום דינע ווער-טער מיינען פאר מיר אזוי פיעל ווי די רעינס — לייטשעס — באַגעה זיך מיט גוטען, טהו מיר אַמאָל אַ גלעט, אום איך זאָל דיר קאָנען ריענען מיט מעהר צופרי-דענהייט, און לערען מיר, אז איך זאָל דיר ליבען. ציה ניט און קלאפּ ניט מיט די רעינס און טרייב מיר ניט אַראָפּ-באָרג. קיינמאָל זאָלסטו מיר ניט שלאָגען, ווען איך פערשטעה ניט, וואָס דו פערלאַנגסט פון מיר, בעסער גיב מיר אַ געלענעהייט, אז איך זאָל דיר פערשטעהן. אויב איך טהו ניט דיין ווילען, זאָלסטו זיך צוקוקען פילייכט איז מיין האַרנעס — זברויע — ניט אין אָרדענונג, אָדער פילייכט איז עפעס מיט מיינע פיס.

זיך אונטער מיינע צייהנער, ווען איך עס ניט ווי געהעריג. עס קען זיין, אז איך האָב אַ קראַנקען צאָהן, און דו ווייסט דאָך ווי דאָס טהוט וועה. בינד מיר ניט צו מיין קאפּ אין אן אונגאַטירליכען וועג, און שנייד מיר ניט אב דעם עק, מיט וועלכען איך דאַרף זיך בעשיצען פון פלי-גען.

און צו די עלטערע יאָהרען, ווען איך וויל דיר מעהר ניט קענען ריענען, זאָל-סטו מיר ניט פערלאָזען, אז איך זאָל דאָר-פען אויסגעהן פון הונגער און קעלט. אין דו זאָלסט מיר ניט פערקויפּען צו אַ שלעכ-טען מענטשען, וועלכער וועט מיר פערמאַ-טערען צום טוידט. זיי גוט צו מיר און נאָט וועט דיר בעזאָהלען.

ווערט זעהר אונרוהיג, ער ענטזאָגט זיך פון עסען, ער קוקט זיך אַרום אויף דעם הינטערשטען טהייל פון זיין קערפער, ער גראָבט די ערד מיט זיינע פיס, ער ציהט אויס די פיס, לעגט זיך אויף אַ קורצער צייט, שטעהט אויף און לעגט זיך וויר-טער, ער דרעהט זיך, ער הירזשעט און קרעכטשעט, דאס אלעס ווייזט, אז ער ליידעט זעהר פון אַ שטאַרקען וועהטאָג. עס קאָן טרעפען אז ער זאָל אָננעהמען נאָך אן אונגאַטירליכע לאַגע, ווי צום ביי-שפיעל, ער זעצט זיך אויפ'ן הינטערש-טען טהייל פון זיין קערפער. עס זיינען פאַרען פלעלע, וואו מען קאָן ניט בעמער-קען קיין אונרוהיגקייט, נאָך ער לעגט זיך אוועק און וויל ניט אויפשטעהן. ביי דעם קראַנקען ווערט געוועהנליך אויסגע-טריקענט אין מויל און דער צונג. אין אלע פלעלע ווערט דער בויך אַביסעל אויפ-געבלאָזען און אַמאָל טרעפט, אז ער ווערט גוט אויפגעבלאָזען, דאס רופט מען „וויינד קאַליק“.

געוועהנליך, ווען ער ווערט קראַנק, הייבט אָן דער פולס צו ארבייטען שטאַר-קער, אָבער די טעמפּעראַטור קאָן בלייבען אַ נאָרמאַלע. אַ הויכע טעמפּעראַטור איז נאָך אין געפעהרליכע פלעלע. אַמאָהל הויבט ער אָן צו שוויצען און אַמאָהל ניט. ווען עס בעווייזט זיך קאַלטער שווייס, איז דאס אַ בעווייז, אז די געפאָהר איז גרויס. פיעל מאָהל טרעפט, אז דער קראַנקער הויבט אָן צו ברעכען דורכ'ן מויל און דורכ'ן נאָז.

קאַליק קען געדויערען פון צעהן שטונ-דען ביז צוויי און אַמאָהל ביז פינף טעג. מיטלען גענען קאַליק זיינען פאַלגענ-דע: אַרומפיהרען דעם קראַנקען פאַמע-לאַך הייבן און צוריק, און צולענען צום בויך הייסע זאַלץ אָדער אַ פלאַסטער פון מאַסטאַרד (האַרטשיטסע). אויך איז גוט צו רייבען און קנעטען מיט די הענד דעם בויך פון דעם קראַנקען. אויך זאָל מען איהם איינגעבען דריי אונסעס גליסירין צומישט מיט אַ גאַלאַן לעבליכע וואַסער, אויב עס איז ניטאָ קיין גליסירין, קאָן מען איהם געבען זייער-וואַסער. אויך איז גוט צו געבען איין אונס קלאַרעל הייד-רייט צולאָזט אין אַ האַלבער קוואַרט וואַ-סער אָדער מילך. דאס מוז גוט צוגעהן אין די וואַסער אָדער מילך. אויב ניט וועט עס צוברענען דעם מויל. אויך איז גוט אַ האַלבער קוואַרט רויחע לינסיד אויל צומישט מיט איין דראַכמע פליסיגע עק-סטראַקט פון באַלאַדאנאַ.

די פאַלגענדע מיקסטשור (רפואה) איז די בעסטע גענען קאַליק.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
ISRAEL KASOVICH - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,
174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

מאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע
פערעסען פון דיא אידישע פארמער אין דיא
פעראייניגטע שטאטן.

ארויסגעגעבען פון
רושואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסט-
ריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענטס פער יאָהר צום
בעצאלען אין פאראויס.

אין קענעדע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-
העטען און בראַנקס, 12 סענטס מעהר פאר
פאסטמיידל.

פון קענעדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאַני
שרדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1903, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



פרייע סקאלערשיפס.

אָבוואָהל מיר האָבען שוין איינגע
מאָהל אויפּמערקזאם געמאכט אונזערע
לעזער וועגען די פרייע סקאלערשיפס,
וואָס די רושואיש אגריקולטשוראל ענד
אינדאסטריעל אייד סאסייעטי איז וויליג
צו געבען צו די זיהן און טעכטער פון אי-
דישע פארמערס, דאָך ווילען מיר היינט
נאָך אַמאָהל אויפּמערקזאם מאכען אייד
וועגען דיעזער וויכטיגער געלעגנהייט.

דען ערשטען סעפטעמבער וועט זיך
שליסען דאָס אנגעהעמע פון די פאפיערען,
וואָס די קאנדידאטען שיקען צו, אום צו
געווינען די פרייע סקאלערשיפ. ווען איהר
וועט ערהאלטען דיעזען נומער פון „אידי-
שען פארמער“, האָבען אייערע קינדער נאָך
גענוג צייט אריינצושיקען זייערע פאפיע-
רען, דאָס הייסט די נויטיגע פערפאסונג
און אן אפליקיישאָן בלאנק.

מיר דרוקען אין דיעזען נומער איינ-
גע אויסצוגע פון בריעה, וואָס מיר האָבען
ערהאלטען פון יונגע לייט און יונגע פרויען,
וועלכע האָבען געהאט די געלעגנהייט צו
נעהמען קורצע קורסען. איינגע פון די
בריעה זיינען געדרוקט אין אידיש און איי-
ניגע אין ענגליש, און די בריעה רעדען
פאר זיך אליין. ביי קיינעם קאָן קיין פרא-
גע זיין און קיינער קאָן ניט צווייפלען אין
די גרויסע נוצען, וואָס די קורצע קורסען
קאָנען ברענגען צו יעדען איינעם, און מיר
האָפען צו זעהן, אז די זיהן און טעכטער
פון אידישע פארמערס וועלען זעהען פאר-
בירען צו בעקומען די פרייע סקאלערשיפ.
הייסט אייערע קינדער איבערלעזען
אין דיעזען נומער דעם ענגלישען פיידזש.

טריקענעס.

עס געהט כמעט ניט דורך קיין יאָהר,
אז עס זאל ניט טרעפען קיין טרוקענעס
וועטער, ווען מען האָט ניט קיין רעגען.
אָפטמאָהל טרעפט עס פריה אין פריהלינג,
און א מאָהל טרעפט עס זומער-צייט, פרי-
הער אָדער שפעטער, יעדער פארמער דארף
אימער ערווארטען אזא צייט און מוז זיין
צוגעגרייט דערצו. מיט דעם וואָס מיר
זאָגען „זיין צוגעגרייט“ מיינען מיר, אז
דער פארמער זאל בעארבייטען זיין לאנד
אין אזא וועג, אז די ערד זאל קאָנען אריי-
זויגען אין זיך וואָס מעהר פייכטקייט, אין
דער צייט ווען עס געהט רעגען, און זאל
פערלירען וואָס וועניגער פייכטקייט אין
דער צייט, ווען עס הויבט זיך אָן די טרי-
קענעס.

פיעלע פון אונזערע לעזער האָבען אָהן
צווייפעלט געהערט, אז אין די וועסטערען
סטייטס (די שטאטען אין מערב) איז
פיעל וועניגער רעגען איידער ביי אונז אין
די איסט, און דאָך דערווייזען די פאר-
מערס פון יענע געגענדען צו האָבען אויס-
געצייכענטע קראפס (ערנטע), און דאָס
איז נאָך דערפאר ווייל זיי פאָלגען נאָך די
מעטהאָדען פון דרייפארמינג, דאָס הייסט
ווי אזוי צו בעארבייטען די ערד אין טרו-
קענע געגענדען.

אין קורצען מיינט עס, אז מען זאל
אקערען דאָס לאנד אין הערבסט, אום די
ערד זאל קאָנען אריינזויגען אין זיך מעהר
פייכטקייט פון די רעגענעס, וואָס געהען
אין הערבסט און פון די שנעע דורכ'ן וויי-
טער און אין פריהלינג, ווען ער צוגעהט,
און נאכהער ווען דער קראפ וואקסט זאל
מען קאלטעוירען אָפט און ניט טיעף. אָב-
וואָהל דיעזער ראטה קאָן אייד ניט העלפען
הייריאָהר, אָבער דאָס קאָן אייד פיעל העל-
פען אויסצובעסערען אייערע קראפס נעקס-

טען יאָהר. נאָך איין זאך איז פאראן מיט
וואָס דער פארמער דארף זיין צוגעגרייט,
אז די טריקענעס זאָלען איהם ניט פערבא-
פען אונערווארטעט, דאָס מיינען מיר, אז
יעדער איינער זאל יעדען זומער פערזענען
געוועקסע, וועלכע ער זאל שניידען גרי-
נעהייט און געבען דאָס עסען זיינע קינד,
ווען די פעסטשור (פאישע) ווערט אויסגע-
טריקענט, און אויך זאל מען זעען אזעלכע
געוועקסע, וואָס קאָנען דיענען אלס היי,
אויב די געוועהנליכע היי וועט ניט גערא-
טען זיין. די געוועקסע וואָס קאָנען פער-
בייטען היי, מיינען מיר אזעלכע ווי מיר
לעט, קארפיו, סאי בינז און ד. ג.

אורטהיילענדיג נאָך די רעפארטען נאָך
פון די מעהרסטע געגענדען אין די איסט,
זעהט מען, אז די גערעטענעס פון קאָרן
(קוקורוזע) איז האיריאָהר זעהר קליין און
געמיין, און די פארמערס, וועלכע וועלען
האָבען א סיילא דיעזען יאָהר, וועלען גליק-
ליך זיין. ווערליג עס ווייזט אויס, איז
קאָרן, וואָס מען האָט געזעט צוליעב סיי-
לעדזש, וואקסט פיעל בעסער, איידער די
אנדערע קאָרן, און אויב ער וועט אפילו ניט
אין גאנצען צייטיג ווערען, וועט מען דאָך
אלץ האָבען גענוג גרינעס פארדער אָנצו-
פילען א סיילא, און אויב אפילו די סיילא
וועט ניט זיין פול, דאָך וועט עס זעהר
פיעל העלפען אויסצוהאלטען די פיה אי-
בער'ן ווינטער.

די פארמערס, וואָס האָבען ניט קיין
סיילא, און האָבען מורא, אז זייער קאָרן
וועט ניט צייטיג ווערען, זאָלען זיי גוט בע-
טראכטען די פראגע וועגען א סיילא, ווא-
רום יעצט איז נאָך ניט צו שפעט צו אָר-
דערען א סיילא, און אוועקשטעלען עס אין
דער צייט און אָנפילען מיט'ן קאָרן.
געדענקט, אז עס איז ניט נויטיג צו
האָבען די סיילא צוגעדרקט איידער מען
האָט עס אָנגעפילט. פריהער פילט מען
אָן די סיילא און נאכהער, ווען איהר זייט
פארטיג, זאָלט איהר אָנטהאָן דעם רוף
(דאָך).

זעען גראָז.

פאר די לעצטע פאָר יאָהר זיינען די
פרייזען פון זריעה פאר גראָז, און איבער-
הויפט פון טימאטהי, געווען אזוי הויך, אז
פיעלע פארמערס האָבען אויפגעהערט צו
זעען גראָז. צום גליק זיינען דיעזען יאָהר
די פרייזען פון אלע סאָרטען זריעה פאר
גראָז און איבערהויפט פאר טימאטהי,
פיעל נידעריגער, און מיר וואָלטען ראט-
הען אלע פארמער, אז אונכעדינגט זאל יע-
דער איינער אויסנוצען דיעזע געלעגנהייט
און זאל פערזענען גראָזען.

גרויסער שאַדען אין סאומה דזשורזי

דען 21טען דזשולאי איז געווען א שרעקליכער שטורם אין סאומה דזשורזי, אין די געגענדען פון וויינלענד, ברידזש-טאן און מילויל, און האָט פיעל געשע-דיגט די קראפס און פיעלע געביידען. דער שאַדען פון די קראפס אין די גע-גענדען פון כרמל, און אויף די פארמס ארום ברידזשטאן פויק, איז איבערהויפט געווען שרעקליך. דער שטורם האָט אויס-געלעגט דעם קארן אין די פעלדער, האָט אַראָבעקלאַפּט די בליהונגען פון די טא-מייטאָס, און האָט פערניכטעט די בלי-הונגען מיט די קליינע פארם (סטרוט-שקעס) פון די לאימא בינו, און אויסער-דעם וואָס די לאימא בינו זיינען געשע-דיגט געוואָרען גלייך פון דעם שטורם איז אויף זיי אָנגעפאלען א קראנקהייט נאכ'ן שטורם.

מיט אייניגע טעג צוריק האָט דער דר. מ. ט. קוק פון ניו דזשורזי אַגרי-קולטשורעל עקספערטמנט סטייטשאַן צו-זאמען מיט מיר בעזוכט אייניגע פון די פארמס אין יענע געגענדען צו אונטערזו-כען די קראפס, און איבערהויפט די לאימא בינו. דר. קוק האָט אונז ערקלעהרט, אז די קראנקהייט קומט פון א פונגאם און מען רופט די קראנקהייט ליה ספאט; און דערפון וואָס דער שטורם האָט געשעדיגט די צווייגלעך פון די פלאַנצונגען האָט עס געהאַלפּען, אז די קראנקהייט זאָל זיך שנעל פערשפרייטען. די קראנקהייט דריקט זיך אויס אין ברוינע פלעקען אויף די בלעטער, און א מאַהל אויף די פארם. אין אייניגע פעלע זיינען די פלעקען אזוי פיעל און אזוי שטארק, אז די גאנצע פלאַנצע ווייזט אויס ווי פערברענט.

די קראנקהייט קאָן מען פעהאַלטען, ווען מען זאָל שפריצען מיט באָרד מיקס-טשור, אָבער עס איז א צווייפּעל אויב עס וועט זיך בעצאָהלען. אויב די ענדע פון דעם סיוָן וועט ניט זיין צו פייכט און עס וועלען ניט זיין קיין אנדערע זא-כען, פון וועלכע די קראנקהייט זאָל זיך קאָנען מעהר פערשפרייטען, דאן קאָנען די פארמער ערוואַרטען, אז זיי וועלען האָבען א שפעטיגען קראפ פון די בינו. איבערהויפט האָט מען געקאָנט בע-מערקען, אז די קראנקהייט איז מעהר פערשפרייט און איז פיעל שטארקער אויף די לייכטע, הויכע לאַנד איידער אויף די נידעריגע און שווערע לאַנד, ווייל אויף

ווייטקליך ווי מיר האָבען געשריבען אין פריהערדיגע נומערען איז די בעסטע זאך צו זען אין אויגוסט געמישטע גראַזען אליין, אָהן תבואה, אָבער, אויב דאָס איז ניט פראקטיש, אָדער, אויב איבער אנדערע אורזאכען האָט מען עס ניט געטהאָן, קאָן מען יעצט זען די גראַזען צוזאמען מיט ווינטערדיגע תבואה. די פארמערס דאר-פען ניט פערנעסען אז ווען זיי קויפּען זריעה פאר גראַז, זאָלען זיי קויפּען נאָר פון א זיכערען פלאַץ, און זיי זאָלען זיין געגאראנטירט, אז די זריעה איז ריין און וועט גוט שפראַצען. אויב דער פארמער האָט גענוג צייט, זאָל ער שיקען א סעמפל (מוסטער) פון די זריעה צו דער עקספער-מענט סטייטשאַן פון זיין שטאאַט און בע-טען, אז מען זאָל אנאליזירען די זריעה.

די לעצטע צייט האָט ארויסגערופען אונזער אויפמערקזאמקייט אן אינטערע-סאנטער צופאַל אין ניו יאָרק סטייט, וועלכער האָט דייטליך בעוויזען די וויכ-טיגקייט פון גוטע ריינע זריעה.

א פארמער האָט דורך דער פערדעריי-שאַן פון אידישע פארמערס געאַרדערט זריעה פאר אלפאַפּא. ווען ער האָט פער-ברויכט די זריעה, האָט ער אויסגעפונען, אז ער דארף נאָך 20 פונט זריעה, אום צו פערזען דאָס גאנצע לאַנד, וואָס ער האָט צוגעגרייט צוליב די אלפאַפּא. ער האָט דאָרט אויפ'ן פלאַץ געקויפט די זריעה און האָט געצאָהלט אביסעל א העכערען פרייז איידער עס האָט איהם געקאָסט פון דער פערדעריי-שאַן. אין א פאָך וואָכען ארום, ווען דער מאן האָט בעזוכט דעם פעלד, האָט ער דערזעהן, אז אויף דעם פעלד, וואו ער האָט געזעעט די אלפאַפּא, וואָס ער האָט געקויפט שפעטער, וואקסט ניט קיין אלפאַפּא. דאָס הייסט, אז די זריעה האָט גאָר ניט אָנגעהויבען צו וואקסען.

צו אונזערע סובסקרייבערס

ביז יעצט האָבען די פארמערס קיין צייט געהאט, אָבער יעצט ווערט וועניגער ארבייט, און יעדער איינער וועט האָבען מעהר צייט צו לעזען, דעריבער ערוואַרטען מיר, אז די יעניגע, וואָס האָבען ביז יעצט נאָך ניט אריינגעשיקט זייער סובסקריפ-שאַן געלד, וועלען באלד אריינשיקען, און וועלען פֿינקטליך ערהאַלטען דעם „אידי-שען פארמער“.

די נידעריגע לאַנד איז געווען מעהר פייכטקייט און דעריבער זיינען דאָרט די פלאַנצען געווען געזינטער און שטאַר-קער. אויך האָט מען בעמערקט אז אויף אַרימע לאַנד אָדער אין די פלעצער, וואו מען האָט געגעבען וועניגער מיסט און פערטיליזער, איז די קראנקהייט פיעל מעהר פערשפרייט, איבער דערוועלכער אורזאך, וואָס אויף אַרימע לאַנד זיינען די פלאַנצונגען שוואַכער און צו זיי קלעפען זיך געבער אלע קראנקהייטען. דאָס זעל-בע איז מיט אלע געוועקסע, אויב זיי וואקסען גוט און זיינען שטאַרק און גע-זונד קאָנען זיי ניט אזוי גיך געשעדיגט ווערען פון קראנקהייטען ווי די שוואַכע פלאַנצונגען.

די פארמערס דארפּען דאָס געדענ-קען. פאר דעם נעקסטען סיוָן זאָלען זיי געברויכען גענוג מיסט און פערטיליזער און זאָלען ניט פערנעסען צו שפרייטען

ל א י ס פאר זייערע בינו. דר. קוק שרייבט אונז, אז די זעלבע קראנקהייט איז געווען זעהר שטאַרק אין ניו דזשורזי אין 1891 יאָהר, און, אז די קראנקהייט קאָן איבערגעהן דורך די זריעה (סיד), דעריבער זאָל קיינער ניט לָזען קיין זריעה (סיד) פון די קראנקע פלאַנצונגען.

דזש. וו. פינקוס.

א נייע אַסאָסיאציע פון צוקונפטיגע פארמערס אין דיטראַיט, מישיגען.

די רעדאקציע פון דעם „אידישען פארמער“ האָט ערהאַלטען אייניגע בריעף פון מר. ד. פישמאַן, וועלכער איז דער סעקרעטער פון דער היברו פארמערס פּיא-ניר אַסאָסיאציע פון דיטראַיט, מישי-גען. ער שרייבט, אז זיי האָבען שוין אין זייער אַסאָסיאציע 35 מיטגלידער. זייער ער פלאַן איז צו בעזעצען זיך אין א קאָ-לאָניע. זיי וואָלטען וועלען צונויפשריי-בען זיך מיט יונגע לייט, וועלכע האָבען געענדיגט אַגריקולטשורעל קאלעדזשעס און אויך מיט אינזשינירען. דעם סעקרע-טערס אדרעס איז:

D. Fishman, 336 Montcalm Street,
Detroit, Mich.

געראַטענער ראי (ראגען).

מר. דזשוליס בוכהאַלטער פון פאָירל ריווער, נ. י. האָט געבראַכט צו אונז אין אַפּיס ראי פון זיין פארם. די לענג פון די שטרוי איז זעבען מיט א האַלבען פוס און די זאָנען זיינען גרויסע און פולע. פיעלע זאָנען ענטהאַלטען צו 48 קער-נער.

קורצע קורסען אין אגריקולטשור

בריעף פון די, וואס האבען געהאט
פרייע סקאלערשיפ.

מיס ראז לערנער פון פער, מאסם.
שרייבט:

איידער איך האב בעקומען די פרייע
סקאלערשיפ האב איך ניט געפונען קיין
אינטערעס אויף דער פארם און האב איך
מער געטראכט צו פערלאזען די פארם
און אוועקנעהן אין שטאדט אזוי ווי פיער
לע קינדער פון די אידישע פארמערס
טהוען.

ווען איך האב דורכגעלעזען אין „דעם
אידישען פארמער“, אז די דזשואיש אגרי-
קולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד
סאסייעטי גיט פרייע סקאלערשיפ צו די
קינדער פון אידישע פארמערס, האב איך
אנגעשריבען די קאמפאזישאן, וואס פא-
דערט זיך, און האב בעקומען די פרייע
סקאלערשיפ אויף א קורצען קורס. דער
קורצער קורס האט מיר איבערצייגט, אז
עס איז פאראן פיעל נאך צו לערנען, און
איך האב פארטגעזעצט צו לעזען קומענדי-
ג דיג אהיים. איך דענק, אז קיין זאך איז
ניט אזוי גוט און ניצליך ווי דיעזע קור-
צע קורסען, און יעדער זעהן און טאכטער
פון א פארמער דארפן זעהן צו בעקור-
מען א פרייע סקאלערשיפ.

איך האב גענומען א קורס אין פאָל-
טרי (עופות), דאס פערנעהמט יעצט מיין
צייט מיט'ן גרעסטען אינטערעס און אוי-
סערדעם בעזאחלט זיך עס גוט. דאנקענדי-
ג דער סאסייעטי און „דעם אידישען
פארמער“, פערבלייב איך,

ר. ל.

מיס אסתר קאפמאן, קאלטשעסטער
קאנג. שרייבט:

עס איז זעהר נויטהיג אז יעדער זעהן
און טאכטער פון א אידישען פארמער זאל
נעהמען א קורס אין אגריקולטשור, וואו
ער קאן לערנען אזעלכעס, וואס עס איז
אונמעגליך צו וויסען אויף דער פארם.

איך האב געהאט די געלעגנהייט צו
נעהמען צוויי קורסען: איינעם אין פאָל-
טרי און מאך יעצט אן ערפאלג אויף דער
פארם. מיין פאטער האט פון מיר געלע-
רענט ווי אזוי ארומצוגעהן ארום אינקור-
ביטאָרס און ברודערס און אונזער פאָל-
טרי ברענגט אונז אריין גוטען פראָפּיט.
א צווייטען קורס האב איך גענומען ווע-

לעבען ווי אויף א דערווייליגע זאך און
האב אימער געדענקט וועגען דער שטאָדט
אלס א צוקונפט, אבער יעצט האב איך
בעקומען אן אינטערעס אין פארמעריי,
עס איז מיר געוואָרען לעבן דער לעבען
אויפ'ן פארם און איך דענק ניט וועגען
דער שטאָדט. אכטונספאל,

מ. ע.

מר. י. פעילי פון קאלטשעסטער, קאנג.
שרייבט:

דער קורצער קורס איז געווען זעהר
אינטערעסאנט און בעלעהרענד. אלעס
וואס איך האב געלערנט האב איך אויס-
גענוצט אין דער פראקטיק אויף מיין פא-
טערס פארם. איידער איך האב גענומען
דעם קורס, האב איך ניט געוואוסט וואס
צו געבען עסען די קיח, ווי אזוי ארומ-
צוגעהן ארום מילך פראדוקטען, ווי און
וואס צו געבען אלס פערטיליזער און
ד. ג. יעצט ווייט איך ווי אזוי צו מאכען
א בעלענסד ריישאן (ריכטיגע שפייז פאר
פיה). איך פערשטעה דעם אונטערשייד
צווישען א גוטער און א שלעכטער קוח,
איך קאן טעסטען (פרובירען) דיא מילך
פראדוקטען, און הייזאָהר האב איך
אליין געמישט אונזער פערטיליזער, מיט
וואס מיר האבען פערשפאָרט געלד און
האבען בעסערען פערטיליזער.

איך ווייס, אז דער קורס האט גע-
מאכט, אז מיין ארבייט איז יעצט אינ-
טערעסאנט פאר מיר, און איך וועל זעהן
צו בעקומען דיעזען יאָהר א צווייטען
מאָהל די פרייע סקאלערשיפ. ווינשענדיג
דער סאסייעטי ערפאלג אין איהר גוטער
און ניצליכער ארבייט, פערבלייב איך
מיט אכטונג,

י. פ.

מיס ב. קולער פון אמעליע, אהייא.
שרייבט:

איידער איך האב גענומען דעם קורס
אין אגריקולטשור האב איך אזוי ווי פיער
לע אנדערע געפונען וועניג אינטערעס אין
דער ארבייט, און האב פערנאכלעסיגט
די פאָדערונגען פון אגריקולטשור. פיעלע
פון אונזערע פארמער, וואס קומען פון
איראָפּא, וואו זיי האבען געהאט א קליי-
נעם גארטען פאר זיך, מיינען, אז מען
קאן פיהרען א גרויסע פארם מיט די זעל-
בע מעטהאָדען. וועניג פון זיי ווייסען,
וועלכע קוח בעזאחלט פאר איהר עסען
און צו וועלכער טען לעגט צו געלד. ווע-
ניגע פערטראכטען זיך וועלכען קאָרן איז
בעסער צו זען אין זייער געגענד. ניט
פיעלע פערשטעהען וועלכען פערטיליזער

נען הויזווירטשאפט און נעהען (דעס-
מעקינג). אָבּוואָהל יעדע מיידעל קאן לער-
נען פון איהר מוטער, דאך לערענט מען
אין קאלעדזש ווי אזוי מעהר מאָדערנע
און מעהר עקאָנאָמיש צו באקען, פרגע-
לען, קענען פרוכט און ד. ג. זיי לערנען
ניט נאָר ווי אזוי צוגרייטען די מאכלים,
נאָר זיי לערנען אויך וועלכע מאכלים זיי-
נען געזינטער. דער קורס פון נעהען איז
אויך זעהר וויכטיג פאר א פארמערס א
טאכטער, אז זי זאל קאנען אויפנעהען א
גלאטע קלייד פאר זיך און פאר דער גע-
זינד. איך דאנק דער סאסייעטי פאר איהר
גוטע ארבייט.

א. ק.

מר. ס. קאנער פון פיינברוק, נ. דזש.
שרייבט:

איך דאנק זעהר פיעל די דזשואיש
אגריקולטשורעל און אינדאסטריעל אייד
סאסייעטי פאר די פרייע סקאלערשיפ
וואס זיי האבען מיר געגעבען, מיט וועל-
כעס זיי האבען מיר פיעל גוטעס געטאָהן.
איך האב פון דעם קורצען קורס פיעלעס
געלערענט פון וואס איך האב פריהער ניט
געוואוסט, אָבּוואָהל איך בין געבאָרען און
אויסגעוואקסען אויף א פארם. איך וואָלט
ראטהען די קינדער פון אידישע פארמערס,
אז זיי זאלען נעהמען אזא קורס. דאס
וועט זיי ברענגען פיעל נוצען אזוי ווי עס
האט מיר געבראכט.

מר. מייער ענטין פון בריינארד, נ. י.
שרייבט:

וועגען די נוצען פון די קורצע קור-
סען קאן איך זאגען פאָלגענדעס:

1. דעם פארמערס קינד צייגט זיך
איבער, אז איהם פעחלט די וויסענשאפט
ווי אזוי צו זיין א פארמער, און ווען מען
פערשטעהט, אז מען ווייס ניט איז דאס
אליין שוין א גרויסע זאך.

2. דער קורס ערוועקט אין דעם יונג-
נען מענשען לעבע צו דער פארם, צו דער
ארבייט און צו דעם לעבען אויפ'ן פארם,
וואָרום ער געפינט אין דעם ניט נאָר א
פויזישע נאָר אויך א גייסטיגע ארבייט.

3. אזוי ווי אין דער צייט פון א
קורצען קורס קאן מען לערנען נאָר איינ-
ציגע טהיילען פון פארמערדי פיהלט יעד-
דערער די נויטהווענדיגקייט נאכהער צו
לערנען אליין, און אז מען זוכט געפינט
מען.

4. אזא קורס צייגט איבער, אז
פארמערדי איז א גוטער צוועק אין לעבען.
איידער איך האב גענומען דעם קורצען
קורס האב איך געקוקט אויף דעם פארם

דעקט מען די דזשארס און מען שטעלט זיי אין א טרוקענעם, קיהלען פלאץ.
ווי אזוי צו פרעגלען פיטשעס.

מען דארף די פיטשעס אָבשיילען, צו שניידען אויף האַלב און אַרויסנעהמען די ביינדלעך. מען וועגט אָב די פיטשעס און אויף יעדער פונט גיט מען א פונט צוקער און א האַלבען דאָזען קער נער אַרויסנעמען פון די ביינדלעך. מען לעגט אַריין א לעיער (ריאד) מיט פיטשעס, נאכהער א טהייל פון דעם צוקער, נאכהער ווייטער פיטשעס און אויבען צו קער ביז מען פילט אָן די כלי. מען דעקט עס איבער און מען לאָזט שטעהן איבער נאכט. אין דער פריה שיט מען אַריין די פיטשעס אין א געווייטען קעסעלע און מען שיט אַריין די קערנער פון די פיטשעס און מען שטעלט עס אויף א פייער, אז עס זאָל אָנפאנגען גיך צו קאכען, דאָן זאָל מען עס לאָזען זידען לאַנגזאם ביז די פיטשעס ווערען ווייך און קלאָהר. פאַר זיכטיג זאָל מען אַרויסנעמען איינציגע שטיקלעך און לעגען אין דזשאר און אוועקשטעלען ביז עס וועט זיך אָבקהלען, און דאָן אַרויפגייען די סורופ. מען זאָל פערדעקען מיט די דעקלעך און אוועק שטעלען אין א זייט, אויף מאָרגען זאָל מען די דעקלעך בעסער פערדערהען און אוועק שטעלען די דזשארס אין א פינסטערען, קיהלען און טרוקענעם פלאץ.

פרעגלען פלוימען.

מען לעגט אַריין די פלוימען אין זור דיגע וואסער פאר א פאַר מינוט ביז די שאלעכץ זאָל זיך אַראָבנעהמען גרינג. מען שילט זיי אָב און מען לעגט אין א כלי אין לעיער פלוימען און אויבען צו קער. מען גיט א פונט צוקער אויף א פונט פלוימען. איבער נאכט זאָל עס שטעהן, און אין דער פריה זאָל מען פאַר זיכטיג אָבזויגען די זאפט אין א געווייטע טען קעסעלע און מאכען, אז עס זאָל אָנפאנגען גיך צו קאכען, מען זאָל אַראָב נעהמען די שוים (פיענע) און לאָזען עס זידען לאַנגזאם אַרום א האַלבע שטונדע. נאכהער נעהמט זיי אַרום איינציגווייז מיט א לעפעל און מען צושפרייט זיי אין א גרויסער כלי ביז זיי קיהלען זיך אָב. דעם סורופ לאָזט מען קאכען אייניג נע מינוטען מעהר ביז עס ווערט געדיכט לעך. ווען די פלוימען זיינען קאלט, לעגט מען זיי אַריין אין די דזשארס און מען גיסט אויבען אַרויף די הייסע סורופ און מען פערדעקט, ווי אויבען געזאָגט.

רעספּעכערי און קאירענט פּרויאַיררום
(געפרעגלעטע מאלינעס מיט
וויינפערלעך).

געברויכט זעקס פונט וויינפערלעך, אכט קוואַרט מאלינעס און זעקס פונט צוקער. די וויינפערלעך זאָל מען אָבזאָג שיען און לאָזען אָבטריקענען. לעגט זיי צוביסלעך אין דעם קעסעלע, וואָס איהר וועט פרעגלען, און צורייכט זיי. לאָזט קאכען א שטונדע און נאכהער זאָל מען איבערזויגען אויף טשיזקלאָט (קעזל-וויינענד) אין צווייען צונויפגעלעגט. די זאפט גיסט מען צוריק אין קעסעלע, און מען שיט אַריין די צוקער, מען לאָזט עס קאכען ביז עס הויבט אָן צו זידען, און דאָן לאָזט מען עס לאַנגזאם זידען אויף גיט קיין גרויסען פייער ביז 20 מינוט. יעצט שיט מען אַריין, אין קוואַרט מאַר לינעס, ווען דאָס הויבט אָן ווייטער צו זידען זאָל מען אַרויסנעהמען די מאַלינעס פון דעם סורופ און אַריינלעגען איי א דזשאר (באנקע), און מען שיט ווייטער אַריין א קוואַרט מאלינעס און מען לאָזט אָנהויבען זידען און מען נעהמט זיי אַרויס. דאָס זעלבע טהוט מען ביז מען פרעגלעט אים די גאנצע מאלינעס. די דזשארס מיט די מאלינעס זאָל מען דער גיסען מיט סורופ, אז עס זאָל זיין פול ביז די ברעגען, און נאכהער זאָל מען פערדערהען די דעקלעך.

רעספּעכערי און קאירענט דזשעלי (גע-
דיכטע סאָק פון מאלינעס מיט
וויינפערלעך).

מען נעהמט גלייכע טהיילען מאַלינעס און וויינפערלעך. די סטעמס (שטעקלעך) פון די וויינפערלעך נעהמט מען גיט אַרויס, מען וואשט זיי און מען לאָזט אָב טריקענען און מען צומישט עס מיט די מאלינעס. מען שיט ביסלעכווייז ביידע זאכען צוזאמען אין א קעסעלע און מען צורייכט עס מיט א לעפעל. מען קאכט עס אויף א קליינעם פייער ביז דאָס ווערט ווארים, דאָן זייעט מען עס איבער אויף א זיפעלע, און די זאפט זייט מען איי בער אויף טשיזקלאָט אין צווייען צו צונויפגעלעגט. יעצט לאָזט מען די זאפט קאכען זיך 5 מינוט, און נאכהער שיט מען אַריין אויף יעדער פונט זאפט א פונט צוקער. און לאָזען דאָס זידען 3 מינוט. מען נעהמט אַראָב די שוים און מען גיסט אַריין אין די דזשארס. מען לאָזט עס שטעהן 24 שטונדע אויף א פענסטער, וואו די זון קומט צו, און נאכהער פער-

פאר בעל הבית'טעם

קענען טאמייטאס.

מען נעהמט שעהנע פול-צייטיגע טאָר מיטטאָס, נאָר גיט קיין ווייכע, און מען גיסט זיי אָב מיט קאכעדיגע וואסער אום די הויט זאָל פון זיי אַראָבקריכען, נאכ הער לעגט מען זיי אַריין אין א דזשאר (באנקע) מיט א ברייטער העלדעל. מען זאָל לעגען פאַרויכטיג, אז זיי זאָלען זיך גיט צוקוועטשען, און מען זאָל גיט אָנלעגן צו פול. מען וויקעלט אַרום די כלי מיט א פייכטער טוך, מען שיט אַריין א ביסעל זאלי און מען גיסט אָן פול מיט קאכעדיגע וואסער, דאָן טהוט מען אָן דאָס דעקעל און מען פערזיגעלט גאנץ שטייף. יעצט שטעלט מען אַריין דעם דזשאר אין א גרויסער כלי מיט הייסע וואסער, אז דאָס וואסער זאָל זיין איבער'ן דעקעל פון דזשאר. מען לאָזט עס אזוי שטעהן ביז דאָס וואסער ווערט קאלט. דאָן ווישט מען אַרום דעם דזשאר און מען האַלט איהם אין א קיהלען פלאץ.

קענען בינז (בעבלעך).

ווען מען וויל קענען לאימא בינז שיט מען אָן א דזשאר מיט יונגע בינז, מען גיסט אָן פול מיט קאלטע וואסער און מען דעקט עס צו. דאָן לעגט מען אַריין שטרוי אָדער היי אויפ'ן דעק פון א קעסעלע, מען שטעלט אַריין דעם דזשאר אין קערסעלע און מען גיסט אָן קאלטע וואסער, אז עס זאָל פערדעקען נאָר א העלפט פון די דזשארס. דעם קעסעלע שטעלט מען אַרויף אויף א פייער, מען דעקט איהם צו און מען לאָזט עס קאכען דריי שטונדען. נאכהער נעהמט מען אַרום די דזשארס פון קעסעלע, מען דארף זעהן, אז זיי זאָלען זיין פול, דאָן פערשרויפט מען זיי און מען לאָזט זיי שטעהן אין אזא פלאץ, וואו זיי זאָלען זיך אָבקהלען לען גיט מיט א מאַהל. אויף מאָרגען פערדעקט מען בעסער די דעקלעך און מען שטעלט עס אוועק אין א קיהלען פינסטערען פלאץ.

ארבעס קאן מען קענען אזוי ווי בינז.

איז בעסער צו קויפען. די קורצע קורסען לערנען וועגען דיגע אלע זאכען, וועלכע איז איהר אליין קאנט קיינמאָהל גיט אויסגעפינען. דאָרט הויבט איהר אָן צו פערשטעהן, אז פארמער איז א געשעפט און אום צו האָבען גוטע רעזולטאטען מוז מען נעהמען אַסדוועניגסטען א קורצען קורס, וואו איהר קאנט זיך בעקאנען מיט די הויפט פרינציפען פון פארמער.

נייעס פון אידישע פארמערס

בוסירוס, נאָרט דאָקאָטע.

מיר האָבען היינטיגען זומער גענוג רעגען. אלעס וואַקסט גוט און מיר האָב פֿען צו האָבען אַ גוטען יאָהר. איך האָב געזעט 20 אַקער פֿלאַקס. פֿאַריגען יאָהר אין מאַי מאַנאָט האָב איך דאָס לאַנד גע-אַקערט, אויף 10 אַקער האָב איך פֿאַ-רינגען יאָהר געהאַט אַ קראַפּ פֿון תבואה און די אַנדערע 10 אַקער האָב איך פֿער-זעט צוליבע גרין מעניורנינג. אויף די ערשטע 10 אַקער איז די פֿלאַקס פֿער-וואַקסען מיט ווילדע גראָזען, און איך וועל דאָס מוזען שניידען פֿאַר היי און אויף די צווייטע 10 אַקער וואו די גרין מעניורנינג איז געווען און איך האָב גע-פֿאַלגט, וואָס דער „אידישער פֿארמער“ האָט געשריבען, איז דער פֿלאַקס זעהר גוט און וואַקסט שנעל. איך דאַנק דער רעדאַקציע פֿון „אידישען פֿארמער“ פֿאַר די פֿיעלע נוצען, וואָס ער בריינגט אונז. י. לעווין.

מארטינדעיל, נעבראסקא.

מר. י. לעווין שרייבט, אז דעם 7טען דזשולאי האָט זייער ברענטש געהאַט אַ פֿאַמיליען אונטערהאַלטונג. אלע זיינען אנוועזענער געווען מיט זייערע פֿרויען און קינדער. אייניגע האָבען געזאָגט און דעקלאַמירט און מר. ריינשטיין האָט גע-מאַכט אַ טיעפֿען איינדרוק מיט זיין רע-דע וועגען אָרגאַניזאַציע. וועגען נעק-סטער פֿערוואַלטונג וועט זיין אַנאַנסירט אין פֿאַסט אָפֿיס.

באומען, נאָרט דאָקאָטע.

מר. ה. אסטאנסקי שרייבט, אז אין זייער געגענד איז אלעס געראַטען און מען ערוואַרטעט צו האָבען אַ גוטען יאָהר. אין אייניגע ערטער האָט נאָר דער האָגעל אָנ-געמאַכט שאַדען. אויך שרייבט ער אז ער האָט בעזוכט אין דעם שטאַט מאַנטענא אין קאסטער קאָונטי אַ פֿלאַץ, וואו עס האָבען זיך בעזעצט אַכט אידישע פֿאַמיר-ליעס און צוויי יונגע לייט אונפֿעהרליך ראַטע, זייערע קראַפּס (ערנטע) זיינען פֿיעל בעסער איידער אין באומען קאָונטי, און אין אַלגעמיין מאַכען זיי בעסער אַוים, ווייל זיי בעשעפֿטיגען זיך מעהר מיט מילךדווירטשאַפֿט.

מענליוס, נ. י.

די אידישע פארמערס פון מענליוס האָבען אָבערהאַלטען אַ מיטלונג זונטאג דען

28טען דזשוליי. אלע פארמערס זיינען אַנ-וועזנער געווען צו דעם מיטלונג. אויסער די רעגלעכע ביזנעס, זיינען צוויי קאָמיטעס ערוועהלט געוואָרען, איינע צו שאַפֿען געלד פֿאַר שטראָוס מעמאָריאַל פֿאָנד, און אַ צווייטע צו קויפֿען אַ הייבילונג מאַ-שין. זיי האָבען אויך פֿערהאַנדעלט מיט דער פֿעדעריישאַן צו פֿערקויפֿען היי. מר. דוש. וו. פינקוס, סעקרעטער פֿון דער פֿע-דעריישאַן, האָט געהאַלטען אַ „עקסטור-וואָס פֿאַר שפּעטערע קראַפּס קען מען זעען“. די צאָהל פֿון אידישע פארמערס אין דעם געגענד ווערט אלע מאל גרעסער. היינטיגען יאָהר איז היי געווען געראַטען. יעצט שניידען זיי שוין דעם צווייטען קראַפּ אלפֿאַפֿאַ. אַנדערע קראַפּס און ספּעציעל קאָרן איז נישט געראַטען, צוליבע דעם טרוקענען וועטער.

נעססאָ, נ. י.

די טרוקענעש וועלכע עס האָט אָנגע-האַלטען דורך דעם מאַנאָט דזשולאי, האָט פֿעראורזאכט פֿיעל שאַדען צו אלע קראַפּס. האָבער און קאָרן זעהען אַוים זעהר שלעכט. היי און ראי איז שוין אַרונטערגענומען. ראי איז היינטיגען יאָהר געראַטען. אייני-גע אידישע פארמערס שטעלען סיילאס. די סיילעדזש קאָרן איז נאָך נישט אזוי שלעכט און מען האָפט דאָס עס וועט זיין גענוג אָנ-צופֿילען די סיילאס.

בארדערס און פארמער

קען מען זיין אַ גוטער פארמער און צו דער זעלבער צייט האַלטען באַרדערס? מיט דיעזער פראגע בעשעפֿטיגען זיך פֿיע-לע, וועלכע זיינען פֿאַראינטערעסירט אין בעזעצען אידען אויף פארמס. די אלגע-מיינע מיינונג איז, דאָס פארמער איז באַרדערס זיינען נישט קיין גוטע קאָמבינאַ-ציע. עס איז ווערט צו הערען וועגען דיעזער פראגע די מיינונג פֿון דעם פרעזי-דענט פֿון דער פֿעדעריישאַן מר. ס. היין, וועלכער איז געווען אויף אַ בעזוך אין סאַ-ליוואן און אלסטער קאָנטים.

איך בין בעקאַנט מיט סאַליוואן און אלסטער קאָנטים פֿאַר די לעצטע 12 יאָהר, דערצעהלט מר. היין, און איך בין גאנץ גוט בעקאַנט מיט די קאָנדישאַנס אין יענעם געגענד, דער געשריי דאָס פארמער איז באַרדערס געהען נישט האַנד און האַנד איז נישט אמת. די בעסטע אַילוסטראַציע קען איך געבען מר. ס. שינדלער פֿון הויר-ליוויל, און מר. מ. פֿאַדערעסקי פֿון סענ-טערוויל סטיישאַן. ביידע האַלטען גרויסע

באָרדינג הייזער, און צו דער זעלבער צייט האָבען זיין קראַפּס, מיט וועלכע זיי דאַר-פֿען זיך נישט שעמען פֿאַר פֿיעלע גוטע אַמע-ריקאַנער פארמערס. איך וואָלט געראַט-הען פֿיעלע פארמערס אין יענעם געגענד צו בעזוכען די אויבענדערמאָנטע פאר-מערס און געהען פֿון זיי אַ גוטען לעסאָן ווי צו מענעדזשען אַ פארם.

איך בין געווען פֿערוואַנדערט, דאָס נאָך אַ שווערען טאָג אַרבייט וואו איך האָב געזעהן מר. שינדלערען אַרבייטענדיג, האָב איך איהם געטראָפֿען 5 אַ ווינער אין דער פֿריה וועגענדיג די מילך און פֿערשרייבען וויפֿיעל יעדער קוה האָט געגעבען. עס איז צו האָפֿען, דאָס דיעזען ביישפֿיעל ווי צו פֿיהרען אַ פארם וועלען פֿיעלע נאָכ-טראָגן און מיר וועלען האָבען פארמערס, וועלכע האַלטען באַרדערס, נישט באַרדינג הייזער וועלכע האָבען פארמס.

אין דער פארם ווערט

(שלוס פון זייטע 215.)

פֿלאַנצען אלפֿאַפֿאַ וואָרצלען.

פֿראַפּעסאָר האַנסען, וועלכער האָט בעזוכט סיביר מיט דעם צוועק צו בעקאָ-נען זיך מיט פֿערשיעדענע סאָרטען אל-פֿאַפֿאַ, רעפֿאַרטעט, אז עס איז פֿאַראַן אַ מאַשין, מיט וועלכער מען קאָן איבער-פֿלאַנצען די וואָרצלען פֿון אלפֿאַפֿאַ אָדער די פֿלאַנצונגען פֿון אלפֿאַפֿאַ.

אַ קאָנגרעס וועגען טרוקענע

פארמער.

די קענעדער רעגירונג האָט איינגע-לאָרען 59 נאַציאָנעלע אנוועזענער צו זיין אויף דעם זיבעטען אינטערנאַציאָנאַלען קאָנגרעס וועגען דריי-פֿאַרמינג (פארמער) אין טרוקענע געגענדען. דער קאָנגרעס וועט שטאַטפֿירען אין לעטהערידזש, אַל-בערטא, פֿון 21 ביז 27טען אָקטאָבער. פרעזידענט טעפֿט האָט בעשטימט סעק-רעטערי ווילסאָן אלס פֿאַרשטעהער פֿון די פֿעראיניגטע שטאַטען. צווישען די בעוואוסטע רעדנער וועט איינגעלאָרען זיין דאָקטאָר אהרן אהראַנסאָן, דער די-רעקטאָר פֿון דער אידישער עקספֿערימענט סטיישאַן פֿון פֿאַלעסטינא. דר. אהראַנ-סאָן וועט דערצעהלען וועגען די וואונ-דערליכע ענטוויקלונג פֿון טרוקענע פֿאַר-מערין אין טערקיי. ער וועט בריינגען אייניגע סאָרטען תבואה, וואָס וואַקסען אַרום ירושלים. פֿון רוסלאַנד וועט מען אויך שיקען אייניגע יונגע לייט צו שטודירען די פראגע וועגען טרוקענע פֿאַר-מערין.

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואָס די רעדאקציען ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אָבטהיילונג פון „פראגען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעלען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען:

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב.
2. מאכט ניט קיינע פאָרערדעס, הויבט גלייך אָן די פראגען. איחר קענט צו אונז שרייבען זשארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

בלוטס-טראָפּען אין אייער.

ווערטעהער רעדאקטאָר.

פון וואָס ווערען בלוטס-טראָפּעס אין די אייער וואָס היינער לעגען, און ווי אזוי פערהיט מען עס?

ה. ס. וו.

סעו דיענא, קאליפארניע.

ענטפער.

די הוהן קאן זיין פאלקאס געזונט און אין דעם איז זאָל זיין א בלוטס-טראָפּען. איבערהויפט טרעפט עס אין פרייהלינג, ווען די הוהן לעגט פיעל אייער. מען דענקט, אז דאָס קומט פון דעם אייער-שטאק איידער עס איז געוואָרען די שאַלעכץ אויף דעם איי. אייניגע זאָגען, אז דאָס קאן טרעפען ווען דער הוהן קומט אויס אפט הויך צו שפרינגען. א הוהן וואָס לעגט אפט אזעלכע אייער איז דאָס בעסטע צו קוילען זי.

אויסקלייבען זריעה פאר פאָטייטאָס.

ווערטעהער רעדאקטאָר.

לוינט זיך אויסקלייבען אייגענע זריעה צוליעב פאָטייטאָס? און ווי אזוי קלייבט מען זיי אויס?

נ. ב.

ענטפער.

אויסקלייבען פאָטייטאָס צוליעב זריעה דארף מען אין פערל. מען דארף אויסקלייבען די בעסטע, נע זינטסטע פלאַנצע, וועלכע האָבען ניט געליטען פון קיינע קראַנקהייטען און אויף וועלכע עס זיינען ניט געווען קיינע אינסעקטס. פון יעדער פלאַנצע זאָל מען לעגען די פאָטייטאָס בעזונדער און זעהן וועלכע מע האָט דעם גרעסטען צאָהל פאָטייטאָס, און פון די וואָס האָבען פיעל פאָטייטאָס זאָל מען אויס-קלייבען די וואָס האָבען מעהר גרויסע און וואו זיי זיינען שעהער פון די אנדערע. די זריעה זאָל מען האַלטען אין קעסטלעך געמאכט פון שמאַלע שטיקלעך ברעטלעך און צווישען די ברעטלעך לאַזט מען לע-דינען פלאַץ וואוהיין עס זאָל אימער צוקומען פרישע לופט. די קעסטלעך האָרט מען אין א קעהלער, וואו די טעמפּעראַטור זאָל זיין צווישען 33 און 38 גראַד. ווער עס גראַבט די פאָטייטאָס מיט א מאַשין זאָל ער פריהער דורכנעהן איבערן פערל און אויס-גראַבען מיט א גראַבאָייזען די פאָטייטאָס צוליעב זריעה.

רייזען אַ קאַלט.

(האַרדעווע א זשערעבטישק).

ווערטעהער רעדאקטאָר.

איך האָב אַ קאַלט (זשערעבטישק) דריי מאַנאָ טען אַלט. מיר גיבען איהם דריי מאַהל א טאָג צו איין קוואַרט האַכער און איין קוואַרט קליינער, דאָס הייסט 6 קוואַרט א טאָג. שרייבט אונז וואָס זאָלען מיר איהם געבען עסען און ווי אזוי אַבזייען איהם. מ. ג.

עטערבארא, מאַסס.

ענטפער.

א קאַלט (זשערעבטישק) ענטוואוינט מען ווען ער איז אַלט פון 4 ביז 6 מאַנאָטען. אויב די קליאָט ש'ע הויבט אָבער אַז צו טראָגען פריהער, אָדער אויב מען בעמערקט, אז דאָס זיינען שאַדעט דער קליאָטשע אָדער דעם קאַלט, דאן ענטוואוינט מען פריהער. נאָר מען זאָל קיינמאָהל ניט ענטוואוינען מיט אַ מאַהל. נאָכ'ן ענטוואוינען זאָל מען דער קליאָטשע געבען וועגניגער עסען פון די רייכערע שפייזען, און די מילך זאָל מען אַבזייען מיט די הענד, נאָר ניט אין גאַנצען. דעם קאַלט דארף מען צו געוואַכען צו עסען האַכער, היי און ד. ג. איי דער מען ענטוואוינט איהם, און נאָכ'ן ענטוואוינען זאָל מען איהם געבען פאַלענדיק שפייזען: 4 טהייל לען ביי וואָס געמאָהלענע האַכער און איין טהייל ווייניגער קליינער. אנדערע גיבען 4 טהיילען האַכער, 4 טהיילען ווייניגער קליינער אָדער מירלינגס און 2 טהיילען אַרבעט. און אנדערע גיבען 4 טהיילען האַכער, 2 טהיילען קאַר, 3 טהיילען קליינער און איין טהייל אויל מיל. אַריינמישען אַביסעל אויל מיל איז אימער גוט. דאָס פערהיט פון עזירות (פער-שטאַפּען מאַנען), יעדער איינער קאן אויסקליי-בען איינע פון די אויבענדערמאָהנטע פראָפּאַרציע-נע, אָבער דערפון דארף מען געבען ניט מעהר ווי פון 2 ביז 3 פונט א טאָג און דאָס איבעריגע זאָל ער עסען היי. אויב מען האָט אַלפּאַלפּא אָדער קלאָ ווער איז געוויס גוט ווארום דאָס זיינען די בעסטע סאַרטען היי פאַר אַ קאַלט.

דערצו איז גוט צו געבען איהם פון 4 ביז 6 קוואַרט סקיס מילך א טאָג ביז ער ווערט אַלט א יאָהר. אויך זאָל מען אַריינמישען עטוואָס זאָלן אין זיין עסען. כאָלד נאָכ'ן ענטוואוינען זאָל מען איהם צונעמען אין אַ בעזונדער פלאַץ, וואו עס דארף זיין טרוקען, ליכטיג און גענוג פרישע לופט. אויך איז גוט, אַז ער זאָל האַבען אַ פלאַץ, וואו ער זאָל קאָנען אַרומלייפּען. אויב ער וועט אימער שטעהן אין שטאַל וועט פון איהם זיין אַ שלעכטער פערד. אויך איז גוט, אַז מען זאָל אַפט אַרום-שניידען די הופּס (קאַפּיטעס) אויב ניט וועלען זיך זיינע פיס גיט גוט ענטוואוילען. ווי אַרומצושניידען דארף מען אַ מענטשען וועלכער פערשטעהט ווי אזוי צו טהאן די זאך.

לערנען זאָל מען איהם ווען ער איז נאָך יונג. ער דארף זיין צו געוואַהנט צו מענטשען פון דער יוג-גענד. מען דארף אָבער זיין געהיט, אַז מען זאָל איהם קיינמאָהל ניט איבערשרעקען, אויך דארף מען איהם גיט צופיעל צערטלען (באַלעווען), מען דארף זיין פעסט און די פאַדערונגען, אַז מען זאָל אויספיהרען מיט איהם וואָס מען וויל. ער מוז ווי-סען ווער עס איז דער בעל הבית, נאָר אלעס זאָל זיין אַהן געשרייען און גיט מיט בייזען און וועגען שלאָגען אין גאָר קיין רייד גיט.

שלישול ביי היינעלעך.

ווערטעהער רעדאקטאָר.

וואָס זאָל איך טהאן? מיינע יונגע היינער-

לעך בעקומען אַ שוואַכען מאַנען און פיעלע פאַר-לעז טויט.

ר. פ. — בר. א.

ענטפער.

אויב די מיסט פון די היינעלעך איז גריין און שיטער, זאָל מען זיי געבען טרוקענע שפייז. אויב מען קאן אויספיהרען איז בעסער צו געבען זיי געמאָהלענע האַכער אָדער באַההויט (גרעט-שקע), געקאכטע רייז און צושניטענע געקאכטע גאַרטענוואַרג. אויך זאָל מען אויף יעדער קוואַרט וואַסער, וואָס זיי טרינקען, אַריינמאָסן אַ האַלבע טעלעפעלע סאַפּייט און אייאַראו. די קראַנקע זאָל מען האַלטען אין אַ טרוקענעם פלאַץ, אָבער זונדערט פון די געזונטע.

אויב די מיסט איז ווייס ווי טשאָס (קרייד) און ווערט פערטרוקענט אויף דעם אַרויסגאַנג, זאָל מען זיי געבען וואַסער, אין וועלכע עס האָט זיך געקאכט רייז, און צו יעדער קוואַרט וואַסער זאָל מען צומישען אַ האַלבע טעלעפעלע סאַפּייט און אייאַראו. עסען זאָל מען זיי געבען ווי אויבען דערמאָהנט. דעם אַרויסגאַנג זאָל מען אַרומזאַשען מיט לעבליכע וואַסער.

אין ביידע פעללע איז גוט צו געבען פריהער א טעלעפעלע אַנגעוואַריכטע קאַססאַר אויל. אזעלכע מאַנען קראַנקהייטען קומען פון גיט ריכ-טיג שפייזען די היינעלעך, און געבען טרעפט עס פון אונריינקייט, פון פייכטיקייט אונטער די פיס אָדער, אַז זיי זיינען צו ענג פערשפאַרט אין קופּ.

סאַרטען קאַרן.

דער דעפאַרטמענט אָון אַגריקולטשור רעכענט, אַז עס זיינען פאַראַן 300 סאַר-טען דענט קאַרן (קוקרווע), 70 סאַרטען פלינט קאַרן און 60 סאַרטען סוויט קאַרן.

אַ ליסטע פון סובסקרייבערס וואָס האָבען אַריינגעשיקט געלד אין גיט געשריבען זייער אַדרעס:

- סענטערוויל סטייטשאַן, נ. י., קאַין. 25ס.
- נעלסאָן, קאנאדא, קאַין. 35ס.
- ניו יאָרק סיטי, סטעמפּס. 12ס.
- קליווילענד, אָהייאָ, קאַין. 25ס.
- ברוקלין, נ. י., סטעמפּס. 8ס.
- ניו יאָרק סיטי, קאַין. 15ס.
- העריסאָן, נ. דזש, סטעמפּס. 15ס.
- אַטלאַנטיק סיטי, סטעמפּס. 15ס.
- באַסטאָן, מאַסס, סטעמפּס. 15ס.
- ברוקלין, נ. י., קאַין. 25ס.
- ראָזענהייט, נ. דזש, קאַין. 25ס.
- סטעפּני, קאַנג, קאַין. 25ס.
- פיטסבאָו, נ. דזש, קאַין. 25ס.
- סטאָן, נ. ד, קאַין. 25ס.
- עסטעוואַן, קאנאדא, מאַני אָדער. 37ס.
- אַשלי פאַלס, מאַסס, קאַין. 25ס.
- גאַרטענפאַרד, קאַנג, סטעמפּס. 15ס.

פערדעריישאָן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

נאָוטס.

דורך די מאָנאָטען אויגוסט און סעפּ-טעמבער, דארפֿען פיעלע נאָוטס געצאָהלט ווערען. מיר אפּעלירען צו אלע מעמבערס, וועלכע האָבען היינטיגען יאָהר געהאנדעלט מיט דער פערדעריישאָן, און אויך צו די סעקרעטערס, צו טרייען ווי ווייט מעגליך צו צאָהלען די נאָוטס צו דער בעשטימטער צייט. מיט דעם וואָס איהר וועט צאָהלען צו דער צייט, העלפט איהר אויפֿ-בויען דעם קרעדיט פון אלע אידישע פאר-מערס אין אמעריקא, פון וועלכע איהר זינט אייגער פון זיי. די ביניק וועלען אויך לאָזען וויסען, אָדער מיר וועלען אויך שוין קען א נאָוטס, און מיר בעסטען אויך צו צאָהלען צו דער צייט.

שערס.

נייע אָרגאַניזירטשאַנס, און אייניגע מעמבערס פון די אלטע אָרגאַניזירטשאַנס האָבען נאָך ניט אין גאַנצען בעצאָהלט פאר זייערע שערס. די עקזעקוטיוו קאָ-מיטע פון דער פערדעריישאָן האָט בעשלאָ-סען דאָס אלע שערס מוזען בעצאָהלט ווע-רען אין אויגוסט, אויב איהר ווילט וויי-טער האנדלען מיט דער פערדעריישאָן.

דיום.

סעפטעמבער ענדיגט זיך דער דריטער קווארטעל. מיר בעטען אלע אָרגאַניזיר-שאַנס אונז אריינשיקען דיום. מעמבערס עט לאַרדזש זיינען געבעטען אריינשיקען דיום, אזוי שנעל ווי מעגליך.

היי.

אזוי ווי פיעלע פון די אידישע פאר-מערס זיינען געצוואונגען צו קויפֿען היי, ווייל זיי האָבען ניט גענוג לאַנד צום זעען אייגענע היי, האָבען מיר דערפאר פיעלע פארמערס, וועלכע האָבען גענוג היי צום פערקויפֿען. די פערדעריישאָן וועט זיין צו-פריערען דאָס די יעניגע, וועלכע ווילען קויפֿען היי, זאָלען בעקומען גוטע אל-פאלפא היי פאר מעסיגע פרייזען, און צו דער זעלבער צייט וועלען די אידישע פארמערס האָבען א מאַרקעט פאר זייע-רע היי. שרייבט צו אונז, וועלען מיר מאַ-כען די נויטיגע אָרדערס פאר אייך.

פערטיליזער.

יעצט איז די צייט פאר פאָל פלענ-טינג, ווינטער ווייז און ראָי. יעדער פאר-מער וועט דארפֿען פערטיליזער. פון דער

פערדעריישאָן קענט איהר קריגען גוטע פיר-טיליזע פאר פאָלגענדע מעסיגע פרייזען:

\$24.00 — — — 4-8-3.

19.50 — — — 3-8-2.

21.00 — — — 4-9-2.

די אויבענדערמאָנטע פרייזען זיינען ווי מען קען זיי קריגען אין באלטימאָר, דער פארמער וועט דארפֿען צאָהלען פרייט. וויפיעל פרייט עס וועט קאָסטען איז אַבערענגיג צו וואָס פאר א פלאַץ מען שיקט. ווען איהר קויפט אין קאר לאָדס, וועט די פרייט קאָסטען פיעל ביליגער. די פערדעריישאָן וועט געבען פערטילי-זיזער אויף קרעדיט. נאָוטס מיט גוטע אינדאָרסערס און אינטערעס ביז דעם ערשטען סעפטעמבער 1913. אויב איהר צאָהלט קעט, וועט איהר קריגען א גוטען דיסקאונט.

מיר קענען אויך פערקויפֿען ביליגער-רע פערטיליזער, נאָר מיר רעקאָמענדירען די אויבענדערמאָנטע. מיר קענען אויך פערקויפֿען נייטרויט און סאָדא, עסיד פאס-פייט, כאַן, און פאטעש סאלטס, און אלע אנדערע עמיקעלס.

סידס.

סידס פאר פאָל פלענטינג קענט איהר קריגען דורך דער פערדעריישאָן, מיר גי-בען אויך דאָ די פרייזען פאר סידס:

קרימסאן קלאווער 9 סענט א פונט
ווינטער העירי וועטש 13-14 " "
רעד קלאווער 20-21 " "
אלסיק קלאווער 21-22 " "
אלפאלפא 18 — " "
טימאטי 9-10 " "

די אלע אויבענדערמאָנטע סידס זיי-נען פון די בעסטע קוואליטי, זיי טעסטען א הויכען פער סענט דזשורמיניישאָן אין ריינע סידס.

די אלע פרייזען זיינען ווי דער יעצ-טיגער מאַרקעט פרייז, און מיר זיינען ניט פערזאָנטוואָרטליך אויב דער פרייז וועט שטייגען. עס קען אויך זיין דאָס די סידס זאָלען ווערען ביליגער. טימאטי איז געווען 19 סענט א פונט און יעצט קענען מיר קריגען פאר 9 סענט א פונט. די אלע פרייזען זיינען פאר א פונט. איהר קענט דאָס אויסרעכענען וויפיעל עס וועט קאָס-טען ביים בושעל. קלאווער א בושעל איז 60 פונט. טימאטי איז 45 פונט צום בור-שעל.

פאר בענס וועט איהר דארפֿען צאָה-לען 20 סענט פאר יעדען בעג. מיר קע-נען אויך אויך פערקויפֿען ראַי און ווייז, אָדער אנדערע סידס וועלכע זיינען דאָ ניט דערמאָנט. פליעז מאַכט אייערע אָר-דערס בעצייטענס.

ביכער פאר די ברענטשעס.

די פערדעריישאָן האָט יעצט בעקומען פון דרוק די ביכער, וועלכע וועלען אין גי-כען צוגעשיקט ווערען צו אלע ברענטש-שעס פון דער פערדעריישאָן. אויך וועט מען ארויסשיקען צו אלע סעקרעטערען סירקולאַרלעטערס, אין וועלכע מען וועט אָנווייזען ווי אזוי צו פיהרען די ביכער.

א וויכטיגער מיטינג פאר סאוּתה דזשורני פארמערס

אלע ארענדזשמענטס זיינען פארטיג פאר א גרויסען מיטינג וואָס וועט גע-האלטען ווערען אין וויינלענד, ניו דזשורני-זי, דאָנערשטאג דעם 5טען סעפטעמבער.

דער מיטינג וועט געהאלטען ווערען אונטער דער אויפזיכט פון די ניו דזשורני-זי סטייט באָארד און אנריקאָלטשור, די פערדעריישאָן פון די אידישע פארמערס און אַמעריקא, די ניו דזשורני סטייט אַג-ריקאָלטשוראל עקספירימענט סטייטשאַן, און די יונייטעד סטייט דעפארטמענט און אנריקאָלטשור.

דער מיטינג וועט געהאלטען ווערען אין וויינלענד טריינינג סקול און אין די יונייטעד סטייט עקספירימענט וויינלאַנד.

רעדעס וועלען געהאלטען ווערען ביי דעם פּרעזידענט פון די ניו דזשורני סטייט באָארד און אנריקאָלטשור, און ביי דעם דירעקטאָר פון עקספירימענט סטיי-שאַן און אנדערע בעריהמטע רעדנערס. אינזשענירעטע לעקטורס וועלען געהאל-טען ווערען ביי פּראָפּעסאָר ג. הויסמאן און אנדערע. אינזשענירעטע לעקטורס וועלען געהאל-טען ווערען ביי פּראָפּעסאָר פּיטש אַרטישארד. די פּראָפּעסאָר פאר דעם מיטינג וועט אין גיכען ווערען ארויסגעשיקט צו אלע פארמערס.

מיר האָפען דאָס אלע אידישע פאר-מערס, וועלכע וואָהנען אין אליאנס, נאָר-מא, ראזענהייט, קארמעל, מאלאנא, און אלע שטעטלעך ארום וועלען ניט פערפעה-לען בייצוואוואָהנען אזא וויכטיגען מי-טינג.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואס
פאדערט עס. פיר אונזער נרויסען אילוסט-
רירטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאסטיוודש).

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

ס. רובין, בוכבינדער

קלאטה (ציג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר.
גאנץ אידישען פארמער אין קלאטה.
S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

Phone 2440 John Established 1878

H. POPER & SON JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems
102-104 Fulton Street,
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

פאר קענעדע

אויב איהר דיינקט צו קויפן א
פארם אדער צו בעזעצן זיך
אויף רעגירונגס לאנד, אין
קענעדע. שרייבט פאר אלע
פרייע אינפארמיישאנס צו

H. Rosenblatt
WESTERN AGENT, JEWISH
COLONIZATION ASS'N,
114 Bon Accord Building
Winnipeg Canada

ענגלישע צייטונגען.

דורך דעם אָפּיס פון דעם „אידישען
פארמער“ קאנט איהר אויסשרייבען די
בעסטע ענגלישע אגריקולטורעל צייטונגען,
און דאָס וועט איך קאסטען מיט 25 און
אייניגע מיט 50 פראצענט ביליגער איי-
דער די רעגעלע פרייווען.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical de-
voted to farm work, while the second year, provided the
student passes successfully the work of the first year and his
deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

צו אונזערע לעזער

אויב איהר ווילט שפאָרען געלד אויף
איינערע טעגליכע, וועכענטליכע אָדער מאָ-
נאטליכע צייטונגען, שיקט אונז אריין
איינער אָרדער. מיר וועלען אייך איינ-
שפאָרען 15 ביז 25 פראצענט. אויף ציי-
טונגען אין אירגענער וועלכער שפראך איהר
וועט אָרדערן.

„דער קיבעצער“ — א הומאָריסטי-
שע וואָכענבלאט קאסט \$1.50 א יאָהר,
„דער אידישער פארמער“ קאסט 25 סענט
א יאָהר — צוואַמען \$1.75 א יאָהר, מיר
שיקען אייך ביידע צייטונגען א גאנץ יאָהר
פיר נור \$1.25.

„דער קונדס“ — א הומאָריסטישע
וואָכענבלאט קאסט \$1.50 א יאָהר, „דער
אידישער פארמער“ קאסט 25 סענט א
יאָהר — צוואַמען \$1.75 א יאָהר, דורך
אונז בעקומען איהר ביידע צייטונגען א
גאנץ יאָהר, פיר נור \$1.25.

מיר קענען אייך שפאָרען געלד אויף
אלערליי ביכער, ענציקלאָפּעדיעס א. ד. ג.
שרייבט אונז איינער פערלאנג, און ליינט
אריין א סטעמפ פיר אנטוואָרט.

א ד ר ע ס י ר ט :

Magazine Department,
THE JEWISH FARMER
174 Second Ave., New York.

הירש אגריקולטוראל סקוהל רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיי-
נען יעצט פערמאנינט מיט דער באראן הירש אג-
ריקולטורעל סקוהל, זאלען זיך אבאנירען אויף
דער אפיציעלער סקוהל צייטונג „הירש אגרי-
קולטורעל סקוהל רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאָהר.
שרייבען זאל מען צו :

BUSINESS MANAGER OF THE
H. A. S. RECORD
WOODBINE, N. J.

דער אידישער קאלאניסט אין ארגענטינא

דער פרייז פאר נאָרטא אמעריקא איז
3 דאָלאַר א יאָהר פאר פארמערס און פאר
די וואָס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם
אידישען פארמער“ איז 2 דאָלאַר.

מאנאטשריפט „וואהין“

ארגאן פאר די אינטערעסען פון דער אידישער
עמיגראציע און קאלאניזאציע. אינהאלט פאר'ן לעצ-
טע מאנאט : קאלאניזאציעס טענדענצען אין דער
אידישער עמיגראציע, א נייער פלאן, אידישע איינ-
וואנדערונג אין קאנאדא, גאלוועסטאנער עמיגראציע
און פיעלע אנדערע אינטערעסאנטע ארטיקלען.
דער פרייז איז רוסלאַנד 1.50 רובל א יאָהר,
אין אויסלאַנד 1.80 רובל.

דער אדרעס איז :

Redaction "Wohin", Malo Wasilkowskaja 29,
Kiew, Russia.

ערפאָהרונג איז א גוטער לעהרער. אום דאָס צו קריגען, מוזט איהר בעקאנט ווערען מיט די ארטיקלען פון
אונזערע אדווערטייזערס. שרייבט צו זיי נאך קאטאלאגס, דערמאנהט דעם „אידישען פארמער“.

י.רוקח און סאָנס

ברוקלין, ניו יארק

מאנופעקטשורערס פון כשר'ע

ארטיקלען

מיר בעהרען אונז בעקאנט צו מאכען די אידישע פארמערס מיט אונזערע סטריקטלי כשר ארטיקלען "רוקח'ס קרוין כשר סאלאד אויל" אין באטעלס מיט אונזער פירמא, דער אויל איז פון דעם פיינסטען סארט. זא נוס. ווי שמן זית (אלי ווען אויל). דער בעסטער אויל צו באקען און פרייען "רוקח'ס אויל ערשטע סארט"

אין באטעלס פון 50 און 30 גאלאן, אויף אין מין קענס פון 5 און 10 גאלאן. פאר גראסערי טרייד זא אויף פאר פיינע בעקערייען.

אונזערע בארלס און קענס זיינען ניי פון פעקטארי

"רוקח'ס כשר סקוירינג פוידער"

רייניגט און שיערט אלער האנד הויז נעשערען און עס איז זעהר עקאנאמיש אין יעדען הויז צו נעברויכען.

"רוקח'ס כשר סקוירינג זויף"

אין 2 קאלארס, פינק און בלאה, צום רייניגען נעשיר און הויז זאכען, לייכט און שנעל, און שפארט ארבייט און צייט.

פערלאנגט פון אייער גראסערי מאן נור רוקח'ס כשר'ע אויל. אין פאלס אייער קריגט דאס ניט ווענדט זיך צו אונז

I. ROKEACH & SONS,
407-411 HEWS STREET,
Brooklyn, N. Y.

WHEN IN NEW YORK
STOP AT

Hotel Hatfield

46-48 Ridge Street

Between Broome and
Delancey Streets

Single Rooms 40c. & 50c. per day
Double Rooms \$1.00 per day
OPEN ALL NIGHT.

וויכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אלטען אדרעס און דעם נייען אדרעס. אנדערס קאנען מיר ניט בייטען דעם אדרעס. די, וואָס האָבן בען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען ניט דעם, "אידישען פארמער" זאלען באלד צושיקען דעם אלטען און נייעם אדרעס,

טען, זאל ער וויסען, אז די אורזאך איז, ווייל ער האט נאך ניט אנגעצאהלט פאר זיין סובסקריפשאן פאר 1912 יאהר. זאל ער צושיקען די געלד, וועט ער באלד בעקומען, "דעם אידישען פארמער".

די בעסטע פערטילייזער

איהר זאלט ניט ריזיקירען מיט איי-
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטילייזער

קויפט
אַטלאַנטיק היי גרייד
ענימערל אַמאָניאַק
פערטילייזער

ווען איהר געברויכט די אַטלאַנטיק
סאָרטען, פערזיכערט איהר אייערע קראפט
מיט א שטארקען וואַקסען און די פלאַנץ
צען זאלען אימער האָבען שפייז.
דער רעזולטאַט איז

בעסערע און גרעסערע קראפט.

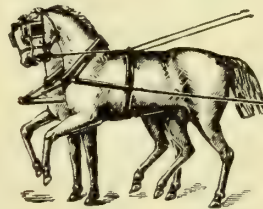
שרייבט באלד נאך א ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,

Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.

אלערליי

הארנעס.



איהר שפארט געלד ווען איהר קויפט אייערע
הארנעס, נייע אדער סעקאנדהאנד דירעקט פון
אונז. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעס
מאנופעקטשורערס אין אמעריקא.
עטאבלירט 40 יאהר. ראייעלע סחורה עהרליכע
בעהאנדלונג.

H. Kaufman & Sons,

206 DIVISION ST. NEW YORK

פרענט אייער נאכבאר

אויב ער האט ערהאלטען דיעזען נומער פון
"אידישען פארמער". אויב ער האט ניט ערהאל-

די ס. מ. שעי
פערטילייזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מוזמן) פאר די טוין
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פרי-
שע פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאָף,
אויף פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויף מאנופעקטשורען מיר אלע סאָר-
טען פערטילייזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָדערס דורך
דער פערטילייזשאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

א מיהל צו רענטען

מען וויל רענטען אדער קויפען א וואסער מיהל.
מיו האבען א נוסע וואסער קראפט און נאענט פון
א סטיישאן. שרייבט צו:

MORRIS ERDE

174 Monroe St., New York City

לייאן פרענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע מאנופעקטורער פון ספרייאנג מאטעריאלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסעניט און לעד, לאים סאלפאר סאליושאן, באראדאקס מיק-סטשור, קערפסין עמאלשאן, הווייל אויל סאופ, פיור פאדער העלעכאור, גרעפטנינג וואקס.

שיקט נאך א ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי אזוי צו שפריצען און מיט וואס צו שפריצען“.

אלע מאטעריאלען זיינען גאראנטירט אונ-טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון 1910 יאהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal

New York City.

Factories: New York and St. Joseph Mich.

APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver". Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

פיד (שפיז)

מיר ערהאלטען פון די ערשטע קוועלען אלע סאָרטען גרין, פיד און פאָלטרי פיד. מיר בעטען און ערוואַרטען אייערע אָרדערס.

די פיד און די בעהאַנדלונגען שטעלען צופריעדען.

Brooklyn Elevator and Milling Company,
308-310 Livingston Street
Brooklyn, N. Y.

די וואַסער באַקאָי מאַוער

וואַסער ריינקס, בילאָרד היי טערערס, וואַס-טערקעס, מעניור ספרעדער, פערטיליזער דיס-טריביוטערס, דיס העראַוס, ספיוק העראַוס, ספרינג סוט העראַוס, ראַידינג קאַלטעוויטאַרס, הענד קאַלטעוויטאַרס, ווידערס, האַרס האַוס און לענד ראַלערס.

עס ווערט פערקויפט און גאראנטירט פון דער פערדערישאַן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.
Worcester, Mass.

סופר זמור ספרי תורות, תפילין מוזות וכל מיני ספרים וטלית

האָרסייד ורייטיר

P. FRIEDMAN

172 Rivington St., New York

פארם לייבאָר ביוראָ.

שיקען אן אפליקיישאַן צו דער פארם לייב-באָר ביוראָ און זאָל שרייבען, וואָס פאר א אַרבייטער ער דאַרף, אויף וויפיעל צייט, מיט ערפאָהרונג אָדער אָהן ערפאָה-רונג, וואָס פאר א סאָרט אַרבייט וועט דער אַרבייטער דאַרפען טהאָן און וואָס פאר ווידושעס וועט ער בעקומען.

ווען דער פארמער גיט א פאָלשטענ-דיגען ענטפער אויף דיא אַלע פראַגען, איז גרינגער פאר דער ביוראָ אָנצוזוכען דיא פאָסערע פערזאָן און עס קענען גיט ארויסקומען קיין מיספערשטענדיסע. די אפליקיישאַן זאָל מען אַריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU

174 Second Avenue,

New York City, N. Y.

דיא דזשוואַיש אַגריקולטשוראַל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייעטי האָט שוין פיער יאָהר א פארם לייבאָר ביוראָ מיט'ן צוועק צו פערשאַפען דיא פארמערס א געווינשמען קלאַס אַרבייטער אויף פארמס. די וואָס קומען אין דער ביוראָ פרעגען אויף אַרבייט זיינען דאָס יונגע לייט אס מיינסטען, גיט פערהיראַט, און פיעלע פון זיי האָבען שוין געהאַט ערפאָה-רונג אין ערד אַרבייט אָדער דאָ אָדער אין דער אַלטער היים. די דזשוואַיש אַגריקול-טשוראַל סאָסייעטי געהמט גיט קיין גע-צאָהלט פאר צושטעלען אַזעלכע אַרביי-טער.

ווען א פארמער דאַרף האָבען אן אַר-בייטער אויף זיין פארם, זאָל ער אַריינ-

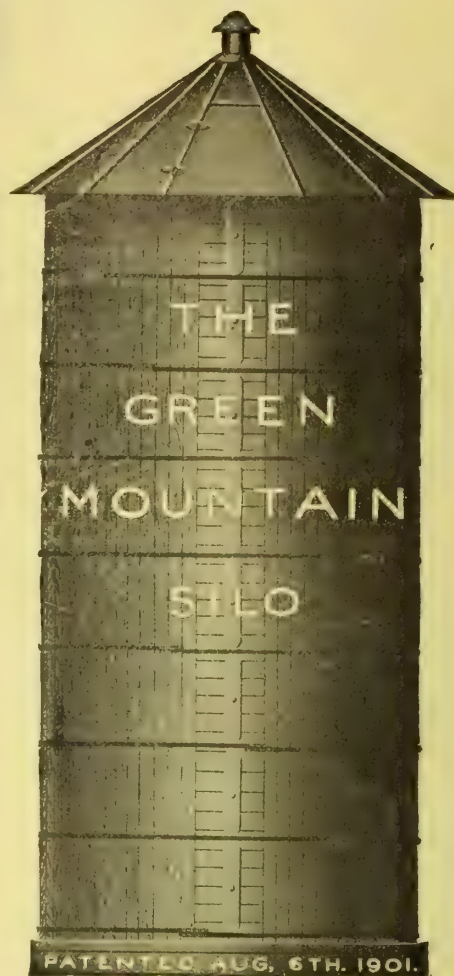
בעקומט א סיילאַ

— און —

בעקומט א גוטע סיילאַ

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדערישאַן



THE CREAMERY PACKAGE M'F'G CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א נייעם קאטאלאָג, וועלכער וועט אייך פיעלעם דערצהלען וועגען סיילאַס און סיי-לערוש.

THE JEWISH FARMER

Free Scholarships

FOR

Sons & Daughters

OF

JEWISH FARMERS.

As announced in previous numbers of the Jewish Farmer, the fifth annual competition for the short course scholarship established by the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society is now open. The Jewish Farmer received quite a number of letters from sons and daughters of Jewish farmers who had the opportunity of attending the short courses in four years, and we have selected a few of these letters and print abstracts from them below.

Sam Konner, of Pinebrook, N. J., writes: "I thank the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society for the good that the free scholarship has done me, although I attended the short course only for one season.

"Although I have been born on a farm, I have learned from one season at the short course a great many things that I never knew before. I would advise every boy and girl who is interested in farming to take up the short course at least for one year, and they can get a lot of practical experience during that time."

I. Paley, of Colchester, Conn., writes: "The course was very instructive and interesting. I found it very useful, as I can apply everything that I have learned in practice on my father's farm. Before I took up the short course I did not know the right way to feed cows, or to apply fertilizers, or to handle milk in its various productions. I know the difference between a good and a bad cow and can test milk and other dairy products. I also mixed, this spring, our own fertilizers, thereby saving money and getting a high grade fertilizer. The short course made my farm work more interesting, and I shall certainly compete for free scholarship this year again.

"Every son and daughter of the Jewish farmers ought to take up the short course."

Benjamin Zeitlin, of Erwin, Pa., writes: "I found the short course very useful and practical. The old proverb, 'You must learn to know,' is applicable to farmers, as farming requires just as much study, if not more, than any other trade or profession. One learns that an ox can be sustained by a rougher food than a horse, that he can save money by mixing his own

fertilizers, that you get better results from feeding your cows balanced rations, and what profits one can make if he could improve his soil properly. All this certainly helps a farmer to increase his income from the farm, and reduce his expenses. A few of the things that I have learned at the short course, and I have applied them on the farm already, are:

"The home mixing of fertilizers, the use of the hand weeder, and the transplanting of onions and cucumbers. Besides these, my stay at the college has really opened my eyes as to the possibility of being a successful farmer."

Rose S. Lerner, of Peru, Mass., writes: "Before I received the scholarship, I found no interest on the farm. Every day the same thing, no variety; so I thought the best thing for me to do would be to leave the farm and go to the city, as many of our Jewish boys and girls have done.

"One day, noticing in 'The Jewish Farmer' that free scholarships were given, I became a candidate at once. Being successful, I attended an agricultural college, and to my surprise I found out that I could not learn everything I wanted to in so short a time. But I have continued studying at home from books I received at the college. I think there is nothing so good and useful as one of these scholarships. Every Jewish boy and girl ought to try and become a candidate.

"I have taken a poultry course and find my time and interest all taken up; besides, it is a profitable business."

Particulars Regarding Free Scholarships.

If you have not made application for a free scholarship, you still have time till Sept. 1st to do so. For full particulars, read the August number of the Jewish Farmer.

Remember that every son and daughter of the Jewish farmer who lives and works on the home farm, and who is 18 years of age and over, can compete for a free scholarship for the short course at his own State Agricultural College. For further particulars write to The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society, 174 Second Avenue, New York City.

A Very Important Meeting for South Jersey Farmers.

Arrangements have been finally completed for field day, to be held on Thursday, Sept. 5th, 1912, in Vineland, N. J. The meeting will be held under the auspices of the New Jersey State Board of Agriculture in co-operation with the New Jersey State Agricultural Experiment Station, the United States Department of Agriculture and the Federation of Jewish Farmers of America.

The meeting will be held at the Vineland Training School and at the United States Experimental Vineyard. Besides addresses by the president of the New Jersey State Board of Agriculture, the director of the New Jersey Experiment Station and many other prominent speakers, lectures and demonstrations will be given by Professor George C. Husmann and others. Lectures and demonstrations will also be given in the alfalfa field of the Training School and in the experimental peach orchard. Programs of this meeting will be issued in due time and circulated among the farmers. It is hoped that the Jewish farmers residing in Alliance, Norma, Rosenhayn, Carmel, Woodbine, Malaga and all other surrounding towns will not fail to come to this meeting, as they will hear a great many interesting things.

זאלען אייערע קינדער וויסען, אז זיי זיינען אידען.

פארמערס וואס האבען קינדער קאנען בעקומען "די ארק" פאר העלפט פרייז, דעם ערשטען יאהר, ווען די סובסקריפשאן וועט צוגעשיקט ווערען אין אפיס פון "אידישען פארמער". אלע לעזער פון "פארמער" ווילען געוויס אז זייערע קינדער זאלען וויסען עטוואס פון זייער אביסלאמונג, רעליגיעז און געשיכטע. "די ארק" איז א צייטונג פאר דעם אידיש אמעריקאנישען יוגגען דור, נע שריבען אין א לייכטען ענגליש וואס יעדער קען פערשטעהן, און ענטהאלט 100 פיידרשעס יעדען מאנאט. דאס איז איהר 6 סטער יאהרגאנג. דער רעגולאר פרייז איז 15 סענט א קאפיע, און \$1.50 א יאהר. נור די סובסקריבער פון "אידישען פארמער" קענען איהר קריגען פאר 75 סענט א יאהר (דעם ערשטען יאהר) אדער פאר 1 דאלאר צו זאמען מיט דעם "אידישען פארמער". אויך אפערט יעדע "די ארק" \$50 א פרייז צו באיעס און מיינלעך פאר דעם בעסטען ארטיקל, אום זיי צו געבען חשק צו לערנען א. ו. ו. דער פאכ לייער האט דאס רעכט צורוקצוגעהן דיעזען ספעשיאל אפער צו יעדער צייט, און דארום ראלט מען מיר יעדען פארמער, וואס האט קינדער, ניט דורכצולאזען אזא גוטע געלעגענהייט.

Due to an oversight we forgot to make acknowledgment for use of cuts in the August number. The cut on the cover page was used by the courtesy of "The Rural New Yorker". Cuts on page 191, 193 and 194, Earp Thomas Mfg. Co., Bloomfield, N. J. Cuts on page 195, 196 and 197—Creamery Package Mfg. Co., Rutland, Vermont.

Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE
JEWISH FARMER

October 1912.

Vol. V., No. 10.



בילד נומער 48 ווייזט ווי מען קלייבט אין פעלד קארן צוליבע זריעה.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

174 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהארט:

ערשטעלעס

די קינדער ערציהונג אויף דעם פארם. — אויסשטעלונגען. — אויסקלייבען זריעה. — בילדער פון פארם קראפס און ד. ג. — א פארשטעהער פון דער אגריקולטורעל סאסייטי אין וועסטערן סטייטס. 238

סוכות

די סוכה אין פערשידענע צייטען. פון א. קאצאוויץ. 239
א פיעלד מיטלינג פאר סאָוטא דושיורזי

פארמערס

וועגען פיטשעס, אלפאלא און ווינטרויבען. — אויסקלייבען זריעה

קארן סיד (זריעה). 231

פאטייטא סיד (זריעה). 232

גארטענווארג

ווי צו האלטען ווינטער. — פאטייטאס, בורד

קעס, מעהרען ציבעלע, הרייט. 233

סוויט פאטייטאס, גראבען און האלטען ווינטער

פרכט בוימער.

ווי אזוי צו האלטען פרכט איבערן ווינטער

פון נ. קאה. 234

פראגען און אנטווארטען

ווי אזוי צו פערניכטען ענטס (מוראשקעס).

רייניגען וואסער און סיסטערען. — קיה

הוסטען. 235

עופות

ווי אזוי צו פערהיטען, אז די היהנער זאלען וויי

טער נישט קרענקען און זאלען זיך לעגען.

— אויסקלייבען גוטע היהנער צוריעב

בריד. — פון א. קאצאוויץ. 236

פאר בעל הבית'טעם

ווי אזוי צו זייערען אנערקעט. — ווי אזוי

צו טרינקען עפע. 237

נייעס פון אידישע פארמערס

א בעזוך אין קאנעקטיקוט און מאסאטשוסעטס.

— האירלעוויל. — סאליווען און אלסטער

קאונטיס. — גרינפיעלד. — נעסאן. —

עלינגטאן. 243

פערשידענע זאכען

אראבשיינדען באההויט. 234

אקערען אין הערבסט. 235

איידער מען בעהאלט דעם ביינדרע. 240

לענד און איריגיישאן אויסשטעלונג. 244

פערערייטאן

קאנווענשאן. — דיוס. — שערס. — ביכער

און ז. ו. 242

קרעדיט יוניאנס

א בעמערקונג פון די דזשוואיש אגריקולטורעל

ענד אינדאסטריעל אייד סאסייטי. 247

ענגליש

וויכטיגע ארטיקלען פאר אלטע און פאר יונגע

דער אידישער קאלאניסט

אין ארגענטינא

דער פרייז פאר גארטהא אפערקא אין 3 דאלאר א יאהר פאר פארמערס און פאר די וואס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם אידישען פארמער“ אין 2 דאלאר.

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE

Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his department has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons

:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School

WOODBINE, N. J.

The cut on the cover page is used by courtesy of "Hoards Dairyman." The cut of the sweet potato digger is used by the courtesy of A. S. Allen & Co., Philadelphia, Pa.

די דזשוואיש אגריקולטורא

(באראן דא הירש)

סאסייטי

174 צווייטע עוועניו.

גיט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם. פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען פון געוויסענלאזע אנגענטען א. ז. ו. די סאסייטי ווארנט דארום מען זאל קיין געלד איינצאחלען אויף א פארם איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון דער סאסייטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד וועלכע קאסטען צום קויפער אדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY

174 SECOND AVE.

NEW YORK.

די דזשוואיש אגריקולטורעל סאסייטי שטערט אין יענע געגענדען. זיין אדרעס טי האט אין די מידעל וועסטערן סטייטס אין:

GEORGE W. SIMON

CHICAGO HEBREW INSTITUTE

1258 Taylor Street

Chicago, Ill.

אייהר פארשטעהער, וועלכער האט זיין הויפט וואנהונג אין שיקאגא, איל. און פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 10.

New York, October, 1912.

פרייז 3 סענט.

סייד קארן

אויסקלייבען, טריקענען און האלטען קארן (קוקורוזע) צו זייער זריעה

און שעהן אין פארמע, וועט ער פראדוצירן רען דעם בעסטען קארן. דער איר דארף זיין פראפארציאנעל פון אויבען און פון אונטען, ניט פון איין זייט צו גראב און פון דעם אנדער זייט צו דין. די רייען פון די קערנער דארפן זיין גלייכע און די גרויס פון די קערנער זאל אויך זיין גלייך. 3. די אירס מווען זיין אָנגעפילט מיט קערנער אומעטום גלייך פון אויבען און פון אונטען.

4. די קערנער דארפן זיין פול און דיק, איבערהויפט אין דעם זייט, וואו זיי דארפן אָנהויבען צו שפראַצען.

ווי אזוי צו האלטען די זריעה.

קארן צוליעב זריעה זאל מען ניט האלטען ניט אין קיין בינס (זאסקעס) ניט אין קיין קעסטלעך, אויך ניט אין זעק און ניט אין פיללס (קופעס). מען קאן אראָבעהמען די האַסקס פון די אירס און איבערלאָזען נאָר אַ פאַר האַסקס, מיט וועלכע מען בינט צונויף צוויי אירס צו זאמען, און מען הענגט זיי אין דרויסען אויף אַ שטריק, וואו מען לאָזט זיי פון צעהן טעג ביז צוויי וואָכען. אין דרוי-סען קאן מען זיי האלטען נאָר ווען דאָס וועטער איז טרוקען. בעסער איז, אז מען זאל אראָבעהמען אין גאנצען די האַסקס און אָנבינדען אויף אַ שטריקעל 10 אָדער 12 אירס, און אויפהענגען אין אַ פלאַץ, וואו עס איז פאראן אַ גוטע בעווע-גונג פון לופט. אַ בוידעם, אַן אָפּענער שער אָדער אַן אנדער פלאַץ, וואָס איז גוט פראַטעקטעט פון רעגען און ד. ג. איז גוט צו טריקענען קארן.

אין אלגעמיין קאן מען זאָגען, אז די פאלגענדע זאכען מווען אָבעהיט ווערען, ווען מען טריקענט קארן צוליעב זריעה: דער קארן דארף האָבען גענוג צייט אויס-צוטרקענען זיך איידער עס הויבען זיך אָן די פרעסט. מען זאל האלטען דעם קארן אין אַ פלאַץ, וואו עס וועט געוויס ניט פרייען און עס זאל זיין גענוג לופט ארום יעדער איר בעוונדער.

בלעטער זיינען, וועלען די קערנער ענט-האלטען אין זיך מעהר שפיזן, פון וועלכע די פלאַנצע דארף זיך שפייזען, ווען עס הויבט אָן צו וואַקסען. די אירס (קאטשא-נעס) דארפן זיין גוט צייטיג, דאָס הייסט זיי דארפן זיין ברוין אין קאלאר, די סילק דארף זיין טרוקען און די האַסקס (שאַלעכין) געל און דער גאנצער איר דארף אראָבעהנגען אראָב. אירס, וועלכע האָ-בען לאַנגע שענקס, דאָס הייסט די שטע-קעלעך אויף וואָס די אירס האלטען זיך, זאל מען ניט נעהמען צוליעב זריעה. די אירס דארפן זיין גוט אָנגעפילט מיט קערנער און שעהן אין פאַרם. מען זאל ניט נעהמען די אירס, וואָס וואַקסען צו נאָהענט צו דער ערד אָדער צו הויך אויפ'ן סטאק (שטאם) — די בעסטע אירס צו-ליעב זריעה זיינען די, וואָס וואַקסען אין מיטען סטאק. מיר דארפן וויסען, אז דער פלאַץ, וואו דער איר געפינט זיך אויפ'ן סטאק, די פארמע פון דעם איר און די שטארקייט פון דער פלאַנצע איז אלעס אַבעהנגיג פון די זריעה, ווארום דער קארן איז אין די אלע זאכען געראַטען אין די מוטער-זריעה. אזוי ווי אין לעבעדיגע בעשעפניסען גיבען די עלטערען איבער זייערע אייגענשאפטען צו זייערע קינדער אזוי איז מיט קארן און מיט אנדערע גע-וועקסע. צו אויסבעסערען אלע קראַפּט איז דער זיכערסטער וועג אויסצוקלייבען גוטע זריעה, נאָר מיט קיין זאך איז דאָס ניט אזוי גרינג און עקאָנאָמיש ווי מיט קארן.

וואָס הייסט אַ גוטער איר (קאטשאן).

1. דער איר דארף זיין צייטיג, ווא-רום אַ צייטיגערען קאן מען בעסער טרי-קענען און ער איז בעסער צום האלטען, און ער האָט אין זיך פיעל מעהר לעבען צו שפראַצען און צו וואַקסען.

2. מען זאל ניט מיינען, אז וואָס גרעסער די אירס זיינען וועט אלעס בע-סער זריעה זיין. אַן איר פון מיטעלען גרויס, אויב ער איז נאָר פול מיט קערנער

אויב מען וויל האָבען גוטע זריעה צו-ליעב דעם נעקסטען יאָהר, זאל מען אויס-קלייבען ביי זיך אין פעלד איידער מען שניידט אָב דעם קארן, און אויב מען וועט איהם טריקענען און האלטען ווי געהעריג, קאן מען זיין זיכער, אז מען וועט נעקסטען יאָהר האָבען געראַטענעם קארן. מיר דארפן געדענקען, אז מיט דער זעלבער ארבייט און מיט די זעלבע מיסט און פער-טיליזער קאן מען האָבען צוויי מאָל אזוי פיעל קארן, אויב מיר האָבען גוטע זריעה ווען אויסצוקלייבען די זריעה.

די זריעה מוז מען אויסקלייבען אין פעלד איידער מען שניידט דעם קארן, און איידער אַ פראַסט האָט איהם פערכאפּט אין פעלד. ווארום דער פראַסט פערניכ-טעט אין איהם די קראַפּט צו שפראַצען. ווען דער קארן איז נאָך ניט אין גאנצען צייטונג, אויב מען וועט איהם פאָרויכטיג גוט טריקענען קאן פון איהם זיין אויס-געצייכעמטע זריעה, עס איז אָבער פיעל בעסער און זיכערער, אז מען זאל אויס-קלייבען די זריעה, ווען דער קארן איז שוין פאלקאם צייטיג. מען דארף נאָר זעהן, אז ער זאל האָבען גענוג צייט נאָכ'ן אראָב-נעהמען אויסצוטרקענען זיך איידער עס פאנגען זיך אָן די פרעסט.

וויא אזוי אויסצוקלייבען.

די בעסטע זריעה קאן מען נאָר אויס-קלייבען, ווען דער קארן איז נאָך ניט גע-שניטען, ווארום ניט נאָר אַ גוטער איר (קאטשאן) פאָדערט זיך צוליעב גוטע זריעה, נאָר אַ גרויסע ראָלע שפיעלט די גאנצע פלאַנצע פו זדעם קארן. פון אַ גע-זונטען און שטארקען סטאק וועט זיין בע-סערע זריעה. ווען דער קארן איז שוין צייטיג, נעהמט מען אַ זאך אָדער אַ בעס-קעט (קארב) און מען געהט אוועק צווי-שען די רייען, וואו דער בעסטער קארן וואַקסט. מען קלייבט אויס די שטארקע-טע בעסטע פלאַנצען, וועלכע שטעהען גלייך, זיינען גוט איינגעוואַרצעלט און האָבען פיעל בלעטער. וואָס גרעסער די

וויא אזוי צו האלטען גארטענווארג איבער ווינטער

ווערען פערפעסטעט פון דעם קעהלער. אויף איז ראטהוואס, אז ווינטער צייט זאל מען איבערקלייבען די פראדוקטען און ארויסווארפען די צופוילטע, ווארום פון עטליכע צופוילטע קאנען זיי אין גאנצען צופוילט ווערען.

די וואָס האָבען פיעל גארטענווארג איז בעסער צו האָבען א בעזונדער קעהלער. די וועג פון אזא קעהלער מאכט מען פון שטיינער אָדער פון ציגעל, דער פלאך (פוס באַדען) זאל זיין פון סעמענט, און דעם דאך איז דאָס בעסטע צו דעקען מיט ערד. פון דאך געהט אַרויס א קוימען, וועלכער דיענט פאר א ווענטיליאטאָר. דעם קויר מען פערדעקט מען פון אויבען מיט ווייער (דראַט) צו פעהיטען, אז קיין מיז און קיין אנדערע אינסעקטען זאָלען ניט קאנען אַריינקריכען.

פאָטיטאָס.

פאָטיטאָס האָבען ליעב א נידעריגע טעמפעראטור אבי עס זאל נאָר ניט פריה רען. די בעסטע טעמפעראטור איז צווישען 34 און 38 גראַד (פארענהייט). האַלטען זאָל מען זיי אין בינס (זאסיקעס) ניט מעהר פון פיער פוס טיעף און אונטען זאָל מען אונטערלעגען ברעטער. אויב דער קעהלער איז צו טרוקען זאל מען האַלטען אויף די פאָטיטאָס פייכטע זאמער. אויב דער קעהלער איז פייכטלעך, זאָל מען אונטערלעגען און אין מיטען איבערשיטען מיט קאלף.

פאָטיטאָס קאָן מען האַלטען אין גריי בער. די גרוב דארף זיין אויף א טרוקען נעם פלאץ, און דארף זיין פיער פוס טיעף, ביז 8 פוס ברייט און די לענג וויפיעל מען וויל, נאָר די לענג דארף מען איבערצאמען יעדערע פיער אָדער פינף פוס. ווען מען שיט זיי אריין אין גרוב דעקט מען צו מיט שטרוי זעקס אינטש גראַב, און ווען עס ווערט קיהלער דעקט מען צו אויף די שטרוי מיט ערד ביז צוויי אינטשעס גראַב, און ווען עס הויבען זיך אָן די פרעסט דעקט מען צו מיט ערד ביז 12 אינטשעס גראַב, און אין די געגענדען, וואו עס זעהר קאָלט דעקט מען צו מיט פערדישע מיסט.

אין די געגענדען וואו עס איז ניט זעהר קאָלט האַלט מען די פאָטיטאָס אין פייס (קופעס). מען גראַבט אויס א טרענטש (גראבען) 3 אָדער 4 אינטשעס טיעף, 3 פוס ברייט און די לענג פיעל מען וויל. דעם באַדען פון דעם גראַבען מאכט מען גלאט און האַרט. די ערד, וואָס מען גראַבט אויס, שיט מען פון ביידע זייטען, און דאָס מאכט פון ביידע זייטען גראַבען א בענק (נאסיפ) ביז 15 אינטשעס ברייט און 3 אָדער 4 אינטשעס הויך. די פאָטיי

גארטענווארג און פרוכטען איז בעסער צו פערקויפען אין הערבסט. די וואָס ערוואַרטען צו נעהמען הויכע פרייזען אין פריהלינג אָדער צוליבע אנדערע אורזאכען קאנען האַלטען איבער ווינטער אויב מען ווייס ווי ארומצוגעהן ארום דעם.

די פראַדוקטען, וואָס מען מוז האַלטען איבער ווינטער, מוזען זיין אבסאָלוט געזונטע. א פראַדוקט, וועלכער האָט געליטען פון קראנקהייטען אין פעלד, איז א ריסק צו האַלטען איבער ווינטער, וואו רום מען קאן ניט איינהיטען, אז עס זאל ניט פערבלייבען עטוואָס פון דער קראנקהייט אויף אייניגע, און פון די אייניגע וועט אין גאנצען די וואַרע אָנפאנגען צו פוילען.

אויף דארף מען וויסען, אז פיעלע פראַדוקטען האַלטען זיך בעסער איבער ווינטער, אויב מען נעהמט זיי אראָב פון פעלד אָדער פון בוים איידער זיי זיינען אין גאנצען צייטיג. איבערהויפט איז דאס גוט פאר קרויט און אנדערע סעלער קראפס.

די גארטענווארג, וואָס זייער עסבאָרע טהייל וואַקסט אין דער ערד, ווי פאטייטאָס, בוריקעס און ד. ג., דארף מען האַלטען אין אזא פלאץ, וואו זיי זאָלען זיין אָנגעהיט פון פראַסט און פון ווארימקייט. די טעמפעראטור דארף זיין ארום זיי אימער גלייך. אויף מוזען זיי האָבען פריי שטעלע, דעריבער מוז מען מאַכען גוטע ווענטיליאציע. אויך טאָר צו זיי ניט צוריקומען קיין ליכטיגקייט. פון אָנפאנג, ווען דאס וועטער איז נאָך וואַרעם, זאָל מען בייטאָג האַלטען דעם קעהלער פערמאכט און ביי דער נאכט אָפּען.

וואו האַלט מען די גארטענווארג. געוועהנליך האַלט מען גארטענווארג אין דעם קעהלער, וואָס אונטער'ן הויז. דער קעהלער מוז אָבער זיין ניט פייכט און ניט צו טרוקען. אויב דער קעהלער ווערט בעהייצט, זאָל מען אין איהם קיין גארטענווארג ניט האַלטען, אויך מוז זיין א גוטע ווענטיליאציע, דורך וועלכער עס זאָל ארויס די שלעכטע לופט און עס זאָל אימער אריין פרישע לופט. דאס איז נויטיג אי פאר די פראַדוקטען, וואָס געפינען זיך אין קעהלער, אז זיי זאָלען ניט צופוילט ווערען, אי פאר די מענשען, וואָס וואָהנען אין הויז, אז די לופט זאָל ניט

ווען דער קאָרן ווערט שוין טרוקען זאָל מען איהם האַלטען אויף א בוידעם נאָהענט פון קוימען, אָדער אין א קעהלער נאָהענט פון אוויען (פאירניס) וואָס הייצט זיך אָדער אין אנדער טרוקענעם פלאַץ, וואו עס פריהרט ניט. אויב דער קאָרן איז גוט טרוקען קאן איהם ניט שאַר דען קיין געוועהנליכע קעלט, אָבער מען קאן ניט זיין זיכער, אויב מען וועט איהם האַלטען אין א קעהלער, וואָס הייצט זיך ניט, אָדער אין א פלאַץ, וואו מען האַלט אנדערע תבואה (גריין).

זריעה פון קאָרן ווערט געוועהנליך געשעדיגט פון פראַסט, פון צופיעל ווארימקייט און פייכטקייט. אויב עס איז וואו רעם און פייכט קאן ער אָנהויבען צו שפראַצען אָדער ווערען מאַולדי (פערפלעסניעט) און וועט געוויס ניט גוט זיין פאר זריעה. ער מוז א גאנץ ווינטער געפינען זיך אונטער איין גלייכער טעמפעראטור.

(פערקירצט פון „האארדס דיירימען“)

אויסקלייבען פאָטיטאָס צו ריעה זריעה

פראַפ. טש. ד. וואורדס פון די מיין עקספירימענט סטיישאָן, וועלכער איז א גרויסער עקספערט אויף פאָטיטאָס, שרייבט: „אויסקלייבען א גוטען סטריין פאר זריעה דארף דויערען פון 3 ביז 5 יאָהר. און דאָס מוז געטהאָן ווערען ווי פאָלגט: פון דעם אָלגעמיינעם קראַפ, וועלכען איהר האָט געזעט אין 1912, קלייבט אויס די פאָטיטאָס, וועלכע איהר האָט בעמערקט קומען פון שעהנע פלאַנצען, און וועלכע האָבען ניט ווינציגער פון 5 ביז 7 גוטע, שעהנע פאָטיטאָס. אין 1913 פארזעט די פאָטיטאָס פון דיעזע פלאַנצען בעזונט דער, און דאס זעלבע טהוט דעם נעקסטען יאָהר, ביז אין 3 אָדער 5 יאָהר וועט איהר פון די פאָטיטאָס קריגען גענוג סידס, צו פלאַנצען פאר אייער געברויך, און מיט דער צייט קענט איהר קריגען א גוטען סטריין פון סידס.

דאָס זעלבע קענט איהר אויך טהאָן מיט קאָרן. קלייבט אויס אַזעלכע קאָרן וועלכע האָבען א סך קערנער, און זיינען גרויס, און קלייבט אַלע יאָהר אויס פון די זעלבע וועלכע איהר האָט אויסגעקלייבען לעצטען יאָהר, און מיט דער צייט וועט איהר קריגען גוטע סידס.

אביסעל קרויט קאן מען האלטען אין קעהלער אונטער'ן הויז, אויב דער קעהלער הויזט זיך נישט און אויב ער איז נישט צו פייכט. אין קעהלער זאל מען זיי האלדען טען אויף שעלווס (פאליצעס) פון שמאלע ברעטעלעך. די ברעטעלעך זאלען זיין ווייט איינע פון די אנדערע, וואוהין די פרישע לופט זאל אימער קאנען צוקומען. ווען מען האלט אין קעהלער שניידט מען אין גאנץ צען אב די שטאמס און עס בלייבען נאך די קעפלעך.

סוויט פאמייטאס

ארומערנעהמען סוויט פאמייטאס. ווייל פיעלע פארמערס גראבען זייערע סוויט פאמייטאס אין אויגוסט, אדער פריה אין סעפטעמבער, און פערקויפן דאס גלויב. האלטען די מעהרסטע פארטערס אב צו גראבען די סוויט פאמייטאס ביז בעפאר דער פראסט קומט אן. אין אזעלכע ערטער וואו דער פראסט קומט שפעט, ווערען די וויינס געל. אין אנדערע ערטער בלייבען די וויינס גרין ביז דער פראסט קומט אן.

דער שאדען וואס דער פראסט טוהט צו סוויט פאמייטאס.

די סוויט פאמייטאס איז זעהר אן אייר דע-ייער פלענט, און ווערט לייכט געשערדיגט פון פראסט. ספעציעל האבען די בלעטער מורא פאר'ן פראסט. א לייכטער פראסט וועט אבער נישט שעדיגען די פאמייטאס. אויב די וויינס האבען שווער געליטען פון פראסט איז די בעסטע וואס איהר קענט טהאן איז אבשניידען די וויינס, אויב נישט וועט די געפרארענע זאפט פון די וויינס ארומטער צו די פאמייטאס, און דורך דעם וועלען אייערע פאמייטאס לידען. אין פיעלע פלעצער איז די ערד זעהר הארט, די ערד ברעכט זיך, און די פאמייטאס קומען ארויס פון אויבען, און דורך דעם קענען די פאמייטאס לידען, ווען א פראסט קומט אן. געפרארענע סוויט פאמייטאס זאלט איהר קיין מאל נישט האלטען אין סטארידזש, ווייל זיי וועלען גיך אָנפאנגען פוילען, און אייער ארבייט וועט זיין ארויסגעווארן פון אויב איהר קענט נישט ארויסנעהמען אייערע פאמייטאס איידער דער פראסט קומט אן, איז ראטהאס אראבשניידען די וויינס, און ארויפלייגען אביסעל מעהר ערד אויף די הילס, אדער לייגט אוועק די אָבענשניטענע וויינס אויף די הילס,

הויז, וועלכעס האט אין זיך די אלע אויבערמאָהנטע פאָדערונגען איז גוט פאר ציבעלעס. די בעסטע זאך איז צו האלטען זיי אין קרויטס, דאָס זיינען קעסטלעך פון 20 אינטשעס לאנג, 16 אינטשעס ברייט און 14 אינטשעס טיעף. מען מאכט עס פון דינע ברעטלעך 2 מיט א האלבען אינטשעס די ברייט און דריי אכטעל אינטש די גרעב. יעדער זייט דארף האבן בען נאך פיער ברעטלעך אזעלכע, דאָס הייסט, אז צווישען די ברעטלעך בלייבט לעדיגער פלאץ וואוהין עס קומט אימער אריין פרישע לופט.

קרויט האלטען ווינטער.

קרויט, אויב מען וויל האלטען איבער ווינטער, זאל מען אראָבענעהמען פון פעלד איידער זיי ווערען אין גאנצען צייטיג. אויב די קעפלעך הויבען זיך אָן צו שפאלן מען, זאל מען דאָס נישט האלטען איבער. ווינטער. אָבנאָהאל קרויט האט קיין מורא פאר קעלטען, דאָך זאל מען נישט לאָזען די קרויט פריהרען אויפ'ן פעלד. קרויט מוז מען האלטען אין א קאלטען פלאץ, וואו עס איז פייכטלעך נאך נישט נאָס.

אייניגע שניידען אָב די קעפלעך קרויט צוזאמען מיט די שטאמס (קאמשיאנעס) נאָהענט צו דער ערד, און צולעגען זיי מיט די קעפלעך אראָב און מיט די שטאמס ארויף, איין קעפעל נאָהענט פון צווייטען. נאכהער געהט מען דורך מיט א פלוג פון ביידע זייטען פון דער רייהע, אז די ערד פון אונטער'ן פלוג זאל פאלען אויף די קרויט. מען דארף נאך זעהן, אז די ערד זאל זיין טרוקענע, ווארום אין נאָסע ערד וועט די קרויט אָנפאנגען צו פוילען. נאָכ'ן אקערען פעררגלייכט מען די ערד און מען שיט צו נאך ערד ביז עס ווערט 5 אינטש שטעם ערד אויף דער קרויט. ווען די ערד ווערט פערפראָהרען אויף אן אינטש אָדער צוויי, זאל מען אויבן צודעקען א פאָר אינטשעס מיט מיסט אויסגעמישט מיט שטרוי.

פיעלע מאכען א גראָבען 18 אינטשעס טיעף, 3 פוס ברייט און די לענג פיעל מען וויל. די קרויט געהט מען ארויס מיט די וואָרצלען און מען לעגט אין גראָבען איין קעפעל נאָהענט צום צווייטען מיט די וואָרצלען צו דער ערד. ווען עס הויבט אָן צו פריהרען דעקט מען צו מיט שטרוי און פון אויבען מיט 4 אינטשעס ערד.

ווער עס רעכענט פערקויפן די קרויט אין אָנפאנג ווינטער, קאן ער עס האלטען אין א געביידע, וואו עס איז פאראן א גוטע ווענטילאציע. מען זאל נישט אָנלעגן ען פיעל קרויט איינע אויף די אנדערע.

טאָס שיט מען, אז עס זאל אויסקומען א פייל (קופע) מיט א שפיץ, און אין רעכט מען צענטער זאל זיין ביי 3 פוס הויף. די פייל דעקט מען צו 3 אינטשעס גראב מיט שטרוי פון ראַי (קאראנע) אָדער פון ווייץ, אָבער נישט קיין האָבערנע, ווארים האָבערנע שטרוי קאן זיך דערווארימען. די שטרוי דעקט מען צו מיט ערד, נעהענט טער צו דער ערד 6 אָדער 7 אינטשעס גראב און אויבען אויפ'ן פאיל נאך 2 אָדער 3 אינטשעס גראב. ארום דעם גראָבען גראָבט מען ארום נאָך א גראָבען, וועלכער זאל אויסקומען טיעפער פון דעם גראָבען מיט די פאמייטאס, אום די רעגען וואסער זאל האָבען וואוהין אראָבצולויפן. דעם שפיץ פון דעם פייל לאָזט מען אָפּען אום די פייכטקייט זאל האָבען וואוהין אין ארויסצוגעהן, ווען די פאמייטאס וועלען אָנהויבען צו שוויצען. ביי דער נאָכט זאל מען דעם אויבען פערדעקען, און מען זאל פערהיטען, אז קיין רעגען זאל נישט אריינגיסען און די זון זאל נישט שטארק באקען.

ווען די קעלט ווערט גרעסער זאל מען צודעקען מיט מעהר שטרוי און מיט מעהר ערד. אין גאנץ קאלטע געגענדען איז א ריסק צו האלטען אין פוילס.

בוריקעס און טאירניפ.

בוריקעס און טאירניפ, אויב מען דארף זיי נישט געברויכען ווינטער-צייט, קאן מען זיי האלטען אין גריבער אזוי ווי פאמייטאס. אויב מען דארף זיי האלטען אין א קעהלער, דארף דער קעהלער זיין אזוי ווי צוליעב פאמייטאס, און האלטען זאל מען זיי אין בינס נישט טיעפער פון דריי פוס, און מען זאל זיי האלטען צוגעדעקט מיט טרוקענע זאמד.

מעהרען (קעראמס).

מעהרען, ווען מען האלט אין א קעהלער, זאל מען זיי האלטען אויף ברעטער אין קליינע פוילס (קופקעס) נישט העכער פון 3 פוס און צוגעדעקט מיט טרוקענע זאמד. מעהרען מוזען האָבען גוטע ווענטילאציע ליישאָן.

ציבעלע.

ציבעלע זאל מען נישט בעהאלטען אויף ווינטער איידער זיי האָבען גוט אויסגע-טרוקענט. פייכטליכע אָדער אומצייטיגע ציבעלע זאל מען בעסער באַלד פערקויפן. פון ציבעלע פאָדערט פיעל פרישע לופט, דאָס מיינט א גוטע ווענטילאציע, מען זאל נישט האלטען צופיעל צוזאמען, איינע אייף די אנדערע. דער פלאץ דארף זיין א טרוקענער מיט א נידעריגער טעמפעראטור, נאך עס זאל נישט פריהרען. יעדעס

פרוכטען

ווי אזוי צו האלטען פרוכט בויער
איבער'ן ווינטער.

פון נייטען קאָהען.

ניט אימער איז ראטהאזאם צו פער-
קויפען פרוכט גלייך ווי מען נעהמט זיי
ארונטער. עס איז אפט מאל פיעל גלייך-
כער צו האלטען די פרוכט איבער'ן ווינט-
טער, און פערקויפען ביסלאכווייז און
קריגען דעם ריכטיגען פרייז.

דער מארקעט אין דער צייט ווען מען
נעהמט ארונטער פרוכט איז אימער איר-
בערפילט, און עס איז גאנץ נאטירליך
דאס די פרייזעס זאלען זיין קליין. ווען
איחר קענט האלטען די פרוכט, און פער-
קויפען דורך די ווינטער מאנאטען. דא-
מאלס זיינען די פרייזעס פיעל בעסער,
און איחר קענט מאכען א גרעסערען פרא-
פיט. דער פארמער מוז אבער האלטען
די אויגען אפען און נאכפאלגען ווי דער
מארקעט האלט. ער מוז אימער זיין דער
ערשטער אנטזוכאפען זיך פאר דער בעס-
טער געלעגנהייט, און פערקויפען זיין
פראדוקט פאר א גוטען פרייז. דער פאר-
מער, מעהר ווי אן אנדער ביזנעס מאן,
מוז זיין בעקאנט מיט די ביזנעס פרייז
ציפען, ווייל די ארטיקעלס מיט וועלכע
ער האנדעלט, קענען לייכט געשיעדענע
ווערען און דורך דעם פערלירט די
פרוכט די ווערדע פון מארקעט.

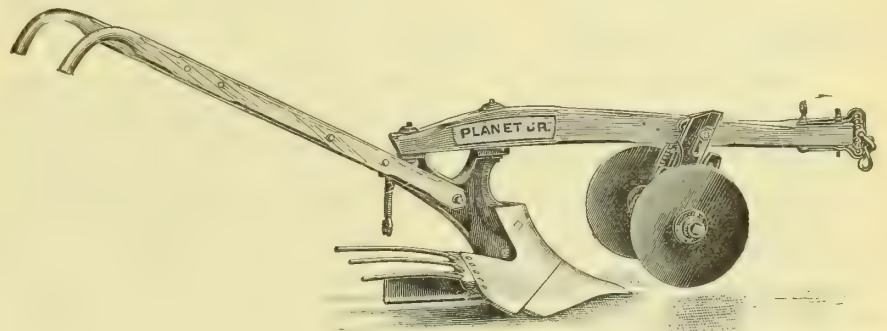
האלטען פרוכט איבער'ן ווינטער.
פיעלע פארמערס וואונדערען זיך ווא-
רום זייערע פרוכטען בריינגען זיי ניט קיין
גוטע פרייזעס. זיי שיקען אין מארקעט
עפעל און בארען, און פיעלע מאל בעט
נאך דער קאמישאן מוירטשענט מען זאל
איהם צושיקען די קאסטען פאר די פרייז.
דער פארמער נאטירליך בעשולדיגט אין
דעם דעם קאמישאן מוירטשענט, ווייל
אין פיעלע פעלע איז אמת דאס דער קא-
מישאן מוירטשענט בעשווינדעלט דעם
פארמער. עס וועט אבער ניט זיין רעכט
צו בעשולדיגען א גאנצע קלאסע ביזנעס-
לייטע, דאס זייער איינציגע אויפגאבע
איז וואס מעהר צו בעשווינדעלען דעם
פארמער. פיעלע פון די קאמישאן לייטע
זיינען גאנץ עהרליכע ביזנעס לייטע און
זיי וואלטען געוואונשען דאס דער פאר-
מער זאל קריגען דעם ריכטיגען פרייז,
נאך אין דעם אליין איז אפט מאל דער
פארמער שולדיג. זיינע ווארע קומען אין
מארקעט אין אזא צושטאנד דאס דער

דיזען פראצעס, דאס הייסט אויב די טעמ-
פעראטור איז גלייך און עס איז דא גע-
נוג פרישע לופט.

ווען די שוויי-צייט איז אריבער,
מאכט מען די טעמפעראטור ביסלעכווייז
וועניגער, און נאכהער האלט מען פון 55
ביז 65 גראד. סוויט פאטיטאס זאלען
וואס ווינציגער ארומגעווארפען ווערען
פון איין פלאץ צום צווייטען. דאס קען
האבען א גרויסע ווירקונג ווי די פאטיי-
טאס וועלען זיך האלטען איבער'ן ווינט-
טער.

וויפיעל טריקענען איין סוויט פאטיי-
טאס.

ווען מען האלט די פאטיטאס ווי
געהעריג איז, דאן טריקענען זיי איין
אויף 6% און אמאל ביז 10%, אבער
אויב מען האט זיי אויסגעגראבען ווען
זיי זיינען געווען ניט פאלקאם צייטיג,
אדער ווען די טעמפעראטור איז צו הויך,
דאן קאן איינטריקענען ביז 15%. סוויט
פאטיטאס אויב איחר האט זיי געגראבען
נאך איידער זיי זיינען געווען צייטיג,
שיקט זיי אין מארקעט פריה אין ווינטער.



בילד נומער 49 ווייזט א סוויט פאטיטא דיגער.

ארונטערנעהמען באקוהיט

די מעהרסטע פארמערס נעהמען ארוי-
טער באקוהיט מיט א קריידעל. פאר-
מערס וועלכע האבען גריין ביינדרעס
(שנייד מאשינען), אויב די שטרוי איז
לאנג גענוג, קענען זיי געבליכען די
גריין ביינדרעס. דאס וועט זיי פערשפא-
רען פיעל ארבייט. נעהמט ארונטער אייע-
רע באקוהיט איידער ער איז צייטיג, און
שטעלט צוזאמען דריי, אדער פיער, באנ-
דעלס, וועט זיי דער ווינד אויסטריקע-
נען.

און מיט דעם וועט איחר פעהיטען די
סוויט פאטיטאס.

גראבען סוויט פאטיטאס.

סוויט פאטיטאס גראבט מען מיט א
דיגינג פארק, אדער מיט א ספעשל סוויט
פאטיטא פלאו. בילד נומ. 49 ווייזט א
פאטיטא דיגער. אויב אין אייער סעק-
שאן איז ניטא קיין פאטיטא דיגער,
וועט א דאבעל-הארס פלאו, מיט א רא-
לינג קאלטער אבצושניידען די וויינס,
טהאן די ארבייט פון א דיגער.

האלטען איבער'ן ווינטער.

אין די סאזטה האלט מען סוויט
פאטיטאס אין פיסט, אדער קופעס. אין
ניו דזשירזי און אנדערע נאטעהערן
סטייטס מאכט מען ספעשל סטארידזש
הייזער. די סטארידזש הייזער ווערען
בעהיצט, ווייל עס מוז שטענדיג הא-
בען א טעמפעראטור פון 75 ביז 85
גראד. די פאטיטאס ווערען ארונטערגע-
נומען פון פעלד אין פינגאכטעל בושעל
בעסקעטס, און דאס ווערט סארטירט אין
סטארהויז, אלס פוירסטס, סעקאנדס און
טהיירדס, אנדערע סארטירען זיי גלייך
אין פעלד.

די טעמפעראטור און ווענטילאציע
פון סטארהויז.

צוויי אדער דריי טעג פריהער, איי-
דער מען נעהמט אריין די פאטיטאס, זאל
מען די סטארידזש הויז גוט אויסרייניגען
און אנהויבען צו הייצען, אום דער פלאץ
זאל זיין טרוקען און וואריס, ווען מען
בריינגט אריין די פאטיטאס. די ערש-
טע 10 טעג זאל די טעמפעראטור זיין
פון 85 ביז 95 גראד (פארענהייט). די
גאנצע צייט זאל זיין גוטע ווענטילאציע
יאן.

די פאטיטאס דארפען דורכנעהן
דעם פראצעס וואס מען רופט „סוועטינג“
אדער קירוינג, דאס הייסט ווען די פא-
טיטאס שוויצען. די קוואליטעט פון די
פאטיטאס איז אין גאנצען אבהענגיג פון

רייניגן וואסער אין א סיסטעם.

ווערטהער רעדאקטאר:

ווי אזוי מאכט מען, אז דאס וואסער אין א סיסטעם זאל ווערן ריינער און געשמאקער?
איסטפארט, ג. י. ב. ש.

ענטפער.

צו רייניגן א סיסטעם, רעקאמענדירען פיעלע פאלגענדע מיטלע: מען נעמט א פונט אלום (האלו), מען צורייכט עס און מען צולאזט אין א קווארט וואסער, מען ניסט עס אריין אין סיסטעם רען און מען מישט גוט אויס מיט א שטעקע. אין צעהן אדער צוועלף שטונדען ארום שוין מען אריין אין סיסטעם א פונט באורעקס BORAX די באורעקס קאנט איז קויפן אין אן אפטיק, נאר איז דאס אנשטעלענדיג אזוי ווי דאס איז אנגעשריבן בעי נאכ'ן אריינשטען די באורעקס לאזט מען דאס וואסער איינשטעהן זיך ביז 15 שטונדען. געוועהנליך מוז דאס העלפען, אז דאס וואסער זאל ווערן ריינער און געשמאקער.

די קיה הוסטען.

ווערטהער רעדאקטאר:

פרייטער האט אנגעפאנגען צו הוסטען א אלטע קיה און יעצט הוכט נאך איינע א יונגע. ת. ס.

ענטפער.

מיר האבען אויך באלד געענטפערט ביי פאסט, נאר פילייכט טרעפט עס ביי אנדערע, זאל מען נעמען און אפטיק פאלגענדע מעדיסין (רפואה).
Amm Chlorati 50 grams
Amm. Et Potassii Tartaris. 10 grams
Pulv. Radicis Glycerthizae. 100 grams
M. F. Pulv. X.

מען זאל נעמען איין פאדער (פאראשטאק) אין א האלבע קווארט וואסער איינמאל א טאג. אין אלגעמיין דארף מען זעהן פערטייטען די קיה פון צווייטען, נאר מען זאל זיי אימער פער-זארגען מיט ענגען פרישע לופט, א פלאץ, וואו עס שטעהען פער אדער קיה, דארף האבען גוטע וועג טיילאציאן. אויך דארף מען אבהיטען, אז אין שטאל זאל נישט זיין קיין שטויב, און מען זאל זיי נישט האלטען אין קיין פייכטען פלאץ, אדער אין אזא פלאץ, וואו עס איז נישט ענגע ווענשיין.

אקערען אין פאל.

מר. פינקוס, דער עריטאָר פון „אידי-שען פארמער" דערצעהלט, דאָס אויף זיין בעזונד אין סאליוואן און אולסטער קאונ-טיס, האָט ער בעמערקט אַ פעלד מיט קאָרן פון וועלכע אַ העלפט איז געווען גע-אקערט אין פּאַל, און אַ העלפט אין ספּרינג. דער קאָרן אויף דער שטיק לאַנד איז פּערזעט געוואָרען צו דער זעלבער צייט. די פּערטילייזער און קאַלטיווירטען איז געווען די זעלבע; דאָך איז די קאָרן אויף דעם שטיקעל ער, וועלכע איז געאַקערט געוואָרען אין פּאַל, געווען שעהער, און מעהר קאַטשאַנעס, ווי אויף דער שטיק, וואו מען האָט גע-אקערט אין ספּרינג. מיר ראַטען אַלע פאַרמערס, וועלכע האָבען בערגיגע לאַנד, און ספּעציעל די פאַרמערס אין סאַליוואן און אַלסטער קאונטיס, צו אַקערען אין פּאַל.

נע פון דער אנדערער. דאָס מאַכט לייכט צו אונטערזוכען ווי די פּרוכט האַלט זיך, אין אַזעלכע שטעלעס, און ווי מען בע-מערקט אַ פּרוכט הויבט אָן צו פּוילען, וואָרפט זי אַרויס.

עס פערשטעהט זיך דאָס נישט אַלע ווערייטעס פון עפעל אָדער באָרען האַל-טען זיך גלייך דורכ'ן ווינטער, שפּיצענ-בירגער און גויםען שאַדעט נישט ווען זיי זיינען געפּראָרען, זיי מוזען אָבער בלייב-בען געפּראָרען ביז מען ברויכט שיקען אין מאַרקעט און נאָכדער לאָזט מען זיי אָבער. אנדערע ווערייטעס מוזען גע-האַלטען ווערען אין אַ טעמפּעראַטור נישט נידעריגער ווי 32 גראַד (פאַרענהייט).

פראגען און אנטווארטען

די אַלע פּראַגען, וואָס די רעדאַקציע אַרעהאַלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אָבטהיילונג פון „פּרא-גען און אנטוואָרטען", ענטפערען מיר די פּראַגען, וועלכע פּאָדערען נישט קיין שנע-לען ענטפער, אָדער אַזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאַר אנדערע פאַרמערס אויך.

מיר בעטען:

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט נישט קיינע פאַררעדעס, הויבט גלייך אָן די פּראַגען. איז קענט צו אונז שרייבען זשאַראַנאָן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

ווי אזוי צו פערניכטען ענטס (מוראשקעס).

ווערטהער רעדאקטאר:

פילייכט ווייסט איז אַ מיטעל מיט וואָס צו פערטרייבען די ענטס (מוראשקעס), וועלכע קריי-כען אין שפייזציעמער.

ס. פ.

ענטפער.

גענען די שוואַרצע ענטס אין א גוטער מיטעל טארטאר עמעטיק איז אַ קאנט עס קויפן אין אפטיק פאַר 10 סענט. נעמט אַ האלבע טעלע-פעלע טארטאר עמעטיק און אַ האלבע טעלע לעפּעלע זאַמירצוקער. בענעצט עס מיט אַ פאַר טראַ-פען וואסער, מהוט עס אריין אין נישט קיין טיע-פער כלי און שטעלט עס אַוועק אין דעם פּלאַץ, וואו די ענטס לויפן ארום. אין 24 שטונדען ארום וועלען דאָרט מעהר נישט זיין קיין ענטס.

פאַר די קליינע, רויטע ענטס אין בעסער, אז מען זאל צומישען די טארטאר עמעטיק מיט קרים (שמאנט) אָדער מיט פוטער. אין פיעלע הייזער, ווען די פאַרמערס האָבען זיך בעזעצט, זיינען די ענטס געווען אין אַלע צימערען, און ווען זיי הא-בען איינגע יאָהר נאָכאנאנד געטראָן דעם אויבער-דערמאָנטען מיטעל צוויי מאל אַ יאָהר, האָבען זיי יעצט קיינע ענטס אין זייערע הייזער.

קאַמישאַן מורטשענט מוז דאָס פערקוי-פען פאַר דעם קלענסטען פרייז, וואָס מען גיט איהם, אויב נישט מוז ער דאָס אַרויסוואַרפען. אום זער פאַרמער זאָל האָבען אַן ערפּאָלג מיט זיינע פּרוכט, מוז ער אָבהיטען געוויסע רעגעלן, און ער מוז נאָכפּאָלגען די פּאָדערונגען פון מאַר-קעט. זיינע פּרוכט מוזען קומען אין אַ גוטען צושטאַנד, און מוזען זיין ריינ פון ווערים. דער פאַרמער קען האַלטען זיינע פּרוכט אין גוטען צושטאַנד ווען ער היט אָב די פּאָלגענדע רעגעלען.

ערשטענס, די פּרוכט וועלכע ער וויל האַלטען איבער'ן ווינטער, מוזען נישט זיין צו פיעל צייטיג. זיי דאַרפען זיין ריינ פון ווערים און אונבשעדיגט.

צווייטענס, פּרוכט וועלכע מען האַלט פאַר'ן ווינטער מוז מען אַרונטערקלייבען מיט די הענד. אַרונטערגעפּאָלענע פּרוכט זאָל מען נישט האַלטען צוזאַמען, ווייל זיי וועלען גיך אָנפּאָנגען פּוילען, און זיי וועלען ספּאַילען די געזונטע פּרוכט. דריטענס, דער פּלאַץ וואו איז האַלט די פּרוכט מוז האָבען גוטע ווענטיליישאַן. די טעמפּעראַטור זאָל זיין נישט העכער ווי 33 גראַד (פאַרענהייט). פיערטענס דער קע-לער, אָדער די סטאָר הויז זאָל נישט זיין פייכט, און די לופט זאָל זיין ריינ.

אין וואָס צו האַלטען די פּרוכט.

עפעל, וועלכע איז ווילט האַלטען פאַר'ן ווינטער מאַרקעט זאָלט איז פרי-הער גריידען, דאָס הייסט איז קלייבט אויס אַזעלכע וועלכע זיינען פון דער זעל-בער גרויס און פערפאַקט זיי בעזונדער אין פעסלעך. די פעסלעך קענט איז פערפאַקט און אַרויפּשטעלען איינע אויף די אנדערע. עס איז זעהר וויכטיג דאָס דער פאַרמער זאָל סאָרטירען זיינע פּרוכט נאָך די גרויסקייט פון די פּרוכט, און אויך נאָך די קוואַליטע פון די פּרוכט. פערשידענע וואַריעטעס זאָל מען סאָר-טירען בעזונדער, און זאָל נישט אויסקור-מען אין איין פעסעל פּרוכט פון צעהן פערשידענע סאָרטען. די פרייזעס פון סאָרטירטע פּרוכט זיינען אימער בעסער ווי פון נישט סאָרטירטע.

באַרען זיינען פיעל איידעלער ווי עפעל, און דערפאַר פיעל שווערער צו האַלטען איבער'ן ווינטער. באָרען מוזען האָבען מעהר ווענטיליישאַן, און זיי מוז-זען נישט זיין צו פיעל צוזאַמענגעדריקט. עס איז זעהר וויכטיג דאָס דער פּלאַץ וואו די באָרען ליגן זאָל קיין ליכטיג-קייט נישט צוקומען. שטעלען זיינען זעהר בעקוועם צו האַלטען באָרען. די ברעטלעך פון די שטעלען זאָלען זיין אַן אינטש איי-

ע ו פ ו ת

פון א. קאצאוויץ.

יִואָם מען מוז יעצט טהאָן צוליעב די
היהנער.

יעצט איז די ריכטיגע צייט, ווען יעדער איינער, וואָס האָט היהנער מוז זיי פערזאָרגען אויף ווינטער מיט גוטע וואהר נונגען. א גוטע וואָהרונג מיינט, אז דאָרט זאָל זיין ריין, טרוקען און גענוג פרישע לופט. פון די פיעלע בריעה, וואָס מיר ערהאלטען, אין וועלכע מען פרעגט אונז אן ווי אזוי צו היילען די קראנקע היהנער, האָבען מיר זיך איבערצייגט, אז אַמיר מיינסטען ליידען די היהנער פון פערקיה לען זיך און פון אונררינקייט. און אבוואהל מיר בעקומען פיעלע דאנק בריעה פאר דער הילפ, וואָס אונזערע אנטוואָרטען ברענגען, דאָך ווייסען מיר זיכער, אז אין די מיינסטע פעלע איז צו שפעט, אז מען זאָל קאָנען עטוואס העלפן, ווארום הייַר לען היהנער איז אין אלגעמיין שווער און א מאַהל אונמעגליך. די בעסטע און זיכערסטע וועג איז, אז מען זאָל פערהיט טען, אז די קראנקהייטען זאָלען נישט קומען.

פערקיהלונגען

פערקיהלונגען נעהמען זיך איבער הויפט פון פאָלגענדע זאכען: 1. פון פייכטקייט; 2. פון צוגרוינטען; 3. פון איינגשאפט; 4. פון דעם וואָס מען האָלט אימער פערשפאָרט די טהירען און די פעניסטער.

פייכטקייט.

אויב אין א היהנער-הויז וועט אריין רינגען דורכ'ן דאך, אָדער עס וועט אריין וואסער פון אונטען אונטער די ווענט, וועט אין הויז פייכט ווערען און די היהנער וועלען געוויס אנהויבען צו ליידען פון פערשיעדענע קראנקהייטען. עס קאן זיך אָנפאנגען מיט א גאנץ לייכטער פערקיהלונג, וועלכע איז וועט נאָר נישט בער מערקען און שפעטער וועט עס איבערגעהן אין דער געפעהרליכער קראנקהייט, וואָס מען רופט „רופ“, וועלכע עס איז שווער צו היילען, און פון איין הוהן ווערען אַנ-געשטעקט אלע היהנער. אויסער דיעזער קראנקהייט קאנען די היהנער אָנהויבען צו ליידען פון רעוומאטיזמוס, און גאנץ אָפט ליידען זיי פון מאָגען קראנקהייטען, וועלכע נעהמען זיך נאר פון פערקיהלונגען. און אין וואָס פאר א פארמע די קראנק-הייט זאָל נישט זיין קאנט איז נישט ער-

ווארטען, אז די היהנער זאָלען לעגען אייער. יעצט זאָלט איז גוט ארומקוקען די היהנער הייזער, און, וואו איז נישט געפיגען א לעכעלע אין דאך זאָלט איז דאָס פערריכטען, און אויב אייערע היהנער הויז איז אָהן א הויכען פונדאמענט זאָלט איז פון דרויסען ארומשיטען מיט ערד און אינוועניג זאָלט איז אָנשיטען עטליכע אינטשעס הויך מיט טרוקענע ערד און איינפערסען עס.

צוגרוינטען.

היהנער האָבען זעהר ליעב פרישע לופט, אָבער זיי קאָנען נישט ליידען קיין צוגרוינטען, דאָס הייסט, אויב דער ווינער קומט אריין פון צוויי זייטען שאדעט עס די היהנער. דעריבער זאל מען זעהן, אז די פרישע לופט זאל אריינקומען נאר פון פראנט (פארענט) אָבער די הינטערשטע וואנד און די ווענער פון די זייטען זאָל מען יעצט גוט ארומקוקען און וואו עס איז פאר-ראן א לעכעלע זאָל מען פערריכטען.

איינגשאפט.

אין די אלטע היהנער הייזער, וואו עס איז נישטא קיין אָפגענער פראנט, דארף יעדער הוהן האָבען 5 סקווער (קוואדראט) פוס פון פוס-באדען (פלאר). אויב די היהנער וועלען נישט האָבען אזוי פיעל פלאץ, וועט זיי ענג זיין, פון דער איינגשאפט וועלען זיי זיך דערווארעמען און דאן ווע-לען זיי פון דעם קלענסטען ווינטעל פער-קיהלען זיך.

נישט פערשפאָרען טהיר און פענסטער. פיעלע אונפראקטישע פארמערס, ווען דאָס וועטער ווערט עטוואָס קיהלער, פער-שפאָרען זיי באַלד די טהירען און די פעניסטער פון די היהנער-הייזער. דאָס איז זעהר שעדליך פאר די היהנער, ערשטענס, ווייל זיי זיינען דורכ'ן זומער געוואָהנט צו פרישע לופט און מיט אַמאָהל בלייבען זיי אָהן פרישע לופט, קאָנען זיי דערפון אָנהויבען צו קרענקען, און אויסערדעם ווייסען מיר, אז ווער עס איז מעהר פער-שפאָרט, דער קאן זיך גיכער פערקיהלען. דעריבער זאָל מען פון אָנפאנג האַלטען די טהירען און פענסטער אין גאנצען אָפגען ביי טאָג און ביי נאכט ביז עס הויבט אָן צו פריהרען דאס וואסער וואָס שטעהט אין היהנער הויז עטליכע פוס פון טהיר. מעהר פרישע לופט אין היהנער הויז. א הוהן מוז אימער האָבען פיעל פרי-שע לופט. יעצט מאכט מען אין די בעסטע היהנער הייזער א טהייל פון דער פאָדער-שטער וואנד אָפגען און מען פערעהענגט עס מיט א קאָרטען (פאָרהאַנג). אין די אלטע הייזער קאנט איז אַרויסגעהמען איין פענסטער און צומאכען א קאָרטען,

וועלכער זאָל אימער זיין אָפגען און נאָר אין א גרויסען שטורם זאָל מען איהם אַרפּאַלצן.

ריינקייט.

אום די היהנער זאָלען זיין געזונד און לעגען זיך מוז זייער הויז און זייערע קער-פער פאָלקאם ריין זיין. יעצט זאל מען דאס גאנצע הויז אינוועניג גוט בעשפרי-צען מיט וואסער, אויסשאבען מיט א שאַ-וועל און גוט אויסרייניגען און נאכהער זאל מען ווייסען.

מען נעהמט א האַלבען בושעל קאלף און מען לעשט איהם אָב מיט זורדיגע ווא-סער ביז דאס קאלף צוגעהט, נאכהער זייט מען עס איבער און מען צולאָזט א פעק (8 קווארט) זאלץ אין הייסע וואסער, און מען גיסט עס אריין אין די קאלף. מען מיסט עס אלעס גוט אויס, און מען לאָזט עס שטעהן א פאָר טעג. נאכהער צו-פיהרט מען עס מיט הייסע וואסער, און מען ווייסט, ווען דאס איז ווארעם. אויף יעדען עמער פון דיעזער פליסיגקייט איז גוט אריינצוגיסען א האַלבע קוואָרט ווא-סערט וואָס ענטהאלט אין זיך אן עסלעפעל קארבאָליק עסיר.

מייסט געפינען זיך געוויס אין אייערע היהנער הייזער, נאר איז בעמערקט זיי נישט, ווייל זיי בעהאלטען זיך אין אלע שפאלטען, און נאָר ביי דער נאכט קריי-כען זיי אַרויס און בעפאלען די היהנער, און, אויב די היהנער וועלען ליידען פון די מייסט, זאָלט איז פון זיי נישט ער-ווארטען קיין אייער. צו פערניכטען די מייסט איז גוט צו בעשפריצען די רוסטס (סיערעלעס), די נעסטען און אלע אנדערע פלעצער, וואו מען בעמערקט שפאלטען. די בעסטע זאך צו שפריצען איז די קריי-זאל זייער, וועגען וועלכע מיר האָבען גע-שריבען פיעלע מאָהל אין דעם „אידישען פארמער“. אויב מען האָט נישט קיין קריי-זאל זייער, זאָל מען שפריצען מיט 1 טהייל קארבאָליק עסיר און 3 טהיילען קעראָסין, גוט צומישט. אין א פאָר טאג ארום מוז מען נאכאמאל בעשפריצען.

אלע היהנער זאָל מען אויך בעשיטען מיט א פאדער וואָס פעהרט פון לייז. מען קאן קויפען דעם פאירשען פאדער, מיט וועלכען מען מוז בעשיטען אייניגע מאהל. פון איין מאָהל ביז דעם צווייטען מאהל זאל מען דורכלאָזען נאר א פאָר טעג. פון איין מאָל בעשיטען קאן מען נישט פערניכטען די לייז. מען מוז בעשיטען צוויי אָדער דריי מאָהל, און מען זאָל מיט די פינגער גוט איינרייבען צווישען די פע-דערען.

אויסקומען פון אויבען. יעצט מאכט מען זאלץ-וואסער. אויף 10 קווארט וואסער גיט מען א פונט זאלץ. די זאלץ-וואסער גיט מען אין פעסעל ביז דאס וואסער פערדעקט אלעס וואס אין פעסעל. אויבען לעגט מען ארויף א ריינע טיכעלע און אויף דער טיכעלע א הילצערנע דעקעל, וועלכע זאל אריינגעהן אין פעסעל. די דעקעל קוועצט מען צו מיט א שטיין. די פעסעל זאל שטעהן אין א פינסטערען, טרוקענעם פלאץ. דער בעסטער ארט איז א גוטער קעהלער, וואו עס הערט זיך נישט קיין שלעכטער גערויך.

פערגעסט נישט אז אלע געוויינעטע זאכען זיינען שווער צום איבערקאכען אין מאגנען דעריבער זאל מען עס געברויכען וועניג און מען זאל גוט צוקויען.

ווי אזוי צו טריקענען עפעל.

אלע סארטען עפעל קאן מען טריקענען. אין אלגעמיין אלע פרוכטען, וועלכע מען וויל טריקענען, דארפען זיין פאלקאם צייטיג. עפעל און בארען דארף מען אַב-שיילען פאר'ן טריקענען. עפעל שניידט מען אויף פיער שטיקלעך. די בעסטע זאך איז, אויב מען האט אן אויווען, אין וועל-כער מען קאן טריקענען. דער אויווען דארף אָבער זיין נישט צו הייס. אויב מען וויל טריקענען אין דרויסען אונטער די שטראהלען פון דער זון, קאן מען מאכען א פריים פון שטיקלעך ברעטער. די פריים קאן זיין 7 פוס לאנג און 3 פוס ברייט. אין איינעם פון די לענגערע זייטען שלאָגט מען אַן נאָגלען (נעילס), 3 אינטשעס איי-נעם פון צווייטען. די שטיקלאך עפעל ציהט מען ארויף אויף גראַבע פאָדים, די ביידע עקען פון דעם פאָדים פערבינדט מען, און מען הענגט אויף יעדער בינדעל אויף א בעזונדער נאָגעל. די בינדעל זאל מען מאכען גענוג לאנג, אז זיי זאלען פער-נעהמען די גאנצע ברייט פון דער פריים. ווען די עפעל ווערען אַביסעל צוגעטריי-קענט, קאן מען אויפהענגען צוויי בינד-לעך אויף איין נאָגעל, און אויף די לעדי-גע נאָגלען קאן מען הענגען אנדערע עפעל. פארנאכט, אָדער, ווען עס איז וואָלקענדיג און א פייכטער וועטער זאל מען זיי נישט לאָזען אין דרויסען. אום צו פעהיטען, אז קיין פליגען זאלען זיך נישט זעצען אויף זיי, איז גוט צו פערדעקען די גאנצע פריים מיט מאסקיטא נעטינג (טול). די טרוקענע פרוכט איז גוט צו האלטען אין פאפיערענע זעקלעך און אויפהענגען אין א פינסטער-רען, טרוקענעם, קאלטען פלאץ.

אייער וועט מען קאנען האלטען א לענג-גערע צייט.

דער גרעסטער אונגליק מיט דעם גער-שעפט פון עופות איז, וואָס מען קלייבט נישט אָב קיין גוטען סטאָק. מען האלט די גוטע און די שלעכטע אלע צוזאמען און מען ווייס נישט וועלכע בעצאָהלען זיך און וועלכע נישט, און איבערהויפט, אז מען ברייט אויס אזעלכע אייער קאן מען קיין גוטס נישט ערווארטען.

פערקויפט די אלטע העהנער.

פערגעסט נישט אז די היהנער וואָס דארפען לעגען אייער צוליבע עסען דארפען נישט האָבען אין זייער קאָמפאָניע קיינע העהנער, זיי וועלען זיך בעסער לעגען אָהן דיא העהנער. און דיא היהנער וואָס זייערע אייער דארף מען געברוי-כען צוליבע אויסבריהען דארפען 12 אָדער 15 היהנער האָבען נאָר איין האָהן, דעריבער זאלט איהר נישט האלטען די אומזיסטע עסער און פערקויפט זיי יעצט.

פאר בעל הבית'טעם

זייערען אונגערקעס.

מיר האָבען די לעצטע צייט ערהאלטען פיעלע בריעף מיט אָנפראַגען ווי אזוי צו זאלען אָדער זייערען אונגערקעס. פיעלע בעקלאַגען זיך, אז זיי האָבען געזייערט אונגערקעס נאר זיי זיינען געווען ווייך און צוקראכען אז מען האָט זיי נישט געקאָנט געברויכען. די אַמעריקאנער פֿיקלען אור-גערקעס מיט עסיג, אָבער מיר דענקען אז אידען ווילען האָבען היימישע אונגערקעס אזעלכע ווי זיי האָבען אַמאָהל געגעסען ביי זייער מאמען, דעריבער האָבען מיר זיך צופרגעגט ביי אלטע בעל הבית'טעם פון דער היים און זיי האָבען אונז געזאָגט אז מען זאל זייערען די אונגערקעס אויף פאָלגענדען אופן:

די פעסעל אין וועלכער מען דארף זיי-ערען די אונגערקעס ברייט מען גוט אויס מיט הייסע וואסער. אויפ'ן דעק פון פער-סעל לעגט מען די (קראַפּ), אַביסעל קליי-נע רויטע פּעפּערלעך און עטליכע צייהנדר-לעך קנאָבעל, אויב מען קאן בעקומען בלע-טער פון טשערס אָדער פון גרייפּס (ווייני-טרויבען) איז נאָך בעסער. נאכדער לעגט מען א ריינע אונגערקעס, אויף די אונגער-קעס לעגט מען ווייטער א ריינע די אלע אויבענדערמאָהנטע זאכען. אזוי לעגט מען ריינענווייז ביז די פעסעל ווערט פול. אוי-בען זאל זיין צוגעדעקט מיט די דיל פער-פער און קנאבעל און נישט אונגערקעס זאלען

אויסקלייבען די בעסערע עופות

וואָס פּרעה האָט א מאָהל געזעהען אין חלום, דאָס טרעפט אָפט מיט אונז זערע פארמערס אין דער ווירקליכקייט. ביי פּרעה'ן האָבען די מאָגערע קיה איינ-געשלאָנגען די פעטע קיה און ביי פיעלע פארמערס עסען אויף די שלעכטע קיה מיט די געמיינע היהנער דעם גאנצען פראָ-פיט פון די גוטע.

אלע אונפראַקטישע פארמערס לאָזען איבער אלע העהנדעלעך, און איבערהויפט אלע היהנדעלעך וואָס זיינען אויסגעוואָק-סען. צווישען זיי זיינען פאראן שוואַכע היהנדעלעך נישט גוט ענטוויקעלטע, פיעל פון זיי וועלען קיין מאָהל נישט פעהיג זיין צו לעגען אייער ווי געהעריג, און זיי ווע-לען נאָר פערנעהמען אומזיסט א פלאץ און וועלען נישט בעצאָהלען פאר זייער עסען. עס איז גלייכער צו האָבען וועניגער היהנער נאָר אלע זאלען זיך לעגען, דערי-בער איז ראטחואָם, אז איידער מען לאָזט אריין די היהנער אין זייערע ווינטערדיגע וואָהנונגען זאל מען זיי פריהער איבער-קלייבען און לאָזען נאָר די בעסערע. יע-דער איינער קאן בעמערקען וואו די גער-זינטערע און בעסערע היהנדעל איז. איהר קערפער איז לאַנגליך און קיילעכדיג, איהר ברוסט איז פול, די אויגען איהרע זיינען פולע און קלאַהרע, דער קאם איז א רויטער, דער קראפּ דארף זיין גענוג ענטוויקעלט, אז ער זאל קענען אויפהאל-טען וואָס מער שפייז. דערצו דארף זי זיין אימער פּרעהלעך, לעבעדיג, זי זאל אַרומלויפּען און אָפט זינגען אַביסעל, און פון הינטען אונטער'ן וויידעל זאלען די צוויי בינער זיין וואָס ווייטער איינע פון דער אנדערער.

געוועהנליך קאן מען פון הונדערט היהנדעלעך אויסקלייבען 75 אָדער 80 בעסערע, און פון די אויסגעקליבענע זאל מען אויסקלייבען 10 אָדער 12 נאָר דיא בעסטע, און האלטען זיי אין א בעזונ-דער פען (צימער) צוליבע בריד, דאָס הייסט אז נאָר זייערע אייער זאל מען געברויכען צוליבע אויסבריהען.

די העהנדעלעך זאל מען אויף אויס-קלייבען נאָר געזונטע און שטאַרקע, און מען זאל לאָזען אויף ווינטער נאָר איין האָהן אויף 12 אָדער 15 היהנער און נאָר צוליבע די היהנער, וואָס מען האלט צו-לייב בריד. די היהנער אָבער, וואָס זיי-ערע אייער זיינען נאָר צום עסען זאלען נאָר קיין האָהן נישט האָבען. אָהן העהנער וועלען זיי זיך בעסער לעגען און זייערע

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager

JOSEPH W. PINCUS - - - Editor
ISRAEL KASOVICH - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year & payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries as well as in Borough of Manhattan and Bronx add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

מאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע פארמער פון די אידישע פארמער אין די פארשידענע שטאטן.

ארויסגעגעבן פון

רזשוואיש אגריקולטוראל ענד אינדאסטרי

ריאל אייד סאסייטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום בעצאלען אין פאראויס.

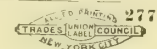
אין קענעדע, אויסלאנד, וואו אויך אין מענ-העפטן און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר פאסטירוש.

פון קענעדע, און אויסלאנד זאל מען שיקען דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאני ארדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20, 1905, at the Post-office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.



די קינדער-עריציהונג אויף דער פארם.

א גרויסער צאָהל פון די אידישע פאר-מערס, און איבערהויפט זייערע פרויען בעקלאָגען זיך, אז די שולען, וועלכע זייערע קינדער בעזוכען, זיינען ניט גוט גע-נוג. זיי זיינען אונצופריערען מיט די לעהר-רער און מיט די גאנצע אויסשטאטונג פון די שולען. זעהר אָפט זיינען דיעזע אונ-צופריעדנהייטען גאנץ גערעכטע, נאָר די פארמערס אליין קאָנען דערצו העלפען. געוויס ניט מיט א מאָהל, נאָר ביסלעכ-ווייז קאָנען זיי דאָס אויסבעסערען. די ערשטע זאָך מוז יעדער פארמער ווערען א סיטיזען, דאָס מיינט, אז ער זאָל זיין א בירגער פון די פערשיידענע שטאט-טען, דאָן וועט ער קאנען געבען זיין שטי-מע, ווען מען וועט ערוועהלען די בעאמטע פון די שולען, און ער וועט זעהן, אז די אלע בעאמטע, וואָס זיינען פערבונדען

מיט די שולען, זאָלען זיין מענשען וואָס פאסטען פאר אַזא אַמט, און זיי זאָלען פינקטליך ערפילען זייערע פפליכטען. די עלטערען פון די קינדער דארפן זעהן בע-קאנט ווערען נעהענטער מיט די לעהרער, און זאָלען אַ מאָל בעזוכען די שולען. וואו עס געפינט זיך אַן אָרגאניזאציע פון אי-דישע פארמערס זאָלען זיי האָבען א שטענ-דיגע קאָמיטע, וועלכע זאָל אכטונג געבען אויף די שולען, און זעהן, אז אלעס זאָל דאָרט פאָרקומען ווי געהעריג. דיעזע קא-מיטע דארף צונעהמען די קלאָגען פון די עלטערען וועגען די שולען, זיי דארפן בע-זוכען די שולען, זיי מוזען זיין בעקאנט מיט די לעהרער, מיט דעם קאונטי סר פעראינטערנענט (אינספּעקטאָר) און מיט די אנדערע בעאמטע, וועלכע האָבען וואָס צו טהאָן מיט קינדער-עריציהונג.

אויך דארף די קאָמיטע בעקאנט זיין מיט די געזעצע, וועלכע עקזיסטירען אין זייער שטאט וועגען שולען, ווארום ניט אין אלע שטאטען זיינען די זעלבע גע-זעצע. ווען די לעהרער און די אלע אנ-דערע בעאמטע, וועלכע זיינען פערבונדען מיט די שולען, וועלען זעהן, אז איהר זייט אָרגאניזירט, אז איהר נעהמט אינטערעס אין די שולען און אז איהר קוקט נאָך וואָס זיי טהוען, וועלען זיי אָנווענדען אלע מיטלען צופריערען שטעלען אייך, און מען וועט געוויס פיעלע זאכען אויסבעסערען אין דער דאָרפישער שולע. טהוט עס טא-קע באַלד היינטיגען הערבסט און נעקסטען ווינטער און איהר וועט זעהן נומע רע-זולטאטען.

קאונטי און סטייט אויסשטעלונגען.

יעצט אין הערבסט איז די רעכטע צייט פון אויסשטעלונגען, וואו עס ווע-רען אויסגעשטעלט די פראדוקטען פון פארם, לעבעדיגע סטאָק, ווי פערד, קיח, און ז. ו. און אלערליי מאשינעס און ווערקצייג, וועלכע ווערען געברויכט אויף דער פארם. אין אייניגע שטאטען האָבען מיר אויסשטעלונגען פון גאנצען שטאט (סטייט פערס), וועלכע ווערען אָנגעפיהרט זעהר גרויס, און אויף וועלכע עס געפיר-נען זיך פראדוקטען און סטאָק ניט נאָר פון דיעזען שטאט אליין, נאָר עס ווערט געבראכט אויך פון אנדערע שטאטען. אויסער די שטאט-אויסשטעלונגען האָט געוועהנליך כמעט יעדע קאונטי (אויפער) איהר קאונטי אויסשטעלונג, און אייניגע שטעט אָדער געזעלשאפטען פון פאר-מערס האָבען זייערע קליינע ערמליכע (לאקאל) אויסשטעלונגען.

יעדער פארמער דארף זעהן צו בעזר

כען דיעזע אויסשטעלונגען, און ניט נאָר ער אליין דארף זיי בעזוכען, נאָר אויך זיין פרוי און קינדער דארף ער שיקען. דעם פארמערס לעבען איז איינזאם, דערו-בער איז ניצליך, אז ער זאָל פערשאפען אַ מאָהל זיך אליין און זיין געזינד אביר-סעל פערגינגען. אויף די אויסשטעלונגען, אויסער, וואָס מען בעגעגענט זיך מיט פיעלע מענשען, מען הערט גוטע מיוזיק און מען האָט אנדערע פאָן (צייט-פער-טרייבונג), קאָן דער פארמער פיעל לער-נען דאָרט, וואו ער זעהט גוטע פערד, שעהנע קיח, זעלטענע היהנער און אנדערע לעבעדיגע סטאָק. ער קאָן דאָרט זעהן די לעצטע ערפינדונגען פון נייע מאשינעס, אויך קאָן ער לערנען וועגען פערשיעדענע סאָרטען נאָרטענווארג און פרוכטען. איהר מוזט בעזוכען דיעזען הערבסט אמווע-ניגסטען איין אויסשטעלונג, און אויב איהר האָט עמליכע שעהנע אירס פון קאָרן, א שעהנע קעפּעל קרויט, א פיינעם פאָמפּקין אָדער אַן אנדער שעהנעם פראָ-דוקט, אָדער פיעלייכט האָט איהר אויס-געהאָרעוועט א שעהנע קיח'עלע, א יונגען פערדעל, אָדער א פיינע הוהן, זאָלט איהר זיך ניט שרעקען און בעווייזט עס אויף דער אויסשטעלונג. דאָס איז איינע פון די בעסטע ערפאָהרונגען, ווען איהר פער-גלייכט אייערע פראדוקטען מיט אנדערע, און געפינט אויס פאר וואָס ביי יענעם איז בעסער.

פרובירט עס, און, אויב איהר וועט יא שיקען עטוואָס צו אַן אויסשטעלונג, לאָזט אונז וויסען, און מיר וועלען מיט צופריע-דענהייט שרייבען וועגען דעם אין דעם „אידישען פארמער“. אויך זאָלט איהר אונז שרייבען אויב איהר וועט בעקומען א פרייז.

אויסקלייבען זריעה.

די צייט, ווען איהר נעהמט אַראָב פון פעלד אייערע קראפּס, איז אויך די צייט אויסצוקלייבען די זריעה פאר'ן נעקסטען יאָהר. איהר זאָלט ניט אריינשיטען איי-ער קאָרן (קוקורוזע) אין קריב, און נאכהער נעקסטען פריהלינג אויסקלייבען די זריעה פון קריב. קלייבט עס יעצט אויס. דאָס זעלבע איז אויך מיט פאטימאָס און מיט אנדערע קראפּס. קלייבט יעצט אויס אייערע זריעה און לעגט עס אַוועק אין א זיכערען פלאץ, און איהר וועט נעקסטען יאָהר האָבען א בעסערען קראפּ. מיר האָ-בען אין דיעזען נומער אַן אַרטיקעל ווע-גען דעם. לעזט עס איבער.

סוכות

די סוכה אין פערשיעדענע צייטען.

פון א. קאצאוויץ.

ווען דאָס גאָטעס געבענשטעט לאַנד
האָט מיט מילך און האָניג געפליסט, און
גאָטס אויסערוועהלטע פּאָלק האָט דאָרט
גליקליך געלעבט; ווען מיט גרינע פעל-
דער און בליהענדע גערטנער זיינען אלע
טהאָלען און בערג אין יענעם לאַנד בע-
דעקט געווען, און יעדער איד איז געזעסען
אונטער זיין וויינישטאָק און פייגענבוים,
דאָן פון די צווייגען פון אליינען און מיר-
טען בוימער איז די ערשטע סוכה גע-
מאכט געוואָרען.

און אין דיעזע גליקליכע מאָמענטען
פון זיינע יונגע יאָהרען האָט דער איד מיט
א פרעהליכען האַרצען, זיצענדיג אין דער
סוכה, דערמאָנט יענע ביטערע צייט,
ווען ער האָט, וואַנדערענדיג אין די וויס-
טענעס, אונטער די ברענענדע שטראַהלען
פון דער זון, צווישען גיפטיגע שלענג און
וויילדע חיות, געמוזט אין געזעלמען וואָהר
נען.

און אלס אַן ערדאָרבייטער האָט דער
איד גענומען די שעהנסטע געוועקסע פון
זיין לאַנד צו בעשעהנען גאָטעס דיענסט.
מיט'ן אתרוג און לולב אין האַנד האָט ער
גאָט געדאַנקט פאר די טהוי און רעגען,
וואָס ער האָט אין דער רעכטער צייט גע-
שיקט.

און מיט טויזענדער געסט פון דעם
גאַנצען לאַנד זיינען די גאַסען פון ירושלים
פול געווען, פון די הייליגע קליידער אין
בוימאָויל געטונקט האָבען די יונגע כהנים
פאָקלען געמאַכט צו בעלויכטען די גאָ-
סען פאר דעם פּאָלק, וועלכעס האָט זיי
א פליסיגער קוואַל צום בית המקדש גע-
שטראָמט, וואו די הייליגע געזאָנגען פון
אונזער קעניג דוד האָבען זיך צוזאַמען
געמישט מיט די זיסע טענער פון די האַר-
פען און פירלען, און האָבען טיעפ אַרייַ-
געדונגען אין די הערצער פון דעם געזונ-
טען, מונטערען אין גליקליכען אידישען
פּאָלק, וועלכעס האָט געפֿיערט זיין יום
טוב סוכות.

דער מעכטיגער רוים, דער בלוט-
דאָרשטיגער אדלער, האָט מיט זיינע איי-
זערנע פליגלען די אידישע נעסט צושטע-
טערט, און דאָס פּאָלק פון זיין היים פער-
טריבען. הונדערט און פערשטאַכט, גאָ-

בילדער פון פאַרם קראַפּס.

אייניגע אידישע פאַרמערס האָבען
זעהר שעהנע קראַפּס (ערנטע). מיר וואָל-
טען זעהר וועלען האָבען אייניגע פּאָטאָ-
גראַפישע בילדער פון שעהנע קראַפּס,
אָדער פון שעהנע פערד, קיז, הינהער און
ד. ג. אויב איהר האָט אזא בילד, שיקט
עס אונז, און, אויב מיר וועלען געפינען
פאַר פאַסענד, וועלען מיר דאָס אַרייַ-
שטעלען אין דעם „אידישען פאַרמער“.
אויב איהר וועט שיקען, זאָלט איהר אזוי
גוט זיין און געבען א קורצע בעשרייבונג
וועגען בילד.

די בילדער וועלען מיר אייך צוריק
אַבשיקען.

אין שיקאַגאָ אַ פאַרשטעהער פון דער
דזשואיש אַגריקולטורעל ענד
אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי.

דעם 15טען סעפטעמבער איז מר. ג.
ווי. סימאן אָנגעפאָהרען פון ניואָרק. מר.
סימאן וועט פון יעצט אָן זיין דער פאַר-
שטעהער פון דער דזשואיש אַגריקול-
טשאַרעל און אינדאסטריעל אייד סאָסי-
עטי אין דער וועסט

מר. סימאן איז פאר די לעצטע פינף
יאָהר געווען אַן אינוועסטיוויטאָר פאר
דער אויבענדערמאָנטער סאָסייעטי, אין
ניואָרק. לעצטען זומער האָט מר. סימאן
אַרומגערייזט דורך דער סאוטה און סאוט
וועסטערן סטייטס, וואו ער האָט געהאַט
די געלעגנהייט צו שטודירען די קאָנדיצ-
יאָנען פון אַגריקולטשור אין יענע סטייטס.
מר. סימאן'ס בילדונג אין אַגריקול-
טשור, און די ערפאָהרונג פאר די לעצטע
פינף יאָהר, מאַכט איהם פעהיג צו געבען
די בעסטע ראַטה צו די וועלכע ווילען זיך
בעזעצען אויף פאַרמס.

מיר רעקאָמענדירען מר. סימאן צו
אַלע אונזערע לעזער אין די מידעל וועס-
טערן סטייטס, וועלכע זיינען פעראינטער-
רעסירט אין פאַרמערריי, אָדער צו די וועל-
כע האָבען פריינד וועלכע זיינען פעראינ-
טערעסירט אין פאַרמערריי. זיי קענען
שרייבען צו מר. סימאן, אָדער זיי זאָלען
איהם פערזענליך בעזוכען. זיין הויפט-
אָפּיס וועט זיין אין שיקאַגאָ און זיין אַד-
רעס איז:

GEORGE W. SIMON,
1258 Taylor St., Chicago, Ill.

מר. סימאן וועט פון צייט צו צייט
בעזוכען אַלע גרויסע שטעט אין מישי-
גען, אילינאָיז, אַהיוואָ, אינדיאַנאַ און אַנ-
דערע שטעט אין די מידעל וועסט.

קעט און באַרפּוס האָט מען איהם געלאָ-
זען וואַנדערענען איבער דער גרויסער
וועלט, צווישען באַרבאַרישע, גרויזאַמע
פעלקער; און צוויי וועגען האָט מען איהם
אַנגעוויזען: איינע מיט בלומען בעדעקט,
וואו ער קען אַלע פערגעניגען פון לעבען
געניסען, אויב ער וועט נאָר זיין גאָט און
זיין תורה פערלאָזען, און אַ צווייטע וועג
פול מיט דערנער, וואו שווערד און פייער
ערוואַרטען איהם, אויב ער וועט בלייבען
איינגעשפאַרט ביי זיין נאָמען איד. אָבער
זייער גלאַנץ האָט זיינע אויגען ניט פער-
בלענדעט, און זייער גרויזאַמקייט האָט
זיין מוטה ניט געבראַכען. פעסט איז ער
געבליבען ביי זיינע פרינציפען, ביי זיין
נע הויכע אידעאלען, ביי זיין ריינעם גלוי-
בען און ביי זיינע טיעפע איבערצייגונגען.
זיכער איז ער געווען, אַז זיין גייסטיגער
לעבען וועט איהם געבען גענוג קרעפטען
איבערצוטראָגען די קערפערליכע צרות און
ליידען. מיט פולען בעוואוסטזיין איז ער
איבערצייגט געווען, אַז אום צו ערפריי-
שען זיינע גייסטיגע קרעפטען, און צו
בעקומען אַ העכערע שטימונג, מוז ער אב-
היטען זיין שבת און זיינע ימים טובים
מיט זייערע טיעפע ה' סטאַרישע עראינע-
רונגען, און מיט זייערע איינדרוקספאָלע
פאַעטישערעליגיעזע צערעמאָניעס.

פערשפאַרט אין די געטאס, ווייט פון
פערלדער און גערטנער, האָט דער איד גע-
בויט זיין גלות-סוכה, ניט פון מירטען און
אליינען בוימער, האָט ער זי געבויט, נאָר
ווי אונזער פּאָלקס-פאַטער פרוג האָט גע-
זאָגט:

א טהיר, א לאָדען — אַלץ געשלעפט
צום בנין, אַלץ גענומען
די מולטער מיט דער לאָקשענברעט
איז אויך צונאָך געקומען.

און וואָס פאַר הייליגע, א נשמה-קווי-
קענדע אטמאָספערע האָט זיך געפיהלט
אין דער סוכה, און ווי רוחיג, ליכט און זיס
אַלעס און אַלע האָבען אויסגעזעהן אין
דיעזער אַרימער גלות-סוכה, וועלכע האָט
דעם אידען עראינערט זיין ווייטע פער-
גאַנגענהייט; און זיין האַרץ איז פול גע-
וואָרען מיט האָפענונגען, אַז דער גאָט,
וואָס האָט זיינע עלטערען דורכגעפיהרט
דעם שרעקליכען מדבר און געבראַכט צו
זיין אייגענעם לאַנד, אָט דער גאָט וועט
איהם יעצט אויך בעשיצען און צוריק צו
זיין היים בריינגען.

און ניט נאָר די עראינערונג פון סוכות
האָט ער געפיערט, נאָר ביי איהם איז
אויך א יום טוב געווען דער חג האסיף —
דער פייערטאג פון איינזאַמלען די פריי-
טרייב.

א פיעלד מיטינג פאר סאוטה דזשורזער פארמערס

איינער פון די מעהר אינטערעסאנטע און בעלעהרענדע מיטינגס אונטער די אויפזיכט פון דער פערדערישקאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא איז אָבגע- האַלטען געוואָרען אין ווילנע, נ. דזש., דאָנערשטאג, דעם 5טען סעפטעמבער, 1912 יאָהר.

דער מיטינג איז אראנזשירט געוואָרן רען ביי דער ניו דזשורזער סטייט באָאָרד און אַגריקולטשור און ניו דזשורזער עקס- פערעימענטעל סטייטשאַן צוזאַמען מיט דער פערדערישקאן פון אידישע פארמערס ספּע- ציעל פאר די פארמערס, וואָס רעדען ניט קיין ענגליש, נעמליך אידישע און איטאַ- לענישע פארמערס פון דיעזער געגנט.

צום בעדיערען זיינען די סירקולערס וועגען דעם מיטינג אין אייניגע פלעצער אָנגעקומען צו שפּעט און דעריבער זיינען זעהר וועניג איטאַליענער אַנוועזענער גע- ווען און דער פראָפּעסאָר מעלאַן פון מילא- נער אַגריקולטשורעל קאלעדזש, פון אי- טאַליען, האָט ניט געהאַלטען זיין פאָר- טראג.

די אידישע פארמערס אָבער, האָבען ערהאַלטען אין צייט די אידישע סירקול- לערס, וועלכע די פערדערישקאן האָט ארויסגעשיקט, און דעריבער זיינען אַז- וועזענע געווען פיעלע אידישע פארמערס, און פאָרשטעהער זיינען געווען פון די פאָלגענדע פלעצער: כרמל, מילוויל, ראָד- זענהיי, נארמא, עלאיענס, מעלענע, וויינ- לענד און וואודביין.

דער ערשטער פארטראג איז געווען פון פראָפּעסאָר דזשאָהנסאָן, סופּעראַינ- טענדענט פון דער טריינינג סקול, וואו דער מיטינג איז געהאַלטען געוואָרען. נאָכ- הער האָט מען די פארמערס בעוויזען פער- שיעדענע פעלדער, וואו פערשיעדענע עקס- פערעימענטען ווערען געמאַכט ביי דער טריינינג סקול און ביי דער ניו דזשורזי עקספערעימענטאַל סטייטשאַן. דער פראָפּע- סאָר בלעיק האָט בעוויזען אן אויסגעציי- כענטען גאָרטען פון פיטשעס, פון וועל- כען מען האָט דיעזען יאָהר אראָבגענומען. עטליכע טויזענד קעסטלעך פיטשעס.

א פיטשעס אָרטשאַרד.

דאָ האָט דער פראָפּעסאָר בלעיק אָנ- געוויזען דעם אונטערשייד צווישען פער- שיעדענע פלעצער אין דעם פיטשעס-גארטן. דען. אויף דעם פלאץ, וואו מען האָט גע- געבען ביז 250 פונט נייטרייט און סאדא.

ווייטער פערגאַנגענהייט, נאָר אויף אַ פייערטאג פון דער געגענווארט. ער האָט איינגעזאַמעלט די פרוכט פון זיין מיהע, און, ווען ער זיצט מיט זיין געזינד אין דער סוכה, און זעהט ארום זיך זיינע פעלדער און זיינע פרוכט גערטנער, דערמאָהנט ער זיך, ווי הונדערטער יאָהרען זיינען מיר ווייט געווען פון דער שעהנער נאַטור, ווי אומעטום זיינען מיר בערייכט געווען פון אלע מענשליכע רעכטע, ווי אין פיעלע לענדער האָט דער איד ניט געמאָרט האָ- בען קיין אייגענעם שטיקלעך לאַנד אוי- סער פיער איילען פאר זיין קבר. און יעצט קאן ער געניסען פון גאָטעס גרויסער וועלט גלייך מיט אלע מענשען, און ער פיהלט, אז זיין סוכה איז ניט גלייך צו די סוכות פון יענע לענדער, פון וועלכע ער איז אַנט- לאָפּען, זיין סוכה שטעהט אויף אַ פעס- טערען באָדען און אין אַ ריינערער, פרייע- רער אַטמאָספּערע.

ניינצעהן הונדערט יאָהר האָבען מיר אונזער סוכה אָבגעהיט. די שטאַרקסטע פעסטונגען פון דער וועלט זיינען אין דער צייט געפאלען אונטער די היסטאָרישע שטורמען, און אונזער קליינע סוכה'לע איז שטעהן געבליבען. זאָל יעדערער פון אונז אַנווענדען אלע זיינע קרעפטען, אז זיינע קינדער זאָלען וויסען און פערשטעהן די בעדייטונג פון אונזערע שעהנע ימים טובים, אז זיי זאָלען קאנען ריכטיג אָב- שאַצען און וויסען ווי טהייער צו האַלטען די אייגענע קליין סוכה'לע בעסער איי- דער די גרויסע, רייכע, פערמדע טעמפּל- לען און פאַלאַצען, וועלכע זיינען פערמד צו אונזער גייסט און צו אונזער נשמה.

איידער מען בעהאַלט דעם ביינדער

ווען די אַרבייט פון סיוזאן איז געענ- דיגט איידער מען שטעלט אַוועק דעם ביינדער ביז נעקסטען יאָהר, זאָל מען איהם גוט אונטערזוכטען. די אלטע גרים (מאז) און שמוץ זאָל מען אברייניגען פון אלע טהיילען. דאס קאן מען רייניגען מיט קעראַסין. אלעס, וואָס מען דארף פער- ריכטען, זאָל מען יעצט פערריכטען, און ניט אָבלעגען ביז'ן נעקסטען יאָהר, ווען מען וועט איהם דארפן געברויכען, ווא- רום ביז דאן קאן מען פערגעסען, וואָס עס פעהלט, און דאן וועט מען אין כאַפּענעס ניט בעמערקען אלע פעהלערען, און ווען מען וועט אָנפאַנגען אַרבייטען, וועט מען האָבען שטערונגען. אלע טהיילען פון דעם ביינדער זאָל מען אויסשמירען מיט אויל און מיט גרים אום ער זאָל ניט ראָסטען.

טע פון פעלד — קלייבענדיג ברעקלעך פון אונטער פרעמדע טישען, ערווארטענ- דיג אַ ווינטער פון קעלט, נויט און הונ- גער, פייערט ער דעם חג האסיף, פער- געסענדיג אין גאַנצען זיין געגענווארט, און זיין נשמה טראָגט זיך איבער צו יע- נעם לאַנד און צו יענער צייט, ווען ער האָט זיינע אייגענע פעלדער געהאַט.

אן אחרוג האָט ער געקויפט פון פרעמדע גערטנער, וועלכע זיינען פרוכט- באַר געוואָרען פון די איינגעזויגענע, פער- גאָסענע אידישע בלוט, און דיעזען אחרוג האָט ער צו זיין שוואַכען ברוסט געדריקט און מיט הייסע טרעהרען בענעצט, ווייל דאָס האָט איהם דערמאָהנט זיין לייעכע היים, וואו אחרוגים וואַקסען, און וואוהין גאָט האָט איהם פערזיכערט צוריק צו ברענגען.

נאָך דער לאַנגער פינסטערער גלות- נאַכט האָט דער מאָרגען-שטערען בעוויזען זיך פון מזרח זייט. און אויף די בערג פון יהודה האָבען ערוואַכט מענשען מיט אַ שטאַרקען ווילען, מיט אייזערנע ענערגיע און מיט הייסע אידישע הערצער; און דיעזע פיאָנערען, וועלכע ווערען ניט מיער צו קעמפּען מיט אלע שוועריגקיי- טען, האָבען מיט זייער שוויים און בלוט פרוכטבאַר געמאַכט דאָס פערוויילדעטע, פערלאָזענע לאַנד פון זייערע עלטערען; און יעצט, ווען זייערע קעלערען זיינען פול מיט וויין און זייערע שיערס פול מיט תבואה, שטעלען זיי זייער סוכה צווישען אייגענע וויינגערטנער, זיי נעהמען אחרוגים פון זייערע אייגענע גערטנער, און זינגען זייערע יום טוב לייעדער אין דער אייגענער שפראך, אין דער שפראך פון אונזערע נביאים.

זייער סוכה זעהט נאָר אַנדערס אויס, ניט ווי די גלות-סוכה. אין איהר פיהלט זיך ערוואַכונג און אויפֿלעבונג פון בע- גייסטערטע מענשען, וועלכע בויען אַ צו- קונפט פאר דעם אידען צוזאַמען מיט דעם יודענטהום.

דער אַמעריקאַנער אידישער פארמער, אויב ער האָט געהאַט אַ ריכטיגע אידישע ערציהונג און אויב ער האָט אַמאָהל גע- לערנט און טיעף פערשטאַנען אונזער תורה, מען ער אפילו זיין ניט רעליגיעז געוואָנען, דאָך האָט ער אין זיך גענוג דעם געפיהל פון נאציאָנאַלען בעוואוסטזיין, ער פערשטעהט די וויכטיגקייט פון אונזערע ימים טובים, און ער פייערט געוויס דעם יום טוב סוכות. ביי איהם איז אויך דער יום טוב ניט נאר אַן עראינערונג פון דער

וואָרען פון שפעט אין אויגוסט ביז אין דער ערשטער וואָך פון סעפטעמבער. נאָך ועקס יאָהר אקערט מען דעם פעלד פון אלפאלפא און מען זעט פאָטיטאָס און קאַרן, און נאכהער זעט מען ווייטער אל-פאלפא. יעדער פארמער, וואָס וואָהנט אין דיעזער געגנט, וואָלט טהאָן גאנץ גלייך, ווען ער זאָל בעזוכען די טריינינג סקול און זעהן די אלפאלפא פעלדער, און אויב ער וועט וועלען קאָן ער בעקומען ביי זיי ערד פון די אלפאלפא פעלדער צוליבע אינאָקוליישאָן פאר זיינע אלפאלפא.

גלייך נעבען דעם אלפאלפא פעלד האָט מען געוויזען אַ פעלד מיט קאו פיו. דאָס איז נאָך אַ קראפ, וועלכער איז זעהר גוט פאר דיעזער געגנט. סיי פאר סאָלינג, דאָס הייסט, אז מען זאָל שניידען גרינער הייד און נעבען עס די פיה, אָדער צוליבע גרין מעניורנינג. די פארמערס האָבען אויך געהאט די געלעגנהייט צו בעזוען די דויד-די בארן (שטאלען פאר קיה) פון דער טריינינג סקול.

שפעטער האָט דר. ליפמאן, דער די-רעקטאָר פון ניו דזשורנער עקספער-מענט סטיישאָן, ערקלעהרט די פארמערס די ארבייט, וואָס די סטיישאָן טהוט, און, אז איינע פון זייערע הויפט צוועקען איז צו פראָטעקטען די פארמערס, וואָרום די סטיישאָן איז אימער בערייט צו אונטער-זוכען און אנאליזירען די פערטיליזער, די זריעה און אנדערע זאכען, וואָס דער פאר-מער קויפט, אויך מאכט די סטיישאָן פיע-לע נויטיגע עקספערמענטען און וואָס זיי געפינען אויס לאָזען זיי וויסען די פאר-מערס. אויך דרוקען זיי ווערטפהאלע בוך-לעטינען. מיט די אלע זאכען קאָן יעדער פארמער פון דיעזען שטאָט בענוצען זיך פריי.

מר. דזש. וו. פינקוס, דער רעדאק-טאָר פון „אידישען פארמער“ האָט גע-מאכט אייניגע בעמערקונגען וועגען די וויכטיגקייט פון קאָאָפּעריישאָן, און האָט אויסגעדריקט אין דעם נאָמען פון דער פערדעריישאָן אַ דאנק צו דער עקספער-מענט סטיישאָן און צום באַאָרד אָו אג-ריקולטשור פאר דעם אראנזשירען דעם מיטינג, אויך האָט מען איינשטימיג גע-דאנקט דעם פראָפּעסאָר דזשאהנסטאן פאר זיין פריינדליכען אויפנעהמען די פארמערס און ערלויבען צי בענוצען זיך מיט דער טריינינג סקול צוליבע דיעזען מיטינג.

נאכדער האָט מען די פארמערס גענו-מען צו דעם עקספערמענטאל וויינגאָר-טען, וועלכער בעלאנגט צו דעם דעפארט-מענט אָו אגריקולטשור פון די פעראיי-

און אויף אייניגע האָט מען אנשטאט מיר-ריאייט אוו פאטאש געגעבען סאלפייט אָדער קעיניט. אלע שטיקלעך לאַנד ווע-רען געאקערט פריה אין פריהלינג און מען קולטעוירט ביז אויגוסט, ווען ראי מיט וועטשעס אלליין אָדער מיט קרימוזאן קלאָ-ווער איז געווען געזעט אלס אַ קאָווער קראפ צוליבע אונטעראקערען און פריה-לינג אלס אַ גרין מעניורנינג.

אויך האָט מען די פארמערס געוויזען ווי אזוי מען פאקירט די פיטשעס צוליבע שיקען אין מאַרק.

נאָך האָבען טאָג האָט פראָפּעסאָר בלעיק ווייטער גערעדט וועגען פיטשעס, און האָט אָנגעוויזען „אויף די וויכטיגקייט צו בעקומען גוטען סטאָס פון זיכערע נאירסערס, און אז קויפּענדיג ביליגע סטאָס, וועט זיך געוויס ניט בעצאָהלען. אויך האָט ער אָנגעוויזען אויף דעם פאקט, אז קאָאָפּעריישאָן צווישען די, וואָס בע-שעפטיגען זיך מיט פיטשעס, העלפט זעהר פיעל צו פערזיכערען זיך מיט אַ גוטען מאַרק, און צו אויסבעסערען דעם שיקען די וואָרע. אויך האָט ער דערצעהלט, אז ער האָט פערבראכט אַ צייט אין דעם שטאָט דזשורדזשי, און האָט אויסגעפיר-נען, אז די ניו דזשורנער פיטשעס גרא-ערס האָבען ניט וואָס מורא צו האָבען פאר די דזשורדזשי פיטשעס גראערס, וואָרום די לעצטע דארפּען צאָהלען פיעל פאר פראכט און קלאָר סטאָרידזש, אין דער צייט וואָס די ניו דזשורנער האָבען נאָ-הענטע מאַרקעטס (מערק) און זיי קאָסט פיעל ביליגער דאָס שיקען.

אלפאלפא פעלדער.

נאכהער האָט מען די פארמערס גע-וויזען אייניגע אויסגעצייכענטע פעלדער מיט אלפאלפא. אייניגע האָט מען גע-זעט מיט 6 יאָהר צוריק און אייניגע האָט מען געזעט היינטיגען זומער. אייניגע פעלדער ווערען קינסטליך בעוואסערט (איריגיישאָן). מר. וויל, דער אויפזעהער פון די דיירי און פון די פעלדער אין דער טריינינג סקול, האָט ערקלעהרט די פאר-מער די מעטאָדען ווי אזוי צו זעען אל-פאלפא. ער האָט אָנגעוויזען אויף צוויי לאַנגע שטיקלעך פעלד מיט אלפאלפא, וואו דאָס לאַנד איז בעדעקט מיט ווילדע גראָזען און מיט קליינע אלפאלפא, און ער האָט געזאָגט, אז דאָ, האָט מען ניט גע-געבען קיין לאַים, אין דער צייט וואָס מען האָט אויף די איבעריגע לאַנד געגעבען ביז אַ טאָן סטאָן לאַים צום אקער. אין גאנ-צען האָבען זיי מעהר פון 20 אקער אל-פאלפא. אלע פעלדער זיינען געזעט גע-

צום אקער, האָט מען בעמערקט, אז דאָרט וואקסט פיעל בעסער, אין די פלעצער, וואו מען האָט געגעבען לאַים (קאלף) האָט מען געזעהען די גרויסע נוצען דערפון.

אין זאך איבערהויפט איז געווען זעהר אינטערעסאנט צו בעמערקען. נעבען דעם עקספערמענטאל גארדען געפינט זיך אַ פיטשעס-גארדען, וועלכער בעלאנגט צו אַ פארמער, און איז געפלאנצט צוליבע גע-שעפט. אין דער צייט, וואָס דער עקספער-רימענטאל גארדען איז געווען פול מיט פרוכט און די בויער האָבען אויסגע-זעהן דונקל-גרין און געזונד, איז אין דעם פארמערס גארטען ניט געווען קיין פרוכט, די בלעטער זיינען געווען געלע. אין אל-געמיין האָט דער גארדען געהאט אן אויס-זעהן פון אַ קראנקען. מען האָט געפלאנצט ביידע גערטנער אין דערוועלכער צייט. דער אונטערשייד איז נאָר אין דעם אויפפאסען שפעטער, אין די פערטיליזער און שפרי-צען די בויער. פראָפּעסאָר בלעיק האָט שטארק אויפגעקוקט געמאכט, אז ווען מען פלאנצט אַ פיטשעס-גארטען איז זעהר וויכטיג, אז דאָס לאַנד זאָל זיין גוט גע-קולטיווירט, די בויער זאָל מען טרימען, דאָס הייסט אַרומשניידען ווי געהעריג און שפריצען אין דער צייט אום צו פערהר-טען פון אינזעקטען און פון קראנקהייטען. אויך האָט ער אָנגעוויזען, אז פיעלע פאר-מערס לאָזען אויף די בויער צופיעל האַלץ, און דעריבער פאָדערט זיך מעהר פערטיליזער און די פרוכט איז ניט גוט. פאר סאט דזשורדזשי, האָט ער גערעקאָ-מעניורט די פאלגענדע סאָרטען פיטשעס: קארמען, גרינסבאָר, היילי, טשעמפּיאָן, בעל אוו דזשארדזשי, ערמאנט ביוטי און איארן מאונטיין. דיעזע ליסטע פון די סארטען איז געמאכט געוואָרען, אָנפאנג גענדיג פון די וואָס ווערען פריהער ציי-טיג און ענדיגט זיך מיט די וואָס ווערען צייטיג שפּטער. זיי זיינען אויסגעקליבען געוואָרען פון 50 סארטען פיטשעס, וועל-כע מען האָט אויסגעפינען אלס די בעס-טע פאר דיעזע געגנט און איבערהויפט זיינען זיי גוט צום שיקען מיט'ן באהן אָדער מיט'ן שיה. וועגען פארטיליזער האָט דער פראָפּעסאָר געזאָגט, אז עס איז אונמעגליך צו זאָגען, וועלכען פארטיליי-זער צו נעברויכען, וואָרום דאָס איז אין גאנצען אבהענגיג פון דעם לאַנד און ווי אזוי מען האָט פריהער בעארבייט דאָס לאַנד. דער הויפט פערטיליזער, וואָס זיי גיבען איז 400 פונט עסיר פאָספייט און 200 פונט מיריאייט אָו פאָטאש. נאכ-הער האָט מען אויף אייניגע שטיקלעך גע-געבען נייטרייט אוו סאדא, אָדער מיסט,

פערדערייטאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

נ א ו מ ס.

א גרויסער צאָהל נאָוטס זיינען צו בעצאָהלען אין דעם אָפּיס פון דער פערדערייטאן. דער פארמער אָפּטמאַל וואָרט ביז דעם לעצטען טאָג צו בעצאָהלען דעם נאָוט. אויב דער נאָוט ווערט נישט בעצאָהלט ווען ער ווערט ביי די ביינק, און דער פארמער דארף בעצאָהלען פון \$1.25 ביז 2.00 דאָללאַר עקסטרא. די געלד איז אַרויסגעוואָרפֿען, און מיר ווילען נישט דער פארמער זאָל צאָהלען פראָטעסט געלד. מיר בעטען אייך אונז אַריינשיקען די געלד מיט א פאָר טעג פריהער, און מיר זאָלען קענען בעצאָהלען דעם נאָוט ווען ער ווערט דיר. צ. ב. ש. ווען אייער נאָוט דארף בעצאָהלען ווערען דעם ערשטען נאָך וועמבער, שיקט אַריין די געלד נישט שפּעטער ווי 28טען אָקטאָבער.

ב י ל ס.

ווייז פיעלע פארמערס האָבען גע- צאָהלט זייערע בילס רעגולאַר, זיינען דאָ אייניגע וועלכע האָבען נאָך נישט בעצאָהלט אין גאַנצען. מיר אַפּעלירען צו די אלע פארמערס וועלכע האָבען נאָך נישט אָבעצאָהלט צו דער פערדערייטאן, זיי זאָל לען גלייך סעלטען זייערע בילס.

דעם פארמערס קרעדיט.

די יציקונפט פון דער פּוירטשעסינג ביורא, אויב דער פארמער זאָל קענען קריגען קרעדיט, איז אַבעהנגיג פון דעם פארמער אליין. אויב די אלע פארמערס, וועלכע האַנדלען מיט דער פערדערייטאן, וועלען צאָהלען צו דער צייט, וועט דער קרעדיט פון דער פערדערייטאן שטייגען, אויב נישט וועט די פערדערייטאן זיין געצוואונגען צו בעשרייני קען דעם קרעדיט, און דורך דעם וועלען פיעלע פארמערס ליידען. מיר אַפּעלירען צו אלע פארמערס זיי זאָלען טרייען ווי ווייט מעגליך און צאָהלען די בילס אין דער צייט, און מיר זאָלען נישט האָבען קיינע טראַבעל מיט די קאָמפּאַניס.

ביכער פאר די ברענטשעס.

נאָך דעם בעשלוס פון לעצטען קאָנ- ווענשאַן, האָט די פערדערייטאן געלאָזט דרוקען ביכער פאר אלע ברענטשעס. מיר האָבען די ביכער צושיקט צו אלע סעקרע- טערס. יעדער סעט בעשטעהט פון דריי ביכער, נעמליך א לעדזשער, א מינוט-

מיר בעטען אלע סעקרעטערס פאָר- צולעזען די פערדערייטאן פיידזש צו יעדען מיטינג. מיר בעטען אויך אלע אונזערע לעזער, מעמבערס אָדער נישט מעמבערס, זאָלען לעזען די פיידזש. איהר וועט גע- פינען פיעלע זאכען וועלכע וועלען זיין פיר אייך וויכטיג צו וויסען.

קאָנווענשאַן.

די פיערטע יעהרליכע קאָנווענשאַן פון די פערדערייטאן אָוו דזשוואיש פארמערס וועט געהאלטען ווערען די ענדע פון נאָך וועמבער, אין ניואָרק. דער בעשטימטער טאָג פון קאָנווענשאַן וועט אַנאַנסירט ווערען אין נעקסטען נומער פון „אידישען פארמער“. אויסער די פראָגראַמע, וועלכע די עקזעקוטיוו קאָמיטע אַרבייט יעצט אויס, און ווי זי פערזיכערט, וועט זיין זעהר אַן אינטערעסאַנטע, וועלען די דע- לעגאַטען אויך בעזוכען „די אמעריקאן לענד און איריגיישאַן שאָו“, וועלכע וועט אָבעהאלטען ווערען אין ניואָרק, צו יעדער צייט. א פראָגראַמע מיט אלע איינ- צעלהייטען וועלען מיר אַרויסשיקען אַזוי שנעל ווי עס וועט אויסגעאַרבייט ווערען, און מיר האָפען דאָס צוזאַמען מיט די דעלעגאַטען, וועלען אויך קומען פיעלע פארמערס צום קאָנווענשאַן.

ד י ו ס.

דער לעצטער קוואַרטאַל צו בעצאָהלען דיוס צו דער פערדערייטאן, איז דער ערשטער אָקטאָבער 1912. אלע ברענ- טשעס זיינען אויפגעפאָדערט אַריינצו- שיקען די דיוס. די ברענטשעס וועלכע זיינען נאָך שולדיג פאר דעם לעצטען קוואַרטאַל זאָלען גלייך אַריינשיקען וואָס זיי זיינען שולדיג. דיוס פאר יעדען מעמ- בער פון א ברענטש איז 15 סענט פאר א קוואַרטאַל.

מעמבערס עט לאַרדזש זיינען אויך געבעטען אַריינשיקען די דיוס, פאר אַזוי פיעל ווי זיי זיינען שולדיג. די דיוס פאר א מעמבער עט לאַרדזש איז 45 סענט א קוואַרטאַל.

ש ע ר ס.

מיר בעטען די, וועלכע זיינען נאָך שולדיג פאר שערס, אונז אַריינשיקען דעם באַלאַנס. מיר ווילען דאָס ביי דעם קאָנ- ווענשאַן זאָל יעדער פארמער, וועלכער האָט געהאַנדעלט מיט דער פערדערייטאן, זאָל האָבען א בעצאָהלטע שער.

ניגטע שטאַטען, און געפינט זיך ביי א מייל ווייט פון טריינינג סקול. דאָ האָט די פארמערס בענגענער פראָפּעסאָר האַס- מאַן מיט זיינע מיט-אַרבייטער, און זיי האָבען געוווּזען די פארמערס די צעהן אָקער וויינגאָרטען. פראָפּעסאָר האַסמאַן מיט זיינע לייטע האָבען אַראָבענומען די בלעטער פון אייניגע צווייגען, אום די פארמערס זאָלען קאָנען גוט זעהן די פער- שיעדענע סאָרטען וויינטרויבען. פיעלע פארמערס האָבען געזאָגט, אַז זיי האָבען קיינמאָל אַזעלכעס נישט געזעהן. דער פראָ- פעסאָר האַסמאַן האָט דערצעהלט, אַז זיי האָבען געפרובירט פינף פערשיעדענע מע- טאָדען ווי אַזוי צו טרימען און טריינען; און נעמליך: די מאַנסאן סיסטעם, היי ריניועל סיסטעם, לאו ריניועל סיסטעם, פען סיסטעם און סטייק סיסטעם. (מיר האָבען וועגען דיעזע אלע סיסטעמען גע- שריעבען אין „אידישען פארמער“, אין פעברואַר 1912 יאָהר). און דער פראָפּע- סאָר האָט געזאָגט, אַז עס ווייזט אויס דאָס די מאַנסאן סיסטעם פראָדוצירט די בעס- טע פריכטע און עס איז גרינגער צום אַראָבענהמען. צווייטען: די פערשיעדענע סאָרטען וויינטרויבען וועלכע האָבען זיך אַרויסגעצייגט אלס די בעסטע פאר דיע- זער געגענד זיינען פאַלגענדע: דעלע- ווער, דאָס איז א רייטע, קליינע וויינ- טרויב, אויסגעצייכענט צוליבע עסען און צוליבע וויין. ווערדזשונס און בריליענטס זיינען פיעל גרעסער און אויך גוט צום עסען, נאָך נישט אַזוי גוט ווי די דעלעווער. די דאָטשעס און ווינטשעסטער זיינען צוויי אויסגעצייכענטע כאָרטען ווייסע וויינטרויבען, וועלכע ברענגען אַריין גוטע פרייזען, ווען מען מאַכט פון זיי וויין. ניאַגארא איז אַן אנדער גוטער סאָרט וויי- סע וויינטרויבען. די קעמבעלס אויערלי זיינען אויך זעהר גוט פאר דיעזער גע- גענד, וואָרום זיי ווערען צייטיג פריה און זיינען געשמאַק צום עסען.

אלע פארמערס, וועלכע האָבען בעזוכט דעם מיטינג, (פיעלע זיינען געקומען מיט זייערע פרויען) האָבען ערקלעהרט, אַז פון דעם מיטינג האָבען זיי פיעל געלעהרענט, און זיי פערלאַנגען, אַז אַזעלכע מיטינגען זאָלען אָבעהאלטען ווערען אין דער צו- קונפט, און זיי האָבען פערזיכערט, אַז זיי וועלען איבערגעבען זייערע נאכבאַרס אלעס וואָס זיי האָבען געזעהן און געלע- רענט, אום דער נעקסטער מיטינג זאָל נאָך בעסער בעזוכט ווערען.



נייעס פון אידישע פארמערס

א בעזוך צו די ברענטשעס.

מר. נייטהען קאָהן, אסיסטענט סעקרעטער פון דער פערדעריישאָן, האָט בעזוכט די פאָלגענדע ברענטשעס.

אין קאנעקטיקוט. סטעפני, סטארס, לענארדס ברידזש, קאָלמסעסטער און טארניווייל. אין מאסאטשועטס, מיליס און עטעלברא.

די קראפס זיינען היינטיגען יאָהר זעהר גוט. מר. ס. לובעצקי און מר. א. קאָפּ מאַן האָבען דעם בעסטען קאָרן אין דעם גאנצען געגענד. לובעצקע'ס קאָרן האָט מען געמאָסטען אזוי הויך פון 13 ביז 14 פוס. ארום עטעלברא האָבען אייניגע פארמערס געמאכט א גאנץ פיינעם סוק'סעס, זיי גיבען זיך מעהרסטענס אַב מיט מילך און זיי מאכען גאנץ גוט. פיעלע פארמערס אין קאנעקטיקוט, אין מאסאטשועטס האָבען היינטיגען יאָהר גערייזט אלפאלא, און מיר האָפען, דאָס אין גי' כען וועט יעדער אידישער פארמער האָבען א פערל מיט אלפאלא.

מאלאגא, נ. דזש.

זונטאג, דעם 8טען סעפטעמבער, איז א מיטינג אָנגעהאלטען געוואָרען אין מר. ראטיקאווסקי'ס פארם. פיעלע פארמערס, און זייערע פאמיליעס זיינען אַנגעוועזען געווען. מר. נייטהען קאָהן אַס. סעקרעטער פון דער פערדעריישאָן, האָט געוויזען וויאזוי צו טרימען בוימער. ער האָט אויך גערעדט וועגען שפריצען, און אנדערע מעטהאָדען וויאזוי צו פערניכטען אינזעקטען.

היירליוויל, נ. י.

היירליוויל פארמערס האָבען געקויפט א באַפטיסט טשוירטש, און געהן דאָס איר בערפיקסען פאר א שוהל. היירליוויל איז מיט אייניגע יאָהר צוריק געווען אין גאנץ צען בעזעצט מיט קריסטען, נאָר וויאזוי עס ווייזט אויס מאכען די קריסטען פלאץ פאר אונזערע ברידער. היינטיגען יאָהר האָבען 8 אידישע פארמערס אין היירליוויל ווייל געשטעלט סיילאס, דאָס איז מעהר סיילאס וויאזוי אלע אידישע פארמערס אין סטייט ניו יאָרק האָבען געשטעלט היינטיגען יאָהר.

קרעדיט יוניאָנס אין סאליווען און אלסטער קאנטיים.

דער רעפארט, וואָס מיר האָבען גע-

בויך און א קעש-בויך. די ביכער זיינען אויסגעארבייט געוואָרען אין א זעהר לייכטע פאָרמע, און יעדער סעקרעטער וועט לייכט זיך קענען בענוצען מיט די ביכער. די ביכער קענט איהר פיהרען אין אידיש. דער פרייז פון די דריי ביכער איז \$3.90. עס קען זיין דאס פאר קליינע ברענטשעס איז דער פרייז פון די ביכער אביסעל צו גרויס, איהר קענט אָבער געברויכען די ביכער פאר 5 אָדער 6 יאָהר, און פאר אזא לאנגע צייט איז דער פרייז א גאנץ קליינער. מיר בעטען די סעקרעטערס דאָס גלייך ביי דעם ערשטען מיר טינג זאָלען זיי טרייען אונז אריינשיקען פאר די ביכער.

בעגס.

בעגס פון לאַים און סידס, אויב איהר ווילט דאס די פערדעריישאָן זאָל אייך געבען קרעדיט, מוזען די בעגס צוריק געשיקט ווערען נישט שפעטער ווי דעם ערשטען אָקטאָבער. מיר האָבען געשיקט טעגס צו די סעקרעטערס, און מיר בעטען זיי, אויב זיי וועלען קריגען קרעדיט, זיי זאָלען גלייך שיקען די בעגס צו די קאמפאניס.

די עקזעקיוטיוו קאמיטע.

זיי אזוי צו געברויכען סעמענט.

1. די זאמד און אנדערע מאטער-יאַלען, וואָס מען מישט מיט די סעמענט, דארף זיין ריין. גרעוועל, וואָס איז בעדעקט מיט ליים (קלעי) זאָל מען נישט געברויכען. ווען מען צומישט דעם זאמד מיט וואסער, דארף דאס וואסער בלייבען ריין.

2. שטיינער זאָל מען געברויכען נאָר הארטע.

3. דעם גאנצען קאנקרעט מוז מען פריהער גוט אויסמישען אייניגע מאָהל איידער מען גיסט דאָס וואסער.

4. דאָס וואסער זאָל מען גיסען צו ביסלעך און מישען, אָבער מען זאָל קיינמאָל נישט אריינגיסען דאס גאנצע וואסער מיט א מאָהל.

5. קאנקרעט מוז מען געברויכען באַלד ווי מען גרייט איהם צו. מען זאָל קיינמאָל נישט פרוכירען אָפרישען דיא קאנקרעט.

6. די שטיינער זאָל מען פערגלייכען, אז אומעטום זאָל אויסקומען גלאט, איידער מען גיסט דעם סעמענט.

7. סעמענט, וואָס בלייבט, דארף מען האַלטען אין א טרוקענעם פלאץ און איינמאָל אין מאָנאט אויסמישען און צורייבען, דאן וועט מען עס קאנען געברויכען דעם נעקסטען יאָהר.

קראָגען פון לוואן, פאָלסבורג, און בריגסטריט, צייגט דאָס די געלד וואָס די קרעדיט יוניאָנס האָבען געליהען, איז בעדעקט געוואָרען צו דער מינוט. די פערדעריישאָן גראטולירט די אויבענדערמאָנטע ברענטשעס, פאר זייער טיכטיגע ארבייט, און מיר האָפען דאָס די אנדערע קרעדיט יוניאָנס וועלען אויך טאן דאָס זעלבע.

גרינפיעלד, נ. י.

זונטאג, סעפטעמבער דעם ערשטען. איז א מיטינג אָנגעהאלטען געוואָרען. אויסער די רעגלע ביונעס, האָט מר. היין דער פערזידענט פון דער פערדעריישאָן גע'רעדט וועגען דער פוירטשיסונג ביראָ, און וויאזוי וויכטיג עס איז צו צאָהלען צו דער צייט, בריגסטריט האָט מר. היין געזאָגט האָט אימער געצאָהלט אין דער צייט, און מיר ווינשען דאָס די אנדערע ברענטשעס זאָלען אויך זיין אזוי פראַקט אין צאָהלען.

נעססא, נ. י.

אוגוסט, דעם 25טען, איז א מיטינג אָנגעהאלטען געוואָרען אין מר. פראנקפורט פארם. מר. פינקוס, דער סעקרעטער פון דער פערדעריישאָן איז אנוועזענד געווען. מר. פינקוס האָט אַפּעלירט צו אלע פארמערס זיי זאָלען אָבצאָהלען זייערע שולדען צו דער פערדעריישאָן. די פערדעריישאָן, האָט מר. פינקוס געזאָגט, האָט קיין קאפיטאל, און מיר פערלאָזען זיך אין גאנצען אויף אייער עהרליכקייט, דאָס איהר וועט בעצאָהלען אין דער צייט, און אזוי קריגען מיר קרעדיט, אויב אָבער יעדער פארמער וועט נאָר זיין שולדיג אפילו קליינע ביילע וועט די פערדעריישאָן נישט קענען עקזיסטירען.

די קראפס אין רענסילער קאנטי איז נישט געראָטען, האָבער איז גאָר נישטאָ, קאָרען איז אויסער פארדער קאָרן איז אויך נישט געראָטען. אייניגע פארמערס האָבען געשטעלט סיילאס דעם סיואָן.

עלינגטאָן, קאנא.

מר. טש. לעווין שרייבט, אז אין זייער געגענד האָבען כמעט אלע אידישע פארמערס אַראָבענגענומען זייער טאבאק און פערקויפט אין באַנדעל פון 14 ביז 24 סענט א פונט. דער טאבאק איז זעהר גוט אין קוואליטעט, און זיי דענקען, אז ער וועט אויך גוט זיין אין קוואליטעט. יעצט זיינען אלע בעשעפטיגט מיט אָנפיהלען די סיי'לאס. דער קאָרן צוליעב סילעדזש איז געראָטען. איבעראל האָבען זייערע פארמערס א גוט יאָהר.

די לענד און איריגיישאן אויסשטעלונג

פון דעם 15טען נאָוועמבער ביז דעם 2טען דעצעמבער, וועט אין ניו יאָרק אָב געהאלטען ווערען „די לענד און איריגיי-שאַן שאו“.

לעצטען יאָהר האָבען מיר געשריבען וועגען דיזענער וויכטיגער אויסשטעלונג, און וואָס איהר צוועק איז. היינטיגען יאָהר וועט די אויסשטעלונג זיין אין דער צייט, ווען די קאָנווענשאַן פון דער פערדרייטשאַן וועט געהאלטען ווערען, און מיר ווילען דאָס יעדער פארמער זאָל זיך בענוצען מיט

די געלעגנהייט צו זעהען די וואונדער-באָרע שאו.

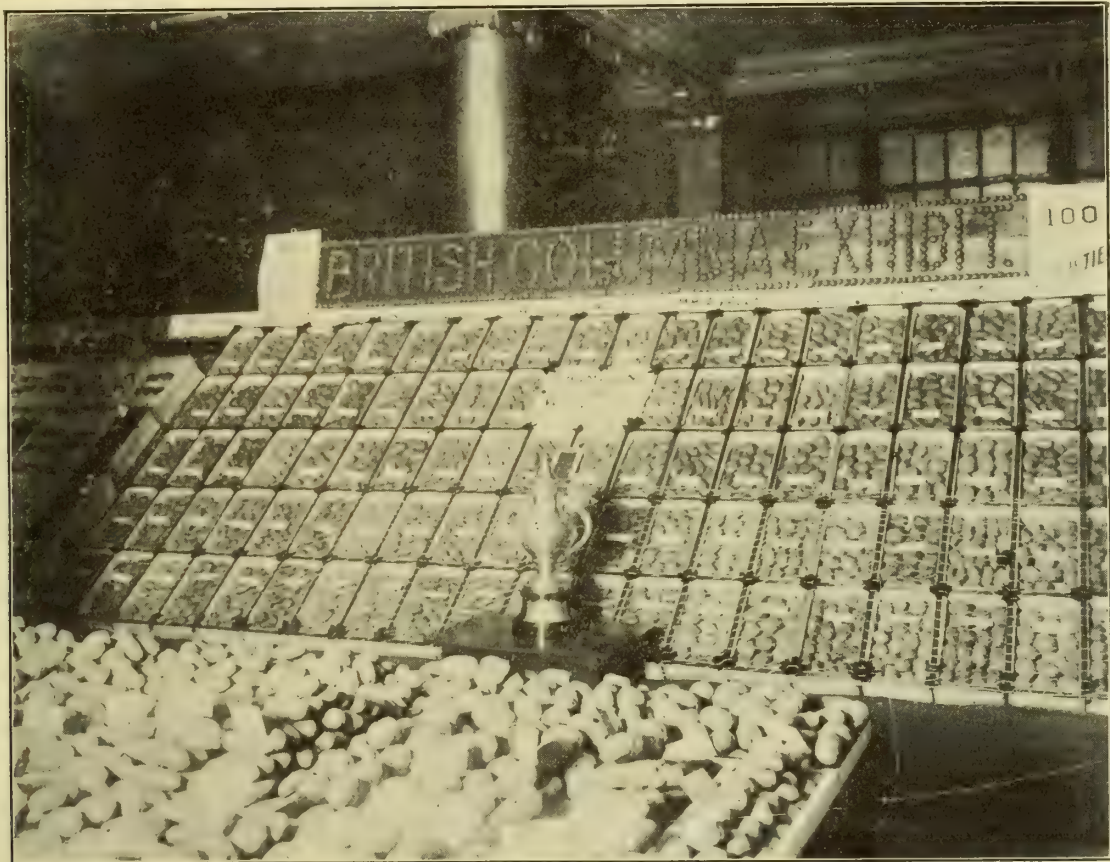
די לענד שאו וועט היינטיגען יאָהר געהאלטען ווערען אין דער 71טער רע-דושימענט אַרמאָרי, 34טע סטריט און פארק עוועניו. דער האָלל וועט זיין זעהר שעהן דעקאָרירט, און דורך דער גאנצער צייט, וואָס די לענד שאו וועט זיין אין ניו יאָרק וועלען זיי האָבען גוטע מיוזיק.

די עקספּאָזישאַן (אויסשטעלונג) וועט געבען די פאָלגענדע פרייזעס.

(האַפּען), וועלכע וואקסען אין ניו יאָרק סטייט. דער זעלבער פרייז פאר האָפּס, וועלכע וואקסען אן די פאסיפיק קאָאסט. טויזענד דאָלער אין פרייזעס פאר באַרלי. \$150.00 סילווער קאָפּ פאר די בעסטע האַוואַנא סיד טאבעקא. \$100.00 קאָפּ פאר אַ דאָזען די בעסטע ווייט עגס. אַ שעהנע קאָפּ פאר די בעסטע קאָרן און נאָך אנדערע פרייזעס.

די פרייזעס זיינען זעהר וויכטיג, ווייל דאָס העלפט דאָס דער פארמער זאָל מעהר טרייען צו קריגען בעסערע און שעהנערע פראָדוקטען וויא זיי קריגען יעצט.

לעצטען יאָהר איז געשריבען געוואָרען



בילד נומער 50 ווייזט 100 פארטען פאטייטאס, וועלכע זיינען פאריגען יאָהר געווען אויף דער זעלבער אויסשטעלונג.

דער געלעגנהייט און קומען זעהען דיא אויסשטעלונג.

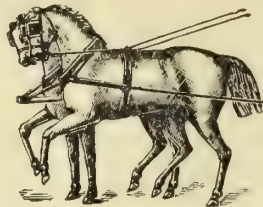
די לענד שאו ווייזט אויך אלע פארם פראָדוקטען, וועלכע ווערען פראָדוצירט אין אמעריקא, אין וואָס פאר אַ פלאַץ גע-וויסע פרוכטען וואקסען בעסער, וואו דאָס בעסטע לאַנד געפינט זיך, עס ווייזט אויך די אלע נייע מעטהאָדען, וועלכע עס ווערט יעצט בענוצט אין אגריקולטור, די בעסטע מאַשינעריע, און זאָ ווייטער. די לענד שאו איז דער בעסטער לעהרער, און מיר ווייז-שען דאָס קיין פארמער זאָל ניט פערלירען

אין אלע צייטונגען איבער דער לענד שאו. די לענד שאו איז ניט נאָר וויכטיג פאר דעם פארמער, נאָר אויך פאר דעם שטאָדט מאַן, וועלכער קען זעהען די געלעגנהייט טען וועלכע ער קען האָבען אויף אַ פארם. אַ בעמערקונג פון דער רעדאַקציע. ביי אַ ספעציעלע אראנדזשמענט מיט מר. ג. מעקלוירג, דושענעראַל מענעדזשער פון די לענד און איריגיישאַן שאו, וועלען מיר האָבען אַ ספעשיאַל דושוואיש פאר-מערס טאָג. ספעציעל אידישע מיוזיק און אנדערע

אנדערע קארנעגיי גיט אַ קאָפּ \$750.00 פאר די בעסטע סאָרט סטייפל קאטען, וועלכע וואקסט אין אמעריקא. אַ קאָפּ \$750.00 ביי קאי מאָרטימער קאָמפּאַני פון ניו יאָרק, פאר די בעסטע 15 באַקסעס עפעל פון איינע פון די וואריעטיס, וועל-כע וואקסט אין ניו ענגלאַנד און איסטערן סטייטס. די אויסשטעלונג אליין וועט גע-בען טויזענד דאָלער, פאר די בעסטע וויי-סע פאָטייטאָס. אַ שעהנע קאָפּ פאר די בעסטע סוויט פאָטייטאָס. טויזענד דאָל-לער אין פרייזעס פאר די בעסטע האָפּס

אלערליי

-- הארנעס --



איהר שפארט נעלד ווען איהר קויפט אייערע הארנעס, נייע אדער סעקאנד-הענד דירעקט פון אונז. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעס מאנופאקטשורערס אין אמעריקא. עטאבלירט 40 יאהר. ראיעלע סחורה עהרליכע בעהאנדלונג.

H. Kaufman & Sons,

206 DIVISION ST. NEW YORK

די ס. מ. שעי
פערטילייזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מזומן) פאר די טויר טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פריי שיע פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאף, אוקי פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער. מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויך מאנופאקטשורען מיר אלע סאָר-טען פערטילייזער, און מיר וועלען זיין זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך דער פערדרייזשאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.

Post Office, Groton, Conn.

Freight Station, Navy Yard, Conn.

פיד (שפיז)

מיר ערהאלטען פון די ערשטע קוועלען אלע סאָרטען גריין, פיד און פאָלטרי פיד. מיר בעטען און ערווארטען אייערע אָרדערס.

די פיד און די בעהאנדלונגען שטעלען צופרידען.

Brooklyn Elevator and
Milling Company,
308-310 Livingston Street
Brooklyn, N. Y.

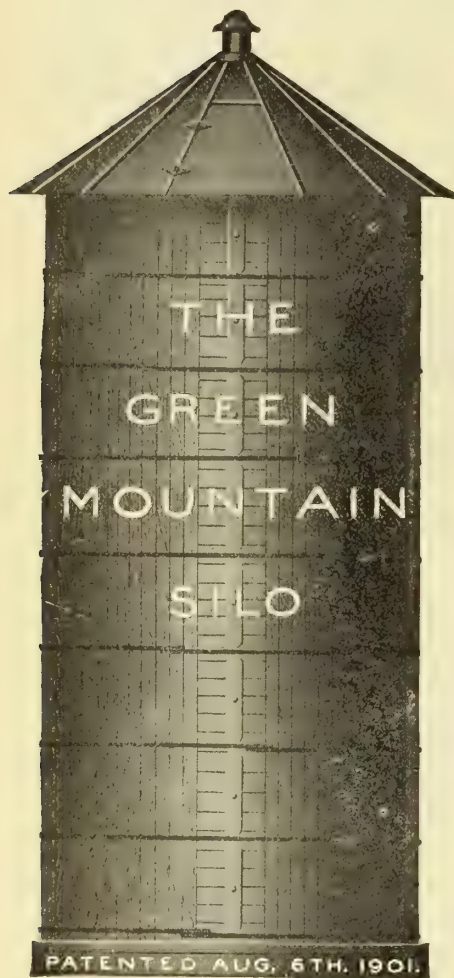
בעקומט א סיילא

— און —

בעקומט א גוטע סיילא

רעקאמאנדירט ביי דער

פערדרייזשאן



THE CREAMERY PACKAGE M'FG CO.

323 WEST STREET

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען א נייעם קאטאלאג, וועלכער וועט אייך פיערעם דערצעהלען וועגען סיילאס און סיי-לעדזש.

זאכען, וועלכע וועלען האָבען א אידישען כאראקטער, וועט זיין אראנזשירט. מיר האָבען געמאכט אראנזשמענטס מיט דעם מענעדזשער, דאָס דורך דער צייט פון דער קאנווענשאן פון דער פערדרייזשאן, זאָלען זיי האָבען א אָנגעשטעלטען, וועלכער וועט פערקויפן טיקעטס צו די דעלעגאטען און פריינדע פאר א האלבען פרייז. דער רע-געלער פרייז איז 50 סענט און פאר די פארמערס און זייערע פריינדע צו 25 סענט. מיר האָפּען דאָס די פארמערס ווע-לען אויסנוצען די געלעגענהייט און קו-מען צום קאנווענשאן און אויך זעהן די לענד שאן.



בילד נומער 51 ווייזט א זילבערנעם קרוג (קאפ) פאר 750 דאלאר, וועלכען מען וועט געבען אלס א פרייז פאר די בעסטע עפעל אין די אי-טערן סטייטס.

Phone 2440 John

Established 1878

H. POPER & SON
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,
New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

לייאן ברענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנופעקטורער פון ספרייאנג מאטער-
יאלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאים
סאלפאר סאליושאן, באראדאקס מיק-
סטשור, קערסין עמאדשאן, הווייל
אוייל סאופ, פיר פאודער העלעבאר,
גרעפטוינג וואקס.

שיקט נאך א ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי
אזוי צו שפריצען און מיט וואס צו
שפריצען“.

אלע מאטעריאלען זיינען גאראנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון
1910 יאָהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal
New York City.

Factories: New York and St. Joseph
Mich.

די וואוסטער באקאי מאוער

וואוסטער רייקס, בולארד היי טעדערס, וואוס-
טעדערס מעניור ספרעדער, פערטיליזער דיס-
טריביוטערס, דיס העראוס, ספיק העראוס, ספרינג
טוט העראוס, ראיידינג קאלעוויטארס, הענד
קאלטיוויטארס, ווידערס, הארס האוס און לענד
ראלערס.

עס ווערט פערקויפט און גאראנטירט פון דער
פערטיליזער פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.
Worcester, Mass.

הירש אנריקולטשוראד סקוהר רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיי-
נען יעצט פערטיליזירט מיט דער באראן הירש א-
ריקולטשורעל סקול, זאלען זיך אבאנירען אויף
דער אפיציעלער סקול צייטונג „הירש אנרי-
קולטשורעל סקול רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאָהר.

שרייבען זאל מען צו:

BUSINESS MANAGER OF THE
H. A. S. RECORD
WOODBINE, N. J.

ענגלישע צייטונגען.

דורך דעם אָפּיס פון דעם „אידישען
פארמער“ קאנט איהר אויסשרייבען די
בעסטע ענגלישע אנריקולטשורעל צייטונגען,
און דאָס וועט אייך קאסטען מיט 25 און
אייניגע מיט 50 פראצענט ביליגער איי-
דער די רעגעלע פרייזען.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואס
פאדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
רירטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאסטיוודש).

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.


ס. רובין, פובליקער

קלאָטה (צייג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאָהר-
גאנג אידישען פארמער אין קלאָטה.
S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

זמר ומוזיק ספרי תורות, תפילין מזוזות וכל מיני ספרים וטליתות

הארסייד ורייטיר
P. FRIEDMAN
172 Rivington St., New York

Try This Stump Puller
at Our Risk
The Smith Stump Puller will take out every tree and stump by the roots, clearing from one to three acres a day, doing the work of twenty men. We want you to send for our 3 year guarantee against breakage and our free trial proposition. Address
W. Smith Grubber Co.
13 Smith St.
LaCrescent, Minn.



APPLE GROWING
The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

WHEN IN NEW YORK
STOP AT
Hotel Hatfield

46-48 Ridge Street

Between Broome and
Delancey Streets

Single Rooms 40c. & 50c. per day
Double Rooms \$1.00 per day
OPEN ALL NIGHT.

די בעסטע פערטיליזער

איהר זאָלט ניט ריזיקירען מיט איי-
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטיליזער

קוויפט

אַטלאַנטיק היי גרייד
ענימעל אמאניאייטעד
פערטיליזער

ווען איהר געברויכט די אַטלאַנטיק
סאָרטען, פערזיכערט איהר אייערע קראפט
מיט א שטארקען וואקסען און די פלאנ-
צען זאָלען אימער האָבען שפייז.
דער רעזולטאט איז

בעסערע און גרעסערע קראפט.

שרייבט באלד נאך א ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,

Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.

זאלען אייערע קינדער וויסען, אז זיי זיינען אידען.

פארמערס וואס האבען קינדער קאנען בעקומען „די ארק“ פאר העלפט פרייז, דעם ערשטען יאהר, ווען די סובסקריפשאן וועט צוגעשיקט ווערען אין אפיס פון „אידישען פארמער“. אלע לעזער פון „פארמער“ ווילען געוויס אז זייערע קינדער זאלען וויסען עטוואס פון זייער אבשטאמונג, דעליי גיזא און געשיכטע, „דעי ארק“ איז א צייטונג פאר דעם אידיש אטעריקאנישען יונגען דור, נע שריבען אין א לייכטע ענגליש וואס יעדער קען פערשטעהן, און ענטהאלט 100 פיידרושעס יעדעס כאנאט. דאס איז איהר 6טער יאהרנאנג. דער רע גולאר פרייז איז 15 סענט א קאפי, און \$1.50 א יאהר. נור די סובסקרייבער פון „אידישען פארמער“ קענען איהר קויגען פאר 75 סענט א יאהר (דעם ערשטען יאהר) אדער פאר 1 דאלאר צוויי יארהר. זאמען מיט דעם „אידישען פארמער“, אויף אפערט יעצט „דעי ארק“ \$50 א פרייז צו באיעס און מיידלעך פאר דעם בעסטען ארטיקל, אום זיי צו געבען חשק צו לערנען א. ז. ו. דער פאבלישער האט דאס רעכט צוריקצוגעהערן דיעזען ספעשיאל אפער צו יעדער צייט, און דארום ראי טהען מיר יעדעס פארמער, וואס האט קינדער, ניט דורכצולאזען אזא נוטע געלעגענהייט.

פאר קענעדע

אויב איהר דיינקט צו קויפען א פארם אדער צו בעזעצען זיך אויף רעגירונגס לאנד, אין קענעדע. שרייבט פאר אלע פרייע אינפארמישאנס צו

H. Rosenblatt

WESTERN AGENT, JEWISH
COLONIZATION ASS'N,
114 Bon Accord Building
Winnipeg Canada

די בעסטע קוח אין דער וועלט.

א. וו. מאריסאן, פון יאלא קאונטי, קאליפארניא, האט א קוח, וועלכע איז פאררעכענט פאר דער בעסטער אין דער וועלט. דער נאמען פון דער קוח איז „ריי ווערסייד סיידע דע קאל בורק“. זי איז א האלסטין. די קוח איז די ערשטע אין דער וועלט וועלכע האט געגעבען יעדען טאג, פאר זעקס מאנאט צייט, צו הונדערט פונט מילך א טאג. זי האט איבער געשיטיגען „אראליא דע קאל“ אין די ערשטע זעקס מאנאט פון דעם צווייטען יאהר טעסט. „ויווערסייד סיידע“ גיט דורך דער צייט 18,275 פונט מילך. דער רעקארד פאר אראליא דע קאל פאר א גאנצען יאהר איז 28,065 פונט מילך, אדער 1.137.37 פונט פוטער.

צו אונזערע לעזער

אויב איהר ווילט שפארען געלד אויף אייערע טעגליכע, וועכענטליכע אדער מאנאטליכע צייטונגען, שיקט אונז אריין אייער אדרער. מיר וועלען אייך איינשפארען 15 ביז 25 פראצענט. אויף צוויי טונגען אין אירגענד וועלכער שפראך איהר וועט אדרערן.

„דער קיבעצער“ — א הומאריסטישע וואכענבלאט קאסט \$1.50 א יאהר, „דער אידישער פארמער“ קאסט 25 סענט א יאהר — צוזאמען \$1.75 א יאהר, מיר שיקען אייך ביידע צייטונגען א גאנצן יאהר פיר נור \$1.25.

„דער קונדס“ — א הומאריסטישע וואכענבלאט קאסט \$1.50 א יאהר, „דער אידישער פארמער“ קאסט 25 סענט א יאהר — צוזאמען \$1.75 א יאהר, דורך אונז בעקומען איהר ביידע צייטונגען א גאנצן יאהר, פיר נור \$1.25.

מיר קענען אייך שפארען געלד אויף אלערליי ביכער, ענציקלאפעדיעס א. ד. ג. שרייבט אונז אייער פערלאנג, און לייגט אריין א סטעמפ פיר אנטווארט.

אדרעסירט:

Magazine Department,
THE JEWISH FARMER
174 Second Ave., New York.

פארם לייבאר ביורא.

שיקען אן אפליקיישאן צו דער פארם לייבאר ביורא און זאל שרייבען, וואס פאר א ארבייטער ער דארף, אויף וויפילע צייט, מיט ערפאהרונג אדער אהן ערפאהרונג, וואס פאר א סארט ארבייט וועט דער ארבייטער דארפן טהאן און וואס פאר ווידושעס וועט ער בעקומען. ווען דער פארמער גיט א פאלשטעניג דיגען ענטפער אויף דיא אלע פראגען, איז גרינגער פאר דער ביורא אבצוזוכען דיא פאסענדע פערזאן און עס קענען גיט ארויסקומען קיין מיספערשטענדיסע. די אפליקיישאן זאל מען אריינשיקען צו:

FARM LABOR BUREAU

174 Second Avenue,

New York City, N. Y.

דיא דזשוואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט שוין פיער יאהר א פארם לייבאר ביורא מיט'ן צוועק צו פערשאפען דיא פארמערס א געווינשטען קלאס ארבייטער אויף פארמס. די וואס קומען אין דער ביורא פרעגען אויף ארבייט זיינען דאס יונגע לייט אס מיינסטען, גיט פערהייראט, און פיעלע פון זיי האבען שוין געהאט ערפאהרונג אין ערד ארבייט אדער דא אדער אין דער אלטער היים. די דזשוואיש אגריקולטשוראל סאסייעטי געהמט גיט קיין געזאגט פאר צושטעלען אזעלכע ארבייטער.

ווען א פארמער דארף האבען אן ארבייטער אויף זיין פארם, זאל ער אריינ

ערפאהרונג איז א גוטער לעהרער. אים דאס צו קריגען, מוזט איהר עקאנט זוכערען מיט די ארטיקלען פון אינזערע אדווערטייזערס. שרייבט צי זיי נאך קאטאלאגס, דערמאנהט דעם „אידישען פארמער“.

פרייע סקאלערשיפס פאר די זיהן און מעכטער פון אידישע פארמערס.

די פיערטע יעהרליכע קאמפעטישאן פאר די קורצע קורסען סקאלערשיפ, וועלכע די דזשוואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט געגרינדעט, האט זיך שוין געשלאסען. ביי דרייסיג יונגע לייט און מיידלעך האבען גענייט מען אנטהייל אין דער קאמפעטישאן (קאנאדעניז) פאר די סקאלערשיפס. די קאמפאזישאנס (פערפאסינגען) ווערען יעצט געקאזאנירט, און אין דער ערשטער וואך פון אקטאבער וועט מען לאזען וויסען די בעסערע פון דער קאמפעיטע. די נעמען פון די, וואס וועלען געווינען די סקאלערשיפס, וועלען זיין געדרוקט אין דעם „אידישען פארמער“ אין געדרוקט אין דעם „אידישען פארמער“.

וויכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אלטען אדרעס און דעם נייען אדרעס. אנדערס קאנען מיר גיט בייטען דעם אדרעס. די, וואס האבן בען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען גיט דעם „אידישען פארמער“ זאלען באלד צושיקען דעם אלטען און נייעם אדרעס,

THE JEWISH FARMER

FREE SCHOLARSHIP FOR SONS AND DAUGHTERS OF JEW- ISH FARMERS.

The Fifth Annual competition for the Short Course Scholarship established by the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society has been closed. About thirty young men and women have competed for the scholarships. The compositions are being examined now and the scholars will be notified in the first week of October of the decision of the committee. The names of all the successful candidates will also be published in the November number of "The Jewish Farmer." The best composition will also be printed in "The Jewish Farmer."

THE FOURTH ANNUAL CON- VENTION OF THE FEDERATION OF JEWISH FARM- ERS OF AMERICA.

The fourth Annual Convention of the Jewish Farmers of America will be held in the latter part of November. The exact date and the detailed programme will be published in the November number of "The Jewish Farmer."

One of the main features of the convention will be the opportunity that delegates and visitors will have in visiting the Annual Land Show which will be held at the Seventy-first Regiment Armory. By special arrangements of Mr. Gilbert McClurg, General Manager, there will be a special Jewish farmer day, with special music and other features for the benefit of the Jewish farmers. Arrangements have also been made that during the days when the convention will be in session, special rates of admission will be charged to the Jewish farmers and also to their friends.

WESTERN AGENCY of THE JEWISH AGRICULTURAL and INDUSTRIAL AID SOCIETY.

Mr. George W. Simon left New York on the 15th of September to take charge of the Western agency of The Jewish Agricultural & Industrial Aid Society. Mr. Simon has been connected with the office for five years in the capacity of an investigator, and during the past summer has taken an extensive tour through the Southern and Southwestern States, studying agricultural conditions. Mr. Simon's agricultural education, and the experience of the last five years at the office of the Jewish Agricultural & Industrial Aid Society, fit him to give valuable advice to those who may desire to settle on farms. We recommend all our readers in the Middle Western

States who are interested in farming, or who have friends who are interested in farming, to correspond with Mr. Simon or call to see him in person. His headquarters will be at the Chicago Hebrew Institute, 1258 Taylor St. Chicago, Ill, but he will make periodical trips to the large cities of Michigan, Illinois, Ohio, Indiana and other Middle Western States.

AN IMPORTANT NOTICE FOR ALL CO-OPERATIVE CREDIT UNIONS.

The Jewish Agricultural & Industrial Aid Society requests us to make the following announcement through the columns of "The Jewish Farmer":

1. In accordance with Article V, Section 3 of the By-Laws of the Credit Unions, the annual meeting of the members or of the General Assembly must be held during the month of October. At this meeting the Board of Directors and the officers of the Credit Unions for the ensuing year are to be elected.

2. As soon as the officers are elected a written notice containing the names and addresses of all the officers are to be sent to the office of The Jewish Agricultural & Industrial Aid Society.

3. In accordance with Article V, Section 4, the fiscal year of all Credit Unions ends on the 30th day of September. It is absolutely essential that the treasurers of all the Credit Unions deposit in the bank on that day all the moneys which they may have on hand belonging to the Credit Unions. Remember, the day is very important and no other day will do.

4. All bank books are to be balanced on the same day.

5. Mr. Abraham Berger, who has been appointed as Auditor of the Co-operative Credit Unions, will visit every Credit Union within the first two weeks of the month of October, and all books, vouchers, minute books, etc., must be ready for his inspection and auditing.

It is very important to have everything in readiness for Mr. Berger's inspection, as this report is to be presented at the annual meeting by the treasurer as his report, and the Supervisory or the Control Committee as their report.

THE AMERICAN LAND AND IR- RIGATION EXPOSITION.

The second Land Show will be held Nov. 15 to Dec. 2, 1912, in Seventy-first Regiment Armory, New York City. In the Yiddish section of this paper there is a brief descriptive article of the exhibition, and also a cut showing one of the exhibits of last year's show, and a cut of one of the cups offered as prize for the products to be exhibited this year.

א וויכטיגע בעמערקונג צו ארע קרעדיט יוניאנס

די דזשואיש אגריקולטשורעל און אינדאסטריעל אייד סאסייעטי, בעט אונז די פאלגענדע אנאנסמענט צו מאכען דירק'ן "אידישען פארמער".

(1) נאך די לייטונג פון ארטיקל 5, סעקשאן 3, פון די ביי'לאאס פון די קרעדיט יוניאנס, מוז אן אלגעמיינע פער-זאמלונג אפגעהאלטען ווערען אין מאנאט אקטאבער. צו דעם מיטונג מוז די באארד און דירעקטארס און די אפיסערס פון דער קרעדיט יוניאן, עלעקטעט ווערען פאר דעם קומענדיגען יאהר.

(2) אזוי שנעל ווי די אפיסערס ווערען עלעקטעט, זאלט איהר צושיקען א גע-שריבענעם בעריכט, מיט די נעמען און אדרעסען פון אלע אפיסערס, צו דער דזשואיש אגריקולטשורעל און אינדאסטריעל אייד סאסייעטי.

(3) נאך די לייטונג פון ארטיקל 5, סעקשאן 4, דער יאהר פון אלע רעכענונג-גען פון די קרעדיט יוניאנס, ענדיגט זיך דעם 30טען סעפטעמבער. עס איז זעהר וויכטיג דאס אלע געלדער וועלכע געפירט נען זיך ביי די טרעזשורערס און בעלאנז נען צו דער קרעדיט יוניאן, זאלען אריינגעטראגען ווערען אין די ביינק, אין דעם זעלבן טאג. געדענקט דאס נאך דעם טאג פון 30טען סעפטעמבער מוזט איהר מאכען דעם דעפאזיט, און ניט אין קיין אנדער טאג.

(4) אלע ביינק ביכער מוזען זיין גע-באלענט דעם טאג.

(5) מר. אב. בערגער, וועלכער איז בעזיטימט געווארען אלס אייפועהער אי-בער די קרעדיט יוניאנס, וועט בעזוכען אלע קרעדיט יוניאנס, די ערשטע צוויי וואכען אין מאנאט אקטאבער, און אלע ביכער, וואוטשערס, מיניט בוקס און ז. ו. מוזען זיין פערטיג ווען ער קומט זיי אינטערזוכען.

(6) עס איז זעהר וויכטיג צו האבען אלעס פערטיג ווען מר. בערגער וועט זיין ביי אייד, ווייל נאכדעם ווי ער וועט איר בעזעהן די ביכער, וועט אייער טרעזשורער, און די סופערווייזארי אדער קאנ-טראל קאמיטע, אייד קענען אפגעבען א פולען רעפארט צו אייער אלגעמיינעם יעהרליכען מיטונג.

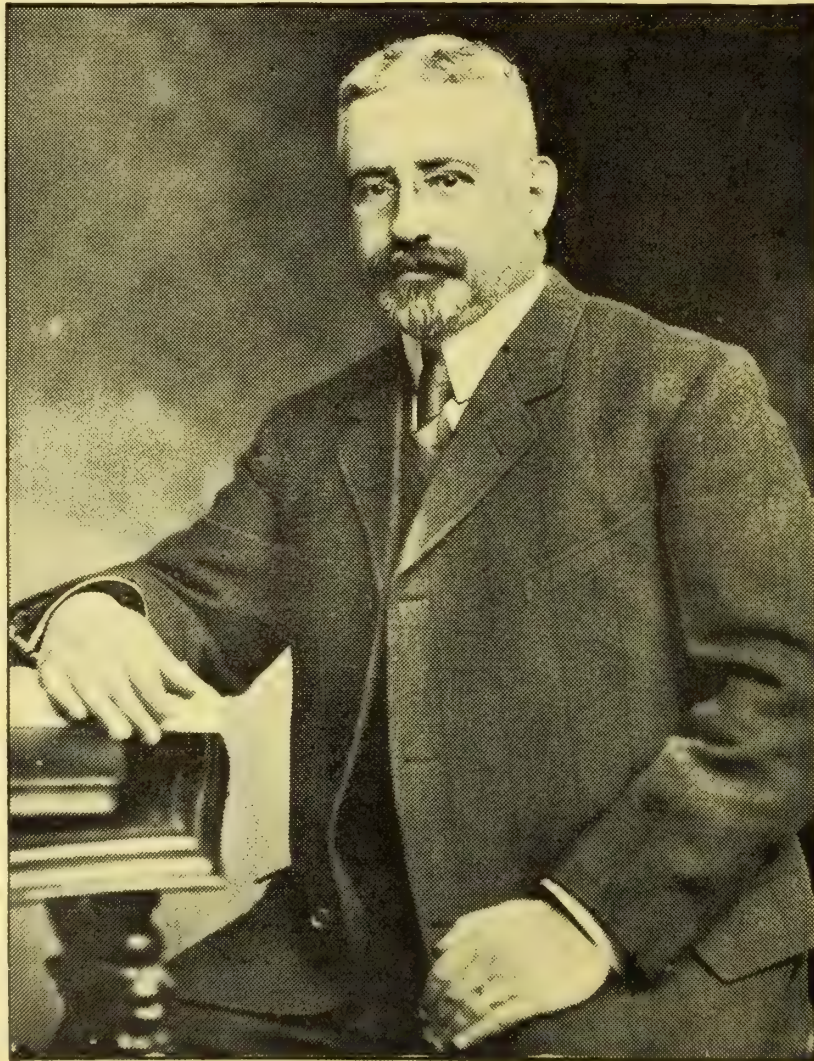
Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE
JEWISH FARMER

November 1912.

Vol. V., No. 11.



פראפעסאר מאריס לאוב געבארען אין 1863 יאָהר און געשטארבען 8טען אקטאבער, 1912.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

189 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהאלט:

פראפעסאר מ. לאוב.

וועגען זיין טויט..... 251
אוידישע פארמערס פון פראץ לאוב..... 252
מילך-ווירטשאפט

פראדוצירען ריינע מילך..... 253
א ברענע פון אינספעקטאר..... 254
א סוירקולאר ווי צו פראדוצירען ריינע מילך..... 254
פיעל היי דארף א קיח..... 259
עופות

פערגרעסערען די איינקויפטע, — דיינקייט, —
עסען פאר היהנער, — געשפראצטע האר
בער, פון פראץ. ה. ד. לואיס..... 255
היהנער צום אויסשטעלונג, — שפעטיגע פיי
לעטס..... 259

פערד און פיה

היילען וואונדער, פון דר. ל. מ. סטעקעל..... 257
א פערד האט קרעץ, — א פערד הוסט, — פיעל
היי דארף א פערד..... 259
נייעס פון אידישע פארמערס

קאלטשעסער, — לענארד ברויזש, — טאיר
נערוויץ, — אנטעסויל..... 257
עלינגטאן, — קארנאוואלס ברויזש, — סטארם.
באריקשער היץ, — פארענדליך, — סטעפני
מיטינגס אין נ. י. און נ. ד. דייטש..... 258
פראגען און אנטווארטען

צוגרייטען היהנער צום אויסשטעלונג, — א
פערד האט קרעץ, — א פערד הוסט און
רינט פון נאז, — קאן א יאף האבען 2
מאחל אין א יאהר, — א קיח הוסט, —
שפעטיגע פולעטס, פיעל היי דארף א קיח,
א פערד אין א הארב..... 259
עדיטאריעלס

קאנדידאטען פון די פרייע סקאלערשיפט, —
דער טויט פון פראץ. מארים לאוב, — די
קאנווענשאן, — אידישע סטודענטען אין
אגריקולטורעל קאלעדזשעס..... 260
קאנווענשאן

איינזריקע פון די קאנווענשאנס, א. קאצאוויץ
פראגראם..... 266
מאססינג..... 271
קינדער ערציהונג

לכו נא ונזכחה, א..... 263
פערערישאן פון אידישע פארמערס
קאנווענשאן, — דעלעגאטען, — בענעפיט פאנר,
דיוס, — שערס, — נאטס, — בילס..... 265
בעל הבית'טעס
טרוקענע פרוכטען, — פערהיטען די דושעלי,
פלעקען פון זאפט, — וואשען געשיר, —
פלעקען פון טינט, — ביט טשאפ..... 267
אין פארם וועלט
אגריקולטורעל קאלעדזש, — נייע בילעטינס..... 267
פערשיידענעס

פאלעסטינא..... 250
אידישע סטודענט געווינט א פרויז..... 250
אידישע טעטינקייט אין אגריקולטור..... 253
קרענבערים, פערוואקסען מיט גראז..... 256
גרויסער קארן..... 258
פאטאגראפיעס פון פארם..... 262
לענד און אידישישאן שאר..... 264
דר. ארנסט אין אמעריקא..... 265
א קאמפאזישאן פון פריי סקאלערשיפט..... 267
א וויכטיגע בעמערקונג וועגען אידישען פאר
מער..... 268
אלומני אסאם..... 268
ענגלישע ארטיקלען
וויכטיגע ארטיקלען אין ענגליש..... 272

פאלעסטינא

אידישע קאלאניסטען פון ארץ ישראל
מאכען א בעשטעלונג אויף זייער
פון דער פערערישאן פון אידישע
פארמערס אין אמעריקא.

די בוורא צום איינקויפטען פון דער פער-
דערישאן פון אידישע פארמערס אין אמע-
ריקא, האט ערהאלטען פון מר. א. ל. יפה
פון כנרת, ארץ ישראל, א ברענע מיט 60
דאלאר מיט א בעשטעלונג אויף פאלענער
דע זייערע: ערעכיען אלפאלפא, אינדיאן
קארן, סילערוש קארן, קאו פוי, קענעדיען
פיעלד פיעז און סוויט פאמייטאס.

מר. יפה, וועלכען מיר קאנען פערזענ-
ליך, שרייבט, אז זייער גרופע פון, "האכר
הצעיר", וועלכע האבען געשטודירט אין
ריקולטור אין אמעריקא, האבען יעצט אין
ארץ ישראל געארענדירט (רענטעט) פון
דער פאלעסטינא לענד דעוועלעפ. קאמ. די
פארם כנרת, וואו זיי ווילען זיך בעשעפטיג-
גען מיט תבואה, פיה ציכטונג, גארטענ-
ווארג, עופות, מילך-ווירטשאפט און פרוכ-
טען. זיי ווילען איינפיהרען אין ארץ
ישראל די לעצטע מעטהאדע פון פארמער-
ריי. אייניגע פון זיי האבען שוין געאר-

בייט אין ארץ ישראל צוויי יאהר, און הא-
בען געמאכט אייניגע עקספערימענטען
מיט אמעריקאנער מאשינעס און ווערק-
ציג.

די פערערישאן האט מיט דעם גרעס-
טען פערנעניגען אויפגענומען דיעזע בע-
שטעלונג, און אלעס וועט פינקטליך אויס-
געפיהרט ווערען, און דער "אידישער פאר-
מער" דריקט אויס זיין גרעסטע צופריעד-
ענהייט, וואס די אידישע קאלאניסטען
אין די פערשיידענע לענדער הויבען אן צו
האבען צווישען-זיך מעהר צוזאמענבונד.

אידישע סטודענט

געווינט א פרייז

לואיס ריינער, א סטודענט פון קאנעק-
טיקוט אגריקולטורעל קאלעדזש, האט
געוואונען דעם ערשטען פרייז פאר זיין
פערשטען און אורטיילען וועגען פיה אויף
דער אויסשטעלונג אין בראקטאן. דיעזער
פרייז איז געווען בעשטימט פאר די סטוד-
ענטען פון אלע ניו אינגלענדער אגריקול-
טורעל קאלעדזשעס. מר. ריינער איז דער
זוהן פון א אידישען פארמער, ס. ריינער,
וועלכער האט א פארם אין בלומפיעלד,
קאנעקטיקוט.

די דזשואיש אגריקולטוראל

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע ט י

174 צווייטע עוועניו.

גייט פרייע ראטה צו יעדען וואס וויל קויפען א פארם.
פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געווארען
פון געוויסענלאזע אגענטען א. ז. וו.; די סאסייעטי ווארנט
דארום מען זאל קיין געלד איינצאחלען אויף א פארם
אידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון
דער סאסייעטי'ס עקספערטען, אבסאלוט אהנע אירגענד
וועלכע קאסמען צום קויפער אדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשואיש אגריקולטורעל סאסייעט
האט אין די מידעל וועסטערן סטייטס:

GEORGE W. SIMON
CHICAGO HEBREW INSTITUTE
1258 Taylor Street Chicago, Ill.

איהר פארשטעהער, וועלכער האט זיין
הויפט וואנהונג אין שיקאגא, איל. און
פון צייט צו צייט בעזוכט ער אנדערע

דער אידישער קאלאניסט אין ארגענטינא

דער פרייז פאר נאָרטה אמעריקא איז
3 דאלאר א יאהר פאר פארמערס און פאר
די וואס וועלען אויסשרייבען דורך "דעם
אידישען פארמער" אין 2 דאלאר.

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 11.

New York, November, 1912.

פרייז 3 סענט.

פראפעסאר מאָריס לאָועב

יאָר גינאָר בעשטימט איהם אלס אַ מיט־גליעד פון באַרד אוו עדיוקיישאַן אין ניו יאָרק.

אויסער די אלע אויבערדערמאָנטע וואָלטהעטיגע אַנשטאַלטען און בילדינגס אינסטיטוציאָנען, איז ער געווען אַ מיט־גליעד פון פיעלע וויסנשאַפטליכע אַסאָציאציעס. ער איז געווען פראָפעסאר פון כימיע אין ניו יאָרק וניו־יאָרזיט פאר פיעלע יאָהרען, און 1910 יאָהר האָט ער פערלאָזען דיעזע שטעלע אום ער זאָל זיך קאָנען מער אָבענען צו פילאנטראָפישע און געזעלשאַפטליכע אַרבייט, און האָט געאַרבייט אין זיין פריוואַט לאַבאָראַטאָרי.

פראָפעסאר לאָועב איז אין גאַנצען אַלט געווען 49 יאָהר. ער איז געבאָרען אין סינסנינעטי, ער איז אַ זון פון סאַלאַמאָן לאָועב, איינער פון די גרינדער פון דער גרויסער באַנק פירמע קוהן, לאָועב ענד קאָמפאַניע. געהייראט האָט ער אין 1895 מיט עדנע קוהן. קיין קינדער האָט ער נישט געלאָזט. זיינע שוועסטער זיינען דושייד קאָב שיפ'ס פרוי, אייזיק זעליגמאַנס פרוי, און פאול וואַרבערגערס פרוי.

די לויז פון פראָפעסאר לאָועב איז געווען האַנדערישטאג, דעם 10טען אָקטאָבער, און ער איז בערדיגט געוואָרען אויף דעם בית הקברות אויף סוילעס פילדס, סייף־רעם הילל.

אויף דער לויז זיינען אַנוועזענד געווען פאַרשטעהער פון די אלע פערשידענע געזעלשאַפטליכע, פילאנטראָפישע און וויסנשאַפטליכע אַסאָציאציעס און אינסטיטוציאָנען, אין וועלכע ער האָט אַנטהילף גענומען. פיעלע רעזאָלוציאָנען זיינען אָנגענומען געוואָרען און געדרוקט אין פיעלע ניו יאָרקער צייטונגען.

די רעזאָלוציאָנען, וואָס זיינען אָנגענומען געוואָרען ביי די דירעקטאָרען פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדיאסטריעל אייד סאָסייעטי דריקען אויס די מיטגעפיהלען אין אַ קורצען אופן און מיר וועלען זיי דאָ איבערדרוקען אין פֿולען.

סייעטי געהאַט אין איהם אַן איבערגעגעבענעס אונטערשטיצער. ער האָט אויך שטאַרק געגלויבט אין קאָאָפּערייאַשאַן צווישען פאַרמערס, און מיט פערגינגען דרוקען מיר איבער אין דיעזען נומער אַן אַרטיקל, וועלכען ער האָט געשריבען לעצטען דעצעמבער אין דעם „סאירוווי“. איבערהויפט איז דאָס אינטערעסאַנט יעצט פאר דער פערטער יעהרליכער קאָנפֿענענשאַן פון די אידישע פאַרמערס אין אמעריקא.

פראָפעסאר לאָועב איז געווען זעהר פעראינטערעסירט אין אַגריקולטשורעל בילדונג, און איז פיעלע יאָהרען געווען אין דער בעראטהונג קאָמיטע פון דער באַראָן דע הירש אַגריקולטשורעל סקוהל. ער איז אויך געווען איינער פון די אָרגאַניזירער און אויך ווייס פרעזידענט פון דער אידישער אַגריקולטשורעל עקספּעריומענט סטייט יאָן אין חיפה, פאַלעסטינאַ, וואו דר. א. אהרנסאָן איז דער דירעקטאָר.

אונזערע לעזער קאָנען דענקען, אז דיעזע זע אלע טהעטיגקייטען האָבען פראָפעסאר לאָועב געמאַכט זעהר בעשעפטיגט, באמת אָבער איז דאָס געווען נאָר אַ טהייל פון זיין אַרבייט.

ער איז געווען אַ מיטגליעד פון אמעריקאן דזשואיש קאָמיטע, אַ מעמבער פון גאלוועסטאָן קאָמיטע פאר אידישע אימיגראַנטען, פאַרויזענדער פון די יונייטעד היברו טישאָריטס בילדינג, אָרגאַניזירער און הויפט אונטערשטיצער פון די סאַלאַמאָן ענד בעסי לאָועב קאָנוועלענסענט האום. ער איז אויך געווען פרעזידענט פון ניו יאָרק פאונדירשאַן. ער איז ביי נאָע 20 יאָהר געווען פעראייניגט מיט דעם היברו טעכניקעל אינסטיטוט, און פאר די לעצטע פינף יאָהר איז ער געווען פרעזידענט פון דיעזען אינסטיטוט. אויך איז ער געווען אַ דירעקטאָר פון עדיוקייט־שאַנעל עליענס, פון יאָנג מענ'ס היברו אַסאָציאציע און פון די דזשואיש טהאָדאָלאָזשיקעל סעמינערי פון אמעריקא. אין 1911 יאָהר האָט דער סיטי מע-

מיט גרויס קימער בענאָכריכטען מיר דאָ וועגען דעם פּלוצליכען טויט פון פראָפעסאר מאָריס לאָועב. ער איז געשטאָרבען אין זיין זומער וואהנונג אין רומסאָן, סי ברייט, ניו דזשורזי, דיענסטאג, דעם 8טען אָקטאָבער, פון אַ טיפּוס מיט אַ לונגען־ענטצינדונג.

פראָפעסאר לאָועב איז געווען בעוואוסט כמעט צו יעדער אידישען פאַרמער אין דיעזען לאַנד. ער איז געווען פערבונד־דען מיט דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי זייט די סאָסייעטי האָט זיך געגרינדעט אין 1900 יאָהר. אין דער גאַנצער צייט פון די צוועלף יאָהר איז ער געווען פעראייניגט מיט דער סאָסייעטי, ער איז געווען איינער פון די גרעסטע אַקטיווע דירעקטאָרען, זייענדיג די גאַנצע צייט אין דער עקזעקוטיוו קאָמיטע, אויך האָט ער פערנומען דעם אַמט אלס ווייס פרעזידענט און אלס סעקרעטער.

פראָפעסאר לאָועב האָט געגלויבט, אז מען דארף זיין פאַלקאָם בעקאַנט מיט דער אַרבייט פון דער אָרגאַניזאַציע צו וועלכער מען בעלאַנגט, און דעריבער האָט ער נאָכגעפאַלגט דיעזען כלל אין דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי. ער האָט נישט נאָר פאַרויזטיג געשטודירט יעדער רעפּאָרט, און די בייטעס פון פאַרמער וועגען לייהען געלד, נאָר ער האָט אליין בעזוכט פיעלע אידישע פאַרמערס אין די איסט, און אין 1911 יאָהר האָט ער פערבראַכט אייניגע וואָכען צווישען די אידישע פאַרמערס אין נאָרטה און סאוטה דאָקאָטאַ.

צו פערדאנקען דעם גרויסען אינטערעס, וואָס פראָפעסאר לאָועב האָט אין אלגעמיין גענומען אין די זאַכען, וואָס אַנבעלאַנגען צו בילדונג, האָט די גאַנצע טהעטיגקייט וועגען בילדונג, וואָס ווערט דורכגעפיהרט ביי דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָ-

די אידישע פארמערס

פון פראפעסאר מאָריס לאַעב.

צייגן, ווייל מען האָט געגעבען אומזיסט (האמסטערס).

ווייטער די בעמערקונגען פון אייניגע רעדנער אויף דער קאָנווענשאָן האָט מען געקאָנט אָננעהמען אלס אַן ענטשולדיגונג פון די אידישע אימיגראַנטען, אין דעם זין אז דיעזע פארמערס אָפּפערען זיך צו בע-רוהיגען די בעאמטע אין עלים איילענד, אום זיי זאָלען פרייער אַריינלאָזען אין לאַנד די נייע אידישע אימיגראַנטען, ווייל עס איז מעגליך, אז זיי זאָלען אויך ווערען פארמערס. דאָס איז אַ פאקט, אז די וואָס ווילען בעגרעניצען אימיגראַציע, בייטען אָפּט זייערע אַרגומענטען, איינמאָהל קלאָ-גען זיי, אז די פאַבריקען זיינען איבער-פילט מיט אימיגראַנטען, און אמאָהל שרייען זיי, אז די אימיגראַנטען האָבען אַרויסגעיאָגט די ניו אינגלענדער פאר-מערס, וועלכע האָבען אייגענטליך פער-קויפט די פארמס, ווייל זייערע זיהן און טעכטער זיינען בעסער אוועק אַרבייטען אין די פאַבריקען. דאָס וואָלט הייסען ניט מעהר ווי אַ פלודעריי, אז די אידישע פארמערס ווערען פארמער צוליב דעם, אז זיי זאָלען מאַכען גרינגער דעם אַריינקור מען פון זייערע ברידער. די ערשטע קאָ-לאָניסטען פון די אידישע אימיגראַנטען האָבען פיליכט יאָ געהאט אין זינען אויס-צוטרעטען א וועג פאר זייערע ברידער און צופאַסען דעם אידען צו ערד אַרבייט, אָבער יעצט, די וואָס קויפען פארמס האָ-בען וועניג אין זינען די אינטערעסען פון אַנדערע און יעדער פון זיי מאַכט אַן ער-פאַנג נאָך זיינע מיטלען נאָך און נאָך זיי-נע פעהיגקייטען נאָך.

פיער וויכטיגע אורזאכען האָבען בע-איינפלוסט די אידען, וואָס קומען פון די מזרח לענדער פון איראָפּא, אז זיי זאָלען ווערען פארמער.

ערשטענס, וואָס זיי האָבען אין יענע לענדער פון וואַנען זיי קומען, קיין מעגליכ-קייט געהאט צו בעקומען לאַנד, ווי אוי-בען דערמאָהנט, אויך האָט אַ ראָלע גע-שפילט, וואָס זיי זיינען בעקאנט מיט אַגריקולטערעלע אומשטענדען, וואָרום זיי זיינען אין יענע לענדער געווען תבואה הענדלער, פיה הענדלער, און אמאָהל אַר-בייטער אויף פאַרמס.

צווייטענס, די אנשטרייגונג פון יע-דען איינצעלנע מענשען צו לעבען א פרייען לעבען און ניט זיין אונטערוואָר-פען אונטער אַ בעל הבית.

דריטענס, די שוואכקייט פון געזונד, וועלכע קומט פון אַרבייטען אונטער שלעכ-טע שטאָדטישע אומשטענדען.

פאַלגענדער אַרטיקל פון דעם פער-שטאַרבנעם פראָפעסאר מאָריס לאַעב איז פאַריגען יאָהר געווען געדרוקט אין דעם מעגעזין „סאירווי“, באלד נאָך דער קאַנ-ווענשאָן פון די אידישע פארמערס אין אַמעריקא.

„די לעצטע יעהרליכע קאָנווענשאָן פון די אידישע פארמערס איז בעשפראָכען גע-וואָרען ביי דער פּרעסע מעהר אָדער וועניג-ער אלס אַ שפּאַס, און פיעלע לעזער האָ-בען אָהן צווייפל בעטראַכט עס אלס אַ זאָנדערבארע אויסשטעלונג פון אַ קינסט-ליכער בעוועגונג.

געוויס ווייזט אויס ניט נאָטירליך צו מאַכען פארמישע קאָנווענשאָנען אין גרוי-סע שטעט, אָבוואָהל דער אַבזיכט איז גע-ווען צוציהען די אויפמערקזאמקייט פון די שטאָדטישע, אז זיי זאָלען אויסבײטען די סוועט שעפער אויף אַ פאַרם-לעבען.

די צייט איז שוין אָבער פאַראיבער, ווען אַ איד אַ פארמער האָט אויסגעוויזען ווי איינע פון די אוננאָטירליכע זאכען. פיעלע אידען נעהמען זיך יעצט פאר-מערײ. עס קאָן זיין, אז דאָס איז דער רעזולטאַט פון די געזעצען אין אַנדערע לענדער, ווי רוסלאַנד, וואו די אידען זיי-נען פאַרבאָטען צו קויפען לאַנד, דעריבער, ווען זיי האָבען די מעגליכקייט זיינען זיי וויליג צו ווערען פארמערס.

די דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינ-דאָסטריעל אייד סאָסייטי האָט שוין לאַנג אויפגעגעבען די אידען, אז עס איז נוי-טיג צו בעוועגען די אימיגראַנטען, אז זיי זאָלען פערלאָזען די שטאָדט און געהען אויפ'ן פאַרם. דער סאָסייטעטס אויפגאבע איז צו וואַרענען די וואָס זיינען ניט פאַ-סענד צו פארמערײ, אז זיי זאָלען ניט געהן אויפ'ן פאַרם, און אָנצוואווייזען די ריכטיגע וועג און העלפען מיט וואָס מעג-ליך די וואָס פאַסען זיך צו פארמערײ. פאר די לעצטע צעהן יאָהר האָט די סאָסייטי געמאַהן אלעס, וואָס זי האָט געקאָנט ניט צו דערלאָזען קיין אידען צו בעזעצען זיך אין די טרוקענע געגענדען פון די נאָרד-וועסטערן סטייטס, אויב דער מאן האָט ניט געהאט גענוג מיטלען און ערפאהרונג אין פארמערײ, און דאָך זיינען יעצט פאר-האן מעהר פון דריי הונדערט אידישע פאר-מערס אין נאָרד דאָקאטא, וועלכע ליידענ-דיג דעם גרעסטען מאַנגעל, האלטען זיך אָן זייער לאַנד, וועלכעס האָט זיי צוגע-

די אידישע פארמערס האָבען פיעל צו בעווערען וואָס זיי האָבען פערלאָרען אַן אמת איבערגעגעבענעם פריינד.

די רעזאָלוציאָנען פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייטי.

פאר דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייטי איז דער פריה-צייטיגער טויט פון מאָריס לאַעב אַ פערלוסט, וועלכען עס וועט זיין שווער צו פערפיהלען.

זיין פעראייניגונג מיט דער סאָסייטי האָט זיך אָנגעפאַנגען מיט דער גרינדונג פון דער סאָסייטי אין 1900 יאָהר. ער איז איינגע-פון די גרינדער, ער האָט גע-דיענט אלס דירעקטאָר, און איז געווען אין עקזעקוטיוו קאָמיטע זייט די סאָסייטי איז אָרגאַניזירט געוואָרען. ער איז געווען דער ערשטער ווייס פּרעזידענט פון דער סאָסייטי, נאכהער סעקרעטער אין 1901 יאָהר, ווייס פּרעזידענט אין 1902 יאָהר און ווייטער סעקרעטער אין 1909, 1910 און 1911 יאָהר. א טיעפער סטודענט אין אַגריקולטורעלע אָנגעלעגענהייטען, א פּעס-טער לעהרער פון קאָנסטראַקטיוו פילאַנ-טראַפּי און אן איבערגעגעבענער פריינד פון זיינע וועניגער גליקליכע ברידער, דאָס אלעס בעזיצענדיג האָט איהם געמאַכט באַר אַן אויטאָריטעט אין זיינע אורטהיי-לען און פאר אַן אונשאַצבארען ראַטהגע-בער.

דער טויט פון פראָפעסאר לאַעב אין מיטען פון זיינע יאָהרען לאָזט איבער די אידישע אַגריקולטור אַרעמער, ווארים ער מיט זיין לעבען און איבערגעגעבענ-הייט האָט עס רייכער געמאַכט. ער וועט בעקלאָגט ווערען ביי די פיעלע טויזענדער אידישע פארמער אין גאַנצען דעם לאַנד, מיט אַ גרויסען צאָהל פון וועלכע איז ער געקומען אין פּערזענליכע בעריהרונג.

זיינע חברים דירעקטאָרען פיהלען אַ פּערזענליכען טיעפּען פערלוסט ניט נאָר אלס אַ טייערען מיטאַרבייטער, נאָר אלס אַ געשעצטען און געאַכטען פריינד.



מילך ווירטשאפט

די פראדוקציע פון ריינע מילך.

אין דעם מארטש נומער פון דעם „איד-דישען פארמער“ האָבען מיר געהאט א גרויסען ארטיקל וועגן די וויכטיגקייט צו פראדוצירען ריינע מילך, און מיר האָבען אנגעוויזן ווי אזוי מען קאָן פראדוצירען ריינע, געזונטע מילך. אין דער זעלבער צייט האָבען מיר דאן דערמאָהנט, אז אייניגע פארמערס אין דעם שטאט קאנעקטיקוט, וועלכע פערקויפן מילך צו די קאמפאניעס אין פראוידענס, האָבען געהאט פיעלע צרות פון די בעאמטע, וואָס גיבען אכטונג, אז אלע שפייזן זאָלען זיין ריין. פיעל פארמערס, אידישע און ניט קיין אידישע זיינען בעשטראַפֿט געוואָרען אין הארטפאָרד, קאנע, אין דעם געריכט פון די פעראייניגטע שטאטען, און האָבען געמוזט בעצאָהלען צו 40 דאָלאַר און מעהר.

אזוי ווי מיר האָבען ערקלעהרט אין דעם פאָריגען ארטיקלע, אז דאָרט, וואו מען שיקט מילך פון איין שטאט אין דעם אנדערע, איז מען אונטערוואָרפֿען אונטער דער אויפזיכט פון דער אינטער-סטייט קאמאירס, און דעריבער קאָן די מילך אונטערגעזוכט ווערען. פון פערשידענע דענע אינספּעקטאָרען, וועלכע קוקען נאָך, אז אלע שפייז שטאָפֿען, וועלכע ווערען פערקויפט, זאָלען זיין ריין. די הויפט שווייגיקייטען מיט די מילך איז געווען, וואָס מען האָט אויסגעפונען, אז די מילך ענטהאַלט אין זיך צופיעל באקטעריע, און קומען קומט עס פון צוויי זאכען: ערשט טענס, פון אונרינקייט און צווייטענס, וואָס מען קיהלט ניט די מילך ווי געהער. ריג.

יעצט האָב איך ווייטער געהערט פון פיעלע פארמערס אין קאנעקטיקוט, אז זיי האָבען ערהאַלטען ווארנונגען פון די מילך אינספּעקטאָרען פון פראוידענס, אז אויב זיי וועלען ניט שיקען קיין בעסערע מילך, וועלען זיי ווייטער האָבען צרות מיט שווייגיקייטען.

מר. וואָלטער א. סקאט, דער אינספּעקטאָר פון פראוידענס האָט אונז צו געשיקט פאָלגענדען בריווע מיט א קאָפּיע פון די צירקולאַרען (סירקולערס), וועלכע ער האָבען איבערגעגעבן צו יעדער פארמער. מיר דרוקען דאָ ביידע זאכען און מיר בע-טען די קאנעקטיקוט פארמערס און אויך די פארמערס פון אנדערע געגענדען, וועלכע פערקויפן מילך און זיינען אונטער

די שטאטען ניו יאָרק, ניו דזשורזי און קאנעקטיקוט, וואו די אידישע פארמס האָבען געגרינדעט זייערע קרעדיט יוניאָנס האָבען זיי געהאט שוועריגקייטען דורכצור-פיהרען עס, ווייל אין דיעזע שטאטען עק-זיסטירט ניט קיין געזעץ וועגן אַזעלכע בענק.

אויף דער קאָנווענשאָן זיינען דיסקוס-טירט געוואָרען וויכטיגע פראגען, ווי צום ביישפּיעל וועגן סקוהלס, וועגן קאָאָפּער-אציאָן אין יעדער געגענד, צו קויפן און פערקויפן צוזאמען אלע פראדוקטען, און פיעלע אנדערע פראגען.

פאר א צופעליגען בעזוכער זיינען פיר לייכט דיעזע אלע זאכען וועניגער צוציר-הענד איידער די אויסשטעלונג אין מעדי-סאָן גארטען, וואו זיי האָבען געקאָנט זעהן אן עלעפאנט געמאכט פון עפּעל, און נאָך אַזעלכע אונגעוועהרליכע זאכען, אָבער פאר דעם וואָס אינטערעסירט זיך מעהר מיט דער פראגע, איז די קאָנווענשאָן גע-וויס פיעל וויכטיגער געווען.

ווען וועלען מיר פערשטעהן, אז גלענ-צענדע פערזיכערונגען קאָנען פיהרען א מאן צום פאַרם, אָבער עס פאָדערט זיך פיעל ארבייט, אָבצושאפן די זאכען וואָס טרייבען איהם צוריק פון פאַרם.

די אידישע טהעטיגקייט און אגריקולטור אין אמעריקא

די דזשואיש ייר בוך (דאָס אידישע יאָהר בוך) פאר 5673 (תרע"ג), ענט-האַלט א גרויסען ארטיקלע וועגן די טהע-טיגקייט פון אידען אין אגריקולטור אין אמעריקא, געשריבען פון לעאָנאַרד דזש. ראָבינסאָן, דזשענעראַל מענעדזשען (הויפט פערוואַלטער) פון די דזשואיש אג-ריקולטורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָ-סייעטי. אין דיעזען ארטיקלע ווערט גע-געבען א פולע בעשרייבונג וועגן די טהע-טיגקייט פון אידען אין אמעריקא און א היסטאָרישען איבערבליק וועגן אידישע טהעטיגקייט אין אגריקולטור אויף דער גאנצער וועלט. א פולען איבערזיכט ווע-גען דיעזען ארטיקלע וועלען מיר האָבען אין נעקסטען נומער פון „אידישען פאר-מער“.

פיערטענס, דער שטארקער ווילען ארויסצוכאפן די קינדער פון דעם שער-ליכען לעבען אין די ענגע וואָהנונגען אין די גרויסע שטעט.

און די פאָלגענדע אורזאכען זיינען די, וואָס האַלטען אָב פיעלע אידען צו ווערען פארמערס:

ערשטענס, די שווערע פיזישע אר-בייט; צווייטענס, דאָס וואָס אויפ'ן פאַרם פעהלען גוטע ערציהונגס אַנשטאַל-טען פאַר די קינדער, און דריטענס, וואָס זיי האָבען ניט וואו צופירען שטעלען זייערע רעליגיעזע פאָדערונגען. נאָך ביי-לעכווייז ווערען דיעזע אלע שוועריגקיי-טען אָבגעשאפֿט, און דער שטראָם פון שטאָדט צו דער פאַרם ווערט אלעס שטאַר-קער און שטאַרקער און קיינע אנדערע מאָ-טיווען בעוועגען זיי ניט, אויסער די בע-וואוסטזיגיקע צוריקציהונג פון די פּעקטאָ-ריס, און פון דער שלעכטער ווירקונג אין אַלגעמיין פון דעם שטאָדטישען לעבען.

פאַר א גלעעהרטען, וואָס איז פעראינ-טערעסירט אין דער מענשליכער-רגעזעל-שאפטס-אַרדענונג, וואָלט די פערדערייט-שען פון אידישע פארמערס אין אמעריקא זעהר אינטערעסאַנט געווען אלס א מוסטער פון זעלבס-טרייהל פאַר צושפּרייטע אייגענטהיי-מער פון קליינע פארמס. די אידישע פאַר-מערס, קומענדיג אין די לעצטע יאָהרען און האָבענדיג וועניג מיטלען, האָבען זיי געמוזט בעזעצען זיך, וואו עס עקזיסטירען ניט קיינע שטאַרקע פארמערס אסאָסיא-יאָנס, דעריבער האָבען זיי געשאפן זיי-ערע אייגענע קערפערשאפט, די פערדעריי-שאָן. אלס א גוטער בעווויז פון דער פראקטישער ווערדע פון דער פערדערייט-שאָן קאָן דיענען די ביורא צום איינקויפֿען. וואו די פארמערס האָבען געקויפט אייז א קאָא-פּעראטיווען באַזיס פאַר דרייסיג טויזענד דאָלאַר זריעה, פערטיליזער, מאשינעס און ד. גלייכע. און די מאָראַלע און גייסטי-גע ווערדע פון דער פערדערייטשאָן איז אונ-זערגענעצט גרעסער.

די קרעדיט יוניאָנס איז א נייער עקס-פערמיענט אין דיעזען לאַנד און עס איז צו פריה צו מאכען וועלכען עס איז שלום פון די קרעדיט יוניאָנס, וועלכע האָבען זיך נאָר וואָס געגרינדעט צווישען די אידישע פארמערס. אויב זיי וועלען מאכען אן ער-פאָלג, וועלען זיי דערמיט פיעל נוצען בריינגען אמעריקאנער אגריקולטור. דאָס איז א וואונדער, וואָס נאָר אין דעם שטאַט מאַסאַטשועטס האָט מען גע-מאַכט א געזעץ, אז אַזעלכע אגריקולטור-לע קרעדיט בענק זאָלען קאָנען ארבייטען אזוי ווי אין אייראָפּא און אין קענעדע. אין

דער אויפזיכט פון באארד און העלטה—פערואלטינג וועגן געזונדהייט—אז זיי זאלען נאכפאלגען אלע רעגעלען און פאר-דערונגען פון דער רעגירונג. דער פאר-מער מוז געדנקען, אז דעם צווייטען מאל וועט די שטראף זיין פיעל גרעסער, און דאָרט, וואו מען שיקט די מילך אין אן אנדער שטאט, קאן מען אויך בעשטראפט ווערען מיט וועגן אין געפונגען (פריזאן). אונזער ראטה צו די פארמערס איז, אז זיי זאלען אָדער פראדוצירען ריינע מילך און געברויכען אייז צום אַבקהלען, אָדער זיי זאלען גאָר אויפהערען צו פערקויפן מילך, און קויפן אַ סעפערטיטאָר און פער-קויפן בעסער פוטער און קעז.

דער בריעף פון מר. וו. א. סקאט.

ווערטעהער הערר דזש. וו. פינקוס.

„ענדע אויגוסט האָב איך בעזוכט אלע פארמערס אין דער נעגנד פון סאלטשעם-טער, און האָב זיי אויפגעקוקט געמאכט, אז זיי מוזען נאכפאלגען אלע פאָדערונגען פון דעם דעפארטמענט פון מילך אינס-פעקציאָן. איך האָב זיי ערקלעהרט, אז די שטראף, וואָס זיי האָבען בעקומען פון דער רעגירונג, איז געווען דערפאר וואָס זיי האלטען ניט ריין זייערע קיח און זיי קיח-לען ניט ווי געהעריג די מילך. אייניגע האָב איך געראטהען ניט צו שיקען מעהר קיין מילך ביז זיי וועלען זיך ניט פערזאָר-גען מיט אייז און וועלען ניט האָבען דיא מעגליכקייט צו קיחלען די מילך ווי גע-העריג.

20 און 21טען אויגוסט האָבען אייניגע אינספעקטאָרען פון דער רעגירונג אראָב-גענומען סעמפלס (מוסטערן) פון די מילך אין די וואגאנען, אַנקומענדיג קיין פראָוידענס. פיעלע פון דיעזע מילך איז אָנגעקומען פון דער אויבענדערמאָהנטער נעגנד. אין דער זעלבער צייט האָב איך אויך אראָבגענומען סעמפלס און נאָכ-דעם ווי איך האָב געמאכט אנאליזען, האָב איך אויסגעפונען, אז די מילך איז ניט גוט אין פיעלע הינזיכטען. ווען די מילך וואָלט ניט געווען אַרונטערגענומען פון די קארס און גוט אָנגעקיהלט איידער עס איז אָנגעקומען קיין פראָוידענס, וואָלטען פיע-לע געוויס בעשטראפט ווערען פאר ניט אָבקהלען די געזעצ פון ריינע שפיז. מעהר פון א וואָך האָב איך פאָרגעזעצט אראָבצונעהמען סעמפלס פון די מילך, און אין די מעהרסטע פעלע האָב איך ניט בעמערקט קיינע אויסבעסערונג. אין יעדען פאל, וואו די מילך איז געווען ניט גוט, האָב איך געשריבען צו דעם פארמער פערזענליך אַנווייזונג אויף די אורזאכען

פאר וואָס די מילך איז ניט גוט. און האָב געלאָזט וויסען די רעגירונג, אז מען מוז ווייזען אלע פראָדוצירער און פערקויפער פון מילך, אז זיי מוזען רעספעקטירען די געזעצע, און אז ווייטער קאן אזא מילך ניט געשיקט ווערען אין אונזער שטאט ראהר איילענד.

האַפּענדיג, אז דורך דעם איינפלוס, פון אייער צייטונג האָט איהר די מעגליכקייט צו פערהיטען די פארמערס פון טראָבעל (צרות), פערבלייב איך אכטונגספאָל, וו. א. סקאט.

דער סירקולאר פון מילך אינספעק-טאָר פון פראָוידענס.

איך שעץ די שטרעבונגען פון די מעהרסטע מילך פראָדוצירער, וועלכע האָב-בען זיך פערזאָניגט מיט אונזער דעפארט-מענט צו אויסבעסערען די אויפשטענדען, אונזער וועלכע אונזער מילך ווערט פראָ-דוצירט. דאָך איז נאָך זעהר וויכטיג, אז מען זאָל אָנגעבען מעהר אויפגעקוקט קייט צו די מעטאָדען ווי צו פראָדוצירען ריינע מילך און ווי געהעריג אָבקהלען די מילך אויפ'ן פארם, אום וועניגער קליינע קינדער זאלען שטארבען אין שטאָרט פון זייער מילך.

דער וואָס פערקויפט מילך אין שטאָרט קאן ניט געבען קיין בעסערע מילך איידער ער בעקומט פון דער פארם, דעריבער איז אַבאָסלוט נויטיג, אז נאָר ריינע מילך, ווי געהעריג אָנגעקיהלטע, זאָל מען שיקען אין שטאָרט. דאָס איז אַ פאָקט, אז ווען די מילך ענטהאלט אין זיך פיעל באקטעריע, און איז ניט ריכטיג געקיהלט און מען האָט ניט געהאלטען אין א קיחלען פלאץ ביז דער צייט וואָס מען געברויכט עס, דאן שטארבען זעהר פיעל קינדער.

די שטאלען מוז מען האלטען ריין. איינוועניג אין דעם שטאל פון אייערע קיח מוז מען ווייסען אמועניגסטען צוויי מאָהל א יאָהר, און נאָך עפטער, אויב עס איז נויטיג. די בעסטע צייט צו ווייסען די שטאלען איז אין מאי און אין נאוועמ-בער.

אייערע קיח מוזט איהר האלטען ריין. וואו מען האלט די קיחן ריין, דאָרט איז ניטאָ קיין שמוץ אין די מילך. פיעלע פון די, וואָס שיקען מילך צו אונז אין שטאָרט, האלטען זייערע קיח גאנץ ריין. פיעלע פארמער אָבער פערלאָזען זיך אויף דעם זייער, און מיינען, אז ווען זיי זייען די מילך, בלייבט ניט קיין שמוץ אין די מילך. זיי ווילען ניט פערשטעהען, אז א גרויסער טהייל פון די שמוץ, וואָס פאלט

אריין אין עמער מילך, וועט צוגעהן אין די מילך און דאָס וועט דורכגען דורכ'ן זייער און בלייבען אין די מילך. און די זע שמוץ ענטהאלט אין זיך די באקטעריע, וועלכע דער פארמער קאן ניט בעמערקען, און, ווען ער וועט אפילו זייען פיעלע מאָהל, וועט אויך ניט העלפען. דעריבער איז איינע פון די וויכטיגסטע זאכען, אז די קיח זאלען זיין אַבאָסלוט ריין.

איהר מוזט וואַשען די הענד פאר'ן מעלקען.

פיעלע פערשטעהען גאָר ניט ווי ניי-טיג עס איז צו וואַשען די הענד איידער מען מעלקט די קיח. דיעזע נאכלעסיגקייט איז די הויפט אורזאך פון וואָס פיעלע אַנשטעקענדע קראנקהייטען ווי טיפ, דיפ-טעריע און ד. ג. געהען איבער דורך דיא מילך, וואָס מען געברויכט.

איהר זאלט ניט שיקען קיין מילך אין אונריינע קענס (כלים).

אלע מילך-קענס מוז מען גוט אויסריי-ניגען איידער מען קעהרט אום צוריק אויפ'ן פארם. דאָס איז דער געזעץ פון דעם שטאָט ראהר איילענד. אויב מען וויל איך אומקעהרען אונריינע קענס, זאָלט איהר לאָזען וויסען וועגען דעם אונ-זער דעפארטמענט, און מיר וועלען באלד מאַכען אן אונטערזוכונג.

איהר מוזט אָבקהלען די מילך צו אַ טעמפעראטור נידריגער פון 50 גראד.

וועניג אויפגעקוקטע ווערט געגע-בען צו אָבקהלען די מילך באלד נאָכ'ן מעלקען. אייז וואסער און ספרינג ווא-סער, וועלכע מען געברויכט צו אָבקהלען די מילך מוז אימער גרייכען ביז דעם העל-זעל פון דעם קען, אויב ניט וועט זיך דאָס ניט אָבקהלען ווי געהעריג. די דעקלעך פון די קענס דארפען זיין עטוואָס אויפ-געהויבען פון די קענס אין דער צייט, ווען די מילך קיהלט זיך, אום עס זאָל צוקומען פרישע לופט צו די מילך, אויב ניט קאן די מילך בעקומען ניט קיין איינגענומענעם גערוד. אייז באקסעס אין קוהלינג טיובס, דאָס הייסט די כלים, אין וועלכע מען קיהלט די מילך, מוז מען האלטען ריין און זאלען שמעקען געשמאק, דעריבער דארף מען אָפט בייטען די וואסער און רייניגען זיי. איהר קאנט ניט ערווארטען, אז די מילך זאָל זיך אָבקהלען ווי געהעריג, אויב איהר לאָזט די קענס שטעהען ארום דעם שטאל. אויב מען הענגט אויף די קענס מילך אין אַ ברונען, קאן די מילך ניט אָב-קיחלען זיך ווי געהעריג.

פיעלע מילך פראָדוצירער האָבען אָנגע-

ע ו פ ו ת

ווי אזוי צו פערגרעסערען די איינקינפֿ
טע פון אייער פראדוקציע.

פון פראפעסאר הערי ר. לואיס.

די ניו דזשיורנל אגריקולטשורעל
עקספערימענט סטטישטאן האט ארויסגע-
געבען א בולעטין, נומער 244, פון פראפ.
ה. ר. לואיס, וועלכער ערקלערט די וויכ-
טיגע פאדערונגען ווי אזוי צו בערגערסע-
רען די איינקינפטע פון היינער. מיר ווע-
לען דא אין קורצען איבערגעבען די וויכ-
טיגסטע טהיילען פון דעם בולעטין.
געזונדדייט.

אום צו האלטען די היינער פריי פון
קראנקהייטען און זיי זאלען זיין שטארק
און געזונד מוז מען פונקטליך אבהיטען
פאלגענדע דריי זאכען:

ערשטענס, די מיסט פון די היינער
זאל מען אויסרייניקען פון היינער הויז,
ווען די מיסט איז פייכט, אדער, ווען עס
הערט זיך א שווערער גערוד. געווענהליך
איז פראקטיש און עקאנאמיש, אז ווייני-
טער-צייט זאל מען רייניקען אמוועניגסטען
צוויי מאהל א וואך.

צווייטענס, די אונטערבעטונג (לי-
טער), וואס ליגט אויפ'ן פלאך (באדען),
זאל מען איבערבייטען אויף פרישע און
ריינע, ווען די אלטע ווערט פייכט, אדער

נומען אט דיעזע ניט ריכטיגע מעטהאדען
צו קיחלען מילך, וועלכע קאנען שוין מעהר
ניט געדולד זיין. אויב איהר האט ניט
קיין גוטען לופענדיגען ספרינג (קוואל),
קאנט איהר ניט אויסקומען אהן איין
איהר מוזט זיך פערזארגען מיט איין און
ניט שפארען קיין איין.

אייער מילך וועט ניט קענען פערקויפט
ווערען אין אונזער שטאדט, אויב איהר
וועט ניט נאכפאלגען דיעזע אלע רעגעלען.
דער דעפארטמענט פון מילך אינס-
פעקשאן בעט אייך, אז איהר זאלט מיט
העלפען אין דיעזער וויכטיגער זאך.

אכטונגספאל,

וואלטער א. סקאט.

מילך אינספעקטאר.

צום ענדע פון דיעזען סירקולאר האט
מר. סקאט צוגעשריבען צו אונז פאלגענד-
דעם: איך וויל ניט אז די פארמערס זאל-
לען בעשטראפט ווערען פון דער רעגירונג,
און איך בין וויליג צו העלפען זיי, אז זיי
זאלען קאנען אנהאלטען זייער מילך גע-
שעפט. דזש. וו. פינקוס.

עס ווערט צוריקגען, אדער עס געפינט זיך
דאָרט מיסט. דער פלאך דארף זיין בע-
דעקט מיט גראָבען זאָמער און אינטש גראָב,
און אויבען זאל מען צורעקען מיט שטרוי
אדער מיט אן אנדער זאך, פון פיער ביז
זעקס אינטשעס טיף.

דריטענס, קריינקהייטען פון היינער
און איבערהויפט די אנשטעקענדע קראנק-
הייטען קאָן מען זעהר פיעל פערהיטען
מיט דעם, וואָס מען זאל שפריצען אינווע-
ניג אין היינער הויז פיער אדער פינף
מאָהל א יאָהר מיט א פליסיגקייט, וואָס
מען געברויכט צו דיזינפעקציען. פאלגענד-
דע שטאָפּען זיינען זעהר גוט, און ווערען
גערעקאָמנדירט צו געברויכען צוליב
שפריצען היינער הייזער.

5 קוואַרט קרים אָוו לאַים (צולאָזענע
קאלף).

א האַלבע קוואַרט קריאלין.

1 קוואַרט קעראַסין.

דאָס אלעס צוזאָמען זאל מען גוט
אויסמישען, און מען זאל נעהמען א טהייל
פון דיעזער פליסיגקייט און די זעלבע מאָס
ריינע וואסער, און אויסמישען עס און
שפריצען. די בעסטע זאך, אז מען זאל
שפריצען מיט א פאָמפע און מיט א קיש-
קע (נאָזל). דערמיט וועט מען טהאָן דריי
זאכען מיט איינמאָהל פיעל גרינגער און
ניכער איידער ווען מען שפריצט מיט א
בראַש (בארשט).

ערשטענס. דאָס וועט גוט אויסווישען
דאָס הויז (הווייט וואשינג) און עס וועט
אריין אין אלע שפאלטען.

צווייטענס. די קריאלין וועט פערניכ-
טען אלע דזשערעמס און באקטעריע, פון
וועלכע עס קומען פערשיעדענע קראנק-
הייטען.

דריטענס. די קעראַסין וועט העלפען
צו טויטען און פערטרייבען די רעד מיטס
(דאָס איז אן אינסעקט, וואָס בעפאלט די
היינער). אויך אין א געוויסער מאָס וועט
עס העלפען צו די לייז, וואָס בעפאלען די
היינער. פאר די מיטס, וועלכע בעהאלטען
זיך בייטאָג אין די שפאלטען פון די ווענד
און ד. ג. איז גענוג דער שפריצען אליין,
און צוליב די לייז וועט מען נאך מוזען
שפעטער בעשיטען די קערפערס פון די
היינער מיט א פאדער (פאָראַשאַק) וואָס
פערניכטעט לייז (מען קאָן געברויכען
פאירשען פאדער, אדער דעם קריזאל פאר
דער וועגען וועלכען מיר האָבען געשרי-
בען אין אידישען פארמער. — רעד).

מיר דארפען ניט פערגעסען, אז מיטס
און לייז זיינען די גרעסטע געפאהר פאר
היינער, וואָס לעגען זיך און מען מוז אָב-

געבען גענוג 'אויפמערקזאמקייט, אז זיי
זאלען זיך ניט געפינען.

א ריינע הויז מיינט עס, אז די היינער
זאלען זיין געזונד און זאלען זיך בעסער
לעגען.

פראקטישע ריישאַנס (פראפאָרציע-
נען) פאר היינער וואָס לעגען זיך.

די פאלגענדע סיסטעם ווי צו שפייזען
די היינער, אז זיי זאלען זיך לעגען גוט
אין דער רעזולטאט פון פיעלע עקספע-
רימענטען, וואָס זיינען געמאכט געוואָרען
אין דער ניו דזשיורנל עקספערימענט
סטטישטאן. אויב מען וועט געברויכען דיע-
זע פראפאָרציעאָנען אדער אנדערע, איין
זאך מוז מען פערשטעהן אז פערשיעדענע
היינער אונטער פערשיעדענע אומשטענד-
דען מוזען האָבען פערשיעדענע געמיש-
טע שפייזען.

טרוקענע געמישטע שפייזען נומער 1.
(דריי מעש).

ווייצענע קלייען 200 פונט.

ווייצענע מידלינגס 200 פונט.

געמאָהלענעם האָבער 200 פונט.

קאָרן (קוקורוזע) מעהל 100 פונט.

גלוטאָן מעהל 100 פונט.

מיט סקרעפס 100 פונט.

צוהאקטע אלפאלפא 100 פונט.

דיעזע טרוקענע מעש דארף אימער גע-
פינען זיך אין די האפערס, אז די היינער
זאלען קאנען עסען דערפון פריי ווען זיי
ווילען. די האפערס דארפען זיין גרויס גע-
נוג, אז עס זאל גענוג זיין פאר צוויי וואך
כען, ווען מען שיט אן א פולען האפער.

אין דער צייט, וואָס די היינער בייטען
די פערדערען, זאל מען אַנשטאט גלוטאָן
געבען אויל-מיל (די מעהל וואָס קומט פון
פלאַס-זאָמען). און ווען די היינער געהן
ארום אויף גרינע גראָז, זאל מען די וואָג
אלפאלפא ביסלעכווייז פערסלענערען ביז
מען וועט זיי נאָר ניט געבען קיין אלפאל-
פא. אויך די ביה סקרעפס (שטיקלעך
פלייש) זאל מען זיי ביסלעכווייז וועניגער
געבען, ווען זיי געהן ארום פריי און קאנען
געפונען גענוג אינזעקטען.

די אויבענדערמאָנטע טרוקענע מעש
איז איבערהויפט גוט פאר די הווייט לעג-
האַרנס. פאר די גרעסערע סאַרטען היינער
ווי די פלימוט ראקס אדער ווייענדאטס,
איבערהויפט ווען זיי זיינען אלט א יאָהר
אדער צוויי, זאל מען זעהן, אז זיי זאלען
עסען וועניגער מעש, דעריבער זאל מען די
האפערס האַלטען אָפּען נאָר נאָך האַלבען
טאָג, אום זיי זאלען זיין געצוואונגען צו
עסען מעהר פון די שפייז, וואָס מען
שפרייט אין די אונטערבעטונג. ווארום פון

צופיעל מעש קאנען די גרעסערע סאָרטען
היהנער פעט ווערען, און ווען זיי ווערען
זעהר פעט לעגען זיי זיך ניט.

נומער 2, געמישטע שפייזען פאר זומער.

(דריי מעש)

וויצענע קלייען 100 פונט.

וויצענע מידלינגס 100 פונט.

געמאָהלענע האָבער 100 פונט.

גלוטאן מעהל 50 פונט.

ביה סקרעפס 25 פונט.

נומער 3. גאנצע קערנער אין די אונט- טערבעטונג אין דער פריה.

אויסער די אויבערערמאָהנטע מעש,
זאָל מען סיי זומער און סיי ווינטער יעד-
ער אין דער פריה, ניין א זייגער, ארייני-
שיטען אין די אונטערבעטונג 5 פונט פאר
100 היהנער פון די פאָלגענדע קערנער
גאנצע ווייץ 100 פונט.

האָבער אָהן שפייזען 100 פונט.

שיטען זאָל מען עס אין טרוקענע אונט-
טערבעטונג (ליטער), אין היהנער הויז
אָדער אין אן אנדער פלאץ, וואו די היה-
נער זיינען פראָטעקטעט פון קאלטען ווייני-
טען.

נומער 4. קערנער אין די אונטערבע- טונג פאר נאכט.

פיער אָדער פינף א זייגער נאָך האל-
בען טאָג, דאָס הייסט פאר נאכט, ווען עס
איז נאָך ניט פינסטער, זאָל מען זיי געבען
אין די אונטערבעטונג 10 פונט פאר 100
היהנער די פאָלגענדע קערנער:

קרעקר קאָרן (צוישפאָלטענע קוקורוזע)
— 200 פונט.

ווייץ — 100 פונט.

האָבער אָהן שפייזען — 100 פונט.
באָקווייט (גרעטשקע) — 100 פונט.
דיעזע שפייז שטאָפּען גיבען דער
הוהן גענוג מאַטעריאַל, וועלכער ווארימט
איהר קערפער די גאנצע נאכט. דייעזע
פראָפאָרציאָן פאר נאכט איז גוט פאר
ווייחע לעגאָארנס, פאר די גרעסערע סאָר-
טען אָבער זאָל מען געברויכען נאָך א
העלפט קרעקר קאָרן און אנשטאט באקח
ווייט זאָל מען געבען גערשטען.

זומער צייט זאָל מען פאר נאכט גע-
בען גלייכע טהיילען קרעקר קאָרן, ווייץ,
האָבער און גערשטען, און אויב זיי געהען
אָרום פריי און געפינען אליין שפייז, קאָן
מען פאר נאכט געבען וועניגער גאנצע
קערנער.

עס איז זעהר גוט, אז פאר נאכט זאָל
מען זיי געבען עסען, דאָס זיי זאָלען קאנען
עסען פיעל זיי ווילען, ביז עס ווערט פינס-

טער, און א טהייל זאָל נאָך בלייבען אויף
מאָרגען, אום זיי זאָלען האָבען וואָס צו
עסען באלד ווי זיי וועלען אראָב פון די
רוסטס (סיערעלעס) אין דער פריה.

עס איז ראטהואס, אז מען זאָל אמאָהל
אריינגעהן אין אבענד אין היהנער הויז און
א טאפ טהאָן זייערע קראפס. אויב די
קראפס זיינען ניט פול, זאָל מען אויסגע-
פינען די אורזאָד. עס קאָן זיין, אז זיי
האָבען ניט גענוג עסען, אָדער פיליכט
האָבען זיי א שלעכטען אפעטיט. וואָס
פאר אן אורזאָד עס זאָל ניט זיין זאָל ער
זעהן גלייך פערריכטען עס.

אויב די היהנער עסען נאָך דייעזען
סיסטעם נאָך, דאָס הייסט געמאָהלענע
טרוקענע שפייזען אין האפערס, אין גאנץ
צע קערנער און די אונטערבעטונג, וועלען
די היהנער האָבען אלעס וואָס זיי פאָדע-
רען, יעדערע וועט זיך אויסקלייבען, וואָס
זי האָט מעהר לייעב און 10 היהנער וועלען
דורכשניטליך אויפגעסען 4 פונט שפייז א
טאָג.

געשפראצטע האָבער

געשפראצטע האָבער איז זעהר א גוטע
שפייז פאר היהנער, וואָס לעגען זיך. די
פאָלגענדע מעטהאָדע איז די בעסטע וויא
אזוי צו מאכען, אז דער האָבער זאָל אָנ-
פאנגען צו שפראָצען.

דעם האָבער זאָל מען איינזאָלען אין
וואַסער אין א טעמפּעראטור פון 60 ביז
70 גראד פארענהייטס. דאָס זאָל זיך וויי-
קען ביז 48 שטונדען אין פעילס (עמער)
אָדער אין אנדערע כלים, וואָס זיינען איי-
וועניג געוויסט. אין דער צייט, וואָס דער
האָבער ווייקט זיך, זאָל מען אריינגיסען
ביז 10 טראָפּען פארמאלין, דאָס וועט
פעהרטיגען, אז דער האָבער זאָל ניט אָנ-
פאנגען צו שימלען (מאָלדינג) און ער
וועט זיין ריין און געשמאקער. נאָכ'ן
ווייקען שפרייט מען אויס דעם האָבער
אין אינטש גראָב אויף טרייס (טאצען),
וועלכע מען שטעלט אריין אין אזא רעק,
דאָס איז געמאכט געוואָרען ווי א קייס
(שאפּקע) און אויף די ווענטליך זיינען צו-
געשלאָגען פלאנקעס, אויף וועלכע די
טרעיס שטעלען זיך ארויף. די טרעיס
דאָרף זיין העכער איינע פון די אנדערע
צעהן אינטשעס. אין איין רעק שטעלט
מען אריין זיעבען טרעיס, און מען האלט
עס אין א טעמפּעראטור פון 60 ביז 80
גראד פארענהייטס.

עס געדויערט פון זיעבען ביז צעהן טעג
ביז דער האָבער ווערט גענוג געשפראצט,

אז מען זאָל איהם קאנען געברויכען. ווען
די טעמפּעראטור איז העכער שפראָצט ער
געכער, נאָך מעהר פון 80 גראד זאָל מען
ניט מאכען. ווען די שפראָצונגען זיינען
פון דריי ביז פיער אינטשעס לאַנג און די
וואַרצלען זיינען גוט ענטוויקעלט, דאָן
ווערט עס אין גאנצען א זאפטיגע, ערלע
שפייז, און די היהנער וועלען עס עסען
מיט גרויס אפעטיט. א סקווער אינטש
(קוואדראט), אָבערשניטען פון דעם גע-
שפראצטען האָבער, איז גענוג פאר א הוהן
יעדער טאָג. פון צופיעל געשפראצטען
האָבען בעקומען די היהנער א שוואכען
מאָגען.

קרענבערי (מאססבערי) פערוואקסען מיט גראז

א פארמער פון מעסעטשוסעטס האָט
אונז אָנגעפּרעגט וואָס זאָל ער טהאָן מיט
א שטיק לאַנד וואו עס וואַקסען קרענבע-
ריס און עס איז פערוואקסען מיט גראָז
אז עס איז אונטערליך אַרויסצונעהמען די
קרענבעריס. מיר האָבען אָנגעפּרעגט די
עקספּ. סטייטשאַן פון אמהערסט, מאַסס.,
און זיי האָבען געענטפערט, אז מען זאָל
צום ערשטען אָבשניידען די גראָז מיט א
סיידע (קאסע) נאָך אביסעל פון אויבען,
נאכהער זאָל מען דורכלאָזענדיג א קורצע
צייט שניידען נאָך אייניגע מאָהל, ביז עס
וועט זיין גרינג צו קלייבען די בעריס אפילו
מיט א סקאפּ.

צו די לעזער פון „אידישען פארמער“

מיר מאַכען אויפּמערקזאם אַלע אונזע-
רע לעזער, אז מיט דעם דעצעמבער נומער
ענדיגט זיך די סובסעריוואַציע פון דעם „אי-
דישען פארמער“ פאר אַלע אונזערע סוב-
סערייבער (אָבאָנענטען). לעזט די „וויכ-
טיגע בעמערקונג“, אויף זייטע 268.

דיא אפיסעס פון „אידישען פארמער“ און פון פּעדערייטשאַן פייטען זייער וואהנונג

די אָפיסעס פון דעם „אידישען פאר-
מער“ און פון דער פּעדערייטשאַן, קלייבען
זיך איבער פון 174 סעקאנטען עוועניו אין
189 סעקאנטען עוועניו, קארנער 12-טע סט.

נייעס פון אידישע פארמערס

קאלטשעסטער קאנ.

דעם 29טען סעפטעמבער איז א מיטטיג אָבערהאלטען געוואָרען אין קאלטשעסטער אין גראדזש האָלל. מר. ס. היין, דער פרעזידענט פון דער פערעריישאָן, און מר. פינקוס, סעקרעטער פון דער פערעריי-שאן, זיינען צום מיטינג אָנוועזענער גע-ווען. דער מיטינג איז געווען גוט בעזוכט און די פארמערס האָבען אַרויסגעוויזען פיעל אינטערעס צו אלעס וואָס ביים מי-טינג איז בעשפראַכען געוואָרען.

לענאָרדס ברידזש, קאנ.

זונטאָג, דעם 29טען סעפטעמבער, איז א מיטינג אָבערהאלטען געוואָרען אין מר. ס. קאופמאַן'ס פאַרם. מר. היין און מר. פינקוס זיינען אָנוועזענער געווען צום מי-טינג. אלע פארמערס מיט זייערע פאַמיליעס זיינען אָנוועזענער געווען. נייע בעאמ-טע זיינען צו דעם מיטינג עלעקטעט געוואָ-רען.

טאירנערוויל, קאנ.

מאָנטאָג, דעם 30טען סעפטעמבער, איז א מיטינג אָבערהאלטען געוואָרען אין טאירנערוויל אין מר. גרינבערג'ס פאַרם. מר. היין און מר. פינקוס האָט דעם מי-טינג בייגעוואָהנט.

אנקעסוויל, קאנ.

א גוטבעזוכטער מיטינג איז אָבער-האלטען געוואָרען אין אנקעסוויל דעם 5טען אָקטאָבער אין האָרוויץ'ס פאַרם. דער פרעזידענט פון דער פערעריישאָן מר. היין איז אָנוועזענער געווען. פיעלע וויכטיגע זאכען זיינען ביי דעם מיטינג בעשפראַכען געוואָרען.

מען זאָל שטאַרק ניט פערבינדען, וואָרום דאָס קען פערטוראכען, אז אַרום וואָונד זאָל געשוואָלען ווערען און אין אלגעמיין וועט עס וועהר-טאָהן. מען דאַרף אייניגע מאָל אין טאָג א קוק טאָהן אויב דער בענ-דעזש ליגט אויפ'ן ריכטיגען פלאַץ.

עס מאכט ניט אויס ווי אונבעדייטען א וואָונד קאָן זיך אייך אויסווייזען פון אנפאַנג, דאָך מוזט איהר באלד טאָהן די אויבענדערמאָהנטע מיטלען, וואָרום עס טרעפט, אז פון א קליינער וואָונד זאָל זיך שפעטער ענטוויקלען א גאנץ ערנסטע קראַנקהייט. א שניט פון באַרבער ווייער (דראָט) זאָל מען באלד זעהן היילען.

צונויפנעהען א וואָונד.

א פרישע וואָונד, אויב עס איז נאָר אינוועניג ריין, קאָן מען צונויפנעהען. נעהען זאָל מען מיט א פערבייגענער נאָ-דעל, וועלכע דאָקטוירים געברויכען. מען נעהט מיט א זייד אָדער מיט א קאטאן (באוועל), וועלכע מען טונקט פריהער איין אין קריאלין אָדער קארבאָליק עסיד. איין שטאָך פון צווייטען דאַרף זיין דריי פערטעל אינטש. מען קאָן נעהען פון איין ברעג וואָונד ביז דעם צווייטען ברעג, פאַרטועצענדיג א שטאָך נאָך א שטאָך, אָדער מען קאָן מאכען יעדער שטאָך בע-זונדער און ביידע עקען פון פאַרעם זאָל מען פון יעדער שטאָך פערבינדען איבערן וואָונד.

אנטיסעפטטיקס.

אנטיסעפטטיקס ווערען אָנגערופען דיא מיטלען, וועלכע דערלאָזען ניט די גע-פעהרליכע מיקראָבען צו ענטוויקלען זיך אין א וואָונד און אין יעדען קראַנקען קער-פער. אנטיסעפטטיקס מוז מען געברויכען, ווען א וואָונד איז אינפּעקטעט (פּערגיפ-טעט). פון אזא וואָונד רינט געוועהנליך א ווייסליכע אונגריינע פליסיגקייט. אזא וואָונד טאָר מען ניט פערנעהען, דאָס מוז מען היילען ווען עס איז אָפּען.

אלס אנטיסעפטטיקס געברויכט מען פאַלגענדע זאכען: קארבאָלייד אויל (4) וועלכע בעשטעהט פון סוויט אויל, וואָס ענטהאַלט אין זיך 5% קארבאָליק עסיד, אָדער מען געברויכט אַלואימנאָם (5) צו-מישט מיט 20 מאָהל אזוי פיעל וואַסער; אויך איז גוט באַריק עסיד (6) וואָס האָט די שטאַרקייט פון 4%; קריאלין (7) און לי-זאָל (8) געברויכט מען 5%. אַיאָדאָפּאָרם (9) ווערט געברויכט אלס א פאָדער (פא-ראשאק).

פון די אלע אויבענדערמאָהנטע מיט-לען רעכענט זיך קריאלין פון די בעסטע. מען גיסט אריין פון 3 ביז 4 עסלעפעל קריאלין אז אין א קוואָרט ריינע וואַרעמע וואַסער, און דערמיט זאָל מען גוט וואַשען די וואָונד איינמאָהל אין טאָג, און נאָכ'ן וואַשען זאָל מען בעשיטען מיט אַיאָדאָ-פאָרם (9).

אַרומבינדען (בענדעזשען) א וואָונד. אָפּט איז נויטיג אַרומצובינדען א וואָונד אום צו פעהריטען, אז זי זאָל ניט אינ-פּעקטעט (פּערגיפטעט) ווערען. צוליב א באַנד זאָל מען געברויכען א ריינע לי-זענער איינגעטונקט אין די זעלבע קריא-לין, מיט וועלכע מען וואַשט די וואָונד.

פערד און פיה

ווי אזוי אַרומצוגעהן און ווי אזוי צו היילען א וואָונד.

פון דר. ל. מ. סטעקל.

(געשריבען אין ענגליש.)

אום צו היילען א וואָונד ערפאַלגרייך מוז מען אָבחיטען פאַלגענדע רולס (כללים): מען מוז האַלטען די וואָונד ריין, מען דאַרף וויסען ווי אזוי צו פער-האַלטען בלוט, ווי אזוי צונויפנעהן א וואָונד און ווי אזוי צו פעהריטען אז די וואָונד זאָל זיך ניט פּערגיפטען.

וואַשען און האַלטען ריין די וואָונד. יעדער וואָונד מוז מען האַלטען ריין. ווי עס ווערט נאָר א וואָונד זאָל מען פאַר-זיכטיג גוט אויסוואַשען מיט הייסע ווא-סער און מען זאָל זעהן אַרויסנעהמען און אויסרייניגען, אז קיין זאך זאָל זיך ניט געפינען אין דער וואָונד. אויסגעפינען און אַרויסנעהמען פון דער וואָונד, וואָס דאָרט געפינט זיך, זאָל מען מיט ריינע פינגער בעסער איידער מיט א פראוב אָדער מיט אן אנדער אינסטרומענט, ווא-רום ווער עס איז ניט געוואָהנט צו אַרביי-טען מיט אן אינסטרומענט קאָן א שטאָך טאָהן אָדער א ריס טאָהן און דאָס וועט פערציהען דאָס היילען זיך.

ווי אזוי צו פעהרהאַלטען די בלוט.

אויב עס פליסט בלוט פון א וואָונד קאָן מען עס פעהרהאַלטען מיט פערשיעדע-נע מיטלען, ווי צום ביישפּיעל, צו לעגען צום פלאַץ, וואָס בלוטיגט, קאטאן (ווא-טע) איינגעטונקט אין קלארייד אָו איערן, (1) אין טאַניק עסיד (2), אָדער אלום (3). הייסע וואַסער אָדער קאטע וואַסער אין אייז בעגס פעהרהאַלטען אויך די בלוט. אן אָנגעברענטען אייזען אז מען לעגט צו מאַכט עס געדיכט די בלוט אין די אָדע-רען און פעהרהאַלט דאָס פליסען פון דיא בלוט. דער בעסטער מיטעל איז אַרומ-צובינדען דעם צושניטענעם אָדער (ווע-סעל), וועלכער בלוטיגט, און ווען עס איז שווער אויסצוגעפינען וועלכער אָדער בלו-טיגט קאָן מען אַרומבינדען דעם גאנצען פלאַץ, וואו עס בלוטיגט, וועט עס פער-כאַפּען אויך דעם אָדער, פון וועלכען די בלוט פליסט, און דאָס וועט פעהרהאַלטען דעם בלוט פלוס.

1-Chloride of iron, 2-Tannic acid, 3-Alum, 4-Carbonized oil, 5-Aluimnum acetate, 6-Boric acid, 7-Creolin, 8-Lysol, 9-Iodoform.

מיטינגס אין נ. י. און ניו זשורזי סטייטס

די פאלגענדע מיטינגס זיינען אראפ
זיירט געווארען ביי דער פערעריישאָן,
און מ. היין, דער פרעזידענט פון דער
פערעריישאָן און אנדערע מעמבערס פון
דער עקזעקוטיוו קאָמיטע וועלען די מי-
טינגס אטענדען.

שבת אבענד, אָקטאָבער דעם 26טען,
אין פיינברוק, נ. י. דוש.

זונטאג בייטאָג, אָקטאָבער דעם 27-
טען, אין הייטסמאָן, נ. י. דוש.

דיענסטאג בייטאָג, אָקטאָבער דעם
29טען, אין דזשיימסבורג, נ. י. דוש.

מיטוואָך בייטאָג, אָקטאָבער דעם 30-
טען, אין פלעמינגטאָן, נ. י. דוש.

דאָנערשטאג אבענד, אָקטאָבער דעם
31טען, אין קארמעל, נ. י. דוש.

פרייטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם ער-
שטען, וויינלענד, נ. י. דוש.

שבת אבענד, נאָוועמבער דעם 2טען,
אין ווארביין, נ. י. דוש.

זונטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם 3-
טען, אין נאָרמא, נ. י. דוש.

זונטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 3-
טען, אין ראָזענהייט, נ. י. דוש.

מאָנטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 4-
טען, אין גארדען ראָד, נ. י. דוש.

דיענסטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם
5טען, אין לאַמבערוויץ, פענס.

שבת אבענד, נאָוועמבער דעם 9טען,
אין בריג סטריט, נ. י.

זונטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם 10-
טען, אין מאונטענדויל, נ. י.

זונטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 10-
טען, אין סענטערוויץ סטייטשאָן, נ. י.

מאָנטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם 11-
טען, אין פאלסבורג, נ. י.

מאָנטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 11-
טען, אין הורליוויל, נ. י.

דיענסטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם
12טען, אין פערנדייל, נ. י.

דיענסטאג אבענד, נאָוועמבער דעם
12טען, אין ליווינגסטאן מיניאר, נ. י.

מיטוואָך בייטאָג, נאָוועמבער דעם
13טען, אין פארקסוויל, נ. י.

מיטוואָך אבענד, נאָוועמבער דעם 13-
טען, אין מאנטיסעלא, נ. י.

דאָנערשטאג בייטאָג, נאָוועמבער דעם
14טען, עלענוויל, נ. י.

דאָנערשטאג אבענד, נאָוועמבער דעם
14טען, קערהאנקסאן, נ. י.

דאָס זיי האָבען געהאט א מיטינג זונטאג,
דעם 29טען סעפטעמבער, און די פאלגענדע
דע זיינען עלעקטעט געווארען אלעס אָפּי-
סערס פון זייער ברענטש:

פרעזידענט, ד. קארפ.

ווייס פרעזידענט, א. טייגער.

טרעזשורער, ס. ווינער.

סעקרעטער, ה. גאלדברעג.

סטעפני, קאָן.

זונטאג, אָקטאָבער דעם 20טען, איז
א מיטינג אָנגעהאלטען געווארען אין
סטעפני אויף מר. גארדער'ס פארם. דער
מיטינג איז בעזוכט געווארען פון אלע
פארמערס און זייערע פאמיליעס.

די נאכריכט דאָס דער קאָנווענשאָן
וועט אין גיכען זיין אין ניו יאָרק, האָט
ארויסגערופען פיעלע וויכטיגע פונקטען צו
דיסקוטירען, אין אלעמיינ האָבען די
מעבערס געוויזען א גרויסע אינטערעס
אין דער ארבייט פון דער פערעריישאָן.
אלע מעמבערס האָבען שוין איינגעזעהען
צום בענעפיט פאָר.

איינע פון די אינטערעסאנטע פאָר-
שירונגען צו דעם מיטינג איז געווען די
רעדע וואָס מרס. ה. גארדער האָט געהאל-
טען. מרס. גארדער האָט אפּעלירט צו די
פרויען, דאָס זיי זאָלען זיך אָרגאניזירען
און העלפען ענטוויקלען דעם סאָציאלעם
לעבען אין זייער קאמיוניטי. איהרע ווער-
טער האָבען ארויסגערופען א בעגייסטער-
רונג צווישען די פערזאָנלעכע, און זיי
האָבען בעשלאָסען, דאָס אלע פרויען זאָ-
לען זיך אָרגאניזירען און זאָלען אטענדען
די מיטינגס צוזאמען מיט די מענער.

נאָך דעם מיטינג האָבען אלע פאָר-
מערס פיין פערבראכט ביי א שעהנעם די-
נער, וועלכע מר. און מרס. ה. גארדער
האבען צוגערייט פאר די מעמבערס.

די אָפּיסערס וועלכע זיינען יעצט
עלעקטעט געווארען זיינען:

מר. ניוסבוים, פרעזידענט.

ה. גארדער, ווייס פרעזידענט.

ד. פווינסקי, טרעזשורער.

ב. באסקער, סעקרעטער.

גערמענער קארן

מר. בורשטיין פון פארענדייל, נ. י.,
און מר. קארפ פון האירליוויל, נ. י., האָ-
בען געבראכט אין אונזער אָפעס קארן
סטאקס, וועלכע איז געוואקסען ביז 15
פוס הויך. דער קארן איז יוריקער צוליב
סיילעדזש. די זריעה איז געקויפט פון דער
פערעריישאָן.

עלינגטאן קאָן.

זונטאג דעם 6טען אָקטאָבער איז א
מיטינג אָנגעהאלטען געווארען אין עלינג-
טאָן אין מר. בערמאנט'ס פארם. צו דעם
מיטינג איז מר. היין, דער פרעזידענט פון
דער פערעריישאָן און מר. פינקוס, דער
סעקרעטער פון דער פערעריישאָן, אנווער-
זענד געווען. דער מיטינג איז געווען גוט
בעזוכט, די מעמבערס האָבען אויסגעדריקט
זייער צופרידענהייט מיט דעם, וואָס די
אָפּיסערס פון דער פערעריישאָן האָבען בע-
זוכט זייער מיטינג. אלע מיספערשטענד-
ניסע וואָס דער ברענטש האָט געהאט מיט
דער פערעריישאָן זיינען יעצט בעזויטיגט,
און די מעמבערס האָבען זיך פערפליכטעט
מיט לייב און זעלע צו ארבייטען פאר די
אינטערעסען פון דער פערעריישאָן.

קארנוואלס ברידזש.

דעם 8טען אָקטאָבער איז א גוט בע-
זוכטער מיטינג אָנגעהאלטען געווארען
אויף מר. ספּעקטאָר'ס פארם. מר. היין איז
אנוועזענד געווען צו דעם מיטינג. דער
ברענטש האָט צוריק אָנגעלעבט, און ווי
עס ווייזט אויס מיט דעם צוועק פון היינט
אָן און ווייטער צו טהאָן טיכטיגע ארבייט.

סטארם, קאָן.

אָקטאָבער דעם 14טען איז א מיטינג
אָנגעהאלטען געווארען אין מר. אסטראָר-
סקי'ס פארם. אלע אידישע סטודענטען פון
די קאנעקטיקוט אנריקולטשורעל קאלעדזש,
זיינען צו דעם מיטינג אנוועזענד געווען.
מר. היין, דער פרעזידענט פון דער פערע-
ריישאָן, האָט געהאלטען א רעדע, און די
מעמבערס האָבען זיך פערפליכטעט צו
טהאָן גוטע ארבייט. עס איז צו האָפען,
דאָס די סטודענטען וועלען היינטיגען יאָר
אויך העלפען די פארמערס מיט ראטה און
טהאט.

בוירקשער הילל, מאָסס.

זונטאג דעם 20טען אָקטאָבער, איז א
מיטינג אָנגעהאלטען געווארען אין מר.
מישקין'ס הויז. אלע פארמערס מיט זייער
רע פאמיליעס זיינען אנוועזענד געווען.
מר. היין, דער פרעזידענט פון דער פער-
עריישאָן, האָט געהאלטען א רעדע. די
מעמבערס האָבען פערזיכערט, דאָס זיי
וועלען העלפען דער פערעריישאָן מיט אל-
לעס מעגליכע.

פערנדייל, נ. י.

מר. גאלדברעג פון פערנדייל שרייבט,

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואָס די רעדאקציע און ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאָסט, און אין דער אָבטהיילונג פון „פראגן און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאָדערען נישט קיין שנעל לען ענטפער, אָדער אזעלכעס וואָס מיר האָבען געענטפערט ביי פאָסט, און מיר געפינען, אז דאָס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך.

מיר בעטען :

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב,
2. מאכט ניט קיינע פאָרערדעס, הויבט נליך אָן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען זארגאָן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

ציגרייטען הינהער צו אן אויס

שטעלונג.

ווערטעהער רעדאקטאר : —

איך וויל שיקען הינהער אויף אז אויסשטעלונג און איד וואלט וועלען וויסען ווי אזוי מען זאל זיי מאכען ריין. מיט וואס וואשט מען זיי ? מ. מ.

ווארענסוויל, אהייא.

ענטפער.

הינהער צוליבע אן אויסשטעלונג זאל מען ווארשען מיט איינצוואר זיין, אָדער מיט פערזאָן זיין. מען דארף איינצווייפן לאנגזאם און פארזיכטיג ביז צו דער הויט. דאָס געהט מען א טוב (צובער) מיט לעבליכע וואסער, טיפּע גענוג, אז מען זאל קאנען אבטונקען די הוהן. נאָכ'ן אבטונקען זאל מען ניט שטארק רייבען מיט א גרויסען ספאנדזש (הובקע). רייבען זאל מען אין דעם זייט ווי די פערדערען ליענען געוועהנליך, ניט גענען די פערדערען. ווען מען האט שוין דאס נאנצע זיין אויסגעוואשען, זאל מען זי אין גאנצען אבשווינקען אין דעם ווארסער. יעצט געהט א טאב מיט קאלטע וואסער, וועלכע מען האט עטוואס בלוי געמאכט, אזוי ווי מען מאכט צו וואשען גרעס, און אין דיעזען וואסער טונקט מען זי אב און מען שווינקט גוט אויס צווישען די פערדערען. יעצט זעצט מען זיי אריין אין א קיידוש, אין וועלכען די אונטערשטע דעק איז פון ווייער (דראט). די קיידוש שטעהט אויפגעהויבען פון דער ערד. דאָ וועט די הוהן אליין אבטרייסקען פון זיך דאס וואסער. פון קיידוש געהט מען זי צו אין א צימער, וואו דער פלאר (באדען) איז בעדעקט מיט זאמד פיער אינטשעס הויך. דעם צימער ווארימט מען פריהער ביז 100 גראד (פארענהייט). נאכהער מאכט מען די טעמפעראטור נידעריגער, אז פיער פוס פון פלאר זאל זיין נאר 70 גראד ווארעמקייט, און דאָ שטעלט מען אריין די קיידוש מיט דער הוהן. פון דיעזער שווייבאר ווערען זיך די פערדערען אויסטריקענען און אויסטרייטען ווי געהעריג. די פיס און די נענעל פון דער הוהן זאל מען ריינירען מיט א בראש (באריש).

דער אידישער פארמער.

א פערד האט קרעץ.

ווערטעהער רעדאקטאר : —

ביי מיין פערד אויף אייניגע פלעצער אויף זיין קערפער איז אזא קרעץ, וואס שעהלט זיך ווי די שאלעכץ פון א פיש. ער בייסט זיין קערפער. וואס טהוט מען ?

ד. ס.

האוסטאן, טעקסעס.

ענטפער.

איהר זאלט געהען אין אפטיק קריאלין און זאלט אריינגעסען 6 טעילעפלאך קריאלין אויף א קווארט וואסער און וואשען דעם קרעציגען פלאץ מיט א הארטער בראש איינגעטונקט אין די ווארסער. זעהט וועגען דעם אין „אידישען פארמער“, 1912 יאהר, זייטע 42.

א פערד הוסט און רינט פון נאָז.

ווערטעהער רעדאקטאר : —

מיין פערד הוסט, פון מויל הערט זיך א שלעכטער טער גערוך, און אפט רינט פון נאָז, איבערהויפט נאָכ'ן טרינקען און ווען ער שלעפט א שווערען וואנען.

ל. ר. — פ. ג. י.

ענטפער.

מיר האבען געפרעגט דאקטאר ל. מ. סטעקעל, און ער האט געראטהען אין אזעלכע פעלע צו געהען פאלגענדען רעצעפט :

Pulv. rod. liquiritiae.....100.0
Stib. Sulf. nigr..... 50.0
Sodii chlorati crudi.....250.0
M. F. Pulv.

און געבען דערפון צוויי מאהל א טאג צו צוויי עססילעפל אין דעם עסען, וואס מען גיט דעם פערד.

מיר האבען שוין אייניגע מאהל געשריבען אין דעם „אידישען פארמער“, אז א פערד, וואס ער הוסט און אזא וואס אטהעמט שלעכט, זאל מען איהם אבטיטען, אז אין זיין שפיין זאל ניט זיין קיין שטויב. טרינקען זאל מען איהר „כען ביס“ לעבנדיג און אפמער, אבער ניט גיט אמהל פיעל וואסער. מען זאל אפט געבען א מעש (קאשע) פון ווייצענע קלייען מיט ווארימע וואסער. אויך איז גוט גארטענווארג, איבערהויפט מעהרען (קע) ראטס, צוהאקטע און געמישט מיט האבער אָדער מיט קוקורוזע (קארן). היי זאל ער עסען גאר וועג, נישט און עס איז בעסער, אז מען זאל די היי בער געזען מיט וואסער.

א ריינער, טרוקענער און ליכטיגער פלאץ מיט פיעלע פרישע לופט איז נויטיג פאר יעדען פערד, און איבערהויפט פאר אזא, וואס ליידעט פון הוסטען.

קאן א שאף האָבען צוויי מאהל אין יאָהר ? — א קוה הוסט.

ווערטעהער רעדאקטאר : —

איך וואלט וועלען וויסען אויב א שאף קאן האבען שעפעלעך צוויי מאהל אין צייט פון 12 מאָנאטען. וואס טהוט מען וואס מיין קוה הוסט ? מ. פ.

ענטפער.

1. א שאף טראגט פינף מאנאטען (21 וואכען), נאר עס טרעפט זעלטען, אז זי זאל האבען צוויי מאהל אין איין יאהר.
2. פאר א קוה וואס הוסט, האבען מיר געגען בען א רעצעפט, געדרוקט אין פאריגען נומער פון „אידישען פארמער“, זייטע 235.

שפעטיגע פולעטס, פיעל היי דארף מען פאר 7 מאנאטען פאר א קוה, פאר א פערד און פאר א קאלב.

ווערטעהער רעדאקטאר : —

1. הינהדעלעך, וואס האבען זיך אויסגעבריהט אין דזשון, וועלען זיך לעגען ווינטער ?
2. איז גוט אויסצובריהען ווינטער, אויב זיי מוזען נאכהער זיין אימער פערשפארט ?
3. ווען הויבען אָן יונגע צו לעגען זיך ?
4. פיעל היי דארף מען פאר א קוה פאר 7 מאנאטען, אויב זי האט ניט פיעל רייכערע שפיין ? וויפיעל היי דארף א פערד, ווען ער האט צו ביס'לעך האבען ? און וויפיעל דארף א קאלב ?

ה. ר.

וואודרייד, קאנאדא.

ענטפער.

1. די הינהדעלעך קאנען זיך אנהויבען לעגען אין מיטען ווינטער, אויב איהר האט זיי געהאלטען ביז יעצט ווי געהעריג, און אויב איהר האט גענוג פרייען פלאץ, אז זיי זאלען ניט ענג מאכען די הינהער, וואס קאנען זיך אנהויבען לעגען פריי הער, דאן לוינט זיך צו האלטען זיי, אויב ניט איז בעסער באלד צו פערקויפן זיי.
2. אויב מען וויל האבען גוטע הינהער צום לעגען זיך געקסטען ווינטער, דארף מען זיי אויסבריהען אין מארטס. דאס וואס זיי מוזען פערשפארט זיין מאכט ניט אויס, אויב מען וועט האל'ט מען ריין זייערע הייזער, און א טהייל פון דער פארשטער וואנד וועט זיין אפגען און פערהאנגי גען מיט א קאירטען (פארהאנג) ווען עס איז זעהר האלט.

3. יונגע הינהדעלעך הויבען זיך אָן צו לעגן גען : לעג הארענס צו 5 אָדער 6 מאנאטען, ראד איילענד רעדס און וויינעראטס צו 6 מאנאטען און פלימוטס ראקס צו 8 מאנאטען. דאס אלעס איז גערעדט, אויב מען האט זיי געהאלטען ווי מיר האבען פיעל מאהל געשרייעבן אין דעם „אידישען פארמער“.

4. א קוה וואס וועגט 1000 פונט און גיט ביי 10 קווארט מילך א טאג דארף האבען 29 פונט טרוקענע שפיין א טאג. ווען איהר זאלט איהר גע'בען פריי עסען, וועט זי געוויס אויפגעסען מעהר פון 20 פונט היי א טאג. אויב איהר האט קארן סטאק, גיט איהר קארן סטאק פריי, און 10 אָדער 12 פונט היי א טאג אויסער די גריין, אויב אליין היי דארף זי האבען אמועניגסטען 16 פונט א טאג. ביי היינטיגע פרייען איז דאס צו טייער, דעריבער איז ראטהאָס, אז איהר זאלט איהר גע'בען שטרוי פיעל זי וועט אויפגעסען און נאר 10 פונט היי א טאג. א פערד דארף האבען ביז 24 פונט טרוקענע שפיין א טאג. ער קאן אויך עסען אביסל שטרוי און דערצו 10 פונט היי אויסער האבער.

האבערענע שטרוי איז די בעסטע, גע'שטענע שטרוי רעכענט זיך די צווייטע נאך האבערענע, ווייצענע שטרוי איז גרעכער און הארטער און ראי שטרוי איז די ערנסטע. די קעלכער דארפען האבען גוטע היי וויפיעל זיי קאנען אויפגעסען, און דערצו געמישט גלייכע טהיילען ווייצענע קלייען, האבער און קארן מיל און געבען זיי דערפון צו ביסלעך.

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JARETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM - Secretary
LEONARD G. ROBINSON General Manager
JOSEPH W. PINCUS - - Editor
ISRAEL KASOVICH - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries as well as in Borough of Manhattan and Bronx add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,
174 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

א מאנאטליכער זשורנאל געווינדעט די אידישע פארמער פון די אידישע פארמער אין די פערמאנינגע שטאטען.

ארויסגעגעבן פון
דזשיאויש אגריקולטוראל ענד אינדאסטריאל אייד סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענטס פער יאָר צום בעצאלען אין פאראויס.

אין קענעדיע, אויסלאנד, וויא אויך אין מענ-העסטע און בראַנקס, 12 סענטס מעהר פאר פאסטירוש.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאַני אַרדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20, 1908, at the Post-office at New York, N. Y. under the act of March 3, 1879.



די וואָס האָבען געוואונען פרייע סקאַלערשיפס צו נעהמען א קורצען קורס אין די סטייט אגריקולטורעל קאלעדזשעס.

די דזשיאויש אגריקולטורעל ענד אינדיאסטריעל אייד סאסייעטי האָט אונז געגעבן צו בענאכריכטען, אז די פאָלגענדע קאנדידאטען האָבען געוואונען פרייע סקאַלערשיפס, וועלכע גיבען זיי די מעגליכקייט צו נעהמען א קורצען קורס פון אגריקולטורעל איינעם פון די אגריקולטורעל קאלעדזשעס אין זייער שטאט.

די נעמען פון די קאנדידאטען.

דאראסטי ר. נעיסולער, פון באַלסטאן ספא, ניו יארק.

הערמאן גאָרשטיין פון האַרלעוויל, ניו יארק.

בערנארד ריינבאָלד פון א. גרינבוש, ניו יארק.

טאני טעוועלאוויטז, פון עלענוויל, ניו יארק.

איזראעל פאליי פון קאלימשעסטער, קאנעקטיקוט.

סאפיע גענערעלמאן פון וועסט הייווע, קאנעקטיקוט.
סעמיועל עלעק ברעסט פון וועסט עקסטאן מעסעטשוועסט.

ראו. ס. לערנער פון פער, מעסעטשוועסט.
אהרן שיף פון ווארדיי, ניו דזשורזי.
נייטמען סאלא פון ברידזשטאן, ניו דזש.
ראו. קאטשער פון פלעמינגטאן, ניו דזש.
איזראעל סטער פון ניו בראנסוויק, ניו דזש.
איי. ב. וויינבלאט פון ברידזשטאן, ניו דזש.
דזשיקאב בענסאן פון ווארדיי, ניו דזש.
הערי לאדזש פון אטסוויל, פענסילוועניע.
מאוריס ל. קאטז פון מידעלפילד, אהייא.
סעמיועל פרייט פון בענסאן הארבער, מישיגען.
מאקס בארענשטיין פון ספרינג וועלי, נאָרד דאָטאָאָ.

דזשיאויש קלעבער פון לודלאו, סאוסה דאָקאטאָ.

אַלע קאנדידאטען דארפן באלד שרייבן בען וועגען דעם צו דעם אגריקולטורעל קאלעדזש פון זייער שטאט. אזוי ווי אין דעם שטאט קאנעקטיקוט האָבען זיי ניט קיין קורצע קורסען היינטיגען ווינטער, האָט מען איין קאנדידאט פון קאנעקטיקוט בעשטימט צו נעהמען דעם קורס אין מאַסאטשועטס אגריקולטורעל קאלעדזש, און א צווייטע קאנדידאט אין רהאָד איי-לענד אגריקולטורעל קאלעדזש.

יעדער קאנדידאט דארף באלד שרייבן בען צו זיין קאלעדזש און זאל אָנווייזען, וואָס פאר א קורס ער וויל נעהמען, ווי צום ביישפיל: פאולטרי, דיירי און ד. ג.

דער „אידישער פארמער“ שיקט זיינע הערצליכע גליקוואונשען צו די אַלע, וואָס האָבען געוואונען די פרייע סקאַלערשיפס, און מיר האָפען, אז זיי וועלען לערנען פלייסיק און וועלען מאַכען אַן ערפאָלג פון די קורצע קורסען; און די, וואָס האָבען היינציהער ניט געוואונען, זאלען ניט פערלירען קיין מוט און נעקסטען יאָר צו שיקען זייערע קאמפאָזיטאָנס צו געווינען די פרייע סקאַלערשיפס.

דער טויט פון פראַפעסאר לאָרעכ.

דער אונטערווארטעטער טויט פון פראַפעסאר לאָרעכ איז א גרויסער פערלוסט פאר די אידישע פארמערס אין אמעריקא. ער איז געווען איינער פון די זעלמענע פיל לאנטראָפּען, וועלכער האָט אויפגעגעבן אַלע זיינע געשעפטען און פראַפעסאָנאַלע אינטערעסען, אום ער זאל קאָנען אָבער בען אין גאנצען זיין צייט צו פילאנטראָפּיע שטעלען. זיין בילד מיט דער קורצער לעבענס-בעשרייבונג, וואָס איהר וועט געפינען אויף אַן אנדער פלאַץ אין דיעזען נומער, איז נאָר אַן אונבערייטענדער אויסדרוק פון די טיפּע אַנערקענונג פון דעם „אידישען פארמער“ פאר זיינע אַרבייט אין גאנצען זיין לעבען.

די פיערמע יעהרליכע קאָנווענשאָן אין דער צייט, וואָס דיעזער נומער וועט אָנקומען צו די אידישע פארמערס, וועלען אָהן צווייפּעל פיעלע דעלעגאטען זיין שוין ערוועהלט פון פיעלע לאָקאַל ברענטישעס פון דער פערערייזשאָן. די לע-זער פון דעם „אידישען פארמער“, וויסען געוויס די בעציהונגען פון אונזער צייטונג צו דער פערערייזשאָן. מיר זיינען אַלע מאַהל געווען מיט אַ שטאַרקען גלויבען אין דער וויכטיגקייט, אז אידישע פארמערס זאלען זיין אָרגאַניזירט, און מיר גלויבען זעהר שטאַרק, אז די פערערייזשאָן האָט געווינען וואונדערליכע רעזולטאטען אין דער קורצער צייט, וואָס זי עקזיסטירט. מיר האָפען צו זעהן אויף דער קאָנווענשאָן פאַרשטעלען פון יעדער לאָקאַל ברענטיש פון דער פערערייזשאָן, אויף האָפען מיר, אז א געוויסע צאָהל נייע ברענטישע וועלען שיקען זייערע דעלעגאטען צו דער קומענדיגער קאָנווענשאָן.

דאָס פראַגראַם און אנדערע איינצעל-הייטען וועגען דער קאָנווענשאָן, וועלכע זיינען בעשריבען אין אַן אנדער פלאַץ פון דיעזען נומער, דארפן זיין גענוג צוציהער ענד, אז יעדער פארמער זאל וועלען אָפּ-פערען א פאַך טעג פון זיין צייט צו בע-זוכען די קאָנווענשאָן.

די געלעגנהייט, וואָס די פארמערס וועלען האָבען אין דער צייט פון דער קאָנווענשאָן, צו בעזוכען די אמעריקאן לענד שאַן (אויסשטעלונג) איז אויף אַ גאנצ וויכטיגע זאך פאר יעדען פארמער.

אידישע סטודענטען אין אַגריקולטור-ראל קאלעדזש.

מיר האָבען ערהאלטען פיעלע בעריכטען פון אייניגע אגריקולטורעל קאלעדזשעס, אז עס ווערט אַלץ גרעסער די צאָהל פון אידישע סטודענטען, וועלכע נעהמען א קורס אין די אגריקולטורעל קאלעדזשעס.

אין קאנעקטיקוט אגריקולטורעל קא-לעדזש האָבען זיך רעדזשיסטירט 20 אידישע סטודענטען, אין מישיגען אגריקול-קאלעדזש 45; אין מאסאטשועטס אגרי-קולטור קאלעדזש 20. אין דעם דעצעמ-בער נומער פון דעם „אידישען פארמער“ ווילען מיר האָבען די צאָהל פון אַלע סטודענטען אין אַלע אגריקולטורעל קאלעדזשעס, און מיר וועלען זעהר דאנקבאר זיין, אויב די אידישע סטודענטען וועלען אונז צושיקען די צאָהל פון די אידישע סטודענטען, וועלכע געפינען זיך אין זייער קא-לעדזש.

טונגען, וועלכע ווערען בעזוכט פון די פאר-
מערס מיט זייערע ווייבער און קינדער.

וואָס אנבעלאנגט די פיהרונג פון דער
קאָנווענשאַן, קאָן מען זאָגען, אז אלעס
איז פאָלקס אַנשטענדיג, רוחני און שעהן,
און מען זעהט, אז אין דעם אירען ענט-
וויקעלט זיך די פעהיגקייט פון זעלבסט
פערוואלטונג. געוויס זיינען פאראן צוויי-
שען די דעלעגאטען פערשיעדענע באראק-
טערע און פערשיעדענע טעמפערעמענטען,
און דעם פאָרויצערנען קומט אויס אַמאָהל
ניט נאָר קיין גרינגע אַרבייט צו האַלטען
אָרדענונג און אָבזערוועירען פאָרלאַמענטאַר-
שע רעגולאַרע, דאָך אין אַלגעמיין קאָן מען
דערווייט קיין בעסערס ניט ווינשען זיך.
מיר גלויבען, אז וואָס ווייטער וועלען
די דעלעגאטען אלס מעהר פערשטעהן
זייער אויפגאבע, אז א דעלעגאט דאַרף
אָבעבען א קורצען בעריכט פון די פאר-
מערס צושטאַנד אין זיין געגענד. ער זאָל
אָנווייזען אויף די פעהלערען אָדער אויף
דעם ערפאָלג, וואָס זיי האָבען געמאַכט,
אום אנדערע זאָלען פון איהם לערנען און
ער פון אנדערע. אויף די מיטינגען, ווען
מען קלייבט אויס א דעלעגאט דאַרפן
אויסגעאַרבייט ווערען נייע פלענער, פאָר-
שלאָגע און פאָדערונגען, וועלכע דער דע-
לעגאט דאַרף פאָרבריינגען אויף דער קאָנ-
ווענשאַן. יעדער זאָך דאַרף אָבער זיין לאַז-
גיש, פראַקטיש און מעגליך. צום בעדויע-
רען זיינען פאראן דעלעגאטען מיט „ניין
מאָס רייד“, מיט פלענער צו בויען „לופט
שלעסער“, אָדער מיט אונגעגליכע פאָדע-
רונגען, ווי צום ביישפּיעל, א דעלעגאט
האָט געפאָדערט, אז די פערערייטשאַן זאָל
זיי שיקען א אידישען לעהרער. ער האָט
פערגעסען, אז די איינקניפטע פון דער
פערערייטשאַן זיינען די פינף סענט, וואָס
יעדער מיטגליעד צאָהלט א מאָנאַט; פון
זיין געגענד האָט די פערערייטשאַן 18 דאָ-
לאַר א יאָהר, און זיי פערלאנגען ניט מעהר
און ניט וועניגער ווי א לעהרער, וואָס
קאָסט 500 אָדער 600 דאָלאַר א יאָהר.

דיעזע אלע זאַכען זיינען אָבער קליין-
ניגקייטען אין פערגלייך מיט די וויכטיגע
פראגען און רעזולטאַטען, וועלכע ווערען
אָנגענומען אויפ'ן קאָנווענשאַן, און ווערען
נאַכהער דורכגעפיהרט דורך די מיכטיגע,
ערנסטע בעאמטע, וועלכע אַרבייטען אונ-
ערמיטליך מיט דער גרעסטער איבערגע-
בענהייט פאר דייער נאָכעלער אידעע.
מיר זיינען זיכער, אז עס וועט קומען
די צייט, ווען יעדער אידישער פארמער אין
אמעריקא וועט זיין א מיטגליעד פון דער
פערערייטשאַן. יעדער איינער וועט פער-
שטעהן, אז היינטיגע צייטען איז קאָנפאָר-
טער פערערייטשאַן פון אידישע פארמערס
נייע אידישע געשיכטע. עס דערצעהלט
אונז ווי אזוי דער פערוואגלעכער גלות
איד האָט זיך בעשאַפען א היים, ווי אזוי
דער עוויגער וואַנדערער האָט געפונען א
פלאץ וואו אויסצוגלייכען זיינע צובראָ-
כענע ביינער; ווי מענשען, וואָס האָבען
געלעבט פון ווינד און רויך האָבען זיך
אומגעקעהרט צו ערד אַרבייט, צו לעבען
א נאָרמאַלע, געזונטען, אָרענטליכען לע-
בען.

אמת, דייער שטיק געשיכטע האָט
אויך געהאַט זיינע קרבנות, אָבער דערפאר
ווי גלענצענדיק זיינען די נצחונות (זענען)
פון די העלדען, וועלכע האָבען ניט פער-
לאָרען קיין מוטה און געדולד, און צווישען
די דעלעגאטען אויפ'ן קאָנווענשאַן קאָן
מען דייער העלדען בעמערקען. אויף זייער
רע געזיכטען קאָנט איהר לעזען די צור-
פריערענהייט פון זייער זעלבסטשטענדיג-
כבוד'יגען לעבען, און אין אלע זייערע
אויסדריקע קאָנט איהר בעמערקען זייער
שטאַלץ מיט דעם נאָמען „פארמער“.

און די קאָנווענשאַנס צייגען אייך איי-
בער, אז איהר האָט צו טהאָן מיט א בע-
וואוסטזיגער קערפערשאַפט, מיט מענ-
שען, וועלכע פערשטעהן, אז זייער צור-
קונפט איז פיעל אבהענגיג פון זייער פער-
אייניגונג, און, אז די בעסטע הילפע איז
זעלבסט הילפע. פון די פערשיעדענע רע-
פאָרטען זעהט מען, אז די טהעטיגקייט
פון דער פערערייטשאַן ווערט פון יאָהר צו
יאָהר פערגרעסערט. איהר ביוראָ צום איינ-
קויפן פערקויפט מיט יעדען יאָהר אלס
מעהר וואַרע צו איהרע מיטגליעדער.
אויסער, וואָס מען שפאָרט דערמיט איין א
גרויסע סומע געלד אין די פרייזען, איז
נאָך פיעל וויכטיגער, וואָס מען פערזאָרגט
דעם פארמער מיט גוטע זריעה און פער-
טיליזער (כעמישע שטאַפען צו אויסבע-
סערן דאָס לאַנד), פון וואָס עס איז אבהענ-
דיג די גערעטענעם אויף זייערע פעלדער.
צו פערדאנקען דער פערערייטשאַן זיינען
געגרינדעט געוואָרען די קרעדיט יוניאָנס
צווישען אידישע פארמערס, וועלכע טהוען
פיעל גוטע ניצליכע אַרבייט, און וואָס קאָן
נאָך זיין שעהנער אידער אזא ברידערליי-
כע שטיצע אָהנע בעטען רחמים.

און אויסער די מאטעריעלע הילפע
ווערט פון דער פערערייטשאַן פיעל געטהאָן
פאר די גינסטיגע ענטוויקלונג און געזעל-
שאַפטיכען לעבען פון די פארמערס, ווי
צום ביישפּיעל די פיעלע לעקטשורס, וועל-
כע ווערען געהאלטען צווישען די פאר-
מערס, און די מיטינגען און אונטערהאל-
טען די פערערייטשאַן פון אידישע פארמערס
נייע אידישע געשיכטע. עס דערצעהלט
אונז ווי אזוי דער פערוואגלעכער גלות
איד האָט זיך בעשאַפען א היים, ווי אזוי
דער עוויגער וואַנדערער האָט געפונען א
פלאץ וואו אויסצוגלייכען זיינע צובראָ-
כענע ביינער; ווי מענשען, וואָס האָבען
געלעבט פון ווינד און רויך האָבען זיך
אומגעקעהרט צו ערד אַרבייט, צו לעבען
א נאָרמאַלע, געזונטען, אָרענטליכען לע-
בען.

די קאָנווענשאַנס

וואָס איך האָב געזעהן, געהערט און
געפיהלט אויף די קאָנווענשאַנס פון די
אידישע פארמערס אין אמעריקא.

פון א. קאצאוויץ.

איך בין פיעלע מאָהל אנוועזענדיק גע-
ווען אויף פערשיעדענע קאָנווענשאַנס אין
רוסלאַנד. איך געדענק אונזערע פערזאָנ-
לונגען מיט פיער און דרייסיג יאָהר צוריק,
ווען מיר האָבען זיך געקליעבען פאָהרען
אין אמעריקא גרינדען קאָנפאָרעאטיווע קאָ-
לאָניעס, איך בין די לעצטע יאָהרען דאָרט
געווען א דעלעגאט אויף ציוניסטישע קאָנ-
ווענשאַנס, און, ווען איך וויל יענע קאָנ-
ווענשאַנס פערגלייכען מיט די קאָנווענ-
שאַנס פון די אידישע פארמער אין אַמע-
ריקא, זעהן זיי ביי מיר אויס ווי זיסע
חלומות אין פערגלייכען מיט א גוטער, אַב-
וואהל שווערער, ווירקליכקייט.

אמת, דאָרט האָט זיך געפיהלט מעהר
וואַרימקייט און א גרעסערע בעניגסטע-
רונג, ווארום אונזער פאָרשטעלונגס-קראַפט
איז רייכער איידער די ווירקליכקייט, און
אונזער פאַנטאַזיע איז אינבענערנעצט.
איבערהויפט נאָך ביי אונז אידען, ווען
מיר זיינען ניט זיכער געווען מיט אונזער
לעבען, ווען מיר זיינען אויף יעדער טראַט
געווען געטריבען און ערנידערט. דאן, ווען
מיר האָבען זיך פאָרגעשטעלט, אז דער איד
וועט האָבען אן אייגענעם שטיקעל לאַנד,
וועט זיין א בירגער אין א פרייען לאַנד
און וועט געניסען אלע רעכטע מיט מענ-
שען גלייך, האָט עס געוויס געמוזט בע-
ניגסטערען און פאָרשטעלען די גליקליכס-
טע צוקונפט.

אויף דייער קאָנווענשאַנס האָבען מיר
ניט געקאָנט ערוואַרטען אזא התלהבות.
מיר ווייסען, אז יעדער ערוואַרטעט זאָך,
ווען מיר עררייכען עס, פערלירט עס פיעל
פון זיין פראַכט. און אויך ווייסען מיר,
אז פיעלע מענשען, ווען זיי ווילען אויס-
בעסערען זייער לעבען, און זיי קומט אויס
איבערצולעבען שוועריגקייטען, פערנעסען
זיי די ביטערע פערנאָנגענהייט, און שריי-
ען: זכרנו את הדגה אשר נאכל במצרים
חנם — מיר געדענקען נאָך די פיש, וואָס
מיר האָבען געגעסען אין מצרים אומזיסט.
נעהמענדיג אין אַנבעטראַכט דייער
אלע זאַכען, קאָנען מיר זאָגען, אז די
קאָנווענשאַנס זיינען דאָך געווען שעהן,
ערהאָבען און ערפאָלגרייך.

דער נעצמער יעהרליכער רעפארט פון יק"א

די דזשוואיש קאלאניזאציע איז אסאך איינשטאן, וועלכע איז בעוואוסט אונטער דעם פערקירצטעם נאָמען יק"א, און וועלכע פערוואלטעט די ירושה פון באראן הירש, האָט אָנגעדרוקט איהר יעהרליכען רעפארט פאר 1911 יאָהר. דער רעפארט דערצעהלט פון דער טעטיגקייט פון יק"א אין פערשידענע לענדער, איהר הויפט ארבייט אָבער איז אידישע קאלאניזאציע אין אמעריקא, און ספעציעל אין ארגענטינא.

דער בעריכט בעווויזט, אז צום ענדע פון 1911 יאָהר האָבען זיך געפונען אין די אידישע קאלאניעס אין ארגענטינא 3619 פאמיליעס (געזינדען), וועלכען בעשטעט הען פון 20,038 מענטשען, צווישען זיי זיינען געווען 4,477 ניט קיין קאלאניסטען, און וואָהנען אין די קאלאניעס אלס בעלי מלאכה, קרעמערס און ארבייטער. דיא הויפט פראדוקטען, וואָס די פארמערס זענען, איז פלאקס און האָבער. אלעס א בעווויז אויף דעם גוטען מאַטעריעלען צושטאַנד פון די קאלאניסטען, קאָן דיענען די סומע, וועלכע זיי צאָהלען אויס צו יק"א. אין 1910 יאָהר האָבען זיי אויס געצאָהלט פינף הונדערט מיט פיער און דרייסיג טויזענד מיט פיער הונדערט צוואנציג ניין דאלאר (534,429) און אין 1911 יאָהר האָבען זיי אויסגעצאָהלט זעקס הונדערט אכציג זעבען טויזענד מיט צוויי הונדערט דאלאר (687,200). דער רעפארט דערצעהלט, אז די קאלאניסטען זיינען זעהר וויליג צו צאָהלען אפילו אין די יאָהרען, ווען עס איז ניט געראָטען אויף די פערלער. די קינדער ערציהונג אין די קאלאניעס האָט זיך פיעל אויסגעבעסערט. עס געפינען זיך אין די קאלאניעס 54 סקולס (שוהלען), מיט 172 לעהרער און מיט 3636 תלמידים. יק"א האָט אויך געהאָלפן צו גרינדען אידישע שוהלען פאר קינדער אין די שטעט פון ארגענטינא, נא, וואו די אידישע בעפעלקערונג איז געוואָרען גרעסער צוליב די אידישע קאלאניזאציע. אויך האָבען די קאלאניסטען געגרינדעט צווישען זיך פערשידענע הילפס פעראייניגען און זיי העלפען אליין די אָרע מערע צווישען זיי אויך האָבען זיי אויך געגעבן ביבליאָטעקען און קלובען.

פון דעם רעפארט קען מען קומען צום שלום, אז די אידישע קאלאניסטען אין ארגענטינא האָבען יעצט א גארמאלע אָרגאניזירטע געזעלשאַפט.

רייזשן איינע פון די נויטהיגסטע זאכען אין דעם געזעלשאַפטליכען לעבען. דאָרט, וואו עס עקזיסטירען קאָאָפּעראַטיוועס צווישען פארמער קאָנען זיי אויפטהאן זעהר פיעל.

ערשטענס, זיי קאָנען פראָדוצירען בעסערע פראָדוקטען קויפערדיג צוזאַמען די בעסטע זריעה. זיי קאָנען אלע פראָדוצירען איין סאָרט גוטען פראדוקט אום די גענענד זאָל בעקומען א גוטען צוציהענדען נאמען.

צווייטענס, זיי קאָנען צוזאַמען קויפן אייניגע מאַשינעס ווי סילערוש קאטערס, פאמייטא דינערס און ד. ג.

דריטענס, זיי קאָנען האָבען בעסערע מארקעטס פאר זייערע פראָדוקטען. פיערטענס, זיי קאָנען מאכען זייער געזעלשאַפטליכע לעבען מעהר אינטערעסאנט דורך קלובען און פערזאמלונגען.

פינפטענס, אין דעם נאָמען פון א קער פערשאפט וועלען זיי קאָנען פאָדערען די אויסבעסערונג פון די סקולס (שוהלען) און זיי וועט גרינגער זיין צו געבען זייערע קינדער א אידישע ערציהונג.

מיר האָפּען, אז אין יעדער ווינקעלע, וואו עס געפינען זיך נאר אידישע פארמערס, וועלען זיי זיך פעראייניגען און צושטעהן צו דער פערדערייזשן. עס מוז קומען די צייט, ווען עס וועט פערשווינדען די צוריסענקייט און קליינליכקייט צווישן שטען די פארמער. דער אָרענטליכער לעבען, געהענטער צו דער נאטור, מוז ער וועקען אין זיי העכערע געפיהלען מיט מעהר ברידערליכע ליבע, און יעדער איינער וועט לעבען מיט דעם געדאַנק ווי אַזוי אויסצובעסערען די אייגענע אומשטענדע צוזאַמען מיט די אומשטענדען פון אלע אידישע פארמערס.

מיר זיינען זיכער, אז יעדער גענענד וועט יעצט שיקען זייער דעלעגאט צו דער קאָנווענשאַן. העלפט ענטוויקלען די פערדערייזשן, העלפט בויען דיעזע שעהנע פאָלקס געביידע, אין וועלכער עס ווערט געלעגט מיט פיעל מיהע א שטיין נאָך א שטיין, און מיט יעדער קאָנווענשאַן ווערט דער בנין אלץ העכער און שעהנער, און רופט ארויס פון דער אויסערליכער וועלט אלס מעהר רעספעקט.

וועמען עס איז לייעב זיין עהרע, און וועמען עס איז טהייער דער כבוד פון זיין פאָלק, וועט זיך געוויס ניט ענטזאגען פון זיין ביסעל מיהע און די פאָר סענט צו לייעב דיעזען נאָכעלען צוועק.

אין די פעראייניגטע שטאטען פון אמעריקא ווערט די ארבייט פון יק"א געטראָן דורך דער דזשוואיש אגריקאָלטשור רעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייעטי, אינדאָסטריעל ענד רעמאָועל סאָסייעטי אין באראן דע הירש פאָנד.

אין רוסלאנד איז די ארבייט פון יק"א געווען בעשרענקט, ווייל קיין ערד טאָר איד דאָרטען ניט קויפן, דעריבער האָט די יק"א דאָרט נאָר אויסגעלייען געלט צו די אלטע קאלאניסטען, און האָט געהאָלפן רעגולירען די אידישע עמיגראציע נאָך אנדערע לענדער.

אין פאלעסטינא האָט די יק"א פאָר געזעצט צו העלפען די קאלאניסטען, וואָס געפינען זיך אין די קאלאניעס, וועלכע זיינען אונטער יקא"ס קאנטראָל. אין דעם רעפארט ווערט דערצעהלט, אז נאָך די אלע שווייריגקייטען האָבען די אידען אין פאלעסטינא דערווייזט, אז זיי זיינען פערטויג צו מאכען פון א ווילדערנעס א גן עדן, ווארום די קאלאניעס זעהען אויס פראכטיג פול, און די קאלאניסטען האָבען די מעגליכקייט אויסצוצעהלען וואָס עס קומט פון זיי צו באראן ראָטשילד און צו דער יק"א. אין אלגעמיין זעהט מען פון דעם בעריכט, אז די אידען, וואָס האָבען זיך גענומען צו ערראַרבייט אין פערשידענע לענדער זיינען די בעסטע פארמערס, און האָבען זיך ניט וואָס צו שעהמען פאר די אלטע פארמערס, די געבאָרענע פון יענע לענדער. אויך זיינען זיי אומעטום געבליבען טריי און איבערגעגעבען צו זייער רעליגיאָן און פאָלק, און זיי ווענדען אָן אלע זייערע קרעפטען צו געבען זייערע קינדער א גוטע אידישע ערציהונג.

פאָטאָגראַפיעס פון דער פאָרם. מיר האָבען ערהאלטען אן אינטערעסאנטע פאָטאָגראַפיע פון א יונגען קאלט (זשערעבטיש) פון י. סטרוואטש, פון פארענדייל, ניו יאָרק; אויך בילדער פון עופות פון מר. לואיס זעליגמאן פון ענגלישטאון, ניו דזשוירז. דיעזע בילדער מיט קורצע ארטיקלען וועלען מיר אין גיכען דרוקען אין דעם אידישען פארמער. מיר בעטע נאָלע פארמערס צו שיקען אונז בילדער פון פערשידענע זאכען, וואָס געפירט נען זיך אויפ'ן פארם, ווי פערד, פיה, עופות, און דאָס גלייכע. צו יעדעם בילד זאָל מען צושיקען א קורצען ארטיקלעך, אין וועלכען עס זאָל זיין בעשריבען וועלכע מעטהאָדען האָט מען בענוצט צו האָדען ווען אזעלכע פערד, קיך, עופות און ד. ג. אָדער ווי אזוי האָט מען בעארבייט דאָס לאַנד צו בעקומען אזא קראפּ.

לכו-נא ונוכחה

ברידער פארמערס לאָמיר זיך דורכריי-
דען: אין אַ מאָנאַט אַרום וועט זיין דער
קאָנווענשאָן פון דער פערעריישאָן, און
איינער דעלעגאַטען וועלען ווידער שרייען,
גוואלדעווען, און דעבאַטירען איבער דער
פראגע פון רעליגיעזער און מאָראַלער אי-
דישער קינדער ערציהונג אויף די פאַרמס.
מיר וועלען ווארשיינליך ווידער הערען די
„אַלטע“ נייעס, אז אידישע קינדער וואָס
סען אויף גוים, און וועלען זיך שענהמען
מיט זייער נאַציאָנאַליטעט, מיט זייער פאָ-
טער וואָס זעהט אויס אידיש, מיט דער
מוטער וואָס טראָגט אַ פאַרוק, אז זיי ווע-
לען ניט וויסען קיין אידישע מנהגים, ווע-
לען ניט האַלטען פון אידישע ימים טובים
א. ז. וו. א. ז. וו.

ברידער, דאָס איז אַלעס אמת, אונבע-
טמירטענדע פאַקטען, נור איך זאָג אייך,
אז ווען אייער קינד וועט אויסוואַקסען ניט
קיין אידיש-קינד, און וועט זיך מיט אייך
שעהמען ווייל איהר זייט אַ איד, זאָלט
איהר וויסען אז דאָס איז ניט ווייל ער
האָט זיך געהאָדעוועט אויפ'ן פאַרם,
נור אז שולדיג דארין איז אייער קאַרג-
שאפט, אייער פערנאַכלעסיגקייט, אָדער
ביידע צוזאַמען.

ווען אייער אינגעל, אָדער מיידעל, זאָל
זיין אין שטאָדט, וואו ס'איז דאָ שוהלען,
חדרים, און תלמוד תורה'ס, און איהר
וועט ניט זעהן דערצו, ער זאָל לערנען,
וועט ער אויסוואַקסען נאָך איין ערגערער,
חוצפה'דיגער גוי, ווי אויפ'ן פאַרם. (מיינט
ניט, ברידער, אז איך בין אַ גרינגער, איך
בין שוין אין אמעריקא איינגע און צוואַנד-
ציג יאָהר, און איך ווייס וואָס איך רייך
און פיהל). וועהרענד דעם לעצטען יאָהר
האָט „דער אידישער פאַרמער“, און די
„אידישע משפּאַקוואַ“, און ראַבי
דזש. זעפּין פיעל געטהאָן די שרעק-
ליכע לאַגע צו פערקלענערען און פער-
לייכטערען אין פיעלע געגענדען, און
עס הערט זיך אז זייער גוטע ארבייט האָט
פערשטאַרקט די אידישע רעליגיע און די
הערצער פון פיעלע אידיש-אמעריקאנישע
קינדער.

אָבער ברידער, לאָמיר זיך ניט נאַרען,
אַפען רעדען, זאָגען אמת — וואָס האָט
איהר געטהאָן אום צו העלפּען? וואו איז
איינער ראטה? וואו איז אייער טהאַט?
האָט איהר ווייניגסטענס פראַקטיצירט אַ
העלפּט פון דעם ווייט-דעקאנטען אמערי-
קאנישען שפּריכוואָרט „העלפּ יור

סעלף“? (העלפּט זיך אליין) אין וויפיעל
אידישע הייזער האָט זיך דער טאַטע אָדער
די מאַמע גענומען צייט, און געהאַט גע-
דולד, צו לערנען די לעסאָנס מיט די קינד-
ער וואָס זיינען געווען געדרוקט אין „איר
דישען פאַרמער“? וויפיעל פון אייך האָ-
בען אינקאָרירט דעם די קינדער, און זיי גע-
געבען די געלעגענהייט און מיטעל צו
לעזען וועגען משה רבינו, די נביאים, און
די אַלע אנדערע גרויסע און ערהאבענע
מענער און פרויען פון אידישען פאָלק?
ברידער, דענקט אַ מינוט; האָט אַ
וכוח מיט זיך אליין: הערט אַ פאַקט:

אַ הויךגעבילדעטע דאַמע מיט'ן נאָ-
מען דאָראַטחי סקאַט, וואָס האָט געלע-
רענט וועגען וואַשינגטאָן, לינקאָלן, צע-
זאַר און נאָפאָליאָן, האָט זיך אויך אינטע-
רעסירט מיט לייענען ביכער וועגען דער
אידישער רעליגיע, און וועגען די גרויסע
מענער און פרויען פון אידישען פאָלק.
מיט אייניגע וואָכען צוריק, איז זי געס-
מען צו אַ רב אין באָסטאָן, און געבעטען
ער זאָל זי מגייר זיין, זי וויל ווערען איי-
נע פון די ממלכת כהנים וגוי קדוש. זי
האָט ערקלעהרט אז זי איז ניט פער-
ליעבט אין קיין אידישען מאָן, און
טהוט דאָס ניט ווייל זי וויל אַ אידען (מיר
נענדיג אַ געוויסען אידישען מאָן) הייראַ-
טען, נור ווייל זי איז אין הערצען איבער-
צייגט, אז די אידען זיינען אַ נאָבעלעס
פאָלק, און אז זייער גלויבען איז אַ הער-
ליכער גלויבען. זי לייענט און אכטעט
אַלעס אידישעס ווייל זי פערשטעהט
וואָס דאָס איז, און ווייס די בעדייטונג פון
אַלעס וואָס איז אידיש.

ברידער, דיעזע גויה האָט ניט געהאַט
קינע מלמדים, זי איז ניט געגאַנגען אין
קיין חדר און האָט ניט בעזוכט קיינע
תלמוד תורה. זי האָט געלייענט, זיך איר
בערצייגט, און געפאָלגט דעם פערלאַנג-
גען פון איהר האַרץ. ברידער, איך פרעג,
און איהר פרעגט זיך אליין אויב איהר
האָט געטהאָן אַלעס מעגליכע אז אייערע
קינדער זאָלען לייענען, פערשטעהן און
וועלען זיין אידען? האָט איהר אויף איר
גענד וועלכער ארט און ווייזע זיי צוגע-
געבען חשק צו לערנען, פערשטעהן און
וויסען? אייער ענטשולדיגונג איז אז איהר
זייט פערגעבען, פערנומען מיט זאָרגען —
דאגת פרנסה — און אפשר אַרים און
קענט ניט ערפאַרערן. ברידער, דאָס איז
ניט קיין עקסקיוז. אַרים איז קיין שאַנדע,
אָבער אויך קיין עקסקיוז אין דיעזען פאַל.
אַט לאָמיר אַקאַרשט זעהען:

וואו געהמען מיר געלד צו בעזאָהלען

די טיטשערס פון פובליק סקוול? די
שטאַט, דורך אונזערע סעלעקטמען און
טעקס קאָלעקטאָרס שיקען אריין אַ בילל
פאַר טעקסעס, וואָס צאָהלט סקוול טיט-
שערס, מאַכען בעסערע וועגען, סיטי
טעקס, סיטי טעקס, פערסאָנאַל טעקס
און פראַצענט אויף די געלד וואָס דער
שטאַט האָט געליהען, און מיר קראַ-
צען אויס און צאָהלען, און ווי אַרים מיר
זיינען, שעהמען מיר זיך צו געהן פאַר דער
„באַאָרד אָף רעליעף“, ווייל מיר ווייסען,
אז עס איז נויטיג צו האָבען די אַלע זאַ-
כען. מיר פערבייסען מיט די ליפּען, קניי-
פען די באַקען די פאַרב זאָל שטעהן, די
גוים זאָלען ניט וויסען ווי אַרים מיר זיי-
נען. איהר ווייסט דאָך ברידער, אז פאַר
איין אַרימאָן האָט מען וועניג וואָס דרך
אריין. און מיר ווילען דאָך די קינדער זאָ-
לען זיין געבילדעטע.

אַלואַ, ברידער, ווען איהר ווילט אז
איינערע קינדער זאָלען זיין, טרייע קינדער
און אנהענגער פון דעם אידישען פאָלק
מוזט איהר זיי לערנען פון משה'ן, די
נביאים, און אַלע אידישע פאַטריאַטען,
אזוי ווי איהר לאָזט זיי לערנען פון וואַ-
שינגטאָן, לינקאָלן, צעזאַר און נאָפאָליאָן.
קנייטשט זיך, קנייפט די באַקען, שפאַרט,
טוויט וואָס איהר קענט, אויב די לייעכע
פון אייער קינד איז אייך טייער. איהר
מוזט דאָס טהאָן, און איהר קענט דאָס
טהאָן. אז ניט וועט איהר פערלייערען אַ
טריי קינד, און אייער פאָלק וועט געהן
ריקווערטס אנשטאט פאַרווערטס. אייער
זוהן מוז פריהער וועלען דאוונען, פער-
שטעהן צו וואָס מען בעדאַרף דאוונען,
ליע בהאָבען צו דאוונען, און דאָן וועט ער
אייך העלפּען לעזען די פראגע ווי ער זאָל
זיך לערנען דאוונען. אום די לייעכע צו קריי-
גען מוז ער לייענען די בעדייטונג אין זיין
שפראַך אין ענגליש, און איהר מוזט זעהן
ער זאָל בעקומען דעם נויטווענדיגען לעזע-
שטאָף.

אַלואַ, ברידער, מיר פערשטעהען
יעצט אז איהר מוזט זיך צוערשט אליין
העלפּען. ווי אזוי? אַט הערט: רופט גלייך
אַ מיטינג פון אַלע אינטערעסירטע פאַר-
מערס אין אייער געגענד. בעשליסט דעם
בעסטען און ביליגסטען וועג ווי אזוי איינ-
צופלאַנצען די לייעכע פאַר אידישקייט אין
איינערע קינדערס הערצער. יעדער פאַרמער
זאָל בעשטימען וויפיעל ער קען ספענדען
אַ מאָנאַט פאַר זיינע קינדער. דאָן זאָגט
אַן אייער דעלעגאַט דאמיט ער זאָל קומען

דיא אמעריקען לענד ענד איריגיישאן שאו (אויסשטעלונג.)

געבעטען זייער טרענספער קאמפאניע, אד
זיי זאלען די פראדוקטען צושטעלען נאך
אין די אויבענדערמאנהטע טעג. פריהער
אדער שפעטער וועלען קיינע זאכען ניט
אנגענומען ווערען. די פראדוקטען וועלען
ניט געשיקט ווערען צוריק, סידען, אז איי-
נער וועט ביז 5טען נאָוועמבער אריינשי-
קען די הוצאות, וואָס דארף קאסטען צו
שיקען צוריק.

פרייזען פון דער אויסשטעלונג.
מיר וועלען דאָ געבען א ליסטע נאָך
פון די פרייזען, וועלכע זיינען מעהר אינ-
טערעסאנט פאר אידישע פארמערס:

פארמער, וואָס ווילען שיקען א פראדוקט
צו בעקומען א פרייז, דארף שרייבען אויף
פאָלגענדען אדרעס:

Mr. Gilbert McCluger, General Manager,
American Land and Irrigation Exposition
Singer Building, New York.

און בעטען, אז מען זאָל צושיקען א בלאנק,
וועלכען מען פילט אויס, און מען שיקט
צוזאמען מיט'ן פראדוקט. ווען איהר בעט
דעם בלאנק, זאָלט איהר אויך שרייבען

אין פריהעריגען נומער האָבען מיר בע-
שריבען וועגען דער נעקסטער „אמעריקען
לענד שאָו“.

מיר ווייזען דאָ אן אנדער בילד פון דער
1911 יאָהר אויסשטעלונג.

די אויסשטעלונג פון 1912 יאָהר וועט
זיך געפינען אין דער 71-טער ערדזשימענט
ארמאָרי, 34טע סטריט און פיערטע עוו.
די האָל איז א גרויסע און היינטיגע אויס-



בילד נומער 53 ווייזט די אויסשטעלונג פון 1911 יאָהר.

1000 דאלאר אין פרייזען פאר
פאטייטאס.

1. א קאָפּ (קרוג) פאר 750 דאלאר
פאר די בעסטע קאמורישעל פאטייטאס.
עס קאָנען אריינשיקען אייניגע שכנים צו-
זאמען, אויב זיי האָבען אלע דעם זעלבען
סאָרט.

2. קאָפּ פאר 200 דאלאר.

פאר די בעסטע קאָנטי אויסשטעלונג
פון פאטייטאס. איינער אדער אייניגע צו-
זאמען קאָנען געהען דעזען פרייז אלס
א קאָנטי פרייז.

וואָס פאר א פראדוקט איהר ווילט שיקען.
די זאכען, וואָס מען שיקט אויף דער
אויסשטעלונג זאָלען אדרעסירט ווערען
אויף פאָלגענדען אדרעס:

Prize Competition,
American Land and Irrigation Exposition
Thirty-Fourth St. and Fourth Ave
c.o. Seventy-Fourth Regiment Armory, N. Y.
פראכט פאר שיקען דעם פראדוקט
דארף מען אליין אָבעצהלען. שיקען זאָל
מען, אז דאָס זאָל אָנקומען צווישען דעם
11-טען און 14טען נאָוועמבער. די פער-
וואלטונג פון דער אויסשטעלונג האָבען

שטעלונג וועט זיין גרעסער ווי פון לעצ-
טען יאָהר.

אזוי ווי אייניגע אידישע פארמערס
האָבען אונז אָנגעפרעגט וועגען שיקען
פראדוקטען צו דער אויסשטעלונג, וועלען
מיר דאָ געבען אייניגע ערקלעהרונגען ווי
אזוי צו שיקען.

די אויסשטעלונג געהט ניט קיין גע-
צאָהלט פון די, וואָס ווילען שיקען זייערע
פראדוקטען צו דער אויסשטעלונג. יעדער

פערדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

מעמבערס אין זיין ברענטש האָבען איינ-
געצאָהלט 5 דאָלאַר צום בענעפיט פאָנר,
און אויב צו דער קאָנווענשאָן וועט זיך
ארויסווייזן, דאָס 300 מעמבערס האָבען
איינגעצאָהלט, וועט די פערדעריישאָן אַז-
פאנגען דעם פאָנר. אין אייניגע ברענט-
שעס האָבען שוין אַלע פארמערס איינגע-
צאָהלט, און מיר בעטען יעדען לאָקאַל
ברענטש, וועלכע דיינקען, דאָס דער בע-
נעפיט פאָנר איז א גוטע זאַך, אז זיי זאָ-
לען קאָלעקטען גלייך פון יעדען די געלד,
און מיר זיינען זיכער, דאָס אויב די מיט-
גליעדער וועלען ארבייטען טיכטיג וועלען
מיר האָבען אין קורצען א בענעפיט פאָנר.
דיום.

אָבנאָהל פיעלע ברענטשעס האָבען
שוין אָנגעצאָהלט דיום פאר א גאנצען
יאָהר, זיינען דאָ נאָך אייניגע, וועלכע זיי-
נען שולדיג דיום פאר 2 קוואַרטאַל. נאָך-
טיסעס האָבען מיר אויסגעשיקט צו אַלע
ברענטשעס זיי זאָלען אריינשיקען די דיום,
און מיר האָפען, דאָס בעפאָר דער קאָנ-
ווענשאָן וועט יעדער ברענטש זיין אָנגע-
צאָהלט צו דער פערדעריישאָן. געדיינקט,
דאָס נאָך די בעשליסע פון לעצטער קאָנ-
ווענשאָן, האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע א
רעכט אויסצושליסען א ברענטש, אויב זיי
האָבען ניט אָנגעצאָהלט פאר צוויי קוואַרט-
טאַל דיום. נאָטיסעס וועלען מיר אויס-
שיקען אין גיכען צו מעמבערס עט לאַרדזש
וועגען זייערע דיום.
שערס.

פיעלע פארמערס האָבען נאָך ניט אָב-
געצאָהלט פאר זייערע שערס פון דער
פאַרקויפונגס ביורא. מיר פאָדערען זיי
אויף אונז גלייך אריינשיקען די געלד, און
מיר וועלען זיי צושיקען די סערטיפיקייטס.
נאָוטס.

פיעלע נאָוטס זיינען צו בעצאָהלען
דעם ערשטען נאָוועמבער. אנדערע נאָוטס
זיינען צו בעצאָהלען דעם 15טען נאָוועמ-
בער. נאָטיסעס זיינען אויסגעשיקט צו יעד-
ען פארמער מיט א וואָך בעפאָר, אים
דער פארמער זאָל קענען בעצאָהלען אין
צייט. פערגעסט ניט, דאָס די קאָמפאַניס
זיינען זעהר שטרענג וועגען די צאָהלונגען
און אויב איהר צאָהלט ניט אין צייט ווערט
דער נאָוט פראָטעסטירט. מיר ווילען אייך
שפאָרען די פראָטעסט געלד, און פערדייטען

קאָנווענשאָן.

די פיערטע יעהרליכע קאָנווענשאָן
וועט געהאלטען ווערען אין ניו יאָרק פון
דעם 17טען ביז דעם 20טען נאָוועמבער.
זונטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 17טען,
וועט די קאָנווענשאָן ערעפּענט ווערען מיט
א מאַס-מיטינג, אין די איבעריגע טעג
איז אָנגעגעבען פאר ביזנעס אנגעלעגנע-
הייטען.

א פּוֹלע פראָגראַמע פון קאָנווענשאָן
וועט איהר געפינען אויף אן אנדער פּיירזש
פון דיעזען נומער.
אַלע פארמערס זיינען ווילקאָמען צום
קאָנווענשאָן.

דעלעגאַטען.

יעדער ברענטש איז בערעכטיגט צו
איינ דעלעגאַט. א ברענטש, וועלכע האָט
צוואנציג מעמבערס, קען שיקען 2 דעלע-
גאַטען און מעהר ווי צוואנציג 3 דעלעגאַ-
טען.

יעדער ברענטש פון דער פערדעריישאָן
זאָל גלייך אויסקלייבען איהרע דעלעגאַ-
טען. קערדענשעלס וועט אין גיכען ווערען
צוגעשיקט צו די סעקרעטערס.

אינסטרוקציעס צו דעלעגאַטען.

יעדער דעלעגאַט זאָל זיין פערטיג אָב-
צוגעבען א בעריכט אויף די פאָלגענדע זאַ-
כען.

- (1) דער צושטאנד פון דעם ברענטש,
אין וועלכען ער איז א מעמבער.
- (2) דער צושטאנד פון די פארמערס אין
זיין נאכבארשאפט.

אויסער די צוויי אויבענדערמאָהנטע
פונקטען זאָל דער דעלעגאַט זיין אינ-
סטראַקטעט ביי זיין ברענטש, צו רעקאָ-
מענדירען געוויסע פונקטען צום קאָנווענ-
שאָן פאר די אַקטיווע ארבייט אין דער
צוקונפט פאר דער פערדעריישאָן, און ווי
אויף די אויסבעסערונג פון די אַלטע.

בענעפיט פאָנר.

די פראַגע וועגען בענעפיט פאָנר האָט
די עקזעקוטיוו קאָמיטע אָנגעלייגט ביז
דער קאָנווענשאָן. יעדער דעלעגאַט וועט
דארפֿען אָנגעבען א בעריכט ווי פיעל

יעהרליכער קאָנווענשאָן פון די אידישע
פארמערס אין אמעריקא וועט ער ריידען,
און וועט ערקלעהרען די ארבייט, וואָס
ווערט געמאָהן ביי דער אידישער אגרי-
קולטשורעל עקספּערימענט סטיישאָן אין
פאָלעסטינא.

3. 100 דאָלאַר פאר די גרעסטע 50
פאמיליעס.

500 דאָלאַר קאָפּ פאר קארן (קוקורוזע)
א זילבערנעם בעגולטען קאָפּ (קרוג)
פאר 500 דאָלאַר וועט מען געבען פאר די
בעסטע 30 אירס (קאטשאנעס) פון קארן,
פון וועלכען סאָרט עס זאָל ניט זיין, נאָר
מיט די גרעסטע גערעטענעס צום אקער,
און וואָס איז געוואקסען נאָר אין די פער-
אייניגטע שטאַטען.

750 דאָלאַר קאָפּ פאר עפעל פון די
איסטערן סטייטס.

א זילבערנעם, בעגולטען קאָפּ, וועט
מען געבען פאר די בעסטע 15 קעסטלעך
עפעל, וועלכע קומען פון איין פארמער
אָדער פון א קאָמפאַניע פון ניו אינגלענד
אָדער פון ניו יאָרק, ניו דזשיורזי, פענסיל-
ווייניע, דעלעווער, מערילאַנד אָדער ווירד-
זשיניע. די 15 קעסטלעך עפעל מוזען
ענטהאלטען 3 סאָרטען עפעל, צו איין
סאָרט אין 5 קעסטלעך.

א טאָג ספּעציעל פאר די אידישע
פארמערס.

דיענסטאג, דען 19טען נאָוועמבער, 1912.
דינסטאג נאָך האָלבען טאָג, דען 19טען
נאָוועמבער, וועט זיין אַפּען די אויסשטע-
לונג ספּעציעל פאר די אידישע פארמערס.
די מוזיק וועט שפּיעלען אידישע, רוסי-
שע, פּוילישע און עסטרייכישע מעלאָדיען.
יעדער פארמער דארף זעהן קומען דעם
טאָג בעזוכען די אויסשטעלונג. ער וועט
געוויס קיין חרטה האָבען.

ספּעציעלע איינטריט.

דעם איינטריט פרייז האָט מען פאר די
אידישע פארמערס ספּעציעל נידעריגער
געמאַכט. אַנשטאָט 50 סענט וועט קאָס-
טען נאָר 25 סענט, דורך דער גאנצער צייט
פון דער קאָנווענשאָן, טיקעטס אויף דיע-
זען פרייז וועלען פערקויפט ווערען ניט נאָר
צו די פארמערס נאָר אויך פאר זייערע
פריינד פון שטאָרט.

דר. אראנסאן, דירעקטאר פון דער אידישער עקספּערימענט סטיישאן אין פאָלעסטינא

דר. אהרן אהרנסאן, דער דירעקטאר פון
דער אידישער אגריקולטשורעל עקספּערי-
מענט סטיישאָן אין פאָלעסטינע, איז יעצט
אויף א בעזוך אין די פּעראַייניגטע שטאַ-
טען. אין ענדע פון דיעזען מאָנאַט וועט
ער ריידען וועגען דריי פארמינג (פארמער-
ריי אין די טרוקענע געגענדען). אויף
דעם קאָנגרעס וואָס וועט זיין אין אלבער-
טא, קאנאדא. אויך אויף דער פיערטער

צו אלע אידישע פארמערס אין אמעריקא

אונטען וועט איהר געפינען דאס פראגראם פון דער פיערטער יעהרליכער קאנווענשאן פון די אידישע פארמערס אין אמעריקא.

דאס פראגראם איז פארזיכטיג אויסגעארבייט געווארען, און יעדער טהעמע איז געדיסקוטירט געווארען און וועט געוויס זיין זעהר וויכטיג פאר יעדער פארמער פון דעם גאנצען לאנד. אויב איהר זיט א מעמבער פון א לאקאל ברענטיש, זאלט איהר זעהן, אז מען זאל אויסקלייבען א גוטען דעלעגאט, אום איהר זאלט האבען א גוטען פארשטעהער פון אייך. אויב איהר זיט ניט קיין מעמבער, זאלט איהר מאכען א ברענטיש, אדער איהר זאלט ווערען א מעמבער עט לארדזש.

געדענקט, אז אלע אידישע פארמערס זיינען איינגעלאדען צו דער קאנווענשאן. איהר קאנט האבען א געלעגענהייט צו זעהען זיך, און דורכרעדען זיך מיט אידישע פארמערס פון אלע געגענדען, און דאס אליין איז ווערט די הוצאות און מיהע, וואס איהר וועט האבען. דיעזען יאהר וועלען מיר האבען א געלעגענהייט אין דער צייט פון דער קאנווענשאן צו זעהן די גרויס, אמעריקען לענד שאו (אויסשטעלונג). קומט, בריינגט אייערע פריינד און זאגט אייער נאכבאר, אז ער זאל קומען.

פראגראם

פון דער

פיערטער יעהרליכער קאנווענשאן
פון דער פעדעריישאן פון אידישע
פארמערס אין אמעריקא.
דען 17טען, 18טען, 19טען און 20טען נאך
וועמבער, 1912 יאהר.
אין דער בילדינג פון
עדיוקאציעלע עליענס,
ניו יארק, סיטי.

זונטאג, 17טען נאָוועמבער, 8 אָבענד.
ערפּענונג זיצונג, וואו בעגריסונג רע-
דעס וועלען געהאלטען ווערען פון פאר-
שטעהער פון פערשידענע ארגאניזאציע-
נען פון ניו יארק. די פאָלגנדע רעדנער
זיינען איינגעלאדען געוואָרען, און מיר
האָפּען, אז זיי וועלען אנוועזענד זיין.
האנאָרעבלע וו. דזש. גינגאר, דער סיר-
טי מעיאר פון ניו יארק.
האָג. סעמיועל גרינבאום, פרעזידענט
פון עדיוקאציעלע עליענס.
אַלפּרעד דזשערעטסקי עסקוו, פרעזי-
דענט פון די דזשוואיש אנטיקולטורעל
ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי.
פראָפּעסאר ל. סאבסאווטש, פרעזי-
דענט פון דזשוואיש סאשעל וואירקערס.
דזשאָזעף באָרגנדרעס עסק.
סעמיועל היין, פרעזידענט פון דער
פעדעריישאן פון אידישע פארמערס.
דר. פאול אייבעלסאן, טרעזשורער פון
דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס.
מאנטאג, 18טען נאָוועמבער.
ערשטע זיצונג פון 10 אין דער פריה
ביז 12.30 נאָך האַלבען טאָג.
ביזנעס זיצונג:
רעפארט פון די בעאמטע און ז. וו.

צווייטע זיצונג פון 2.30 ביז 6.30
אָבענד.

ביזנעס זיצונג:

רעפארטען פון דעלעגאטען און ז. וו.
דריטע זיצונג פון 7.30 ביז 10.30
אָבענד.

פאָבליק און ביזנעס זיצונג
א פארטראגע וועט געהאלטען ווערען
פון דר. אהרן אהרנסאן, דער דירעקטאר
פון דער אידישער אנטיקולטורעל עסק-
פערמיענט סטיישאן אין חיפה, פאלעס-
טינא.

דינסטאג, 19טען נאָוועמבער.
פיערטע זיצונג פון 9.30 אין דער פריה
ביז 12.30.

דיסקאשענס וועגען די קרעדיט יונג
יאָנס. אין דיעזע דיסקאשענס וועלען אַנ-
טהייל נעהמען די סעקרעטארען אָדער אַנ-
דערע בעאמטע פון די קרעדיט יוניאָנס,
אויף לעאָנארד דזש. ראָבינסאן עסק, דער
דזשענעראל מענעדזשער פון די דזשוואיש
אנטיקולטורעל ענד אינדאסטריעל אייד
סאָסייעטי און אייניגע אנדערע בעוואוס-
טע רעדנער, וועלכע זיינען בעקאנט מיט
די אינדאפּעאישע אנטיקולטורעל בענק.

פון 12.30 ביז 5.30 פאר נאָכט.
וועט מען בעזוכען די אמעריקען לענד
שאו (אויסשטעלונג). אויף דער אויסשטע-
לונג וועט זיין א ספעציעלער קאנצערט
צולייב די דעלעגאטען.

5טע זיצונג פון 7.30 ביז 10.30 אָבענד.
פארטועצונג פון די ביזנעס זיצונג.
מיטוואך, 20טען נאָוועמבער.
זעקסטע זיצונג פון 9.30 אין דער פריה
ביז 12.30.

דיסקאשענס וועגען דער ביורא צום
איינקויפּען

זיבעטע זיצונג 1.30 ביז 6.30 אָבענד.
דיסקאשענס וועגען אן אויסשטעלונג
און באזאָר פון פראָדוקטען פון אידישע
פארמערס, אויף וועגען אויסבעסערען דעם
געזעלשאפטליכען לעבען פון די פארמערס.
רעפארטען פון די קאָמיטעס פון דער
קאנווענשאן און ערוועהלען בעאמטע.

אַכטע זיצונג פון 8 ביז 10 אָבענד.
פאָבליק זיצונג.

א לעקטשור מיט אילוסטראציענען ווי
אזוי א שטאדטימאן קאן ווערען אן ער-
פאָלגרייכער פאָליטרי (עופות) פארמער.
פון פראָפּעסאר ל. מ. האירד פון ניו יארק
קער סטייט אנטיקולטורעל קאלעדזש, ה.
קארנעל יוניוואירסיטי, איטאקא, ניו יארק.

פעדעריישאן פון אידישע

פארמערס אין אמעריקא

(שלום פון זייטע 265.)

אייער קרעדיט און דעם קרעדיט פון דער
פעדעריישאן.

בילס פאר סידס.

א גרויסע צאָהל בילס פאר סידס איז
נאָך ניט געסעטעלט. די פעדעריישאן
אנערקענט, דאָס אין איינצעלנע פעלע
מאכט זיך דאָס א פארמער קען ניט בע-
צאָהלען און אַזעלכע גיבען מיר מעהר
צייט, דאָך וואָלטען מיר געבעטען, דאָס
אויב איהר קענט ניט צאָהלען מיט א
מאָל, זאָלט איהר טרייען אויסצאָהלען
ביסלעכווייז, אַ קליינע סומע צו א פאר-
מער איז ניט פיעל, נאָר אויב מיר האָבען
אייניגע אַזעלכע קליינע סומען, איז דאָס
צופיעל פאר דער פעדעריישאן.

פאר בעל הבית'טעם

טרוקענע פרוכטען.

פיעלע בעל הבית'טעם האָבען לייעב צו האַלטען געטריקענטע פרוכטען איבער ווייניגער, נאָר עס טרעפט, אז ווערס קלייבען זיך אריין אין די געטריקענטע פרוכטען. אויב מען וועט אריינלעגען צווישען דיא פרוכט סאספרעס רוטס, וועלכע מען קאָן קויפֿען אין יעדער אפטיק, וועט עס פער- היטען פון ווערס און די פרוכט וועט מען קאָנען האַלטען אייניגע יאָהר.

פערהיטען די דזשעלי.

אָהן צווייפֿעל טרעפט ביי יעדער בעל הבית'טע, אז די דזשעלי (איינגעמאכט) ווערט געדיכט, פערצוקערט. אויב מען וועט אויבען בעשטימען מיט צוריענע אלוס וועט עס פערהיטען די דזשעלי. ווען מען דארף עסען, קאָן מען פון אויבען אבי- סע אראָבענהמען.

פלעקען פון זאפט.

די זאפט פון טאמייטאס, ווען מען גיסט עס ארויף אויף א טישטוך, אָדער אן אנדער לייווענט, מאַכט עס א פֿלעק, און עס ווערט אזוי ווי פערקאסטעט. אום אויסצורייניגען עס, זאָל מען עס אויסווא- שען מיט הייסע וואסער, אין וועלכע מען צולאָזט א פערטעל טעלעפעלע אקסא- ליק עסיד אויף א קאָפּ (טשאַסקע) וואסער. פון מעהר אקסאליק עסיד וועט דער אר- טיקעל פערלירען דעם קאָליר.

וואַשען די שעם (געשיר).

געשיר, אין וועלכע מען האָט געהאל- טען צוקלאפטע אייער, מילך, קרים, אָדער טייג, זאָל מען גוט אויסשווענקען מיט קאלטע וואסער און נאכהער וואשען מיט וואַרמע וואסער, וואָרום, אויב מען וועט גלייך וואשען מיט הייסע וואסער, וועלען די אלע אויבענדערמאָהנטע זאכען שטאַר- קער צוקלעפען זיך צו דער בלי און עס וועט זיין שווער אָבצואוואשען.

פלעקען פון טינט אַרויסנעהמען.

אַרויסצונעהמען פלעקען פון טינט אויף לייווענד איז גוט אז מען זאָל איינ- טונקען דעם פערפלעקטען פלאַץ אין די זאפט פון א לעמאָן און אַגרייבען גוט מיט געוועהנליכע זאלי. טהאָן דארף מען עס איידער מען וואשט, און געוועהנליך וועט עס אויסרייניגען די טינט, אויב דער פלעק איז א גרויסער, זאָל מען דאָס טהאָן אייני- גע מאַהל איידער מען וואשט און נאָך יעדעס מאַהל זאָל מען לאָזען אויסטריקע- נען.

ביט טשאַפּ.

מען קאָכט אָב א קוואַרט ביטס (בורי- קעס) און מען קיהלט זיי אָב, און מען צו- האַקט זיי. אויך צוהאַקט מען א קוואַרט רויזע ווייסע קרויט. די בוריקעס מיט די קרויט צומישט מען און מען שיט אריין א קאָפּע ((טשאַסקע) געמאָהלענע כריין, א קאָפּע צוקער, אביסעל זאלי און פעפער. מען מישט עס אלעס גוט אויס און מען בעגיסט מיט קאלטען עסיג ביז דער עסיג פערדעקט עס אַלעס. דאָס אלעס לעגט מען אריין אין א דזשאר (באנקע) און מען פערדעקט גוט און מען לאָזט עס שטעהען אייניגע טעג.

אין דער פארם וועלט

אגריקולטשורעל קרעדיט.

די אידישע פארמערס אין אמעריקא האָבען שוין לאנג פערשטאנען דעם בע- נעפיט, וואָס דער פארמער קאָן האָבען פון אגריקולטשורעל קרעדיט, אזוי וויא מיט דער הייליג פון די דזשוואיש אגריקולטשור- רעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָסייעטי, האָבען לעצטען יאָהר שוין געארבייט אכט קאָאָפּעראטיווע קרעדיט יוניאָנס צווישען די אידישע פארמערס. די וויכטיגקייט דערפון איז אין דער לעצטער צייט אויך אנערקענט געוואָרען פון פיעלע גרויסע אר- גאניזאציאָנען אין די פּעראייניגטע שטאַט- טען און אויך פון אונזער רעגירונג. ביי אן ספיעצעלען אויפטרעג פון פרעזידענט ווא. ה. טאפט, האָט אונזער געזאנדטער אין פראנקרייך, ג. ט. העריק, געקליבען בעריכטען אין די אייראָפּעאישע לענדער, וואו אזעלכע אינסטיטוציאָנען האָבען פיעל געהאָלפֿען די פארמער. פרעזידענט טאפט האָט אויך אַרויסגעשיקט א צו- שריפט צו אלע גובערנאטאָרען פון די פּעראייניגטע שטאַטען, אז זיי זאָלען די- וע פראגע פעהאנדלען אויף דער נעקס- טע קאָנווענשאָן, וואָס וועט אָבעגעהאַלטען ווערען פון אלע גובערנאטאָרען, און זיי זאָלען זעהן ווי אזוי מען קאָן גרינדען אג- ריקולטשורעל בענק אין דיעזען לאנד. צו- יאמען מיט דיעזען צושריפט האָט מען צו- געשיקט א רעפּאָרט פון דעם געזאנדטער העריק, דער רעפּאָרט איז זעהר אינטערע- סאַנט. מיר קאָנען האָפֿען, אז אין גיכען וועלען די אמעריקאנער פארמער, קאָנען בעקומען געלד אין די סטייט אגריקולטשור רעל בענק.

נייע שעצבארע בולעטינס.

די ניו דזשוירזי עקספּערימענט סטיי- שאַן האָט ניט לאנג אָבערדוקט א נייען בולעטין וועגען עופות. דער נאָמען פון בולעטין איז: „עסענשעלס און פראָפֿי- טאַבעל עג פראָדוקשאָן“. דער נומער פון בולעטין איז 244. דיעזער בולעטין איז זעהר אינטערעסאַנט אפילו פאר א פאר- מער, וואָס האָלט נאָר עטליכע היינער. א טהייל פון דיעזען בולעטין האָבען מיר אי- בערגעזעצט און געדרוקט אין דיעזען נומער. מיר ראטהען יעדען פארמער אין ניו דזש. סטייט, אז זיי זאָלען אויסשרייבען דיעזען בולעטין. דער אדרעס איז:

New Jersey Agricultural Experiment Station,
New Brunswick, New Jersey.

נאָך א וויכטיגער בולעטין וועגען אל- פאלפא האָט געדרוקט דער ניויאַרק סטייט קאלעדזש און אגריקולטשור אין קארנעל יוניווערסיטי. דיעזער בולעטין איז ספּע- ציעל געדרוקט צוליבע רידינג קורסעס. מיר וואַלטען ראטהען אלע יונגע לייט און מייד- לעך אויפ'ן פארם, אז זיי זאָלען אויסשריי- בען דיעזען בולעטין. דער אדרעס איז:

Reading Courses, Cornell University,
Ithaca, New York.

איינע פון דיא קאמפאזישאנס פאר פרייע סקאנערשיפ

אין דער ענגלישער אבטיילונג פון די- זען נומער דרוקען מיר די קאמפאזישאָן (פערפאסונג) פון מיס דאָראַטי ר. נעיסר- לער, פון באלסטאן ספא. ניו יאָרק, וועלכע האָט געוואונען א פרייע סקאנערשיפ צו בעזוכען ניו יאָרק סטייט קאלעדזש פון אגריקולטשור אין איטאַקא, ניו יאָרק. מיר דרוקען דיעזע קאמפאזישאָן ניט נאָר פאר דער גוטער ענגלישער שפראך, נאָר אויך פאר דעם אויסגעצייכענטען אינהאַלט. מיר גלויבען, אז יונגע לייט און מיידלאך אויף דער פארם וועלען נאָכפאָלגען דעם זעלבען פלאַץ ווי מיס נעיסלער, דאָן ווע- לען זיי אויסגעפיגען, אז דאָס לעבען אויף א פארם איז ניט לאנגזאַם און ער קאָן פערשאפען גענוג פרגעניגען. יעדער פארמער זאָל געבען זיינע קינדער איבער- לעזער דעם ענגלישען ארטיקעל, און מיר האָפֿען, אז מיר וועלען נעקסטען יאָהר האָ- בען פיעלע אזעלכע קאמפאזישאָנס און מיר וועלען מיט צופריעדענהייט דרוקען זיי אין דעם „אידישען פארמער“.

א וויכטיגע פעמערקונג צו אלע אונזערע לעזער

מיר מאכען אויפמקערזאם אלע אונזערע לעזער, אז מיט דעם דעצעמבער נומער ענדיגט זיך די סאבסקריפשאַן פון דעם „אידישען פארמער“ פאר אלע אונזערע סובסקרייבער (אבאָנענטען). אויך די, וואָס האָבען ניט לאנג ארייַנגעשיקט געלד, האָבען אָנגעצאָהלט נאָר פאר דעם 1912 יאָהר, ווארום מיר האָבן זיי ארויסגעשיקט אלע נומערען פון דעם יאָהר.

די וואָס זיינען ביז יעצט ניט געווען קיין סובסקרייבער, און וועלען ארייַנשיקען פאר'ן נעקסטען יאָהר, וועלען בעקומען אויך די נומערען פאר נאָוועמבער און דעצעמבער פון דעזען יאָהר.

מיר בעטען, אז מען זאל ניט אָבלעגען, און מען זאל אין צייט ארויסשיקען די געלד, אום איהר זאלט קאָנען פונקטליך ערהאלטען די צייטונג פון אָנפאנג ביז ענדע 1913 יאָהר.

דער פרייז פאר דעם „אידישען פארמער“ אין די פערצייגטע שטאטטען פון אמעריקא, איז 25 סענט א יאָהר, פאר קאנאדא און פאר אלע אנדערע לענדער אויך אין בראַנסק און מאנהעטען ניו יאָרק, קאסט 37 סענט א יאָהר.

אונזער אדרעס איז :

The Jewish Farmer, 189 Second Ave., New York City, N. Y.

בעשלאָסען צו געבען א בענקעט צו די מעמבערס. דער פרייז פאר א טיקעט צום בענקוועט איז א דאללער, און עס איז צו האָבען, דאָס אלע מיטגלידער וועלען אָנגענומען זיין. נאָטיסעס וועלען ארויסגעשיקט ווערען צו יעדען מעמבער, אזוי שנעל ווי אלע ארייַנדרושמענטס וועלען ווערען פארטיג.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט אויך בערשלאָסען, דאָס דער יעהרליכער מיטינג זאל געהאלטען ווערען אין וואדביין דעם 22-טען פעברואר אין דער צייט ווען די סטודענטען גראדואירען פון סקול.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט בעשלאָסען צו געבען פרייזעס אין דעם נאָמען פון דער ה. א. ס. אלומיני אס'ן. צוליב דיעזען צוועק האָט די אס'ן ערעפנט א פרייז פאָנד, וואו יעדער מיטגלידער קען ביי שטייערען צו דעם פאָנד.

מעמבער פון דער ה. א. ס. אלומיני אס'ן אויפמערקזאם!

די עקזעקוטיוו קאָמיטע פון דער באַר ראָן די הירש אגריקולטוראל סקול אַליר מיני אס'סאייזשאַן האָט אָנגעהאלטען א מיטינג שבת אבענד, אָקטאָבער דעם 12-טען, אין אָפּיס פון „אידישען פארמער“.

צו דעם מיטינג איז בעשלאָסען געוואָרען, דאָס אַן אָלגעמיינע פערזאָנלעכע זאָל אָנגעהאלטען ווערען שבת אבענד, נאָוועמבער דעם 16טען. דער מיטינג וועט גראדע זיין מיט א טאָג איידער די קאָנווענשאַן פון די אידישע פארמערס ווערט געהאלטען. פיעלע פון די מעמבערס וועלען האָבן בען א געלעגנהייט ביזצוואוינען די קאָנווענשאַן.

די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט אויך

לכו-נא ונוכחה

(שלוס פון זייטע 263)

מיט א פערטיגן פלאן. מיר וועלען אלע פלענער נעהמען אין אַנבעטראַכט, אויסרעכענען די סומען געלד וואָס איז דאָ און וויפיעל מען דארף (אפשר וועט ח"ו זיין צופיעל) און טרייען מאכען א פלאן פאר סייג פאר אלע געגענדען. יעדער דעלעגאט מוז זיין אינטערעסירט אין דער זאך. און מיר, מענט איהר זיכער זיין, שלאָפען ניט, און וועלען ניט שלאָפען אין דער זאך... מיר ווילען אויך ביי דעזער געלעגנהייט בעקאנט מאכען, אז מיר האָבען דריי הונדערט סובסקריפשאַנס צו דער מאָנאטליכער צייטונג „די אַרק“ פאר א האַלבען פרייז, דער רעגולער פרייז איז \$1.50 א יאָהר, און מיר האָבען דאָס פאר די פארמער און לעזער פון „אידישען פארמער“ פאר 75 סענט א יאָהר. דער צייטונג געהט ארויס אין 100 פיידזשעס יעדען מאָנאט, און איז רעקאָמענדירט פון טויזענדע עלטערען, און פיעלע רבנים, און אלע לעהרער פון אידישע שוהלען. מיר זאָגען אויך ערנסט אז קיין בעסערען איינזעצונג קענט איהר ניט מאכען מיט אייערע 75 סענט, ווי צו סובסקרייבען פאר „די אַרק“ פאר אייערע קינדער; און אזוי ווי אלע סובסקריפשאַנס צום „אידישען פארמער“ געהען אויס אין דעצעמבער מאָנאט, ראטהען מיר אויך צו שיקען א דאָלאַר (אין קענעדע \$1.50) פאר ביידע צייטונגען פאר א נאָנץ יאָהר. טהוט איינער פפליכט, ווייזט אייערע קינדער אז איהר ווילט זיי זאָלען וויסען ווער און וואָס זיי זיינען. „די אַרק“ וועט ביי אייערע קינדער זיין א חשוב'ער פרעזענט, און זיי וועלען זעהן איינשפארען די 75 סענט ביי דער ערשטער בעסטער געלעגנהייט. „דער אידישער פארמער“ שפאָרט אויך איין העלפט געלד, גיט „די אַרק“ פריי אדווערטייזינג וואָס איז אויך ווערט געלד, יעצט ווילען מיר זעהן וואָס די אידיש-נאָציאָנאלע געזאָנענע פארמערס וועלען טהאָן. געדענקט דעם ענגלישען שפריכוואָרט „עקספּאַנס ספיק לאָדער דען וואָרדס“. לייגט ניט אוועק דעם צייטונג פון האַנד ביז איהר בעשליסט ביי זיך וואָס צו טהאָן. טהוט היינט! טהוט יעצט! א. ב.

הירש אגריקולטוראל

סקוהל רעקארד

די יעניגע, וועלכע זיינען געווען אדער זיי זיין נען יעצט פערצייגטע מיט דער באַראָן הירש אגריקולטורעל סקול, זאָלען זיך אבאָנירען אויף דער אפיציעלער סקול צייטונג „הירש אגריקולטורעל סקול רעקארד“.

דער פרייז איז 50 סענט א יאָהר.

שרייבען זאל מען צו :

BUSINESS MANAGER OF THE
H. A. S. RECORD
WOODBINE, N. J.

פאר קענעדע

אויב איהר דיינקט צו קויפען א פאָרם אָדער צו בעזעצען זיך אויף רעגירונגס לאַנד, אין קענעדע. שרייבט פאר אלע פרייע אינפארמאציע צו

H. Rosenblatt

WESTERN AGENT, JEWISH
COLONIZATION ASS'N,
114 Bon Accord Building
Winnipeg Canada

די בעסטע פערטילייזער

איז דא זאלט ניט דיוקירען מיט איר
ערע קראפט, געברויכענדיג נידעריגע סאָר-
טען פערטילייזער

ק ו י פ מ

אַטלאַנטי היי גרייד
ענימערל אמאניאייטעד
פערטילייזער

ווען איז געברויכט די אַטלאַנטי
סאָרטען, פערזיכערט איז אייערע קראפט
מיט א שטארקען וואקסען און די פלאַנ-
צען זאלען אימער האָבען שפיוז.
דער רעזולטאט איז

בעסערע און גרעסערע קראפט.

שרייבט באַלד נאָך אַ ביכעל.

Atlantic Fertilizer Co.,

Stock Exchange Building,
BALTIMORE, MD.

Try This Stump Puller at Our Risk

The Smith Stump Puller will take out every tree and stump by the roots, clearing from one to three acres a day, doing the work of twenty men. We want you to send for our 3 year guarantee against breakage and our free trial proposition. Address W. Smith Grubber Co. 11 Smith St. LaCrescent, Minn.



APPLE GROWING

The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful and healthy they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

סופר זמור ספרי תורות, תפילין
מזוזות וכל מיני ספרים וטליתות
האדמיר ריטיייר

P. FRIEDMAN

172 Rivington St., New York

ענגלישע צייטונגען.

דורך דעם אָפּיס פון דעם „אידישען
פארמער" קאָנט איז אויסשרייבען די
בעסטע ענגלישע אנדוקולטורעל צייטונגען,
און דאָס וועט אייך קאָסטען מיט 25 און
אייניגע מיט 50 פראַצענט ביליגער איי-
דער די רעגעלע פרייזען.

פאטראניזט אונזערע אדווערטייזער.

Phone 2440 John

Established 1878

H. POPER & SON
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.

Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

לייאן ברענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנופעקטורער פון ספרייאנג מאטע-
ריאלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאַים
סאָלפאר סאָליושאן, באראדאקס מיק-
סטשור, קערעסין עמאָלשאן, הווייל
אוייל סאָפ, פיר פאָדער העלעכאָר,
גרעפטינג וואַקס.

שיקט נאָך אַ ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי
אזוי צו שפריצען און מיט וואָס צו
שפריצען."

אלע מאטעריאלען זיינען גאראַנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטיסייד עקט פון
1910 יאָהר.

The James A. Blanchard Company

Dept. E., Hudson Terminal

New York City.

Factories: New York and St. Joseph
Mich.

WHEN IN NEW YORK

STOP AT

Hotel Hatfield

46-48 Ridge Street

Between Broome and
Delancey Streets

Single Rooms 40c. & 50c. per day

Double Rooms \$1.00 per day

OPEN ALL NIGHT.

די ס. מ. שעי פערטיליזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מזומן) פאר די טווי-
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פרי-
שע פעל פון פיה, פערד, קעלכער, שאָף,
אוקי פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויף מאנופעקטשורען מיר אלע סאָר-
טען פערטיליזיזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פערדריישאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.

Post Office, Groton, Conn.

Freight Station, Navy Yard, Conn.

פיד (שפיז)

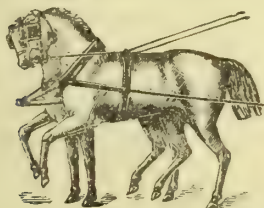
מיר ערהאלטען פון די ערשטע
קוועלען אלע סאָרטען גריין, פיד
און פאָלטרי פיד. מיר בעטען און
ערווארטען אייערע אָרדערס.

די פיד און די בעהאנדלונגען
שטעלען צופרידען.

Brooklyn Elevator and
Milling Company,
308-310 Livingston Street
Brooklyn, N. Y.

אלערליי

הארנעס.



איהר שפארט געלד ווען איהר קויפט אייערע
הארנעס. נייע אָדער סעקאנד-הענדירעקט פון
אונז. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעס
מאנופעקטשורערס אין אמעריקא.
עטאבלירט 40 יאהר. ראיעלע סחורה עהרליכע
בעהאנדלונג.

H. Kaufman & Sons,
06 DIVISION ST. NEW YORK



וואָס מאכט
קאפּפּע גוט



פראנק'ס ציקאריע

דער בעריהמטער קאפּפּע צוזאמינ
פערבעסערט יעדען קאפּפּע, מאכט עס פיעל געשמאקער, מיט
אן אנגענעם טעם און ריח.

פראנק'ס ציקאריע אין פיער-קאנטיגע פעקעדושעס
איז דער אמת'ער סוד פון

מאכען גוטע קאפּפּע

די בעסטע האַטעלס און רעסטאראנטס. נישט צען עס
זעהר פיעל

פרובירט א ביסעל ווען איהר מאכט קאפּפּע ביי זיך אין דער היים און
זעהט אליין, ווי פיעל בעסער עס וועט זיין.

אייער גראַסער האַט עס פיר אייך.

גיט אכטונג דאָס די קליינע קאפּפּע מיהל—אונזער טרייד מאַרק—געפינט
זיך אויף יעדען פיער-קאנטיגען פעקעדוש.



דיינרד פראנק זעהנע און קא.

פלאַשינג, ניואָרק.



ס. רובין, פובלינדער

קלאָטה (ציג) און לעדער ארכייט.

באר 40 סענט בינד איך איין דעם יאהר.

גאנץ אידישען פארמער אין קלאָטה.

S. Rubin, 49 Delancey St., N. Y.

גריין מאונטיין סיילאַם

מאכען אז דיינר קיה זאָלען געבען דעם
פארמער א גוטען פערדיענסט. אין אונז
זער קאטאָלאָג ווערט ערקלעהרט פארוואָס
דאָס איז אזוי. שרייבט און איהר וועט
קריגען צוגעשיקט דעם קאטאָלאָג.

Creamery Pkg. Mfg. Company,
333 West Street, Rutland, Vt.

די וואוסטער באקאי מאווער

וואוסטער רייקס, בולארד היי טעדרעס, וואוס-
טערקעמפ מעניור ספרעדער, פערטיליזער דיס-
טריביוטערס, דיסק העראוס, ספייק העראוס, ספרינג
טוט העראוס, ראיידינג קאלטעווייטארס, הענד
קאלטעווייטארס, ווידערס, הארס האוס און לענד
ראלערס.

עס ווערט פערקויפט און נאראנטירט פון דער
פערדריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.

Worcester, Mass.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאָלאָגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור
קאטאָלאָג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס
פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-
רירטען קאטאָלאָג (128 זייטען) שיקט צו
6 סענט פיר פאָסטלידוש.

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

BARON DE HIRSCH SCHOOL ALUMNI ASSOCIATION.

The semi-annual meeting of the Baron de Hirsch School Alumni Association will be held in New York, at the office of the "Jewish Farmer," 189 Second avenue, on Saturday, November 16, at 7 p. m. sharp. After the meeting a banquet will be given at Malbin's Restaurant, at 276 Grand street. Several directors of the Baron de Hirsch Fund, members of the faculty and other prominent men will speak at the banquet. A large attendance of the Alumni is expected.

The Executive Committee of the Alumni Association has also voted to award prizes to the graduates of the Baron de Hirsch Agricultural School. The prize fund has been established and several members of the Alumni have already contributed money for that purpose. The list of prizes will be decided on at the meeting of November 16.

JEWISH STUDENT WINS A PRIZE.

Louis Reiner, a student at the Connecticut Agricultural College, won first prize in cattle judging at the Brockton State Fair. This prize is competed for by the students of all the agricultural colleges in the New England States. Mr. Reiner is the son of a Jewish farmer, S. Reiner, who owns a farm in Bloomfield, Conn.

PHOTOGRAPHS OF FARM SCENES.

We received a very interesting photograph of a young colt from I. Strugatch, of Ferndale, N. Y.; also views of poultry from Mr. Louis Seligman, of Englishtown, N. J. These pictures with brief articles will be printed in the near future in the "Jewish Farmer." We take this opportunity of requesting all our readers to send in photographs of farm views and animals, also brief descriptive articles accompanying these pictures, telling of the methods of producing the crop.

NEW VALUABLE BULLETINS.

The New Jersey Agricultural Experiment Station has just issued an excellent new bulletin on poultry. The bulletin is entitled "Essentials in Profitable Egg Production," and the number of it is 244.

This bulletin is very interesting and will also be of interest even to farmers who keep only a few hens. In another part of this paper we translated part of the information contained in this bulletin. Another very valuable bulletin which should be in the hands of every farmer is a bulletin on alfalfa growing, issued by the New York State College of Agriculture, Cornell University, Ithaca, N. Y. The bulletin is issued in the series of the Cornell reading courses. We advise all farm boys and girls to get this bulletin, and in general to enroll in the reading courses of Cornell University.

DIRECTOR AARONSON VISIT- ING THE UNITED STATES.

Dr. Aaron Aaronson, the director of the Jewish Agricultural Experiment Station at Haifa, Palestine, is now visiting the United States. He is to speak, at the end of this month, at the Dry Farming Congress, at Alberta, Canada. He will deliver an address at the fourth annual convention of the Jewish Farmers of America, in which he will explain the work of the Jewish Agricultural Experiment Station in Palestine.

דער גרויסער קאנווענשאן מיטניג

וונטאג אבענד, נאָוועמבער דעם 17-טען וועט די קאנווענשאן ערעפֿענט ווערן מיט א גרויסען מאַסענפֿערזאמלונג אין עדיטאָריום פון דער עדיטאָרשאַן אליאנס בילדונג. פֿאַרמינעטע רעדנערס וועלען אָרעסירען די פֿערזאמלונג. די פֿערזאמלונג איז ספּעציעל אראנזשירט פֿאַר די דעלעגאטען און זייערע פֿרײַנד. ארמישאַן איז נאָך מיט קאַרדס. די קאַרדס קענט איהר קריגען אין דעם אָפּיס פון דער פֿעדערייאַשאַן, 189 צווייטע עוועניו, און אין די עדיטאָרשאַן אליאנס. מיר בעטען די דעלעגאטען, און די פֿאַרמערס, וועלכע דינקען צו קומען צום קאנווענשאַן זיך זאָלען בעזייטענס בעזאָרגען זיך מיט טיקעטס, און קומען אין דער צייט צום מיטניג.

וואס קאסט א קראפ

וועלטען געפינען מיר א פֿאַרמער, וועלכער ווייס פיעל עס קאסט איהם צו מאכען א געוויסען קראפ (געוועקסע), אויב מיר געפינען אָבער אזא פֿאַרמער, קאָנען מיר מיט זיכערקייט זאָגען, אז ער איז איהר נער פון די בעסטע פֿאַרמערס, וועלכער מאכט און וועט מאכען דעם גרעסטען ערפֿאָלג.

צו אונזערע לעזער

אויב איהר ווילט שפּאַרען געלד אויף אייערע טעגליכע, וועכענטליכע אָדער מאָנאַטליכע צייטונגען, שיקט אונז אריין אייער אָרדער. מיר וועלען אייך איינשפּאַרען 15 ביז 25 פֿראַצענט. אויף צוויי טונגען אין אירגענער וועכער שפּאַרד איהר וועט אָרדערן.

„דער קונדס“ — א הומאָריסטישע וואָכענבלאט קאסט \$1.50 א יאָהר, „דער אידישער פֿאַרמער“ קאסט 25 סענט א יאָהר — צוואַמען \$1.75 א יאָהר, דורך אונז בעקומען איהר ביידע צייטונגען א גאנץ יאָהר, פיר נור \$1.25.

מיר קענען אייך שפּאַרען געלד אויף אלערליי ביכער, ענציקלאָפּעדיעס א. ד. ג. שרייבט אונז אייער פֿערלאנג, און לייגט אריין א סטעמפֿ פיר אנטוואָרט.

א ד ר ע ס י ר ט :

Magazine Department,
THE JEWISH FARMER
189 Second Ave., New York

א פראקטישער קורס אין פארמינג אין באראן דע הירש סקוהל

THE

Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
:: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO :

Baron de Hirsch Agricultural School
WOODBINE, N. J.

THE JEWISH FARMER

Professor Morris Loeb

The death of Professor Loeb is a great blow to the cause of Jewish farming in America. He was one of the few to have given up his business and professional interests in order to devote his entire time to philanthropic work. The brief sketch in the Yiddish section is but a meagre expression of this paper's appreciation of his life's work.

AGRICULTURAL SCHOLARSHIP FOR CHILDREN OF JEW- ISH FARMERS.

Twenty Jewish young men and women are to spend this winter in agricultural colleges at the expense of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society. The competition closed last month and the following are the winners of scholarships:

Dorothy R. Neisuler, R. 5, Ballston Spa, N. Y.; Herman Goldstein, Hurleyville, N. Y.; Bernald Reingold, East Greenbush, N. Y.; Tony Tevelowitz, R. 1, Ellenville, N. Y.; Israel Paley, R. 2, Colchester, Conn.; Sophie Gendelman, R. 5, West Haven, Conn.; Samuel Alex. Breth, West Acton, Mass.; Rose S. Lerner, Peru, Mass.; Aaron Schiff, Woodbine, N. J.; Nathan Solof, R. 7, Bridgeton, N. J.; Rose Katcher, Box 74, Flemington, N. J.; Israel Stern, R. 6, New Brunswick, N. J.; Abr. B. Weinblatt, R. 6, Bridgeton, N. J.; Javob Benson, Woodbine, N. J.; Harry Lodge, Ottsville, Pa.; Maurice L. Katz, R. 4, Middlefield, O.; Samuel Fript, R. 3, Benton Harbor, Mich.; Max Bernstein, Spring Valley, N. D.; Joe Kelber, Ludlow, S. D.

These free scholarships are a part of the educational work inaugurated by the Society, which is an offshoot of the Baron de Hirsch Fund for the improvement of the material and social condition of the Jewish farmer in this country. The scholarships are awarded by competition, which consists in writing a brief essay in English upon some agricultural topic.

The candidates take up the so-called short winter courses in dairying, poultry or general agriculture.

The short courses are given by every State Agricultural College during the winter months. They are of a practical nature and cover such branches as dairying, butter-making, horticulture, general agriculture, poultry and many other branches of farming, as well as domestic science. They are specially designed for those who are actively engaged in farming, and are therefore given at a time when the work on the farm is not very pressing. The courses usually last from six to twelve weeks.

One of the Compositions for Free Scholarship Competition.

We print below in full the composition submitted by Miss Dorothy R. Neisuler, of Ballston Spa, N. Y., who was awarded a free scholarship at the New York State College of Agriculture, Ithaca, N. Y. We print this composition not only for its good English, but for its excellent information. We believe that if farm boys and girls should follow the same plan as Miss Neisuler they would find life on the farm not so lonesome, and much more pleasant. We shall be very glad indeed to hear from sons and daughters of Jewish farmers during the coming year, and will be glad to print these articles in the columns of the "Jewish Farmer."

My Miniature Pickling Factory.

Dorothy Roslyn Neisuler.

The growing of cucumbers is quite profitable, providing the soil is rich and suitable for same. It also does not require much care besides preparing the soil, planting and gathering, for the plants grow quickly and need only be weeded and cultivated until they begin to sprout.

I had a patch containing 343 hills of cucumbers this year. In May I had the land, which is a sandy loam, plowed and harrowed, and applied five loads of barnyard manure.

I sowed the seed June 5, when all danger of frost was past, in hills four feet apart each way, for cultivation. I used one-half pound of seed, Improved Long Green, which I made myself last year.

When the plants began to appear five or six days later, I sprinkled a little soot on each hill, to prevent bugs from destroying the plants. I had planted about twelve or fifteen seeds in each hill, so I now thinned them out, leaving only the strong, healthy plants, which were cultivated four times and hoed by hand twice.

Last year I sold all of my cucumbers by the bushel, but as there is no good market near here I decided to dispose of them another way.

I picked the cucumbers every other day, and all from three to four inches long I made into vinegar pickles, putting them up in quart jars, which I am selling for 25c. per quart. I have no trouble in disposing of them, as they are well made, and I used only the best vinegar and spices in their manufacture.

I made 432 quarts. I bought everything at wholesale prices. The three gross of quart cans cost me \$14.70, the sugar and spices in this amount cost \$4.35, and the vinegar \$5.50. The freight charges for the cans, spices and sugar was 65c., making my pickling expenses \$25.20.

I did all the work myself, including picking the cucumbers and pickling them, except plowing and harrowing the ground, for which I paid \$3, and cultivating the plants, which cost me \$2, my entire expenses being \$30.20.

The 432 quart cans of vinegar

pickles sell for 25c. per can, or \$108, and besides that I sold 1,800 small cucumbers for pickling at 40c. per hundred, and 35 dozen table size cucumbers at 15c. per dozen; altogether I have \$120.45. Deducting \$30.20, which covers all my expenses, I have a clear profit of \$90.25 up to the present.

I am still gathering the cucumbers, and will continue doing so until we have a heavy frost, which will of course kill the vines and freeze the cucumbers.

Last year I had 1,029 hills, and my profits were \$37.95, so I find that my miniature pickling factory paid well.

The Fourth Annual Convention of the Federation of Jewish Farmers of America.

The fourth annual convention of the Federation of Jewish Farmers of America will take place in New York City from November 17-20, inclusive. The convention will be held at the Educational Alliance Building. The convention will be opened on Sunday evening by a mass meeting, in which the delegates will be welcomed by the Educational Alliance, Society of Jewish Social Workers and other leading organizations of New York. The balance of the convention will be devoted to business session, and also to discussions of various agricultural problem. A detailed program is given on another page of this paper.

AMERICAN LAND AND IRRIGATION EXPOSITION.

In the Yiddish section of this paper we have a descriptive article on the Second Annual Land Show, which will take place on December 2, 1912. By special arrangements with the management of the Land Show, Tuesday, November 19, has been designated as the Jewish Farmers' Day, and a special musical program containing Hebrew, Russian and other melodies will be rendered by the Exposition Band. Arrangements have also been made that during the days of the convention of the Federation of Jewish Farmers of America half-rate tickets will be sold to all attending delegates and their friends.

JEWISH STUDENTS AT THE AGRICULTURAL COLLEGES.

We received a number of communications from several agricultural colleges reporting an increase of registration of Jewish students taking up agricultural courses.

At the Connecticut Agricultural College there is a registration of over 20 Jewish students; at the Michigan Agricultural College 45; at the Massachusetts Agricultural College 20. We expect to have a detailed account of all the State Agricultural Colleges in the December number of the "Jewish Farmer," and would appreciate if the Jewish students of the various State Agricultural Colleges would send communications to the office of the "Jewish Farmer."

Price 25 cts. per year.

3 cts. per Copy.

דער
אידישער
פארמער
THE JEWISH FARMER

December 1912.

Vol. V., No. 12.



די פיערסטע יעהרליכע קאנווענשאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society
189 Second Avenue, New York City, U. S. A.

אינהארט:

פערעריישאָן פון אידישע פארמערס אין
אמעריקא

פראטאקאל פון קאנווענשאן.....	275
רעפארט פון סעקרעטאר.....	284
א פלאן פון דער אויסשטעלונג.....	293
באלאנס פון פערעריישאן.....	294
זיצונג פון עקזעקוטיוו קאמיטע.....	300

עדיטאָריעלע

די 4טע יעהרליכע קאנווענשאן, — קינדער ער- ציהונג אויפ'ן פארם, — ווינטערדיגע אר- בייט אויפ'ן פארם.....	290
--	-----

מילך ווירטשאפט

טיובקראלאזיס אין פיה, דר. ל. מ. סטעקעל... וועגען פוטער מאכען, — סעפאריטארם, — פעטקייט אין מילך, — שפייז פאר קיה, — זאלץ פאר קיה.....	296
מילך הויז.....	297
מילךוירטשאפט און געמישטע פארמערן שמוין אין מילך.....	291
294	

עופות

פייכטע שפייז פאר היהנער.....	293
עופות אין שטאדט, מ. ראבינאוויץ.....	295
היהנער שטארבען פלוצלינג, — היהנער ווערען בקינד.....	297

פערשיעדענעס

פראגען און אנטווארטען.....	297
ארנאניזאציען פון צוקינפטיגע פארמערס, פון דזש. וו. סיימאן.....	298
דזשואיש טשאטאק.....	299

ענגלישע

קרעדיט יוניאנס, און אנדערע וויכטיגע ארטיק- לען.....	308
אינהארט פון אידישער פארמער פאר 1912 יאהר.....	303

איינגעפונדען דעם „אידישען פארמער“ פאר 1912 יאהר.

דער „אידישער פארמער“ פאר 1912
יאהר, געבונדען אין לייזער, ענטהאלט
308 זייטען. האָט צום ענדע א ליסטע
נאָכ'ן א"ב, וואו עס איז אָנגעוויזען אויף
וועלכער זייטע יעדער ארטיקעל געפינט
זיך.

דער פרייז איז 75 סענט אין אונזער
אָפּיס, און א דאָלאַר מיט פאָסט געלד אין
די פעראייניגטע שטאטען און קענעדע.

דער אידישער קאלאניסט אין ארגענטינא

דער פרייז פאר נאָרטה אמעריקא איז
3 דאָלאַר א יאהר. פאר פארמערס און פאר
די וואָס וועלען אויסשרייבען דורך „דעם
אידישען פארמער“ איז 2 דאָלאַר.

א וויכטיגע פעמערקונג

צו אלע אונזערע לעזער.

מיר מאַכען אויפמערקזאם אלע אונזערע לעזער, אז מיט דעם דער
צעמבער נומער ענדיגט זיך די סאָבסקריפשאן פון דעם „אידישער פאר-
מער“ פאר אלע אונזערע סובסקרייבער (אבאָנענטען). אויך די, וואָס
האַבען ניט לאָנג אריינגעשיקט געלד, האָבען אָנגעצאָהלט נאָר פאר
דעם 1912 יאהר, ווארום מיר האָבען זיי אַרויסגעשיקט אלע נומערען
פון דעם יאהר.

די וואָס זיינען ביז יעצט ניט געווען קיין סובסקרייבער, און ווע-
לען אריינשיקען פאר'ן נעקסטען יאהר, וועלען בעקומען אויך די נומער-
רען פאר נאָוועמבער און דצעמבער פון דיעזען יאהר.

מיר בעטען, אז מען זאָל ניט אַבלעגען, און מען זאָל איז צייט
אַרויסשיקען די געלד, אום איהר זאָלט קאָנען פונקטליך ערהאלטען די
צייטונג פון אָנפאַנג ביז ענדע 1913 יאהר.

דער פרייז פאר דעם „אידישען פארמער“ אין די פעראייניגטע
שטאטען פון אמעריקא, איז 25 סענט א יאהר, פאר קאנאדא און פאר
אלע אנדערע לענדער אויך אין בראַנקס און מאַנהעטען, ניו יארק קאָסט
37 סענט א יאהר.

אונזער אַדרעס איז:

THE JEWISH FARMER, 174 SECOND AVE., NEW YORK CITY, N. Y.

די דזשואיש אגריקולטשורא

(באראן דא הירש)

ס א ס י י ע ט י

174 צווייטע עוועניו.

גייט פרייע ראטה צו יעדען וואָס וויל קויפען א פארם.
פיעלע אידישע פארמערס זיינען בעשווינדעלט געוואָרען
פון געוויסענלאָזע אגענטען א. ז. וו.; די סאָסייעטי וואָרנט
דאָרום מען זאָל קיין געלד איינצאָהלען אויף א פארם
איידער דיא פארם וועט בעזוכט ווערען פון איינעם פון
דער סאָסייעטי'ס עקספערטען, אַבסאָלוט אַהנע אירגענד
וועלכע קאָסטען צום קויפער אָדער פערקויפער.

JEWISH AGRICULTURAL & INDUSTRIAL AID SOCIETY
174 SECOND AVE.
NEW YORK.

די דזשואיש אגריקולטשורעל סאָסייעט שטערט אין יענע געגענדען. זיין אַדרעס
ט. האָט אין די מידעל וועסטען סטייטס איז:

GEORGE W. SIMON
CHICAGO HEBREW INSTITUTE
1258 Taylor Street Chicago, Ill.

איהר פאָרשטעהער, וועלכער האָט זיין
הויפט וואָהנונג אין שיקאַגאָ, איל. און
פון צייט צו צייט בעזוכט ער אַנדערע

דער אידישער פארמער

THE JEWISH FARMER

Vol. V, No. 12.

New York, December, 1912.

פרייז 3 סענט.

די פיערטע יעהרליכע קאנווענשאן פון דער פעדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

ערשטע זיצונג,

זונטאג אבענד, דעם 17טען נאוועמבער,
אין אדיטאריס פון עדיוקיישאנאל
עליענס,
איסט בראדוויי, ניו יארק.

דער גרויסער האָלל איז געווען געפאקט
מיט מענער און פרויען וואָס זיינען גע-
קומען בעגריסען דיא דעלעגאטען, און אינ-
טערעסירען זיך אין אגריקולטשור. דער
פרעזידענט מר. היין האָט געעפֿענט דעם
מיטינג, און נאָך דעם האָט רבי דאָקטאָר
אברהםמאָהן געזונגען איין אל מלא רחמים
פיר די נשמות פון די פערשטארבענע מר.
און מרס. איזידאָר שטרויס, פראָפֿעסאָר
מאָריס לאָעב, דאָקטאָר דוד בלווישטיין און
מר. ארטוהר רייכאוואָ.

דיא בענד פון היברו אָרפאָן אסיילום
האָט דאָן געשפּיעלט אייניגע נומערן אָנ-
פאנגענדיג מיט דעם פאטריאטישען הימ-
נאל „מיי קאָנטרי איט איז אַוואָ דהי“.

דיא ערשטע גראטולאציאָנס רעדע האָט
געהאלטען דער געהערטער סאמועל גרינ-
בוים, ריכטער פון סופרים קאָורט, און
פרעזידענט פון עלליענס. צווישען אנדער-
דעם האָט ער געזאָגט אז עס פרעהט איהם
צו זעהן, אז נישט נור קענען אידען פער-
נעהמען גרויסע פלעצער אין דער פראָפֿעס-
יאָן און ביזנעס וועלט, זאָנדרען אז עס
זיינען אויך דאָ אידען וואָס אינטערעסירען
זיך מיט בעשאפֿען עססענוואָרג, וואָס
שפּייזט אלעמען. און ער האָפט אז מיט
דער צייט וועט מען קענען דייטען מיט די
פינגער אויף דיא אידען, און זאָגען אז זיי
זיינען גוטע אינטעליגענטע פארמער. „זייט
פראָגרעסיווע פארמער, גוטע סיטיזענס,
און טרייע אנהענגער פון יודענטהום, די
ירושא וואָס איהר האָט געקראָגען פון אייע-
רע אורעלטערען זאָלט איהר איבערגעבען
צו אייערע קינדער.

די מוזיק האָט דאָן געשפּיעלט „דהי
קאללערוש אָווערטשור“ און מר. אלפרעד
דושראָעצקי, דער פרעזידענט פון דער
דושוואיש אגריקולטשורעל און אינדאסט

בען, ווייל אָן איהם קען מען נישט לעבען.
„ברידער“, האָט ער געזאָגט, „ווען איהר
וועט צוריק פאָהרען אין אייערע היימען
ניט אָב א הערצליכען גרוס צו אונזערע
ברידער די ערד ארבייטער, זאָגט זיי אז
מיר שטאָלצירען מיט זיי, און קוראזשירט
זיי, שלום לך, ושלום לביתך, וכל אשר לך
שלום.“ אלע האָבען הערצליך אפלאָדירט.
דאָקטאָר ליפמאן, דירעקטאָר פון ניו
דזשוירזי אגריקולטשורעל עקספערמענט
סטיישאָן איז געווען דער נעקסטער רעד-
נער, האָט דיא דעלעגאטען גראטולירט. זיין
רעדע איז בעשטאָנען מעהרסטענס פון
פראָפֿעסיאָנעלע לעהרעס, און ער האָט
אויפגעוויזען אז דער בעסטער פארמער
איז דער וואָס טהוט נישט נאָך אנדערע, חוץ
ווען נאָך שטודירען זעהט ער אז יענע
טהוען ריכטיג, און ער האָפט אז אידישע
פארמערס וועלען לערנען טעאָרעטיש ווי צו
מאכען געלד פון זייערע פארמס.

פראָפֿעסאָר סאבסאָוויטץ, פרעזידענט
פון דער סאָסיעטי „דזשוואיש סאָשעל
וואָרקערס אָו ניו יארק“ האָט דאָן גרא-
טולירט דיא פארמערס. צווישען אנדערע
האָט ער געזאָגט „פיעלע זאָגען אז דער
אידישער פארמער וואָס האָלט באָרדערס
איז נישט קיין גוטער פראָגרעסיווער פאר-
מער אָבער איך דענק אנדערש. פיעל, זעהר
פיעל לייסטעט איהר דער געזעלשאַפֿט ווען
דער מידער אויסגעארבייטער מאן אָדער
פרוי וואָס האָרעוועט שווער דאָס גאנצע
יאָהר, קומט צו אייך אויף א פאָר וואָכען
צייט, זיך אויסצורוהען אונטער די שאָ-
טענס פון אייערע בוימער, און געניסען
פרישע לופט און פרישעס עסען, און ריי-
נעם וואסער. זייט אינקוראזשירט און זעצט
פאָרט אייער גוטע ארבייט וואָס איהר האָט
אזוי נאָבעל אָנגעפאָנגען.“

דער סעקרעטער מר. פינקוס האָט דאָן
געלעזען בעגריסונגען צום קאָנווענשאָן, פון
פיעלע פראָמינענטע סאָסיעטיס, קאלע-
דזשעס, און אנדערע גרויסע געהערטע אי-
דישע מענער. עס איז אונמעגליך זיי אלע
איבערצוגעבען, ווייל דער פלאטץ איז בע-

דיעל אייד סאָסיעטי, האָט געהאלטען איין
שעהנע און אינטערעסאנטע גראטולא-
ציאָנס רעדע. צווישען אנדערעס האָט ער
געזאָגט, אז ער בעדויערט שטארק דעם
פריהצייטיגען טויט פון פראָפֿעסאָר לאָעב,
וועלכער האָט אָוועקגעגעבען זיין צייט צו
דער אינטערעסע פון אידישע פארמערס
אין אמעריקא. ער איז געווען דער מאן,
וואָס האָט אויפגעוועקט דעם אידישען
פארמער צו זיין בעוואוסטזיין, און איהם
געלערענט זיך אליין צו העלפען, און זיין
זעלבסט פערטרויענער. ער האָט בעדויערט
אז דער פערשטארבענער גרויסער פריינד,
האָט נישט געלעבט צו זעהן דיא פרוכט פון
זיין ארבייט. ער האָט גראטולירט די פאר-
מערס פיר זייערע וואונדערבארע פאָרט-
שריטע, און אין זיין רעדע האָט ער ארויס-
געבראכט אז עס איז די פליכט פון אי-
דישע פארמערס אָבצורעדען זעלבסט אי-
דען וואָס זיינען נישט פאסענד פיר צו זיין
פארמערס, זיך צו בעזעצען אויפ'ן לאַנד,
אום עס זאָל זיין ווייניגער שלעכטע פאר-
מערס, און מעהר גוטע און זעלבסטשטענדי-
גע פארמערס צווישען דעם אידישען פאָלק.
די אסיילום בענד האָט דאָן געשפּיעלט
אייניגע אידישע מעלאָדיען, און אלע אין
האָלל האָבען אייניגע מאָהל אפלאָדירט אין
אנקאָרד (געבעטען איבערצושפּיעלען).

קאָמישיאָנער יאָזעף באָראָנדרעס האָט דאָן
געהאלטען א שעהנע געלונגענע גראטולא-
ציאָנס רעדע אין אידיש. צווישען אנדערעס
האָט ער זיך בעצויגען אויף שעהנע משלים
און געזאָגט אז עס איז ביי איהם דיא
גרעסטע עהרע צו זיין אויף א פלאטפאָר-
מע און רעדען צו אידישע פארמערס, ווי
סענדיג אז זייער געוויסען איז ריין, אז
זיי זיינען עהרליכע מענשען, נישט קיין
שאכער-מאכערס. דער אידישער פארמער
איז און וועט זיין דער שטאָלץ פון אידישען
פאָלק. עס קען נישט זיין קיין ערהאבענערע
פראָפֿעסיאָן ווי צו בעארבייטען די ערד און
העלפען שפּייזען די הונגעריגע, אָן אלע
אנדערע וואָלט מען זיך אפשר געקענט בע-
זעהן, אָבער דעם פארמער מוז מען האָ-

שרענקט, און דאך וועלען מיר אָנגעבען אויסצוג פון איינעם פון זיי. דער גרויסגעד- לעהרטער און ווייט בעוואוסטער כלל טהור ער מר. סימאן וואלף פון וואשינגטאָן ד. ק. שרייבט צווישען אנדערעס, „עם טהוט מיר ווירקליך לייד וואָס איך קען ניט זיין ביי אייער קאָנווענשאָן פערזענליך. פון אלע גרויסע אונטערנעהמונגען אין די לעצ- טע יאָהרען איז ביי מיר ניט פעהאנדען קיין טהיערער און בעסערער, און וואָס גיט מיר מעהר פרייד וויא דער נוסח פון אי- דישיע פארמערס. אונזער איין אידישער פארמער איז ביי מיר חשוב'ער ווי טוי- זענד פון אירגענד וועלכען אנדערען פאך, א. ו. וו.“

די בענד האָט דאָן געשפיעלט אייניגע סעלעקשאַנס און אויסגעלאָזען מיט דעם נאציאָנאלען הימנאל „די סטאר ספענגעלד באַננער“.

מר. גילבערט מקלורג דער מענערזשער פון אויסשטעלונג האָט דאָן געהאלטען א רעדע און בעוויזען פון זיין אייגענער ער- פאהרונג, אז מען קען מאַכען אזוי פיעל געלד פון פארמערן ווי אין אלע אנדערע ביזנעס.

צום שלום האָט פרעזידענט היין גע- האלטען א געלונגענע רעדע אלס אָנטי- וואָרט און דאָנק צו אלע גראטולאציען און דאָן דיא זיצונג איז געשלאָסען געוואָרען.

צווייטע זיצונג,

מאָנטיאג, נאָוועמבער 18טען, 10 אוהר פארמיטאג.

דער מיטינג איז געעפנעט געוואָרען ביי פרעזידענט מר. היין. דער סעקרעטער מר. פינקוס האָט פאָרגעלאָזען דיא נעמען פון אלע וואָס האָבען פערטראָטען זייערע ברענטשעס און דער רעזולטאט פון ראָל קאָל איז ווי פאָלגט:

בעאמטע:

ס. היין, ה. ראָטמאן, י. וו. פינקוס, דר. פאול אייבעלסאן.

עקזעקוטיוו קאָמיטע:

ר. מ. ליפמאן, מ. נורענבערג, י. וויי- נער, ס. שינדלער, א. גרינבלאט, מ. קויפ- מאן, י. ליכטמאן.

קאָנטראָל קאָמיטע:

א. מ. קונטץ, ד. פיין.

דעלעגאטען:

עלינגטאָן, קאָננ. — ח. לעווין, מ. קויפמאן.

קאלטשעסטרע, קאָננ. — ח. ב. מינסק, מ. סלאווקין, מ. מ. קאָטלער.

סטעפני, קאָננ. — ה. גארדער, מ. נוסענבוים, ל. באַסקער.

פלעמינגטאן, נ. דזש. — א. לעווין, ס. בערקאוויטץ.

נאססאן, נ. י. — א. יאָנאָף.

מילליל, מאַסס. — ה. ראָטמאן.

הייטסטאן, נ. דזש. — ס. גרודין, מ. סיטרינאוויטץ.

פארקסוויל, נ. י. — ד. סמיט, א. ריי- דער.

גרינפיעלד, נ. י. — י. גודמאן, ח. סימער, נ. וואלטמאן, מ. סטיינהארן.

ברוקלין, נ. י. — ב. מ. גאָרדן.

פינברוק, נ. דזש. — ל. לעווין, מ. לעווין, וו. האַלפערן.

נאָרמא, נ. דזש. — פ. קריסטאל.

קאָנוואַל ברידזש, קאָננ. — מ. אסאווסקי.

פערנדייל, נ. י. — ס. וויענער.

סענטערוויל סטייטש, נ. י. — פ. טהאָמאס, מ. קלינבערג.

פאָלסבורג, נ. י. — י. פּעלמאן, א. פענטעל, מ. קארפ.

קעהאנקסאן, נ. י. — וו. מייסטער, ד. פרימאן.

מאנליוס, נ. י. — ס. קליימאן.

לענאָרדס ברידזש, קאָננ. — א. קאָ- הען, א. קויפמאן, ל. הימעלשטיין.

אויסאלין, נ. דזש. — א. מ. קונטץ. סטאָרס, קאָננ. — נ. קאהען.

ווינלאַנד, נ. דזש. — נ. נורענבערג. קארמעל, נ. דזש. — מ. עטטינגער.

בעקעט סענטער, מאַסס. — ר. ראָד, מ. גייזלער.

וואודביין, נ. דזש. — י. ה. קאהען. ליווינגסאן מאנאר, נ. י. — י. ליכט- מאן.

עללענוויל, נ. י. — ח. ליווי, מ. סלוצקי, ח. סלוצקי.

האָרליוויל, נ. י. — מ. זיידלין, ח. גרינשפאן, ס. שינדלער.

טוירנעוויל, קאָננ. — וו. מאַרקוס. מאנטיסעללא, נ. י. — א. ראָזענ- בערג, פ. נאָלדשטיין.

באָקס קאונטי, פעננא. — מרס. ראָ- זע בליין.

דיא קרעדענשאַל קאָמיטע האָט רע- פאָרטעט אז אלע דעלעגאטען האָבען פאָל- מעכטע פון זייערע ברענטשעס, און דער רעפאָרט איז געוואָרען אָנגענומען. סעקרע- טער פינקוס האָט דאָן געזאָלט לעזען דעם פראָטאָקאָל פון לעצטען קאָנווענשאָן, ווען א פאָרשלאַג איז געמאכט, אונטערשטיצט און איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען, אז דער פראָטאָקאָל זאָל בעטראכט ווערען אלס געלעזען, און זאָל אָנגענומען ווערען, ווי ער איז געווען געדרוקט אין „אידישען

פארמער" פון יאָנואר נומער, יאָהר 1912. פרעזידענט מר. היין האָט בעריכטעט אז דיא לעצטע פאָר וואָכען פאר'ן קאָנ- ווענשאָן, האָט ער בעזוכט פיעלע ברענטי- שעס, און האָט געזעהן אז ביינאָהע אלע פארמערס האָבען פראָגרעסירט, אי אין טהעאָריע אי אין פראַקטיק, און אז אלע זיינען בעגייסטערט פון דערגוטער ארבייט פון דער פערערייטשאַן וועהרענד דען לעצ- טען יאָהר.

פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ- גענומען אז דעלעגאט ל. באַסקער פון ניו- טאן זאָל זיין דער סעקרעטער פון קאָנ- ווענשאָן.

מר. באַסקער האָט גענומען זיין פלאַטץ, און האָט פאָרגעלאָזען דעם סעקרעטערס רעפאָרט וועגען דער ארבייט פון דער פער- דערייטשאַן וועהרענד דען לעצטען יאָהר, און זיינע רעקאָמענדאציען פיר דער טהעטיגקייט פיר דען קומענדען יאָהר. (דעם רעפאָרט און די רעקאָמענדאציעס וועט איהר געפינען אין איין אנדער אב- טהיילונג פון דיעזען נומער).

פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ- גענומען דעם רעפאָרט גוט צו הייסען, און אזוי געאָרדערט.

פאָרגעשלאָגען אונטערשטיצט און אָנ- גענומען, אז דער קאָנווענשאָן זאָל די בע- אַמטע בעראַנקען דורך א ריזינג וואוט. אללע האָבען זיך אויפגעשטעלט און בע- דאנקט.

דער רעפאָרט פון קאָנטראָל קאָמיטע, בעשטעהענד פון די דעלעגאטען א. מ. קונטץ, טשערמאן; ס. גרינשפאן און ס. גרודין איז דאָן אָנגעגעבען געוואָרען. (די לעצטע צוויי האָבען געדיענט אַנשטאָט מר. פיין, און מר. דזשיקאָבס) זיי האָבען געזאָגט אז די ביכער זיינען ריכטיג און אין בעסטער אָרדנונג. דער טשערמאן האָט זייער געלויבט די סיסטעמע ווי די ביכער ווערען געפיהרט, און בעזאָגערס דעם בוכהאלטער און קעשיער מר. בערגער, פיר זיין אונטערזיכער ארבייט, און אז ער ארבייט ניט ווי פיר געלד זאָגנערן ווי איין טרייער פריינד פון דער פערערייטשאַן.

די פאָלגענדע קאָמיטעס זיינען דאָן אויסערוועהלט געוואָרען.

רעזאָלוציעאָנען קאָמיטע: דעלעגא- טען באַסקער, גודמאן, סמיט, פּעלמאן און דאָקטאָר אייבעלסאן.

אַמענדמענט קאָמיטע: דעלעגאטען נ. קאהן, קאָטלער, י. נ. קאהען, י. ראָד, א. קאהען.

נאָמיניישאַן קאָמיטע: י. וו. פיין, קוס, דעלגאטען זיידלין, לעווין, יאָנאָף,

מען האט זיי געראטהען צו פלאנצען גרייפס, און זיי בעטען די פערדעריישאן זאל זיי העלפען מיט ראטה און טהאט.

מר. ראטמאן פון מיליס, מאסס. האט רעפארטעט אז די פארמערס אין זיין געגנט, האבען ניט קיין אחרות, און דאדורף איז זייער ברענטש זעהר שוואך; אבער ער האפט אז זיי וועלען באלד אויסגעפינען דעם נוצען פון אייניגקייט, און וועלען זיין טרייע מיטגלידער פון פערדעריישאן.

מר. סיטרינאוויטש פון הייטסטאון, נ. דזש. האט רעפארטעט דאס אלע פארמערס מאכען שוין יעצט א לעבען, און אז איי-ניגע שפארען געלד. זיי בעטען לעקטשור רערס זיי צו לערנען וואס מעהר, און עס וואלט זיין גלייך זיי צו צוטהיילען אין 2 ברענטשעס, איינע פיר פערדייגטע און איינע אין הייטסטאון.

מר. סמיטה פון פארקסוויל האט גע-זאגט, "לאנג לעבען זאל די פערדעריישאן, וואס האט פאר אונז אזוי פיעל אויפגע-טהון. מיר ווילען זיך אליין אויך העלפען און האבען אונגעגרייט 500 דאלער פיר א קרעדיט יוניאן, מיר מוזען זעהן צו בע-קומען בעסערע מאשינערי אויף קרעדיט, און זיין בעזארגט מיט לעהרער פיר אונזער רע קינדער. 12 בעלאנגען צום בענעפיט פאָנר.

מר. גורמאן פון גרינפיעלד, נ. י. האט רעפארטעט אז א דאנק צו דער פערדעריי-שאן וואס האט זיי פערקויפט זריעה און פערטייליזער דעם יאָהר, האבען זיי אלע געהאט א גוטען קראפ, און יעדער מעמבער איז לאַיאַל צו דער פערדעריישאן.

מר. האלפערין פון פיינברוק, נ. דזש., האט רעפארטעט אז זייערע פארמערס זיין נען אלע פערדערייגט און פריינדליך, און מאכען א גוטען סוקסעס. זיי בעטען מען זאל אַבֿהאַלטען מעהר לעקטשורס דעם קור מענדען יאָהר.

מר. ווינער פון פערנדייל, נ. י. האט רעפארטעט אז זיי האבען געהאט א גוטען יאָהר, און האבען זיך ניט צו בעקלאָגען, חוץ וואס זיי איז שווער צו קריגען איי-ניג שורענס. דאָרט זיינען דאָ 60 פארמערס, און דער אססאָסיאציע פערגרעסערט זיך אלע וויילע. ווען ער וועט קומען אַהיים וועט ער צושיקען די געלד צום בענעפיט פאָנר.

דאללער, זיי ארבייטען פלייסיג און זיינען העכסט צופריעדען מיט דער ארבייט פון פערדעריישאן. "ווען איך דערמאן זיך", האט ער געזאגט, "ווי קלאָנדיג אונז איז געווען מיט 4 יאָהר צוריק, איידער די פערדעריישאן האט עקזיסטירט, און בע-מערק דעם אונטערשייד, דאנק איך גאָט און בעט איהם עס זאל דיא אַנדערע ברענ-טשעס ניט געהן ערגער ווי אונז". ער האט אויך רעפארטעט אז זיין ברענטש האט איינגיצאָהלט צום בענעפיט פאָנר פיר 25 מיטגלידער, און געבעטען ווען מעגליך זאל די פערדעריישאן זעהן עטוואָס טהון וועגען קינדער ערציהונג.

מר. קאטלער פון קאלטשעסטער, קאָננ. האט בעריכטעט, אז לעצטער יאָהר איז זיי געווען זעהר ניט גוט, ווייל דער מילך-אינ-ספעקטאָר האט זיי פערפאַלגט, און זיין ברענטש וואלט וועלען אונטערנעהמען דזשענעראַל פארמינג, און פרוכט א. ד. ג. ער האט געבעטען די פערדעריישאן זאל ארויסשיקען איין סופערווייזער און טרייען זיי צו העלפען מיט מעהר קרעדיט. אויך האט בעריכטעט אז זייער הייז-קוהל האט אָנגעפאַנגען אָפטע לעקטשורס אין אגרי-קולטשור וואס וועט זיין א בענעפיט צו אלע וואס קענען ענגליש.

מר. גארדער פון סטעפני, קאָננ. דעם רעפארטעט אז אלע מעמבערס פון זייער ברענטש זיינען לאַיאַל צום פערדעריישאן, ביינאָהע אלע מאכען א לעבען פון דיא פארמס; זייערע ביזנעס איז מעהרסטענס מילך פראָדוקצאַן, און זיי בעקומען $4\frac{1}{2}$ סענט פאר א קוואַרט מילך און אז אלע מעמבערס האבען איינגעצאָהלט צום בע-נעפיט פאָנר.

מר. לעווין פון פלעמינגטאן, נ. דזש. האט רעפארטעט אז ביי זיי איז אלעס גע-ראָטען, און אלע דאנקען דער פערדעריישאן, וואס האט דאָס מעגליך געמאַכט, דורך פערקויפען ריינע סיד און גוטען פערטי-לייזער, עס איז זיי שווער צו קריגען פייער אינשורענס און זיי בעטען די פערדעריישאן זאל זיי העלפען ווען מעגליך אין דיעזער אָנגעלעגנהייט, וויא אויך צו קריגען געלד פאר א קרעדיט יוניאן פאר זייער ברענטש, וואס וואלט זיי פיעל געהאַלפען.

מר. יאנאָף פון נאססוי, נ. י. האט בע-ריכטעט אז די פארמערס אין זיין געגנט געהט זעהר ניט גוט, ווייל די לאנד אין יענעם געגנט איז פשוט אויסגעשפיעלט.

וועלטמאן, גרודין, אדאלף ריידער און מרס. בליין.

גריווענס קאָמיטע: מר. גרינבלאט און דעלעגאטען נוסבויס, קויפמאן, ראָט-מאן, סלאווקין, און גארדער. פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ-גענומען צו שליסען די זיצונג. געשלאַסען 1 אוהר נ. מ.

דריטע זיצונג,

2 אוהר נ. מ.

פראָטאָקאָל פון לעצטער זיצונג איז איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען. איינער פון די דעלעגאטען האט געבע-טען דאָס וואָרט, און האט ערקלעהרט אז אזוי ווי דאָס איז שוין דער פיערטער מאָהל וואס די דעלעגאטען קומען צוזאַמען, און אזוי ווי אין קאָנווענשאָן רום איז פאראן א סך ביזנעס צו פעהראַנדלען, האבען די דעלעגאטען קיין געלעגנהייט בעקאָנט צו ווערען, דאָרום וואלט ער רעקאָמענדירען, אז מען זאל מאכען א באַנקעט און א פלאַטץ וואו מען זאל זיך אלע צוזאַמען קומען, אַמוזירען, און איינער דעם אַנדער-ערן זאל קענען לערנען פערזענליך.

א פאָרשלאָג איז געמאַכט און אונטער-שטיצט געוואָרען אז די דעלעגאטען זאָלען מאַכען א באַנקעט מיטוואָך אַבענד. איין אַמענדמענט איז געמאַכט געוואָרען אז דער באַנקעט זאָל זיין דיענסטאג אַבענד. דער אַמענדמענט האט געווינען מיט 38 שטי-מען געגען 10.

פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ-גענומען אז דער פרעזידענט זאל אַפּוינטען א קאָמיטע איינצולאָדען מר. פערסי שטראוס צו איינעם פון דיא זיצונגען און ווען מעגליך צו דער 8טער זיצונג ווען די ביזנעס פון פוירטשעסינג ביוראָ וועט דיס-קוטירט ווערען. דער פרעזידענט האט אַפּאָינטעד דאָקטאָר אייבעלסאָן און דע-לעגאט קאטלער דאָס צו טהון.

דערענאָיער רעפארט

(מיר קענען ניט אָבגעבען גענוג פלאַטץ צו דרוקען אלעס וואס איז געוואָרען רעפאר-טעט, און מיר געבען נור אויסצוגע פון זיי. — רעדאקציע).

מר. קויפמאן פון עללינגטאן, קאָננ. האט בעריכטעט אז אלעס אין זייער ברענטש איז לעבהאפט, מונטער, און אלע טהוען גוטע ביזנעס. זיי האבען פערקויפט טאַבאַק אליין פיר איבער 60 טויזענד

מר. פעלמאן פון פאלסבורג, נ. י., האט געזאגט, די לעצטע יאָהרען האָבען מיר רעפּאָרטעט אַ גוטען באַרדער קראַפּ, אָבער אַ דאָנק צו דער אַרבייט פון דער פערד-רייטשן קענען מיר היינטיגעס יאָהר דע-פּאָרטעט אַ גוטען קראַפּ פון פאַרם פּראָ-דוקציע. אפילו די וואָס האָבען גרויסע האַטעלס האָבען דעם יאָהר בעאַרבייט דאָס לאַנד, און זיינען ערפּאָלגרייך. זיי בעטען אַ קינדער לעהרער און ווילען צאָהלען 6 דאָלער אַ וואָך אַלס איין טהייל פון דיא עקספּענסעס.

מר. קלינבערג פון סענטערוויל סטיי-שאָן, נ. י., האָט דערצעהלט, אַז לעצטען יאָהר האָבען זיי ניט געקענט בעקומען קיין אינשורענס פיר קיין געלד. די אַגענטען האָבען געמאַכט שוועריגקייטען, אָבער ווען מען איז געוואָהר געוואָרען אַז די אידישע פערדרייטשן געהט אויפבויען איין אייגענע קאָמפּאַני, זיינען זיי אַלע געוואָרען זיס ווי האָניג. דער רומאָר אליין האָט פיעל גע-האַלפּען, און ווערענד זייער באַרדער קראַפּ איז ניט גוט געווען, איז זייער פאַרם קראַפּ געווען אויסגעצייכענט גוט.

אַ פּאַרשלאַג איז געמאַכט, אונטער-שטיצט און אָנגענומען געוואָרען צו של-סען די זיצונג. געשלאַסען אום 6 אָהר אַבערנס.

פיערטע זיצונג,

מאָנטאָג דען 18טען נאָוועמבער,

7 אָהר אַבערנס.

פּראָטאָקאָל אָנגענומען. סעקרעטער פינקוס האָט רעפּאָרטעט אַז עס וועט זיין אַ מעמאָריעל סערוויס אין עלליענס אוי-דיטאָריום נאָך דעם אַנדענקען פון דאָקטאָר דוד בלוויטשיץ, און ער דענקט אַז די פּע-דערייטשן זאָל דאָרט זיין פערטראָטען. אַ פּאַרשלאַג איז געמאַכט, אונטערשטיצט און אָנגענומען געוואָרען אַז דער פּרעזי-דענט זאָל אַפּאָינטען אַ קאָמיטע, דעם קאָנווענשאָן דאָרט צו רעפּרעזענטירען, און דער פּרעזידענט האָט אַפּאָינטעד, ווייס פּרעזידענט ראַטמאַן און מר. ריימאַנד ליפּ-מאַן. אַ פּאַרשלאַג איז געמאַכט, אונטער-שטיצט און אָנגענומען געוואָרען אַז פרי-הער זאָל דאָקטאָר אייבעלסאָן אָבעגעבן דעם פינאַנציעלען רעפּאָרט, און דאָן זאָל לען די דעלעגאטען פּאַרטעזען זייערע בעריכטע פון די ברענטשעס.

דאָקטאָר אייבעלסאָן האָט געלעזען דעם רעפּאָרט (זעהט איין אַנדער טהייל פון דיעזען נומער) און עס איז געמאַכט געוואָרען אַ פּאַרשלאַג, אונטערשטיצט און אָנגענומען ער זאָל אָנגענומען ווערען ווי

געלעזען און מען זאָל דעם טרעזשורער בער-דאנקען פיר זיין מיה.

בעגריסונגען.

שריפטליכע בריעף און טעלעגראמען בעגריסענדיג דיא קאָנווענשאָן זיינען גע-לעזען געוואָרען פון די פּאָלנענדע: האָר נעראבעל (געעהרטער) סימאן וואלף, וואר-שינגטאָן די. סי., האנעראבעל קאלווין י. היוםאָן, קאמישאנער פון אגריקולטשור פון ניו יארק סטייט, דאָקטאָר י. ל. מאַננעס, מר. לעאָן סענדראַס, פּרעזידענט פון היברו שעלטערניג און אימיגראַנט אייד סאָסייע-טי, די סטודענטען פון באַראָן הירש אַגרי-קולטשורעל סקוהל, די סטודענטען פון גע-שאָנעל פאַרם סקוהל, די אלומוני אַסאָסיי-איישאָן פון באַראָן הירש אַגריקולטשורעל סקוהל, היברו פארמערס פייגאניער אַסאָ-סיאיישאָן, דעטראַיט, מישיגען, מר. רוש. וו. סימאן שטעלפערטערטער פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל אונד אינדאָסט-ריעל אייד סאָסייעטי אין נאָמען פון די אידישע פארמערס פון מידעל וועסט, פון די הערן פרימען קויפמאן, פוין און גלא-בוס מעמבערס עט לאַרדזש, אטעלבארא, מאַסס., 45 סטודענטען פון מישיגען אג-ריקולטשורעל קאלעדזש, אונטערשריבען פון עלמאן, פורנעלל, און מארגוליעס, פון דער צענטראַל קאָמיטע פון סאָציאַליסטי-שע - טעריטאָריאַליסטישע פארטיי, פון די אידישע סטודענטען פון סטארם קאלעדזש, און פון סעקרעטער פון איירא שטרויס אַסאָסיאַיישאָן, ספּאָנעראַרא, טעקסעס, וועלכער שרייבט צווישען אַנדערעס:

ווערטעה ברידער. — מיר קומען אייד צו בעגריסען און ווינשען אייד הערצליך גליק און ערפאָלג אין אייער נאָבעלער אר-בייט. מיר וואָלטען געוויס וועלען זיין צו זאָמען מיט אייד און העלפּען אַרבייטען פאַר איין ערפאָלגרייכער צוקונפט ניט נור פאַר אידישע פארמערס אליין, נאָר פאַר דער גאַנצער אידישער נאַציע, ליידער קאָ-נען מיר דאָס ניט אויספיהרען דערווייל, אָבער אונזערע הערצער זיינען מיט אייד. מיר מעהר פון פיעלע אַנדערע קאָנען פער-שטעהען און פיהלען די וויכטיגקייט פון אייער קאָנווענשאָן, ווייל מיר זיינען נאָך יונגע פארמערס און מיר דארפען א שוין פון א פערדרייטשן, ניט צוליעב פינאַנ-ציעלע אינטערעסען ווי צוליעב סאָציאַלע און מאָראַלע, און צוזאָמען מיט אייד וואָל-טען מיר זיך געפיהלט שטאַרקער, און דע-ריבער וואָלטען מיר וועלען, אַז אויף דער קאָנווענשאָן זאָלט אייזא אריינגעהמען אַלס אַ ברענטש פון דער פערדרייטשן. מיר זיינען ביי 50 אידישע געזינדען,

וועלכע האָבען דאָ געקויפט ביי 4500 אַקער טימבער לאַנד. אונזער צוועק איז צו פער-וואַנדלען עס אין אַ שענהער אידישער קאָ-לאָניע. די אומשטענדען ווייזען, אַז מיר וועלען קאָנען דאָס דורכפיהרען. מיר האָ-בען גוטע לאַנד, גוטע וואַסער, גוטע לופט. און אַ סטאַנציע פון אייזענבאהן איז אויף אונזער לאַנד.

אונזער אַרבייט האָבען מיר אָנגעפאַנג-גען לעצטען פרייהלינג. מיר האָבען דאָ גע-פינען אַ ווילדען וואַלד. יעצט האָבען מיר דאָ אַ דריטעל פון אונזערע לייטע מיט אַ האַלבען דוצענד הייזער, מיט פערד, קיז, הייזער און גענו. מיר האָבען שוין ביי 200 אַקער ריינע לאַנד. און מיר גרייטען זיך נעקסטען פרייהלינג צו אַקערען און זעען. קיין פערטייליזער דארפען מיר ניט, ווייל דאָס לאַנד איז פּעט. איינקיפּטע האָבען מיר דערווייל פון די האַלץ. יעדערער אַר-בייט פלייסט. מיר זיינען פערזייגט אין איין אַסאָסיאַיישאָן.

מיט הערצליכען גרוס,

ב. בייקער, סעס.

דער רעפּאָרט פון די דעלעגאטען ווערט פאַרטגעזעצט.

דעלעגאט ס. קליימאן פון מאַנליאָוס, נ. י., בעריכטעט, אַז די פּאָטיטאָס און קאָרן איז זעהר ניט געראטען, אָבער די אַלפאַלפּא איז געווען אויסגעצייכענט גוט, און כמעט אַלע זייערע פארמערס האָבען פון 80 ביז 200 אַקער, און דעם פּראָגרעס קאָן מען בעמערקען אומעטום. אַלע אָהנע אויסנאָהמע האָבען פערבעסערט זייערע פאַרם און אַלע זיינען צופריעדען מיט דער אַרבייט פון דער פערדרייטשן.

דעלעגאט, קאהען פון לעאנאָרד ברירדזש, קאָנ, בעריכטעט, אַז אַלע זייערע פאַר-מערס אַרבייטען שווער, און, ווען ניט די הילפּע פון דער פערדרייטשן, און פון דער דזשואיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאָסט-ריעל אייד סאָסייעטי, וואָלטען זיי ניט גע-קאָנט עקזיסטירען. אָבוואָהל אַלע פאַרם זיינען אויסגעבעסערט געוואָרען, דאָך דאָרף מען נאָך פיעל אויסבעסערען, און זיי מוזען האָבען די נויטהיגע הילפּע. זיי בער-טען די פערדרייטשן צו געפינען מיטלען, אַז מען זאָל זיי פערקויפּען פאַרם-מאַשי-נעס אויף אַ לענגערער צייט אויף קרעדיט, און, אַז זיי וועלען זיך לאָזען קאָסטען געלד, אויב די פערדרייטשן וועט זיי העל-פען צו בעקומען אידישע לעהרער פאַר די קינדער.

געזאגט, האָבען מיר געוואוסט, אז מען דארף זיך בעשעפטיגען נאָר מיט באָר-דערס, און מיר האָבען אין גאנצען פער-נאכלעסיגט די פארמס, אָבער יעצט האָ-בען מיר זיך איבערצייגט, אז מיר קאָנען טהאָן ביידע זאכען און ציהען נוצען פון ביידען. מיר זיינען וויליג, אז אונז זאָל קאָסטען עטוואָס געלד, ווען מיר זאָלען קאָנען האָבען א מאָן וואָס זאָל אמאָל קור מען לערנען אונז ווי אזוי צו פערגרעסער-רען די איינקניפטע פון אונזערע פארמס. 18 פון זייערע מעמבערס האָבען איינגע-צאהלט אויף בענעפיט פאָנר.

א פאָרשלאָג איז געמאכט געוואָרען און אָנגענומען, אז די זיצונג זאָל זיך שליס-סען. 10.30 אבענד האָט זיך די זיצונג געשלאָסען.

פינפטע זיצונג.

דינסטאג, נאָו. 19, 10 אין דער פריה. דער סעקרעטאר פון קאָנווענשאָן האָט פאָרגעלעזען די ליסטע פון דעלעגאטען און דעם פראָטאָקאל פון פריהערדיגער זיצונג. איינשטימיג איז אלעס אָנגענומען געוואָ-רען.

דער רעפאָרט פון די דעלעגאטען ווערט פאָרגעזעצט.

דעלעגאט נייטהען קאָהען פון סטארס, קאנא. בעריכטעט, אז ביז דעם לעצטען יאָהר, ווען די פערדערייטשאַן האָט זיך גע-נומען אינטערעסירען מיט זייער ברענטש, האָבען דאָרט די פארמערס אין גאנצען פערנאכלעסיגט זייערע פארמערס, ניט ווייל זיי האָבען דאָס געוואָלט, נאָר דער-פאר וואָס זיי האָבען בעסערס ניט גע-וואוסט. ניט קוקענדיג אויף דעם פאָקט, אז זיי האָבען געהאט נאָהענט דעם קאנעק-טיקוט אגריקולטשורעל קאלעדזש און האָ-בען געקאָנט האָבען די נויטיגע אינסטרוק-ציען, דאָך איז נויטיג געווען, אז די פערדערייטשאַן זאָל זיי ווייזען און פיהרען זיי צום ערפאָלג, און דער רעזולטאט איז, אז די וואָס האָבען זיך בעשעפטיגט מיט קויר-פען און פערקויפן פארם-פראָדוקטען, האָ-בען אָנגעפאנגען מעהר צו אינטערעסירען זיך מיט זייערע פארמס, און מיט דער הילפע פון אייניגע אידישע סטודענטען פון קאלעדזש האָבען זיי געהאט וואונדער-ליכע גוטע קראפט. יעצט געהען זיי ביל-רען סיילאס אום צו בעשעפטיגען זיך מיט מילך ווירטשאפט און פיהרצייכט (רייזען קעטעל), וועלכע וועלען זיך גוט בעצאהלען אין יענער געגענד.

דעלעגאט דזש. ה. קאָהען פון וואויד-ביי, נ. דזש. בעריכטעט, אז זיי האָבען

פרייזען אבי ער זאָל קאָנען פערקויפן די פיעל פערטיליזער, וואָס ער האָט געקויפט. א מעמבער אָדער צוויי פון יענער געגענד האָבען אָנגעפאנגען צו רייזען וועגען דער פראגע, און מר. קריסטאל האָט זיך גענו-מען ערגערען און האָט פערלאָזען די האָל.

דעלעגאט דזש. ראָד פון בעקער סענ-טער, מאסס. בעריכטעט, אז די פארמערס פון זייער געגענד זיינען ניט נאָר ערפאָל-גרייך. זיי האָבען א שפעטיגען סיוואָן. פאר קאָרן האָבען זיי ניט געאקערט ביז 25טען דזשון. די פארמערס נויטהיגען זיך אין לעקטשורס, אז מען זאָל זיי לער-נען, און דאָס וועט זיי זיכער פיעל העל-פען. פיעלע דענקען, אז דאָרט וואָלט גוט געווען צו בעשעפטיגען זיך מיט פיהרצייכט און מיט פאָולטרי, און זיי וועלען דאנק-באר זיין, אויב די פערדערייטשאַן וועט זיי שיקען א מאָן, וועלכער זאָל זיי ווייזען און ראטהען ווי אזוי צו טהאָן. אויך האָט ער דערצעהלט, אז זיי האָבען שוועריגקייטען מיט די פיער אינשורענס, ווארום מען וויל ניט אָננעהמען קיין אינשורענס פון קיין אידען. אויך בעריכטעט ער, אז זייערע 23 קינדער האָבען ניט קיין אידישע ער-ציהונג, און זיי אלע דאנקען דר. זעפין פאר די לעקציען וואָס ער האָט געשיקט צו זיי. און פאר די ערקלעהרונגען וועגען דעם אין „אידישען פארמער“.

דעלעגאט דזשוליס ליכטמאן פון ליר-ווינגטאָן מענאר, נ. י. בעריכטעט, אז אלע זייערע מעמבערס האָבען אין גאנצען אָב-געצאהלט פאר זייערע שערס און דיוס, און 6 האָבען איינגעצאהלט צום בענעפיט פאָנר. זיי זיינען אלע גוט אָב, זיי זיינען דאנקבאר פאר די בעלעהרונגען, וואָס מען גיט זיי דורך די לעקטשורס און דורך דעם „אידישען פארמער“, און ער האָפט, אז זיי וועלען וואָס ווייטער אלעס מעהר פערפאָל-קאָמען זיך אין אגריקולטשור.

דעלעגאט מ. סלוצקי פון עלענוויל, נ. י. בעריכטעט, אז זיי זיינען אלע אין גוטען צושטאנד און זיי מאכען פאָרשריט אין אלע ברענטשעס פון אגריקולטשור. זיי ווילען, אז די פערדערייטשאַן זאָל זיי העל-פען וועגען אינשורענס און צו בעקומען אי-דישע לעהרער פאר די קינדער. 15 מעמ-בערס האָבען איינגעצאהלט צום בענעפיט פאָנר.

דעלעגאט ס. שינדלער פון האירלע-וויל, נ. י. האָט געגעבען אן ערמוטהיגדי-גען רעפאָרט. מיט יאָהרען צוריק, האָט ער

דעלעגאט מרס. ראָזע בלעין פון קאר-זוערסוויל, פא. רעפארטעט, אז אין זייער געגענד געפינען זיך נאָר אייניגע אידישע פארמערס, און זיי בעלאנגען אלע צו דער אססאסיאציע. ווען זיי זיינען אָנגעקור-מען אין יענער געגענד, האָבען די קריסט-ליכע פארמערס געגעבען זיי גאנץ אָפט ניט קיין ריכטיגען ראטה וואָס צו זעען און ד. ג. און זיי בעטען זעהר, אז די פערד-רייטשאַן זאָל זיי שיקען לעקטשורעס צו לערנען זיי ווי אזוי זיי זאָלען מאכען זייער-רע פארמס מעהר פראָדוקטיוו, אויך זאָל די פערדערייטשאַן בעאיינפלוסען די דזש. אגריק. סאָסיעטע, אז מען זאָל זיי לייהען געלד אויף איינצופיהרען פאָולטרי (עופות) ווארום זיי האָבען א גוטען מאַרקעט, זיי האָבען אָבער ניט קיינע געבירדען צוליב עופות.

דעלעגאט א. מ. קונץ פון איסעלין, נ. דזש. רעפארטעט, אז די גרעסטע זאך, וואָס האָט געקאָנט העלפען דעם פארמער, איז דאָס די ארויסנאכע פון „דעם אידישען פארמער“, און אויב די פערדערייטשאַן וואָלט גיט עקזיסטירען, וואָלטען אלע פארמערס דארפען אויפגעבען פארמער. די קויר-בירא העלפט יעדער פארמער צו מאכען אן ערפאָלג. די מעהרסטע פון זיי בע-שעפטיגען זיך מיט עופות און זיינען גוט אָב.

דעלעגאט דזש. קריסטאל פון נאָרמא, נ. דזש. בעריכטעט, די מעהרסטע פון זיי-ערע פארמערס זיינען דאָרט פון 15 ביז 20 יאָהר, און אז 15 פארמערס האָבען גע-קויפט פאר 6000 דאָל. פערטיליזער, און זיי האָבען דאָס גיט געקויפט פון דער פער-דערייטשאַן, ווייל אויפ'ן ארט האָבען זיי געהאט פאר ביליגערע פרייזען, און זיי וויר-לען וויסען די אורזאך פאר וואָס איז ביי זיי ביליגער. דער סעקרעטאר פאר וואָס קום האָט געענטפערט, אז דער מאָן, וואָס האנדעלט מיט פערטיליזער אין זייער געגענד קויפט זעהר פיעל מיט א מאָהל און צאהלט קעש (מזומן) און אויך האָט מען אויסגעפינען, אז אייניגע געשעפטס-לייטע אום צו שאדען דער פערדערייטשאַן, פערקויפען ניט נאָר ווי טייער עס קאָסט, נאָר א מאָהל נאָך נידעריגער פון דעם איי-גענעם פרייז.

און איבערהויפט אין דיעזען פאל ווייס-מען, אז דער לאָקאל סעקרעטאר, ערהאל-טענדיג פון דער פערדערייטשאַן א ליסטע מיט די פרייזען, האָט ער עס געוויזען צום ארטיגען פערקויפער, און יענער האָט בע-שלאָסען צו פערקויפען אויף די אלטע

דעם יאָהר פערלאָרען פיעל פערד דורך קראנקהייטען. דער קראפ פון טאמיר-טאם איז געווען שלעכט. פרייזען פאר מילך זיינען גוט. זיי נעהמען 7 סענט פאר א קוואַרט מילך. פרייזען פאר פיר (קאָר-מע) זיינען זעהר הויכע. זיי בעטען, אז די פערדריישאָן זאָל זוכען א וועג צו גריי-דען ביי זיי א פעקטאָרי, וואו מען זאָל מאכען גרייפ דזשוס. אלע מיטגלידער זיינען טריי צו דער פערדריישאָן און דאנ-קען פאר דער ארכייט, וואָס מען טהוט צו-לייב זיי.

דעלעגאט וו. מארקוס פון טאָירנער-וויל, קאננ. בעריכטעט, אז די ארכייט פון דער פערדריישאָן ווערט ריכטיג אָבע-שאַצט. זיי פעהלט נאָר אידישע ערצייהונג פאר די קינדער, און זיי בעטען, אז מען זאָל זיי העלפען אין דיעזען הינזיכט.

דעלעגאט א. ראָזענבערג פון מאנטי-סעלאָ, נ. י. זאָגט, אז עס איז שווער אָבער-שאַצען דעם ווערט פון דער גרויסער אר-בייט פון דער פערדריישאָן, און אלס א פאקט האָבען זיי יעצט ניט נאָר באַאָרדינג הייזער, נאָר זיי האָבען גוטע קראפס. אלע פארמערס מאכען אן ערפאָלג און ווילען זעהר מעהר לערנען וועגען פארמעריי. 21 מעמבערס האָבען איינגעצאָהלט צום בע-נעפיט פאָנר.

דעלעגאט וו. מייסטער פון קערהאנגסאָן, נ. י. בעריכטעט, אז זייער ברענטש האָט זיך לעצטען יאָהר רעאָרגאניזירט, און ווען ניט די ארכייט פון דער פערדריישאָן, וואָל-טען א העלפט פון זיי פערלאָזען זייערע פלעצער. יעצט אָבער הויבען זיי אָן צו פראָגרעסירען, און ער אפגעלייט צו די דעלעגאטען, אז מען זאָל העלפען דער פער-דריישאָן, דאָס זי זאָל האָבען די מעגליכ-קייט צו העלפען די פארמערס אין יעדען הינזיכט. 18 פון זייערע מעמבערס האָבען איינגעצאָהלט צום בענעפיט פאָנר.

דעלעגאט מאַקס אסאפסקי פון קארני-וואל ברידזש, קאננ., בעריכטעט, אז פיעלע יאָהרען האָבען פארמערס אין זייער גע-נער קיין ערפאָלג געמאכט, און זיי האָבען ניט געגלייבט, אז מען קאָן דאָרט עפעס טהאָן אויף א פארם, אָבער זייט די פער-דריישאָן האָט אָנגעפאָנגען צו ארכייטען האָט זיך דאָרט אָנגעפאָנגען א נייער לע-בען. מען קאָן דאָס רופען א וואונדער. זיי האָבען יעצט גוטע קראפס, און אויב די פערדריישאָן וועט זיי ווייטער לערנען, ווע-לען זיי נאָך מעהר אויסבעסערען זייערע פארמס.

דעלעגאט מ. גאָרדאן פון ברוקלין, נ. י., בעריכטעט, אז דאָס געשעפט מיט מילך אין זייער געגענד איז זעהר געפאלען. באָר-דענס מילך קאמפאניע טהוען אלעס וואָס זיי קאָנען אום ארויסצוטרייבען די אנדער-רע פון דעם געשעפט. די פארמערס פיר קאמפאניע העכערט אלץ די פרייזען פאר בראַעריס גריין און אנדערע שוועריגקיי-טען מאַכט מען זיי. ער גלויבט, אז די פער-דריישאָן וואָלט געקענט אָפּציעל עטוואָס טהאָן צו העלפען זיי.

אין דער צייט פון דיעזען רעפאָרט איז אנוועזענער געווען קאמישנער דזש. באַ-ראַנדעס, און ער האָט פערשפראַכען צו זעהן זיך וועגען דעם מיט אטאָרני דזשע-נעראל, אז מען זאָל ניט דערלאָזען קיין אונגעזעצליכע האַנדלונגען געגען די גע-דריקטע דיירלייט.

דיסקוסיאָן וועגען די קרעדיט יוניאָנס. די דעלעגאטען: באַסקער, נאום, שינר-לער און קאטלער האָבען בעריכטעט וועגען די ארכייט פון די קרעדיט יוניאָנס, וועלכע זיי רעפערענצירען, און פון די רעפארטען האָט מען געזעהן, אז די קרעדיט יוניאָנס זיינען זעהר א וויכטיגע הילפע פאר די פארמערס און זיי האָפען, אז אלע ברענ-טשעס וועלען זעהן צו גרינדען קרעדיט יוניאָנס.

לעאָנאָרד דזש. ראבינסאן, עסק., דזשע-נעראל מענעדזשער פון דער דזשואיש אג-ריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאָ-סייעטי, האָט בעשפראַכען ווי אזוי אויס-צובעסערען די קאָאָפּעראטיווע קרעדיט יוניאָנס. אלע דעלעגאטען זיינען געווען זעהר פעראינטערעסירט. מר. ראבינסאן האָט געראטהען, אז אלעס זאָל געטהון ווע-רען אין א ביזנעס וועג, און די צייט וועט קומען, האָט ער געזאָגט, אז די ארכייט, וואָס אירען האָבען אָנגעפאָנגען אין דיע-זען לאַנד, וועט איינגעפיהרט ווערען אויף צווישען די אמעריקאנער פארמערס, און מען קאָן האָפען אז די רעגירונג וועט אין גיכען העלפען צו גרינדען אזא סיסטעם פון קרעדיט צווישען אלע פארמערס פון די פעראיניגטע שטאַטען. אין אמעריקא.

א פאָרשלאָג איז געמאכט געוואָרען און איינשטימיג אָנגענומען, אז מען זאָל אויסדריקען אונזער דאנק צו מר. ראבינ-סאָן פאר זיין טיכטיגער ארכייט פאר די קרעדיט יוניאָנס. אלע האָבען זיך אויפגע-שטעלט אלס א צייכען פון דאנקבאַרקייט.

מר. א. ראָסטאָוו, פון בלומפיעלד, קאננ., האָט דאָן פאָרגעלעזען א זעהר איי-טערעסאַנטען ארטיקל איבער אנגרא-דעלעגאט מ.

בענק, וויא זיי ווערען געפיהרט אין אייראָ-פעאישע לענדער און האָט פראָפאגאנדירט אז אונזערע פארמערס זאָלען דאָס נעמען אין אַנבעטראַכט, ווייל ווען דאָס זאָל קע-נען אויסגעפיהרט ווערען וואָלט דאָס זיין דיא אויפלעבונג פון פארמעריי אין אמע-ריקא. דיא דעלעגאטען האָבען איהם גע-הערט מיט דער גרעסטע אינטערעסע, און איהם בעדאנקט און אפלאָדירט.

בענעפיט פאָנר.

וועגען דיעזען אינהאַלט האָט מען לאנג דעבאַטירט, און אזוי ווי עס איז ניט גע-בליעבען קיין צווייפּעל אז אלע ווילען דאָס, איז פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ-גענומען געוואָרען, אז די ניי ערוועהלטע עקזעקוטיוו קאמיטע זאָלען ארכייטען אין דער זאך גלייך נאָך דער קאָנווענשאָן. פאָרגעשלאָגען, אונטערשטיצט און אָנ-גענומען צו שליסען דיא זיצונג.

זעקסטע זיצונג.

2 אוהר נ. מ.

אלע דעלעגאטען האָבען בעזוכט דיא לענד און אָרגאניזירטען אויסשטעלונג, אין דער אַרמאָרי פון 71טע רעגיימענט, און האָ-בען זיך אביסעל אַמוזירט, און דיא מוזיק האָט געשפילט אידישע מעלאָדיען צוליב דיא דעלעגאטען.

זיבעטע זיצונג.

6 אוהר אבענדס.

פייער אינשורענס.

ביינאָהע אלע דעלעגאטען האָבען גע-רעדט אין דיעזער פראגע, אָבער בעזאָנ-דערס האָט מען זיך בעצויגען וועגען דער קינפטיגער אידישער מיוטשואל אינשור-רענס קאמפאני פון סאָלאמאן און אַלסטער קאונטיס, ווייל דער פרעזידענט האָט בע-ריכטעט אז אלעס איז פערטיג זיי צו איי-קאָרפאָרירען, נור אזוי וויא מען האָט גע-מאַכט ליגעל מיסטייקס, מוז מען דאָס זעהן צו פיקסען. נאָך אַ לאַנגער דיסקוסיאָן איז אַ פאָרשלאָג געמאכט, אונטערשטיצט און איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען, אז די מיוטשואל פייער אינשורענס קאמפאני פון סאָליווען, אַלסטער און אַרומיגע קאונ-טיס זאָל אָרגאניזירט ווערען אונטער דער אויפזיכט פון דער פערדריישאָן. דאָס די עקזעקוטיוו קאמיטע פון דער פערדריישאָן זאָל צושיקען אַ מאָן וואָס זאָל ארכייטען צוזאַמען מיט די בעאמטע פון דער אינשור-רינג קאמפאני ביז די פערדריישאָן וועט זיכער זיין אז די אינשורענס קאמפאני קען זיך אַליין ווייטער פיהרען און דארפן דעם מאָנ'ס הילפע ניט מעהר. און די איי-

איהם דערצעהלט אז נישט נור לערנען די פארמערס קינדער קיין אידישקייט, זאגן דערן אז אין איין פאל האט א פארמער זיינע קינדער נישט געשיקט אין פובליק סקוול, ווייל ער האט נישט געקענט ער-פארדערן זיי צו קויפן די נויטיגע ביכער. קאמיששנער באראנדעס האט אויך גע-רעדט אין דער אנגעלעגנהייט און זיין מיינונג איז געווען אז דאס וואס דער אמע-ריקאנער אינגעל וועט קענען דאווענען וועט איהם נישט אזוי פיעל העלפן צו זיין א פארטיקאטישער איד, ווי אז ער וועט וויסען וואס יודענטהום איז, און זיין פאלקס גע-שיכטע, וועלכעס ער קען לערנען נישט פון א פערצייטיגען מלמד, זאגנערן פון איין אפטרודייט אידישער לעהרער.

נאך לאנגער דעבאטע איבער דיעזען אינהאלט איז פארגעשלאגען, אונטער-שטיצט און אנגענומען געווארען, אז די סעקרעטערע פון אלע בערנטשעס זאלען אריינשיקען צום סעקרעטער פון פערדעריי-שאן, ווי פיעלע אידישע פארמער עס זיי-נען דא אין זיין ברענטש וואס האבען קינד-ער, און ווי פיעלע קינדער יעדער האט וואס געהערן אין סקוול, און ווילען לערנען אידישקייט און ווי פיעל געלד דער ברענטש וועט געבען צושייטער פאר א אידישען קינדער לעהרער; און דער סעקרעטער פון פערדעריי-שאן זאל די זאך אונטערהאנדלען מיט די נויטיגע פערזאנען וואס אינטע-רעסירען זיך אדער וואלטען זיך אינטע-רעסירט אין אזא אנגעלעגנהייט. פארגע-שלאגען, אונטערשטיצט און אנגענומען אז קאמיששנער יאזעף באראנדעס זאל ווערען איין עהרען מיטגליד פון דער פערדעריי-שאן.

רעפארט פון דער רעזאלוציאן קאמיטע

די רעזאלוציאן קאמיטע האט גערעקא-מענדרט פאלגענדע רעזאלוציאנען:

1. בעשלאסען, אז יעדער ברענטש זאל האבען זיין איינפלוס און זאל זיך בעמיהען צו העלפן די פרויען פון די פארמערס, אז זיי זאל-ען זיך ארגאניזירען אין יעדער געגנט אלס אק-זילארים אסאסיאציעס פון דער פערדעריי-שאן און זייערע דיוס זאלען זיין האלב ווי די מענער צעהלען. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג א-נגענומען געווארען.

2. בעשלאסען, אז די עקזעקוטיוו קאמי-טע זאל מאכען אראנדזשעמענטס מיט דער דויער-איש טשאטאקא, און מיט די יוניאן און אמעריקאנ-היברו קאנגרעגיישאנס צו פערזאנען די קינדער מיט גוטע אידישע לעהרער אין יעדער ברענטש וואו מען נויטיגט זיך דעריין. און אויב מעגליך זאל מען מאכען אראנדזשעמענטס מיט די בעאמי-טע פון די לאקאל סקולס, אז זיי זאלען ערלויבען צו געבען די קינדער די אידישע אונטעריכטונג און די פאבליק סקוולס, וואו עס איז נאך מעגליך.

סינג ביורא איז פארגעזעצט געווארען. א פארשלאג איז געמאכט געווארען און אונטערשטיצט אז מיר זאלען בעטען א הלוואה פון דער יק"א פון פאריז, דורך דער דזשואיש אגריקולטשורעל און אינדאס-טריעל אייד סאסייעטי פאר 2 מאהל הונד-דערט טויזענד דאלאר פאר דעם פארטייט-סינג ביורא. דיעזער פארשלאג האט ארויס-געבראכט איין ערנסטע דיסקוסיאן, און איין אמענדמענט איז געמאכט געווארען אז דער וועג ווי צו בעקומען געלד פאר דער פארטייסינג ביורא זאל איבערגעגע-בען ווערען צו דער עקזעקוטיוו קאמיטע. דער אמענדמענט האט געוואונען מיט א גרויסער מאיאריטעט. א פארשלאג איז גע-מאכט געווארען, אונטערשטיצט און אג-גענומען צו שליסען די זיצונג. זיצונג געשלאסען.

9טע זיצונג, מיטוואך, 2 אוהר נ. מ. פראטאקאל אנגענומען. די דעבאטע צו פערגרעסערען דעם קאפיטאל פון דער פער-דעריי-שאן איז וועדער אויפגענומען גע-ווארען. יעדער דעלעגאט האט אנגעגעבען איין אנדער פלאן, ביז איינער האט פאר-געשלאגען אז יעדער מעמבער וואס וועט קויפן פון דער פערדעריי-שאן סחורה פאר מעהר ווי הונדערט דאלאר א יאהר, זאל מוזען קויפן ווייניגסטענס צוויי שערס. דיעזער פארשלאג איז באלד אונטער-שטיצט געווארען און נאך ווייטערע דיס-קוסיאן איז געמאכט געווארען איין אמענד-מענט און אונטערשטיצט אז דיעזע זאך זאל מען איבערלאזען צו די ברענטשעס, יעדער בעזונדער זאל דאס ענטשיידען. דער אמענדמענט איז דורכגעגאנגען.

קינדער ערציהונג.

דאקטאר גראסמאן פון דער דזשואיש טשאטאקווא האט גערעדט וועגען דיעזען אינהאלט, און האט פרובירט צו בעווייזען אז דא קען מען נישט לערנען מיט קינדער ווי אין דער אלטער היימאט, די אומשטענ-דען זיינען אנדערע, די סיסטעמע מוז אויך זיין איין אנדערע, ווייל דער אמעריקאנער קינד וויל פערשטעהן וואס ער לערנט, און עס איז נישט גענוג אז דער קינד זאל קענען לעזען און שרייבן, און די וויסען וואס ער לייענט, און צו וואס ער טהוט דאס. ער האט פערשפראכען אז ער וועט בעטען די טשאטאקווא צו העלפן די פארמערס ווי פיעל מעגליך.

ראבי א. בערנשטיין, דער פריזאן טישעפליין (גייסטליכער) האט גערעדט אין דיעזען אינהאלט, און דערצעהלט אז ער איז געווען אין עלענוויל נ. י. האט מען

שורענס קאמפאני זאל צוריקצעהלען דער פערדעריי-שאן אלע עקספענסעס וואס דעם מאן'ס ארבייט וועט קאסטען.

אויסשטעלונג און באזאר.

א דיסקוסיאן האט זיך אנגעפאנגען וועגען דיעזען צוועק, ווען. מר. פינקוס האט פארגעלעזען דעם פאלגענדען פלאן וועגען דער אונטערנעהמונג. (דער פלאן איז גע-דרוקט אויף איין אנדער פלאץ אין דיעזען נומער.)

א פארשלאג איז געמאכט, אונטער-שטיצט און אנגענומען געווארען: (1) אז די פערדעריי-שאן זאל אנשטאלטען א באזאר און אויסשטעלונג אין 1913; (2) אז אלע איינצעלהייטען זאל די עקזעקוטיוו קא-מיטע-אנטרויען צו א קאמיטע פון 5 וועל-כע זאלען האבען סוב-קאמיטעס מיט זיי צו ארבייטען אום דעם באזאר צו מאכען איין גרויסען ערפאלג.

מר. גרינבלאט האט דאן רעפארטעט אז ער האט ערהאלטען נאכריכט אז דער סאפער פון באנקעט איז פערטיג, און א פארשלאג איז געמאכט, אונטערשטיצט און אנגענומען געווארען צו שליסען די זיצונג, און געהן צום באנקעט. געשלאסען 9 אוהר אבערס.

אכטע זיצונג, מיטוואך, 20טען נאוו., 10 אוהר פארמיטאג.

פראטאקאל אנגענומען. א קורצע צייט האט מען דעבאטירט וועגען פארטייסינג ביורא, ווען מר. פינקוס האט רעפארטעט אז מרס. היעטה, פרעזידענט פון הויז ווייווס לייענ איז אנגעקומען. א פארשלאג איז געמאכט, אונטערשטיצט און אנגענו-מען געווארען, אז מען זאל אבלייגען די דעבאטע און הערען וואס מרס. היעטה האט צו זאגען. די דאמט האט געהאלטען איין זעהר אינטערעסאנטע רעדע אויפוויי-זענדיג אז יעצט ווערט דער פארמער נישט גענוג בעצעהלט פאר זיינע פראדוקטען, אבזעהל די הויז פרויען צעהלען פאר זיי זעהר טייער. דאס איז דאדורך ווייל צוויי שעה פארמער און קאנסומער מאכען א לע-בען נאך אייניגע קויפלייטע. אבער די צייט וועט קומען ווען איהר, פארמער און מיר, ווייבער, וועלען זיין אין געהענטער געשעפטס בעציהונג, אי איהר וועט בעקור-מען מעהר געלד פאר אייער סחורה, אי מיר ווייבער וועלען דאס קויפן ביליגער. איהר מיינונג איז אויך אז די „פארסעלס פאסט“ וועט פיעל העלפן צו דיעזען צוועק. מרס. היעט איז אפלאדירט געווארען פאר איהר רעדע, און די דיסקוסיאן פון פארטייט-

און די מעמבערס זאלען פון זייער זייט געבען א מאראלע און פינאנציעלע אונטערשטיצונג. דיע זע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארן.

3. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן מוז טהאן אלעס וואס מעגליך צו בעאיינפלוסן אלע מעמבערס, אז זיי זאלען ווערען בירגער פון די פערדעריישאן שטאטעס, און מען זאל יעדערען העלפען אין דער זאך מיט וואס נאר מעגליך. אויף זאל מען ווירקען אויף אלע אייגענטימער אין די פערדעריישאן געגענדען צו געענדען אין דעם שטאט קאנטייט קום, אז זיי זאלען נעהמען אנטהיל אין די ער וועהלונג פון די בעאמטע און אין גאנצען די פער וואלטונג פון די פאבליק סוקס, ווארום אין דיעזען שטאט האבען רעכט צו שטימען וועגען סוף אנט געלעגנהייטען אלע אייגענטימער וואס קאנען אנט ווייזען, אז זיי פערמאגען 300 דאלאר. דיעזע רע זאלוציאן איז אנגענומען געווארען אזוי ווי מען האט פארעלעזען.

4. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן זאל אנשטעלען א פאסערנע ביונעס אגענד, וועלכער זאל בעזוכען אלע ברענטשעס און בעקאנען זיך מיט יעדער מעמבער און מיט זיינע פינאנציעלע אומשטענדען, און זאל נעהמען פון זיי קעש (מזומנים) אדער וועקסלען פאר די חובות, וואס יוקמט פון זיי, און אין דער זעלבער צייט זאל ער פאנאנען צו נעהמען אדערס אויף פארטיליזער, יסיר, טולס, מאשינערי און ד. ג. אויך זאל ער איינארדערען ווי אזוי די ווארע זאל אויסגע וטהיילט ווערען צווישען די פארמערס. אזא אגענט זאל זיין אונטער באזונדער, און זאל זיין געזעצליך בעפאלמעטיגט צו מאהנען געלד דורכ'ן געריכט. צוליב די עקספענסעס (הוצאות) פאר דעם אגענט זאל מען פראפארציאנעל העכערען די פראפיט אויף די ווארע, וואס ווערט פערקויפט צו די מעמבערס, און דאס געהאלט פאר אזא אגענט זאל בעשטימט ווערען ביי דער עקזעקוטיוו קאמיטע. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג איבערגעגעבען געווארען צו דער עקזעקוטיוו קאמיטע, אז זיי זאל לען טהאן ווי זיי וועלען אויסגעפינען פאר גויס היג.

5. בעשלאָסען, אז יעדער מעמבער פון דער פערדעריישאן, וועלכער קויפט ווארע דורך דער קויפ'ביורא פון דער פערדעריישאן מער פון 100 דאלאר, זאל מוזען האבען אמועניגסטען צוויי שערס פון דער פערדעריישאן. מען האט איינשטי מיג אנגענומען אז דיעזע רעזאלוציאן זאל איבער געגעבען ווערען צו דער עקזעקוטיוו קאמיטע.

6. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן זאל דורך איהר סעקרעטער שרייבען צו דער קומענדער קאנווענשאן פון די גובערנאטארען פון די פערדעריישאן גינטע שטאטעס, און בעטען זיי, אז זיי זאלען בעטען דעם קאנגרעס און גרינדען אגריקולטשורעל קערדעס, בנק, וועגען וועלכע עס איז פיעל בעי שפראכען געווארען די לעצטע צייט פון דער רע גיערונג. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנט גענומען געווארען.

7. בעשלאָסען, אז מיר בעטען שטארק אלע מעמבערס פון דער פערדעריישאן, אז יעדער איינער זאל קויפען אמועניגסטען נאך איינע אדער צוויי שערס פון דער פערדעריישאן. די רעזאלוציאן יאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

8. בעשלאָסען, אז דער סעקרעטאר זאל אין נאמען פון דער פערדעריישאן שריפטליך בעי דאנקען אלע די וואס האבען צוגעשיקט צו דער קאנווענשאן בעריסונגס בריעף אדער טעלעגראמען.

די רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

9. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן וועט דעם זיך מיט א ביטע צו דער אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייר סאסייעטי, אז זיי זאלען שיי קען אן עקספערט אין פארמער, וועלכער קאן רעדען אידיש, צו לערנען איטליכען פארמער ווי אזוי צו מאכען, אז זיין פארם זאל זיך בעסער בעי צאהלען דורך גארטענווארג און פרוכטען ווי ער וועט אויסגעפינען ראטהאזס. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

10. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן זאל שיקען איהר ביונעס אגענד צו גרינדען לאקאלע מארקעטס אין פערשידענע שטעט, און אויס ווירקען ערלויבענעס, אז די פארמערס זאלען זיך קאנען צוזאמען קומען אין שטאט, און פערקוי פען זייערע פראדוקטען גלייך צו די פערברויכער. די רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

11. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן זאל זיך בעקאנען מיט די פינאנציעלע אומשטענדען און מיט די ארענטליכע אויפפיהרונג פון די פער שיעדענע קאמיסאנערען אין די שטעט, און מען זאל פראטעקטען די פארמערס, אז זיי זאלען בעי קומען די בעסטע פרייזען פאר זייערע פראדוקטען. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

12. בעשלאָסען, אז די עקזעקוטיוו קא מיטע זאל באלד אויפנעהמען די פראגע וועגען איינפיהרען א מארקעטינג ביורא (א ביורא צו פער קויפען) און אזא ביורא זאל אויך איינשליסען אין איהר ארבייט א סיסטעם, אז די פערשידענע ברענטשעס זאלען קאנען בייטען צווישען זיך זייע רע פראדוקטען. איינשטימיג איז דיעזע רעזאלוציאן אנגענומען געווארען.

13. בעשלאָסען, אז דער סעקרעטאר מיט זיין אסיסטענט זאלען זיך פערדעריישאן מיט אלע לאקאלע ברענטשעס אויסצובעסערען די בילדונג, און געוועלשאפטליכע לעבען אין אלגעמיין, אין אלע געגענדען, וואו אונזערע ברענטשעס געפינען זיך, און איבערהויפט זאל מען שענקען אויפמערק זאמקייט וועגען די קינדער ערציהונג. דיעזע רע זאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

14. בעשלאָסען, אז מיר דאנקען הערצליך די דזשוזש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייר סאסייעטי פאר דעם, וואס זיי האבען פערגרעסערט דעם צאהל פון די פרייע סקאלערי שיפס, אז די זיהן און טעכטער פון אידישע פאר מערס זאלען קאנען נעהמען קורצע קורסען אין די קאלעדזשעס פון אגריקולטשור, און מיר בעטען די פארמערס, אז זיי זאלען אויסנוצען אזא זעלטענע גוטע לעגענעהייט. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

15. בעשלאָסען, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהר דאנק צו דער פערואלטונג פון דעם „אידישען פארמער“ פאר די בעלעהרענדע גוטע ארטיקלען, וואס ער ענטהאלט אין זיך און פאר די פריינדיכע הילפע, וואס דיעזע צייטונג גיט דער פערדעריישאן. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

16. בעשלאָסען, אז די עקזעקוטיוו קא מיטע זאל בעטען די דזשוזש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייר סאסייעטי צו פערגרעסער רען די אויסגאבע פון דעם „אידישען פארמער“ און אויב עס איז מעגליך זאל ער ארויס צוויי מאהל א מאנאט אנשטאט איין מאהל, און זאגען

זיי, אז די פארמערס וועלען זיין צופריעדען צו צאהלען טייערער פאר דער סאבסעריושאן. איינשטימיג איז דיעזע רעזאלוציאן אנגענומען געווארען.

17. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן דריקט אויס איהר דאנקבארקייט צו די עדיקווי שטאטעל עליענס פאר זייער נאספערדינליכקייט צו דער קאנווענשאן. איינשטימיג אנגענומען.

18. בעשלאָסען, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהר הערצליכע דאנק צו די בעאמיטע פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע פאר זייער טרייע און ווירקזאמע ארבייט פאר'ן לעצטען יאהר. דיע זע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

19. בעשלאָסען, צו דאנקען אונזער סעקרעטאר מר. דזש. וו. פינקס פאר זיין אונערמער ליכער גיט אייגענוציגער ארבייט פאר דער פערדעריישאן. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען, און אלע האבען זיך אויפגע שטעלט אויסצורדיקען זייער דאנקבארקייט.

20. בעשלאָסען, אז די קאנווענשאן רע קארדער איהר הערצליכע דאנק צו דער דזשוזש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייר סאסייעטי מיט איהרע עקזעקוטיוו אפיסערס מר. לעאנארד דזש. ראבינסאן און מר. נבריאל דייווידסאן פאר זייער מיטארייט און הילפע, וואס זיי גיבען דער פערדעריישאן פון די אידישע פארמערס. איינשטימיג איז דיעזע רעזאלוציאן אנגענומען געווארען.

21. בעשלאָסען, אז די קויפ'ביורא פון דער פערדעריישאן זאל גיט פערקויפען קיין ווארע אויף קרעדיט צו א מעמבער פון דער פערדעריישאן, אויב דער מעמבער האט גיט אבענצאהלט אמועניגסטען פאר איין שער, אדער אויב ער האט גיט אבענצאהלט אין גאנצען זיינע דיוס. דיעזע רע זאלוציאן זאל אריין אין מאכט פון דעם ערשטען יאנואר 1913 יאהר. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

22. בעשלאָסען, אז די קאנווענשאן דריקט אויס איהר דאנק צו דער פרעסע אין אלע מיין און איבערהויפט צו דער אידישער פרעסע פאר דעם אינטערעס, וואס זי נעהמט אין די אידישע פארמערס און פאר'ן פערעפעסליכען די ארבייט פון דער קאנווענשאן. איינשטימיג אנגענומען.

23. בעשלאָסען, אז די קאנווענשאן דאנקט מר. ישראל קאצאוויץ, מר. גייטעל קאהע, מר. אייבערהעם בערגער און מיסס ענגי סייפערט פאר זייער פעהיגער און בעוואוסטזיגער ארבייט פאר דער פערדעריישאן און מיר האפען, אז זיי וועלען ווייטער אויך טהאן וואס אין זייער מעגליכקייט. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנט גענומען געווארען און אלע האבען זיך אויפגע שטעלט צו אויסדריקען זייער דאנקבארקייט.

24. בעשלאָסען, צו דאנקען דעם דר. דזש. זעפיו, מר. רי יוניאן און אמעריקאן היברו קאנ' גרעניישאנס, פאר די געדורקטע לעקציאנען, וואס זיינען צוגעשיקט געווארען צו די קינדער פון אלע אידישע פארמערס. דיעזע רעזאלוציאן איז איינשטימיג אנגענומען געווארען.

25. בעשלאָסען, אז די פערדעריישאן אין אלגעמיין און יעדער מעמבער בעזונדער דריקען אויס זייער אנערקענונג און דאנקבארקייט צו דער דזשוזש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייר סאסייעטי פאר זייער גרינדען די קאאפעראטיווע קרעדיט יוניאנס אין די ברענטשעס פון דער פער

עקזעקוטיוו קאמיטע: — יוליוס ליכטמאן, ניו יארק סטייט אָדער מר. היין אָדער מר. גרינבלאט; סאלאמאן שינדלער, ניו יארק סטייט; איזידאר יאנאף, ניו יארק סטייט; לואיס באסקער, קאנקעטיקוט סטייט; סאלאמאן גרודין, ניו דזשורזי סטייט; א. לעווין, ניו דזשורזי סטייט; ה. ראטמאן, מאסאטשוסעטס סטייט.

קאנטראָל קאמיטע: — אדאלף רייזער, ניו יארק סטייט; י. ה. קאהען, ניו דזשורזי סטייט; נ. וואלטמאן, ניו יארק סטייט.

א פאַרשלאג איז געמאכט, אונטער שטיצט און אָנגענומען געוואָרען גלייך צו באלאָטירען פאר דעם אמט פון פרעזידענט. יעדער האָט בעקומען א שטיקעל פאַפיער און האָט אויפגעשריבען דעם נאָמען פון זיין פאַרצוג אָדער גרינבלאט אָדער היין, און ווען מען האָט איבערגעגעבן די שטימען זיינען געווען 22 פאר מר. היין און 23 פאר מר. גרינבלאט.

א פאַרשלאג איז געמאכט, אונטער שטיצט, און איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען אז מר. גרינבלאט זאָל ערוועהלט ווערען דורך אַקלאַמאַציע (הויכער געשריין פון צופרידענהייט).

א פאַרשלאג איז געמאכט געוואָרען אז די איבריגע בעאמטע זאָלען ערוועהלט ווערען ווי רעקאָמענדירט פון דער נאמינייטשאַן קאמיטע.

דער פרעזידענט האָט ענטלאָבען די קאמיטעס, און די נייע בעאמטע זיינען אינסטאַלירט געוואָרען. מר. גרינבלאט האָט געהאלטען א קורצע רעדע און געבעטען אלע ברענטשעס מען זאָל דעלעפּען מאכען דעם פּעדערייטשאַן א גרויסען סוקסעס דעם קומענדען יאָהר.

מר. פערסי שטרויס האָט גערעדט איין נייע ווערטער, און געראטען די דעלעגאטען צו האלטען ווייניגסטענס איין זיצונג אין דער ענגלישער שפראך נעקסטען יאָהר. דאָקטאָר פאוועל אייבעלסאָן האָט דאָן געהאלטען א שעהע רעדע, און נאָך דעם איז א פאַרשלאג געמאכט געוואָרען צו שליסען די קאָנווענשאַן, און זיך וויער דער צוזאמענקומען אין 1913.

קאָנווענשאַן געשלאָסען.

לואיס באסקער,

קאָנווענשאַן סעקרעטער.

טהייל 2.

יעדער ברענטש וואָס האָט פון 5 ביז 10 מעמבערס זאָל זיין בערעכטיגט צו שיקען איין דעלעגאט, 15 ביז 20 מעמבערס צוויי דעלעגאטען, 25 ביז 30 מעמבערס דריי דעלעגאטען, א. ו. וו.

בייזאָאָס נומער 2.

דער עמבלעם (זיגבילד) פון מיטגליעד דער פון דער פּעדערייטשאַן זאָל זיין די פאַרמע פון איין באָטאָן (קנאָפּ) אויף וועלכען עס זאָל זיין אויסגראווירט איין אַקער, און דער נאָמען פון פּעדערייטשאַן אַרום דעם אַקער.

עס זאָל צוגעזעצט ווערען צו די בייזאָאָס.

(1) דער סעקרעטער און זיין געהילף פּע זאָלען זיין אונטער 2 טויזענד דאָלאַר באַנד און זאָל פּערגרעסערט ווערען פון צייט צו צייט נאָך דעם בעשלוס פון עקזעקוטיוו קאמיטע.

(2) אלע סעקרעטערע און טרעזשורערס פון די ברענטשעס זאָלען זיין אונטער אַ באַנד נאָך דעם בעשלוס פון עקזעקוטיוו קאמיטע.

(3) די פּעדערייטשאַן זאָל ניט אָננעהן מען קיינע אָרדערס פון מעמבערס ווען זיי זיינען זינט אונטערשריבען פון סעקרעטער פון זייער ברענטש, און צוגעשטימט פון קרעדיט קאמיטע פון זאָלען ברענטש.

א פאַרשלאג איז געמאכט געוואָרען, אונטערשטיצט און אָנגענומען צו שליסען די זיצונג. זיצונג געשלאָסען.

ציעהנטע זיצונג.

מיטוואך אבענד, 7 אוהר.

פּראָטאָקאָל אָנגענומען. מר. איזידאר יאנאף טשערמאן פון נאמינייטשאַן קאמיטע, האָט רעפּארטעט אז זיין קאמיטע האָט זיך ניט געקענט אייניגען וועגען אמט פאר פרעזידענט, און דאָרום בעטען זיי אז מען זאָל פאַרנעהמען ביידע נעמען און שטיי מען דורך סעקרעט באלאָט און דער זייער גער זאָל ערקלעהרט ווערען ערוועהלט. די נאמינייטשאַן קאמיטע רעקאָמענדירט ווי פאָלגט:

פרעזידענט — אלי' גרינבלאט אָדער סעמיועל היין.

ווייס פרעזידענט — א. מ. קונטץ.

סעקרעטער — י. ו. פינקוס.

טרעזשורער — דאָקטאָר פאול אייבעלסאָן.

דערייטשאַן, אויף איבערצייגען זיי דעם גרויסען ערפאלג, וואָס מען האָט געמאכט, און בעטען זיי, אז זיי זאָלען פּערגרעסערען און פּערישפּרייטען דיעזע סיסטעם פון קרעדיט אין יעדער ברענטש פון דער פּעדערייטשאַן און ווייטער זאָל זיין.

בעשלאָסען, אז יעדער פארמער דריקט אויס זיין אַענקענונג און דאנקבאָרייט, איבערהויפט צו מר. לעאנארד דוש. ראבינסאן, דושענעראל מעי נערזשער פון דער דזשוואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי פאר זיין מיהע צו העלפען גרינדען די קרעדיט יוניאָנס, און מיר בעי גרויסע איהם אלס דעם ערשטען אין דיעזען לאַנד, וועלכער האָט פּערגעשטאנען די נויטהווענדיגקייט פון אַזעלכע אינסטיטוציאָנען, און דאָס האָט געווירקט, אז דאָס אמעריקאנער פאָלק אין אלגעמיין זאָל נעהן מען דענקען וועגען אַזעלכע אינסטיטוציאָנען, און מיר גלויבען, אז ער וועט פאַרטועצען דיעזע נאָר בעלע ארבייט. דיעזע רעזאָלוציאָן איז איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען.

26. בעשלאָסען, צו דאנקען אלע בעאמטע פון דער דזשוואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי און פון דעם „אידישען פארמער“ פאר זייער הילף, וואָס זיי האָבען געגעבן דער פּעדערייטשאַן און איבערהויפט אין דער צייט פון דער קאָנווענשאַן. איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען.

27. בעשלאָסען, צו דאנקען די דזשוואיש טשאטאק סאסייעטי פאר זייער הילפע צו געבען די קינדער פון די פארמערס א אידישע ערזיהונג.

28. בעשלאָסען, אז די קאָנווענשאַן דריקט אויס איהר דאנקבאָרייט צו מר. לואיס באסקער פאר זיין ארבייט וואָס ער האָט געטהאן צוליב דער קאָנווענשאַן, און איז וויליג געווען צו זיין דער סעקרעטער פון דער קאָנווענשאַן. דיעזע רעזאָלוציאָן איז איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען. מר. באסקער האָט געזאָגט, אז דער בעסטער דאנק וועט זיין פאר איהם, ווען אלע וועלען זיין טריי און איבערגעגעבען דער פּעדערייטשאַן.

אמענדמענט קאמיטע.

די אַמענדמענט קאמיטע דורך זייער טשערמאן, מר. נייטהען קאהען, האָבען רעקאָמענדירט מען זאָל אָננעהמען פאַלגענדע אַמענדמענטס צו דער קאָנסטיטושאַן און בייזאָאָס, וועלכע זיינען איינשטימיג אָנגענומען געוואָרען.

ארטיקל 4, טהייל 1 זאָל לייגען ווי פאָלגט:

א קאָנווענשאַן וואָס זאָל בעשטעהן פון דעלעגאטען פון ברענטשעס פון דער פּעדערייטשאַן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא, זאָל אָבגעהאלטען ווערען יעהרליך אין הערבסט (פאַל). דער מאָנאט און דער טאָג זאָל בעשטימט ווערען פון עקזעקוטיוו קאמיטע, צופרידענשטעלענד די מיטגליעדער פון פּעדערייטשאַן. איין אויסשטעלונג פון פארם פראָדוקטען זאָל געמאכט ווערען ווען די עקזעקוטיוו קאמיטע וועט דענקען ראטאָם.

דער דריטער יעהרליכער רעפארט פון דעם סעקרעטער פון דער פערדעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

מר. פרעזידענט, דעלעגאטען, ליידיעס
און דזשענטלעמען :

נאָך א יאָהר אין דער דיסטאָריע פון
דער פערדעריישאן פון אידישע פארמערס
אין אמעריקא איז דורכגעגאנגען, און מיר
זיינען צוזאמען געקומען א פערטען מאָהל
צו הערען, וואָס פאר אן ערפאלג מיר האָ-
בען געמאַכט, און צו בעטראַכטען פלענער
ווי אזוי אויסצובעסערען די אומשטענדען
פון די אידישע פארמערס אין אמעריקא.
איך וועל זעהן ערקלעהרען אייך אין
קורצען וועגען די טהעטיגקייט פון דער
פערדעריישאן פאר דעם לעצטען יאָהר.

די פערגרעסערונג פון דער פעדע-
ריישאן.

אויף דער ערשטער קאָנפערענץ פון די
אידישע פארמערס, וועלכע איז געהאלטען
געוואָרען אין דזשענווארי, 1909 יאָהר,
האָבען געקוזסטירט נאָר 13 אַסאָסיאט-
שאַנס פון אידישע פארמערס. אויף דער
ערישטער קאָנפערענץ אין אַקטאָבער 1909
יאָהר זיינען געווען ניינצען, אויף דער
צווייטער יעהרליכער קאָנפערענץ אין
1910 יאָהר זיינען געווען 23, און אויף
דער דריטער יעהרליכער קאָנפערענץ
לעצטען יאָהר האָבען מיר געהאט 41
אַסאָסיאטשאַנס אויף אונזער ליסטע, פון
וועלכע 32 האָבען געשיקט זייערע דעלע-
גאטען צו דער קאָנפערענץ. פאר דעם לעצ-
טען יאָהר האָבען זיך אָרגאַניזירט נייע
עלף אַסאָסיאטשאַנס. יעצט האָבען מיר
50 אַסאָסיאטשאַנס. א פולע ליסטע פון
זיי צוזאמען מיט די נעמען און אַדרעסען
פון די סעקרעטארען גיבען מיר אין איין
אנדער פלאץ פון דיעזען נומער.

לעצטען יאָהר האָבען מיר געהאט
ברענטשעס (אַבטיילונגען) אין זיעבען
שטאַטען פון די פעראייניגטע שטאַט-
טען און אין קאַנאַדא, און יעצט האָבען
מיר אין 8 שטאַטען און אין קאַנאַדא. די
צאָהל פון די ברענטשעס אין די פערשידע-
דענע שטאַטען איז פאָלגענדע :

ניו יאָרק	—	—	—	—	16
ניו דזשירזי	—	—	—	—	12
קאָנקעטיקוט	—	—	—	—	12
נאָרט דאָקאָטא	—	—	—	—	3
מעסעטשועטס	—	—	—	—	2

פּענסילווייניע	—	—	—	—	2
וואַשינגטאָן	—	—	—	—	1
נעבראַסקא	—	—	—	—	1
קאַנאַדא	—	—	—	—	1

אין גאַנצען — 50

אין גאַנצען זיינען פאַראַן 1081 מעמ-
בערס.

דער גרעסטער צוואוואקס אין מעמ-
בערשיפ איז געווען אין די „מעמבערס עט
לאַרדזש“, וועלכע זיינען געווען נאָר 9 אין
1910 יאָהר, נאכדער 50 אין 1911 יאָהר
און 81 אין 1912 יאָהר.
אין דער צייט וואָס די צאָהל פון די
ברענטשעס ווערט פערגרעסערט, ווערען
אייניגע ברענטשעס נאָר ניט טהעטיג, און
איך גלויב, אז די פראגע וועט פערהאנד-
דעלט ווערען אויף איינער פון די זיצונג-
גען פון דער קאָנפערענץ.

בעזוכען די ברענטשעס.

פאַר'ן לעצטען יאָהר זיינען ביינאָהע
אַלע ברענטשעס אין די איסטערן סטייטס
בעזוכט געוואָרען אייניגע מאָהל ביי דעם
פרעזידענט מר. העיז, אָדער ביי מר. ניי-
טהען קאָהען אָדער ביי אייער סעקרעטער.
אַבוואָהל מר. העיז האָט גערעפאָרטעט
אייך וועגען זיין בעזוכען, דאָך וויל איך
אויסנוצען דיעזע געלעגענהייט און זאָגען
א פאָר ווערטער וועגען מר. העיז'ס אַר-
בייט. פון אַנפאַנג מאַנאַט דזשולאי ביז
צוויי טעג פאַר דער קאָנפערענץ האָט ער
פערבראכט די גאַנצע צייט אין בעזוכען
די ברענטשעס. אין פיעלע פעלע זיינען די
בעזוכונגען געווען נאָר צוליב איינמאָהל
נען געלד, וואָס האָט געקומט צו דער ביר-
ראָ פון איינקויפּען, און אין פיעלע פעלע
איז ער אויך אַנוועזענד געווען אויף די
מיטינגען פון די ברענטשעס. אנדערע מעמ-
בערס פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע זיינען
אין אייניגע פעלע אַנוועזענד געווען מיט
איינעם פון אונזערע אָרגעניזירער, און פיע-
לע מאָהל האָט מען זיי געבעטען בעזוכען
די פערזאָנלונגען אזוי ווי אנדערע פון די
בעאַמטע האָבען ניט געקאנט זיין.

דיעזע בעזוכונגען זיינען זעהר וויכ-
טיג, דאָס בריינגט אריין מעהר לעבען אין
די אָרגאַניזאַציאָנען, דאָס בריינגט אין
פערזענליכע בעריהונג דעם פארמער מיט
די בעאַמטע פון דער פערדעריישאן, און די
פארמערס קאָנען האָבען די נוצען פון זיין

ער ראטה וועגען פארמערין, אָדער וועגען
אנדערע פערזענליכע אַנגעלעגענהייטען.
אויב די צייט און מיטלען וואָלטען אונז
ערלויבען וואָלט געוויס ראטהזאם געווען
צו בעזוכען יעדער ברענטש דריי אָדער
פיער מאָהל אין יאָהר, און אויסער צו בע-
זוכען די מיטינגען, אויב מען וואָלט קאָ-
נען בעזוכען יעדער פארמער בעזונדער,
וואָלט געוויס ניצליך געווען.

אַרבייט פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע.
די עקזעקוטיוו קאָמיטע האָט געהאַל-
טען איהר ערשטען מיטינג גלייך נאָך דער
לעצטער יעהרליכער קאָנפערענץ, דעם 30-
טען נאָוועמבער, 1911 יאָהר, און אזוי ווי
זיי האָבען געזעהן, אז זיי האָבען פיעל אַר-
בייט פאַר זיך, האָבען זיי אריינגענומען
אין זייער קאָמיטע נאָך א מעמבער מר.
דזשוליאַוס ליכטמאַן פון ליווינגסטאָן מע-
נאר, ניו יאָרק. אויך האָט מען בעשלאָסען
אויסצוקלייבען אן ערווייזארי באַאָרד, צו
וועמען מען זאָל זיך קאָנען ווענדען נאָך
א ראטה. פאָלגענדע זיינען ערוועהלט גע-
וואָרען און זיי האָבען פריינדליך איינגע-
שטימט צו דיעזען דער פערדעריישאן : די
העררען אַלפּרעד דזשאַרעצקי, מאָריס
פעלז, ה. ל. סאַבסאווויטש און דר. דזשיי-
קאָב דזש. ליפּמאַן, און די העררען לעאָ-
נאַרד דזש. ראבינסאָן און גבריאל דיי-
ווידסאָן.

דער צווייטער מיטינג פון דער עקזע-
קוטיוו קאָמיטע איז אָנגעהאלטען געוואָר-
ען דעם 20טען און 21טען פעברוארי
1912 יאָהר, און איינע פון די זיצונגען
איז געווען צוזאַמען מיט דער ערווייזארי
באַאָרד. די עקז. קאָמיטע האָט אויף דיע-
זע פערזאָנלונגען ערוועהלט מר. אל' גרינ-
בלאַט, דר. פאָל אייבעלסאָן און דעם סעק-
רעטאַר דזש. וו. פינקוס אַלס אן עקזעק-
טיוו קאָנסיל מיט פולער מאכט צו אָנפירן
רען די אַלע געשעפטען פון דער פערדערי-
שאַן. די עקזעקוטיוו קאָמיטע, איינשטיי-
מיג מיט דער רעזאָלוציאָן פון דער קאָנ-
פערענץ, האָבען בעשטימט דעם פרעזי-
דענט ס. העיז אַלס אָרגעניזירער.

אַלע מיטגלידער פון דער עקזעקוטיוו
קאָמיטע זיינען געבעטען געוואָרען, אז זיי
זאָלען נאָכקוקען נאָך דער אַרבייט פון די
אָרגאַניזאַציאָנען און העלפען מאַרנען
געלד פאַר וואַרע אין זייערע געגנערען,
און זיי האָבען אַלע זעהר פיעל געהאַלפּען.

גרינדען קאאפעראטיווע פייער אינשורענס קאמפאניעס אין אלע שטאטעס.

אין געבען נאך דער לעצטער קאנווענץ שאץ האבען די פארמערס פון סוליווען און אלסטער קאונטיס אָנגעפאנגען צו ארבייטן טען וועגען דעם, און די עקזעקוטיוו קאמייטע האָט אַהין געשיקט דעם פרעזידענט מר. העין צו העלפֿען זיי אָרגאַניזירען זיך. אויף איינע פון די מאַסמיטינגען זיינען אויסער מר. העין אויך אַנוועזענער געווען מר. גרינבלאַט און מר. דייווידסאָן.

די קאאפעראטיווע פייער אינשורענס קאמפאני פון סוליווען, אלסטער און אַנדערע אַרומיגע קאונטיס האָט זיך אָרגאַניזירט, און אַ רעפּאָרט וועגען דעם וועט איהר האָבען אויף איינער פון די זיצונגן גען. מען קאָן האָפֿען, אַז אויב דיעזע אַסאָסיאציעס וועט מאַכען אַן ערפּאָלג, דאַן וועלען זיך אָרגאַניזירען פיעלע אַנדערע אין יעדער שטאַט נאָך די געזעצען נאָך פון דעם שטאַט.

7. אידישע ערציהונג.

אַבוואָהל וועגען דיעזער פראגע האָט די עקזעקוטיוו קאמייטע וועניג געטראָפֿן פאַר דעם לעצטען יאָהר, דאָך האָבן איהר איבער געהאַט אין זינען, און צום ענדע האָבן איהר געהאַט אַן ערפּאָלג וואָס איהר האָבן בעקומען די פערזענלעכע פון דר. דזש. זעפּין, אַז די יונגלעך פון די אמעריקאנער היברו קאָנגרעגאציעס זיינען בערייט צו פּעראַיינען זיך מיט אייניגע אידישע פארמערס אַסאָסיאציעס און געבען די קינדער אַ ריכטיגע אידישע ערציהונג און לערנען העברעאיש און רעליגיע. באלד נאָך דיעזער קאנווענשאָן וועט דר. זעפּין מיט מיר בעזוכען אייניגע ברענטשעס. די ברענטשעס וואָס נויטיגען זיך אין אידישע ערציהונג און האָבען די מעגליכקייט צו לאָזען זיך קאסטען אַ ביסעל, זאָלען זיי שרייבען צו מיר, און מיר וועלען בעשטימען אַ צייט פאַר אַ מיטינג אין זייער געגענד, וואו מיר וועלען פּערהאַנדלען וועגען דיעזער פראגע.

מיט דזשעאנעטע מרים גאַלדבערג, די סעקרעטערין פון די דזשואיש טשאטאקא האָט מיר אויך געשריבען לעצטען מאָנאַט, אַז זייער אָרגאַניזאציע אין אויך וויליג צו העלפֿען, אַז מען זאָל די קינדער פּערזאָנלעך מיט אידישע לעהרער. איהר האָט אַז די פארמערס וועלען אויסנוצען דיעזע געלעגענהייטען און וועלען מאַכען די נויטיגע ארענדזשמענטס און וועלען דערמיט פּערוואַרגען זייערע קינדער מיט די נויטיגסטע אינטעריסאנטעס.

דעלט ווערען אויף דיעזער קאנווענשאָן, אַז מען זאָל נעקסטען יאָהר קאָנען געבען פרייזען.

4. אַגריקולטשורעל אויסשטעלונג.

די עקזעקוטיוו קאמייטע האָט בערעכענט, אַז מען קאָן ניט האָבען קיין אויסשטעלונג דיעזען יאָהר ווייל דאָס איז פּערבונדען מיט צו גרויסע עקספענסעס. אין אַנדער פּלאַץ פון דיעזען רעפּאָרט וועל איהר מאַכען אַ פאַרשלאַג, אַז אַן אויסשטעלונג זאָל זיין אין 1913 יאָהר.

5. דער בענעפיט פאָנד.

אַבוואָהל אויף דער לעצטער קאנווענשאָן האָט מען אָנגענומען אַ רעזאָלוציע, אַז מען זאָל וואַרטען נאָך ביז'ן 1טן מאַרטש 1912 יאָהר מיט די איינצאָהלונגן גען פון די ערשטע פינף דאָלאַר צוליעב דעם בענעפיט פאָנד, דאָך האָט די עקזעקוטיוו קאמייטע אויסגעפונען, אַז פאַר פיער לע פארמערס איז אין פריהלינג שווער ארויסצוגעהען פינף דאָלאַר, און דעריבער האָבען זיי זיך ערלויבט אַבצולעגען די איינצאָהלונג ביז דיעזער קאנווענשאָן פּרעזידענט העין און די אַנדערע, וועלכע האָבען בעזוכט די ברענטשעס האָבען זיי געלאָזט וויסען, אַז יעדער דעלעגאט זאָל ריכטיג רעפּאָרטען וויפיעל פארמערס האָבן בען שוין איינגעצאָהלט די פינף דאָלאַר צו זייער אייגענעם טרעזשורע. אין דער קאסע פון דער פּעדעריישאָן געפינט זיך נאָך 53 דאָלאַר, וועלכע זיינען איינגעצאָהלט אויף דעם בענעפיט פאָנד. איהר ווייס, אַז אין אייניגע ברענטשעס האָבען פיעלע פארמערס שוין איינגעצאָהלט אין גאַנצען, און אויף איינער פון די זיצונגען פון דער קאנווענשאָן וועט מען אונטעררעכענען וויפיעל איז אין גאַנצען איינגעצאָהלט געוואָרען, און אויב מען וועט אויסגעפינען, אַז 300 מעמבערס פון דער פּעדעריישאָן האָבען שוין איינגעצאָהלט אין גאַנצען יעדער צו פינף דאָלאַר, וועט מען באלד מאַכען ארענדזשמענטס צו אַנטאָנען די ארבייט פון דעם בענעפיט פאָנד.

6. קאאפעראטיווע פייער אינשורענס

אַהנע צווייפּעל געדענקט איהר, אַז די רעזאָלוציע וועגען קאאפעראטיווע פייער אינשורענס האָט אויף דער לעצטער קאָנפּענענשאָן ערוועקט אין אלעמען פיעל אינטערעס. מען האָט דאָן בעשטימט, אַז די נאָך זאָל מען איבערגעבען צום סעקרעטאַר, און נאָך פיעלע אונטערזוכונגען האָט ער אויסגעפונען, אַז עס איז אונמעגליך צו

די ארבייט פון דער פּעדעריישאָן פאַר דעם לעצטען יאָהר.

איהר וויל דאָ אויסרעכענען אלע רעזאָלוציעס, וועלכע זיינען אָנגענומען געוואָרען אויף דער לעצטער קאנווענשאָן, און איבערגעגעבען געוואָרען צו דער עקזעקוטיוו קאמייטע, אַז זיי זאָלען עס פּערזאָנלעך.

1. די מעמאָריעל פון סעמיועל פ. בעקער.

איינשטימיג מיט דער רעזאָלוציע, וואָס איז אָנגענומען געוואָרען אויף דער צווייטער יעהרליכער קאנווענשאָן, האָט מען געאַרדערט אַ מעמאָריעלעם בלומען-קראַנץ, וועלכען מען זאָל אַרױפֿלעגען אויף דעם מאָנומענט פון דעם פּערשטאַרבענעם, פּעדעריישאָן, סעמיועל פ. בעקער. דעם ערשטען דעסעמבער 1911 יאָהר, ווען מען האָט דעם מאָנומענט געשטעלט איז אַנטוועזענער געווען אַ קאמייטע, וואָס איז בעשטאָנען פון פּרעזידענט ס. העין, ווייט-פּרעזידענט ראַטמאַן און סעקרעטאַר פינ-קום, אויף פאַרשטעהער פון אייניגע פאַרמערס אַסאָסיאציעס פון קאנעקטיקוט זיינען אַנוועזענער געווען. אַ פּאָלע בעשריי-בונג וועגען דעם מאָנומענט, און אויך אַ בילד פון דעם מאָנומענט צוזאַמען מיט דעם בלומען-קראַנץ פון דער פּעדעריישאָן איז געווען געדרוקט אין „אידישען פאַר-כער“ אין יאנואַר 1912 יאָהר (זייטע 15).

2. איין פאַרם פון ביכער.

מען האָט געאַרדערט אַ סעט פון דריי ביכער, אַ פּראָטאָקאָל בוך, אַ הויפט בוך (לעזשער) און אַ קעש בוך. דיעזע ביכער אויסער וואָס זיי זיינען אלע גלייכע פון איין פאַרם און זיינען גוט געבונדען ענטהאַלטען זיי אַ געדריקטע „קאָנסטיטוציע“, „אַרדער אָו ביזנעס“ און ז. וו. אין ענגליש און אין אידיש. דער סעט ביכער איז געשיקט געוואָרען צו אלע ברענטשעס. דער פרייז פאַר יעדער סעט איז דריי דאָלאַר מיט ניינציג סענט (\$3.90). אייניגע ברענטשעס האָבען שוין אין גאַנצען אַבגעצאָהלט פאַר די ביכער און אייניגע פאַר אַ טהייל.

3. פרייזען פאַר די ברענטשעס.

אַזוי ווי די ביכער זיינען אַרויסגע-שיקט געוואָרען ערשט אין אויגוסט, האָבען די ביכער ניט געהאַט קיין איין פאַרם, און מען האָט ניט געקאָנט מאַכען קיין ריכטיגען פּערגלייכען פון זייער טהעטיגקייט, דעריבער קאָנען ניט געגעבען ווערען קיין געפרייזען. דיעזע פראגע וועט פּערהאַנד-לט

8. די רעזאלוציאן וועגן דער רוסי-שער פאספארט פראגע.

דיעזע רעזאלוציאן איז אנגענומען געווארן אויף דער לעצטער קאנווענשאן און איז געשיקט געווארען צו סענאט און האנ. א. קולערסאן און קאנגרעסמאן האנ. וומ. סולצער, וועלכע האבען אונז געלאזט וויסען, אז די רעזאלוציאן איז ערהאלטען געווארען. אהנע צווייטעל האט אונזער רעזאלוציאן אויך געהאלפען צו אברעכען די טריט מיט רוסלאנד.

9. אנדערע רעזאלוציאנען.

די פערשידענע רעזאלוציאנען וועגען בעדאנקען דער דזשיאיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי, דעם עדיקיישאנעל עליענס און דער פרעסע זיינען ערפיעלט געווארען.

10. לעקטשורם.

לעצטען יאהר האט מען כמעט אין יעדער ברענט פון די איסטערען סטייטס געלעקטשורט. אלע לעקטשורם זיינען גוט בעזוכט געווען, און האבען פיעל געהאלפען די פארמערס. אין קאנעקטיקוט האבען אין די לעקטשורם אנטהייל גענומען די סטייט באארד און אגריקולטשור און דער סטייט אגריקולטשורעל קאלעדזש. אין ניו דזשירי זי האבען אונז געהאלפען מר. ריימאנד ליפמאן און מר. דזש. גאלדמאן פון נאך מא, נ. דזש., און מר. סאלאמאן אראנס, וועלכער איז פריהער געווען אין פליינג פיעלד, נ. דזש. און יעצט אין וואודביון, נ. דזש. אויף יעדער לעקטשור זיינען אנגענומען געווען אדער דער סעקרעטאר אדער מר. נייטהען קאהען, און אין אייר ניגע פלעצער זיינען זיי ביידע געווען. מר. נייטהען נאום פון נעסאן, נ. י. האט אויך געהאלפען אין דיעזער ארבייט. אין אן אנדער טהייל פון דעם רעפארט וועל איך ריידען וועגען פלענער פאר דעם נעקסטען יאהר.

11. מארקעטס.

אויף דער לעצטער קאנווענשאן האט מען פיעל צייט אָבעגעגעבן צו דיסקוטירען די פראגע וועגען מארקעטס, און צום ענדע האט מען בעשלאסען, אז מען זאל דאס איבערנעבען דער עקזעקוטיוו קאמיטע. די עקזעקוטיוו קאמיטע האט אויסגעקליבען א מארקעט קאמיטע, וועלכע האט געהאלטען א מיטינג און האט געקארעספאנדירט וועגען דעם, דאך האבען זיי נישט געפינען פאר מעגליך דורכצופיהרען עס. די קאמיטע האט אָבעגעשאצט די וויכטיגקייט פון א מארקעט, זיי האבען זיך אָבער איבערצייגט, אז די אידישע פארמער זיי

נען נאך נישט גענוג שטארק און נישט גענוג ארגאניזירט, אז זיי זאלען קאנען האבן בען אן אייגענעם מארקעט.

וועגען דיעזער פראגע ווערט גערעדט אומעטום אין די פערזאנליכע שטאטעס, און אייניגע שטארקע ארגאניזאציעס האבן בען עטוואס אויפגעטאן, אָבער דאס איז נאך נישט צופרידענשטעלענד. דעריבער דאס די קאמיטע געפיהלט אז דאס איז איין אונטערגליכע זאך פאר אונז יונגער ארגאניזאציע ווי די פערעריישאן. די קאמיטע האט איינגעלאדען מרס. היטה, די פרעזידענט פון האווירויפס ליעג און אנדערע, אז זיי זאלען ריידען וועגען דיעזער פראגע אויף איינעם פון די מיטינגס אויף דיעזער קאנווענשאן. מיר דענקען צו האבן בען א באזארג צוזאמען מיט אונזער אויסשטעלונג אין 1913 יאהר און דאס וועט זיין א גרויסער פארשריט צו העלפען גריינדען א מארקעט. דיעזע פראגע וועט שפערטער דיסקוטירט ווערען.

12. קאאפעראטיווע קרעדיט יוניאנס. מיר פיהלען זיך גליקליך דאס מיר קאנען נען רעפארטען, אז די קרעדיט יוניאנס זיינען לעצטען יאהר פערגרעסערט געווארען אין צאָהל, אַנשטאט דריי פון לעצטען יאהר האבען מיר יעצט אַכט. לעצטען יאהר האבען מיר געהאט קרעדיט יוניאנס אין נעסאן, נ. י. אין עלינגטאן, קאנ., און באטספארד, קאנ. און דעם יאהר זיינען צוגעקומען די פאלגנדע פינף: פאלסבארג, נ. י., האירלעוויל, נ. י., בריגס סטריט, נ. י., קאלטשעסטער קאנ. און לעבאנע, קאנ.

די דזשיאיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט געליהען צו 1000 דאלאר יעדער קרעדיט יוניאן אויף צוויי פראצענט יעהרליכע, אויב די אַסאסיאציעס אליין האט געהאט איהרע אייגענע 500 דאלאר פון די שערס, וואס זיי האבען פערקויפט צו זייערע מעמבערס, און אויב זיי האבען אָנגענומען די קאנסטירטירט פון די קרעדיט יוניאנס. די סאסייעטי איז בערייט געווען צו העלפען נאך צוויי אַסאסיאציעס איינע אין ניו דזשירי און איינע אין מעסעטשוועטס, נאך איבער אייניגע אורזאכען האבען די פארמערס נישט געקאנט צוזאמען נעהמען די נויטיגע סומע געלד.

וועגען דעם, אז די קרעדיט יוניאנס האבען געהאלפען די פארמער איז נישטא וואס צו ריידען. אין דער ענגלישער אַב טהיילונג פון דיעזען נומער איז געדרוקט א פולער בעריכט פון דער ארבייט און צושטאנד פון יעדער קרעדיט יוניאן.

די דזשיאיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט בע-שטימט מר. אייברעהעם בערגער, אז ער זאל ארומפאָהרען און איבערזעהען די בירגער פון די קרעדיט יוניאנס, און ער האט יעדער יוניאן בעזוכט יעדער פערטעל יאהר, ער האט אונטערגעזוכט די ביכער און האט געהאלפען מיט זיין ראטה, וואו עס האט זיך געפאָדערט.

איבערהויפט פרעהט אונז דאס צו בע-מערקען, אז די אידישע פארמערס, מיט דער הילפע פון דער דזשיאיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי, זיינען געווען די ערשטע אין דיעזען לאנד צו גרינדען אַזעלכע קרעדיט יוניאנס. איהר דאס געוויס געהערט, אז דיעזע פראגע בע-שעפטיגט יעצט די אַמעריקאנער. דער פרעזידענט טעפט האט בעפאלמעכטיגט די אַמעריקאנער געזאנדעטע אין איראָפּא, אז זיי זאלען דאָרט בעקאנען זיך מיט די פערשידענע פארמערס פון אגריקולטורעלע קרעדיט, און אלס רעזולטאט פון דיעזע אונטערזוכונגען האט פרעזידענט טעפט געשיקט א בריעף צו אלע גאָווערנערס (גור בערנאטארען) פון די פערזאנליכע שטאטעס, אז מען זאל אויסארבייטען ספעציעלע סטייט געזעצען, וועלכע זאלען פער-גרינגערען די גרינדונג פון קאאפעראטירטע קרעדיט יוניאנס. עס איז קיין צווייטעל, אז דיעזע אַניטאציע וועט בריינגען גוטע רעזולטאטען, און עס וועט איינגע-פיהרט ווערען א בענקינג סיסטעם, וועלכע וועט פיעל העלפען דעם פארמער.

אום צו געבען אייך א בעגריפע פון די גרויסע נוצען, וואס די קרעדיט יוניאנס בריינגען, וועל איך אייך דאָ וויזען איי-ניגע ציפערען.

די אַכט קרעדיט יוניאנס האבען פער-קויפט שערס פאר 4223 דאלאר. די דזשירי איש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סאסייעטי האט זיי געליהען 8000 דאלאר. אין גאנצען איז דאס 12,223 דאל. דערצו האבען זיי געמאכט פראָפיט 420.88 דאל. יעצט איז זייער קאָפיטאל 12643.88 דאל. די צאָהל פון אלע מעמבערס פון די קרעדיט יוניאנס איז 240. שערס האט מען אין גאנצען פערקויפט 844. דורך דעם יאהר האבען זיי געמאכט ביי 400 הלאות (5אָאנס) אויף דער סומע פון 25.000 דאל. דיעזע ציפערען רעדען פאר זיך, און עס קאן נישט זיין קיין פראגע, אז די קרעדיט יוניאנס זיינען די גרעסטע הילפע פאר די פארמערס. איהר וועט הערען אין די רע-פארטען פון דעלעגאטען אלע איינצעלע היי-טען וועגען די ווירקליכע נוצען, וואס זייער

און איך ווייס ניט דעם ערפאלג. איך דענק עס וואלט ראטהאם געווען, אז מען זאל אויף דער קאנווענשאן אויסקלייבען א קאד מיטע, וועלכע זאל זעהען, וואס מיר קאנען טאן אין דיעזער אנגעלעגנהייט.

די געלד געפינט זיך אין דער קאסע פון פערדריישיאן, און, ווען מיר וועלען הערען פון אנדערע, וועלען מיר באלד איבערגעבען צום מעמאריעל פאנד. איך האב די לעצטע צייט גארניט געהערט וועגען דעם,

די ביורא צום איינקויפען

פערגרעסערונג פון דער ביורא איז נאך א טאבעלע, וועלכע זאל ווייזען די ציפערען פון די ווארע, וואס איז פערקויפט געווארן רען פאר די דריי יאָהר זייט די ביורא עק-זיסטירט.

מיר קומען יעצט צו דער הויפט טהע-טיגקייט פון דער פערדריישיאן, דאס מיינט ען מיר די ביורא צום איינקויפען. א. די פערגרעסערונג פון דער ביורא. דער בעסטער וועג צו בעווייזען די

דיעזע טאבעלע, ווייזט די געשעפטען פון דער פערדריישיאן פאר די דריי יאָהר פון איהר עקזיסטענץ.

1912	1911	1910	
\$23243.48	\$15241.99	\$7593.49	פערטילייזער
14592.52	5387.01	1145.43	זריעה (סידס)
4314.88	3416.64	1216.20	סילקאס און דיירי סאפליים
685.66	458.85	297.05	ספרייאנג סאפליים
1589.21	1211.50	261.00	ליים
4564.12	3842.13	131.36	מאשינערי
1122.33	644.10		פיר (קארמע)
886.62	15.40		פאָלטרי סאפליים
50998.82	30217.62	10634.51	אין גאנצען

אויסגעשיקט געווארען כמעט צו די אלע מעמבערס, וואס האבען אין גאנצען אָבע-צאָהלט.

לעצטען יאָהר האבען מיר גערעפאָר-טעט, אז מיר האבען פערקויפט שערס פון דער ביורא צום איינקויפען פאר 1100.40 דאלאר. היינטיגען יאָהר האבען מיר פער-קויפט פאר 953.12 דאלאר, אָבער מיר האבען אומגעקעהרט 73 דאלאר צו די פארמערס, וועלכע האבען פערקויפט זייערע פארמס, דעריבער האבען מיר יעצט נאך 1981.52 דאלאר.

אָבשוואַל די סומע איז גאר ניט גרויס, דאָך איז דער צירואוס יעדעס יאָהר גאנץ בעדייטענד.

א טאבעלע וואס ווייזט פיעל שערס זיינען פערקויפט געווארען פאר די דריי יאָהר.

אין 1910 יאָהר פאר	\$496.00
אין 1911 " "	604.40
אין 1912 " "	954.12

אויב נעקסטען יאָהר וועט זיך פראַ-פאָרציאָנעל אויף אַוויפיעל פערגרעסערען, דאן וועלען מיר פערקויפען מעהר פון 1500 דאלאר שערס. איהר קאנט פער-שטעהן, אז מיט א קאפיטאל וועניגער פון 2000 דאלאר וואלטען מיר ניט געקאנט

פון דיעזע ציפערען קאן מען זעהען, אז דאס געשעפט האט זיך פערגרעסערט אויף 400% זייט 1910 יאָהר און מעהר פון 60% זייט 1911 יאָהר.

ב. דער קאפיטאל פון דער ביורא. די ביורא האט געדארפט האבען איהר אייגענעם קאפיטאל 5000 דאלאר, אזוי ווי מיר האבען ערווארטעט, אז יעדער איינער פון די טויזענד מעמבערס זאל קויפען אַמ-וועניגסטען איין שער, אָבער, ניט קוקענדיג אויף דעם פאקט, וואס אויף דער לעצ-טער קאנווענשאן האט מען אָנגענומען א יעוואָלוציאָן, אז מען זאל ניט פערקויפען קיין ווארע צו א מעמבער, וואס האט ניט איינגעצאָהלט פאר א שער, האבען מיר א קאפיטאל וועניגער פון 2000 דאל. די וואס האבען איינגעצאָהלט נאך א טהייל האבען צוגעזאָגט איינצאָהלען היינטיגען הערבסט, זיי האבען אָבער נאך ניט איינגעצאָהלט. יעדענפאלס בין איך אויפגעפאָדערט פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע, אז מען זאל אָבטיטען די רול און ניט פערקויפען קיין ווארע צו די וואס האבען נאך אין גאנצען ניט אָנגעצאָהלט פאר זייערע שערס. אויך קאן איך בענאכריכטען, אז די סערטיפי-קייטס אויף מעמבערשיפ (אזוי רופט מען די שערס) זיינען געמאכט געווארען און

רע מעמבערס האבען פון די קרעדיט יונג-יאָנס.

13. שטראום מעמאריעל פאנד.

מיט א גרויסען וועהטאָג דערמאָהנען מיר די גרויסע פערלוסטען, וואס די פערד-ריישיאן פון אידישע פארמערס אין אמערי-קא האבען היינטיגען יאָהר געהאט, דורך דעם טויט פון אייניגע בעוואוסטע מענ-שען, וועלכע האבען גענומען גרויס אינ-טערעס און דעם אידישען פארמער אין אלגעמיין, און איבערהויפט אין דער פער-דריישיאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

איך בעציה זיך איבערהויפט אויף דעם טויט פון איזידאָר שטראום מיט זיין פרוי איידע, וועלכע האבען פערלאָרען זייער לע-בען אויף דעם שיף „טיטאניק“, אויך בע-ציהע איך זיך אויף דעם טויט פון פראָפּ-סאר מאָריס לאָועב, דר. דייוויד בלאָו-שטיין, וועלכער איז געווען אן עהרען-מעמבער פון דער פערדריישיאן. אויך האָ-בען מיר פערלאָרען מר. ארטור רייכאָוו, וועלכער איז ניט גענוג בעוואוסט צו די נייע פארמערס, אָבער די אלטע פאר-מערס געדענקען איהם גוט.

באלד נאָכ'ן טויט פון מר. שטראום האט די עקזעקוטיוו קאמיטע אָנגעהאלטען א מיטינג, און האט אָנגענומען פאסענרע רעזאָלוציאָנען, וועלכע זיינען צוגעשיקט געווארען צו מר. פאירסי שטראום, דער זון פון פערשטארבענעם. א קאפיע פון די רעזאָלוציאָנען צוזאמען מיט דעם ענט-פער, וואס מיר האבען ערהאלטען פון מר. פאירסי שטראום זיינען געדרוקט געוואר-רען אין דעם „אידישען פארמער“.

די פערדריישיאן איז אויך געווען איינ-געלאָרען צו אייניגע מיטינגען, וועלכע זיי-נען געהאלטען געווארען אין די איסט סייד פון ניו יאָרק, מיט דעם צוועק צו גרינדען א מעמאריעל פאנד פאר איזידאָר און איי-דע שטראום. אייער סעקרעטער און אסיסטענט סעקרעטאר זיינען אנוועזענד געווען אויף דיעזע מיטינגען. עס איז בע-שלאָמען געווארען צו שיקען א סאָדקוילאר בריעף צו אלע ברענטשעס, אז זיי זאלען ביישטייערען צום מעמאריעל פאנד, און צושיקען די געלד צו דער פערדריישיאן.

פאָלגענדע ביישטייערונגען האבען מיר ערהאלטען :

הייסטאן, נ. דזש.	7.15
סטארס, קאננ.	3.00
ניוטאן, קאננ.	5.00
קערהאנסקאן און אקארד	2.00

אין גאנצען — — — \$17.15

ווערען צו די לאקאל סעקרעטארען, און זיי זאלען דאס אויסטהיילען צו די מעמבערס. מיר האבען דאס געפרובירט היינט טיגען יאָהר, און צום בעדויערען האבען מיר אויסגעפונען, אז דאס איז נישט צור פריערענשטעלענד. מיט פערטיליזער און לאיים איז די ארבייט אָנגעגאנגען גאנץ גוט, אָבער מיט סידס (זריעה) זיינען גע-ווען שוועריגקייטען, די סעקרעטארען האָ-בען געמוזט איבערווענען די סיד, פיעל פארמערס זיינען נישט געקומען אין צייט, און די מיני האבען געגעסען די סיד. אין אלגעמיין איז דיעזער מעטהאָד נישט גוט, און מיר מוזען בעקלעהרען אַן אנדער מע-טהאָד פאר דעם געסטען יאָהר.

ה. וואַרע, וואָס איז פערקויפט געוואָר-רען ביי דער ביוראָ צום איינקויפֿען. ווי איחר קאָנט זעהן פון דער טאָבע-לע, וואָס איז אויבען בעוויזען, די גאָנצע סומע אויף וויפיעל מען האָט געטהאָן ביז-נעס פאר די דריי יאָהר, איז די גרעסטע סומע היינאָהר געווען פאר פערטיליזער און סיד. אויף איז בעדייטענד פערגרע-סערט געוואָרען דער פערקויפֿ פון סיליאָס, פון מאַשינעס, פון פיד, פון ספרייאַינג סאָפֿלייט און איבערהויפט אין פאָולטרי סאָפֿלייט, וועלכע איז פערגרעסערט געוואָר-רען פון \$15.40 אויף \$880.62. דער פאָקט איז, דאָס מיר האָבען פערקויפט פיעלע אינקויבייטאָרס, ברודערס און אַנדערע פאָולטרי סאָפֿלייט. פיד (קאָרמע) איז פערגרעסערט געוואָרען פון \$644.10 פון לעצטען יאָהר אויף \$1122.33 היינט טיגען יאָהר. די הויפט פיד, וואָס מיר האָב-בען פערקויפט איז געווען דרייד בראַערי גריין און מאָלט ספראַטס. די אַנדערע פיד האָבען מיר נישט געקאָנט קויפֿען ווייל מיר האָבען נישט געהאָט קיין געלד.

ו. מאַרמס פאר וואַרע. פערטיליזער האָבען מיר געגעבען אויף קרעדיט פון פריהלינג ביז אין הערבסט און פון הערבסט ביז דעם נעק-סטען יאָהר אין הערבסט. אויף סיליאָס און מאַשינעס האָבען מיר געקאָנט געבען אויף גרינגע בעדינגונגען. אָבער פאר פיד, פאָולטרי סאָפֿלייט און ספרייאַינג סאָפֿ-לייט האָט מען אונז געגעבען נאָר פון 30 ביז 60 טעג קרעדיט, און מיר זיינען גע-צוואונגען געווען געבען די פארמערס אויף די זעלביגע בעדינגונגען. צום בעדויערען האָבען די מעהרסטע פארמערס נישט גע-צאָהלט אין צייט, אָבנאָהל ווען מען האָט זיי פערקויפט האָט מען געזאָגט, אז מיר האָבען נישט מעהר ווי 60 טעג קרעדיט און אין אייניגע פעלע האָבען מיר געגעבען

שולדען פון 1911 יאָהר און אַ גרויסער טהייל פון די דיוס פאר 1912 יאָהר קומט נאָך יעצט. ביז 14טען נאָוועמבער 1912 האָט נאָך געקומט 286.35 דאָלאַר פאר דיוס.

דאָ וויל איך איך אָנווייזען אויף דעם גרויסען צירואַקס פון מעמבערס עט לאַרדזש:

אין 1910 יאָהר האָבען מיר געהאָט 9 מעמבערס עט לאַרדזש.

אין 1911 יאָהר האָבען מיר געהאָט 50 מעמבערס עט לאַרדזש.

און יעצט האָבען מיר 81 מעמבערס עט לאַרדזש.

זיי געפינען זיך אין פאָלגענדע שטאַט-טען:

ניו דזשירזי	—	—	—	—	28
ניו יאָרק	—	—	—	—	20
קאָנעקטיקוט	—	—	—	—	17
פענסילווייניע	—	—	—	—	11
מעסעטשועטס	—	—	—	—	8
כאָנטאָ דאקאָטא	—	—	—	—	4
וויסקאנסין	—	—	—	—	2
וואשינגטאָן	—	—	—	—	1

אין גאנצען — — — 81

פון די 50 מעמבערס, וואָס זיינען גע-ווען לעצטען יאָהר זיינען 10 געוואָרען מעמבערס פון ברענטשעס און 2 האָבען פערקויפט זייערע פארמס, און עס איז גע-בליבען נאָר 37, און יעצט האָבען מיר 81, הייסט עס, עס האָט זיך פערגרעסערט מעהר איידער אויף צוויי מאָהל. ווען דער צירואַקס אין די ברענטשעס וואָלט אויף אזוי געווען, וואָלטען מיר יעצט האָבען ביינאָהע 2000 מעמבערס. אין די ברענט-שעס אָבער קומען זעהר וועניג צו נייע מעמבערס. אין פיעלע ברענטשעס ווערט די צאָהל נאָך וועניגער, ווייל מען צאָהלט נישט קיין דיוס, און מען שליסט אויס די מעמבערס. מיר דארפֿען דאָ בעקלעהרען ווי אזוי צו פערגרעסערען די צאָהל פון די מעמבערס, און ווי זיי צומאָכען, אז זיי זאלען זיך האַלטען.

אָבנאָהל דער צירואַקס פון די מעמ-בערס געהט לאַנגזאָם, דאָך, ווען מיר בע-טראַכטען, אז אין 1909 יאָהר האָט די פערדערישאַן געגרינדעט זיך מיט 200 מעמבערס, און יעצט האָבען מיר 1031, הייסט עס, אז דאָס איז אַן אויסגעצייכענ-טער צירואַקס.

ד. אויסטהיילען די וואַרע.

לעצטען יאָהר האָט די קאָנווענשאַן אין אויף די עקזעקוטיוו קאָמיטע גערעכענט פאר בעסער, אז די וואַרע זאָל צוגעשיקט

פיררען אַ געשעפט כמעט אויף 51,000 דאָלאַר, און דעריבער איז די עקזעקוטיוו קאָמיטע געצוואונגען געווען צו לייעהן געלד. ווי איחר וועט זעהן פון דעם סטייט-מענט האָבען מיר געליהען כמעט 5,000 דאָלאַר. די מעמבערס פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע האָבען געמוזט אינדאָרסען זייערע אייגענע גאָטס אום צו לייעהן די געלד. איך וועל איך נישט בעלעסטיגען מיט די ציפערען פון דער ביוראָ צום איינקוי-פען, ווארום אונזער טרעזשורער דר. פאָל אייבעלסאָן וועט איך אָבגעבען אַ פולען פינאנציעלען בעריכט מיט אַלע איינצעל-הייטען פון אונזערע געשעפטען מיט די איינקויפטע און אויסגאבען.

ג. דיוס.

איך וויל אויסנוצען דיעזע געלעגנע-הייט און מאַכען איך אויפֿמערקזאָם ווע-גען דער טאָבעלע, וואָס געפינט זיך צום ענדע פון דיעזען רעפאָרט, וואו עס איז אַנד-געוויזען פיעל דיוס זיינען איינגעצאָהלט און פיעל עס קומט פון פערשיעדענע ברענטשעס. די טאָבעלע ווייזט די דיוס, וואָס זיינען איינגעצאָהלט געוואָרען ביז'ן 14טען נאָוועמבער 1912 יאָהר, און זיי ווייזען נאָר די דיוס פאר 1912 יאָהר אָבער נישט די וואָס זיינען געבליבען שטעהן פון 1911 יאָהר.

די טאָבעלע ווייזט אונז די פאָלגענדע סומען:

14 ברענטשעס האָבען אין גאנצען אָב-געצאָהלט ביז דעם ערשטען דזשענואַרי 1913 יאָהר.

5 ברענטשעס האָבען נישט איינגע-צאָהלט פאר דעם לעצטען קוואַרטער.

11 ברענטשעס זיינען שולדיג פאר צוויי קוואַרטערס.

7 ברענטשעס זיינען שולדיג פאר דריי קוואַרטערס.

9 ברענטשעס זיינען שולדיג פאר פיער קוואַרטערס.

און 4 אַסאָסיאיישאַנס זיינען אין גאנ-צען אָבערשטאנען, נאָר מיר רעכענען, אז היינטיגען ווינטער וועלען מיר זיי אויפ-מונטערען, און דעריבער האַלט איך זיי דערווייל אויף אונזער ליסטע.

די גאנצע סומע פון די דיוס, וואָס מיר האָבען בעקומען פון ערשטען נאָוועמבער 1911 יאָהר ביז ערשטען נאָוועמבער 1912 יאָהר איז 472.61 דאָלאַר, אין 1911 יאָהר האָבען מיר געהאָט נאָר 189.69 דאָלאַר, דאָס הייסט, אז דיעזען יאָהר זיינען די דיוס געווען צוויי מיט אַ האַלבען מאָהל אזויפיעל ווי מיט אַ יאָהר צוריק. אַ בעדיי-טענד סומע פון די געלד זיינען געווען די

ביי דער פערדעריישאָן. אויך די טרעזשור רערס פון די אַכט קרעדיט יוניאָנס זיינען אונטער באַנדס, איטליכער צו \$1500. די פרעמיום פאר דיעזע באַנדס האָבען די קרעדיט יוניאָנס אומגעקערט.

יוד. — דער בענעפיט פון דער ביוראָ צום איינקויפֿען.

די ביוראָ צום איינקויפֿען עקזיסטירט שוין גענוג לאַנג, און מען קאן עס מעהר ניט רעכענען אלס אַן עקספּער־מענט, און יעדער איינער, וואָס האָט געהאַט גע- שעפט מיט איהר, איז ווירקליך צופֿירדען געבליבען. פֿאַלגענדער בריעף, וואָס מיר האָבען ערהאַלטען פון אַ פארמער אין ניו יאָרק סטייט, איז אַ ביישפּיל פון די פּיעלע בריעף, וואָס מיר האָבען ערהאַלט- טען, און דריקט אויס די געפּיהלען פון הונדערטער פארמערס, וועלכע האָבען פּערזענליך געדאַנקט די בעאַמטע פון דער פּערדעריישאָן.

„סעפטעמבער 20, 1912 יאָהר.

מר. פינקוס,

בעסטער פריינד. —

אויף דער ערשטער זייטע פון „אידי- שען פארמער“ פאר היינטיגען מאָנאַט איז פאַראַן אַ בילד פון אַ פארמער, שטע- הענדיג אין זיין קאַרן-פּעלד, און דער קאַרן איז העכער פון זיין קאַפּ. דאס בילד האָט מיך בעוועגט צו שיקען אויך אייניגע סטאַקס פון מיין סילעדזש קאַרן און אַ ביסעל מילעט. אויך האָב דאס אָבערשיקט מיט ערעם עקספּרעס קאָמפּאַניע און האָב בעצאָהלט פאר פראַכט. לאָזט מיך וויסען, וואָס איהר דענקט וועגען דיעזע ציווי פּראָדוקטען פון מיין פאַרם. אויך וועל אויך צושיקען בילדער פון 10 אַקער קאַרן און פון מילעט.

אויף שאַץ זעהר הויך די אידעע, אַז די אידישע פארמערס זאָלען זיך מעהר אָר- נאניזירען און פּערשטאַרקען די פּערדעריי- שאָן. אייער ביוראָ צום איינקויפֿען איז זעהר אַ גוטע זאַך, דאָס העלפט מיר, אַז אויך זאָל האָבען די בעסטע סיד. אויך דענק, אַז עס בעצאָהלט זיך בעסער צו צאָהלען טייערער און האָבען גוטע סיד, וואָרום זיי גיבען בעסערע רעזולטאַטען.“

דורכ'ן יאָהר האָבען מיר געהאַט איי- ניגע קלאַגען פאר די סידס. מיר זיינען זעהר פֿאַרויכטיג געווען צו קויפֿען די בעס- טע סידס און פון די זיכערסטע פירמעס. מיר רעכענען, אַז די טייערסטע סידס זיי- נען די ביליגסטע, וואָרום זיי בעצאָהלען זיך בעסער. אין איין פאל האָבען מיר גע- האט אַ קלאַגע, אַז די סיד פאר גאַרטעני- (פֿאַרטעניגט אויף זייטע 291.)

קעשיר און מיס סייפערט אלס בוקסיפער אויסער אַ סטענאַגראַפער און אַן אָפּי- באַי, וועלכע האָבען געהאַן די אַרבייט פון דער פּערדעריישאָן, ווען די אַרבייט פון „אידישען פארמער“ האָט זיי ערלויבט.

ווען איהר זאָלט בעטראַכטען, אַז פון 50,000 דאָלאַר ביונעס, וואָס מען האָט געהאַן, איז ביינאַהע 11,000 געהאַן געוואָרען אין מאַרש, און מעהר פון 25,000 אין אַפּריל, דאָן וועט איהר פּער- שטען, אַז עס האָט געקענט טרעפֿען אַ טעות, און עס איז נור אַ וואונדער וואָס עס זיינען מעהר ניט געווען. מיר האָבען געוואָלט זיין עקאָנאָמיש און ניט גענומען קיין עקסטרע הילף פאר דער ביזי צייט, און דאָס איז געווען ניט גלייך.

עס איז אונמגעגלייך אויסצורעכענען די גאַנצע אַרבייט פון דער ביוראָ צום איינקויפֿען, און די אַרבייט, וואָס די פּע- דעריישאָן פאַדערט. אויסער די סאָדקור- לאַר לעטערס, וואָס מען דאַרף אייניגע מאָל אין יאָהר אַרויסשיקען צו אַלע ברענ- טישעס. די קאַרעספּאָנדענץ מיט די סעק- רעטאַרען און מיט איינצעלנע מעמבערס, דאָס אַרויסשיקען טויענדע אָרדערס, האָ- בען רעכענונגען מיט 600 מענשען, קאָ- רעספּאָנדירען מיט 25 אָדער 30 פירמעס, האָבען מיר נאָך געדאַרפט אַרויסשיקען ביינאַהע 2000 בילס און פיליכט 10,000 סטייטמענטס. אויך האָב ניט געהאַט קיין צייט אויסצורעכענען פּיעל בריעף עס זיי- נען אַרויסגעשיקט געוואָרען ביי דער פּע- דעריישאָן, דאָך בין אויך זיכער, אַז עס זיינען געווען טויענדער. אונזערע בריעף זיינען געשריבען ניט נאָר אין אידיש, נאָר אויך אין ענגליש און רוסיש און עס טרעפט אויך אין דייטש.

מ. — די בעאַמטע אונטער באַנדס. אזוי ווי פריהער זיינען די בעאַמטע פון דער פּערדעריישאָן, אויך די סעקרע- טאַרען פון די ברענטשעס געווען אונטער באַנדס מיט זיכערע באַנדינג קאָמפּאַניעס. אונטער באַנדס זיינען: דער טרעזשורער דר. פאול אייבעלסאָן, אייער סעקרעטאַר, מר. העין, דער פרעזידענט פון דער פּע- דעריישאָן, מר. נייטהען קאָהען און מר. אייברעהם בערגער, דער קאַשיר. אין גאַנ- צען די באַנדס פאר דיעזע בעאַמטע איז \$6000. אויך די סעקרעטאַרען פון 28 ברענטשעס, וועלכע האָבען אויף אַ בעדיי- טענדע סומע געהאַן ביונעס מיט אונז, זיינען אונטער באַנדס פון 100 ביז \$300. אין גאַנצען די באַנדס פון די סעקרעטאַרען בעטרעפט \$7500. די אַלע עקספּענסעס פאר אַלע באַנדס צוזאַמען איז אָבערצאָלט

דעם פארמער אויף דריי מאָנאַטען און פיער מאָנאַטען. דאָך ווי איהר וועט זעהן פון דעם פינאַנשל סטייטמענט, קומט נאָך יעצט פון אייניגע אָבוואָהל עס איז דורכגעגאַנגען אַכט אָדער ניין מאָנאַטען.

ז. — צאָהלונגען פאר וואַרע. אָבוואָהל די צאָהלונגען פאר וואַרע זיינען געווען צופֿירדענשטעלענד, דאָך נעהמענדיג אין אַנבעטראַכט ווי קליין אונז- זער קאַפיטאַל איז, מוז מען זעהן אין דער צוקונפט, אַז די צאָהלונגען זאָלען זיין מעהר פינקטליך. אויסער די בריעף און חשבונות, וואָס מיר האָבען אַרויס- געשיקט צו די פארמערס, זיינען מיר גע- ווען געצוואונגען אַרויסצושיקען פּיעלע סטייטמענטס, און מר. העין האָט פּער- בראַכט אייניגע וואָכען צווישען די פאַר- מערס צו מאָהנען פון זיי געלד. מר. קאָ- הען, מר. בערגער און אייער סעקרעטער זיינען אויך אייניגע מאָל אַרומגעפֿאַהרען צו מאָהנען געלד. צום בעדויערען מוז אויך רעפֿאַרטען, אַז איז אייניגע פּעללע האָב אויך געמוזט איבערגעבען צו אַ לאַיער. אייניגע בילס זיינען איינגעצאָהלט געוואָ- רען אין קאַרט (געריכט) און אייניגע גע- פינען זיך נאָך ביי לאַיערס און אין קאַרט. געוויס איז זעהר ניט איינגענומען, אַז אזעלכע זאָכען זאָלען פאַרקומען, דאָך האָט די עקזעקוטיוו קאָמיטע געפונען פאר נויטיג צו טהאָן דאָס, אויב מען וויל, אַז די ביוראָ צום איינקויפֿען זאָל עקזיס- טירען. עס איז אויך צו בעדויערען, וואָס פּיעלע נאָוטס האָט מען דערלאָזען צום פראַטעסט. אין אייניגע שטאַטען זיינען די עקספּענסעס פאר אַ פראַטעסט גאַנץ גרויס, און, ווען דער פארמער לאָזט אונז וויסען אין דער ריכטיגער צייט, אַז ער קאן ניט צאָהלען אין גאַנצען, דאָן נעהמען מיר אַ טהייל געלד און אויף די איבערי- גע בייטען מיר דעם נאָוט, און דער פאַר- מער פּערשפּאַרט אומזיסטע הוצאות פאַרן פראַטעסט.

ה. — די אַרבייט פון אָפּיס. דורכ'ן יאָהר זיינען געווען אייניגע קלאַגען פון די פארמערס, אַז מען האָט די אָרדערס מיט אַרויסגעשיקט אין צייט, אָדער, אַז די בילס זיינען שפּעט געשיקט געוואָרען, און ד. ג. די פארמערס דאַרפֿען געדענקען, אַז אַלע אָנגעשטעלטע פון דעם „אידישען פארמער“ זיינען בעשעפטיגט מיט דער אַרבייט פון דער פּערדעריישאָן. אויסער דער אַרבייט פון אונזער סעקרע- טער, איז מר. נייטהען קאָהען געווען בע- שטימט פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע אלס אַסיסטענט סעקרעטאַר, מר. בערגער אלס

THE JEWISH FARMER

A monthly journal devoted to the interest of the Jewish farmers in the United States.

PUBLISHED BY

The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society

ALFRED JAKETZKI, - - President
SOLOMON G. ROSENBAUM, - Secretary
LEONARD G. ROBINSON, General Manager

JOSEPH W. PINCUS, - - - Editor
ISRAEL KASOVICH, - - Associate Editor
NATHAN COHEN, - - - Associate Editor

Subscription price, 25c. per year
payable in advance

In Canada, Europe and other foreign countries
as well as in Borough of Manhattan and Bronx
add 12 cents to cover postage.

Address all Communications

The Jewish Farmer,

189 Second Avenue, New York, N. Y.

דער אידישער פארמער

סאנאטליכער זשורנאל געווידמעט די אידישע
פערסענען פון דיא אידישע פארמער אין דיא
פעראייניגטע שטאטן.

ארויסגעגעבען פון

דזשואיש אגריקולטשוראל ענד אינדאסט-

ריאל אייר סאסייעטי.

סובסקריפשאן פרייז, 25 סענט פער יאהר צום
בעצאלען אין פאראויס.

אין קענעדיע, אויסלאנד, וואו אויך אין מען-
העטען און בראנקס, 12 סענט מעהר פאר
פאסטירידזש.

פון קענעדיע, און אויסלאנד זאל מען שיקען
דעם סובסקריפשאן פרייז דורך פאסטאל מאני
אנדער.

אדרעסירט:

דער אידישער פארמער, 174 2טע עוו. נ. י.

Entered as Second Class Matter May 20,
1908, at the Post-office at New York, N. Y.
under the act of March 3, 1879.



די פיערמע יעהרליכע קאנווענשאן פון
די אידישע פארמערס אין אמעריקא.

די פיערמע יעהרליכע קאנווענשאן פון
די אידישע פארמערס אין אמעריקא איז
יעצט א היסטארישע זאך. די קאנווענשאן
האט איבערצייגט, אז ד פערעריישאן וועט
אהנע צווייפאל וואקסען און פראגרעסירען.
די בעמערקונגען פון די צייטונגען און איי-
בערהויפט פון די ענגלישע צייטונגען זיי-
נען געווען זעהר גוטע. דער פאסט וואס
מען אנערקענט, אז די אידישע פארמערס
זיינען געווען די ערשטע צו גרינדען קא-
אפעראטיווע קרעדיט יוניאנס אין דיעזען
לאנד איז אן ערפרעהענדער. די פארמערס
מוזען יעצט טהאן אלעס וואס מעגליך צו
שטיצען און אויפהאלטען די קוירביורא,
ניט נאר דערמיט וואס זיי וועלען צאָהלען
זייערע חובות אין דער צייט, נאר דערמיט,
וואס זיי וועלען קויפען מעהר שערס און

וועלען ווירקען אויף זייערע שכנים, אז
זיי זאלען אויך קויפען. קיין אונטערנעה-
מונג קאן ניט זיין געשטיצט פון אנדערע
מענשען, סיידען אויב עס איז דערווייזען,
אז די מעמבערס אליין שטיצען עס.

די אויסשטעלונג און דער באזאָר, וואס
מען דענקט צו האָבען נעקסטען יאהר,
דארף געשטיצט ווערען פון אלע פארמערס,
און איבערהויפט פון זייערע פרויען און
קינדער. דאָס וועט קאָנען דיענען אלס
אין אדווערטייזמענט פאר די פארמערס
פראָדוקטען, און דאָס וועט זיי א טריט
פאָראויס צום גרינדען א שטענדיגען מאַר-
קעט פאר די פארמערס פראָדוקטען אין
ניו יאָרק.

די ערציהונג פון די קינדער אויפ'ן
פאָרם.

אורטהיילענדיג פון די רעפארמען פון
די דעלעגאטען זעהט מען, אז דאָס איז
זעהר א שווערע אויפגאבע צו געבען די
קינדער א רעליגיעזע אידישע. ערציהונג
אויף דער פארמע. עס איז אונמעגליך
פאר די פארמערס, אז זיי זאלען אליין קא-
נען לויזען די פראגע. ערשטענס, זיינען
זיי וועניג אין צאָהל און צווייטענס, איז
עס צו שווער נאָך זייערע פינאנציעלע
אומשטענדען נאָך.

עס זיינען פאראן צוויי אָרגאניזאציעס
נען אין די פעראייניגטע שטאטן, נעמ-
ליך: די דזשואיש טשאטאקא און דער דע-
פארטמענט אָוו סינאגאג ענד סקול עקס-
טענשאן אָוו די יוניאן אָוו היברו קאָנגרע-
גיישאנס, וועלכע האָבען אויסגעדריקט זייע-
רע ווילען צו פעראייניגען זיך מיט די אי-
דישע פארמערס און העלפען אויסצובעסע-
רען די ערציהונג פון די קינדער אויפ'ן
פאָרם. אָהנע צווייפאל זיינען פאראן אַנ-
דערע אָרגאניזאציעס און איינצעלנע
מענשען, וועלכע וועלען געוויס געהמען
אינטערעס אין דער זאך, דאָך דארפען די
פארמער אליין אָנפאנגען דיעזע אַרבייט.
די פארמערס דארפען קומען צוזאמען און
אויסגעפינען וויפיעל אינגלעך און וויפיעל
מיידלעך עס געפינען זיך אין זייער גע-
גענד, וויפיעל געלד קאָן יעדער פארמער
לאָזען זיך קאָסטען צוליעב דעם, וויפיעל
פאָבליס סקולס ווערען בעזוכט ביי די
קינדער, און וואו זיי געפינען זיך. דיעזע
אלע בעריכטען, און וועלכע עס איז אַנ-
דערע נויטהיגע בעריכטען, זאלען באלד
צוגעשיקט ווערען צו דעם אָפּיס פון דער
פערעריישאן, און די בעאמטע פון דער
פערעריישאן וועלען אַבשיקען צו די ליי-
טע, וועלכע זיינען פעראינטערעסירט אין

דער פראגע, און מען וועט זעהן באלד אַנ-
פאנגען צו אַרבייטען דעריין. יעצט איז
דאָס אָבגעהינג פון די פארמערס, אז זיי
זאלען ערוואַכען און טהאן עטוואָס, און
אויב די ערציהונג פון די פארמערשע קי-
נדער וועט יעצט זיין פערנאָכלעסיגט, וועט
עס זיין זייער אייגענע שולד.

מיר ווענדען זיך צו אלע פארמערס,
אז זיי זאלען וואָס אַמישנעלסטען געדמען
זיך פאר דיעזער אַרבייט, און זאלען מעהר
ניט אָבלעגען.

ווינטערדיגע אַרבייט אויף דער פאָרם.
די צייט פון די וויכטיגע אַרבייט
אויפ'ן פאָרם איז אַריבער, דאָך איז נאָך
פאראן גענוג אַרבייט אויף א פאָרם, וואו
אלעס פיהרט זיך אין אָרדענונג. אויב
איהר האָט נאָך ניט בעהאַלטען אייערע
טולס און מאַשינעריי, איז נאָך יעצט די
צייט אויסצורייניגען זיי און אוועקשטעלען
אין א טרוקענעם פלאץ. אויב איהר האָט
ניט קיין אייזדהויז אויף אייער פאָרם,
זאָלט איהר יעצט אויסבויען. יעדער פאר-
מער, און איבערהויפט די וואָס האָלטען
קיה, מוזען האָבען אייז. מען דארף האָבען
אן אייזדהויז, וואו מען זאָל קאָנען האַל-
טען גענוג אייז פאר הויזגעברויך און פאר
די מילך-ווירטשאפט. פערנעסט ניט צו-
גרייטען אייער האַלץ צוליעב ווינטער.
אויך זעהט, אז די דעכער פון אייער הויז,
פון אייערע שטאלען און פון די הייזנער
הייזער זאלען ניט רינען. און די ווענד פון
אלע אייערע געביידען זאלען ניט האָבען
קיינע שפאלטען, אום אייערע פערד, קיה,
עופות און ד. ג. זאלען זיין בעשיצט פון
קעלט און שטורם. עס איז זעהר ניט עקא-
נאָמיש צו האָלטען פיה אין א קאלטען
שטאַל, ווארום דאָס קאָסט צו טייער, אויב
די קיה דארפען ווארימען זייערע קערפערס
מיט די שפיז וואָס זיי עסען, דאָס מיינט,
אויב עס איז קאלט, מוזען זיי עסען מעהר
אום אָנצוהאַלטען די ווארימקייט אין זייע-
רע קערפער. אויב איהר האָט ניט גענוג
אונטערבעמונג (בעדינג) פאר אייערע פיה,
זאָלט איהר יעצט צונויפקלייבען בלעטער
פון בוימער און האָלטען זיי אין א טרוקע-
נעם פלאץ, און געברויכען עס פאר אונ-
טערבעמונג.

נאָך א וויכטיגע אַרבייט, וואָס איהר
דארפט צוגרייטען פאר די ווינטער מאָ-
נאטען פאר זיך און פאר אייער געזינד איז
צוגרייטען גוטע נוצליכע זאכען צום לע-
זען. שרייבט אויס איינע אָדער צוויי ציי-
טונגען וועגען פארמערריי, שיקט נאָך אַנ-
קולטשורעלע בולעטינען, קויפט איינע

סעקרעטער'ס רעפארט

(פארטזעצונג פון זייטע 289.)

ווארג זיינען געווען ניט גוט. מיר האָבען באַלד געשריבען צו דער פירמא, און זיי האָבען באַלד געשיקט זייער עקספערט אויף דער פארם אויסגעפונען די אור-זאך, און ער האָט אויסגעפונען, אז דער פעהלער איז געווען דעם פארמערס און ניט פון די סיד. דער פארמער האָט גע-מוזט צוגעבען, אז דאָס איז ריכטיג, און ער האָט געבעטן ענטשולדיגונג פון דעם פערערזשישאַן. דאָס איז איינע פון די נר-צען פון דער ביוראָ צום איינקויפּען, אז אין פאל, אויב מען האָט עפעס אַ קלאַגע, שיקט די קאָמפּאַניע אַ מאַן אונטערצוור-כען. זיי וואַלטען עס געוויס ניט טהאָן, ווען זיי האַנדלען מיט אַן איינצעלנעם פארמער.

ערלויבט מיר אין קורצען בעווייזען אויף די אנדערע נוצען פון דער ביוראָ צום איינקויפּען:

1. ביליגערע פרויווען.

2. בעסערע וואַרע.

דיעזע צוויי פאקטען טרעפט, אז מען פערשטעהט זיי ניט ריכטיג. אָפּט שלאָגט מען פאַר וואַרע פאַר אַ ביליגערען פרויו איידער די פערערזשישאַן פערקויפט, אָבער מען בעטראַכט ניט וועגען דער קוואַליטע פון די וואַרע.

3. דער ווערט אַלס אַ בעלעה-רונג.

דער פארמער איז יעצט אימפּשאַנד צו בעקומען דורך אונזער ביוראָ נייע סאַרטען סיד. נייע מאַשינעס און בעקאַ-נען זיך מיט נייע אידעעס אין פארמערזי. דאָס איז בעווייזען געוואָרען הונדערטער מאָל זייט מיר עקזיסטירען.

4. קאַרעספּאָנדענץ.

דער פארמער קאן שרייבען צום אָפּיס פון פערערזשישאַן אין וועלכער שפּראַך ער קאן. דאָס איז אַ גרויסע הילף פאַר פיעלע פארמערס, וואָס קענען ניט שרייבען קיין ענגליש און האָבען ניט וועמען צו בעטען. דערצו קאן ער נאָך אין זיין בריעף אויסער געשעפט אָנפּרעגען אַ ראַטה וואָס צו טהאָן און ווי אזוי צו טהאָן.

5. קרעדיט.

אין פיעלע געגענדען האָבען ניט די אידישע פארמערס קיין קרעדיט, איבער-הויפּט נאָך די נייע פארמערס. די פערדע-ריישאן ניט גענוג קרעדיט צו יעדער איי-נעם, וואָס האָט גוטע רעפּרעסענטעס. אין פיעלע געגענדען קאָנען די אידען ניט בע-

אַדער צוויי גוטע אַגריקולטשורעל ביכער. אויסער דעם לעזען אין די לאַנגע ווינטע אבענדען, וועט איהר האָבען גענוג צייט אויסצומאכען און פערשרייבען פלענער פאַר אַלע אַרבייט אין נעקסטען פרייהלינג. רעכענט אויס וואָס און וואו איהר ווילט עפעס זעען אָדער פלאַנצען, וויפיעל פער-טיליזער, זריעה און ד. ג. וועט איהר דארפּען האָבען, וועלכע טהיילען פון אייע-רע מאַשינעס און אנדערע טולס פלען ביי אייך, און וועלכע נייע וועט איהר דאַר-פען קויפּען. שיקט נאָך קאטאלאָגען און קוקט זיי איבער, בעקומט נייע אידעען, זייט אַ פּראָגרעסיווער פארמער.

ווינטער צייט קומט אויף פאַר פיעלע פארמערס מיטגינגען, קאָנווענשאַנס און ד. ג. פון די לאָקאַל גריינדזשעס, אָדער פון שטאַט, אָדער פון פערשיעדענע פארמער אסאָסיאיישאַנס. איהר דארפט זעהן צו בעזוכען אייניגע פון אַזעלכע פערזאמלונג-גען. אויב איהר קאָנט, נעהמט אויף איי-ער פאַמיליע.

מען בעשולדיגט דעם אידען, אז ער האָט ליעב צו אַרבייטען מעהר מיט'ן קאַפּ איידער מיט די הענד. פאַר דעם אידישען פארמער איז ראַטהזאם צו טהאָן ביידע זא-כען: צו אַרבייטען מיט די הענד און ניט פערנאכלעסיגען זיין קאַפּ. ער דאַרף זיין קאַפּ אויף שפייזען מיט לעזען און בעזוכען לעקטשורס און אין אַלגעמיין נאָכפאלגען דעם פּראָגרעס אין אַגריקולטשור.

א מילך-הויז

דער בעסטער פלאַץ צו האַלטען מילך אָדער קרים (שמאנט) איז אַ הויז, וואו עס איז פאראן גענוג ליכטיגקייט און פיעל פרישע לופט, וואָס מען רופט „גוטע ווענטילאציע“. ווער עס בעשעפטיגט זיך מיט מילך-וויירטשאפט מוז האָבען אַ בע-זונדער הויז צוליב דעם, מיט איינע אָדער מיט צוויי גרויסע פענסטער, וועלכע מען קאן עפענען און אריינלאָזען פרישע לופט, די טהיר דאַרף זיין מיט סקרינס (טהירען פון דראַט), וועלכע מען געברויכט, ווען פליגען געפינען זיך. דער בעסטער פלאַך (באָדען) אין אַזאָ הויז איז פון קאַנקריט, און אויב מען האָט אַ הילצערנעם פלאַך, זאָל ער זיין אַהן שפאַלטען. אין הויז, וואו עס געפינט זיך מילך אָדער קרים, טאָר מען ניט האַלטען קיין גאָרטענווארג, קיין פרוכט און קיין פלייש, ווארום פון די אַלע זאכען וועט די מילכיגעס בעקומען אַ שטעכטען גערוך.

קומען קיין סילאָס אויף אויסצאהלען, און דורך דער פערערזשישאַן בעקומען זיי עס. דאָס זעלבע איז מיט אַגריקולטשורעל מאַ-שינעס. איך האָב געקענט בריינגען הונד-דערטער ביישפילען צו איבערצייגען די נוצען, וואָס די פארמערס האָבען פון דער ביוראָ צום איינקויפּען, נאָך איך רעכען, אז די אויבענדערמאָנטע זיינען גענוג.

איידער איך שליס מיין רעפּאָרט וויל איך אויסנוצען די געלעגענהייט און רע-קאָמענדירען אייניגע זאכען, ווי אזוי אויסצובעסערען די אַרבייט.

1. די ביוראָ צום איינקויפּען.

מיר מוזען פערגרעסערען דעם קאַפּי-טאַל, און מיר מוזען אויסזוכען פלענער, ווי אזוי צו מאַכען פינקטליכער די צאָהר-לונגען, אז מיר זאָלען ניט דארפּען פאַר-בריינגען אזוי פיעל צייט אויף מאַהנען, אויך ווי אזוי מען זאָל זיך קאָנען אָפּהי-טען פון פערלויסטען.

אויך מוזען מיר בייטען די מעטאָדע, ווי אזוי צו טהיילען די וואַרע אין די ברענטישעס צווישען די פארמערס. ווען מיר וועלען אויף איינע פון די יוזאָגען ריידען וועגען דייעזער פראַגע, וועל איך מאַכען אייניגע פאַרשלאַגע.

2. מאַרקטעט.

מיר דארפּען בעפאַלמעכטיגען די עק-זעקוטיוו קאָמיטע, אז זיי זאָלען זיך גוט בעקאָנען מיט דייעזער פראַגע און זאָלען זיך צוגנויפּשרייבען מיט אַלע אנדערע אָר-גאניזאציען, וועלכע זיינען פעראינטע-רעסירט מיט דייעזער פראַגע. זיי זאָלען אויך פרובירען צו פעראייניגען זיך מיט די קאָאָפּעראַטיווע געשעפטען, וועלכע עקזיסטירען שוין אין נואַרק און אין אַנד-דערע שטעט אין ניו דזשורזי.

3. פארמערשע אויסשטעלונג

נעקסטען יאָהר זאָל זיין אונזער פינף-טע יעהרליכע קאָנווענשאַן, און מיר זאָלען פייערען אונזער פינפטע יעהרליכען פעסט דערמיט, וואָס מיר זאָלען האָבען אונזער פארמערשע אויסשטעלונג און אונז-זער באַזאָר. די אויסשטעלונג זאָל ניט זיין נאָך מיט דעם צוועק צו ערמוטהיגען די פארמערס, אז זיי זאָלען זעהן פראָדוציר-רען בעסערע פראָדוקטען, פאַר וועלכע זיי וועלען בעקומען אויף דער אויסשטעלונג טייערע פרויווען, נאָך דאָס זאָל אויך זיין אַלס אַ מיטעל צו אַדווערטייזען דעם פאַר-מערס פראָדוקטען, און דאָס וועט העלפּען נאָכהער צו האָבען אַ מאַרקטעט. דער באַ-זאָר וועט העלפּען צו רייזען אַ פאָנד. אויף

דער זיצונג, וואָס מיר וועלען פּערהאַנדלען דיעזע פּראָגע, וועל איך אייך צו שטעלען אלס אַפּראָבע אַ פּלאַן וועגען דער אויסשטעלונג און דעם באַזאָר.

4. — אַגריקולטשורעל לעקטשורס און דעמאָנסטרישאַן אַרבייט.

די נייע עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל בע-פּאַלמעכטיגט זיין צו פּערמעהרען די לעקטשורס און דעמאָנסטרישאַן אַרבייט צווישען די מעמבערס פון דער פּעדעריי-שאַן. אום צו מאַכען דיעזע אַרבייט מעהר ניצליך, דאַרף מען זיך בעמיהען צו פּער-אייניגען זיך מיט די פּאַרמערשע אינסטי-טוציאַנען פון שטאַטס אויך מיט די אַגרי-קולטשורעל קאלעדזשעס און עקספּערי-מענט סטיישאַנס.

אויך האָט איהר געוויס געהערט, אַז ראַעבוק ענד קאָ, פון וועלכע מר. דזשול-יום ראָזענוואַלד איז פרעזידענט, האָבען בעשטימט אַ מיליאָן דאָלאַר פיר אַ קאָ-מיטע צוליעב אויסבעסערען די קראַפּס. איך האָב געשריבען צו מר. בערט באַלל, דער סעקרעטער פון דיעזער קאָמיטע, אַז זיי זאָלען געבען איינעם פון זייערע עקס-פּערטען צו אַרבייטען צוזאַמען מיט דער פּעדעריי-שאַן. איך האָב דאָ ניט קיין צייט צו ערקלעהרען דעם גאַנצען פּלאַן פון דער אַרבייט, אָבער איך קאָן אייך זאָגען, אַז צוליעב דעם וועט זיך פאָדערן אַ פּאַנר פון \$1000 איידער זיי וועלען בעשטעטי-גען געלד צוליעב דעם. איך וואָלט פאָר-שלאָגען, אַז די עקזעקוטיוו קאָמיטע זאָל לען בעטראַכטען דיעזע פּראָגע און זעהן וואָס זיי קענען טהאָן. איך בין זיכער, אַז דאָס וואָלט בריינגען גרויסע נוצען.

5. — מעמבערשיפ קאַרדס.

אַבוואַהל נאָך אונזער קאָנסטיטושאַן נאָך דאַרפן מיר אַרויסגעבען צו אונזער רע מעמבערס מעמבערשיפ קאַרדס, דאָך האָבען מיר דאָס ניט געטהאָן ביז יעצט. די, וואָס האָבען איינגעצאָהלט \$5 פאַר אַ שער פון דער ביוראָ צום איינקויפּען האָבען בעקומען אַ מעמבערשיפ סאָרט-פיקיט. מיר דאַרפן אָבער אויסער דעם האָבען קאַרדס, וועלכע זאָלען אַרויסגעגע-בען ווערען יעדען יאָהר צו די מעמבערס, וואָס האָבען איינגעצאָהלט אין גאַנצען זייערע דיוס. און אַזאָ קאַרד זאָל דעם מעבער בערעכטיגען צו בעזוכען מיטינגען אין אַנדערע ברענטשעס, און אַ מעמבער עט לאַרדזש זאָל קאָנען בעזוכען די מיטינג-ען, אויב ער קומט אַמאָהל אין אַ גע-נענד, וואו עס געפינט זיך אַ ברענטש.

6. — פרויען אָרגאַניזאַציען.

אין אונזער ברענטש נומער 6, אין סטעפּני, קאָננ, האָט זיך גענומען גרינדען אַן אָרגאַניזאַציען פון די פרויען און טעכטער פון אידישע פאַרמערס אלס אַן אָקולערע סאָסיעטי. איך דענק, אַז דאָס איז אַ גוטע אידעע, און אַלע אַנדערע ברענטשעס דאַרפן טהאָן דאָס זעלבע.

7. — קינדערשע אַסאָסיאַציעס. מען דאַרף ערמוטהיגען די פאַרמער-שע קינדער, אַז זיי זאָלען זיך אויך אָרגאַניזירען ניט נאָר צוליעב געזשאַפּטליכע און ליטעראַרישע צוועקען, נאָר אויך צו לייעב אַגריקולטורעלע צוועקען, נעמליך, אַז די איינגלאָך זאָלען זעהן אַליין קאָרן און פאָטייטאָס, און די מיידלעך זאָלען פלאַנ-צען בלומען און לערנען זיך קענינג (פרעגלען און ד. ג.). איך דענק, אַז עס וואָלט געווען ראַטהוואָס, דאָס די פּעדע-ריי-שאַן זאָל בעשטימען אַ געוויסע סומע געלד, פאַר וועלכע מען זאָל געבען פריי-זען צו די קינדער פאַר זייערע בעסטע פּראָדוקטען. די פּעדעריי-שאַן דאַרף דורך די ברענטשעס זעהן צו טהאָן אַלעס וואָס מעגליך אום צו פּעראַינטערעסירען די קינדער מיט דער אַרבייט אויפ'ן פאַרם, און מאַכען זייער לעבען מעהר איינגענומען.

פּערהאַנדלענדיג דיעזע פּראָגע וואָלט איך וועלען, אַז די קאָנווענשאַן זאָל עט-וואָס טהאָן צו ערמוטהיגען די קינדער פון די אידישע פאַרמערס, אַז זיי זאָלען אויס-נוצען די פרייע סקאַלערשיפּס, וועלכע ווערען געגעבען פון דער דזשואַיש אַגריקול-טשורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסייע-טי פאַר די קינדער פון אידישע פאַרמערס, אַז זיי זאָלען קאָנען נעהמען די קורצע קורסען אין די אַגריקולטשורעל קאלעד-זשעס. לעצטען יאָהר און היינאָהר האָבען יעדען יאָהר מעהר פון צוואַנציג יונגע לייט און מיידלעך בעקומען די פרייע סקאַלער-שיפּס. איך זעה ניט קיין אורזאָך פאַר וואָס עס זאָלען ניט זיין פון 50 ביז 100 קאַנדידאַטען וואָס זאָלען געווינען די פרייע סקאַלערשיפּס. איך דענק, אַז דאָס איז פיעל אַבהענגיג פון דער פּעדעריי-שאַן און איבערהויפּט פון די ברענטשעס, אַז זיי זאָלען זעהן ווירקען, אַז אַ גרעסערער צאָהל זיהן און טעכטער פון אידישע פאַר-מערס זאָלען מאַכען אַפּליקיישאַנס פאַר פרייע סקאַלערשיפּס, וואָרום דאָס איז איי-נע פון די וויכטיגסטע מיטלען צו אויס-בעסערען די אומשטענדען פון די אידישע פאַרמערס, און צו מאַכען, אַז די קינדער זאָלען זיך מעהר אינטערעסירען מיט דער פאַרם.

דער איינפלוס פון דער פּעדעריי-שאַן.

אויסער די דירעקטע נוצען, וואָס די אידישע פאַרמערס האָבען, האָט די פּעדע-ריי-שאַן צוגעצויגען די אויפמערקזאַמקייט פון דער אַמעריקאַנער בעפעלקערונג און אויסגעאַרבייט אַ בעסערע מיינונג וועגען די אידישע פאַרמערס אין אַלגעמיין. איי-ער סעקרעטאַר איז געווען איינגעלאָדען צו ריידען אויף דעם יעהרליכען מיטינג פון די נויאָרק סטייט אַגריקולטשורעל סאָסיעטי, וועלכע איז געהאַלטען געוואָר-רען לעצטען דזשענווערי אין אַלבאַני. אויך איז ער געווען איינגעלאָדען ביי דעם פרעזידענט פון מאַסאַטשוסעטס אַגריקול-טשורעל קאלעדזש צו אַדרעסירען די סטוד-ענטען פון קאלעדזש, און ביי די קווינג-באָג פאָמאָנאָ גרענדזש פון קאנעקטיקוט. אויך ביי ניו יאָרק סטייט אַגריקולטשורעל קאלעדזש אין דער צייט פון דער „פאַר-מערס וואָך“. אין די אַלע פלעצער איז דער סעקרעטאַר געבעטען געוואָרען צו ער-קלעהרען די קאָאָפּעראַטיווע אַרבייט פון דער פּעדעריי-שאַן.

די קאָאָפּעראַטיווע קרעדיט יוניאָנס, וועלכע האָבען זיך גערינדעט צווישען אונז, מיט דער הילפּע פון די דזשואַיש אַגריקולטשורעל ענד אינדאָסטריעל אייד סאָסיעטי, האָבען צוגעצויגען פיעל אויפ-מערקזאַמקייט, און דער דעפּאַרטמענט פון אַגריקולטשור פון די פּעראַייניגטע שטאַט-טען אָדער די בעאַמטע פון די שטאַטסען, ווען מען פרעגט זיי אָן וועגען קרעדיט יו-ניאָנס, ווייזען זיי אָן אויף דעם ערפאָלג פון די אידישע קרעדיט יוניאָנס. דיעזע אַלע פאַקטען ערוועקען בעסערע געפיהלען צווישען די אידען און זייערע נאָכבאַרען די קריסטען, און די אידישע פאַרמערס בעקומען אין אַלגעמיין אַ בעסערע רעפּר-טאַציען.

צום שלום ערלויב איך זיך צו זאָגען וועגען דער עקזעקוטיוו קאָמיטע, אַז מיר האָבען געטהאָן דאָס בעסטע, וואָס נאָר מעגליך איז געווען אונטער די יעצטיגע אומשטענדען. געוויס זיינען געווען זאָכען, וואָס מיר האָבען געדאַרפט טהאָן, און מיר האָבען ניט געטהאָן, אָבער די אורזאָך דערפון איז נאָר ווילע אונז האָבען גע-פעהלט די נויטיגע מיטלען.

אין דעם נאָמען פון דער עקזעקוטיוו קאָמיטע דריק איך אויס אַ טיעפען דאַנק צו די סעקרעטאַרען און בעאַמטע פון אַלע ברענטשעס פאַר זייער פריינדליכע אויפ-נאָהמע, מיט וועלכער זיי האָבען אימער-אויפגענומען די פאַרשטעהער פון דער עק-זעקוטיוו קאָמיטע. אין דעם נאָמען פון

פראדוקטען צו דער אויסשטעלונג.

פרישע פרוכטען, געפרעגלעטע און געקענטע פרוכטען, פרישע נארטענווארג, געקענטע נארטענווארג, האניג, ווייץ, סידער, פוטער און קעז, אייער, בלומען.

ספעציעלע אבטהיילונגען.

1. בוסהס (ביידלעך) אונטער דער אויפזיכט פון די פארמערס פרויען און טעכטער.
2. דעמאנסטראציען פון ביענען קולטור.
4. דעמאנסטראציען פון סידער מאכען.
5. דעמאנסטראציען צו מאכען געטראנקען פון וויינטרויבען.
6. מען זאל קאנען ארדערען דיעזע ארטיקלען זיי זאלען צוגעשיקט ווערען אין שטאדט.
7. אינקובירישאן (אויסבריהען) און בריינג פון היינדרעלעך.
8. באים קאנטעסט פון פאסטיטאס און קארה, וואס זיי האבען אליין געזעט.
9. מיידעלס קאנטעסט פון בלומען, וואס זיי האבען אליין געפלאנצט.

בעלעהרענדע אבטהיילונגען.

1. אויסשטעלונגען פון אנריקולטשורעל עקס-פערמענט סטיישאנס.
 2. אויסשטעלונגען פון פארם-מאשינעס.
 3. אויסשטעלונג פון הויזוויירטשאפט זאכען.
 4. אויסשטעלונג פון באראן הירש סקוהל.
 5. אויסשטעלונג פון נעשאנעל פארם סקוהל.
- אמיוומענטס (אונטערהאלטונגען).**
1. מוזיקאלישער קאנצערט.
 2. קאנצערטען פון זינגער.

פרייען פאר פראדוקטען.

- קעש פרייעזען (מוזמן געלד), מעדאלען, דיפ-לאמען.
- פרייעזען וועלען געגעבען ווערען ניט נאר פאר גוטע פראדוקטען נאר אויך פאר שעהנע בילדער און ד. ג. אויסגעמאכט פון פרוכטען אדער נאר טענווארג. פרייעזען וועלען ארויסגעגעבען ווערען ניט נאר צו איינצעלנע מענטשען נאר אויך צו גרופעס אדער אסאסיאציעס.

פייכטע שפיין פאר היינער

פייכטע שפיין פאר היינער געהט ארויס פון דער מאדע. עס פאדערט זיך איבעריגע צייט צו גרייטען די פייכטע מעש (קאשע) און עס איז מעהר געפאר, אז די היינער זאלען בעקומען א שלעכטען מאגנען. עס איז מעגליך, אז די פייכטע מעש זאל זייער ווערען ביי דער הוהן אין קראפ און דערפון וועט דער מאגנען אויפ-הערען צו קאכען און די גאנצע אינגעווייד וועט פערניפטעט ווערען. טרוקענע שפיין געמאכענע און גאנצע גיבען אלעס, וואס די הוהן פאדערט, און ווען זיי ווערען צו-געוואהנט האבען זיי ליעב די טרוקענע שפיין בעסער איידער די פייכטע, אויב די שפיין האלט מען ריין און צוגעדעקט אין האפערס.

ארכייט פון אלע מעמבערס, ערשטענס, צו פערנערסערען דעם קאפיטאל פון דער ביורא דערמיט, וואס זיי זאלען קויפען מעהר שערס, און צווייטענס, זיי זאלען פאטראנייעזען די ביורא און זיין פינקטליי-כער מיט זייערע צאָהלונגען פאר וואארע. איך וויל ניט בעווייזען זיך פאר אייך צופיעל אפטימיסטיש, אָבער איך רייך, אז די פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא, מיט דער הילפע פון אלע אידישע פארמערס אין אמעריקא, וועט ווערען א גרויסער פאקטאָר פון דער אויפ-בויאונג פון א שטארקער, געזונטער, ענ-טוויאסטישער בעפעלקערונג פון אידישע פארמערס.

אכטונספאל.

דזש. וו. פינקיס, סעקרעטאר.

אנמערקונג פון דער רעדאקציע.

ווייל מיר האָבען ניט געהאט גענוג פלאץ אין דיעזען נומער, האָבען מיר ניט געדוקט אייניגע טאכעלען פון דעם רעד-פאָרט.

**א פראן פאר דער אויסשטעל-
לונג און באזארג**

א קורצער אויסצוג פון דעם פלאן פאר איין אנריקולטשורעל אויסשטעלונג און באזארג, וועלכע זאלען געמאכט ווערען אונטער דער אויפזיכט פון דער פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא אין 1913.

צוועק

1. צו זאמלען א פאנז צוליעב דער קויפ-ביורא.
2. צו ארווערטייזען די פראדוקטען פון די אידישע פארמס.
3. דאס זאל זיין א טריט פאראויס צו די גרינדונג פון א מארקעט.
4. צו ערמוטהייען די פארמערס און זייערע פאמיליעס.
5. דאס זאל זיין א בעלעהרונג פאר דעם פארמער און פאר דעם שטאטישען פערבויכער.
6. צו מאכען פראפאגאנדא פאר אידישע פארמערס.

דער פלאץ און די צייט.

זאל אבערהאלטען ווערען אין דער וואך פון סוכות אין א גרויסע בעקוועמען האלל.

ארגאניזאציען.

1. וואומענס אגילערי אין ניו יארק, וועלכע זאל בעשטעהען פון פרויען בעוואוסטע אין נע-זעלשאפטליכע טהעטיגקייט.
2. אן ערווייזער קאמיטע פון ניו יארקער פראמינענטע מענטשען.
3. וואומענס אגילערי פון די פארמערס אר-גאניזאציען.
4. א קאמפעיטענטעס דזשענעראל מענעדזשער.
5. אן אויסשטעלונג און באזארג דירעקטאר אדער דירעקטארען פאר יעדער ברענטש.

דער קאמיטע דריק איך אויס אונזער דאנק צו די דירעקטארען און צו דעם מענעדזש-מענט פון דער אנריקולטשורעל ענד אינ-דאסטריעל אייד סאָסיעטי פאר זייער אינ-טערעס, וואס זיי האָבען גענומען אין אונ-זער ארכייט, און פאר זייער הילפע, וואס זיי האָבען אונז געגעבען אויבצופיהרען אונזער ארכייט, און איבערהויפט דאנקען מיר מר. לעאָנארד דזש. ראבינסאן, דזשע-נעראל מענעדזשער, און מר. גבריאל דייר-וויסאן, אסיסטענט מענעדזשער פאר דעם אינטערעס, וואס זיי האָבען גענומען אין דער ארכייט פון דער פערעריישאן, און איבערהויפט אין דער ארכייט צו אָרגאני-זירען די קאָאָפּעראטיווע קרעדיט יוניאָנס. איך פערזענליך וויל בעדאנקען אלע מעמבערס פון דער עקזעקוטיוו קאמיטע און איבערהויפט מר. העין, מר. גרינבלאט און דר. אייבעלסאן, פאר זייער הילפע און מיט-ארכייט, אויך צו אלע סעקרעטארען פון די לאָקאַל ברענטשעס און צו אלע מעמבערס פאר זייער פריינדל יקייט, וואס זיי האָבען אונז ארויסגעווייזען.

אויך וויל איך אויסנוצען דיעזע געלע-גענהייט צו אויסדריקען מיין אנערקענונג צו די מיט-ארכייטער פון דעם אָפּיס פון דעם „אידישען פארמער“, איבערהויפט צו מר. בערגער און מר. קאהן, וועלכע האָבען מיט דער גרעסטער איבערגעבענהייט גע-ארכייט דעם לעצטען יאָהר און האָבען אָב-געגעבען פיעל אבענדען און זייערע פרייע טעג פאר דער ארכייט פון דער פערעריי-שאן.

איך האָב, אז די נייע עקזעקוטיוו קאָ-מיטע, וואס וועט ערוועהלט ווערען אויף דיעזער קאָנווענשאָן, וועלען פאָרטוועטצען די גוטע ארכייט פון דער פערעריישאן, און זיי וועלען האָבען די מעגליכקייט צו וויי-זען אויף דער נעקסטער קאָנווענשאָן א שטארקער אָרגאניזאציען סיי אין מעמ-בערשיפ און סיי אין קאפיטאל.

שליסענדיג דעם רעפאָרט, וויל איך אפילען צו אלע דעלעגאטען פון דיעזער קאָנווענשאָן, אז, ווען זיי וועלען זיך אומ-קעהרען אהיים, זאלען זיי מיט מעהר אי-בערגעבענהייט און מיט מעהר ענערגיע ארכייטען אום צו פערשטארקען זייע-ערע לאָקאַלע אָרגאניזאציען. די בע-אסטע פון דער פערעריישאן קאָנען גאָר נישט ניט אויפטהאָן, אויב זיי האָבען ניט קיין שטארקע קערפערשאפט, צוזאמען גע-שטעלט פון שטארקע לאָקאַלע ברענטשעס. איבערהויפט אפיל איך צו די דעלע-גאטען, אז זיי זאלען זעהן, אז די ביורא צום איינקויפען זאל בעקומען די מיט-

באלאנס

פון דער

פערערייטשן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.
נאוועמבער 1טען, 1912.

קעש.

קעש	דעבעט	קרעדיט
קעש אין באנק	168.50	
דיום פאר 1912 יאהר		472.61
לאונס צו צאהלען		4990.58
שערס		1981.52
בענעפיט פאָנר		52.20
עקאונטס רעסיוועבל		
(וואָס אונז קומט)		
אָפּענע עקאונטס פון 1910 יאהר	57.82	
נאוטס פון 1910 יאהר	70.02	
אָפּענע עקאונטס פון 1911 יאהר	4132.26	
נאוטס פאר 1911 יאהר	997.72	
אָפּענע עקאונטס פאר 1912 יאהר	11812.22	
נאוטס פאר 1912	14948.35	
עקאונטס פעיעבל		
(וואָס פון אונז קומט)		
אָפּענע עקאונטס		5280.23
נאוטס צו צאהלען		17164.16
פראפיט און לאסס		
(פערדיענסט און אָנווער.)		
פערטיליזער		1549.09
סידס (וריעה)		851.04
טולס (ווערקצייג)		671.80
לאים (קאלף)		115.96
דעירי סאפליים		536.21
פאולטרי סאפליים		103.14
פיר (קארמע)		146.86
ספרעאינג סאפליים		59.20
אינטערעס		109.73
פערשיעדענע לאסס		75.64
עקספענסעס (הוצאות)		
פערשיעדענע עקספענסעס		101.28
פראכט און עקספרעס		65.83
די דריטע קאָנווענשאַן		132.18
סטוישיאָנערי און פאָסט		365.59
קאָמישאַן און דיסקאונטס		206.37
אלגעמיינע עקספענסעס		66.06

ארוםפאָהרען, עדיוקיישאָנעל	245.08
קויר-ביוראָ	296.57
עקזעקוטיוו קאָמיטע	73.10
אָרגאניזאָישאַן	312.99
פערעמיום פאר באָנרס	54.00
סאירפלאס (געבליבען) פון 1911	316.71

טאָטאַל	\$34291.31	\$34291.31
פראפיט און לאסס		
דיום פאר 1912 יאהר		472.61
פערטיליזער		1549.09
סידס		851.04
טולס		671.80
לאים		115.96
דעירי סאפליים		536.21
פאולטרי סאפליים		103.14
פיר		146.86
ספרייאינג סאפליים		59.20
פערשיעדענע עקספענסעס		
אינטערעס		101.28
פראכט און עקספרעס		109.73
דריטע קאָנווענשאַן		65.83
סטוישיאָנערי און פאָסט		132.18
קאָמישאַן און דיסקאונטס		365.59
אלגעמיינע עקספענסעס		206.37
ארוםפאָהרען, עדיוקיישאָנעל		66.06
קויר-ביוראָ		245.08
עקזעקוטיוו קאָמיטע		296.57
אָרגאניזאָישאַן		73.10
פערשיעדענע לאָסס		312.99
פערעמיום פאר באָנרס		75.64
סאירפלאס (געבליבען פון 1912 יאהר)		54.00
סאירפלאס (געבליבען פון 1911 יאהר)		\$2104.42
אינווענטאר		\$2401.49
		\$316.71
		\$40.50
סאירפלאס		\$2758.70

פון דעם סאירפלאס (\$2758.70) מוז מען אויסצאהלען קאָמיסאָן צו די לאָקאַל סעקרעטאַרען, און אומקעהרען אייניגע פארמערס פאר פראכט און ד. ג. די סומע, וואָס וועט איבער-בלייבען, וועט זיין אלס פאָנר צו צאהלען די חובות, וועלכע וועלען ניט איינגעצאהלט זיין ביי אונזערע קונים. דר. פאול אייבעלסאָן, טרעזשורער.

זיכטיג פיר אונזערע לעזער

ווער עס דארף בייטען דעם אַדרעס, זאל אונז שרייבען דעם אַלטען אַדרעס און דעם נייען אַדרעס. אַנדערס קאָנען מיר ניט בייטען דעם אַדרעס. די, וואָס האָבן בען געביטען זייער פלאץ, און ערהאלטען ניט דעם „אידישען פארמער“ זאָלען באלד צושיקען דעם אַלטען און נייעם אַדרעס.

מער האָט געקאָנט אָבנעהמען גוטע געלד, און זיי בעצאהלען פיעלייכט נאר 50 סענט פאר'ן דאָלער.

שמוץ אין מילך.

ניין צעהנטעל פון די שמוץ, וואָס מען געפינט אין אונדריינע מילך קומט עס פון די מיסט, וואָס געפינט זיך אין שטאַל, און די איבעריגע קומט פון דער קוה'ס אונדריינעם קערפער, פון דעם מעלקערס שמוץ ציגע הענד, פון שטויב אין שטאַל און ד. ג.

מילך-ווירטשאפט אין געמישטע פארמעריי.

מילך-קיה אויף אן אלגעמיינער פארם איז א נויטהווענדיגקייט. אָבער איידער צו האָבען געמיינע קיה איז בעסער גאָר ניט צו האָבען. וואָרום אזעלכע קיה עסען כמעט ווי די גוטע און זיינען ניט פעהיג צו פראָדוצירען מילך. גוטע קיה אין פע-מישטע פארמעריי ברענגען אריין גוטען פראָפיט, זעהר אָפט אָבער עסען אויף די קיה פראָדוקטען, פאר וועלכע דער פאר-

עופות

מען קאן רייזען היינער אין שטאדט. פאָלגענדען ארטיקל האָט געשריבען אַ מאָן, וועלכער האָט פאַריגען יאָהר אַנ- געפאַנגען אויסצוברינגען היינערלעך אין ברוקלין, נ. י. לעצטע צייט האָבען מיר בעזוכט זיין היים, און מיר האָבען געפיר גען אין אַ קליינעם יארד (הויף) 13 שעה נע געזונטע היינער אַ יאָהר אַלט און עט- ליכע און זעכציג קליינע היינערלעך פריי- שע געזונטע, און צוויי גוטע מאָדערנע היינערלעך פאר זיינע היינער. אין אַל- געמיין קאנען מיר זאָגען, אז ער ווילט און פערשטעהט וואָס ער האָט צו טהאָן. די רעדאקציע.

מיין ערפאָהרונג אין פאָלטר (עופות) פון מ. ראַבינאָוויץ, ברוקלין, ניו יאָרק.

די פארמער, וואָס רענקען, אז פון לע- זען און שטודירען קאן מען ניט מאַכען קיין ערפאָלג אין פראַקטישע פארמער, זאָלען אזוי גוט זיין און לעזען ריעזען ארטיקל.

איך בין אַ ניו יאָרקער קאסטאמער- פערלער און מאַך אַ שעהנעם לעבען. מיט אייניגע יאָהר צוריק האָב איך בעקומען די פאַרם פיכער. איך האָב גענומען שטאַרק רענקען וועגען פארמער. דאָס ערשטע האָב איך גענומען לעזען „דעם אידישען פארמער“. ער האָט מיר די אוי- גען געעפּענט. וואָס מעהר איך האָב גע- לעזען, האָב איך אַלץ מעהר פערשטאַנען, אז מען מוז לעזען און לערנען. איך האָב אויך בעזוכט די קאָנווענשאַנס פון די אידישע פארמערס. איך האָב גערעדט מיט פערשידענע פארמערס, און האָב בעזוכט פיעלע אידישע פארמערס. צום גרעסטען וואונדער האָב איך אויסגעפיר- נען, אז פיעלע פארמערס לעזען ניט דעם „אידישען פארמער“ אין דער צייט, וואָס ער קומט אָן, נאָר זיי לעגען אַב אויף ווינטער, ווען זיי וועלען האָבען מעהר צייט, און איך האָב בעמערקט, אז ווען זיי וואָלטען באַלד געלעזן, וואָלטען זיי ניט מאַכען אזעלכע פעהלערען ווי זיי מאַ- כען.

ווען איך האָב זיך אַביסעל בעקאנט מיט די פערשידענע צווייגען אין פאַר- מעריי האָב איך בעשלאָסען, אז איך וועל געהען זיך צו פאָלטר. איך האָב אויס- געשריבען אויפּוויסע בולעטיןס און האָב געקויפט אייניגע פיכער און אויסגעשרי- בען אַ פאַר זשורנאַלען וועגען עופות.

אין גאנצען האָבען זיי פאַר 10 מאָנאַטען געלעבט 2286 אייער. ווינטער האָב איך געלויזט 8 סענט און איי און זומער 5 סענט און איי. פון די יונגע היינערלעך האָב איך לעצטען יאָהר געהאַט 50 פונט פלייש.

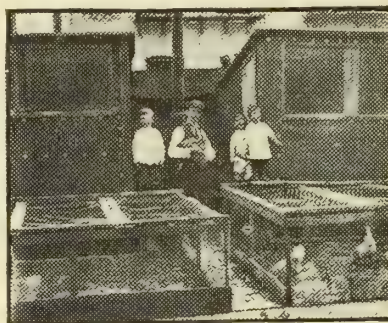
אויסגאבען האָב איך געהאַט פאַר דער גאַנצער צייט 32.65 דאלאַר, אַריינרעכע- נינדיג עסען פאַר די היינער, אייער צום אויסבריינגען, קעראסין און ד. ג.

יעצט האָלט איך די 13 היינער צום לעגען זיך אין איינעם פון די קופס און די 66 קליינע היינערלעך אין דעם צוויי- טען קופס. אויפ'ן נעקסטען ווינטער רע- כען איך צו האַלטען פון 30 ביז 40 היינער צום לעגען זיך. איך וועל איבער- לאָזען נאָר די היינערלעך און נאָר די הויפט לעגנאָרנס, און די אַלטע וועל איך פערקויפּען, ווארום צוליב בריד (פלאַד) קאן איך ניט האַלטען, ערשטענס, ווייל מען ערלויבט ניט, און צווייטענס, ווייל ער פלאַז איז צו קליין.

ווי צו האַלטען און ארומגעהן ארום די היינער האָב איך געפאָלט, וואָס „דער אידישער פארמער“ שרייבט און דאס זעל- בע האָב איך אויסגעפונען אין אַלע בעס- טע ביכער און זשורנאַלען אין ענגליש. אין קורצען קען איך זאָגען, אז ווען מען זאָל אַבזיטעו אַלע רעגעלן וועט מען פער- היטען די היינער פון קראַנקהייטען און פון לייז. דערהויפּט, ווען זיי האָבען גע- נוג לופט און זונענשיין און מען האַלט זיי ריין אין טרוקענע פלעצער און זיי האָבען גענוג בעוועגונג וועלען זיי געוונד- זיין. צוליב בעוועגונג האַלט מען אויפ'ן פלאַך (באָדען פון הויז) שטרוי אָדער גע- האקטע היי 6 אינטשעס טיפּ אונטער געבעט און אין דעם שיט מען אריין די גריין (קערנער) אום זיי זאָלען דאַרפּען זוכען. די מיסט פלעג איך אויסרייניגען יעדער טאָג און ווי די אונטערבעטונג פלעגט ווערן עטוואָס נאָס פלעג איך אריינלעגען פרישע. די קליינע היינער- לעך הויב איך אָן צו געבען עסען, ווען זיי זיינען אַלט פון 48 ביז 72 שטונדען. איך גיב זיי האַרטע אייער מיט אַאָט מיל (האַבערנע מעהל) אָדער אַאָט מיל אַלליין. די ערשטע צוויי טעג גיב איך זיי 4 אָדער 5 מאָהל אַ טאָג, נאכהער נעהם איך פאַר 50 היינערלעך 60 פונט טשיק- פוד און מיש עס גוט אויס מיט די צור- האקטע אינטערבעטונג, דאס איז גענוג אויף 6 וואָכען. אויסער דעם שטעל איך אין האַבערס גריט, ביז סקרעפּס און

און אזוי האָב איך זיך גוט בעקענט מיט דער טעאָרעטישער זייט פון דעם גע- שעפט. אין פרייהלינג פון 1911 האָב איך געקויפט אַן אינקובייטאר פאַר 70 איי- ער און האָב אויסגעשריבען אייער צום אויסבריינגען פון מר. דזש. קאָהען פון וואַרביין, נ. י. דזש. פון 64 פרוכטבארע אייער האָב איך געהאַט 50 היינערלעך. איך האָב זיי געהאַלטען אין אַן אינטער- נעשאַנעל האַווער און עס זיינען אויסגע- וואקסען 43 יונגע היינער.

דאן האָב איך אַלליין אויסגעבויט אַ הויז פאַר די היינער. דער גאַנצער יארד איז 20 פוס ביי 40 און די הויז פאַר די היינער איז 7 פוס ביי 7. איך האָב אויס- געקליבען נאָר 7 ווייסע לעגנאָרנס און 7 פלימט ראַקס און געלאָזען זיי צום לעגען זיך ווינטער. קיין העהנער האָב איך ניט געלאָזען, ווייל די באַאָרד אָוו העלטה ערלויבט עס ניט.



מר. ראַבינאָוויטשעס היינער הייזער

די היינערלעך האָבען זיך אויסגע- ברייט 28 טעג מאַיי און לעגען זיך האָבען זיי אָנגעפאַנגען דעם 19טען נאָוועמבער. אין מאַרט איז צופעליג איין הויז גע- בליבען אין דרויסען און איז דערפאַרען געוואָרען און עס איז איבערגעבליבען נאָר 13 היינער. דער פאָלגענדער רעקאָרד ווייזט ווי- פיעל אייער זיי האָבען געלעגט:

נאָר 20 אייער.	נאָר 20 אייער.	נאָר 20 אייער.
דעסעמבער	110	101
דזשענערי	111	90
פערברערי	108	99
מאָרטש	155	141
אַפּריל	163	116
מאָיי	168	95
דזשון	133	99
דזשוליי	120	85
אויגוסט	144	93
סעפטעמבער	71	84

ס"ה 1283 1003

(שלוס אויף זייטע 296)

טובערקולאזיס (שווינדזוכט) אין קיה און אנדערע פיה

פון דאקטאר ל. מ. סמקעל.
(געשריבען אין ענגליש).

טובאירקולאזיס איז אן אנשטעקענדיגער קראנקהייט, וואָס געהט איבער פון איין געזונט צו אַנדערע, און עס ליידען דערפון סיי מענשען און סיי פיה. פון די היימישע לעבעדיגע בעשעפעניסען ליידען איבערהויפט פיה און שוויינען. עופות געהערן זיך אויך אָפּט אָן מיט דיעזער קראנקהייט, אָבער שאָף זיינען געוועהנליך פריי דערפון.

איבערהויפט האָט זיך דיעזע קראנק-הייט זעהר פערשפרייט צווישען דיירי קע-טעל (מילך-קיה). עס איז זעלטען צו גע-פינען א הערדע פון מילך-קיה, וועלכע זאָל אין גאנצען פריי זיין פון טובאירקולא-זיס. דער שאדען דערפון איז זעהר גרויס, דער פערלעסט דערנענטערט אין מיליאָנען, און עס רעכענט זיך פאַר מעגליך, אַז די קראנקהייט זאָל איבערגעהן פון די פיה אויף מענשען, איבערהויפט דורך די מילך און פלייש, וואָס מען עסט פון אזעלכע פיה.

די אורזאך פון טובאירקולאזיס איז אזא דזשאַירם, וועלכען מען רופט

עופות

(שלוס פון זייטע 295)

טשאַר קאָל. אויך גיב איך זיי גרינס און פערזאָרג זיי מיט פרישע וואַסער. נאָך די 6 וואָכען גיב איך זיי די „דע-וועלאַפּינג פּוֹד“ אין די אונטערבעטונג און די גראַאינג מעש אין האַפערס.

פאַר וואָס איך בין נאָך ניט געוואָרען קיין פאַרמער, קען איך איך זאָגען, אַז איך האָב אויסגעפונען, דאס מ'מוז האָרען ניט וועניגער פון 2000 ביז 3000 דאלאַר אום צו קאנען מאַכען אַ לעבען פון עופות. איך האָב געטראָפּען פיעלע, וואָס האָבען אָנגעפאנגען אָהן אַ רעכע-נונג און זיינען דורכגעפאלען. צו זיין אַ פאַרמער מוז מען האָבען געלד, פער-שטעהן די אַרבייט און וועלען אַרבייטען. איך קאן אויך זאָגען, אַז מ'דאַרף ציהט אַזוי צו פאַרברעכען, אַז מיר איז די שטאַדט נאָמאָס געוואָרען, דאָך מוז מען וואַרטען, ווי מאַסס נאָרדאָו האָט געזאָגט אויף איינעם פון די ציוניסטישע קאָנ-גרעסען: „וואַרטען איז זעהר שווער און ביטער, דאָס איז אָבער קיין שאַנדע ניט“.

„באַסילוס טיובאירקולאזיס“. דיעזען דזשאַירם האָט ענטדעקט דער דאָקטאָר ראָבערט קאָך אין 1882 יאָהר. די קראנק-הייט ווערט אַריינגעבראַכט אין הערדע דורך אַ קראנקער קוה און ד. ג., וועלכע פערשפרייט די דזשאַירם דורך איהר אטעהמען, צוויי ביי איהר זיינען אפגעטעד די אָרגאנען פון אטעהמען, אָדער זיי ווערען פערשפרייט דורך די מיסט פון דער קראנקער, אויב די אָרגאנען פון פערדריי-הונג זיינען עפעקטעט. אויך טרעפט, אַז די שפייז שטאַפּען, וואָס די פיה עסען, זיינען געווען אנגעשטעקט מיט די דזשאַירם, און זיי געהן איבער אויף די פיה, וואָס עסען עס. עס זיינען פאַראַן נאָך פיעלע אורזאכען, וועלכע פערשפרייטען די קראנקהייט, און, וועלכע מאַכען די פיה מעהר געניגט דערצו, אַז זיי זאָלען זיך גרינג אָנגעהעמען די קראנקהייט. ווי צום ביישפּיעל, ווען די פיה זיינען פערשפארט אין אַ פינסטערען שטאַל מיט שלעכטע ווענטיליאַציע, דאָס הייסט, אַז זיי האָרען בען ניט גענוג ליכטיגקייט און עס פעהלט זיי פרישע לופט. אָדער, ווען זייער שפייז איז ניט גענוג נאָרהאַפּט, וואָרום, וואָס שוואַכער זיי ווערען, אַלץ גרינגער און גע-כער וועלען זיי זיך אָנגעהעמען די קראנק-הייט.

אַזוי ווי די קראנקהייט פערשפרייט זיך זעהר לאַנגזאַם, דעריבער איז אין אַנ-פאַנג שווער צו בעמערקען. אַ קוה און ד. ג. קאָן אַ געוויסע צייט ליידען פון דער קראנקהייט און זאָל ניט אַרויסווייזען קיין געפירישע צייכענס, אַז זי איז שוין עפעק-טעט. ווען מען בעמערקט, אַז זי ווערט מאַגערער און אין דערזעלבער צייט האָט זי אַ גוטען אַפּעטיט, און מען זעהט ניט קיין אַנדער אורזאך, איז דאָס אַ גוטער בעווייז, אַז זי האָט טיובאירקולאזיס. אַן אַנדער סימפּטאָם איז, וואָס מען רופט אַ העקינג קאָף, דאָס מיינט אַ הוסט, וואָס קומט איינס נאָך די אַנדערע, איבערהויפט אין דער פריה, ווען מען עפענט דעם שטאַל. אויך די אויבערשטע לימף גלענדס (לימפיטישע דריזענס) ווערען גרעסער און האַרטער, איבערהויפט קאָן מען עס בע-מערקען אונטער דער דזשאַ (קינבאַק) און אין די גלענדס פון די אייטער. ווען די איי-טער ווערען גרעסער און אייניגע פלעצער האַרט קאָן זיין, אַז דאָס איז טיובאירקו-לאזיס. אין קיין פאַל זאָל מען ניט געברוי-כען אזעלכע מילך ניט פאַר מענשען און ניט פאַר קיין אַנדערע לעבעדיגע בעשע-פעניסען.

עס איז פאַראַן איין מעטהאָד אויסצו-געפינען טיובאירקולאזיס, וועלכער רע-כענט זיך פאַר פראַקטיש, און פון הונג-דערט פּעלע האָבען זיעבען און ניינציג געוויזען ריכטיג. דיעזער מעטהאָד ווערט אָנגערופען „טיובערקולין טעסט“ און בע-שטעהט אין דעם, וואָס מען שפּריצט אַריין אונטערען פּעל צוויי קוביט סענטי-מעטערס טיובערקולין, און אויב די פיה איז שוין אָנגעשטעקט מיט דער קראנק-הייט, דאָן וועט אין אַכט אָדער אין צעהן שטונדען שפּעטער ווערען די טעמפּעראַ-טור פון איהר קערפער מיט צוויי גראַד העכער איידער עס איז געווען פאַר'ן אַריינשפּריצען. די טיובאירקולין איז אַ פראָדוקט פון די טיובאירקולער דזשאַירם, אָבער דאָס ענטהאַלט ניט אין זיך קיין לעבעדיגע דזשאַירם, און דע-ריבער זיינען זיי אַבסאָלוט אונשעדיק פאַר דעם מענשען, וואָס האַלט עס, און פאַר די פיה, אין וועלכע מען שפּריצט עס אַריין.

ווען מען זאָל אויפשניידען דעם קער-פער פון אַזא, וואָס האָט געליטען פון דער קראנקהייט, וועט מען געפינען טיובער-קאָלס, וואָס זיינען גרויס ווי אַ פויסט און אַ מאָהל גרעסער. ווען מען עפענט זיי ענטהאַלטען זיי אין זיך אַ געלביכע מאַ-סע, וועלכע איז אַמאָל ווייך און זעהט אויס ווי קעז, אָדער דאָס איז האַרט און ברעקעלדיג.

אין די יעהרסטע פּעלע וועט מען אויסגעפינען, אַז די לונגען זיינען קראנקע, אָבער עס קאָן זיין, אַז וועלכער עס איז אַנדער גלידע איז עפעקטעד. די מוסקולס און די פּעל ווערען זעלטען עפעקטעד.

דער בעסטער מיטעל צו פערהיטען פון דיעזער געפעהרליכער קראנקהייט איז אונ-טערצוהווען די גאנצע הערדע, און די וואָס האָבען בעוויזען אַ צייכען פון דער קראנק-הייט זאָל מען באַלד צונעהמען; אויך, ווען מען קויפט פיה, זאָל מען קויפען נאָר מיט אַ גאַראַנטי, אַז זיי זיינען פריי פון טיובאירקולאזיס, און די קעלבער זאָל מען ניט געבען קיין סקיס מילך, וואָס מען בריינגט פון קרימער, סיידיען מען האָט פריהער די סקיס מילך ווי געהעריג פּעס-טיריזירט.

שפייוזן זיך מיט געוועקסע, דאס הייסט שפייוז, וואס קומט ארויס פון פערשידענע פלאנצונגען, מוזען האבען זאלץ. א קוה, וואס מען גיט איהר ניט קיין זאלץ פערלירט זי איהר לעבעדיגקייט, איהר קאנט בעמערקען, אז איהר פעל ווערט שטייף און הארט, און ביסלעכווייז וועט זי ווערען אלס מאגערער און מאגערער, און פון א מאגערער קוה קאן מען ניט ערווארטען, אז זי זאל זיך מעלעקן ווי געהעריג, אדער, אז זי זאל האבען געזונטע, שטארקע קעלכער.

א קוה דארף האבען אן אונס זאלץ יעדער טאג. און א קוה, וואס גיט פיעל מילך, קאן אויפגעסען מעהר זאלץ. די זאלץ קאן מען אריינמישען אין די שפייוז, וואס מען גיט די קוה, אדער מען לעגט בעזונדער גרויסע שטיקער זאלץ, און, אויב די קוה האט אימער זאלץ, וועט זי ניט עסען צופיעל. אויב זיי זיינען אבער ניט געוואהנט צו זאלץ זאל מען זיי פון אנפאנג געבען צו ביסלעך. ניט מעהר ווי א פונט אויף 16 קוה.

2. מיר האבען פיעל מאהל ערקלעהרט, אז די שפייוז, וואס א מילדקוה בעקומט, מוז זיין רייך אין פראטעין, דאס איז דער עלעמענט, פון וועלכער עס ווערט פאבריצירט די מילך אין דער קוה. טאירנים און אלע אנדערע גארטענווארג זיינען ארעם אין פראטעין. אין 100 פונט גארטענווארג איז וועניגער פון 1 פונט פראטעין. דעריבער קאן נען זיי ניט פארביימען קיין גריין, ווי קלייען, קאן טען סיר און דאס גלייכע. די וואס האבען ניט קיין סילעדזש איז גוט צוגעבען גארטענווארג, אום די קוה זאלען ניט לעבען אליין מיט טרוקענע שפייוז.

היהנער שטארבען פלוצלונג, היהנער ווערען בלינד.

ווערטעהר רעדאקטאר: —

1. וואס איז דאס, וואס א הוהן זעצט זיך אוועק, די פערדערען ארום האלז און אויפ'ן קאפ שטעלען זיך אויף, נאכהער לאזט זי אראפ דעם קאפ און אין אייניגע מינוט ארום שטארבט זי. 2. אייניגע יונגע היהנער ווערען מאגער, ווילען ניט עסען און ווערען בלינד. 3.

ענטפער.

1. עס איז שווער צו זאגען, וואס דאס איז, ווארום איהר שרייבט ניט קיינע אנדערע סימפ'טאמס. ווי אזוי איז ביי זיי דער מאגען, אדער אנדערע זאכען, וועלכע מען קען בעמערקען. עס קאן זיין, אז דאס איז אפאלעקסיע, וואס קומט פון עסען שפייוז צו רייך אין פראטעין ווי צופיעל פלייש און ד. ג. אדער, ווען די היהנער האבען ניט גע'נוג בעוועגונג אדער, ווען זיי שרעקען זיך איבער. אויך קאן עס זיין פון כאלעריע אדער פון לעבער קראנקהייט. די בעסטע זאך, אז מען זאל דעם מייסטען קערפער פון דער הוהן אוועקשיקען צו אן עקספערימענט סטיישאן אז מען זאל דארט אונ'טערווכען. עס קאן טרעפען, אז דאס איז אן אנטשטענדע קראנקהייט.

2. די וואס לידען מיט די אויגען קאן זיין, אז דאס איז פון א שטארקער פערקיהלונג. די קראנקע היהנער דארף מען צוגעהמען אין א סרי'קענס פלאץ, און נעהמען וואסער וואס ענטהאלט אין זיך 2 פראצענט פאסעסיאום פערמאנאנטיאן און אין דעם וואסער איינטונגען דער הוהן'ס קאפ און האלטען אין דעם וואסער א האלבע מינוט. ארום די אויגען איז גוט צו שמירען ים וואזעלין וואס ענטהאלט אין זיך 2% קריאלין.

האלט און זיך די מילך, מוז מען דערצו האבען „בעקאקאס טעסטער“. דאס קאסט פון 5 דאלאר און העכער. מען מוז אבער אויסלערנען זיך צו מאכען דעם טעסט.

4. א סעפארייטאר לוינט זיך געוויס צו האבען. ער פערשפארט ארכיט, און ער נעהמט בעסער ארויס די פעטקייט פון די מילך, דאס הייסט מען קאן האבען מעהר פוטער, א סעפארייטאר פאר 65 קווארט מילך קאסט 40 דאלאר. גרעסערע קאסטען טייערער. גוטע סעפארייטארס רעכענען זיך „דע לאוואלס“. זייער אדרעס איז:

De Laval Separator Co.,
165 Broadway, New York City.

אויב איר זינט א מעמבער פון דער פערדעריי שאן, קאנט איהר קויפען דורך זייער אפיס.

5. די מאשינערי צוליעב מילך ווירטשאפט קאן מען קויפען פון קרימערי פעקערוש קא. זייער אדרעס איז:

Creamery Package Mfg. Co.,
Ibany, N. Y.

6. די פוטער מאכען געל קאן מען מיט אזא פלינסקייט וואס מען רופט „באטער קאלאר“. דאס איז געמאכט פון גראזען און איז גיט שער'דיק. מען געברויכט עס פון 10 ביז 15 טראפען אויף א גאלאן קרים (שמאנט). זומער געברויכט מען וועניגער און ווינטער מעהר טראפען.

7. נאך פיעלע עקספערימענטען האט מען אויס'געפונען, אז דאס עסען, וואס א קוה עסט, האט גיט קיין ווירקונג אויף די פעטקייט אין די מילך. פון גוט עסען וועט די קוה געבען מעהר מילך, אבער ניט פעטערע מילך. א קוה, וואס מעלעקט זיך דארף האבען די רייכע שפייוזען, ווי קאטאן סיר מיל, גלוטאן און קלייען, און אויף יעדערע 3 קווארט מילך זאל מען איהר געבען 2 פונט פון ריעזע שפייוזען יעדער טאג אויסער די היי, סיי'לעדזש און אנדערע שפייוזען, וואס זי האט.

8. נאכ'ן סעפארייטאר זאל מען האלטען די קרים אין א טעמפעראטור פון 45 ביז 50 גראד (פארענהייט). די בעסטע זאך איז צו האלטען די קרים אין א כלי מיט וואסער, און קאנטראליר'רע, אז דאס וואסער זאל האבען די ריכטיגע טעמ'פעראטור. די בעסטע פוטער איז פון קרים, וואס איז אלט פון 24 ביז 36 שטונדען, נאך מעהר פון 3 טעג זאל מען ניט קלייבען קיין קרים. ווען מען גיסט אריין נייע קרים, זאל מען צו יעדען מאהל גוט אויסמישען די גאנצע קרים. אין 24 שטונדען פאר'ן שלאגען זאל מען די קרים האלטען אין א טעמפעראטור פון 70 ביז 75 גראד, און אין דער צייט פון אויסשלאגען די פוטער דארף די קרים זיין ווארים ביז 55 גראד זומער צייט, און ביז 65 גראד ווינטער צייט.

9. די מילך זאל מען סעפארייטאן באלד נאכ'ן אויסמעלעקען. (לעזט אין „אידישען פארמער“ פון 1912 יאהר, זייטע 170). א. ק.

זאלץ פאר קוה, טאירנים אנשטאט גריין.

ווערטעהר רעדאקטאר: —
1. מוזען די קוה האבען זאלץ?

2. קאן טאירנים פערבייטען גריין (קערנען)?
ש. ב.

ענטפער.

1. אלע לעבעריגע בעשעפעניסען, וועלכע

פראגען און אנטווארטען

די אלע פראגען, וואס די רעדאקציען ערהאלט, ווערען יעצט געענטפערט ביי פאסט, און אין דער אבטיילונג פון „פראגען און אנטווארטען“, ענטפערען מיר די פראגען, וועלכע פאדערען נישט קיין שנע'לען ענטפער, אדער אזעלכע וואס מיר האבען געענטפערט ביי פאסט, און מיר געפינען, אז דאס איז ניצליך פאר אנדערע פארמערס אויך. מיר בעטען:

1. שרייבט א ריינעם דייטליכען כתב, 2. מאכט ניט קיינע פאררעדעס, הויכט גלייך אן די פראגען. איהר קענט צו אונז שרייבען: שארגאן, העברעאיש, ענגליש און רוסיש.

בעצאהלט זיך צו מאכען פוטער? און אנדערע וויכטיגע פראגען אין מילך-ווירטשאפט.

ווערטעהר רעדאקטאר: —

איך בעט אייך ענטפערען אויף פאלגענדע פראגען:

1. בעצאהלט זיך צו קויפען מילך אויף 3 סענט א קווארט און מאכען פוטער?
2. וויפיעל קווארט מילך דארף מען האבען צו מאכען איין פונט פוטער?
3. ווי אזוי געפינט מען אויס וויפיעל פעט'קייט די מילך ענטהאלט.
4. לוינט זיך צו האבען א סעפארייטאר? וואו קויפט מען איהם? און וואס איז דער פרייז?
5. וואו קויפט מען די אלע נייטיגע מאשינעריי און כלים, וואס מען דארף אין מילך ווירטשאפט?
6. מיט וואס מאכט מען די פוטער זאל זיין געל און עס זאל גיט זיין שער'דיק?
7. וואס איז די בעסטע שפייוז פאר די קוה, אז זיי זאלען געבען פעטע מילך?
8. איז וואס פאר א טעמפעראטור האלט מען די קרים נאכ'ן סעפארייטען?
9. דארף מען סעפארייטען באלד נאכ'ן מעל'קען?
ס. ר. מאנ, נ. י.

ענטפער.

1. איהר שרייבט ניט ווי טייער איהר קאנט לייזען פאר פוטער. פון דעם צווייטען ענטפער וועט איהר זעהן, אויב עס לוינט זיך.
2. פוטער ענטהאלט אין זיך געווענהליך 82% פעטס, די איבעריגע 18% איז וואסער, זאלץ און אנדערע שטאפען, וואס קומען פון די מילך. אויב די מילך ענטהאלט אין זיך 3 1/2% פעטקייט, וועט מען דארפען כמעט 11 קווארט מילך צו האבען דערפון א פונט פוטער, און אויב די מילך האט 4% פעטקייט, וועט גענוג זיין פון 9 1/2 ביז 10 קווארט מילך. א קווארט מילך וועגט 2.15 פונט, 10 קווארט מילך וועגט איין און צוואנציג מיט א האלבען פונט. ווען מיר וועלען כפל'ן די 21.5 אויף 4% פעטקייט, וועט זיין 0.86, ד. ה. אז מיר האבען 86 הונדערטעל פונט פעטקייט, און צוליעב א פונט פוטער דארפען מיר האבען 82 הונדערטעל פונט פעטקייט.
3. אויסצוגעפינען וויפיעל פעטקייט ענט'

ארגאניזאציע פון צוקונפטיגע פארמערס

אזוי ווי מיר ערהאלטען פיעלע אגידעס פראגען וועגען די ארגאניזאציע פון צוקונפטיגע פארמערס, האבען מיר געבעטן מר. דזש. וו. סיימאן, וועלכער איז דער פארשטעלער פון די דזשיאניש אגרי-קולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד סא-סייעטי אין די מירל וועסטערן סטיווטס, אז ער זאל אונטערזוכען און שרייבען אונז וועגען אזעלכע ארגאניזאציען, און מיר האבען ערהאלטען פון איהם פאלגענדע ברעפ:

„די צופריעדענשטעלענדע רעזולטאט-טען פון די אידישע פארמערס אין די פער-אייניגטע שטאטען פון אמעריקא האט פיעל געהאלפן צו פערשטארקען און ברייט פערשפרייטען אין פיעלע פערשידע-דענע געגענדען צווישען אידען די בעווע-גונג, ווי מען רופט עס „בעק טו די לענד“ — צוריק צום לאנד.

אין פיעלע שטעט האבען זיך געארגא-ניזירט פיעלע סאָסייעטיס מיט דעם צוועק צו בעזעצן זיך גרופעס צווייז אין דיא סאוטה און אין די וועסט, וואו די געלע-גענהייטען וועלען זיין בעסערע.

דער ערפאלג, אַבוואַהל נאר טהייל-ווייז, פון די וואָס האָבען זיך בעזעצט אין יוטא, איז אַ גרויסער פאקטאר צו בעאיינ-פלוסען מענשען, אז זיי זאלען זיך פער-אייניגען מיט דיעזער אַרגאניזאציע. אזוי ווי איך בין דאָ נאר אַ קורצע צייט האָב איך ניט געקאָנט קומען אין נאָהענטע בע-דיהונג מיט אלע אַרגאניזאציען, דאָך האָב איך געהאט אַ געלעגענהייט צו בע-קאנען זיך מיט די וויכטיגסטע פון זיי, נעמליך: איינע אין דעטראיט, מישען, און די צווייטע אין סט. לאַויס, מיסורי. די ערשטע ווערט אָנגערופען: „די היברו פארמערס פייאנער אַסאָסיאציע“ און דע-טראיט, פון וועלכער מר. מ. בארדען איז פרעזידענט, און מר. מאקס פאנגעל, סעק-רעטער. ווען איך האָב בעזוכט די דעטראיט אַסאָסיאציע, האָבען זיי געהאט 35 מיט-גליעדער, און זיי רעכענען צו האָבען אין קורצען 75 געזינדען. זייער אידעע איז, אז, ווען זיי וועלען האָבען צעהן טויזענד דאָלאַר קעש (מוזומנים), וועלען זיי האָבען די מעגליכקייט אָנפאַנגען צו גרינדען זייער אייגענע קאָאָניע. מען זעהט גאנץ קלאָר פון אָנפאַנג אָן, אז זיי האָבען אַ קליינעם בעגרייפּע וועגען די אלע זאכען, וואָס פאַר-דערען זיך צו גרינדען אַ קאָאָניע פון אזא

גרויס. איך האָב געפרובט ערקלעהרען זיי, אַז זייער קאָפיטאַל איז ניט גענוג צוליבע זייער צוועק. וועהרענד זיי זיינען זעהר ענטוואַסטיש פעהלען זיי אָבער די ריכ-טיגע פיהרער, און וועהרענד זייער סעק-רעטער איז זעהר אַן ערנסטער מענש פעהלט איהם אָבער פראקטישע ערפא-ה-רונג. אלס אַ פאקט, זיינען פאראן נאָר איי-ניגע צווישען זיי, וועלכע וויסען עטוואָס וועגען פארמערס. עס איז אַ גרויסער קאָנ-טראסט צווישען זיי און די ווירקזאמע פיהרער און די פראקטישע פערזאָנען, פון וועלכע די יוטא קאָאָניע איז צוזאמען-געזעצט. נאָך אַן ערענסטען געשפרעך מיט דעם סעקרעטער און אייניגע מיטגליעדער האָב איך אויסגעפונען, אַז דורכשניטליך וועט יעדער מיטגליעד האָבען ביי 300 דאָ-לאַר, אַבוואַהל אַ געוויסע צאָהל פון זיי וועלען האָבען פון 500 ביז 1000 דאָלאַר. איך האָב זיי געזאָגט, אַז, אויב יעדער מיט-גליעד וואָלט געהאט אַמוועניגסטען 600 אָדער 700 דאָלאַר, דאן וואָלט געווען אַ מעגליכקייט צו העלפען זיי צו בעזעצען זיך ווי געהעריג, און אין דערזעלבער צייט זאָל מען גוט אויסקלייבען די מיטגליע-דער, אַז זיי זאלען זיין פאַסענדע צוליבע אזא צוועק. זיי האָבען איינגעשטימט מיט מיר, אַז דאָס איז ראטהאם צו טהאָן אין דער צוקונפֿט, אָבער די מיטגליעדער, וואָס זיינען ביז יעצט אריינגענומען זאָל מען ניט ענטזאגען.

זיי האָבען זיך דורכגעשריבען מיט פערשיעדענע פערזאָנען וועגען לאַנד, און יעצט האָב איך ערהאלטען פון זיי אַ בריעף, אַז דעם 18 נאָוועמבער רעכענען זיי ארויסשיקען אַ קאָמיטע צו אונטער-זוכען דאָס לאַנד, וואָס מען לעגט זיי פאַר. נאָך מיינ מיינונג, איז דיעזער טהאט נאָך פאַר דער צייט.

אין אלגעמיין קאָן מען זאָגען, אַז די דעטראיט אַסאָסיאציע האָט אַ טהייל גוטע מיטגליעדער, און ווען זיי וואָלטען האָבען די ריכטיגע פיהרער, און פאַרוויכ-טיג אויסקלייבען מיטגליעדער, גלויב איך, אַז זיי וואָלטען קומען צו גוטע רעזולטא-טען.

די גרעסטע שטערונג, נאָך מיינ מיי-נונג, איז דער פאקט, אַז די מעהרסטע פון זייער פרויען זיינען אונצופריעדען, און אייניגע האָבען מיר פערזענליך געזאָגט, אַז זיי ווילען ניט פערלאָזען די שטאָרט, איך האָב ערשט ניט לאַנג געהאט אַ גע-שפרעך מיט מר. בראון פון דער יוטא קאָלאניע, און ער האָט מיר געזאָגט, אַז ביי זיי איז דאָס איינע פון בעדינגונגען,

אַז די פרוי מוז זיין פאַלקאם צופריעדען, און זיי האָבען ענטזאגט יעדער מעמבער, אויב זיין פרוי האָט ניט געסימפאטזירט מיט דיעזער בעוועגונג.

די סט. לאַויסער אַרגאניזאציע רופט זיך „דזשיאניש פראַגרעסיוו פארמערס אַסאָסיאציע“. זי בעשטעהט יעצט פון 26 מיטגליעדער. דער פרעזידענט איז מר. גודמאן און דער סעקרעטאר מר. מ. טעיק. זיי ווילען צוזאמען נעמען 100 געזינדען-געלד וועלען זיי האָבען ביי 100 דאָלאַר יעדערער. זיי זיינען זעהר ניט גוט אָר-גאניזירט, און איך צווייפעל אויב עס וועט זיין עטוואָס אַ פראקטישער רעזולטאט פון דיעזער סאָסייעטי. איך בין די לעצטע צייט געווען אין סט. לאַויס און האָב גע-פרובט געבען זיי מיינ ראטה, זיי האָבען אָבער אייניגע מעמבערס, וועלכע האָבען אויסגעשפראָכען זייער מיינונג, אַז זיי ווע-לען קאָנען בעזעצען 26 פאַמיליעס מיט 3000 דאָלאַר, וואָס דאָס איז לעכערליך אַפילו צו דענקען וועגען דעם. עס איז גע-ווען אַ צייט, ווען זיי האָבען געהאט 65 מיטגליעדער, נאָר די מיינסטע זיינען אַרויס, ווייל זיי האָבען ניט געהאט קיין צוטרויען.

אייניגע אנדערע אַרגאניזאציען זיי-נען אויך געגרינדעט אין שיקאַגאָ, קליוו-לאַנד, לינקאָלן, נעבר. און ד. ג. איך האָב געפרובט קומען אין בעריהונג מיט דער שיקאַגאָ אַרגאניזאציע, און האָב אויסגע-פונען, אַז דאָרט זיינען געווען צוויי סאָ-סייעטיס געאָרגאניזירט, איינע פון זיי איז בעשטאטען נאָר פון אונפערהייראטע ליי-דע, און מיר האָט זיך ניט איינגעגעבען צו זעהן זיך מיט זיי. מען האָט מיר אָבער געזאָגט, אַז איבער אייניגע אורזאכען עק-זיסטירט שוין ניט מעהר דיעזע סאָסייעטי. אין קליווילענד, אָהייא, האָט זיך געאָרגא-ניזירט אַ קליינע גרופע. איך האָב אָבער ביז יעצט ניט געקאָנט זעהן זיך מיט זיי, מען ווייסט ניט וואָס זיי האָבען אויפגע-טהאָן. איך ווייס, אַז זיי האָבען געהאט אייניגע פערזאָמלונגען, און שפעטער האָ-בען זיי אויפגעהערט צו אינטערעסירען זיך און די סאָסייעטי האלט ביי אונטער-געהן. אין לינקאָלן, נעברעסקע, האָב איך ניט געהאט קיין געלעגענהייט צו זיי, נאָר איך ווייס, אַז זייער סאָסייעטי בעשטעהט פון 15 מיטגליעדער, די מעהרסטע אונ-פערהייראטע יונגע לייט. איך דאָב זיך דורכגעשריבען מיט זיי, און רעכען אין גי-בען זיין דאָרט.

אויך זיינען פארהאן אייניגע ציוניס-טישע אַסאָסיאציעס, וועלכע רופען זיך (שלוס אויף זייטע 299).

אָרומני אסאסיאיישאן פון באראן הירש אגריקול. סקוה

דער ערשטער יעהרליכער באנקעט פון באראן הירש אגריקולטשורעל סקול אלומני אסאסיאיישאן איז אָבערהאלטען גע- וואָרען שבת אבענד, 16טען נאוועמבער, 1912 יאָהר, אין מאלבינ'ס רעסטאָראַנט, גרענד סטריט, ניו יאָרק. נאָך דעם באַנ- קעט, וועלכער איז בעזוכט געווען פון 75 מעמבערס און זייערע פריינד, זיינען פאָל- גענדע אַרויסגערופען געוואָרען ביי דזש. וו. פינקוס, טאָסט מייסטער, אז זיי זאָ- לען האַלטען קורצע רעדעס:

מאָסס דזש. קאהלער, א דירעקטאָר פון באַראָן דע הירש פאָנד.

פּראָפּעסאָר ה. ל. סאבאָוויטש, דזשע- נעראַל איידזשענט פון באַראָן דע הירש פאָנד און דער ערשטער סופּעראינטענדענט פון באַראָן הירש אגריקולטשורעל סקול, האָט גערעדט אויף דער טהעמע „א בליק צוריק“, דערצעהלענדיג אונטערהאלטענדע אינסידענטען, וואָס האָבען געטראָפּען אין די ערשטע טעג פון דער סקול.

לואיס דזש. קאהלער, סופּעראינטענ- דענט פון דער סקול, האָט בעשפּראַכען די סקול ווי זי איז יעצט.

ראַבערט מ. מאַלטי האָט גערעדט ווע- גען דער צוקונפט פון דער סקול.

דזשיקאָב קאטינסקי, איינער פון די לעצטע געענדיגטע די סקול, וועלכער איז פריהער פערבונדען געווען מיט דעם יר נייטער סטייטס דעפארטמענט און אנרי- קולטשור, און יעצט איז ער א פאָולטרי פארמער אין ניו דזשורזי, האָט גערעדט וועגען דעם „דזשואיש פיעלד געטשורע- ליסט'ס קלאָב“. ער האָט אָנגעוויזען אויף די נויטהווענדיגקייט צו גרינדען אַזא קלוב אין ניו יאָרק אום צו פּעראינטערעסירען די שטאָדטישע קינדער מיט דער נאַטור.

הערי לובין, איינער פון דער אלומני פון דער סקול, און טשערמאן פון אַרענדזש- מענט קאָמיטע האָט געהאַלטען אַן אינטע- רעסאָנטעם פּאָרטראַג אויף דער טהעמע „א מיטטהיילונג פון און צו דער אלומני“.

אַלע זיינען זעהר צופריעדען געווען מיט דיעזען ערשטען צוזאַמענקומען און האָבען בעגרייט די אַרענדזשמענט קאָמי- טע.

וועהלט געוואָרען פון דער דזשואיש טשא- טאקא צו פערנעהמען דעם אַמט אלס די- רעקטאר פון קינדער ערציהונג אין די אי- דישע קאָלאָניעס פון סאָוט דזשורזי.

גען זייער ארבייט צו לערנען די קינדער פון די אידישע פארמערס אין אייניגע געגענ- דען אין נאָרד דאקאטא. דאָרט זיינען נישטאָ קיין אידישע קאָלאָניעס, נאָר די פארמערס זיינען צושפּרייט אויף א שטח פון ביינאַהע 30 מייל. אייניגע קינדער גע- פינען זיך ביי זייערע פריינד אין צענטער, אום זיי זאָלען קאָנען בעזוכען די קלאַסען. אין יעדער פּלאַץ לערנט מען זיי פיער טעג אין וואָך, פון 10 א זייער אין דער פריה ביז איינס נאָך האַלבען טאָג.

דיעזע ארבייט ווערט אָנגעפיהרט אין נאָרד דאקאטא פון רבי דזש. העסס, וועל- כער איז בעשטימט פון דער סאָסייעטי אלס דירעקטאָר. מר. העסס האָט אויך בעזוכט אין יענער געגענד אייניגע שטעט- לעך. אין מינאט האָט ער געפונען 15 אידישע געזינדען, און האָט אָרגאַניזירט א קלאַס פאר 15 קינדער אונטער אויפזיכט פון א מאַן, וואָס פערבייט מר. העסס. אין מעקקענזי קא. האָט מען אויך געגרינדעט א שבת קלאַס פאר 25 קינדער.

אין אשלי קאונטי האָט מען ראש השנה געמאַכט א מנין, וועלכער איז געווען בע- זוכט פון 71 ערוואקסענע מענשען און 41 קינדער. אין באָרלעי קאונטי איז יום כפור געווען א מנין, און עס זיינען געווען 120 ערוואקסענע און 60 קינדער. די ערשטע טעג סוכות האָט מען פערבראכט אין אינטיאש קאונטי און די צווייטע טעג אין רעגען.

מר. העסס פערנעהמט די שטעלע פון א שוחט, מוהל און מסדר קדושין. אין אשלי קאונטי, האָט ער אין מאָנאט סעפ- טעמבער געקויפֿט 350 עופות, און אין באָרלינגטאָן 400 עופות. און אין יעדער קאונטי קוילעט מען דורכשניטליך צוויי שטיקלאך פיה יעדער וואָך אין יעדער גע- גענד.

מר. העסס האָט אויך בעזוכט די גע- פענגניסען (פּריזאָנס), און האָט אויסגע- ווירקט, אז מען זאָל ימים טובים בעפרייען דעם אידען, וועלכער האָט זיך דאָרט גע- פונען, אויך האָט ער בעזוכט פאָרט לינ- קאָל און האָט בעקומען אַן ערלויבעניס צו בעפרייען די אידישע סאָלאַדאטען אויף דריי טעג פון די ימים טובים און האָט זיי פערזאָרגט מיט מחזורים און סדורים.

בעטראכטענדיג די עזע אלע ארבייט מוזען די אמעריקאנער אידען קומען צום בעשלוס, אז די דזשואיש טשאטאקא סא- סיעטי איז בערעכטיגט צו עקזיסטירען און פערדיענט צו געשטיצט ווערען פון אלע אידען אין דיעזען לאַנד.

רבי ב. ל. גראַסמאַן פון דער ניו יאָר- קער טעאלאדזשיקעל סעמינארי איז ער-

די דזשואיש טשאטאקי סאסייעטי

אידישע ערציהונג פאר די קינדער פון אידישע פארמערס.

דער רעפאָרט פון דער דזשואיש טשא- טאקי סאָסייעטי צייגט איבער, אז זי ווערט אַלץ מעהר ענטוויקעלט און גרעסער. אי- בערהויפט איז בעדייטענדיג איהר ארבייט צווישען די אידישע פארמערס. זייט דריי יאָהר האָט די סאָסייעטי מיט ערפאָלג דורכגעפיהרט איהרע קלאַסען פאר די קינ- דער פון די אידישע פארמערס און סאָוטא דזשורזי. זעקס הונדערט קינדער בעזוכ- כען די קלאַסען. פאר די קינדער, וואָס געהען אין פאָבליק סקול, זיינען אָפּען קלאַסען נאָך האַלבען טאָג, און פאר דיא- קינדער, וואָס געהען אין הייסקול און אר- בייטען אויפ'ן פּעלד אָדער אין פאבריק, זיינען פארהאן אבענדיקלאַסען.

די קלאַסען זיינען אונטער דער פיה- רונג פון א דירעקטאָר, ערוועהלט פון דער סאָסייעטי, און אונטער דער אויפזיכט פון דער סעקרעטאר, מיסס דזשעאנעטע מריס גאָלדבערג. די סקולען זייערע געפינען זיך אין נאָרמא, בראטמענוויל, ראָזענהיי, עליענס, כרמל און גאָרטען ראוד.

דער ערפאָלג און אזוי גרויס געווען אין סאָוטא דזשורזי, אז די סאָסייעטי האָט בעשלאָסען צו פערשפרייטען איהר אר- בייט אין אנדערע געגענדען.

לעצטען פריהלינג האָבען זיי אָנגעפאנ- דען.

ארגאניזאציאנען פון צוקונפטיגע פארמערס

(שלוס פון זייטע 298.)

„האחוזה“. זייער צוועק איז, ווי איהר ווייסט, צו בעזעצען זיך אין פאָלעסטינא. אין שיקאגא און סט. לואיס זיינען פאר- האן אזעלכע סאָסייעטים צו 40 מיטגליע- דער אין יעדערער.

אין אַלגעמיין קאָן מען זאָגען, אז דיע- זער שטארקער פערלאנג צו ווערען פאר- מערס איז געקומען פון דעם, וואָס די ערש- טע אידישע פארמערס האָבען געמאַכט אן ערפאָלג, און אויב מען זאָל עס פיהרען ווי געהעריג, וועט עס געוויס בריינגען צופריע- דענשטעלענדע רעזולטאטען.

דזש. וו. סיימאן,
שיקאגא, איילא.

פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא

ערשטע זיצונג פון עקזעקוטיוו קאמ.

נאָמִי: מיר בעטען די סעק-רעמערס פון אלע ברענטשעס און יעדען פארמער בעזונדער, צו לעזען די זע אבטהיילונג יעדען מאנאט, ווייל מיר וועלען דא דרוקען אלע וויכטיגע נייעס און בעשליסע פון עקזעקוטיוו קאמיטע, ווי אויך פרייזען פיר ווארע א. ז. וו. אויך בעטען מיר דאס צו לעזען אויף אייערע מיטינגען. אלע מעמ-בערס זאלען וויסען וואס עס טהוט זיך אין הויפט אָפּיס.

די נייערוועהלטע עקזעקוטיוו קאמי-טע האָט געמיטעט אין אָפּיס פון פערע-ריישאן, 189 צווייטע עוועניו, דאָנערס-טאג דעם 21טען נאָוועמבער. עס זיינען געווען אַנוועזענער פרעזידענט גרינבלאט, ווייס פרעזידענט קונץ, סעקרעטער פינקוס און טרעזשורער דר. אייבעלסאן, ווי אויך די העררען היין, שינדלער, ליכטמאן, יא-נאָף, באסקער, גרודין, לעווין און ראָט-מאן. די עקזעקוטיוו האָבען בעשלאָסען ווי פאָלגט:

(1) בענעפיט פאָנד. אלע געלדער

טע, וועלכע איז בעשטאנען פון די העררן: 5. לובין, נייטהען קאהען, דזש. וו. פינקוס און דר. מ. ס. קאלמאן.

די אלומני אַסאָסיאציע פאָנד האָט געגרינד-דעט אַ פאָנד פאר פרייזען.

אייניגע מעמבערס פון דער אלומני האָבען אריינגעשיקט צו 5 און 10 דאָלאַר, אז מען זאָל גרינדען אַ פרייז פאָנד. די פרייזען זאלען אַרויסגעגעבען ווערען צו די וואָס ענדיגען באַראָן דע הירש אַגרי-קולטשורעל סקול און זיי האָבען געטהאָן די בעסטע אַרבייט אין סקול. אַ ליסטע פון קאָנטריבייטשאַנס און וועלכע פרייזען וועלען זיין, וועט זיין געדרוקט אין ה. א. ס. רעקארד און אין „אידישען פארמער“ באַלד ווי די קאָמיטע וועט רעפארטען ווע-גען דעם. יעדער מעמבער פון דער אלומני אַסאָסיאציע זאָל וועלכער איז פּעראַינטער-סירט אין דער סקול, זאָל עטוואָס בייטראַ-גען צוליב דיעזען פאָנד. געלד זאָל מען צושיקען צו מר. נייטהען קאהען, סעקרע-טער און טרעזשורער: 189 סעקאנד עווע-ניו, ניו יאָרק, סיטי.

פון דיזען פאָנד זאלען גלייך צוגעשיקט ווערען אין פול פון יעדען מעמבער, וואָס וויל בעלאנגען צום פאָנד. דער סעק-רעמער זאָל אַנשרייבען דעם נאָמען פון יעדען מיט זיין עלטער (ווי אלט ער איז), ווייל נאָך דעם ערשטען יאָנואַר וועלען געמאכט ווערען שטרענגערע געזעצען אַריינצוקומען.

(2) אויסשטעלונג און באַזאָר. די פאָלגענדע קאָמיטע איז אַפּאָינטעט גע-וואָרען צו אַרבייטען אין דיעזער זאך: דאָקטאר פאָל אייבעלסאן, מר. גרינבלאט, א. מ. קונטץ, י. וו. פינקוס, נייטען קאָ-הען, מאַקס בראַווער, און יעקב וויינער. דיעזע קאָמיטע וועט שפּעטער אויסקליי-בען זייערע סוב-קאָמיטעס ווי בעשלאָסען אויפ'ן קאָנווענשאַן.

(3) פייער אינשורענס קאָ. נאָכ'ן בעשלוס פון קאָנווענשאַן האָט די עקזע-קוטיוו אַפּאָינטעט מר. היין צו אַרביי-טען מיט די בעאַמטע פון דער סקאָליווען, אַלסטער און אַרומיגע קאָנטים אינ-שורענס קאָמפּאַני. עס איז בעשלאָסען גע-וואָרען אז אַ מאַסס מיטינג זאָל געהאָל-טען ווערען אין סענטערוויל סטיישאָן מיטוואָך דעם 4טען דעצעמבער, וועלכע זאָל ווערען אַטענדעט פון מר. גרינבלאט, מר. פינקוס, מר. בראַווער און מר. היין.

(4) פּורטשעסינג ביוראָ: —

(א) די פראַגע וועגען אַנשטעלען אַן אַרגאַניזירטער איז פּערהאַנדעלט געוואָרען, אָבער מען איז ניט געקומען צו קיין בע-שלוס. אַ פאַרשלאָג איז אָנגענומען געוואָ-רען אז מען זאָל דאָס איבערגעבען צום עקזעקוטיוו קאָנסיל מיט פולער מאַכט צו טהאָן וואָס זיי וועלען דענקען איז דאָס בעסטע.

(ב) אלע מעמבערס וואָס זיינען שולדיג געלד זיינען געבעטן גלייך צו בעצאָהלען.

(ג) מעמבעס וואָס האָבען זעק צוריק צו שיקען פון ליים (ליים בעגס) אָדער וואָס האָבען אַנדערע קליימס, זאלען דאָס גלייך אַטענדען.

(ד) אום פאַרטצוועטצען די אַרבייט און טהעטיגקייט פון ביוראָ, מוזען אלע אלטע אַקאָנטס געסעטלט ווערען.

(ה) יעדער ברענטש זאָל גלייך אַפּאָי-טען אַ קרעדיט קאָמיטע וואָס זאָל זיך אייניגען ווי פיעל קרעדיט יעדער בעזונ-דער מעמבער דאַרף בעקומען פון פערע-

ריישאָן און מען זאָל די ליסטע (רייטינג ליסט) גלייך אַריינשיקען צום סעקרעטער פון פערעריישאָן. ווען ראַטהאָוס זאָל דאָס זיין די קרעדיט קאָמיטע פון דער קרע-דיט יוניאָן, וואו עס זיינען דאָ די קרע-דיט יוניאָנס.

(ו) אלע מעמבערס זאלען דיסקוטירען די פראַגע ווי צו פּערגרעסערען דעם קאָ-פיטאַל פון פּורטשעסינג ביוראָ. זיי זאָ-לען זעהן אז די שערס זאלען גלייך בע-צאָהלט ווערען, און אז מעגליך זאלען זיי קויפּען מעהר שעהרס, געדענקענדיג אז די פערעריישאָן איז זייער אינסטיטוציאָן און אז די געלד מוז קומען פון די פאַר-מערס, אום מען זאָל זיי קענען מיטהעל-פען ווי ווייט מעגליך צו מאַכען אַ סוק-סעס.

(5) עקזעקוטיוו קאָנסיל. אַ פאַר-שלאָג איז אָנגענומען געוואָרען אז מר. פינקוס, דאָקטאר אייבעלסאן, מר. גרינ-בלאט און מר. קונטץ זאלען זיין דער עקזעקוטיוו קאָנסיל, מיט אונבעשרענק-טע רעכטע, אין דער אַבוועזענהייט פון די איבעריגע פון עקזעקוטיוו קאָמיטע.

(6) מר. בראַווער אין עקזעקוטיוו. אַ פאַרשלאָג איז אָנגענומען געוואָרען אז מר. בראַווער פון ברוקלין זאָל צוגעזעצט ווערען צו דעם עקזעקוטיוו קאָמיטע.

בעמערקונג: מר. בראַווער איז געווען אַ מעמבער עט לאַרדזש אַ פאַר יאָהר צייט, און אזוי ווי ער האָט אַפּערירט צו געבען זיין צייט און ראַטה אומזיסט ווען מען וועט איהם דאַרפּען, האָט איהם דער עקז. קאָמ. צוגעזעצט צו זיך, צו פּערגרעסערען די אַרבייטס-קרעפטע פון פערעריישאָן.

עקזעקוטיוו קאָמיטע.

פארמער ליטעראטור אין ענגליש.

קאטאלאגס פריי צו יעדען. אונזער קיצור קאטאלאג (36) זייטען פריי צו יעדען וואָס פאָדערט עס. פיר אונזער גרויסען אילוסט-ריטען קאטאלאג (128 זייטען) שיקט צו 6 סענט פיר פאָסטידזש).

ORANGE JUDD COMPANY
215-321 Fourth Ave., Ashland Building
New York, N. Y.

זפר זמזכר ספרי תורות, הפילין
מזוזות וכל מיני ספרים וטלתיים
הארכייר וריטייר

P. FRIEDMAN

172 Rivington St., New York

WHEN IN NEW YORK

STOP AT

Hotel Hatfield

46-48 Ridge Street

Between Broome and
Delancey Streets

Single Rooms 40c. & 50c. per day

Double Rooms \$1.00 per day

OPEN ALL NIGHT.

די וואוסטער באקאי מאוער


וואוסטער רייקס, בולארד היי טערערס, וואוס
טערקעמפ מעניור ספרעדער, פערטיליזער דיס
טריביוטערס, דיסק העראוס, ספייק העראוס, ספרינג
טוט העראוס, ראיידינג קאלטעווייטארס, הענד
קאלטיווייטארס, ווידערס, הארס האוס און לענד
ראלערס.

עס ווערט פערקויפט און גארנטירט פון דער
פערעריישאן פון אידישע פארמערס אין אמעריקא.

The Richardson M'f'g Co.

Worcester, Mass.

Try This Stump Puller
at Our Risk The Smith Stump Puller will take out every tree and stump by the roots, clearing from one to three acres a day, doing the work of twenty men. We want you to send for our 3 year guarantee against breakage and our free trial proposition. Address **W. Smith Grubber Co.** 33 Smith St. LaCrescent, Minn.


פיד (שפייו)

מיר ערהאלטען פון די ערשטע
קוועלען אלע סאָרטען גריין, פיד
און פאָלטרי פיד. מיר בעטען און
ערוואַרטען אייערע אָרדערס.
די פיד און די בעהאַנדלונגען
שטעלען צופריעדען.

**Brooklyn Elevator and
Milling Company,**

308-310 Livingston Street

Brooklyn, N. Y.

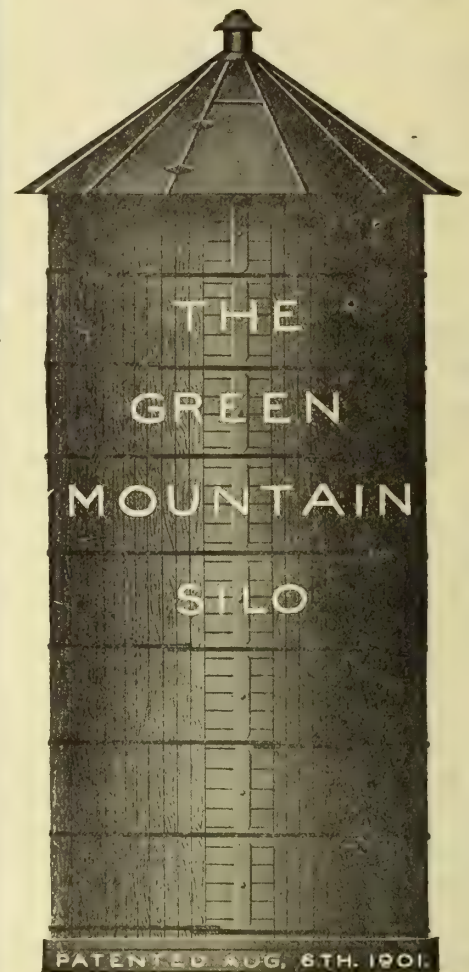
בעקומט אַ סײַלאַ

— און —

בעקומט אַ גוטע סײַלאַ

רעקאמענדירט ביי דער

פערעריישאן



THE CREAMERY PACKAGE M'F'G CO.

323 WEST STREET,

RUTLAND, VT.

שרייבט, וועלען זיי אייך שיקען אַ

נייעם קאטאלאָג, וועלכער וועט אייך פיע-

לעס דערצעהלען וועגען סײַלאַס און סײ-

אַ פראקטישער קורס אין פארמינג אין
 באראן דע הירש סקוהל

THE

Baron de Hirsch Agricultural School

OFFERS TO JEWISH YOUNG MEN

A PRACTICAL COURSE IN FARMING

The course is two years, one year which is practical devoted to farm work, while the second year, provided the student passes successfully the work of the first year and his deportment has been beyond reproach, is specialized work.

Special winter courses offered to sons
 :: of farmers during the winter terms ::

FOR PARTICULARS APPLY TO:

Baron de Hirsch Agricultural School
 WOODBINE, N. J.

ענגלישע צייטונגען.

דורך דעם אָפּיס פון דעם „אידישען
פארמער“ קאָנט איהר אויסשרייבען די
בעסטע ענגלישע אגריקולטורעל צייטונגען,
און דאָס וועט אייך קאָסטען מיט 25 און
אייניגע מיט 50 פראָצענט ביליגער איי-
דער די רעגעלע פרייווען.

**APPLE
GROWING**

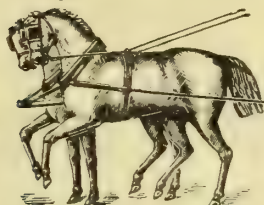
The healthier the tree, the better the fruit. The longer trees are sprayed with "SCALECIDE" the more beautiful, healthful and fruitful they become. "SCALECIDE" is the acknowledged leader of all soluble oils—the only one containing distinct fungicidal properties. "SCALECIDE" will positively kill all soft-bodied sucking insects without injury to the tree. Let us prove these statements. Send today for free booklet "SCALECIDE—the Tree Saver." Address B. G. PRATT CO., Mfg. Chemists, 50 Church St., N. Y. City.

פאטראנייזט אונזערע אדווערטייזער.

לעדווש.

אלערליי

הארנעם.



איזער שפארט געלד ווען איזער קויפט אייערע
הארנעם, נייע אדער סעקאנדעהנד דירעקט פון
אונז. מיר זיינען די ערשטע אידישע הארנעם
מאנופעקטורערס אין אמעריקא.
עטאבלירט 40 יאהר. ראזעלע סחורה עהרליכע
בעהאנדלונג.

H. Kaufman & Sons,
206 DIVISION ST., NEW YORK

לייאן ברענד

ספרייאנג מאטעריאלען

מיר זיינען די עלטסטע און גרעסטע
מאנופעקטורער פון ספרייאנג מאטער-
יאלען אין דער וועלט.

פערס גרין, ארסענייט און לעד, לאים
סאלפאר סאליושאן, באראדאקס מיק-
סטשור, קערטאין עמאלשאן, הווייל
אויט סאופ, פיור פאודער העלעבאור,
גרעפטונג וואקס.

שיקט נאך א ביכעלע: „ווען, ווארום און ווי
אזוי צו שפריצען און מיט וואס צו
שפריצען.“

אלע מאטעריאלען זיינען גאראנטירט אונ-
טער דעם אינסעקטסייד עקט פון
1910 יאהר.

The James A. Blanchard Company
Dept E., Hudson Terminal
New York City.
Factories: New York and St. Joseph
Mich.

ס. רובין, בוכבינדער

קלאטא (ציג) און לעדער ארבייט.
פאר 40 סענט בינד איך איין דעם יאהר-
נאנג אידישען פארמער אין קלאטא.
S. Rubin. 49 Delancey St., N. Y.

איזער קענט געניסען
גוטע קאפפ

ביי זיך אין דערהיים גראדע אזוי ווי אין די פיינסטע האטעלס און
רעסטאראנטס איינפאך צומישענדיג אין אייער קאפפ

פראנק'ס ציקאריע

דער בעריהמטער



צוזאמי

קאפפ

מיר שטעלען עס יעצט צו פון אונזער אמעריקאנישען ברענטשפאבריק
גראדע ווי מיר האבען, זייט א גאנצען יאהרהונדערט, פון אונזערע 18 איי-
ראפעאישע פאבריקען.

פראנק'ס ציקאריע מאכט קאפפע רייכער און מילדער.
פרובירט עס איינמאל און איזער וועט מעהר קיינמאל מאכען קאפפ
און דעם.

בערלאנגט ביי אייער גראסער דעם עסטען פראנק'ס ציקאריע אין
פיערקאנטיגע פעקעדזשעס. יעדער פעקעדזש טראגט אונזער טרייד-מארק
די קאפפע מיהל.

היינריך פראנק זעהנע און קאמפאני

אמעריקאנער אבטהיילונג, היינריך פראנק זעהנע,
פון לודוויגסבורג, דייטשלאנד.

פלאשינג ניוארק.

Phone 2440 John

Established 1878

H. POPER & SON
JEWELLERS

Manufacturers of Medals & Emblems

102-104 Fulton Street,

New York.

We are the leading Jewellers to all the Jewish
Orders, Chevres, Clubs, etc.
Designs and prices cheerfully furnished
Send for free catalogue.

פאטראניזט דא אדווערטייזער פון
„אידישען פארמער“.

די ס. מ. שעי

פערטיליזינג קא.

מיר צאָהלען קעש (מוזמן) פאר די טוי-
טע קערפער פון פיה און פערד. פאר פרי-
שע פעל פון פיה, פערד, קעלבער, שאָף,
אויף פאר פרישע אָדער טרוקענע ביינער.
מיר צאָהלען פראכט (פרייט) פון אלע
פלעצער, אויב ניט צו ווייט.

אויף מאנופעקטורען מיר אלע סאָר-
טען פערטיליזער, און מיר וועלען זיין
זעהר צופרידען צו האָבען אָרדערס דורך
דער פערטיליזשאן פון אידישע פארמערס.

The C. M. Shay Fertilizer Co.
Post Office, Groton, Conn.
Freight Station, Navy Yard, Conn.

אינהאלט פון אידישען פארמער פארן יאָהר 1912.

א.

- אגריקולטשור, אידישע טעטיגקייט, 253.
 " אלס א פראפעסאז, 24.
 " בענק, 61, 89.
 " גרעוואייטס, 204.
 " קאלערושעס בעזוכט, 38, 61.
 " רעפארט, 1911 יאָהר, 50.
 אונערקעס, זייערע, 237.
 " זעען, 109.
 " קלייבען פון פעלד, 168.
 " שפעט זעען, 168.
 אויסשטעלונגען, לענד און איריגיישאן, 244, 264.
 אידישע אויסשטעלונג, 293.
 אידישע ארבייטער אויפ'ן פארם, 217.
 אידישע-ערצינונג, 15, 39, 63, 92, 119, 147.
 " לכו נא ונובחה, 263.
 „אידישער פארמער“, בעמערקונג, 268.
 אירען גוטע פארמערס, 41.
 איין קריס, 179.
 אייטער, זעה קיה.
 אייער, בלוט טראפענס, 223.
 " לאנג האלטען, 116, 173.
 " פרייען פאר, 165.
 " שמוציגע, 35.
 אימיגראנטען אלס פארמער, 16.
 אינאקוליישאן, 193.
 אינסעקטס, שפריצען, 141.
 אינקוביישאן, 55.
 אינשורענס, 148, 177, 204.
 אלומני ת. א. ס. 103, 120, 177, 268, 299.
 אלפאלף, אין טרוקענס וועטער, 32.
 " אינאקוליישאן, 193.
 " אין מילך ווירטשאפט, 33, 198.
 " אין סאט דזשורני, 241.
 " בעסטע און ביליגסטע היי, 191.
 " ווארצלען פלאנצען, 222.
 " זעען, 113, 191.
 " מיסט און פערטיליזער, 191.
 אמאדסט, מאסט, 37.
 אמעריקא זאל לערנען פון יאפאניע, 121.
 אַניאַם, זעה ציבעלע.
 אנקעטוויל, 257.
 אסטא, נ. דאקאטא, 148.
 אספראגוס, פלאנצען, 110.
 אקס, זעה בול.
 אקערען, אין הערבסט, 213, 235.
 " וויכטיגע פאקטען, 213.
 " 14 אקער אין א שעה, 2.
 ארבעט, 66.
 " מיט האבער, 113.
 ארענטינער קאלאניסטען, 171.
 " בעריכט פון יק"א, 262.
 ארנסט דר, 265.
 אשעס פון האלץ, 24.
 אשלי, נ. דוש, 41, 204.

ב.

- באומען, נ. ד, 120, 176, 222.
 באזארהויל, 23.
 באקארד, נ. ד, 92.
 באראז הירש סקול שילער, 103.
 באקהוויט, אראבעהמען, 234.

בארדא לעד, 142.

- בארדערס מיט פארמערן, 222.
 בול, 178.

- בוירקשער הילל, מאסט, 258.
 בולעטינס, עפות, אלפאלף, 267.
 בוסיורעס, נ. ד, 222.

בוירקעס, אראבעהמען, 213.

- " ווינטער האלטען, 233.
 " זעען, 86.
 " פאר קיה, 137.
 " שפעטיגע, 168.

ביטס, זעה בוריקעס.

בילדער, אויסשטעלונג, 244, 245, 264.

- " אלפאלף, 189, 191.
 " באקטעריע אין מילך, 54.
 " באקטעריע אין לעניומס ווארצלען, 193.
 " בעקערס מאנומענט, 15.
 " האט בעד, 34.
 " היי מאשינערי, 156, 161, 164.
 " וויינטאקען, 29, 31, 32.
 " מילךווירטשאפט, 52, 53, 54, 55.
 " סוויט פאטייטא, פלענטער, 105.
 " סוויט פאטייטא דיגער, 234.
 " סטראבעריס, בילדונג, 80.
 " סטראבעריס, ווייזל, 81.
 " סטראבעריס פלאנצען, 79.
 " סטראבעריס פעלד, 77.
 " סילא בויען, 195, 197.
 " סילא אָנפילען, 209.
 " ספרייאינג מאשינערי, 84.
 " פראפעסאר מאריס לאועב, 249.
 " פארמאדזשארם, 194.
 " קאנווענשאן 1911 יאָהר, 2.
 " קאנווענשאן 1912 יאָהר, 273.
 " קארן, אויסקלייבען זייערע, 229.
 " קארן גרויסער, 142.
 " קארן פלענטער, 96.
 " קיה ריינע, 49.
 " קיה שמוציגע, 51, 52, 53.

ביינדער, 240.

בינס, זעה בעבלעך.

בעבלעך, אראבעהמען, 212.

- " זעען, 110.
 " קענען, 221.
 " שפעטיגע, 199.

בעל הבית'סעס, אונערקעס זייערע, 237.

- " איין קריס, 179.
 " ביט טשאפ, 267.
 " בינז קענען, 221.

- " דזשעלי פון סטראבעריס, 143.
 " דזשעלי פון רהובארב, 143.
 " דזשעלי פערצוקערט, 167.

דזשעס וואשען, 267.

- " וואונד היילען, 180.
 " וויינפערפערל פערעלען, 221.
 " ווישניק מאכען, 180.

- " טאמייטאס קענען, 221.
 " טינט פלעקען ארויסנעהמען, 267.
 " טרוקענע פרוכטען, 267.
 " מאלינעס פערעלען, 221.
 " סטראבעריס פערעלען, 142.

"

- עפעל טריקענען, 237.
 " פאי זאל ניט ברענען, 143.
 " פאפיער פאר פליענען, 200.
 " פיטשעס פערעלען, 221.
 " פלאמען פערעלען, 221.
 " פלעקען ארויסנעהמען, 131.
 " פערקיהלונגען, 131.
 " קאירענט פערעלען, 221.
 " רהובארב דזשעלי, 143.
 " רהובארד פאי, 143.
 " רייניגען מעטאל און האלץ, 180.
 " רעספער פערעלען, 221.
 " שווייס, א מיטעל, נענען, 180.

בעקערס מאנומענט, 15.

ברודערס, 82.

ברונען, ריין האלטען, 139.

ברוקסטריט, נ. י, 60.

בריעף קאסטען, 40, 179.

ג.

- גארטענווארג, ארבייט און ד. ג. 64, 65.
 " אראבעהמען פון פעלד, 212.
 " גוטע פרייזען, 168, 212.
 " גרין מעניורינג פאר, 64.
 " האט בעדס, 12, 34.
 " ווינטער האלטען, 232.
 " מאבעלע, 67.
 " ליים פאר, 65.
 " לאנד פאר, 64.
 " מיסט פאר, 64.
 " פעהריטען פון פראסט, 212.
 " פערטיליזער פאר, 64.
 " צייט צו זעהן, 66.
 " קאלד פרייכס, 34.
 " ראטיישאן און קראפט, 65.
 " שפעטיגע, 168, 199, 200.
 " שפריצען, 141.

גארליק, זעה קנאבעל.

גענו, פיעל גאנערס, 69.

געט מאכען, 42.

גרזן, זעען, 199.

" מאבעלע, 88.

" צוליעב היי, 88.

" צוליעב פעסטשור, 88.

גרייפס, 31, 241.

גרינפיעלד, 243.

גרין פירינג, 89, 113, 136.

ד.

- דיירי, זעה מילךווירטשאפט.
 דזשואיש אגריקולטשורעל ענד אינדאסטריעל אייד.
 " סאטייעטי, בעזוכען די פארמערס, 61.
 " בעריכט, 90.
 " פארשטעהער אין וועסט, 38.
 דזשואיש טשאטקא, 149, 299.
 דזשואיש קאלאניזאציע אס. אין קענעדע, 115.
 " בעריכט, 262.

ה.

- האבער מיט פיו, 113.
 האוסטאן, נ. דוש, 204.
 האט בעדס, 12, 34.
 האירלעוויל, נ. י, 120, 140, 243.
 הויזען מאכען, 181.

- הויטוואשינג, 236.
הינהער, אויסקלייבען די בעסטע, 237.
" איינשאפט, 236.
" אינקויבישטאן, 55.
" אין שטאדט, 295.
" אלטע פערקויפער, 237.
" בולעטינס וועגען, 267.
" בלינד ווערען, 297.
" בעסטע צום לעגען, 69.
" ברורערס, 82.
" געוונדהייט, 255.
" האבער געשראצטער, 256.
" האלן פארלאזירט, 93.
" הויבען אן צו לעגען זיך, 69.
" הייזער פאר, 93.
" וואסער פאר, 177.
" וואס זעען צוליעב הינהער, 69.
" ווינטער לעגען זיך, 40.
" וויפעל אייער לעגט א הוהן, 69.
" וויפעל שפיין, 69.
" ווען זיי ויצען, 119.
" זאלץ פאר, 93.
" זומער צייט עסען, 173.
" לופט פאר, 236.
" לייז, 173.
" מאלטינג, 216.
" מייטס, 173, 236.
" מיטס פון, 122, 24.
" עסען פאר, 255, 93, 40, 35.
" פייכטיקייט אין די הייזער, 236.
" פייכטע שפיין, 293.
" פערדערען בייטען, 216.
" פערגרעסערען איינקופטע, 255.
" צונווינדען, 236.
" צוגרייטען צום ווינטער, 236.
" צוגרייטען צום אויסקלייבען, 259.
" קאפאניזינג, 93.
" קאמען אבערפארען, 42.
" קראפ פערשטאפט, 179.
" ריינקייט, 236.
" ריישאנס, 255.
" שאטען פאר, 173.
" שטארבען פלוצלונג, 297.
" שטויב אין א עסטעל, 35.
" שלשול, 223.
הינהערלעך, אבזונדערען די הענהערלעך, 216.
" מאגען שוואך, 223.
" עסען פאר, 116, 82.
" עסען בעזונדער, 203.
" פריי ארומגען, 216.
" שפעטיגע פולעטס, 259.
היי, געשימטע גראזען פאר היי, 88.
" זעען אין הערבסט, 199.
" טאבעלע פון היי, 88.
" מאשיינעס צוליעב, 164.
" שניידען און טריקענען, 163.
" תבואה אנשטאט היי, 89.
הווען מאכען, 181.
הענריס בוך, 143.
וואדביין, סקול, 39.
וואונדען ביי מענשען, 180.
" ביי פיה, 257.
וויין אויף פסח, 39.
וואסער מעלאן, זעה מעלאנס.
וואס די פארמערס גופא זאגען, 40, 117, 181.
- וואסער רייניגען, 235.
וויינגערטער אין ס. דזש, 241.
וויינפערלעך פרעגלען, 221.
וויינשטאקען, טריממען, 31.
וויילדע גראזען, פערניכטען, 214.
וויילמענטיק, קאנען, 23.
ווייץ, 115.
וויקע, זעה וועטשעס.
ווישניק מאכען, 180.
וועדזשעטייבעלס, זעה גארטענווארג.
וועטשעס זעען, 199.
וועסט און קאנאדא, אלפאלפא אין 68, 94.
" אינשורען דעם קראפ, 144.
" דעמאנסטריישאן פארם, 144.
" הינהער אין 68.
" ווייץ, 68, 115.
" וועטשעס, 144.
" טהיסטעלס, 176.
" מילך ווירטשאפט אין, 13, 36.
" ספעלי, 144.
" פאטייטאס אין נ. ד., 112.
" פרייז פאר פיער אקער, 176.
" פאקטען וועגען בעארבייטען די ערד, 213.
" פלאקס, 115.
" פינף מאל פראפּיט, 68.
" קארן אין, 68, 94.
" קאנגרעס וועגען טרוקענע פארמער, 222.
" קלאווער אין, 68.
" קענעדער טהיסטעלס, 176.
" ראטיישאן און קראפּס, 94, 115.
" תבואה, שניידען און צונויפלויגען, 175.
וועסט אטיס, מאסס, 60.
ז.
זריעה, אויסקלייבען, 238.
זשערעבטיק, האדעווען, 223.
ט.
טאבאק, גערעטענעס, 41.
טאבעלען, גארטענווארג, 67.
" גראז, 88.
" פערל קראפּס, 89.
" פערטלייזער, 59, 60.
" פרוכט בוימער, 113.
" תבואה, 89.
טאירינג, זעען, 87.
" ווינטער האלטען, 233.
" פאר קיה, 138.
" שפעטיגע, 200.
טאירינג, קאנען, 61, 257.
טאמיטאס, וועלעקען, 122.
" זעען, 117, 122.
" קלייבען פון פערל, 168.
" קענען, 221.
" שפריצען, 142.
טהיסטעלס, קענעדער, 176.
" ראשען, 181.
טרוקענע פארמער, 22.
טשאטאקא, מיטינג פון קינדער, 149.
שערי, קא. געבראקען, 151.
י.
יק"א, בעריכט, 262.
כ.
כריין, גערעטענעס, 93.
" זעען, 109.
5.
לאוב פראפעסאר טויט, 251.
" וועגען אידישע פארמערס, 252.
לאנד בעארבייטען, 213.
לאיים, סארטען, 93.
" פאר גארטענווארג, 65.
לייז אויף פיה, 122.
לעבאנען, קאנען, 176, 204.
לענארדס ברידזש, 257.
לעטוס, 87.
לענד איריגיישאן אויסקלייבען, 244.
לעטטורס, 43, 60, 63, 96.
כ.
כאונטיינדע, 2, 23, 222.
מאלאנע, נ. י., 243.
מאלינעס פרעגלען, 221.
מאסמיטינג פון קאנווענשאן, 16.
מאסמיטינג פאר צוקינפטיגע פארמערס, 17.
מאסקיטעס, פערניכטען, 107.
מאסס מעלאן, 110.
מארטינדעל, נעבן, 120, 222.
מאשיינעס, פרויען, 95.
" נאך דער ארבייט, 240.
מיטערס, 131.
מוראשקעס פערניכטען, 235.
מילדווירטשאפט, 33.
" אין וועסט, 13, 36.
" אין געמישטע פארמער, 294.
" אבקיהלען די מילך, 54, 255.
" אבקיהלען די מילך, 54.
" אלפאלפא פאר קיה, 198.
" באקטעריע אין מילך, 54.
" וואשען די כלים, 54, 55.
" וויכטיגער בריעה, 181.
" וויכטיגע פראגען, 297.
" זייערעס, גוטע, 55.
" כלים, 54, 55.
" מאשיינע צום מעלקען, 55.
" מילדווייז, 291.
" סיינערוז פאר קיה, 198.
" פעטקייט אין מילך, 297.
" פעטקייט אין קרים, 170.
" פערגרעסערען די איינקופטע, 33.
" פרויען פאר, 198.
" קוהלערס, 53.
" ריינע מילך פראדוצירען, 51, 53, 62, 253.
" שמוץ אין מילך, 294.
" (זעה קיה).
מינעס, און פון, 93.
" זעען, 136.
" שניידען, 214.
מילעס, מאסס, 120.
מיסט, א יאהר אלט, 24.
" הידנערשע, 24, 122.
" ווען שפרייטען, 24.
" פאר גארטענווארג, 64.
" פליגען אין מיסט, 165.
" כעהרען, ווינטער האלטען, 233.
" זעען, 86.
" פון פערל אראבעהמען, 213.
" מעלאנס, זעען, 109.
" פון פערל אראבעהמען, 168.
" כענגל וואירזאל, 137.
" מעגיאס, נ. י., 222.
נ.
נארטה קענטאן, קאנען, 61.

נארמא, נ. דוש, 177.	"	סיילאס, 198.	"	וועניג, 203.
ניו דזשורני, לעקטשורם אין, 96, 60.	"	סטודענטען, 38.	"	נעמישטע נראז פאר, 88.
"	"	סקאלערשיפס, 174, 198, 218.	"	זען אין הערבסט, 199.
"	"	ענגליש אין "א. פ.", 62.	"	פאר קיה, 203.
"	"	פלענער פאר'ן נעקסטען יאהר, 118.	"	פערענוויל 23, 177.
"	"	פענסעל געברויכען, 38.	"	פראסע, זעה מילעט.
"	"	פעסטשור, 118.	"	פ.
"	"	פראפעסאר לאועב, 260.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	פרייזען פאר מילד, 198.	"	פאלסבורג, 60.
"	"	פארם ארבייט, 62.	"	פארם ארבייט, 62, 217.
"	"	פארמערס אינסטיטוט, 38.	"	פארם וועלט, אנריקולטשורעל קרעדיט, 267.
"	"	פארמערס טאג, 175.	"	אידען גוטע פארמערס, 41.
"	"	פארשטעהער אין וועסט, 139, 63, 38.	"	אימפארטירטע פאטייטאס, 171, 215.
"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 14.	"	ארנענטינער איד. קאלאניסטען, 171.
"	"	קאנווענשאן 1912 יאהר, 260, 290.	"	ארויסגעווארפענע געלד, 41.
"	"	קורצע קורסען, 174, 198, 218, 200.	"	באנקירען און פארמערן, 143.
"	"	260.	"	בולעטינס, 267.
"	"	קינדער אויפ'ן פארם, 174.	"	געשעפטס לייטע העלפען, 171.
"	"	קינדער ערצייהונג, 62, 238, 290.	"	גרעסטע פארם, 41.
"	"	ריינע מילד, 62.	"	הענרי'ס בוך, 143.
עופות, זעה היהנער, ענטלעך, געזן.	"	"	"	טאכאק, 41.
עטעלבארא, 243.	"	"	"	לייזען געלד, 215, 267.
עלינגטאן, קאנע, 120, 148, 203, 243, 258.	"	"	"	לערנען פון יאפאניען, 121.
עלענוויל, 23, 60, 120.	"	"	"	סענסעס פון פארמערן, 171.
ענטלעך, האדעווען (רייזען), 138.	"	"	"	סענסעס פון פאולטרי, 171.
"	"	קליינע, 190.	"	פעלינגען אין נייטרייט, 171.
ענטס (מוראשקעס), פערניכטען, 235.	"	"	"	פערטייליזער ביליגע, 41.
עפעל, ווינטער האלטען, 235.	"	"	"	רעפארט וועגען גערעטענעס, 143.
"	"	טריקענען, 237.	"	קאנגרעס אין קענעדע, 222.
זעה פרוכט בוימער.	"	"	"	פארמערס, אידישע ארבייטער, 217.
זעצות פון שכתוב, 203.	"	"	"	אידישע פארמערס פון פראס. לאועב, 252.
פ.	"	"	"	איון איד צווישען קריסטען, 179.
פאזימקעס, זעה סטראכערס.	"	"	"	אימיגראנטען אלס פארמער, 16.
פאטייטאס, אויסגראבען, 213.	"	"	"	אינסטיטוט, 38.
"	"	אימפארטירטע, 149.	"	בארדערס און פארמערן, 222.
"	"	באגס אויף, 141.	"	וואס פארמער גופא זאגען, 117, 181, 40.
"	"	בלייט, 141.	"	ווי אזוי צו ווערען א פארמער, 16.
"	"	ווינטער האלטען, 232.	"	פארמערס טאג, 175.
"	"	זענען, 108.	"	סאוטה דזשורניזער פארמערס, 36.
"	"	זריעה אויסקלייבען, 108, 223, 232.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	טרוקענע גענערדען פאר, 177.	"	צוקינפטיגע פארמערס, 17, 219, 298.
"	"	נארטה דאקאטא'ר פאטייטאס, 112.	"	שותפות אין, 122.
"	"	סקעבי, 24, 109.	"	פיעלד מיטינג אין נ. דוש, 240.
"	"	סוויט פאטייטאס, 107, 233.	"	פלאקס, 115.
"	"	פערטייליזער און מיסט, 108.	"	פליימען, פרעגלעך, 221.
"	"	קולטעווערען, 108, 167.	"	פלייגען די געפאהר פון, 150.
"	"	קעציגע, 24, 109.	"	פאפיער פאר פלייגען, 200.
"	"	שפריצען, 109, 141.	"	פון מיסט פערהיטען, 165.
פאולטרי, זעה היהנער, געזן, ענטלעך.	"	"	"	שטארבען פון פלייגען, 171.
פאלעסטינא, 250.	"	"	"	פלעקען, ארויסגעהמען.
פארניקעס, האט בעדס, 12, 34.	"	"	"	פערערייטשאן, 14, 25, 44, 79, 95, 123, 151, 182, 202, 224, 242, 265, 300.
פארסעל פאסט, 55.	"	"	"	בעלענס, 294.
פארקווייל, נ. י. 120.	"	"	"	לעקטשורס פון, 43, 62, 96.
פארסניפ, זענען, 87.	"	"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 3.
פאשע, זעה פעסטשור.	"	"	"	קאנווענשאן, 1912, 275.
פוטער, ביטערע, 24.	"	"	"	רעפארט, 1911 יאהר, 18.
"	"	לוינט צו מאכען פוטער, 297.	"	רעפארט 1912 יאהר, 284.
"	"	פיעל מילד אויף א פונט פוטער, 297.	"	שטראוס מעמאריעל, 151.
פיז, זעה ארבעט.	"	"	"	פערד, אטהעמט שווער, 69.
פיטשעס נארדען, 240.	"	"	"	אכטונג געבען אויף, 140.
"	"	בארערס, 112.	"	באאטינג, 172.
"	"	פרעגלעך, 221.	"	געבעט פון, 217.
פיינברוק, 2, 103, 148.	"	"	"	געשוואלען, 172.
פסח, 91.	"	"	"	האנעס, 172.
פירסאן, פראפעסאר, 121.	"	"	"	
פעסטשור, אויסגעטערען, 114.	"	"	"	
נארמא, נ. דוש, 177.	"	סאטורדעס, 38.	"	וועניג, 203.
ניו דזשורני, לעקטשורם אין, 96, 60.	"	סקאלערשיפס, 174, 198, 218.	"	נעמישטע נראז פאר, 88.
"	"	ענגליש אין "א. פ.", 62.	"	זען אין הערבסט, 199.
"	"	פלענער פאר'ן נעקסטען יאהר, 118.	"	פאר קיה, 203.
"	"	פענסעל געברויכען, 38.	"	פערענוויל 23, 177.
"	"	פעסטשור, 118.	"	פראסע, זעה מילעט.
"	"	פראפעסאר לאועב, 260.	"	פ.
"	"	פרייזען פאר מילד, 198.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	פארם ארבייט, 62.	"	פאלסבורג, 60.
"	"	פארמערס אינסטיטוט, 38.	"	פארם ארבייט, 62, 217.
"	"	פארמערס טאג, 175.	"	פארם וועלט, אנריקולטשורעל קרעדיט, 267.
"	"	פארשטעהער אין וועסט, 139, 63, 38.	"	אידען גוטע פארמערס, 41.
"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 14.	"	אימפארטירטע פאטייטאס, 171, 215.
"	"	קאנווענשאן 1912 יאהר, 260, 290.	"	ארנענטינער איד. קאלאניסטען, 171.
"	"	קורצע קורסען, 174, 198, 218, 200.	"	ארויסגעווארפענע געלד, 41.
"	"	260.	"	באנקירען און פארמערן, 143.
"	"	קינדער אויפ'ן פארם, 174.	"	בולעטינס, 267.
"	"	קינדער ערצייהונג, 62, 238, 290.	"	געשעפטס לייטע העלפען, 171.
"	"	ריינע מילד, 62.	"	גרעסטע פארם, 41.
עופות, זעה היהנער, ענטלעך, געזן.	"	"	"	הענרי'ס בוך, 143.
עטעלבארא, 243.	"	"	"	טאכאק, 41.
עלינגטאן, קאנע, 120, 148, 203, 243, 258.	"	"	"	לייזען געלד, 215, 267.
עלענוויל, 23, 60, 120.	"	"	"	לערנען פון יאפאניען, 121.
ענטלעך, האדעווען (רייזען), 138.	"	"	"	סענסעס פון פארמערן, 171.
"	"	קליינע, 190.	"	סענסעס פון פאולטרי, 171.
ענטס (מוראשקעס), פערניכטען, 235.	"	"	"	פעלינגען אין נייטרייט, 171.
עפעל, ווינטער האלטען, 235.	"	"	"	פערטייליזער ביליגע, 41.
"	"	טריקענען, 237.	"	רעפארט וועגען גערעטענעס, 143.
זעה פרוכט בוימער.	"	"	"	קאנגרעס אין קענעדע, 222.
זעצות פון שכתוב, 203.	"	"	"	פארמערס, אידישע ארבייטער, 217.
פ.	"	"	"	אידישע פארמערס פון פראס. לאועב, 252.
פאזימקעס, זעה סטראכערס.	"	"	"	איון איד צווישען קריסטען, 179.
פאטייטאס, אויסגראבען, 213.	"	"	"	אימיגראנטען אלס פארמער, 16.
"	"	אימפארטירטע, 149.	"	אינסטיטוט, 38.
"	"	באגס אויף, 141.	"	בארדערס און פארמערן, 222.
"	"	בלייט, 141.	"	וואס פארמער גופא זאגען, 117, 181, 40.
"	"	ווינטער האלטען, 232.	"	ווי אזוי צו ווערען א פארמער, 16.
"	"	זענען, 108.	"	פארמערס טאג, 175.
"	"	זריעה אויסקלייבען, 108, 223, 232.	"	סאוטה דזשורניזער פארמערס, 36.
"	"	טרוקענע גענערדען פאר, 177.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	נארטה דאקאטא'ר פאטייטאס, 112.	"	צוקינפטיגע פארמערס, 17, 219, 298.
"	"	סקעבי, 24, 109.	"	שותפות אין, 122.
"	"	סוויט פאטייטאס, 107, 233.	"	פיעלד מיטינג אין נ. דוש, 240.
"	"	פערטייליזער און מיסט, 108.	"	פלאקס, 115.
"	"	קולטעווערען, 108, 167.	"	פליימען, פרעגלעך, 221.
"	"	קעציגע, 24, 109.	"	פלייגען די געפאהר פון, 150.
"	"	שפריצען, 109, 141.	"	פאפיער פאר פלייגען, 200.
פאולטרי, זעה היהנער, געזן, ענטלעך.	"	"	"	פון מיסט פערהיטען, 165.
פאלעסטינא, 250.	"	"	"	שטארבען פון פלייגען, 171.
פארניקעס, האט בעדס, 12, 34.	"	"	"	פלעקען, ארויסגעהמען.
פארסעל פאסט, 55.	"	"	"	פערערייטשאן, 14, 25, 44, 79, 95, 123, 151, 182, 202, 224, 242, 265, 300.
פארקווייל, נ. י. 120.	"	"	"	בעלענס, 294.
פארסניפ, זענען, 87.	"	"	"	לעקטשורס פון, 43, 62, 96.
פאשע, זעה פעסטשור.	"	"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 3.
פוטער, ביטערע, 24.	"	"	"	קאנווענשאן, 1912, 275.
"	"	לוינט צו מאכען פוטער, 297.	"	רעפארט, 1911 יאהר, 18.
"	"	פיעל מילד אויף א פונט פוטער, 297.	"	רעפארט 1912 יאהר, 284.
פיז, זעה ארבעט.	"	"	"	שטראוס מעמאריעל, 151.
פיטשעס נארדען, 240.	"	"	"	פערד, אטהעמט שווער, 69.
"	"	בארערס, 112.	"	אכטונג געבען אויף, 140.
"	"	פרעגלעך, 221.	"	באאטינג, 172.
פיינברוק, 2, 103, 148.	"	"	"	געבעט פון, 217.
פסח, 91.	"	"	"	געשוואלען, 172.
פירסאן, פראפעסאר, 121.	"	"	"	האנעס, 172.
פעסטשור, אויסגעטערען, 114.	"	"	"	
נארמא, נ. דוש, 177.	"	סאטורדעס, 38.	"	וועניג, 203.
ניו דזשורני, לעקטשורם אין, 96, 60.	"	סקאלערשיפס, 174, 198, 218.	"	נעמישטע נראז פאר, 88.
"	"	ענגליש אין "א. פ.", 62.	"	זען אין הערבסט, 199.
"	"	פלענער פאר'ן נעקסטען יאהר, 118.	"	פאר קיה, 203.
"	"	פענסעל געברויכען, 38.	"	פערענוויל 23, 177.
"	"	פעסטשור, 118.	"	פראסע, זעה מילעט.
"	"	פראפעסאר לאועב, 260.	"	פ.
"	"	פרייזען פאר מילד, 198.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	פארם ארבייט, 62.	"	פאלסבורג, 60.
"	"	פארמערס אינסטיטוט, 38.	"	פארם ארבייט, 62, 217.
"	"	פארמערס טאג, 175.	"	פארם וועלט, אנריקולטשורעל קרעדיט, 267.
"	"	פארשטעהער אין וועסט, 139, 63, 38.	"	אידען גוטע פארמערס, 41.
"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 14.	"	אימפארטירטע פאטייטאס, 171, 215.
"	"	קאנווענשאן 1912 יאהר, 260, 290.	"	ארנענטינער איד. קאלאניסטען, 171.
"	"	קורצע קורסען, 174, 198, 218, 200.	"	ארויסגעווארפענע געלד, 41.
"	"	260.	"	באנקירען און פארמערן, 143.
"	"	קינדער אויפ'ן פארם, 174.	"	בולעטינס, 267.
"	"	קינדער ערצייהונג, 62, 238, 290.	"	געשעפטס לייטע העלפען, 171.
"	"	ריינע מילד, 62.	"	גרעסטע פארם, 41.
עופות, זעה היהנער, ענטלעך, געזן.	"	"	"	הענרי'ס בוך, 143.
עטעלבארא, 243.	"	"	"	טאכאק, 41.
עלינגטאן, קאנע, 120, 148, 203, 243, 258.	"	"	"	לייזען געלד, 215, 267.
עלענוויל, 23, 60, 120.	"	"	"	לערנען פון יאפאניען, 121.
ענטלעך, האדעווען (רייזען), 138.	"	"	"	סענסעס פון פארמערן, 171.
"	"	קליינע, 190.	"	סענסעס פון פאולטרי, 171.
ענטס (מוראשקעס), פערניכטען, 235.	"	"	"	פעלינגען אין נייטרייט, 171.
עפעל, ווינטער האלטען, 235.	"	"	"	פערטייליזער ביליגע, 41.
"	"	טריקענען, 237.	"	רעפארט וועגען גערעטענעס, 143.
זעה פרוכט בוימער.	"	"	"	קאנגרעס אין קענעדע, 222.
זעצות פון שכתוב, 203.	"	"	"	פארמערס, אידישע ארבייטער, 217.
פ.	"	"	"	אידישע פארמערס פון פראס. לאועב, 252.
פאזימקעס, זעה סטראכערס.	"	"	"	איון איד צווישען קריסטען, 179.
פאטייטאס, אויסגראבען, 213.	"	"	"	אימיגראנטען אלס פארמער, 16.
"	"	אימפארטירטע, 149.	"	אינסטיטוט, 38.
"	"	באגס אויף, 141.	"	בארדערס און פארמערן, 222.
"	"	בלייט, 141.	"	וואס פארמער גופא זאגען, 117, 181, 40.
"	"	ווינטער האלטען, 232.	"	ווי אזוי צו ווערען א פארמער, 16.
"	"	זענען, 108.	"	פארמערס טאג, 175.
"	"	זריעה אויסקלייבען, 108, 223, 232.	"	סאוטה דזשורניזער פארמערס, 36.
"	"	טרוקענע גענערדען פאר, 177.	"	פאטאגראפיעס פון פארמערס, 262.
"	"	נארטה דאקאטא'ר פאטייטאס, 112.	"	צוקינפטיגע פארמערס, 17, 219, 298.
"	"	סקעבי, 24, 109.	"	שותפות אין, 122.
"	"	סוויט פאטייטאס, 107, 233.	"	פיעלד מיטינג אין נ. דוש, 240.
"	"	פערטייליזער און מיסט, 108.	"	פלאקס, 115.
"	"	קולטעווערען, 108, 167.	"	פליימען, פרעגלעך, 221.
"	"	קעציגע, 24, 109.	"	פלייגען די געפאהר פון, 150.
"	"	שפריצען, 109, 141.	"	פאפיער פאר פלייגען, 200.
פאולטרי, זעה היהנער, געזן, ענטלעך.	"	"	"	פון מיסט פערהיטען, 165.
פאלעסטינא, 250.	"	"	"	שטארבען פון פלייגען, 171.
פארניקעס, האט בעדס, 12, 34.	"	"	"	פלעקען, ארויסגעהמען.
פארסעל פאסט, 55.	"	"	"	פערערייטשאן, 14, 25, 44, 79, 95, 123, 151, 182, 202, 224, 242, 265, 300.
פארקווייל, נ. י. 120.	"	"	"	בעלענס, 294.
פארסניפ, זענען, 87.	"	"	"	לעקטשורס פון, 43, 62, 96.
פאשע, זעה פעסטשור.	"	"	"	קאנווענשאן, 1911 יאהר, 3.
פוטער, ביטערע, 24.	"	"	"	קאנווענשאן, 1912, 275.
"	"	לוינט צו מאכען פוטער, 297.	"	רעפארט, 1911 יאהר, 18.
"	"	פיעל מילד אויף א פונט פוטער, 297.	"	רעפארט 1912 יאהר, 284.
פיז, זעה ארבעט.	"	"	"	שטראוס מעמאריעל, 151.
פיטשעס נארדען, 240.	"	"	"	פערד, אטהעמט שווער, 69.
"	"	בארערס, 112.	"	אכטונג געבען אויף, 140.
"	"	פרעגלעך, 221.	"	באאטינג, 172.
פיינברוק, 2,				

THE FOURTH ANNUAL CONVENTION OF THE FEDERATION OF JEWISH FARMERS OF AMERICA.

The fourth annual convention of the Federation of Jewish Farmers of America was opened on Sunday evening, November 17th, 1912, with a mass meeting in the auditorium of the Educational Alliance Building, East Broadway, New York.

The hall was filled to capacity. There were present over one hundred Jewish farmers, including their families, and the balance were the friends of the farmers and other people interested in agriculture. After a few introductory remarks by the president of the Federation, Mr. Samuel Hein, Rev. Dr. Nathanson read the memorial services in memory of Isidor Straus, Ida Straus, Professor Morris Loeb, Dr. David Blaustein and Arthur Reichow.

The first address of welcome was made by Honorable Samuel Greenbaum, president of the Educational Alliance, who also acted as chairman of the evening. The other speakers of the evening were Alfred Jaretski, Esquire, the president of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society; Professor H. L. Sabsovich, president of the Jewish Social Workers of New York; Dr. Jacob G. Lipman, the director of the New Jersey Agricultural Experiment Station; Joseph Barondess, Gilbert McClurg, the manager of the Land and Irrigation Show in New York, and Samuel Hein.

Messages of congratulation were read from Simon Wolf, of Washington; Dr. J. L. Magnes; Commissioner of Agriculture of New York State, Calvin J. Huson; from the students of the Baron de Hirsch Agricultural School, at Woodbine, New Jersey; the students of the National Farm School, Connecticut Agricultural College, Cornell University, Michigan Agricultural College, and also from the Alumni Association of the Baron de Hirsch Agricultural School. The Hebrew Orphan Asylum Band furnished the music of the evening.

The convention proper was opened on Monday morning. After a roll call it was found that there were sixty-nine men delegates and one woman delegate present from thirty-two organizations. The president made a brief report, after which the secretary's report was read. The report showed that the Federation had a membership of over a thousand and has grown from twelve associations in 1909 to fifty at the present time. These fifty associations are located in the following States:

New York	16
New Jersey	12
Connecticut	12
North Dakota	3
Massachusetts	2
Pennsylvania	2
Washington	1
Nebraska	1
Canada	1

Total branches.....50

The Purchasing Bureau of the Federation also showed growth, increasing its business from ten thousand dollars in 1909 to fifty-one thousand dollars worth of business in 1912. The Purchasing Bureau bought fertilizers, seeds, agricultural implements, etc., at wholesale prices and sold them to the farmers. Besides getting these goods at much cheaper prices, the farmers get better quality of goods and liberal terms of payment. The Bureau also has its educational advantages, as it supplies the farmers with the right material, new varieties of seeds, new ideas, etc.

The co-operative credit unions which have been started with the help of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society have grown from three last year to eight this year. Four of these credit unions are located in New York State and four in Connecticut, with the expectations that several more will be organized during the coming year. These credit unions are of great help to the farmers, as they can get small loans at a moment's notice, and at easy terms of repayment. The other activities of the Federation were the educational work, the lectures and demonstrations in the various branches. The Federation will also co-operate with the Jewish Chatauqua Society and the Synagogue and School Extension Committee in providing religious instructions to the children of Jewish farmers.

The reports of the other officers and committees were read and accepted. The second and third sessions on Monday were devoted to the reports of the delegates from

each branch, who reported the agricultural condition of his section and the needs of the farmers.

On the whole the reports of the delegates were very encouraging. Most of them have made remarkable progress during the past year and considerable satisfaction was expressed by the delegates present with the work of the Co-operative Purchasing Bureau, Co-operative Credit Unions and other activities of the Federation. Nearly all the delegates have requested, on behalf of their local branches, that the educational activities should be extended both along the agricultural lines as well as the religious and social activities among the children of the farmers.

The other sessions of the convention were devoted to the discussion of the Mutual Fire Insurance Company, Mutual Benefit Fund, Purchasing Bureau, marketing problems, educational conditions on the farm, etc. A large number of important resolutions were adopted. Among them the following deserve special mention:

1. To petition Congress and also the Governors of the States, at their coming convention, for the introduction of co-operative credit unions and, in general, better methods of agricultural banking.

2. To hold an agricultural fair and bazaar in New York City in 1913, when various products raised by the Jewish farmers will be exhibited and sold direct to the city consumers. The details of this plan were left to a committee to be worked out.

3. Several resolutions were passed about the improvement of the religious education, as well as the spread of agricultural knowledge among the farmers. The Federation is to co-operate with the Jewish Chatauqua, The Union of Hebrew Congregations, and all other organizations.

4. Resolutions of thanks were passed to the Educational Alliance, Jewish Agricultural and Industrial Aid Society, and many other organizations and individuals who assisted in the work of the Federation.

On Tuesday afternoon the delegates visited in a body the American Land Show, and on Tuesday night a banquet was held at the Terrace Lyceum. The following officers were elected for the ensuing year:

President, Ely Greenblatt, New York.

Vice-president, A. M. Kuntz, New Jersey.

Secretary, J. W. Pincus, New York.

Treasurer, Dr. Paul Abelson, New York.

Executive Committee—Julius Lichtman, New York; Solomon Shindler, New York; Isidor Janoff, New York; Louis Busker, Connecticut; S. Grudin, New Jersey; I. Levin, New Jersey; H. Rotman, Massachusetts; Samuel Hein, New York.

Control Committee—Adolph Rader, New York; Joseph H. Cohen, New Jersey; N. Weltman, New York.

BARON DE HIRSCH AGRICULTURAL SCHOOL ALUMNI ASSOCIATION.

The first annual banquet of the Baron de Hirsch Alumni Association was held on Saturday, November 16th, 1912, at Malbin's Restaurant, Grand street, New York City. After the banquet, which was attended by seventy-seven members of the Alumni and their friends, the following were called upon by Joseph W. Pincus, the toastmaster, to make brief addresses:

Max J. Kohler, a director of the Baron de Hirsch Fund.

Professor H. L. Sabsovich, general agent of the Baron de Hirsch Fund and the first superintendent of the Baron de Hirsch Agricultural School, in his topic, "Looking Backward," related a number of amusing incidents that occurred in the pioneer days of the school.

Louis J. Cohen, superintendent of the school, spoke on "The School As It Is To-day."

Robert M. Maltz spoke on "The Future of the School."

Jacob Kotinsky, one of the latest graduates of the school, formerly connected with the United States Department of Agriculture, and now a poultry farmer in New Jersey, spoke on "The Jewish Field Naturalists' Club," in which address he urged the formation of a naturalists' club in this city, so as to get the children interested in nature.

Harry Lubin, one of the Alumni of the school and chairman of the arrangement committee, delivered an interesting address entitled "A Message From and to the Alumni."

All the Alumni were very much pleased with this first reunion, and congratulated the arrangement committee, which was composed of Messrs. L. Lubin, Nathan Cohen, Joseph W. Pincus and Dr. M. S. Calman.

THE JEWISH FARMER

CO-OPERATIVE CREDIT UNIONS.

The tables submitted below of the financial standing of each individual of the eight co-operative credit unions, as well as their combined financial standing, should be of great interest to every farmer in this country who has given any thought to the subject of rural finance. This subject has been recently discussed at the Southern Commercial Congress, then taken up by various agricultural organizations, and was finally taken hold of by President Taft, who sent out circular letters to all the Governors, requesting them to take this matter up at the next meeting of Governors.

While the subject is being agitated all over the United States, The Jewish Agricultural and Industrial Aid Society has, in a quiet way, assisted in establishing eight co-operative credit unions, three of which have been in operation since May, 1911, and the other five were established in the Spring of 1912. The figures submitted below speak for themselves. The fact that 240 farmers in eight localities, with a capital of \$4,223, were able to make loans amounting to \$23,375 in less than a year's time, is a remarkable showing.

It must be remembered that the particular advantage of the credit union is that the farmer can get a loan at short notice whenever he is hard pressed. The Federation of Jewish Farmers of America, recognizing the great benefits of the co-operative credit union, passed a resolution

at their last convention to petition Congress, as well as the Governors at their annual meeting, to pass suitable laws for the encouragement of the formation of similar organizations.

The following resolutions, adopted at the fourth annual convention, indicate the gratitude of the farmers to the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society and its manager, Leonard G. Robinson, Esq., who were instrumental in organizing credit unions:

"Resolved, That the convention in general, and every member of the Federation in particular, express thanks and appreciation to the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society for instituting the co-operative credit unions in the branches of the Federation, to assure them of their great success, and to urgently request them to enlarge and to encourage this special system of credit in every branch of the Federation; and be it further

"Resolved, That each and every farmer express his thanks and appreciation, especially to Mr. Leonard G. Robinson, general manager of the Jewish Agricultural and Industrial Aid Society, for being instrumental in bringing about these credit unions, and congratulate him on being the first man in this country to conceive the great need of such an institution, which resulted in the realization of the general American public in its needs; and we trust that he will continue his efforts on behalf of our Jewish farmers in this great work begun by him."

TABLE SHOWING THE INDIVIDUAL AND COMBINED STANDING OF THE EIGHT JEWISH FARMERS CO-OPERATIVE CREDIT UNIONS TO SEPTEMBER 30, 1912.

	Rensselaer County, N. Y. (3/1/1911)	Ellington Conn. (3/1/1911)	Fairfield County, Ct. (5/1/1911)	Lebanon Conn. (3/1/1912)	Briggs Street, N. Y. (3/1/1912)	Fallsburg N. Y. (4/1/1912)	Colchester Conn. (4/1/1912)	Hurleyville N. Y. (5/1/1912)	TOTALS.
Number of Members.....	82	26	29	21	36	41	27	28	240
Number of Shares.....	96	117	106	102	101	108	105	109	844
Number of Loans.....	52	52	66	20	46	33	25	48	342
Amount of Loans.....	\$3025.00	\$4305.00	\$4290.00	\$1735.00	\$3000.00	\$2415.00	\$1490.00	\$3065.00	\$23,375.00
Average per Loan.....	\$ 58.17	\$ 82.79	\$ 64.55	\$ 87.75	\$ 65.52	\$ 73.18	\$ 59.60	\$ 63.85	\$ 68.35
Principal Repaid.....	\$1635.00	\$2990.00	\$3375.00	\$ 394.70	\$1750.00	\$1090.00	\$ 130.00	\$1505.00	\$12,309.70

ASSETS AND LIABILITIES

Cash on hand.....	\$ 174.08	\$ 17.44	\$ 689.27	\$ 169.65	\$ 54.78	\$ 255.12	\$ 198.20	\$ 25.04	\$ 1,583.58
Accounts Receivable.....	\$1390.00	\$1045.00	\$ 885.00	\$1390.50	\$1510.00	\$1325.00	\$1360.00	\$1560.00	\$11,065.30
Assets.....	\$1564.08	\$1062.44	\$1574.27	\$1559.95	\$1564.78	\$1580.12	\$1558.20	\$1585.04	\$12,648.88
Shares.....	\$ 480.00	\$ 585.00	\$ 530.00	\$ 510.00	\$ 505.00	\$ 540.00	\$ 526.00	\$ 547.00	\$ 4,223.00
Accounts Payable.....	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$1000.00	\$ 8,000.00
Liabilities.....	\$1480.00	\$1585.00	\$1030.00	\$1510.00	\$1505.00	\$1540.00	\$1526.00	\$1547.00	\$12,223.00
Assets over Liabilities.....	\$ 84.08	\$ 77.44	\$ 44.27	\$ 49.95	\$ 59.78	\$ 40.12	\$ 32.20	\$ 38.04	\$ 425.88

*) Date under name of association shows date of beginning of operations

JEWISH STUDENTS AT THE AGRICULTURAL COLLEGES.

In the last issue of "The Jewish Farmer" we had a brief notice requesting the Jewish students at the agricultural colleges to communicate with the office of "The Jewish Farmer." We are very glad to report that we have received quite a number of replies. The number of Jewish students at the various State agricultural colleges from whom we have had different reports is as follows:

New York State College of Agriculture at Cornell University.....	67
Connecticut Agricultural College.....	20
Massachusetts Agricultural College.....	20
New Jersey College of Agriculture.....	4
Michigan Agricultural College.....	45
College of Agriculture, University of Wisconsin.....	8
Colorado College of Agriculture.....	1
College of Agriculture, University of Missouri.....	5

Oregon Agricultural College..... 2
Rhode Island Agricultural College..... 5

We have no doubt that there are a number of Jewish young men at the other State agricultural colleges, and as soon as we hear from them we shall be very glad to report about the same.

In 1808 the first three Jewish young men in this country graduated from agricultural colleges—two from the New Jersey College of Agriculture and one from the Connecticut Agricultural College. When we think how in fourteen years' time the number of Jewish young men in agricultural colleges increased, the showing is really remarkable.

We take this opportunity of extending a cordial invitation to any of the Jewish students to send in articles to "The Jewish Farmer," and also to keep the office of "The Jewish Farmer" posted as to the number of Jewish students taking up agriculture, as well as any other interesting information about them.

